Kotoni Imo Itouniyaimo

God's Good talk

The New Testament in the Ama language (Sawiyanu) of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Ama long Niugini

Wycliffe
BIBLE TRANSLATORS

Kotoni Imo Itouniyaimo

God's Good talk

The New Testament in the Ama language
(Sawiyanu) East Sepik province, Papua New Guinea

Translation by Wycliffe Bible Translators

© 1990, 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Print publisher 1990 by The Bible League

Web version
2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.
http://www.Wycliffe.org
http://pngscriptures.org

www.ScriptureEarth.org

Creative Commons license (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works)
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0

Your are free to share — to copy, distribute and transmit the text under the following conditions:

- **Attribution.** You must attribute the work to *Wycliffe Bible Translators* (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- **Noncommercial.** You may not use this work for commercial purposes.
- **No Derivative Works.** You may not alter, transform, or build upon this work.
- **In addition,** you have permission to port the text to different file formats, as long as you don't change any of the text or punctuation of the Bible.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.

Tok Orait

Dispela Buk Baibel i kam wantaim tok orait na lo bilong Creative Commons Attribution-Non-commercial-No Derivative Works license. Em i tok olsem **yu ken givim kopi long narepela manmeri.** Yu ken wokim kopi na givim long husat i laikim. Tasol, yu mas tok klia dispela samting i kam long *http://tokplesbaibel.org.* Yu no ken kisim mani na salim dispela. **Yu mas givim nating.** Na tu, **yu no ken senisim Tok.**

Ol piksa i kam wantim ol Baibel na narapela buk i stap long dispela sait i gat tok orait long usim wantaim dispela samting tasol. Sapos yu laik narapela tok orait, yu mas askim husat i papa bilong copyright long dispela ol piksa.

Sapos yu laik stretim samting i no orait long dispela tok orait, stretim tok, salim Buk Baibel, o tainim Tok bilong God long nupela tok ples, yu ken **askim mipela.**

Olgeta tok orait na lo long tok ples English i stap long
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0.

Sapos yu gat askim long dispela, **plis askim mipela.**

Hani hani puko imo mo moiso poi tokokalo

Itouniyaimo Imo mo Matiyuyo Kuluki
Matiyu . . . . . Mat 1
Itouniyaimo Imo mo Makoyo Kuluki
Mako . . . . . Mak. 88
Itouniyaimo Imo mo Lukoyo Kuluki
Luko . . . . . Luk 141
Itouniyaimo Imo mo Iyonoyo Kuluki
Iyono . . . . . Iyon. 231
Kotoni Imo Lukasikalomano Mi Aino Imo
Mi. . . . . Mi 294
Lomo Nokoso Imo Kumotiki Poloyo
Lomo . . . . . Lom. 372
Totawoi Imo Poloyo Kumotiki Kolino Nokoso
1 Kolino. . . . . 1 Kol 411
Ti monoi Imo Poloyo Kumotiki Kolino Nokoso
2 Kolino. . . . . 2 Kol 448
Kaloisiya Nokoso Imo Kumotiki Poloyo
Kaloisiya . . . . . Kal 474
Ifiso Nokoso Imo Kumotiki Poloyo
Ifiso. . . . . If 486
Filipai Nokoso Imo Kumotiki Poloyo
Filipai. . . . . Fil 499
Kolosi Nokoso Imo Kumotiki Poloyo
Kolosi . . . . . Kol 508
Totawoi Imo Poloyo Kumotiki Tisolonaika Nokoso
1 Tisolonaika . . . . . 1 Tis 517
Ti monoi Imo Poloyo Kumotiki Tisolonaika Nokoso
2 Tisolonaika . . . . . 2 Tis 525
Totawoi Imo Poloyo Kumononiki Timotiso
1 Timoti . . . . . 1 Tim 530
Ti monoi Imo Poloyo Kumononiki Timotiso
2 Timoti . . . . . 2 Tim 540

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Taitusoso Imo Kumononiki Poloyo
Taituso . . . . . Tai 547
Filimonoso Imofa Kumononiki Poloyo
Filimono . . . . . Flm 552
Hipolu Nokoso Imo Kumotiki
Hipolu . . . . . Hip 555
Imo Yamisoyo Kumoki
Yamiso . . . . . Yam. 585
Totawoi Imo Pitayo Kumoki
1 Pita . . . . . 1 Pit 595
Ti monoi Imo Pitayo Kumoki
2 Pita . . . . . 2 Pit 606
Totawoi Imofa Iyonoyo Kumoki
1 Iyono . . . . . 1 Iyon. 613
Ti monoi Imofa Iyonoyo Kumoki
2 Iyono . . . . . 2 Iyon. 622
Tau monoi Imofa Iyonoyo Kumoki
3 Iyono . . . . . 3 Iyon. 624
Imofa Yutoyo Kumoki
Yuto . . . . . Yut 626
Kukalokokai Imo Iyonoso Posasoko Wiyokononi Aino Imo
Imo . . . . . Kuk 629

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Itouniyaimo Imo mo Matiyuyo Kuluki

Matiyu mo Isisoni siyokutono, noko molo tiwoi mulumai nokota na. Siyolo siya mo Liwai, takiso muwoni i nokota na. Isiso aino imo mo siyokutono iyali monoi kulutiki, totani tolomu noko nokolaloso, toi saino itouniyaimo monoi. No monoi no Kotoni mulu lukasiko nokoni imo mani, kulu wiyotiki, toiyo toku no kulukino no. No mo afonimaiso muwoi, na posasoko wiyotiki, Isiso mo Kolaiso na, noko no mo Kotoyo no muwokaiki no, Yuto noko nokolalo fasika tumo monoi. Isisoyo noko nokolaloso no paiyolokalo manoki no, nonani imo mani, Matiyu mo na kulukaiki.

Isiso Kolaisoni aniyopatono iyali aino imo.
(Luko 3:23-38)

1 1 Ni mo Isiso Kolaisoni aniyopatono iyalini siyolo siyolo na. Isiso,
tota mo Toiwini nakosai. Toiwi mo Apolofamoni nakosai.
2 Apolofamo mo Isakoni apitono.
Isako mo Yokoponi apitono.
Yokopo mo Yutoni apitono,
tani auwatono iyaliwoi mani, apitono mo tomoso nali.
3 Yuto mo Piliso noko tini apitono, Pilisowoi Silawoi.
Totini atino mo Toima.
Piliso mo Hisolunoni apitono.
Hisoluno mo Lamoni apitono.
4 Lamo mo Aminotaponi apitono.
Aminotapo mo Nasononi apitono.
Nasono mo Salomononi apitono.
5 Salomono mo Puwasoni apitono.
Atino mo Lihapo.
Puwaso mo Opoitoni apitono.
Atino mo Luto.
Opoito mo Yasini apitono.
6 Yasi mo samukuko nokota siyoli Toiwini apitono.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Toiwi mo Solomononi apitono.
Atino mo toku mo Uliyani noni.
7 Solomono mo Lihapowani apitono.
Lihapowa mo Apiyani apitono.
Apiya mo Asani apitono.
8 Asa mo Yohasofatoni apitono.
Yohasofato mo Yolamoni apitono.
Yolamo mo Usiyani apitono.
9 Usiya mo Yotamoni apitono.
Yotamo mo Ahasoni apitono.
Ahaso mo Hisikaiyani apitono.
10 Hisikaiya mo Manasani apitono.
Manasa mo Amoni apitono.
Amo mo Yosaiyani apitono.
11 Yosaiya mo Yokonaiya iyalini apitono,
Nonani noko iyali simai Poipilono nokoyo uo monoi tiki, Isolilo noko tukuwoliya tumokino, siyai mo yau yau, siyai mo Poipilono asiso na kuloli ilomanokino, mi anoti monoi.
12 Kuloli ilomanokino mo;
Yokonaiya mo Siyalotiyaloni apitono.
Siyalotiyalo mo Silapopiloni apitono.
13 Silapopilo mo Apiyatoni apitono.
Apiyato mo Iliyakimoni apitono.
Iliyakimo mo Aisoloni apitono.
14 Aisolo mo Satokoni apitono.
Satoko mo Aikimoni apitono.
Aikimo mo Iliyatoni apitono.
15 Iliyato mo Iliyasani apitono.
Iliyasa mo Motanoni apitono.
Motano mo Yokoponi apitono.
16 Yokopo mo Yusifoni apitono.
Yusifo mo Moilini nokitono.
Moiliyo Isiso mo na kiki. Kolaiso tokaluwai manokoni, noko no mo Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko moi fasimoka tumo monoi.
17 No monoi no mo, Apolofamoni nakosaitono iyali mo ainoso Toiwiwoi nali no, noko mo naino ti uwai toitati noko, 14 na. Toiwini nakosaitono iyali mo ainoso Yokonaiyawoi tomoso nali no, noko mo naino ti uwai toitati noko, 14 na. Nosai no Poipilono asiso monoi kuloli ilomanokino. Yokonaiyani nakosaitono iyali mo ainoso Kolaisowoi tomoso nali no, noko mo naino ti uwai toitati noko, 14 na.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Atinoyo Isiso ki aino imo.
(Luko 2:1-7)

18 Moiliyo Isiso Kolaiso ki aino imo mo noino. Moili mo Yusifoyo kauso
monoi yasoi muwosokaikino. Ulai kalumanisowoi muwoi, muwoliwoisoso
na kosokino. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo muwoliwoi
na tolosoki. 19 Muwosokai nokota, Yusifo, to mo mulu itouniyaimo
nokota. Noko nokolaloni molo timai mo auwosi imo isowoi muwoi, na
mulumolokoki, "Yo mo wosu woso na tafolikaiso."
20 Mulumoloko manoki mo; na solitonomoki. Solitonosai Siyoli
Nokotani kumoki nokotaso kiki, na imoki, "Yusifo, Toiwini nakosaitono,
nono mo nonani noni, Moili, kauso monoi mo noiyo nisoi. Na
pukwaimono. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo nali no, no
monoi no muwoliwoi na toloso. 21 Nokokai alu na kiyoimo, tani siyolo
mo Isiso pako kaluwai. Ulai afonimaiso? To mo noko nokolaloni mulu
kopokoiyau saloso uwokoimo, no monoi no samiyaikiyoinomo."
22 Komaso no fiyamosokoki no, no mo afonimaiso fiyamosokowoi
muwoi. Koto Siyolini imo motu fiyamosi monoi na fiyamosokoki, tani
mulu lukasiko nokotayo no kumokaiki no, noino,
23 "Na pukwaimono, maputo nukonu, nokoyo kalumaniso somiso
nukonu, to mo muwoliwoi na tolosoimo, alu nokokai na kiyoimo.
Tani siyolo mo noino na kaluwaiyoinomo, Imanuwilo."
Toku aino na kumokaiki. Namolisai mo motu na fiyamosiki. Imanuwilo
imo folosai mo noino, Koto mo moiwoi totolo fasikomomokomoi.
24 Nosai no mo; Yusifo mo solitono mo uwai; na auwoniyouki. Siyoli
Nokotani kumoki nokota, tani imososo aluwainiyouki, no monoi no Moili
mo na kausoki. 25 Ulai kalumanisowoi muwoi, ainoso hani alu kiki. Tani
siyolo mo Isiso na kaluwaiki, Yusifoyo mo.

Sai sisiyoli nokoyo ti aino imo, Isiso ki monoi.

2 1 Moiliyo Isiso na kiki, Pitolifimo Yutiya asi nokonumai. Nomai no
Hilo komano nokota siyoli toloki. Alu kiki mo; amoloku monoi sai
sisiyoli noko mo ulo amiyo asisai na tiki, Yolusolimo nokonu siyoliso.
Na iyamoki, 2 "Alufa no no, Yuto noko no samukukaki no, to no moiso
tanokaino, woi? Koi mo amoloku siyoli wimo toloso kinoki, ulo amiyo
ausaimisai. Na tomolokima tumonoki." 3 Hilo siyoli mo nonani imofaso
kwaiki, na umanomoki. Mulumolokoki, "Asasu mo samukuko nokota
siyoli." Yolusolimo noko nokolalo komaso mani, kufauko liyaiki.
4 Nosai no mo; Hilo mo tolomu nokotalo iyaliso aliyonikoki, lotu
samukuko noko komasowoi Musini imo sai sisiyoli noko komasowoiso
aliyonikoki. Na utolukoki, "Kolaiso, noko no no Kotoyo no muwokai no,
to no moinani asimai ki, woi?" 5 Na imokino, "Pitolifimo nokonu, Yutiya

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asimai kisu. Kotoni mulu lukasiko nokotayo nonani monoi noino na
kumokaiki, Kotoni pukoso,
6 "Pitolifimo noko, moini nokonu, Yuto nokoni asi mulumai no
tanokaino no, moini nokonu no ulai afonimaiso nokonu? Wiyouwa
wiyou, noko siyoli nokota mo amai na fiyamosiyoimo, moini
nokonumai. Asani Isolilo asi noko samukukoimo, noko siyoli na."
Aino na tiyomuko, Kotoni imo mo.
7 Nosai no mo; Hilo mo amoloku monoi sai sisiyoli nokoso wosu woso
aliyonikoki, na ikoki, "Nonani amoloku no maniwoi wi toloso kinuwo,
woi?" 8 Imokino mo, na iko taikiyoki, "Pitolifimo nokonuso na ponuwo,
nonani alufa na pikoliyalowo. Atiyaiyaso pikoliyalowo. Kiyanakinuwomo,
ifou pa imona tumowo. No monoi no asa mani, molokimanoimo." No mo
topoko imo na, tukolo monoi louwa yoki.
9 Komano nokota siyolini imo kwaimo uwai; na nuki, alufa
ikoliyalokino. Nonani amoloku toku ulo amiyosai no kikino no, toku
toku na wiyaloki, alufa ki nu komu puwomai tomokimoki, na wi toloki.
10 Amolokuso kikino mo, siyoliso na molokikino. 11 Nuso tiki, alufawoi
atino Moiliwoiso na koka tikino. Alokomu losinasikino, alufaso na
molokimokino. Iso ifasikino, tomoki kamo kamo hani haniwoi, inoso
wotiwoi, kou woti iwowoi ifasikino, alufaso na kouwokaikino.
12 Nosai no mo; solitonosai Kotoyo sosaikoki, ikoki, "Hiloni au molosai
noiyo nuwoiwo." No monoi no molo siyasai nuki, totaini asiso ifou nuki.

Isipi asiso nu aino imo, Yusifo koliyo.

13 Nosai no mo; solitonosai Noko Siyolini kumoki nokotayo Yusifoso na
imoki, "Na pomoi, alufa noko ti, atinowoi na pokoliyono, Isipi asiso. Na
pulolowo. Isipimaiso tola manakinimo, ainoso hani asayo imoiki, ifou
tumo monoi mo. Hilo mo alufa mo tukola tumoimo, no monoi no."
14 Nosai no mo; Yusifo mo amolokiyamai auwoniyou nikoki, alufawoi
atinowoi mo. Yasoi, Isipi asiso. 15 Nomai no si manoki si manoki, ainoso
hani Hilo kalo imoso kwaikino. Ainonani monoi mo Kotoni pukoso toku
kumokaiki, tani mulu lukasiko nokotayo. No mo Koto Siyolini imo na,
totayo toku yomukaiki, noino,
"Yani alu nokokai mo Isipi asiso no tolanoki no, yo mo ifou na
aliyoniki, ifou tumumo."
Aino na kumokaiki, namolisai mo motuwa na fiyamosiki, Isipi asiso
sanomai mo.

Alalo lolofa tukuwoli aino imo, Hiloyo.

16 Hilosu mo mulumolokaloki, na mulumolokoki, "Sai sisiyoli nokoyo
ifoluwaimonokino, ulo amiyo asi noko toiyo. Yani auso mo ifou tiwoi
muwoi." Wiyou, tani uo mo ta topi. Uo mulu na atolokomoki, Isiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo na louwa tukoloki. Nokoso na iko taikiyoki, Pitolifimo nokonuso,
aumoifaso asisowoi. Na ikoki, “Paumai nokokai alalo lolofa komaso mo
na potukuwoliyanowo.” No mo afonimaiso muwoi. Isiso mo paumai alu
na. Sai sisiyoli nokoyo yasoi imokino. Amoloku siyoli lolaloso wimo tolo
imo mo yasoi imokino. 17-18 Ainonani monoi mo Kotoni pukoso toku
kumokaiki, Iyolomaiyayo, Kotoni mulu lukasiko nokota. No mo Kotoni
imo na, totayo toku yomukaiki, Pitolifimo aumoifaso nokonu monoi,
noino,

> “Lama nokonu noko nokolalo mo siyoliso sosonuno manoki, alalo
> monoi na sonukuko manokino. Loisoloni nakosaitono iyalini alalo
> lolofa noko siyaiyo tukuwolikino, yau yau, no monoi no sonukuko
> manokino. Mulu kolikaliki, nokoyo no moloi hamukuko monoi? Alalo
> mo uwofa nali.”

Aino na kumokaiki, namolisai mo motuwa na fiyamosiki, Hiloyo alalo
tukuwolimai mo.

Nasolito nokonuso ifou ti aino imo, Yusifo koli mo.

19 Nosai no mo; Hilo mo kaloki, yau. Kaloki mo; Siyoli Nokotani kumoki
nokotayo Yusifoso ima tumoki. Isipi asimai ima tumoki, solitonosai, 20 na
imoki, “Na pauwoniyou, alufawoi atinowoi na pokoliyono, Isolilo asiso
ifou na ponuwo. Nokoyo alu tukolo monoi louwa fi yokino no, toi mo yau
yau.” 21 Imoki mo; Yusifo mo auwonoki, alufawoi atinowoi na koliyonoki,
Isolilo asiso monoi ifou na nuki.
22 Ulai nosai no mo; imo siya tumoki, “Akolaiyayo apitono Hilo
kwalomai monoi totolokaino, Yutiya asi nokoni samukuko nokota siyoli
na.” Nonani imo tumoki, na kokolomoki, Yusifo mo. Yutiya asiso mano
monoi mo kokolomoki. Ulai solitonosai Kotoyo ti monoi na sosaiki, no
monoi no Kalili asiso monoi nuki. 23 Nokonu siyaso na tolanoki, Nasolito
nokonuso. Ainonani monoi mo Kotoni pukoso toku kumokaiki, Kotoni
mulu lukasiko nokoyo. No mo Kotoni imo na, totayo toku yomukaiki,

> “Nasolito nokotaso na kaluwaiyoinomo.”

Aino na kumokaiki, motuwa na fiyamosiki, Nasolito numai mo.

Iyono iwoso uluwako nokota aino imo.
(Mako 1:2-8; Luko 3:1-18; Iyono 1:19-28)

3 1 Nomai no mo; Iyono, iwoso uluwako nokota, to mo Kotoni imo
noko nokolaloso lukasiko tola tumoki. Nu somiso asiso tolanoki,
Yutiya asiso. 2 Noino na yomuki, “Molo koiyauso na putukaimowo, molo
itouniyaimoso na pa aluwaiwo. Kumokiso you tolokaino nokota mo
aumoifaso na samukumoka tumoimo.” 3 Iyono mo niya, toku Kotoyo
to monoi yomu unuki. Totani mulu lukasiko nokota Aisaiyayo noino
kumokaiki, to monoi,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Nokoyo imo siyoliso yomoimo, nu somiso asimai. Na iko toloimo,
"Molo koiyauso na putukaimowo, molo itouniyaimoso na pa
aluwaiwo. Noko Siyoli mo tumoimo. Na pofoumowo."
Aino na kumokaiki, Iyono monoi.
4 Iyono mo kamilo wiyo tuno koiyau asisiki. Toukosiyo tomanomoki. Tani
no mo somowoi nuwoi iwowoi saso. 5 Noko molopoi noko mo Iyononi auso
poti liyai manoki, Yolusolimo nokonu nokowoi Yutiya asi nokowoi Yotano
iwo ilo asi aumoifaso si nokowoi. 6 Mulu mo yau yau, na iyama tumo liyaiki,
"Woi, koi mo molo koiyausoso na taluwai manonoki." Iyamoki mo; nosai no
Iyono mo Yotano iwoso na uluwakoki, Kotoso muwokokainoni monoi.
7 Nosai no mo; noko siyaiyo tiki, Falisi moloso aluwai nokowoi
Satusi moloso aluwai nokowoi. Toi mani, iwoso uluwako monoi tiki.
Kwaikoki, na ikoki, Iyono mo, "Hani monoi tulolonuwo? Nuwo komiyai
louwa tulolonuwo, ta monoi. Noiyo no imokinuwo, ulolo no? Kotoyo
mulu atolokomo unu monoi ulai hani monoi tulolonuwo? 8 Noko mo
mulu alosimo uwai, molo itouniyaimoso na aluwaiyumo. 9 Moiyosu mo
pomulumolokonuwo, "Mulu alosokomomoko mo wiyou tiyamonoki."
Piyamonuwo, "Koini aniyopa mo Apolofamo, no monoi no Kotoyo mo pa
amiyaikiyomokoisowo." Ulai ya timonukuwo, aino muwoi. Molo koiyauso
aluwaiyakinuwomo, na amiyaikiyoinuwomo, Apolofamoni alalo siyai mo
tomokiso ufosikoimo, moi kwalomai monoi. 10 Muwo mo a folomai mo na
totolokaino. A komaso a mo a wamo si somiso mo, iko taikiyoimo, taso
na fofoukoimo." Siyokawi imo aino na ikoki.
11 Ti monoi na ikoki, "Mulu alosokomakinuwomo, yo mo iwoso
uluwakomoikuwomo. Noko siyasu mo namolisai amai tumoimo. Tani ami
mo siyoli. Yani ami mo koufasu. Yo no moloi fasi monoi? To mo Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotaso na imo taikiyoimo, momaini mulu poiso. Ta
komiyai fofouko taikiyoimo, momaini mulu kopokoiyau mo. No monoi
nosu muwokomo kaininoinuwomo. 12 Totani sawolo mo nainomai na
tokomi toliso, paluwa tuo u iyouwaloimo. Ulai hani monoi? Fulomuyo
mo kukumo ufosifoliyafoumoimo, paluwa u itítounisu mo ifou salo
kono liyaiyoimo. Nosai no mo; no mo uwai; totani paluwa u itítouni mo
isikokaiyoimo, totani nuso. Kukumo mo taso utoimo, aniyopa poi poi
taso." Iyono mo aino na ikoki, nokotalo iyaliso.

Iyonoyo Isisoso iwoso uluwa aino imo.
(Mako 1:9-11; Luko 3:21-22)

13 Nosai no mo; Isiso mo Kalili asiso utukaimoki, Yotano iwoso monoi
manoki. Iyonoso mo kiya tumoki, na imoki, "Iwoso puluwamono." 14 Ulai
Iyonoyo mo wiyou yomuki, imoki, "Yo mo wiyou tiyomu. Nonayosu mo
na puluwamono. No mo waliyo na. Yoso no hani monoi timononi, "Iwoso
puluwamono."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 Ulai Isiso mo na fowaki, “Waliyo na puluwamono. Aino
uwomonakinimo, moti mo Kotoni molo itouniyaimoso aluwai monoi.” No
monoi no mo Iyono mo waliyo na yomuki.
16 Isiso mo iwoso uluwa uwai; iloso somaiso tola yoki. Nosai no mo;
tola yoki mo; kumoki mo na poliyaliyaiki, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota mo na amukonoki. Anomu komiyai amukonoso na kwaiki, tani
auso amukonoso. 17 Kumokisai ko na mo koloma konoki, na yomuki, “Ni
mo yani alu na. Yo mo to mulu mo siyoli. Yani mulu mo waliyo, to monoi
mo.”

Sokolo Nokota Wai aino imo, Isisoso louwa aini ifoluwaiya tumoki.
(Mako 1:12-13; Luko 4:1-13)

4 1 Nosai no mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo Isiso mo na
kalumaniki, noko somiso asiso. Kalumaniki, Sokolo Nokota Waiyo
aini ifoluwai monoi. 2 Nowoi muwoi, Isiso mo, tiyawoiso potolomosiki,
amoloki amoloki ulo ulo, 40.
3 Nosai no mo; aini ifoluwai nokota mo kiya tumoki, na imoki, “Nono mo
Kotoni awitono mo, na piyomu, tomoki ni mo tuo komiyai na ululumo.”
4 Isiso mo na fowaki, “Kotoni puko imo na tiyomuko,
“Tuo saso mo wiyou, noko mo pakoso si itouniyaimoiso. Noko mo
Koto totani imoso kwaimo mo, na yousi itouniyaimomoi.”
5 Nosai no mo; Sokolo Nokota Waiyo mo kawiyo tiki, Yolusolimo
nokonu siyoliso, Kotoni nokonu no tokaluwai manono no. Lotu nu siyoli
nu komumai na kawiyo yoki, 6 na imoki, “Nono mo Kotoni awitono mo,
na pofolamo. Ulai afonimaiso? Kotoni puko imoyo na tiyomuko,
“Koto mo tani kumoki nokoso iko taikiyoimo, “Na pofasiya
konowo.”
Ninoino mani, na tiyomuko,
“Totaini nainomai komikaiyoinimo. Tomokimai pa kitolomoiniso.”
7 Ulai Isiso mo na fowaki, “Kotoni imo mo noinoso mani,
“Nani Kotoso noiyo imo kiyoi. To mo nani Noko Siyoli.”
8 Nosai no mo; Sokolo Nokota Waiyo kawiyo yoki, yuso, yu soliyakiso.
Asi asi mo woiso ku tolono liyai na ku wiyononi taikiyoki. Wiyou, asi
ititouni nali. 9 Isisoso na imoki, “Asi asi komaso ni mo ya na niyoikimo,
losiyaiko unumonakinimo, imonakinimo, “Asani Noko Siyoli.”
10 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Sokolo Nokota Wai, fuwoi, na
putukaimono. Kotoni puko imo mo na tiyomuko,
“Koto mo nani Noko Siyoli. Totasosu na pa molokimomoi, tani mi
na pa anomoi.”
Aino na tiyomukokai, puko imo mo.”
11 Nosai no mo; Sokolo Nokota Wai mo utukaimoki. Kotoni kumoki
nokoyo fasiya tumokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoyo Kalili asisai mi auwoniyou aino imo.
(Mako 1:14-15; Luko 4:14-15)

12 Nosai no mo; imofa mo koloma tumoki, Iyono mo kalopulo nuso
yasoi kiyono. Isiso mo nonani imofa kwaiki mo, Kalili asiso manoki.
13 Nasolito nokonusai manoki, Kopanaumo nokonuso na tolanoki.
Kopanaumo nokonu mo iwo toku ilo kwamai toi. Sipulo asiwoi Napotalai
asiwoi, nonani asi mulumai toi, Kopanaumo mo. 14 Kopanaumo nokonuso
afonimaiso tolanowoi muwoi, Kotoni imoyo motu fiyamosi monoi, tani
mulu lukasiko nokota Aisaiyayo toku no kumokaiki no, noino,

15 "Sipulo asiwoi Napotalai asiwoi mo Kalili iwo toku ilo kwamai
tanono. Kalili iwo toku mo Yotano iwoninoi komu. Noko nokonu
noko mo na tosi liyai, Kalili nokowoi tosi tomasika tumono.
16 Tolomu noko mo Kotoso pa tomulumolo luwainoso, folosumono
kolokokai. Folosumono kolokokai mano mo, saponi siyoli na
kiyoinomo. Folosumaiso tosi liyai, kolikali moloso taluwaiyalono.
Taluwaiyalo manono mo, na fupiniyaimo kolokoimo."

Toku aino na kumokaiki. Namolisai mo motu na fiyamosiki.
17 Nosai no mo; Isiso mo lolaloso lukasikaloki, Kotoni imo mo. Na ikoki,
"Molo koiyauso na putukaimowo, molo itouniyaimososo na pa aluwaiwo.
Kumokiso you tolokaino nokota mo aumoifaso na samukukomoinuwomo."

Isisoyo noko toitati aliyonikalomano aino imo, totaso aluwai monoi.
(Mako 1:16-20)

18 Nosai no mo; Kalili iwo toku ilo kwa kwaso manaloki. Isiso mo
noko ti auwatonowoiso na koka tumoki. Saimo, siyolo siya mo Pita, tani
auwatono Anotoluwoi, totiso koka tumoki. La imo kuo tolokino, iwoso, la
i nokota ti nali. 19 Na ikoki, Isiso mo, "Yoso na paluwaimonowo. Ya amai
wiyononinoikuwomo, noko kolisalo mano mi mo." 20 Ikoki mo; somaiso la
imo utukaikokino, na aluwaikino, Isisoso.
21 Manoki manoki mo; noko ti auwatonowoi siyaiso na koka tumoki,
Sipitini alalo ti, Yamisowoi auwatono Iyonowoi. Ayouso piyousikino,
apitonowoi. La imo topoliko siki. Totiso mani, na aliyonikalomanoki, "Na
pa aluwaimonowo." 22 Somaiso toti mo apitono mo utukaimokino, ayouso.
Isisoso na aluwaikino.

Isisoyo noko nokolalo ititounikai aino imo.
(Luko 6:17-19)

23 Nosai no mo; Isiso mo Kalili asi komaso asiso liyaiyalo manoki.
Totaini lotu nu lolofa poiso lukasikalo manoki, imo itouniyaimo mo.
Na ikaloki, "Koto mo samukukomoinuwomo." Aino ikaloki. Ai ai noko
nokolalo molopoi ititounikaiyalo manoki, hani hani uwoko noko mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Wiyou, tota monoi aino imo mo maliyaliyaloki, Siliya asi komasoso.
No monoi no hani hani aiyo uwokaikokai noko kiyokoma tumo liyaikino.
Iyanoko uwoko nokowoi popuwayo uwokaikokai nokowoi kalalotiko si
nokowoi au nomoli nomoli nokowoi, toi mo Isisoso na kiyokoma tumo
liyaikino, na ititounikaiki. 25 Noko nokolalo molopoi aluwaiyalokino.
Kalili asi nokowoi Tikapoli asi nokowoi Yolusolimo nokonu nokowoi
Yutiya asi nokowoi Yotano iwo ausaimi asi nokowoi, toi komaso mo
Isisoso aluwaiyalokino.

Yumai aiyoloko aino imo.

5 1 Isisoyo nonani noko nokolalo molopoi nokoso kwaikoki mo, yuso
na amiyoki, yousikaina yoki. Siyokutono iyaliwoi noko nokolalowoi
na kiya yokino. 2 Nosai no aiyolokoki.

Moloki si aino imo.
(Luko 6:20-23)

Isiso mo na aiyolokoki, noino na ikoki,
3 "Noko no tosainono no, totai amu mo Kotoni molo timai mo waliyo
pa tosiso, nonani noko toi mo na molokiwumo. Kumokiso you tolokaino
nokota na tosamukukomoi.
4 Mulu kolikali si noko mani, na molokiwumo. Kotoyo mo na
hamukukoimo.
5 Kukamokokai somiso noko mani, na molokiwumo. Kotoyo noinomo
toi mo noko sisiyoli na soimo, asi asi komaso mo toini nasu wosuwoimai
soimo.
6 Noko mo molo itouniyaimoso aluwai monoi yakinomo, na
molokiwumo. Wiyou, molo itouniyaimoso aluwai mulu mo siyoli, koloni
no tiya mulu siyoli komiyai, iwo siko nukuwa mulu siyoli komiyai. Molo
itouniyaimoso aluwai mulu siyoli monoi aino yakinomo, Kotoni amiyo
mulu ititouni saso soimo.
7 Noko mulu uku noko mo na molokiwumo. Ulai afonimaiso? Nokoso
tofasiko manono. No monoi no Koto mo mulu ukoimo, suomoso monoiso
na fasikoimo.
8 Mulu wofu wofu noko mani, na molokiwumo. Kotoni auso na kiya
yoinomo.
9 Uo tukoluwano noko alukiko noko, toi mo na molokiwumo. Kotoyo
mo na kolaloimo, "Yani alalo na."
10 Molo itouniyaimoso aluwai noko, toiso uo nokoyo uwokakinomo, na
molokiwumo. Kumokiso you tolokaino nokota mo na tosamukukomoi.
11 Asaso aluwaimonomoi noko moi mo na pa molokiwo. Aluwaimono
foli monoi nokoyo alisiyoli komoinuwomo, uo nokoyo uwokomoinuwomo,
topoko imo kali kalimikomoinuwomo. 12 Toku nu liyai noko mani, uo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokoyo puwoko manokino, Kotoni mulu lukasiko nokoso. Na pa moloki si manowo. Ulukukumoso na pa si manowo. Kumokiso suo foli mo siyoli.” Isiso mo aino na ikoki, noko nokolaloso.

Mulumolo luwai noko aino imo, mamowoi saponiwoi komiyai si.
(Mako 9:50; Luko 14:34-35)

13 Nosai no mo; ti monoi noino na ikoki, siyokawi imo mo, “Mamoyo
nofuwa nokoso uluwaulakimo, usutono soimo. Noinoso moi mo
mamo ititouni komiyai, na pa si fasikowo, asi asi noko nokolalowoi. Si
fasikakinuwomo, moiyo molo itouniyaimo aluwaiso kiyoinuwomo, molo
koiyauso na utukaimoinomo. Ulai mamo koiyaumakimo, usutono no
moloi tano monoi? Usutonowoi muwoi. Ulai ti monoi no moloi yo monoi,
woi, usutono tano monoi no? Nonani mamo mo uo somiso mo, nokoyo
tafoli taikiyono, fonayo tofolulu manono.
14 Moi mo saponi komiyai, asiso na tofupiniyaimo kolo sinuwo. Moloi
woi? Nokonu mo, yuso no you tanokaino no, nonani monoi no sosoli
no moloi si monoi, noko no? Noinoso Kotoso mulumolo luwai noko
monoi mani, nokoyo no sosoli no moloi si monoi? 15 Noko mo lamu ta
falosisakimo, nauyo no moloi ufiyaiso monoi? Wiyouwa wiyou. Puwoso
na tafonikokaisomoi. Nu poiso si noko mo tofupiniyaimo kolokomoi.
16 Noinoso na, noko nokolaloni molo timai mo saponi komiyai na
fupiniyaimo siwo. No monoi no nokoyo molo itouniyaimo aluwaiso
kwaiyoinuwomo, momaini Apononi siyolo na kaluwaiyoinomo, kumokiso
ni you tolo no.” Isiso mo aino na ikoki, noko nokolaloso.

Musini imo aino imo.

17 Nosai no mo; noino na ikoki, Isiso mo, “Moi mo piyamonuwo, yo
mo tokumi imoso tokosiyaika tumowo, Musini ami imowoi Kotoni
mulu lukasiko nokoni imowoiso. Wiyou, aino muwoi. Yo mo toini imo
folosai mo na toposasoko wiyononina tumonukuwo. 18 Yo mo motuwa
na timonukuwo. Kumokiwoi asiwoi amai tanokainomai Musini imo
komaso mani, amai na tosi, komaso na. Toku no kulukaiki no, noinoso
na tosimoi, ainoso hani kumokiwoi asiwoi uwaimo taikiyoimo. 19 Noko
mo Musini imo amiso kulaliyakimo, kumokiso you tolokaino nokotayo
samukukomomaiso mo afonimai nokota na toloimo, Kotoni molo timai
mo. Nasu, imo koufasofa mani, kulaliyakimo, afonimai nokota toloimo.
Noko siyaiwoiso imo kulali monoi wiyolukakimo, noko siyoli no moloi tolo
monoi? Nokoyosu mo Musini imoso aluwaiyakimo, noko nokolaloso aluwai
monoi aiyolokakimo, to mo noko siyoli na toloimo, samukukomomaiso mo.
20 Ya timonukuwo. Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai
nokowoi, toi monoi mo noko nokolaloyo piyamo, noko ititouni nokowo.
Ulai Kotosu mo toini mulu mo sai, pa tomulumolo luwainoso. Moi mo toini

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muluso aluwaikakinuwomo, kumokiso you tolokaino nokotayo mo pakoso samukukomoinuwoso.” Noko nokolaloso aino na ikoki, Isiso mo.

Uo mulu aino imo.
(Luko 12:57-59)

21 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Moi mo yasoi kwaikinuwo, nonani imo mo aniyopano iyaliyo toku no kwaikino no, noino, “Noko mo noiyo tukoloi. Nokoso tukolakimo, noko tukolo foli monoi mo na uwoyoimo.” 22 Ulai ya timonukuwo, noko mo siyokutonoso uo imo imakimo, uo imo foli monoi mo na uwoyoimo. Wolitonoso kaloni imo imakimo, ainonani foli monoi nokotalo iyaliyo imo lukasokaiyoinomo. Nokoyosu mo imakimo, “Nono mo mulu somiso nokota koiyau wai,” to mo tani moloso na manoimo.
23-24 No monoi no mo, Kotoso hani anoninakinimo, toku mo siyokunowoi uo imo monoi pa hamukukuwanowo, momati amu mo. Hamukukuwano uwai; ifou na pa tumo, Kotoni hani pa ana tumo, toku no akaikaini no. Kotoso na pa anoni, pa molokimo.
25 Nokoyo nonoso uo imo lukaso ni monoi kauwakinimo, imo kwai nokota siyolini auso, toku mo momati amu mo na pa hamukukuwanowo, nonani uo imo monoi. Molomai pa hamukukuwanowo, nokotaloni auso monoi mano monoi mo. Wonikaluso tani auso aiko kiyoini. Nosai no totayo polimano nokoni nainoso aiko kiyoini, kalopulo nuso aiko kiyoini. 26 Motuwa na timonoki, kalopulo nusai somaiso pa amufoiniso. Na yousikaino manoinimo, ainoso hani molo koiyau foli imo mo futo.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Uloliyo mulu aino imo.

27 Nosai no mo; noko nokolaloso na ikoki, Isiso mo, “Moi mo yasoi kwaikinuwo, toku no iyamoki no, “Noko kwami nukonu mo noiyo uwokaisoi.” 28 Ulai ya timonukuwo, noko mo noni siyaso mulu usakimo, nonani nokota mo uloliyo nokota na, noni siyaso mulu uso totolo, no monoi no.
29 Naina ausaimi moloyo molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa solifoli taikiyo, molo mo. Wonikaluso taso aiko afoliyoini. Nonani molo solifoliyakinimo, waliyo, molo koiyauso pa aluwaiyoiniso, taso pa afoli taikiyoiniso. 30 Nainayo molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa kokolofoliko taikiyo, naina mo. Wonikaluso taso aiko afoliyoini. Nonani nainaso kokolofolikakinimo, waliyo, molo koiyauso pa aluwaiyoiniso, pa afoli taikiyoiniso, taso mo.” Isiso mo aino na ikoki.

Noni afolikaiso aino imo.
(Matiyu 19:9; Mako 10:11-12; Luko 16:18)

31 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Toku mo nokoyo noino iyamoki, “Noni afolikaiso mo waliyo. Noko mo noniso afolikaisakimo, pasosu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kumotisumo, afolikaiso monoi mo. No monoi nosu sauwoso tolosumo.”
32 Ulai ya timonukuwo, noko mo uloliyo somiso nukonuso afolikaisakimo,
to mo noniso na koiyausoimo. Nonani nukonuso noko siyayo kausakimo,
toti mo uloliyo moloso na taluwaino.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Auwolo aino imo.

33 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, “Imo siya mani, yapoli kwaikinuwo,
aniyopano iyaliyo no ikokino no, noino, “Nono mo noiyo topokoi. Noko
Siyolini siyoloso kaluwaiyakinimo, noiyo topokoi, na pa aluwai, nonani imo
no auwolakini no.” 34 Ulai ya timonukuwo, noiyo auwolokaloiwo. Kumokini
siyoloso no hani monoi kaluwai monoi? Wiyouwa. Kumokisu mo Koto
mo tiyou yousikaino. 35 Asini siyoloso mani, noiyo kaluwaiyalo manoiwo.
Ulai afonimaiso? Kotoni fona wosuwoimai toi, asi mo. Yolusolimo nokonu
siyoloso mani, noiyo kaluwai manoiwo. Ulai afonimaiso? Yolusolimo mo
samukukomo nokota siyolini nokonu. 36 Nona amu monoi mani, noiyo
auwoloi. Ulai afonimaiso? Ulai nono no amiwoi? Soliso komu suwo no
ulai nonani amiyo no moloi alosimo monoi, mafomuso no? Mafomuso
komu suwo mani, ulai moloi alosimo monoi, soliso no? 37 Motu monoiso
iyamakinuwomo, motu monoiso na pa iyamowo. Noiyo topokoiwo. Wiyou
monoiso iyamakinuwomo, wiyou na pa iyamowo. Noiyo topokoiwo. Hani
hanini siyolo siyoloso noiyo kolalaloiwo. No mo Sokolo Nokota Waiyosu na
towiyolukomo manonuwo.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Suo foli aino imo.
(Luko 6:29-30)

38 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, noko nokolaloso, “Moi mo
yasoi kwaikinuwo, toku no iyamoki no, “Nokoyo moloso toluniyakinimo,
suo mani, tani molo mo na pako toluni. Nokoyo iso tofiyaimakinimo,
suo mani, tani i na pako tofiyaimo.” 39 Ulai ya timonukuwo, nokoyo
uwokomakinuwomo, suowoi noiyo uwokoiwo. Nokoyo umosai
ifasiyaimakinimo, umo siyaiwoi na pako alosimo. 40 Nokoyo uo imo
imakinimo, nani pau tuno anowai monoi, atoli tuno siya mani, na pako
anoni. 41 Nokoyo ilolu ilomanononi monoi totami yoluwaiyakinimo,
aumoifaso kiyokononi monoi, aluwamai mani, waliyo na pako
kiyokononinano. 42 Nokoyo hani anoni monoi utolumakinimo, wiyou
imo mo noiyo imoi, waliyo na pako anoni. Nokoyo awaso anoni monoi
imakinimo, wiyou imo mo noiyo imoi, waliyo na pako anoni.” Aino na ikoki.

Uo nokoso mulu uku aino imo.
(Luko 6:27-28, 32-36)

43 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, “Moi mo yasoi na kwaikinuwo, toku
no iyamoki no, “Siyokuno iyaliso mulu na pa uku, uo nokoso mulu na pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

atolokomo uku." 44 Ulai ya timonukuwo, uo nokoso mulu na pa ukuwo.
Uo uwokomo noko monoi Kotoso na pa utolumo ukuwo, totayo fasiko
monoi mo. 45 No monoi no Apono Siyolini alalo soinuwomo, kumokiso
ni you tolo no. Totayo noinomo ulo mo noko komaso nokoso towi
kolokomoi, noko kopokoiyau nokowoi noko ititouni nokowoiso. Sa mani,
tamukonomoi, molo itouniyaimoso aluwai nokowoi molo koiyauso aluwai
nokowoiso tokuno kolokomoi. 46 Noko, toiyo no tomulu unu manonuwo
no, toisoso mulu ukakinuwomo, Kotoyo no moloi uwokomo itouniyaimo
monoi, siyokuno iyali mulu uku foli monoi no? No mo siyoli hani muwoi.
Molo koiyauso aluwai noko mani, ainoso mulu tuku manono, totaini
siyokutono iyali monoi. Moi uo noko, toi mani, na pa mulu uku manowo,
no monoi no Koto mo itouniyaimoso uwokomoinuwomo, suo foli monoi
mo. 47 Siyokuno iyalisoso woli iyali kolalakinuwomo, no mo siyoli hani
muwoi. Mulumolo luwai somiso noko mani, ainoso tokolalalo manono.
Moi uo noko mani, woli iyali na pokolali manowo. 48 Moini Apono
kumokiso ni you tolo no, to mo itouniyaima itouniyaimo nali no. Moi
mani, totani mulu komiyai na pako si manowo." Isiso mo aino na ikoki,
noko nokolaloso mo.

Noko fasiko aino imo.

6 1 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, Isiso mo, "Moiyo atiyaiso.
Afonimai nokoso fasikakinuwomo, noko nokolaloni molo timai mo
noiyo fasikaloiwo. No mo noko sisiyoli si mulu saso. Noko nokolaloni
molo timai fasikakinuwomo, moini Apono kumokiso ni you tolo no, to mo
pa molokikomoinuwoso, suo foli monoi mo pa fasikomoinuwoso. Wosu
woso fasikalo mo waliyo.
2 Topoko nokoyo mo noko tikauko manono. Ikauko manono mo; noko
nokolaloni molo timai mo tofasikalo manono, ilolu somiso nokoso.
Ainoso tiyo manono, lotu nufa poiwoiso molo kwamaiwoi. Asuwo
noko nokolaloni molo timai noko sisiyoli si mulu saso. Motuwa na
timonukuwo. Noko nokolaloyo na tomolokiko manono, Kotosu mo pa
molokikoiso, suo foli monoi mo pa fasikoiso. Topoko nokoni moloso noiyo
aluwaikoiwo. 3 Ilolu somiso nokoso fasikakinuwomo, wosu woso na pa
fasikowo. Wonikaluso noko nokolaloyo aiko kwaikomoinuwo. 4 No monoi
no wosu woso pa fasikowo. Apono mo wosu woso fasiko monoi mo sai,
na molokikomoinuwomo, suo foli monoi mo na fasikomoinuwomo." Aino
ikoki, Isiso mo.

Kotowoi imo lukaso ni aino imo.
(Luko 11:2-4)

5 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolaloso ti monoi na ikoki, "Topoko
nokoyo Kotowoi imo tolukaso ni si liyaimoi, noko nokolaloni molo timai,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lotu nufa poiwoiso molo touwokonimaiwoi. Noko sisiyoli si mulu saso,
toi mo, no monoi no. Ulai ya motuwa na timonukuwo, noko nokolaloyo
na tomolokiko manono, Kotosu mo pa molokikoiso, suo foli monoi mo
pa fasikoiso. Topoko nokoni moloso noiyo aluwaikoiwo. 6 Nono mo noko
siyoli tolo mulu noiyo yoi. Kotowoi imo lukaso niyakinimo, ululoli si nu
poiso na pa asikaiyo ti. Nokoyo ki somiso nokotaso na pa lukaso ni, nani
Aponoso. To mo sai, nonani mulu monoi mo, na molokimoinimo, suo foli
monoi mo na fasiyoinimo.
7 Kotowoi imo lukaso niyakinuwomo, afonimaiso imo isoiso noiyo
lukasoiwo, mulumolo luwai somiso noko komiyai. Na tiyamo, "Imo
isoiyaso imakikonimo, Kotoyo mo na fasimokoimo." 8 Toini moloso noiyo
aluwaikoiwo. Hani hani uwofa sinuwo mo, Apono mo sai. Imo lukaso ni
somisomai to mo sai. No monoi no afonimaiso imo isoiyaso noiyo lukaso
niyoiwo.
9 Noino na pa lukaso ni manowo, Kotowoi,
"Koini Apou, kumokiso tiyou yousini. Nono mo itouniyaima
itouniyaimo nokota. Nani siyolo mo na tokaluwaiyalounoki.
10 Na posamukumoka tumo. Asi si noko koi mo nani mulusoso
aluwai mulu monoi na tiyonoki, kumoki nokoyo komiyai no
taluwai manoni no, kumokiso. 11 Ulo siyamai koloni saiso saiso
na pa nimokomoi. 12 Nokoyo kopokoiyau komomokakinomo, koi
mo imowoi muwoi, waliyo. Nono mani, kokaini molo kopokoiyau
monoi imo mo na pa tokosokiko. 13 Sokolo Nokota Wai monoi na
pa samukumokomoi, aiko ainikomomoko ifoluwaimokoi. [Nonosu
mo aniyopa poi poi tosamukumoko manoni, amiso na totolokaino
manoni, Siyoli Nokota nali no, aniyopa poi poi. Motu nali no.]"
14 Na pukwaimonowo. Kopokoiyaukomo foli monoi mo nokoso
iko somiso mo, moini Apono, kumokiso ni you tolokaino no, to mo
moini molo kopokoiyau monoi mani, imo mo futo. 15 Ulai moi mo imo
tokosokiko somiso mo, moini Apono mani, moini molo koiyau foli monoi
imo mo futo muwoi, amai." Aino na ikoki, Isiso mo.

Koloni au au aino imo, Kotowoi lukaso ni monoi.

16 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, "Topoko noko iyali mo koloni au
au tiyo manono, Kotowoi lukaso ni monoi. Ulai amuwaso tosimoi, noko
nokolaloyo kwaiko monoi, koloni au au na tosiwo, Kotowoi tolukaso niwo.
No mo noko sisiyoli si monoi tiyo manono. Motuwa na timonukuwo.
Noko nokolaloyo na tomolokiko manono, Kotosu mo pa molokikoiso, suo
foli monoi mo pa fasikoiso. Topoko nokoni moloso noiyo aluwaikoiwo.
17 Ulai nono mo koloni au mulu yakinimo, Kotowoi lukaso ni monoi
mo, amuwaso noiyo, amu moloso na pako uluwa, kou woti iwoyo komu
suwoso na pa louwoko. 18 No monoi no noko nokolalo no moloi saino

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi, koloni au totoloniwo? Nokoyo ki somiso nokota saso mo sai, nani
Apono mo. To mo sai, nani mulu monoi mo, na molokimoinimo, suo foli
monoi mo na fasiyoinimo." Aino na ikoki, Isiso mo.

Ilolu i mulu aino imo.
(Luko 12:33-34)

19 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolaloso ti monoi ikoki, "Asini
hani hani ilolu i mulu monoiso mo noiyo yoiwo. No mo alopu sosomu
kopokoiyauyo no sosomuwakokai, toliki toliki na si. Siyai mo polamoko
nokoyo wosu woso tiwaimoko manono. 20 Kumokini hani hani
ititounisoso na pa iwo. No mo tolikikowoi muwoi, alopu sosomuyo no
sosomuwakowoi ilolu muwoi. Polamoko nokoyo polamokowoi muwoi.
21 Nokoyo ilolu mo nuso isikokai mo, to mo nonani nuso mano mulu saso.
Kumokiso isikokai mo, kumokiso amiyo mulu saso." Siyokawi imo mo
aino na ikoki, Isiso mo.

Molo ti mo auni lamu ta komiyai aino imo.
(Luko 11:34-36)

22 Nosai no mo na ikoki, "Nokoni molo ti mo lamu ta komiyai towi
kolo, tani au poiso. Molo ti mo itouniyaimoso tanakinomo, mulu mani,
saponiwoi na tanoimo. 23 Ulai molo ti koiyauso tanakinomo, mulu mani,
folosu na tanoimo. Nonani folosumono mo soliyakiso na tanoimo, mulu
mo fupiniyaimo kolo somiso mo." Aino na ikoki.

Noko sisiyoli tini mi tiwoi ano aino imo.
(Luko 16:13)

24 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, "Ulai mi nokota no noko sisiyoli
tini mi tiwoi no moloi ano monoi? Aino yakimo, siya monoi mo
mulu atolokomo unoimo, siya monoisu mo mulu unoimo. Kotoso
aluwaiyakinuwomo, asini hani no moloi aluwai monoi, moi no?" Noko
nokolaloso aino na ikoki.

Mulu kolikali aino imo.
(Luko 12:22-31)

25 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, "No monoi no ya timonukuwo.
Mulu mo noiyo kolikalikaiyoiwo, momaini si monoi mo. Noiyo iyamoiwo,
"Moi no haniso tonokoni, woi? Haniso tosikokoni, woi?" Ulai mulu noiyo
kolikaliyoiwo, momaini au monoi mo. Noiyo iyamoiwo, "Moi no tuno
no haniso asisiko monoi, woi?" Ulai sinono no koloni saso? Au no ulai
kouwo saso? 26 Uo, puwoso no tofufoimuwano manono no, toi monoi
na pomulumoloko ukuwo. Uo mo aliyoli ali pa tikai manonoso, isini
aliyoli pa ti manonoso. Koloni isikokai nu mo uwofa. Ulai kumokiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

you tolokaino nokota, moini Apono mo, tosu mo na tonikomoi, koloni
mo. Noko nokolalo moi mo uoso na tosouwaiko manonuwo. No monoi
no moi mani, Kotoyo na tosamukukomo manonuwo. Mulu mo noiyo
kolikalikaiyoiwo. 27 Kalo monoi mulu kalo mo, moi nokota siya no ulai ti
monoi no alu komiyai no moloi wiyono monoi?
28 Moi no hani monoi mulu tokolikali manonuwo, tuno kou mulu
monoiso no? A uso na pomulumolokowo. Afonimaiso na tofofoliko
manono. Toini mi anosai muwoi, afonimaiso nali. 29 Ulai ya timonukuwo.
Solomono mani, kou ititouni nokota toku no toloki no, ulai tani kou
mo a uni kou komiyai muwoi. Wiyou, a uyo souwaikino. 30 Motu na,
sosono mo konoi monoiso kiso totoloko. Amuwoi mo isiko utoinomo,
taso. Nonani sosonoso Kotoyo tokouwokokaimoi. Moisu mo sosonoso na
tosouwaiko manonuwo. No monoi no mo Koto mo na tosamukukomo
manonuwo. Moini mulumolo luwai mulu no, a, koufasu, woi? 31 Mulu mo
noiyo kolikalikaiyoiwo. Noiyo mulumoloko manoiwo, “Moi no konoi no
haniso tonokoni, woi? Iwo mani, haniso tosikokoni, woi? Tuno no haniso
tasisikokoni, woi?” Ainoso muwoi. 32 Mulumolo luwai somiso nokoyo ilolu
mulu monoisu tiyo manono. Moini Apono kumokiso ni you tolokaino
no, to mo sai, afonimaiso sakinuwomo, no monoi no fasikomoinuwomo.
33 Hani hani ilolu mulu noiyo yoiwo. Kotoyo samukukomo mulu monoi
saso na pa yo manowo, tani molo itouniyaimoso aluwai mulu monoi mo.
Ainoso yakinuwomo, hani hani mani, nikomoinuwomo. 34 No monoi no
mo amuwoi monoi mo mulu noiyo kolikaliyoiwo. Amuwoi monoi mo
amuwoi monoi. Konoi monoisu na pomulumolokowo.” Isiso mo aino na
ikoki, noko nokolaloso mo.

Noko siyani molo koiyau monoi lukasowoi muwoi, nonani aino imo.
(Luko 6:37-38, 41-42)

7 1 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, “Noko siyai monoi
noiyo lukaso ukoiwo, “Kopokoiyauwo.” Wonikaluso momaini molo
kopokoiyau foli monoi mani, Kotoyo yomukaiyoimo. 2 Molo koiyau aluwai
foli monoi imo lukaso ukakinuwomo, Kotoyo mani, yomu unoinuwomo.
Uo imo lukaso ukakinuwomo, Kotoyo mani, uo imo yomu unoinuwomo.
Koufaso lukaso ukakinuwomo, Kotoyo mani, koufaso yomu unoinuwomo.
3 Noko siya monoi noiyo iyamoiwo, molo koiyau aluwai foli monoi mo.
No mo molo kukumo koufa komiyaisu. Ulai nono mani, molo koiyauso
yapoli na taluwai manoni, molo kukumo soliyaki komiyai tanokaino,
a soliyaki topi. 4 Hani monoi siyokunoso timoni, “Woli, yo mo kukumo
koufa tafoliwainoki, nani moloso.” Ulai nono mani, a pokamono siyoli pa
tokiniso, nani molo tiso. 5 Nono mo imo topoko nokota nali, nona amu
monoi tiyomuni, noko itouniyaimowo. Molo koiyauso aluwai nokota na,
nono mo. A pokamono siyoli nani molo tiso no tanokaino no, no mo na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pafoli taikiyo, toku mo. Namolimai mo waliyo foinalikoinimo, siyokunoni
molo kukumo pa afoliwai.
6 Kotoni imo kulalikai nokoso noiyo aiyolokoiwo. Aiyolokakinuwomo,
aluwouyo noko tukuwoli komiyai uwokaikomoinuwomo. Kotoso namoliyo
alosimokai nokoso mani, noiyo aiyolokoiwo. Aiyolokakinuwomo, no mo
fuso kouwoko komiyai. Kou ititouniyo no fu no moloi kouwoko monoi?
Kou mo totowitolokono, na tuwokaikono, asi topamu saso tosi. No monoi
no imo kulali nokoso mo noiyo aiyolokoiwo." Aino na ikoki, Isiso mo.

Kotoso utolumo aino imo.
(Luko 11:9-13)

7 Ulai ikoki, Isiso mo, "Kotoso na pa utolumo manowo, no monoi
no nikomoinuwomo. Na pa ikolikalowo, no monoi no kokoinuwomo.
Itu lotiso pa ukou ukou nimo manowo, no monoi no itu na kolali
unoinuwomo, Kotoyo, moini imo kwaimoinuwomo. 8 Noko mo Kotoso
haninoi monoi utolumo manakimo, nonani hani na aninoimo. Nokoyo
haniso ikoliyalakimo, na kiyoimo. Nokoyo itu lotiso ukou ukou nimo
manakimo, itu na kolali unoimo, imo kwaimoimo.
9 Apitono iyali moi ni tosinuwo no, moi mo na pukwaimonowo. Aluyo
apitonoso imo mo, "Tiya tokalomono, tuo pamono." Ulai apitonoyo no
tomokiso no moloi anoni monoi, aluso no? Wiyou nali. 10 Ti monoi timo,
apitonoso, "Tiya tokalomono, la pasomono." Ulai momai koiyau no moloi
anoni monoi, apitonoyo no, aluso no? Wiyou nali. 11 Ulai mulu kopokoiyau
noko moi mo, itouniyaimo hani suomoso monoiso toniko manonuwo,
momaini alaloso. No monoi no moi mo sai, moini Apono mani, kumokiso ni
you tolo no, to mo hani hani ititouni na tonikomo manonuwo, totaso utolumo
manakinuwomo. 12 Moi mo nokoyo fasikomo mulu monoi tiyo manonuwo.
No monoi no nokoso pa fasiko mano liyaiwo. Ni mo Musini ami imo
folosaiwoi Kotoni mulu lukasiko nokoni imo folosaiwoi." Aino ikoki, Isiso mo.

Molo mumukufa aino imo.
(Luko 13:24)

13-14 Ti monoi na ikoki, "Noko uwokaiko molo mo tofu siyoli. Noko
nokolalo molopoi mo nonani moloso taluwaiyalo manono. Itu loti mani,
soliyaki na. Momaisu mo itu loti mumukufaso na potiwo. Aniyopa poi poi
sinono molo mo mumukufa, siyoli muwoi. Noko molopoi tokiyali manono.
Siyasonuso tonumoi." Aino ikoki.

Imo topoko noko aino imo.
(Luko 6:43-44; 13:25-27)

15 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, Isiso mo, "Atiyaiso, imo topoko noko
monoi. Tima tumo liyai manonuwo, "Koi mo Kotoni muluyosu imo na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tolukasiya tumonukuwo.” No monoi no moi siyaiyo iyamoinuwomo, noko
ititouniwo, sipo koloni komiyaiwo, uowoi muwoi. Ulai toini mulu poiso mo
uo mulu mo yapoli na, asikoiyo aluwou komiyai. 16 Totaini moloso atiyaiso
na pa kwaiko kiwo. Molo itouniyaimoso poi taluwaino. Moloi woi? Ulai
molosu aso no si wamo no moloi si monoi? Sosiwoi sosono mo sipoki wamo
ititouni mo pa tosimoiso. 17 Noinoso nali, a koiyau mo a wamo kopokoiyau
na tosimoi. A ititouni mo a wamo ititouni na tosimoi. 18 A koiyau no a wamo
ititouni no moloi si monoi? A itouniyaimo no a wamo kopokoiyau no moloi
si monoi? 19 A mo a wamo si somiso mo, iko taikiyoimo, taso na utoimo.
20 Noinoso nali, imo topoko nokoni moloso atiyaiso na pa kwaiko kiwo. Molo
itouniyaimoso poi taluwaino, molo koiyauso poi taluwaino.
21 Noko nokolalo molopoi mo tokaluwaimono manono, “Koini Siyoli Nokota,
koini Siyoli Nokota.” Ulai siyaisoso samukukoimo, kumokiso you tolokaino
nokotayo mo. Siyai mo afonimaiso tokaluwaimono manono. Siyaisu mo
yani Apou, kumokiso ni you tolo no, tani mulusoso taluwai manono. Toisoso
na samukukoimo, to mo. 22 Asi fokumomai mo noko nokolalo molopoi mo
imonoinomo, “Koini Siyoli Nokota, koini Siyoli Nokota, koi mo nani imo
na posasoko manokinoki, nani amiyo mo. Nani amimai koi mo popuwa na
pamiyaikiyokalo manokinoki. Mulu ifolaluwawoi miwoi pano manokinoki,
nonani amiyo.” 23 Nomai no mo; siyoliso na ikoimo, “Yo mo moi monoi mo sai
muwoi. Imo kulali noko, moi mo. Soi suwo, na ponuwo.” Aino ikoki.

Nu tiwoi kololi aino imo.
(Luko 6:47-49)

24 Isiso mo ulai ikoki, “Yani imo ni tolukasinukuwo no, nonani imoso
kwai itouniyaimakimo, nokoyo, to mo muluwoi na. Tomokimai nu ko
nokota komiyai. 25 Sa mo tamukono, iwo usoiyo siyoli totumo, imonu
siyoliwoi. Iwo miyo nu louwa tusainiyaikiyo fu. Ulai pa takokonoso.
Tomokimaiso na toloki, amiso, no monoi no nu mo akokonowoi muwoi.
26 Ulai yani imo mo iyoyoso kwaimonokaiyakimo, to mo muluwoi muwoi,
upoimai nu ko nokota komiyai. 27 Sa mo tamukono, iwo usoiyo siyoli
totumo, imonu siyoliwoi. Nu mo iwo miyo tusainiyaikiyo fu, na takokono.
Na totokolitoloko.” Aino ikoki, Isiso mo, siyokawi imo mo.
28 Nonani imo iko uwai; ukouniyaiko noko nokolalo kufaukoki, totayo
aiyoloko monoi. 29 Moloi monoi woi? Musini imo sai sisiyoli noko komiyai
aiyolokowoi muwoi. Isiso mo mulu ifolaluwawoi nali no, no monoi no
aiyoloko itouniyaimoki.

Isisoyo uluo uwokaikai nokota itouniyaimokai aino imo.
(Mako 1:40-44; Luko 5:12-14)

8 1 Nosai no mo; Isiso mo yusai amukonoki. Wiyou, noko nokolalo
molopoi aluwainiyo konokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Amukonoki mo; uluoyo uwokaikai nokota mo na losiyaiko
yousa tumoki, Isisoni aumai. Na imoki, “Noko Siyoli, yo no waliyo
titouniyaimomononi?”
3 Nosai no mo; Isiso mo nainoyo na akaikomoki, na imoki, “Yo mo
waliyo na tiyomu, noko itouniyaimo na totoloni.” Imoki mo; lolai siyaso
uluo mo na kokamokoki. 4 Imo taikiyoki, Isisoyo mo, “Noinaninoi
aino imo noiyo ikaloi. Nani au mo lotu samukuko nokotaso na
powiyononinano. Kotoso pakononinano, nonani hani mo toku Musiyo no
yomukaiki no. No monoi no noko mo sai, nani uluo mo kokamokokai,
noko itouniyaimo na totoloni.”

Polimano nokota siyolini mi ano nokota itouniyaimokai aino imo.
(Luko 7:1-10)

5 Nosai no mo; Isiso mo Kopanaumo nokonuso lotiki. Lotiki mo;
polimano samukuko nokota siyoli, Lomo nokota nali no, to mo tumoki, na
utoluma tumoki, 6 “Siyoli Nokota, yani mi anomono nokota mo ai tuwo,
nuso amai tanokaino. Au mo nomoli nomolikomokai, naino fonawoi
mani, yau yau nomolikokai, iyanoko siyoliwoi na.”
7 Nosai no mo; Isisoyo na imoki, “Ya amai titouniyaimano.” 8 Ulai
polimano samukuko nokota siyoliyo mo imoki, “Siyoli Nokota, yani nu
poiso no nono no moloi loti monoi? Yo mo noko itouniyaimo muwoi.
Imoyoso na piyomu, yani mi ano nokota mo waliyo na toloimo. 9 Yo mani,
noko siyani fiyo wosuwoimai totolo. Polimano noko siyai mo yapoli na
si, asani fiyo wosuwoimai tosi. Yo mo siyaso imo mo, “Na pomoi,” to mo
na tomoi. Noko siyaso imo mo, “Potumo,” to mo na totumo. Yani mi ano
nokotaso imo mo, “Mi na pano,” to mo mi na tano. Noinoso nani imoyosu
titouniyaimoni, yani mi anomono nokotaso mo.”
10 Isiso mo tani imoso kwaimoki mo, na mulumoloko manoki, aluwai
nokoso ikoki, “Ya motuwa na timonukuwo. Ninani nokota mo waliyo na
tomulumolo luwaimono, siyoliso nali. Isolilo noko moi mo siyoliso pa
tomulumolo luwaimononuwoso.
11 Ya timonukuwo. Noko nokonu noko molopoi mo yoso mulumolo
luwaimonoinomo. Wiyou, molopoi nali, na ti liyaiyoimo, ulo amiyo
asisaiwoi ulo amukono asisaiwoi. Na ti liyaiyoimo, yani samukuko
nokonuso mo, kumokiso ni toi no. Apolofamo iyaliwoi no fasika
tumoinomo, Isakowoi Yokopowoi. 12 Ulai Isolilo noko moi mo Kotoyo
no louwa tosamukukomonuwo no, moisu mo amiyaikiyokomo
taikiyoinuwomo, folosumono asiso monoi kiyokomo taikiyoinuwomo.
Wiyou, sosonuno soinuwomo, i mo sisikomo soinuwomo.” Noko
nokolaloso aino ikoki.
13 Nosai no mo; Isisoyo polimano samukuko nokota siyoliso na imoki,
“Soi su, na pomoi. Yo mo na tiyo. Ulai afonimaiso? Yoso na tomulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwaimononi.” No monoi no tani mi ano nokota mo lolai siyaso itouniyaimoso na toloki.

Isisoyo Saimo Pitani amokitono itouniyaisokai aino imo.
(Mako 1:29-31; Luko 4:38-39)

14 Nosai no mo; Isiso mo Pitani nuso lotiki. Lotiki mo; Pitani amokitonoso kosoki, au momono ai tasoki. 15 Nainosai na komisoki, ai mo futo. Na auwonisiyouki, koloni ta nononiki, Isiso monoi.

Isisoyo ai ai noko itítounikai aino imo.
(Mako 1:32-34; Luko 4:40-41)

16 Nosai no mo; upimoso popuwayo uwokokai noko nokolalo molopoi kiyokoma tumo liyaikino, Isisoni auso. Tani imo monoisu popuwa mo na ululoniyo fu liyaiki, nokoni au poisai. Ai ai noko mani, na itítounikaiki, ai ai noko komaso mo. 17 No mo afonimaiso muwoi, Kotoni imoyo motu fiyamosi monoi, tani mulu lukasiko nokota Aisaiyayo toku no kumokaiki no, noino,

“Ai ai saloso uwomokoki, ai ai kopokoiyau mo. Yasoi na ilomanoki.”

Nokoyo Isisoso aluwai monoi louwa aino imo.
(Luko 9:57-60)

18 Wiyou, noko nokolalo mo molopoi, tani auso pukumo fiyaima tumokino. Isiso mo kwaikaloki, siyokutono iyaliso ikoki, “Soiwo, iwo ilo ausaimiso totikoni.” 19 Ikoki mo; Musini imo sai siyoli nokotayo ima tumoki, Isisoso, “Aiyolokomomoko nokota, ya taluwainoki. Isoni ausoni liyaiyalo manakinimo, yowoi foiya na aluwaiyalo manoikimo.” 20 Ulai na imoki, Isisoyo mo, “Asikoiyo aluwou mo asi i poiso tosi liyai. Asi i mo totaini nu na. Uo mani, niyou poiso tosi liyaimoi. Yosu mo nuwoi muwoi. Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota, yo no nu haniso tano monoi? A, nono no waliyo taluwaimononi? Toku na pomulumoloko ki, waliyo poimo, wiyou poimo, aluwaimono monoi mo.”
21 Nosai no mo; siyokutono siyayo imoki, “Siyoli Nokota, nono no waliyo timononi, yo mo toku apou yau tai unano. Ai unu uwai, na aluwaiyoikimo.” 22 Ulai Isiso mo na imoki, “Tofolo, mulumolo luwaimono somiso nokoyo noko yau yau aiko ukanowumo. Nono mo yoso na paluwaimono.”

Isisoyo imonu alukimo aino imo.
(Mako 4:36-41; Luko 8:22-25)

23 Nosai no mo; Isiso mo ayouso folamiyo konoki. Siyokutono iyali mani, na aluwaikino, ayou moloso. 24 Alomakokino. Amai alomako

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokino mo, wiyou, imonu siyoli mo na auwoniyouki. Iwo mi
siyoli na tolauki, ayouso louwa komikoki. Ulai Isiso mo ululoli na
tanokainoki. 25 Na lusiyaikiyokino, imokino, “Oi, Noko Siyoli, na
pofasimoko. Aumoifaso iwoyo totukuwoli solimoko.” 26 Ulai ikoki, Isiso
mo, “Hani monoi tokokolokomonuwo? Hani monoi pa tomulumolo
luwaimononuwoso?” Ikoki mo; na auwoniyouki, imonu siyoliwoi
iwowoiso na ikauki, imo amiso, “Wosu woso.” Na tolosuwaki, imonu mo,
iwo mi mani, futo. 27 Mulumoloko manokino, siyokutono iyaliyo, totai
amu lukasikuwanokino, “Hani nokota, woi? Imonuwoi iwowoi mo tani
imoso na kwaimono.”

Kwalu kwalu nokota tiso popuwa amiyaikiyoko wati aino imo.
(Mako 5:1-17; Luko 8:26-37)

28 Nosai no mo; imonu mo uwai; Isiso iyali mo iwo toku ilo ausaimi
fiyamosiyanokino, Kotalo nokoni asiso. Asi tolomu nokota ti mo Isisoso
na kiya tumokino, popuwawoi nokota ti na. Noko yau yau aiko uku asisai
tumokino. Totini uo mi mo siyoli, no monoi no noko nokolaloyo nonani
molosai pakoso ponu manokiso. 29 Popuwayo noinomo Isisoso siyoliso na
ima tumokino, “Nono mo Kotoni alu. Hani monoi totumo unumokoni?
Suo foli monoi imo mo amai, namolisai. Lolai no iyanoko no hani monoi
tuwomoka tumoni?” Aino imokino, kwalu kwalu nokota ti mo.
30 Aumoifa, aluwamai muwoi, aumoifa mo fu molopoi mo asi pono
siki. 31 No monoi no popuwa iyali mo Isisoso imalokino, “Noko tini ausai
amiyaikiyomokakinimo, funi au poiso na pako kwaiya kiyomoko taikiyo.”
32 Nosai no mo; na iko taikiyoki, “Na ponuwo.” Iko taikiyoki mo; noko
tini ausai mo na utukaikokino, funi au poiso na ululoniyo tiki. Tiki mo; fu
komaso mo koli siyolisai fufumuwana konoki. Iwo toku iwoso usukunalo
kono liyaiki, na tukuwoli soliki, yau yau.
33 Nosai no mo; fu samukuko nokoyo ululoki, nokonuso ululoniyo
tiki. Ainonani monoi imo lukasika tikino, popuwawoi nokota ti aino
imo monoi. 34 Lukasikokino mo; tolomu noko komaso noko mo Isisoso
kiya tumokino, na ima tumokino, “Koini asisai mo na putukaimoko, na
pomoi.”

Naino fona nomolikomokai nokota itouniyaimokai aino imo.
(Mako 2:1-12; Luko 5:17-26)

9 1 Nosai no mo; Isiso iyali mo ayouso ti monoi folamuwanoki,
ifou nuki, iwo toku ilo ausaimiso, totayo yousimosiso. 2 Nosai no
mo; naino fona nomolikomokai nokota mo molo tokosimai sokuniyo
tumokino. Isiso mo toini mulu poiso kokoki, totaso mulumolo luwaiso. No
monoi no mo nomolikomokai nokotaso na imoki, “Woli, mulu noiyo kaloi.
Yo mo imo mo futo, nani molo koiyau monoi imo mo.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Ulai Musini imo sai sisiyoli noko siyai mo totaini muluyoso
mulumolokokino, “Ninani nokota mo Kotoso talisiyoli, woi.”
4 Toini mulu mo sai, na ikoki, Isiso mo, “Mulu koiyau mulu no hani monoi
tomulumolokonuwo? 5 Yo mo nokoso mulu koiyau afoliwai monoi imo mo,
moiyo pimononuwo, “Topokoniwo.” Ulai ya imakimo, “Pauwoniyou, na
poliyai,” nosai no moloi imono monoi topokoni? 6 Asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo mo mulu ifolaluwawoi nali, mulu kopokoiyau saloso
uwoko ami mo yapoli, yo mo. Ya towiyononinukuwo, moiyo saino monoi.”
Ikoki mo; naino fona nomolikomokai nokotaso na imoki, “Na pauwoniyou,
nani molo tokosi palomako, nuso na pomoi.” Aino na imoki, tani ami mo
noko nokolaloso wiyoti monoi, mulu kopokoiyau saloso uwoko ami mo.
7 Imoki mo; naino fona nomolikomokai nokota mo na auwoniyouki,
nuso na manoki. 8 Noko nokolaloyo nonaniso no kwaikino mo, na
mulumoloko manokino. Kotoni siyoloso kaluwaiyaloukino. Ulai
afonimaiso? Noka noko mo mulu ifolaluwawoi na tolo.

Matiyu aliyoniyalomano aino imo, Isisoso aluwai monoi.
(Mako 2:13-17; Luko 5:27-32)

9 Nosai no mo; Isiso mo manoki manoki, takiso muwoni i nokotaso na
kiya tumoki, takiso nuso yousikainoso. Tani siyolo mo Matiyu. Na imoki,
“Kuku, yoso na paluwaimono.” Imoki mo; na amufuki, Isisoso na aluwaiki.
10 Aluwai manoki mo, Matiyuni nuso koloni no sanoki. Takiso muwoni i
noko kopokoiyau noko molopoiwoi molo koiyauso aluwai noko molopoiwoi,
toi mani, no fasika tumokino, Isiso iyaliwoi. 11 Ulai Falisi moloso aluwai
nokoyo no fasikoso kwaika tumokino, totani siyokutono iyaliso na ikokino,
“Moini aiyolokomo nokota no hani monoi tono fasiko, takiso muwoni i
noko kopokoiyauwoi molo koiyauso aluwai nokowoiso no?”
12 Nosai no mo; Isiso mo nonani imoso kwaikoki mo, na yomuki, “Ai ai
somiso noko mo tokotani auso pa tonumoiso. Wiyou. Ai ai noko saso na
tonumoi, tani auso mo. 13 Hani monoi pa tosainonuwoso? Kotoni pukoso
na pa kokanowo. Noino na tiyomuko,

> “Yo mo koloniyo utumono monoi mo wiyou. Noko nokolaloso
> fasikonuwo mo waliyo. Mulu na pukuwo, suomoso monoiso na pa
> fasikanowo.”

Motu na tiyomuko. Yo no noko itítouni nokoni mulu alosoko monoi tumo
noiyo? Noko kopokoiyau nokoni mulu alosoko monoi na tumo.” Aino na
yomuki, Isiso mo.

Tokumi molowoi tonofalo molowoi tomasiko somiso aino imo.
(Mako 2:18-22; Luko 5:33-39)

14 Nosai no mo; Iyononi siyokutono iyali mo Isisoso kiya tumokino, na
imokino, “Moloi monoi woi? Koiwoi Falisi moloso aluwai nokowoi, koi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo koloni au au na tosimosinoki. Ulai nani siyokuno iyali mo koloni au
au pa tosimoiso."
15 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Toi mo mulu kolikaliwoi muwoi, no
monoi no koloni au au pa tosiso. Toi mo noni kauso nokotani siyokutono
iyali komiyai. Tolo fasikomaiso, nomai no koloni wasi popo na totoi.
Mulu no moloi kolikali monoi? Ulai namolimai mo nonani nokota mo
noko siyaiyo komi kausiyakinomo, siyokutono iyalini aumai mo uwofa
toloimo, nomai no koloni au au na soimo, mulu na kolikaliyoinomo." Aino
na ikoki, Isiso mo.
16 Ti monoi na ikoki, "Tuno tonufuwaso no moloi tokosano monoi, tokumi
tunoso moloi topolimo monoi? Aino piyo mo, nonani tuno tokosanofayo
tokumi tuno mo popoliyaliyaiko taikiyo, i loluwa siyoli na potoi.
17 Ninoino mani, nokoyo pa tiyomoiso, molo wamo ito iwo tonofalo
mo tokumi koloni tunomai soluki muwoi. Nokoyo ainonani piyo mo,
molo wamo ito tonofalo mo tokumi tuno mo na popoliyaliyaikaiyo
kono, asiso posolitolomo. Koloni tuno no mani, na popoliyaliyai taikiyo.
Noko mo molo wamo ito iwo tonofalo mo koloni tuno tonofalomaiso na
tuwolikomoi. Molo wamo ito iwo tonufuwa mo koloni tuno tonofalomai
mo itouniyaimoso na totoi." Aino ikoki, Isiso mo.

Isisoyo nokolalo ti ititounikai aino imo.
(Mako 5:22-43; Luko 8:41-56)

18 Isiso mo nonani imo mo amai piko tolo manoki mo, nokotalo mo tani
auso alokomu losiyaika tumoki, na imoki, "Yani alu mo lolai na kaloso,
woi. Ulai nainoyosu na pokomisa tumo, waliyo na tolosoimo." 19 No
monoi no Isiso mo na aluwaiki. Siyokutono iyali mani, na aluwaikokino.
20 Apitonoso louwa aluwaiki. Louwa aluwaiki mo; nosai no mo noni
mo wosu woso tolosa tumoki, totani namolisai, nufaisoyo uwokaisokai
nukonu mo. Aisamu mo molo tiwoi mo nonani aiyo puwosokai manoki.
Totani namolisai wosu woso na tolosa tumoki, tani tuno soposai na
komiki, tuno unusai. 21 Totani muluyoso mulumolokoki, "Yo mo tani
tunosai komiyakimo, waliyo na toloimo."
22 Ulai namoli moloso monoi na kwaisoki, Isiso mo, na isoki, "Woli,
mulu noiyo kaloi. Waliyo tomulumolo luwaimononi, no monoi no mo
waliyo na totoloni." Lolai siyaso nufaiso ai mo futo, waliyo na tolosoki.
23 Nosai no mo; yasoi, alu kaloso nokotani nuso monoi. Nu mo komama
tumokino, nokoyo louwo uwoko siso kwaikalo tumokino, sonukuso mo
wiyou, siyoliso nali. 24 Na ikoki, Isiso mo, "Fuwoi, na pokiyomonowo.
Alu mo yau muwoi, ulololi totaso." Ulai na soluwaikino. 25 Noko nokolalo
mo sofuwamo uwai; na lotiki, nu poiso. Alu yauni nainosai na komisoki,
na auwonisiyouki. 26 Alu yausai auwonisiyou aino imo maliyali liyaiki,
nokonu nokonuso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoyo molo kau kau nokota tiwoi ko lopumokai nokotawoi ititounikai aino imo.

27 Nosai no mo; Isiso mo nonani nokonuso utukaimoki, na manoki.
Molo kau kau nokota ti mo na aluwaikino, siyoliso na imalokino, "Nono
mo Toiwini nakosai, moini aniyopa siyolini nakosai. Koti na pomulu
unumoko, na pofasimoko." Aino imalokino. 28 Imalo manokino mo, nu
poiso lotiki, Isiso mo. Toti mani, na aluwainiyo tikino. Isiso mo na ikoki,
"Moti mo yoso mulumolo luwaimonakinuwomo, waliyo na toloinuwomo.
Motini mulu no yoso no yapoli tomulumolo luwaimononuwo?" Na
fowakino, "Siyoli Nokota, nasu, na tomulumolo luwainoki."
29 Nosai no mo; totatini molo ti mo nainoyo na ufiyaikoki, na
ikoki, "Na tomulumolo luwaimononuwo, no monoi no tuwokomo
itouniyaimonukuwo." 30 Ikoki mo; waliyo na foinalikokino. Na ikikoki,
"Atiyaiso, nokoyo ninani monoi aiko sainoino." 31 Ulai toti mo asiyofoloso
amufukino, Isisoyo totatiso fasiko aino imo monoi lukasikalo manokino,
nokonu nokonuso.
32 Totiyo amufu manokino mo, nokoyo ko lopumokai nokota mo Isisoni
auso kiyoma tumokino, popuwayo uwokaikai nokota mo. 33 Nosai no mo;
Isisoyo popuwaso na amiyaikiyowaiki, no monoi no ko lopumokai nokota
mo waliyo na lukasoki. Wiyou, noko nokolaloyo mulumoloko manokino,
iyamoki, "Moloi monoi woi? Toku mo ainonani mo kiwoi muwoi, Isolilo
asimai mo." 34 Ulai Falisi moloso aluwai nokoyo piyamoki, "Popuwa mo
tani amiyo pa tamiyaikiyokosowo, popuwa samukuko nokota siyolini
amiyo na tamiyaikiyokomoi, Sokolo Nokota Waini amiyo."

Isisoyo mulu uku mulu aino imo.

35 Nosai no mo; Isiso mo nokonu nokonuso liyaiyalo manoki. Noko
nokolaloso aiyolokalo manoki, totaini lotu nu lolofa poiso. Kotoyo
samukuko imo itouniyaimoso lukasikalo manoki. Hani hani ai ai
kopokoiyau saloso uwoko manoki mo, ititouniso waliyo na siki.
36 Ukouniyaiko noko nokolaloso kokaloki, mulu na kalo ukuki. Ulai
afonimaiso? Toi mo mulu kolikalikai, mulumolokowoi muwoi. Sipo koloni
komiyai, samukuko nokota mo uwofa.
37 No monoi no mo, siyokutono iyaliso siyokawi imo na ikoki, "Noko
nokolalo molopoi mo Kotoso mulumolo luwai monoi louwa, ulai toi
mo sai muwoi, toi mo sosoli. Toi mo isini aliyoli molopoi wamokokai
komiyai na si, ulai isi mi ano nokota mo iya tumowoi muwoi. Isi mi ano
noko mo pounu muwoi, no monoi no. Isi mi ano noko mo Kotoni mi
analomano noko nali no, pounu muwoi, 38 no monoi no Koto Siyoliso na
pa imalowo, isi kiyo nokotaso, isi mi ano noko iko taikiyumo, isini aliyoli
iyanowumo." Aino ikoki, Isiso mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoni imo lukasikalomano noko molo tiwoi muwokokai aino imo, Isisoyo.
(Mako 3:13-19; Luko 6:12-16)

10 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na aliyonikoki, noko molo tiwoiso. Tiki mo; ami sisiyoli na nikoki, popuwa kopokoiyau amiyaikiyokalo monoi. Ai ai noko itítounikaiyalowoi monoi na nikoki.
2 Kotoni imo lukasikalomano noko, noko molo tiwoi no mo, totaini siyolo siyolo mo noino, totawoi nokotani siyolo mo Saimo, siyolo siya mo Pita. Siya mo Anotolu, Saimoni auwatono. Siya mo Yamiso, Sipitini awitono. Siya mo Iyono, Yamisoni auwatono. 3 Siya mo Filipo, siya mo Patolumiyo. Siya mo Tomo. Siya mo Matiyu, takiso muwoni i nokota. Siya mo Yamiso, Alofiyani awitono. Siya mo Tatiya. 4 Siya mo Saimo siya, siyolo siya mo Siloto. Siya mo Yutaso Isokailiyo, Isiso uo nokoni auso kiyo taikiyo nokota. No mo Kotoni imo lukasikalomano nokoni siyolo siyolo na.

Mi analo monoi iko taikiyo aino imo, noko molo tiwoi nokoso.
(Mako 6:7-13; Luko 9:1-5)

5 Nosai no mo; Isiso mo nonani noko molo tiwoiso na iko taikiyoki, amiso na ikoki, “Noko nokonu nokoni asiso noiyo nuwoiwo. Somaliya asi nokonu nokonuso mani, noiyo nu liyaiyoiwo. 6 Isolilo nokoni ausoso na pa nuwo. Toi mo sipo koloni komiyai, samukuko nokotawoi pa siso. Wonikaluso aiko uwokaikoi. 7 Moi mo na ponuwo, noino na pikalo manowo, “Kumokiso you tolokaino nokota mo aumoifaso na samukukomoinuwomo.” 8 Ai ai noko nokolalo na pa itítounikaiyalowo. Yau yau noko mani, na pa lusokalowo. Uluoyo uwokaikokai noko mani, na pa itítounikaiyalowo. Popuwa na pa amiyaikiyoko uwokalowo. Kotoyo suomoso monoiso fasikomonuwo, no monoi no moi mani, suomoso monoiso na pa fasikalowo, noko nokolaloso.
9 Muwoniwoi noiyo ilomanoiwo. 10 Nuwakinuwomo, iwoi noiyo ilomanoiwo. Kwalomai monoi tuno noiyo ilomanoiwo, siyasonuso pa asisikiyouwo. Fona su mani, siyasonuso pa asisikiyouwo. Atouwoi noiyo losi ilomanoiwo. Noko mo mi anoti mo, mi anoti foli monoi no niwumo. No monoi no hani haniwoi noiyo ilomanoiwo.
11 Nokonu siyaso fiyamosiyakinuwomo, atiyaiso na pa kwaiko kiwo. Nonani asi tolomu nokota no itouniyaimo no noi? Nonani nokotani nusoso na pa simosiwo, ulololi mo, ainoso hani utukaimoinuwo, nonani nokonuso. 12 Nuso takinuwomo, toku na pa ikowo, tolomu nokoso, “Mulu tomokiso na posi itouniyaimowo.” 13 Itítouni noko sakimo, toi mo nonani imo kwaimoinuwomo, na si itouniyaimoimo, mulu tomokiso. Ulai noko itítouni si somiso mo, pa si itouniyaimoiso, moi saso si

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimoinuwomo, mulu tomokiso. 14 Ulai toiyo imakinuwomo, “Noiyo
toiwo,” nonani nokonu na pa utukaimowo, moini imo kwai somiso
mo. Fona asi kukumo pa kitotasokokaiyouwo, toini molo timai. Ulai
afonimaiso? Toiyo imo kulali monoi nali no, imonuwo, “Koini nokonuso
noiyo toiwo.” 15 Motuwa na timonukuwo. Koto mo noko wauwakimo,
Sotomo noko kopokoiyau nokowoi Komola noko kopokoiyau nokowoi, toi
mo koufaso uwokoimo. Namoliyo alosikomo nokosu, toi mo soliyakiso na
uwokoimo. Ulai koufa, soliyaki nali.” Aino ikoki, Isiso mo.

Hani hani kopokoiyauyo uwokaiko aino imo.
(Mako 13:9-13; Luko 21:12-17)

16 Ti monoi na ikoki, “Na pukwaimonowo. Yo mo sipo koloni
komiyai timo taikiyonukuwo, asikoiyo aluwouni auso nu monoi.
Kotoso mulumolo luwai somiso noko mo asikoiyo aluwouyo komiyai
na louwa uwokaikomoinuwomo. No monoi no mo atiyaiso na pa siwo.
Na pukwaiwo. Nuwo mo muluwoi na, atiyaiso toliyaiyalo manono.
Wonikaluso nokoyo aiko wasouloino. Moi mani, nuwo komiyai atiyaiso
na pako liyai manowo. Ulai uo mo noiyo yoiwo. Anomu komiyai na
pa siwo. To mo uowoi nokota muwoi, uo mo uwofa. 17 Noko monoi
mo atiyaiso, wonikaluso kiyokomoinuwomo, uo imo aiko lukaso
unoinuwo, nokotalo iyalini molo timai, lotu nu lolofa poimai aiko
wasouloinuwo, moloyo. 18 Nokoyo uo imo lukaso unanoinuwomo,
sisiyoli nokoso, komano nokoso mo. Ulai afonimaiso? Moi mo yoso
tomulumolo luwaimono manonuwo, no monoi no uwokomoinuwomo.
Noko sisiyoli nokoni molo timaiso kiyokomakinuwomo, Kotoni imo
mo waliyo pa posasoko wiyolukowo, toiwoi noko nokonu nokowoiso.
19-20 Uo nokoyo kiyokomakinuwomo, mulu mo noiyo kolikaliyoiwo,
hani imoso ikonuwowo. Imo mo moiyo pakoso posasokoinuwoso. Moini
Apononi Mulu Itouniyaimo Nokotayo na posasoko wiyoninoinuwomo, no
ikakinuwo no.
21 Noko mo auwatono monoi komano nokoso uo imo lukaso unanoimo,
toiyo tukolo yau imo mo. Apitonoyo mani, awitonoso ainoso nali no
uwoyoimo. Alaloyo atino apitono iyaliso namoliyo alosikoinomo, komano
noko iyaliso lukaso ukanoinomo, toiyo tukuwoli yau yau imo mo. Ulai
afonimaiso? Yoso mulumolo luwaimono foli monoi na tukuwoliyoinomo.
22 Noko komaso noko mo mulu atolokomo unoinuwomo. Ulai afonimaiso?
Moi mo yani noko nokolalo na. Noko mo mulu ami amiso sakimo, ainoso
hani asi fokumoimo, toi mo na samiyaikiyoinomo. 23 Nokonu siyaso
uwokoma tumakinuwomo, na pa ulolowo, nokonu siyaso monoi. Motuwa
na timonukuwo. Isolilo nokonu komasoso mo lukasikalo liyai mi uwaimo
taikiyo somisomai asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota ya ifou na
amukonoimo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Sokolu alaloyo no totaini aiyoloko nokota no moloi souwai monoi? Ulai
mi anononi nokotayo no totani samuku nokota no moloi souwai monoi?
25 Nokoyo alaloni aiyoloko nokotaso koiyaumakinomo, sokolu alaloso mani,
kopokoiyaukoinomo. Nokoyo noko siyani samuku nokotaso koiyaumakinomo,
mi anononi nokotaso mani, koiyaumoinomo. Noinoso nali, asaso mulumolo
luwai noko moiso mo siyolo siyolo kopokoiyau na kolalaloinuwomo. Ulai
afonimaiso? Yoso mo Pilisipulo Waiso kaluwaimonokaikino, popuwa iyalini
samukuko nokotawo." Aino ikoki, Isiso mo.

Kokoloko monoi aino imo.
(Luko 12:2-7)

26 Ulai ikoki, Isiso mo, "No monoi no mo, uo noko monoi mo noiyo
kokolokomoiwo. Hani hani mo fiyokaikokai sakimo, amuwoi tino mo
na fiyamosokoimo. Hani hani mo kukalokokai sakimo, nokoni molo
timai fiyamosokoimo, toi saino monoi. 27 Imo mo folosumai wosu woso
no imonukuwo no, nonani imo mo saponimai na pa lukasikalowo,
noko nokolaloso. Imo mo moisoso no imonukuwo no, nonani imo
mo siyoliso na pa posasoko wiyotiwo. 28 Au monoiso tukuwoli noko
monoi noiyo kokolokomoiwo, muluwoi no moloi tukuwoli monoi? Moi
uwokaikomo taikiyo nokota monoisu na pa nimowo. To mo Koto nali.
Mulumolo luwai somiso mo, au mo uwokaikomoinuwomo, mulu mani,
uwokaikomoinuwomo, taso utoinuwomo.
29 Moi mo sai, soso uo mo lolofa, lolofa nali. Ulai moini Aponoyo wiyou
yomakimo, nonani uofa mo asiso mo pakoso usukunosoiso. Soso uo lolofa
monoi na tosamukukomoi. 30 Moi monoisu momaini komu suwo komaso
yasoi na kolalikai. Wiyou, na tosamukukomo itouniyaimo manonuwo,
mulumolo luwai noko iyali moi mo. 31 No monoi no noiyo kokolokomoiwo.
Moi mo uo lolofa tosouwaiko manonuwo." Aino ikoki, Isiso mo.

Isisoni siyolo kaluwai wiyoti aino imo.
(Luko 12:8-9)

32 Nosai no mo; ti monoi ikoki, Isiso mo, "Noko mo yani siyolo
kaluwaimono wiyotiyakimo, noko nokolaloso, yo mani, tani siyolo na
kaluwai wiyononinoimo, asani Apouso, kumokiso ni you tolokaino no.
33 Ulai noko mo noko nokolaloni molo timai namoliyo alosimomonakimo,
asayo mani, nonani nokotaso namoliyo na alosimoimo, Apouni molo
timai mo." Aino ikoki, Isiso mo.

Isiso monoi siyoliso molokimo aino imo.
(Luko 12:51-53; 14:26-27)

34 Ulai ikoki, siyokutono iyaliso, "Moi mo tiyamonuwo, yo mo asi noko
moini uo tokosiyaima tumonukuwowo. Ulai yo mo uo pa tokosiyaima

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumonukuwoso. Yoso mulumolo luwaimono monoi mo uo mulu tiyo
ununuwo, noko siyaiyo. 35 Apitono mulumolo luwaimonakimo, awitonoyo
uo mulu yo unu manoimo. Atoki mani, atinoso uo mulu yo uso manoimo.
Soputono mani, soputonoyo atinoso uo mulu yo uso manoimo. 36 Nu tomoso
si noko mani, mulumolo luwai nokota monoi uo mulu yo unu manoinomo.
37 Noko mo atino apitono mulu saso yo mano mo, yo monoi siyoliso
molokimomono somiso mo, nonani nokota mo yani woli muwoi. Noko
mo alalo mulu saso yo mano mo, to mani, yani woli muwoi. 38 Yo mo a
moki sokunalomakoimo. Noinoso aluwaimono nokota mani, uo nokoyo
uwoyakinomo, moloi ulosukomo monoi? Nokoyo ulosukomo mo, to
mo yani woli muwoi. Uo nokoyo takimo, yoso na aluwaimonumo.
39 Nokoyo totani au monoisu mulu unakimo, aniyopa poi poi moloi yousi
itouniyaimo monoi, na kaloimo. Nokoyosu mo yoso aluwaimono monoi
kalakimo, pa kalokaiyoiso, aniyopa poi poi na yousikaino itouniyaimo
manoimo." Aino ikoki.

Suo foli ano aino imo.
(Mako 9:41)

40 Isiso mo ti monoi ikoki, "Noko mo moiso imo mo, "Waliyo potiwo,"
to mo yoso mani, imono, "Waliyo na potumo." Yoso aino imono
mo, imono taikiyo nokotaso mani, imo, tumumo. 41 Nokoyo Kotoni
mulu lukasiko nokotaso imakimo, "Nono mo Kotoni mulu lukasiko
nokota, yani nuso waliyo potumo," to mani, Kotoni mulu lukasiko
foli na anoimo. Nokoyo mulu itouniyaimo nokotaso imakimo, "Nono
mo mulu itouniyaimo nokota, yani nuso waliyo potumo," to mani,
mulu itouniyaimo foli na anoimo. 42 Nokoyo aluwaimono nokotafaso
fulomu iwo woliyoninakimo, motu nali, Koto mo suo foli na aninoimo.
Ulai afonimaiso? Yani wolifa fasi monoi, no monoi no. Motuwa na
timonukuwo." Isiso mo aino iko taikiyo liyaiki, siyokutono iyaliso.

Iyonoyo wolitono iyaliso iko taikiyo aino imo, Isisoni auso.
(Luko 7:18-35)

11 1 Nosai no mo; siyokutono iyaliso ikiko uwai; Isiso mo nonani
nukutaiso utukaimoki, aumoifa aumoifa nokonu nokonuso liyaiki.
Noko nokolaloso aiyolokaloki, Kotoni imo lukasikaloki.
2 Ulai Iyono mo kalopulo nuso kiyokaikino. Imofa mo nosoni koloma
tumoki, Kolaisoyo mi ano imofa mo. No monoi no Isisoni auso na iko
taikiyoki, wolitono iyaliso, 3 na yomu taikiyoki, "Noko no tumo monoi no,
a, nono na, Kotoyo imo taikiyo nokota, no mo nono na poimo, o, siyaso
poimo foumoikimo."
4 Isiso mo toini imo na fowakoki, "Iyonoso na pa imanowo, hani hani
komaso no kokonuwo no, no kwaimononuwo no. 5 Molo kau kau noko mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na toposasouluko, na tofoinaliko si liyai. Fona nomoli nomoli noko mani,
na toliyaino. Uluoyo uwokaikokai noko, iyo uku nokowoi, toi komaso mo
waliyo na tosi liyai. Yau yau noko mani, na tauwonoulu liyai. Sonosoni
somiso noko mo imo itouniyaimo na tukwai manono. 6 Noko mo asa
monoi mulu tiwoi tolo somiso mo, nonani nokota mo na tomoloki tolo."
Isiso mo aino na ikoki, Iyononi wolitono iyaliso.
7 Noko no mo, Iyonoyo no iko taikiyoki no, toi yasoi. Nosai no
mo; Isiso mo noko nokolaloso Iyono monoi iko unuki, "Toku no
haniso kiyanokinuwo, noko somiso asiso no? Nakomo moi mo muo
muo yapoli kiyanokinuwo, fulomuyo no fuo fuolomani tolo no. Pa
kiyanokinuwoso. 8 Noi nokotaso kiyanokinuwo? Nakomo kou ititouni
nokotaso kiyanokinuwo. Wiyou na. Noko kou ititouni noko, toi mo
noko somiso asiso siwoi muwoi, noko siyolini nuso tosimoi, hani hani
ititouniwoi. 9 Ulai noi nokotaso kiyanokinuwo? A, Kotoni mulu lukasiko
nokotaso no kiyanokinuwo? Wuo, nasu, Kotoni mulu lukasiko nokotaso
na kiyanokinuwo, Iyonoso mo. Toku nokoso na tosouwaiko, Kotoni imo
toku no posasokokino no. Ya timonukuwo. 10 Ninani nokota monoisu mo
Kotoni puko imoyo noino tiyomuko unu,

"Pukwai, asani imo lukasikalo nokotaso imo taikiyoimo, to mo
toku na manoimo, nono monoi. Molo na yono foumaloinimo."

Aino tiyomuko, Iyono monoi. 11 Motuwa na timonukuwo. Iyono, iwoso
uluwako nokota mo asi noko komaso nokoso toku souwaikoki. Ulai lolai
mo folo, afonimai nokota mo asani moloso aluwai mo, to mo Iyonoso na
tosouwai, kumokiso you tolokaino nokotayo samukumai mo.
12 Iyono iwoso uluwako nokota tolomai ainoso hani lolai, nokoyo
louwa imonokino, asuwo ya aluwaiko monoi, toini asi moloso. Ulai
yo mo ainonani monoi wiyou tiyomu. Yo mo amukonoki, Kotoyo noko
nokolaloso samukuko monoi. 13 Kotoni mulu lukasiko noko komaso
nokowoi Musiwoi, toi mo kumokiso you tolokaino nokotayo samukuko
imo posasokalo manokino, ainoso Iyono tumoki. 14 Toini imoso waliyo
kwaikakinuwomo, na pa sainowo, Ilaiya mo toku tumo mo. Iyono mo
Ilaiya na. 15 Noko mo iyo uku somiso mo, imo mo na pa kwaimono
itouniyaimowo." Aino ikoki.
16 Nosai no mo; Isiso mo ikoki, "Lolaimai si noko nokolalo moi, yo no
moini siyolo siyolo no moloi tokolalinukuwo, woi? Noiwo noko komiyai,
moi no? Moi mo alalo lolofa komiyai tosomaimo sinuwo, nokonu
mulumai. Alalo siyaiyo taliyonikomo manonuwo, somaimo monoi,

17 "Koi mo louwo tuwokonoki, ulai moi mo pa tonamonuwoso.
Koi mo noko yau monoi tosonuku sinoki, asuwo asuwo, ulai moi mo
sosonunowoi muwoi."

18 Noinoso moi mo pa tiyamonuwoso, "Iyononi molo mo itouniyaimo."
Iyono, iwoso uluwako nokota tumoki, tuo mo nowoi muwoi, molo wamo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ito iwo sikowoi muwoi. No monoi no tiyamo manonuwo, “No mo kwaimo
muwoi. Hani monoi pa tonomoiso?” Tiyamonuwo, popuwayo tuwowo.
19 Ulai asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota ya tumoki, yo monoi
mani, pa tiyamonuwoso, itouniyaimo. Yo mo na tonomoi, molo wamo
ito iwo tosikomosi, no monoi no moiyo tiyamonuwo, “Pokiwo, kwaimo
muwoi, no siyoli nokota, molo wamo ito iwo siko siyoli nokota. Takiso
muwoni i noko kopokoiyau nokoni wolitono, molo koiyauso aluwai
nokowoi, toini siyokutono, kwaimo muwoi.” Aino no hani monoi tiyamo
manonuwo? Kotoyo mi anoso na pokokalowo, no monoi nosu posainowo,
itouniyaimo na. Koto mo mulu mo iwoi.” Isiso mo aino na ikoki.

Woi, asi siyai nokoyo mulu alosokowoi muwoi, ainonani monoi aino imo.
(Luko 10:13-15)

20 Nokonu nokonuso Isiso mo mulu ifolaluwawoi mi siyoli ano liyai
manoki. Ulai noko nokolalo mo mulu mo alosokowoi muwoi. No monoi
no uo imo siyoli na yomu taikiyoki, 21 “Woi, Kolasi noko moi, woi. Woi,
Pisaito noko moi mani, woi. Yo mo mulu ifolaluwawoi mi pano manoki,
momaini nokonu timai, Yuto noko moini molo timai, ulai molo koiyau
monoi mulu kolikaliwoi muwoi, mulu pa alosokokinuwoso. Yo mo nonani
mulu ifolaluwawoi mi pano mo, noko nokonu nokoni molo timai, Taiya
nokonuwoi Saito nokonuwoiso, mulu na pokolikali, asi pokoukono, ta
nuso papoloiyo konokai, toini molo koiyau monoi, mulu palosokono.
22 Ya timonukuwo. Koto mo noko wauwakimo, Taiya nokowoi Saito
nokowoi, toi mo koufasoso uwokoimo. Kolasi noko moiwoi Pisaito
noko moiwoi, moi mo soliyakiso na uwokomoinuwomo. Ulai koufa,
soliyaki nali. 23 Kopanaumo noko, a, moi no kumokiso nuwoinuwomo
a? Ya timonukuwo, pa nuwoinuwoso. Taso na kunoinuwomo. Yo mo
mulu ifolaluwawoi mi pano manoki, moini molo timai. Yo mo nonani
mulu ifolaluwawoi mi pano mo, Sotomo nokoni molo timai mo, mulu
palosoko, Sotomo nokonu nu mo pa pulalokoso, amai na potoi. 24 Ya na
timonukuwo. Koto mo noko wauwakimo, Sotomo noko kopokoiyau noko,
toi mo koufaso uwokoimo. Moisu mo soliyakiso na uwokomoinuwomo.
Ulai koufa, soliyaki nali.” Aino ikoki, Isiso mo.

Mulu folokokai aino imo.
(Luko 10:21-22)

25 Nomai no mo; Isiso mo Apitonoso na imoki, “Apou, nono mo kumoki
asi asi samukuko nokota siyoli. Ya na tomolokimonoki, wafisu. Noko
no tiyamo no, “Koi mo mulu mo iwoi,” toi mo nani samukuko mi mo
sainowoi muwoi, sosoli. Noko siyai no tiyamo no, “Koi mo sai siyoli
muwoi,” toisu mo sai, nani samukuko mi monoi mo, yasoi wiyotikini.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Nasu, Apou, nani mulu itouniyaimo mo ainoso na. No monoi no wafisu
timonoki.” Ainoso imoki, Apitonoso.
27 Nosai no mo; nokoso ikoki, “Yani Apou mo hani hani komaso mo
yani nainomai yasoi na isikokaimomonoki. Ulai noko mo asa monoi mo
sainowoi muwoi, Kotoni awitono monoi mo. Apou Siyoli saso mo sai, asa
monoi mo. Ulai noko siyayo no Apou Siyoli no sai? Asa, Kotoni awitono
asayosu mo sai. Noko nokolalo siyai mani, sai. Ya na towiyoti.
28 Mulu folokomokai noko moi yoso na pimona tumowo. Ya
fasiyoikuwomo, na si itouniyaimo manoinuwomo, mulu folokomokaiwoi
muwoi. 29 Yowoi mi pa ano fasimona tumowo. Ano fasimonakinuwomo,
ya na wiyolukomoikuwomo, molo itouniyaimoso aluwai monoi.
Ulai afonimaiso? Yo mo nokoso waliyo tuwokomoi. Imo koufaso
tikomoi, kukamokowoi nokota muwoi, yo mo. No monoi no mulu
tomokiso soinuwomo. 30 Yowoi mi ano fasimonakinuwomo, moi mo
mulu mo folokomokaiwoi muwoi. Ulai afonimaiso? Ya na fasikomo
manoikuwomo.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Mi fou fouko ulomai mi ano au aino imo.
(Mako 2:23-28; Luko 6:1-5)

12 1 Mi fou fouko ulomai mo isi mulumai molomai nu liyaiki, Isiso
iyali mo, paluwa tuo sosono isimai. Tiya uwokoki, siyokutono
iyali mo, paluwa u na tofu nokalokino. 2 Ulai Falisi moloso aluwai noko
mo kokalo tumokino, Isisoso na imokino, “Na pokoko, nonani monoi no
hani monoi tiyono, siyokuno iyali no? Mi fou fouko ulomaisu mo ausu.”
3 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Ulai moi no Toiwi aino imo
pa kwainuwoso? Ulai pa kokonuwoso, ninani puko imo no? Toiwi iyali
mo tiya kolikaliki mo, 4 nomai no mo paluwa tuo iya tiki, Kotoni lotu
nu poiso, paluwa tuo no mo, Kotoso muwokokainonikai yasoi. Nonani
paluwa tuo mo afonimai noko mo au au. Lotu samukuko nokoyosu noko
mo waliyo. Toiwi mo lotu samukuko nokota muwoi, ulai na noka tiki.
Lotu samukuko nokotayo niki, paluwa tuo mo. Siyokutono iyali mani,
na noka tikino. 5 Ulai moi no Musini imo ami siya pa kwaimonuwoso?
Ulai pa kokonuwoso, ninani puko imo no? Mi fou fouko ulo saiso saiso
mo lotu samukuko noko mo lotu samukuko mi na tano manono, lotu
nu siyoli poiso. No mo mi ano nali no, mi fou fouko ulomai mo, ulai toi
mo hani mo yowoi muwoi. 6 Ya timonukuwo. Yo mo lotu nu siyoli na
tosamukumoi. 7 Kotoni puko imoyo mo tiyomuko,

> “Yo mo koloniyo utumono monoi mo wiyou. Noko nokolaloso
> fasikonuwo mo waliyo. Mulu na pukuwo. Suomoso monoiso na
> pofasikanowo.”

Moi mo nonani imo folosai imoso posainonuwo mo, molo koiyau foli pa
puwokonuwoso, molo koiyau aluwai somiso nokoso mo. 8 Asi asi noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokolaloni noko siyoli nokota, asa mo mi fou fouko ulo na tosamuku.”
Aino ikoki, mi fou fouko ulo monoi.

Mi fou fouko ulomai naino nomoli nokota itouniyaimokai aino imo, Isisoyo.
(Mako 3:1-6; Luko 6:6-11)

9 Nosai no mo; Isiso mo isisai manoki, totaini lotu nufa poiso lotiki.
10 Naino nomoli nokota mo na tu tolokainoki. Isiso monoi faumiko monoi
louwa fi yokino, nokoyo, no monoi no na imokino, “Oi, moi no mi fou
fouko ulomai no naino nomoli nokota no waliyo titouniyaimokoni? No
mo au poimo, waliyo poimo.” 11 Isiso mo na ikoki, “Moi nokotani sipo
koloni mo asi iso usukunosakimo, mi fou fouko ulomai, nonani nokota
mo sipo koloni mo waliyo na komisiyo yoimo. 12 Ulai ya timonukuwo.
Noko mo sipo koloni na tosouwaiko. No monoi no mo waliyo, nokoso
mani, niya tofasikoni, mi fou fouko ulomai mo.”
13 Ikoki mo; nosai no naino nomoli nokotaso na imoki, “Naino mo na
pofouko.” Nosai no mo naino na foukoki. Foukoki mo; naino mo waliyo
na takoki, naino siyai komiyai. 14 Ulai Falisi moloso aluwai nokoyo fuki,
Isiso tukolo imo monoi na lukaso unukaikino.

Kotoni mi ano nokota aino imo.

15 Ulai Isiso mo imofaso kwaiki, tukolo monoi imofa, no monoi
no nonani nokonusai utukaimoki. Noko nokolalo molopoiyo aluwai
manokino, ai ai noko koliyo tumokino. Na ititounikaiki, 16 na iko
taikiyoki, “Yani siyolo noiyo kaluwai wiyotiyaloiwo.” 17 No mo afonimaiso
muwoi, Kotoni imoyo motu fiyamosi monoi, tani mulu lukasiko nokota
Aisaiyayo toku no kumokaiki no, noino,

18 “Ni mo yani mi ano nokota, ya yasoi muwokaiki. Yani mulu mo
waliyo, to monoi mo, na tomulu unumoi. Asani Mulu Itouniyaimo
Nokotaso na imo taikiyoimo, tani auso, no monoi no molo itouniyaimo
na wiyotiyoimo, asi asi nokoso. 19 Pa kiyoluwaikoiso. Imo siyoliso pa
alolamoiso, noko molopoi mulumaiso. 20 Koufaso mulumolo luwaimono
nokotaso na fasiyoimo, muo muo komiyai pa tofufoli taikiyoiso.
Wosiyaikokai muo muo komiyai pa tofufoli taikiyoiso. Lamu ta komiyai pa
sopokumiyai taikiyoiso. Lamu ta koufaso no tamuko no, ulai komaso pa
sopokumiyai taikiyoiso. Na fasiyoimo, ainoso hani uo uwaima tumoimo.
21 Asi asi nokoyo mulumolo luwaiyoinomo, na foumo soimo.”

Aino toku kumokaiki. Namolisai mo motu na fiyamosiki.

Isisoso alisiyoli unu aino imo.
(Mako 3:20-30; Luko 11:14-23; 12:10)

22 Nosai no mo; popuwawoi nokota na kiyoma tumokino, kowoi molo tiwoi
ufiyaikomokai nokota. Na itouniyaimokaiki, Isisoyo mo. Imo mo waliyo na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lukasoki, molo ti mani, waliyo na foinalikoki. 23 Noko nokolalo molopoi nokoyo
kufaukoki, iyamoki, “Noko to ni mo Toiwini alisaimi poimo, noko siyoli Kotoyo
no muwokai no.” 24 Ulai Falisi moloso aluwai noko mo nonani imofaso kwaikino
mo, na iyamoki, “Noko to ni mo, to mo popuwa mo Pilisipulo Waini amiyo na
tamiyaikiyoko uwokomoi, popuwa samukuko nokota siyolini amiyo mo.”
25 Ulai Isiso mo toini mulu mo sai, na ikoki, siyokawi imo mo, “Asi siya noko
iyaliyo totai amu tukoluwanakinomo, totai amu pa asisikuwanoinoso, na
uwokaikuwanoinomo. Nokonu siya noko iyaliyo totai amu tukoluwanakinomo,
totai amu pa asisikuwanoinoso, si itouniyaimowoi muwoi, pa si itouniyaimoiso.
Nu siya noko iyaliyo totai amu tukoluwanakinomo, totai amu pa
asisikuwanoinoso, kwaimo pa soiso. 26 Sokolo Nokota Waiyo siyokutono
iyali pamiyaikiyoko mo, totai amu pa pasisikuwanonoso, kwaimo pa posiso.
27 Ulai yo no Pilisipulo Waini amiyo no moloi amiyaikiyoko monoi, popuwa
no? Moini mulumai mani, popuwa amiyaikiyoko noko siyaiyo na tosi liyai.
A, noini amiyo tamiyaikiyoko manono? Kotoni amiyo nali no. Totaiyosu na
imoinuwomo, “Topokonuwo, Pilisipulo Waini amiyo no moloi amiyaikiyoko
monoi, popuwa no?” 28 Motu na, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo
na tamiyaikiyokomoi, yo mo. No monoi no moi mo sai, Kotoni amiyo yasoi na
samukuya tumokinuwo.” Aino ikoki.
29 Siyokawi imo mo ti monoi na ikoki, “Ulai noko siya mo noko ami
nokotani nuso afonimaiso lotiwoi muwoi, polamoko monoi. Wiyou, toku
noko ami nokotani naino timai tokonosuwakokai, moloyo. Konosuwako
uwai; nosai no na topolamoka ti.” Aino ikoki, siyokawi imo mo. Imo
folosai imo mo noino. Isiso mo Sokolo Nokota Waiso tosouwaikai, no
monoi no popuwa mo waliyo tamiyaikiyokomoi.
30 Ulai ti monoi ikoki, “Noko mo yani woli tolo somiso mo, koti mo
uowoi. Noko mo yani imo lukasikalo somiso mo, nonani nokota mo noko
nokolalo tuwokaiko, no monoi no folo folo tulolo liyai.
31 No monoi no ya timonukuwo. Molo kopokoiyauso aluwaikalo noko mo
mulu alosokakinomo, Koto mo imo mo futo. Alisiyolikuwano noko mani,
mulu alosokakinomo, imo mo futo. Ulai nokosu mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotaso alisiyoliyakimo, Koto mo nonani alisiyoli imo foli monoi imo mo
futo muwoi, amai. 32 Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yoso imo
koiyau imonakinomo, Koto mo nonani imo koiyau foli monoi imo mo futo, yoso
mulumolo luwaimonakinomo. Ulai noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotaso
imo koiyau imakinomo, nonani imo koiyau foli monoi mo futo muwoi, amai.
Lolaiwoi amuwoi tinowoi mani, ainoso na.” Aino ikoki, Isiso mo.

A koiyau mo a wamo kopokoiyauwoi si aino imo.
(Luko 6:43-45)

33 Ulai ikoki, “A mo koiyau tolakimo, a wamo mo ititouni pa soiso.
A mo itouniyaimoso tolakimo, a wamo ititouniwoi na soimo. Nokoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a wamoso kokakimo, na sainoimo, nonani a monoi. Koiyau mo koiyau.
Itouniyaimo mo itouniyaimo. 34 Noko kopokoiyau noko moi mo nuwo
kopokoiyau komiyai. Moi no imo itouniyaimoso no moloi lukaso monoi?
Mulu koiyauwoi nokota tani imo mo kwaimo pa tolukasoso, tani imo
mo koiyau. Mulumoloko itouniyaimo mulu tano mo, nonani nokota
mo imo itouniyaimoso tolukasomoi. 35 Noko koiyau nokota, tani mulu
mo wapumokai. No monoi no imo koiyausoso na tolukasalomoi. Noko
itouniyaimo mo mulu itouniyaimowoi na totolomoi. No monoi no imo
itouniyaimososo na tolukasalomoi.

36 Ulai ya timonukuwo. Kotoyo noko nokolalo wauwoimo, totaiyo imo
lukasalo foli monoi. 37 Imo kopokoiyau iyamo foli monoi mo Koto mo na
kolaloimo, noko kopokoiyau, na uwokaikoimo. Imo ititouni iyamo foli
monoi mo na kolaloimo, noko ititouni." Isiso mo aino ikoki, Falisi moloso
aluwai nokoso.

Lolaimai si noko nokolalo aino imo.
(Mako 8:11-12; Luko 11:29-32)

38 Nosai no mo; Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai
nokowoi, toi mo na imokino, "Aiyolokomomoko nokota, koiyo timonoki,
mulu ifolaluwawoi mi na powiyomoko."

39 Ulai na ikoki, "Lolaimai si noko nokolalo moi mo mulu kopokoiyau,
Kotoso namoliyo talosimo manonuwo. Mulu ifolaluwawoi mi saso wiyononi
monoi tiyo manonuwo. Ulai yo mo pa wiyononinoikuwoso. Kotoni mulu
lukasiko nokota Iyona tolomai Koto mo mulu ifolaluwawoi mi wiyotiki, noko
nokolaloso. Noinososu na wiyononinoikuwomo, yo mo. 40 Toku Iyona mo
la siyolini nomoli poiso yousikaino manoki, ulo amoloki mo tiwoi. Noinoso
na, asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mani, yu asi i poiso na
tu tanoimo, ulo amoloki mo tiwoi. 41 Koto mo noko nokolalo wauwakimo,
Niniwa noko nokolalo mani, auwonoulu tomasima tumoinuwomo, lolaimai
si noko nokolalo moiwoi. Moi monoi na iyamoimo, "Kwaimo muwoi,
kopokoiyau." Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Niniwa noko nokolalo
mo Iyonani imo kwaimokino, mulu na alosokokino. Lolaimai yo mo ni totola
tumo mo, Iyonaso tosouwai. Ulai lolaimai si noko nokolalo moi mo yani
imo mo kwaimonowoi muwoi. No monoi no uwokaikomoinuwomo. 42 Koto
mo noko nokolalo wauwakimo, aluwaso noko samukuko nukonu siyoli,
tokuwa toku no tolosoki no, to mo auwonisiyou tomasima tumoinuwomo,
lolaimai si noko nokolalo moiwoi. Moi monoi na yomusoimo, "Kwaimo
muwoi, kopokoiyau." Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Nonani
aluwaso nukonu siyoli mo Solomononi imo itouniyaimoso kwaima tumoki.
Lolaimai yo mo ni totola tumo mo, Solomonoso na tosouwai. Ulai lolaimai
si noko nokolalo moi mo yani imo mo kwaimonowoi muwoi. No monoi no
uwokaikomoinuwomo." Isiso mo aino ikoki, nokotalo iyaliso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popuwayo ifou tumo aino imo, nokoni au poiso.
(Luko 11:24-26)

43 Nosai no mo; siyokawi imo na ikoki, “Popuwa koiyau mo nokoni
ausai tutukaimo mo, nu somiso asiso tomoi, mi louwa tofou foukano.
44 Ulai tiyomu, “Yo mo ifou na tomoi, nokoni au poiso. Toku yo no tu
toloki no, nonani au poiso totolano, yo mo.” Yasoi. Nokoni au mo ifou
totumo mo, popuwa siya uwofaso tokiya tumo, aso itouniyaimokaiso,
kouwokaiso. 45 No monoi no mo popuwa siyai, 7 mo, na tokolisano.
Ami ami, totawoi popuwani amiso tosouwaino. Na toti, nonani nuso
tosa ti. Toku mo nonani nokota mo koiyau potolokainoki. Ulai lolai mo
wiyou, koiyauwa na totolokaino. Noinoso na, lolaimai si noko nokolalo
kopokoiyau moi mani, koiyauso posinononuwo. Namolisai mo koiyauwa
koiyauso sinonoinuwomo, nonani nokota komiyai.” Aino ikoki.

Isisoni atino auwatono iyali aino imo.
(Mako 3:31-35; Luko 8:19-21)

46 Isiso mo noko nokolaloso imo polukasiyoluwaiko toloki. Nosai no mo;
atinowoi auwatono iyaliwoi mo asiyofolosai fu sa tumoki, Isisowoi lukaso
ni monoi. 47 Nokoyo imoki, “Anoni auwano iyali mo asiyofoloso fu si. Na
tima tumoni.”
48 Ulai Isiso mo na imoki, “Yani anoiwoi auwa iyaliwoi no noiwo noko,
woi?” 49 Tani siyokutono iyaliso nainoyo na foukaloki, na yomuki, “Yani
anoi auwa iyali mo niya si. 50 Nokoyo yani Apou, kumokiso ni you tolo
no, tani imoso kwaimono mo, toi mo yani anoi auwa inai iyali na.” Isiso
mo aino na yomuki.

Nokoyo aliyoli ali kosikwiyalo siyokawi imo.
(Mako 4:1-9; Luko 8:4-8)

13 1 Nomai no mo, Isiso mo nusai manoki, iwo toku iloso yousanoki.
2 Nosai no mo; noko nokolalo molopoi mani, ukouniyaikokuya
tumokino, no monoi no Isiso totasu mo ayouso yousa konoki. Noko
nokolaloyo mo upoisai si liyaiki. 3 Siyokawi imo na lukasiyoluwaiko
manoki. Na ikoki, “Noko mo aliyoli ali tokosikwiyalo, isiso.
4 Tokosikwiyalo mo, aliyoli ali siyai mo molomai na tosalo kono liyai.
Uoyo na tonokalo tumono. 5 Siyai mo tomoki asimai tosalo kono liyai. Asi
somuso mo tanowoi muwoi, nonukanofa totoi. No monoi no mo somaiso
na tauwonoulu liyai. 6 Uloyo tokoko mo, na tonomoliko taikiyo. Totiwoi
pa tosiso. 7 Siyai mo molosu to to mulumai tosalo kono liyai. Molosu
isi atoniyo tauwonoulu liyai, na tofiyokaikono. 8 Aliyoli ali siyaisu mo
asi itouniyaimomai na tosalo kono liyai, itouniyaimoso na tauwonoulu
liyai. Wamokomai mo u molopoi na tosi liyai. U siyai mo sisiyoli. Siyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo sisiyoli nali no. Siyai mo wiyou, molopoi molopoi, soliyaki soliyaki.
9 Noko mo iyo uku somiso mo, imo mo na pa kwaimono itouniyaimowo.”
Siyokawi imo aino na ikoki, Isiso mo.

Siyokawi imo monoi aino imo.
(Mako 4:10-12; Luko 8:9-10)

10 Nosai no mo; siyokutono iyali mo Isisoni auso na ima tumokino,
“Nono no siyokawi imo no hani monoi tikoni?” 11 Na fowakoki,
“Kumokiso you tolokaino nokotayo mo moi samukukomo mulu
yasoi wiyononikinuwo. Nonani kukalokokai imo mo momaisoso na
wiyononikinuwo. Anunani noko nokolalo, toisu mo sai muwoi. 12 Noko
mo Kotoni imoso sainakimo, to mo Kotoyo aiyolomoimo, wiyou, sai
siyoliwoi toloimo. Nokosu mo koufaso sainakimo, nonani koufaso mani,
fufolikomoimo. 13 No monoi no siyokawi imo saso tikomoi. Molo saso
tofoinalikono, ulai hani mo kiwoi muwoi. Imo saso tukwaino, ulai imo
folosai mo sainowoi muwoi. 14 Nonani noko nokolalo monoi Kotoni mulu
lukasiko nokota Aisaiya kumo ukuki, lolai mo motu na tofiyamosi. Noino
na tiyomuko,

“Imo saso kwai manoinuwomo, ulai imo folosai mo pa
sainoinuwoso. Molo saso foinaliko manoinuwomo, ulai hani mo pa
kiyoinuwoso. 15 Ninani noko nokolalo mo mulu mo wapu wapukokai
si. Imo kwai monoi mo wiyou tiyamo, iyo mo uku ukukokai. Moloyo
koko monoi mani, wiyou tiyamo. Wiyou iyamo somiso mo, moloyo
pokokono, hani mo pokino. Imo pukwaino mo, imo folosai mo na
posaino itouniyaimono. Mulu palosokono mo, ya na pititounikai.”

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo, mulu wapu wapukokai noko
monoi. 16 Moisu mo na pa molokiwo. Hani mo yasoi tokoko manonuwo.
Hani imo mo yasoi tukwai manonuwo. 17 Motuwa na timonukuwo. Toku
mo Kotoni mulu lukasiko nokowoi mulu itítouni nokowoi, toi mo ninani
ki monoi louwa, ni tokinuwo no, ulai toi mo kiwoi muwoi. Ninani imo
kwai monoi louwa, ni tukwainuwo no, ulai toi mo kwaiwoi muwoi.” Isiso
mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Aliyoli ali kosikwiyalo imo folosai imo.
(Mako 4:13-20; Luko 8:11-15)

18 Ulai na ikoki, Isiso mo, “Na pukwaiwo, nokoyo aliyoli ali kosikwiyalo
imo folosai mo. 19 Noko siyai mo Kotoyo samukuko imo tukwaino,
ulai toi mo imo folosai imo mo sai muwoi. No mo aliyoli ali komiyai
molomai tosalo kono liyai. Sokolo Nokota Waiyo mo toini auso somaiso
na totumomoi, Kotoni imo tosaloso uwoka tumomoi, nonani nokoni mulu
poiso. 20 Noko siyai mo Kotoni imo mo tukwaino, na tomolokimono, toku
mo. No mo aliyoli ali komiyai tomoki asimai tosalo kono liyai. 21 Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nonani noko iyali mo toti somiso ali komiyai, Kotoni imo mo fokufaso na
taluwai manono. Afonimai nokoyo Kotoni imoso aluwai monoi alukika
tumakinomo, lolai siyaso namoliyo na alosimoinomo. Uo nokoyo uwoko
monoi, no monoi no. 22 Noko siyai mo Kotoni imo tukwaino. Ulai asini
hani hani monoi mulu tokolikalimoi, muwoni mulu monoiso na tiyo
manono. No mo aliyoli ali komiyai molosu to to mulumai tosalo kono
liyai. Nonani asini hani hani mulu mo Kotoni imoso na tofiyokaikokai
manono. Nonani noko iyali mo a wamo si somiso a komiyai. 23 Noko
siyai mo Kotoni imo na tukwai itouniyaimono, imo folosai imo mani, na
tosainono. No mo aliyoli ali komiyai asi itouniyaimoso tosalo kono liyai.
Nonani noko iyali mo a komiyai na tosimoi, a wamo molopoiwoi. Siyai
mo sisiyoli. Siyai mo sisiyoli nali no. Siyai mo wiyou, molopoi molopoi,
soliyaki soliyaki." Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Sosono kopokoiyau siyokawi imo.

24 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo siya na ikoki, "Kumokiso you
tolokaino nokotani samukukomo mulu mo noino. Noko mo aliyoli ali
ititouni tokosikwiyalo, isiso. 25 Ulai noko nokolalo ulololi simai uo
nokota mo wosu woso totumo, sosono aliyoli kopokoiyauyo na tosaloso
tokolikalo. Nosai no mo na tomoi. 26 Namolisai mo aliyoli ali ititouni na
tauwonoulu, u fofoliko monoi mo aumoifaso. Ulai sosono kopokoiyau
mani, na tauwonoulu tomasikono.
27 Nosai no mo; tani mi anononi nokoyo isi kiyo nokotaso timanono,
"Noko Siyoli, koi tiyamonoki, aliyoli ali ititouniso kosikwini. Ulai sosono
kopokoiyauwoi no hani monoi auwonoulu liyai, woi?"
28 Nosai no mo na ikoki, "Uo nokotayo na yo." Mi ano nokoyo imokino,
"A, nonani sosono kopokoiyau no waliyo toli foliyafoumoikimo?" 29 Ulai
na ikoki, "Tofolo, sosono kopokoiyauso toli foliyafoumakinuwomo,
wonikaluso aliyoli ali ititouni fuwoi toli foliyafoumoinuwomo. 30 Na
pukwaikokaiwo, wamokaki no. U tofukomai mo mi ano nokoso amai
ikoimo, "Sosono kopokoiyau mo foloso monoi pa tolisokaiyalowo, na pa
yoluwalokokaiyalowo, taso utu monoi. U ititouni mo asani no isikokai
nuso na pa isikokaiya tumowo." Isiso mo aino na ikoki.

Kotoyo samukuko noko nokolalo aino imo.
(Mako 4:30-32; Luko 13:18-21)

31 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo siya mo noino na ikoki, "Kumokiso
you tolokaino nokotayo samukuko noko nokolalo iyali mo sipoki ino
komiyai. Nokoyo nonani sipoki ino tikaiyano, totani isiso. 32 Sipoki ino mo a
wamo ino siyai komiyai muwoi. Wiyou, siyoli muwoi, koufa, ulai namolisai
mo soliyakikoso, siyoli na totoloso. Isi aliyoli komasoso na tosouwaiko. A na
totoloso, touwowoi na tosi. Uo mo nonani a touwoso tosinona tumo liyai."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33 Nosai no mo; siyokawi imo siya na ikoki, “Kumokiso you tolokaino
nokotayo samukukomo mi mo paluwa tuo sisiyoliko asu komiyai. Noni
mo paluwa tuo totopolomo tomasi, sisiyoliko asuwoi, poso siyolimai.
Nosai no mo tokoma liyo, puwoso puwoso ko kowaso.” Isiso mo siyokawi
imo aino ikoki. Totaso mulumolo luwai noko nokolalo mo molopoi
molopoi soimo.

Siyokawi imo saso lukaso aino imo, Isisoyo.
(Mako 4:33-34)

34 Nonani imo komaso mo Isisoyo no posasoko wiyotiki no, noko
nokolaloso, no mo siyokawi imo saso. Imo folosai imo mo pa ikokiso,
siyokawi imo saso na ikokaiki. 35 No monoi no Kotoni mulu lukasiko
nokotani imoyo motu na tumoki, Isisoyo siyokawi imo posasoko
wiyolukomai. Kotoni pukoso toku noino kumokaiki, Siyoli Nokotani imo
mo,

“Yani koyo siyokawi imo saso yomoimo. Na posasoko wiyolukoimo,
hani hani mo kumoki asi asi fonanikomosai kukalokokai no tosi liyai
no.”

Aino kumokaiki, Kotoni pukoso.

Sosono kopokoiyau imo folosai imo.

36 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolalo utukaikoki, nuso lotiki.
Siyokutono iyali mo aluwainiyo tikino, na ima tikino, “Sosono kopokoiyau
imo folosai na polukaso wiyomoko, sosono mo isiso no tauwonokiyou no.”
37 Isiso mo fowakoki, “Noko mo aliyoli ali ititouni isiso tokosikwiyalo
mo, no mo asa asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota. 38 Isi mo asi
niya. Aliyoli ali ititouni mo, no mo Kotoyo samukuko noko nokolalo.
Sosono kopokoiyau mo, no mo uo nokota siyolini noko nokolalo. 39 Uo
nokota mo sosono kopokoiyau aliyoli ali no tokosikwiyalo no, no mo
Sokolo Nokota Wai na. U tofukomai mo asi mo fokumomai mo. Mi ano
noko mo Kotoni kumoki noko iyali. 40 Sosono kopokoiyau mo foloso
monoi totolisokaiyalono, tiyaluwalokalono, taso utu monoi. Noinoso na,
asi fokumomai mani, tomoso na uwokoinomo, noko nokolalo monoi mo.
41 Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo asani kumoki
noko iyali na iko taikiyoimo, asiso, noino, “Asini hani hani kopokoiyau
na posaloso uwoka konowo, yani noko nokolaloso. Ainiko ifoluwaiko
noko na posaloso uwoka konowo. Kotoni imo kulali mano noko nokolalo
mani, na pa amiyaikiyokowo.” Aino ya iko taikiyoimo. 42 Ta siyoliso na
saloso utoinomo. Wiyou, sosonuno soimo, i mo sisiko soimo. 43 Nomai
nosu mulu ititouni noko nokolalo mo ulo komiyai wiko soimo, Apitononi
samukuko asimai mo. Noko mo iyo uku somiso mo, imo na pukwaimono
itouniyaimowo.” Isiso mo aino na ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Siyokawi imo, Kotoyo samukumoko mulu monoi.

44 Ulai na ikoki, siyokawi imo mo, “Kumokiso you tolokaino nokotayo
samukukomo monoi aino imo mo muwoni pokili komiyai, isiso no
tai usokaino no. Nosai no mo noko siyayo na tokosa tumo, ulai ifou
takokaiso. Na tomoloki, mulu siyoli tiyo. No monoi no totani ilolu komaso
na tiyano, isi kiyo nokotaso toniya tumo, tosuo suomokomo, nonani isi
ano monoi, muwoni pokiliwoi.”

Siyokawi imo siya, Kotoyo samukumoko mulu monoi.

45 “Ti monoi timonukuwo. Kumokiso you tolokaino nokotayo
samukukomo monoi aino imo mo noino. Suo suomoko nokota mo kou
ititounisoso tikolikalomoi. 46 Kou itouniyaimoso tokikai, mulu siyoli tiyo.
No monoi no totani ilolu komaso mo na tiyano, kou kiyo nokotaso toniya
tumo, tosuo suomokomo, nonani kou ano monoi.” Isiso mo siyokawi
imo ti aino ikoki, Kotoyo samukukomomoko mulu monoi mo. Kotoyo
samukukomo mulu monoi yokoni mo, mulu no tiwoi no moloi yo monoi?

La imo siyokawi imo.

47 Ulai ikoki, “Ti monoi timonukuwo. Kumokiso you tolokaino nokotani
samukukomo mulu mo noino. Nokoyo la imo mo tokukiyalono mo, hani
hani la na tokunoka tumo liyai, imo poiso. 48 Imo mo ko kowaso iloso
takiyonono. Takiyonono mo; na tosa kono, la folo folo tisikokaiyalono. La
ititouni mo pososo na tisikokaiyalono. La kopokoiyau mo na tosalosono,
iwoso. 49 Noinoso na, asi fokumomai mani, kumoki noko iyaliyo mulu
ititouni nokoni mulumaiso kolisaloinomo, noko kopokoiyau noko mo.
50 Ta siyoliso na saloso utu taikiyoimo. Wiyou, sosonuno soimo, i mo
sisiko soimo.” Aino ikoki, Isiso mo, siyokawi imo, siyokutono iyaliso.
51 Nosai no mo; Isiso mo utolukoki, “Nakomo imo folosai imo komaso mo
sai, moi mo.” Na imokino, “Nasu, koi mo sai na.” 52 Na ikoki, “No monoi
no mo Musini imo sai siyoli nokota mo yoso mulumolo luwaimonakimo,
to mo tokumi molowoi tonufuwa molowoi sainoimo, kumokiso you
tolokaino nokotani samukuko monoi aiyolomakimo, nokoyo. To mo nu
kiyo nokota komiyai ilolu no tiyo fu no, tokumi iloluwoi tonofalo iloluwoi
noko nokolaloso na towiyoluko. Noinoso Musini imo sai siyoli nokota mo
yoso mulumolo luwaimonakimo, to mo tokumi molowoi tonofalo molowoi
sainoimo, noko nokolaloso na wiyolukoimo.” Isiso mo aino na ikoki.

Nasolito nokoyo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Mako 6:1-6; Luko 4:16-30)

53 Nosai no mo; siyokawi imo lukasiko uwai; nonani asi utukaimoki,
Isiso mo. 54 Totani asiso monoi na manoki. Lotu nu mo tumoki, Kotoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imo aiyoloka tiki, noko nokolaloso. Ulai iyamoki, “Noko to no mulu
iwoi no moloi ano, woi? Mulu ifolaluwawoi mi no moloi ano, woi?”
Aino iyamoki, na kufaukoki. 55 Na iyamaloki, “To mo nu kololi nokotani
awitono na. Moilisu mo tani atino nali no. Yamiso Yusifo Saimo Yutaso,
toi mo tani auwatono iyalisu na. 56 Inaitono iyali komaso mo moini aumai
niya si. Ninani hani hani ami no moloi ano, woi?” 57 Aino no iyamoki
mo, uo mulu na atolokomo unukino. Ulai Isiso mo na ikoki, tota amu
monoi, “Noko nokonu nokoyo Kotoni mulu lukasiko nokotaso tokisosomi
manono. Nokonu tomoso nokoyosu pa tokisosominoso. Nuwa noko iyali
mani, tauwosisimono.” 58 Aino ikoki. Mulu ifolaluwawoi mi siyoli anowoi
muwoi, nonani asimai mo. Ulai afonimaiso? Pa mulumolo luwaikinoso.

Iyono, iwoso uluwako nokota tukolo yau aino imo.
(Mako 6:14-29; Luko 3:19-20; 9:7-9)

14 1 Nomai no mo, komano nokota siyoli Hilo mo, to mo Isiso aino
imo koloma tumoso kwaiki. 2 Totani mi anononi nokoso na
ikoki, “Noko to no mo Iyono, iwoso uluwako nokota na, yausai ifou na
auwoniyouki. No monoi no mulu ifolaluwawoi na totolokaino.” Hilo
mo ainoso piyomuki, Iyonowo, Isiso mo. 3 Ulai afonimaiso yomuki?
Afonimaiso muwoi. Toku mo, Iyono mo tukolo somisomai Hiloyo komi
kausiki, moloyo konosuwakomoki, kalopulo nuso na kominalomanoki.
Hilotiya, Hiloni auwatono Filiponi noni, to foli monoi na yoki. 4 Toku
mo, kalopuloso kiyo somisomai, Iyono mo Hiloso na imoki, “Auwanoni
noni no hani monoi kauso wanonini? No mo kwaimo muwoi, au na.” 5 No
monoi no Hilo mo Iyono tukolo monoi na yo unuki. Ulai noko nokolalo
monoi kokolomoki. Ulai afonimaiso? Toiyo iyamoki, “Iyono mo Kotoni
mulu lukasiko nokota na.”

6 Nosai no mo; koloni wasi tomasima tumokino, Hiloni wolitono iyaliyo.
Koloni amai wasi manokino mo, Hilotiyani atoki mo nokoni molo timai
na namoso tolosa tumoki. Wiyou, Hilo mo mulu na usoki, namoso monoi
mo. 7 Na isoki, “Motu nali no, haninoi monoi timononi, ya nonani hani
tanoninoki, molo lou.” Ainosu nali auwoloki.

8 Nosai no mo; Hiloso na imoki, “Iyono, iwoso uluwako nokotani
komu mo naumai pako aniyo tumomono.” No mo totani muluyosu
pakoso imokiso, atinoyo noinomo na imoki, “Iyononi komu na paniyo
tumomono.”

9 Nonani imo no imoki mo, Hilo siyoli mo mulu kaloki, Iyono tukolo
imo monoi mo. Ulai auwolo imo monoi mo mulumolokoki, koloni wasi no
niko nokoni molo timai no auwoloki no. No monoi no nokoso na imoki,
“Nonani hani na panano, na pa atisa tumo.” 10 No monoi no nokoyo
kalopulo nuso manoki, Iyononi komu na tokosonanoki. 11 Komu saso na
atisa tumoki, naumai, maputo nukonuso na atisoki. Tasu mo atinoso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

atisanoki. 12 Siyokutono iyalisu mo Iyononi yau ana tumokino, asiso ai
unanokino. Ai unu uwai; Isisoso na imanokino.

Isisoyo 5000 noko molopoi molopoiso no niko aino imo.
(Mako 6:31-44; Luko 9:10-17; Iyono 6:1-13)

13 Isiso mo Iyono yau imofaso kwaiki mo, noko somiso asiso monoi na
manoki, ayou molosai. Tota siyofoloso manoki. Noko nokolalosu mo mano
monoi imofaso kwaikino. No monoi no mo totaini nokonu nokonusai
utukaiko liyaikino, namolisai na tanomo manokino, ilo molosai. No
monoi no toku tiki, tota monoi.
14 Nosai no mo; Isiso mo ayou akaiya tumoki mo, noko nokolalo
molopoiso ukouniyaikokaiso koka tumoki. Mulu na kalo ukuki, toini ai ai
noko na itítounikaitiki.
15 Nosai no mo; upimoso siyokutono iyali mo ima tumokino, "Ninani
asi mo nokowoi asi muwoi. Ulo mo yasoi aumoifaso na tomoi. Noko
nokolaloso na piko taikiyo, nokonu nokonuso, totaini koloni na suo
suomokano liyaiwumo."
16 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Ulai hani monoi nuwoimo? Koloni
mo momaiyo na ponikowo." 17 Na imokino, "Koi mo koloni mo molopoi
pakoso siso. Paluwa tuo komu mo naino siyai saso. La mo tiwoi." 18 Nosai
no mo ikoki, "Isoni pa kiyo tumowo, yani auso."
19 Nosai no mo; noko nokolalo mo na ikoki, "Sosono tonimai na
posiwo." Ikoki mo, paluwa tuo komu naino siyaiwoi la tiwoi akowaikoki,
kumokiso you foinalikoki, wafisu imo na imoki, Apitonoso. Paluwa tuo
na folouluki, siyokutono iyaliso na nikoki, noko nokolaloso wauti monoi.
20 Nosai no mo na no si liyaiki, noko nokolalo komaso noko mo. Touwai
sisiyoli na toloko liyaiki. No waloto mo amai na siki, i molo tiwoiso na
alokino. 21 Noko molopoi molopoi mo 5000, na no siki. Fuwaluwouwoi pa
kolalikinoso, apitono iyalisoso kolalikino.

Isisoyo iwo tonimai liyai aino imo.
(Mako 6:45-52; Iyono 6:16-21)

22 Nosai no mo; lolai siyaso Isisoyo siyokutono iyaliso ikoki, "Ayou
molosai toku na ponuwo, iwo toku ilo ausaimiso. Yo mo namolisai. Toku
mo noko nokolaloso tokiyoko taikiyo."
23 Noko nokolalo kiyoko taikiyo uwai; nosai no mo; tota siyofoloso
amiyoki, yuso, Kotowoi imo lukasa yoki. Folosumono mo aumoifaso
tumoki mo, tota siyofoloso amai na you tolokainoki, yuso. 24 Ayousu mo
iwo toku mulumai manokoki. Imonu mo amulusai usainiyaikalo tumoki.
Iwo miyo ayou na alolomanikoki.
25 Nosai no mo; posasi aumoifaso tanomai mo; Isiso mo siyokutono
iyaliso monoi koka tumoki. Iwo toku iwo tonimai na liyaiyalo tumoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

fona molosai. 26 Wiyou, iwo tonimai tumoso kwaikino mo, na kokolokoki,
na umanokoki, piyamoki, popuwawo. Na omuwano manoki. 27 Ulai
lolai siyaso na ikoki, “Mulu noiyo kolikaliyoiwo. Nisu mo asasu. Noiyo
kokolokomoiwo.”
28 Nosai no mo; Pitayo na fowaki, “Siyoli Nokota, a nonosu na? Nono no
waliyo timononi yo no iwo tonimai no waliyo liyaiyoimo, nani auso no?”
29 Isisoyo na imoki, “Waliyo na, kuku na potumo.”
Nosai no mo; Pita mo ayousai na folamiyo konoki, iwo tonimai na
manoki, Isisoni auso monoi. 30 Ulai imonuso kwaiki mo, na kokolomoki,
iwoso na louwa popolufoliyo konoki, iwo mi siyoliyo louwa tukolo
soliki. No monoi no mo siyoliso imaloki, Isisoso, “Siyoli Nokota, yo na
pofasimono.”
31 Nosai no mo; lolai siyaso Pita mo Isisoyo nainosai na kominiyouki, na
imoki, “Nono mo yoso mulumolo luwaimono mulu mo koufaso na. Ulai
mulu tiwoi no hani monoi taluwaini?” 32 Ayouso kou koumuwaniyo yoki,
toti mo. Ayouso kou koumuwaniyo yoki mo; imonu mo futo, futo nali.
33 Ayouso si noko mo tani siyoloso na molokimokino, imokino, “Motu nali
no, nono mo Kotoni awitono nali.”

Ai ai noko ititounikai aino imo.
(Mako 6:53-56)

34 Nosai no mo; Isiso iyali mo iwo toku iwoso tokosiyaiyo tikino,
Kinisali nokonuso komama tumokino. 35 Nonani nokonu noko mo sai,
na iyamoki, “Ni mo Isiso niya.” Nosai no mo imo na alomani liyaikino,
komaso nokonu nokonu aumoifaso nokonuwoiso imo na ikalo manokino,
no monoi no ai ai noko kiyokoma tumo liyaikino. 36 Kiyokoma tumokino
mo; na utolumalokino, “A, ai ai noko nokolalo no nani tuno unusai no
waliyo komiyaloinimo?” Ikoki, “Waliyo.” No monoi no komiyalokino mo,
waliyo na siki.

Kotoni imoyo aniyopa iyalini imoso souwaiko aino imo.
(Mako 7:1-13)

15 1 Nosai no mo; nokotalo iyali mo tiki, Yolusolimo nokonu
siyolisai. Falisi moloso aluwai noko siyaiwoi Musini imo sai
sisiyoli noko siyaiwoi, toi mo Isisoni auso tiki, na ima tumokino, 2 “Moloi
monoi woi, nani siyokuno iyali no tokumi moloso no hani monoi
souwaiko liyaino, aniyopa iyaliyo no amokokaiyoukino no? Tono manono
mo, naino mo iwoso pa tuluwako manonoso.”
3 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Moloi monoi momaini tokumi
moloso no hani monoi taluwai manonuwo? Kotoni ami imoso no hani
monoi tokulali manonuwo? 4 Kotoyo na yomukaiki, “Anoni apono noko
tiso na pa kisosomikomoi.” Ninoino mani, yomukaiki, “Noko mo atino

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apitono noko tiso imo koiyau imo ikakimo, to mo na kalumo.” 5 Moisu
mo nonani imo mo kwaiwoi muwoi. Imo folo taiyoloko manonuwo, noko
nokolaloso, noino. Noko mo muwoni mo yapoli mo, atino apitono noko
ti fasiko muwoni mo, nonani muwoni mo waliyo Kotoso muwokononi
monoi. Nonani nokotayo totiso ikakimo, “Moti fasikomo muwoni mo
Kotoso muwokononikai,” momaiyo imoinuwomo, 6 “No mo waliyo na,
tofolo anoni apono noko ti noiyo fasikoi.” Nonani mulu koiyau mulu
mo taluwai manonuwo mo, no mo Kotoni imoso tokulali manonuwo.
Momaini aniyopano iyalini tokumi molososo taluwaiyalo manonuwo.
7 Moi mo topoko noko na. Kotoni mulu lukasiko nokota Aisaiya, to mo
moi monoi motu na kumo unukaikinuwo, noino,

> 8 “Ninani noko nokolalo iyali mo asuwo asuwo tokisosomimono
> ifoluwaimonalo manono, totaini koyoso. Ulai yowoi mulu tomoso
> pa tosiso, aluwamai amai tosi. 9 Nokoni imo monoiso taiyolokalo
> manono, tifoluwaikalo manono, Kotoni imowo. No monoi no yani
> siyolo na tomoloki ifoluwaimonalo manono.”

Motu imo mo Aisaiyayo aino na kumo unukaikinuwo.” Isisoyo mo aino
na ikoki, nokotalo iyaliso.

Hani haniyo mulu uwokaiko aino imo.
(Mako 7:14-23)

10 Nosai no mo; nokotalo iyaliso iko uwai; Isiso mo noko nokolaloso
aliyonikoki, totani auso ti monoi. Na ikoki, “Yani imo na pukwaimonowo,
na posainowo. 11 Noko mo hani haniso nokakimo, no mo tani mulu mo pa
uwokaiyoiso. Ulai imo kopokoiyauso lukasakimo, no mo tani mulu mo na
uwokaiyoimo.” Aino ikoki.
12 Nosai no mo; siyokutono iyali mo ima tumokino, “Nakomo nono mo
sai na, Falisi moloso aluwai noko mo nani imoso no kwaimoni no, toi mo
mulu na atolokomo ununi.”
13 Nosai no mo; na ikoki, siyokawi imofa ikoki, “Yani Apou, kumokiso
ni you tolokaino no, to mo isi mo yapoli na. Komaso aliyoli ali mo totayo
mo ikaiwoi muwoi, no mo toti foiya na tolifoliyafoumoimo. 14 Falisi noko
mo tofolo, na pukwaikokaiwo. Toi mo molo mo kau kau. Toi no nokoso no
moloi wiyoti monoi, molo no? Molo kau kau nokota ti, totati amu no molo
no moloi wiyolukuwano monoi? Asi iso tomoso usukunalo konoimo.”
Isiso mo aino ikoki.
15 Nosai no mo; Pita mo Isisoso na imoki, “Siyokawi imo folosai na pako
lukaso wiyomoko, koi saino monoi.” 16 Isiso mo na ikoki, “Ya piyomu,
saiwo. A, sosoli amai na tosinuwo? 17 Nakomo moi mo sai muwoi, komaso
koloni mo koso tonoko manonuwo mo, nomoliso na tosa konomoi. Tosa
konomoi mo; tousai tomanokano manonuwo. No monoi no hani hani
koloniyo mo mulu mo pa tuwokaikomo manonuwoso. 18 Nokosu mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imo kopokoiyau imoso tolukasomoi mo, totani mulusai tomulumoloko,
kosai na tamufu. Nonani hani haniyosu mo nokoni mulu na tuwokaiko
manono, mulu na toliki tolikikokai. 19 Kopokoiyau hani mo mulusaisu
toti liyaimoi, noinosu nali no. Kopokoiyauso mulumolokalo mulu, noko
tukuwoli mulu, noko kwami nukonu uwokaiso mulu, uloliyo mulu,
polamoko mulu, noko siya monoi ifoluwai unu mulu, kali kalimikuwano
mulu. 20 Nonani hani haniyo mo nokoni mulu na tuwokaiko manono,
toliki tolikikokai na tosi. Nokosu mo koloni no mo naino uluwako somiso
mo, no mo nokoni mulu uwokaikowoi muwoi." Isiso mo aino ikoki,
siyokutono iyaliso.

Koinono asi nukonu aino imo, Isisoso mulumolo luwaiki.
(Mako 7:24-30)

21 Nosai no mo; Isiso mo nonani nokonusai utukaimoki, Taiya nokonu
asiwoi Saito nokonu asiwoiso na manoki. 22 Koinono asi nukonu mo
nonani nokonu ti aumoifaso nokonuso na potolosoki. Isisoni auso na
tumosoki, siyoliso na imaloki, "Siyoli Nokota, Toiwini nakosaitono. Na
pofasimono. Mulu punumono. Popuwayo uwokaisokai, yani alu mo."
23 Ulai fowasowoi muwoi. No monoi no tani siyokutono iyali mo na ima
tumokino, "Noni to no mo siyoliso timo tolo manoni, na taluwaimokiyo
tumo. Na piso taikiyo, ifou na manosu."
24 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Isolilo noko nokolalo mo sipo uo
komiyai, samukuko nokota somiso tosimoi. No monoi no Kotoyo imono
taikiyoki, toi samukuko monoi. Ninani nukonu mo Isolilo nukonu
muwoi."
25 Ulai nonani nukonu mo alokomu na losiyaiko sisa tumoki, na imoki,
"Siyoli Nokota, na pofasimono." 26 Na fowasoki, "Alaloni koloni no
moloi niko monoi, aluwouso no?" Siyokawi imo mo ainoso na isoki. Ulai
afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Yuto nokoyo tiyamo, "Noko nokonu noko
mo aluwou komiyai. Isolilo noko koi saso mo Kotoni alalo." No monoi no
nonani imo na isoki, Isiso mo.
27 Ulai nonani nukonu mo na imoki, "Noko Siyoli, nani imo mo motu
nali no. Ulai apitono iyaliyo koloni potikimonasi mo nusiso tusukunalo
kono liyai mo, aluwouyo waliyo na tonoko manono."
28 Nosai no mo; Isiso mo na isoki, "Woli, waliyo na tomulumolo
luwaimononi. Nani alu monoi imo mo yasoi na tukwaimonoki, popuwayo
uwokaisokai imo mo." Nomai no lolai niso waliyo na tolosoki.

Ai ai noko nokolalo ititounikai aino imo, Isisoyo.

29 Nosai no mo; Isiso mo nonani asisai utukaimoki, Kalili iwo toku ilo
kwasai manaloki. Nosai no yuso na yousa yoki. 30 Noko nokolalo molopoi
mo tani auso ukouniyaikokuya tumo liyai manokino. Fona nomoli nomoli

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokowoi molo kau kau nokowoi naino fona kolukuwa kolukuwa nokowoi
ko lopu nokowoi komaso ai ai noko molopoiwoi na kiyokoma tumo
liyai manokino, Isisoni auso. Na ititounikaiyalo manoki. 31 Wiyou, noko
nokolaloyo na mulumoloko manokino. Ulai afonimaiso? Ko lopu nokoso
imo lukasoso kwaiko liyaikino, fona kolukuwa kolukuwa noko mani,
waliyo liyai siso na kwaikokino. Fona nomoli nomoli noko mani, waliyo
liyaikino. Molo kau kau nokowoi mani, waliyo na foinaliko liyaikino. No
monoi no Kotoni siyoloso kaluwaiyaloukino, Isolilo nokoni Koto na.

Isisoyo 4000 noko molopoi molopoiso no niko aino imo.
(Mako 8:1-10)

32 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso aliyonikoki, na ikoki, "Yo
mo ninani noko nokolalo monoi mulu tokalo uku. Tauno na sa tumoki.
Koloni mo uwofa, toi mo. Yo mo koloni no somiso iko taikiyakimo,
wonikaluso molomai molo folulumokoimo, tiyayo mo." 33 Ulai imokino,
"Ninani asi no ulai nokowoi? Ulai paluwa tuo no moiso i monoi, ninani
noko nokolalo molopoiso niko monoi no?" 34 Na ikoki, Isiso mo, "Moi no
paluwa tuo komu no moloi moloi?" Fowakino, "Koi mo paluwa tuo komu
mo nano siyawoi, 7. La lolofa mani, pounu muwoi, siyasonuso."
35 Ulai Isiso mo noko nokolaloso na ikoki, "Asimai na posinona
konowo." 36 Ikoki mo; paluwa tuo komu nano siyawoi mo ikoki kusomi,
la lolofawoi. Kotoso imoki, "Wafisu." Folouluki mo, siyokutono iyaliso
nikoki, nosai no toiyo noko nokolaloso na nikalokino. 37 Na nokokino,
noko nokolalo mo, touwai na siki. Touwai siki mo; no waloto mo amai,
na isikokaiyalokino. I nano siyawoiso, 7, na alokino, siyokutono iyaliyo.
38 Noko no nokino no, toi mo tiso tiso muwoi, molopoi molopoi, 4000.
Ulai fuwaluwouwoi pakoso kolalikinoso. Noko saso kolalikino.
39 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolalo mo iko taikiyoki, totaini asiso
ifou nu liyai monoi. Iko taikiyoki mo; ayouso folamiyo konoki, Makotani
nokonu asiso monoi manoki.

Mulu ifolaluwawoi mi koko mulu aino imo.
(Mako 8:11-13; Luko 12:54-56)

16 1 Nosai no mo; nokotalo iyali mo tiki, Falisi moloso aluwai
nokowoi Satusi moloso aluwai nokowoi. Isiso mo louwa imo kiya
tumokino, asuwo totaini molo timai kumokini mulu ifolaluwawoi mi ano
wiyoti monoi. 2 Ulai na ikoki, "Kumoki mo upimosomai nakiyai tano mo,
na tiyamo manonuwo, "Kumoki mo nakiyai na toi, fumu siyoli monoi."
3 Kumoki mo somosaimai nakiyai tano mo, na tiyamo manonuwo,
"Kumoki mo nakiyai na totoi. Sa noi mo siyoli." Wuo, motu na, moi mo
kumokiso tukwaiko itouniyaimo manonuwo, no monoi no moi mo sai,
sa tumowoi ulo wiwoi monoi. Yani mi ano mani, yasoi na tukwaimono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manonuwo. Ulai hani monoi? Yo monoi mo moi mo sai muwoi. 4 Lolaimai
si noko nokolalo moi mo mulu kopokoiyau, Kotoso namoliyo talosimo
manonuwo. Mulu ifolaluwawoi mi saso wiyononi monoi tiyo manonuwo.
Ulai yo mo pa wiyononinoikuwoso. Kotoni mulu lukasiko nokota Iyona
tolomai Koto mo mulu ifolaluwawoi mi wiyotiki, noko nokolaloso.
Noinososu na wiyononinoikuwomo, yo mo." Aino ikoki, na utukaikoki.

Sisiyoliko asu siyokawi imo.
(Mako 8:14-21)

5 Nosai no mo; Isiso iyali mo iwo toku iwo mulumai tokosiyaikaiyoukino
mo, siyokutono iyali mo paluwa tuo mo iyo tumowoi muwoi, na fufolikokino.
Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ikoki, noko sisiyolini molo koiyau monoi.
6 Noino na ikoki, "Atiyaiso, Falisi moloso aluwai nokowoi Satusi moloso
aluwai nokowoi, toini paluwa tuo sisiyoliko asu monoi mo atiyaiso." 7 Ulai toi
mo imo folosai imo mo sai muwoi, no monoi no totai amu lukasikuwanokino,
"Moi mo paluwa tuo mo pakoso iyo tumokoniso, no monoi no timoko."
8 Ulai to mo sai, toini imo monoi mo, na ikoki, "Hani monoi moi no
waliyo pa tomulumolo luwaimononuwoso? Hani monoi iyamonuwo,
momai amu no, "Paluwa tuo mo uwofa." 9 Nakomo moi mo imo folosai
mo sai muwoi. Ulai moi no muluwoi? Paluwa tuo komu naino siyai
monoi pa tomulumolokonuwoso, noko molopoi molopoi nokoyo, 5000,
no nokono no. I no moloi moloi alokainuwo, no waloto no? 10 Paluwa tuo
komu nano siyawoi monoi mani, pa tomulumolokonuwoso, noko molopoi
molopoi nokoyo, 4000, no nokono no. I no moloi moloi alokainuwo,
no waloto no? 11 Moloi monoi woi? Yo mo paluwa tuo monoi pa
imonukuwoso. Ya na timonukuwo, atiyaiso pa siwo, Falisi nokowoi Satusi
nokowoini paluwa tuo sisiyoliko asu monoi mo."
12 No monoi no mo, toi mo sai, paluwa tuo sisiyoliko asu monoi pa
ikokiso. Wiyou, Falisi nokowoi Satusi nokowoi toini imo monoi ikoki,
atiyaiso si monoi.

Kotoyo muwokai nokota aino imo.
(Mako 8:27-30; Luko 9:18-21)

13 Ulai nosai no mo; Isiso iyali mo Sisaliya Filipai nokonu asiso nuki.
No mo tiki mo, siyokutono iyaliso na utolukoki, "Noko nokolalo no moloi
tokaluwaimono manono? Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yo no noi, woi?" 14 Imokino, "Siyaiyo tokaluwai manoni, "Iyono iwoso
uluwako nokota." Siyaiyo tokaluwai manoni, "To mo Ilaiya." Siyaiyo
tokaluwai manoni, "To mo Iyolomaiya." Siyai mo tiyamo, "Nakomo
Kotoni mulu lukasiko nokota poimo, aniyopa nokota na."
15 Nosai no mo na ikoki, "Momaiyo no moloi tokaluwaimononuwo? Yo
no noi, woi?"

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Nosai no mo; Saimo Pita mo na fowaki, “Nono mo Kolaiso, amai
tolokaino nokota Kotoni awitono. Isolilo noko koi fasimoka tumo monoi
na muwokaikini.”
17 Nosai no mo; Isisoyo na imoki, “Saimo, Iyonani awitono nono mo
na pomoloki. Asi nokoyo nonani imo pa posaso wiyononiniso. Kumokiso
tolo nokota yani Apouyo mo na posaso wiyononini, nonani imo mo.
18 Ya timonoki. Nono mo Pita, nani siyolo imo folosai mo tomoki. Asayo
noinomo yoso mulumolo luwaimono noko nokolalo mo ninani tomoki
siyolimai amisoso na soimo. Sokolo Nokota Waini amiyo pa uwokaikoiso.
19 Yani ami mo na aninoikimo. Noko mo nani imoso kwaimakinimo,
Kotoyo na samukukoimo. Asini hani haniso alukikakinimo, Koto mani,
kumokiso yo monoi na alukikoimo. Waliyo no yomakinimo, Koto mani,
kumokiso yo monoi pa alukikoiso.” Pitaso aino na imoki, Isiso mo.
20 Nosai no mo; siyokutono iyaliso na ikoki, “Woli iyali, nokoso noiyo
kaluwai wiyotiyoiwo, yani siyolo Kolaiso imo mo. Noiyo ikoiwo, “To mo
Kotoyo muwokai nokota, Isolilo noko koi no fasimoka tumo no.”

Isisoyo yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Mako 8:31–9:1; Luko 9:22-27)

21 Nosai no mo; Isiso mo totawoi imo ikoki, siyokutono iyaliso, tota
uwo monoi aino imo. Na yomuki, “Yo mo Yolusolimo nokonu siyoliso na
manoimo. No mo afonimaiso muwoi. Kotoyo ainonani monoi na imono
taikiyoki. Nokoyo iyanoko siyoli na uwomonoinomo, nokotalo iyaliwoi
lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoiyo. Na
tukolomonoinomo, yau. Ulai amoloki tiwoi mo uwai; ulo siya mo ifou na
auwoniyouwoimo, yausai.” Aino na ikoki.
22 Ulai Pitayo mo Isiso kominiyonoki, kwaso monoi. Imo amiso na imoki,
“Siyoli Nokota, wiyou na tiyomu. Nonani haniyo mo pa uwoyoiniso.” 23 Ulai
Isiso mo namoliyo alosimoki, Pitaso, na imoki, “Fuwoi, no mo Sokolo Nokota
Waini imoso timononi. Nono mo yani mi louwa tufiyaimononi. Kotoni
muluso pa taluwainiso. Nokoni mulusoso taluwaini.” Aino na imoki, Pitaso.
24 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, “Nokoyo yoso
aluwaimono monoi yakimo, totani muluso no moloi aluwai monoi? Yo
mo a moki sokunalomakoimo. Noinoso aluwaimono nokota mani, uo
nokoyo uwoyakinomo, moloi ulosukomo monoi? Ulo ulo amoloki amoloki
aluwaimonumo.
25 Nokoyo totani au monoisu mulu unakimo, aniyopa poi poi moloi
yousi itouniyaimo monoi? Na kaloimo. Nokosu mo yoso aluwaimono
monoi kalakimo, pa kalokaiyoiso, aniyopa poi poi yousikaino itouniyaimo
manoimo.
26 Noko mo muwoni mi anakimo, asini sonosoni komasoso iyakimo,
nonani haniyo no moloi fasi monoi? Kotoso mulumolo luwai somiso mo,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na uwokaiyoimo. Nokoyo totani mulu ifou ano monoi no haniyo moloi
suo suomoko unoimo? Wiyou, na uwokaikaiyoimo.
27 Motu na, asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo ifou
amukonoimo, asiso, Apouni ami siyoliwoi. Yani kumoki nokowoi koliyo
konoimo. Nomai no mo, suo foli monoi na ikaloimo, noko nokolalo
siyasonuso. No tiyalo manono no, nonani foli monoi na ikaloimo.
28 Yo mo motuwa na timonukuwo. Noko siyai ni si mo, toi mo kolikali
somisomai you kimonoinomo, asa, asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota ya amukonoso. Motu na, samukuko nokota siyoli toloso
kimonoinomo, kolikali somisomai." Aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Isisoni au folo alosimo aino imo.
(Mako 9:2-13; Luko 9:28-36)

17 1 Nosai no mo; amoloki toufo mo uwai; nosai no mo; Isiso mo
noko tauwoi mo yu siyoli soposo koliyo yoki. Pitawoi Yamisowoi
tani auwatono Iyonowoi toiso koliyo yoki. Totaiso na sa yoki.
2 Sa yoki mo, au mo folo na alosimo taikiyoki, toini molo tiyo kikino
mo. Tani amu molo mo ulo komiyai na wi toloki. Totani tunowoi mani,
na kamoko taikiyoki, saponi topi. 3 Wiyou, lolai siyasu, toku nokota ti,
Musiwoi Ilaiyawoi tokuwa toku no kolikaliki no, toti mo Isisoni auso na
tola tumokino. Imo lukaso ni toloso kokokino. 4 Pitayo nosoni kokoki mo,
Isisoso na imoki, "Siyoli Nokota, nimaino mo waliyo tosikoni. Waliyo
yomakinimo, yo mo fulomu nu tauwoi kololoimo, siya mo nani, siya mo
Musini, siya mo Ilaiyani."
5 Nonani imo yomu tolo manoki mo; kumoki kopuyo na fiyokaika
konoki, kamoso siyoli. Ulai ko na mo kumoki kopu mulusai na tu
kwaimokino, noino na yomuki, "Ni mo yani alu na. Yo mo na tomulu
unumoi. Yani mulu mo waliyo, to monoi mo. Tani imo mo na pa kwaimo
itouniyaimo manowo."
6 Nosai no mo; siyokutono noko tauwoi mo nonani imoso no kwaikino
mo, ukuwoli sa konoki. Wiyou, na kokolokoki, na umomalotikoki. 7 Ulai
Isiso mo kulola tumoki, na ikoki, "Na posauwo. Noiyo kokolokomoiwo."
8 Nosai no na kwaikino, Isiso mo totaso toloso na kikino, noko tiso
kokowoi muwoi.
9 Nosai no mo; yusai you kunoki, molomai imo amiso ikoki, "Yumai
no kokonuwo no, noko nokolaloso noiyo ikaloiwo, ainoso asi asi noko
nokolaloni noko siyoli nokota asa yausai ifou no auwoniyouwaki no,
nomai no na pa posasokowo."
10 Nosai no mo; siyokutono noko tauwoi mo na imokino, "Musini imo
sai sisiyoli nokoyo tiyamomoi, "Kotoyo muwokai nokota Kolaiso, to mo
namolisai tumoimo. Kotoni mulu lukasiko nokota Ilaiya, to mo toku
tumoimo, tota monoi." Ulai hani monoi tiyamomoi?"

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Nosai no mo na fowakoki, “Motu nali no, Ilaiya mo ti monoi na
tumumo, hani hani foukaiya tumo monoi. 12 Ulai ya timonukuwo.
Ilaiya mo yasoi na tumo. Noko nokolalosu mo sai muwoi, tota monoi
mo. Totaini mulusoso aluwaikokino, Ilaiya mo na uwokaikino. Noinoso
tomoso nali, asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota, yoso mani,
na uwokaimonoinomo.” 13 Ikoki mo; siyokutono iyali mo sai, “Iyono iwoso
uluwako nokota monoi timoko.”

Popuwayo uwokai nokotafa itouniyaimokai aino imo.
(Mako 9:14-29; Luko 9:37-42)

14 Nosai no mo; Isiso iyali mo noko nokolalo molopoiso koka konokino.
Koka konokino mo, noko mo Isisoni auso na tumoki, alokomu losiyaiko
yousa tumoki, 15 na imoki, “Siyoli Nokota, yani alu na pofasi, mulu
punu. Tukwalu kwalumomoi. Wiyou, na tuwokai. Saiso saiso taso na
totukaiya konomoi. Noinoso iwoso mani, saiso saiso tokalo solimoi.
16 Yo mo nani siyokuno iyalini auso louwa kau, waliyo tolo monoi. Ulai
itouniyaimokaiwoi muwoi. Sosoli nali no. Toi mo sai muwoi.”
17 Nosai no mo; Isiso mo ikoki, “Lolaimai noko nokolalo moi ni
sinuwo mo, moi mo yoso mulumolo luwaimonowoi muwoi, moini
mulu mo kwamu kwaimo muwoi, kopokoiyau. Moiwoi no moloi tolo
tomasimoikuwomo? Ya tulosukomomono. Alu na pokawiyo tumowo.”
18 Nosai no mo; popuwaso uo imo na imoki. Imoki mo; popuwa mo
aluni ausai mo na utukaimoki. Lolai siyaso waliyo na tolo.
19 Nosai no mo; namolisai siyokutono iyali mo ima tumokino,
wosu wososu, na imokino, “Moloi monoi woi, koi no popuwa koiyau
amiyaikiyowai sosoli no hani monoi?”
20 Na ikoki, “Moi mo waliyo pa tomulumolo luwaimononuwoso, no
monoi no popuwa koiyau amiyaikiyo monoi mo sosoli, moi mo. Yo mo
motuwa na timonukuwo. Sipoki ali mo koufa nali. Noinoso koufasosu
mulumolo luwaimonakinuwomo, yuso mo waliyo imoinuwomo, “Auso na
pomoi.” No monoi no na manoimo, yu mo. Motu na, koufasosu mulumolo
luwaimonakinuwomo, hani hani komaso mo waliyo na yalomano
manoinuwomo. 21 [Ninani popuwa koiyau ya no amiyaikiyo no, tota
amiyaikiyo monoi mo noinososu, Kotoso utolumo saso, koloni au au
simai.”] Aino na ikoki, siyokutono iyaliso, Isiso mo.

Isisoyo ti monoi yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Mako 9:30-32; Luko 9:43-45)

22 Nosai no mo; Kalili asiso ukouniyaika tumo liyaiki, Isiso iyali
mo. Siyokutono iyaliso na ikoki, “Asa, asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota yo mo uo nokoni auso na kiyomono taikiyoinomo. 23 Na
tukolomonoinomo, yau. Amoloki tiwoi mo uwai, ulo siya mo ifou na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

auwoniyouwoimo, yausai.” Tani imoso no kwaikino mo, mulu mo na kolikali unukino.

Lotu nu siyoli muwoni niko aino imo.

24 Nosai no mo; yasoi. Kopanaumo nokonu mo tiki, Isiso iyali mo.
Tiki mo; lotu nu siyoli muwoni i nokoyo tiki, Pitani auso. No mo takiso
muwoni i noko na. Pitaso na ima tumokino, “Nakomo moini aiyolokomo
nokota no lotu nu siyoli muwoni no yapoli tonimoi, takiso muwoni i
nokotaso?” 25 Pita mo ikoki, “Nasu, yapoli na tonimoi.”
Isiso mo nu poiso toku yasoi lotiki. Pita mo lotiki mo, ulai lolai siyaso
Isisoyo mo na imoki, “Saimo, na pukwaimono, siyokawi imo mo. Moloi
tomulumolokoni? Asi asi samukuko noko sisiyoli no takiso muwoni no
noiwo nokoso tuwoko manono, woi? Totaini alalo iyaliso poimo tuwoko
manono. Noko nokolaloso poimo tuwoko manono.”
26 Pitayo fowaki, “Noko nokolalososu tuwoko manono.” Isiso mo
na imoki, “Motu na, totaini alalo iyaliyo takiso muwoni pa toniko
manonoso. Yo mo Kotoni alu na. Lotu nu siyoli takiso muwoni niko
somiso mo, uo imo no moloi imono monoi, Koto no? 27 Ulai wonikaluso
takiso muwoni i nokoyo uo mulu aiko atolokomo unumokoino. No monoi
no iwo toku iwoso molosu na pafoliyano. Totawoi la asiyo yakinimo, ko
na pa pokomiyaikoso, muwoni mo na kosoinimo, lani ko poiso. Nonani
muwoni mo asakinimo, nokoso na pa asotiyano, motini takiso monoi.”

Noiyo siyoli nokota tolo aino imo.
(Mako 9:33-37; Luko 9:46-48)

18 1 Nosai no mo; nonani ulomai siyokutono iyali mo Isisoso na
ima tumokino, “Kumokiso you tolokaino nokotayo samukumoka
tumakimo, totawoi nokota noiyo toloimo, siyoli tolo monoi no?”
2 Nosai no mo; Isiso mo aluso aliyoniki, imoki, “Koini auso na
potolokaina tumo.” 3 Siyokutono iyaliso na ikoki, “Motuwa na
timonukuwo. Mulu alosoko somiso mo, kumokiso you tolokaino nokotayo
mo pa samukukomoinuwoso. Alalo lolofani mulu komiyai si somiso mo,
moloi samukukomo monoi, kumokiso you tolokaino nokotayo no? 4 Noko
mo ninani alu komiyai afonimaiso tolakimo, to mo totawoi na toloimo,
kumokiso you tolokaino nokotayo samukukomomai mo.
5 Mulumolo luwaimono nokotayo aluso imo mo, “Waliyo potumo,” to
mo yoso mani, imono, “Waliyo na potumo.” Siyokutono iyaliso aino ikoki.

Mulumolo luwai nokoso ainiko ifoluwaiko aino imo.
(Mako 9:42-48; Luko 17:1-2)

6 Ti monoi ikoki, “Noko mo mulumolo luwaimono nokotafaso aini
ifoluwaiyakimo, wiyou, siyoliso na uwoyoimo, mulumolo luwaimono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokota aini ifoluwai foli monoi. Nokoyo iwo utaiso tukolo silakinomo,
tomoki siyoliyo imo molomai konosuwakaiyakinomo, no mo koufasu.
Mulumolo luwaimono nokota aini ifoluwai foli mo soliyakiso na
uwokaiyoimo.
7 Mulumolo luwaimono nokoso ainiko ifoluwaiko noko, woi, na tainiko
manono, hani hani molo kopokoiyauso aluwaiko monoi. Asi asi ainiko
ifoluwaiko noko, toi fau, atiyaiso na suomo. Motu na, amai na ainiko
ifoluwaikalo manoinomo. Wiyouwa wiyou. No monoi no noko nokolalo
mo molo kopokoiyauso nu liyaiyoimo. Wiyouwa wiyou. Molo koiyauso
wiyoti nokota, to fau, atiyaiso na tolumo.
8 Naino fonawoiyo molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa kokolo
foliyafoumo taikiyo. Nonani naino fona no kalumanini no, nonaniwoi
tolakinimo, no mo waliyo muwoi, wonikaluso aniyopa poi poi taso na afoli
taikiyoinimo. Naino fonawoi kokolo foliyafoumakinimo, no mo waliyo,
molo koiyauso pa aluwaiyoiniso, aniyopa poi poi toloinimo. 9 Molo siyayo
molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa solifoli taikiyo, nonani molo
siya mo. Molo tiwoi tolakinimo, no mo waliyo muwoi, wonikaluso Sokolo
Nokota Waini taso afoli taikiyoinimo. Molo siyaso solifoli taikiyakinimo,
no mo waliyo, molo koiyauso pa aluwaiyoiniso, aniyopa poi poi toloinimo.
10 Atiyaiso na posiwo. Alalo ni si no, toiso namoliyo noiyo alosikoiwo.
Ya timonukuwo. Kotoni kumoki nokoyo no tosamukuko manono no,
toi mo Apouni amu molo na toki manono, kumokiso you tolokaino
nokotani amu molo mo. 11 [Ulai afonimaiso? Asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo mo molo koiyauso aluwai nokoso na tofasika tumo,
samiyaikiyo si monoi, aiko uwokaikoi.”] Isiso mo aino na ikoki.

Sipo ikolikaiso aino imo.
(Luko 15:3-7)

12 Ulai ikoki, “Na pomulumoloko kiwo. Noko mo sipo koloni molopoi
molopoi, 100, na tosamukukomoi. Ulai sipo siya mo na tolomuso,
uwofa na, moiso poimo manoso. Nosai no mo, sipo samukuko nokota
mo na tikolisalo. Sipo siyai mo, 99, yuso amai tutukaiko. Sipo siya na
tikolisalo. Yani imo mo motu poimo. Na pomulumoloko kiwo. 13 Motuwa
na timonukuwo. Kosakimo, siyoliso na molokisoimo, nonani sipo no
lomuso no. Wiyou, siyoliso na molokiso manoimo. Ulolo somiso sipo
monoi koufaso tomolokiko. 14 Noinoso nali, moini Apou, kumokiso ni you
tolokaino no, to mo wiyou tiyomu, noko siyaiyo sofuwamokaiyou liyai
monoi mo.” Isiso mo aino na ikoki.

Nokoso ikimo aino imo.

15 Ti monoi ikoki, “Mulumolo luwai nokota siyayo koiyaumakinimo,
momatisu imo pa lukasiyoluwai kuwanowo, na pa ikimo. Nani imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kwaimakinimo, nonani nokota ifou na pa kausi, nani auwano na. 16 Nani
imo kwai somiso mo, mulumolo luwai nokota siya poimo, tiwoi poimo na
pa koliso, tani auso pa koliyono. No monoi no mo Kotoni puko imoyo na
tiyomuko,

"Noko tiwoi tauwoi mo noko siyayo molo koiyauso aluwai monoi
sai mo, imo tomoso tolukaso ununo mo, toini imo mo motu na. No
kwaikakikonimo, imo na lukasokai monoi."

17 Moini imoso kwaimo somiso mo, mulumolo luwai noko komaso
pa ikanowo. Mulumolo luwai noko komaso noko moini imoso mani,
kulalikomakinuwomo, tofolo, to mo molo koiyau mulu saso aluwai
nokota, muwoni i mulu saso nokota.

18 Yo mo motuwa na timonukuwo. Asini hani haniso alukikakinuwomo,
Koto mani, kumokiso yo monoi na alukikoimo. Waliyo iyamakinuwomo,
Koto mani, kumokiso yo monoi pa alukikoiso.

19 Imo siya na timonukuwo. Mulumolo luwai nokota ti moti asiso
no tolokainonuwo no, moti mo hani ano mulu monoi Kotoso tomoso
utolumakinuwomo, Apou, kumokiso ni you tolokaino no, totayo na yo
unoinuwo mo. 20 Motu na, noko tiwoi tauwoiyo yani siyoloso tomoso
kaluwaimono sakimo, yo mo toini mulumai na tolokainoimo." Aino na
ikoki.

Mi ano nokota monoi siyokawi imo, noko koiyau nali.

21 Nosai no mo; Pita mo Isisoso na ima tumoki, "Siyoli Nokota, auwa
mo saiso saiso koiyaumomono mosakimo, yo no moloi moloi imo
manoimo, "Yo mo imowoi muwoi." Nano siyawoi mo waliyo poimo."

22 Isisoyo na imoki, "Nano siyawoimaisoso yo monoi muwoi, saiso saiso
na pa imomoi, "Yo mo imowoi muwoi." Aniyopa poi poi pa imomoi.

23 Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Na pukwaimonowo, siyokawi
imo na timonukuwo. Kumokiso you tolokaino nokotani samukukomo
mulu mo noino. Samukuko nokota siyoli mo totani mi anononi nokoyo
afonimaiso ilolu puwomosikino. No monoi no mo na tiko, "Afonimaiso
ilolu uwomonomosi mo koma na. Lolai mo ilolu foli monoi mo muwoni
mo koma na ponimonowo." 24 Tiko mo; toku mo totawoi nokotaso
tokiyoma tumono, tani auso. To mo ilolu foli monoi mo muwoni mo
siyoli wiyou. Ulai koufa? Muwoni mo soliyaki nali no, 10000 kina. 25 Ulai
moloi ni monoi, muwoni mo uwofa. No monoi no noko siyoliyo noko
siyaiso tiko, "Ninani nokota mo na pokiyokanowo, tani fuwaluwouwoi,
noko nokonu nokoni auso, toini mi anoti monoi, suo mo muwoni pa kiyo
tumomonowo, tani afonimaiso ilolu i foli monoi. Tani ilolu komaso mani,
na pa uwowo. No mani, afonimaiso ilolu i foli monoi."

26 No monoi no mo, nonani mi ano nokota mo totani siyoli nokotani
auso alokomu tolosiyaiko yousa tumo, na timalo, "Awi, na pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

atotalimono, awi, amuwoi tinoso amai akononinoikimo, muwoni komaso
mo." 27 Siyoli nokotayo mulu tokalo unu, na timo taikiyo. Afonimaiso ilolu
i foli monoi mani, na talukimo, imo mo futo.
28 Ulai nonani mi ano nokota mo totani siyokutono, mi ano siyamai
nokotaso na tokiya fu, imo molomai na tokomikai, imo amiso na timo,
"Yani 10 kina na pamono, afonimaiso ilolu no i wamonokini no, nonani
foli monoi na."
29 No monoi no mo, siyokutono mo alokomu tolosiyaiko, na timalo,
"Awi, na pa atotalimono, awi, amuwoi tinoso amai akononinoikimo,
muwoni mo." 30 Ulai to mo wiyou. Kalopulo nuso na tokiyo, ainoso hani
muwoni akononi uwai, no monoi no amufoimo.
31 Ulai mi ano siyamai noko iyali mo siyokutonoso no tukwaino mo,
mulu tokolikali. Totaini siyoli nokotaso na timanono, ainonani monoi.
32 No monoi no mo, siyoli nokotayo nonani mi ano nokotaso taliyoni, na
tikimo, "Nono mo mi ano nokota koiyau. Toku yasoi no imonaloni mo, ya
na fasinoki. Afonimaiso ilolu i foli monoi mo yo mo na alukimonoki. 33 Yo
mo mulu ununoki, suomoso monoiso na fasinoki. Ulai nono no siyokuno
mulu no pa ununiso, pa fasiniso?" 34 Aino timo, mulu na tatolokomo, mi
ano nokota monoi. Kalopulo nuso na tokiyo. Wiyou, iyanoko siyoli tuwo.
Ainoso hani muwoni akononi uwai, no monoi no amufoimo.
35 Noinoso moi komaso mani, auwano iyaliyo kopokoiyaukomo foli imo
tokosokiko somiso mo, yani Apou, kumokiso ni you tolokaino no, to mo
momaini molo kopokoiyau monoi na uwokaikomoinuwomo." Isiso mo
aino na ikoki, Pita iyaliso.

Noni afolikaiso aino imo.
(Mako 10:1-12; Luko 16:18)

19 1 Nosai no mo; ikoki mo; Isiso mo Kalili asiso utukaimoki, Yutiya
asiso monoi na manoki. Yotano iwo tokosiyaikaiyo tiki, iwo ilo
ausaimiso. 2 Noko nokolalo molopoi mo aluwainiyo tumokino. Nonani
asimai mo toini ai ai noko nokolalo na ititounikaiyalo tiki.
3 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko siyai mo na louwa imo kiya
tumokino, "A, koini aniyopa molo no waliyo afonimaiso noni afolikaiso
no? Au poimo."
4 Ulai Isiso mo na fowakoki, "Nako moi mo ninani puko imo mo pa
tokoko manonuwoso, noino no tiyomuko no,

"Tokuwa toku, hani hani fonanikomo nokotayo nanomuwoi
toniyoiwoi mani, na mulumolokoki, na tolokino."

5 Mulumolokoki mo; na yomuki,

"No monoi no mo, sauwo nokota mo atino apitono noko tiso
utukaikumo, kwamitonoso na kunaliyaisa tumumo. Toti mo au mo
tomoso na, mulu mani, tomoso na totolono."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aino na yomuki. 6 No monoi no au fofamo pa totolonoso, au tomoso na
totolono. No monoi nosu mo Koto mo yasoi muwokokaiki, toti mo. Noko
no moloi afolikaiso monoi?”
7 Ulai Falisi noko mo na imokino, “Moloi monoi woi? Musiyosu imo
ami mo na imokokaiki, “Noko mo noni afolikaiso monoi yo mo, paso
kumotisumo, na afolikaisumo.”
8 Ulai Isiso mo na ikoki, “Momaiyo kukamokokai manonuwo, no monoi no
mo Musiyo waliyo yomuki, nokolalo salosokai monoi mo. Toku mo nonani
molo mo tanowoi muwoi. 9 Ya ainonani monoi na timonukuwo. Nokoyo
totani uloliyo somiso nukonu afolikaisakimo, noni siyaso kausakimo, to mo
uloliyo nokota na.” Falisi nokoso ainoso na ikoki, Isiso mo.
10 Nosai no mo; siyokutono iyali mo na imokino, “Nono tiyomuni, noni
kauso monoi mo aino na. Tofolo, ulai noniwoi no moloi kauso monoi?”
11 Na ikoki, “Noko komaso noko mo ninani imo kwaiwoi muwoi. Wiyou,
noko siyaisu mo Kotoni amiyo waliyo tiyamo, nokolalo koliko somiso
monoi mo. 12 Na pukwaimonowo, noko siyaisu mo tiyamomoi, nokolalo
koliko mo tofolo. Siyai ni si mo, atino iyalini nomoliwoisai mo noko
kopokoiyau, no monoi no mo nokolalo kolikowoi muwoi. Siyai mani, ni si
mo, nokoyo au tokosonasikomo, no monoi no nokolalo kolikowoi muwoi.
Noko siyai mo kumokiso you tolokaino nokotayo samukuko monoisu
tomulumoloko manono, no monoi no nokolalo mo kolikowoi muwoi. Noko
mo nonani imoso waliyo yomu mo, no mo waliyo, noni mo kausowoi
muwoi.” Isiso mo aino na ikoki.

Isisoyo alalo mulu uku aino imo.
(Mako 10:13-16; Luko 18:15-17)

13 Nosai no mo; alalo lolofa koliyoniyo tumo liyai manokino, Isisoni
auso, nainoyo kulolalo monoi, Kotoso utolumo uku monoi yokino. Ulai
siyokutono iyaliyo mo uo imo na ikokino. 14 Ulai na ikoki, Isiso mo,
“Tofolo na pukwaikokaiwo, alalo mo yani auso mo waliyo na tuo. Hani
monoi talukikonuwo? Noko komaso noko mo ninani alalo komiyai no tosi
no, toiso tosamukukomoi, kumokiso you tolokaino nokotayo mo.” 15 Ikoki
mo; naino mo alaloni komumai na kulolaloki. Nosai no utukaikoki.

Ilolu molopoi nokota aino imo.
(Mako 10:17-31; Luko 18:18-30)

16 Nosai no mo; noko siya mo Isisoso na ima tumoki, “Aiyolokomomoko
nokota, yo no molo itouniyaimoso no moloi aluwaiyoimo, aniyopa poi poi
yousi itouniyaimo monoi no?”
17 Ulai Isisoyo na imoki, “Itouniyaimoso aluwai monoi no hani monoi
timononi? Noko itouniyaimo mo siyasoso. Yousi itouniyaimo monoi mulu
yakinimo, Kotoni ami imoso na pa aluwaimoi.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Ulai nonani nokotayo na imoki, “Yo no hani imo amiso
aluwaikoimo?” Na imoki, “Nisu, noko mo noiyo tukoloi, noko kwami
nukonu mo noiyo uwokaisoi, noiyo polamokoi, noko siya monoi noiyo
ifoluwai unoi, 19 anoni apono noko tiso na pa kisosomikomoi. Nona amu
mulu no tiyo manoni no, noko nokolalo monoi mani, noinoso na pa mulu
ukumoi.”
20 Nosai no mo; nonani alu sokuyo mo na imoki, “Nonani imo komaso
mo yo mo yapoli na taluwaikomoi. A, yo no mulu siyaso monoi no yapoli
yoimo?”
21 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Noko itouniyaima itouniyaimo tolo
monoi tiyoni mo, nani ilolu mo ilolu somiso nokoso na pa wautiyalo, ilolu
komaso mo. No monoi no suo foli monoi anoinimo, kumokiso. Wau niko
uwai; yoso pa aluwaimoniyo tumo.”
22 Ulai alu soku no mo, to mo nonani imoso kwaikaiki, ilolu mulu
na kaloki. Ulai afonimaiso nokota? Ilolu molopoi nokota nali. Isisoso
utukaimoki, na manoki.
23 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, “Motuwa na
timonukuwo. Ilolu molopoi noko no kumokiso you tolokaino nokotani
auso no moloi toimo, asi no samukukaki no. Wiyou, nonani mi mo
siyoli, muluso nali no. 24 Siyokawi imo na pukwaiwo. Kamilo koloni
siyoli no moloi lotiso monoi, iwoi nilini i poiso no? Moloi lotiso monoi,
to mo sosoli. Ilolu molopoi nokota, to no Kotoni auso no moloi amiyo
monoi, asi no samukukaki no? Moloi amiyo monoi, to mo sosoli. Ulai ya
timonukuwo. Kamiloni mi, iwoi nilini i poiso lotiso monoi, nonani mi mo
koufasu. Ilolu molopoi nokotani mi, Kotoni auso amiyo monoi, nonani mi
mo soliyaki, muluso nali.” Siyokawi imo mo aino na ikoki.
25 Siyokutono iyali mo nonani imoso kwaimokino mo, siyoliso
kufaukoki, na imokino, Isisoso, “Ulai aino mo, noi nokotayo no waliyo no
moloi amiyoimo, Kotoni auso no? Noi no samiyaikiyoimo?”
26 Isiso mo kokaloki, na ikoki, “Nokoyo no ulai moloi yo monoi?
Kotoyososu mo hani hani mo waliyo na tiyomoi.”
27 Nosai no mo; Pitayo imoki, “Koi mo kokaini asi yasoi na
utukaikalokinoki, iloluwoi mani, utukaikalokinoki. Nonoso taluwainiyo
tumonoki. Koi no suo foli monoi no haniso moloi iyoikimo, woi?”
28 Na ikoki, “Motuwa na timonukuwo. Kumokiwoi asiwoi tonofalo
tanomaiso asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo noko
samukuko nokota siyoli na tola yoimo, kumokiso na yousa yoimo, ami
siyoliwoi. Nomai no mo yoso aluwaimono noko iyali moi mani, samukuko
noko sisiyoli na soinuwomo. Moini nasu wosuwoimai soimo, Isolilo asi
molo tiwoi asi noko, 12. 29 Mulumolo luwaimono noko mo hani hani
utukaiko liyaiyakinomo, suo foli monoi mo siyoliso na nikoimo, ulai
koufa, soliyakiso na nikoimo, aniyopa poi poi si itouniyaimoimo. Motu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na, nu, auwatono iyali, inaitono iyali, apitono iyali, atino iyali, totaini
alalo, isi, no mo utukaiko liyaiyakinomo, suo foli monoi na nikoimo.
30 Ulai lolaimai si nokotalo iyali mo afonimaiso na soimo. Afonimai noko
mo sisiyoli na soimo." Aino na ikoki.

Isi mi ano noko iyali aino imo.

20 1 Nosai no mo; Isiso mo ulai ikoki, "Kumokiso you tolokaino
nokotani samukukomo mulu mo noino. Isi kiyo nokota mo posasi
yakomai nokoso tokolisano, siyawoiso tani isi mi anononi monoi. 2 Imo
tolukasokaino mo, waliyo na tiyamo, ulo siyani mi ano foli monoi mo
kina siyasonuso niko monoi mo. Nosai no totani isiso mi ano monoi na
tiko taikiyo.
3 Nosai no mo; 9 kilo yakomai noko siyai mo ukouniyaikokai na tokoka
tumo, afonimaiso siso. 4 Na tiko, "Moi mani, yani isi mi na pananowo.
Suo mo muwoni niyoikuwomo." 5 Na tonu. 12 kilo yakomaiwoi 3 kilo
yakomaiwoi ainoso na, noko siyaiso tiko taikiyo.
6 Nosai no mo; upimoso 5 kilo yakomai na tokoka tumo, noko siyai mo
afonimaiso siso. Na tiko, "Ulo siyoli no afonimaiso hani monoi sinuwo?"
7 Na tofowano, "Nokoyo mi mo amokowoi muwoi." Na tiko, "Moi mani,
yani isi mi na pananowo."
8 Nosai no mo; amoloki mo, isi kiyo nokotayo mi samukuko nokotaso
tima tumo, "Mi ano noko na paliyoniko, muwoni niko monoi. Toku mo
5 kilo yakomai ti nokoso poniko, ainoso 3 kilomai ti nokoso nikoini, 12
kilomai ti nokoso nikoini, 9 kilomai ti nokoso nikoini, topi topima mo
posasimai ti nokoso pa niko."
9 Nosai no mo; 5 kilo yakomai ti noko mo kina siyasonuso tiya tumono.
10 No monoi no posasimai ti noko mo muwoni tiya tumono mo, na tiyamo,
"Koi mo muwoni mo sisiyoli na iyoikimo." Ulai wiyouwa wiyou, toi mani,
kina siyasonuso na tino. 11 Tino mo; isi kiyo nokotaso amuwaso talino,
na timono, 12 "Topimo ti noko mo asosasosofa mi ana tumono. Ulai toini
muwoni koini muwoni komiyai tino. Ulai koisu mo posasi yakosai mi
analo konalo manonoki, wiyou, ulo ta siyoliyo na iyolokomomokomoi."
13 Ulai isi kiyo nokota mo siya nokotasoso na timo, "Woli, yo mo pa
tokoiyaumonokiso. Moti mo waliyo na yomukaikoni, ulo siyani mi ano
foli mo kina siyaso. 14 Nonani muwoni mo paso, na pomoi. Muwoni
no ninukuwo no, noinoso na, topi topima noko mani, ainoso yasoi
na niko. 15 Ni mo yani hani na. Nisu mo asani muwonisu na, asani
muluyososo na toninukuwo, tomoso noinoso tiyalonuwo. Ulai hani monoi
taliyoluwaimononi, amuwa no? Yosu mo noko niko monoi tiyo." Aino
timo. 16 No monoi no ya timonukuwo, kumokiso you tolokaino nokotayo
samukukomomai mani, noinososu na. Namolisai ti noko mo suo foli mo
toku iyoinomo. Toku ti noko, toi mo namolisai na iyoinomo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoyo tau monoi yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Mako 10:32-34; Luko 18:31-33)

17 Nosai no mo; Isiso iyali mo Yolusolimo nokonu siyoliso monoi nuki.
Molomai mo siyokutono iyali kwasai koliyonoki, noko molo tiwoiso, na
ikoki, 18 "Na pukwaiwo, konoi mo Yolusolimoso na tonukoni. Asa, asi
asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo nokotalo iyalini nainoso
kiyomonoinomo. Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai
sisiyoli nokowoi, toini auso na kiyomono taikiyoinomo. Imo na lukaso
unumonokaiyoinomo, tukolomono imo monoi mo. 19 Noko nokonu nokoni
nainoso na kiyomonoinomo. Na alisiyoli yoluwaimonoinomo, noko
nokonu nokoyo suwoi suwoi moloyo wasomonoinomo, a mokimai na
ukou ukou nikomomonoinomo, yau. Amoloki tiwoi mo uwai; ulo siya mo
ifou na auwoniyouwoimo." Isiso mo aino na ikoki.

Noko sisiyoli tolo mulu aino imo.
(Mako 10:35-45)

20 Nosai no mo; Sipitini awitono noko tini atino na tumosoki. Awitono
noko ti mani, aluwaisiyo tumokino, Isisoni auso. Alokomu losiyaika sisa
tumoki, na imoki, "Yani alalo ti na pofasiko." 21 Na isoki, "Hani yo uku
monoi tiyoni?"

Nosai no Isisoso na imoki, "Noko nokolalo samukuka tumakinimo,
yani alalo ti ni mo, toti mo nonowoi yousikaino monoi tiyono. Siya mo
nainasai siya mo sokonisai yousikaino monoi tiyono, noko sisiyoli ti tolo
monoi. Nonayo piyomu."

22 Ulai Isiso mo noko tiso na ikoki, "Nonani hani monoi
no tutolumomononuwo no, moti mo sai muwoi. Moti mo
aluwaimonakinuwomo, iyanoko sisiyoli uwokomoinuwomo, asa komiyai.
Moti no waliyo?"

Na imokino, "Koti mo waliyo."

23 Na ikoki, "Motu na, iyanoko sisiyoli na uwoyoinuwomo. Ulai yani
auso yousi nokota ti muwoko monoi mo yani hani muwoi, nainasai
yousikainowoi sokonisai yousikaino monoiwoi. No mo yani hani muwoi.
Nonani yousi ti mo yani Apouyo noko ti monoi na foukaitiki."

24 Nosai no mo; siyokutono iyali noko naino ti, toi mo nonani imoso
kwaikino mo, siyokutono noko ti monoi mulu atolokomo ukukino. 25 Ulai
Isiso mo aliyonikoki, na ikoki, "Moi mo sai, noko nokonu nokoni noko
sisiyoli no tosamukuko manono no, toi mo totamiyoluwaiko manono,
toini noko nokolaloso. Nokotalo iyali mani, talotoluwaiko manono,
totaini nasu wosuwoimai no tosi no. 26 Momaisu mo nonani moloso
noiyo aluwaiyoiwo. Moi nokota mo siyoli tolo mulu yakimo, to mo moini
mi ano fasikomo nokota na tolumo. 27 Moi nokota mo totawoi nokota

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tolo mulu yakimo, to mo moini nasu wosuwoimai na tolumo, suomoso
monoiso mi ano nokota nali. 28 Noinoso asa, asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota yo mo moiyo fasimono monoi pa amukonokiso. Yo mo moi
monoiso na fasikoma konokinukuwo, ifou kolisoikuwomo. Afonimaiso
kolisowoi muwoi, suo mo na kalo unoikuwomo, no monoi no noko
molopoi noko moi soinuwomo, aniyopa poi poi." Isiso mo aino na ikoki,
siyokutono iyaliso.

Molo kau kau nokota ti itítounikai aino imo.
(Mako 10:46-52; Luko 18:35-43)

29 Nosai no mo; Isiso iyali mo Iyoliko nokonusai utukaimokino.
Noko nokolalo molopoi aluwaikiyo fukino. 30 Molo kau kau noko ti mo
molomai na yousikainokino. Isiso tumo imoso no kwaikino mo, siyoliso
na imalokino, "Siyoli Nokota, nono mo Toiwini nakosaitono, koti mo na
pomulu unumoko, na pofasimoko." 31 Noko nokolaloyosu ikikalokino, "Oi,
wosu woso." Ulai siyoliso amai na imalo manokino, "Siyoli Nokota, nono
mo Toiwini nakosaitono, koti mo na pomulu unumoko, na pofasimoko."
32 Nosai no mo; Isiso mo totini imoso no kwaika tumoki mo, na
tomokima tumoki, na ikoki, "Moti no ya hani uwokomo monoi
tiyonuwo?"
33 Nosai no mo na fowakino, "Siyoli Nokota, kotini molo ti
poposasoulukomomoko, foinaliko monoi."
34 Isiso mo mulu kalo ukuki, nainoyo totini molo tiso na kuloliki. Lolai
siyaso toti mo waliyo na tolokino, na foinalikokino, Isisoso na aluwaikino.

Isisoyo Yolusolimo nokonu siyoliso loti aino imo.
(Mako 11:1-11; Luko 19:28-40; Iyono 12:12-19)

21 1 Nosai no mo; Isiso iyali mo Yolusolimo nokonu siyoli aumoifaso
tiki mo, Pitifaki nokonufaso fiyamosiya tumokino. Oli yu kiyoku
kwamai toi.
Tiki mo; nosai no Isiso mo siyokutono noko tiso na iko taikiyoki, 2 na
ikoki, "Nokonufaso na pomanowo, na pa lotiwo, nokonu aumoifaso ni
tokinuwo no. Lotakinuwomo, lolai siyaso na kokoinuwomo, hosofa uo
atinowoi. Konosuwakokaiso kokoinuwomo, na pako fololokowo, yani auso
na pako kiyokomomona tumowo. 3 Ulai nokoyo alukimakinuwomo, na
pako imowo, "Siyoli Nokotayo timoko taikiyo, ninani hosofa ti kiyokomo
monoi. To mo somaiso ifou amai kiyokomo taikiyoinimo." Isiso mo aino
na iko taikiyoki.
4 No mo afonimaiso pa fiyamosikiso. Kotoni imo motu tumo monoi na
fiyamosikaiki, tani mulu lukasiko nokotayo toku no kumokaiki no, noino,
5 "Saiyono nokonu noko nokolaloso noinonani imo monoi na pako
ikowo, "Na pukwaiwo, moini samukukomo nokota siyoli mo moini

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

auso na totumo. Kukamokokai somiso nokota, hosofani namoli toni
molosai na totumo, hoso uofani namoli toni molosai."
Aino tiyomuko.
6 Nosai no mo; yasoi; siyokutono noko ti mo ninoino na yanokino,
Isisoyo no ikoki no. 7 Hosofa uo atinowoi mo na kiyokoma tumokino.
Totini tuno ti mo hosofa tini namoli tonimai na isikokaiya yokino.
Isikokaiya yokino; Isiso mo na yousikaina yoki.
8 Nosai no mo; noko nokolalo molopoi molopoi noko mo tuno mo
molomai asisikaiya tumo liyaikino, na soikai unalokino. Siyai mo
iwasuwo mi tofu iyo tumokino, molomai na isikokaiya tumokino. To
tumo monoi molokimokino, no monoi no yokino. 9 Siyai mo toku toku
tolono nikino, siyai mo namolisai tiki, na isalo niyalokino, siyoliso na
iyamaloki,
"Toiwini nakosaitono monoi na tomolokimokoni. Ninani
nokota, Noko Siyolini amimai ni totumo no, tani siyolo na
tokaluwaiyaloukoni. Siyoliya Nokotani siyoloso na tomolokimokoni."
Aino iyamaloki.
10 Nosai no mo; Yolusolimo nokonu siyoliso monoi lotiki. Tolomu si
noko nokolalo mo kufaukoki, na iyamaloki, "Ni no noi nokota, woi?"
11 Aluwainiyo tumo noko nokolaloyo na ikokino, "Nisu mo Isiso, Kotoni
mulu lukasiko nokota, Kalili asi mulumai nokota, Nasolito nokota nali."

Lotu nu siyolisai noko amiyaikiyoko aino imo.
(Mako 11:15-19; Luko 19:45-48; Iyono 2:13-22)

12 Nosai no mo; Yolusolimo lotiki mo; Isiso mo lotu nu siyoliso lotiki.
Hani hani suo suomoko noko iyaliso na amiyaikiyoko taikiya tiki. Muwoni
suo suomoko nokoni kotisokoso na alokwi wati taikiyoki. Anomu suo
suomoko nokoni sinono hani mani, na alokwi wati taikiyoki. 13 Na ikoki,
"Kotoni puko imoyo mo na tiyomuko, "Yani nu mo asaso utolumomono
nu na kaluwaiyoinomo." Ulai moisu mo noko nokolaloni muwoni ti wati
manonuwo. Wiyouwa wiyou, ni mo moini polamoko nu muwoi."
14 Lotu nu siyoli poiso amai potu yousikainoki, noko kopokoiyauyo
kiya tikino. Molo kau kau nokowoi fona nomoli nomoli nokowoi na
ititounikaiki, Isisoyo mo. 15 Ulai nokotalo iyaliyo mulu atolokomo
unukino, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi.
Mulu atolokomo unukino. Ulai afonimaiso? Mulu ifolaluwawoi mi anoso
kwaikino. Wiyou, tani mi mo wiyou. Alaloni isaloso kwaikokino, no
tu iyama liyoumoki no, lotu nu poiso, "Toiwini nakosaitono monoi na
tomolokimokoni." Nosoni kwaikalokino mo, mulu atolokomo unukino,
16 na imokino, "Alaloni imo no yapoli tukwaikoni?"
Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Wuo, yapoli na kwai. Nakomo ninani
puko imo mo kokowoi muwoi, noino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Nonayo noinomo paumai alaloyo na tokisosomini. Alalo mala iyali mani, nani siyolo na tokaluwaiyalouni."
17 Ikoki mo; na utukaikoki, nokonu siyoliso utukaimiyo fuki. Pitano nokonuso tananoki, tanuwou mo.

Sipoki a somoso taikiyo aino imo.
(Mako 11:12-14, 20-24)

18 Nosai no mo; posasi; Isiso mo nokonu siyoliso monoi ifou tumoki. Tiya na uwoyalo tumoki. 19 Molomai sipoki a mo na kosa tumoki, molo kwamai. Aumoifaso amunoki, na kosoki, ulai wamowoi muwoi, suwo saso. Nosai no mo sipoki aso na isoki, "Wamowoi noiyo si manoi." No monoi no a mo lolai siyaso na somosoki.
20 Siyokutono iyali mo nonani aso kosokino mo, na mulumoloko manokino, na iyamoki, "Moloi woi? Sipoki a no lolai siyaso no moloi tosomoso taikiyo, woi?"
21 No monoi no mo, Isiso mo na fowakoki, "Motuwa na timonukuwo. Yoso waliyo mulumolo luwaimonakinuwomo, moi mani, noino na yoinuwomo, ya sipoki aso ni tiso no. Mulu tiwoi si somiso mo, waliyo na yoinuwomo. Ulai ni saso pa yoinuwoso. Yu ni tolo no, nosoniso imakinuwomo, "Mamo iwo siyoli mulumai potolano," yu mo na tolanoimo. 22 Yoso mulumolo luwaimono noko moiyo hani ano monoi utolumomonakinuwomo, nonani hani mo waliyo na anoinuwomo."

Isiso no noini amiyo mi ano aino imo.
(Mako 11:27-33; Luko 20:1-8)

23 Nosai no mo; Isiso mo lotu nu siyoli poiso aiyoloka tiki. Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Isolilo nokotalo iyaliwoi, toi mo kiya tumokino, na imokino, "Noini amiyo nonani mi ano monoi no? Noiyo imo taikiyokini?"
24 Na fowakoki, "Yo mani, imo siya utolumo monoisu na tiyo. Yani imoso fowamonakinuwomo, suo foli monoi mo imono taikiyo nokota monoi aino imo na imoikuwomo. 25 Iyono mo nokoso uluwako manoki, iwoso. No mo asini hani poimo, kumokini hani poimo. Moloi tiyamonuwo, na pimonowo."
Nosai no mo; totai amu imo lukasikuwanokino, na iyamoki, "Moi mo iyamakikonimo, "No mo kumokini hani nali no," to mo imokoimo, "Hani monoi totani imoso pa mulumolo luwaikinuwoso?" 26 Ulai iyamakikonimo, "No mo asini hani nali no," noko nokolalo monoi na kokolokomomokoimo. Ulai afonimaiso? Toi komaso mo Iyonoso waliyo mulumolo luwaikino, tiyamo, "Kotoni mulu lukasiko nokota." 27 Totai amu lukasikuwanokino mo; Isisoso na imokino, "Koi mo sai muwoi, Iyono no iwoso uluwako no noini amiyo, woi? Noiyo poimo imo taikiyoki."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nosai no mo ikoki, “Noinoso na, yo mo pa imoikuwoso, yo mani, noiyo poi imono taikiyoki, yani mi ano monoi mo.”

Alalo tiwoi nokota siyokawi imo.

28 Nosai no mo; Isiso mo nokotalo iyaliso siyokawi imo na ikoki, “Moloi tomulumolokonuwo? Alalo tiwoi nokotayo toku aluso na timano, “Isi mi na panano.” 29 Ulai awitono mo tukwali, wiyou tiyomu. Ulai namolisai ti monoi tomulumoloko, na tomoi, isi mi ano monoi mo. 30 Apitonoyo namolisai aluso mani, tomoso noinoso na timano, isi mi ano monoi mo. Na timo ifoluwai, “Apou, waliyo na.” Ulai manowoi muwoi. 31 Nonani alalo ti no apitononi imo no noiyo taluwai itouniyaimo? Toku aluyo poimo namolisai aluyo poimo.”

Nosai no mo; na tiyamo, “Toku alu mo na tukwaimo itouniyaimo, apitononi imo mo.”

Nosai no mo na ikoki, “Ya motuwa na timonukuwo. Takiso muwoni i noko kopokoiyauwoi uloliyo nokolalo kopokoiyauwoi mo, toi mo nonani toku alu komiyai, mulu alosokokai, no monoi no toku na toimo, Kotoni auso mo, totayo samukukoimo. Moi mo namolisai na toinuwomo. 32 Ulai afonimaiso? Iyonoyo toku yasoi na wiyononi manokinuwo, molo itouniyaimo mo, ulai moi mo tani imoso mo kwaimo itouniyaimowoi muwoi. Noko kopokoiyausu, takiso muwoni i nokowoi uloliyo nokolalowoi, toi mo Iyononi imoso na kwaimo itouniyaimokino. Toiyo mulumolo luwai yapoli kokalokinuwo, ulai mulu mo alosokowoi muwoi, moi mo, mulumolo luwaiwoi muwoi.” Aino ikoki, nokotalo iyaliso.

Siyokawi imo, isi samuku noko kopokoiyau monoi.
(Mako 12:1-12; Luko 20:9-19)

33 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Siyokawi imo siyafa na pukwaiwo. Isi kiyo nokota mo aliyoli ali na tikaiyalo. Ikai uwai; tokoki fiyaikalo. A wamo kunoliko monoi asi i taikalo, isi poiso. Samukuko nokotani nu sopofa tokononikai. Nosai no isi mi ano nokoso na tikano, “Yani isi na posamukumonowo.” Ikano mo; noko nokonu nokoni asiso na tomoi.

34 Nosai no mo; wamoko popo mo aumoifaso totana tumo mo, nomai no mo mi ano nokoso na tiko taikiyo, “Isini no na pimonanowo.” 35 Ulai isi samuku nokoyo na tuwokono, tani mi ano nokoso no tiko taikiyo no. Siya mo tuwasono, siya mo totukolono, yau, siya mo tomoki tosalosomono. 36 No monoi no isi kiyo nokota mo mi ano noko siyai na tiko taikiyo. Toku komiyai muwoi, ni mo noko molopoi tiko taikiyo. Ulai isi samuku noko mo ainoso tomoso na tuwokaiko wanonino. 37 Namolisai mo totani awitonoso na timo taikiyo, tiyomu, “Yani aluso auwosiwaiyoinomo.” 38 Ulai isi samuku nokoyo awitono tumoso tukwaino mo, totai amu tikuwanono, “Anunani nokota mo amuwoi tino mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apitononi isi kwalomai monoi na anoimo. Moi soi, niya totukolokoni.
No monoi no momaini na ano monoi, ninani isi mo." 39 Ikuwanono;
awitonoso na tokomikaino, asiyofoloso tafoliyo funo, na totukolono, yau.
40 Ulai moloi tomulumolokonuwo? Nonani isi kiyo nokotayo tumakimo,
moloi poimo uwoka tumoi, isi samuku noko iyaliso mo."
41 Nosai no mo na imokino, "Nonani noko kopokoiyau noko mo
na uwokaika tumoimo. Noko siyaiso na atiyoimo, isi mo, toiyo na
samukuyoinomo. Isini no siyai mo isi kiyo nokotaso na niwumo, wamo
wamoko popomai."
42 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Nakomo moi mo Kotoni puko imo
siyaso mo kokowoi muwoi. Ninoinosu niya tiyomuko,

"Nu kololi nokoyo a moki mo afoli taikiyokino, piyamoki, afonimai
a koiyauwo. Ulai Siyoli Nokotasu mo nonani a moki na ikaiki, sopo i
a na. Koiyo tokinoki mo, no mo itouniyaimo nali no."

Aino tiyomuko. 43 No monoi no ya timonukuwo, Koto mo
samukukomo monoi louwa tiyomoi, ulai wiyou tiyamo manonuwo. Pa
samukukomoinuwoso. Noko siyaisoso na samukukoimo. Molo itouniyaimoso
aluwaiyalo manoinomo. Toi mo a komiyai, a wamo ititouniwoi no saki
no. 44 [Ya timonukuwo, noko mo nonani sopo i asai kitolomo taikiyakimo,
uwokaikaiyoimo. Nonani ayo nokoso itokolimakimo, to mo kolisoulukai
anoinomo. Yo mo nonani a komiyai."] Isiso mo aino na ikoki.
45 Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Falisi moloso aluwai nokowoi, toi
mo Isisoyo siyokawi imo ikoso na kwaimokino, iyamoki, "Koi monoi
na tiyomu unumokokai." 46 Kominalomano monoi louwa fi, ulai noko
nokolalo monoi nikokino. Noko nokolaloyo piyamoki, "Isiso mo Kotoni
mulu lukasikomomoko nokota."

Koloni wasiya tumo monoi siyokawi imo.
(Luko 14:16-24)

22 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo siya na ikoki, 2 "Kumokiso
you tolokaino nokotani samukukomo mulu mo noino. Samukuko
nokota siyolini awitono mo noni kausoimo. No monoi no apitono mo
koloni tofoukaimoi, noko nokolalo wasiya tumo monoi. 3 Toku wolitono
iyaliso na ikokaiki, noni kauso wasi koloni no sa tumo monoi mo. Foukai
uwai; koloni wasi popomai totani mi ano nokoso tiko taikiyo, "Yani woli
iyaliso na paliyonikalowo." Ikalokino mo, ulai toi mo tiwoi muwoi, wiyou
na tiyamo liyaiyalo.
4 Nosai no mo; ti monoi mi anononi noko siyaiso na tiko taikiyo, "Toku
ya no aliyonikokaiki no, nonani nokoso na pokolisalowo. Na pa ikowo,
"Koloni mo yasoi na foukai. Polomoko nanomu siyaiwoi koloni sokoma
sokoma koloniwoi yasoi na tukuwolikai. Komaso hani hani mo yasoi na
foukai. Kukuwo, noni kauso wasi koloni na pona tumowo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Nosai no mo; iko uwai; mi ano nokoyo nonani imo tikalo manono.
Ulai imo mo kwaikowoi muwoi. Siyai mo totaini isiso tonu liyai, siyai mo
muwoni suo suomoko monoi tonu liyai. 6 Ulai siyai mo tani mi anononi
noko tiko ukoukukou, na tuwokalono, na totukuwolino, yau yau. 7 Wiyou,
siyoli nokota mo mulu na tatolokomo, totani polimano iyaliso na tiko
taikiyo, "Na potukuwoliyanowo, mi ano noko tukuwoli nokososo. Nu
tawoi na paliko ukanowo." Iko uwai; ainoso na tiyanono.
8 Nosai no mo; Siyoli Nokota mo totani mi ano noko siyaiso na
tiko, "Noni kauso koloni mo yasoi na foukai. Ulai noko mo ya no
louwa aliyonikoki no, toi mo noko ititouni muwoi, tiwoi muwoi. 9 No
monoi no molo touwokonikoso pofoukano liyaiwo. Komaso nokoso
kwaikakinuwomo, na pa aliyonikowo, noni kauso wasi koloni no monoi na
tuomo." 10 Iko uwai; nonani mi ano noko mo molomai si noko nokolaloso
na tokolisalo liyaino. Noko kopokoiyau nokowoi noko ititouni nokowoiso
na tokolisalo liyaino. Noni kauso wasiso tukouniyaiko sa tumo liyai.
Wiyou, noko molopoi mo ukouniyaikokai, nu mo noko nokolalo saso.
11 Noko nokolalo molopoi mo koloni tuwasi sinono. Amai wasi si
mano mo, siyoli nokota mo tokoka ti. Noko yousiso mo na toki, noni
kauso monoi moloki tuno itouniyaimoso asisiwoi muwoi. 12 Siyoli
nokotayo na timo, "Woli, hani monoi noni kauso monoi moloki tuno no
pa asisiyo tumoniso? Moloi loti monoi, nono no?" Ulai imo lukasowoi
muwoi, na tauwosimo. 13 Ulai mi ano nokoso na tiko, "Naino fonawoi na
pokonosuwakomowo. Asiyofoloso na pa afoliyo fuwo, folosumaiso tofolo
fu tolumo. Wiyou, na soni toloimo, iwoi sisikomo toloimo." Aino tiko.
14 Motusu na, Kotoyosu mo noko molopoi taliyonikomoi. Tani auso ti
monoisu mo siyasonuso na muwokokai." Aino ikoki, nokotalo iyaliso.

Takiso muwoni aino imo.
(Mako 12:13-17; Luko 20:20-26)

15 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko iyali mo totai amu imo
lukasikuwanokino, "Isisoni imo monoi tukwailuwaimokoni. Imo
koiyau imoso yomakimo, komanoso na faumikano monoi." 16 Imo
lukasikuwanokino mo; aluwaikalo mano nokowoi Hiloni nokowoiso iko
taikiyokino. No monoi no Isisoso mo na ima tumokino, "Aiyolokomomoko
nokota, koi mo sai, nono mo imo motu imo nokota nali no. Kotoni molo
monoi na taiyolokalo manoni. Motu imo saso na tiko manoni. Nonoso
no moloi aini monoi, nokoyo no? Imo alinoso na tiko manoni, noko
sisiyoliwoi afonimai nokowoiso. 17 No monoi no mo na pimoko, nono no
moloi tomulumolokoni? Moi no takiso muwoni no waliyo toni manokoni,
Lomo nokota siyoliso no, Sisiso no? Wiyou poimo."
18 Ulai Isiso mo sai, toini mulu kopokoiyau monoi mo. Na ikoki, "Moi
mo topoko noko. Hani monoi louwa tainimono ifoluwaimononuwo?

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 Takiso nokotaso asononi muwoni na powiyosomonowo.” Tomoki muwoni
wiyosononikino. 20 Na ikoki, “Komuwoi muwoni, noini na, woi? Noini siyolowoi
taso?” 21 Na imokino, “Sisi, Lomo nokota siyolini nawoi siyolowoi taso.”
Nosai no mo na ikoki, Isiso mo, “Sisini hani mo Sisiso na poniwo.
Kotoni hani mo Kotoso na poniwo.”
22 Tani imoso kwaimokino mo, na mulumoloko manokino. Na nuki,
utukaimokino.

Yausai auwonoulu aino imo.
(Mako 12:18-27; Luko 20:27-40)

23 Nosai no mo; lolai siyaso Satusi moloso aluwai noko mo Isisoso ima
tumokino. Toi mo noko no mo, no tiyamomoi no, “Yau yau noko mo ifou pakoso
auwonouloiso.” 24 Isisoso na ima tumokino, “Aiyolokomomoko nokota, Musini
aniyopa imoyo mo noino na tiyomuko, moi monoi mo. Noniwoi nokota mo ali
somisomai kalo mo, tani noni mo auwatonoyo na kausumo, to kwalomai monoi.
Alu kiyakinomo, nonani alu mo auwatono kwalomai monoi na tolumo. 25 Koi
timonoki, noino, toku auwa auwa noko iyali nano siya, 7 na siki, koini mulumai.
Imu alu mo noni na kausoki, ali mo kiwoi muwoi, nosai no mo yau. No monoi no
auwatono kwalomai monoi na kausoki, Nokiyamoyo. 26 To mani, ali mo kiwoi
muwoi, yau. Noino noinoso nali no. Yamu alu mani, nonani nukonu kausoki, yau.
Imaliwoi Imamuwoi Imowawoi Liyaliwoi, toi komaso mo nonani nukonusoso
na kausalo manokino, ulai aliwoi kokowoi muwoi, yau yau. 27 Namolisai mo
nonani nukonu mani, yau, yasoi na kalosoki. 28 Ulai yau yau noko mo ifou
auwonoulakimo, nonani nukonu no noini kwamitono tolosoimo, noiyo kausoimo?
Toku nano siyawoi auwatono noko koli koliyo kausalo manokino.”
29 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Moi mo Kotoni puko imo mo
sainowoi muwoi. Kotoni ami mani, sainowoi muwoi. No monoi no afonimaiso
na tiyamonuwo. 30 Yau yau noko nokolalo auwonoulakimo, toi mo pa
kolikuwanoinoso. Kotoni kumoki noko komiyai na soimo, susauwoso.
31 Ulai yau yausai ifou auwonoulu monoi ya na timonukuwo. Nakomo
moi mo ninani puko imo mo kokowoi muwoi, toku Kotoyo no imokinuwo
no. Toku kolikali noko monoi noino na tiyomuko,
32 “Yo mo Apolofamoni Koto, Isakoni Koto, Yokoponi Koto nali no.”
Koto mo kolikali nokoni Koto muwoi, amai si nokoni Koto na. No monoi
no nonani noko iyali mo pa kolikalikaikiso, yausai ifou na auwonouluki.”
33 Noko nokolaloyo Isisoni imo no kwaimokino mo, na kufaukoki,
iyamoki, “Hani imo taiyolokomomoko, woi?”

Kotoni molo ti sisiyoli aino imo.
(Mako 12:28-31; Luko 10:25-28)

34 Isiso mo yausai auwonoulu imo ikoki mo, Satusi moloso aluwai noko
mo imo mo tototuo. Nosai no mo, ainonani monoi kwaikino mo, Falisi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

moloso aluwai noko iyali mo tani auso ukouniyaikokuya tumokino. 35 Toi
nokota siya, aniyopa imo sai siyoli nokota na, to mo Isisoso na utolumo
kiki, 36 "Aiyolokomomoko nokota, Musiyo no posasokoki no, hani ami
imoyo tosouwaiko, ami imo siyaiso no?"
37 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Puko imoyo tiyomuko,
"Koto monoi mulu punu. Noko Siyoli, nonani Koto monoi, mulu
siyoliso na pa unu. Na pa mulumoloko unu."
38 No mo imo ami itouniyaima, hani hani imo siyaiso na tosouwaiko.
39 Imo siya mo totawoi imo komiyai na. Noino,
"Nona amu mulu no tiyo manoni no, noko nokolalo monoi mani,
noinoso na pa mulu ukumoi."
40 Nonani imo ti ni mo, no mo tonofalo hani muwoi. Musini ami imowoi
Kotoni mulu lukasiko nokoni imowoi, toini imo folosai mani, tomoso
noinoso na, Kotoso mulu unu na, noko nokolaloso mani, mulu uku na."
Isiso mo aino na ikoki.

Kotoyo muwokai nokota aino imo.
(Mako 12:35-37; Luko 20:41-44)

41 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko mo amai ukouniyaiko siki
mo, Isiso mo utolukoki, 42 "Moi no moloi tomulumolokonuwo? Kolaiso no
noini alu, woi, nokosu no no Isolilo noko moi no fasikomakinuwo no, to
no noini alu?"
Na imokino, "Toiwini nakosaitono."
43 Na ikoki, "Moloi monoi woi? Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
noinomo Toiwi mo tani nakosaitono monoi mo Siyoli Nokota na
kaluwaiki. Na yomuki, Toiwi mo,
44 "Siyoli Nokotayo yani Noko Siyoliso na imoki, "Yani nainasai na
piyousikaino. Yousikaino manakinimo, ainoso hani nono uo noko mo
nani fona wosuwoimai na soimo, yani amiyo noinomo."
45 Na pomulumolokowo. Toiwi totayosu mo kaluwaiki, Noko Siyoli na.
Moloi monoi woi? Ulai Toiwini nakosaitonosu no?"
46 Ulai noko mo fowawoi muwoi. Utolumo monoi nimo manokino, pa
utolumo manokinoso.

Nokotalo iyalini molo koiyau monoi aino imo.
(Mako 12:38-39; Luko 11:43, 46; 20:45-46)

23 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliwoi noko nokolalowoiso
imo na ikoki, 2 "Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso
aluwai nokowoi, toi mo Musi kwalomai monoi na tosimoi, Kotoni imoso
taiyolokomo manonuwo. 3 No monoi no toini imo komasoso na pa
kwaiko manowo, na pa aluwaiko manowo. Ulai totaini molo no taluwai
manono no, nonani moloso mo noiyo aluwaikoiwo, tofolo. Imo motu imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimo na tolukasikomo manonuwo, ulai aluwai itouniyaimowoi
muwoi, totaiyo mo. 4 Hani hani au imo tiko manono, noko nokolaloso.
Wiyou, mulu tofolokokai manono, noko nokolalo mo. Moloi aluwai monoi,
au au imo no no? Aiyoloko nokoyo pa tofasiko manonoso.
5 Aiyoloko noko mo hani hani tiyo manono, asuwo noko nokolaloyo
kwaiko monoi. Kotoni imo kulukai lolofa mo pokisi sisiyolisai tunonisoko
manono, siyai mo nanukosi sisiyolisai tunonisoko manono, asuwo noko
nokolaloyo kwaiko monoi. Kou tuno sopo sopowoi tasisikokai manono.
6 Koloni wasimai nokotalo iyalini nu simai sinono monoi tiyo manono.
Lotu nuso mani, noinoso na, noko nokolaloyo kwaiko monoi tiyo manono.
7 Ukouniyaikomai nokoyo "woli iyali moi kuo" imo iko monoi tiyo
manono. Asuwo "aiyolokomomoko noko" kolali monoi tiyo manono.
8 Momaiso no nokoyo no ulai moloi kolali monoi, aiyoloko noko imo
no? Tofolo. Aiyolokomo nokota mo siyasoso niya tolo. Moi komaso mo
auwa noko auwa noko saso niya tosinuwo. 9 Asimai tolo nokotaso Apou
Siyoli imo mo noiyo kaluwaiyoiwo. Moini Apou Siyoli mo siyasoso
nali no, kumokiso niya you tolo. 10 Moiso no hani monoi kolali monoi
samukuko noko imo no? Moini samukukomo nokota mo siyasoso,
Kolaiso nali, Isolilo noko moi fasikomo nokota, Kotoyo no muwokaiki
no. 11 Moini noko siyoli mo momaini mi ano fasikomo nokota na tolumo.
12 Ya timonukuwo, noko mo noko siyoli tolo mulu yakimo, Kotoyo pa
molokimoiso, na auwosisimoimo. Noko mo noko siyoli tolo mulu yo
somiso mo, Kotoyo molokimoimo. Kotoni molo timai siyoli nokota na
toloimo." Aino ikoki, Isiso mo.

Nokotalo iyalini molo koiyau monoi totaiso iko aino imo.
(Mako 12:40; Luko 11:39-52; 20:47)

13 Nosai no mo; Isiso mo nokotalo iyaliso na ikoki, "Musini imo sai
sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi moi fau, atiyaiso na
posiwo. Moi mo imo topoko noko na. Kumokiso you tolokaino nokotayo
noko nokolaloso louwa tosamukukomoi, ulai na talukiko manonuwo.
Momai mani, tanomowoi muwoi, no monoi no pa tosamukukomonuwoso.
Noko siyai mani, no louwa taluwaino no, toiso mani, na talukiko
manonuwo.
14 [Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi
moi fau, atiyaiso na posiwo. Moi mo imo topoko noko na. Susawi
nokolalo tifoluwaiko manonuwo, ilolu i wati monoi. Kotowoi imo
lukasomai totopoko manonuwo, imo sopo soposo tolukasalo manonuwo,
asuwo asuwo. Kotoyo noko nokolalo wauwakimo, soliyakiso na
uwokomoinuwomo, wiyou, soliyakiso na.]
15 Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi
moi fau, atiyaiso na posiwo. Moi mo imo topoko noko na. Poso ayou

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

molosaiwoi asi molosaiwoi tonu manonuwo, asi aluwa aluwa nokoni auso,
na taiyolokalomano manonuwo, tikalo manonuwo, “Koini moloso na pa
aluwaimokowo.” No monoi no moini moloso na taluwaiyalo manono. Ulai
no mo kwaimo muwoi, taso na nuwoimo, momai komiyai. Wiyou, molo
koiyau siyoliso taluwai manono. Moiso na tosouwaikomonuwo. Toini molo
koiyau mo sisiyoli. Ulai afonimaiso? Momaiyosu na taiyoloko manonuwo.
16 Molo kau kau noko moi, noko nokolaloso molo no towiyotinuwo no,
moi fau, atiyaiso na posiwo. Noino na tiyamo manonuwo, “Nokoyo lotu
nu siyolini siyoloso kaluwaiyakimo, no mo afonimai hani na. Ulai nokoyo
lotu nu poiso tomoki kamo kamoni siyoloso kolalakimo, no mo auwolo
imo, ulai hani monoi kulali monoi?” 17 Moi mo muluwoi muwoi, molo
kau kau noko komiyai. Haniyo no siyoli? Tomoki kamo kamoyo poimo,
o, lotu nu siyoliyo poimo. Tomoki kamo kamo mo lotu nu poiso si somiso
mo, nu siyaso posi, Kotoni pa posiso, afonimai hani na posi. 18 Noino
mani, na tiyamo manonuwo, “Nokoyo lotu nu poiso kotisokoni siyoloso
kaluwaiyakimo, no mo afonimai hani. Ulai nokoyo Kotoso ni kolonini
siyoloso kolalakimo, no mo auwolo imo, ulai hani monoi kulali monoi?”
19 Moi mo molo kau kau noko komiyai nali no. Haniyo no siyoli? Kotoso
ni koloni poimo, o, lotu nu poi kotisoko poimo. Kotoso ni koloni mo lotu
nu poi kotisokomai utu somiso mo, Kotoni koloni pa posiso, afonimaiso
na posi.
20 No monoi no mo, nokoyo lotu nu poiso kotisokoni siyoloso tokaluwai
mo, hani hani koloni mo kotisoko tonimai no si no, nonani siyolo siyoloso
mani, na tokolali, no monoi no tauwolo. 21 Nokoyo lotu nu siyolini
siyoloso tokaluwai mo, lotu nu poiso tolo nokota Koto, totani siyoloso
mani, na tokaluwai, no monoi no tauwolo. 22 Nokoyo kumokini siyoloso
tokaluwai mo, Kotoni yousi kotisokoni siyoloso mani, na tokaluwai, no
monoi no tauwolo. Nonani kotisokoso yousikaino nokota, tani siyoloso
mani, na tokaluwai, na tauwolo.
23 Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi moi
fau, atiyaiso na posiwo. Moi mo imo topoko noko na. Moi mo sumonowoi
fisawoi apiyawoi naino ti tokunoloko manonuwo, kunolokokai siyasonuso
Kotoso toni manonuwo. Kotoni imo ainoso taluwai manonuwo. Ulai
Musini ami imo folosai mo na tokulaliko manonuwo. Noko nokolaloso
atiyaiyaso pa tuwoko manonuwoso. Mulu pa tuku manonuwoso. Pa
tofasiko manonuwoso. Mulu amiso pa taluwai manonuwoso, Kotoni
moloso mo. Nofuwa noko kunolokokai siyasonuso Kotoso ni mo waliyo.
Ulai noino mani, noko nokolaloso atiyaiso na pa uwoko manowo,
mulu pa uku manowo, na pa fasiko manowo, mulu amiso na pa aluwai
manowo, Kotoni moloso mo. 24 Moi mo molo kau kau noko komiyai, noko
nokolaloso molo no towiyotinuwo no. Musini imo folosai mo pa taluwaiko
manonuwoso. Tani imo siyaisoso taluwaiko manonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi
moi fau, atiyaiso posiwo. Moi mo imo topoko noko na. Moi mo nau
asiyofolosaiso tuluwako manonuwo. Ulai moini mulu poiso mo wofu
wofuwoi muwoi, polamoko mulu saso moi mo, momaini mulusoso na
taluwaiko manonuwo. 26 Falisi moloso aluwai noko, moi mo molo kau kau
noko komiyai. Nau mo toku mo poisai na pa uluwako manowo. No monoi
no asiyofolosai mani, wofu wofu na soimo.
27 Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi moi
fau, atiyaiso na posiwo. Moi mo imo topoko noko na. Moi mo noko
yau yau aiko uku asi komiyai, kouwokokai. Asiyofolosaiso mo wiyou,
itouniyaimo, noko nokolaloni molo timai mo. Ulai asi poisai mo noko yau
yau nokoni miwoi uwokokai na ku si. Hani hani kopokoiyaukokai toliki
toliki na ku si. 28 Moi mo noinoso na tosinuwo. Nokoyo ausoso tokokomo
manonuwo mo, tiyamo, "Noko ititouniwo." Mulu poisaisu mo wiyou, imo
topoko saso, moi mo. Kotoni imo na tokulali manonuwo." Aino na ikoki,
Isiso mo.
29 Isiso mo ulai ikoki, "Musini imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso
aluwai nokowoi moi fau, atiyaiso na posiwo. Moi mo imo topoko noko
na. Aniyopano iyaliyo Kotoni mulu lukasiko noko iyaliso potukuwoli
liyai manokino, yau yau. Nonani yau yau nokoni asi aiko uku moiyo
tokouwoko manonuwo. Mulu ititouni nokoni asi aiko uku asi tokouwoko
manonuwo. 30 Na tiyamonuwo, "Koi mo aniyopa iyaliwoi foiya
posinoki mo, koi mo Kotoni mulu lukasiko nokoso mo pa potukuwoli
fasikonokiso." 31 Motu na, momaini aniyopano iyaliyo mo Kotoni mulu
lukasiko noko iyali na potukuwoli liyai manokino. Totaini nakosai na
tosinuwo, mulu mo tomoso ainoso na. 32 Noinoso na, aniyopano iyalini
moloso na taluwaiko manonuwo. Totaini mi na pa uwaimo taikiyowo.
33 Moi mo nuwo kopokoiyau komiyai. Kotoyo noko wauwakimo, taso na
kiyokomo taikiyoinuwomo. Ulai moloi ululoinuwomo?
34 No monoi no mo, na pukwaimonowo. Yo mo Kotoni mulu lukasiko
noko kiyokomoikuwomo. Mulu iwoi nokowoi Kotoni imo aiyolokomo
nokowoi mani, kiyokomoikuwomo, moini auso. Ulai siyai mo na
tukuwoliyoinuwomo, a mokimai ukou ukou nikokaiyoinuwomo, yau yau.
Siyai mo momaini lotu nu poimai wasouli liyai manoinuwomo, suwoi
suwoi moloyo. Nokonu nokonuso amiyaikiyokalo manoinuwomo. 35 No
monoi no mo tukuwoli foli monoi uwokomoinuwomo. Mulu ititouni
noko mo, asimai no potukuwoli liyai manokino no, aniyopano iyaliyo,
toi tukuwoli foli monoi moisu mo na uwokomoinuwomo, Kotoyo mo.
Toku totawoi mo Aipolo itouniyaimo tukolokino. Nosai no Kotoni mulu
lukasiko noko iyali tukuwoli liyai manokino tukuwoli liyai manokino
tukuwoli liyai manokino; ainoso hani Sokolaiya, Pilokaiyani awitono, to
mani, na tukolokaikino, lotu nu siyoli asiyofoloso, koloni utu kotisokosai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ulai ya timonukuwo, moi mani, molo koiyau tomoso na taluwai
manonuwo. No monoi no Kotoyo na uwokomoinuwomo, aniyopano
iyaliyo tukuwoli foli monoi mo. 36 Ya motuwa na timonukuwo. Nonani yo
foli monoi mo iyanoko na uwokomoinuwomo, lolaimai si noko moi mo."
Isiso mo aino na ikoki.

Yolusolimo noko monoi aino imo.
(Luko 13:34-35)

37 Nosai no mo; na yomuki, Isiso mo, "Yolusolimo noko, woi. Yolusolimo
noko, woi, Kotoni mulu lukasiko noko tukuwoli noko moi, woi. Kotoyo
louwa tokiyokomo taikiyo manonuwo, ulai tomoki tosalosoko manonuwo,
yau yau. Moi woi. Kokalo uo lolofa komiyai yo mo saiso saiso na louwa
tosamukukomo manonukuwo. Moiyosu mo wiyou tiyamo manonuwo.
38 Na pukwaimonowo. Koto mo moini nokonuso tutukaikomonuwo.
39 Ulai afonimaiso? Ya timonukuwo, ti monoi pa kimonoinuwoso. Pa
kimono manoinuwoso, ainoso hani iyamoinuwomo, "Ninani nokota, Noko
Siyolini amimai ni totumo no, tani siyolo na tokaluwaiyaloukoni." Ainoso
iyamoinuwomo, nuwoi no ti monoi na tumoimo, yo mo." Isiso mo aino na
yomuki.

Lotu nu siyoli ulalo aino imo.
(Mako 13:1-2; Luko 21:5-6)

24 1 Nosai no mo; Isiso mo lotu nu siyolisai utukaimoki, na manoki.
Amai liyai manoki mo, siyokutono iyali mo na ima tumokino,
"Lotu nu namoli auso monoi na pokoko." 2 Ulai na fowakoki, "Yo mo
motuwa na timonukuwo. Ni tokokonuwo no, no mo amuwoi tino mo
na ulalokoinomo. Tomoki puwomai ni si mo, amai pa soiso. Komaso na
ulaloko taikiyoinomo." Aino ikoki, Isiso mo.

Hani hani kopokoiyauyo uwokaiko aino imo.
(Mako 13:3-13; Luko 21:7-19)

3 Nosai no mo; Isiso mo Oli yuso yousa yoki. Siyokutono iyali saso na
ima yokino, "Na pimoko, maniwoiso no lotu nu ulalokoinomo? Aumoifaso
ifou amukonakinimo, toku no haniyo fiyamosiyoimo, koi saino monoi no?
Asi mo aumoifaso fokumakimo, toku no haniyo fiyamosiyoimo, koi saino
monoi no? Nonayo piyomu."
4 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, "Atiyaiso na pa siwo. Wonikaluso
nokoyo aiko ifoluwaikomoinuwo. 5 Noko molopoi na toimo, ifoluwaikoma
tumoinuwomo, iyamaloimo, "Yo mo Kolaiso, Kotoyo muwomonokaiki,
Isolilo noko moi fasikoma tumo monoi." Wiyou, noko nokolalo molopoiso
na ifoluwaikaloinomo. 6 Nomai no mo, uo tukoluwano umano siyoliso
kwai manoinuwomo. Uo tukoluwano imofaso na kwai manoinuwomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Moi mo atiyaiso, noiyo umomalotikomoiwo. Nonani hani mo toku
fiyamosoko liyaiyoimo, asi fokumosu mo namolisai. 7 Asi siya noko mo
noko siyai nokowoi uo tukoluwanoinomo. Noko nokonu noko mo tolomu
nokowoi uo tukoluwanoinomo. Noko mo koloni somiso si liyaiyoimo, tiya
sisiyoliyo kolikali si liyaiyoimo. Nou nou mo asisai auwonoulu liyaiyoimo.
8 Nonani hani hani kopokoiyau mo iyanoko komiyai. Nokolaloyo alalo no
tokoko manono no, nonani iyanoko komiyai nali no. Lolaloso iyanoko mo
koufaso, nosai no mo soliyaki. Kopokoiyau hani no tumaki no, no mani,
toku mo koufaso, namolisai mo soliyaki soliyakikomo nali no.
9 Nosai no mo; nokoyo na kolisalo manoinuwomo, wiyou,
uwokomoinuwomo, na tukuwoliyoinuwomo. Asi asi noko komaso
nokoyo mulu na atolokomo unoinuwomo. Ulai afonimaiso? Moi mo yoso
mulumolo luwaimono noko nali no. 10 Nomai no mo, mulumolo luwai
noko molopoi noko mo Kotoso namoliyo na alosimoinomo. Uo nokoni
nainoso kiyokuwano liyaiyoinomo. Mulu atolokomo ukuwanoinomo.
11 Imo topoko noko molopoiyo iyama tumo liyaiyoimo, "Koi mo Kotoni
muluyosu imo na toposasoka tumonoki." No monoi no noko nokolalo
molopoiso ifoluwaikalo liyaiyoinomo. 12 Wiyouwa wiyou, Kotoni imo na
kulaliyalo manoinomo. No monoi no mulu pa ukuwanoinoso. 13 Noko
mo mulu ami amiso sakimo, ainoso hani asi fokumoimo, toi mo na
samiyaikiyoinomo. 14 Noko mo Kotoyo samukuko imo itouniyaimo
imo na posasokaloinomo, asi asi komaso noko nokolaloso posasoko
wiyotiyoinomo. Nosai no mo, asi mo na fokumoimo." Aino ikoki,
siyokutono iyaliso.

Koiyau hani monoi aino imo.
(Mako 13:14-23; Luko 21:20-24)

15 Nosai no mo; ti monoi ikoki, Isiso mo, "Nomai no mo ya no timonukuwo
no, nomai no koiyau hani toloso na kiyoinuwomo, lotu nu poiso toloso. Asi
uwokai koiyau hani nali, toku Kotoni mulu lukasiko nokota Taniyoloyo
no kumo unukaiki no." Matiyu ya na timonukuwo, noko mo ninani puko
imoso kokakimo, na mulumoloko itouniyaimumo. 16 "Nonani ulomai Yutiya
asiso si noko nokolalo moi mo yuso pa ululoniyo yowo. 17 Noko mo nu komu
tofumaiso you yousakimo, nu poiso tu si hani hani no moloi iya kono monoi?
18 Noinoso nali, noko mo isimai tolakimo, tuno no nuso no moloi anano
monoi? 19 Nomai no, woi. Muwoliwoi nokolalo, woi. Paumai alalo atino iyali,
woi. 20 Kotoso na pa utolumo manowo, fulomu popomai mo ululo somiso
monoi. Mi fou fouko ulo monoi mani, pa utolumo manowo, moi ululo somiso
monoi. 21 Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Ululomaiso mo siyoliso na
uwokomoinuwomo. Mulu mo folokomo kaiyoinuwomo. Asi tonofalosai
ainoso lolaiwoi ainonani koiyau mo fiyamosiwoi muwoi. Asi fokumomai
saso siyoliso na uwokomoinuwomo. Nosai no mo uwai, ti monoi pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uwokomoinuwoso. 22 Asi fokumomai mo wiyou, na uwokomo manoinuwomo.
Kotoyo fokusimo somiso mo, noko nokolalo komaso mo kolikaliyoimo. Ulai
mulu mo ukukaiyoimo, muwokokai noko nokolalo monoi, no monoi no mo na
fokusimoimo.
23 Nomai no mo, nokoyo iyamaloimo, "Na pokiwo. Ni mo Kolaiso na, noko
no mo Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko moi fasikoma tumo monoi."
Siyaiyo iyamaloimo, "Kolaiso mo ausoni tolokaino." Topoko imo aino
iyamakimo, noiyo kwaikoiwo. 24 Imo topoko noko mo na iyamo liyaiyoimo,
"Yo mo Kolaiso." Siyai mo iyamaloimo, "Yo mo Kotoni mulu lukasiko nokota."
Mulu ifolaluwawoi mi sisiyoli ano topoko ifoluwaiko liyaiyoinomo, folo folo.
Kotoyo muwokokai noko nokolaloso louwa ainiko ifoluwaikaloinomo. 25 Na
pukwaimonowo. Nonani hani fiyamosi somisomai, yo mo yasoi imonukuwo.
26 No monoi no mo, nokoyo imakinuwomo, "Pukwaiwo, Kolaiso mo noko
somiso asiso tolokaino." Noso monoi noiyo nuwoiwo. Iyamalakimo, "Nu poiso
tu yousikaino." Noiyo kwaikoiwo. 27 Ulai afonimaiso? Asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota ya ifou amukonoso na you kwaimonoinomo, noko nokolalo
komaso noko mo. Saloma momaliyoma liyakimo, noko nokolalo komaso mo na
kwai si liyaiyoimo. Ya amukonomai mani, ainoso nali no you kwaimonoinomo.
28 Noko yau yau salokukoukumai wiyo wiyoyo tonoka tumo liyai
manono, noko yau yau somuso." Aino na ikoki.

Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota tumo aino imo.
(Mako 13:24-27; Luko 21:25-28)

29 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Nonani hani sisiyoliyo uwokomo
uwai; lolai siyaso
"ulo mo na sopokumonoimo, amu mani, pa wisoiso. Amoloku
mo kumokisai na kiyalo kono liyaiyoimo. Hani hani sisiyoli mo
kumokiso you si, nonani hani hani mo kumolokoimo."
30 Nomai no mo, siya hani mo kumokisai na fiyamosiyoimo, asi asi noko
nokolaloni noko siyoli nokota ya tumo monoi. Asi asi noko nokolaloyo
sosonuno liyaiyoimo. Nosai no mo; ya amukonoimo. Asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo mo na amukonoimo. Yo amukonoso you kimonoinomo,
noko nokolaloyo, kumoki kopu molosai amukonoso. Wiyou, amiwoi
amukonoimo, Kotoni saponi siyoli yakomaiso. 31 Nosai no mo; yani kumoki
noko iyaliso na iko taikiyo liyaiyoimo. Louwo na uwokaloinomo, asayo
muwokokai noko nokolaloso mo na kolisalo liyaiyoinomo. Isaino ti liyaiyoimo,
ausaino ti liyaiyoimo, asi asi komaso asisai." Aino na ikoki, Isiso mo.

Sipoki suwo aino imo.
(Mako 13:28-31; Luko 21:29-33)

32 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ikoki, sipoki a aino imo mo,
na ikoki, "Sipoki aso tokoko manonuwo. Touwo mo iwowoi totu si

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo, iwasuwo tomu tonofalo na tomomoloko taikiyo. No mo moi mo
sai, fumu itouniyaimo monoi. 33 Noinoso nali, ulo sopoku hani haniso
kwaikalakinuwomo, moi mo sai, ya aumoifaso na amukonoimo.
34 Motuwa na timonukuwo. Noko komaso noko kolikali somisomai,
nonani hani hani mo na fiyamosokaloimo. 35 Kumokiwoi asiwoi mo
uwaimo taikiyoimo. Yani imosu mo amai na tanoimo." Isiso mo aino na
ikoki.

Ifou amukono monoi aino imo.
(Mako 13:32-37; Luko 17:26-30, 34-36)

36 Isiso mo ulai ikoki, "Yo amukono monoi, ulai noko no moloi saino
monoi? Maniwoiso poimo. Kotoni kumoki noko mani, ulai toi no sai?
Totani awitono, yo mani, sai muwoi. Apou totasu mo sai. 37 Toku Nowa
tolomai noko nokolalo mo tani imo mo pa pukwaimo manokinoso. Nosai
no sa mo lolai siyaso somaiso na tumoki. Asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota asa mani, lolai siyaso somaiso na amukonoimo. 38 Iwo
usoiyo tumo somisomai noko nokolalo mo koloni pono si liyai manoki,
pokolikuwano liyai manokino, ainoso hani Nowa mo poso ayou poiso
na lotiki. 39 Pa mulumolokokinoso. Iwo usoiyo tumo imo monoi na
kulalikino. Imo amai kulali manokino mo, iwo usoiyoyo na tukuwoli
soli liyaiki, yau yau. Noinoso nali, asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota ya amukonomai mani, noko nokolalo mo yo monoi mo sai muwoi,
pa foumonoinoso, no monoi no kolikaliyoimo. 40 Isi mi ano nokota ti
tolakinomo, siyasoso kumoki nokoyo na kausiya tumoinomo, siya mo
amai ano toloimo. 41 Nokolalo ti mo noinoso nali, toti mo tuo waso utuko
tolakinomo, siyasoso kumoki nokoyo kausisa tumoinomo, siya mo amai
tolosoimo.
42 No monoi no mo, moi mo atiyaiso na pa siwo. Moi mo sai muwoi,
moini Noko Siyoli mo maniwoiso poimo tumoi. 43 Ninani hani na
pomulumolokowo. Nu kiyo nokota mo polamoko nokotayo tumo monoi
posaino mo, na posamuku, na palukimo. Ulai maniwoiso poi tumoi,
ulai to no sai? 44 Moi mani, na pa foumonowo. Asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo no maniwoiso tumoimo? Ulai moi no sai? Moiyo
iyamakinuwomo, pa tumoisowo, yo mo na tumoimo." Siyokutono iyaliso
aino na ikoki, Isiso mo.

Mi ano nokota ti aino imo.
(Luko 12:42-46)

45 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na ikoki, siyokutono iyaliso,
noino, "Mi ano itouniyaimo nokota no noi? To mo muluwoi na, mulu
itouniyaimowoi nali. Nonani nokota mo noko siyoliyo toku muwokaiki,
totani mi ano noko nokolalo samukuko monoi. No yakomai saiso saiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tuwautimoi, koloni mo. 46 Siyoli nokotayo mi ano itouniyaimoso kiya
tumakimo, nonani mi ano nokota mo na molokiyumo. 47 Yo mo motuwa
na timonukuwo. Noko siyoliyo na muwokaiyoimo, totani hani hani
komaso samukuko monoi.
48 Ulai mi anononi nokota siya mo totolo. To mo mulu mo koiyau, na
tomulumoloko, "Yani noko siyoli mo somaiso pa tumoiso." 49 No monoi
no mi ano siyamai nokoso tuwasouliyanomoi, koloni tonokanomoi,
iwo koiyau tosiko tomasikanomoi, kwalu kwalu nokowoi. 50 Aino yo
manakimo, tani noko siyoliyo ifou na tumoimo, foumo somisomaiso.
Noko siyolini tumo monoi mo sai muwoi. 51 No monoi no mo siyoli
nokotayo na uwokaiyoimo, imo topoko nokowoi tolo tomasikoimo.
Wiyou, na soni toloimo, iwoi sisikomo toloimo." Isiso mo aino na ikoki.

Nokolalo nuko siyokawi imo.

25 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "Yo ifou
tumomai mo kumokiso you tolokaino nokotayo noko samukuko
mo noino. Noni tonofalo kauso nokota mo molomai totumo. Nokolalo
nuko naino ti uwai, toi mo lamu tawoi na tofalo kausiyanono, totani
nonini auso kawiyo tumo monoi. 2 Naino siyai nokolalo mo muluwoi
muwoi. Naino siyai mo muluwoi nali no. 3 Mulu somiso nokolalo mo
lamu ta saso tiyo tumono. Ta iwowoi woliyo tumowoi muwoi. 4 Muluwoi
nokolalosu mo lamuwoi nau iwowoi na tiyo tumono. 5 Noni tonofalo
kauso nokota mo somaiso tumowoi muwoi. No monoi no mo ulo molo
tuwoko, molomai na tosi, ulololi.
6 Nosai no mo; amoloki siyolimai mo imo mo tokoloma tumo, "Noni
tonofalo kauso nokota mo na totumo. Molomai pofoumanowo."
7 Nosai no mo; nokolalo nuko komaso mo tauwonoulu, lamu ta na
tofalosokono. 8 Ulai mulu somiso nokolalo mo muluwoi nokolaloso na
tikono, "Ta iwo waloto lolofa na puwololumomokowo. Koini lamu ta mo
konoi mo aumoifaso na sopokumaloti liyai." 9 Ulai muluwoi nokolaloyo
mo na tofowakono, "Wiyou tiyamonoki. Koini ta iwo mo sisiyoli muwoi,
pa tuwololu komonukuwoso. Ulai momai folo na pa suo suomokanowo,
situwaso." 10 No monoi no yasoi.
Nu uwai; nosai no mo; noni tonofalo kauso nokota mo na totumo.
Foumo nokolalo mo na taluwainiyo tino, noni kauso koloni tuwasi sa ti.
Itu na tasino, nokoyo.
11 Namolisai nokolalo nuko siyai mo na toti, mulu somiso nokolalo mo
itu lotisai tofu sa tumo, siyoliso na timalono, "Noko siyoli, noko siyoli,
itu na pokolali unumoko." 12 Ulai na tiko, "Ya motuwa na timonukuwo.
Yo mo moi monoi mo sai muwoi." Aino na tiko. 13 No monoi no moi mo
atiyaiso na pa siwo. Ulai moi no sai, yo amukono no? Moi mo sai muwoi."
Aino ikoki, siyokutono iyaliso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mi ano nokoso muwoni niko aino imo.
(Luko 19:11-27)

14 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo siya na ikoki, “Kumokiso you
tolokaino nokotayo noko samukuko mo noino. Noko siya mo asi aluwaso
mano monoi tiyo. Toku mo totani mi anononi nokoso taliyoniko, na tiko,
“Yani muwoni na posamukukomonowo.” 15 Mi ano nokoni mulu folo folo
monoi na tomulumolokoki. No monoi no noko siya mo muwoni molopoi
molopoi 5000 kina na takononi. Siya nokotaso mo noino takononi, 2000
kina. Siyaso mo noino na takononi, 1000 kina. Na tutukaiko, yasoi.
16 Mano uwai; 5000 kina akononi nokota mo lolai siyaso suo suomoko
mi tanano, na tanomoi. Nonani mi ano foli monoi mo 5000 kina siya
na tako. 17 Wolitono, 2000 kina akononi nokota mani, suo suomoko mi
tanano. Nonani mi ano foli monoi mo 2000 kina siya na tako. 18 Ulai
1000 kina akononi nokota mo asi na taikaiyano, siyoli nokotani muwoni
tanukokaikano, asi iso.
19 Amu amu poi poi uwai; totaini siyoli nokota mo ifou na tokoka tumo,
muwoni niko imo monoi fou fouko monoi. 20 Nosai no mo; 5000 kina
nokota mo na totumo. 5000 kina siya mani, na takiyo tumo, na timo,
totani noko siyoliso, “Noko siyoli, 5000 kina na akomonokini. Na pokoko,
yo mo suo suomoko mi na pano manoki, no monoi no mo 5000 kina
siyawoi na tako.” 21 Totani siyoli nokotayo na timo, “Nono mo yani mi
anomono nokota itouniyaimo. Mi atiyaisosu na tanomono manoni. Hani
koufa monoi atiyaiso tiyo manoni, no monoi no mo yo mo tiyomukai,
hani hani sisiyoli mo na samukukomonoinimo. Yani auso potumo, moti
na tasisikuwano tolokoni.”
22 Nosai no mo; 2000 kina nokota mani, totumo, na tima tumo, “Noko
siyoli, 2000 kina na akomonokini. Na pokoko, yo mo suo suomoko mi
na pano manoki, no monoi no mo 2000 kina siyawoi na tako.” 23 Totani
siyoli nokotayo na timo, “Nono mo yani mi anomono nokota itouniyaimo.
Mi atiyaisoso na tanomono manoni. Hani koufa monoi atiyaiso tiyo
manoni, no monoi no mo yo mo tiyomukai, hani hani sisiyoli mo na
samukukomonoinimo. Yani auso potumo, moti na tasisikuwano tolokoni.”
24 Nosai no mo; 1000 kina akononi nokota mani, na tima tumo, “Noko
siyoli, yo mo sai, itotolo nokota, nono mo. Noko mulu uku nokota muwoi.
Wiyou, mi siyoli tanononi manonoki, mulu mo folokomomokokai. Ulai
mi ano foli monoi mo nonayosu ti manoni. Koi monoi mo pa tomulu
unumoko manoniso. 25 No monoi no yo mo kokolomomono, nani muwoni
1000 kina anukokaiko noninanokinoki, asi iso. Nani muwoni mo niyasu.”
26 Ulai totani siyoli nokotayo mo na timo, “Nono mo yani mi anomono
nokota itouniyaimo muwoi, koiyau. Mi ano ufolo nokota nali. A, yo
no noko mulu uku nokota muwoi? A, moi no mi siyoli no tanomono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manonuwo? A, mulu no folokomokainuwo? A, mi ano foli monoi no
asasoso no timoi? A, moi monoi no pa tomulu unu manonukuwoso?
27 Motu na tiyomuni. Ulai hani monoi yani muwoni no muwoni suo
suomoko nokoni nainomai pa akaikokiniso? Aino piyoni mo, yo mo
muwoni siyaiwoi piya tumo, toini nainosai."
28 Nosai no mo; noko siyaiso na tiko, "1000 kina na pakowaiwo, 10000
kina nokotaso monoi pakononiwo. 29 Ulai afonimaiso? Afonimaiso
muwoi. Hani hani molopoiwoi noko mo no monoi no, yo mo hani hani
niko manoimo. Wiyou, na tokiko taikiyoimo. Nokosu mo hani hani mo
uwofawo, koufasosu mo yapoli, nonani koufa hani mo ya uwokoimo.
30 Ninani mi ano koiyau nokota mo folosuso monoi na pafoliyo fuwo.
Wiyou, na soni toloimo, iwoi sisikomo toloimo." Aino ikoki.

Noko nokolalo wau aino imo.

31 Ti monoi na ikoki, Isiso mo, "Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
ya amukonakimo, yo mo ami siyoliwoi na toloimo. Kumokini amiyo na
samukukoimo, noko nokolalo mo. Asasoso pa amukonoiso, asani kumoki
nokowoi na aluwaimoniyo konoinomo. 32 Asi asi komaso noko nokolalo mo
ukouniyaika tumo liyaiyoimo, yani molo timai. Na wauwoimo, molo tiwoi.
Nukutai koloni samukuko nokota komiyai mulumai na tokosiyaikoimo, sipo
uo mo iso monoi na toimo, mimi uo mo auso monoi na nuwoimo. 33 Sipo
koloni mo nainasai soimo. Mimi koloni mo sokonisai soimo.
34 Nosai no mo; samukuko nokota siyoli mo totani nainasai si noko
nokolaloso na ikoimo, "Yani Apouyo na tofasinuwo. Tani nukutaiso na
potiwo, samukukomo monoi mo. Yasoi na foukainonikinuwo. Kumoki
asi asi fonanikomomai yasoi foukainonikinuwo. 35 Ulai afonimaiso?
Toku mo tiya kalomonoki mo, moi mo koloni na nimonokinuwo. Iwo
nukuwa uwomonoki mo, ulai moi mo iwo woliyomonokinuwo. Asi
siya nokota yo mo tumoki mo, na imonokinuwo, "Nu poiso na poloti."
36 Yo mo tuno somiso toloki mo, tuno na amonokinuwo. Ai uwomonoki
mo, na yoisuwamonokinuwo. Kalopulo nuso tolomai mani, na kimona
tumokinuwo."
37 No monoi no mo, mulu ititouni noko mo na fowayoinomo, "Siyoli
Nokota, tiya uwo no hanimai kwaikinoki, hanimai koloni nikinoki?
Iwo nukuwa uwo no hanimai kwaikinoki, hanimai woliyononikinoki?
38 Haninoimai asi siya nokota nono tumoso na kwaikinoki, haninoimai
imokinoki, "Nu poiso na poloti." Haninoimai tuno somiso tolokini,
haninoimai tuno na anonikinoki? 39 Haninoimai nono ai uwoso
kiyanokinoki? Haninoimai nono kalopulo nuso toloso kiyanokinoki?"
40 Samukuko nokota siyoliyo mo na fowakoimo, "Motuwa na
timonukuwo. Yani auwa iyali lolofa ni si mo, toiso no fasiko manokinuwo
mo, yoso mani, na fasimonokinuwo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41 Nosai no mo; sokonisai si nokoso na ikoimo, “Molo koiyau aluwai
foli na uwokaikomoinuwomo. Na pokiyomonowo, Sokolo Nokota Waini
sopokumono somiso ta siyoliso na ponuwo. Nonani ta mo yani Apouyo na
yolikaitiki, Sokolo Nokota Wai iyali sakolouko monoi. 42 Ulai afonimaiso?
Toku mo tiya kalomonoki mo, moi mo koloni pa nimonokinuwoso. Iwo
nukuwa uwomonoki mo, ulai moi mo iwo pa woliyomonokinuwoso. 43 Asi
siya nokota yo mo tumoki mo, pa imonokinuwoso, “Nu poiso na poloti.”
Yo mo tuno somiso toloki mo, tuno pa amonokinuwoso. Ai uwomonoki
mo, pa yoisuwamonokinuwoso. Kalopulo nuso tolomai mani, pa kimona
tumokinuwoso.”
44 No monoi no mo, molo koiyauso aluwai noko mo na fowayoinomo,
“Siyoli Nokota, tiya uwo no hanimai kwaikinoki? Iwo nukuwa uwo
no hanimai kwaikinoki? Haninoimai asi siya nokota nono tumoso na
kwaikinoki? Haninoimai tuno somiso toloso kwaikinoki? Haninoimai
ai uwoso kwaikinoki? Haninoimai kalopulo nuso toloso kwaikinoki?
Haninoimai pa fasikinokiso?” Aino ikoimo.
45 Samukuko nokota siyoliyo mo na fowakoimo, “Motuwa na
timonukuwo. Afonimai noko ni si mo, toiso no fasiko somiso mo, yoso
mani, pa fasimonokinuwoso.” Aino ikoimo.
46 No monoi no mo, nonani noko iyali mo yasoi, molo koiyau foli monoi
na uwoko manoimo, aniyopa poi poi. Mulu ititouni noko saso aniyopa poi
poi na sinono itouniyaimo manoimo.” Isiso mo aino na ikoki, siyokutono
iyaliso.

Isiso tukolo mulu aino imo.
(Mako 14:1-2; Luko 22:1-2; Iyono 11:45-53)

26 1 Isiso mo nonani imo sopo siyoli lukasiko uwai; nosai no mo;
siyokutono iyaliso na ikoki, 2 “Moi mo sai, Pasowa koloni wasi
popo mo aumoifaso toi, tinoso. Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota yo mo uo nokoni auso na kiyomono taikiyoinomo, a mokimai
ukou ukou nikomomonoinomo, yau.”
3 Nomai no mo, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Isolilo nokotalo
iyaliwoi, toi mo Kaiyofani nu siyoliso ukouniyaiko siki, totawoi lotu
samukuko nokota siyolini nuso na. 4 Isiso tukolo imo na lukaso unukino,
asuwo wosu woso tukolo monoi komi kau monoi. 5 Na iyamoki, “Mi fou
fouko ulomai pa yo monoiso. Wonikaluso noko nokolalo mo mulu puwoso
puwoso. Uo mulu aiko uwokoi.”

Isisoni komuso kou woti iwo solukimo aino imo.
(Mako 14:3-9; Iyono 12:1-8)

6 Nosai no mo; Isiso mo Pitano nokonuso toloki mo, Saimo uluoyo
uwokaikai nokotani nuso na yousa tiki. 7 Amai yousi manoki mo, noni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo tumosoki, tomoki nau itouniyaimo na asiyo tumoki, kou woti iwo
itouniyaimowoi, muwoni mo siyoli, wiyou. Nonani woti iwo mo Isisoni
komuso na solukimoki, no yousiso.
8 Siyokutono iyali mo nonaninoiso kwaisokino mo, mulu atolokomo
usokino, na iyamoki, "Ulai afonimaiso no hani monoi solukimo, woi?
9 Nonani woti iwo mo suo suomoko nokoso patikoni mo, suo mo muwoni
mo siyoliso na ponimokono, ilolu somiso nokoso ponikalokoni."
10 Isiso mo sai, toini imo mo, na ikoki, "Uo imo no hani monoi
tisonuwo, ninani nukonuso no? Itouniyaimososu na tuwomono. 11 Ilolu
somiso nokowoi aniyopa poi poi tosi tomasiko manonuwo. Yosu mo
aniyopa poi poi pa totolo tomasimonukuwoso. 12 Noniyosu kou woti
iwoyo no solukimomono mo, to mo waliyo na tiyo. Yo mo nokoyo amai
tukolomonoinomo, yau, no monoi no na louwomono, nokoyo ai unumono
monoi. 13 Motuwa na timonukuwo. Kotoni imo itouniyaimo posasoko
liyaiyakinomo, asi asi komaso asiso, ninani monoi aino imo mani,
nokoyo na lukasikaloinomo, noniyo ni uwomono no. No monoi no noko
nokolaloyo saino usoinomo." Aino na ikoki, Isiso mo.

Yutaso aino imo, woliya wolitono muwoi.
(Mako 14:10-11; Luko 22:3-6)

14 Nosai no mo; noko molo tiwoi mulumai nokota, tani siyolo mo
Yutaso Isokailiyo, to mo lotu samukuko noko sisiyolini auso manoki, 15 na
ikanoki, "Suo no haniyo amonoinuwomo, ya Isiso kiyomo monoi no?" No
monoi no mo tomoki muwoni molopoi na akononikino, 30. 16 Nosai no
mulumolokaloki, Yutaso mo, "Yo mo Isiso mo maniwoiso poimo kiyokoi,
toini nainoso mo."

Isiso iyaliyo Pasowa koloni wasi aino imo.
(Mako 14:12-21; Luko 22:7-14, 21-23; Iyono 13:21-30)

17 Totawoi mi fou fouko ulo, nonani ulomai sisiyoliko asu somiso tuo
no puwasimosikino no, nomai no mo siyokutono iyali mo Isisoso ima
tumokino, "Moisoni foukaininanoikimo, Pasowa koloni no monoi no?"
18 Nosai no mo na ikoki, "Yolusolimo nokonu siyoliso na potiwo.
Noko siyaso na pa kiya tiwo, na pa ima tiwo, "Aiyolokomomoko nokota
mo na tiyomu taikiyo, "Yo kalomono ulo mo aumoifaso na toi. Nani
nuso Pasowa sipo koloni noikimo, yani woli iyaliwoi." 19 Nosai no mo;
siyokutono iyali mo Isisoni imososo na aluwaikino, Pasowa koloni
foukaiyanokino.
20 Nosai no mo; folosu yasoi; Pasowa koloni wasi nikoki, noko
molo tiwoi nokowoi. 21 No no si manoki mo, na ikoki, "Motuwa
na timonukuwo. Moi nokotayo uo nokoni auso na kiyomono
taikiyoimo." 22 Wiyouwa wiyou, nonani imoso kwaikino mo, mulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo na kolikaliki. Siyasonuso imalokino, “Noko Siyoli, noiyo poimo,
ya muwoi.” 23 Ulai na ikoki, “Noko to ni no, nauso yowoi tomoso
ni tukolonalonoki no, nonani nokotayo na kiyomono taikiyoimo,
uo nokoni auso. 24 Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yo mo uo nokoyo na uwomonoinomo, ainonani monoi Kotoni puko
imoyo tiyomuko. Wiyou, ta fau, uo nokoni auso kiyomono nokota no
moloi uwoyoimo, woi? Atinoyo to ki somiso mo, waliyo na potolo,
kiyomono foli monoi pa puwoso.” 25 Nosai no Yutaso, uo nokoni
auso kiyoko nokotayo mo na imoki, “Aiyolokomomoko nokota, noiyo
poimo, ya muwoi.” Na imoki, “Topokoni, nonosu na.”

Isisoyo tuowoi molo wamo ito iwowoi wauti aino imo.
(Mako 14:22-26; Luko 22:15-20; 1 Kolino 11:23-25)

26 Amai no si manokino mo, Isiso mo paluwa tuo na anoki, Kotoso
wafisu imo na imoki, na foloulu nikoki, siyokutono iyaliso. Na
ikoki, “Fuo, na ponokowo. Ni mo yani au somu.” 27 Molo wamo ito
iwo mani, na woliyonoki. Wafisu imo imoki mo, na woliyotiki, na
ikoki, “Fuo, na posikalowo. 28 Ni mo yani nako na. Noko nokolalo
komaso noko moi kwalomai monoi kalo unoikuwomo. Yani nakoyo
amukono monoi Kotoyo auwolo ukukaiyoimo, noko nokolalo monoi,
molo siya posaso wiyoti monoi. No monoi no molo koiyau monoi
imo mo futo. 29 Ya na timonukuwo, na pukwaiwo. Yo mo molo
wamo ito iwo mo ti monoi pa sikoiso, asimai mo. Yani Apou mo
asi asi noko nokolaloso samukuka tumakimo, nomai noso na siko
niyoikuwomo.” Aino ikoki.
30 Nosai no mo; si molosikino. Si molosi uwai; Oli yuso na yoki.

Pitayo imo saso yomu aino imo.
(Mako 14:27-31; Luko 22:31-34; Iyono 13:36-38)

31 Nosai no mo; Isiso mo molomai na ikoki, “Konoi amoloki mo
namoliyo alosimomonoinuwomo. Ulai afonimaiso? Kotoni puko imoyo
mo moi monoi noino na tiyomuko,
“Samukuko nokotaso tukolo mo, sipo koloni mo ulolo na.”
32 Ulai yo ifou auwoniyouwakimo, toku toku manoimo, Kalili asiso, moi
foumanoikuwomo.”
33 Nosai no mo; Pita mo na imoki, “Ya muwoi. Noko komasoyo
namoliyo alosimakinimo, yosu mo namoliyo pa alosimo manoikiso.”
34 Ulai na imoki, “Ya motuwa na timonoki, konoi amolokimai kokalo
imo yomu somisomai, taumai na yomumosoinimo, “Yo mo Isiso mo
sai muwoi.” 35 Ulai Pitayo na imoki, “Yo mo kalo tomasimakinokimo,
namoliyo pa alosimo manoikiso.” Siyokutono iyali komaso mo ainonani
imoso na imalokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoyo Kotowoi imo lukaso ni aino imo.
(Mako 14:32-42; Luko 22:39-46)

36 Nosai no mo; Isiso iyali mo nuki, Kitosimoniso mo fiyamosiya
tumokino. Isi siyolo mo Kitosimoni. Siyokutono iyaliso na ikoki, "Imaino
na posiwo. Yo mo Kotowoi imo tolukaso ni tolano, ausoni."
37 Nosai no mo; tau nokososo koliyonoki, Pitawoi Sipitini alalo tiwoi,
toisoso na koliyonoki. Ulai mulu mo na kaloki, mulu mo yau. 38 Na
ikoki, "Yo mo mulu siyoli na tokalomono. Mulu mo yau nali no. Nimai
no na posiwo, na pofoinalikumono siwo." 39 Nosai no amunofamoki,
asiso ukuwoli tana konoki, Kotoso na imoki, "Apou, nono mo waliyo
yomakinimo, tukolomono monoi na pa ufiyaiko. Ulai yani muluyoso
muwoi, nani muluyosu nali no."
40 Nosai no mo; ifou tumoki, siyokutono iyalini auso. Ulololi siso na
koka tumoki. Pitaso lusiki, na imoki, "Moloi monoi, hani monoi ulololi
tosinuwo? Yo no koufasofa pa foinalikumononuwoso? 41 Ulololi mo noiyo
soiwo, Kotowoi imo na polukaso siwo. Wonikaluso Sokolo Nokota Waiyo
aiko ainikomo ifoluwaikoma tumoinuwo. Moini muluyosu mo ami ami si
monoi louwa fi, ulai auyosu mo ami amiwoi muwoi."
42 Nosai no mo; ti monoi no amunofamoki mani, noinososu nali no.
Kotoso na imoki, "Apou, tukolomono monoi ufiyaiko wiyou yakinimo,
tofolo, waliyo na tukolomonowumo, uo nokoyo. Yo mo nani muluso na
aluwaiyoikimo." 43 Ulai ifou tumoki mo, ti monoi ulololi siso na koka
tumoki. Wiyou, ulo molo siyoli uwokoki. 44 No monoi no utukaikoki,
ifou tau monoi utolumanoki, Kotoso. Toku no utolumoki no, nonani imo
ainoso na utolumanoki.
45 Nosai no mo; ifou tumoki, siyokutono iyaliso na ika tumoki, "Ulololi
amai na tololiyonokomo si manonuwo. Na pukwaiwo, tukolomono ulo
mo aumoifaso na toi, asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo
mo molo koiyauso aluwai nokoni auso na kiyomono taikiyoimo. 46 Na
pauwonouluwo, moi soi, na tonukoni. Uo nokoni auso kiyomono nokota
to mo aumoifaso na tokomi kausimona tumo."

Isisoni auso uo noko koliyoniyo tumo aino imo, Yutasoyo.
(Mako 14:43-50; Luko 22:47-53; Iyono 18:3-12)

47 Isiso mo imo amai polukasiko toloki, nomai no mo noko molo tiwoi
mulumai nokota Yutaso mo na tumoki. Uo noko molopoiwoi na koliyoniyo
tumoki. Muwo sopo sopowoi awoi nainomai na loliyo tumo unukino, lotu
samukuko noko sisiyoliwoi Isolilo nokotalo iyaliwoi, toiyo no iko taikiyokino
no, uo noko mo molopoi molopoi. 48 Uo nokoni auso kiyoko nokota, Yutaso,
to mo nokoso toku yasoi ikokaiki, Isiso wiyoti monoi, toku yasoi na ikokaiki,
"Noko, ya no asisi ifoluwaiyaki no, to mo Isiso. Na pako komi kauwo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49 Yutaso tumoki mo; nosai no Isisoni auso somaiso na amunoki, na imo
ifoluwaiki, “Woli, aiyolokomomoko nokota nono kuo.” Na asisi ifoluwaiki.
50 Ulai Isisoyo na imoki, “Woli, hani yo monoi tumakinimo, somaiso nali
no na pako yo.” Imoki mo; uo nokoyo imokino ukou, na komikaikino.
51 Nosai no mo; Isisowoi tolo tomasimo nokota, to mo totani muwo
sopo kusomoniyouki, nokoni iyoso na tokoso kukiyowaiki, totawoi
lotu samukuko nokota siyolini mi ano nokotani iyoso. 52 Ulai Isiso
mo na imoki, “Muwo sopo mo totani niyouso ifou na panali. Noko
komaso noko mo muwo sopo sopoyo tukoluwanakinomo, na uwai
uwaimikuwanoinomo. 53 Ulai nono no sai muwoi? Yo mo Apouso kumoki
noko molopoi molopoi kiyokomomono taikiyo monoi utolumakimo, na
fasimona konoinomo. 54 Ulai yosu mo aino yakimo, Kotoni puko imo
no motu no moloi fiyamosi monoi? Kotoni puko imoyo na tiyomuko,
tukolomono imo mo motu nali no tumoimo.”
55 Nosai no mo; Isiso mo uo noko iyaliso na ikoki, “Hani monoi
tokomi kausimona tumonuwo? Muwo sopo sopowoi awoi no hani monoi
tololiyo tumo unumononuwo? Ulai uo nokota, yo no? Yo mo uo nokota
muwoi, noko pa tukuwolimoiso. Amuwoisai amuwoisai yo mo lotu nu
siyoliso noko nokolaloso paiyoloko manoki, ulai pa komi kausimona
tumokinuwoso. 56 Ulai Kotoni mulu lukasiko noko iyalini imo motu tumo
monoi ninani hani mo niya tofiyamosimomono.”
Ikoki mo; na utukaimokino, siyokutono iyali komaso mo na ululoki.

Nokotalo iyaliyo Isiso lukaso unukai aino imo.
(Mako 14:53-65; Luko 22:54-55, 63-71; Iyono 18:13-14, 19-24)

57 Nosai no mo; Isiso komikai noko iyali mo totawoi lotu samukuko
nokota siyolini nu mo kiya tumokino, Kaiyofani auso. Musini imo sai
sisiyoli nokowoi nokotalo iyaliwoi, toi mo yasoi na ukouniyaikokaiya
tumoki. 58 Pitasu mo aluwaiyaloki, namoli namoli nomasoso na
aluwaiyaloki. Totawoi lotu samukuko nokota siyolini nu koki poiso lotiki,
polimano noko iyaliwoi yousi tomasika tiki. Molo foinali monoi, moloi
tuwono, woi, Isisoso no?
59-60 Nosai no mo; lotu samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi, toi
mo Isisoni imo kwailuwai noko louwa ikolikalokino, lukaso ifoluwai unu
nokoso. Ulai afonimaiso? Tani imo foli monoi tukolo monoi louwa. Ifoluwai
noko molopoiyo ti liyai manoki, na louwa lukaso ifoluwaiyalo unukino.
Nosai no noko tiwoi tumokino, 61 yomukino, “Noko to ni mo noino
na yomuki, “Yo mo Kotoni lotu nu siyoli mo waliyo na ulaloimo, ulo
tauwoimai ifou na ko uwaimoimo.”
62 Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli mo tolauki, Isisoso
na imoki, “Hani monoi pa fowakoniso? Imo na tokosiyokononini. Totini
imo mo motu poimo.” 63 Ulai imo lukasowoi muwoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoliyo ti monoi na imoki,
"A, nono no Kotoni awitono Kolaiso na? A, Isolilo noko koi fasimoka
tumo monoi na muwokaikini? Amai tolokaino nokota Kotoni siyoloso
pokaluwai, na pauwolo, motu poimo. Nonayo piyomu."
64 Isiso mo na fowaki, "Nonani imo no tiyomuni mo, motu na. Ulai ya na
timonukuwo. Amuwoi tino mo asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yo na you kimonoinuwomo. Ami siyoli nokotani nainasai yousiso you
kimonoinuwomo. Kumoki kopu molosai amukonoso na kwaimonoinuwomo."
65 Nosai no mo; ikoki mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli
mo uo mulu siyoli atolokomoki, totani tuno na kukoliyaikoki, na
yomuki, "Kotoni siyoloso na talisiyoli, woi. Tofolo, tani imo kwaimo
noko mo tofolo. Koma na, Kotoni siyoloso yapoli na alisiyoli. A, yasoi
tukwaimonuwo? 66 Moloi tomulumolokonuwo?" Nosai no na imokino,
"Tofolo, na kalumo, Kotoso alisiyoli foli monoi na kalumo."
67 Nosai no mo; usuwo amu moloso na aso kolokino, amusai tuwasomo
manokino, na waso manokino, nainoyo. 68 Na alisiyolikino, "Woli Kolaiso, noiyo
wasoni? Na pa imoko. A, Kotoni amimai no nono no sai pakoso? Noiyo wasoni?"

Pitayo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Mako 14:66-72; Luko 22:56-62; Iyono 18:15-18, 25-27)

69 Nomai no mo; Pita mo asiyofolosai fu tolokainoki. Fu tolokainoki mo,
mi ano nukonu mo na ima tumoki, "Siyasu mo nonosu na, Isiso, Kalili
nokotawoi tolo tomasimo nokota na." 70 Ulai Pita mo na yomuki, noko
nokolaloni molo timai, "Ulai yo no sai, nonani imo no tiyomuni no?"
71 Nosai no kokiko itu loti kwamai tolokaina fuki. Noni siyayo toloso kiki,
aumoifaso si noko nokolaloso na ikoki, "Noko to ni mo, Isiso, Nasolito
nokotawoi tolo tomasimo nokota na." 72 Ulai Pita mo siyoliso ti monoi na
yomuki, "Molo lou, yo mo nonani nokota mo sai muwoi."
73 Nosai no mo; namolisaifa aumoifaso si noko, toi mo Pitaso na ima tumokino,
"Motu nali no, nono mo Isisoni siyokutono na. Nani imo mo koi mo sai, nono
mo Kalili asi nokota na. Nonayo piyomu." 74 Ulai nosai no mo Pita mo auwoloki,
na yomuki, "Molo lou, motuwa na timonukuwo, yo mo nonani nokota mo sai
muwoi. Wiyouwa wiyou. Topoko imo yomakimo, Kotoyo na uwokaimonoimo."
Yomu uwai; lolai siyaso kokalo mo imo na yomuki. 75 Nosai nosu Pita mo
ti monoi na mulumolokoki, nonani imo Isisoyo no imoki no, "Kokalo yomu
somisomai, taumai na yomumosoinimo, "Yo mo Isiso mo sai muwoi." Nosai no
Pita mo lofuki, na soni yousa fuki, wiyou, na soni manoki.

Pailatoni auso komi kau aino imo.
(Mako 15:1; Luko 23:1-2; Iyono 18:28-32)

27 1 Nosai no mo; somosaiyamai lotu samukuko noko sisiyoliwoi
Isolilo nokotalo iyaliwoi, toi mo Isiso tukolo monoi na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lukasokaikino. 2 Moloyo na konosuwakino, Pailatoni auso na
kominalomanokino, komano nokota siyolini auso.

Yutasoyo kalo aino imo.
(Mi 1:18-19)

3 Nosai no mo; Yutaso, Isiso uo nokoso kiyoko nokota, to mo tukolo
imo lukasokaiso no kwaikoki mo, mulu tiwoi na mulumoloko manoki.
Tomoki muwoni molopoi, 30, no mo ifou kiyokoki, lotu samukuko
noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoiso. 4 Na ikoki, "Yo mo molo
koiyauso yapoli aluwai. Hani yo somiso nokotaso yo mo fai kiyomo
taikiyanukuwo, no monoi no tani nako mo amukonoimo, yau." Ulai
na imokino, "Ulai koini hani? No mo nonani hani na." 5 No monoi
no mo, Yutaso mo tomoki muwoni mo lotu nu siyoli poiso tu afoliko
taikiyoki, yasoi, tota amu imo molomai moloyo na tomanomanoki, na
folosiyaimoki, yau.
6 Ulai lotu samukuko noko sisiyoli mo nonani tomoki muwoni
ikanokino kusomi, iyamoki, "Lotu nu muwoniwoi tomoso pa kosinoloko
monoiso. Ni mo noko tukolo muwoni na. Hani monoi kosinoloko monoi?
Au nali no." 7 Muwoni imo lukaso manokino, na lukasokaikino. No monoi
no nonani muwoniyo asifaso suo suomokokino, asi nau lokuko nokoni
asifa. Asi aluwa noko yau yau aiko uku monoi suo suomokokaikino,
nonani asi mo. 8 No monoi no mo, nonani asi mo Nako Asi kaluwaikino.
Nonani siyolo mo amai toi, amai na tokaluwai manokoni. 9 No monoi
nosu Kotoni imo mo motu tumoki. Kotoni mulu lukasiko nokota
Iyolomaiyayo toku no kumokaiki no, nonani imo mo motu na fiyamosiki.
Noino na kumokaiki,

"Noko mo tomoki muwoni molopoi, 30, na ikino, Isolilo nokoyo no
muwokokaikino no, noko tukolo suo suomoko muwoni na. 10 Nonani
muwoniyo mo asifa na suo suomokokino, asi nau lokuko nokoni
asifa. Nonani hani monoi Siyoli Nokotayo na imonoki."

Aino kumokaiki, Iyolomaiyayo mo.

Pailatoyo Isiso lukaso unu aino imo.
(Mako 15:2-5; Luko 23:3-5; Iyono 18:33-38)

11 Nomai no mo, Isiso mo komano nokota siyolini molo timai na
toloki. Na utolumoki, "A, nono no Yuto noko samukuko nokota siyoli
na?" Na fowaki, "Wuo, no tiyomuni no, ainoso na motu." 12 Lotu
samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi, toiyo faumikino, ulai
Isiso mo fowakowoi muwoi. 13 No monoi no Pailatoyo imoki, "Nakomo
nokoni imo pa tukwaikoniso, no tokosiyokononini no." 14 Ulai Isiso
mo fowawoi muwoi, tomokiwaiki. Wiyou, na mulumoloko manoki,
Pailatoyo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isiso tukolo aino imo, Pailatoyo yomuki.
(Mako 15:6-15; Luko 23:13-25; Iyono 18:39–19:16)

15 Pasowa popomai kalopulo noko siyasonuso pokolali uku
taikiyomosiki, komano nokota siyoliyo. Ukouniyaiko si noko nokolaloso
putolukomosiki, "Noi nokota siya no tokolali unu taikiyo?" 16 Isiso
uwokaimai, nomai no mo uo nokota koiyau mo kalopulo nuso
potolokainoki. Tani siyolo mo Palopaso.
17 No monoi no mo, noko nokolalo ukouniyaikokaiki mo, Pailato mo
na ikoki, "Moloi tomulumolokonuwo? Noi nokotaso tokiyo taikiyo,
moini auso no? A, moloi, Palopasoso tokiyo taikiyo, o, Isisoso tokiyo
taikiyo, Kolaiso no tokaluwai manonuwo no." 18 To mo sai, Isiso monoi
foluwalikino mo, lotu samukuko nokoyo, no monoi no tani auso kiyoma
tumokino, uo imo lukaso unukino.
19 Nosai no mo; Pailato mo imo kwai monoi no yousikainoki mo,
totani noniyo imo na yomuso taikiyoki, noino, "Yo somiso nokotaso mo
afonimaiso noiyo uwoyoi. Amolokimai yo mo solitonoluwai, mulu mo na
kalomonokai."
20 Ulai lotu samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi toiyo noko
nokolaloso ainiko ifoluwaikokino, Isiso tukolo monoi. Ikokino, "Pailatoso
na piko, Palopaso mo kalopulo nusai kiyo taikiyumo, Isiso tukolumo."
21 Nosai no komano nokota siyoli Pailato mo ti monoi na ikoki, "Moloi
tomulumolokonuwo, ninani nokota ti monoi no, noiso tokiyo taikiyo?"
Imokino, "Palopasoso na pokiyo taikiyo."
22 Ulai Pailato mo na ikoki, "Yo no moloi tuwo, woi, Isiso no, Kolaiso
ni tokaluwai manonuwo no?" Noko nokolalo komaso noko mo na iyamo
taikiyoki, "A mokimai na pukou ukou nikomokaiwo."
23 Ulai Pailato mo na ikoki, "Ulai hani monoi, hani foli monoi,
woi?" Ulai siyoliso na iyamalo manoki, "A mokimai na pukou ukou
nikomokaiwo."
24 Wiyou, toini uo mo siyoli, mulu mo puwoso puwoso. Pailatoni
imo mo kwaiwoi muwoi. No monoi no yomuki, "Tofolo." Nosai no
iwo woliyonoki, naino mo iwoso na solikaikoki, noko nokolaloni molo
timai. Na ikoki, "Yo mo moini molo timai naino tuluwako, moi saino
monoi, yo mo wiyou tiyomu, ninani nokotani nako amukono monoi
mo. Ulai kalakimo, yani hani muwoi, moini hani nali no." 25 Noko
nokolalo komaso mo imokino, "Koini hani nali no. Kotoyo uwomoko
monoi mulumolokakimo, koiwoi kokaini alalowoi waliyo, tofolo, na
uwokaimokumo." 26 No monoi no Pailato mo Palopasoso kiyoko taikiyo
fuki. Isisosu mo polimano noko iyalini auso na kiyoko taikiyoki, na
ikoki, "Suwoi suwoi moloyo na puwasowo. A mokimai na pa ukou ukou
nikomanowo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoso alisiyoli aino imo, polimano nokoyo.
(Mako 15:16-20; Iyono 19:2-3)

27 Nosai no mo; komano nokota siyolini polimano noko iyaliyo
Isiso kawiyo tikino, komano nokota siyolini imo lukaso nu siyoli
poiso. Polimano noko komaso noko mo ukouniyaikokuya tumokino,
28 Alisiyolikino mo, tuno asiyonowaikino, nakiyaiso tuno itouniyaimoyo
na asisikaimokino, siyoli nokotani tuno nali. 29 Yoku mo suwoi suwoi
moloso poiyakimo unukino, no monoi no na asisikaikomokino, komuso.
Atou koiyau nainasai mo anonikino.

Nosai no mo; alokomu losinasi unukino, na alisiyoli yoluwaikino,
"Woli, Yuto noko nokolalo samukuko nokota siyoli nono kuo."
30 Usuwoyo na aso kolo manokino, atou imokino kusomi, komumai na
waso manokino, saiso saiso. 31 Alisiyoliyoluwai uwai; pau tuno sopo
asiyonowaikino, totani tunoyoso asisikaimokino. Na kominalomanokino,
a mokimai ukou ukou nikomokai monoi na.

Isiso a mokimai ukou ukou nikomo aino imo.
(Mako 15:21-32; Luko 23:26-43; Iyono 19:17-27)

32 Molomai nu manoki mo, Sailini asi nokotayo na tumoki. Tani siyolo
mo Saimo. Ulai polimano noko mo totamikino, imokino, "Oi, a moki ni
posokunalomako."

33 Nosai no mo; Kalokato yufa mo na komama tumokino. Moini imosai
mo Komu Foli Yu. 34 Tomu itowoi iwo louwa woliyononikino. Louwa
sikoki, ulai sikowoi muwoi. 35 Nosai no mo a mokimai na ukou ukou
nikomokino. Ukou ukou nikomokai uwai; tani tuno totai amu wau monoi
tomoki lolofayo na somaimo ukukino. 36 Tuno i uwai; tolomuso amai siki,
Isiso na samuku siki. 37 Komu puwosaimi mo noino na kumokaikino, "Ni
mo Isiso na, Yuto noko nokolalo samukuko nokota siyoli." Nonani foli
monoisu tukolokino.

38 Ulai polamoko nokota ti, toti mani, Isisoni kwasai ukou ukou
nikokaikino, a moki tiwoimai. Siya mo nainasai, siya mo sokonisai. 39 Ifou
ifou ti liyai noko nokolaloyo palisiyoli yoluwaikaiyo tumomosikino.
Totaini komuso pokolikali yomuwaniyo tumomosikino, 40 na
pimomosikino, "A, lotu nu siyoli ulalo nokota na? Ulai nono no lotu
nu tonofalo no ulo tauwoimai ko uwaimoinimo? Nona amu na pofasi.
Ulai nono mo Kotoni alu mo, a mokisai na pofolamiyo kono." 41 Lotu
samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi nokotalo
iyaliwoi, toi mani, na alisiyolikino, 42 "Noko nokolalososo pofasiko
manoki, ulai tota amusu mo pakoso tofasiso. To mo Isolilo noko nokolalo
moi samukukomomoko nokota mo, a mokisai mo utukaimiyo konu.
Ainoso yakimo, koi mo waliyo na mulumolo luwaiyoikimo. 43 To mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoso mulumolo luwai nokota, na tiyomu, “Yo mo Kotoni alu na.” Ulai
Kotoyo mulu unakimo, konoimaiso mo na fasiyumo.” 44 Isisoni kwasai
ukou ukou nikokai nokota ti mani, tomoso na alisiyolikino.

Isiso kalo aino imo.
(Mako 15:33-41; Luko 23:44-49; Iyono 19:28-30)

45 Ulo yakomai, ulo mo na lotiki, asi asi komaso mo na folosumono
kolokaloki. Ainoso hani upimo tanoki. Nosai no ifou wi taikiyoki.
46 Nomai no Isiso mo siyoliso na yomuki, totani imosai yomuki, “Iloi,
Iloi, lama sapakotani?” Moini imosai mo noino, “Asani Koto, asani Koto,
hani monoi tukwaimonokaini?” 47 Nosoni si noko siyaiyo Isisoni imoso
no kwaimokino mo, na iyamoki, “Ilaiyaso na taliyoni.” 48 Nosai no toi
nokotayo somu somu mo somaiso na fumo akanoki. Itolowoi iwoso
solikaikanoki, poni aumai konosuwakokaiki. Isisoni koso na louwa you
akaikomoki, iwo woliyononi monoi louwa fi. 49 Ulai noko siyaiyo nosoni
no siki no, toiyo alukimokino, na imokino, “Awi, na tukwai kikoni. Ilaiya
mo amai poimo tofasiya tumo.” 50 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi siyoliso
na omoki. Omo uwai; tani mulu mo Kotoni auso monoi na kiyo taikiyoki,
koma, yau na kaloki.
51 Nomai no mo, wiyouwa wiyou, tuno siyoli lotu nu siyoli kokiko
poiso no kitafoli kukiyokaikino no, nonani tuno mo na poliyaliyaiko
taikiyoki, puwosai na you poliyaliyaikalo konoki, woiso. Asi mo na
kumolomo taikiyoki, tomokiwoi na posilu taikiyoki. 52 Noko aiko uku
asiwoi na kolalifoliyafoumo uku taikiyoki. Kotoni noko nokolalo molopoi
no kolikaliki no, toi mo ifou na auwonoulu liyaiki. 53 Noko aiko uku asisai
mo na utukaimo liyaikino. Isisoyo yausai ifou auwoniyou uwai, nomai
no mo Yolusolimo nokonu siyoliso tiki. Noko nokolalo molopoiyo na
kokalokino.
54 Isiso kaloki mo; nosai no polimano iyali mo kokolokoki. Polimano
nokowoi toi samukuko nokota siyoliwoi, Isisoso no samukukino no,
toi mo kokolokoki. Asi kumolomowoi hani hani fiyamosokowoiso no
kwaikokino mo, siyoliso na kokolokoki. Na iyamoki, “Motu nali, noko to
ni mo Kotoni awitono na.”
55 Nokolalo molopoi mani, posiki, Kalili asisai no aluwainiyo tumokino
no, tota fasiyalo monoi. Aluwamaifa siki, na kwaikino. 56 Toi nukonu siya
mo Moili, Makotalo asi nukonu. Moili siya mo Yamisowoi Yusifowoi totini
atino. Noni siya mo Sipitini alalo tini atino.

Isiso yau ai unu aino imo.
(Mako 15:42-47; Luko 23:50-55; Iyono 19:38-42)

57 Nosai no mo; upimoso mo muwoni molopoi nokota, Alimatiyo
asi nokota, Yusifo, to mo na tumoki, Isisoni moloso aluwai nokota na.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

58 Nonani nokota mo Pailatoso na imanoki, “Yo no Isiso yau no waliyo
totokomonano, ai unano monoi?” Fowaki, “Waliyo na.” Polimano noko
iyaliso na ikoki, “Isiso yau mo na panoniwo, Yusifoso.” 59 No monoi
no Yusifo mo Isiso yau na ananoki, kamoso tuno itouniyaimoyo na
yalokonoki. 60 Totani yu asi i tonofaloso na akaiyanoki, toku yasoi no
aikaiki no. Nosai no tomoki tofu siyoliso na lolomotaiki, asi i ufiyaimo
monoi. Uwai; nosai no mo yasoi. 61 Moili, Makotalo asi nukonuwoi Moili
siyawoi, totiyo yu asi i aumoifaso yousikainokino.

Isiso yau asi i samuku aino imo.

62 Isiso kalomai mo mi fou fouko koloni foukai ulo na. Nosai no mo;
amuwoisai lotu samukuko noko sisiyoliwoi Falisi moloso aluwai nokowoi,
toi mo Pailatoni auso na ukouniyaiko kuyanokino. 63 Na imokino, “Noko
Siyoli, koi mo imofaso tomulumolokonoki, noino. Topoko nokota mo
molotano tolomai mo na yomuki, “Amoloki tiwoi uwai; ulo siya mo ifou
na auwoniyouwoimo, yo mo.” 64 No monoi no na piko, polimano noko
iyaliso, nonani yu asi i itu loti mo atiyaiso na asi itouniyaimowumo, na
samuku itouniyaimowumo, ainoso amoloki tiwoi mo uwai. Wonikaluso
siyokutono iyaliyo noko nokolaloso aiko ifoluwaikaloino, “Yausai ifou
yasoi na auwoniyou.” Wiyou, kwaimo muwoi, tokumi ifoluwaiko imo
na souwaiyoimo.” 65 Pailatoyo ikoki, “Polimano noko siyaiso na pako
kolisiyonowo, itu loti samuku monoi. Atiyaiso na pa kouniyaikowo,
momaiyo no tiyo manonuwo no, noinani komiyai.” 66 No monoi no yu asi
i itu loti na asikaiyanokino, na molosokukaikino. Molosokukaikino mo;
polimano noko siyaiso na ikokino, itu loti samuku si monoi.

Isiso yausai auwoniyou aino imo.
(Mako 16:1-10; Luko 24:1-10; Iyono 20:1-18)

28 1 Mi fou fouko ulo mo uwai; amuwoisai posasi, Moili, Makotalo
asi nukonuwoi Moili siyawoi, toti mo Isiso yau mo na kiya
tumokino. 2 Nomai no lolai siyaso nou nou siyoli mo na tumoki. Siyoli
Nokotani kumoki nokota mo kumokisai na amukonoki, asi i ufiyaimo
tomoki tofu siyoli na lolomotaiki, itu loti kolali foli monoi. Nonani tomoki
tonimai yousikainoki. 3 Tani amu molo mo saloma momaliyomo komiyai
na wi toloki. Tunowoi mani, kamo kamo mafomuso nali no. 4 Wiyou,
polimano noko iyali mo kokoloko manoki, kumolokoki. Na kalalotikoki,
yau yau.
5 Nosai no mo; kumoki nokota mo nokolalo tiso na ikoki, “Noiyo
kokolokomoiwo. Yo mo sai, Isiso yau mo tokiya tumonuwo, nonani nokota
a mokimai no ukou ukou nikomokino no. 6 Yau amai pa toiso. Yasoi na
auwoniyou, toku no imokinuwo no. Yau akokai kwalososo na pokiya
tiwo, uwofa nali. 7 Somaiso na pomanowo, totani siyokutono iyaliso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pikanowo, “Yausai ifou yasoi na auwoniyou. Moi monoi toku yasoi na
moi, Kalili asiso, na foukomanonuwo. Nosoniso na pa kiyanowo.” Aino na
pikanowo, lolai ni timonukuwo no.”
8 No monoi no mo, nokolalo ti mo kokolo mulu, ulai moloki siyoli
muluwoi na yokino. Asi i utukaimokino, somaiso na fufumuwanoki,
siyokutono iyaliso ikano monoi na louwa fi. 9 Ulai Isiso mo molomai na
koka tumoki, na ikoki, “Woli noko ti, moti kuo.” Aumoifaso manokino
mo, fona timai komiyanokino, na losinasi yousa konokino. Wiyou, toti mo
siyoliso na molokimokino. 10 Na ikoki, “Noiyo kokolokomoiwo. Yani woli
iyali na pikanowo, Kalili asiso kimonanowumo.”

Polimano nokoni imo.

11 Nokolalo ti mo moloso amai manomai polimano noko iyali, asi ai
unu samuku noko iyali, toi mani, nokonu siyoliso nuki, lotu samukuko
noko sisiyoli nokoso na ikanokino, nonani hani fiyamosi no monoi no.
12 No monoi no mo lotu samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi,
toi mo ukouniyaikoki, imo na lukasokaikino. Lukasokaikino; no monoi
no muwoni molopoi nikokino, polimano nokoso, 13 na ikokino, “Noko
nokolaloso noino na pikalowo, “Totani siyokutono iyaliyo to yau mo yasoi
polamona tumono, amoloki siyolimai, koi ululoli simai.” 14 Ulai komano
nokota siyoliyo nonani imoso kwaiyakimo, koi fasiyoikuwomo, imo
lukaso niyoikimo, no monoi no haniyo pa uwoyoinuwoso.” 15 No monoi no
mo polimano noko iyali mo muwoni na ikino, toini imoso na kwaikokino.
Nonani topoko imo mo na kolo kolomo liyaiki, komaso Yuto nokoni auso.
Lolai mani, siyaiyo tiyamo, motuwo.

Isisoyo siyokutono iyaliso iko taikiyo aino imo.
(Mako 16:14-18; Luko 24:36-49; Iyono 20:19-23)

16 Nosai no mo; siyokutono iyali, noko molo siya 11 noko, toi mo Kalili
asiso na nuki, Isisoyo no ikoki no, nonani yuso na yoki. 17 Isisoso na kiya
yokino, na molokimokino. Ulai siyokutono iyali siyai mo mulu mo tiwoi
mulumolokokino. 18 Isiso mo aumoifaso no tumoki mo, na ikoki, “Kotoyo
ami siyoli na amonoki. Asini hani haniwoi kumokini hani haniwoi mo
yani nasu wosuwoiso na tosimoi. 19 No monoi no Kotoni imo mo asi
asi komaso noko nokolaloso na pa lukasikalo liyaiwo, yani moloso na
aluwaimonowumo. Iwoso pa uluwako liyaiwo, muwokokai monoi. Apou
iyali koiwoi tomoso si monoi na pa muwokokaimokowo, Apou Siyoliwoi
totani awitono asawoi totani Mulu Itouniyaimo Nokotawoi. No monoi
no pa muwokokaiwo. 20 Komaso imo ya no aiyolokomo manokinukuwo
no, nonani imoso na pa aiyolokalo liyaiwo, toiyo kwai itouniyaimo
monoi mo. Na pukwaiwo. Yo mo aniyopa poi poi na tolo tomasimo
manoikuwomo, ainoso hani asi fokumoi.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Itouniyaimo Imo mo Makoyo Kuluki

Mako, siyolo siya mo Iyono Mako, to mo noko molo tiwoi mulumai nokota muwoi, ulai Yolusolimo nokonumai na yauki. Polowoi Pitawoi totini mi ano fasikaloki, siyasonuso. Isiso aino imo mo Lomo nokoso kulutiki, toi saino itouniyaimo monoi. Lomo noko mo ami siyoli ki monoi yokino, no monoi no Isisoyo mulu ifolaluwawoi mi no panomosiki no, nonani imo na kulu wiyolukoki.

Iyono iwoso uluwako nokota aino imo.
(Matiyu 3:1-12; Luko 3:1-9, 15-17; Iyono 1:19-28)

1 [1] Ni mo imo itouniyaimo, Isiso Kolaiso monoi, Kotoni awitono.
Noino na fiyamosiki, [2] Kotoni mulu lukasiko nokota Aisaiyayo no
kumokaiki no, noino,
"Pukwai, asani imo lukasikalo nokotaso imo taikiyoimo, to mo
toku na manoimo, nono monoi. Molo na yono foumaloinimo."
No mo Kotoyo totani awitonoso toku imokaiki. [3] Imo siyai mani,
Aisaiyayo na kumoki, ninoino,
"Nokoyo imo siyoliso yomoimo, nu somiso asimai. Na iko toloimo,
"Molo koiyauso na putukaimowo, molo itouniyaimoso na pa
aluwaiwo. Noko Siyoli mo tumoimo. Na pofoumowo."
Aisaiyayo aino na kumoki.
[4] No monoi no mo, Kotoyo noko mo na imo taikiyoki. Tani siyolo
mo Iyono, iwoso uluwako nokota. Nu somiso asiso na tola tumoki.
Kotoni imo lukasiko toloki, noko nokolaloso, na ikoki, "Mulu na
palosokomowo. Alosokomakinuwomo, iwoso uluwakomoikuwomo,
Kotoso muwokomokainoni monoi. No monoi no molo koiyau monoi imo
mo futo." Aino iko toloki. [5] Wiyou, noko nokolalo molopoi mo Iyonoso
pokiya tumo liyai manokino, Yutiya asi nokowoi Yolusolimo nokonu
nokowoi na poti liyai manoki. Iyononi imoso kwaikino mo, mulu mo
yau yau, na iyamo liyaiki, "Woi, koi mo molo koiyausoso na taluwai
manonoki." Iyamoki mo; nosai no Iyono mo Yotano iwoso na uluwakoki,
Kotoso muwokokainoni monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Iyono mo tuno koiyauwoiso potolo manoki, kamilo koloni au wiyo
tuno na. Toukosiyo potomanomomosiki. Somo saso ponoko manoki,
nuwoi iwoso posiko manoki. 7 Kotoni imo na posaso wiyotiki, noino
"Noko siya mo namolisai amai tumoimo. Tani ami mo siyoli. Yani ami
mo koufasu. Yo no moloi fasi monoi? 8 Yo mo iwoso tuluwakomonukuwo.
Totasu mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotaso na imo taikiyoimo,
momaini mulu poiso. No monoi nosu muwokomo kaininoinuwomo,
Kotoso."

Iyonoyo Isisoso iwoso uluwa aino imo.
(Matiyu 3:13-17; Luko 3:21-22)

9 Iyonoyo nu somiso asiso tolo manoki mo, Isiso mo kiya tumoki.
Nasolito nokonusai tumoki, Kalili asisai. Ulai Yotano iwoso uluwaki,
Iyonoyo.
10 Iloso tola yoki mo; lolai siyaso mo kumoki poliyaliyaiso na kiki.
Nosai no Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo na amukonoki. Anomu
komiyai amukonoso na kwaiki, tani auso amukonoso. 11 Kumokisai ko na
mo koloma konoki, na yomuki, "Nono mo yani alu na. Yo mo nono mulu
mo siyoli. Yani mulu mo waliyo, nono monoi mo."

Sokolo Nokota Wai aino imo, Isisoso louwa aini ifoluwaiya tumoki.
(Matiyu 4:1-11; Luko 4:1-13)

12 Nosai no mo; lolai siyaso Isiso mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
kiyo taikiyoki, noko somiso asiso. 13 Tolo manoki tolo manoki, amoloki
amoloki ulo ulo, 40. Tolo manoki mo, Sokolo Nokota Wai mo na louwa
paini ifoluwaiya tumomosiki. Aku kolonini aumai potolo manoki, Isiso
mo. Kotoni kumoki nokoyo pofasiya konomosikino.

Isisoyo Kalili asisai mi auwoniyou aino imo.
(Matiyu 4:12-17; Luko 4:14-15)

14 Nosai no mo; Iyono kalopulo nuso kiyokaikino mo, Isiso mo
Kalili asiso monoi na manoki. Noko nokolaloso mo na posasoko
wiyotiyalomano mosiki, Kotoni imo itouniyaimo mo. 15 Na ikoki,
"Kotoyo samukukomo ulo mo aumoifaso na fiyamosiyoimo. Aumoifaso
na samukukomoinuwomo. Mulu na palosokowo. Imo itouniyaimoso na
pomulumolo luwaiwo." Aino na pikomosiki, Isiso mo.

Isisoyo noko toitati aliyonikalomano aino imo, totaso aluwai monoi.
(Matiyu 4:18-22)

16 Nosai no mo; Kalili iwo toku ilo kwa kwaso manaloki, Isiso mo.
Saimo noko tiso koka tumoki, auwatono Anotoluwoiso. Toti mo la
imo na kuo tolokino, la i nokota ti na. 17 Na ikoki, Isiso mo, "Yoso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

paluwaimonowo. Ya amai wiyononinoikuwomo, noko kolisalo mano mi
mo." 18 Ikoki mo; somaiso la imo utukaikokino, na aluwaikino, Isisoso.
19 Nosai no mo; amunofamoki mo, Sipitini alalo tiso na koka tumoki,
Yamisowoi auwatono Iyonowoiso. Ayou siyaso piyousikino, la imo
topoliko yousikino. 20 Lolai siyaso na aliyonikalomanoki. Aliyonikoki mo,
apitono Sipiti iyaliso na utukaikokino, Isisoso na aluwaikino. Apitonowoi
tani mi ano nokowoi, toi mo ayoumai amai siki.

Isisoyo popuwa koiyau amiyaikiyo aino imo.
(Luko 4:31-37)

21 Ulai nosai no mo; Kopanaumo nokonuso nuki. Mi fou fouko
ulomai mo Isiso mo lotu nufa poiso somaiso lotiki. Aiyoloka tiki, noko
nokolaloso. 22 Na kufaukoki, totayo aiyoloko monoi. Moloi monoi woi?
Musini imo sai sisiyoli noko komiyai aiyolokowoi muwoi. Isiso mo mulu
ifolaluwawoi nali no, no monoi no aiyoloko itouniyaimoki.
23 Popuwa koiyauyo uwokaikai nokota mo nosoni yousikainoki,
lotu nu poiso. Nosai no mo siyoliso na yomaloki, Isisoso na imoki,
24 "Isiso, Nasolito nokota, hani monoi totumo unumokoni? Hani monoi
tuwokaimoka tumoni? Yo mo sai, nono mo Kotoyo imo taikiyo nokota
nali." 25 Ulai na ikimoki, "Wosu woso, nokoni auso na putukaimo."
26 Nosai no mo na fafololomanikomo kaiyouki, siyoliso omo
kukoluwaiki, na utukaimoki. 27 Wiyouwa wiyou, noko nokolalo mo
na mulumoloko manokino, totai amu na ikuwanalokino, "Hani imo,
woi? Imo tonofalo na. Wiyouwa wiyou, ami mo siyoli, to mo. Popuwa
kopokoiyauso iko mo, tani imo mo na kwaimono." 28 Nonani popuwa
amiyaikiyo imo mo somaiso kolo kolomo liyaiki, Kalili asi komaso noko
nokolaloni auso.

Isisoyo Saimo Pitani amokitono itouniyaisokai aino imo.
(Matiyu 8:14-15; Luko 4:38-39)

29 Nosai no mo; Isiso iyali mo lotu nufasai fuki. Saimo noko ti,
Anotoluwoi, totini nuso somaiso nuki, na tiki. Yamiso noko tiyo
aluwaikiyo tikino, Yamisowoi Iyonowoiyo.
30 Saimoni amokitono mo ai na potasoki, au momono na. Isisoyo
lolaloso lotiki mo, na imokino, "Ai tuwoso." 31 Nosai no ai nukonuni auso
lotiki. Nainosai na komisiyouki. Au momono mo futo. Koloni ta na notiki.

Isisoyo ai ai noko ititounikai aino imo.
(Matiyu 8:16-17; Luko 4:40-41)

32 Upimomai, ulo mo ku poki, nosai no mo, ai ai nokowoi popuwayo
uwokaikokai nokowoi na kiyokoma tumo liyaikino, Isisoyo ititounikai
monoi. 33 Saimoni nu itu lotimai mo noko nokolalo saso, tolomu nokoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ukouniyaiko siki. 34 Ai ai noko nokolalo molopoiso ititounikai manoki,
hani hani ai ai nokoso. Popuwa mani, na amiyaikiyokoki. Toi mo sai,
Isiso monoi mo, no monoi no ikikoki, “Wosu woso, yani siyolo noiyo
kaluwai wiyotiyaloiwo.”

Isisoyo Kalili asiso liyai aino imo.
(Luko 4:42-44)

35 Somosaiyamai Isiso mo auwonoki, posasowoi muwoi. Na amufuki,
noko somiso asiso manoki, Kotowoi imo lukaso niyanoki. 36 Saimo iyaliyo
namolisai tanomokino, 37 ikoliyalokino. Kikino mo, imokino, “Noko
nokolalo komaso mo tikoliyaloni.” 38 Ulai na fowakoki, “Wiyou, tofolo.
Moi soiwo. Aumoifa aumoifaso nokonuso na tonu liyaikoni. Yo mo Kotoni
imo posasoko wiyotiyalo monoi tiyomu. Nonani monoisu na tumoki.”
39 Nosai no mo; yasoi, Kalili nokonu nokonuso liyaiyalo manokino.
Isiso mo Kotoni imo lukasikaloki, totaini lotu nu lolofaso. Popuwa
amiyaikiyoko uwokalo manoki.

Isisoyo uluoyo uwokaikai nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 8:1-4; Luko 5:12-16)

40 Nosai no mo; uluoyo uwokaikai nokota mo Isisoso na kiya tumoki.
Alokomu losiyaiko yousa tumoki, na utolumaloki, “Yo no waliyo
titouniyaimomononi?” 41 No monoi no mulu kalo unuki, Isisoyo mo,
nainoyo na akaikomoki, na imoki, “Yo mo waliyo na tiyomu, noko
itouniyaimo na totoloni.” 42 Imoki mo; lolai siyaso uluo mo na kokamoko
taikiyoki, noko itouniyaimo na toloki. 43 Lolai siyaso imo taikiyoki,
Isisoyo mo, imo amiso imoki, 44 “Nokoso noiyo ikaloi, ainonani monoi
mo. Nani au mo lotu samukuko nokotaso na powiyoninano, totayo
koloniyo utunoni unoinimo, Kotoso, toku Musiyo no yomukaiki no. No
monoi no noko mo sai, nani uluo mo kokamokokai, noko itouniyaimo
na totoloni.” 45 Ulai noko to no mo, tota itouniyaimokai aino imo na
lukasikalo manoki. No monoi no nokonu nokonuso no moloi loti liyai
monoi, Isiso no? Noko ukoumo fiyaimokai monoi nokonu nokonuso pa
poloti liyai manokiso, noko nokolaloni molo timai mo. Nu somiso asimai
potolo manoki. Ulai noko nokolalo molopoi kiya tumo liyaikino.

Naino fona nomolikomokai nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 9:1-8; Luko 5:17-26)

2 1 Posasi posasi uwai; nosai no mo; Isiso mo ifou na tumoki,
Kopanaumo nokonuso. Imofaso kwaiyalokino, noko nokolaloyo,
“Isiso mo yasoi na tumo, nuso niya yousikaino.” 2 Wiyou, noko nokolalo
molopoi mo na ukouniyaika tumoki. Nu mo ukou, noko nokolalo saso. Itu
lotimai mani, na fiyokaikaikino. Isiso mo Kotoni imo posasoko wiyotiki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Nosai no mo; noko koiyau na louwa kiyoma tumokino, Isisoni
auso, naino fona nomolikomokai nokota mo. Toitati nokoyo sokuniyo
tumokino, molo tokosimai. 4 Itu loti mo noko nokolalo saso. Ulai moloi
kiyoma ti monoi, Isisoni auso no? No monoi no nu komu tofuso yoki,
kolaliyai molosai. Nu komu mulumai na ulalalo konokino. Isiso mo woiso
ku toloki. Nu komu ulalo uwai; naino fona nomoli nokota mo ku kiyalo
konokino. Molo tokosimai wosu woso na ku kiyalo konokino, molosai.
5 Ku kiyalo konokino mo; Isiso mo toini mulu poiso kokoki, totaso
mulumolo luwaiso. No monoi no mo nomolikomokai nokotaso na imoki,
"Woli, yo mo imo mo futo, nani molo koiyau monoi imo mo."
6 Musini imo sai sisiyoli noko toi mani, na siki, totaini muluyoso na
mulumolokalo manokino, 7 "Ninani nokota no hani monoi yomu, woi?
To mo Kotoso na talisiyoli. Ulai noko siyayo no mulu koiyau no moloi
afoliwai monoi? Koto saso mo sai, mulu kopokoiyau saloso monoi."
8 Ulai lolai siyaso Isiso mo sai, toini mulu mo, na ikoki, "Hani monoi
tomulumolokonuwo? 9 Nomolikomokai nokotaso ya mulu koiyau afoliwai
monoi imo mo, moiyo pimononuwo, "Topokoniwo." Ulai ya imakimo,
"Pauwoniyou, molo tokosi palomako, na poliyaiyalo," nosai no moloi
imono monoi topokoni? 10 Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yo mo mulu ifolaluwawoi nali, mulu kopokoiyau saloso uwoko ami
mo yapoli, yo mo. Ya towiyononinukuwo, moiyo saino monoi." Ikoki
mo; naino fona nomolikomokai nokotaso na imoki, 11 "Na timonoki,
pauwoniyou, nani molo tokosi palomako, nuso na pomoi." Aino na imoki,
tani ami mo noko nokolaloso wiyoti monoi, mulu kopokoiyau saloso
uwoko ami mo.
12 No monoi no mo, noko nokolaloni molo timai mo na auwoniyouki,
nomolikomokai nokota mo. Totani molo tokosiwoi somaiso na
sokunalomakoki, yasoi. Kufaukaloki, noko nokolalo mo, Kotoni siyoloso
kaluwaiyaloukino, na iyamoki, "Toku mo koi mo noinani mo kwai
manowoi muwoi."

Liwai aliyoniyalomano aino imo, Isisoso aluwai monoi.
(Matiyu 9:9-13; Luko 5:27-32)

13 Nosai no mo; Isiso mo iwo tokuso ifou manoki. Ilomai na tola
tumoki. Noko nokolalo molopoi molopoi nokoyo ukouniyaikokuya
tumokino, Kotoni imo aiyoloko toloki.
14 Nosai no mo; iwo tokuso utukaimoki, na manoki, Liwaiso na kiki,
takiso nuso yousikainoso, Alofiyani awitonoso. Na imoki, "Kuku, yoso na
paluwaimono." Imoki mo; na amufuki, Isisoso na aluwaiki.
15 Aluwai manoki mo, Liwaini nuso koloni no sanoki. Takiso muwoni
i noko kopokoiyau noko molopoiwoi molo koiyauso aluwai noko
molopoiwoi, toi mani, no fasiko siki, Isiso iyaliwoi. Noko molopoi mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aino na, Isisoso aluwaiyalo manokino. 16 Musini imo sai sisiyoli noko
siyai, Falisi moloso no aluwaikino no, toi mo fu kwaikokino, Isisowoi
no fasi siso, molo koiyauso aluwai nokowoi takiso muwoni i nokowoi no
fasi siso kwaikokino. Isisoni siyokutono iyaliso na ikokino, "Hani monoi
tono fasiko, takiso muwoni i noko kopokoiyauwoi molo koiyauso aluwai
nokowoiso no?"
17 Nosai no mo; Isiso mo nonani imoso kwaikoki mo, na ikoki, "Ai ai
somiso noko mo tokotani auso pa tonumoiso. Wiyou. Ai ai noko saso na
tonumoi, tani auso mo. Yo no noko ititouni nokoni mulu alosoko monoi
tumo noiyo? Noko kopokoiyau nokoni mulu alosoko monoi na tumo."

Tokumi molowoi tonofalo molowoi tomasiko somiso aino imo.
(Matiyu 9:14-17; Luko 5:33-39)

18 Nosai no mo; Iyononi siyokutono iyaliwoi Falisi moloso aluwai
nokowoi, toi mo koloni au au siki. Si manoki mo, Isisoso na ima
tumokino, noko siyaiyo, "Moloi monoi woi? Iyononi siyokutono iyaliwoi
Falisi nokoni siyokutono iyaliwoi, toi mo koloni au au na tosi. Ulai nani
siyokuno iyali mo koloni au au pa tosiso."
19 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Toi mo noni kauso nokotani
siyokutono iyali komiyai. Tolo fasikomaiso, nomai no koloni wasi popo
na totoi. Koloni au au no moloi si monoi? Tolo fasikomaiso, koloni au au
pa tosiso. 20 Ulai namolimai mo nonani nokota mo noko siyaiyo komi
kausiyakinomo, siyokutono iyalini aumai mo uwofa toloimo, nonani
ulomai mo koloni au au na soimo."
21 Ti monoi na ikoki, "Tuno tonufuwaso no moloi tokosano monoi,
tokumi tunoso moloi topolimo monoi? Aino piyo mo, nonani tuno
tokosanofayo tokumi tuno mo popoliyaliyaiko taikiyo, i loluwa siyoli na
potoi.
22 Ninoino mani, nokoyo pa tiyomoiso, molo wamo ito iwo tonofalo
mo tokumi koloni tunomai soluki muwoi. Nokoyo ainonani piyo mo,
molo wamo ito tonofalo mo tokumi tuno mo na popoliyaliyaikaiyo
kono, asiso posolitolomo. Koloni tuno no mani, na popoliyaliyai taikiyo.
Noko mo molo wamo ito tonofalo iwo mo koloni tuno tonofalomaiso na
tuwolikomoi." Aino ikoki, Isiso mo.

Mi fou fouko ulomai mi ano au aino imo.
(Matiyu 12:1-8; Luko 6:1-5)

23 Mi fou fouko ulomai mo isi mulumai molomai nu liyaiki, Isiso iyali
mo, paluwa tuo sosono isimai. Nu liyai manoki mo; siyokutono iyali mo
paluwa u na tofukalokino, koso noko monoi. 24 Falisi moloso aluwai noko,
toi mani, aluwaikino, imokino, Isisoso, "Na pokoko, nonani monoi no
hani monoi tiyono, siyokuno iyali no? Mi fou fouko ulomai mo ausu."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Ulai moi no Toiwi aino imo
pa kwai manonuwoso? Ulai pa koko manonuwoso, ninani puko imo
no? Toiwi iyali mo koloni mo uwofa mo, tiya na kolikaliki. 26 Nomai
no paluwa tuo iya tiki, Kotoni lotu nu poiso, paluwa tuo no mo, Kotoso
muwokokainonikai yasoi. Nonani paluwa tuo mo afonimai noko mo au
au. Lotu samukuko nokoyosu noko mo waliyo. Toiwi mo lotu samukuko
nokota muwoi, ulai na noka tiki. Apiyatasu, totawoi lotu samukuko nokota
siyoli, totayosu niki, paluwa tuo mo. Siyokutono iyaliso mani, nikoki,
Toiwiyo mo. Na nokokino. 27 Toku mo Kotoyo noko mo na mulumolokoki,
na auwonouluki, namolisai mo mi fou fouko ulo kaluwaiki, noko fasiko
monoi. 28 No monoi no asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota asa
mo mi fou fouko ulo na tosamuku.” Aino ikoki, mi fou fouko ulo monoi.

Mi fou fouko ulomai naino nomoli nokota
itouniyaimokai aino imo, Isisoyo.
(Matiyu 12:9-14; Luko 6:6-11)

3 1 Nosai no mo; Isiso mo lotu nuso ifou lotiki. Naino nomoli nokota
mo piyousikainoki. 2 Isisoso molo amiso na kwaikino, noko siyaiyo,
na mulumolokokino, “Moloi tiyo, woi, mi fou fouko ulomai no? Konoi no
amai titouniyaimokai, woi?” Faumiko monoi louwa fi yokino, no monoi
no molo amiso kwaikino.
3 Nosai no mo; naino nomoli nokotaso na imoki, “Na pauwono,
mulumai na potolau.” 4 Imoki mo; na louwa ikoki, nokoso, “Musini
imo no moloi tiyomuko? Molo koiyauso aluwai mo waliyo poimo,
molo itouniyaimoso aluwai mo waliyo poimo, mi fou fouko ulomai
mo. Ai nokota tofasikoni poimo, tofolo, na kaloimo poimo.” Ainonani
monoi louwa ikoki. Pa fowakinoso. 5 Nosai no kwailuwaikaloki, mulu
atolokomoki, toini mulu poiso kokoki, mulu wapu wapu saso. Mulu mo
yau, to mo. Naino nomoli nokotaso imoki, “Naino mo na pofouko.” Nosai
no mo naino na foukoki, waliyo na takoki.
6 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko mo fuki, Hiloni siyokutono
iyaliwoi somaiso ukouniyaikanoki. Isiso tukolo imo monoi na lukaso
unukaikino.

Noko molopoi ukouniyaiko aino imo.

7 Nosai no mo; Isiso iyali mo Kopanaumo nokonuso utukaimokino,
iwo tokuso nuki. Kalili asi noko nokolalo molopoi mo na aluwaikino.
8 Noko nokonu noko mani, ti liyai manoki. Yutiya asi nokowoi Yolusolimo
nokonu nokowoi Itumiya asi nokowoi Yotano iwo ausaimi si nokowoi
Taiya asi nokowoi Saito asi nokowoi, toi komaso mo Isisoni auso ti liyai
manoki. Imoso toku yasoi kwaikino, Isisoyo hani hani yo imoso, no
monoi no mo na ti liyai manoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, “Noko nokolalo
molopoi molopoi na tosi liyai. Wonikaluso aiko fiyokaimonokaiyoino.
Ayouyo mo toku na pofoukaiwo, yo folamiyo kono monoi mo.” 10 Ulai
afonimaiso, toku mo ai ai noko itítounikaiki, no monoi no mo ai ai
nokoyo mo amai na fiyokaimokaikino, nainoyo komiyalo monoi.
11 Popuwa kopokoiyauwoi nokoyo kikino mo, tani fokutonomai
alokomu losinasikino, siyoliso iyamaloki, na imokino, “Nono mo Kotoni
awitono.” 12 Ulai ikikoki, “Yani siyolo noiyo kaluwai wiyotiyaloiwo.”

Kotoni imo lukasikalo noko molo tiwoi muwokokai aino imo, Isisoyo.
(Matiyu 10:1-4; Luko 6:12-16)

13 Nosai no mo; Isiso mo yuso amiyoki, noko siyai aliyonikoki, totani
muluyososu muwokokai monoi. Aliyonikoki mo; tani auso na yoki.
14 Nosai no noko molo tiwoi mo na muwokokaiki, totawoi si tomasimo
monoi, Kotoni imo posasokalo monoi. 15 Ami niko monoi yomukaiki,
popuwa amiyaikiyoko monoi.
16 Noko molo tiwoi muwokoki, noino, Saimo, siyolo siya kaluwaiki,
Pita. 17 Sipitini alalo ti, Yamisowoi auwatono Iyonowoi, totini siyolo siya
kolaliki, Powonisi. Nonani imo folosai mo noino, sauku komiyai nokota
ti. 18 Siyolo siyolo siyai mo noino, Anotolu, Filipo, Patolumiyo, Matiyu,
Tomo, Yamiso, Alofiyani awitono. Siya mo Tatiya. Siya mo Saimo siya,
siyolo siya mo Siloto. 19 Siya mo Yutaso Isokailiyo, Isiso uo nokoni auso
kiyo taikiyo nokota. Isiso mo nonani molo tiwoi noko muwokokaiki.

Isisoso alisiyoli unu aino imo.
(Matiyu 12:24-32; Luko 11:14-23, 12:10)

20 Nosai no mo; Isiso iyali mo nuso nuki. Koloni no monoi louwa, ulai
noko nokolalo molopoiyo ti monoi ukouniyaikokukokino. 21 Isisoni nako
siyamai iyaliyo nonani imoso no kwaikino mo, na auwonouluki, na
nuwalo manoki, louwa kausiyanokino, na iyamoki, “To mo mulu wapu
na.”
22 Atino iyali molomai ti liyaiki mo; nosai no mo; Musini imo sai
sisiyoli noko mo Yolusolimo nokonu siyolisai kunoki, na iyamoki,
“Popuwa mo tani amiyo pa amiyaikiyokoso, popuwa samukuko nokota
siyolini amiyo na tamiyaikiyokomoi, Pilisipulo Waini amiyo.”
23 Nosai no mo; Isiso mo aliyonikoki, “Kukuwo, yani auso na
potiwo.” Siyokawi imo na ikaloki, “Moloi woi? Sokolo Nokota Wai tota
amu no moloi amiyaikiyo monoi? 24 Asi siya noko iyaliyo totai amu
tukoluwanakinomo, totai amu pa asisikuwanoinoso, si itouniyaimowoi
muwoi, pa si itouniyaimoiso. 25 Nu siya noko iyali mani, totai amu
tukoluwanakinomo, totai amu pa asisikuwanoinoso, kwaimo pa soiso.
26 Sokolo Nokota Wai iyaliyo totai amu potukoluwanono mo, kwaimo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pa posiso. Totai amu asisikuwano somiso mo, pa potolo itouniyaimoso,
Sokolo Nokota Wai mo. Na puwaimo taikiyo.” Aino ikoki.
27 Siyokawi imo mo ti monoi na ikoki, “Ulai noko siya mo noko ami
nokotani nuso afonimaiso lotiwoi muwoi, polamoko monoi. Wiyou, toku
noko ami nokotani naino timai tokonosuwakokai, moloyo. Konosuwako
uwai; nosai no na topolamoka ti.” Aino ikoki, siyokawi imo mo. Imo
folosai imo mo noino. Isiso mo Sokolo Nokota Waiso tosouwaikai, no
monoi no popuwa mo waliyo tamiyaikiyokomoi.
28 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Motuwa na timonukuwo.
Kotoyo noinomo hani hani molo kopokoiyau foli monoi imo mo futo.
Alisiyolikalo monoi mani, imo mo futo. 29 Ulai nokosu mo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotaso alisiyoliyakimo, Koto mo nonani alisiyoli imo foli
monoi imo mo futo muwoi, amai. Wiyou, nonani alisiyoli imo foli mo
amai na tano manoimo, aniyopa poi poi.” 30 Ulai afonimaiso, Isisoyo aino
yomuki. Noko sisiyoliyo iyamoki, popuwa koiyauwoi tolo nokotawo.

Isisoni atino auwatono iyali aino imo.
(Matiyu 12:46-50; Luko 8:19-21)

31 Nosai no mo; Isisoni atinowoi auwatono iyaliwoi, toi mo tiki, na
louwa kiya tumokino. Asiyofoloso fu siki, imo iko taikiyokino, Isiso na
amufu mo. 32 Noko nokolalo molopoi ukouniyaikoku siki, na imokino,
“Anoni auwano iyali mo asiyofoloso fu si. Na tokiya tumoni.”
33 Ulai Isiso mo na imoki, “Yani anoiwoi auwa iyaliwoi no noiwo noko,
woi?” 34 Ukouniyaikoku si noko nokolaloso kokaloki, na yomuki, “Yani
anoi auwa iyali mo niya si. 35 Nokoyo Kotoni imoso kwaimono mo, toi mo
yani anoi auwa inai iyali na.” Isiso mo aino na yomuki.

Nokoyo aliyoli ali kosikwiyalo siyokawi imo.
(Matiyu 13:1-9; Luko 8:4-8)

4 1 Nosai no mo; Isiso mo iwo toku iloso ifou manoki. Kotoni
imo aiyoloko monoi. Noko nokolalo molopoi molopoi mani,
ukouniyaikokuya tumokino, no monoi no ayouso yousa konoki. Noko
nokolaloyo mo upoisai si liyaiki, iwo toku kwa kwamai. 2 Siyokawi imo
na lukasiyoluwaiko manoki, na aiyolokoki, noino, 3 “Na pukwaiwo. Noko
mo aliyoli ali tokosikwiyalo, isiso. 4 Tokosikwiyalo mo, aliyoli ali siyai
mo molomai na tosalo kono liyai. Uoyo na tonokalo tumono. 5 Siyai
mo tomoki asimai tosalo kono liyai. Asi somuso mo tanowoi muwoi,
nonukanofa totoi. No monoi no mo somaiso na tauwonoulu liyai. 6 Ulai
uloyo tokoko mo, na tonomoliko taikiyo. Totiwoi pa tosiso. 7 Siyai mo
molosu to to mulumai tosalo kono liyai. Molosu isi atoniyo tauwonoulu
liyai, na tofiyokaikono. U mo pa tosiso. 8 Aliyoli ali siyaisu mo asi
itouniyaimomai na tosalo kono liyai, itouniyaimoso na tauwonoulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

liyai. Puwoso puwoso; wamokomai mo u molopoi na tosi liyai. U siyai
mo sisiyoli. Siyai mo sisiyoli nali no. Siyai mo wiyou, molopoi molopoi,
soliyaki soliyaki." Siyokawi imo aino na ikoki, Isiso mo. 9 Nosai no ti
monoi ikoki, "Noko mo iyo uku somiso mo, imo mo na pa kwaimono
itouniyaimowo."

Siyokawi imo monoi aino imo.
(Matiyu 13:10-17; Luko 8:9-10)

10 Nosai no mo; noko nokolaloyo utukaimokino mo, aluwai noko siyaiyo
imokino, noko molo tiwoi nokowoi noko siyaiwoi no aluwai manokino
no, toiyo na imokino, "Siyokawi imo folosai na posaso wiyolumoko." 11 Na
fowakoki, "Kotoyo mo moi samukukomo mulu yasoi wiyononikinuwo.
Nonani kukalokokai imo mo momaisoso na wiyononikinuwo.
Aluwaimono somiso noko, toi mo sai muwoi. Siyokawi imo saso na
tolukasikomosi. 12 No monoi no,

"Molo saso foinaliko manoinomo, ulai hani mo pa kiyoinoso. Imo
saso kwai manoinomo, ulai imo folosai mo pa sainoinoso. Mulu
palosokono mo, mulu kopokoiyau posaloso uwoko, Koto mo."

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo." Aino na ikoki, Isiso mo, siyokawi
imo monoi.

Aliyoli ali kosikwiyalo imo folosai imo.
(Matiyu 13:18-23; Luko 8:11-15)

13 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Moi no ninani siyokawi imo
folosai no sai pakoso? Siyokawi imo siyai no moloi sainoinuwomo, ya
imakinukuwo no? 14 Aliyoli ali nokoyo no tokosikwiyalo no, no mo Kotoni
imo. 15 Aliyoli ali molomai no tosalo kono liyai no, no mo Kotoni imo
komiyai, nokoyo kwai monoi louwa. Ulai Sokolo Nokota Waiyo somaiso
totumo, na tifoluwaika tumo, no monoi no Kotoni imo mo fufoli, toi
mo. 16 Aliyoli ali tomoki asimai no tosalo kono liyai no, no mo Kotoni
imo komiyai, nokoyo tukwaino, toku na tomolokimono. 17 Ulai nonani
noko iyali mo toti somiso ali komiyai. Kotoni imo mo fokufaso na
taluwai manono. Afonimai nokoyo Kotoni imoso aluwai monoi alukika
tumakinomo, lolai siyaso namoliyo na alosimoinomo. Uo nokoyo uwoko
monoi, no monoi no. 18 Aliyoli ali molosu to to mulumai no tosalo kono
liyai no, no mo Kotoni imo komiyai, nokoyo tukwaino. 19 Ulai asini
hani hani monoi mulu tokolikalimoi, muwoni mulu monoiso na tiyo
manono, hani hani ilolu muluwoi. Nonani asini mulu mo Kotoni imoso
na tofiyokaikokai manono. Nonani noko iyali mo a wamo si somiso a
komiyai. 20 Aliyoli alisu asi itouniyaimoso no tosalo kono liyai no, no
mo Kotoni imo komiyai, nokoyo tukwaino. Na tomulumolo luwaino.
Nonani noko iyali mo a komiyai na tosimoi, a wamo molopoiwoi. Siyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo sisiyoli. Siyai mo sisiyoli nali no. Siyai mo wiyou, molopoi molopoi,
soliyaki soliyaki." Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Lamu ta mo nu saponi monoi aino imo.
(Luko 8:16-18)

21 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, siyokawi imo mo, "Noko
mo lamu ta asiyo takimo, falosisakimo, nauyo no moloi ufiyaiso monoi?
Ulai kotisoko wosuwoiso no moloi akaiso monoi? Wiyouwa wiyou,
puwoso na tafonikokaisomoi, fupiniyaimo monoi. 22 Hani hani mo
kukalokokai sakimo, nokoni molo timai fiyamosokoimo. Hani hani imo
ufiyaikokai sakimo, saponimaiso soimo, noko saino monoi. 23 Noko mo
iyo uku somiso mo, imo mo na pa kwaimono itouniyaimowo. 24 Imo
ni tukwaimononuwo no, na pa mulumoloko itouniyaimowo. Atiyaiso
mulumolokakinuwomo, Kotoyo noinomo sai sisiyoliwoi soinuwomo,
wiyou, soliyaki na. Koufaso mulumolokakinuwomo, Kotoyo noinomo
koufaso sainoinuwomo. 25 Noko mo Kotoni imoso sainakimo, to
mo Kotoyo aiyolomoimo, sai siyoliwoi toloimo. Nokosu mo koufaso
sainakimo, nonani koufaso mani, fufolikomoimo." Aino na ikoki, Isiso
mo.

Isi aliyoli auwonoulu monoi siyokawi imo.

26 Nosai no mo; Isiso mo na yomuki, "Kotoyo noko nokolaloso
samukuko mo nokoyo aliyoli ali kosikwiyalo komiyai na. 27 Amoloki
amoloki nonani nokota mo ululoli totanomoi. Ulo yako mo toliyaimoi.
Aliyoli alisu mo na tauwonoulu liyai. Ulai sisiyoli si monoi no, noko no
moloi saino monoi? 28 Asini miyoso na tanomoi, wamoko monoi mo. Toku
mo muwoyo tauwonoulumoi. Muwoyo auwonoulu uwai; uwoi na tosi,
nosai no na tuwamoko. 29 Wamoko uwai mo, muwo mo somaiso timo
kusomi, isi kiyo nokota mo, isini no na totokoso iyalo." Aino na ikoki,
siyokawi imo mo.

Kotoyo samukuko noko nokolalo aino imo.
(Matiyu 13:31-32; Luko 13:18-19)

30 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na yomuki, "Kotoyo samukukomo
mi no moloi woi? Moloi towiyononinukuwo? Siyokawi imo no yapoli toi,
ainonani monoi no? 31 Kotoyo samukuko noko nokolalo iyali mo sipoki ino
komiyai. Nonani sipoki ino mo nokoyo tikaiyano. Sipoki ino mo a wamo
ino siyai komiyai muwoi. Wiyou, siyoli muwoi, koufa. 32 Ulai ikai uwai;
na siyoliso taikiyo, siyoli na totoloso. Isi aliyoli komasoso na tosouwaiko.
Touwo sisiyoliwoi na tosi. Uo mo nonani a touwoso tosinona tumo liyai.
Iwasuwo poiso waliyo tosi, fulomu monoi mo." Isiso mo siyokawi imo aino
ikoki. Totaso mulumolo luwai noko nokolalo mo molopoi molopoi soimo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Siyokawi imo saso lukaso aino imo, Isisoyo.
(Matiyu 13:34-35)

33 Ainoso ainoso pikomosiki, Isiso mo. Siyokawi imo monoiso
pikomosiki, noko nokolaloso. Siyai mo sai poimo, o, siyai mo sosoli
poimo. 34 Imo folosai imo mo noko nokolaloso lukasikowoi muwoi.
Wiyou, siyokawi imo saso na pikomosiki. Imo folosai imo komaso mo
siyokutono iyalisoso posasoko wiyolukaloki, siyokawi imo folosai mo, toi
saino monoi mo.

Isisoyo imonu alukimo aino imo.
(Matiyu 8:23-27; Luko 8:22-25)

35 Nosai no mo; upimosomai siyokutono iyaliso ikoki, Isiso mo, "Soiwo,
iwo ilo ausaimiso totikoni." 36 Nosai no mo noko nokolalo molopoiso
utukaikokino, siyokutono iyaliyo na kaukino, ayou molosai, toku yasoi no
yousiki no. Ayou siyai noko mani, aluwaikokino.
37 Nosai no mo; imonu siyoli mo na auwoniyouki. Iwo mo ayou poiso
na pukamofoliyo yoki, na koma liyoki. 38 Isiso, to mo ayou kuomai
ululoli na tanokainoki, komu kinasimai. Na lusiyaikiyokino, imokino,
"Aiyolokomomoko nokota, aumoifaso iwoyo na totukuwoli solimoko. Hani
monoi mulu pa tokalo unumokoniso?" 39 Nosai no mo; na auwoniyouki,
imonu siyoliwoi iwowoiso na ikauki, imo amiso, "Wosu woso." Na
tolosuwaki, imonu mo, iwo mi mani, futo. 40 Na ikoki, "Hani monoi
tokokolokomonuwo? Hani monoi pa tomulumolo luwaimononuwoso?"
41 Wiyouwa wiyou, siyoliso na kokolokoki, siyokutono iyali mo, na
lukasikuwanokino, "Hani nokota, woi? Imonuwoi iwowoi mo tani imoso
na kwaimono."

Isisoyo kwalu kwalu nokotaso popuwa amiyaikiyoko wanoni aino imo.
(Matiyu 8:28-34; Luko 8:26-39)

5 1 Nosai no mo; imonu mo uwai; Isiso iyali mo iwo toku ilo ausaimi
fiyamosiyanokino, Kilasa asiso. 2 Isiso ayousai folamiyo konoki
mo, iloso, popuwa koiyauwoi nokota mo somaiso na kiya tumoki. Noko
aiko uku asisai tumoki. 3 Noko aiko uku asi mo tani nokonu na, nosoni
na potolo manoki. Nokoyo no moloi komikai monoi? Waiya moloyo
mani, moloi konosuwa monoi? 4 Waiya moloyo louwa pokonosuwakomo
kaimosikino, naino ti fona timai. Wiyou, na potokosoulalo manoki, waiya
molo mo. Ulai noko noiyo komikai monoi? Tani mi mo ami ami. 5 Ulo
ulo amoloki amoloki poliyaiyalomano manoki, noko aiko uku asiwoi
yuwoiso, siyoliso na pomomosiki, tota amu tomokiyo posolamoulumosiki.
6 Isisoyo iloso folamiyo konoki mo; aluwamai kwaiki, popuwawoi
nokotayo mo. Na fuma tumoki, Isisoni fokutonomai losiyaiko una

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumoki. 7 Popuwayo noinomo noko mo imo siyoliso na imaloki, “Isiso,
nono mo Kotoni awitono, Kota Kotoni awitono mo. Hani monoi totumo
unumononi? Iyanoko noiyo uwomonoi. Kotoyo na tokimoko.” Aino imoki.
8 Ulai afonimaiso? Isiso mo toku yasoi imoki, “Popuwa koiyau, nokoni
ausai na putukaimo.”
9 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Nani siyolo no moloi?” Na
fowaki, “Popuwa molopoiwoi na totolo, no monoi no yani siyolo mo
Ukouniyaiko.” 10 Imalo manoki, Isisoso, “Aluwaso noiyo iko taikiyoi, yani
popuwa mo.”
11 Fu molopoi molopoi yufaso asi pono siki, aumoifaso. 12 No monoi
no popuwa mo Isisoso imalokino, “Funi au poiso no waliyo tukwaiya
kiyomokoni?” 13 Fowakoki, “Waliyo na.”
Nosai no mo; nokoso na utukaimokino, nonani popuwa kopokoiyau mo,
funi au poiso na ululoniyo tiki. Tiki mo; fu mo koli siyolisai fufumuwana
konoki. Iwo toku iwoso usukunalo kono liyaiki, iwoso na tukuwoli soliki,
yau yau. Fu molopoi molopoi, 2000, na kolikali soliki, iwoso.
14 Nosai no mo; fu samukuko nokoyo ululoki. Nonani monoi aino imo
lukasikalo manokino, nokonu noko nokolaloso, nu siyasonuso asimai
si nokowoiso. No monoi no noko nokolalo mo yasoi, nonani haniso
kiyanokino. 15 Isisoni au mo tiki mo, nokoso na kiya tumokino, popuwa
molopoiyo utukaimo nokotaso. Tuno atolikaimokai. Kwalu kwalumowoi
muwoi, mulu mo itouniyaimoso na popomuwakaiki. Kikino mo; na
kokolokoki, toi mo. 16 Popuwawoi nokota itouniyaimokaiso ki noko,
totaiyo nonani monoi aino imo lukasiko si manoki. Fu kolikali soli aino
imo mani, lukasiko si manoki. 17 No monoi no Isisoso imalokino, “Koini
asisai mo na putukaimoko, na pomoi.”
18 No monoi no mo, Isiso mo ayouso folamiyo konoki mo, popuwayo
utukaimo nokotayo mo imaloki, “Yo mo taluwainoki.” 19 Ulai Isiso mo
wiyou yomuki, na imoki, “Nuso na pomoi, fuwaluwouso na pikano, Noko
Siyoliyo no itouniyaimokaini no, nonani aino imo na polukasikano. Mulu
ununi, na fasini.” 20 No monoi no mo, nonani nokota mo na manoki, tota
itouniyaimokai aino imo lukasikaloki, Tikapoli asiso. Wiyouwa wiyou,
noko nokolaloyo mulumoloko manokino, “Moloi amiyaikiyokowai, woi?”

Isisoyo nokolalo ti itítounikai aino imo.
(Matiyu 9:18-26; Luko 8:40-56)

21 Nosai no mo; ifou nuki, ayou molosai tokosiyaikaiyo tikino, iwo toku
ilo siyaiso. Isiso mo fiyamosiya tiki mo, noko nokolalo molopoi molopoiyo
Isisoso na ukouniyaikokuya tumokino, iwo toku iloso tolomai. 22 Nomai
no lotu nufa samuku nokota siya mo tani auso na tumoki. Tani siyolo
mo Yailo. Isisoso no kiki mo, tani fokutonomai na losiyaika tumoki,
23 na imaloki, “Yani alu, woi, aumoifaso na tokaloso. Ulai nainoyosu na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pokomisa tumo, itouniyaisokai monoi, no monoi no waliyo na tolosoimo.”
24 No monoi no Isisoyo mo na aluwaiki.
Noko nokolalo molopoi mani, tanokokino. Na ukouniyaikokaiki,
fiyokaimokino. 25 Nomai no noni mo na tolosoki, nufaisoyo uwokaisokai
nukonu mo. Aisamu mo molo tiwoi mo nonani aiyo puwosokai manoki.
26 Tokota iyali molopoi mo louwa pofasiso mosikino. Ulai itouniyaisowoi
muwoi, iyanoko saso puwosomosikino. Muwoniwoi na uwaimokaiki,
fasiso foli monoi mo. Ulai siyoliso na uwokaisokaiki. 27 Isisoyo fasiko
mi imo mo toku yasoi kwaiki, no monoi no noko molopoi nokoni aumai
lotisoki, Isisoni namolisai wosu woso na tolosa tumoki, tani tuno soposai
na komiki. 28 Mulumolokoki, to mo, “Yo mo tani tunosai komiyakimo,
waliyo na toloimo.” 29 No monoi no mo lolai siyaso nako mo na
tolosuwasoki, na mulumolokoki, “Yo mo waliyo. Nako mo futo.” 30 Isiso
mani, lolai siyaso to mo sai na, ami mo noniso na amisoki. Namoli molo
foinalikoki mo, yomuki, “Yani tunosai no noiyo tokomimono?”
31 Nosai no mo; siyokutono iyaliyo imokino, “Nono no noko nokolaloso
pa kokoniso? Hani monoi tiyomuni, “Noiyo tokomimono?” 32 Isisosu mo
amai kwailuwaikaloki, na mulumolokoki, “Noiyo komimono, woi?”
33 Nosai no mo; noni mo Isisoni fokutonomai alokomu na losiyaika
tumoki. To mo sai na, “Yo mo waliyo na totolo.” Kokolosoki, na
kumolokosoki. Nufaiso uwoso monoi aino imo komaso mo na
posasoko wiyononiki. 34 Na isoki, Isiso mo, “Woli, waliyo tomulumolo
luwaimononi, no monoi no mo waliyo na totoloni. Atiyaiso potolano,
mulu tomokiso. Nani ai mo futo.” Aino na isoki, Isiso mo.
35 Isisoyo amai lukaso niso manoki mo, nomai no mo lotu nufa samuku
nokota Yailoni nusai na tiki, nokoyo, toso na ima tumokino, “Nani alu mo
yau, yasoi na kaloso. Aiyoloko nokotaso afonimaiso noiyo fololuwaiyoi.
Konoi no moloi fasiso monoi?” 36 Ulai Isiso mo toini imo kulalikoki, lotu
nufa samuku nokotaso na imoki, “Noiyo kokolomoi. Na pomulumolo
luwaimonosu.”
37 Imoki mo; noko nokolaloso alukikoki. Pita iyalisu na koliyonoki,
Pitawoi Yamiso noko ti, auwatono Iyonowoi.
38 Nosai no mo; lotu nufa samuku nokotani nu mo fiyamosiya
tumokino. Noko nokolaloyo sosonuno umano siso na kwaika tumokino.
Wiyouwa wiyou, siyoliso na sonukuso si manoki. 39 Nu poiso tiki, na
ikoki, “Oi, hani monoi tosonukusonuwo? Hani monoi tiyonuwo, siyoliso
no? Alu mo yau muwoi, ulololi totaso.” 40 Ulai na soluwaikino.
Nosai no mo; Isiso mo na amiyaikiyoka tiki, na ikoki, “Fuwoi, na
pokiyomonowo.” Atino apitonowoi siyokutono iyali noko tauwoisoso
na koliyo tiki, nu poiso monoi, alu yau tasoso. 41 Alu yauni nainosai na
komisoki, na isoki, “Talita kumi.” Nonani imo folosai mo noino, “Alu
noniyanikofa, ya timonoki, na pauwoniyou.” 42 Ulai lolai siyaso alu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo na auwonisiyouki, na liyaisoki. Alufa muwoi, alu noniyaniko siyoli
sowiyafa na, aisamu 12. Wiyouwa wiyou, kufaukoki, naino foli iyo
nokokino, iyamoki, "Ulai moloi monoi woi?" 43 Imo amiso na ikoki, Isiso
mo, "Ainonani monoi imo noiyo ikaloiwo." Nosai no atino noko tiso ikoki,
"Koloni na ponisowo."

Nasolito nokoyo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Matiyu 13:53-58; Luko 4:16-30)

6 1 Nosai no mo; Isiso iyali mo Kopanaumoso utukaimokino, totani
asiso na nuki.
2 Nosai no mo; mi fou fouko ulomai lotu nufa poiso aiyoloka tiki,
Kotoni imo mo. Noko nokolalo molopoi, no kwaimokino no, kufaukokino,
na iyamaloki, "Noko to no ninani imo no moloi ano, woi? Wiyouwa
wiyou, mulu ifolaluwawoi mi na tanalomoi. Nonani mulu iwoi no moloi
ano, woi? Noiyo anoniki, woi? 3 To mo nu kololi nokota na. Nasu, Moilini
awitono, to mo. Yamiso Yusiso Yutaso Saimo, toini auwatono na, to mo.
Inaitono iyali mo moini aumai niya si." Aino no iyamoki mo, uo mulu na
atolokomo unukino.
4 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, tota amu monoi, "Noko nokonu
nokoyo Kotoni mulu lukasiko nokotaso tokisosomi manono. Nokonu
tomoso nokoyosu pa tokisosominoso. Nako tomoso noko mani,
tauwosisimono. Nuwa noko iyali mani, pa tokisosominoso." Aino ikoki.
5 Mulu ifolaluwawoi mi no moloi ano monoi, nonani asimai no? Ai ai
noko tiwoi tauwoiso kuloliki, nainoyo, waliyo siki. 6 Tolomu noko iyali,
toi mo pa mulumolo luwaikinoso. No monoi no Isiso mo mulumoloko
manoki, "Moloi woi? Hani monoi pa tomulumolo luwaimononoso?"
Nosai no mo; Nasolito nokonuso utukaimoki, aumoifa aumoifaso
nokonuso liyaiyaloki, Kotoni imo aiyolokaloki, noko nokolaloso.

Mi analo monoi iko taikiyo aino imo, noko molo tiwoi nokoso.
(Matiyu 10:5-15; Luko 9:1-6)

7 Nosai no mo; Isiso mo noko molo tiwoi nokoso na aliyonikoki. Tiki
mo; ami sisiyoli na nikoki, popuwa kopokoiyau saloso uwokalo monoi. Na
iko taikiyaloki, ti tiso.
8 Toku mo na ikoki, "Nuwakinuwomo, hani haniwoi noiyo ilomanoiwo,
atousu mo waliyo pa losi ilomanowo. Tuowoi iwoi muwoniwoi noiyo
ilomanoiwo. 9 Fona su siyasonuso pa asisikiyouwo. Kwalomai monoi
tuno noiyo ilomanoiwo, siyasonuso pa asisikiyouwo. 10 Nokonuso
fiyamosiyakinuwomo, tolomu nokotani nuso na pa tiwo. Nonani nokotani
nusoso na pa simosiwo, ululoli mo, ainoso hani utukaimoinuwo, nonani
nokonuso. 11 Nokonu siya nokoyo imakinuwomo, "Noiyo toiwo," nonani
nokonu na pa utukaimowo, moini imo kwai somiso mo. Fona asi kukumo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pa kitotasokokaiyouwo, toini molo timai. Ulai afonimaiso? Toiyo imo
kulali monoi nali no, imonuwo, “Koini nokonuso noiyo toiwo.” Aino na
iko taikiyoki, Isiso mo.
12 Nosai no mo; yasoi; siyokutono iyali mo na nu liyaiki, imo mo noino
na posasoko wiyotiyalokino, “Mulu na palosokomowo.” 13 Popuwa na
amiyaikiyoko uwokalo manokino. Woilo iwoyo louwokalo manokino, ai
ai noko nokolaloso. Waliyo na siki, ai ai mo uwai.

Iyono, iwoso uluwako nokota tukolo yau aino imo.
(Matiyu 14:1-12; Luko 3:19-20, 9:7-9)

14 Nosai no mo; komano nokota siyoli Hilo mo, to mo Isiso aino imo
koloma tumoso kwaiki. Noko molopoi noko mani, Isiso aino imo yasoi
kwaiyalokino. Siyai mo piyamaloki, Iyono, iwoso uluwako nokotawo. Na
iyamoki, “Nakomo yausai lusiyaikiyoki. No monoi no mulu ifolaluwawoi
na totolokaino.” 15 Siyaiyo piyamaloki, Ilaiya, aniyopatonowo.
Siyaiyo piyamaloki, Kotoni mulu lukasiko nokotawo, aniyopatono
iyaliso posasoko wiyoti nokota komiyai. 16 Hilosu mo nonani imoso
kwaiki mo, na yomuki, “Asayo noinomo, woi, Iyono mo imo molomai
tokosonowaikino. Ulai yausai ifou na auwoniyouki.” Hilo mo ainoso
piyomuki, Iyonowo Isiso mo.
17 Ulai afonimaiso yomuki? Afonimaiso muwoi. Toku mo Iyono mo
tukolo somisomai Hilo, totayosu noinomo nokoyo komi kausikino,
kalopulo nuso na kominalomanokino, moloyo konosuwakomokaikino.
Hilotiya, Hiloni auwatono Filiponi noni, to foli monoi na yoki. Hilo
mo auwatononi noni yasoi polamoso wanoniki, na kausoki. 18 Toku mo
kalopuloso kiyo somisomai Iyono mo Hiloso na imoki, “Auwanoni noni no
hani monoi kauso wanonini? No mo kwaimo muwoi, au na.”
19 No monoi no mo, Hilotiya mo mulu atolokomo unuki, Iyono monoi.
Tukolo monoi louwa fi. Ulai moloi tukolo monoi? 20 Hiloyo atiyaiso na
kwailuwai itouniyaimoki. Ulai afonimaiso? Kokolo mulu na, to mo sai,
Kotoso aluwai nokota itouniyaimo na. Iyononi imoso no pukwaimomosiki
mo, na mulumoloko manoki. Ulai tani imo kwai monoi mo waliyo na
yoki.
21 Nosai no mo; Hilotiyayo noinomo Iyono mo na tukolokino, yau.
Nonani aino imo mo noino. Hilo mo atinoyo ki koloni wasi nikoki,
komano mi ano noko sisiyoliwoi polimano samukuko noko sisiyoliwoi
Kalili asi noko sisiyoliwoi. 22 Nosai no mo; Hilotiyani atoki mo namoso
tolosa tiki. Hilowoi koloni wasi niko nokowoi, toi mo tani namoso
monoi mo mulu na usokino. Komano nokota siyoli Hiloyo na isoki,
maputo nukonuso, “Nono no hani ano monoi tiyoni? Hani anoni monoi
imonakinimo, na anoninoikimo.” 23 Ti monoi na isoki, “Molo lou, na
pimonosu. Hani anoni monoi imonakinimo, na anoninoikimo. Yoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imonakinimo, samukuko fasimono monoi mo, moti waliyo na samukuko monoi.” Aino na isoki, Hilo mo.

24 Nosai no mo; atinoni auso ifou amusiyofuki, na isa fuki, “Anoi, yo no hani ano monoi timononi?” Nosai no mo, atinoyo na isoki, “Iyono iwoso uluwako nokota, tani komu ano monoi timonoki.”

25 Isoki mo; somaiso ifou lotisoki, Hiloni auso, na ima tiki, “Iyono, iwoso uluwako nokotani komu mo naumai pako aniyo tumomono. Somaiso.” 26 Wiyouwa wiyou, Hilo siyoli mo mulu kaloki, Iyono tukolo imo monoi mo. Ulai auwolo imo monoi mulumolokoki, koloni wasi no niko nokoni molo timai no auwoloki no. No monoi no nonini imoso pa kulalisokiso. 27 No monoi no somaiso imo taikiyoki, tani mi ano nokotaso, “Soi su, Iyononi komu na potokosonano, tonomai, komu mo na pa aniyo tumomono.”

Imoki mo; kalopulo nuso manoki, mi ano nokotayo, Iyononi komu na tokosonowaiyanoki. 28 Komu saso na atisa tumoki, naumai, maputo nokonuso na atisoki. Tasu mo atinoso na atisanoki. 29 Iyononi siyokutono iyali mo ainonani monoi kwaikino mo, to yau ana tumokino, yu asi iso ai unanokino.

Isisoyo 5000 noko molopoi molopoiso no niko aino imo.
(Matiyu 14:13-21; Luko 9:10-17; Iyono 6:1-13)

30 Nosai no mo; Kotoni imo lukasikalomano noko mo ifou tiki, Isisoni auso. Totaini mi analo aino imo lukasiya tumokino, noko nokolaloso no aiyolokalokino no, nonani imo monoi lukaso wiyononikino.

31 Lukasiyoluwai manokino mo; noko nokolaloyo ifou ifou liyaiyalomano si manoki. Isiso iyali no koloni no moloi no monoi, nowoi muwoi. No monoi no na ikoki, Isiso mo, “Moi soiwo, moisu mo. Nu somiso asiso tofou fouko sanokoni.”

32 Ikoki mo; totaiso mo ayou molosai na nuki, nu somiso asiso monoi nuki. 33 Ulai noko nokolalo molopoi nokoyo kwaiya kiyokokino, iyamoki, “Ni mo Isiso iyali na.” No monoi no tolomu asi noko nokolalo mo upoi molosai fufumuwano liyaiki, nokonu nokonusai, ayou molosai ti nokoso souwaikokino.

34 Nosai no mo; Isiso mo ayou akaiya tumoki mo, noko nokolalo molopoiso ukouniyaikokaiso koka tumoki. Mulu na kalo ukuki. Ulai afonimaiso? Toi mo sipo koloni komiyai, samukuko nokota mo uwofa. No monoi no aiyolokauki, hani hani imo mo.

35 Nosai no mo; upimoso siyokutono iyali mo ima tumokino, “Ninani asi mo nokowoi asi muwoi. Ulo mo yasoi aumoifaso na tomoi. 36 Noko nokolaloso na piko taikiyo, aumoifa nokonu nokonuso, totaini koloni na suo suomokano liyaiwumo.”

37 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Ulai hani monoi? Koloni mo momaiyo na ponikowo.” Na imokino, “Moloi monoi woi? Koloni no moloi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyano monoi, koi no? Noko molopoi molopoi, muwoni mo wiyou, 200
kina na. Moloi no niko monoi?”
38 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Paluwa tuo komu no moloi moloi si?
Na pokokalowo.” Koko uwai; na ima tumokino, “Koi mo paluwa tuo komu
mo naino siyai. La mo tiwoi.”
39 Nosai no mo na ikoki, “Na pikalowo, pama sosono itouniyaimomai
fofamoso na sinonalumo, koli koliso.” 40 No monoi no sinonaloki. Si
tomasikuwano noko siyai mo pounu, 50. Si tomasikuwano noko siyai mo
molopoi molopoi, 100.
41 Nosai no mo; Isiso mo paluwa tuo komu naino siyaiwoi la
tiwoi akowaikoki, kumokiso you foinalikoki, wafisu imo na imoki,
Apitonoso. Paluwa tuo na folouluki, siyokutono iyaliso na nikoki,
noko nokolaloso wauti monoi. La mo lolofa ti mani, Isisoyo noinomo
na wautikino. 42 Nosai no mo na no si liyaiki, noko nokolalo komaso
noko mo. Touwai sisiyoli na toloko liyaiki. 43 No waloto, paluwa
tuowoi lawoi mo amai na siki, i molo tiwoiso na alokino. 44 Noko
molopoi molopoi mo, 5000 na no siki. No mo noko iyalisoso
kolalikino.

Isisoyo iwo tonimai liyai aino imo.
(Matiyu 14:22-33; Iyono 6:16-21)

45 Nosai no mo; lolai siyaso Isiso mo siyokutono iyaliso ikoki, “Ayou
molosai toku na ponuwo, iwo toku ilo ausaimiso, Pisaito nokonuso. Yo mo
namolisai. Toku mo noko nokolaloso tokiyoko taikiyo.” 46 Kiyoko taikiyoki
mo; nosai no mo; yuso amiyoki, Kotowoi imo lukasa yoki.
47 Nosai no mo; folosumono mo aumoifaso tumoki mo, tota siyofoloso
amai na tolokainoki, iloso. Ayou mo iwo toku mulumai manokoki.
48 Siyokutono iyaliso kwaikoki, imonuyo amulusai usainiyaikaloso. Mulu
na folokoki, ayou alomako monoi.
Nosai no mo; posasi aumoifaso tanomai mo; Isiso mo siyokutono iyaliso
na koka tumoki. Iwo toku iwo tonimai na liyaiyalo tumoki, fona molosai.
Ayou aumoifaso na tumoki, louwa souwaikoki. 49 Wiyou, iwo tonimai
tumoso kwaikino mo, piyamoki, popuwawo. Na omuwano manoki. 50 Ulai
afonimaiso? Na umanokoki, Isiso tumoso kwaikino, no monoi no. Ulai
lolai siyaso na ikoki, “Mulu noiyo kolikaliyoiwo. Nisu mo asasu. Noiyo
kokolokomoiwo.”
51 Nosai no mo; ayouso koumiyo yoki, yousi tomasika konoki. Yousi
tomasika tumoki mo, imonu mo futo. Wiyou, na kufaukoki. 52 Ulai
afonimaiso? Toi mo mulu mo wapu wapu saso. Paluwa tuo komu lolofa
wauti ami monoi toi mo pa sainokinoso, toku Isisoyo no wautiki no, noko
nokolalo molopoi molopoiso. Nonani ami monoi mo toi mo sai muwoi,
sosoli na.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ai ai noko ititounikai aino imo.
(Matiyu 14:34-36)

53 Nosai no mo; iwo toku iwo mo tokosiyaiyo tikino, Kinisali nokonuso
komama tumokino. Ayou akaikino. 54 Ayou akai uwai; lolaloso tiki mo,
noko nokolalo mo sai, na iyamoki, "Ni mo Isiso niya."
55 Nosai no mo; fufumuwana liyaiki, nokonu nokonuso. Ai ai noko
nokolalo koliyo tumo liyaikino. Noko nokolaloyo ninani imoso no
kwaikino mo, "Isiso mo niya tolo," o, "Isiso mo ausoni tolo," no monoi no
ai ai noko mo molo tokosimaiso sokukoiyo tumo liyai manokino, Isisoni
auso, ititounikai monoi. 56 Asi asi liyaiyalo manoki mo, noinoso na yalo
manokino, nokonu nokonuso, nokonu mulumai na pokiyokoma tumo
manokino. Kiyokoma tumokino mo; utolumalokino, "A, nani tuno unusai
no waliyo komiyaloinimo?" Ikoki, "Waliyo." No monoi no komiyalokino
mo, waliyo na siki.

Kotoni imoyo aniyopa iyalini imoso souwaiko aino imo.
(Matiyu 15:1-9)

7 1 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai nokowoi Musini imo sai sisiyoli
nokowoi, Yolusolimo nokonu siyolisai no tiki no, toi mo Isisoni auso
na ukouniyaika tumoki. 2 Isisoni siyokutono iyali no siso kwaikokino, na
iyamoki, "Toi mo naino mo iwoso mo uluwakowoi muwoi, tokumo foiya
na tonono." 3 Falisi moloso aluwai nokowoi Yuto noko komasowoi, toi mo
tokumi molososo aluwaikino. Toku naino uluwako somiso mo, somaiso
pa tono manonoso. 4 Makitosai koloni tiyo tumo manono mo, toku naino
uluwako somiso mo, somaiso pa tono manonoso. Aniyopa molo siyai mani,
taluwaikalo manono. No monoi no hani hani nausoso tuluwakalo manono.
5 No monoi no mo, Falisi moloso aluwai nokowoi Musini imo sai sisiyoli
nokowoi, toi mo Isisoso imokino, "Moloi monoi woi? Nani siyokuno iyali
mo tokumi moloso pa taluwai manonoso. Naino tokumo foiya na tonono."
6 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, "Kotoni mulu lukasiko nokota
Aisaiya, to mo topoko noko moi monoi motu na kumo unukaikinuwo,
noino,

"Ninani noko nokolalo iyali mo asuwo asuwo tokisosomimono
ifoluwaimonalo manono, totaini koyoso. Ulai yowoi mulu tomoso
pa tosiso, aluwamai amai tosi. 7 Nokoni imo monoiso taiyolokalo
manono, tifoluwaikalo manono, Kotoni imowo. No monoi no yani
siyolo na tomoloki ifoluwaimonalo manono."

Motu imo mo Aisaiyayo aino na kumo unukaikinuwo. 8 Kotoni imo ami
imoso utukaimokinuwo. Nokoni imososo taluwaiko manonuwo."
9 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, "Moloi monoi woi? Momaini tokumi
moloso no hani monoi taluwai manonuwo? Wiyouwa wiyou, na taluwai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manonuwo, no monoi no Kotoni ami imoso na tokulali manonuwo.
10 Musiyo na yomukaiki, “Anoni apono noko tiso na pa kisosomikomoi.”
Ninoino mani, yomukaiki, “Noko mo atino apitono noko tiso imo koiyau
imo ikakimo, to mo na kalumo.” 11 Moisu mo nonani imo mo kwaiwoi
muwoi. Imo folo taiyoloko manonuwo, noko nokolaloso, noino. Noko mo
muwoni mo yapoli mo, atino apitono noko ti fasiko muwoni mo, nonani
muwoni mo waliyo Kotoso muwokononi monoi. Nonani nokotayo totiso
ikakimo, “Moti fasikomo muwoni mo Kotoso muwokononikai,” momaiyo
imoinuwomo, 12 “No mo waliyo na, tofolo anoni apono noko tiso noiyo
fasikoi”. 13 Nonani mulu koiyau mulu no taluwai manonuwo mo, no mo
Kotoni imoso tokulali manonuwo. Momaini aniyopano iyalini tokumi
molososo taluwaiyalo manonuwo. Alaloso mani, tomoso na taiyoloko
manonuwo.” Isisoyo mo aino na ikoki, nokotalo iyaliso.

Hani haniyo mulu uwokaiko aino imo.
(Matiyu 15:10-20)

14 Nosai no mo; nokotalo iyaliso iko uwai; Isiso mo noko nokolaloso
ti monoi aliyonikoki, totani auso ti monoi. Na ikoki, “Moi komaso mo
yani imo na pukwaimonowo, na posainowo. Noino. 15 Noko mo hani
haniso nokakimo, no mo tani mulu mo pa uwokaiyoiso. Ulai totani mulu
koiyausoso aluwaiyakimo, no mo tani mulu mo na uwokaiyoimo. 16 [Noko
mo iyo uku somiso mo, imo mo na pa kwaimono itouniyaimowo.”]
17 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolaloso utukaikoki, nuso manoki.
Lotikimo; siyokutono iyali mo nonani siyokawi imo folosai monoi na
utolumokino, “Na poposaso wiyomoko.” 18 Isiso mo na ikoki, “Ya piyomu,
moi mo saiwo. A, sosoli na tosinuwo? Nakomo moi mo sai muwoi,
komaso koloni mo koso noko manakinuwomo, no mo momaini mulu no
moloi uwokaikomo monoi? Pa uwokaikomoinuwoso. 19 Hani hani koloni
koso tonoko manonuwo mo, nomoliso na tosa konomoi. Tosa konomoi
mo; tousai tomanokano manonuwo. No monoi no hani hani koloniyo no
mulu no moloi uwokaikomo monoi?” No monoi no Isiso mo na yomuki,
komaso koloni mo waliyo noko na. Au auwoi muwoi, waliyo.
20 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Noko mo totani mulu koiyausoso
aluwaiyakimo, no mo totani mulu uwokaiyoimo, na tolikimokaiyoimo.
21 Kopokoiyau hani mo mulusaisu na toti liyaimoi, noinoso nali no.
Kopokoiyauso mulumolokalo mulu, uloliyo mulu, polamoko mulu, noko
tukuwoli mulu, noko kwami nukonu uwokaiso mulu, 22 ilolu molopoi
i mulu, mulu koiyau mulu, nokoso ifoluwaiko mulu, mulu uku mulu
koiyau, foluwaliko mulu, kali kalimikuwano mulu, noko sisiyoli si
mulu, mulu wapu mulu. 23 Nonani kopokoiyau hani haniyo mo nokoni
mulusaisu toti liyaimoi, na tuwokaiko manono, nokoni mulu mo. Toliki
tolikikokai na tosi.” Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Fonisiya nukonu aino imo, Isisoso mulumolo luwaiki.
(Matiyu 15:21-28)

24 Nosai no mo; Isiso mo nonani nokonusai na utukaimoki, Taiya asiso
monoi na manoki. Tolomu nokoni nuso na lotiki. To mo nokoyo ki mo
wiyou. Ulai moloi kukaloko monoi? 25 No monoi no noni mo tumosoki.
To tumo imoso no kwaiki mo, somaiso na tumosoki. Nonani nukonu mo
alu mo popuwa koiyauyo uwosokaiki. Tumosoki mo; Isisoni fokutonomai
alokomu na losiyaika tumoki. 26 Nonani nukonu mo asi siya nukonu na,
Fonisiya nukonu. Fonisiya mo Siliya nokoni asifa na. Isisoso na imalo
tumoki, "Yani alu woi, na pofasisomono. Popuwa na pamiyaikiyowaiso."
27 Na isoki, Isiso mo, "Koloni mo alalososo na tonikomoi, nokoyo. Alaloni
koloni no moloi niko monoi, aluwouso no?" Siyokawi imo mo ainoso na
isoki. Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Yuto noko, toi mo tiyamo,
"Noko nokonu noko mo aluwou komiyai. Isolilo noko koi saso mo Kotoni
alalo." No monoi no nonani imo na isoki.
28 Ulai nonani nukonu mo na imoki, "Noko Siyoli, nani imo mo motu
nali no. Ulai alalo iyaliyo koloni potikimonasi mo nusiso tusukunalo kono
liyai mo, kotisoko wosuwoi si aluwouyo waliyo na tonoko manono."
29 Nosai no mo; Isiso mo na isoki, "Motu na tiyomuni, no monoi no
nuso na pomoi. Nani alu mo popuwa mo yasoi na utukaiso." 30 Nosai
no ifou no manosoki mo, alu mo waliyo na kosa tumoki, ululoli tasoso.
Popuwa mo na utukaisokaiki.

Iyowoi kowoi lopumokai nokota aino imo.

31 Nosai no mo; Isiso mo Taiya asiso utukaimoki, Saito asi
mulumai tokosiyaikaiyouki. Ulai nosai no mo Tikapoli asi mulumai
tokosiyaikaiyouki. Ulai nosai no mo Kalili iwo tokuso na komama
tumoki.
32 Nosai no mo; iyo uku nokota mo nokoyo na kiya tumokino, Isisoyo
itouniyaimokai monoi. Ko mani, muwoli siyoli. Na imalokino, "Nainoyo
na pokomi."
33 Nosai no mo; Isiso mo kawiyonofamoki, noko nokolalo utukaikokino.
Totatiso tolokino mo, Isisoyo mo naino muwoyo na noikomoki, nokoni
iyo poiso. Noikomoki mo; totani naino muwoso aso koloki, tani koso
na akaimoki. 34 Kumokiso kwailuwaiki, mulu siyoliso asofoliki, iyo uku
nokotaso na imoki, "Ifata." Nonani imo folosai mo noino, "Fupi." 35 Imoki
mo; lolai siyaso nonani nokotani iyo mo fupi. Ko mani, muwoliwoi
muwoi, waliyo na lukasauki.
36 Nosai no mo; ikikoki, ikoki, "Noiyo lukasoiwo, ko lopumo nokota
itouniyaimokai aino imo mo." Amiso na louwa ikaloki. Ulai, wiyou,
na posasokalokino. 37 Wiyouwa wiyou, noko nokolaloyo kufaukoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na iyamoki, “Ulai moloi monoi woi? Hani hani komaso no yomoi mo,
itouniyaimoso na. Iyo uku uku noko ititounikaimoi, imo na kwai liyaino.
Ko lopu lopu noko mani, imo na lukaso liyaino.”

Isisoyo 4000 noko molopoi molopoiso no niko aino imo.
(Matiyu 15:32-39)

8 1 Nomai no mo, noko nokolalo molopoi ulai ti monoi ukouniyaika
tumoki. Ulai koloni mo uwofa na. No monoi no Isiso mo siyokutono
iyaliso aliyonikoki, na ikoki, 2 “Yo mo ninani noko nokolalo monoi mulu
tokalo uku. Tauno na sa tumoki. Koloni mo uwofa, toi mo. 3 Yo mo koloni
no somiso iko taikiyakimo, totaini nu nuso, molomai molo folulumokoimo,
tiyayo mo. Siyai mo aluwasai tiki, no monoi no.” 4 Ulai imokino, “Ninani asi
no ulai nokowoi? Ulai paluwa tuo no moiso i monoi, ninani noko nokolalo
molopoiso niko monoi no?” 5 Na ikoki, Isiso mo, “Moi no paluwa tuo komu
no moloi moloi?” Fowakino, “Koi mo paluwa tuo komu mo nano siyawoi, 7.”
6 Ulai Isiso mo noko nokolaloso na ikoki, “Asimai na posinona konowo.”
Nosai no paluwa tuo nano siyawoi mo ikoki kusomi, Kotoso imoki,
“Wafisu.” Imoki mo, na folouluki, siyokutono iyaliso nikoki, nosai no
toiyo na wautiyalokino, noko nokolaloso mo. 7 La siyasonuso lolofa
mani, yapoli na. Kotoso imoki, “Wafisu.” Imoki mo, siyokutono iyaliso
na ikoki, “La lolofa mani, na puwautiwo.” 8 Nosai no na nokokino, noko
nokolalo mo, touwai na siki. Touwai siki mo; no waloto mo amai, na
isikokaiyalokino, i nano siyawoiso, 7, na alokino. 9 Noko mo molopoi
molopoi, 4000 na no si liyaiki.

Nosai no mo; Isiso mo noko nokolalo mo iko taikiyoki, totaini asiso ifou
nu liyai monoi. 10 Iko taikiyoki mo; somaiso ayouso folamuwaniyo konoki,
Isiso iyali mo, Talomanuto asiso monoi nuki.

Mulu ifolaluwawoi mi koko mulu aino imo.
(Matiyu 16:1-4)

11 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko mo tiki, Isisoso utolumalo
tumokino. Na louwa imo kikino, asuwo totaini molo timai kumokini mi
ifolaluwawoi mi ano wiyoti monoi. 12 Ulai mulu siyoliso asofoliki, na
ikoki, Isiso mo, “Lolaimai si noko nokolalo moi no mulu ifolaluwawoi mi
wiyononi monoi no hani monoi tiyo manonuwo? Motuwa na timonukuwo,
pa wiyononinoikuwoso.” 13 Nosai no na utukaikoki. Yasoi; ayouso ti monoi
folamuwaniyo konoki, Isiso iyaliyo, iwo toku ilo siyaiso monoi na nuki.

Sisiyoliko asu siyokawi imo.
(Matiyu 16:5-12)

14 Nosai no mo; Isiso iyali mo iwo toku iwo mulumai
tokosiyaikaiyoukino mo, paluwa tuo mo uwofa. Siyokutono iyali mo iyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumowoi muwoi, na fufolikokino. Komu siyasu aniyo tumokino, ayou
poiso.
15 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ikoki, noko sisiyolini molo
koiyau monoi. Noino na ikoki, “Atiyaiso, Falisi moloso aluwai nokowoi
Hilo siyoliwoi, toini paluwa tuo sisiyoliko asu monoi mo atiyaiso.”
16 Ulai toi mo imo folosai imo mo sai muwoi, no monoi no totai amu
lukasikuwanokino, “Paluwa tuo mo uwofa, no monoi no timoko.”
17 Ulai to mo sai, toini imo monoi mo, na ikoki, “Hani monoi
tiyamonuwo, “Paluwa tuo mo uwofa.” Nakomo moi mo imo folosai mo
sai muwoi. Ulai moi no muluwoi? A, mulu no wapukomokai? 18 Moi
mo molo tiyo tofoinaliko manonuwo, ulai hani hani mo pa tokoko
manonuwoso. Moi mo iyowoi na, ulai imo mo pa tukwai manonuwoso. A,
na tofufolikomonuwo? 19 Paluwa tuo komu naino siyai foloulu monoi pa
tomulumolokonuwoso, noko molopoi molopoi nokoyo, 5000, no nokokino
no. I no moloi moloi alokinuwo, no waloto no?” Fowakino, “I molo tiwoi
alokinoki.” 20 Ti monoi ikoki, “Paluwa tuo komu nano siyawoi foloulu
monoi mani, pa tomulumolokonuwoso, noko molopoi molopoi nokoyo,
4000, no nokono no. I no moloi moloi alokainuwo, no waloto no?”
Fowakino, “I nano siyawoi alokainoki.” 21 Na ikoki, Isiso mo, “Nakomo
moi mo sai muwoi.” Aino ikoki. Paluwa tuo sisiyoliko asu monoi pa
ikokiso, noko sisiyolini imo monoi atiyaiso si monoisu na ikoki.

Molo kau kau nokota itouniyaimokai aino imo.

22 Nosai no mo; Pisaito nokonuso fiyamosiya tumokino. Nomai no molo
kau kau nokota na kawiyo tumokino, nokoyo, Isisoni auso. Na imalokino,
“Naino na pakaikomo.”
23 Nosai no mo; molo kau kau nokotani nainosai na kominalomanoki,
nokonuso kawiyo fuki. Usuwoyo moloso na aso kolokomoki, naino tiyo
na akaikomoki, na utolumoki, “Hani hani no yapoli kokoni.” 24 Nosai
no foinalikoki, na yomuki, “Yo mo noko tokoko, a komiyai liyai siso.”
25 Ulai ti monoi nainoyo akaikomoki, molo tiso. Akaikomoki mo; na
foinaliko itouniyaimoki. Hani hani komaso mo fiyamoso na koko
taikiyoki.
26 Nosai no mo; Isisoyo imo taikiyoki, imoki, “Nokonuso noiyo lotoi,
nuso na pomoi.”

Kotoyo muwokai nokota aino imo.
(Matiyu 16:13-20; Luko 9:18-21)

27 Nosai no mo; Isiso iyali mo Sisaliya Filipai aumoifaso nokonu
nokonuso monoi nuki. Molomai nu manoki mo, siyokutono iyaliso na
utolukoki, “Noko nokolalo no moloi tokaluwaimono manono? Yo no noi,
woi?” 28 Na fowakino, “Siyaiyo tokaluwai manoni, “Iyono iwoso uluwako

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokota.” Siyaiyo tokaluwai manoni, “To mo Ilaiya.” Siyaiyo tiyamo,
“Nakomo Kotoni mulu lukasiko nokota poimo, aniyopa nokota na.”
29 Nosai no mo na ikoki, “Momaiyo no moloi tokaluwaimononuwo? Yo
no noi, woi?”
Nosai no mo; Pitayo na fowaki, “Nono mo Kolaiso. Koto mo Isolilo noko
koi fasimoka tumo monoi na muwokaikini.”
30 Nosai no mo na ikikoki, “Woli iyali, nokoso noiyo kaluwai
wiyotiyoiwo, asa monoi mo.”

Isisoyo yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Matiyu 16:21-28; Luko 9:22-27)

31 Nosai no mo; Isiso mo totawoi imo aiyolokoki, siyokutono iyaliso,
tota uwo monoi aino imo. Na yomuki, “Asa, asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota yo mo iyanoko siyoli na uwomonoinomo. No mo afonimaiso
muwoi. Kotoyo ainonani monoi na imono taikiyoki. Nokoyo iyanoko
siyoli uwomonoinomo, nokotalo iyaliwoi lotu samukuko noko sisiyoliwoi
Musini imo sai sisiyoli nokowoiyo. Namoliyo na alosimomonoinomo, na
tukolomonoinomo, yau. Ulai amoloki tiwoi mo uwai; ulo siya mo ifou na
auwoniyouwoimo, yausai.” 32 Aino na ikoki, siyokutono iyaliso, ima imo
mo.
Ulai Pitayo mo Isiso kominiyonoki, kwaso monoi. Imo amiso na
imoki, “Aino noiyo yomoi.” 33 Ulai Isiso mo namoliyo alosimoki, Pitaso,
siyokutono iyaliso kwailuwaikoki, imo amiso na imoki, Pitaso, “Fuwoi, no
mo Sokolo Nokota Waini imoso timononi. Kotoni muluso pa taluwainiso.
Nokoni mulusoso taluwaini.” Aino na imoki, Pitaso.
34 Nosai no mo; Isiso mo ukouniyaiko noko nokolalowoi siyokutono
iyaliwoi, toiso na aliyonikoki, totani auso ti monoi. Tiki mo, na ikoki,
“Nokoyo yoso aluwaimono monoi yakimo, totani muluso no moloi
aluwai monoi? Yo mo a moki sokunalomakoimo. Noinoso aluwaimono
nokota mani, uo nokoyo uwoyakinomo, moloi ulosukomo monoi? Ulo ulo
amoloki amoloki aluwaimonumo.
35 Nokoyo totani au monoisu mulu unakimo, aniyopa poi poi moloi
yousi itouniyaimo monoi? Na kaloimo. Nokosu mo yoso aluwaimono
monoi kalakimo, pa kalokaiyoiso, aniyopa poi poi yousikaino itouniyaimo
manoimo. Kotoni imo itouniyaimo lukasikalomai kalakimo, pa
kalokaiyoiso, aniyopa poi poi yousikaino itouniyaimo manoimo.
36 Noko mo muwoni mi anakimo, asini sonosoni komasoso iyakimo,
nonani haniyo no moloi fasi monoi? Kotoso mulumolo luwai somiso mo,
na uwokaiyoimo. 37 Nokoyo totani mulu ifou ano monoi no haniyo moloi
suo suomoko unoimo?
38 Lolaimai si noko nokolalo, moi mo molo koiyausoso taluwai
manonuwo, Kotoso namoliyo talosimo manonuwo. Moini mulumai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tolo nokota mo nokoni molo timai aluwaimono monoi kokolomakimo,
yo mani, namoliyo na alosimoimo, yo ifou amukonomaiso, Apouni
ami siyoliwoi totani kumoki noko ititouniwoi. Ulai afonimaiso? Yani
imo aluwaimono monoi louwa, ulai nokoyo uo imo monoi kokolomo,
namoliyo na alosimomono. Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota ya ifou amukonakimo, yo mani, namoliyo na alosimoimo, nonani
nokotaso mo." Aino na ikoki, noko nokolalowoi siyokutono iyaliwoiso.

9 1 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, Isiso mo, "Yo mo motuwa na
timonukuwo. Noko siyai ni si mo, toi kolikali somisomai Kotoyo
mo na samukuya tumoinuwomo. Motu na, ami siyoliwoi samukuya
tumoinuwomo, toi kolikali somisomai." Isiso mo aino na ikoki, noko
nokolalowoi siyokutono iyaliwoiso.

Isisoni au folo alosimo aino imo.
(Matiyu 17:1-13; Luko 9:28-36)

2 Nosai no mo; amoloki toufo mo uwai; nosai no mo; Isiso mo noko
tauwoi mo yu siyoli soposo koliyo yoki. Pitawoi Yamisowoi Iyonowoi,
toiso koliyo yoki. Totaiso na sa yoki.

Sa yoki mo, au mo folo na alosimo taikiyoki, toini molo tiyo kikino mo.
3 Tani tuno mo na kamoko taikiyoki. Wiyouwa wiyou, unakiyoini topi. Asi
noko, moi no moloi ano monoi? Nonani kamo pa tanokoniso. 4 Nosai no
toku nokota ti, Ilaiyawoi Musiwoi tokuwa toku no kolikaliki no, toti mo
Isisoni auso na tola tumokino. Imo lukaso ni toloso kokokino. 5 Pita mo
nosoni kokoki mo, Isisoso na imoki, "Aiyolokomomoko nokota, nimai no
mo waliyo tosikoni. Fulomu nu tauwoi kololoikimo, siya mo nani, siya mo
Musini, siya mo Ilaiyani." 6 Pita mo imo monoiso yomuki. Na kokolokoki,
no monoi no.

7 Nosai no mo; kumoki kopuyo na fiyokaika konoki. Ulai ko na mo
kumoki kopu mulusai na tu kwaimokino, noino na yomuki, "Ni mo yani
alu na. Yo mo na tomulu unumoi. Tani imo na pa kwaimo itouniyaimo
manowo." 8 Nosai no lolai siyaso kwaiyalokino mo, noko ti mo uwofa
kokokino. Isiso totaso toloso na kikino.

9 Nosai no mo; yusai you kunoki, molomai imo amiso ikoki, "Yumai
no kokonuwo no, noko nokolaloso noiyo ikaloiwo, ainoso asi asi noko
nokolaloni noko siyoli nokota asa yausai ifou no auwoniyouwaki no,
nomai no na pa posasokowo." 10 Nonani imo mo totaini mulumaiso wosu
woso na kukalokokaikino, totai amuso ikuwanokaikino, "Yausai ifou
auwoniyou imo folosai no moloi woi?"

11 Nosai no mo; siyokutono noko tauwoi mo na imokino, "Musini imo
sai sisiyoli nokoyo tiyamomoi, "Kotoyo muwokai nokota Kolaiso, to mo
namolisai tumoimo. Kotoni mulu lukasiko nokota Ilaiya, to mo toku
tumoimo, tota monoi." Ulai moloi monoi tiyamomoi?"

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Nosai no mo na fowakoki, Isiso mo, “Motu nali no, Ilaiya mo ti monoi
na tumumo, hani hani foukaiya tumo monoi. Asa, asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo monoisu mo Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,
“Iyanoko siyoli uwoyoinomo, namoliyo alosimoinomo, nokoyo.” Hani
imo poimo, na piyamowo. 13 Ulai ya timonukuwo. Ilaiya mo yasoi na
tumo. Noko nokolalosu mo totaini mulusoso aluwaikokino, Ilaiya mo
na uwokaikino. Ainonani monoi mani, Kotoni puko imoyo tiyomuko.”
Siyokawi imo mo ainoso na ikoki, siyokutono noko tauwoiso.

Popuwayo uwokai nokotafa itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 17:14-21; Luko 9:37-43)

14 Nosai no mo; Isiso iyali mo siyokutono iyali siyaiso koka konokino,
noko nokolaloyo ukouniyaiko kukoso na koka konokino. Musini imo sai
sisiyoli nokoyo lukaso nikokino, koyoso imo mo. 15 Noko nokolaloyo Isiso
amukonoso kwaikino mo, na kufaukoki. Tani au mo fufumuwana tumoki,
na imokino, “Woli, nona kuo.” 16 Na utolukoki, Isiso mo, “Uo imo no
moloi monoi?”
17 Nosai no mo; noko nokolalo mulumai nokota mo na tolauki, na
fowaki, “Aiyolokomomoko nokota, yani alu mo popuwayo na uwokaikai,
ko lopumokai. Noinoso louwa tokiyoma tumonoki. 18 Saiso saiso nonani
popuwayo mo tuwokaimosi. Asiso na tofakukiyo taikiyomoi. Somusouwoi
na totomukomomoi. I muwo touwoi toukomoi. Tofololilukomo kaimoi. Yo
mo nani siyokuno iyaliso louwa iko, popuwa koiyau amiyaikiyo monoi.
Ulai toi no sai? Toi mo sosoli.” Aluni apitono mo Isisoso aino na imoki.
19 Nosai no mo; Isiso mo ikoki, “Lolaimai noko nokolalo moi ni sinuwo
mo, moi mo yoso mulumolo luwaimonowoi muwoi. Moiwoi no moloi tolo
tomasimoikuwomo? Yo tulosukomomono. Alu mo na pokawiyo tumowo.”
20 No monoi no kawiyo tumokino. Popuwa mo Isisoso fu kwaiki mo,
alu mo lolai siyaso na fafololomanikomo kaiyouki. Asiso na usukunoki,
kokalolomani komaloki. Ko mo somusouwoi na tomukomoki.
21 Nosai no mo; Isiso mo apitonoso na imoki, “Alu no maniwoi uwoki?”
Na fowaki, “Alufasai noinoso nali no. 22 Saiso saiso tuwomosi. Nuwoi siya
mo taso tofakukiyomosi. Nuwoi siya mo iwoso. Na louwa totukolokaimoi.
Nono mo sai mo, mulu na pokalo unumoko, na pofasimoko.”
23 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Hani monoi timononi, sai monoi
no? Noko mo mulumolo luwaimonakimo, komaso hani hani mo waliyo
yoimo.” 24 Nosai no lolai siyaso siyoliso na imoki, “Yo mo nonoso niya
tomulumolo luwainoki, koufaso. Na pofasimono, mulumolo luwainoki
mo. No monoi no siyoliso mulumolo luwaiyoikimo.” Aino imoki, aluni
apitonoyo mo.
25 Nosai no mo; noko nokolaloyo fufumuwanalo tumoki. Isisoyo
kwaikoki mo, popuwa koiyauso mo na ikimoki, “Aluni ausai mo na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

putukaimo, iyowoi kowoi lopumokai aluni ausai mo. Ya timonoki, ifou
noiyo tumoi." 26 No monoi no omoki, nonani popuwa mo, aluni auso na
fafololomanikomo kaiyouki, na utukaimoki.
No monoi no mo, alu mo yau komiyai tanoki. Noko siyaiyo piyamoki,
yauwo. 27 Ulai Isiso mo nainosai na kominiyouki, no monoi no tolauki, alu
no mo.
28 Nosai no mo; Isiso iyali mo utukaikokino, nu poiso tiki. Tiki mo;
siyokutono iyali mo wosu wososu na imokino, "Moloi monoi woi, koi
no popuwa koiyau amiyaikiyowai sosoli no hani monoi?" 29 Na ikoki,
"Kotososo putolumonuwo mo, nonani popuwa koiyau mo waliyo
pamiyaikiyonuwo. Molo siyawoi muwoi."

Isisoyo ti monoi yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Matiyu 17:22-23; Luko 9:43-45)

30 Nosai no mo; nonani asi utukaimokino, Kalili asi mulumai
tokosiyaikaiyoukino. Isiso mo noko nokolaloso kukalikaikokaiyouki, to ki
monoi mo wiyou. 31 Ulai afonimaiso? Siyokutono iyaliso aiyolokaloki. Na
ikoki, "Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo uo nokoni
auso na kiyomono taikiyoinomo. Na tukolomonoinomo, yau. Amoloki
tiwoi mo uwai, ulo siya mo ifou na auwoniyouwoimo, yausai." Aino na
ikoki. 32 Ulai toi no nonani imo no sai? Imo folosai mo sai muwoi, sosoli.
Utolumo monoi nimokino.

Noiyo siyoli nokota tolo aino imo.
(Matiyu 18:1-5; Luko 9:46-48)

33 Nosai no mo; Kopanaumo nokonuso tiki. Nu poiso tiki mo,
siyokutono iyaliso na ikoki, "Moi no molomai no hani imoso
lukasonuwo?" 34 Ulai pa fowakinoso. Ulai afonimaiso? Molomai mo
iyamaloki, "Totawoi nokota siyoli no noiyo toloimo, woi?"
35 Nosai no mo na yousa konoki, noko molo tiwoi nokoso aliyonikoki.
Tiki mo; na ikoki, "Nokoyo siyoli nokota tolo mulu yakimo, to mo
afonimai nokotasu na tolumo, nokoso mi ano fasiko nokota na tolumo."
36 Ikoki mo; alufaso kausiki, toini mulumai na kauwokaiki. Alu ufalo
toliki, na ikoki, 37 "Mulumolo luwaimono nokotayo aluso imo mo, "Waliyo
potumo," to mo yoso mani, imono, "Waliyo na potumo." Yoso aino
imono mo, imono taikiyo nokotaso mani, imo, tumumo." Aino na ikoki,
siyokutono iyaliso.

Uo imo somiso nokota, to mo moini woli nali, nonani monoi aino imo.
(Luko 9:49-50)

38 Nosai no mo; Iyono mo Isisoso na imoki, "Aiyolokomomoko nokota,
koi mo noko siya kinoki, popuwa amiyaikiyoko waikoso. Nani siyolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kaluwaiyaloni, no monoi no popuwa amiyaikiyoko waikomoi. Ulai moiso
pakoso taluwaimokoso. No monoi no koi mo wiyou, na alukimonoki."
39 Ulai ikoki, Isisoyo mo, "Noiyo alukimoiwo. Yani siyolo kaluwaimono
nokota mo mulu ifolaluwawoi mi anakimo, somaiso mo uo imo pa
yomoiso, asa monoi. Uo imo pa yomoiso. 40 Nokoyo moiso uo mulu
yo unu somiso mo, to mo moini woli na. 41 Motuwa na timonukuwo.
Nokoyo Kolaisoni siyokutono iyali moiso mo iwo woliyoninakinuwomo,
motu nali, Koto mo suo foli na aninoimo. Ulai afonimaiso? Kolaisoni
siyokutono iyali moi fasikomo monoi, no monoi no."

Mulumolo luwai nokoso ainiko ifoluwaiko aino imo.
(Matiyu 18:6-9; Luko 17:1-2)

42 Ti monoi ikoki, siyokawi imo mo, na ikoki, "Noko mo mulumolo
luwaimono nokotafaso aini ifoluwaiyakimo, wiyou, siyoliso na uwoyoimo,
mulumolo luwaimono nokota aini ifoluwai foli monoi. Nokoyo iwo utaiso
tukolo silakinomo, tomoki siyoliyo imo molomai konosuwakaiyakinomo,
no mo koufasu. Mulumolo luwaimono nokota aini ifoluwai foli mo
soliyakiso na uwokaiyoimo.
43 Nainoyo molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa kokolofoliko taikiyo.
Nonani naino no kalumanini no, nonaniwoi tolakinimo, no mo waliyo
muwoi, wonikaluso sopokumono somiso taso na manoinimo. Nainoso
kokolofolikakinimo, no mo waliyo, molo koiyauso pa aluwaiyoiniso,
aniyopa poi poi toloinimo. 44 [Sokolo Nokota Waini auso si noko mo
"omokoyo na tonoko manono. Ulai pa tokolikalimoiso, nonani
omoko mo. Aniyopa poi poi na tosimoi. Ta mani, aniyopa poi poi na
totanomoi, pa sopokumonomoiso."]
45 Fonayo molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa kokolofoliko taikiyo.
Nonani fona no kalumanini no, nonaniwoi tolakinimo, no mo waliyo
muwoi, wonikaluso taso na afoli taikiyoinimo. Fona kokolofolikakinimo,
no mo waliyo, molo koiyauso pa aluwaiyoiniso, aniyopa poi poi
toloinimo. 46 [Sokolo Nokota Waini auso si noko mo
"omokoyo na tonoko manono. Ulai pa tokolikalimoiso, nonani
omoko mo. Aniyopa poi poi na tosimoi. Ta mani, aniyopa poi poi na
totanomoi, pa sopokumonomoiso."]
47 Molo siyayo molo koiyauso kalumaniyakinimo, na pa solifoli taikiyo,
nonani molo siya mo. Molo tiwoi tolakinimo, no mo waliyo muwoi,
wonikaluso taso afoli taikiyoinimo. Molo siyaso solifoli taikiyakinimo, no
mo waliyo, molo koiyauso pa aluwaiyoiniso, Kotoni auso amiyoinimo, na
samukuyoinimo. 48 Sokolo Nokota Waini auso si noko mo
"omokoyo na tonoko manono. Ulai pa tokolikalimoiso, nonani
omoko mo. Aniyopa poi poi na tosimoi. Ta mani, aniyopa poi poi na
totanomoi, pa sopokumonomoiso."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49 Nofuwa noko mo mamoyo tuluwaulu manokoni. Noinoso na, tayo
mo noko nokolaloso na sakoloukoimo, 50 Mamo mo itouniyaimo na. Ulai
mamo koiyaumakimo, usutono no moloi tano monoi? Usutonowoi muwoi.
Ulai ti monoi no moloi yo monoi, woi, usutono tano monoi no? Noinoso
moi mo mamo ititouni komiyai, na pa siwo. Uo imo noiyo ikuwanoiwo. Na
pa asisikuwanowo." Siyokutono iyaliso aino na ikaloki, siyokawi imo mo.

Noni afolikaiso aino imo.
(Matiyu 19:1-12; Luko 16:18)

10 1 Nosai no mo; Isiso mo Kopanaumo nokonuso utukaimoki, Yutiya
asiso monoi manoki. Yotano iwo tokosiyaikaiyo tiki, iwo ilo
ausaimiso. Nomai no mani, noko nokolalo molopoi mo ukouniyaikokuya
tumokino, Isisoni auso. Na aiyolokoki. Kotoni imo no paiyolokalo manoki
no, ainoso na.
2 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko siyai mo na louwa imo kiya
tumokino, "A, koini aniyopa molo no waliyo noni afolikaiso no? Au poimo."
3 Isiso mo fowakoki, "Musiyo no hani imoso kumokaiki?"
4 Na imokino, "Musiyo waliyo yomuki, na kumokaiki, "Noko mo noni
afolikaiso monoi yo mo, paso kumotisumo, na afolikaisumo."
5 Ulai Isiso mo na ikoki, "Momaiyo kukamokokai manonuwo, no monoi
no mo Musiyo ainoso kumokainonikinuwo, nokolalo salosokai monoi mo.
Ulai noino mani, tiyomuko,
6 "Tokuwa toku, Kotoyo hani hani no mulumoloko manoki mo, na
auwonouluki. Nanomuwoi toniyoiwoi mani, na mulumolokoki, na
tolokino."
7 "No monoi no mo, sauwo nokota mo atino apitono noko tiso
utukaikumo, kwamitonoso na kunaliyaisa tumumo. 8 Toti mo au mo
tomoso na, mulu mani, tomoso na tiyousino."
No monoi no au fofamo pa totolonoso, au tomoso na totolono. 9 No monoi
nosu mo Koto mo yasoi muwokokaiki, toti mo. Noko no moloi afolikaiso
monoi?" Falisi nokoso ainoso na ikoki, Isiso mo.
10 Nosai no mo; nuso tiki mo, siyokutono iyaliyo imokino, nonani
imo folosai monoi. 11 Na fowakoki, Isiso mo, "Nokoyo totani noni
afolikaisakimo, noni siyaso kausakimo, to mo uloliyo nokota na, totawoi
nukonuso koiyausoimo. 12 Noniyo totani nokoso utukaimakimo, noko
siyaso auwanakimo, to mo uloliyo nukonu nali." Siyokutono iyaliso aino
na ikoki, Isiso mo.

Isisoyo alalo mulu uku aino imo.
(Matiyu 19:13-15; Luko 18:15-17)

13 Nosai no mo; alalo lolofa koliyoniyo tumo liyai manokino, Isisoni
auso, nainoyo isikokaikalo monoi. Ulai uo imo na ikokino, siyokutono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyaliyo. 14 Ulai Isiso mo nonani imo kwaiki mo, mulu atolokomoki, amiso
na ikoki, siyokutono iyaliso, “Tofolo na pukwaikokaiwo, alalo mo yani
auso mo waliyo na tuo. Hani monoi talukikonuwo? Noko komaso noko
mo ninani alalo komiyai no tosi no, toiso tosamukukomoi, Kotoyo mo.
15 Motuwa na timonukuwo, Kotoyo noko nokolaloso samukuka tumakimo,
alaloyo na iyamoimo, “Waliyo na posamukumoka tumo.” Moi mo aino
iyamo somiso mo, Kotoyo pa samukukomoinuwoso.” Aino na ikoki, Isiso
mo.
16 Nosai no mo; alalo mo na ufufalo tolikoki. Komumai mo nainoyo na
isikokaikaloki, na ikoki, “Koto mo na tofasikomo manonuwo.”

Ilolu molopoi nokota aino imo.
(Matiyu 19:16-30; Luko 18:18-30)

17 Nosai no mo; Isiso mo louwa manoki, ulai noko mo fuma tumoki,
alokomu losiyaiko una tumoki, na imoki, “Aiyolokomomoko itouniyaimo
nokota, yo no moloi yoimo, woi, aniyopa poi poi yousi itouniyaimo monoi
no?”
18 Ulai Isisoyo na imoki, “Hani monoi tokaluwaimononi, itouniyaimoso
no? Koto saso mo itouniyaimo na. 19 Nono mo Kotoni ami imo mo sai na,
noino. Noko mo noiyo tukoloi, noko kwami nukonu mo noiyo uwokaisoi,
noiyo polamokoi, noko siya monoi noiyo ifoluwai unoi, nokoni ilolu noiyo
i watiyoi, anoni apono noko tiso na pa kisosomikomoi. Kotoni imo nino,
nono mo sai. Na piyomu.”
20 Na imoki, nonani nokota mo, “Aiyolokomomoko nokota, alusai na
taluwaikomoi, nonani imo komaso mo.”
21 Nosai no mo; Isiso mo nonani nokotaso kwaiki, mulu unuki, na
imoki, “Mulu siya mo amai piyo. Nani ilolu mo ilolu somiso nokoso na
pa wautiyalo, ilolu komaso mo. No monoi no suo foli monoi anoinimo,
kumokiso. Wau niko uwai; yoso pa aluwaimoniyo tumo.”
22 Ulai noko to no mo, to mo nonani imoso kwaiki, amuwaso mulu
na uwoki, ilolu mulu na kaloki. Ulai afonimaiso nokota? Ilolu molopoi
nokota nali. Isisoso utukaimoki, na manoki.
23 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso kokaloki, na ikoki, “Ilolu
molopoi noko no Kotoni auso no moloi toimo, asi no samukukaki no?
Wiyou, nonani mi mo siyoli, muluso nali no.”
24 Nosai no mo; siyokutono iyali mo nonani imoso no kwaikino mo,
na mulumoloko manokino. Ulai ti monoi na ikoki, Isiso mo, “Woli iyali,
noko no Kotoni auso no moloi toimo, asi no samukukaki no? 25 Siyokawi
imo na pukwaiwo. Kamilo koloni siyoli no moloi lotiso monoi, iwoi nilini
i poiso no? Moloi lotiso monoi, to mo sosoli. Ilolu molopoi nokota, to no
Kotoni auso no moloi amiyo monoi, asi no samukukaki no? Moloi amiyo
monoi, to mo sosoli. Ulai ya timonukuwo. Kamiloni mi, iwoi nilini i poiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lotiso monoi, nonani mi mo koufasu. Ilolu molopoi nokotani mi, Kotoni
auso amiyo monoi, nonani mi mo soliyaki, muluso nali." Siyokawi imo
mo aino na ikoki.
26 Ikoki mo; siyokutono iyali mo siyoliso na kufaukoki, na
lukasikuwanalokino, "Ulai aino mo, noi nokotayo no waliyo no moloi
amiyoimo, Kotoni auso no? Noi no samiyaikiyoimo?"
27 Isiso mo kokaloki, na ikoki, "Nokoyo no ulai moloi yo monoi?
Kotoyosu mo waliyo. Totayososu mo hani hani mo waliyo na tiyomoi."
28 Nosai no mo; Pitayo imoki, "Koi mo kokaini asi yasoi na
utukaikalokinoki, iloluwoi mani, utukaikalokinoki. Nonoso taluwainiyo
tumonoki. Motu na piyomu."
29-30 Na ikoki, Isiso mo, "Motuwa na timonukuwo. Mulumolo
luwaimono noko, Kotoni imo itouniyaimo no lukasikalo no, toi mo hani
hani utukaiko liyaiyakinomo, suo foli monoi mo siyoliso na nikoimo, ulai
koufa, soliyakiso na nikoimo, asimai simai. Namolimaiso mani, aniyopa
poi poi si itouniyaimoimo. Motu na, nu, auwatono iyali, inaitono iyali,
atino iyali, apitono iyali, alalo, isi, no mo utukaiko liyaiyakinomo, suo
foli monoi mo soliyakiso na nikoimo, nu molopoiwoi, auwatono iyali
molopoiwoi, inaitono iyali molopoiwoi, atino iyali molopoiwoi, alalo
molopoiwoi, isi molopoiwoi, nonani hani hani tonofalowoi na soimo.
Aino sinonakimo, uo nokoyo uwokaikoinomo. Namolimaiso Kotoni auso
na si itouniyaimoimo. 31 Ulai noko sisiyoli siyai lolaimai no tosi liyai no,
toi mo afonimaiso na soimo. Afonimai noko mo sisiyoli na soimo." Aino
na ikoki, siyokutono iyaliso.

Isisoyo tau monoi yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Matiyu 20:17-19; Luko 18:31-34)

32 Nosai no mo; Yolusolimo molo na nuki. Isiso mo toku na tolono
nikoki. Siyokutono iyali mo namolisai, na mulumolokalo manokino. Noko
nokolaloyo no aluwaikokino no, toi mani, na kokolokaloki.
Nuwalo manoki mo, Isiso mo noko molo tiwoi nokoso foukoki, kwasai
koliyo noki. Nosai no tota uwokai aino imo monoi lukasiyoluwaikoki.
33 Na ikoki, "Na pukwaiwo, konoi mo Yolusolimoso na tonukoni. Asa,
asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo nokotalo iyalini
nainoso kiyomonoinomo. Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo
sai sisiyoli nokowoi, toini auso na kiyomono taikiyoinomo. Imo na
lukaso unumonokaiyoinomo, tukolomono imo monoi mo. Noko nokonu
nokoni nainoso na kiyomonoinomo. 34 Na alisiyoli yoluwaimonoinomo,
usuwoyo aso kolomonoinomo, noko nokonu nokoyo, suwoi suwoi
moloyo wasomonoinomo, na tukolomonoinomo, yau. Amoloki tiwoi mo
uwai; ulo siya mo yausai ifou na auwoniyouwoimo." Isiso mo aino na
ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Noko sisiyoli tolo mulu aino imo.
(Matiyu 20:20-28)

35 Nosai no mo; Sipitini alalo tiyo mo Isisoni auso tumokino, Yamisowoi
Iyonowoi. Na imokino, “Aiyolokomomoko nokota, koti mo tutolumonoki,
siya hani monoi. A, koti no waliyo tuwaiyomimokoni?”
36 Na ikoki, “Moti no ya hani uwokomo monoi tiyonuwo?”
37 Na fowakino, “Ami siyoliwoi tola tumakinimo, koti mo nonowoi
yousikaino monoi tiyonoki. Siya mo nainasai siya mo sokonisai yousi
monoi tiyonoki, noko sisiyoli ti tolo monoi. Nonayo piyomu.”
38 Ulai Isiso mo noko tiso na ikoki, “Nonani hani monoi
no tutolumomononuwo no, moti mo sai muwoi. Moti mo
aluwaimonakinuwomo, iyanoko uwokomoinuwomo, asa komiyai, iyanoko
sisiyoli nali no. Moti no waliyo?”
39 Na imokino, “Koti mo waliyo.”
Na ikoki, “Motu na, iyanoko na uwoyoinuwomo, iyanoko sisiyoli na.
40 Ulai yani auso yousi nokota ti muwoko monoi, no mo yani hani muwoi,
nainasai yousikainowoi sokonisai yousikaino monoiwoi. No mo yani
hani muwoi. Nonani yousi ti mo yani Apouyo noko ti monoi yasoi na
foukaitiki.”
41 Nosai no mo; siyokutono iyali noko naino ti, toi mo nonani imoso
kwaikino mo, mulu atolokomo ukukino, Yamisowoi Iyonowoi monoi.
42 Ulai Isiso mo aliyonikoki, na ikoki, “Moi mo sai, noko nokonu nokoyo
no tiyamo uku no, noko sisiyoli, toi mo totamiyoluwaiko manono, toini
noko nokolaloso. Nokotalo iyali mani, talotoluwaiko manono, totaini
nasu wosuwoimai no tosi no. 43 Momaisu mo nonani moloso noiyo
aluwaiyoiwo. Moi nokota mo siyoli tolo mulu yakimo, to mo moini mi ano
fasikomo nokota na tolumo. 44 Moi nokota mo totawoi nokota tolo mulu
yakimo, to mo noko nokolalo komasoni nasu wosuwoimai na tolumo,
suomoso monoiso mi ano nokota nali. 45 Asa, asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo mani, moiyo fasimono monoi pa amukonokiso.
Yo mo moi monoiso na fasikoma konokinukuwo, ifou kolisoikuwomo.
Afonimaiso kolisowoi muwoi, suo mo na kalo unoikuwomo, no monoi no
noko molopoi noko moi soinuwomo, aniyopa poi poi.” Isiso mo aino na
ikoki, siyokutono iyaliso.

Molo kau kau nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 20:29-34; Luko 18:35-43)

46 Nosai no mo; Isiso iyali mo Iyoliko nokonuso tiki mo, ulai nosai no
mo na utukaimokino. Noko nokolalo molopoi molopoiyo aluwaikokino.
Utukaimokino mo; Patimiya, Timiyani awitono mo molo kwamai na
piyousikainoki. Molo kau kau nokota na, muwoni ni monoi pikomosiki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Muwoni na ponimonowo." 47 Isiso, Nasolito nokota, to tumo imoso no
kwaiki mo, siyoliso na imaloki, "Isiso, nono mo Toiwini nakosaitono,
na pomulu unumono, na pofasimono." 48 Noko nokolalo molopoiyosu
ikimokino, "Oi, wosu woso." Ulai siyoliso amai imalo manoki, "Nono mo
Toiwini nakosaitono, na pomulu unumono, na pofasimono."
49 Nosai no mo; Isiso mo na tola tumoki, noko nokolaloso ikoki, "Na
paliyoniwo." No monoi no molo kau kau nokotaso aliyonikino, na
imokino, "Mulu noiyo kaloi. Na pauwoniyou. Nono monoi na taliyonini."
50 No monoi no fulomu tuno asifoliki mo, Isisoni auso amunoki.
51 Nosai no mo na imoki, Isisoyo mo, "Nono no ya hani uwo monoi
tiyoni?"
Molo kau kau nokota mo na imoki, "Aiyolokomomoko nokota, yani
molo ti poposaso ulukomomono."
52 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Na pomoi, waliyo tomulumolo
luwaimononi, no monoi no mo waliyo na totoloni." Lolai siyaso to mo
waliyo na toloki, na foinalikoki. Isisoso na aluwaiki, Yolusolimo molomai.

Isisoyo Yolusolimo nokonu siyoliso loti aino imo.
(Matiyu 21:1-11; Luko 19:28-40; Iyono 12:12-19)

11 1 Nosai no mo; Isiso iyali mo Yolusolimo nokonu siyoli aumoifaso
tiki mo, nokonu lolofa tiso fiyamosiya tumokino, Pitifaki
nokonuwoi Pitano nokonuwoi. Oli yu kiyoku kwamai tanono, nokonu ti
mo.
Tiki mo; nosai no Isiso mo siyokutono noko tiso na iko taikiyoki, 2 na
ikoki, "Nokonufaso na pomanowo, na pa lotiwo, nokonu aumoifaso ni
tokinuwo no. Lotakinuwomo, lolai siyaso na kiyoinuwomo, hosofa mo.
Konosuwakaiso kiyoinuwomo. Toku nokoyo yousa yowoi muwoi. Na pako
fololokomowo, yani auso na pako kiyomomona tumowo. 3 Ulai nokoyo
utolumakinuwomo, "Hani monoi tiyonuwo?" Noino na pako imowo,
"Siyoli Nokotayo timoko taikiyo, ninani hosofa kiyomo monoi. To mo
somaiso ifou amai na kiyomo taikiyoinimo. Mulu mo noiyo kaloi, awa."
Isiso mo aino na iko taikiyoki.
4 Nosai no mo; toti mo yasoi, hosofa mo kiya tumokino, nu itu lotimai
konosuwakaiso, molo kwamai. Na fololokomokino. 5 Ulai aumoifaso si
nokoyo na ikokino, "Moti no hani monoi tiyonuwo? Hosofa no hani monoi
tofololokomonuwo?" 6 Ulai toti mo Isisoyo no ikoki no, nonani imososo na
ikokino. No monoi no mo waliyo na iyamoki, hosofa kau monoi mo.
7 Nosai no mo; yasoi, hosofa kiyoma tumokino, Isisoni auso mo. Totini
tuno mo hosofani namoli tonimai na akaikoma yokino. Akaikoma yokino
mo; Isiso mo na yousikaina yoki.
8 Nosai no mo; noko nokolalo molopoi mo tuno mo molomai asisikaiya
tumo liyaikino, na soikai unalokino. Siyai mo iwasuwo mi tofu iyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumokino, isisai, molomai na isikokaiya tumokino. To tumo monoi
molokimokino, no monoi no yokino. 9 Siyai mo toku toku tolono nikino,
siyai mo namolisai tiki, na isalo niyalokino, siyoliso na iyamaloki,
"Na tomolokimokoni. Ninani nokota, Noko Siyolini amimai
ni totumo no, tani siyolo na tokaluwaiyaloukoni. 10 Moini
aniyopa, Toiwi, tota komiyai tosamukumoka tumo. No monoi no
tomolokimokoni. Siyoliya Nokotani siyoloso na tomolokimokoni."
Aino iyamaloki. 11 Nosai no Yolusolimo nokonuso fiyamosiya tumokino. Isiso mo
lotu nu siyoliso lotiki, na ki kiyaloki. Ulai ulo mo ku poki. No monoi no mo noko
molo tiwoi noko koliyo fuki, Pitano nokonufaso sanoki, ulololi mo.

Sipoki wamo somiso aino imo.
(Matiyu 21:18-19)

12 Ulai amuwoisai ifou, Pitano nokonusai utukaimokino, Yolusolimo nokonu
siyoliso monoi nuki. Isiso mo tiya na kaloki. 13 Sipoki aso kosoki, molo kwa
aluwamaifa tolososo. Suwo mo soni siyoli. Nosai no aumoifaso na kosanoki, sipoki
wamo monoi. Ulai wamowoi muwoi, uwofa, suwo saso. Ulai afonimaiso, wamoko
popo pa toiso. 14 Ulai Isisoyo nonani sipoki aso na isoki, "Wamowoi noiyo si
manoi." Siyokutono iyaliyo nonani imoso na kwaimokino.

Lotu nu siyolisai noko amiyaikiyoko aino imo.
(Matiyu 21:12-17; Luko 19:45-48; Iyono 2:13-22)

15 Nosai no mo; Isiso mo Yolusolimo nokonuso tumoki mo, lotu nu siyoliso
lotiki. Hani hani suo suomoko noko iyaliso na amiyaikiyoko taikiya tiki. Muwoni
suo suomoko nokoni kotisokoso na alokwi wati taikiyoki. Anomu suo suomoko
nokoni sinono hani mani, na alokwi wati taikiyoki. 16 To mo wiyou yomuki, lotu
nu poiso suo suomoko monoi mo. Na yomuki, "Ilolu iyo ti liyai mo wiyou tiyomu,
yo mo." 17 Kotoni imo aiyolokoki, na ikoki, "Kotoni puko imoyo mo na tiyomuko,
"Yani nu mo asaso utolumomono nu na kaluwaiyoinomo. Asani nu
poiso mo asi asi noko nokolaloyo imo lukaso nimonoinomo."
Ulai moisu mo noko nokolaloni muwoni ti wati manonuwo. Wiyouwa
wiyou, ni mo polamoko nu muwoi." Aino na ikoki, Isiso mo.
18 Nosai no mo; lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli
nokowoi, toi mo Isisoni imo kwaimokino mo, to tukolo molo monoi
lukaso unukino. Ulai tukolo monoi nimokino. Noko nokolaloyo tani
aiyoloko monoi kufaukoki, no monoi no.
19 Nosai no mo; amoloki mo; Isiso iyali mo yasoi, nokonu siyolisai utukaimokino.

Mulumolo luwaiya nokotayo Kotoso utolumo aino imo.
(Matiyu 21:20-22)

20 Amuwoisai somosai ifou nuki mo, molomai sipoki aso na
kosokino, somaiso na somoso taikiyoki. Totiwoi samo samokokai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Pita mo nonaniso no kosoki mo, mulumolokoki, Isisoso na imoki,
“Aiyolokomomoko nokota, fai na sipoki a uo imo ni isani mo, na somoso
taikiyo.”
22 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Kotoso na pa mulumolo
luwaiwo. 23 Motuwa na timonukuwo. Yu ni tolo no, nokoyo nosoniso
imakimo, “Mamo iwo siyoli mulumai potolano,” yu mo na tolanoimo.
Motu na, mulu tiwoi somiso nokotayo mulumolokakimo, “Ya ni tiyomu
no, nonani imo mo motu na fiyamosiyoimo,” Koto mo nonani imo na
kwaiyoimo, na yononinoimo. 24 Ulai ti monoi na timonukuwo, mulumolo
luwai noko moiyo hani ano monoi Kotoso utolumakinuwomo, nonani
hani mo waliyo na anoinuwomo, Kotoso noino imakinuwomo, “Motu
na, nonani hani mo Kotoyo na amokoimo.” 25 Kotoso utolumo monoi
yakinuwomo, toku mo uo imo na pa tokosokikowo. Kopokoiyaukomo
foli monoi mo nokoso iko somiso mo, moini Apono, kumokiso ni you
tolokaino no, to mani, moini molo kopokoiyau monoi imo mo futo.
26 [Ulai moi mo imo tokosokiko somiso mo, moini Apono, kumokiso
ni you tolokaino no, to mo moini molo koiyau foli monoi imo mo futo
muwoi, amai.”] Siyokutono iyaliso aino na ikoki, Isiso mo.

Isiso no noini amiyo mi ano aino imo mo.
(Matiyu 21:23-27; Luko 20:1-8)

27 Nosai no mo; Isiso iyali mo ifou tiki, Yolusolimoso. Lotu nu siyoli
poimai liyaiki, Isiso mo. Liyai manoki, lotu samukuko noko sisiyoliwoi
Musini imo sai sisiyoli nokowoi Isolilo nokotalo iyaliwoi, toi mo kiya
tumokino, 28 na imokino, “Noini amiyo nonani mi ano monoi no? Noiyo
imo taikiyokini?”
29 Na fowakoki, “Yo mani, imo siya utolumo monoisu na tiyo. Yani
imoso fowamonakinuwomo, suo foli monoi mo imono taikiyo nokota
monoi aino imo na imoikuwomo. 30 Iyono mo noko mo iwoso puluwako
manoki. No mo asini hani poimo, kumokini hani poimo. Moloi
tiyamonuwo, na pimonowo.”
31 Nosai no mo; totai amu imo lukasikuwanokino, na iyamoki, “Moi
mo iyamakikonimo, “No mo kumokini hani nali no,” to mo imokoimo,
“Hani monoi totani imoso pa mulumolo luwaikinuwoso?” 32 Ulai
iyamakikonimo, “No mo asini hani nali no,” noko nokolaloyo na
uwomokoimo.” No monoi no kokolokoki. Ulai afonimaiso? Noko nokolalo
komaso noko mo Iyonoso waliyo mulumolo luwaikino, iyamoki, “Kotoni
mulu lukasiko nokota na.” 33 Totai amu lukasikuwanokino mo; Isisoso na
imokino, “Koi mo sai muwoi, Iyono no iwoso uluwako no noini amiyo,
woi? Noiyo poimo imo taikiyoki.”
Nosai no mo ikoki, “Noinoso na, yo mo pa imoikuwoso, yo mani, noiyo
poi imono taikiyoki, yani mi ano monoi mo.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Siyokawi imo, isi samuku noko kopokoiyau monoi.
(Matiyu 21:33-46; Luko 20:9-19)

12 1 Nosai no mo; Isiso mo nokotalo iyaliso aiyolokoki, siyokawi
imo sopo posasokoki, na ikoki, "Noko mo aliyoli ali na tikaiyalo,
isiso. Ikai uwai; tokoki fiyaikalo. A wamo kunoliko monoi asi i taikalo,
isi poiso. Samukuko nokotani nu sopofa tokononikai. Nosai no isi mi
ano nokoso na tikano, "Yani isi na posamukumonowo." Ikano mo; noko
nokonu nokoni asiso na tomoi.
2 Nosai no mo; wamo wamokomai nonani nokota mo mi ano nokotaso timo
taikiyo, isi samuku nokoni auso. Na timo taikiyo, "Isini no siyai na pimonano."
3 Ulai isi samuku noko mo nonani mi ano nokota tuwono, na tuwasono,
afonimaiso ifou tamiyaikiyo taikiyono. Isi aliyoli pa toninoso, niwoi muwoi.
4 Nosai no mo; ti monoi mani, mi ano nokota siyaso timo taikiyo. Ulai
nonani nokota mani, komumai tuwasono, na tuwokaino. 5 Nosai no mi
ano nokota siya timo taikiyo. Ulai na totukolono, yau. Ulai siyasonuso
noko molopoi tiko taikiyalo. Siyai mo tuwasoulino. Siyai mo na
totukuwolino, yau yau.
6 Iko taikiyalo mo; nosai no mo; mi ano noko mo uwai. Awitonosu mo amai
totolo. Wiyou, apitono mo mulu siyoli tunu. Ulai na timo taikiyo, tiyomu,
"Yani aluso auwosiwaiyoinomo." 7 Ulai isi samuku nokoyo awitono tumoso
tukwaino mo, totai amu tikuwanono, "Anunani nokota mo amuwoi tino mo
apitononi isi kwalomai monoi na anoimo. Moi soi, niya totukolokoni. No
monoi no ninani isi mo momaini na ano monoi." 8 Ikuwanono; awitonoso na
tokomikaino, na totukolono, yau. Asiyofoloso tafoliyo funo.
9 Moloi woi? Isi kiyo nokotayo mo moloi poimo uwokoi. Ya timonukuwo, isi
samuku noko iyali mo isi kiyo nokotayo na tukuwoliya tumoimo. Isi mo noko
siyaiso na atiya tumoimo, samuku monoi. 10 Nakomo moi mo Kotoni puko
imo siyaso mo kokowoi muwoi. Ninoinosu niya tiyomuko,

"Nu kololi nokoyo a moki mo afoli taikiyokino, piyamoki, afonimai
a koiyauwo. Ulai Siyoli Nokotasu mo nonani a moki na ikaiki, sopo
i a na. 11 Noko Siyoli mo aino na yoki. Koiyo tokinoki mo, no mo
itouniyaimo nali no."

Aino tiyomuko." Siyokawi imo mo ainoso na ikoki, Isiso mo.
12 Ikoki mo; nokotalo iyaliyo kominalomano monoi louwa. Toi mo sai na,
toi monoi yomu ukuki, no monoi no kominalomano monoi louwa fi. Ulai noko
nokolalo monoi nikokino. No monoi no tofolo, na utukaimokino.

Takiso muwoni aino imo.
(Matiyu 22:15-22; Luko 20:20-26)

13 Nosai no mo; nokotalo iyaliyo imo lukasikuwanokino, "Isisoni imo
monoi tukwailuwaimokoni. Imo koiyau imoso yomakimo, komanoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na faumikano monoi.” No monoi no Falisi moloso aluwai noko siyaiwoi
Hiloni nokowoiso iko taikiyokino. 14 Isisoso mo na ima tumokino,
“Aiyolokomomoko nokota, koi mo sai, nono mo imo motu nokota nali no.
Nonoso no moloi aini monoi, nokoyo no? Imo alinoso na tiko manoni,
noko sisiyoliwoi afonimai nokowoiso. Kotoni molo monoi na taiyolokalo
manoni. Motu imo saso na tiko manoni. No monoi no mo na pimoko. Moi
no takiso muwoni no waliyo toni manokoni, Lomo nokota siyoliso no,
Sisiso no? 15 Waliyo poimo, wiyou poimo, na pimoko.”

Ulai Isiso mo sai, toini mulu monoi mo, topoko saso. Na ikoki, “Hani
monoi louwa tainimono ifoluwaimononuwo? Tomoki muwoni siya
pasomonowo. Yo tokoso.” 16 Tomoki muwoni asononikino. Na ikoki, Isiso
mo, “Komuwoi muwoni no noini na, woi? Noini siyolowoi taso?” Na
imokino, “Sisi, Lomo nokota siyolini nawoi siyolowoi taso.”

17 Nosai no mo; na ikoki, “Sisini hani mo Sisiso na poniwo. Kotoni
hani mo Kotoso na poniwo.” Wiyou, na mulumoloko manokino, tani imo
monoi mo.

Yausai auwonoulu aino imo.
(Matiyu 22:23-33; Luko 20:27-40)

18 Nosai no mo; Satusi moloso aluwai noko mo Isisoso ima tumokino.
Toi mo noko no mo, no tiyamomoi no, “Yau yau noko mo ifou pakoso
auwonouloiso.” 19 Isisoso na ima tumokino, “Aiyolokomomoko nokota,
Musini aniyopa imoyo mo noino na tiyomuko, moi monoi mo. Noniwoi
nokota mo ali somisomai kalo mo, tani noni mo auwatonoyo na kausumo,
to kwalomai monoi. Alu kiyakinomo, nonani alu mo auwatono kwalomai
monoi na tolumo. 20 Koi timonoki, noino, toku auwa auwa noko iyali nano
siya, 7 na siki. Imu alu mo noni na kausoki, ali mo kiwoi muwoi, nosai no
mo yau.

21 Nosai no mo; Nokiyamoyo kausoki, auwatono kwalomai monoi.
To mani, ali mo kiwoi muwoi, yau. Noinoso nali no, Yamu alu mani,
nonani nukonu kausoki, yau. 22 Noino noinoso nali no. Imaliwoi
Imamuwoi Imowawoi Liyaliwoi, toi komaso mo nonani nukonusoso na
kausalo manokino, ulai aliwoi kokowoi muwoi, yau yau. Namolisai mo
nonani nukonu mani, yau, yasoi na kalosoki. 23 Ulai yau yau noko mo
ifou auwonoulakimo, nonani nukonu no noini kwamitono tolosoimo,
noiyo kausoimo? Toku nano siyawoi auwatono noko koli koliyo kausalo
manokino.”

24 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Moi mo Kotoni puko imo
mo sainowoi muwoi. Kotoni ami mani, sainowoi muwoi. No monoi no
afonimaiso na tiyamonuwo. 25 Yau yau noko nokolalo auwonoulakimo,
toi mo pa kolikuwanoinoso. Kotoni kumoki noko komiyai na soimo,
susauwoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Ulai yau yausai ifou auwonoulu monoi ya na timonukuwo. Nakomo
moi mo Musini puko imo mo kokowoi muwoi, afaso fofoumo aino imo
mo. Nonani aino imo mo Kotoyo Musiso lukaso wiyononiki, toku kolikali
noko monoi, noino,
"Yo mo Apolofamoni Koto, Isakoni Koto, Yokoponi Koto nali no."
27 Koto mo kolikali nokoni Koto muwoi, amai si nokoni Koto na. Moi mo
sai muwoi. Sosoli." Aino na ikoki, Isiso mo.

Kotoni molo ti sisiyoli aino imo.
(Matiyu 22:34-40)

28 Nosai no mo; Musini imo sai siyoli nokota mo na tumoki, koyoso imo
lukaso siso. Isisoyo imo itouniyaimo ikoso kwaimoki. No monoi no na
utolumoki, "Ami imo, Kotoyo no yomukaiki no, hani imoyo tosouwaiko,
komaso imo no?"
29 Na fowaki, "Totawoi imo mo nisu,
"Moi Isolilo noko, moi mo na pukwaiwo. Noko Siyoli mo Koto
saso nali, moini Koto na. 30 Nasu, Noko Siyoli, nonani Koto monoi
mulu punu. Mulu siyoliso na pa unu. Na pa mulumoloko unu. Na pa
aluwaimoi."
31 Ami imo siya mo noino tiyomuko,
"Nona amu mulu no tiyo manoni no, noko nokolalo monoi mani,
noinoso na pa mulu ukumoi."
Nonani imo tisu mo ititouni." Aino na imoki.
32 Nosai no mo; Musini imo sai siyoli nokota, to mo Isisoso na imoki,
"Aiyolokomomoko nokota, motu na tiyomuni. Koto tota saso mo noko
siyoli na, siya mo tolowoi muwoi. 33 Kotososo mulu siyoliso na tunukoni.
Niya tomulumoloko unukoni. Niya taluwai manokoni. Momai amu
mulu no tiyo manokoni no, noko nokolalo mani, ainoso mulu uku na.
Nokoyo Kotoso koloni utunoni mo, no mo siyoli hani muwoi. Koloni
sakoloukononi mo, no mo siyoli hani muwoi. Kotoso mulu unu, noko
nokolaloso mulu uku, nonani ami imo tiso aluwaikakikonimo, no mo
waliyo, siyoli hani nali no." Isisoso aino na imoki, nonani nokotayo mo.
34 Isisoyo nonani imoso kwaimoki mo, to mo na yomuki, "Saiwoi
nokotayo na timono." Na imoki, "Nono mo Kotoni au aluwamai pa
totoloniso. Na samukuyoinimo."
Imoki mo; nokoyo utolumo monoi mo nimo manokino, pa utolumo
manokinoso.

Kotoyo muwokai nokota aino imo.
(Matiyu 22:41-46; Luko 20:41-44)

35 Nosai no mo; Isiso mo lotu nu siyoli poiso aiyoloko toloki, na ikoki, "Musini
imo sai sisiyoli noko no hani monoi tiyamomoi, woi, "Kotoyo muwokai nokota

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kolaiso mo Toiwini nakosaitonosu." 36 Ulai Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
noinomo Toiwi tota mo tani nakosaitono monoi na yomu unuki, noino,
"Siyoli Nokotayo yani Noko Siyoliso na imoki, "Yani nainasai na
piyousikaino. Yousikaino manakinimo, ainoso hani nono uo noko mo
nani fona wosuwoimai na soimo, yani amiyo noinomo."
37 Na pomulumolokowo. Toiwi totayosu mo kaluwaiki, Noko Siyoli na. Moloi
monoi woi? Ulai Toiwini nakosaitonosu no?" Ukouniyaiko noko nokolalo molopoi
tani imo no kwaimokino no, toi mo siyoliso molokikino, tani imo monoi.

Nokotalo iyalini molo koiyau monoi aino imo.
(Matiyu 23:1-36; Luko 11:37-54, 20:45-47)

38 Isiso mo aiyolokalo tolo manoki, na ikoki, "Atiyaiso na pa siwo, Musini imo
sai sisiyoli noko monoi. Tuno sopo sopo asisiko monoi tiyo manono, liyai niko
monoi. Asuwo noko nokolaloyo kwaiko monoi tiyo manono. Ukouniyaikomai
nokoyo "woli iyali moi kuo" imo iko monoi tiyo manono. 39 Lotu numai nokotalo
iyalini nu simai sinono monoi tiyo manono. Koloni wasimai mani, noinoso na,
noko nokolaloyo kwaiko monoi tiyo manono. 40 Susawi nokolalo tifoluwaiko
manono, ilolu i wati monoi. Kotowoi imo lukasomai totopoko manono, imo sopo
soposo tolukasalo manono, asuwo asuwo. Kotoyo noko nokolalo wauwakimo,
soliyakiso na uwokoimo, wiyou, soliyakiso na." Isiso mo aino na ikoki.

Muwoni isikokai aino imo, Kotoni mi ano monoi.
(Luko 21:1-4)

41 Nosai no mo; Isiso mo yousikainoki. Lotu nu muwoni isikokai pokili mo
fokutono ausaimi tasoki, Kotoni mi ano monoi muwoni na. Noko nokolaloyo
muwoni inaloso kwaiko yousiki. Na potimosiki, muwoni na pinalokaiyo
tumomosikino. Muwoniwoi nokoyo muwoni mo sisiyoliso na inalokino. 42 Ulai
sawi nukonu mo muwoni lolofa tisu na analika tumoki, ilolu somiso nukonuyo
mo. Tani analiko muwoni mo siyoli muwoi, koufa nali.
43 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso aliyonikoki, na ikoki, "Motuwa na
timonukuwo. Noni sawi ni mo, ilolu somiso nukonu ni mo, to mo muwoni mo
siyoli na tanalika tumo. Noko nokolalo siyaiso na tosouwaiko. 44 Muwoniwoi
noko mo muwoni molopoi mo amai na si. Walotofaso nino, Kotoso. Ulai noni to
ni mo, to mo muwoni mo uwofa nali no, komaso yasoi na ni, Kotoso. Koloni no
ulai haniyo suo suomokoimo? Muwoni mo uwofa nali no." Siyokutono iyaliso
aino na ikoki.

Lotu nu siyoli ulalo aino imo.
(Matiyu 24:1-2; Luko 21:5-6)

13 1 Nosai no mo; Isiso iyali mo lotu nu siyoliso utukaimokino mo,
siyokutonoyo imoki, "Aiyolokomomoko nokota, nu sisiyoli na
pokoko, tomoki sisiyoliyo kololikino. Wiyou, nu ititouniya ititouni."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Ulai Isiso mo na fowaki, “Nasu, sisiyoli nu ni mo na pokoko. Ulai
amuwoi tino mo na ulalokoinomo. Tomoki puwomai ni si mo, amai pa
soiso. Komaso na ulaloko taikiyoinomo.” Aino na imoki, Isiso mo.

Hani hani kopokoiyauyo uwokaiko aino imo.
(Matiyu 24:3-14; Luko 21:7-19)

3 Nosai no mo; Isiso mo Oli yuso yousa yoki. Lotu nu mo tu kiki,
fokutono ausaimi toloso. Siyokutono iyali siyai mo ima yokino, Pitawoi
Yamisowoi Iyonowoi Anotoluwoi. Na ima yokino, 4 “Na pimoko,
maniwoiso lotu nu ulaloinomo? Toku no haniyo fiyamosiyoimo, koi saino
monoi no? Nonayo piyomu.”
5 Isiso mo na fowakoki, “Atiyaiso na pa siwo. Wonikaluso nokoyo
aiko ifoluwaikomoinuwo. 6 Noko molopoi na toimo, ifoluwaikoma
tumoinuwomo, iyamaloimo, “Yo mo Kotoyo muwomonokaiki, Isolilo
noko moi fasikoma tumo monoi.” Wiyou, noko nokolalo molopoiso na
ifoluwaikaloinomo. 7 Uo tukoluwano umanoso kwaiyakinuwomo, noiyo
umomalotikomoiwo, uo tukoluwano imofaso kwai manakinuwomo.
Nonani hani mo toku fiyamosoko liyaiyoimo, asi fokumosu mo namolisai.
8 Asi siya noko mo noko siyai nokowoi uo tukoluwanoinomo. Noko
nokonu noko mo tolomu nokowoi uo tukoluwanoinomo. Nou nou mo
asisai auwonoulu liyaiyoimo. Noko mo koloni somiso si liyaiyoimo, tiya
sisiyoliyo kolikali si liyaiyoimo. Nonani hani hani kopokoiyau mo iyanoko
komiyai. Nokolaloyo alalo no tokoko manono no, nonani iyanoko komiyai
nali no. Lolaloso iyanoko mo koufaso, nosai no soliyaki. Kopokoiyau
hani no tumaki no, no mani, toku mo koufaso, namolisai mo soliyaki
soliyakikomo nali no.
9 Atiyaiso, wonikaluso nokoyo kiyokomoinuwomo, uo imo aiko lukaso
unoinuwo, nokotalo iyalini molo timai, lotu nu lolofa poimai aiko
wasouloinuwo, moloyo. Nokoyo uo imo lukaso unanoinuwomo, sisiyoli
nokoso, komano nokoso mo. Ulai afonimaiso? Moi mo yoso tomulumolo
luwaimono manonuwo, no monoi no uwokomoinuwomo. Noko sisiyoli
nokoni molo timai sakinuwomo, Kotoni imo mo waliyo pa posasoko
wiyolukowo. 10 Nonani hani hani mo namolisai, toku mo asi asi noko
nokolalo komaso mo Kotoni imo itouniyaimoso na kwaiyalowumo.
Nokoyo na posasoko wiyotiyalowumo. 11 Uo nokoyo kiyokomakinuwomo,
mulu mo noiyo kolikaliyoiwo, hani imoso ikonuwowo. Imo mo moiyo
pakoso posasokoinuwoso. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na
posasoko wiyoninoinuwomo, no ikakinuwo no.
12 Noko mo auwatono monoi komano nokoso uo imo lukaso unanoimo,
toiyo tukolo yau imo mo. Apitonoyo mani, awitonoso ainoso nali no
uwoyoimo. Alaloyo atino apitono iyaliso namoliyo alosikoinomo, komano
noko iyaliso lukaso ukanoinomo, toiyo tukuwoli yau yau imo mo. Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso? Yoso mulumolo luwaimono foli monoi na tukuwoliyoinomo.
13 Noko komaso nokoyo mulu atolokomo unoinuwomo. Ulai afonimaiso?
Moi mo yani noko nokolalo na. Noko mo mulu ami amiso sakimo, ainoso
hani asi fokumoimo, toi mo na samiyaikiyoinomo." Siyokutono noko
toitatiso aino na ikoki, Isiso mo.

Koiyau hani monoi aino imo.
(Matiyu 24:15-28; Luko 21:20-24)

14 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, "Nomai no mo ya no
timonukuwo no, nomai no koiyau hani toloso na kiyoinuwomo, au nu poiso
toloso. Asi uwokai koiyau hani nali no." Mako ya na timonukuwo, noko mo
ninani puko imoso kokakimo, na mulumoloko itouniyaimumo. "Nonani
ulomai Yutiya asiso si noko nokolalo moi mo yu nokonuso pa ulologniyo yowo.
15 Noko mo nu komu tofumaiso you yousakimo, nu poiso tu si hani hani no
moloi iya kono monoi? 16 Noinoso nali, noko mo isimai tolakimo, tuno no nuso
no moloi anano monoi? 17 Nomai no, woi. Muwoliwoi nokolalo, woi. Paumai
alalo atino iyali, woi. 18 Kotoso na pa utolumo manowo, fulomu popomai mo
uwokomo somiso monoi. 19 Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Ulolomaiso
mo siyoliso na uwokomoinuwomo. Mulu mo folokomo kaiyoinuwomo. Asi
tonofalosai, Kotoyo no mulumolokoki no, ainoso lolaiwoi ainonani koiyau
fiyamosiwoi muwoi. Asi fokumomai saso siyoliso na uwokomoinuwomo.
Nosai no mo uwai, ti monoi pa uwokomoinuwoso. 20 Asi fokumomai mo
wiyou, na uwokomo manoinuwomo. Noko Siyoliyo fokusimo somiso mo,
noko nokolalo komaso mo kolikaliyoimo. Ulai mulu mo ukukaiyoimo, totayo
muwokokai noko nokolalo monoi, no monoi no mo na fokusimoimo.
21 Nomai no mo, nokoyo iyamaloimo, "Na pokiwo. Ni mo Kolaiso na,
noko no mo Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko moi fasikoma tumo
monoi." Siyaiyo iyamaloimo, "Na pokiwo. Kolaiso mo ausoni tolokaino."
Topoko imo aino iyamakimo, noiyo kwaikoiwo. 22 Imo topoko noko mo
na iyamo liyaiyoimo, "Yo mo Kolaiso." Siyai mo iyamaloimo, "Yo mo
Kotoni mulu lukasiko nokota." Mulu ifolaluwawoi mi sisiyoli ano topoko
ifoluwaiko liyaiyoinomo, folo folo. Kotoyo muwokokai noko nokolaloso
louwa ainiko ifoluwaikaloinomo. 23 Atiyaiso na posiwo. Nonani hani
fiyamosoko somisomai, yo mo yasoi imonukuwo." Aino na ikoki, Isisoyo.

Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota tumo aino imo.
(Matiyu 24:29-31; Luko 21:25-28)

24 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Nonani hani sisiyoliyo uwokomo
uwai; nomai no
"ulo mo na sopokumonoimo, amu mani, pa wisoiso. 25 Amoloku
mo kumokisai na kiyalo kono liyaiyoimo. Hani hani sisiyoli
kumokiso you si, nonani hani mo kumolokoimo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Nomai no mo, ya amukonoimo. Asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota yo mo na amukonoimo. Yo amukonoso you kimonoinomo, noko
nokolaloyo, kuomai amukonoso. Wiyou, ami siyoliwoi amukonoimo,
Kotoni saponi yakomaiso. 27 Nosai no mo; yani kumoki noko iyaliso
na iko taikiyo liyaiyoimo, asayo muwokokai noko nokolaloso mo
kolisalo monoi. Isaino ti liyaiyoimo, ausaino ti liyaiyoimo, aumoifawoi
aluwasaiwoi asi asi komaso asisai." Aino na ikoki, Isiso mo.

Sipoki suwo aino imo.
(Matiyu 24:32-35; Luko 21:29-33)

28 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ikoki, sipoki a aino imo mo,
na ikoki, "Sipoki aso tokoko manonuwo. Touwo mo iwowoi totu si
mo, iwasuwo tomu tonofalo na tomomoloko taikiyo. No mo moi mo
sai, fumu itouniyaimo monoi. 29 Noinoso nali, ulo sopoku hani haniso
kwaikalakinuwomo, moi mo sai, ya aumoifaso na amukonoimo.
30 Motuwa na timonukuwo. Noko komaso noko kolikali somisomai,
nonani hani hani mo na fiyamosokaloimo. 31 Kumokiwoi asiwoi mo
uwaimo taikiyoimo. Yani imosu mo amai na tanoimo." Isiso mo aino na
ikoki.

Ifou amukono monoi aino imo.
(Matiyu 24:36-44)

32 Isiso mo ulai ikoki, "Yo amukono monoi, ulai noko no moloi saino
monoi? Maniwoiso poimo. Kotoni kumoki noko mani, ulai toi no sai?
Totani awitono, yo mani, sai muwoi. Apou Siyoli totasu mo sai. 33 Atiyaiso
na pa si manowo. Atiyaiyaso. Moi mo sai muwoi, maniwoiso poimo
tumoi. 34 Ainonani mo nokoyo totani nu utukaimo komiyai na. Nokonu
siyaso monoi tomoi. Tani mi anononi nokoso na tikokaiyou, "Yani ilolu
na posamukukomono siwo." Mi siyasonuso tonikokaiyou. Itu loti samuku
nokotaso mo na timo, "Atiyaiso na pa samukumoi, itu loti mo."
35 No monoi no mo, moi mani, atiyaiso na pa fou siwo. Moi mo sai
muwoi, nu kiyo nokota mo maniwoiso poi tumoi. Upimoso poi tumoi,
amoloki poi tumoi, posasi yako poi tumoi, somosai poi tumoi. Ulai moi
no sai? Na kufaukomoinuwomo. 36 Wonikaluso somaiso aiko tumoi.
Ulololi simai aiko kokoma tumoinuwo. 37 Ninani imo ni timonukuwo mo,
noko nokolalo komaso monoi na tiyomu. Atiyaiso na pa si manowo." Isiso
mo aino na ikoki.

Isiso tukolo mulu aino imo.
(Matiyu 26:1-5; Luko 22:1-2; Iyono 11:45-53)

14 1 Nosai no mo; Pasowa koloni wasi popo mo aumoifaso na toi, tinoso.
Sisiyoliko asu somiso tuo wasi popo mani, aumoifaso na. Nomai no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi, toi mo
Isiso tukolo imo na lukaso unukino, asuwo wosu woso tukolo monoi komi
kau monoi. 2 Na iyamoki, "Mi fou fouko ulomai pa yo monoiso. Wonikaluso
noko nokolalo mo mulu puwoso puwoso. Uo mulu aiko uwokoi."

Isisoni komuso kou woti iwo solukimo aino imo.
(Matiyu 26:6-13; Iyono 12:1-8)

3 Nosai no mo; Isiso mo Pitano nokonuso toloki mo, Saimo uluoyo
uwokaikai nokotani nuso na yousa tiki. Koloni no yousa tiki. Amai no
yousi manoki mo, noni mo tumosoki, tomoki nau itouniyaimo na asiyo
tumoki, kou woti iwo itouniyaima itouniyaimowoi, muwoni mo siyoli,
wiyou. Nau posiluki, woti iwo mo Isisoni komuso na solukimoki.
4 Si tomasimo noko siyai mo mulu atolokomo usokino, na
lukasikuwanokino, "Ulai afonimaiso no hani monoi solukimo, woi?
5 Nonani woti iwo mo suo suomoko nokoso patikoni mo, suo mo muwoni
mo siyoliso na ponimokono, ilolu somiso nokoso ponikalokoni. Wiyou,
muwoni mo sisiyoli." No monoi no uo imo ikisokino.
6 Na ikoki, Isiso mo, "Tofolo, na pukwaisowo. Uo imo no hani monoi
tisonuwo? Itouniyaimososu na tuwomono. 7 Ilolu somiso nokowoi
aniyopa poi poi tosi tomasiko manonuwo. Fasiko monoi tiyonuwo mo,
amuwoi tinoso mo waliyo na pa fasikowo. Yosu mo aniyopa poi poi pa
totolo tomasimonukuwoso. 8 Noni mo fasimono monoi tiyo, no monoi
no kou woti iwoyo solukimomono. No mo waliyosu. Yo mo nokoyo amai
tukolomonoinomo, yau, no monoi no na louwomono, nokoyo ai unumono
monoi. 9 Motuwa na timonukuwo. Kotoni imo itouniyaimo posasoko
liyaiyakinomo, asi asi komaso asiso, ninani monoi aino imo mani,
nokoyo na lukasikaloinomo, noniyo ni uwomono no. No monoi no noko
nokolaloyo saino usoinomo." Aino na ikoki, Isiso mo.

Yutaso aino imo, woliya wolitono muwoi.
(Matiyu 26:14-16; Luko 22:3-6)

10 Nosai no mo; noko molo tiwoi mulumai nokota, tani siyolo mo Yutaso
Isokailiyo, to mo lotu samukuko noko sisiyolini auso manoki, Isiso toini
auso kiyoko monoi ikokaiyanoki. 11 No kwaikino mo, wiyou, toi mo
siyoliso na molokikino, imo lukaso nikaikino, na imokaikino, "Suo mo
muwoni niyoikimo." No monoi no Yutaso mo mulumolokaloki, "Yo mo
Isiso mo maniwoiso poimo kiyokoi, toini nainoso mo."

Isiso iyaliyo Pasowa koloni wasi aino imo.
(Matiyu 26:17-25; Luko 22:7-14, 21-23; Iyono 13:21-30)

12 Totawoi mi fou fouko ulo, nomai no Pasowa sipo potukuwolimosikino,
aisamu saiso saisomai. Nonani ulo mo sisiyoliko asu somiso tuo no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

puwasimosikino no, nomai no mo siyokutono iyali mo Isisoso ima tumokino,
"Moisoni foukaininanoikimo, Pasowa koloni no monoi no?"
13 No monoi no mo, Isiso mo siyokutono noko tiso iko taikiyoki, na
ikoki, "Nokonu siyoliso lotakinuwomo, nokoyo iwo woliyoniyo tumoso
kwaiyoinuwomo. Na pa aluwaiwo. 14 Nu poiso lotakimo, nonani nu kiyo
nokotaso na pa imowo, "Aiyolokomomoko nokotayo tiyomu taikiyo, "Pasowa
koloni no si nu no moiso, woi, yani woli iyaliwoi no niko si nu no?" 15 Nosai
no puwo nu siyoli mo ta na wiyoninoinuwomo. Nokoyo hani hani toku yasoi
isikokai foukai. Nonani nu simai mo na pa foukaiwo, Pasowa koloni mo."
16 Ikoki mo; toti mo manokino, nokonu siyoliso lotikino. Na kikino,
Isisoyo toku no ikoki no. No monoi no Pasowa koloni na foukaikino.
17 Nosai no mo; folosu yasoi; Isiso iyali mo na sa tumoki. 18 Pasowa sipo
koloni wasi niko manoki mo, Isiso mo na ikoki, "Motuwa na timonukuwo.
Moi nokotayo uo nokoni auso na kiyomono taikiyoimo, moi nokotayo
ni tono fasimono no." 19 Wiyou, nonani imoso kwaikino mo, mulu mo
na kolikaliki. Siyasonuso imalokino, "Noiyo poimo, ya muwoi." 20 Ulai
na ikoki, "Noko molo tiwoi moi mulumai nokotayo nali no. Noko to
ni no, paluwa tuo mo nauso tomoso ni totukolonalonoki no, nonani
nokotayo nali. 21 Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo
uo nokoyo na uwomonoinomo, ainonani monoi nokoyo toku kumokaiki,
Kotoni pukoso. Wiyou, ta fau, uo nokoni auso kiyomono nokota no moloi
uwoyoimo, woi? Atinoyo to ki somiso mo, waliyo na potolo, kiyomono
foli monoi pa puwoso." Isiso mo aino na ikoki.

Isisoyo tuowoi molo wamo ito iwowoi wauti aino imo.
(Matiyu 26:26-30; Luko 22:15-20; 1 Kolino 11:23-25)

22 Amai no si manoki mo, Isiso mo paluwa tuo na anoki, Kotoso wafisu imo
na imoki, na foloulu nikoki, siyokutono iyaliso. Na ikoki, "Fuo, ni mo yani
au somu." 23 Molo wamo ito iwo mani, na woliyonoki, wafisu imo na imoki.
Woliyotiki mo, na sikalokino. 24 Na ikoki, Isiso mo, "Ni mo yani nako na. Noko
nokolalo komaso noko moi kwalomai monoi kalo unoikuwomo. Yani nakoyo
amukono monoi Kotoyo auwolo ukukaiyoimo, noko nokolalo monoi, molo siya
posaso wiyoti monoi. 25 Motuwa na timonukuwo. Yo mo molo wamo ito iwo
mo ti monoi pa sikoiso, asimai mo. Kotoyo asi asi noko nokolalo samukuka
tumakimo, nomai noso ti monoi na sikoimo, yo mo." Aino ikoki.
26 Nosai no mo; si molosikino. Si molosi uwai; Oli yuso na yoki.

Pitayo imo saso yomu aino imo.
(Matiyu 26:31-35; Luko 22:31-34; Iyono 13:36-38)

27 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, siyokutono iyaliso, "Moi komaso mo
namoliyo alosimomonoinuwomo. Ulai afonimaiso? Kotoni puko imoyo
mo moi monoi noino na tiyomuko,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Samukuko nokotaso tukolo mo, sipo koloni mo ulolo na."
28 Ulai yo ifou auwoniyouwakimo, toku toku manoimo, Kalili asiso, moi
foumanoikuwomo."
29 Nosai no mo; Pita mo na imoki, "Ya muwoi, noko komasoyo namoliyo
alosimakinimo, yosu mo namoliyo pa alosimo manoikiso." 30 Ulai na
imoki, "Ya motuwa na timonoki, konoi amoloki siyolimai kokalo mo
ti monoi imo yomu somisomai, taumai na yomumosoinimo, "Yo mo
Isiso mo sai muwoi." 31 Ulai Pitayo amiso na imokaiki, "Yo mo kalo
tomasimakinokimo, namoliyo pa alosimo manoikiso." Siyokutono iyali
komaso mo ainonani imoso na imalokino.

Isisoyo Kotowoi imo lukaso ni aino imo.
(Matiyu 26:36-46; Luko 22:39-46)

32 Ulai nosai no mo; nuki. Kitosimoniso na fiyamosiya tumokino. Isi
siyolo mo Kitosimoni. Ulai Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "Nimaino
na posiwo. Yo mo Kotowoi imo tolukaso niyano."
33 Nosai no mo; tau nokososo na koliyo noki, Pitawoi Yamisowoi
Iyonowoi, toisoso koliyo noki. Wiyouwa wiyou, mulu mo na kaloki, mulu
mo yau na. 34 Na ikoki, Isiso mo, "Yo mo mulu siyoli na tokalomono. Mulu
mo yau nali no. Nimaino na posiwo. Na pofoinalikumono siwo." 35 Nosai
no amunofamoki, asiso ukuwoli tana konoki, Kotowoi imo lukasoki. Na
imoki, "Ninaniyo ni uwomonakinomo, yo mo samiyaikiyo monoi tiyo.
Waliyo poimo." 36 Ulai ti monoi imoki, "Apou yani Apou, nono mo waliyo
na tofasimononi. Tukolomono monoi na pa ufiyaiko. Ulai yani muluyoso
muwoi, nani muluyosu nali no."
37 Nosai no mo; ifou tumoki, siyokutono iyalini auso. Ulololi siso
na koka tumoki. Pitaso lusiki, na imoki, "Saimo, hani monoi ulololi
totanoni? Yo no koufasofa pa foinalikumononiso? 38 Ulololi mo noiyo
soiwo, Kotowoi imo na polukaso siwo. Wonikaluso Sokolo Nokota Waiyo
aiko ainikomo ifoluwaikoma tumoinuwo. Moini muluyosu mo ami ami si
monoi louwa fi, ulai auyosu mo ami amiwoi muwoi."
39 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi utolumanoki, Kotoso. Toku no
utolumoki no, nonani imo alinososo na utolumanoki. 40 Ulai ifou tumoki
mo, ti monoi ulololi siso na koka tumoki. Wiyou, ulo molo siyoli uwokoki.
Ulai toi no sai, hani imoso imo monoi?
41 Tau monoi utolumanoki, Kotoso. Utolumo uwai; ifou na
tumoki. Siyokutono noko tauwoiso na ika tumoki, "Ulololi amai na
tololiyonokomo si manonuwo. Koma na. Tukolomono ulo mo aumoifaso
na toi. Na pukwaiwo, asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo
mo molo koiyauso aluwai nokoni auso na kiyomono taikiyoimo. 42 Na
pauwonouluwo, moi soi, na tonukoni. Uo nokoni auso kiyomono nokota
mo aumoifaso na tokomi kausimona tumo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoni auso uo noko koliyoniyo tumo aino imo, Yutasoyo.
(Matiyu 26:47-56; Luko 22:47-53; Iyono 18:3-12)

43 Nosai no mo; Isiso mo imo amai polukasiko toloki, lolai siyaso
Yutaso mo na tumoki, noko molo tiwoi mulumai nokota mo. Uo noko na
koliyoniyo tumoki. Muwo sopo sopowoi awoi na loliyo tumo unukino.
Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi Isolilo
nokotalo iyaliwoi, toiyo no iko taikiyokino no, uo noko mo pounu. 44 Uo
nokoni auso kiyoko nokota, Yutaso, to mo nokoso toku yasoi na ikokaiki,
Isiso wiyoti monoi toku yasoi na ikokaiki, "Noko, ya no asisi ifoluwaiyaki
no, to mo Isiso. Na pako komi kauwo, atiyaiso na pako samukuyalowo."
45 Yutaso tumoki mo; nosai no Isisoni auso somaiso na amunoki, na imo
ifoluwaiki, "Woli, aiyolokomomoko nokota." Na asisi ifoluwaiki. 46 Nosai
no uo nokoyo imokino ukou, na komikaikino.
47 Ulai aumoifaso tolokaino nokota mo muwo sopo na kusomoniyouki,
nokoni iyoso na tokoso kukiyowaiki, totawoi lotu samukuko nokota
siyolini mi ano nokotani iyoso.
48 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Hani monoi tokomi kausimona
tumonuwo? Muwo sopo sopowoi awoi no hani monoi tololiyo tumo
unumononuwo? Ulai uo nokota, yo no? Yo mo uo nokota muwoi, noko
pa tukuwolimoiso. 49 Amuwoisai amuwoisai yo mo lotu nu siyoliso
piyousikaino fasi manokinukuwo, noko nokolaloso paiyoloko manoki.
Ulai pa komi kausimona tumokinuwoso. Ulai Kotoni puko imoyo mo
motu monoiso fiyamosi na." 50 Ikoki mo; na utukaimokino, siyokutono
iyali mo, na ululoki.

Alu soku lomu aino imo.

51 Alu soku mani, Isisowoi tolo tomasimoki. Mafomuso tunowoi atolikai
toloki. Uo nokoyo komikaikino mo, 52 tunowoi na kololifolikaiyouki, tuno
asoso na lomuki.

Nokotalo iyaliyo Isiso lukaso unukai aino imo.
(Matiyu 26:57-68; Luko 22:54-55, 63-71; Iyono 18:13-14, 19-24)

53 Nosai no mo; Isiso mo totawoi lotu samukuko nokota siyolini auso
kiyanokino. Lotu samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi Musini
imo sai sisiyoli nokowoi, toiyo ukouniyaikoki, imo lukaso unu monoi.
54 Pitasu mo aluwaiyaloki, namoli namoli nomasoso na aluwaiyaloki.
Totawoi lotu samukuko nokota siyolini nu koki poiso lotiki, polimano
noko iyaliwoi yousi tomasika tiki. Ta asi yousa tiki.
55 Nosai no mo; lotu samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi, toi
mo Isisoni imo kwailuwai noko louwa ikolikalokino. Ulai afonimaiso?
Tani imo foli monoi tukolo monoi louwa. 56 Noko molopoi nokoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ifoluwaiyalo unukino, ulai imo mo tomoso muwoi, imo folo foloso
lukasalokino.
57 Nosai no mo; noko siyai sauki, imo lukaso ifoluwai unukino,
na iyamoki, 58 "Koiyo noino na kwaimokinoki, "Nokoyo ko lotu nu
mo asayo na ulaloimo. Namolisai mo ulo tauwoi mo uwai; ti monoi
na ko uwaimoimo. Ulai nokoyo pa koinoso." 59 Ulai nonani imo no
posasokokino mo, no mani, folo folo, ima imoso pa lukaso unukinoso.
60 Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli mo toini molo timai na
tolauki, Isisoso na imoki, "Hani monoi pa fowakoniso? Imo na tokosiyokononini.
Toini imo mo motu poimo." 61 Ulai imo lukasowoi muwoi, pa fowakiso.
Ti monoi na imoki, totawoi lotu samukuko nokota siyoliyo mo, "No
tomolokimonoki no, a, tani awitono Kolaiso no nono na? A, Isolilo noko
koi fasimoka tumo monoi na muwokaikini? Nonayo piyomu."
62 Isiso mo na fowaki, "Nasu, motu nali no. Asa, asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yo na you kimonoinuwomo. Ami siyoli nokotani
nainasai yousiso you kimonoinuwomo. Kumoki kopu molosai amukonoso
na kwaimonoinuwomo."
63 Nosai no mo; ikoki mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli mo
uo mulu siyoli atolokomoki, totani tuno na kukoliyaikoki, na yomuki,
"Tofolo, tani imo kwaimo noko mo tofolo. 64 Koma na, Kotoni siyoloso
yapoli na alisiyoli. A, yasoi tukwainuwo? Moloi tomulumolokonuwo?"
Nosai no tukolo imo na iyamoki, "Kotoso alisiyoli foli monoi na kalumo."
65 Nosai no mo; noko siyaiyo sauki, usuwoyo na aso kolalokino. Molo ti
mo tunoyo na ufiyaikomokino, nainoyo waso manokino, na alisiyolikino,
"Noiyo wasoni? A, Kotoni amimai no nono no sai pakoso? Noiyo wasoni?"
Polimano noko iyaliyo mani, na komi kausikino, na waso manokino.

Pitayo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Matiyu 26:69-75; Luko 22:56-62; Iyono 18:15-18, 25-27)

66 Pita mo nu asiyofoloso pofu yousiki, kokikokai poiso. Yousiki mo, noni mo
na tumosoki, totawoi lotu samukuko nokota siyolini mi ano nukonu na. 67 Pitaso
na kiya tumoki, ta asi yousiso. Molo amiso na kwaiki, na imoki, "Siyasu mo
nonosu na, Nasolito nokota Isisowoi tolo tomasimo nokota na."
68 Ulai Pita mo na yomuki, "Nonani imo no tiyomuni no, yo mo sai
muwoi, sosoli." Ainoso yomuki, kokiko itu loti kwasai tola fuki. [Nosai no
kokaloyo imo na yomuki.]
69 Nonani mi ano nukonuyo kiki mo, ti monoi yomusoki, aumoifaso si
nokoso na ikoki, "Noko to ni mo, to mo Isisoni siyokutono na." 70 Ulai ti
monoi na yomuki, "Topokoni."
Nosai no mo; namolisaifa aumoifaso si noko, toi mo Pitaso na imokino,
"Motu nali no, nono mo Isisoni siyokutono na. Koi mo sai, Kalili asi
nokota na, nono mo. Nonayo piyomu."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

71 Ulai nosai no mo Pita mo auwoloki, na ikoki, “Molo lou, motuwa
na timonukuwo, yo mo nonani nokota mo sai muwoi, noko ni tiyamo
ununuwo no. Wiyouwa wiyou. Topoko imo yomakimo, Kotoyo na
uwokaimonoimo.” 72 Yomu uwai; lolai siyaso kokalo mo ti monoi imo
na yomuki. Nosai nosu Pita mo ti monoi na mulumolokoki, nonani imo
Isisoyo no imoki no, “Kokalo ti monoi imo yomu somisomai, taumai na
yomumosoinimo, “Yo mo Isiso mo sai muwoi.” Nosai no na soniki, Pita
mo.

Pailatoyo Isiso lukaso unu aino imo.
(Matiyu 27:1-2, 11-14; Luko 23:1-5; Iyono 18:28-38)

15 1 Nosai no mo; somosaiyamai imo na lukasokaikino. Lotu
samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi Musini imo sai
sisiyoli nokowoi noko sisiyoli komasowoi, toi mo Isiso monoi imo na
lukasokaikino. Moloyo na konosuwakino, komano nokota siyolini auso na
kominalomanokino, Pailatoni auso.
2 Nosai no mo; Pailato mo Isisoso na utolumoki, “A, nono no Yuto noko
nokolalo samukuko nokota siyoli na?” Na fowaki, “Wuo, no tiyomuni no,
ainoso na motu.”
3 Ulai faumikino, lotu samukuko noko sisiyoliyo. 4 No monoi no Pailato
mo ti monoi na utolumoki, “Ulai hani monoi fowakowoi muwoi? Imo na
tokosiyokononini.”
5 Ulai Isisoyo mo nonani imo mani, imo mo fowawoi muwoi. Wiyou,
Pailato mo mulumoloko manoki.

Isiso tukolo aino imo, Pailatoyo yomuki.
(Matiyu 27:15-26; Luko 23:13-25; Iyono 18:39–19:16)

6 Pasowa popomai mo kalopulo noko siyasonuso pokolali
uku taikiyomosikino. Komano nokota siyoliyo noko nokolaloso
putolukomosiki, “Noi nokota siya no tokolali unu taikiyo?” 7 Isiso
uwokaimai nomai no mo, noko, tani siyolo mo Palopaso, to mo kalopulo
nuso potolokainoki, komano tukoluwano nokowoi yousi tomasikoki, noko
tukuwoli nokowoi na.
8 Nosai no mo; noko nokolaloyo Pailatoso ukouniyaikokukino, na
imokino, “Toku no piyomosikini no, noinoso kalopulo nokota siya na
pokolali unu.”
9 Nosai no mo; Pailato mo na ikoki, “Noi, woi? A, Yuto noko moi
samukukomo nokota siyoliso kiyo taikiyo monoi tiyonuwo?” 10 To mo sai,
Isiso monoi foluwalikino mo, lotu samukuko noko sisiyoliyo, no monoi
no tani auso kiyoma tumokino, uo imo lukaso unukino. 11 Ulai lotu
samukuko noko iyaliyo noko nokolaloni mulu auwonoulu monoi yokino,
Palopasoso kiyo taikiyo monoi, toini auso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Ulai Pailato mo ti monoi na ikoki, “Yo no moloi tuwo, woi, toso no,
Yuto noko nokolalo samukuko nokota siyoli ni tokaluwai manonuwo no?”
13 Siyoliso na iyamaloki, “A mokimai na pukou ukou nikomokaiwo.”
14 Ulai Pailato mo na ikoki, “Ulai hani monoi, hani foli monoi
woi?” Ulai siyoliso na iyamalo manoki, “A mokimai na pukou ukou
nikomokaiwo.” 15 No monoi no imo kulaliko monoi wiyou yomuki mo,
Palopasoso kiyoko taikiyo fuki. Isisosu mo polimano noko iyalini auso
na kiyoko taikiyoki, na ikoki, “Suwoi suwoi moloyo na puwasowo. A
mokimai na pukou ukou nikomanowo.”

Isisoso alisiyoli aino imo, polimano nokoyo.
(Matiyu 27:27-31; Iyono 19:2-3)

16 Nosai no mo; polimano noko iyaliyo Isiso kawiyo tikino, komano
nokota siyolini imo lukaso nu siyoli poiso. Polimano noko komaso
noko aliyonikokino, na ukouniyaikokuya tumokino. 17 Alisiyolikino mo,
nakiyaiso tuno itouniyaimoyo na asisikaimokino, siyoli nokotani tuno
nali. Yoku mo suwoi suwoi moloso poiyakimo unukino, no monoi no na
asisikaikomokino, komuso. 18 Na alisiyoli yoluwaikino, imokino, “Woli,
Yuto noko nokolalo samukuko nokota siyoli nona kuo.” 19 Atou imokino
kusomi, komumai na waso manokino, saiso saiso. Usuwoyo na aso
kolo manokino. Alokomu losinasi unukino, na molokimo ifoluwaikino.
20 Alisiyoliyoluwai uwai; nakiyaiso tuno itouniyaimo asiyonowaikino,
totani tunoyoso asisikaimokino. Na kominalomanokino, a mokimai ukou
ukou nikomokai monoi na.

Isiso a mokimai ukou ukou nikomo aino imo.
(Matiyu 27:32-44; Luko 23:26-43; Iyono 19:17-27)

21 Nu manoki mo, noko mo tumoki. Tani siyolo mo Saimo, Sailini asi
nokota, Alikosatowoi Lofasowoi totini apitono na. Nokonuso monoi louwa
tumoki. Ulai polimano noko mo totamikino, na imokino, “Oi, a moki ni
posokunalomako.”
22 Nosai no mo; Isiso mo na kaukino, Kalokato yufaso. Moini imosai
mo Komu Foli Yu. 23 Komama tumokino mo, aliyoli itowoi iwo louwa
woliyononikino, iyanoko tolosuwa aliyoli itowoi iwo na. Ulai sikowoi
muwoi. 24 Nosai no mo a mokimai na ukou ukou nikomokino. Tani
tuno totai amu wau monoi tomoki lolofayo na somaimo ukukino, noko
siyasonuso wau monoi.
25 Somosaimai na ukou ukou nikomokaikino, 9 kilomai. 26 A moki
puwosai mo noino na kumokaikino, “Yuto noko nokolalo samukuko
nokota siyoli.” Nonani foli monoisu tukolokino.
27 Ulai polamoko nokota ti, toti mani, Isisoni kwasai ukou ukou
nikokaikino, a moki tiwoimai. Siya mo nainasai, siya mo sokonisai. 28 [No

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi no Kotoni puko imo mo motu na fiyamosiki, ni tiyomukokai no, noino,

"Imo kulali nokota komiyai kaluwaiyoinomo."]

29 Ifou ifou ti liyai noko nokolaloyo palisiyoli yoluwaikaiyo
tumomosikino, totaini komuso pokolikaliyo muwaniyo tumomosikino,
na pimomosikino, "A, nono no lotu nu siyoli ulalo nokota na? Ulai nono
no lotu nu tonofalo no ulo tauwoimai ko uwaimoinimo? 30 Ulai motu mo,
nona amu na pofasi. A mokisai na pofolamiyo kono."

31 Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi,
toi mani, na alisiyolikino. Totai amu ikuwanokino, "Noko nokolaloso
pofasiko manoki, ulai tota amusu mo pakoso tofasiso. 32 A, to no Kolaiso
na, Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko nokolalo moi samukumoko
monoi no? A mokisai amai poimo tutukaimiyo kono, moi na tukwai
sikoni. Amukonakimo, no monoi no mulumolo luwai monoi." Isisoni
kwasai ukou ukou nikokai nokota ti mani, tomoso na alisiyolikino.

Isiso kalo aino imo.
(Matiyu 27:45-56; Luko 23:44-49; Iyono 19:28-30)

33 Ulo yakomai, ulo mo na lotiki, asi asi komaso mo na folosumono
kolokaloki. Ainoso hani upimo tanoki. Nosai no ifou wi taikiyoki.
34 Nomai no Isiso mo siyoliso na yomuki, totani imosai yomuki, "Iloi,
Iloi, lama sapakotani?" Moini imosai mo noino, "Asani Koto, asani Koto,
hani monoi tukwaimonokaini?" 35 Aumoifaso si noko siyaiyo Isisoni
imoso no kwaimokino mo, na iyamoki, "Na pukwaiwo, Ilaiyaso na
taliyoni."

36 Nosai no noko siyayo fumanoki, itolowoi iwoso solikaikanoki, somu
somuyo. Poni aumai konosuwakokaiki, Isisoni koso na you akaikomoki,
iwo siko monoi. Na yomuki, nokoyo, "Awi, na tukwai kikoni. Ilaiyayo
amai poimo totokomo uwoya tumo, kawiyo kono monoi."

37 Nosai no mo; Isiso mo siyoliso na omoki. Omoki mo; mulu mo futo,
yau na kaloki.

38 Nomai no mo, tuno siyoli lotu nu siyoli kokiko poiso no kitafoli
kukiyokaikino no, nonani tuno na poliyaliyaiko taikiyoki, puwosai na you
poliyaliyaikalo konoki, woiso. 39 Ulai polimano samukuko nokota siyoliyo
a moki fokutonosai potoloki. Isisoyo omoso kwaiki. Kaloso kiki mo, na
yomuki, "Motu nali, noko to ni mo Kotoni awitono na."

40 Nokolalo siyai mani, posiki. Aluwamaifa siki, na kwaikino.
Toi nukonu siya mo Moili, Makotalo asi nukonu, Moili siya mo
Yamisofawoi Yusisowoi totini atino. Noni siya mo Salomi. 41 Kalili
asimai toku paluwaiyalo manokino, pofasiyalo manokino. Nokolalo
siyai mani, nokolalo molopoiyo si liyaiki, Yolusolimoso aluwai nokolalo
na.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isiso yau ai unu aino imo.
(Matiyu 27:57-61; Luko 23:50-55; Iyono 19:38-42)

42 Isiso kalomai mo mi fou fouko koloni foukai ulo na. Mi fou fouko ulo
mo amuwoisai. No monoi no upimoso 43 Alimatiyo asi nokota, Yusifo, to mo
Pailatoni auso manoki. Yusifo mo Yuto nokota siyoli na, nokotalo iyaliwoi
pukouniyaikomosikino. Mulumolo luwai nokota na, Kotoyo asi asi komaso
samukuko monoi pofou manoki. Nonani nokota mo kokolomowoi muwoi.
Pailatoso na imanoki, "Yo no Isiso yau no waliyo totokomonano, ai unano
monoi?" 44 Ulai Pailato mo mulumoloko manoki mo, na yomuki, "Yasoi
kalo, woi?" Polimano iyali samukuko nokotaso aliyoniki, na utolumoki,
"Isiso no yasoi kalo?" 45 Fowaki, "Nasu, yau na." Nosai no mo Pailato mo
Yusifoso na imoki, "Waliyo na, Isiso yau na panano."
46 Nosai no mo; Yusifo mo kamoso tuno itouniyaimo na ananoki,
suo mo muwoni. Isiso yau na kominiyo konoki, kamoso tunoyo na
yalokonoki. Noko yau yu asi iso na akaiyanoki, toku yasoi no aikaikino
no. Nosai no tomoki tofu siyoliso na lolomotaiki, asi i ufiyaimo monoi.
47 Moili, Makotalo asi nukonuwoi Moili siyawoi, Yusisoni atino, totiyo
kwai tolo manokino, Isiso yau akaiya tumoso.

Isiso yausai auwoniyou aino imo.
(Matiyu 28:1-8; Luko 24:1-12; Iyono 20:1-10)

16 1 Mi fou fouko ulo mo uwai; nosai no mo, Moili iyali mo sauki. Moili
Makotalo asi nukonuwoi, Moili siya Yamisoni atinowoi, Salomiwoi,
toi mo aliyoli akanokino, suo mo muwoni, Isiso yauso louwo monoi louwa.
2 Nosai no mo; nonani somosaiyamai yasoi, ulo lolaloso wiya liyoki
mo, ai unu asi iso monoi nuki. 3 Totai amu lukasikuwanokino, "A, tomoki
no noiyo lolomotai fasimokoimo, woi, itu loti kolali foli monoi no?"
4 Lukasikuwano manokino mo, na you foinalikokino, lolomotaikaiso
kikino, pokomosikaiso. Wiyou, ulai tomoki no mo soliyaki siyoli. 5 Yau
akokai asi i poiso tiki, nosai no mo alu soku na kikino, nainasai yousiso,
kamoso tuno sopowoi. Wiyou, na umomalotikoki.
6 Nosai no mo na ikoki, "Noiyo umanokomoiwo. Isiso, Nasolito nokota
yau mo na tokiya tumonuwo, a mokimai no ukou ukou nikomokaikino
no. Ulai yausai ifou yasoi na auwono. Yau amai pa toiso. Akokai
kwalososo na pokiwo, uwofa nali. 7 Ulai totani siyokutono iyaliso na
pikanowo, Pita iyaliso, "Isiso mo moi monoi toku yasoi na moi, Kalili
asiso, na foukomanonuwo. Nosoniso na pa kiyanowo, totayo toku yasoi
no imokaikinuwo no." Kamoso tunowoi nokota mo aino na ikoki.
8 Ikoki mo; nosai no mo asi i kiya ti nokolalo mo ulai ifou fuki, na
ululoki. Wiyou, na kokolokoki, mulu mo na koli kolimuwanoki. Ulai imo
lukasikowoi? Imo lukasikanowoi muwoi. Na kokolokoki, no monoi no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Moili, Makotalo asi nukonuyo Isiso ki aino imo.
(Matiyu 28:9-10; Iyono 20:11-18)

9 [Mi fou fouko ulo mo uwai; amuwoisai somosaiyamai, nomai no mo
Isiso mo yausai na auwoniyouki. Toku mo Makotalo asi nukonu Moiliso
na kosa tumoki. Nonani nukonu mo toku Isiso totayo nano siyawoi
popuwa amiyaikiyoko waisoki.
10 Kosa tumoki mo; Moili mo Isisoso aluwai noko nokolaloso na
ikanoki, yausai ifou auwoniyou aino imo mo. Wiyouwa wiyou, nonani
noko nokolalo iyali mo mulu mo yau yau, na sosonuno siki. 11 Na ikoki,
Moili mo, "Isiso mo yausai auwono, yo mo yasoi na ki." Ulai tani imoso
kwaisokino mo, pa mulumolo luwaisokinoso. Na isokino, "Topokoni."

Noko tiyo Isiso molomai ki aino imo.
(Luko 24:13-35)

12 Nosai no mo; Isisoso aluwai noko ti mo nokonusai utukaimokino, na
manokino. Molomai Isiso mo na koka tumoki, au mo folo alosimokaiki.
13 Nosai no mo; ifou na manokino, molomai ki imo ikanokino,
siyokutono iyaliso. Ulai toi mo totini imo mani, kwaikowoi muwoi, pa
mulumolo luwaikokinoso. Na ikokino, "Topokonuwo."

Isisoyo siyokutono iyaliso iko taikiyo aino imo.
(Matiyu 28:16-20; Luko 24:36-49; Iyono 20:19-23)

14 Nosai no mo; namolisai mo, Isiso mo na koka tumoki, noko molo siya 11
nokoso. Koloni no simai koka tumoki, na ikikoki, "Hani monoi pa mulumolo
luwaimononuwoso?" Ulai afonimaiso? Toi mo kukamokokai, yausai
auwoniyou imoso pa kwaikokinoso. 15 Na ikoki, "Kotoni imo itouniyaimo
mo na pa lukasikalo liyaiwo, asi asi noko nokolalo komasoso. 16 Noko mo
Kotoso mulumolo luwai somiso mo, nonani foli monoi na uwokaiyoimo.
Noko mo Kotoso mulumolo luwaiyakimo, na samiyaikiyoimo, nokoyo iwoso
uluwayakimo, Kotoso muwokainoni monoi. 17 Mulumolo luwaimono nokota,
tota mo hani hani mulu ifolaluwawoi mi na ano liyaiyoimo, noko nokolaloni
molo timai. Hani hani, popuwa amiyaikiyoko, asani amiyo. Hani hani, imo
lukasalo, imo folo folo imosai. 18 Hani hani uowoi nuwo mo kulolakinomo,
pa tukuwoliyoinoso. Aliyoli ito iwo koiyauso sikakinomo, pa uwokaikoiso.
Ulai ai ai nokoso nainoyo kulolakinomo, waliyo na soimo, ai mo futo." Isiso
mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Kotoyo Isiso kumokiso kawiyo yo aino imo.
(Luko 24:50-53; Mi 1:9-11)

19 Isiso Siyoli mo imo ikiko uwai; Kotoyo kumokiso na kawiyo yoki.
Kotoni nainasai na yousa yoki. 20 Nosai no siyokutono iyali mo asi asiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nu liyaiki, Kotoni imo na posasokalokino. Siyoli Nokotayo fasikalo manoki, no monoi no mulu ifolaluwawoi mi na analo liyaikino, noko nokolaloni molo timai. Na iyamaloki, “Motu nali, toini imo mo.”]

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Itouniyaimo Imo mo Lukoyo Kuluki

Luko mo noko molo tiwoi mulumai nokota muwoi, Polowoi na potolo manoki. To mo Yuto nokota muwoi, asi siya nokota na, Koliko nokota poimo. Tokota mi na pano manoki. Isiso aino imo mo noko siyaso kulunoniki. Tani siyolo mo Tiyofila. Ulai tota saso muwoi, Koliko nokoso mani, na kulutiki. No monoi no ninani puko imo folosai mo noino, Isiso mo noko nokolalo mulu uku nokota siyoli na. Luko mo Isiso aino imo kulu uwai; to mo ti monoi na kuluki, Kotoni Imo Lukasikalomano Mi Aino Imo na.

Lukoyo Tiyofilaso kulunoni aino imo.

1 [1] Tiyofila siyoli, koini molo timai no fiyamosokoki no, ainonani monoi aino imo noko molopoi mo kulalokino. [2] Afonimaiso imo muwoi, Kotoni imo lukasikalo nokoyo no posasoko wiyolumokalokino no, totaini molo timai tokusai no pokokalo manokino no, nonani imosu na kulalokino, noko molopoiyo mo.

[3] Yo mani, nonani imo folosai monoi putolukalo manoki. Tokusai atiyaiyaso pukwaiko ki manoki. No monoi no mo yo mo ima imo na tokulunoninoki, [4] nonayo saino monoi, nokoyo no aiyolomokini no, no mo imo mo motu nali no.

Kotoni kumoki nokotayo posasokoki, Iyono ki monoi aino imo.

[5] Hiloyo Yutiya noko nokolalo samukukomai lotu samukuko nokota mo tolokainoki, tani siyolo mo Sokolaiya. Apiya iyaliwoi lotu mi pano fasiko manoki. Tani noni mani, lotu samukuko nokota siyolini alisaitono, Alononi alisaitono na. Tani siyolo mo Ailisopoi. [6] Toti mo molo itouniyaimoso aluwaikino, Kotoni molo timai. Imo komaso paluwai manokino, Noko Siyoliyo no wiyolukoki no. Uo imo no moloi yomu monoi, toti monoi no? [7] Ulai aliwoi muwoi, toti mo. Ailisopoi mo anapo nali no. Noko mo nokotalo yasoi, noni mani, noniya yasoi.

[8] Nosai no mo; Sokolaiya iyaliyo lotu miso ana tikino. Ano manokino mo, Sokolaiya mani, lotu mi analoki, Kotoni molo timai. [9] Lotu mi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

analo manoki mo, lotu samukuko noko totaini moloyo tomoki lolofayo
somaimokino, Noko Siyolini nu poi mi anononi nokota muwokai monoi,
inoso wotiwoi momotola ti monoi. No monoi no Sokolaiyaso muwokino.
10 Inoso woti momotola tiki. Momotolomai Yuto noko nokolalo molopoiyo
asiyofolosai fu ukouniyaiko siki, Kotowoi imo lukaso siki.
11 Nosai no mo; Sokolaiya mo lotiki mo; Noko Siyolini kumoki nokotaso
na kiki, inoso woti kotisoko naina ausaimisai toloso. 12 Kumoki nokota
toloso kiki mo, wiyou, na umanomoki, na kokolomoki.
13 Ulai kumoki nokotayo mo na imoki, "Sokolaiya, noiyo kokolomoi.
Koto mo nani imo yasoi kwaimoni. Nani noni Ailisopoi mo alu na kiyoimo.
Tani siyolo mo Iyono pa kaluwai. 14 Ulukukumoso na, na molokimoinimo.
Alu kimai mo noko nokolalo molopoiyo mani, molokiyoinomo. 15 Alu mo
Koto Siyolini molo timai mo noko siyoli toloimo. Molo wamo ito iwo pa
siko manoiso. Itolowoi iwo pa siko manoiso. Atinoni nomolisai mo Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo mulu amimokaiyoimo. 16 Isolilo noko nokolalo
molopoi ifou kolisoimo, Kotoni auso si monoi, totaini Noko Siyolini auso.
17 Kotoni mulu lukasiko nokota Ilaiya komiyai toloimo, mulu mo tomoso, ami
siyoliwoi. Toku tumoimo, Siyoli Nokota monoi. Ta noinomo apitono iyaliyo
mulu alosokoinomo, awitono iyali monoi mulu ukoimo. Ta noinomo imo
kulali noko iyali mani, mulu alosokoinomo, mulumoloko itouniyaimoinomo,
mulu ititouni noko komiyai. No monoi no Siyoli Nokotaso na foumo soimo."
Kumoki nokotayo mo ainoso na imoki, Sokolaiyaso.
18 Nosai no mo; Sokolaiya mo kumoki nokotaso na imoki, "Moloi monoi
woi? Motu poimo. Yo no moloi saino monoi? Yo mo nokotalo yasoi. Noni
mani, noniya na." 19 Kumoki nokotayo mo na fowaki, "Yo mo Kopoliyoilo.
Yo mo Kotoni molo timai totolokainomoi. Totayo na imono taikiyo,
imo itouniyaimo posaso wiyononi monoi. 20 Ulai na pukwai. Nono mo
waliyo pa tomulumoloko unumononiso. No monoi no ko mo pu, imo pa
lukaso manoiniso, ainoso hani fiyamosiyoimo, ya ni posasoko no. Kotoyo
yomukaiyakimo, yani imo mo motu na tumoimo." Kumoki nokotayo aino
na imoki.
21 Sokolaiyayo tu tolo manoki mo, noko nokolalo mo fu foumo si
manoki, mulumoloko si manoki, "Hani totu ano tolomoi, woi?"
22 Nosai no mo; asiyofoloso ifou lofuki, Sokolaiya mo. Imo lukasowoi
muwoi, ko mo pu. No monoi no noko nokolalo mo sai, Kotoyo haniso
wiyononiki, lotu nu poiso. Imo lukasowoi muwoi, nainoyo wiyolukaloki,
ko mo pu.
23 Nosai no mo; lotu mi ano uwai; ifou manoki, totani asiso.
24 Nosai no mo; tani noni Ailisopoi mo muwoliwoi. Amu mo naino
siyaiso tu toloso manoki, pa pamusiyofu manokiso. 25 Yomusoki,
"Noko Siyoliyo na fasimono. No monoi no noko nokolaloni molo timai
auwosimomono mo uwofa."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoni kumoki nokotayo Moiliso isoki, Isiso ki monoi aino imo.

26 Nosai no mo; Ailisopoi mo amu toufowoi muwoliwoisomai, nonani
amumai Koto mo kumoki nokotaso imo taikiyoki, Kopoliyoiloso. Na
imo taikiyoki, "Kalili asiso na pamukono, Nasolito nokonuso, 27 maputo
nukonuni auso." Nonani nukonu mo nokoso isokaikino. Noko siyolo mo
Yusifo, Toiwini alisaitono na. Maputo nukonu, tani siyolo mo Moili.
28 Nosai no mo; nonani kumoki nokota mo na amukonoki, na isa
konoki, "Woli Moili, nono kuo, Kotoyo siyoliso na tofasini, Noko Siyoliyo
mo. Na totolo fasi manoni."
29 Isoki mo; na umanosoki. Mulumolokalo manoki, "Hani imo, woi?"
30 Nosai no mo; kumoki nokota mo na isoki, "Moili, noiyo kokolomoi.
Kotoyo tomolokimoni, na tofasini. 31 Na pukwai, nono mo muwoliwoi
na toloinimo, alu nokokai na kiyoinimo. Tani siyolo Isiso na pa kaluwai.
32 To mo noko siyoli na toloimo. Kota Kotoni awitono kaluwaiyoinomo.
Koto Siyoliyo yasoi muwokaiki, noko nokolalo samukuko monoi, tani
aniyopatono Toiwi komiyai. 33 Yokoponi alisaitono iyali na samukuko
manoimo, aniyopa poi poi. Tani ami mo uwaimowoi muwoi, na
samukuko manoimo, aniyopa poi poi."
34 Nosai no mo; Moili mo Kotoni kumoki nokotaso na imoki, "Yoso no
moloi fiyamosimomonoimo, woi? Yo mo nokowoi nukonu muwoi."
35 Nosai no mo; kumoki nokota mo na fowasoki, "Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotayo na amukonoimo, nani auso. Kota Kotoni amiyo
na fasiyoinimo. No monoi no alu na kiyoinimo. Itouniyaima nokota na
toloimo, Kotoni awitono na kaluwaiyoinomo.
36 Na pukwai, nani amino Ailisopoi mani, alu na kiyoimo. Noniya na,
ulai lolai mo muwoliwoi yasoi. Anapo nukonu pokaluwaiso manokino,
ulai lolai mo tani muwoliwoiso amu mo toufowoi uwai yasoi. 37 Koto mo
hani hani komaso mo waliyo tiyalomanomoi." Kumoki nokota mo aino na
isoki, Moiliso.
38 Nosai no mo; Moili mo na imoki, "Waliyo na, yo mo Siyoli Nokotani
mi anononi nukonu. To mo aino na yo unumonoimo, nonayo no tiyomuni
no." Nosai no mo; kumoki nokota mo utukaisoki.

Moiliyo Ailisopoiso kosano aino imo.

39 Nosai no mo; Moili mo puwotolosoki, somaiso manosoki, yu nukutai
asiso amusiyoyoki, Yuto nokoni nokonuso. 40 Amusiyoyoki mo; nosai no
mo Sokolaiyani nuso lotisoki, Ailisopoiso na isa tiki, "Woli, nono kuo."
41 Ailisopoi mo Moilini imoso kwaisoki mo, alufa mo nomoli
poiso naino ikuwa ilomaniuluki. Nosai no Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo mulu na amisoki. 42 Siyoliso na isoki, Moiliso, "Nani siyolo
niya tokaluwaiyalonoki, nokolalo komaso koiso tosouwaikomomokoni.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nani alu mani, nomoli poiso no tanokaino no, tani siyolo mani, niya
tokaluwaiyalonoki. 43 Woli kuo, yoso no moloi woi? Yani Siyoli Nokotani
atino nonayo no moloi monoi tokimona tumoni? 44 Na pukwai, yo
mo nani ko naso kwaimonoki mo, alu mo yani nomoli poiso moloki,
naino fonawoi ilomaniulu. 45 Koto Siyoliyo no imokini no, waliyo na
mulumoloko unukini. No monoi no na pomoloki. Ulai afonimaiso?
Na tiyomuni, "Siyoli Nokotayo no yomukaiki no, noinoso na yo
unumonoimo." Ailisopoi mo ainoso na isoki, Moiliso.

Moiliyo Kotoni siyolo kaluwai aino imo.

46 Nosai no mo; Moili mo na yomusoki,
"Wiyouwa wiyou, Noko Siyoliso na tokisosomi, yo mo. 47 Yani mulu
mo moloki saso, Kotoso na tomolokimo, yani samiyaikiyo kiyo
nokotaso mo. 48 Yo mo tani mi anononi nukonu. Yani amiyo no
ulai moloi ano monoi? Yo mo afonimaiso nukonu na. Totasu mo
waliyo mulumoloko unumonoki. Lolaisai ainoso ainoso noko
nokolaloyo iyamo unumonalo manoinomo, "Kotoyo noinomo
na molokisowumo." 49 Koto mo ami nokota siyoli, siyoliso na yo
unumonoki. Tani siyolo mo itouniyaima itouniyaimo. 50 Noko mo
auwosiwaiyakinomo, toi monoi mulu ukoimo. Suomoso monoiso
na fasikoimo. Alisaimi mani, ainoso nasu, ainoso ainoso aniyopa
loloi loloi. 51 Tani nainoyo mo mi siyoli tanomoi. Noko sisiyoli
si mulu nokoso tamiyaikiyoko taikiyomoi, totaini muluyoso
aluwaikalo nokoso. 52 Noko nokolalo samukuko noko sisiyoli
usainiyaikaloki. Ta noinomo afonimaiso noko mo noko sisiyoli na,
totani molo timai mo. 53 Tiya uwoko noko nokolaloso hani hani
ititouni tonikomoi, touwai si monoi. Ilolu molopoiwoi nokoso pa
tonikomoiso, afonimaiso tokiyoko taikiyo. 54 Tani noko nokolaloso
na tofasikomoi, Isoliloni alisaitono iyaliso. Amai tomulumoloko
uku, mulu tuku, suomoso monoiso tofasikomoi. 55 Ainoso toku
ikokaiki, moini aniyopa iyaliso, Apolofamowoi totani alisaitono
iyaliwoiso fasikalo monoi, ainoso ainoso aniyopa loloi loloi."
Moili mo ainoso na yomusoki.
56 Nosai no mo; Moili mo Ailisopoiwoi tolo tomasiso manoki, amu mo
tauwoi. Nosai no ifou manosoki, totani asiso.

Atino Ailisopoiyo Iyono ki aino imo.

57 Nosai no mo; sisomai mo Ailisopoi mo alu na kiki. Alu nokokai na
kiki. 58 Imo mo maliyaliki mo, asi tomoso nokowoi nako siyamai nokowoi,
toini auso kolo kolomo liyaiki, Siyoli Nokotayo mulu uso monoi, suomoso
monoiso fasiso monoi. Wiyou, toi mani, na moloki fasisokino. 59 Ulo
nano ti mo uwai; nosai no mo au tuno tokosiyaima tumokino, alufani au

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tunoso. Apitononi siyolo kaluwai monoi louwa, Sokolaiya. 60 Ulai atinoyo
mo ikoki, “Wiyou aino muwoi, tani siyolo mo Iyono na tokaluwaikoni.”
61 Ulai na isokino, “Ulai alufani alaitono mo Iyono siyolo tolowoi
muwoi.”
62 Nosai no mo; apitonoso ukou ukou niyalokino, “Moloi tokaluwaini,
alu no?”
63 Sokolaiya mo a pokamono ano monoi yoki, nosai no na kumoki,
“Tani siyolo mo Iyono.” Wiyou, na mulumoloko manokino.
64 Kumoki mo; lolai siyaso ko mo fololikoki. Imo mo na lukasauki,
Kotoni siyolo kaluwaiyaloki.
65 Wiyouwa wiyou, asi siyamai noko nokolalo mo kokolokoki. Ainonani
monoi aino imo posasokalokino, Yutiya yu asimaiso. Wiyou, asi mo
imo saso. 66 Nonani imo kolo kolomo liyaiki mo, noko nokolaloyo
mulumolokokaikino, iyamaloki, “Alu no siyolimai moloi toloimo, woi?”
Aino iyamaloki. Ulai afonimaiso? Alu mo Noko Siyolini amiwoi na toloki.

Sokolaiyayo Kotoni siyolo kaluwai aino imo.

67 Nosai no mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo aluni apitono
Sokolaiyani muluso amimoki. Amimo manoki mo, Sokolaiya mo Kotoni
imo na posasokoki, noino,
68 “Koto Siyolini siyolo tokaluwaiyalokoni, Isolilo noko moini
Kotoni siyolo mo. Tani noko nokolalo moi fasimoka tumoki,
ifou kolisomoko monoi. 69 To mo ami nokotaso na muwokaiki,
tani mi ano nokota Toiwini alisaitonoso. Nonani nokotayo
noinomo moi mo na samiyaikiyo monoi. 70 Ainonani monoi toku
posasokokino, Kotoni mulu lukasiko noko ititouni iyaliyo. 71 Noino
na posasokokino, “Uo noko monoi samiyaikiyoinomo, mulu
atolokomo uku nokoni ami monoi.” 72 Koto mo moini aniyopa iyali
monoi mulu ukuki, suomoso monoiso na fasikoki. Na auwoloki,
totani moloso wiyotiki. Nonani imo itouniyaimo to no ulai moloi
fufolikomo monoi? Amai na tomulumolokomoi. 73 Na auwoloki,
moini aniyopa Apolofamoso, na imokaiki. No imokaiki mo, moi
monoi mani, na yomu unumokokaiki, 74 uo nokoni nainosai koponi
imoko monoi. Ulai moloi kokolokomomoko monoi? Tani mi ano
mo waliyo. 75 Asiso amai sinonomai mulu ititouniyawoi si monoi
yomu unumokokaiki, molo itouniyaimoso aluwai monoi, totani
molo timai.
76 Yani alu, nono monoisu timonoki, Kotoni mulu lukasiko nokota
nokoyo na kaluwaiyoinimo, Kota Kotoni mulu posasoko nokota
na. No mo afonimaiso muwoi, nono mo Siyoli Nokota monoi
toku manoinimo, molo yono foumalo monoi. 77 Kotoni noko
nokolaloso aiyolokoinimo, toiyo saino monoi, samiyaikiyo si

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi. Molo koiyau monoi imo mo futo mo, na samiyaikiyoinomo.
78 Moini Koto mo mulu siyoliso tunumokomoi, suomoso monoiso
tofasimokomoi. Noinoso na yoimo. Kumokini saponiyo wi
kolokomomoka tumoimo. 79 Folosumai si nokoso fupiniyaimo
kolokoimo, kolikali moloso aluwai nokoso mani, fupiniyaimo
kolokoimo. Na kuloli ilomanimokoimo, mulu tomoki moloso
aluwai monoi."

Sokolaiya mo aino na yomuki.

80 Nosai no mo; alu mo komu mo puwoso puwoso puwoso; siyoli yasoi. Tani mulu mani, amimaloki.

Nosai no mo; nu somiso asiso na tolokainanoki. Tolo manoki tolo manoki tolo manoki; Isolilo noko nokolaloyo kiya tumo liyaikino.

Atino Moiliyo Isiso ki aino imo.
(Matiyu 1:18-25)

2 1 Nosai no mo; Lomo nokota siyoli, Sisi Okasota mo yomukaiki, noko nokolaloni siyolo siyolo i monoi. Nokoso iko taikiyoki, nonani imo alomano monoi, asi asi komaso asiso. 2 Ni mo totawoi siyolo siyolo i. Nomai no mo komano nokota Kwailiniyayo Siliya asi samuku fasi toloki.

3 No monoi no mo, totaini asi asiso nu liyaiki, noko nokolalo komaso mo. Komano noko iyaliyo toini siyolo siyolo i monoi nu liyaiki. 4 Yusifo mani, na manoki. To mo Toiwini alisaimi, tani nakosai na. No monoi no Nasolito nokonuso utukaimoki, Kalili asimai. Yutiya asiso monoi manoki, Toiwini aniyopa nukutai Pitolifimoso. 5 Moili mo na aluwaiki, toku no muwosokaikino no, no ikokaikino no. Totini siyolo siyolo i monoi na manokino. Moili mo muwoliwoi yasoi.

6 Nosai no mo; nonani asi mo amai tolo manokino mo, siso puwo aumoifaso na potanoki. 7 Imu alu nokokai na kiki, tunoyo na yalokonoki, polomokoni sosono pokili poiso na akaiki, ulololi monoi. Nu nu mo noko saso ukouniyaikokai, noko molopoi, no monoi no polomokoni nuso na sisoki.

Kotoni kumoki nokotayo iko aino imo, sipo samukuko nokoso.

8 Nomai no mo, sipo koloni samukuko noko mo nokonu kwamai siki. Amoloki amoloki samukuko manokino, totaini sipo koloni mo.

9 Nosai no mo; Siyoli Nokotani kumoki nokota mo toini auso na amukonoki. Saponi siyoli na fupiniyaimo kolokoki, Siyoli Nokotani saponi mo. Wiyou, siyoliso na kokolokoki. 10 Na ikoki, "Noiyo kokolokomoiwo. Na pukwaiwo. Imo itouniyaimo na toposasoko wiyononinukuwo. Noko nokolalo kwaiyakinomo, siyoliso moloki soimo, noko nokolalo komaso mo. 11 Lolaimai mo noni mo alu na ki, Toiwini aniyopa nukutaimai. To mo Kolaiso Siyoli, noko no mo Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

moi fasikoma tumo monoi. Ta noinomo samiyaikiyoinuwomo. 12 Noino
na pa kiyanowo. Moi mo alu mo tunoyo yalokonokai na kiyoinuwomo.
Polomokoni sosono pokili poiso toi." Kumoki nokota mo aino na ikoki.
13 Nosai no mo; kumoki noko iyali mo lolai siyaso na ukouniyaika
konoki, sipo koloni samukuko nokoni auso, molopoisu na. Wolitononi
auso ukouniyaikokuya konokino. Kotoso kisosomiyalokino, na iyamoki,
14 "Kotoni siyolo na tokaluwaiyalokoni, Kota Kotoni siyolo mo. Asi asi
noko nokolalo mo mulu tomokiso soimo, noko nokolalo Kotoyo no
tomolokikalo no." Aino na iyamoki.

Sipo samukuko nokoyo Isiso kiyano aino imo.

15 Nosai no mo; Kotoni kumoki noko mo kumokiso ifou yoki.
Utukaikiyo yokino mo; sipo samukuko noko mo ikuwanokino, "Soiwo,
Pitolifimo nokonuso na tonukoni, nonani hani fiyamosi na tokiyanokoni,
Koto Siyoliyo no posasoko wiyomoko no."
16 Nosai no mo; somaiso na nuki. Yusifo koli ikolikalokino, Moiliwoi aluwoi.
Toti yousiso na koka tikino. Alu mo polomokoni pokili poiso tanoki. 17 Alu
ki uwai; nosai no mo, alu aino imo na posasokokino, alu monoi aino imo
no kwaikino no, nonani imo na lukasikokino. 18 Noko nokolalo mani, imo
kwaikokino, sipo samukuko nokoyo no ikalokino no. Na mulumoloko manokino.
19 Ulai Moili mo nonani imo komaso mulumolokokai manoki, tani mulu poiso.
20 Nosai no mo; sipo samukuko noko mo ifou nuki, Kotoni siyolo kaluwaiyalo
manokino. Afonimaiso pa kisosomikinoso, totaini molo tiyo yasoi na kikino, imo
na kwaimokino, kumoki nokotayo no ikoki no, no monoi no.

Isiso siyolo kaluwai aino imo.

21 Nosai no mo; ulo mo nano ti mo uwai; aluni au tuno tokosiyaimokino
mo, tani siyolo mo Isiso na kaluwaikino. Atinoni nomoli poiso tanowoi
muwoi, kumokiso amai na, nomai no kumoki nokotayo kaluwaiya konoki,
tani siyolo mo Isiso.

Isiso lotu nu siyoliso kawiyo ti aino imo.

22 Nosai no mo; alu mala nu siso mo uwai; Yusifo noko ti Moiliwoi mo
alufa kaukino, Yolusolimo nokonu siyoliso. No mo afonimaiso muwoi,
Musini ami imoyo tiyomuko, atino noko ti alufawoi ititounikaiyano
monoi, Kotoni molo timai. No monoi no Koto Siyolini auso kaukino.
23 Ainonani monoi Koto Siyolini imo amiyo tiyomuko, noino,

"Imu alalo mo atino iyaliyo koko mo, nonani alalo mo Noko Siyoliso
muwokokainoniwumo."

24 Alufa mo Koto Siyolini auso kawiyo tikino mo, uo ti utunina tikino.
No mani, afonimaiso muwoi, ainonani monoi Koto Siyolini imo amiyo
tiyomuko, noino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Anomu ti pa akononiwo. Uwofawo, ufoiyo ti mo waliyo."
25 Ulai noko mo Yolusolimo nokonumai toloki. Tani siyolo mo Simiyo.
Molo itouniyaimoso aluwai nokota, lotu aluwai nokota na. Isolilo noko
hamukuko nokotaso foumo toloki. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
tani muluso tanoki. 26 Nonani nokotayo toku yasoi posaso wiyononiki,
na imoki, "Nono mo somaiso pa kaloiniso. Wiyou, toku Noko Siyolini
Kolaisoso kiyoinimo, noko no mo toku no muwokaiki no, Isolilo noko moi
fasikomo monoi." Aino imoki.
27 Nosai no mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo Simiyo mo
lotu nuso lotiki.
Lotiki mo; atino apitono noko ti mo alufa Isiso na kawiyo tikino,
aniyopa imo amiyo yo unu monoi.
28 Nosai no mo; kawiyo tikino mo; Simiyo mo alufa na kausiwaisoki,
Kotoni siyolo kaluwaiyaloki, noino na imoki,
29 "Siyoli Nokota, toku no imonokaikini no, motu yasoi na tumo. Lolai
mo kalomono mo waliyo. Nani mi anononi nokota yoso na pimono
taikiyo, mulu tomokiso tano monoi. 30 Asani molo tiyo yasoi na
ki, samiyaikiyo kiyo nokotaso. 31 Aino na yokaikini, noko nokolalo
komasoyo ki monoi. 32 Saponi siyoli komiyai na. Noko nokonu
nokoso fupiniyaimo kolokaloimo, toi saino monoi. Sainakinomo,
nani Isolilo noko moini siyolo siyolo kolalimokoinomo."
Simiyo mo ainoso na imoki, Kotoso.
33 Nosai no mo; atino apitono mo mulumoloko manokino. Simiyoyo
no posasoko unuki no, nonani monoi na mulumoloko manokino.
34 Mulumoloko manokino mo; nosai no Simiyo mo ikoki, "Kotoyo na
tofasinuwo." Nosai no aluni atino Moiliso na isoki, "Na pukwai, nani alu
ni mo Kotoyo yasoi muwokaiki. Ta noinomo Isolilo noko siyai usukunalo
konoimo, mulumolo luwai somiso monoi. Siyaisu mo pa usukunalo
konoiso, Kotoni moloso na aluwaiyoinomo. Noko nokolaloni molo
timai na toloimo, Kotoni mulu wiyotiyoimo. Ulai noko molopoiyo imo
kulaliyoinomo. 35 No monoi no totani molo timai noko nokolaloni mulu
na fiyamosokoimo. Nokoyo uwokaiyakinomo, wiyou, nono mo mulu na
kaloinimo, muwo sopoyo komiyai tukoliyonoinimo." Simiyo mo aino na
isoki, Moiliso.
36 Kotoni mulu lukasiko nukonu mani, na tolosoki, tani siyolo mo Ana,
Fanuwiloni atoki, Asaini alisaimi. To mo noniya wai yasoi. Toku mo noko
na auki. Noko kwamimai mo aisamu nano siya saso tolosoki. 37 Nosai no
noko mo kaloki, yau. Sawi toloso manoki toloso manoki toloso manoki,
ainoso tani aisamu mo 84. Lotu nuso pa utukaimo manokiso, Kotowoi
aumoifaso toloso mulu siyoli yoki. Koloni au au potolosomosiki, Kotowoi
polukaso manoki. No monoi no pomolokimo manoki, Kotoso, ulo ulo
amoloki amoloki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

38 Simiyoyo alufa komo tolimai to mani, tumosoki, Kotoso na imoki,
"Wafisu." Nosai no mo, alufa aino imo polukasikalomosiki, Yolusolimo
noko nokolalo siyaiso. Kotoso no foumo siki no, ifou koliso monoi, toiso
posaso wiyotiyalo manoki.

Yusifo koli Nasolito nokonuso ifou nu aino imo.

39 Noko Siyolini imo amiyo komaso yo uwai; ulai nosai no mo Kalili
asiso ifou nuki, totini nukutaiso, Nasolitoso.
40 Nosai no mo; alu mo komu mo puwoso puwoso puwoso; alu
itouniyaimo na. Mulu mo iwoi saso. Kotoni amiyo na pofasi manoki.

Alu sokumai lotu nu siyoliso mano aino imo.

41 Isisoni atino apitono noko ti mo aisamu siyasonuso pomanomosikino,
Yolusolimo nokonu siyoliso. Pasowa koloni wasi popomai
pomanomosikino.
42 Isiso mo siyoli sowiyafa, aisamu mo 12, nosai no mo; to mani,
nonani aniyopa moloso aluwaiki, atino apitono noko tiso na aluwaikoki,
Yolusolimo nokonu siyoliso.
43 Nosai no mo; koloni wasi popo mo uwai; ifou manokino. Ulai Isiso
alu soku, to mo ifou manowoi muwoi, Yolusolimoso amai na toloki.
Atino apitono noko ti mo sai muwoi. Piyomukino, "Na taluwaimokowo."
44 Kiwoi muwoi, piyomukino, "Noko nokolalo siyaiso taluwaikalowo."
No monoi no ulo siyamai manalokino. Ulai kiwoi muwoi. Nosai no
moloso ikoliyalokino. Siyokutono iyaliwoi nako siyamai nokowoi, toini
auso ikoliyalokino. 45 Ikoliyalokino ikoliyalokino, ulai kiwoi muwoi.
Yolusolimo nokonuso ifou manokino, na ikoliyalokino. 46 Na ikoliyalo
manokino. Nosai no amoloki tiwoi mo uwai; na kiya tumokino, lotu nu
siyoli poiso yousikainoso, aiyoloko noko sisiyolini mulumai yousikainoso.
Imo kwaiko yousiki, na utolukaloki. 47 Noko nokolaloyo tani imo
kwaimokino mo, na kufaukoki, "Sai siyoli no moloi ano, woi, imo no
fowako no?" 48 Toti mo kikino mo, toti mani, na kufaukoki. Atinoyo mo
na imoki, "Yani alu, nono no koti no hani monoi uwomokoni? Apono
koti mo mulu mo yau yau, nono ikoli manonoki mo." 49 Ulai na fowakoki,
"Hani monoi ikolimonalo manonuwo? Moti mo sai pakoso, yo mo Apouni
nuso niya tiyousikaino." 50 Ulai toti mo sai muwoi, imo folosai imo mo,
nonani imo no ikoki mo.
51 Ulai nosai no mo; ifou na aluwaikoki, Nasolito nokonuso. Totini
imo saiso saiso pukwaikomosiki. Atinosu mo nonani haninoi na
mulumolokokaiki, tani mulu poiso.
52 Nosai no mo; Isiso mo komu puwoso puwoso; siyoli yasoi. Tani mulu
mani, iwoi na, sai siyoli pano manoki. Kotowoi noko nokolalowoi mani,
pomolokimo manokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Iyono iwoso uluwako nokota aino imo.
(Matiyu 3:1-12; Mako 1:2-8; Iyono 1:19-28)

3 1,2 Lomo nokota siyoli Sisi Taipiliyayo samukukomai, asi asiso aisamu 15 posamukuko manoki, nosai no mo; Kotoyo Iyonoso na imo taikiyoki, tani imo lukasikalo monoi. Komano nokota Ponatiya Pailatoyo Yutiya asi samuku fasi toloki. Komano nokota siyoli Hiloyo Kalili asi samuku fasi toloki. Auwatono Filipo mani, komano nokota siyoli, Ituliya asiwoi Tolakunaiti asiwoi samukuko fasi toloki. Laisaniyayo Apilini asi samuku fasi toloki. Anaso noko ti Kaiyofawoi, totiyo lotu samukuko noko sisiyoli ti tolokino. Nomai no mo, Sokolaiyani awitono Iyono mo nu somiso asiso toloki. Tolo manoki mo, Kotoyo na imo taikiyoki, tani imo lukasikalo monoi.

3 No monoi no mo, Yotano iwo aumoifaso manoki, nonani asimai liyaiyaloki. Kotoni imo lukasikaloki, noko nokolaloso, na ikoki, "Mulu na palosokomowo. Alosokomakinuwomo, iwoso uluwakomoikuwomo, Kotoso muwokomokainoni monoi. No monoi no molo koiyau monoi imo mo futo." Aino na ikaloki. 4 Ainonani monoi Kotoni mulu lukasiko nokota Aisaiyayo na kumokaiki, pukoso, noino,

> "Nokoyo imo siyoliso yomoimo, nu somiso asimai. Na iko toloimo,
> "Molo koiyauso na putukaimowo, molo itouniyaimoso na pa aluwaiwo. Noko Siyoli mo tumoimo. Na pofoumowo. 5 Tani molo mo itouniyaimo saso. Mukuwoli moloso amimoimo. Yu sisiyoli molo mo ki molo komiyai na soimo. Yu lolofa molo mani, tomoso na soimo. Molo mo kolukuwa kolukuwa, nosai no mo fou foukoimo. Molo mo tomoki saso, nosai no folofoliyafoumoimo. 6 Nosai no mo, noko komaso nokoyo samiyaikiyo kiyo nokotaso kiyoinomo, Kotoyo no imo taikiyaki no."

Aisaiyayo aino na kumokaiki.

7 Noko nokolalo molopoi ti liyai manoki ti liyai manoki ti liyai manoki, Iyonoyo iwoso uluwako monoi, noko nokolalo molopoi. Na ikoki, "Hani monoi tulolonuwo? Nuwo komiyai louwa tulolonuwo, ta monoi. Noiyo no imokinuwo, ulolo no? Kotoyo mulu atolokomo unu monoi ulai hani monoi tulolonuwo? 8 Noko mo mulu alosimo uwai, molo itouniyaimoso na aluwaiyumo. Moiyosu mo pomulumolokonuwo, "Mulu alosokomomoko mo wiyou tiyamonoki." Piyamonuwo, "Koini aniyopa mo Apolofamo, no monoi no Kotoyo mo pa amiyai kiyomokoisowo." Ulai ya timonukuwo, aino muwoi. Molo koiyauso aluwaiyakinuwomo, na amiyaikiyoinuwomo, Apolofamoni alalo siyai mo tomokiso ufosikoimo, moi kwalomai monoi. 9 Muwo mo a folomai mo na totolokaino. A komaso a mo a wamo si somiso mo, iko taikiyoimo, taso na fofoukoimo." Siyokawi imo aino na ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Nosai no mo; noko nokolalo mo utolumalokino, “Koi no moloi
tiyonoki, woi?” 11 Noino na fowakoki, “Noko mo pau tuno tiwoi nokota,
siya mo afonimai nokotaso anoninumo. Koloni mani, noinoso nali no.”
12 Takiso muwoni i noko mani, iwoso uluwako monoi tiki. Iyonoso na
imokino, “Aiyolokomomoko nokota, koi no moloi tiyonoki, woi?” 13 Ikoki,
“Komanoyo no timonuwo no, noinoso na pa i manowo, muwoni sisiyoli
noiyo i watiyoiwo, noko nokolaloso mo.”
14 Nosai no mo; polimano noko mo imokino, “Koi no moloi
tiyonoki?” Na ikoki, “Nokoso noiyo uwokoiwo, muwoni iwaiko monoi
mo. Noiyo faumi ifoluwai ukoiwo. Momaini mi ano foli muwoni mo
koma na.”
15 Nosai no mo; noko nokolalo mo mulu auwonoulu liyaiki,
mulumolokalokino, iyamoki, “Nakomo Iyono mo Kolaiso na, noko no mo
Kotoyo muwokaiki, Isolilo noko koi fasimoko monoi.”
16 Ulai Iyono mo na ikoki, “Yo mo iwoso tuluwakomonukuwo.
Namolisai noko siya mo na tumoimo. Tani ami mo siyoli. Yani
ami mo koufasu. Yo no moloi fasi monoi? To mo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotaso na imo taikiyoimo, momaini mulu poiso.
Ta komiyai fofouko taikiyoimo, momaini mulu kopokoiyau mo. No
monoi nosu muwokomo kaininoinuwomo. 17 Totani sawolo nainomai
na tokomi toliso, paluwa tuo u iyouwalo monoi. No monoi no
fulomuyo mo kukumo ufosifoliyafoumoimo, paluwa u ititounisu
mo ifou salo kono liyaiyoimo. Nosai no mo; no mo uwai; totani
paluwa u ititouni mo isikokaiyoimo, totani nuso. Kukumo mo taso
utoimo, aniyopa poi poi taso.” 18 Iyono mo aino na ikoki. Ainoso
ainoso pikikomosiki. Imo itouniyaimo posasoko wiyotimosiki, noko
nokolaloso.

Hiloyo Iyono kalopulo nuso kiyokai aino imo.

19 Ulai Iyono mo komano nokota siyoli Hiloso ikimoki, auwatononi
noni Hilotiya foli monoi. Hani hani kopokoiyau foli monoi mani, ikimoki.
20 Wiyou, Hilo mo molo kopokoiyau aluwaiko nokota nali. Iyono mo
ikimoki mo; siya hani mani, yoki, ikimo foli monoi kalopulo nuso na
kiyokaiki.

Iyonoyo Isisoso iwoso uluwa aino imo.
(Matiyu 3:13-17; Mako 1:9-11)

21 Hiloyo Iyonoso kalopulo nuso kiyo somisomai Iyono mo noko
nokolalo molopoi iwoso puluwako manoki. Isiso mani, na uluwaki,
muwokai monoi. Iwoso uluwa uwai; Isiso mo Kotowoi imo lukaso
tola yoki, nomai no mo kumoki mo na poliyaliyaiki. 22 Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota mo na amukonoki. Anomu komiyai amukonoso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kwaiki, tani auso amukonoso. Kumokisai ko na mo koloma konoki, na yomuki, “Nono mo yani alu na. Yo mo nono mulu mo siyoli. Yani mulu mo waliyo, nono monoi mo.”

Isisoni aniyopatono iyali aino imo.
(Matiyu 1:1-17)

23 Nosai no mo; Isiso mo totawoi misu na anoki. Tani aisamu mo 30.
Noko nokolaloyo piyamoki, Yusifoni awitonowo.
Yusifo mo Hilaini awitono.
24 Hilai mo Motatoni awitono.
Motato mo Liwaini awitono.
Liwai mo Milikaini awitono.
Milikai mo Yanoini awitono.
Yanoi mo Yusifoni awitono.
25 Yusifo mo Matotiyasoni awitono.
Matotiyaso mo Aimosoni awitono.
Aimoso mo Nafumoni awitono.
Nafumo mo Isolaini awitono.
Isolai mo Nakaini awitono.
26 Nakai mo Matoni awitono.
Mato mo Matotiyasoni awitono.
Matotiyaso mo Soimini awitono.
Soimi mo Yusikoni awitono.
Yusiko mo Yotani awitono.
27 Yota mo Yuwanoni awitono.
Yuwano mo Lisani awitono.
Lisa mo Silapopiloni awitono.
Silapopilo mo Siyalotiyaloni awitono.
Siyalotiyalo mo Nilaini awitono.
28 Nilai mo Milikaini awitono.
Milikai mo Ataini awitono.
Atai mo Kusamoni awitono.
Kusamo mo Ilomotamoni awitono.
Ilomotamo mo Ilani awitono.
29 Ila mo Yosuwani awitono.
Yosuwa mo Iliyosoni awitono.
Iliyoso mo Yulimoni awitono.
Yulimo mo Motatoni awitono.
Motato mo Liwaini awitono.
30 Liwai mo Simiyoni awitono.
Simiyo mo Yutoni awitono.
Yuto mo Yusifoni awitono.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yusifo mo Yunamoni awitono.
Yunamo mo Iliyakimoni awitono.
31 Iliyakimo mo Miliyani awitono.
Miliya mo Minani awitono.
Mina mo Matotani awitono.
Matota mo Natanoni awitono.
Natano mo Toiwini awitono.
32 Toiwi mo Yasini awitono.
Yasi mo Opoitoni awitono.
Opoito mo Puwasoni awitono.
Puwaso mo Salomononi awitono.
Salomono mo Nasononi awitono.
33 Nasono mo Aminotaponi awitono.
Aminotapo mo Atominoni awitono.
Atomino mo Anaini awitono.
Anai mo Hisolunoni awitono.
Hisoluno mo Pilisoni awitono.
Piliso mo Yutoni awitono.
34 Yuto mo Yokoponi awitono.
Yokopo mo Isakoni awitono.
Isako mo Apolofamoni awitono.
Apolofamo mo Tilani awitono.
Tila mo Nafoloni awitono.
35 Nafolo mo Silukoni awitono.
Siluko mo Liyuni awitono.
Liyu mo Pilikini awitono.
Piliki mo Iponi awitono.
Ipo mo Silani awitono.
36 Sila mo Koinanoni awitono.
Koinano mo Afakosani awitono.
Afakosa mo Siyoimoni awitono.
Siyoimo mo Nowani awitono.
Nowa mo Lamikoni awitono.
37 Lamiko mo Mitusilani awitono.
Mitusila mo Inokoni awitono.
Inoko mo Yalitoni awitono.
Yalito mo Mohalolini awitono.
Mohaloli mo Kinanoni awitono.
38 Kinano mo Inoni awitono.
Ino mo Sitoni awitono.
Sito mo Atamoni awitono.
Atamo mo Kotoni awitono.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sokolo Nokota Wai aino imo, Isisoso louwa aini ifoluwaiya tumoki.
(Matiyu 4:1-11; Mako 1:12-13)

4 1 Isisoni mulu mo ami saso, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
amimokaiki. Yotano iwoso utukaimoki, ifou manoki. Manoki
manoki manoki; nosai no mo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na
kalumaniki. Nu somiso asiso na kalumaniyaloki. 2 Ulo ulo amoloki
amoloki 40 mo nosoni tolokainoki. Tolokainoki mo, Sokolo Nokota Waiyo
louwa paini ifoluwaiya tumomosiki.
No tolo manoki mo, Isiso mo nowoi muwoi, nosai no tiyawoiso toloki.
3 Nosai no Sokolo Nokota Wai mo ima tumoki, na imoki, "Nono mo
Kotoni awitono mo, na piyomu, tomoki ni mo tuo komiyai wiyonumo."
4 Isiso mo na fowaki, "Kotoni puko imo na tiyomuko,
"Tuo saso mo wiyou, noko mo pakoso si itouniyaimoiso."
5 Nosai no mo; Sokolo Nokota Waiyo kawiyo yoki, yu nukutaiso. Lolai
siyaso na ku wiyononi taikiyoki, asi asi mo woiso ku tolono liyai. 6 Isisoso
na imoki, "Asi asi komaso ya na niyoikimo, asayo noinomo nani nasu
wosuwoimai soimo. Wiyou, asi asi ititouni nali. Ni hani hani komaso
mo yaninoi nali. Yo mo nokoso ni mulu monoi yakimo, na niyoimo.
7 Losiyaiko unumonakinimo, komaso ni ku si liyai no, no mo nani nali no,
nonayo imonakinimo, "Asani noko siyoli."
8 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Kotoni puko imo mo na tiyomuko,
"Koto mo nani Noko Siyoli. Totasosu na pa molokimomoi, tani mi na
pa anomoi."
Aino na tiyomukokai, puko imo mo."
9 Nosai no mo; Sokolo Nokota Waiyo mo kawiyo tiki, Yolusolimo
nokonu siyoliso. Lotu nu siyoli nu komumai na kawiyo yoki, na imoki,
"Nono mo Kotoni awitono mo, isaino na pofolamo. 10 Ulai afonimaiso?
Kotoni puko imoyo na tiyomuko,
"Koto mo tani kumoki nokoso iko taikiyoimo, "Na pofasiya konowo.
Atiyaiso na posamuku itouniyaima konowo."
11 Ninoino mani, na tiyomuko,
"Totaini nainomai komikaiyoinimo. Tomokimai pa kitolomoiniso."
12 Ulai Isiso mo na fowaki, "Kotoni imo mo noinoso na,
"Nani Kotoso noiyo imo kiyoi. To mo nani Noko Siyoli."
13 Sokolo Nokota Wai mo aini ifoluwaiyalo uwai; nosai no mo Isisoso
utukaimoki, mulumolokoki, "Awi, amuwoi tinoso ulai aini ifoluwai kiyoimo."

Isisoyo Kalili asisai mi auwoniyou aino imo.
(Matiyu 4:12-17; Mako 1:14-15)

14 Nosai no mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amimai ifou
manoki, Isiso mo, Kalili asiso. To tumo monoi aino imo na kolo kolomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

liyaiki, Kalili asi komaso mo. 15 Saiso saiso paiyolokalo manoki, lotu nu
lolofa poiso. Tani siyoloso kaluwaiyalokino, noko nokolalo komaso mo.

Nasolito nokoyo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Matiyu 13:53-58; Mako 6:1-6)

16 Nosai no mo; Isiso mo Nasolito nokonuso manoki, alumai no toloki
no, nosoni na. Mi fou fouko ulomai lotu nufa poiso lotiki. Saiso saiso aino
piyomosiki, no monoi no. Na tolokaina tiki, Kotoni puko imo lukasiko
tola tiki. 17 Nosai no Aisaiyayo kulu puko akononikino, Kotoni mulu
lukasiko nokotayo kulu puko mo. Pokomosikoki mo, imoso kokoki, no
tiyomuko no, noino,

18 "Noko Siyolini Mulu Itouniyaimo Nokotayo mulu tamimomono.
Noko Siyoli mo na muwokaimonoki, imo itouniyaimo lukasikalo
monoi, hani hani sonosoni somiso nokoso. Na imono taikiyoki,
samiyaikiyo imo posaso wiyoti monoi, kalopulo komiyai si noko
nokolaloso. Molo kau kau noko mani, na foinalikoinomo. Hani
haniyo uwoko noko mani, na samiyaikiyoinomo. 19 Na imono
taikiyoki, posasoko monoi, Noko Siyoliyo noko nokolalo fasika
tumo monoi."

Aino tiyomuko.

20 Isiso mo nonani imo lukasiko uwai; nosai no mo, puko ufiyaikoki,
ifou akononiki, lotu nu samuku nokotaso. Na yousa konoki. Amiso na
kwai siki, lotu nufaso si noko komasoyo.

21 Nosai no mo; na ikoki, "Lolai mo Kotoni imo ni mo motu na fiyamosi.
Imo mo yasoi kwainuwo."

22 Ikoki mo; noko nokolalo mo iyamo unukino, noko itouniyaimo.
Mulumoloko manokino, tani imo mo ulukukumoso, no monoi no. Na
iyamoki, "Moloi woi? Yusifoni awitono, woi?"

23 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Nakomo siyokawi imo
imonoinuwomo, noino, "Woli tokota, nona amu na pitouniyaimokai."
Nakomo imo folosai mani, imonoinuwomo, noino, "Kopanaumo
nokonumai mulu ifolaluwawoi mi anomosi imo koloma tumoki. Tomoso
na pa yo, nani asimai ni mo."

24 Nosai no ulai na ikoki, "Motuwa na timonukuwo. Kotoni mulu lukasiko
nokotaso pa tokisosominoso, nokonu tomoso nokoyo. 25 Imo motu na
timonukuwo. Kotoni mulu lukasiko nokota Ilaiya tolomai susawi nokolalo
molopoi si liyaiki, Isolilo asimai. Ulai sa mo ufiyaimokaiki, pa potumo
manokiso. aisamu mo tauwoi, amu mo toufowoi. No monoi no isini aliyoli mo
auwonouluwoi muwoi, samo samokokaiki. Tiya siyoli puwoko manoki, Isolilo
noko nokolalo komaso mo. 26 Ulai Isolilo sawi nukonu fasiso monoi Ilaiya
mo Kotoyo pa imo taikiyokiso. Salifato sawi nukonu fasiso monoi na imo
taikiyoki, noko nokonu nukonu Saito asimai no tolosoki no, to fasiso monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imo taikiyoki. 27 Kotoni mulu lukasiko nokota Ilaisa tolomai mani, ainoso na.
Uluoyo uwokaikokai noko molopoi si liyaiki, Isolilo asimai. Ulai toi mulumai
noko tolosuwakowoi muwoi, uluo uwokaikokai mo amai. Noko nokonu nokota
saso tolosuwaki, Namano mo, Siliya nokota na." Isiso mo aino na ikoki.
28 Nosai no mo; mulu atolokoki. Lotu nufa poiso si noko komaso noko
mo nonani imo kwaimokino mo, mulu siyoliso na atolokomo unukino, ta
topi. 29 Auwonouluki, na amiyaikiyokino, asiyofoloso. Nokonu asiyofoloso
fu kiyokino. Nokonu mo yu nukutaiso you tanokainoki. Yu koliso
kiyokino. Na louwa fakukiyokino. 30 Ulai noko nokolalo ukouniyaikokai
mulumai manoki, na utukaikoki. Yasoi.

Isisoyo popuwa koiyau amiyaikiyo aino imo.
(Mako 1:21-28)

31 Nosai no mo; Kopanaumo nokonuso amukonoki, Kalili asimai.
Amukonoki mo; nosai no mi fou fouko ulomai noko nokolaloso aiyoloka
tiki. 32 Na kufaukoki, totayo aiyoloko monoi. Moloi monoi woi? Isiso mo
mulu ifolaluwawoi nali no, no monoi no aiyoloko itouniyaimoki.
33 Popuwa koiyauyo uwokaikai nokota mo nosoni yousikainoki, lotu
nu poiso. Nosai no mo siyoliso na yomaloki, Isisoso na imoki, 34 "Oi,
Isiso, Nasolito nokota, hani monoi totumo unumokoni? Hani monoi
tuwokaimoka tumoni? Yo mo sai, nono mo Kotoyo imo taikiyo nokota
nali." 35 Ulai na ikimoki, "Wosu woso, nokoni auso na putukaimo."
Imoki mo; noko mo popuwayo fakukiyo taikiyoki, asiso usukunoki, noko
nokolaloni molo timai. Ulai uwokaiwoi muwoi, tani auso na utukaimoki.
36 Wiyouwa wiyou, noko nokolalo mo na mulumoloko manokino, totai amu
na ikuwanalokino, "Hani imo, woi? Wiyouwa wiyou, ami mo siyoli, to mo.
Popuwa kopokoiyauso iko mo, na utukaimono." 37 Nosai no Isiso aino imo kolo
kolomo liyaiki, ninani asi asi komaso noko nokolaloni auso.

Isisoyo Saimo Pitani amokitono itouniyaisokai aino imo.
(Matiyu 8:14-15; Mako 1:29-31)

38 Nosai no mo; Isiso mo yasoi, lotu nufasai lofuki. Saimoni nuso
manoki, na lotiki.
Saimoni amokitono mo ai na potasoki, au momono siyoli na. No monoi
no Isisoso na imokino, "Na pofasisa tumo."
39 Nosai no mo; aumoifa tola tumoki, imo amiyo ai mo tolosuwasoki, au
momono mo futo. Lolai siyaso auwonisiyouki, koloni ta na notiki.

Isisoyo ai ai noko ititounikai aino imo.
(Matiyu 8:16-17; Mako 1:32-34)

40 Nosai no mo; ulo mo ku poki, hani hani ai ai noko mo Isisoni auso
kiyokoma tumo liyaikino, siyokutono iyaliyo. Nainoyo kulolaloki mo, na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ititounikaiyaloki. 41 Popuwawoi noko mani, ititounikaiki, noko nokolalo
molopoi. Popuwa iyaliyo utukaikalokino mo, siyoliso imalokino, “Nono
mo Kotoni awitono.” Ulai Isiso mo alukikoki, na ikikoki, “Wosu woso,
yani siyolo noiyo kaluwai wiyotiyaloiwo.” Toi mo sai, ni mo Kolaiso, noko
no mo Kotoyo muwokaiki, Isolilo noko fasiko monoi.

Isisoyo nokonu nokonuso liyai aino imo.
(Mako 1:35-39)

42 Amuwoisai posasi Isiso mo auwoniyouki, nokonuso utukaimoki, noko
somiso asiso manoki. Noko nokolaloyo ikoliyalokino, na kiya tumokino.
Utukaiko monoi louwa alukimokino.
43 Ulai na ikoki, “Yo mo Kotoni imo itouniyaimo na toposasokalomoi,
Kotoyo moi samukukomo monoi aino imo. Nokonu nokonuso mani,
toposasoko wiyotiyalo. Nonani mi ano monoi na imono taikiyoki, Kotoyo
mo.”
44 Nosai no mo; imo polukasika timosiki, lotu nu lolofa poiso, Yutiya
asimai.

Isisoyo Saimo Pita iyali aliyonikalomano aino imo,
totaso aluwai monoi.
(Matiyu 4:18-22; Mako 1:16-20)

5 1 Nosai no mo; iwo toku iloso toloki, Kinisali iwo toku ilomai. Isiso
mo Kotoni imo lukasiko toloki. Wiyou, noko molopoiyo tani auso
fiyokaimo siki, Kotoni imo kwaimo monoi.
2 Imo lukasiko tolo manoki mo, ayou tiso kokoki, upoimai takoso. La
i nokosu mo ayou tiso utukaikokino, la imo uluwakanokino. 3 Nosai no
mo, ayouso folamiyo tiki, Saimoni ayouso. Na imoki, Saimoso, “Upoisai
putukaimiyonofamo.” Ayouso yousikaina konoki, noko nokolaloso na
aiyolokoki.
4 Imo lukasiko uwai; nosai no mo Saimoso na imoki, “Iwo utaimai na
palomoi. La imo na pokukiyoko taikiyo, la i monoi.” 5 Na imoki, Saimoyo,
“Noko Siyoli, amoloki siyoli kukiyoko taikiyalo manonoki, ainoso posasi.
Mi mo siyoli, ulai la mo iwoi muwoi. Nonayosu timononi mo, waliyo
na tokukiyoko.” 6 No monoi no la imo kukiyokokino. Kukiyokokino mo;
wiyou, la molopoi na ikino, molopoi nali. La imo poliyaliyaikaloki.
7 Siyokutono iyaliso aliyonikokino, ayou siya nokoso, la i fasika tumo
monoi. Tiki mo; wiyouwa wiyou, ayou ti poiso isikokaiyalokino, ko
kowaso, la molopoi molopoi. Na louwa alotolokoki, ayou ti no mo. 8 Saimo
Pita mo ainoso kokoki mo, Isisoni aumai losiyaikanoki, na imoki, “Noko
Siyoli, na putukaimono. Yo mo molo koiyauso aluwai nokota.” 9 Aino
imoki, ulai afonimaiso? Na mulumoloko manokino, Saimo iyali mo, la
molopoi i monoi. 10 Sipitini awitono noko ti mani, kufaukoki, Yamisowoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Iyonowoi, Saimoni siyokutono noko ti. Ulai Isiso mo Saimoso na imoki,
"Noiyo kokolomoi. Lolai mo laso tini. Noinoso na, noko nokolaloso na
kolisaloinimo, Kotoni auso ti monoi."
11 Imoki mo; nosai no mo; ayou ti koki ilomanokino, upoiso, hani hani
komaso utukaikiyoukino, Isisoso na aluwaikino.

Isisoyo uluo uwokaikai nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 8:1-4; Mako 1:40-45)

12 Nosai no mo; nokonu siya mo tola tumoki. Uluoyo uwokaikai
nokota mo na tolokainoki, au mo uluo saso. Isiso tumoso kwaiki
mo, na ukuwoli tana konoki, na imaloki, "Noko Siyoli, yo no waliyo
titouniyaimomononi?"
13 Nosai no mo; Isiso mo nainoyo na akaikomoki, na imoki, "Yo mo
waliyo na tiyomu, noko itouniyaimo na totoloni." Imoki mo; lolai siyasu
uluo mo na kokamokoki. 14 Amiso ikimoki, "Noinaninoi aino imo noiyo
ikaloi. Nani au mo lotu samukuko nokotaso na powiyononinano. Kotoso
pakononinano, nonani hani mo toku Musiyo no yomuki no. No monoi
no noko mo sai, nani uluo mo kokamokokai, noko itouniyaimo na
totoloni." 15 Ulai Isisoyo noko ititounikai aino imo maliyaliyaloki, nokonu
nokonuso. No monoi no mo noko nokolalo molopoiyo imo kwaima tumo
liyaikino, ai ai ititounikai monoi ti liyaiki. Noko molopoi, wiyou nali no.
16 Isisosu mo noko somiso asiso pomanomosiki, Kotowoi imo polukaso
nimosiki.

Naino fona nomolikomokai nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 9:1-8; Mako 2:1-12)

17 Nosai no mo; Isiso mo ulo siyamai aiyoloko toloki, noko nokolaloso.
Nokotalo iyali mani, siki, Falisi moloso aluwai nokowoi Musini imo
aiyoloko nokowoi. Toi mo ti liyaiki, Kalili asisaiwoi Yutiya asisaiwoi
Yolusolimo nokonu siyolisaiwoi ti liyaiki, sa tumoki. Isiso mo Noko
Siyolini amiwoi toloki, ai ai noko ititounikai monoi.
18 Nosai no mo; noko siyai mo naino fona nomolikomokai nokota mo
molo tokosimai na sokuniyo tumokino. Nu poiso louwa kiya tikino,
Isisoni aumai akai monoi. 19 Ulai itu loti mo noko nokolalo saso. Ulai
moloi kiya ti monoi, Isisoni auso no? No monoi no nu komu tofuso na
yoki, kolaliyai molosai. Nu komu mulumai na ulalalo konokino. Isiso
mo woiso ku toloki. Nu komu ulalo uwai; naino fona nomoli nokota
mo molosai ku kiyalo konokino, molo tokosimai. Noko nokolaloni au
mulumai wosu woso ku kiyalo konokino, Isisoni fokutonomai na akaiyalo
konokino. 20 Akaiyalo konokino mo; Isiso mo toini mulu poiso kokoki,
totaso mulumolo luwaiso. No monoi no nomolikomokai nokotaso na
imoki, "Woli, yo mo imo mo futo, nani molo koiyau monoi imo mo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Ulai nokotalo iyali mo totai amu imo lukasikuwanokino. Musini
imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi, totai amu imo
lukasikuwanokino, na iyamoki, “Ni no noi, woi, Koto Siyoliso ni talisiyoli
no? Ulai noko siyayo no mulu koiyau no moloi afoliwai monoi? Koto saso
mo sai, mulu kopokoiyau saloso monoi.”
22 Isiso mo toini mulu mo sai, na ikoki, “Hani monoi tomulumolokonuwo?
23 Yo mo nokoso mulu koiyau afoliwai monoi imo mo, moiyo pimononuwo,
“Topokoniwo.” Ulai ya imakimo, “Pauwoniyou, na poliyaiyalo,” nosai no
moloi imono monoi topokoni? 24 Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo
mo mulu ifolaluwawoi nali, mulu kopokoiyau saloso uwoko ami mo yapoli,
yo mo. Ya towiyononinukuwo, moiyo saino monoi.” Ikoki mo; naino fona
nomolikomokai nokotaso na imoki, “Na timonoki, pauwoniyou, nani molo
tokosi palomako, nuso na pomoi” Aino na imoki, tani ami mo noko nokolaloso
wiyoti monoi, mulu kopokoiyau saloso uwoko ami mo.
25 No monoi no mo, lolai siyaso noko nokolaloni molo timai mo na
auwoniyouki, nomolikomokai nokota mo. Totani tano molo tokosiwoi na
sokunalomakoki, nuso na manoki. Manoki mo, Kotoni siyoloso na kaluwaiyaloki.
26 Kufaukaloki, noko nokolalo mo, Kotoni siyoloso kaluwaiyalokino. Kokolo mulu
saso, na iyamoki, “Lolai mo moi mo folo na kikoni.”

Liwai aliyoniyalomano aino imo, Isisoso aluwai monoi.
(Matiyu 9:9-13; Mako 2:13-17)

27 Nosai no mo; Isiso mo manoki manoki, takiso muwoni i nokotaso
na kiya tumoki, takiso nuso yousikainoso. Tani siyolo mo Liwai. Na
imoki, “Kuku, yoso na paluwaimono.” 28 Imoki mo; hani hani komaso
utukaikiyouki, na amufuki, Isisoso na aluwaiki.
29 Nosai no mo; Liwai mo koloni wasi monoi foumanoki, Isisoso no ni
monoi, totani nuso. Takiso muwoni i noko kopokoiyau noko molopoiwoi
noko siyaiwoi no fasika tumokino.
30 Ulai nokotalo iyali mo amuwaso aliya tumokino. Falisi moloso aluwai
nokowoi toini sai sisiyoli nokowoi, Musini imo sai na, toi mo amuwaso. Isisoni
siyokutono iyaliso ikokino, “Hani monoi tono fasikonuwo, takiso muwoni i noko
kopokoiyauwoi molo koiyauso aluwai nokowoiso no?”
31 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, “Ai ai somiso noko mo tokotani
auso pa tonumoiso. Wiyou. Ai ai noko saso na tonumoi, tani auso mo.
32 Yo no noko ititouni nokoni mulu alosoko monoi tumo noiyo? Noko
kopokoiyau nokoni mulu alosoko monoi na tumo.”

Tokumi molowoi tonofalo molowoi tomasiko somiso aino imo.
(Matiyu 9:14-17; Mako 2:18-22)

33 Nosai no mo; noko sisiyoli mo Isisoso na imokino, “Iyononi
siyokutono iyali mo koloni au au tosimosino, Kotowoi imo lukaso mano

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi. Falisi nokoni siyokutono iyali mani, tomoso na. Nani siyokuno
iyalisu mo aino muwoi, na tonoko manono."
34 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Toi mo noni kauso nokotani
siyokutono iyali komiyai. Tolo fasikomaiso, nomai no koloni wasi popo
na totoi. Koloni au au no moloi si monoi? Tolo fasikomaiso koloni au au
pa tosiso. 35 Ulai namolimai mo nonani nokota mo noko siyaiyo komi
kausiyakinomo, siyokutono iyalini aumai mo uwofa toloimo, nomai no
koloni au au na soimo." Aino na ikoki, Isiso mo.
36 Siyokawi imo ti monoi na ikoki, "Tuno tonufuwaso no moloi
tokosano monoi, toku mi tunoso moloi topolimo monoi? Aino piyo mo,
tuno tonufuwa mo na puwokai. Nonani tuno tonofalo tokosanofa monoi
mani, no mo tomoso muwoi, tokumi tuno komiyai muwoi, fofamo.
37 Ninoino mani, nokoyo pa tiyomoiso, molo wamo ito iwo tonofalo mo
tokumi koloni tunomai soluki muwoi. Nokoyo ainonani piyo mo, molo wamo
ito tonofalo mo tokumi tuno mo na popoliyaliyaikaiyo kono, asiso posolitolomo.
Koloni tuno no mani, na popoliyaliyai taikiyo. 38 Noko mo molo wamo ito
tonofalo iwo mo koloni tuno tonofalomaiso wolikumo. 39 Tokumi molo wamo ito
iwo siko nokota, to mo molo wamo ito iwo tonofalo mo sikowoi muwoi, wiyou
tiyomu. To mo tiyomu, "Tokumi mo waliyo na tosiko." Aino ikoki, Isiso mo.

Mi fou fouko ulomai mi ano au aino imo.
(Matiyu 12:1-8; Mako 2:23-28)

6 1 Mi fou fouko ulo siyamai mo isi mulumai molomai nu liyaiki, Isiso
iyali mo, paluwa tuo sosono isimai. Nu liyai manoki mo; siyokutono
iyali mo paluwa u na tofukalokino, nainomai totunokokino, na nokokino.
2 Ulai Falisi moloso aluwai noko mo na ika tumokino, "Mi fou fouko
ulomaisu mo ausu. Ulai hani monoi tiyonuwo?"
3 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, "Ulai moi no Toiwi aino imo pa
kwainuwoso? Ulai pa kokonuwoso, nonani puko imo no? Toiwi iyali mo tiya
kolikaliki mo, 4 nomai no mo paluwa tuo iya tiki, Kotoni lotu nu poiso, paluwa
tuo no mo, Kotoso muwokokainonikai yasoi. Nonani paluwa tuo mo afonimai
noko mo au au. Lotu samukuko nokoyosu noko mo waliyo. Toiwi mo lotu
samukuko nokota muwoi, ulai na noka tiki. Lotu samukuko nokotayo niki,
paluwa tuo mo. Siyokutono iyaliso mani, nikoki, Toiwiyo mo. Na nokokino. 5 Asi
asi noko nokolaloni noko siyoli nokota, asa mo mi fou fouko ulo na tosamuku."
Aino ikoki, mi fou fouko ulo monoi.

Mi fou fouko ulomai naino nomoli nokota itouniyaimokai aino imo, Isisoyo.
(Matiyu 12:9-14; Mako 3:1-6)

6 Mi fou fouko ulo siyamai lotu nufa poiso aiyoloka ti ki. Naino nomoli
nokota mo na tu yousikainoki, nainasai naino mo nomolimokaiki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Nokotalo iyalisu mo Isisoso molo amiso kwaikino, Falisi moloso aluwai
nokowoi Musini imo sai sisiyoli nokowoiyo. Na mulumolokokino, “Moloi tiyo,
woi, mi fou fouko ulomai no? Konoi no amai titouniyaimokai, woi?” Faumiko
monoi louwa fi yokino, no monoi no molo amiso kwaikino. 8 Totasu mo sai,
toini mulu mo. No monoi no naino nomoli nokotaso na imoki, “Na pauwono,
mulumai na potolau. Nokoni mulumai na potola tumo.” Imoki mo; na
auwoniyouki, na tolauki. 9 Nokotalo iyaliso na louwa ikoki, “Ya timonukuwo,
Musini imo no moloi tiyomuko? Molo koiyauso aluwai mo waliyo poimo, molo
itouniyaimoso aluwai mo waliyo poimo, mi fou fouko ulomai mo. Ai nokota
tofasikoni poimo, tofolo, na uwokaiyoimo poimo.” Ainonani monoi louwa
ikoki. 10 Nosai no kwailuwaikaloki, naino nomoli nokotaso imoki, “Naino mo
na pofouko.” Nosai no naino na foukoki, waliyo na takoki. 11 Ulai nokotalo
iyali mo uo mulu saso, totai amu imo lukasikuwanokino, Isisoso uwo monoi.

Kotoni imo lukasikalomano noko molo tiwoi muwokokai aino imo, Isisoyo.
(Matiyu 10:1-4; Mako 3:13-19)

12 Nosai no mo; Isiso mo Kotowoi imo lukasa yoki, yuso. Amoloki
siyolimai mo Kotowoi imo lukaso yousi manoki, lukaso manoki lukaso
manoki lukaso manoki, ainoso posasi.
13 Ulo amiyoki mo; nosai no mo; aluwai nokoso aliyonikoki. Siyaiso na
muwokokaiki, Kotoni imo lukasikalomano monoi, noko molo tiwoi noko
na muwokokaiki. 14 Siya mo Saimo, siyolo siya kaluwaiki, Pita. Siya mo
Anotolu, Saimoni auwatono. Siyolo siyolo siyai mo noino, Yamiso, Iyono,
Filipo, Patolumiyo, 15 Matiyu, Tomo, Yamiso, Alofiyani awitono. Siya mo
Saimo siya, siyolo siya mo Siloto. 16 Siya mo Yutaso, Yamisoni awitono.
Siya mo Yutaso Isokailiyo, Isiso monoi uo nokoso no ifoluwaiko unuki no.
No mo Kotoni imo lukasikalomano nokoni siyolo siyolo na.

Isisoyo noko nokolalo itítounikai aino imo.
(Matiyu 4:23-25)

17 Nosai no mo; Isiso iyali mo kunoki, kiso na sa konoki, aluwai noko
molopoi nokoni auso. Wiyou, noko nokolalo molopoi na sa tumo liyaiki,
Yutiya asi nokowoi, Yolusolimo nokonu nokowoi, mamo iwo aumoifaso
si noko, Taiya nokonusaiwoi Saito nokonusaiwoi no tiki no, toiwoi na.
18 Isisoni imo kwaima tumokino. Ai ai noko ti liyai manoki, itítounikai
monoi. Popuwayo uwokaikokai noko mani, na itítounikaiki, Isisoyo mo.
19 Fiyaimokaikino, tani ausai komi monoi piyo manokino. Tani amiyo
itítounikaiki, no monoi no komi monoi na yokino.

Moloki siwoi sosonuno siwoi aino imo.
(Matiyu 5:1-12)

20 Nosai no mo; Isisoyo siyokutono iyaliso kwaikaloki, na ikoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Ilolu somiso noko, moi mo na pa molokiwo. Koto na tosamukukomo manonuwo.
21 Tiyawoiso noko moi mo na pa molokiwo. Na noinuwomo, touwai na tolokomoinuwomo.
Sosonuno si noko moi mo na pa molokiwo. Na soluwanoinuwomo.
22 Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokotaso aluwai noko moi, moi mo na pa molokiwo. Aluwai foli monoi nokoyo uo mulu atolokomo unoinuwomo, na alifoliyafoumo komoinuwomo, alisiyoli komoinuwomo. Moini siyolo siyolo kwaimo pa kolaloinuwoso, kopokoiyau imo kolaloinuwomo. 23 Aniyopatono iyaliyo mani, tomoso na, Kotoni mulu lukasiko noko iyaliso uwokaikalokino. Ulai ainonani uwoyakinuwomo, na pa moloki siwo, na pa namoulu siwo. Pukwaiwo, kumokiso suo foli mo siyoli.
24 Ilolu molopoi noko moisu fau, atiyaiso. Asimai saso tosi itouniyaimonuwo.
25 No siyoli noko moi, touwai siyoli no tosinuwo no, moi fau, atiyaiso, amuwoi tinoso tiya na kolikaliyoinuwomo.
Soluwano si noko moi fau, atiyaiso, amuwoi tinoso mulu kolikaliyoinuwomo, sosonunoinuwomo.
26 Noko komasoyo iyamo unakinuwomo, noko ititouni imo, moi fau, atiyaiso. Aniyopatono iyaliyo mani, tomoso na, imo topoko noko monoi piyamo uku manokino, noko ititouniwo."
Isiso mo ainoso na ikoki.

Uo nokoso mulu uku aino imo.
(Matiyu 5:38-48)

27 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, Isiso mo, "Yani imo kwai noko moiso ya timonukuwo, uo nokoso mulu na pa ukuwo. Nokoyo mulu atolokomo unakinuwomo, atiyaiso pa yo ititouniwo. 28 Nokoyo kaloni imo imakinuwomo, na pa ikowo, "Kotoyo na tofasinuwo." Nokoyo koiyaukomakinuwomo, Kotoso na pa utolumo ukuwo, totayo fasiko monoi mo. 29 Nokoyo umosai ifasiyaimakinimo, umo siyai na pako alosimo. Nokoyo nani atoli tuno ano wayakinimo, wiyou imo mo noiyo imoi, pau tuno mani, na pako anoni. 30 Nokoyo hani niko monoi utolumakinimo, wiyou imo mo noiyo ikoi, waliyo na pako niko. Nokoyo ilolu ako waninakinimo, amiso noiyo imoi, "Ifou pakomono." 31 Moi mo nokoyo fasikomo mulu monoi tiyo manonuwo. No monoi no nokoso pa fasiko mano liyaiwo. 32 Noko, toiyo no tomulu unu manonuwo no, toisoso mulu ukakinuwomo, Kotoyo no moloi uwokomo itouniyaimo monoi, siyokuno iyali mulu uku foli monoi no? No mo siyoli hani muwoi. Molo koiyauso aluwai noko mani, ainoso mulu tuku manono, totaini siyokutono iyali monoi. Moi uo noko, toi mani, na pa mulu uku manowo, no monoi no Koto mo itouniyaimoso uwokomoinuwomo, suo foli monoi mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33 Noko, toiyo no tofasikomo manonuwo no, toisoso fasikakinuwomo,
Kotoyo no moloi uwokomo itouniyaimo monoi, siyokuno iyali fasiko foli
monoi no? No mo siyoli hani muwoi. Molo koiyauso aluwai noko mani,
noinoso tiyo manono.
34 Noinoso nokoso nikakinuwomo, na iyamoinuwomo, "Suo mo amai
nimokoinomo." Suo i monoi nikakinuwomo, Kotoyo no moloi uwokomo
itouniyaimo monoi? No mo siyoli hani muwoi. Molo koiyauso aluwai
noko mani, na tonikalo manono, molo koiyauso aluwai noko siyaiso,
suo monoi i monoi. 35 Ulai uo nokoso mulu na pa ukuwo. Atiyaiso na
pa yo ititouniwo. Suomoso monoiso na pa nikowo, suo monoi noiyo
iyamoiwo. Aino yakinuwomo, suo mo siyoli anoinuwomo. Kota Kotoni
alalo na soinuwomo. Wafisu imo somiso nokoso Koto mo tofasikomoi.
Noko nokolalo kopokoiyauso mani, tofasikomoi. 36 Moini Apono mo mulu
tokalo ukumoi. Moi mani, mulu na pokolikali ukuwo. Suomoso monoiso
na pa fasiko manowo." Isiso mo aino na ikoki.

Noko siyani molo koiyau monoi lukasowoi muwoi, nonani aino imo.
(Matiyu 7:1-5)

37 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, "Noko siya monoi noiyo
lukaso ukoiwo, "Kopokoiyauwo." Wonikaluso momaini molo kopokoiyau
foli monoi Kotoyo yomukaiyoimo. Molo koiyau foli monoi nokoso
noiyo uwokoiwo, momaini molo kopokoiyau foli monoi Kotoyo aiko
uwokomoinuwo. Imo na potokosokikowo, no monoi no moi monoi mani,
Koto mo imo mo futo.
38 Nokoso pa niko manowo, suo mani, Kotoyo mo na niyoinuwomo.
Siyoliso na wauninoinuwomo. Siyoliso na inaloimo, ko kowaso. Nosai no
kotiyonikoimo, woiso amukiyokonoimo. Ulai ti monoi na inaloimo, ko
kowaso, wiyou nali wolitoloko monoi louwa. Siyoliso wautiyakinuwomo,
nokoso, Koto mani, suo monoi siyoliso wauninoinuwomo. Koufaso
wautiyakinuwomo, Koto mani, suo monoi koufaso wauninoinuwomo."
Isiso mo aino na ikoki.
39 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ti monoi na ikoki, "Molo kau
kau nokota ti, totati amu no molo no waliyo wiyolukuwano, woi? Wiyou,
toti mo asi iso tomoso usukunalo konoimo. 40 Sokolu alaloyo no totaini
aiyoloko nokota no moloi souwai monoi? Sokolu uwaisu mo aiyoloko
nokota komiyai na soimo, sai sisiyoliwoi." Isiso mo siyokawi imo ainoso
na ikoki.
41 Ulai Isiso mo na ikoki, "Noko siya monoi noiyo iyamoiwo, molo
koiyau aluwai foli monoi mo. No mo molo kukumo koufa komiyaisu.
Ulai nono mani, molo koiyauso yapoli na taluwai manoni, molo kukumo
soliyaki komiyai tanokaino, a soliyaki topi. 42 Hani monoi siyokunoso
timoni, "Woli, yo mo kukumo koufa tafoliwainoki, nani moloso." Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nono mani, a pokamono siyoli pa tokiniso, nani molo tiso. Nono mo imo topoko nokota nali, nona amu monoi tiyomuni, noko itouniyaimowo. Molo koiyauso aluwai nokota na, nono mo. A pokamono siyoli nani molo tiso no tanokaino no, no mo na pa afoli taikiyo, toku mo. Namolimai mo waliyo na foinalikoinimo, siyokunoni molo kukumo pa afoliwai." Aino na ikoki, Isiso mo.

A koiyau mo a wamo kopokoiyauwoi si aino imo.
(Matiyu 7:16-20; 12:33-35)

43 Isiso mo ti monoi na ikoki, "A itouniyaimo mo a wamo kopokoiyauwoi pa tosiso. Noinosu nali, a koiyau mani, a wamo ititouniwoi pa tosiso.
44 Nokoyo a wamoso atiyaiso kokakimo, na sainoimo, a koiyau poimo itouniyaimo poimo. Moloi woi? Molosu aso no sipoki wamo no moloi si monoi? Molosu a koufa mo si wamo ititouni mo pa tosimoiso. 45 Noko koiyau nokota, tani mulu mo wapumokai. No monoi no imo koiyausoso na tolukasalomoi. Noko itouniyaimo mo mulu itouniyaimowoi na totolomoi. No monoi no imo itouniyaimososo na tolukasalomoi.

Mulu koiyauwoi nokota tani imo mo kwaimo pa tolukasoso, tani imo mo koiyau. Mulumoloko itouniyaimo mulu tano mo, nonani nokota mo imo itouniyaimoso tolukasomoi." Aino na ikoki.

Nu tiwoi kololi aino imo.
(Matiyu 7:24-27)

46 Isiso mo ulai ikoki, "Hani monoi tokaluwaimono manonuwo, "Koini Siyoli Nokota, koini Siyoli Nokota." Moi mo yani imoso pa taluwaimono manonuwoso. 47 Nokoyo yani imoso kwaimona tumakimo, to no noi komiyai? Noko mo yani imoso aluwaimonakimo, to no noi komiyai? Ya towiyononinukuwo ninoino. 48 Nonani nokota mo nu ko nokota komiyai. Toku mo asi i na taiyalo kono, woiso. A soliyaki ikaiyalo kono, tomoki tonimai mo totola kono. Namolisai mo nu tolokolisiya yo. Nosai no mo, iwo usoiyo siyoli totumo. Iwo miyo nu louwa tusainiyaikiyo fu. Akokonowoi muwoi, amiso amai na totoloko. Ulai afonimaiso? Nonani nokota mo nu mo itouniyaimoso na ko. 49 Ulai nokoyo yani imo iyoyoso kwaimonokaiyakimo, to mani, nu ko nokota komiyai. Asi i aikowoi muwoi, asimai nu toko. Nosai no mo, iwo usoiyomaiso iwo miyo na tusainiyaikiyo fu, lolai siyaso takokono. Na tokolitoloko." Aino ikoki, Isiso mo, siyokawi imo mo.

Polimano nokota siyolini mi ano nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 8:5-13)

7 1 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolaloso ikoki mo; yasoi, na manoki. Kopanaumo nokonu mo tumoki. 2 Polimano samukuko nokota siyoli

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nonani nokonuso tolokainoki, Lomo nokota na. Mi anononi nokota mo
yapoli na, mulu siyoli no unuki no. Nonani nokota mo ai na uwoki, na
louwa kaloki.
3 Nosai no mo; polimanota siyoli no mo, tani auso imofa kolo
koloma tumoki, Isiso monoi aino imo. No monoi no Yuto noko sisiyoli
nokoso iko taikiyoki, "Isisoso na pimanowo, yani mi anomono nokota
itouniyaimokaiya tumumo."
4 Isisoni au mo tiki mo, na imalokino, "Polimanota itouniyaimo na,
waliyo na pofasiyano. 5 Yuto noko moi monoi tomulu unumokomoi. Koini
lotu nufa mo ta noinomo na komokokino." 6 Nosai no mo yasoi, Isiso mo
na aluwaikoki.
Polimanotani nu aumoifa mo tumoki mo, polimanota mo siyokutono
iyaliso iko taikiyoki, na yomu taikiyoki, "Noko Siyoli, tofolo ino. Yo
no nonoso no moloi fololuwai monoi? Yani nu poiso no nono no moloi
loti monoi? Yo mo noko itouniyaimo muwoi. 7 Motu na, yo mo noko
itouniyaimo muwoi. Yo no nonoso no moloi kiyano monoi? Imoyosu
na piyomu, yani mi ano nokota mo waliyo na toloimo. 8 Yo mani, noko
siyani fiyo wosuwoimai totolo. Polimano noko siyai mo yapoli na si,
asani fiyo wosuwoimai tosi. Yo mo siyaso imo mo, "Na pomoi," to mo
na tomoi. Noko siyaso imo mo, "Potumo," to mo na totumo. Yani mi ano
nokotaso imo mo, "Mi na pano," to mo mi na tano. Noinoso nani imoyosu
titouniyaimoni, yani mi anomono nokotaso mo."
9 Isiso mo nonani imo kwaimoki mo, na mulumoloko manoki,
aluwai noko nokolalo molopoi nokoso fokutonoyo alosikoki, na
ikoki, "Ya timonukuwo. Ninani nokota mo waliyo na tomulumolo
luwaimono, siyoliso nali. Isolilo noko moi mo siyoliso pa tomulumolo
luwaimononuwoso." Aino ikoki, Isiso mo.
10 Nosai no mo; noko iyali, polimanota siyoliyo no iko taikiyoki no, toi
mo nu mo ifou tiki. Mi anononi nokotaso na kiya tumokino, waliyo toloso.

Isisoyo Nino nokonumai alu soku yausai lusikai aino imo.

11 Nosai no mo; namolimaifa, Nino nokonuso manoki, Isiso mo.
Siyokutono iyaliwoi noko nokolalo molopoiwoi aluwaikino.
12 Nokonu kokikokai itu loti kwamai fu tola tumoki mo, noko yau na
sokuniyo fukino. Atino mo alu mo kalo watisoki, alu mo siyaso, sawi
nukonu na. Tolomu noko nokolalo molopoiyo aluwainisiyo fukino.
13 Isiso Siyoli mo nonani nukonuso kwaisoki mo, mulu kalo usoki, na
isoki, "Noiyo sinoi." 14 Nosai no aumoifaso na amunoki, noko yauni molo
tokosisai komikanoki. No monoi no ututomokikoki, molo tokosi sokuko
nokoyo. Noko yauso na imoki, "Wolifa, ya timonoki, na pauwoniyou."
15 Nosai no mo; yau nokota mo na yousauki, imo na lukasoki. No monoi
no Isiso mo alu mo ifou atisoki, atinoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 No monoi no mo, noko nokolalo komaso mo kokolokoki, Kotoni siyolo
kaluwaiyaloukino, ikuwanokino, “Kotoni mulu lukasiko nokota siyoli mo
moini auso na tolokaina tumo.” Ti monoi ikuwanokino, “Koto mo yasoi
na tumo, tani noko nokolalo moi fasimoka tumo monoi.” 17 Ainonani
monoi imo kolo kolomo liyaiki, Yutiya asiwoi aumoifa aumoifaso
asiwoiso, Isiso monoi aino imo mo.

Iyonoyo wolitono noko tiso iko taikiyo aino imo, Isisoni auso.
(Matiyu 11:2-19)

18 Nosai no mo; Iyononi siyokutono iyaliyo Iyono totaso imo lukasiya
tumokino, Isiso monoi aino imo, hani hani no yo manoki no. 19 Imo
lukasiya tumokino mo; Iyono mo siyokutono noko tiso aliyonikoki,
“Kukuwo.” Na iko taikiyoki, Isiso Siyolini auso mano monoi, ikoki, “Na
pimanowo, “Noko no tumo monoi no, a, nono na, Kotoyo imo taikiyo
nokota, no mo nono na poimo, o, siyaso poimo foumoikimo.” 20 Aino
iko taikiyoki. Isisoni au mo tumokino, na ima tumokino, “Iyono iwoso
uluwako nokotayo tiyomu taikiyo, “Noko no tumo monoi no, a, nono
na, Kotoyo imo taikiyo nokota, no mo nono na poimo, o, siyaso poimo
foumoikimo.” Aino tiyomu taikiyo, nono monoi.”
21 Toti tumomai mo Isiso mo ai ai noko nokolalo pititounikaiyalo
manoki. Popuwa molopoi pamiyaikiyokowaikalo manoki. Molo kau kau
noko molopoi mani, molo posasoulukoki, na foinalikokino.
22 No monoi no mo, Isiso mo totini imo na fowakoki, “Iyonoso na pa
imanowo, hani hani komaso no kokonuwo no, no kwaimononuwo no.
Molo kau kau noko mo na toposasouluko, na tofoinaliko si liyai. Fona
nomoli nomoli noko mani, na toliyaino. Uluoyo uwokaikokai noko, iyo
uku nokowoi, toi komaso mo waliyo na tosi liyai. Yau yau noko mani, na
tauwonoulu liyai. Sonosoni somiso noko mo imo itouniyaimo na tukwai
manono. 23 Noko mo asa monoi mulu tiwoi tolo somiso mo, nonani nokota
mo na tomoloki tolo.” Isiso mo aino na ikoki, noko tiso.
24 Noko ti no mo, Iyonoyo no iko taikiyoki no, toti yasoi. Nosai
no mo; Isiso mo noko nokolaloso Iyono monoi iko unuki, “Toku no
haniso kiyanokinuwo, noko somiso asiso no? Nakomo moi mo muo
muo yapoli kiyanokinuwo, fulomuyo no fuo fuolomani tolo no. Pa
kiyanokinuwoso. 25 Noi nokotaso kiyanokinuwo? Nakomo kou ititouni
nokotaso kiyanokinuwo. Wiyou na. Noko kou ititouni noko, toi mo
noko somiso asiso siwoi muwoi, noko siyolini nuso tosimoi, hani hani
ititouniwoi. 26 Ulai noi nokotaso kiyanokinuwo? A, Kotoni mulu lukasiko
nokotaso no kiyanokinuwo? Wuo, nasu, Kotoni mulu lukasiko nokotaso
na kiyanokinuwo, Iyonoso mo. Toku nokoso na tosouwaiko, Kotoni imo
toku no posasokokino no. Ya timonukuwo. 27 Ninani nokota monoisu mo
Kotoni puko imoyo noino tiyomuko unu,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Pukwai, asani imo lukasikalo nokotaso imo taikiyoimo, to mo toku
na manoimo, nono monoi. Molo na yono foumaloinimo."
Aino tiyomuko, Iyono monoi. 28 Ya timonukuwo. Iyono, iwoso uluwako
nokota mo asi noko komaso nokoso toku souwaikoki. Ulai lolai mo folo,
afonimai nokota mo asani moloso aluwai mo, to mo Iyonoso na tosouwai,
Kotoyo samukumai mo." Isiso mo aino ikoki.
29 Isisoni imo kwaikino mo, noko nokolalo komaso iyamoki, "Nasu,
Kotoni imo mo motu nali." Takiso muwoni i noko kopokoiyau mani,
tomoso na iyamoki. Iwoso yasoi uluwakoki, muwokokai monoi, Iyononi
nainoyo. 30 Nokotalo iyalisu mo Iyonoyo iwoso uluwakowoi muwoi, Falisi
moloso aluwai nokowoi aniyopa imo sai sisiyoli nokowoi. Wiyou iyamoki.
Kotoyo no louwa wiyotiki no, nosoni namoliyo na alosimokino.
31 Nosai no mo; Isiso mo ikoki, "Lolaimai si noko moi, yo no moini
siyolo siyolo no moloi tokolalinukuwo, woi? Noiwo noko komiyai, moi
no? 32 Moi mo alalo lolofa komiyai tosomaimo sinuwo, nokonu mulumai.
Taliyonikuwano manono, somaimo monoi,
"Koi mo louwo tuwokonoki, ulai moi mo pa tonamonuwoso. Koi
mo noko yau monoi tosonuku sinoki, asuwo asuwo, ulai moi mo
sosonunowoi muwoi."
33 Noinoso moi mo pa tiyamonuwoso, "Iyononi molo mo itouniyaimo."
Iyono, iwoso uluwako nokota tumoki, tuo mo nowoi muwoi, molo wamo
ito iwo sikowoi muwoi. No monoi no tiyamo manonuwo, "No mo kwaimo
muwoi. Hani monoi pa tonomoiso." Tiyamonuwo, popuwayo tuwowo.
34 Ulai asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota ya tumoki, yo monoi
mani, pa tiyamonuwoso, itouniyaimo. Yo mo na tonomoi, molo wamo
ito iwo tosikomosi, no monoi no moiyo tiyamonuwo, "Pokiwo, kwaimo
muwoi, no siyoli nokota, molo wamo ito iwo siko siyoli nokota. Takiso
muwoni i noko kopokoiyau nokoni wolitono, molo koiyauso aluwai
nokowoi, toini siyokutono. Kwaimo muwoi." Aino no hani monoi tiyamo
manonuwo? 35 Kotoni mi ano nokoso na pukwaikalowo, no monoi nosu
posainowo, ititouni na. Koto mo mulu mo iwoi." Isiso mo aino na ikoki.

Molo koiyauso tanomo nukonuyo Isisoni fona uluwakomo aino imo.

36 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai nokotayo Isisoso ima tumoki,
"Yani nuso pono fasimona tumo." Yasoi, Falisi moloso aluwai nokotani nu
mo tumoki, no yousa tumoki.
37 Nonani nokonumai mo noni tolosoki, molo koiyauso aluwai nukonu
na. To mo imoso na kwaiki, Falisi nokotani nuso no yousa tumo monoi.
Nosai no mo; tomoki nau itouniyaimo na asiyo tumoki, kou woti
iwo itouniyaimowoi. 38 Nu poiso asiyo tiki, Isisoni auso losiyaika tiki,
namolisai, na soniki. Soni molo iwo mo Isisoni fona tiso amukono
liyaiki. Amukono liyaiki mo, komu suwo sopoyo na uwosuwakomoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amoliyo akaikomoki, fona timai. Totani kou woti iwo itouniyaimo na
solukikomaloki, tani fona tiso.
39 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai nokota no mo, Isisoso no imanoki
no, “Yani nuso pono fasimona tumo,” nonani nokotayo mo kiki mo, na
mulumolokoki, “Noko ni mo Kotoni mulu posaino mo, na posaino, noni ni
tokomi no, to mo molo koiyauso aluwai nukonu na.”
40 Ulai imoki, Isisoyo mo, Falisi moloso aluwai nokotaso, “Saimo, yo mo
imo tolukasinoki.” Saimoyo imoki, “Aiyolokomomoko nokota, waliyo na
pimono.”
41 Nosai no mo; siyokawi imo na lukasiki, imoki, “Muwoni nokota
siyoliyo noko tiso mo muwoni toniko. Awa toniko. Muwoni foli mo
amai. Siya mo muwoni foli mo siyoli, 100 kina. Siya mo muwoni foli mo
koufaso, 10 kina saso. 42 Ifou no moloi ni monoi, toti no? Muwoni mo
uwofa na. Ulai muwoni nokota siyoliyo na alukikoki, nonani muwoni ti
foli monoi mo.” Isiso mo siyokawi imo aino imoki, ulai nosai no imoki,
“Noi no mulu siyoliso unoimo, muwoni nokota siyoli monoi? Noi no
mulu koufaso unoimo?” 43 Saimoyo fowaki, “Ya tiyomu, 100 kina nokota,
muwoni siyoli foli monoi no alukimoki no, nonani nokotayo mo mulu
siyoliso unoimo.” Isisoyo imoki, “Motu na tiyomuni.”
44 Nosai no mo; noniso monoi alosisoki, fokutono mo. Saimoso na
imoki, “Noni ni pokoso. Yo mo nani nuso tola ti mo, nono mo fona
uluwakomomono iwo mo pako woliyomononiso. Nonisu mo totani
soni molo iwoyo na uluwakomomono, yani fona mo. Komu suwoyo na
uwosuwakomomono. 45 Ya tumomai nono mo amoliyo pa akaimomononiso.
Ya lotimai ainoso lolai ninani nukonusu mo yani fona tiso amoliyo
na akaikomomonomoi, pa ulosukosomoiso. 46 Nono mo yani komu
mo woilo iwoyo pako uluwamononiso. Nonisu mo kou woti iwoyo na
uluwakomomono, yani fona tiso. Nono mo aniyopa molo itouniyaimoso
pa aluwainiso, totasu mo tuwomono itouniyaimomoi. 47 No monoi no ya
timonoki, ni mo molo koiyauso aluwaiyalo nukonu. Mulu koiyau no ulai
koufa, siyoli na. Ulai yo mo yasoi afoli watiso, yani molo timai mo futo. No
monoi no siyoliso na tomulu unumono. Mulu koiyaufa saso afoliwai mo,
koufaso mulu unumono.” Isiso mo ainoso imoki, Saimoso.
48 Nosai no mo; Isiso mo na isoki, “Yo mo nani molo koiyau monoi imo mo
futo.” 49 Noko no si tomasimokino no, totai amu imo lukasikuwanalokino,
“Ni no noi, woi? Hani hani tiyomoi, mulu kopokoiyau mani, tosaloso
uwokomoi.” 50 Ulai Isiso mo na isoki, “Na tomulumolo luwaimononi, no
monoi no tosamiyaikiyoni. Atiyaiso potolano, mulu tomokiso.”

Nokolaloyo Isisoso aluwai aino imo.

8 1 Nosai no mo; Isiso mo nokonu nokonuso liyaiyalo manoki. Imo
na posasokalo manoki, imo itouniyaimo, Koto samukumoko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imo mo. Noko molo tiwoi noko aluwaikino. 2 Nokolalo mani, na
aluwaikino. Popuwa kopokoiyau toku saloso uwokaloki, ai ai mani, toku
ititounikaiyaloki. Na aluwaikino. Siya mo Moili, Makotalo asi nukonu
kaluwaisokino. Nonani nukonu mo toku Isiso totayo nano siyawoi
popuwa amiyaikiyokowaisoki. 3 Noni siya mo Yowana, Hiloni nu samuku
nokotani noni. Nu samuku nokota siyolo mo Kusa. Siya mo Susana. Toi
saso muwoi, molopoi na aluwaikino. Nonani nokolalo mo Isiso iyaliso
fasikalokino, totaini muwoniyo fasikalokino.

Nokoyo aliyoli ali kosikwiyalo siyokawi imo.
(Matiyu 13:1-9; Mako 4:1-9)

4 Nosai no mo; noko nokolalo molopoi molopoi ukouniyaikokuya
tumokino. Nokonu nokonusai Isisoni auso ti liyai manoki mo, siyokawi
imo na ikoki, 5 "Noko mo aliyoli ali tokosikwiyalo, isiso. Tokosikwiyalo
mo, aliyoli ali siyai mo molomai tosalo kono liyai. Nokoyo totowitolokono.
Nosai no uoyo na tonokalo tumono. 6 Siyai mo tomoki asimai tosalo kono
liyai. Na tauwonoulu liyai, ulai asi mo iwowoi muwoi, no monoi no na
tonomoliko taikiyo. 7 Siyai mo molosu to to mulumai tosalo kono liyai.
Molosu isi atoniyo tauwonoulu liyai, na tofiyokaikono. 8 Aliyoli ali siyaisu
mo asi itouniyaimomai na tosalo kono liyai, itouniyaimoso na tauwonoulu
liyai. Wamokomai mo u molopoi molopoi na tosi liyai, soliyaki soliyaki."
Siyokawi imo aino na ikoki, Isiso mo. Nosai no ti monoi ikoki, siyoliso,
"Noko mo iyo uku somiso mo, imo mo na pa kwaimono itouniyaimowo."

Siyokawi imo monoi aino imo.
(Matiyu 13:10-17; Mako 4:10-12)

9 Nosai no mo; siyokutono iyaliyo na imokino, "Siyokawi imo folosai
na posaso wiyolumoko." 10 Na fowakoki, "Kotoyo mo moi samukukomo
mulu yasoi wiyononikinuwo. Nonani kukalokokai imo mo momaisoso na
wiyononikinuwo. Noko nokolalo siyai mo sai muwoi. Siyokawi imo saso
na tolukasikomosi. No monoi no,

"Molo saso tofoinalikono, ulai hani mo kiwoi muwoi. Imo saso
tukwaino, ulai imo folosai mo sainowoi muwoi."

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo." Aino na ikoki, Isiso mo, siyokawi
imo monoi.

Aliyoli ali kosikwiyalo imo folosai imo.
(Matiyu 13:18-23; Mako 4:13-20)

11 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, "Ninani siyokawi imo
folosai mo noino, aliyoli ali mo Kotoni imo na.
12 Aliyoli ali molomai no tosalo kono liyai no, no mo Kotoni imo
komiyai, nokoyo kwai monoi louwa. Ulai Sokolo Nokota Waiyo mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

toini auso somaiso na totumomoi, Kotoni imo tosaloso uwoka tumomoi,
nonani nokoni mulu poiso. Na tomulumoloko, “Wonikaluso Kotoso
mulumolo luwaiyoinomo, aiko samiyaikiyo soi.”
13 Aliyoli ali tomoki asimai no tosalo kono liyai no, no mo Kotoni imo
komiyai, nokoyo tukwaino, toku na tomolokimono. Ulai nonani noko
iyali mo toti somiso ali komiyai. Koufaso tomulumolo luwaino. Ulai hani
hani uwoko kimai namoliyo na alosimoinomo.
14 Aliyoli ali molosu to to mulumai no tosalo kono liyai no, no mo
Kotoni imo komiyai, nokoyo tukwaino. Ulai amiso siwoi muwoi. Asini
hani hani mulusoso tiyo manono, muwoni mulu monoiso na tiyo
manono, hani hani ilolu muluwoi. Nonani asini mulu mo Kotoni imoso
na tofiyokaikokai manono. Nonani noko iyali mo a wamo itouniyaimo si
somiso a komiyai.
15 Aliyoli alisu asi itouniyaimoso no tosalo kono liyai no, no mo
Kotoni imo komiyai, nokoyo tukwaino. Na tomulumolo luwaino.
Mulu mo itítouni saso. Toi mo pa tulosukomoiso, mulu mo ami ami,
a komiyai a wamowoi tosimoi.” Isiso mo aino na ikoki, siyokutono
iyaliso.

Lamu ta mo nu saponi monoi aino imo.
(Mako 4:21-25)

16 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, siyokawi imo mo,
“Noko mo lamu ta falosisakimo, nauyo no moloi ufiyaiso monoi?
Ulai kotisoko wosuwoiso no moloi akaiso monoi? Wiyouwa wiyou,
puwoso na tafonikokaisomoi. No monoi no nokoyo nu poiso toti
liyai mo, lamu ta fupiniyaimoso na tokiya tino. 17 Hani hani mo
kukalokokai sakimo, nokoni molo timai fiyamosokoimo. Hani hani
imo ufiyaikokai sakimo, saponimaiso soimo, noko saino monoi. 18 Imo
ni tukwaimononuwo no, atiyaiso na pukwaiwo. Noko mo Kotoni
imoso sainakimo, to mo Kotoyo aiyolomoimo, sai siyoliwoi toloimo.
Nokosu mo koufaso sainakimo, nonani koufaso mani, fufolikomoimo.
Wonikaluso sai somisomai iyamoinuwomo, saiwo.” Aino na ikoki,
Isiso mo.

Isisoni atino auwatono iyali aino imo.
(Matiyu 12:46-50; Mako 3:31-35)

19 Nosai no mo; atinowoi auwatono iyaliwoi mo Isiso monoi louwa kiya
tumokino. Ulai noko nokolalo molopoiyo ukouniyaikoku siki. Aumoifaso
no moloi kiya ti monoi? 20 Nosai no nokoyo imoki, “Anoni auwano iyali
mo asiyofoloso fu si. Na tokiya tumoni.”
21 Ulai na imoki, “Nokoyo Kotoni imoso kwaimono mo, toi mo yani
anoi auwa iyali na.” Isiso mo aino na yomuki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoyo imonu alukimo aino imo.
(Matiyu 8:23-27; Mako 4:35-41)

22 Nosai no mo; ulo siya mo Isiso mo siyokutono iyaliso ikoki, "Soiwo, iwo
ilo ausaimiso totikoni." No monoi no ayouso folamuwaniyo konoki, yasoi.
23 Ayou mo alomakalokino mo, Isiso mo ulololi na ku tanokainoki, ayou poiso.
Nosai no mo; imonu siyoli na auwoniyouki. Iwo mo na koma liyoki,
ayou poiso. Aumoifaso tukuwoli soli monoi louwa. Moloi woi? 24 Isiso na
lusiyaikiyokino, imokino, "Siyoli Nokota, Siyoli Nokota, aumoifaso iwoyo
na totukuwoli solimoko." Nosai no na auwoniyouki, imonu siyoliwoi iwo mi
siyoliwoiso na ikauki, "Wosu woso." Na tolosuwaki, imonu mo, iwo mi mani,
futo. 25 Na ikoki, "Hani monoi pa tomulumolo luwaimononuwoso?" Toisu
mo kokoloko manoki, mulumoloko manokino, totai amu lukasikuwanokino,
"Hani nokota, woi? Imonuwoi iwowoiso iko mo, tani imoso na kwaimono."

Isisoyo kwalu kwalu nokotaso popuwa amiyaikiyoko wanoni aino imo.
(Matiyu 8:28-34; Mako 5:1-20)

26 Nosai no mo; imonu mo uwai; yasoi upoiso monoi, Kilasa asimai. No
mo iwo toku ilo ausaimi na, Kalili asi mo isaimi. 27 Isiso ayousai folamiyo
konoki mo, iloso, popuwa kopokoiyauwoi nokota mo na kiya tumoki,
nokonu aumoifaso nokota na. Toku tokusai to mo tuno mo asisiwoi
muwoi, tuno asoso na potolo manoki. Nuso mani, pa tolo manokiso.
Wiyou. Noko aiko uku asimai potolo manoki.
28 Nonani nokota mo Isisoso kwaiki mo, na omoki, tani fokutonomai
alokomu losiyaika tumoki. Popuwayo noinomo noko mo siyoliso na
imaloki, "Isiso, nono mo Kotoni awitono, Kota Kotoni awitono mo. Hani
monoi totumo unumononi? Iyanoko noiyo uwomonoi." Aino imoki. 29 Ulai
afonimaiso? Isiso mo toku yasoi imoki, "Popuwa koiyau, nokoni ausai
na putukaimo." Toku toku inosai pokololuwakaimosiki. Nokoyo louwa
posamukumosikino, waiya moloyo louwa pokonosuwakomo kaimosikino,
naino ti fona timai. Wiyou, na potokosoulalo manoki, waiya molo mo.
Popuwayo polomu kalumanimosikino, noko somiso asiso.
30 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Nani siyolo no moloi?" Na fowaki,
"Yani siyolo mo Ukouniyaiko." Popuwa molopoiyo sa tiki, tani au poiso.
No monoi no fowaki, "Yani siyolo mo Ukouniyaiko." 31 Imalo manokino,
Isisoso, "Kaki somiso asi iso noiyo kiyomoko taikiyoi."
32 Fu molopoi molopoi yufaso asi pono siki, aumoifaso. No monoi
no popuwa mo Isisoso imalokino, "Funi au poiso no waliyo tukwaiya
kiyomokoni?" Fowakoki, "Waliyo na."
33 Nosai no mo; nokoso na utukaimokino, funi au poiso na ulologniyo
tiki. Tiki mo; fu mo koli siyolisai fufumuwana konoki. Iwo toku iwoso
usukunalo kono liyaiki, iwoso na tukuwoli soliki, yau yau.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34 Fu samukuko nokoyo nonani haniso kwaikino mo; nosai no na
uloloki. Nonani monoi aino imo lukasikalo manokino, nokonu noko
nokolaloso, nu siyasonuso asimai si nokowoiso. 35 No monoi no noko
nokolalo mo yasoi, nonani haniso kiyanokino. Isisoni au mo tiki mo,
nokoso na kiya tumokino, popuwa molopoiyo utukaimo nokotaso. Tuno
atolikaimokai. Kwalu kwalumowoi muwoi, mulu mo itouniyaimoso na
popomuwakaiki. Isisoni fonamai yousikainoso kiya tumokino mo, na
kokolokoki. 36 Popuwawoi nokota itouniyaimokaiso ki noko, totaiyo
nonani monoi aino imo lukasiko si manoki.
37 Noko komaso, Kilasa asimai no si liyaiki no, toi mo Isisoso imalokino,
"Koini ausai mo na putukaimoko, na pomoi." Wiyou, na kokolokoki, no
monoi no imokino.
No monoi no mo, Isiso mo ayouso folamiyo konoki, ifou mano monoi.
38 Nosai no mo; popuwayo utukaimo nokota mo Isisoso imaloki, "Yo mo
taluwainoki." Ulai Isiso mo imoki, "Yani ausai na putukaimono, 39 nuso
na pomoi. Na pikano, Kotoyo no itouniyaimokaini no, nonani aino imo
polukasikano." No monoi no mo, nonani nokota mo na manoki, tota
itouniyaimokai aino imo lukasikaloki, totani nukutai noko nokolaloso.

Isisoyo nokolalo ti itítounikai aino imo.
(Matiyu 9:18-26; Mako 5:21-43)

40 Nosai no mo; Isiso mo Kalili asi mo ifou tumoki mo; noko nokolalo
molopoiyo foumo siki, tota tumo monoi molokimo siki. 41 Nomai no
noko siya mo na tumoki, Isisoni fokutonomai losiyaika tumoki. Tani
siyolo mo Yailo, lotu nufa samuku nokota na. Na imaloki, "Yani nuso
na paluwaimono." 42 Nonani nokota mo alu mo siyasu, alu noniyaniko
siyoli sowiyafa, aisamu mo 12. Aumoifaso na kalosoki, no monoi no ima
tumoki.
Isiso mo louwa manoki, ulai noko nokolaloyo na ukouniyaikokaiki,
fiyokaimokino. 43 Nomai no noni mo na tolosoki, nufaisoyo uwokaisokai
nukonu mo. Aisamu mo molo tiwoi mo nonani ai puwosokai manoki.
Toku toku inosai louwa itouniyaiso manokino. Ulai moloi isololuwaiso
monoi? 44 Isisoni namolisaiso wosu woso na tolosa tumoki, tani
tuno soposai na komiki, tuno unusai. Wiyou, lolai siyaso nako mo
tolosuwasoki.
45 Nosai no mo; Isiso mo yomuki, "Noiyo tokomimono?" Ulai siyasonuso
iyamaloki, "Yoi, ya muwoi, ya muwoi, ya muwoi." Nosai no Pitayo, "Siyoli
Nokota, noko nokolaloyo na tukouniyaikokuni, na tofiyokaimoni." 46 Ulai
yomuki, "Aino muwoi, siyayosu na komimono. Yo mo sai, ami mo noniso
na tamiso."
47 Nosai no mo; noni mo kumolokosoki, Isisoni fokutonomai alokomu
losiyaika tumoki. Moloi kukali monoi? Noko nokolaloni molo timai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoso imoki, “Ya na tokominoki. Wiyou, lolai siyaso waliyo na totolo, yo
mo.” 48 Na isoki, “Woli, waliyo tomulumolo luwaimononi, no monoi no
mo waliyo na totoloni. Atiyaiso potolano, mulu tomokiso.” Aino na isoki,
Isiso mo.
49 Isisoyo amai lukaso niso manoki mo, nomai no mo, lotu nufa
samuku nokota Yailoni nusai na tumoki, nokoyo, toso na ima tumoki,
“Nani alu mo yau, yasoi na kaloso. Aiyoloko nokotaso afonimaiso noiyo
fololuwaiyoi.”
50 Nonani imo kwaimoki mo, Isiso mo Yailoso na imoki, “Noiyo
kokolomoi. Na pomulumolo luwaimonosu. Ya na titouniyaiso kaiyano.”
Aino imoki. Yasoi, Yailoni nuso monoi.
51 Nu mo tiki mo, noko nokolaloso alukikoki, ikoki, “Nu poiso noiyo
toiwo.” Pita iyalisu na koliyo tiki, Pitawoi Iyonowoi Yamisowoi. Aluni
apitono noko ti mani, koliyo tiki. 52 Noko nokolaloyosu fu sosonuno
manoki, na fu sonukuso manokino. Na ikoki, Isiso mo, “Noiyo
sonukusoiwo. To mo yau muwoi, ulololi totaso.” 53 Ulai na soluwaikino.
Toi mo sai, yau yasoi na. Na kalosoki.
54 Ulai Isiso mo alu yauni nainosai na komisoki, na isoki, “Yani wolifa,
na pauwoniyou.” 55 Isoki mo; tani mulu mo ifou na tumosoki, lolai siyaso
na auwonisiyouki. Atino noko tiso ikoki, Isiso mo, “Koloni na ponisowo.”
56 Wiyou, atino apitono noko ti mo kufaukoki. Ulai imo amiso na ikoki,
“Ainonani monoi imo noiyo ikaloiwo.”

Mi analo monoi iko taikiyo aino imo, noko molo tiwoi nokoso.
(Matiyu 10:5-15; Mako 6:7-13)

9 1 Nosai no mo; Isiso mo noko molo tiwoi nokoso na aliyonikoki.
Tiki mo; ami sisiyoli na nikoki, popuwa kopokoiyau saloso uwokalo
monoi. Ai ai noko ititounikaiyalowoi monoi na nikoki. 2 Na iko taikiyoki,
Kotoni imo posasoko monoi, Kotoyo noko samukuko imo mo. Ai ai
noko ititounikaiyalo monoi mani, iko taikiyoki. 3 Toku mo na ikoki,
“Nuwakinuwomo, hani haniwoi noiyo ilomanoiwo. Atouwoi noiyo
ilomanoiwo. Iwoi tuowoi muwoniwoi mani, noiyo ilomanoiwo. Kwalomai
monoi tuno noiyo ilomanoiwo. 4 Nokonuso fiyamosiyakinuwomo, tolomu
nokotani nuso na pa tiwo. Nonani nokotani nusoso na pa simosiwo,
ulololi mo, ainoso hani utukaimoinuwo, nonani nokonuso. 5 Nokonu siya
nokoyo imakinuwomo, “Noiyo toiwo,” nonani nokonu na pa utukaimowo.
Fona asi kukumo pa kitotasokokaiyouwo, toini molo timai. Ulai
afonimaiso? Toiyo imo kulali monoi nali no, imonuwo, “Koini nokonuso
noiyo toiwo.” Aino na iko taikiyoki, Isiso mo.
6 Nosai no mo; yasoi, siyokutono iyali mo nokonu nokonuso nu liyaiki,
Kotoni imo itouniyaimo na posasoko wiyotiyalokino, ai ai noko nokolalo
na ititounikaiyalokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hiloni auso imofa kolo koloma tumo aino imo.
(Matiyu 14:1-2; Mako 6:14-16)

7 Nomai no mo, komano nokota siyoli Hilo mo, to mo Isiso aino imo
koloma tumoso kwaiki. Mulumoloko manoki. Siyai mo Isiso monoi
piyamaloki, Iyono, iwoso uluwako nokotawo. Na iyamoki, "Yausai ifou
lusikaiki, nokoyo." No monoi no mulumoloko manoki, Hilo mo. 8 Siyaiyo
piyamaloki, aniyopatono Ilaiyayo fiyamosiwo. Siyaiyo piyamaloki, Kotoni
mulu lukasiko nokota siyawo, yausai auwoniyouwo. 9 Hilosu mo nonani
imoso kwaiki mo, na yomuki, "Asayo noinomo, woi, Iyono mo imo
molomai tokosonowaikino. Ulai ninani nokota no noi, woi? Noi monoi
woi, hani hani imo kolo koloma tumo liyai, woi?" Aino yomuki, Isisoso ki
mulu na yoki.

Isisoyo 5000 noko molopoi molopoiso no niko aino imo.
(Matiyu 14:13-21; Mako 6:30-44; Iyono 6:1-13)

10 Nosai no mo; Kotoni imo lukasikalomano noko mo ifou tiki, Isisoni
auso. Totaini mi analo aino imo lukasiya tumokino. Tiki mo; Isiso mo na
koliyonoki, noko nokolaloso utukaikiyoukino, totaisu mo nokonu siyaso
nuki. Nokonu siyolo mo Pisaito. 11 Noko nokolalosu mo nu monoi imofaso
kwaikino mo, namolisai na tanomo manokino. Tiki mo, ikoki, "Waliyo
potiwo." Nosai no imo lukasikoki, Kotoyo samukuko imo mo. Ai ai noko
ititounikaiyaloki.
12 Nosai no mo; upimoso noko molo tiwoi noko ima tumokino, "Noko
nokolaloso na piko taikiyo, aumoifa nokonu nokonuso sano liyaiyu,
totaini koloni na suo suomokano liyaiwumo. Ninani asi mo nokowoi asi
muwoi."
13 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Ulai hani monoi? Koloni mo
momaiyo na ponikowo." Siyokutono iyaliyosu na imokino, "Koi mo koloni
mo molopoi pakoso siso. Paluwa tuo komu mo naino siyai saso. La mo
tiwoi. A, nono no moloi tomulumolokoni? Noko nokolalo molopoi na. Koi
no koloni no moloi iyano monoi, muwoniyo no?" 14 Wiyou, noko molopoi
molopoi mo, 5000, na siki.
Nosai no mo na ikoki, "Na pikalowo, fofamoso na sinonalu, noko siyai
mo 50, noko siyai mo 50. Noinoso noinoso sinonalu." 15 Ikoki mo; aino na
yokino, no monoi no noko nokolalo mo sinonaloki.
16 Nosai no mo; Isiso mo paluwa tuo komu naino siyaiwoi la tiwoi
akowaikoki, kumokiso you foinalikoki, wafisu imo na imoki, Apitonoso.
Paluwa tuo na folouluki, siyokutono iyaliso na nikoki, noko nokolaloso
wauti monoi. 17 Nosai no mo na no si liyaiki, noko nokolalo komaso noko
mo. Touwai sisiyoli na toloko liyaiki. No waloto mo amai na siki, i molo
tiwoiso na alokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoyo muwokai nokota aino imo.
(Matiyu 16:13-19; Mako 8:27-29)

18 Nosai no mo; ulo siya mo Isiso mo Kotowoi imo lukaso yousiki,
totasosu. Siyokutono iyali mo aumoifaso siki.
Nosai no mo; na utolukoki, "Noko nokolalo no moloi tokaluwaimono
manono? Yo no noi, woi?" 19 Na fowakino, "Siyaiyo tokaluwai manoni,
"Iyono iwoso uluwako nokota." Siyaiyo tokaluwai manoni, "To mo Ilaiya."
Siyaiyo tiyamo, "Nakomo Kotoni mulu lukasiko nokota poimo, yausai ifou
auwoniyouki."
20 Nosai no mo na ikoki, "Momaiyo no moloi tokaluwaimononuwo? Yo
no noi, woi?"
Nosai no mo; Pitayo na fowaki, "Nono mo Kolaiso. Koto mo Isolilo noko
koi fasimoka tumo monoi muwokaikini."

Isisoyo yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Matiyu 16:20-28; Mako 8:30–9:1)

21 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, siyokutono iyaliso, "Woli iyali,
nokoso noiyo kaluwai wiyotiyoiwo, asa monoi mo."
22 Ti monoi na ikoki, "Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yo mo iyanoko siyoli na uwomonoinomo. No mo afonimaiso muwoi.
Kotoyo ainonani monoi na imono taikiyoki. Nokoyo iyanoko siyoli
uwomonoinomo, nokotalo iyaliwoi lotu samukuko noko sisiyoliwoi
Musini imo sai sisiyoli nokowoiyo. Namoliyo na alosimomonoinomo, na
tukolomonoinomo, yau. Ulai amoloki tiwoi mo uwai; ulo siya mo ifou na
auwoniyouwoimo, yausai." Aino na ikoki.
23 Nosai no mo; noko komaso nokoso ikoki, "Nokoyo yoso aluwaimono
monoi yakimo, totani muluso no moloi aluwai monoi? Yo mo a moki
sokunalomakoimo. Noinoso aluwaimono nokota mani, uo nokoyo
uwoyakimo, moloi ulosukomo monoi? Ulo ulo amoloki amoloki
aluwaimonumo.
24 Nokoyo totani au monoisu mulu unakimo, aniyopa poi poi moloi
yousi itouniyaimo monoi? Na kaloimo. Nokosu mo yoso aluwaimono
monoi kalakimo, pa kalokaiyoiso, aniyopa poi poi yousikaino itouniyaimo
manoimo.
25 Noko mo muwoni mi anakimo, asini sonosoni komasoso iyakimo,
nonani haniyo no moloi fasi monoi? Kotoso mulumolo luwai somiso mo,
na uwokaiyoimo.
26 Noko mo nokoni molo timai aluwaimono monoi kokolomakimo,
yo mani, namoliyo na alosimoimo, yani amiwoi ifou amukonomaiso,
Apou Siyolini ami siyoliwoi totani kumoki noko ititounini amiwoi. Ulai
afonimaiso? Yani imo aluwaimono monoi louwa, ulai nokoyo uo imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi kokolomo, namoliyo na alosimomono. Asa, asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota ya ifou amukonakimo, ya mani, namoliyo na
alosimoimo, nonani nokotaso." Aino na ikoki.
27 Ti monoi na ikoki, "Yo mo motuwa na timonukuwo. Noko siyai ni si
mo, toi mo kolikali somisomai Kotoyo mo na samukuya tumoinuwomo."
Aino na ikoki, Isiso mo.

Isisoni au folo alosimo aino imo.
(Matiyu 17:1-13; Mako 9:2-13)

28 Nonani imo ikoki mo; amoloki nano ti mo uwai; nosai no mo; Isiso
mo noko tauwoi mo yuso koliyo yoki. Pitawoi Iyonowoi Yamisowoi
toiso koliyo yoki, Kotowoi imo lukaso monoi. 29 Kotowoi imo lukaso
yousi manomai tani amu molo na alosimo taikiyoki. Totani tuno mani,
na kamoko taikiyoki. Wiyouwa wiyou, unakiyoini topi. 30 Wiyou, lolai
siyaso toku nokota ti, Musiwoi Ilaiyawoi tokuwa toku no kolikaliki no,
toti mo Isisowoi imo lukaso ni tola tumokino. 31 Kotoni saponi siyoliwoi
tolokainoso kokokino, Isisowoi imo lukaso toloso, tota Yolusolimo
nokonumai kalo monoi, asiso utukaimo monoi. 32 Pita iyalisu mo ulo
molo moloso, ulololi si monoi louwa. Ulai auwonouluki mo, Isisoso ulo
komiyai wiso na kwaikino, noko ti tolo tomasimoso kokokino.
33 Nosai no mo; totiyo utukaimomai Pita mo Isisoso na imoki, "Siyoli
Nokota, nimaino mo waliyo tosikoni. Fulomu nu tauwoi kololoikimo, siya mo
nani, siya mo Musini, siya mo Ilaiyani." Pita mo imo monoiso na yomuki.
34 Nonani imo yomu tolo manoki mo; kumoki kopuyo na fiyokaika
konoki. Na kokolokoki. 35 Ulai ko na mo kumoki kopu mulusai na tu
kwaimokino, noino na yomuki, "Ni mo yani alu na. Tani imo na pa
kwaimo itouniyaimo manowo."
36 Nonani ko na yomu uwai; Isiso totaso toloso kikino. Nosai no mo;
wosu woso siki, imowoi muwoi. Isiso mo asiso amai tolomai noinani aino
imo pa lukasiko manokinoso.

Popuwayo uwokai nokotafa itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 17:14-21; Mako 9:14-29)

37 Amuwoisai; yusai kunoki mo, noko nokolalo molopoiyo Isisoso kiya
tumokino, molomai. 38 Nosai no noko nokolalo mulumai nokota mo
siyoliso ima tumoki, "Aiyolokomomoko nokota, ya timonoki, yani alu ni
poki. Yo mo alalo molopoi muwoi, siyasosu na. 39 Saiso saiso popuwayo
mo tuwokaimosi. Wiyou, saiso saiso tomomosi. Na tofafololomanikomo
kaiyoumosi. Somusouwoi na totomukomomoi. Na tuwokaimosi.
Uwokaimosimai somaiso kiyowoi muwoi. 40 Yo mo nani siyokuno iyaliso
louwa iko, popuwa koiyau amiyaikiyo monoi. Ulai toi no sai? Toi mo
sosoli." Aluni apitono mo Isisoso aino na imoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41 Nosai no mo; Isiso mo ikoki, “Lolaimai noko nokolalo ni sinuwo mo,
moi mo yoso mulumolo luwaimonowoi muwoi, moini mulu mo kwamu
kwaimo muwoi, kopokoiyau. Moiwoi no moloi tolo tomasimoikuwomo?
Ya tulosukomomono. Alu na pokawiyo tumo.”
42 Totani alu mo lolaloso amai na potumoki, nomai no popuwa
koiyauyo asiso fakukiyo taikiyoki, na fafololomanikomo kaiyouki. Ulai
Isiso mo uo imo na imoki, popuwaso. Alu mo na itouniyaimokaiki,
apitonoso na kau wanoniki. 43 Kotoni ami siyoli anaso kwaikino mo, noko
nokolalo komasoyo na kufaukoki.

Isisoyo ti monoi yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Matiyu 17:22-23; Mako 9:30-32)

Noko nokolalo mulumoloko manokino mo, komaso hani hani Isisoyo
no yoki no, totasu mo tani siyokutono iyaliso na ikoki, 44 “Yani imo
na pukwaimono itouniyaimowo, ni timonukuwo no. Asa, asi asi noko
nokolaloni noko siyoli nokota yo mo uo nokoni auso na kiyomono
taikiyoinomo.” Aino na ikoki. 45 Ulai toi no nonani imo no sai? Imo
folosai mo sai muwoi, sosoli. Imo folosai mo utolumo monoi nimokino.

Noiyo siyoli nokota tolo aino imo.
(Matiyu 18:1-5; Mako 9:33-37)

46 Nosai no mo; Isisoni siyokutono iyali mo totai amu uo imo
lukasikuwanokino, siyasonuso iyamaloki, “Yo mo totawoi nokota siyoli.”
47 Isisosu mo sai, toini mulu mo.
No monoi no mo, alufaso kausiki, totani auso tolo tomasima tumoki. 48 Na
ikoki, “Mulumolo luwaimono nokotayo aluso imo mo, “Waliyo potumo,” to mo
yoso mani, imono, “Waliyo na potumo.” Yoso aino imono mo, imono taikiyo
nokotaso mani, imo, tumumo. Moita yomu somiso mo, “Yo mo noko siyoli,”
nonani nokota mo noko siyoli nali no.” Aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Uo imo somiso nokota, to mo moini woli nali, nonani monoi aino imo.
(Mako 9:38-40)

49 Nosai no mo; Iyono mo Isisoso na imoki, “Noko Siyoli nokota,
koi mo noko siya kinoki, popuwa amiyaikiyoko waikoso. Nani siyolo
kaluwaiyaloni, no monoi no popuwa amiyaikiyoko waikomoi. Ulai moiso
pakoso taluwaimokoso. No monoi no koi mo wiyou, na alukimonoki.”
50 Ulai ikoki, Isisoyo mo, “Noiyo alukimoiwo. Nokoyo moiso uo mulu yo
unu somiso mo, to mo woli na.”

Somaliya asi nokoyo Isiso toini asiso loti monoi wiyou iyamo aino imo.

51 Kotoyo kawiyo yo mo aumoifaso na, nomai no mo Isiso mo mulu
amisoso, Yolusolimo nokonu siyoliso mano monoi. 52 Nokoso toku iko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taikiyoki, “Moi mo toku ponuwo.” Toi mo yasoi, Somaliya asi nokonu
mo tiki mo, nu louwa koko foumalokino. 53 Ulai tolomu noko mo wiyou
iyamoki, Isisoyo toini auso tana tumo monoi mo. Yuto nokota na,
Yolusolimo nokonu siyoliso mano monoi, no monoi no wiyou iyamoki.
54 Siyokutono noko ti, Yamisowoi Iyonowoi, toti mo ainoso kwaikokino
mo, Isisoso na imokino, “Siyoli Nokota, nono no waliyo tiyomuni, ta imo
monoi no? Kumokisai ta amukonumo, noko sakolouka konumo.” 55 Ulai
Isiso mo fokutonoyo alosikoki, imo amiso ikoki, “Tofolo, yo mo wiyou
tiyomu.” 56 Nosai no nonani nokonuso utukaimokino, nokonu siyaso nuki.

Nokoyo Isisoso aluwai monoi louwa aino imo.
(Matiyu 8:19-22)

57 Nosai no mo; molomai nuki. Nu liyai manoki mo, noko siyayo Isisoso
na ima tumoki, “Ya taluwainoki. Isoni ausoni liyaiyalo manakinimo,
yowoi foiya na aluwaiyalo manoikimo.” 58 Ulai na imoki, Isisoyo mo,
“Asikoiyo aluwou mo asi i poiso tosi liyai. Asi i mo totaini nu na. Uo
mani, niyou poiso tosi liyaimoi. Yosu mo nuwoi muwoi. Asi asi noko
nokolaloni noko siyoli nokota, yo no nu haniso tano monoi? A, nono no
waliyo taluwaimononi? Toku na pomulumoloko ki, waliyo poimo, wiyou
poimo, aluwaimono monoi mo.”
59 Nosai no mo; Isiso mo noko siyaso na imoki, “Kuku, yoso
paluwaimoniyo tumo.” Ulai fowaki, “Siyoli Nokota, nono no
waliyo timononi, yo mo toku apou yau tai unano. Ai unu uwai, na
aluwaiyoikimo.” 60 Ulai Isiso mo na imoki, “Tofolo, mulumolo luwaimono
somiso nokoyo noko yau yau aiko ukanowumo. Nonosu mo Kotoni
samukuko imo na pa posasokalo.”
61 Ulai noko siyayo mani, na imoki, “Noko Siyoli, yo mo taluwainoki.
Ulai nono no waliyo timononi, yo mo fuwaluwouso woiyo woiyo imo
tikano.” 62 Ulai Isiso mo na imoki, “Nokoyo aluwaimoniyo tumo mo,
namoli moloso no moloi mano monoi? Namoli moloso mano nokota no
Kotoyo samuku asiso no moloi loti monoi?” Aino imoki, Isisoyo mo.

Isisoyo Kotoni imo lukasikalo noko molopoi iko taikiyo aino imo.

10 1 Nosai no mo; Isiso Siyoli mo noko siyai 72so muwokoki, ti tiso
iko taikiyo liyaiki. Asi asi nokonu nokonu, to mano monoi no yoki
no, nosoni toku iko taikiyaloki. 2 Siyokawi imo na ikoki, “Noko nokolalo
molopoi mo Kotoso mulumolo luwai monoi louwa, ulai toi mo sai muwoi,
toi mo sosoli. Toi mo isini aliyoli molopoi wamokokai komiyai na si, ulai
isi mi ano nokota mo iya tumowoi muwoi. Isi mi ano noko mo pounu
muwoi, no monoi no. Isi mi ano noko mo Kotoni mi analomano noko
nali no, pounu muwoi, no monoi no Koto Siyoliso na pa imalowo, isi kiyo
nokotaso, isi mi ano noko iko taikiyumo, isini aliyoli iyanowumo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 No monoi no mo, moi mo na ponuwo. Na pukwaimonowo. Yo mo
sipo uo lolofa komiyai timo taikiyonukuwo, asikoiyo aluwouni auso
nu monoi. Kotoso mulumolo luwai somiso noko mo asikoiyo aluwouyo
komiyai na louwa uwokaikomoinuwomo. 4 Muwoni alo iwoi noiyo
ilomanoiwo. Nuwakinuwomo, iwoi noiyo ilomanoiwo. Fona su mani,
noiyo ilomanoiwo. Noko nokolalo molomaiso kokakinuwomo, afonimai
imo sopo noiyo lukaso nikoiwo. 5 Nokonu nokoni nuso takinuwomo, toku
na pa ikowo, tolomu nokoso, "Mulu tomokiso na posi itouniyaimowo."
6 Mulu tomoki nokota yousakimo, to mo nonani imo kwaimoinuwomo,
na yousi itouniyaimoimo. Ulai mulu tomoki nokota yousi somiso mo, pa
yousi itouniyaimoiso, moi saso si itouniyaimoinuwomo, mulu tomokiso.
7 Nokonu takinuwo mo, nu siyasoso na pa si manowo, tanuwou monoi.
Koloni nikomakinuwomo, na pa uwokowo, pa nokowo. No mo waliyo,
noko mo mi anoti mo, mi anoti foli monoi fasiwumo. Nu nuso noiyo nu
liyaiyoiwo, nu siyasoso na pa si manowo, nokonuso takinuwomo.
8 Nokonuso waliyo takinuwomo, koloni nikomakinuwomo, waliyo na pa
uwokowo, na pa nokowo. 9 Ai ai noko nokolalo na pa ititounikaiyalowo.
Tolomu nokoso na pa ikowo, "Koto mo aumoifaso na samukuyoinuwomo."
10 Ulai nokonu siyaso timai mo waliyo imo somiso mo, nonani nokonu
mulumaiso pa sanowo, na pa ikowo, 11 "Moini asi topamu koini fonaso
no tololomanikokai no, no mo ifou na tokitotasokononi kaiyounukuwo.
Atiyaiyasu na pomulumolokowo, Kotoyo moi samukukomo monoi louwa."
Aino na pa ikowo. 12 Ya na timonukuwo, asi fokumakimo, Sotomo noko
kopokoiyau noko no mo, toi mo koufa uwokoimo. Namoliyo alosikomo
nokosu, toi mo soliyakiso na uwokoimo. Ulai koufa, soliyaki nali." Aino
na ikoki, Isiso mo.

Woi, asi siyai nokoyo mulu alosokowoi muwoi, ainonani monoi aino imo.

(Matiyu 11:20-24)

13 Isiso mo ti monoi na ikoki, "Woi, Kolasi noko moi, woi. Woi, Pisaito
noko moi mani, woi. Yo mo mulu ifolaluwawoi mi pano manoki, nonani
nokonu timai, Yuto noko moini molo timai, ulai molo koiyau monoi
mulu kolikaliwoi muwoi, mulu pa alosokokinuwoso. Yo mo nonani
mulu ifolaluwawoi mi pano mo, noko nokonu nokoni molo timai, Taiya
nokonuwoi Saito nokonuwoiso, mulu na pokolikali, asi pokoukono, ta
nuso papoloiyo konokai, toini molo koiyau monoi, mulu palosokono.
14 Koto mo noko wauwakimo, Taiya nokowoi Saito nokowoi, toi mo
koufasoso uwokoimo. Kolasi noko moiwoi Pisaito noko moiwoi, moi mo
soliyakiso na uwokomoinuwomo. Ulai koufa, soliyaki nali. 15 Kopanaumo
noko, a, moi no kumokiso nuwoinuwomo a? Ya timonukuwo, pa
nuwoinuwoso. Taso na kunoinuwomo." Aino na ikoki, Isiso mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Ti monoi ikoki, “Nokoyo moini imoso kwaimakinuwomo, yani imo
mani, kwaimonoimo. Nokoyo namoliyo alosikomakinuwomo, yoso mani,
namoliyo alosimomonoimo. Nokoyo namoliyo alosimomonakimo, imono
taikiyo nokotaso mani, namoliyo alosimoimo.” Aino ikoki. Ikoki mo; na
nu liyaiki, nonani noko 72 mo.

Kotoni imo lukasikalo noko ifou ti aino imo.

17 Nosai no mo; noko 72 mo ifou na tiki, na molokiya tumokino. Na ima
tumokino, “Noko Siyoli, nani ami mo wiyou. Popuwa iyali mani, imo na
tukwaimokalo manono.”
18 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na fowakoki, “Motu
na, yo mo Sokolo Nokota Waiso toku na kwaiki, kumokisai usukuno
taikiyoso, saloma komiyai momaliyomalo konoso. 19 Pukwaiwo. Yo
mo ami siyoli yasoi na anonikinukuwo. Nuwowoi apiyumoiwoiso
towitoloko manoinuwomo, asani amiyo. Uo nokota waini amiso na
souwaiyaloinuwomo. Hani koiyauyo pakoso uwokaikomo manoinuwoso.
20 Motu na, popuwa iyaliyo imo tukwaikomalo manonuwo. Ulai ainonani
monoi moloki mo koufasu. Moloki siyoli mo noino, momaini siyolo
siyolo mo kumokiso yasoi na kulukaiki. Ainonani monoi siyoliso na pa
molokiwo.” Isiso mo ainoso na ikoki.

Isisoyo Apitono Kotoso molokimo aino imo.
(Matiyu 11:25-27; 13:16-17)

21 Nosai no mo; nonani ulo yakomai Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
noinomo Isiso mo moloki mulu saso. Apitonoso na imoki, “Apou, nono mo
kumoki asi asi samukuko nokota siyoli. Ya na tomolokimonoki, wafisu.
Noko no tiyamo no, “Koi mo mulu mo iwoi.” toi mo nani samukuko mi
mo sainowoi muwoi, sosoli. Noko siyai no tiyamo no, “Koi mo sai siyoli
muwoi,” toisu mo sai, nani samukuko mi monoi mo, yasoi wiyotikini.
Nasu, Apou, nani mulu itouniyaimo mo ainoso na. No monoi no wafisu
timonoki.” Ainoso imoki, Apitonoso.
22 Nosai no mo; nokoso ikoki, “Yani Apou mo hani hani komaso mo
yani nainomai yasoi na isikokaimomonoki. Ulai noko mo asa monoi mo
sainowoi muwoi, Kotoni awitono monoi mo. Apou Siyoli saso mo sai, asa
monoi mo. Ulai noko siyayo mo Apou Siyoli no sai? Asa, Kotoni awitono
asayosu mo sai. Noko nokolalo siyai mani, sai. Ya na towiyoti.” Aino ikoki.
23 Nosai no mo; siyokutono iyaliso alosikoki, fokutonoyo, toi saso
ikoki, “Nokoyo moi komiyai kiyakinomo, siyoliso na molokiyoinomo.
24 No monoi no ya timonukuwo. Toku mo Kotoni mulu lukasiko nokowoi
nokotalo sisiyoliwoi, toi mo ninani ki monoi louwa, ni tokinuwo no, ulai
toi mo kiwoi muwoi. Ninani imo kwai monoi louwa, ni tukwainuwo no,
ulai toi mo kwaiwoi muwoi.” Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Somaliya asi nokotayo Yuto nokota fasi aino imo.

25 Nosai no mo; aniyopa imo sai siyoli nokota mo auwoniyouki, Isisoso
na utolumo kiki, “Aiyolokomomoko nokota, yo no moloi yoimo woi,
aniyopa poi poi tolokaino itouniyaimo monoi no?”
26 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Musini ami imoyo no moloi
tiyomuko? Nonani imo lukasikomai moloi tiyomuni?”
27 Nosai no mo; na fowaki, “Noino na tiyomuko,
“Koto monoi mulu punu. Noko Siyoli, nonani Koto monoi, mulu
siyoliso na pa unu. Na pa aluwaimoi. Na pa mulumoloko unu.”
Noinoso mani, tiyomuko,
“Nona amu mulu no tiyo manoni no, noko nokolalo monoi mani,
noinoso na pa mulu ukumoi.”
28 Nosai no Isisoyo na imoki, “Aino, motu na tofowamononi. Ainoso
yakinimo, aniyopa poi poi na tolokaino manoinimo.”
29 Ulai aniyopa imo sai siyoli nokota mo noko itouniyaimo tolo mulu
yoki, no monoi no Isisoso na imoki, “Noiwo noko nokolalo monoi
tiyomuko?”
30 Ulai Isiso mo fowaki mo, siyokawi imo na lukasiyoluwaiki, noino
imoki, “Yuto nokota mo Yolusolimo nokonu siyoliso tutukaimiyou, Iyoliko
nokonuso louwa tamukono. Ulai uo nokoyo molomai na tokino. Tuno na
ti wanonino, na tuwasono. Nosai no tutukaimono, aumoifaso kalo monoi
louwa.
31 Nosai no mo; Yuto nokota siya mo nonani moloso taluwainiyo kono,
lotu samukuko nokota nali. Ulai molomai tano nokotaso tokikaiyou. Na
tosouwo, molo kwasai na tomoi, yasoi.
32 Nosai no mo; Yuto nokota siya mani, nonani moloso taluwainiyo
kono, Liwaini alisaitono na. Nosoni tofiyamosiya tumo mo, ainoso na
tokikaiyou. Na tosouwo, molo kwasai na tomoi, yasoi.
33 Ulai Somaliya asi nokota mani, nonani moloso taluwainiyo kono,
noko nokonu nokota na. Molomai tano nokotani auso totumo mo, na
toki, mulu na tokalo unu. 34 Tani auso aumoifaso tokiyano. Nosai no
uluoso iwoyo na tosololukimo, woilo iwowoi molo wamo ito iwowoiyo.
Tunoyo na tokonosuwakomalo. Uwai; totani hosofani namoli tonimai
tokauwokaiya yo. Tanuwou nuso tokau. Na tosamuku itouniyaimo tolo.
35 Nosai no mo; amuwoisai; Somaliya nokota mo tomoki muwoni tiwoi
na takononi, nu kiyo nokotaso. Na timo, “Ninani nokota mo atiyaiso na
pa samukumoi. Muwoni mo uwofawo, ya ifou tumakimo, na niyoikimo,
muwoni siyaiwoi.” Isiso mo siyokawi imo aino lukasiyoluwaiki, aniyopa
imo sai nokotaso.
36 Nosai no na imoki, Isisoyo, “Moloi tomulumolokoni? Noko tauwoi ti.
Uo nokoyo uwokai nokota, noini wolitono itouniyaimo?”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37 Aniyopa imo sai siyoli nokotayo na fowaki, “Mulu no kalo unu no,
suomoso monoiso no fasi no, to mo wolitono nali.” Nosai no Isisoyo na
imoki, “Na pomoi, ainoso na piyano.”

Matawoi Moiliwoi aino imo.

38 Ulai nosai no mo; nuki nuki nuki; nukutai siya mo tiki. Noni mo
tolosoki, tani siyolo mo Mata. Isiso iyaliso na ikoki, “Koi kolini auso na
pona tiwo.” 39 Mata mo auwatonowoi, tani siyolo mo Moili. Moili mo na
sisa tumoki, Isiso Siyolini auso, tani fona timai, imo kwaimo sisa tumoki.
40 Matasu mo koloni ta no tolosoki. Wiyou, mi mo soliyaki. No monoi
no mulu mo puwoso, Isisoso imanoki, na imoki, “Noko Siyoli, yani
auwa mo mi pa tano fasimonoso. Asa saso na tanomoi. Hani monoi pa
tomulumoloko unumononiso? Na piso, fasimonumo.”
41 Ulai isoki, “Woli Mata, nono mo hani hani monoi tomulumoloko
manoni, mulu tokalo ukalo manoni. 42 Siya hani mo koma na. Moili mo
nonani monoi mulu na tiyo. Wiyou no moloi alukiso monoi?” Isiso mo
ainosu na isoki, Mataso.

Kotowoi imo lukaso ni aino imo.
(Matiyu 6:9-15; 7:7-11)

11 1 Nosai no mo; Isiso mo foloso monoi imo lukaso yousanoki,
Kotowoi. Imo lukaso uwai; siyokutonoyo na imoki, “Noko Siyoli,
Kotowoi imo lukaso monoi powiyomoko, toku Iyonoyo no wiyotiki
no, totani siyokutono iyaliso, noinoso.” 2 Na ikoki, “Kotowoi imo
lukasakinuwomo, noino na pa imowo,

“Apou, nono mo itouniyaima itouniyaimo nokota. Nani siyolo na
tokaluwaiyalounoki. Na posamukumoka tumo. 3 Ulo siyamai
koloni saiso saiso na pa nimokomoi. 4 Nokoyo kopokoiyau
komomokakinomo, koi mo imowoi muwoi, waliyo. Nono mani,
kokaini molo kopokoiyau monoi imo mo na pa tokosokiko. Sokolo
Nokota Wai monoi na pa samukumokomoi, aiko ainikomomoko
ifoluwaimokoi.”

Kotowoi imo lukaso ni aino imo aino na ikoki.
5 Nosai no mo; na ikoki, siyokawi imo mo, “Moi nokota mo totolo. To
mo siyokutono mo yapoli. Amoloki siyolimai mo siyokutonoso na timano,
“Woli, tuo komu tauwoi na pakomono. 6 Yani woli mo nuso kimona tumo.
Ulai yo no tuo no haniso ni monoi? Uwofa na.”
7 Nosai no mo; totu fowa, nu poisai, “Mi siyoliso noiyo amonoi. Itu mo
pu na totoi. Koi koli mo ululoli tosinoki. Yo no moloi auwono monoi, tuo
akononi monoi no?” Siyokutonoso aino totu imo.
8 Ulai ya timonukuwo, nu kiyo nokota mo asisikuwano monoi pa
takononiso, siyokutonoso. Ulai siyokutonoyo tofu yomu tolomoi, tuo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anoni monoi. Tiyomalo tiyomalo, wiyou nu kiyo nokota mo tulosukomo,
na tauwoniyou, na takononi, tuo somiso nokotaso.
9 No monoi no mo, ya timonukuwo, Kotoso na pa utolumo manowo,
no monoi no nikomoinuwomo. Na pa ikolikalowo, no monoi no
kokoinuwomo. Itu lotiso pa ukou ukou nimo manowo, no monoi no itu
na kolali unoinuwomo, Kotoyo, moini imo kwaimoinuwomo. 10 Noko mo
Kotoso haninoi monoi utolumo manakimo, nonani hani na aninoimo.
Nokoyo haniso ikoliyalakimo, na kiyoimo. Nokoyo itu lotiso ukou ukou
nimo manakimo, itu na kolali unoimo, imo kwaimoimo.
11 Apitono iyali moi ni tosinuwo no, moi mo na pukwaimonowo. Aluyo
apitonoso imo mo, "Tiya tokalomono, la pasomono." Ulai momai koiyau
no moloi anoni monoi, apitonoyo no, aluso no? Wiyou nali. 12 Ti monoi
timo, apitonoso, "Tiya tokalomono, uo i pasomono." Ulai apiyumoi koiyau
no moloi asononi monoi, apitonoyo no, aluso no? Wiyou nali.
13 Ulai mulu kopokoiyau noko moi mo, itouniyaimo hani suomoso
monoiso na tuwoko manonuwo, moini alaloso. No monoi no moi mo
sai, moini Apono mani, kumokiso ni you tolo no, to mo totani Mulu
Itouniyaimo Nokota na tanoninuwo, totaso utolumo manakinuwomo."
Aino ikoki, Isiso mo.

Isisoso alisiyoli unu aino imo.
(Matiyu 12:22-30; Mako 3:20-27)

14 Nosai no mo; Isiso mo popuwaso amiyaikiyowaiki, ko lopumokai
nokotaso. Popuwayo nokoso utukaimoki mo; nonani ko lopumokai
nokotayo imo na lukasoki. Wiyou, noko nokolaloyo mulumoloko
manokino. 15 Ulai noko siyai mo piyamoki, "To mo popuwa mo Pilisipulo
Waini amiyo na tamiyaikiyoko uwokomoi, popuwa samukuko nokota
siyolini amiyo mo." 16 Siyai mo na imo kikino, imokino, "Kumoki mulu
ifolaluwawoi mi na powiyomoko, kokaini molo timai."
17 Ulai Isiso mo toini mulu mo sai, na ikoki, siyokawi imo mo, "Asi siya
noko iyaliyo totai amu tukoluwanakinomo, totai amu pa asisikuwanoinoso,
na uwokaikuwanoinomo. Noko koliyo totai amu tukoluwanakinomo, na
kolikaliyoimo, yau yau, totai amu asisikuwano somiso mo. 18 Sokolo Nokota
Wai iyali totai amu potukoluwanono mo, totai amu pa pasisikuwanonoso,
kwaimo pa posiso. Ulai hani monoi tiyamonuwo, Pilisipulo Waini amiyo
popuwaso amiyaikiyokowo. 19 Ulai yo no Pilisipulo Waini amiyo no
moloi amiyaikiyoko monoi, popuwa no? Moini mulumai mani, popuwa
amiyaikiyoko noko siyaiyo na tosi liyai. A, noini amiyo tamiyaikiyoko
manono? Kotoni amiyo nali no. Totaiyosu na imoinuwomo, "Topokonuwo,
Pilisipulo Waini amiyo no moloi amiyaikiyoko monoi, popuwa no?" 20 Motu
na, Kotoni amiyo na tamiyaikiyokomoi, yo mo. No monoi no moi mo sai,
Kotoni amiyo yasoi na samukuya tumokinuwo." Aino ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Siyokawi imo ti monoi na ikoki, “Ami nokota mo toni lamo tokomiko
tolo, tani nu mo na tosamuku tolo. Ilolu no moloi i wanoni monoi? 22 Ulai
ami soliyaki nokotayo uo ano una tumakimo, na souwaiyoimo. Toni lamo
na salosowaiyoimo, toni lamo no amimo no. Ilolu i waninoimo, noko
siyaiso wautiyaloimo.” Isiso mo siyokawi imo aino na ikoki, na posaso
wiyotiki, tani ami mo Sokolo Nokota Waini amiso tosouwaimoi.
23 Ulai ti monoi ikoki, “Noko mo yani woli tolo somiso mo, koti mo
uowoi. Noko mo yani imo lukasikalo somiso mo, nonani nokota mo noko
nokolalo tuwokaiko, no monoi no folo folo na tulolo liyai.” Isiso mo aino
ikoki.

Popuwayo ifou tumo aino imo, nokoni au poiso.
(Matiyu 12:43-45)

24 Nosai no mo; siyokawi imo na ikoki, “Popuwa koiyau mo nokoni
ausai tutukaimo mo, nu somiso asiso tomoi, mi louwa tofou foukano. Ulai
tiyomu, “Yo mo ifou na tomoi, nokoni au poiso. Toku yo no tu toloki no,
nonani au poiso totolano, yo mo.” Yasoi. 25 Nokoni au mo ifou totumo
mo, aso itouniyaimokaiso tokiya tumo, kouwokaiso. 26 No monoi no mo
popuwa siyai, 7 mo, na tokolisano. Ami ami, totawoi popuwani amiso
tosouwaino. Na toti, nonani nuso tosa ti. Toku mo nonani nokota mo
koiyau potolokainoki. Ulai lolai mo wiyou, koiyauwa na totolokaino.”
Aino ikoki.

Molokiya mulu aino imo.

27 Isiso mo nonani imo lukasiko manoki mo, noko nokolalo molopoiyo
ukouniyaiko siki. Nosai no mo, noni mo siyoliso yomusoki, “Noni no
kikini no, nano no anonikini no, to mo na molokiyumo.” 28 Ulai fowasoki,
“Motu na, ulai Kotoni imo kwaimo noko, toi mo siyoliso na molokiwumo,
tani imoso aluwai noko mo.”

Lolaimai si noko nokolalo aino imo.
(Matiyu 12:38-42; Mako 8:12)

29 Nosai no mo; noko nokolalo molopoi ukouniyaikokukaikino mo,
Isiso mo na ikoki, “Lolaimai si noko nokolalo moi mo mulu kopokoiyau.
Mulu ifolaluwawoi mi saso wiyononi monoi tiyo manonuwo. Ulai yo
mo pa wiyononinoikuwoso. Iyona tolomai Koto mo mulu ifolaluwawoi
mi wiyotiki, noko nokolaloso. Noinososu na wiyononinoikuwomo, yo
mo. 30 Iyonaso no uwoki no, no mo Kotoyo Niniwa nokoso na wiyotiki,
totayosu muwokaiki. Noinoso na, asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota yoso no uwomonakino mo, Koto mo lolaimai si noko nokolaloso
na wiyotiyoimo, totayoso muwomonokaiki. 31 Koto mo noko nokolalo
wauwakimo, aluwaso noko samukuko nukonu siyoli, tokuwa toku no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tolosoki no, to mo auwonisiyou tomasima tumoinuwomo, lolaimai si
noko nokolalo moiwoi. Moi monoi na yomusoimo, “Kwaimo muwoi,
kopokoiyau.” Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Nonani aluwaso
nukonu siyoli mo Solomononi imo itouniyaimoso kwaima tumoki.
Lolaimai yo mo ni totola tumo mo, Solomonoso na tosouwai. Ulai
lolaimai si noko nokolalo mo yani imo mo kwaimonowoi muwoi. No
monoi no uwokaikomoinuwomo. 32 Koto mo noko nokolalo wauwakimo,
Niniwa noko nokolalo mani, auwonoulu tomasima tumoinuwomo,
lolaimai si noko nokolalo moiwoi. Moi monoi na iyamoimo, “Kwaimo
muwoi, kopokoiyau.” Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Niniwa
noko nokolalo mo Iyonani imo kwaimokino, mulu na alosokokino.
Lolaimai yo mo ni totola tumo mo, Iyonaso tosouwai. Ulai lolaimai
si noko nokolalo moi mo yani imo mo kwaiwoi muwoi. No monoi no
uwokaikomoinuwomo.” Isiso mo aino na ikoki.

Molo ti mo auni lamu ta komiyai aino imo.
(Matiyu 5:15; 6:22-23)

33 Ulai Isiso mo ti monoi ikoki, “Noko mo lamu ta falosisakimo,
fiyokaisowoi muwoi. Nau mani, moloi ufiyaiso monoi? Wiyouwa wiyou.
Puwoso na tafonikokaisomoi. No monoi no nokoyo nu poiso toti liyai
mo, lamu ta fupiniyaimoso na tokiya tino. 34 Moini molo ti mo lamu
ta komiyai towi kolo, moini au poiso. Moini molo ti mo itouniyaimoso
sakimo, moini mulu mani, saponiwoi na soimo. Ulai moini molo
ti kopokoiyauso sakimo, moini mulu mani, folosu na soimo. 35 No
monoi no atiyaiso na pa siwo. Wonikaluso moini fupiniyaimoso folosu
koiyauyo uwokaiya toimo. 36 Mulu mo fupiniyaimo tanakimo, folosu
mo pa tanoiso, saponi saso na tanoimo, lamu ta komiyai fupiniyaimo
kolokomoinuwomo.”

Nokotalo iyalini molo koiyau monoi aino imo.
(Matiyu 23:1-36; Mako 12:38-40; Luko 20:45-47)

37 Isiso mo imo lukaso uwai; nosai no mo; Falisi moloso aluwai
nokotayo mo aliyoniki, no fasiya tumo monoi. No monoi no tani nu poiso
lotiki, no fasi yousa tiki. 38 Nonani Falisi moloso aluwai nokota mo Isisoso
no yousiso kwaiki mo, na mulumoloko manoki. Ulai afonimaiso? Isiso
mo naino toku uluwakomowoi muwoi. Yuto iyalini molo mo noino na,
nainoso toku puluwako manokino, nosai no mo koloni no. 39 Ulai Isiso
Siyoliyo na imoki, “Falisi moloso aluwai noko moi mo nau asiyofolosaiso
tuluwako manonuwo. Ulai moini mulu poiso mo wofu wofuwoi muwoi,
polamoko mulu saso moi mo, mulu kopokoiyau na. 40 Moi mo muluwoi
muwoi. Asiyofolosaiwoi mulu poisowoi mo Kotoyo na fonanikomoki.
41 Ulai poiso no tu si no, momaini mulu na, nonani mulu na pa kolikali

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ukuwo, afonimai noko monoi, na pa fasikowo. Aino yakinuwomo, mulu
wofu wofuwoi soinuwomo.
42 Ulai Falisi moloso aluwai noko moi fau, atiyaiso na posiwo. Moi
mo sumonowoi soiwoi hani hani nofuwa nokowoi naino ti tokunoloko
manonuwo, kunolokokai siyasonuso Kotoso toni manonuwo. Kotoni imo
ainoso taluwai manonuwo. Ulai molo siya pa taluwai manonuwoso. Noko
nokolaloso atiyaiyaso pa tuwoko manonuwoso. Koto monoi pa tomulu
unu manonuwoso. Nofuwa noko kunolokokai siyasonuso Kotoso ni mo
waliyo. Ulai noino mani, noko nokolaloso atiyaiso na pa uwoko manowo,
Koto monoi mulu na pa unuwo." Aino ikoki, Isiso mo.
43 Ti monoi ikoki, "Falisi moloso aluwai noko moi fau, atiyaiso
na posiwo. Lotu numai nokotalo iyalini nu simai sinono monoi tiyo
manonuwo, noko nokolaloyo kwaikomo monoi tiyo manonuwo.
Ukouniyaikomai nokoyo "woli iyali moi kuo" imo moiso imo monoi tiyo
manonuwo. 44 Moi fau, atiyaiso na posiwo. Moi mo noko yau yau aiko
uku asi komiyai. Noko mo sai muwoi, kopokoiyau monoi asi wosuwoiso
no ku si no, asi puwosaiso toliyaikuko manono." Aino ikoki, Isiso mo.
45 Ulai aniyopa imo sai siyoli nokotayo fowaki, "Aiyolokomomoko
nokota, koi mani, na tauwosisimomokoni."
46 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Aniyopa imo sai sisiyoli noko iyali
moi mani, moi fau, atiyaiso na posiwo. Noko nokolaloso tofololuwaiko
manonuwo, hani hani au imo tiko manonuwo. Ulai moloi aluwai
monoi, toi no? Wiyou, muwoli siyoli komiyai tuwokomoi. Ulai moi no
fasikonuwo? Pa tofasiko manonuwoso. 47 Moi fau, atiyaiso na posiwo.
Aniyopano iyaliyo Kotoni mulu lukasiko noko iyaliso potukuwoli
liyai manokino, yau yau. Nonani yau yau nokoni asi aiko uku moiyo
tokouwoko manonuwo. 48 No monoi no koi mo sai tukuwoli monoi mo
waliyo tiyamonuwo. Aniyopano iyaliyo potukuwoli manokino, yau yau.
Moi mani, mulu mo tomoso, asi aiko uku na tokouwoko manonuwo.
49 No monoi no mo, mulu iwoi nokota Koto mo na yomuki, "Yo
mo yani mulu lukasiko nokowoi yani imo lukasikalomano nokowoi
kiyokoimo, toini auso. Ulai siyai mo na tukuwoliyoinomo, siyai mo
amiyaikiyokoinomo." 50,51 Kumoki asi asi fonanikomosai mo Kotoni
mulu lukasiko noko iyaliso potukuwoli liyai manokino. Toku totawoi mo
Aipolo tukolokino. Nosai no Kotoni mulu lukasiko noko iyali tukuwoli
liyai manokino tukuwoli liyai manokino tukuwoli liyai manokino;
ainoso hani Sokolaiya mani, na tukolokaikino, lotu nu siyoli asiyofoloso,
koloni utu kotisokosai. Ulai ya timonukuwo, lolaimai si noko moi mani,
molo koiyau tomoso na taluwai manonuwo. No monoi no Kotoyo na
uwokomoinuwomo, aniyopano iyaliyo tukuwoli foli monoi mo.
52 Aniyopa imo sai sisiyoli noko iyali moi fau, atiyaiso na posiwo.
Moi mo Kotoni mulu saino monoi na talukiko manonuwo. Ulai moi no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taluwainuwo, Kotoni muluso no? Pa taluwainuwoso. Noko siyai mani, no
louwa taluwaino no, toiso mani, na talukiko manonuwo." Isiso mo aino
na ikoki, aniyopa imo sai sisiyoli noko iyaliso.
53 Nosai no mo; Isiso mo amufuki. Wiyou, nokotalo iyali mo uo mo ta
topi. Mulu atolosai hani hani imo utolumalo manokino, Musini imo sai
sisiyoli nokowoi Falisi moloso aluwai noko iyaliwoiyo. 54 Utolumalo ki
manokino, asuwo imo koiyau yomoimo, toiyo komanoso faumiko monoi.

Topoko imo monoi atiyaiso si aino imo.
(Matiyu 10:26-27)

12 1 Noko nokolalo molopoi ukouniyaiko liyaiya tumoki. Ulai
siyasonuso, molopoi molopoi molopoi, wiyou. Naino fona no
moloi ilomani monoi? Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso toku
na ikoki, siyokawi imo mo noino, "Falisi moloso aluwai noko monoi
atiyaiso na pa siwo, totaini sisiyoliko asu monoi mo. Toini topoko imo
monoi timonukuwo, atiyaiso. 2 Hani hani mo fiyokaikokai sakimo,
amuwoi tino mo na fiyamosokoimo. Hani hani mo kukalokokai sakimo,
nokoni molo timai fiyamosokoimo, toi saino monoi. 3 Imo mo folosumai
lukasakinuwomo, noko nokolaloyo saponimai kwaiyoinomo. Imo mo nu
poiso wosu woso lukasakinuwomo, nonani imo mani, nokoyo siyoliso
posasoko taikiyoinomo." Siyokutono iyaliso aino ikoki, Isiso mo.

Kokoloko monoi aino imo.
(Matiyu 10:28-31)

4 Ti monoi ikoki, Isiso mo, "Woli iyali, ya timonukuwo. Au monoiso
tukuwoli noko monoi noiyo kokolokomoiwo. Nosai no moloi uwokomo
monoi, moiso no? Moini mulu mo waliyo. 5 Moi uwokaikomo taikiyo
nokota ya wiyononinoikuwomo, moi nimo monoi. Tani fiyo wosuwoimai
tosi manonuwo. To mo Koto nali. Mulumolo luwai somiso mo, au
mo uwokaikomoinuwomo, mulu mani, uwokaikomoinuwomo, taso
utoinuwomo. Nasu, ya timonukuwo, nonani nokota monoi na pa nimowo.
6 Moi mo sai, soso mo uo mo lolofa, lolofa nali. Ulai Koto mo uo
lolofa monoi pa tofufolikomomoiso, na tosamukukomoi. 7 Moi monoisu
momaini komu suwo komaso yasoi na kolalikai. Wiyou, atiyaiyaso na
tosamukukomo itouniyaimo manonuwo, mulumolo luwai noko iyali moi
mo. Noiyo kokolokomoiwo. Moi mo uo lolofa tosouwaiko manonuwo."
Aino ikoki, Isiso mo.

Isisoni siyolo kaluwai wiyoti aino imo.
(Matiyu 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 Nosai no mo; ti monoi ikoki, Isiso mo, "Ya timonukuwo, noko
mo yani siyolo kaluwaimono wiyotiyakimo, noko nokolaloso, asi asi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mani, tani siyolo na kaluwai
wiyotiyoimo, Kotoni kumoki nokoso. 9 Ulai noko mo noko nokolaloni
molo timai namoliyo alosimomonakimo, asayo mani, nonani nokotaso
namoliyo na alosimoimo, Kotoni kumoki nokoni molo timai mo.
10 Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yoso imo koiyau
imonakinomo, Koto mo nonani imo koiyau foli monoi imo mo futo, yoso
mulumolo luwaimonakinomo. Ulai noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotaso alisiyoliyakimo, Koto mo nonani alisiyoli imo foli monoi imo
mo futo muwoi, amai.
11 Lotu nu samukuko noko sisiyolini molo timai kiyokomakinuwomo,
komano noko sisiyoli nokoni molo timai sakinuwomo, nokotalo
iyalini molo timai, nomai no mo mulu mo noiyo kolikaliyoiwo,
hani imoso ikonuwowo. 12 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na
wiyononinoinuwomo, no ikakinuwo no." Isiso mo aino ikoki.

Ilolu molopoi nokota monoi siyokawi imo.

13 Nosai no mo; noko nokolalo molopoi mulumai nokotayo Isisoso na
imoki, "Aiyolokomomoko nokota, auwaso na pa imo, apouyo ilolu utai
siyai nimonumo."
14 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Moloi woi? Noiyo muwokaimonoki,
ilolu wau imo kwaimo monoi no? No mo yani mi muwoi." 15 Nosai no noko
nokolaloso ikoki, "Atiyaiso na pa siwo. Ilolu molopoi i mulu noiyo yaloiwo. Si
itouniyaimo mo ilolu molopoiwoi siwoi muwoi. Si itouniyaima mo folo."
16 Nosai no mo; siyokawi imo na ikoki, "Ilolu molopoi nokotani isini aliyoli
molopoi tauwonoulu, na tuwamokokai si liyai. 17 No monoi no nonani nokota
mo tani muluyosu tomulumoloko, "Yo no moloi tiyo, woi? Isini aliyoli no moiso
tisikokai, woi?" 18 Nosai no tiyomu, "Yo mo noino na tiyo, yani no isikokai
nu lolofa lolofa tulaloko. Sisiyoliso kololi ukoimo. Isini aliyoli komaso nosoni
tu uwokokaiyaloimo, hani hani iloluwoi. 19 Isikokaiyakimo, yo mo noino
mulumolokoimo, isini no ititouni molopoi molopoi isikokaikai, amuwoi tino
tiya monoi. Aisamu aisamu pa uwaimoiso. Yo mo mi na tofou foukalomoi, no
moloki yousi saso mo waliyo, yo mo na tosomaimo yousimoi." 20 Ulai Kotoyosu
na timo, "Nono mo muluwoi muwoi. Lolai amolokimai na kaloinimo, yau.
Komaso hani hani no isikokai manokini no, noiyo moloi iyoimo?" Siyokawi
imo aino ikoki, Isiso mo. 21 Ulai ikoki, "No monoi no ilolu isikokai noko komaso
noko mani, totai amu isikokaiyakinomo, ainoso na uwokaikoimo, Koto monoi
mulu fufolikakimo." Aino ikoki, Isiso mo, siyokawi imo mo.

Mulu kolikali aino imo.
(Matiyu 6:25-34)

22 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "No monoi no ya
timonukuwo. Mulu mo noiyo kolikaliyoiwo, momaini si monoi mo. Noiyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyamoiwo, “Moi no haniso tonokoni, woi?” Ulai mulu noiyo kolikaliyoiwo,
momaini au monoi mo. Noiyo iyamoiwo, “Moi no tuno no haniyo asisiko
monoi, woi?” 23 Ulai sinono no koloni saso? Au no ulai kouwo saso? 24 Uo
monoi na pomulumoloko ukuwo. Toi mo aliyoli ali pa tikai manonoso,
isini aliyoli pa ti manonoso. Koloni isikokai nu mo uwofa. Ilolu nu mani,
uwofa na. Ulai Kotoyosu mo na tonikomoi, koloni mo. Noko nokolalo moi
mo uo lolofaso na tosouwaiko manonuwo. No monoi no moi mani, Kotoyo
na tosamukukomo manonuwo. Mulu mo noiyo kolikalikaiyoiwo. 25 Kalo
monoi mulu kalo mo, moi nokota siya no ulai ti monoi no alu komiyai
no moloi wiyono monoi? 26 Moi mo sai muwoi, sosoli na. Kotoni molo
timaisu mo siyoli hani muwoi, koufa na. No monoi no koloni ilolu monoi
mani, mulu mo noiyo kolikaliyoiwo. Kotoni ami mo siyoli.
27 A uso na pomulumolokowo. Afonimaiso na tofofoliko manono. Toini mi
anosai muwoi, afonimaiso nali. Ulai ya timonukuwo. Solomono mani, kou
ititouni nokota toku no toloki no, ulai tani kou mo a uni kou komiyai muwoi.
Wiyou, a uyo souwaikino. 28 Motu na, sosono mo konoi monoiso kiso totoloko.
Amuwoi mo isiko utoinomo, taso. Nonani sosono Kotoyo tokouwokokaimoi.
Moisu mo sosonoso na tosouwaiko manonuwo. No monoi no mo Koto mo
na tosamukukomo manonuwo. Moini mulumolo luwai mulu no, a, koufasu,
woi? 29 No monoi no noiyo mulumoloko manoiwo, haniso noinuwomo,
haniso sikoinuwomo. Mulu noiyo kolikaliyoiwo. 30 Mulumolo luwai somiso
nokoyo ilolu mulu monoisu tiyo manono. Moini Apono mo sai, afonimaiso
sakinuwomo, no monoi no fasikomoinuwomo. 31 Hani hani ilolu mulu noiyo
yoiwo. Kotoyo samukukomo mulu monoi saso na pa yo manowo. No monoi no
hani hani mani, nikomoinuwomo.” Aino ikoki, siyokutono iyaliso.

Ilolu i mulu aino imo.
(Matiyu 6:19-21)

32 Ulai ikoki, siyokutono iyaliso, Isiso mo, “Moi mo sipo uo komiyai
tosinuwo, pounu muwoi. Ulai noiyo kokolokomoiwo. Moini Apono mo
mulu mo waliyo, moi monoi, na yomukaiki, noko nokolaloso samukuko
fasiyoinuwomo. 33 Ilolu mo suo suomoko nokoso pa nikowo, suo mo muwoni.
Nonani muwoniyo afonimai nokoso na pa fasikalowo. Muwoni alo i mo
tolikikokai. Kumokini hani hani ititouniso na pa iwo. Kumokiso hani hani
mo kopokoiyaukowoi muwoi, polamoko nokoyo aumoifaso pa totimoiso.
No mo alopu sosomuyo no sosomuwakowoi ilolu muwoi. 34 Nokoyo ilolu mo
nuso isikokai mo, to mo nonani nuso mano mulu saso. Kumokiso isikokai mo,
kumokiso amiyo mulu saso.” Siyokawi imo mo aino na ikoki, Isiso mo.

Siyoli Nokota foumo aino imo.

35 Nosai no mo; Isiso mo ulai ikoki, “Na popuwotolowo, lamu tayo
pofalosokowo, saponimai si monoi. Na pa foumo siwo. 36 Totaini noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siyoli nokota foumo noko komiyai pa siwo. Noko siyoli mo koloni wasikai
utukaikiyo tumakimo, na foumo soimo. Itu lotiso ukou ukou nima tumakimo,
somaiso na kolali unoinomo. 37 Mi anononi noko, to tumomaiso no foumo saki
no, toi mo na molokiwumo. Yo mo motuwa na timonukuwo. Nonani siyoli
nokota mo ikoimo, "Na posiwo," koloni na no nikoimo. 38 Ulai amoloki mulu
pusumai tumakimo, ulololi si somiso noko mo na molokiwumo. Wiyo wiyo
imo yakomai mani, ulololi si somisoso koka tumakimo, na molokiyoinomo.
39 Ninani hani na pomulumolokowo. Nu kiyo nokota mo polamoko
nokotayo tumo monoi posaino mo, na palukimo. Ulai maniwoiso poi tumoi,
ulai to no sai? 40 Moi mani, pa foumowo. Asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota yo no maniwoiso tumoimo? Ulai moi no sai? Moiyo iyamakinuwomo,
pa tumoisowo, yo mo na tumoimo." Siyokutono iyaliso aino na ikoki, Isiso mo.

Mi ano nokota ti aino imo.
(Matiyu 24:45-51)

41 Nosai no mo; Pita mo imoki, Isisoso, "Siyoli Nokota, ninani siyokawi imo
no koi monoi saso timokoni, o, noko nokolalo siyaiwoi monoi?" 42 Nosai no
Noko Siyoliyo na fowaki, "Mi ano itouniyaimo nokota no noi? To mo muluwoi
na, mulu itouniyaimowoi nali. Nonani nokota mo noko siyoliyo tomuwokai,
totani mi ano noko samukuko monoi. No yakomai saiso saiso tuwautimoi,
koloni mo. 43 Siyoli nokotayo mi ano itouniyaimoso kiya tumakimo, nonani
mi ano nokota mo na molokiyumo. 44 Yo mo motuwa na timonukuwo. Noko
siyoliyo na muwokaiyoimo, totani hani hani komaso samukuko monoi.
45 Ulai mi anononi nokota siya mo na tomulumoloko, "Yani noko siyoli
mo somaiso pa tumoiso." No monoi no mi ano siyamaiso noko nokolaloso
tuwasouliyanomoi, koloni tonokomoi, iwo koiyau tosikomoi, tukwalu
kwalumo. 46 Aino yo manakimo, tani noko siyoliyo ifou na tumoimo,
foumo somisomaiso. Noko siyolini tumo monoi mo sai muwoi. No monoi
no mo siyoli nokotayo na uwokaiyoimo, mulumolo luwai somiso nokowoi
tolo tomasikoimo.
47 Mi ano nokota no mo, to mo tani siyoli nokotani mulu mo sai. Ulai
hani hani foukaiwoi muwoi. Siyoli nokotayo no imoki no, to mo yowoi
muwoi. Siyoli nokota mo tumakimo, wiyou, siyoliso na waso manoimo.
48 Ulai mi anononi nokota siya mo siyoli nokotani mulu mo sai muwoi.
Molo koiyauso aluwaiyakimo, koufasosu wasoimo. Noko mo Kotoyo sai
anoni mo, suo mani, mi anoninumo. Siyoliso niyakimo, Kotoyo imoimo,
"Mi amiso na pa anomono manowo." Pitaso aino imoki, Isiso mo.

Asisikuwano somiso aino imo.
(Matiyu 10:34-36)

49 Isiso mo siyokutono iyaliso ulai ikoki, "Yo mo asiso amukonoki, ta
yoli monoi. Wiyou, mulu siyoliso tiyo, amukokai monoi. 50 Ulai toku mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyanoko siyoli uwomonoinomo. Wiyou, mulu na tokalomonomoi, ainoso uwaimoimo.
51 Ulai moi mo tiyamonuwo, yo mo asi noko moini uo tokosiyaima tumonukuwowo. Wiyou, ainosu muwoi. Ya timonukuwo, ya noinomo pa asisikuwano soinuwoso. 52 Naino siyai noko nokolalo nu siyaso no tosi no, toi mo pa asisikuwanoinoso. Lolaisai siyai mo yoso mulumolo luwaimono manoinomo. Tiwoi tauwoiyo suo suo uo mulu yo ukuwano manoinomo. 53 Pa asisikuwanoinoso. Apitonowoi awitonowoiyo suo suo uo mulu yo ukuwanoinomo. Atino mani, atokiwoi suo suo uo mulu yo ukuwanoinomo. Atino soputonowoi suo suo uo mulu yo ukuwanoinomo.” Siyokutono iyaliso ikoki, ainoso na.

Isiso monoi sai somiso aino imo.
(Matiyu 16:2-3)

54 Nosai no mo; noko nokolaloso mani, na ikoki, “Moi mo sa noiso toki manonuwo, kumoki fiyokaimoso, no monoi no tiyamo manonuwo, “Sa mo na totumo.” Motu nali, nosai no sa somaiso na totumomosi. 55 Imonu mo puwosai totumomoi mo, na tiyamo manonuwo, “Ulo ta siyoliyo wiyoimo.” Motu nali, ainoso na fiyamosiyoimo. 56 Asiwoi kumokiwoiso tukwaiko itouniyaimo manonuwo, no monoi no moi mo sai, sa tumowoi ulo wiwoi monoi. Yani mi ano mani, yasoi na tukwaimono manonuwo. Ulai hani monoi? Yo monoi mo moi mo sai muwoi.” Aino ikoki.

Uo imo monoi hamukukuwano aino imo.
(Matiyu 5:25-26)

57 Isiso mo ulai ikoki, noko nokolaloso, “Moloi monoi woi? Hani monoi pa tomulumoloko itouniyaimo manonuwoso? Na pa mulumoloko kiwo, molo itouniyaimoso aluwai monoi. 58 Nokoyo uo imo lukaso ni monoi kauwakinimo, imo kwai nokota siyolini auso, toku mo momati amu mo molomai uo imo monoi na pa hamukukuwanowo, imo futo monoi. Wonikaluso aiko imo kwai nokotani auso kiyoini. Nosai no totayo polimano nokoni nainoso aiko kiyoini, kalopulo nuso aiko kiyoini.
59 Ya timonoki, kalopulo nusai somaiso pa amufoiniso. Na yousikaino manoinimo, ainoso hani molo koiyau foli imo mo futo.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Mulu alosoko somiso aino imo.

13 1 Nomai no mo, noko siyai mo Isisoni auso siki, na imokino, “Pailatoyo tani mi ano nokoso iko taikiyoki, Kalili nokoso tukuwoli monoi. Kotoso koloni utunoni simai na tukuwoliya tumokino.”
2 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Moiyo no moloi tomulumolokonuwo? Nonani Kalili noko iyali, nokoyo no tukuwolikino no, toi mo molo koiyau

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siyoliso poi toku aluwaikino. Kalili noko siyaiyo koufaso poimo. Molo
koiyau siyoli aluwai foli monoi Kotoyo poi uwokaikoki. 3 Ya timonukuwo,
wiyouwa wiyou. Moi mo mulu alosoko somiso mo, moi komaso mani,
ainoso na uwokaikomoinuwomo.
4 Noko siyai mani, noko molopoi, 18, toi mani, kolikaliki, Silowamo
asimai nu sopo siyoliyo itokolikoki, yau yau. Moloi tomulumolokonuwo?
Toini molo koiyau mo Yolusolimo noko siyaini molo koiyau poi
souwaikokino. 5 Ya timonukuwo, wiyouwa wiyou. Moi mo mulu alosoko
somiso mo, moi komaso mani, ainoso na uwokaikomoinuwomo." Ainoso
na ikoki, Isiso mo, nokoso.

A wamo somiso si aino imo.

6 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na ikoki, noko nokolaloso, "Noko
mo sipoki ino kosisokaiki, tani isiso. Sipoki a siyoli yasoi; a wamo loloko
monoi louwa tumoki. Ulai sipoki wamo mo siwoi muwoi, uwofa. 7 No
monoi no isi mi ano nokotaso na imoki, "Pukwai, aisamu mo tauwoi yo
mo saiso saiso potumomosiki, a wamo loloko monoi louwa. Ulai a wamo
mo siwoi muwoi, uwofa saso. Na pi. Asini komo no afonimaiso no hani
monoi tuwaimomoi?"
8 Nosai no mo; isi mi ano nokotayo fowaki, "Noko siyoli, ninani
aisamu mo tofolo na tolosu. Awi, ya asiso ai manoimo, asiwoi polomoko
noniwoiyo isikaiso kiyoimo. 9 No monoi no aisamu siyamai wamo mo
amai poimo soi. Si somiso mo, tofolo, na pa i taikiyo." Isiso mo siyokawi
imo mo ainoso ikoki.

Mi fou fouko ulomai itouniyaisokai aino imo.

10 Nosai no mo; Isiso mo mi fou fouko ulomai imo lukaso tola tiki, noko
nokolaloso, lotu nu siya poiso. 11 Nosoni noni mo tolosoki, noni koiyau
wai, popuwayo uwokaisokai. Aisamu molopoi molopoi, 18 mo ainoso na.
Namoli mo ikomuwai. Fouso no moloi liyaiso monoi? 12 Isiso mo nonani
nokonuso kosoki, aliyonisoki, "Kuku." Na isoki, "Woli, ai koiyau ya na
tafoliwainoki." 13 Nainoyo na komisoki, lolai siyaso na auwonisiyouki,
fouso na liyaisoki. Kotoni siyolo kaluwaiyalouki.
14 Nosai no mo; lotu samukuko nokota mo Isiso monoi mulu atolokomo
unuki, mi fou fouko ulomai itouniyaisokai foli monoi. Noko nokolaloso
ikoki, "Mi ano ulo mo toufowoisu. Mi ano ulomai na pa ti manowo, ai ai
ititounikomokai monoi mo. Mi fou fouko ulo mo ai ai ititounikomokai ulo
muwoi."
15 Nosai no mo; Isiso Siyoliyo na fowaki, "Moi mo imo topoko noko
saso. Momai mani, mi fou fouko ulomai mo polomokoni nuso toti
manonuwo, polomokowoi hosofawoi iwoso tokoliyono manonuwo, iwo
siko monoi. 16 Ulai noni to ni mo, to mo Apolofamoni alisaimi. Sokolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nokota Waiyo uwokaisokaiki, aisamu molopoi molopoi, 18. Moloi monoi
woi? Mi fou fouko ulomai itouniyaisokai no koiyau, a?" 17 Isiso mo aino
yomuki mo, uo noko auwosikoki. Noko nokolalosu mo molokikino, Isisoyo
no yaloki mo, ulukukumoso.

Kotoyo samukuko noko nokolalo aino imo.
(Matiyu 13:31-33; Mako 4:30-32)

18 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na yomuki, "Kotoyo samukukomo
mi no moloi woi? Moloi towiyononinukuwo? 19 Kotoyo samukuko noko
nokolalo iyali mo sipoki ino komiyai. Nokoyo nonani sipoki ino tikaiyano,
totani isiso. Namolisai mo na siyoliso taikiyo, a na totoloso, touwowoi na
tosi. Uo mo nonani a touwoso tosinono tumo liyai."
20 Ulai ikoki, "Kotoyo samukukomo mi no moloi towiyononinukuwo?
21 Totayo samukukomo mi mo paluwa tuo sisiyoliko asu komiyai. Noni mo
paluwa tuo totopolomo tomasi, sisiyoliko asuwoi, poso siyolimai. Nosai
no mo tokoma liyo, puwoso puwoso ko kowaso." Isiso mo siyokawi imo
aino ikoki. Totaso mulumolo luwai noko nokolalo mo molopoi molopoi
soimo.

Kotoni auso nu monoi aino imo.
(Matiyu 7:13-14, 21-23)

22 Nosai no mo; Isiso mo Yolusolimo nokonu siyoli molomai manaloki,
nokonu nokonuso tokosonasiyaloki, nokonu sisiyoliwoi nokonu
lolofawoiso. Kotoni imo aiyolokalo manoki, noko nokolaloso.
23 Nosai no mo; nokoyo imoki, "Siyoli Nokota, moloi woi, a, noko
nokolalo siyasonuso samiyaikiyo soimo?" Nosai no noko nokolaloso na
ikoki, Isisoyo mo, 24 "Amiso na pomulumolo luwaiwo, Kotoni auso ti
monoi mo. Itu loti mo mumukufa na. Ya timonukuwo, noko nokolalo
molopoiyo louwa ti liyaiyoimo, ulai pa toiso. 25 Nu kiyo nokota mo
tolauwoimo, itu na asiyoimo. Ulai moi mo asiyofolosai fu sakinuwomo,
ituso ukou ukou nimoinuwomo, imoinuwomo, "Siyoli Nokota, itu pokolali
unumoko." Ulai na fowakomoinuwomo, "Yo mo moi monoi mo sai muwoi.
Moi no moinani asi noko?" 26 Ulai moiyo imoinuwomo, "Koi mo koloni no
no fasiya tumokinoki no, koi mo nonani noko na. Koini nokonu mulumai
aiyolokomomoko tola tumokini."
27 Ulai moiso na imoinuwomo, "Yo mo moi monoi mo sai muwoi.
Moi mo moinani asi noko? Moi mo molo koiyauso aluwai noko. Sai
suwo, na ponuwo." 28 Wiyouwa wiyou, aniyopano iyaliso kokoinuwomo,
Kotoyo samukukoso, Apolofamowoi Isakowoi Yokopowoi Kotoni mulu
lukasiko noko iyaliwoi. Kokakinuwomo, moi saso mo amiyaikiyokomo
kaiyoinuwomo, asiyofolosai fu soinuwomo. Wiyou, na sosonuno
soinuwomo, iwoi sisikomo soinuwomo. 29 Noko nokonu noko molopoi mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yoso mulumolo luwaimonoinomo. Wiyou, molopoi nali, na ti liyaiyoimo,
ulo amiyo asisaiwoi ulo amukono asisaiwoi. Isaino ausaino ti liyaiyoimo,
noinoso noinoso. Koloni no si fasiya tumo liyaiyoinomo, Kotoni samukuko
nokonuso mo. 30 Afonimai noko siyai mo yapoli lolaimai tosi, ulai
namolimai mo Kotoni aumai mo noko sisiyoli na soimo. Noko siyaisu
mo yapoli tosi, noko sisiyoli nali. Ulai namolimai mo Kotoni aumai mo
afonimaiso na soimo." Isiso mo aino na ikoki, Yuto noko iyaliso.

Yolusolimo noko monoi aino imo.
(Matiyu 23:37-39)

31 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko siyai mo Isisoso ima
tumokino, "Tolomuso na putukaimo, asi siyaso na pomoi. Hiloyo
nonoso tukolo monoi tiyo." 32 Ulai Isiso mo na ikoki, "Hiloso na
pimanowo, nonani asikoiyo aluwou koiyau waiso. Na pimanowo,
noino, "Isisoyo tiyomu taikiyo, "Lolaiwoi amuwoiwoi yo mo popuwaso
amiyaikiyokaloimo, ai ai noko nokolalo ititounikaiyaloimo. Tinoso mi
uwaimoimo." Ainoso na pimanowo. 33 Motu na, lolaiwoi amuwoiwoi
tinosowoi yo mo na manaloimo, Yolusolimo molomai mi analoimo. Yo mo
Kotoni mulu lukasiko nokota. Asi siyamai no moloi tukolomono monoi?
Yolusolimo nokonu siyolimaisu na tukolomonoinomo, no monoi no
Yolusolimoso na manoimo, yo mo." Isiso mo aino na ikoki.
34 Nosai no mo; na yomuki, "Yolusolimo noko, woi. Yolusolimo noko,
woi, Kotoni mulu lukasiko noko tukuwoli noko moi, woi. Kotoyo louwa
tokiyokomo taikiyo manonuwo, ulai tomoki tosalosoko manonuwo, yau
yau. Moi, woi. Kokalo uo lolofa komiyai yo mo saiso saiso na louwa
tosamukukomo manonukuwo. Momaiyosu mo wiyou tiyamo manonuwo.
35 Na pukwaimonowo. Koto mo moini nokonuso tutukaikomonuwo. Ulai
afonimaiso? Ya timonukuwo, ti monoi pa kimonoinuwoso. Pa kimono
manoinuwoso, ainoso hani iyamoinuwomo, "Nonani nokota, Noko
Siyolini amimai no totumo no, tani siyolo na tokaluwaiyaloukoni."
Ainoso iyamoinuwomo, nuwoi no ti monoi na tumoimo, yo mo." Isiso mo
aino na yomuki.

Wou woukomokai nokota itouniyaimokai aino imo.

14 1 Nosai no mo; mi fou fouko ulo siyamai Isiso mo Falisi moloso
aluwai nokota siyolini nuso no yousi fasiyanoki. Molo amiso na
kwailuwaikino, Falisi moloso aluwai nokoyo mo. 2 Wou woukomokai
nokota mo Isisoni aumai yousikainoki. 3 Isiso mo nonani nokotaso kiki,
nokotalo iyaliso na ikoki, aniyopa imo sai sisiyoli nokowoi Falisi moloso
aluwai nokowoiso. Na ikoki, "Moloi tiyamonuwo? Ai ai noko no mi fou
fouko ulomai ititounikai no waliyo?" 4 Ulai toi mo fowawoi muwoi, ko
lopuso na siki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

No monoi no mo, Isiso mo nonani nokotaso na komiki, na
itouniyaimokaiki. Nosai no kiyo taikiyoki.
5 Nosai no mo ikoki, “Moi nokotani alu poimo polomoko poimo iwo iso
usukunoi, mi fou fouko ulomai mo, ya tiyomu, apitono mo lolai siyaso
kominiyo yoimo. Motu poimo.” 6 Ulai tani imo no moloi fowa monoi? Na
auwosikoki.

Noko siyoli tolo mulu aino imo.

7 Nosai no mo; Isiso mo na kokaloki, koloni no wasiya tumokino no, toi
mo noko sisiyolini auso aumoifaso sinona tumoki.
No monoi no mo, siyokawi imo na ikoki, noino, 8,9 “Nokoyo
aliyoniyakinimo, koloni wasiya tumo monoi, tani auso aumoifaso noiyo
yousa tumoi, noko siyoli, no monoi no. Wonikaluso noko siyoli siyayo
tumoimo, nu kiyo nokotayo aiko imoi, “Yani aumai piyousa tumo,”
aiko fafoli taikiyoini. Wiyou, na auwosimoinimo, afonimai nokoni
auso yousanoinimo. 10 Ulai nokoyo aliyoniyakinimo, koloni wasiya
tumo monoi, afonimai nokoni auso na pa yousano. Aino yakinimo, nu
kiyo nokotayo imoinimo, “Woli, yani auso na piyousa tumo.” Ainoso
imakinimo, no si noko nokolaloyo nani siyolo kaluwaiyalouwoinimo.
11 Ya timonukuwo, noko mo noko siyoli tolo mulu yakimo, Kotoyo
pa molokimoiso, na auwosisimoimo. Noko mo noko siyoli tolo mulu
yo somiso mo, Kotoyo molokimoimo. Kotoni molo timai siyoli nokota
toloimo.” Siyokawi imo aino ikoki, Isiso mo.

Koloni wasi monoi suomoso monoiso aliyoniko aino imo.

12 Nosai no mo; Isiso mo Falisi moloso aluwai nokotaso imoki, koloni wasi
monoi no aliyoniki no, nonani nokotaso na imoki, “Koloni wasi monoi nokoso
aliyonikakinimo, siyokuno iyaliso noiyo aliyonikoi. Auwano iyaliwoi nako
siyamai noko iyaliwoi muwoni molopoi asi siyamai nokowoi, toiso noiyo
aliyonikoi. Toiso aliyonikakinimo, suo suo aliyonikuwano manoinuwomo. Ni
mo Kotoni molo timai siyoli hani muwoi. 13 Afonimai si nokoso na pa aliyoniko,
koloni wasiya tumo monoi. Ilolu somiso nokowoi au kopokoiyau nokowoi fona
nomolikokai nokowoi molo kau kau nokowoi, toisoso na pa aliyoniko. 14 No
monoi no na molokiyoinimo. Ulai afonimaiso? Nonani noko iyali mo suowoi
pa niyoiniso. Ulai mulu ititouni noko yausai auwonoulakimo, nomai no mo
Kotoyo suo foli monoi na niyoinimo.” Isiso mo Falisi nokotaso aino imoki.

Koloni wasiya tumo monoi siyokawi imo.
(Matiyu 22:1-10)

15 Nosai no mo; no si noko mulumai nokota mo Isisoni imo kwaimoki
mo, na imoki, “Noko mo Kotoyo samukuko asimaiso koloni wasiyakimo,
to mo na molokiyumo.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na imoki, nokoso, “Noko mo
koloni wasi monoi tofouko. Noko nokolalo molopoiso taliyonikalo, koloni
wasiya tumo monoi. 17 Nosai no mo, koloni wasimai mo mi anononi
nokotaso timo taikiyo, noko nokolalo kolisalo monoi, toku no aliyonikoki
no. Na louwa tikalo, “Kukuwo, koloni wasi mo konoiso na. Yasoi na
foukai.”
18 Ulai toi siyasonuso tiyamalo, “Koi mo pakoso nuwoikiso, wiyou
tiyamonoki.” Siya mo tiyomu, “Yo mo isi mo tonofalo, aliyoli ali amai
tikai. Woli, yo mo pakoso manoiso.” 19 Noko siya mani, tiyomu, “Yo
mo polomoko nanomu naino ti kukokai. Niya tokokano, mi ano uku ki
monoi. Woli, yo mo pakoso manoiso.” 20 Noko siya mo tiyomu, “Yo mo
pakoso manoiso, noni mo lolai kauso.”
21 Nosai no mo; mi ano nokota mo ifou, tani noko siyoliso ainonani
monoi tima tumo. Wiyou, nu kiyo nokota mo mulu tatolokomo, mi
anononi nokotaso ti monoi na timo taikiyo, “Nokonuso somaiso na
pomoi. Molo sisiyoliwoi molo lolofawoiso paluwaikalo, afonimai noko
nokolaloso na pa kolisalo. Ilolu somiso nokowoi au kopokoiyau nokowoi
molo kau kau nokowoi fona nomolikokai nokowoi, toiso pa koliyo tumo,
yani nuso.”
22 Nonani yo uwai; mi ano nokotayo tima tumo, “Noko siyoli, no
imononi no, no mo koma na. Ulai nu si siyai mo sofuwa amai ni si.”
23 Nosai no mo; siyoli nokota mo totani mi ano nokotaso ti monoi timo,
“Akuso na pomoi. Molo sisiyoliwoi molo lolofawoiso paluwaikalo, noko
nokolalo na pa kolisalo. Na pa koliyo tumo. Yani nu mo noko nokolalo
saso mo waliyo. 24 Ya timonoki, noko toku no louwa aliyonikoki no, toi
mo yani koloni pakoso nokoinoso.” Isiso mo siyokawi imo ainoso na
ikoki.

Mulumoloko aino imo, Isisoso mulumolo luwai monoi.
(Matiyu 10:37-38)

25 Noko nokolalo molopoi molopoi mo Isisoso aluwaiyalokino, molomai.
Nosai no mo; fokutonoyo alosikoki, na ikoki, 26 “Noko mo asani auso
tumakimo, atino apitono noko tini muluso no moloi aluwaiko monoi?
Fuwaluwouni muluso mani, ulai moloi aluwaiko monoi, yani auso
tumakimo. Auwatono iyaliwoi inaitono iyaliwoi totaini muluso no hani
monoi aluwaiko monoi? Tota amu mulu mani, moloi aluwai monoi? Mulu
siyaso aluwaiyakimo, ulai moloi aluwaimono monoi, yoso no? 27 Yo mo a
moki sokunalomakoimo. Noinoso aluwaimono nokota mani, uo nokoyo
uwoyakinomo, moloi ulosukomo monoi? Nokoyo ulosukomo mo, to mo
yoso pa taluwaimonoso. Uo nokoyo takimo, yoso na aluwaimonumo.
28 Moloi monoi woi? Moi nokota mo nu sopo siyoli ko monoi
yakimo, toku mo na mulumoloko kiyoimo, noino, “Nokoyo nu ko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

fasimonakinomo, yo mo mi ano foli monoi yapoli poi nikoi, mi uwaimo
monoi." 29 Wonikaluso nu mi paikoso ano uwaimoiso. A saso ikaikaiso
kokakinomo, nokoyo alisiyoliyoinomo, 30 iyamoimo, "Ninani nokota mo
a saso ikaikai, ko uwaimo monoi mo sosoli." Isiso mo siyokawi imo aino
ikoki, noko nokolaloso, toku mulumoloko ki monoi, Isisoso mulumolo
luwai monoi.
31 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo siya na ikoki, "Noko samukuko
nokota siyoli mo siyoli nokota siyaso uo faiso monoi tiyo. Ulai toku
mo na tomulumoloko ki, "Yo mo noko molopoi muwoi, siyasonuso
fasimonoinomo. Totasu mo noko mo molopoi molopoi. Koi mo waliyo poi
uo ano ukoikimo, poi souwaikoikimo." 32 Wiyou yomakimo, uo nokoyo
aluwamai amai sakimo, nokoso iko taikiyoimo, hamukukuwano monoi.
33 Noinoso nali, moi nokota namoliyo alosoko somiso mo, tani hani hani
komaso mo, moloi aluwaimono monoi, to no? Asaso aluwaimono monoi
na pa mulumoloko kiwo." Ainoso na ikoki, Isiso mo.

Mamo koiyau aino imo.
(Matiyu 5:13; Mako 9:50)

34 Nosai no mo; Isiso mo ikoki, "Mamo mo itouniyaimo na. Ulai mamo
koiyaumakimo, usutono no moloi tano monoi? Usutonowoi muwoi. Ulai ti
monoi no moloi yo monoi, woi, usutono tano monoi no? 35 Nonani mamo
koiyau no mi no moloi ano monoi? Ulai asi itouniyaimokaiwoi muwoi.
Moi mo afonimaiso na tosaloso manokoni. Noko mo iyo uku somiso mo,
imo mo na pa kwaimono itouniyaimowo." Aino na ikoki.

Sipo ikolikaiso aino imo.
(Matiyu 18:12-14)

15 1 Nosai no mo; takiso muwoni i nokowoi molo koiyauso aluwai
nokowoi, toi mo Isisoni auso ukouniyaika tumoki, imo kwaimo
monoi. 2 Nosai no Falisi moloso aluwai nokowoi Musini imo sai sisiyoli
nokowoi amuwaso alikino, iyamaloki, "Ninani nokota mo molo koiyauso
aluwai nokoso tuwolimikomoi, na tono fasikomoi."
3 No monoi no mo, Isiso mo siyokawi imo na ikoki, 4 "Moi nokota mo
sipo koloni molopoi molopoi, 100, na tosamukukomoi. Ulai sipo siya mo
uwofa na, moiso poimo manoso. Nosai no mo, sipo samukuko nokota mo
na tikolisalo. Sipo siyai mo, 99, nu somiso asiso amai tutukaiko. Sipo siya
na tikolisalo.
5 Nosai no mo; koso uwai; noma timai tatisiyo tumo, na tomolokisa
tumo. 6 Totani nu mo ifou tatisiyo tumo. Siyokutono iyaliwoi asi
siyamai nokowoi taliyoniko, ukouniyaiko monoi. Na tiko, "Na pomoloki
fasimonowo. Yani sipo no lomuso no, yasoi na kosano, ifou na kausiyo
tumo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Ya timonukuwo, noinoso na, kumoki noko iyaliyo mani, koufasoso
tomolokikono, mulu ititouni noko molopoi monoi, 99. Yasoi alosokokino,
mulu mo. Ulai molo koiyau nokota mo muluso alosiyakimo, wiyouwa
wiyou, kumoki nokoyo siyoliso na molokimaloinomo." Isiso mo siyokawi
imo mo ainoso ikoki.

Muwoni ikolikaiso aino imo.

8 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo siya na ikoki, "Noni mo muwoni
mo naino tiwoi. Ulai muwoni siya mo uwofa, na tikolikaiso. Nosai no
lamu ta tofalosiso. Tofalosiso mo; nu kukumo tasoko, ikoliso monoi.
Tikolisomoi tikolisomoi, ainoso hani na tokoso, muwoni mo. 9 Koso uwai;
siyokutono iyaliwoi asi siyamai noko nokolalowoi taliyoniko, ukouniyaiko
monoi. Na tiko, "Na pomoloki fasimonowo. Muwoni siya mo ikolikaiso,
lolai mo yasoi koso, ifou yasoi na aso." 10 Ya timonukuwo, noinoso na,
Kotoni kumoki nokoyo mani, na molokimo manoinomo, molo koiyauso
aluwai nokotayo mulu alosimakimo." Ainoso na ikoki, Isiso mo.

Alu mo apitonoso utukaimo aino imo.

11 Nosai no mo; Isiso mo imo lukasiyoluwaikoki, na ikoki, "Noko mo
alalo tiwoi nokota, awitono noko ti. 12 Namolisai alu mo apitonoso na
imoki, "Apou, kalakinimo, ilolu utai mo auwa kotiyo iyoikimo. Ulai ya
tiyomu, yani mo toku na ponimono." Imoki mo; apitono mo ilolu wautiki,
alalo tiso.
13 Nosai no mo; atotalowoi muwoi, namolisai alu mo tani ilolu aliyouki.
Yasoi, na manoki, aluwamai asiso. Aluwamai asiso tolo manoki mo, mulu
mo koiyau saso, muwoni komasoso suo suomokaloki, molo koiyauso
aluwaiyalo monoi.
14 Suo suomokalo manoki mo; muwoni mo uwofa. Nosai no nonani
asimai mo tolomu nokoyo tiya sisiyoli uwokoki. To mani, sofuwamoki,
tiya na. 15 No monoi no mo mi ananoki. Asi tolomu nokotani mi
anoninanoki. Nonani nokotayo imo taikiyoki, "Yani fuso na puwoliko
tolano." 16 Fuyo noso pukwaikomosiki mo, wiyou, tota mani, no mulu
puwomosiki. Yohapou tunoso noko fasiko monoi louwa fi. Ulai noko no
noiyo ni monoi?
17 Nosai no mo; mulumolokoki, na yomuki, "Yo mo kwaimo pa
tiyousiso. Apouni mi anononi noko mo koloni molopoi mo yapoli tonoko
manono. Yosu mo tiya siyoli ni tokalomonomoi. 18 Yo mo yasoi, apouni
auso ifou manoimo. Na imanoimo, "Apou, yo mo molo koiyauso aluwai
nokota, Kotoni molo timaiwoi nonani molo timaiwoi. 19 Yo mo noko
itouniyaimo muwoi. Nono no alu imo no moloi kaluwaimono monoi?
Nani mi ano nokota na pokaluwaimono."
20 Nosai no mo; yasoi, apitononi auso ifou na manoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aluwamai amai tumoki mo, nosai no mo apitono mo aluwamai tumoso
na kwaiki. Mulu mo yau, awitono monoi. Tani auso na fumo unuki,
na kololuwayanoki, na sonukuyanoki. 21 Aluyo na imoki, "Yo mo molo
koiyauso aluwai nokota, Kotoni molo timaiwoi nani molo timaiwoi. Yo
mo noko itouniyaimo muwoi. Nono no alu imo no moloi kaluwaimono
monoi?"
22 Ulai apitono mo totani mi anononi nokoso na ikoki, "Yani tuno
sopo itouniyaimo na panononiwo. Somaiso na pa aniyo tumowo,
na pa asisikaimowo. Naino koliwoi pa asisikaimowo. Fona suwoi pa
asisikokaimowo. 23 Polomoko uo tononoso na punanowo, koloni wasi
monoi, moloki si monoi. 24 Ya piyomuki, yani alu mo yauwo. Ulai lolai mo
ifou na tumo. Ya piyomuki, uwokaiwo, ulai yasoi na kimona tumo." Aino
ikoki. No monoi no koloni wasi nikino.
25 Toku alusu mo isiso amai tolokainoki. Ulai nosai no mo; nuso ifou
tumoki, iyomosi imowoi namo siwoiso na kwaika tumoki. 26 Mi ano
nokotaso aliyoniki, imoki, "Hani tanono, woi?"
27 Nosai no mo; mi ano nokotayo na imoki, "Auwano mo yasoi na tumo.
Aponoyo polomoko uo tononoso na unu. Tani alu mo waliyo ifou tumo,
kalowoi muwoi. No monoi no koloni tuwasi nino."
28 Ulai toku alu mo mulu na atolokomoki, lotiwoi muwoi. Nosai no
apitonoyo na ima fuki, imaloki, "Tofolo, imo mo futo."
29 Ulai na fowaki, apitonoso, "Na pukwaimono. Aisamu aisamu yo mo
mi na tanononi manonoki. Imo mo pa tokulali manonokiso. Ulai nono mo
koloni wasi nimonowoi muwoi, mimi uofa mani, pa nimono manokiniso,
yani woli iyaliso koloni wasi niko monoi mo. Wiyouwa wiyou. 30 Nonani
alu mo, muwoni no i wanonikini no, uloliyo nokolaloso no ponikalo
manoki no, ta tumomai ulai hani monoi polomoko uo tononoso
ununonini?"
31 Nosai no mo; apitono mo awitonoso na imoki, "Yani alu, nono mo
aniyopa poi poi totolo tomasimomononi. Yani komaso hani hani mo
nani ilolu na. 32 Ulai lolai mo na tomoloki sikoni, koloni tuwasi sikoni.
Moti piyomukikoni, auwano mo yauwo. Ulai lolai mo ifou na tumo.
Piyomukikoni, uwokaiwo, ulai yasoi na kimoka tumo." Isiso mo siyokawi
imo mo ainoso na ikoki.

Muluwoi nokotayo ilolu samukuko aino imo.

16 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso imo lukasiyoluwaikoki,
na ikoki, "Ilolu molopoi nokota mo ilolu samukuko nokota yapoli
na tolo. Ulai noko siyaiyo ilolu molopoi nokotaso faumiya tumokino,
imokino, "Nani ilolu samukuko nokotayo mo ilolu na ti wanoni manoni."
2 Nosai no mo; ilolu samukuko nokotaso aliyoniki, na imoki, "Yo
mo imofa kwai, nokoyo no faumimonono no, nonayo ilolu tiwaimono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manoni. Motu poimo. Siyolo siyolo na pokulukaiyano, yani ilolu komaso monoi. Nosai no na pa utukaimono. Ilolu no hani monoi samukukomono monoi?”

3 Nosai no mo; nonani ilolu samukuko nokota mo mulumoloko manoki, “Yo no moloi yoimo, woi? Noko siyoliyo amiyaikiyomonoimo, mi anononisai. Moloi yoimo, woi? Yo no isi mi no moloi ano monoi? Yani mi mo ami mo uwofa. Yo mo tauwosimomono, nokoso muwoni ikalo monoi mo.

4 Ulai yo mo sai na, noino na yoimo. Yo mo muwoni uwofa nokoso fasikakimo, suo mo totaini nuso mo waliyo tumo liyaiyoimo, yo mo, koloni no nimonoinomo. No monoi no siyoli nokotayo amiyaikiyomonakimo, yo mo waliyo.”

5 No monoi no mo, noko siyasonuso aliyonikaloki, noko siyoliso ilolu toku no uwokino no, awa monoi, toiso aliyonikaloki. Nosai no totawoi nokotaso na imoki, “Ilolu afonimaiso no moloi moloi uwokini, yani siyoli nokotaso no?” 6 Fowaki, “Yo mo woilo iwo nau sisiyoli molopoi molopoi, 100, na uwoki.” Ilolu samukuko nokotayo mo na imoki, “Fuo, ni no kumokaiki no, 100 mo. Somaiso piyousa kono, 100 na puwosuwako, 50 saso na pokumo.”

7 Nosai no mo; noko siya tumoki mo, ilolu samukuko nokotayo na imoki, “Ilolu afonimaiso no moloi moloi uwokini?” Fowaki, “Yo mo paluwa tuo i sisiyoli molopoi molopoi, 100, na uwoki.” Na imoki, “Fuo, ni no kumokaiki no. 100 mo na puwosuwako, 80 saso na pokumo.”

8 Nosai no mo; noko siyoliyo ilolu samukuko nokota koiyauso na imoki, “Nono mo ilolu i foli monoi fokusokotini, no monoi no suo monoi na fasiyoinimo, nonani noko iyaliyo. Nono mo muluwoi nali.” Wiyouwa wiyou, nonani ilolu samukuko nokota mo tota amu monoisu mulumolokoki, asini moloso atiyaiyaso aluwaiki. Saponi moloso aluwai nokosu mo atiyaiso pa taluwai manonoso.” Isiso mo siyokutono iyaliso siyokawi imo aino na ikoki.

9 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Ya timonukuwo. Asini hani hani afonimai nokoso nikakinuwomo, na wolimikomoinuwomo. Asini hani hani uwai; Kotoyo imoinuwomo, “Yani auso waliyo na potiwo.” No monoi no kumokiso aniyopa poi poi si manoinuwomo.

10 Noko mo noko siyaso ifoluwai mo, noko molopoi mani, ifoluwaikalomoi. Noko mo mi koufa ano itouniyaimakimo, mi siyoli mani, na ano itouniyaimoimo. 11 Asini hani haniso atiyaiso samukuko somiso mo, Kotoni hani no moloi samukuko monoi, moi no? 12 Ulai moi mo nokoni ilolu atiyaiso samukuko somiso mo, momaini ilolu mo Kotoyo pa niyoinuwoso.

13 Ulai mi ano nokota no noko sisiyoli tini mi tiwoi no moloi ano monoi? Aino yakimo, siya monoi mo mulu atolokomo unoimo, siya

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoisu mo mulu unoimo. Kotoso aluwaiyakinuwomo, asini hani no
moloi aluwai monoi, moi no?" Isiso mo siyokutono iyaliso aino na ikoki.

Tokumi molowoi tonofalo molowoi aino imo.

14 Falisi moloso aluwai noko mo muwoni mulu mo sisiyoli. Isisoni imoso
kwaimalokino mo, na alisiyolikino.
15 Ulai na ikoki, "Noko nokolaloni molo timai noko ititouni si monoi
tiyo manonuwo. Kotosu mo sai, moini mulu mo. Noko nokolaloyo no
tiyamalo no, ititouniwo, no monoi no Kotoyo tiyomu, "Asani molo timai
mo kwamu kwaimo muwoi, kopokoiyau."
16 Musini imowoi Kotoni mulu lukasiko nokoni imowoi mo posasoko
manokino, ainoso hani Iyonoyo imo tonofalo posasoka tumoki.
Posasokoki mo; imo itouniyaimo tomaliyali, Kotoyo samukukomo imo na.
Noko nokolalo komasoyo Kotoni auso ti monoi mulu siyoliso tiyo manono.
17 Kumokiwoi asiwoi mo uwaimoimo, Musini imo komasosu mo amai na
tosi, toku no kulukaiki no." Aino ikoki, Isiso mo.

Noni afolikaiso aino imo.
(Matiyu 5:31-32; 19:9; Mako 10:11-12)

18 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, "Nokoyo totani noni afolikaisakimo,
noni siyaso kausakimo, to mo uloliyo nokota na. Noko siyayo noni na
kausakimo, toku nokitonoyo afolikaiso nukonuso, nonani nokota mani,
uloliyo nokota na." Aino na ikoki, Isiso mo.

Muwoni molopoi nokotawoi Lasolasowoi, toti monoi aino imo.

19 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso imo lukasiyoluwaikoki, na
ikoki, "Toku mo muwoni molopoi nokota mo toloki. Tuno ititouniwoi
pasisiko manoki, tuno nakiyai nakiyaiwoi, kamo kamosowoi. Ulo ulo
saiso saiso koloni ititouniso ponokomosiki. 20 Tani itu loti kwamai mo
muwoni somiso nokota potanomosiki. Tani siyolo mo Lasolaso. Uluoyo
uwokaikai, tani au mo. 21 Muwoni molopoi nokotani koloni kosaimi noko
monoi louwa piyomosiki. Wiyouwa wiyou, aluwouyo uluoso popanuwaya
tumomosikino.
22 Nosai no mo; muwoni somiso nokota mo kaloki, yau. Kotoni kumoki
nokoyo alomanokino, Apolofamoni auso na kiyoniyo yokino. Muwoni
molopoi nokota mani, kaloki, yau, na ai unukino. 23 Aupoisolu Yuso
tolokainanoki, iyanoko siyoli uwo manoki. Tolo manoki mo, puwoso
monoi you foinalikoki, Apolofamo noko tiso aluwamai toloso na you
kokoki, Lasolasowoiso, Apolofamoni auso yousiso.
24 Nosai no mo; muwoni molopoi nokota mo siyoliso na you imoki,
"Apou Apolofamo, pomulu unumono, na pofasimono. Lasolasoso yani
auso piyou imo taikiyo, naino muwoyo iwoso solikaiyumo, yani isaunoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akaimomona tumumo, yo fulomumomono monoi. Wiyou, tayo na
tuwomonomoi."
25 Ulai Apolofamoyo na imoki, "Yani alu, na pomulumoloko ki.
Molotano tolomai nono mo hani hani ititouniwoi potolo manokini.
Lasolasosu mo umamoso tolowoi muwoi. Ulai nimai nosu mo ya
tohamukumoi. Nonosu mo iyanoko siyoli tuwo manoni. 26 Ulai
ya timonoki, moiwoi koiwoi asi i tokosoko no ulai aumoifa, moloi
folamuwaniyo ti monoi? Ifou ifou no moloi folamuwaniyo ti liyai monoi?"
27 Nosai no mo; muwoni molopoi nokotayo mo na imoki, "Apou, no
monoi no ya timonoki, Lasolasoso na pimo taikiyo, yani apouni nuso na
manu. 28 Yani auwa iyali mo naino siya uwai amai na si. Lasolasoso pimo
taikiyo, ikikumo. Ya topoiniyaikomomono, wonikaluso toi mani, iyanoko
siyoli na uwoka tumoimo, isoniso, kolikaliyakimo."
29 Ulai Apolofamo mo na fowaki, "Toi mo Musini imo mo yapoli na,
Kotoni mulu lukasiko nokoni imowoi. Nonani imoso na kwaiwumo."
30 Muwoni molopoi nokotayo mo na fowaki, "Apou Apolofamo, wiyouwa
wiyou, imo mo pa tukwaiko manonoso. Ulai yausai auwoniyou nokota
mo toini auso ika tumakimo, mulu na alosokoinomo." 31 Nosai no mo;
Apolofamoyo imoki, "Musini imowoi Kotoni mulu lukasiko nokoni imowoi
kwai somiso mo, yausai auwoniyou nokotani imo mani, pa kwaimoinoso.
Waliyo pa mulumoloko unoinoso." Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Mulumolo luwai nokoso ainiko ifoluwaiko aino imo.
(Matiyu 18:6-7, 21-22; Mako 9:42)

17 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "Ainiko
ifoluwaiko noko mo na toimo, noko nokolaloso ainikoinomo,
hani hani molo kopokoiyauso aluwaiko monoi. Wiyouwa wiyou. Molo
koiyauso wiyoti nokota, to fau, atiyaiso na tolumo. 2 Nokofaso aini
ifoluwaiyakimo, wiyou, siyoliso na uwoyoimo, aini ifoluwai foli monoi.
Nokoyo iwo utaiso tukolo silakinomo, tomoki siyoliyo imo molomai
konosuwakaiyakinomo, no mo koufasu. Nokofaso aini ifoluwai foli mo
soliyakiso na uwokaiyoimo. No monoi no atiyaiso na pa si manowo.
3 Mulumolo luwai nokota siyayo molo koiyauso aluwaiso kwaiyakinimo, na
pa ikimo itouniyaimo. Mulu alosimakimo, molo koiyau monoi imo mo futo.
4 Nonoso koiyaumomosi nokota mo mulu kalomosakimo, molo koiyauso aluwai
monoi, uo imo noiyo imoi, na pa imo, "Yo mo imo mo futo. Ulo siyamai mo
saiso saiso koiyaumomosakinimo, ulai mulu kalomosakimo, saiso saiso na pa
imomosi, "Yo mo imo mo futo." Isiso mo siyokutono iyaliso aino na ikoki.

Mulumolo luwai mulu aino imo.

5 Nosai no mo; Kotoni imo lukasikalomano noko mo Isiso Siyoliso na
imokino, "Nonoso mulumolo luwai mulu ami amiso na ponimoko, koiso."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 No monoi no siyokawi imo na ikoki, “Sipoki ali mo koufa nali. Noinoso
koufasosu mulumolo luwaimonakinuwomo, aso waliyo imoinuwomo,
“Nani totiwoi na potoliyokiyo yo, mamo iwo siyoliso na potolano.” Aso
ainoso imakinuwomo, nonani a mo moini imoso na kwaimoinuwomo, iwo
siyoliso na tolanoimo, moiyo koufaso mulumolo luwaimonakinuwomo.”
Noko Siyoli mo siyokawi imo aino ikoki.

Kotoni mi ano aino imo.

7 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, Isiso mo, “Moi nokota mo mi
anononi nokota mo yapoli totolo. Isi mi poi tanalo, sipo samukuko mi
poimo. Mi ano uwai; nuso ifou totumo. Ulai totani siyoli nokotayo no
moloi imo monoi, “Kuku, somaiso na potumo. Koloni na pono yousa
tumo.” 8 Ainoso pa timoso, wiyou. Na timo, “Koloni ta ponomona
tumo. Tuno wofu na pa asisi, koloni na pa nimona tumo. Yo mo toku
noimo. No uwai; nono mo namolisai na pa no.” 9 Siyoli nokotayo
no mi anononi nokotaso no ulai wafisu imo no moloi imo monoi,
totani imoso kwai foli monoi? Wiyou, wafisu imo pa imoiso. 10 Moi
mani, noinoso na, Kotoyo no imakinuwo no, no mo yo uwai; na pa
iyamowo, “Koi mo mi anononi noko saso. Koini mi na, totayosu mo
muwomokokaiki. Wafisu imo no moloi imoko monoi?” Ainoso ikoki,
Isiso mo.

Uluoyo uwokaikokai noko iyali aino imo.

11 Isiso mo Yolusolimo nokonu moloso monoi manalo manoki mo,
Somaliya asiwoi Kalili asiwoi nonani kwa kwasai manaloki. 12 Nokonu
siyaso fiyamosiki mo, nosai no mo, uluoyo uwokaikokai noko mo
molomai kiya tumokino, noko mo naino tiwoi. Aluwasai na sa
tumoki, 13 siyoliso na imokino, “Isiso Siyoli, na pomulu unumoko, na
pofasimoko.”
14 No kokoki mo, na ikoki, “Moini au mo lotu samukuko nokoso na
powiyolukanowo.” Ikoki mo; na nuki. Molomai nu liyai manoki mo, na
tolosuwakoki, au ititouni saso.
15 Ulai noko siyasu mo Isisoni auso ifou na tumoki. Totani au
itouniyaimoso kiki, ifou na tumoki. Kotoni siyolo kaluwaiyaloki, siyoliso
nali. 16 Isisoni fokutonomai na ukuwoli tana tumoki. Wafisu imo na ima
tumoki. Noko nokonu nokota na, Somaliya asi nokota.
17 Nosai no mo; Isiso mo noko nokolaloso ikoki, “Ya tiyomu, noko naino
ti au ititouni na tosi. Siyasu mo ifou totumo. Noko siyai no hani monoi pa
totiso? 18 Kotoni siyoloso pa tokaluwaiya tumonoso. Ninani noko nokonu
nokota saso mo Kotoni siyoloso tokaluwaiya tumo.”
19 Nosai no mo; nokoso na imoki, “Na pauwoniyou, na pomoi. Yoso
tomulumolo luwaimononi, no monoi no waliyo na totoloni.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoyo samukuko mi aino imo.
(Matiyu 24:23-28, 37-41)

20 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko iyali mo Isisoso utolumokino,
"Koto no maniwoiso samukukomomoka tumoimo?" Isiso mo na fowakoki,
"Koto mo samukukomakinuwomo, ulai moi no moloi ki monoi, moini
molo tiyo no? 21 Kotoyo samukuko monoi mulumolo luwai nokoyo sai
yasoi. Moloi iyamo monoi, noko nokolalo no, "Isoni poi tolokaino, ausoni
poi tolokaino." Koto mo moi komaso louwa tosamukukomo manonuwo."
22 Ulai Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "Namolimaiso
foumonoinuwomo, asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yoso kimono monoi yoinuwomo, ulai pa kimonoinuwoso. 23 Nomai no
noko nokolaloyo imoinuwomo, "Na pokiwo, ausoni tolokaino, o, isoni
tolokaino." Ulai moi mo noiyo aluwaikoiwo.
24 Salomayo momaliyomo mo moi mo sai yasoi, na tukwai manonuwo.
Kumoki komaso tomomaliyomalo. Asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota ya amukonomai mani, noko nokolalo komasoyo na you
kimonoinomo. 25 Ulai yo mo iyanoko siyoli toku uwomonoinomo. No mo
afonimaiso muwoi. Kotoyo ainonani monoi na imono taikiyoki. Lolaimai
si noko nokolalo mo namoliyo alosimomonoinomo.
26 Toku Nowa tolomai noko nokolalo mo tani imo mo pa pukwaimo
manokinoso. Nosai no sa mo lolai siyaso somaiso na tumoki. Asi asi
noko nokolaloni noko siyoli nokota asa mani, lolai siyasu somaiso na
amukonoimo. 27 Nowa tolomai mo noko nokolalo mo koloni pono si liyai
manoki, pokolikuwano liyai manokino, ainoso hani Nowa mo poso ayou
poiso na lotiki. Nosai no mo, iwo usoiyo siyoli na tumoki. Yau yau, noko
nokolalo komaso mo iwo siyoliyo na tukuwoli soliki.
28 Loto tolomai mani, noinoso na, noko nokolalo mo koloni pono si liyai
manoki, hani hani ilolu posuo suomokuwano manokino, isi aliyoli pikai
manokino, nu pokololi manokino. 29 Ulai Loto koli mo Sotomo nokonuso
utukaimokino mo, lolai siyaso tawoi tomoki mukolaikokaiwoi mo
kumokisai na usukunalokonoki, sa komiyai, noko nokolalo komaso mo na
uwokaikaloki, yau yau.
30 Noinoso nali, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota ya
fiyamosiya konomai mani, lolai siyaso na uwokoimo.
31 Asa amukonomai noko mo nu komu tofumaiso you yousakimo, nu
poiso tu si hani hani no moloi iya kono monoi? Noinoso nali, noko mo
isimai tolakimo, nuso no ifou no moloi mano monoi? 32 Lotoni noniso
na pomulumolokowo, no uwosoki no. 33 Nokoyo totani au monoisu
mulu unakimo, aniyopa poi poi moloi yousi itouniyaimo monoi, na
kalokaiyoimo. Nokoyosu mo yoso aluwaimono monoi kalakimo, pa
kalokaiyoiso, aniyopa poi poi yousikaino itouniyaimo manoimo. 34 Ya

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

timonukuwo, asa amukonomai nonani amolokimai noko ti mo tomoso
tanakinomo, siyasoso kumoki nokoyo na kausiya tumoinomo, siya mo
amai tanokainoimo, ululoli. 35 Nokolalo ti mani, noinoso nali, toti mo tuo
waso utuko tolakinomo, siyasoso kumoki nokoyo kausisa tumoinomo,
siya mo amai tolosoimo. 36 [Isi mi ano nokota ti mani, noinoso na,
siyasoso kumoki nokoyo na kausiya tumoinomo, siya mo amai ano
toloimo.”] Isiso mo aino ikoki, siyokutono iyaliso.
37 Nonani imoso kwaikino mo; na imokino, “Siyoli Nokota, moiso
uwokoimo, woi?” Isiso mo fowakoki, “Noko yau yau salokukoukumai
wiyo wiyoyo tonoka tumo liyai manono, noko yau yau somuso.” Ainososu
fowakoki, molo koiyau foli monoi imo mo.

Kotoso imomosi aino imo.

18 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na lukasikoki, imo folosai
mo noino, Kotoso imomosiwumo. Moloi ulosukomo monoi?
Siyokawi imo mo noino na lukasiyoluwaikoki, 2 “Nokonu siyamai imo
kwai nokota siyoli mo totolokaino. Kotoso pa tauwosiwaiso. Noko
nokolalo monoi mani, pa tauwosiwaikoso.
3 Sawi nukonu mani, nonani nokonuso totoloso. Saiso saiso imo kwai
nokotaso tima tumomosi, “Uo nokoyo ilolu ti wamona tumomosino. Na
pofasimono. Ilolu i foli monoi na pa yomu uku, na pa uwoko.”
4 Toku imo kwai nokota siyoli mo fasisowoi muwoi, wiyou tiyomu. Ulai
namolisai mo na tomulumoloko, “Ulai yo mo Kotoso pa tauwosiwaiso. Noko
nokolaloso mani, pa tauwosiwaikoso. 5 Ulai noni to ni mo, to mo saiso saiso
timona tumomosi, fasiso monoi mo. Moloi woi, yo mo niya fasisoimo, aiko
tumosomosoi, aiko ulosukomomonoi.” Siyokawi imo ainoso ikoki, Isiso mo.
6 Nosai no mo; Isiso Siyoli mo na ikoki, “A, yapoli kwaimonuwo,
imo kwai nokota koiyauyo no iso no? “Ya fasisoimo,” aino na iso. 7 No
monoi no moi mo sai, Koto itouniyaimo mani, totayo muwokokai noko
nokolaloso na fasikoimo. Ulo ulo amoloki amoloki tutolumalo manono.
Wiyou no moloi yomu monoi, fasiko monoi no? Somaiso na fasikoimo.
8 Ya timonukuwo, somaiso na fasikoimo. Ulai asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota ya amukonakimo, noko nokolalo mulumolo luwaimonoso
yapoli poimo kokoi.” Isiso mo aino na ikoki.

**Falisi moloso aluwai nokotawoi takiso muwoni
i nokotawoi, toti monoi aino imo.**

9 Totai amu monoi no iyamoki no, molo itouniyaimoso aluwaiwo, noko
siyai monoi no iyamoki no, mulu kopokoiyauwo, totaiso Isiso mo siyokawi
imo ikoki. 10 Noino ikoki, “Noko ti mo Kotowoi imo lukasanokino, lotu nu
siyoliso. Siya mo Falisi moloso aluwai nokota. Siya mo takiso muwoni i
nokota.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Falisi nokota mo tota amu monoi Kotoso imoki, “Koto, yo mo noko
siyai komiyai muwoi, no monoi no wafisu imo na timonoki. Toi mo
nokoni nainomi tuwoko manono, molo koiyauso taluwai manono, nokoni
nokolaloso tuwokaikalo manono. Motu na, ulai yo no anunani takiso
muwoni i nokota koiyau komiyai? 12 Yo mo saiso saiso pa tonomoiso,
nonowoisu imo tolukasomoi. Wiko siyani ulo ti mo ainoso na, saiso saiso.
Komaso hani hani ya no timoi no, yo mo naino ti tokunolokalomoi.
Kunolokokai siyasonuso mo nonoso toni manonoki.” Falisi moloso aluwai
nokota mo Kotoso aino imaloki.
13 Takiso muwoni i nokotasu mo aluwamai na toloki. Na auwosiwaiki,
Kotoso, no monoi no kumokiso pa you foinalikokiso. Mulu mo na kaloki,
fokutonoso na wasoki, Kotoso na imoki, “Koto, yo mo molo koiyauso
aluwai nokota. Mulu na pokalo unumono, na pofasimono.”
14 Ya timonukuwo, nonani takiso muwoni i nokota mo mulu
itouniyaimokai, Kotoni molo timai. Falisi moloso aluwai nokota, to mo
Kotoni molo timai mo itouniyaimo muwoi. Motu na, noko mo noko siyoli
tolo mulu yakimo, Kotoyo pa molokimoiso, na auwosisimoimo. Noko mo
noko siyoli tolo mulu yo somiso mo, Kotoyo molokimoimo. Kotoni molo
timai siyoli nokota toloimo.” Aino ikoki, Isiso mo.

Isisoyo alalo mulu uku aino imo.
(Matiyu 19:13-15; Mako 10:13-16)

15 Nosai no mo; alalo lolofa koliyoniyo tumo liyai manokino, Isisoni
auso, nainoyo isikokaikalo monoi. Ulai siyokutono iyaliyo mo alalo
koliyoniyo tumoso kwaikokino mo, uo imo na ikokino. 16 Ulai Isiso mo
alalo iyaliso aliyonikoki, “Kukuwo, yani auso mo waliyo na potiwo.”
Siyokutono iyaliso na ikoki, “Tofolo na pukwaikokaiwo, alalo mo yani
auso mo waliyo na tuo. Hani monoi talukikonuwo? Noko komaso noko
mo ninani alalo komiyai no tosi no, toiso tosamukukomoi, Kotoyo mo.
17 Motuwa na timonukuwo, Kotoyo noko nokolaloso samukuka tumakimo,
alaloyo na iyamoimo, “Waliyo na posamukumoka tumo.” Moi mo aino
iyamo somiso mo, Kotoyo pa samukukomoinuwoso.” Aino na ikoki, Isiso
mo.

Ilolu molopoi nokota aino imo.
(Matiyu 19:16-30; Mako 10:17-31)

18 Nosai no mo; nokotalo mo Isisoso na imoki, “Aiyolokomomoko
itouniyaimo nokota, yo no moloi yoimo, woi, aniyopa poi poi tolokaino
itouniyaimo monoi no?”
19 Ulai Isisoyo na imoki, “Hani monoi tokaluwaimononi, itouniyaimoso
no? Koto saso mo itouniyaimo na. 20 Nono mo Kotoni ami imo mo sai na,
noino. Noko kwami nukonu mo noiyo uwokaisoi, noko mo noiyo tukoloi,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noiyo polamokoi, noko siya monoi noiyo ifoluwai unoi, anoni apono noko
tiso na pa kisosomikomoi. Kotoni imo nino, nono mo sai. Na piyomu."
21 Na imoki, nonani nokota mo, "Alusai na taluwaikomoi, nonani imo
komaso mo."
22 Isisoyo tani imoso kwaimoki mo, na imoki, "Mulu siya mo amai piyo.
Nani ilolu mo ilolu somiso nokoso na pa wautiyalo, ilolu komaso mo. No
monoi no suo foli monoi anoinimo, kumokiso. Wau niko uwai; yoso pa
aluwaimoniyo tumo."
23 Ulai siyoli nokota no mo, to mo nonani imoso kwaiki mo, mulu na
kaloki. Ulai afonimaiso nokota? Ilolu molopoi nokota nali.
24 Nosai no mo; Isisoyo mo mulu kalokai muluso na kiki, noko
nokolaloso na ikoki, "Ilolu molopoi noko no Kotoni auso no moloi toimo,
asi no samukukaki no? Wiyou, nonani mi mo siyoli, muluso nali no.
25 Siyokawi imo na pukwaiwo. Kamilo koloni siyoli no moloi lotiso monoi,
iwoi nilini i poiso no? Moloi lotiso monoi, to mo sosoli. Ilolu molopoi
nokota, to no Kotoni auso no moloi amiyo monoi, asi no samukukaki no?
Moloi amiyo monoi, to mo sosoli. Ulai ya timonukuwo. Kamiloni mi, iwoi
nilini i poiso lotiso monoi, nonani mi mo koufasu. Ilolu molopoi nokotani
mi, Kotoni auso amiyo monoi, nonani mi mo soliyaki, muluso nali."
Siyokawi imo mo aino na ikoki.
26 Noko nokolalo mo nonani imoso kwaimokino mo, na imokino,
Isisoso, "Ulai aino mo, noi nokotayo no waliyo no moloi amiyoimo,
Kotoni auso no? Noi no samiyaikiyoimo?" 27 Isiso mo na ikoki, "Nokoyo
no ulai moloi yo monoi? Kotoyosu mo waliyo na tiyo."
28 Nosai no mo; Pitayo imoki, "Koi mo kokaini asi yasoi na
utukaikalokinoki, iloluwoi mani, utukaikalokinoki. Nonoso taluwainiyo
tumonoki. Motu na piyomu."
29,30 Na ikoki, Isiso mo, "Motuwa na timonukuwo. Mulumolo
luwaimono noko, Kotoyo no samukuko no, toi mo hani hani utukaiko
liyaiyakinomo, suo foli monoi mo siyoliso na nikoimo, ulai koufa,
soliyakiso na nikoimo, asimai simai. Namolimaiso mani, aniyopa poi poi
si itouniyaimoimo. Motu na, nu, noni, auwatono iyali, atino iyali, apitono
iyali, alalo, no mo utukaiko liyaiyakinomo, suo foli monoi mo soliyakiso
na nikoimo. Nonani hani hani tonofalowoi na soimo. Namolimaiso Kotoni
auso na si itouniyaimoimo." Siyokutono iyaliso aino na ikoki.

Isisoyo tau monoi yomuki, asa tukolomono aino imo.
(Matiyu 20:17-19; Mako 10:32-34)

31 Nosai no mo; Isiso mo noko molo tiwoi nokoso koliyonoki, na ikoki, "Na
pukwaiwo, konoi mo Yolusolimoso na tonukoni. Komaso imo, Kotoni mulu
lukasiko nokoyo toku no kulukaiyalokino no, asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota asa monoi, nonani imo mo aumoifaso motu na tumoimo. 32 Noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokonu nokoni nainoso kiyomonoinomo. Na alisiyoli yoluwaimonoinomo,
koiyaumomonoinomo, usuwoyo aso kolomonoinomo, noko nokonu nokoyo,
33 suwoi suwoi moloyo wasomonoinomo, na tukolomonoinomo, yau. Amoloki
tiwoi mo uwai; ulo siya mo ifou na auwoniyouwoimo." Isiso mo aino na ikoki.
34 Ulai siyokutono iyali mo sai muwoi, tani imo mo. Imo folosai mo amai
kukalokokaiki. No ikoki no, toi mo sosoli.

Molo kau kau nokota itouniyaimokai aino imo.
(Matiyu 20:29-34; Mako 10:46-52)

35 Nosai no mo; Isiso iyali mo Iyoliko nokonuso aumoifaso tiki mo,
molo kau kau nokota mo molo kwamai piyousikainoki, noko nokolaloso
pikomosiki, "Muwoni na ponimonowo."
36 Nosai no mo; yousikainoki mo, noko nokolaloni somoso kwaikaloki,
noko nokolalo molopoiyo molosai ti liyaiso. Nokoso ikoki, "Hani tanono?"
37 Na imokino, "Isiso, Nasolito nokota mo na totumo."
38 Nosai no mo; siyoliso na imaloki, "Isiso, nono mo Toiwini
nakosaitono, na pomulu unumono, na pofasimono." 39 Noko toku no nu
liyaiki no, toi mo ikimokino, "Oi, wosu woso." Ulai siyoliso amai imaloki,
"Nono mo Toiwini nakosaitono, na pomulu unumono, na pofasimono."
40 Nosai no mo; Isiso mo na tola tumoki, noko nokolaloso ikoki, "Yani
auso na pokiyomomona tumowo."
Molo kau kau nokota mo aumoifaso tumoki mo; Isisoyo na utolumoki,
41 "Nono no ya hani uwo monoi tiyoni?" Na fowaki, "Noko Siyoli, yani
molo ti poposaso ulukomomono."
42 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Nani molo ti mo waliyo na
tofoinalikoni. Waliyo tomulumolo luwaimononi, no monoi no waliyo na
totoloni." 43 Lolai siyaso to mo waliyo na toloki, na foinalikoki. Isisoso
na aluwaiki, Kotoni siyoloso na kaluwaiyaloki. Noko nokolalo mani,
foinalikoso kwaikino mo, Kotoso kisosomiyalokino.

Sakiyaso aino imo.

19 1 Isiso mo Yolusolimo moloso manoki mo, Iyoliko nokonuso na
tumoki. 2 Tolomu nokota mo toloki, tani siyolo mo Sakiyaso.
Takiso muwoni i noko samukuko nokota siyoli, ilolu molopoi nokota
nali. 3 Isiso ki monoi yoki. Ulai noko nokolalo molopoiyo ukouniyaiko
kukaikino, Isisoso. Moloi ki monoi? Noko mo foku nokota.
4 No monoi no mo, toku fumoki, aso na liyanoki, Isisoni amu molo ki
monoi. To mo sai, Isiso mo ninani molosai tumo monoi nali no.
5 Nosai no mo; Isiso mo nonani a folomai tumoki mo, na you kiki,
na imoki, "Sakiyaso, somaiso na piyou lukono. Konoi mo nani nuso na
tiyousano, yo mo." 6 No monoi no somaiso na lukonoki, na molokiya
konoki. Isisoso na imoki, "Yani nuso waliyo na potumo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Sakiyasoyo Isisoso kauso kwaikino mo, noko nokolaloyo amuwaso
alikino, iyamoki, “Molo koiyau nokotani nuso no hani monoi tiyousano,
woi?”
8 Ulai Sakiyaso mo noko nokolaloni molo timai na tolauki, Siyoli
Nokotaso na imoki, “Siyoli Nokota, na pukwaimono, yo mo konoimai mo
yani iloluwoi muwoniwoi mo mulumai tokukaliyaiko. Siyai mo asani,
siyai mo ilolu somiso nokoso tonikalo, na tuwauti. Ya afonimaiso no i
watiki no, toiso yo mo ifou nikaloimo, toitati toitatiso.”
9 Nosai no mo; Isiso mo na yomuki, “Lolai mo Sakiyaso koli mo na
tosamiyaikiyo si. To mani, Apolofamoni alisaimi nali, no monoi no. 10 Asi
asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo molo koiyauso aluwai
nokoso na tikolika tumo, samiyaikiyo si monoi, aiko uwokaikoi.” Isiso mo
aino na yomuki.

Mi ano nokoso muwoni niko aino imo.
(Matiyu 25:14-30)

11 Nonani imoso yasoi kwaimokino mo; siyokawi imo mani, na ikoki.
Ulai afonimaiso? Yolusolimo nokonu aumoifaso tumoki. Tumoki mo;
noko nokolaloyo piyamoki, “Lolai siyaso Kotoyo na tosamukumoka
tumo, kokaini molo timaiwo.” 12 No monoi no Isiso mo siyokawi imo
lukasiyoluwaikoki, na ikoki, “Noko siyoli nokota mo asi aluwaso awa
tomoi, samukuko nokota siyoliyo muwo monoi, tolomu nokoso samukuko
tolo monoi.
13 Manowoi muwoi, toku totani mi anononi nokoso taliyoniko, noko
naino tiwoiso, muwoni nikalo monoi. Muwoni molopoi, 20 kina 20 kina
tonikalomoi, siyasonuso. Na tiko, “Ninani muwoniyo mi na pa anomono
manowo, ainoso hani yo mo ifou tumoimo.”
14 Ulai totani asi tolomu noko mo mulu tatolokomo ununo. No monoi
no noko siyaiso tiko taikiyono, samukuko nokota siyolini auso, na tiyamo
taikiyo, “Koi mo wiyou tiyamonoki, ninani nokotayo samukukomomoko
mo. Noiyo muwoyoi. Tofolo.”
15 Ulai wiyou, noko siyoliyo imo mo pa tukwaikoso. Nonani nokotaso
mo na tomuwokai, toi samukuko monoi. Muwokai mo; totani asi mo
ifou totumo, nokoso tiko taikiyo, “Mi anomono noko iyali paliyonikowo,
muwoni toku no nikoki no. Ya saino monoi, muwoni siyai moloi moloi
ino.”
16 Nosai no mo; totawoi nokota totola tumo, siyoli nokotaso na timo,
“Siyoli nokota, yo mo nani 20 kinayo mi pano manoki, suo mo muwoni
siyoli, 200 kina yo mo yasoi akoki.” 17 Samukuko nokotayo na timo,
“Nono mo yani mi anomono nokota itouniyaimo. Hani koufa monoi
atiyaiso tiyo manoni, no monoi no yo mo na tomuwokainoki, nokonu
nokonu naino tiwoi samukuko monoi.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Nosai no mo; noko siya mani, totola tumo, siyoli nokotaso na timo,
"Siyoli nokota, yo mo nani 20 kinayo mi pano manoki, suo mo muwoni
siyoli, 100 kina yo mo yasoi akoki." 19 Samukuko nokotayo na timo, "Yo
mo tomuwokainoki, nokonu nokonu naino siyai samukuko monoi."
20 Nosai no mo; mi ano nokota siya mo totola tumo, siyoli nokotaso na
timo, "Siyoli nokota, nani 20 kina mo fuo. Tunofamai na yalokonikokai.
21 Ulai afonimaiso? Yo mo nimokinoki, itotolo nokota, nono mo. Wiyou,
mi siyoli tanononi manonoki, mulu mo folokomomokokai. Ulai mi ano
foli monoi mo nonayosu ti manoni. Koi monoi mo pa tomulu unumoko
manoniso."
22 Nosai no mo; samukuko nokotayo na timo, "Nono mo yani mi
anomono noko itouniyaimo muwoi, koiyau. Nonani imo monoisosu na
uwoyoikimo, mi koiyau foli monoi. A, yo no itotolo nokota? A, moi no
mi siyoli na tanomono manonuwo? A, mulu no folokomokainuwo? A,
mi ano foli monoi no asasoso na timoi? A, moi monoi no pa tomulu unu
manonukuwoso? 23 Motu na tiyomuni. Ulai hani monoi yani muwoni no
muwoni suo suomoko nokoni nainomai pa akaikokiniso? Aino piyoni mo,
yo mo muwoni siyaiwoi piya tumo, toini nainosai."
24 Nosai no mo; aumoifaso si nokoso tiko, "20 kina na pakowaiwo, 200
kina nokotaso monoi pakononiwo." 25 Ulai toiyo timono, "Siyoli nokota,
to mo muwoni siyoli yasoi na ako, 200 kina. Hani monoi takononini?"
26 Nosai no mo; na tiko, "Ya timonukuwo, hani hani molopoiwoi noko
mo no monoi no, yo mo hani hani niko manoimo. Nokosu mo hani hani
mo uwofawo, koufasosu mo yapoli, nonani koufa hani mo ya uwokoimo.
27 Ulai uo noko iyali, wiyou no iyamo unumonokino no, ya
samukuko monoi mo, nonani noko iyali mo na pokolisalowo, pa koliyo
tumomonowo. Asani molo timai na pa tukuwoliwo, yau yau." Siyokawi
imo mo aino na ikoki, Isiso mo.

Isisoyo Yolusolimo nokonu siyoliso loti aino imo.
(Matiyu 21:1-11; Mako 11:1-11; Iyono 12:12-19)

28 Isiso mo nonani imo lukasiko uwai; nosai no mo; toku manoki,
Yolusolimo nokonu siyoli molomai. Siyokutono iyaliyo tanomokino. 29 Nu
manoki mo, nokonu lolofa ti mo fiyamosiya tumokino, Pitifaki nokonuwoi
Pitano nokonuwoi. Oli yu kiyoku kwamai tanono, nokonu ti mo.
Tiki mo; nosai no Isiso mo siyokutono noko tiso na iko taikiyoki, 30 na
ikoki, "Nokonufaso na pomanowo, na pa lotiwo, nokonu aumoifaso ni
tokinuwo no. Lotakinuwomo, na kiyoinuwomo, hosofa mo. Konosuwakaiso
kiyoinuwomo. Toku nokoyo yousa yowoi muwoi. Na pako fololokomowo,
yani auso na pako kiyomomona tumowo. 31 Ulai nokoyo utolumakinuwomo,
"Hani monoi tofololokomonuwo, hosofa no?" Noino na pako imowo, "Siyoli
Nokotayo timoko taikiyo, ninani hosofa kiyomo monoi."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32 Nosai no mo; iko taikiyoki mo; toti mo na manokino. Isisoyo no ikoki
no, ainoso na kiyanokino. 33 Hosofani moloso fololokomokino mo, hosofa
kiyo noko iyaliyo ikokino, “Hani monoi tofololokomonuwo, hosofa no?”
34 Na fowakokino, “Siyoli Nokotayo timoko taikiyo, ninani hosofa kiyomo
monoi.”
35 Nosai no mo; yasoi, hosofa kiyoma tumokino, Isisoni auso mo. Totini
tuno mo hosofani namoli tonimai na akaikoma yokino. Akaikoma yokino
mo; Isiso mo na you kiyo taikiyokino, hosofani namoli toniso yousikaina
yo monoi. 36 You kiyo taikiyokino mo; na liyai kalumaniki, hosofayo.
Noko nokolaloyo tuno mo molomai asisikaiya tumo liyaikino, na soikai
unalokino. 37 Oli yu fonomai potumoki. Molo mo woiso monoi tolo konoki.
Yolusolimo nokonu mo aumoifaso. Nomai no mo siyokutono iyali molopoi
mo molokiyalo liyaikino, Kotoso na kisosomiyalokino. No mo afonimaiso
muwoi, mulu ifolaluwawoi mi Isisoyo anoso pukwai manokino, no monoi
no siyoliso iyamaloki, Kotoso kisosomiyalokino. 38 Noino iyamaloki,

“Moini samukumoko nokota siyoli, Noko Siyolini amimai ni totumo
no, tani siyolo na tokaluwaiyaloukoni.”

“Kumoki tolomu nokota siyoli mo mulu mo waliyo, moi monoi. Kota
Kotoni siyolo tokaluwaiyaloukoni.”

39 Falisi moloso aluwai noko siyai, no ukouniyaiko si tomasikokino
no, toi mo na imokino, Isisoso, “Aiyolokomomoko nokota, nani siyokuno
iyaliso na pikiko, iyamaloi.”
40 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Ya timonukuwo, toiyo iyamalo
somiso mo, ulai tomokiyosu na iyamaloimo.”

Yolusolimo noko nokolaloso sonukuko aino imo.

41 Nosai no mo; Yolusolimo nokonu aumoifaso na komama tumoki.
Isiso mo nokonuso kiki mo, na sonukukoki, tolomu noko nokolaloso.
42 Na yomuki, “Momai mo Kotowoi si tomasimo monoi mo sai muwoi. Si
tomasimo monoi lolaimai posainonuwo mo, waliyo na posinuwo. Ulai
lolai mo nonani hani hani kukalokokai si, pa tosainonuwoso. 43 Amuwoi
tino mo uo nokoyo ti unoinuwomo, na woliyai una tumoinuwomo,
koloso una tumoinuwomo. Moi no moloi ulolo monoi? 44 Wiyou, na
uwokaikomoinuwomo. Kokikokai poiso tukuwoliyoinuwomo, yau yau. Nu
mani, na ulaloulu waninoinuwomo, uwofa nali. Ulai afonimaiso? Koto
tumomai pa tomulumolo luwainuwoso.” Isiso mo aino na ikoki.

Lotu nu siyolisai noko amiyaikiyoko aino imo.
(Matiyu 21:12-17; Mako 11:15-19; Iyono 2:13-22)

45 Nosai no mo; Isiso mo lotu nu siyoliso na lotiki. Hani hani suo
suomoko noko iyaliso na amiyaikiyoko taikiya tiki. 46 Na ikoki, “Kotoni
puko imoyo mo na tiyomuko,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Yani nu mo asaso utolumomono nu."
Ulai moisu mo noko nokolaloni muwoni ti wati manonuwo. Wiyouwa wiyou, ni mo polamoko nu muwoi." Aino na ikoki, Isiso mo.
47 Nosai no mo; saiso saiso ulo ulo Isiso mo noko nokolaloso paiyolokomosiki, lotu nu siyoli poiso. Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi nokotalo iyaliwoi, toi mo Isiso tukolo molo monoi lukaso unukino. 48 Noko nokolalosu mo tani imososo pukwaimo itouniyaimo manokino, no monoi no mo nokotalo iyali no ulai moloi tukolo monoi?

Isiso no noini amiyo mi ano aino imo.
(Matiyu 21:23-27; Mako 11:27-33)

20 1 Nosai no mo; ulo siyamai Isiso mo Kotoni imo itouniyaimo aiyoloko toloki, noko nokolaloso, lotu nu siyoli poiso. Aiyoloko tolo manoki mo, noko sisiyoli mo tiki, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi Isolilo nokotalo iyaliwoi. Na kiya tumokino, 2 na imokino, "Na pimoko, noini amiyo nonani mi ano monoi no? Noiyo imo taikiyokini?"
3 Na ikoki, "Yo mani, imo siya utolumo monoisu na tiyo. 4 Iyono mo noko mo iwoso puluwako manoki. No mo asini hani poimo, kumokini hani poimo. Moloi tiyamonuwo, na pimonowo."
5 Nosai no mo; totai amu mo na lukasikuwanokino, na iyamoki, "Moi mo iyamakikonimo, "No mo kumokini hani nali no," to mo imokoimo, "Hani monoi totani imoso pa mulumolo luwaikinuwoso?"
6 Ulai iyamakikonimo, "No mo asini hani nali no," noko komasoyo tomoki salosomomokoinomo. Ulai afonimaiso? Toi mo Iyonoso waliyo tomulumolo luwaino, tiyamo, "Kotoni mulu lukasiko nokota na."
7 Totai amu lukasikuwanokino mo; Isisoso na imokino, "Koi mo sai muwoi, Iyono no iwoso uluwako no noini amiyo, woi? Noiyo poimo imo taikiyoki."
8 Nosai no mo ikoki, "Noinoso na, yo mo pa imoikuwoso, yo mani, noiyo poi imono taikiyoki, yani mi ano monoi mo."

Siyokawi imo, isi samuku noko kopokoiyau monoi.
(Matiyu 21:33-46; Mako 12:1-12)

9 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo sopo posasokoki, noko nokolaloso na ikoki, "Noko mo aliyoli ali na tikaiyalo, isiso. Ikai uwai; isi mi ano nokoso na tikano, "Yani isi posamukumonowo." Ikano mo; noko nokonu nokoni asiso na tomoi, totolokainano.
10 Nosai no mo; wamo wamokomai nonani nokota mo mi ano nokotaso timo taikiyo, isi samuku nokoni auso. Na timo taikiyo, "Isini no siyai na pimonano." Ulai isi samuku noko mo nonani mi ano nokota na tuwasono,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso ifou tamiyaikiyo taikiyono. Isi aliyoli pa toninoso, niwoi muwoi.

11 Nosai no mo; ti monoi mani, mi ano nokotaso timo taikiyo. Ulai nonani nokota mani, na tuwasono, na tuwokaino. Afonimaiso ifou tamiyaikiyo taikiyono. Isi aliyoli pa toninoso, niwoi muwoi.

12 Nosai no mo; tau monoi mani, mi ano nokotaso timo taikiyo. Ulai na tuwasono, wiyou nako mo iwo topi, asiyofoloso tafoliyo funo.

13 Nosai no mo; isi kiyo nokota mo tiyomu, "Yo no moloi yoimo, woi? Yo no tomulu unu no, yani alu mo ya kiyoko taikiyoimo. Nakomo auwosiwaiyoinomo poimo." Aino tiyomu, awitonoso timo taikiyo, "Na pomoi."

14 Ulai isi samuku nokoyo awitonoso tumoso tukwaino mo, totai amu tikuwanono, "Anunani nokota mo amuwoi tino mo apitononi isi kwalomai monoi na anoimo. Moi soi, niya totukolokoni. No monoi no ninani isi mo momaini na ano monoi." 15 Ikuwanono; awitonoso asiyofoloso na tafoliyo funo, na totukolono, yau.

Moloi woi? Isi kiyo nokotayo mo moloi poimo uwokoi. 16 Ya timonukuwo, isi samuku noko iyali mo isi kiyo nokotayo na tukuwoliya tumoimo. Isi mo noko siyaiso na atiya tumoimo, samuku monoi." Isiso mo siyokawi imo aino ikoki. Noko mo nonani imoso kwaikino mo, na iyamoki, "Wiyouwa wiyou, aino muwoi."

17 Ulai Isiso mo amiso kokoki, na ikoki, "Kotoni puko imoyo ainonani monoi na tiyomuko, noino,

> "Nu kololi nokoyo a moki mo afoli taikiyokino, piyamoki, afonimai a koiyauwo. Ulai Siyoli Nokotasu mo nonani a moki na ikaiki, sopo i a na."

Imo folosai no moloi? Moloi tiyamonuwo? 18 Ya timonukuwo, noko mo nonani sopo i asai kitolomo taikiyakimo, uwokaikaiyoimo. Nonani ayo nokoso itokolimakimo, to mo kolisoulukai anoinomo. Yo mo nonani a komiyai." Isiso mo aino na ikoki.

19 Musini imo sai sisiyoli nokowoi lotu samukuko noko sisiyoliwoi, toi mo sai, Isiso mo nonani siyokawi imo toi monoi yomu ukuki. No monoi no kominalomano monoi louwa fi, somaiso tukolo monoi. Ulai noko nokolalo monoi nikokino.

Takiso muwoni aino imo.
(Matiyu 22:15-22; Mako 12:13-17)

20 Nosai no mo; nokotalo iyali mo Isisoni imo lukaso monoi kwailuwaimokino mo, nokoso iko taikiyokino, wosu woso kwailuwaimo monoi, asuwo ima imo utolumalowo. No monoi no tani imo kwailuwaimokino. Komano nokota siyoliso faumiyano monoi yokino, no monoi no. 21 No iko taikiyokino no, toiyo noino na imokino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Aiyolokomomoko nokota, koi mo sai, nono mo imo mo motu imo
nokota nali no. Kotoni imo na taiyolokalo manoni. Motu imo saso na
tiko manoni. Imo alinoso na tiko manoni, noko sisiyoliwoi afonimai
nokowoiso. Kotoni molo monoi na taiyolokalo manoni. 22 Moloi
tomulumolokoni? Moi no takiso muwoni no waliyo toni manokoni, Lomo
nokota siyoliso no, Sisiso no? Wiyou poimo."
23 Ulai Isiso mo sai, toini ifoluwai mulu monoi mo. Na ikoki, 24 "Tomoki
muwoni na powiyosomonowo. Komuwoi muwoni no noini na, woi? Noini
siyolowoi taso?" Na imokino, "Sisi, Lomo nokota siyolini nawoi siyolowoi
taso."
25 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, "Sisini hani mo Sisiso na poniwo.
Kotoni hani mo Kotoso na poniwo." 26 Ulai tani imo lukaso monoi
moloi faumiyano monoi, noko nokolaloni molo timai no lukasoki no?
Mulumoloko manokino, nonani imo monoi no fowakoki no. Wosu wososo
siki.

Yausai auwonoulu aino imo.
(Matiyu 22:23-33; Mako 12:18-27)

27 Nosai no mo; Satusi moloso aluwai noko mo Isisoso ima tumokino.
Toi mo noko no mo, no tiyamomoi no, "Yau yau noko mo ifou pakoso
auwonouloiso."
28 Isisoso na ima tumokino, "Aiyolokomomoko nokota, Musini aniyopa
imoyo mo noino na tiyomuko, moi monoi mo. Noniwoi nokota mo ali
somisomai kalo mo, tani noni mo auwatonoyo na kausumo, to kwalomai
monoi. Alu kiyakinomo, nonani alu mo auwatono kwalomai monoi na
tolumo. 29 Koi timonoki, noino, toku auwa auwa noko iyali nano siya, 7 na
siki. Imu alu mo noni na kausoki, ali mo kiwoi muwoi, nosai no mo yau.
30 Nosai no mo; auwatono kwalomai monoi na kausoki, Nokiyamoyo. To
mani, ali mo kiwoi muwoi, yau. 31 Noino noinoso nali no. Yamu alu mani,
nonani nukonu kausoki, yau. Imaliwoi Imamuwoi Imowawoi Liyaliwoi,
toi komaso mo nonani nukonusoso na kausalo manokino, ulai aliwoi
kokowoi muwoi, yau yau. 32 Namolisai mo nonani nukonu mani, yau,
yasoi na kalosoki. 33 Ulai yau yau noko mo ifou auwonoulakimo, nonani
nukonu no noini kwamitono tolosoimo, noiyo kausoimo? Toku nano
siyawoi auwatono noko koli koliyo kausalo manokino."
34 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Lolaimai si noko nokolaloyo
tokolikuwano manono. 35 Yau yau noko nokolalo auwonoulakimo, toi
mo pa kolikuwanoinoso. Kotoyo waliyo no tiyomu uku no, yau yausai
auwonoulu monoi, namolisai amai si mano monoi, toi mo yau yausai
auwonoulakimo, pa kolikuwano manoinoso. 36 Ti monoi pa kolikaliyoiso,
no monoi no. Kotoni kumoki noko komiyai na soimo, susauwoso. Kotoyo
yau yausai na lusokokaiyakimo, Kotoni alalo na soimo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37 Musiyo mani, yasoi na wiyomokoki, noko yau yausai auwonoulu
monoi mo. Tayo afaso fofoumo aino imo lukasikoki mo, na yomuki,
"Siyoli Nokota mo Apolofamoni Koto, Isakoni Koto, Yokoponi Koto."
Toku kolikali noko monoi aino na yomuki. 38 Koto mo kolikali nokoni
Koto muwoi, amai si nokoni Koto na. Totani molo timai mo noko mo
pa tokolikalikaimoiso, aniyopa poi poi si manoimo, toso mulumolo
luwaiyakinomo." Aino na ikoki, Isiso mo.
39 Ikoki mo; Musini imo sai sisiyoli noko siyai mo na imokino,
"Aiyolokomomoko nokota, imo mo itouniyaimoso na tiyomuni." 40 No
monoi no nokoyo utolumo monoi mo nimo manokino, pa utolumo
manokinoso.

Kotoyo muwokai nokota aino imo.
(Matiyu 22:41-46; Mako 12:35-37)

41 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Hani monoi tiyamomoi, woi,
"Kotoyo muwokai nokota Kolaiso mo Toiwini nakosaitonosu." 42 Kotoni
siyolo kaluwai si pukomai Toiwi tota mo tani nakosaitono monoi na yomu
unuki, noino,

> "Siyoli Nokotayo yani Noko Siyoliso na imoki, "Yani nainasai na
> piyousikaino. 43 Yousikaino manakinimo, ainoso hani nono uo
> noko mo nani fiyo wosuwoimai soimo, yani amiyo."

44 Na pomulumolokowo. Toiwi totayosu mo kaluwaiki, Noko Siyoli na.
Moloi monoi woi? Ulai Toiwini nakosaitonosu no?" Isiso mo aino na ikoki.

Nokotalo iyalini molo koiyau monoi aino imo.
(Matiyu 23:1-36; Mako 12:38-40; Luko 11:37-54)

45 Noko nokolalo molopoi nokoyo amai kwaimo si manoki mo, Isiso
mo siyokutono iyaliso na ikoki, 46 "Atiyaiso na pa siwo, Musini imo
sai sisiyoli noko monoi. Tuno sopo sopo asisiko monoi tiyo manono,
liyai niko monoi. Asuwo noko nokolaloyo kwaiko monoi tiyo manono.
Ukouniyaikomai nokoyo "woli iyali moi kuo" imo iko monoi tiyo manono.
Lotu numai nokotalo iyalini nu simai sinono monoi tiyo manono. Koloni
wasimai mani, noinoso na, noko nokolaloyo kwaiko monoi tiyo manono.
47 Susawi nokolalo tifoluwaiko manono, ilolu i wati monoi. Kotowoi imo
lukasomai totopoko manono, imo sopo soposo tolukasalo manono, asuwo
asuwo. Kotoyo noko nokolalo wauwakimo, soliyakiso na uwokoimo,
wiyou, soliyakiso na." Isiso mo aino na ikoki.

Muwoni isikokai aino imo, Kotoni mi ano monoi.
(Mako 12:41-44)

21 1 Nosai no mo; Isiso mo foinalikoki, muwoni inaloso kwaikoki,
lotu nu muwoni isikokai pokiliso, Kotoni mi ano monoi muwoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na. Muwoniwoi nokoyo inaloso kwaikaloki, ti liyai manoso. 2 Ulai sawi
nukonuso mani, kwaisoki, muwoni lolofa tisu analika tumoso, ilolu
somiso nukonu na.
3 Nosai no mo; siyokutono iyaliso na ikoki, "Motuwa na timonukuwo.
Noni sawi ni mo, ilolu somiso nokonu ni mo, to mo muwoni mo siyoli na
tanalika tumo. Noko nokolalo siyaiso na tosouwaiko. 4 Muwoniwoi noko
mo muwoni molopoi mo amai na si. Walotofaso nino, Kotoso. Ulai noni
to ni mo, to mo muwoni mo uwofa nali no, komaso yasoi na ni, Kotoso.
Koloni no ulai haniyo suo suomokoimo? Muwoni mo uwofa nali no."

Lotu nu siyoli ulalo aino imo.
(Matiyu 24:1-2; Mako 13:1-2)

5 Nosai no mo; siyokutono iyali siyai mo lotu nu siyoli monoi imo
lukasokino, iyamoki, "Lotu nu mo tomoki ititouniyo na kouwokai. Hani
hani nokoyo Kotoso no nikino no, wiyou, na kouwokai."
Ulai Isiso mo na ikoki, 6 "Ni tokokonuwo no, amuwoi tino mo na
ulalokoinomo. Tomoki puwomai ni si mo, amai pa soiso. Komaso na
ulaloko taikiyoinomo."

Hani hani kopokoiyauyo uwokaiko aino imo.
(Matiyu 24:3-14; Mako 13:3-13)

7 Nosai no mo; Isisoso na utolumokino, "Aiyolokomomoko nokota,
maniwoiso no lotu nu ulaloinomo? Toku no haniyo fiyamosiyoimo, koi
saino monoi no? Nonayo piyomu."
8 Isiso mo na fowakoki, "Atiyaiso na pa siwo. Wonikaluso nokoyo
aiko ifoluwaikomoinuwomo. Noko molopoi na toimo, ifoluwaikoma
tumoinuwomo, iyamaloimo, "Yo mo Kotoyo muwomonokaiki, Isolilo noko
moi fasikoma tumo monoi." Noino mani, iyamaloimo, "Asi mo aumoifaso
na fokumoimo." Moisu mo noiyo aluwaikoiwo. 9 Uo tukoluwano umanoso
kwaiyakinuwomo, noiyo umomalotikomoiwo, uo uwokuwano imo
monoi. Nonani hani mo toku fiyamosoko liyaiyoimo. Ulai asi fokumo mo
aumoifaso pa toiso."
10 Ti monoi na ikoki, "Asi siya noko mo noko siyai nokowoi uo
tukoluwanoinomo. Noko nokonu noko mo tolomu nokowoi uo
tukoluwanoinomo. 11 Nou nou sisiyoli mo asisai auwonoulu liyaiyoimo.
Noko mo koloni somiso si liyaiyoimo, tiya sisiyoliyo kolikali si
liyaiyoimo. Ai ai uwokaikaloimo. Kumokisai mani, wiyou, hani hani
fiyamosokaloimo, momaini molo timai, na kokolokomoinuwomo.
12 Ulai nonani hani hani fiyamosoko somisomai uo nokoyo na
kuloloinuwomo, na uwokomoinuwomo. Kiyokomaloinuwomo, lotu nu
lolofa poiwoi kalopulo nuwoiso. Nokoyo uo imo lukaso unanoinuwomo,
sisiyoli nokoso, komano nokoso mo. Ulai afonimaiso? Moi mo yoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tomulumolo luwaimono manonuwo, no monoi no uwokomoinuwomo.
13 Noko sisiyoli nokoni molo timai sakinuwomo, Kotoni imo mo waliyo pa
posasoko wiyolukowo. 14 No monoi no mo mulu mo noiyo kolikaliyoiwo,
hani imoso ikonuwowo. 15 Asayo mo na posasoko wiyolumoikuwomo,
no ikakinuwo no. Asayo noinomo mulu iwoi soinuwomo. Uo nokoyo no
moloi fowakomo monoi? Moini imo pa kulalikomoinuwoso. 16 Siyokuno
iyaliyo uo nokoni auso kiyokomoinuwomo. Anoni apono noko iyaliwoi
auwano iyaliwoi nako siyamai nokowoi, toiyo mani, uo nokoni
nainoso kiyokomoinuwomo. Moi siyai mo na tukuwoliyoinuwomo,
yau yau. 17 Noko komaso nokoyo mulu atolokomo unoinuwomo. Ulai
afonimaiso? Moi mo yani noko nokolalo na. 18 Ulai ya timonukuwo, pa
uwokaikomoinuwoso. 19 Amiso sakinuwomo, na samiyaikiyoinuwomo."
Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Yolusolimo nokonu uwokai aino imo, Isisoyo yomuki.
(Matiyu 24:15-21; Mako 13:14-19)

20 Nosai no mo; Isiso mo ti monoi na ikoki, "Uo nokoyo Yolusolimo
nokonuso woliyai una tumoso kwaikakinuwomo, no monoi no moi mo pa
sainowo, Yolusolimo nokonu mo aumoifaso na uwokaiyoinomo. 21 Nonani
ulomai Yutiya asiso si noko nokolalo moi mo yu nokonuso pa ululoniyo
yowo. Yolusolimo noko nokolalo moi mani, tolomuso na pa utukaimowo.
Nokonu asiyofolosai si noko nokolalo mani, nokonu siyoliso noiyo toiwo.
22 Nomai no mo Kotoyo molo koiyau foli monoi na uwokomoinuwomo.
Tani puko imoyo no tiyomukalo no, no mo motu na fiyamosiyoimo.
23 Nomai no, woi. Muwoliwoi nokolalo, woi. Paumai alalo atino iyali, woi.
Molo koiyau foli monoi siyoliso na uwokomoinuwomo, ninani asi noko
nokolalo moi mo. Kotoyo mulu atolokomo unoinuwomo, totani Yuto noko
nokolalo moi monoi. 24 Muwo sopo sopoyo na tukuwoli uwaimoinuwomo.
Uo nokoyo koliso tumakinuwomo, noko nokonu nokoni asiso kiyokomo
liyaiyoinuwomo, kalopuloso. Noko nokonu noko mo moini Yolusolimo
nokonuso towitoloma tumoinomo. Towitolomo manoinomo, ainoso hani
Kotoyo alukikoimo." Isiso mo aino na ikoki.

Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota tumo aino imo.
(Matiyu 24:29-31; Mako 13:24-27)

25 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Ulo amu amoloku folo folo na
alosokoimo, momaini molo timai mo. Asi asi noko nokolalo mo mulu
na kolikaliyoimo. Mamo iwo siyolini mi umuko siyoliso kwaiyakinomo,
na mulumoloko manoinomo. 26 Poiniyaikoimo, asiso hani haniyo
poimo fiyamosokoi. Na kokolokoimo, molowoi na folulumokoimo.
Ulai afonimaiso? Hani hani sisiyoli kumokiso you si, nonani hani mo
kumolokoimo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27 Nomai no mo, ya amukonoimo. Asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota yo mo na amukonoimo. Yo amukonoso you kimonoinomo,
noko nokolaloyo, kuomai amukonoso. Wiyou, ami siyoliwoi
amukonoimo, Kotoni saponi yakomaiso. 28 Nonani hani hani mo lolaloso
fiyamosokakimo, amiso na pa sauwo, puwoso monoi na pa foinalikowo.
Kotoyo aumoifaso kolisoinuwomo." Isiso mo aino na ikoki.

Sipoki suwo aino imo.
(Matiyu 24:32-35; Mako 13:28-31)

29 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na ikoki, noino, "Sipoki aso na
pokokowo. A siyaiso mani, na pokokalowo. 30 Iwasuwo tomu tonofalo
na tomomoloko taikiyo. No mo moi mo sai, fumu itouniyaimo monoi.
31 Noinoso nali, kumokisai fiyamosoko hani haniso kwaikalakinuwomo,
moi mo sai, Kotoyo aumoifaso samukukoma tumakinuwomo. 32 Motuwa
na timonukuwo. Noko komaso noko kolikali somisomai, nonani hani hani
mo na fiyamosokaloimo. 33 Kumokiwoi asiwoi mo uwaimo taikiyoimo.
Yani imosu mo amai na tanoimo." Isiso mo aino na ikoki.

Siyokutono iyali atiyaiso si aino imo.

34 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "Atiyaiso na pa siwo,
kwalu kwalu iwo aiko sikoinuwo, aiko kwalu kwalukomoinuwo. Wonikaluso
asiso si itouniyaimo monoiso mulu kolikaliyoinuwomo, Kotoyo lolai
siyaso aiko uwokomoinuwo, la komiyai la wiyoso aiko kunokomoinuwo,
yo tumomai mo. 35 Asi asi noko nokolalo komasoso na uwokaloimo, molo
kopokoiyauso aluwaiko foli monoi. 36 Moi mo atiyaiso na pa si manowo.
Kotoso saiso saiso pa utolumo manowo, mulu amikomo monoi. No monoi no
kopokoiyauso souwaikoinuwomo. Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
asani molo timai na soinuwomo." Siyokutono iyaliso aino na ikoki.
37 Isiso mo noko nokolaloso saiso saiso paiyolokomosiki, lotu nu siyoli
poiso, ulo ulo. Amolokimai mo yuso potana yomosiki, Oli yu no kaluwai
manokino no, nonani yuso na. 38 Noko nokolalo mo somosaiyamai na
potimosiki. Lotu nu siyoli poiso pukwaima tumomosikino.

Yutaso aino imo, woliya wolitono muwoi.
(Matiyu 26:1-5, 14-16; Mako 14:1-2, 10-11; Iyono 11:45-53)

22 1 Nosai no mo; sisiyoliko asu somiso tuo wasi popo mo
aumoifaso. Siyolo siya mo Pasowa koloni wasi popo pokaluwai
manokino. 2 Nomai no mo, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini
imo sai sisiyoli nokowoi, toi mo noko nokolalo monoi kokolokoki, na
ikuwanokino, "Moi no Isiso no moloi tukolo monoi, woi?"
3 Nosai no mo; Sokolo Nokota Waiyo Yutasoni mulu poiso na lotiki.
Siyolo siya mo Isokailiyo pokaluwai manokino. Noko molo tiwoi mulumai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokota na. 4 Noko sisiyoliwoi lukaso nikanoki, lotu samukuko noko
sisiyoliwoi lotu nu polimano noko sisiyoliwoi. Nonani noko iyaliso na
ikanoki, "Yo mo Isisoso kiyoma tumoikuwomo." 5 Wiyou, toi mo siyoliso
na molokikino, imo lukaso nikaikino, na imokaikino, "Suo mo muwoni
niyoikimo." 6 Nosai no Yutaso mo ikoki, "Waliyo na." Mulumolokaloki,
"Yo mo Isiso mo maniwoiso poimo kiyokoi, toini nainoso mo. Awi, noko
nokolaloyo ukouniyaiko somisomai mo waliyo."

Pasowa koloni foukaiyano aino imo.
(Matiyu 26:17-25; Mako 14:12-21)

7 Nosai no mo; sisiyoliko asu somiso tuo wasi ulo auwoniyouki,
Pasowa koloni tukuwolimosi ulo na. 8 Nosai no mo; Isiso mo Pita noko
tiso Iyonowoi iko taikiyoki, na ikoki, "Na pofoukaimokanowo, Pasowa
koloni noko monoi mo." 9 Ulai totiyo imokino, "Moloi tiyomuni, moiso
tofoukaiyanonoki, woi?" 10 Na ikoki, "Na pukwaimonowo, nokonu siyoliso
lotakinuwomo, nokoyo iwo woliyoniyo tumoso kwaiyoinuwomo. Nu poiso
pa aluwainiyo tiwo. 11 Nu kiyo nokotaso na pa imowo, "Aiyolokomomoko
nokotayo tiyomu taikiyo, "Pasowa koloni no si nu no moiso, woi, yani
woli iyaliwoi no niko si nu no?" 12 Nosai no puwo nu siyoli mo ta na
wiyononinoinuwomo. Nokoyo hani hani toku yasoi isikokai foukai.
Nonani nu simai mo na pa foukaiwo, Pasowa koloni mo."
13 Ikoki mo; toti mo manokino, na kikino, Isisoyo toku no ikoki no. No
monoi no Pasowa koloni na foukaikino.

Isisoyo tuowoi molo wamo ito iwowoi wauti aino imo.
(Matiyu 26:26-30; Mako 14:22-26; 1 Kolino 11:23-25)

14 Nosai no mo; Isiso mo Pasowa koloni wasi nikoki, totani imo
lukasikalomano nokowoi. 15 Na ikoki, "Yo mo Pasowa koloni no nikomo
monoi siyoliso tiyomoi. Aumoifaso iyanoko siyoli na uwomonoinomo.
16 Ya timonukuwo, yo mo ti monoi Pasowa koloni mo pa noiso, asimai
mo. Koto mo asi asi noko nokolalo samukukakimo, nomai noso ti monoi
na noimo."
17 Nosai no mo; molo wamo ito iwo na woliyonoki, Kotoso na imoki,
"Wafisu." Siyokutono iyaliso na ikoki, "Fuo, na posikalowo. 18 Ya
timonukuwo, yo mo molo wamo ito iwo mo ti monoi pa sikoiso, asimai
mo. Kotoyo asi asi noko nokolalo samukuka tumakimo, nomai noso ti
monoi na sikoimo, yo mo." Aino ikoki.
19 Nosai no mo; tuo na anoki, na imoki, Kotoso, "Wafisu." Na foloulu
nikoki, na ikoki, "Ni mo yani au somu na. Moi fasikomo monoi kalo
unoikuwomo. Nokakinuwomo, yoso na pa mulumoloko unumonowo."
20 Noko uwai, tomoso nali, molo wamo ito iwo nau na woliyonoki,
na ikoki, "Naumai mo yani nako na. Moi kwalomai monoi kalo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

unoikuwomo. Yani nako amukonakimo, Kotoyo auwolo unoinuwomo,
molo tonofalo posaso wiyononinoinuwomo. 21 Ulai na pukwaiwo,
uo nokoni auso no kiyomonaki no, to mo ni tiyousi tomasimomono.
22 Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo Kotoni imoso
aluwaiyoimo, Kotoyo ainonani monoi muwomonokaiki. Wiyou, to fau, uo
nokoni auso kiyomono nokota no moloi uwoyoimo, woi?" 23 Aino ikoki
mo; totai amu na utolukuwanalokino, "Noiyo yoimo, woi?"

Siyoli nokota tolo mulu aino imo.

24 Nosai no mo; Isisoni siyokutono iyali mo totai amu
kiyoluwaikuwanokino, siyasonuso iyamaloki, "Nokoyo tiyamo, asa
mo totawoi nokota siyoli." 25 Ulai na ikoki, Isiso mo, "Noko nokonu
nokoso samukuko noko sisiyoli mo totamiyoluwaiko manono, toini noko
nokolaloso. Alotoluwaiko noko iyali mo totai amu monoi tiyamalo,
samukuko ititouniwo. 26 Momaisu mo toi komiyai noiyo yoiwo. Moi
nokota mo totawoi nokota siyoli mo, to mo auwanofa komiyai tolumo.
Moi samukukomo nokota mo mi ano fasi nokota komiyai na tolumo.
27 Noi no siyoli nokota, woi? Koloni foukai nokota poimo, o, koloni
no yousi nokota poimo. Motu na, koloni no yousi nokota mo siyoli
nokota nali. Ulai asasu mo moini mulumai na tiyousi, mi ano fasikomo
nokota na. 28 Hani haniyo uwomonomai na tosi tomasimomono
manonuwo, pa tutukaimononuwoso. 29 Yani Apouyo mo noko nokolalo
muwokokaimonoki, ya samukuko monoi. Noinoso yo mani, noko
nokolalo na tomuwoko kainoninukuwo, moiyo samukuko monoi. 30 Ulai
afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Ya samukuyakinukuwomo, koloni no
fasimonoinuwomo. Samukuko noko sisiyoli na soinuwomo. Moini nasu
wosuwoimai soimo, Isolilo asi molo tiwoi asi noko, 12." Isiso mo aino na
ikoki, siyokutono iyaliso.

Pitayo imo saso yomu aino imo.
(Matiyu 26:31-35; Mako 14:27-31; Iyono 13:36-38)

31 Nosai no mo; Saimo Pitaso na imoki, Isisoyo mo, "Saimo, Saimo,
na pukwaimono. Sokolo Nokota Waiyo uwokomo ki monoi tiyo.
Nokoyo paluwa tuo aliyoli no tiyou salosalo no, fulomuyo kukumoso
ufosifoliyafoumo monoi, noinoso na uwokomo ki monoi tiyo, Sokolo
Nokota Waiyo. 32 Ulai yo mo Kotoso yapoli na imo ununoki, nonoso
fasi monoi. Wonikaluso paikoso mulumolo luwaimonoiniso. Ulai
ifou tumakinimo, mulumolo luwaimono noko nokolaloni mulu na pa
amikomoi."
33 Nosai no mo; Pitayo na imoki, "Noko Siyoli, yo mo na topuwotolokai,
nonoso aluwai monoi, kalopulo nuso. Kalakinimo, yo mani,
kalomonoimo." 34 Isisoyo na imoki, "Pita, ya timonoki, konoi amolokimai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kokalo imo yomu somisomai, taumai na yomumosoinimo, “Yo mo Isiso
mo sai muwoi.”

Kotoni puko imoyo motu fiyamosi aino imo.

35 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Yani imo lukasikalo monoi
toku no imo taikiyokinukuwo no, nomai no mo muwoni alo iwoi pa
ilomanokinuwoso. Ilolu iwoi suwoi mani, pa ilomanokinuwoso. Nomai
no no hani hani somiso no yapoli sikinuwo?” Na imokino, “Yoi, koi mo
sofuwakomomokowoi muwoi, waliyo.” 36 Na ikoki, Isiso mo, “Ulai lolai
mo muwoni alo iwoi yapoli mo, na pa ilomanowo. Ilolu i mani, ainoso na
pa ilomanowo. Noko mo muwo sopo uwofawo, to mo tani tunoyo na suo
suomokumo, muwo sopo ano monoi mo. 37 Ulai afonimaiso? Kotoni puko
imoyo ainonani monoi na tiyomuko, noino,

“Imo kulali nokota komiyai kaluwaiyoinomo.”

Aino tiyomuko, Kotoni puko imo mo. Ya na timonukuwo, nonani imoyo
na fiyamosimomona tumumo. Nasu, Kotoni puko imoyo no tiyomuko
unumono no, nonani imo mo motu na fiyamosiyoimo, aumoifaso.” 38 Na
imokino, “Siyoli Nokota, na pokoko. Koi mo muwo sopo sopo tiwoi yapoli
niya tako.” Na ikoki, “No mo koma na.”

Isisoyo Kotowoi imo lukaso ni aino imo.
(Matiyu 26:36-46; Mako 14:32-42)

39 Nosai no mo; Isiso mo Yolusolimo nokonusai amufuki, Oli yuso
amiyoki. No piyomosiki no, ainoso na. Siyokutono iyaliyo aluwaikino.
40 Oli yuso yoki mo; na ikoki, “Kotowoi imo na polukaso siwo. Wonikaluso
Sokolo Nokota Waiyo aiko ainikomo ifoluwaikoma tumoinuwo.” 41 Nosai
no na utukaikoki, amunofamoki, alokomu na losiyaikoki, Kotoso na
imoki, 42 “Apou, nono mo waliyo yomakinimo, tukolomono monoi na pa
ufiyaiko. Ulai yani muluyoso muwoi, nani muluyosu nali no.”
43 Nosai no mo; Kotoni kumoki nokotayo amukonoki, mulu na amima
konoki. 44 Wiyou, mulu siyoli na kalokaiki, no monoi no Kotowoi imo amiso
na lukaso manoki. Koki mo nako komiyai na amukonoki, asiso, nakiyaiso.
45 Imo lukaso uwai; nosai no mo; tolauki, siyokutono iyalini auso ifou
manoki. Ulololi siso na koka tumoki. Mulu kolikalikaiki, no monoi no.
46 Na ikoki, “Hani monoi ulololi tosinuwo. Na pauwonouluwo, Kotowoi
imo na polukaso siwo. Wonikaluso Sokolo Nokota Waiyo aiko ainikomo
ifoluwaikoma tumoinuwo.”

Isisoni auso uo noko koliyoniyo tumo aino imo, Yutasoyo.
(Matiyu 26:47-56; Mako 14:43-50; Iyono 18:3-11)

47 Nosai no mo; Isiso mo amai polukasiko toloki, noko molopoi mo na
tiki. Noko molo tiwoi mulumai nokota, Yutaso no kaluwai manokino no,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

to mo toku na toloniyo tumoki. Isisoni auso aumoifaso tumoki, na asisi
ifoluwaiki. 48 Ulai Isisoyo na imoki, “Yutaso, asi asi noko nokolaloni noko
siyoli nokota yoso tasisi ifoluwaimona tumoni, uo nokoni auso kiyomono
monoi no? Motu poimo. Na piyomu.”
49 Nosai no mo; siyokutono iyali mo nonani haniyo uwoso kwaikino,
iyamoki, “Uo nokoyo na tuwono.” Isisoso na imokino, “Siyoli Nokota,
koi no muwo sopoyo tukuwoli no waliyo?” 50 Imokino mo; toi nokotayo
nokoni iyoso tokoso kukiyowaiki, totawoi lotu samukuko nokota siyolini
mi ano nokotani iyoso. Nainasai iyo na.
51 Ulai Isiso mo fowakoki, “Tofolo.” Nainoyo akaikomoki, iyoso, na
itouniyaimokaiki.
52 Nosai no mo; Isiso mo tota kausi nokoso ikoki, lotu samukuko
noko sisiyoliwoi lotu nu polimano noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi,
toiso na ikoki, “Muwo sopo sopowoi awoi no hani monoi tololiyo
tumo unumononuwo? Ulai uo nokota, yo no? Yo mo uo nokota muwoi,
noko pa tukuwolimoiso. 53 Amuwoisai amuwoisai yo mo lotu nu
siyoliso piyousikaino fasi manokinukuwo, ulai pa komi kausimona
tumokinuwoso. Ulai lolaimai folosu siyoliyo na tosouwaikomonuwo. Lolai
mo tokomi kausimona tumonuwo.” Isiso mo aino na ikoki.

Pitayo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Matiyu 26:57-58, 69-75; Mako 14:53-54, 66-72; Iyono 18:12-18, 25-27)

54 Nosai no mo; na komikaikino, kominalomanokino. Totawoi
lotu samukuko nokota siyolini nu mo kiya tumokino. Pitasu mo na
aluwaiyaloki, namoli namoli nomasoso na aluwaiyaloki.
55 Nosai no mo; nu asiyofoloso ta fu yoli siki. Pita mani, na sokuka
tumoki. 56 Ulai mi ano nukonuyo Pitaso na kiki, tamai yousikainoso.
Amiso na kwaiki, tamai si nokoso na ikoki, “Ninani nokota mo tolo
tomasimo nokota na.” 57 Ulai Pita mo na fowasoki, “Woli, yo mo to monoi
mo sai muwoi.”
58 Namolisaifa noko siyayo na kiki, na imoki, “Nono mani, Isisoni
siyokutono na.” Pitasu mo na imoki, “Yoi, yowoi muwoi.”
59 Yousi manoki, yousi yousi, nosai no noko siyayo amiso na yomuki,
“Motu nali no, noko to ni mo na tolo tomasimo. Koi mo sai, to mo Kalili
asi nokota na.”
60 Ulai Pitayo na imoki, “Yoi, ulai yo no sai, nonani imo no tiyomuni
no?” Aino yomumai lolai siyaso kokalo mo imo na yomuki.
61 Nosai no mo; Siyoli Nokotayo na alosiki, Pitaso na kwaiki. Nosai
nosu Pita mo ti monoi na mulumolokoki, nonani imo Siyoli Nokotayo no
imoki no, “Konoi amolokimai mo kokalo yomu somisomai, taumai na
yomumosoinimo, “Yo mo Isiso mo sai muwoi.” 62 Nosai no Pita mo lofuki,
na soni yousa fuki, wiyou, na soni manoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isiso alisiyoli aino imo.
(Matiyu 26:67-68; Mako 14:65)

63 Nosai no mo; Isisoso no komikaikino no, nonani noko iyali
mo alisiyolikino, na waso manokino. 64 Tani molo ti mo tunoyo
ufiyaikomokino, na imokino, "Noiyo wasoni? Na pa imoko. A, Kotoni
amimai no nono no sai pakoso? Noiyo wasoni?" 65 Imo kopokoiyau imo
mo ainoso na imalokino.

Nokotalo iyaliyo Isiso lukaso unukai aino imo.
(Matiyu 26:59-66; Mako 14:55-64; Iyono 18:19-24)

66 Nosai no mo; somosaimai Isolilo nokotalo iyali mo ukouniyaikoki.
Lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi, toi mo
ukouniyaikoki. Isiso mo polimano nokoyo kiyoka tumokino, toini auso. Na
imokino, nokotalo iyali mo, 67 "A, nono no Kolaiso na? A, Isolilo noko koi
fasimoka tumo monoi na muwokaikini? Nonayo piyomu." Na fowakoki, "Ya
imakinukuwomo, waliyo pa mulumoloko unumonoinuwoso. 68 Ulai ya imo
siyaso utolumakinukuwomo, moi mo pakoso fowamonoinuwoso. 69 Ulai
lolaisai ainoso amuwoi tinowoi asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
yo mo Kotoni nainasai na yousikainoimo, ami siyoli nokotani auso."
70 No monoi no mo, noko komaso noko mo na imokino, "A, nono no
Kotoni awitono?" Na fowakoki, "Moiyo ni tiyamonuwo no, ni mo asa na."
71 Nosai no mo; totai amu na ikuwanokino, "Imo lukaso unu nokoni imo
kwaiko tofolo. Tani koso yasoi kwaimokoni, imo topoko mo."

Pailatoyo Isiso lukaso unu aino imo.
(Matiyu 27:1-2, 11-14; Mako 15:1-5; Iyono 18:28-38)

23 1 Nosai no mo; noko komaso noko mo sauki. Isiso mo kaukino,
Pailatoni auso, komano nokota siyolini auso. 2 Pailatoso
faumiyanokino, na imokino, "Ninani nokota mo Yuto noko koiso na
louwa tainikomomoko ifoluwaikomomokomoi. Sisiso takiso muwoni ni
monoi mani, na talukikomomoko. Tota amu monoi tokaluwai, Kolaisowo.
Tiyomu, "Kotoyo muwomonokaiki, noko nokolalo samukuko monoi."
3 Nosai no mo; Pailato mo Isisoso na utolumoki, "A, nono no Yuto noko
nokolalo samukuko nokota siyoli na?" Na fowaki, "Wuo, no tiyomuni no,
ainoso na motu."
4 Nosai no mo; Pailato mo lotu samukuko noko sisiyoliwoi noko
nokolalowoiso na ikoki, "Ninani nokota mo hani mo yowoi muwoi. Asa
no uo foli monoi no moloi yomu monoi?"
5 Ulai imo amiso na imalokino, "Noko nokolaloso imo koiyau na
taiyolokalomoi. Wiyou, Yutiya noko komaso nokoyo taluwaiyalono. Kalili
asisai ainoso tolomu asiwoi aiyoloka tumoki."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hiloyo Isiso lukaso unu aino imo.

6 Pailato mo nonani imo kwaikoki mo, na utolukoki, “A, to no Kalili
nokota?” 7 Fowakino, “Nasu, Kalili asi nokota na. No mo Hiloyo samuku
asi.” No monoi no nokoso iko taikiyoki, “Isiso mo na pokauwo, Hiloni
auso.” Hilo mani, Yolusolimo nokonu siyoliso awa tolokaina tumoki.
8 Nosai no mo; Hilo mo Isisoso kiki mo, siyoliso na molokiki. Tokusai
ki monoi louwa, no monoi no. Mulu ifolaluwawoi mi anoso kwai monoi
yoki. Ulai afonimaiso? Imofa toku kolo koloma tumoki. 9 No monoi
no Isiso mo tani auso tumoki mo, na utolumalo manoki. Ulai Isiso mo
fowawoi muwoi, wosu woso toloki. 10 Nokotalo iyali mani, aumoifaso siki,
lotu samukuko noko sisiyoliwoi Musini imo sai sisiyoli nokowoi. Wiyou,
na faumi unalokino.
11 Nosai no mo; Hilowoi totani polimano nokowoi, toi mo imo koiyau
imalokino, na alisiyolikino. Tuno sopo itouniyaimoyo na asisimokino.
Ulai afonimaiso? Koiyaumokino, no monoi no. Nosai no Pailatoni auso
ifou kaukino, polimano noko iyaliyo. 12 Toku mo Hilowoi Pailatowoi
mo wolimikuwanowoi muwoi, uowoi na. Ulai lolaimai mo waliyo na
wolimikuwanokino.

Isiso tukolo aino imo, Pailatoyo yomuki.
(Matiyu 27:15-26; Mako 15:6-15; Iyono 18:39–19:16)

13 Nosai no mo; Pailato mo nokoso aliyonikoki, lotu samukuko noko
sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi noko nokolalowoi aliyonikoki, tani auso
ti monoi. 14 Na ikoki, “Ninani nokota mo kawiyo tumomononuwo,
faumimononuwo, noko nokolaloso ainiko ifoluwaikowo, komano nokoso
namoliyo alosiko monoi. Momaini molo timai ya utolumalomoi. Woli
iyali, na pukwaimonowo, ninani nokota mo hani mo yowoi muwoi.
Hani monoi faumimono monoi? 15 Hiloyo mani, tomoso tiyomu. Ifou na
kiyomomoko. Na pukwaiwo. To mo hani mo yowoi muwoi. Moloi tukolo
monoi, moi no? 16 Wasosu mo waliyo, nosai no yo mo kiyo taikiyoimo.”
Pailato mo aino na ikoki. 17 [Pasowa popomai mo komano nokota siyoliyo
kalopulo noko siyasonuso kolali uku taikiyomosumo.]
18 Ulai noko nokolaloyo siyoliso na imokino, tomososo, “Ninani nokota
mo na potukolo. Palopaso mo ifou na pokiyomomoko taikiyo, kalopulosai.”
19 Palopaso mo komano nokowoi toku uo tukoluwanokino, nokonu
siyolimai mo. Nokoso tukoloki, no monoi no kalopulo nuso kiyokaikino.
20 Ulai Pailato mo ti monoi na ikoki, Isisoso kiyo taikiyo monoi louwa.
21 Ulai siyoliso na iyamaloki, “A mokimai na pukou ukou nikomokaiwo.”
22 Ulai tau monoi na ikoki, “Ulai hani monoi, hani foli monoi woi? Hani
mo yowoi muwoi. Ulai moloi tukolo monoi? Wasosu mo waliyo, nosai no
yo mo kiyo taikiyoimo.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23 Ulai siyoliso na imalo manokino, a mokimai ukou ukou nikomokai
monoi. Wiyou, siyoliso iyamaloki, Pailatoni imoso souwaikino. 24 No
monoi no Pailato mo toini imoso na aluwaikoki. 25 Kalopulo nokota ifou
kiyoko taikiyoki, noko no mo komano nokowoi toku no tukoluwanokino
no, nokoso no tukoloki no. Nonani nokota mo ifou na kiyoko taikiyoki,
kalopulo nusai, noko nokolaloyo no imo unukino no. Isisosu mo uo
nokoni nainoso na kiyokoki, totaini muluyosu uwo monoi.

Isiso a mokimai ukou ukou nikomo aino imo.
(Matiyu 27:32-44; Mako 15:21-32; Iyono 19:17-27)

26 Nosai no mo; Isiso mo kominalomanokino. Saimo, Sailini asi nokota,
to mo nokonuso monoi louwa tumoki. Ulai polimano nokoyo komi
kausikino. A moki sokuwokaikomokino, Isisoni namolisai sokunalomako
monoi. 27 Noko nokolalo molopoiyo aluwaikino. Nokolalo iyali mo
sonukuyalokino, namolisai soniyoluwaiyalokino. 28 Isisosu mo fokutonoyo
alosikoki, na ikoki, "Yolusolimo nokolalo, moi mo noiyo sonukumonoiwo.
Momai amu na posonukukuwanowo, momaini alalowoi monoi na
posonukukowo. 29 Pukwaiwo. Amuwoi tino mo nokoyo iyamoimo, "Anapo
nokolalo moi mo na pa molokiwo. Alalo koko somiso nokolalo moi mo
na pa molokiwo. Nano niko somiso nokolalo moi mani, na pa molokiwo."
30 Nomai no mo,

"Yuso ikoinomo, "Yu, koi pukuwoli fiyaimokowo." Yu lolofaso mani,
na ikoinomo, "Na pofiyokai komomokowo."

31 Ulai afonimaiso? Asa komiyai uwokomoinuwomo. Yo mo a suwowoi a
komiyai ni totolo, ulai na tuwokaimonono. Moi mo a samo samo komiyai,
wiyouwa wiyou, na uwokomoinuwomo." Isiso mo aino na ikoki.
32 Molo koiyauso aluwai nokota tiwoi mani, na koliyo tumokino,
Isisowoi tukuwoli tomasi monoi. 33 Yu asi mo komama tumokino, Komu
Foli Yu no pokaluwai manokino no. Nosoni a mokimai na ukou ukou
nikomokino. Molo koiyauso aluwai nokota ti, toti mani, Isisoni kwasai
ukou ukou nikokaikino, a moki tiwoimai. Siya mo nainasai, siya mo
sokonisai. 34 Nosai no mo Isiso mo Kotoso na imoki, "Apou, yo foli imo
na potokosokiko. Toi mo sai muwoi, ni tiyono mo." Ulai polimano nokoyo
tani tuno totai amu wau monoi tomoki lolofayo na somaimo ukukino.
35 Noko nokolaloyo Isisoso kwai si liyaiki. Noko sisiyolisu mo
alisiyolikino, iyamoki, "Noko nokolalososo pofasiko manoki, tota amusu
na fasiyumo. Tota amu monoi tiyomu, Kolaisowo, Kotoyo muwokai
nokotawo, Isolilo noko moi fasimoka tumo monoi. Motu mo, tota amu na
fasiyumo."
36 Polimano noko iyali mani, na alisiyoli manokino. Aumoifaso tiki,
molo wamo ito iwo koiyau woliyononi monoi louwa. 37 Na imokino,
"Nono mo Yuto noko nokolalo samukuko nokota siyoli mo, nona amu na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pofasi." 38 A moki puwosai mo noino na kumokaikino, "Ni mo Yuto noko
nokolalo samukuko nokota siyoli."
39 Molo koiyauso aluwai nokota ti no you akaikokaikino no, ulai siyayo
Isisoso na alisiyoliki, imoki, "Nono mo Kotoyo muwokai nokota Kolaiso
mo, nona amu na pofasi. Koti mani, na pofasimoko." 40 Molo koiyauso
aluwai nokota siyasu mo siyokutonoso na ikimoki, "Nonoso mani,
tuwokaini. Ulai hani monoi pa tauwosiwainiso, Kotoso no? 41 Motini molo
koiyau foli monoi na tuwokaimokokaino. No mo waliyo. Mulumai nokota
nisu, to mo hani mo yowoi muwoi."
42 Nosai no mo na imoki, "Isiso, nonani asiso amiyakinimo, yowoi
pa mulumoloko unumono." 43 Isiso mo na imoki, "Yo mo motuwa na
timonoki, konoi mo yowoi asi itouniyaimoso na yousi itouniyaimoinimo,
kumokiso."

Isiso kalo aino imo.
(Matiyu 27:45-56; Mako 15:33-41; Iyono 19:28-30)

44 Ulo yakomai, ulo mo na lotiki, asi asi komaso mo na folosumono
kolokaloki. Ainoso hani upimo tanoki. Nosai no ifou wi taikiyoki.
45 Ulo wi somisomai nomai no mo, tuno siyoli lotu nu siyoli kokiko
poiso no kitafoli kukiyokaikino no, nonani tuno na poliyaliyaiko
taikiyoki.
46 Nosai no mo; Isiso mo siyoliso na imoki, "Apou, yani mulu mo nani
nainoso na tanoninoki." Aino imoki mo, yau na kaloki.
47 Polimano samukuko nokota siyoli mo Isiso kaloso kwai tolo
manoki mo, Kotoni siyolo kaluwaiyaloki, na yomuki, "Motu nali, molo
itouniyaimoso aluwai nokota na."
48 Ukouniyaikokaiya tumo noko nokolalo mani, nonani haniso
kwaikino mo, mulu kolikalikaiki, fokutonoso wasoulikino, nuso ifou nuki.
49 Siyokutono iyali mo aluwasai siki, siyokutono iyali komasowoi Kalili
nokolalowoi no aluwainiyo tumokino no. Aluwasai siki, nonani hani
komasoso kwai si manoki.

Isiso yau ai unu aino imo.
(Matiyu 27:57-61; Mako 15:42-47; Iyono 19:38-42)

50 Alimatiyo asi nokota, Yusifo, to mo nosoni tolokainoki. Yuto nokota
siyoli na, nokotalo iyaliwoi pukouniyaiko mosikino. Noko itouniyaimo,
molo koiyauso pa aluwai manokiso. 51 Nokotalo iyaliyo Isiso tukolo imo
lukasokaikino mo, Yusifo mo waliyo imo pa yomukiso. Kotoyo asi asi
komaso samukuko monoi pofou manoki. 52 Nonani nokota mo Pailatoso
na imanoki, "Yo no Isiso yau no waliyo totokomonano, ai unano monoi?"
Fowaki, "Waliyo na." 53 No monoi no Isiso yau na kominiyo konoki,
kamoso tunoyo na yalokonoki. Noko yau yau asi iso na akaiyanoki, toku

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yasoi no aikaikino no. Toku mo noko yau akaiwoi muwoi, tonofalo nali.
54 Isiso kalomai mo mi fou fouko koloni foukai ulo na, mi mo aumoifaso
fou fouko na.
55 Kalili nokolalo Isisoso no aluwainiyo tumokino no, toi mo Yusifoso
aluwaikino, Isiso yau akai monoi asi iso kwaiyanokino. 56 Kwaiyano uwai;
nuso ifou nuki. Aliyoliwoi kou woti iwowoi na foukaikino. Ulai mi fou
fouko ulo monoi sinonoki, Musini aniyopa imoyo no tiyomuko no.

Isiso yausai auwoniyou aino imo.
(Matiyu 28:1-10; Mako 16:1-8; Iyono 20:1-10)

24 1 Amuwoisai, somosaiyamai nokolalo iyali mo ai unu asi iso
monoi na nuki. Aliyoli ilomanokino, Isiso yau louwoyano monoi
louwa, toku yasoi no foukaikino no. 2 Ulai ai unu i ufiyaimo tomoki
lolomotaikaiso na kiya tumokino, pokomosikaiso. 3 No tiki mo, ulai
Isiso Siyoli yau mo pa kikinoso, uwofa na kikino. 4 Ainonani monoi
mulumoloko manokino mo, lolai siyaso noko ti aumoifaso tola tumoso
na kokokino. Totini tuno mo uloni fupiniyaimo topi, kamoso na. 5 Wiyou,
na kokolokoki, komu kuloliyo konokino, asiso foinalikokino. Ulai noko
tiyo na ikokino, “Hani monoi amai tolo nokota tikoliya tumonuwo,
noko aiko uku asiso no? 6 Yau amai pa toiso. Yasoi na auwoniyou. Na
pomulumolokowo, toku imo totayo no imokinuwo no, Kalili asimai.
7 Noinoso imokinuwo, “Asa, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo
mo molo koiyauso aluwai nokoni nainomai kiyomonoinomo. A mokimai
na ukou ukou nikomomonoinomo. Amoloki tiwoi mo uwai; ulai ifou na
auwoniyouwoimo.”
8 Ikokino mo; nokolalo mo mulumolokokaikino. Toi mo sai, Isisoyo
toku no ikoki no. 9 Ai unu asisai utukaimokino, ifou nuki. Siyokutono
iyaliso ikanokino, noko molo siya 11 nokowoi, noko siyaiwoiso. Komaso
hani no kokokino no, nonani monoi na ikanokino. 10 Nonani nokolalo
iyali mo Moili, Makotalo nukonu, Yowanawoi Moili siyawoi, Yamisoni
atino, nokolalo siyaiwoi, toisu mo nonani imo ikokino, Kotoni imo
lukasikalomano noko iyaliso. 11 Ulai waliyo mulumoloko ukuwoi muwoi,
piyamoki, topoko imowo.
12 Ulai Pitasu mo tolauki, na fumanoki, ai unu asiso. Komama
tumoki mo, na ukuwoli tanoki, na tu luluwoluwaiki, asi i poiso. Wiyou,
yalokono tuno saso na tu kokoki. Ulai nuso ifou manoki, nonani monoi
mulumolokalo manoki.

Noko tiyo Isiso ki aino imo, Imiyaso molomai.
(Mako 16:12-13)

13 Isiso auwoniyou ulomai mo toi nokota ti mo manalokino, Imiyaso
nokonufa monoiso. Aluwamaifa manalokino, Yolusolimo nokonu siyolisai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 No manokino mo, imo lukasikuwanokino, no fiyamosiki no. 15 Totati
amu imo lukasikuwanokino mo, ulai Isiso totasu mo namolisai utolikai
kiyo tumoki, na lotiyonoka tumoki, nosai no mo tomoso na nuki. 16 Ulai
totisu mo sai muwoi, piyomukino, noko siyawo.

17 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, "Ni totumonuwo no, moti no hani
imo tolukasalo tumonuwo?" Ikoki mo; toti mo ututomokika tumoki, mulu
kolikalikaiki, amuwaso tolokino. 18 Toti nokota, tani siyolo mo Koliyopa,
ta fowaki, "Ulai nono no sai pakoso, Yolusolimo nokonumai no fiyamosi
no? Tolomu noko komaso mo sai." 19 Isisosu mo ikoki, "Haninoiyo
fiyamosi?"

Nosai no mo; toti mo na fowakino, "Isiso, Nasolito nokota monoi.
Wiyou, to mo Kotoni mulu lukasiko nokota na. Kotoni molo timai mo
mi ami na pano manoki. Tani imo mani, noko nokolaloni molo timai
mo amiwoi na. 20 Komano nokotani nainoso kiyokino, momaini lotu
samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoiyo. Nosai no komano nokota
siyoliyo tukolo monoi imo yomukaiki, ukou ukou nikomokaikino, a
mokimai, yau. 21 Toku koi mo mulumoloko unukinoki, Isolilo noko moi
kolisomoka tumo monoiwo. Ulai tino na tukolokino, yau.

22 Nosai no mo; lolai mo koi mo kufaukomomoko. Ulai afonimaiso?
Lolai somosaimai koini nokolalo iyali mo ai unuso na kiyanono, 23 ulai
Isiso yau mo kiwoi muwoi, uwofa. Ifou na ti, na imoka tumono, "Kumoki
nokoso na kokonoki. Toiyo imokono, "Ifou yasoi na auwoniyou, yausai."
24 Nosai no koi mulumai noko siyai mani, nosoni nu, ai unuso. Nokolaloyo
no imoka tumo no, noinoso na kinoki. Isisosu mo kiwoi muwoi, uwofa
na."

25 Nosai no mo; totiso na ikoki, "Moti no ulai muluwoi? Mulu somiso
nali. Kotoni mulu lukasiko nokoyo no piyamalo manoki no, hani monoi
pa tomulumoloko ukunuwoso. 26 Moloi woi? Ulai moti no sai pakoso?
Kotoyo muwokai nokota Kolaiso mo iyanoko toku uwo na, nosai no
Kotoni saponimai yousa yoimo." Aino ikoki. 27 Nosai no mo Musini
imoso toku wiyotiyaloki, ainoso hani Kotoni mulu lukasiko nokoni
imoso wiyolukalo mo uwai. Kotoni puko imo komaso mo afonimaiso
wiyolukalowoi muwoi, tota amu monoi no tiyomukalo no, nonani imoso
na wiyolukaloki.

28 Imo lukasiko manoki mo, aumoifaso na potanoki, nonani nokonu mo
no manokino no. Isisosu mo louwa souwaiki. 29 Ulai toti mo na imalokino,
"Noiyo manoi, kotiwoi na potanimoko. Ulo mo na tamukono. Folosu mo
aumoifaso." No monoi no nuso na lotiki, taniko monoi.

30 Nosai no mo; no nikino mo, Isiso mo tuo na anoki, Kotoso na
imoki, "Wafisu." Na foloulu nikoki. 31 Foloulu nikoki mo, na sainokino,
Isiso monoi na. Ulai lolai siyaso uwofa na kikino. 32 Totati amu na
lukasikuwanokino, "Molomai imo lukaso nimokalomai, wiyou, moti mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mulu mo na auwonoulu, Kotoni puko imo folosai wiyomokalomai mo. Na piyomu, motu na."

33 Nosai no mo; somaiso auwoniyoukino, yasoi, Yolusolimo nokonu siyoliso monoi. Isisoni siyokutono iyaliso mo koka tumokino, noko molo siya, 11, nokowoi, noko siyaiwoi, ukouniyaiko siso. 34 Totiso na ikokino, "Motu nali, Noko Siyoli mo yausai na auwoniyou. Saimoyo yasoi na ki." 35 Nosai no toti mani, na lukaso wiyotikino, molomai no fiyamosoka tumoki no. Na ikokino, "Tuo foloulu nimokomai na sainonoki, Isiso totasu na."

Yausai auwoniyou nokotayo siyokutono iyaliso koka tumo aino imo.
(Matiyu 28:16-20; Mako 16:14-18; Iyono 20:19-23)

36 Siyokutono iyali nonani imoso lukaso siki mo, Isiso totasu mo toini mulumaiso lolai siyaso na fiyamosiki. Na ikoki, "Mulu tomokiso na posiwo." 37 Ulai umanokoki, na kokolokoki, piyamoki, "Popuwaso tokinokiwo." 38 Ulai na ikoki, "Moi no hani monoi tumanokomonuwo? Mulu tiwoi no hani monoi tomulumolokonuwo? 39 Yani nainowoi fonawoi na pokokomomonowo, simosiyo no ukou ukou nikomomonokino no. Asa mo niya tolo. Nainoyo na pokomimonowo. Na posainowo, yo mo popuwa muwoi, auwoi somuwoi mo yapoli, noka noko nali."

40 Aino no ikoki mo, nainowoi fonawoi na wiyolukoki. 41 Wiyou, na molokikino, ulai mulumolo luwaiwoi muwoi, na mulumoloko manokino. Mulumoloko manokino mo, na ikoki, "Moi no koloni no yapoli si?" 42 Yapoli na, la somu asononikino. 43 Asoki mo; na nosoki, koso. Toini molo timai mo na nosoki.

44 Nosai no mo; na ikoki, Isiso mo, "Moiwoi tolo tomasikomomai ya imokinukuwo, noino, "Yo monoi no kulukaiyalokino no, Musini ami imowoi Kotoni mulu lukasiko nokoyo kulukaiwoi Kotoni siyolo kaluwai si pukowoi, nonani imo komaso mo motu na tumumo." 45 Aino na ikoki. Nosai no tani amiyo fasikoki, Kotoni puko imo saino monoi. 46 Na ikoki, "Kotoni puko imoyo noino na tiyomukokai, "Kotoyo muwokai nokota Kolaiso mo iyanoko na anoimo. Amoloki tiwoi mo uwai; yausai na auwoniyouwoimo. 47 Tani amimai nokoyo Kotoni imo posasoko wiyotiyaloinomo, asi asi noko nokolalo komasoso. Mulu alosoko imo na. Mulu alosokakinomo, Koto mo molo koiyau monoi imo mo futo." Nonani imo mo Yolusolimo nokonu siyolisai maliyali liyaiyoimo. 48 Momaiyosu na pa posasokalo manowo, ninani asiso ni fiyamosiki no. 49 Na pukwaiwo. Apouyo toku no yomukaiki no, kiyokomononi monoi, no mo ya na kiyokomononi taikiyoikuwomo. Moisu mo ninani nokonumaiso na pa foumo si manowo, ainoso hani Kotoni ami na tumoimo." Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Kotoyo Isiso kumokiso kawiyo yo aino imo.
(Mako 16:19-20; Mi 1:9-12)

50 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyali mo Pitano nokonuso na kiyokanoki. Nainoyo na akiyouki, na ikoki, "Kotoyo na tofasinuwo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

51 Ikomai mo na utukaikoki, Kotoyo na kawiyo yoki, kumokiso.
52 Nosai no mo; molokimokino, Yolusolimo nokonu siyoliso ifou nuki.
Na molokiyalokino. 53 Lotu nu siyoliso posi manoki. Kotoni siyolo na
pokaluwai manokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Itouniyaimo Imo mo Iyonoyo Kuluki

Iyono mo Isisoni siyokutono, noko molo tiwoi mulumai nokota na. Tota amu monoi kaluwaiki, Isisoni siyokutono itouniyaimo. Isiso aino imo mo asi asi noko nokolalo monoi kulutiki, toi saino itouniyaimo monoi. Na posasoko wiyotiki, Isiso mo Kolaiso na, noko no mo, Kotoyo no muwokaiki no, noko nokolalo fasika tumo monoi. No monoi no noko nokolalo mo waliyo mulumolo luwaiyoinomo, na si itouniyaimoimo. Iyono mo mulu ifolaluwawoi mi ano monoi imo sopo pa kumokiso. Isisoyo no paiyoloko manoki no, nonani imo sopo mo na kulu wiyolumokoki.

Imoyo noko wiyono aino imo.

1 1 Tokuwa toku hani hani mo auwonouluwoi muwoi, noko mo na
tolokainoki. Imo kaluwaiki, tani siyolo mo. Kotoni auso tolokainoki.
Koto mo tomoso, to mo. 2 Tokuwa toku tani auso na potoloki, Imo mo.
3 Noko no mo, tani siyolo mo Imo, nonani nokota mo Kotoyo noinomo
hani hani komaso na mulumolokoki, na auwonouluki. Ainoso nali no
auwonouluki. Ta mulumoloko somiso mo, pa pauwonouluso. 4 To mo
itouniyaimoso si kiyo nokota. Totayo noinomo saponi komiyai towimoi,
noko nokolaloni molo timai. Moiyo Koto saino monoi towimoi. 5 Nonani
saponiyo mo folosumonoso na towi kolomoi. Folosuyo saponi mo pa
tosouwaiso. Saponi mo na towimoi.
6 Nosai no mo; nokoso imo taikiyoki, Kotoyo. Tani siyolo mo Iyono. Na
imo taikiyoki, 7 "Yani saponi monoi na poposasokano." Nonani saponi
monoi posasoko wiyotiya tumoki, noko nokolaloyo saino monoi. Imoso
mulumolo luwai monoi na ika tumoki, noko komaso nokoyo mulumolo
luwai monoi. 8 Tota amu mo saponi komiyai pa wikiso. Saponi monoisu
na posasoka tumoki. 9 Nonani saponi mo saponiya saponi. Asi asi noko
nokolalo moini auso na auwoniyouwaloki, na towiyalo, moini molo timai.
Moiyo Koto saino monoi towiyalo.
10 Noko no mo, tani siyolo mo Imo, to mo asiso na tolokaina konoki.
Kotoyo noinomo hani hani komaso mo toku yasoi mulumolokoki, no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi no auwonouluki. Ulai tumomai asi asi noko nokolaloyo to monoi
mo sai muwoi. 11 Totani asiso tumoki, ulai totani asi noko nokolaloyo
wiyou iyamoki. 12 Noko siyaisu mo waliyo na iyamoki, na mulumolo
luwaikino. No monoi no na ikokaiki, "Kotoni alalo na pa siwo." 13 Kotoni
alalo nali no, totani muluyosu. Atino iyaliyo kokolo monoi muwoi,
apitono iyalini alisai monoi muwoi. Nokoni muluyo muwoi, Kotoni
muluyosu totani alalo nali no.
14 Noko no mo, to monoi kaluwaiki, Imo, to mo noka noko na wiyonoki,
koini auso tolokaina konoki. Tani ami siyoliso yasoi kikinoki. Wiyou,
ami siyoliwoi tolokainoki, Apitono Siyolini muluyosu. Awitona awitono
siyasu, no monoi no. Nonani nokota mo noko fasiko mulu mo siyoli,
wiyou. Suomoso monoiso tofasimokomoi. Wiyou, to mo Kota Koto na
wiyomokoki.
15 Iyono mo posasokoki, siyoliso piyomumosiki, "Ni mo noko, yo toku
no yomu unuki no, noino, "Noko mo namolisai tumoimo, asa monoi, ulai
na tosouwaimono. Noko siyoli, wiyou. Toku ino yani anoiyo kimonowoi
muwoi, nonani nokota mo you tolokainoki, no monoi no tosouwaimono."
16 Noko fasiko mulu mo siyoli, wiyou, no monoi no fasimoko manoki
fasimoko manoki fasimoko manoki. Suomoso monoiso na tofasimokomoi.
17 Kotoyo noinomo Musiyo imo ami posasoko wiyotiki, aniyopa noko
nokolaloso. Toi aluwai monoi posasoko wiyotiki. Ulai moloi aluwai
monoi? Ulai noko no kaluwaiki no Imo, Isiso Kolaiso nali, to mo suomoso
monoiso na fasimoka konoki. Kota Koto na wiyomoka konoki. 18 Noko
siyayo Kotosu mo kiwoi muwoi. Koto tomoso nokota, awitona awitono
saso, to mo Kotoso na tokimoi. Apitono Siyolini nainomai yousikaino
nokota, totasu mo Apitono na wiyomokoki, Koto nali.

Iyono iwoso uluwako nokota aino imo.
(Matiyu 3:1-12; Mako 1:7-8; Luko 3:15-17)

19 Yuto noko sisiyoli, Yolusolimo nokonu siyoliso no siki no, toiyo
nokoso iko taikiyokino, "Iyononi auso na ponuwo." Lotu samukuko
nokowoi Liwaini alisaitono nokowoi, toiso iko taikiyokino, "Iyononi auso
na ponuwo." Na iyamo taikiyoki, "Nono no noi? A, Kotoyo muwokini?"
Nosai no mo; Iyono mo amiso na yomuki. 20 Imo kukalokowoi muwoi,
toini molo timai na fowakoki, "Yo mo Kolaiso muwoi. Kotoyo no
muwokaiki no, Isolilo noko moi fasimoka tumo monoi, no mo yo muwoi."
21 Ulai imokino, "Moloi woi, nono no noi? A, Ilaiya, Kotoni mulu lukasiko
nokota, nono no? Nonani aniyopa nokota poimo, nono mo." Fowakoki,
"Yoi, yo mo Ilaiya muwoi." "A, Kotoni mulu lukasiko nokota siyoli siya,
nono no? Koi no tofoumonoki no, nonani nokota poimo." "Yoi, yo mo
nonani nokota muwoi." 22 Nosai no mo imokino, "Na pimoko, nono no
noi? Imoko taikiyo nokoso moloi ikoikimo, koi no? Nona amu monoi na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pimoko, hani mi poi tanoni." 23 Iyono mo na fowakoki, "Aisaiyayo asa
monoi toku kumo unumonoki,
"Nokoyo imo siyoliso yomoimo, nu somiso asimai. Na iko toloimo,
"Molo koiyauso na putukaimowo. Molo itouniyaimoso na pa
aluwaiwo. Noko Siyoli mo tumoimo."
Aisaiyayo aino kumo unumonoki." Iyonoyo mo aino na ikoki.
24 Nosai no mo; nokoyo no iko taikiyokino no, siyai mo Falisi moloso
aluwai noko, 25 toi mani, Iyonoso na imokino, "Nono mo Kolaiso muwoi,
Ilaiya muwoi. Kotoni mulu lukasiko nokota siyoli siya muwoi. Ulai moloi
monoi iwoso tuluwako manoni, noko muwokokai monoi?" 26 Fowakoki,
Iyono mo, "Nasu, iwoso tuluwakomosi, yo mo. Ulai moini mulumai mo
noko siya mo na totolokaino. Moi mo sai muwoi, to monoi mo. 27 To mo
noko siyoli, ulai namolisai tumoimo, asa monoi. Noko siyoli, wiyou. Yo no
moloi fasi monoi?" 28 Iyono mo aino ikoki, Pitano nokonuso, Yotano iwo
ausaimiso. Noko nokolaloso puluwako tolo manoki, nomai no.

Isiso monoi aino imo, Iyonoyo yomu unuki.

29 Nosai no mo; amuwoisai Iyono mo Isiso tumoso kwaiki mo, noko
nokolaloso na ikoki, "Oi, noko tumoso na pukwaiwo. To mo Kotoni sipo
uo komiyai tukoloinomo. No monoi no Koto mo imo mo futo, asi asi
noko nokolaloni molo koiyau monoi imo mo. 30 Ni mo noko, yo toku no
yomu unuki no, noino, "Noko mo namolisai tumoimo, asa monoi, ulai na
tosouwaimono. Noko siyoli wiyou. Toku ino yani anoiyo kimonowoi muwoi,
nonani nokota mo you tolokainoki, no monoi no tosouwaimono." 31 Toku asa
mani, sai muwoi, noko to ni mo. Ulai moiyo to monoi saino monoi iwoso na
uluwakoma tumokinukuwo, Isolilo noko nokolalo moiyo saino monoi na."
32 Nosai no mo; ulai ikoki, Iyono mo. Na posasokoki, noino, "Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo kumokisai amukonoso kwaiki, yo mo.
Anomu topi amukonoki, ninani nokotani auso tolokaina konoki. 33 Imono
taikiyo nokotayo toku yasoi imono somiso mo, yo mo to monoi mo pa
posainoso. Iwoso uluwako monoi imono taikiyoki mo, na imonoki, noino,
"Yani Mulu Itouniyaimo Nokotayo amukonoso kwaiyoinimo, nokoni
aumai tolokaina konoso. Nonani nokotayo mo asani Mulu Itouniyaimo
Nokotaso na imo taikiyoimo, noko nokolaloni mulu poiso. No monoi
nosu muwokokaimonoimo." Imono taikiyo nokotayo aino toku yasoi na
imonoki. 34 Motu na fiyamosiki, yo mo yasoi na kiki, no monoi no imo
amiso na timonukuwo, noko ni totumo no, to mo Kotoni awitono nali."
Aino na ikoki, Iyono mo.

Nokoyo Isisoso aluwainiyo tumo aino imo.

35 Nosai no mo; amuwoisai Iyono mo nosoni ulai potoloki. Siyokutono
noko tiwoi tolo tomasimokino. 36 Nosai no mo; Isiso souwaikoso kwaiki

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo, siyokutono noko tiso na ikoki, “Oi, souwaimoko nokotaso na
pukwaiwo. To mo Kotoni sipo uo komiyai tukoloinomo.” 37 Noko tiyo
nonani imo kwaikino mo, Isisoso na aluwaikino.
38 Aluwai manokino mo, Isiso mo namoli molo kwaikoki, na ikoki,
“Hani monoi tiyonuwo?” Fowakino, “Lapi.” Nonani imo folosai mo
aiyolokomomoko nokota. Imokino, “Lapi, moiso totanomosini?” 39 Ikoki,
“Kukuwo, na paluwaimonowo, na pokiya tumowo.” No monoi no
aluwaikino, ulololi tanomosiso kiyanokino. Upimomai aluwainiyonokino.
Tani auso yousikainokino, ainoso hani folosu.
40 Nonani nokota ti Iyononi imo no kwaikino no, Isisoso no aluwaikino
no, toti mo Saimo Pitani auwatono Anotoluwoi noko siyawoi. 41 Isisoso
utukaimokino mo; Anotolu mo auwatono Saimoso somaiso kiyanoki, na
imoki, “Koti mo Kotoyo muwokaimoko nokota yasoi na kinoki, Isolilo
noko moi fasimoko nokota mo.” No mo Koliko nokoyo Kolaiso tokaluwai
manono.
42 Nosai no mo yasoi; Saimo na kawiyo tumoki, Isisoni au mo. Isiso mo
Saimoso kiki, na imoki, “Nono mo Saimo, Iyononi awitono. Ulai Sifaso,
siyolo siyasai na kaluwaiyoinomo.” Sifaso mo Koliko imosai mo Pita. Pita
imo folosai mo tomoki.

Noko tiyo Isisoso aluwainiyo tumo aino imo.

43 Nosai no mo; amuwoisai Isiso mo yomukaiki, “Yo mo Kalili asiso
tomoi.” Yomukaiki mo; na manoki. Manoki mo, nokoso kiya tumoki,
tani siyolo mo Filipo. Na imoki, “Na paluwaimono.” 44 Filipo mo Pisaito
nokota. Anotolu noko ti Pitawoi, toti mani, Pisaito nokota ti.
45 Nosai no mo; Filipo mo noko siyaso kiya tumoki. Tani siyolo mo
Nataniyalo. Nataniyaloso kiya tumoki, na imoki, “Noko Musiyo no kulu
unuki no, Kotoni ami imo pukoso, nonani nokotaso yasoi na kinoki.
Kotoni mulu lukasiko noko iyali mani, kulu unukino. To mo Isiso,
Nasolito nokota, Yusifoni awitono.” 46 Ulai Nataniyaloyo imoki, “Moloi
su? A, Nasolito nokota no? Mi itouniyaimo no moloi ano monoi, Nasolito
nokota no?” Fowaki, Filipoyo mo, “Na pokiya tumo.”
47 Nosai no mo; Isiso mo nonani noko tiso aluwamai kokoki, Nataniyalo
monoi yomu unuki, “Noko nanu mo Isolilo nokota itouniyaimo nali.
Ifoluwai muluwoi muwoi.” 48 Ulai Nataniyaloyo imoki, “A, yo monoi no
moloi tosainoni?” Fowaki, “Filipoyo nono kausi somisomai aluwamai
yousiso ya kwainoki, sipoki a folomai yousiso.” 49 Na imoki, Nataniyaloyo
mo, “Aiyolokomomoko nokota, nono mo Kotoni awitono nali. Isolilo
noko koi samukumoko nokota siyoli, nono mo.” 50 Ulai Isisoyo mo imoki,
“Ya timonoki, sipoki a folomai kinoki mo, no monoi no tomulumolo
luwaimononi. Moloi monoi woi? No mo koufa hanisu, siyoli haniso mo
amai kiyoinimo.” 51 Ulai ikoki, “Motuwa na timonukuwo. Kumoki itu loti

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kolalikaiso kiyoinuwomo. Yoso mani, kimonoinuwomo, kolaliyai sopo komiyai, yo asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota. Kotoni kumoki nokoyo ifou kuno ifou yo liyaiso kwaikoinuwomo." Isiso mo aino na ikoki.

Noni kauso koloni wasi aino imo.

2 1 Tinosai nokoyo noni kausoki, Kano nokonuso, Kalili asimai. Isisoni atino mo koloni wasiya tumoki. 2 Isiso iyali mani, koloni wasiya tumokino. Noni kauso nokotayo toku utolukokaiki. No monoi no koloni wasiya tumokino. 3 Molo wamo ito iwo sikokino, noko nokolaloyo. Molo wamo ito iwo mo uwai; Isisoni atino mo awitonoso imoki, "Molo wamo ito iwo mo uwai." 4 Fowasoki, "Anoi, no mo asani hani muwoi. Yani mi ano ulo mo amai toi." 5 Ulai mi ano noko iyaliso na ikoki, atinoyo mo, "Imakinuwomo, na pa kwaimowo."

6 Yuto noko iyaliyo tokumi moloso aluwai manokino, naino fona puluwakomosikino, Kotoni molo timai, piyamoki, Koto mo imo mo futowo. No monoi no tomoki nau sisiyoli nosoni siki, naino fona uluwako monoi, tomoki nau toufowoi. Nonani nau mo lolofa muwoi, sisiyoli nali. Nokoyo tomoki nau siyasonuso poso siyoliyo koso solinoloko mo, wiyou, poso sisiyoli mo naino ti, 10, nali.

7 Nosai no mo; Isiso mo mi ano noko iyaliso na ikoki, "Iwa iwo na posolinolokowo, nauso." Ikoki mo; iwa iwo na solinolokokino, ko sisiyoli. 8 Solinolokokino mo; nosai no Isiso mo ikoki, "Iwo puwoliyonina tiwo, no samukuko nokota siyoliso." Yokino mo, 9 ulai iwa iwo mo molo wamo ito iwo na wiyonoki. No samukuko nokota siyoli mo iwo siko kiki mo, na mulumolokaloki, "Moisai poi tuwoliyomona tino?" Woliyononi noko iyali saso mo sai. Noni kauso nokotaso imanoki, 10 na imoki, "Oi, ni mo molo wamo ito iwo itouniyaimo nali. Moiso poi anukokaini? Moloi si? Molo wamo ito iwo itouniyaimo mo toku tuwololuka timosi, nokoyo. Noko nokolaloyo siyoliso siko uwai; nosai no mo usutono somiso iwo tuwololuka timosi. Nonosu mo aino yowoi muwoi. Molo wamo ito iwo itouniyaimo mo anukokaini, lolaisu na tuwololuka tini." No samukuko nokotayo aino na imoki, noni kauso nokotaso.

11 Isiso mo nonani mulu ifolaluwawoi mi anoki, Kano nokonuso, Kalili asiso, totawoi mulu ifolaluwawoi mi nali no. Noko nokolaloni molo timai anoki mo, no monoi no wiyotiki, ami siyoli mo. Siyokutono iyali mani, na mulumolo luwaikino.

12 Nosai no mo; Isiso iyali mo Kopanaumo nokonuso kunoki, atinowoi auwatono iyaliwoi siyokutono iyaliwoi. Amoloki tiwoi tauwoi na sa konoki.

Lotu nu siyolisai noko amiyaikiyoko aino imo.
(Matiyu 21:12-13; Mako 11:15-17; Luko 19:45-46)

13 Nosai no mo; Pasowa koloni wasi popo mo aumoifaso potanoki, Yuto noko nokolaloni mi fou fouko popo siyoli mo. Nomai no mo Isiso mo Yolusolimo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokonu siyoliso amiyoki. 14 Amiyoki mo; lotu nu siyoliso lotiki, na kokaloki.
Lotu nu siyolimai mo hani hani suo suomoko nokoso na kokaloki. Polomoko suo
suomoko nokowoi sipo suo suomoko nokowoi anomu suo suomoko nokowoi na
kokaloki. Noko nokolaloyo nonani koloni puwokomosikino, Kotoso ni monoi.
Afonimaiso iwoi muwoi, suo mo muwoniyo. Muwoni suo suomoko noko
mani, siki. Noko nokonu nokoni muwoni folo folo posuo suomokomosikino.
Na kokaloki, kotisokomai siso. 15 Wiyou, mulu mo siyoliso na atolokomoki.
Moloyo manikoki. Nonani molo sopoyo wasouliki, na amiyaikiyokalo fuki. Suo
suomoko noko komaso na amiyaikiyokalo fuki. Sipo koloniwoi polomokowoi
amiyaikiyokalo fuki. Asiyofoloso na ululoniyo fuki. Muwoni suo suomoko
nokoni kotisoko na alokwi taikiyoki. Muwoni mo kosifoliyafoumo watiki.
16 Anomu suo suomoko noko iyaliso amiso na ikoki, "Anomu na pokoliyoniyo
fuwo. Yani Apouni nu mo hani hani suo suomoko nu muwoi. Noiyo yoiwo."
17 Siyokutono iyaliyo amiyaikiyokoso kwaikino mo, Kotoni puko imo
monoi mulumolokokino, tiyomuko, noino,

"Nani lotu nu mulu mo siyoliso tuwomono, no monoi no nokoyo
uwokaimonoinomo."

18 Nosai no mo; Yuto noko sisiyoli mo Isisoso imokino, "Hani monoi
tamiyaikiyokalo funi? Noiyo imo taikiyokini? A, mulu ifolaluwawoi mi
no yapoli towiyomokoni, koini molo timai? Wiyomoko somiso mo, koi no
moloi saino monoi, noiyo imo taikiyokini?" 19 Fowakoki, na ikoki, "Lotu
nu siyoli ni mo ulalakinuwomo, ulo tauwoimai yo mo ko uwaimoimo,
lotu nu tonofalo mo." 20 Imokino, Yuto noko sisiyoliyo mo, "Lotu nu siyoli
ni mo toku nokoyo ko manokino, aisamu molopoi molopoi molopoi, 46.
Ulo tauwoimai no moloi ko uwaimo monoi, nono no?"
21 Aino louwa imokino, ulai imo folosai mo lotu nu siyoli monoi muwoi,
tota amu monoisu ikoki, siyokawi imo na. 22 Namolisai mo, yausai lusikai
uwai; siyokutono iyaliyo nonani imo monoi mulumolokokino. No monoi
no Kotoni puko imo mo waliyo mulumolo luwaikino. Isisoni imo mani,
waliyo na mulumolo luwaikino.

Isisoyo nokoni mulu monoi sai aino imo.

23 Pasowa koloni wasi popomai Isiso mo Yolusolimo nokonu siyoliso amai
yousikainoki. Hani hani mulu ifolaluwawoi mi ano manoki, noko nokolaloni
molo timai. No monoi no na mulumolo luwaikino, noko nokolalo molopoiyo.
24 Isisosu mo noko monoi waliyo pa mulumoloko ukukiso. Noko komasoni mulu
monoi mo sai, no monoi no pa mulumoloko ukukiso. 25 To mo sai, nokoni mulu
monoi. Nokoyo pa posasoko wiyononikinoso, totayosu mo sai.

Isisoyo Nikotimoso aiyolomo aino imo.

3 1 Falisi moloso aluwai nokota, tani siyolo mo Nikotimo, Yuto noko
samukuko nokota siya. 2 Nonani nokota mo amolokimai tumoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoni auso. Na ima tumoki, “Aiyolokomomoko nokota, koi mo sai,
Kotoyo imo taikiyokini. Mulu ifolaluwawoi mi na tano manoni, koini
molo timai. Kotoyo fasi somiso mo, pa panoniso.” Aino ima tumoki,
Nikotimoyo mo.
3 Nosai no mo; Isisoyo mo na imoki, “Motuwa na timonoki. Noko mo
tonofalo auwono somiso mo, Koto no ulai moloi samuku monoi?” 4 Ulai
Nikotimoyo imoki, “Ulai moloi woi? Siyolimai no moloi auwono, tonofalo
no? Atinoni nomoli poiso ti monoi no moloi loti monoi? Ti monoi no
moloi siso monoi, atino no?”
5 Nosai no mo; Isiso mo na fowaki, “Motuwa na timonoki. Noko mo
iwoyo muwokai somiso mo, mulu tonofalo no moloi auwono monoi?
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo muwokai somiso mo, mulu tonofalo
pa auwonoiso. Noko mo mulu tonofalo auwono somiso mo, ulai moloi
samuku monoi, Kotoyo no? Mulu tonofalo auwono mo waliyo. 6 Nokoni
au tuno mo atino apitononi alisai auwoniyou. Nokoni mulu tonofalosu
mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na anoni. 7 Na tiyomukai, yo
mo, mulu tonofalo auwonouluomo, noko komaso noko mo. Nono no
moloi kufaumo monoi? 8 Moloi si? Imonuyo ifou ifou tomaliyali, totani
muluyosu. Noko mo imonu umuko tukwai, ulai moisai totumo, noko mo
sai muwoi. Moiso tomoi, noko mo sosoli. Noinoso mulu tonofalo auwono
monoi, noko no moloi ki monoi? Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
noinomo noko mo mulu tonofalo auwonoulu liyai.” Isiso mo aino na
imoki, Nikotimoso mo. 9 Ulai Nikotimoyo imoki, “Moloi woi?”
10 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “A, Isolilo noko aiyoloko nokota
siyoli, nono no? Hani monoi nono no sai pakoso, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani mi no? 11 Motuwa na timonoki. No tosainonoki
no, nonani monoi na toposasoko wiyononinukuwo. Yasoi no kokokinoki
no, nonani monoi na toposasoko wiyolukomonukuwo. Hani monoi
tokulalimoko manonuwo, Yuto noko moi no? 12 Kotoni asimai mi aino
imo timonukuwo, ulai pa tukwaimono itouniyaimonuwoso. Kumoki
mi aino imo imakinukuwomo, moloi kwaimono itouniyaimo monoi?
13 Nokoyo kumokiso awa amiyowoi muwoi, asasu mo kumokisai na
amukonoki, yo asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota na. No monoi
no asasu mo sai, kumokini hani hani mo. 14 Moloi si? Toku mo Musiyo
tomoki nuwo akaiya yoki, a mokiso, nu somiso asimai. Tomoki nuwo
akaiya yoki, noko nokolaloyo ki monoi, ititounikai monoi. Noinoso
akaimona yoinomo, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo mo.
Akaimona yakinomo, noko nokolaloyo mulumolo luwaimonoinomo.
15 Noko mo mulumolo luwaimonakimo, Kotoni auso na yousi itouniyaimo
manoimo, aniyopa poi poi.
16 Ulai afonimaiso? Koto mo mulu ukukaiki, asi asi noko nokolalo
monoi. No monoi no mo totani awitona awitono na imo taikiyoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asiso. Noko mo nonani nokotaso mulumolo luwaiyakimo, uwokaiwoi
muwoi, na yousi itouniyaimoimo, aniyopa poi poi. 17 Noko nokolaloni
molo koiyau foli monoi pa imo taikiyokiso. Noko samiyaikiyo monoisu
na imo taikiyoki, tani awitonoso. No monoi no. 18 Nokoyo nonani
nokotaso mulumolo luwai somiso mo, mulumolo luwai somiso foli monoi
yasoi yomukai, Koto mo. Ulai afonimaiso? Kotoni awitona awitono pa
tomulumolo luwaiso, no monoi no. Nokoyosu mo mulumolo luwaiyakimo,
molo koiyau foli monoi pa uwoyoiso.
19 Koto mo noko nokolaloni mulu kopokoiyau foli monoi na tiyomukai.
Ulai afonimaiso? Saponi komiyai na amukonoki, asiso. Ulai folosu
mulu saso tiyono, molo koiyau mulu na. Saponi mulu mo yowoi muwoi,
folosu mulu saso tiyono. Molo koiyauso taluwaino, no monoi no folosu
mulu saso tiyono. 20 Molo koiyauso aluwai nokota mo saponi monoi
mulu tatolokomo unu, namoliyo talosimo, saponiso. Ulai afonimaiso?
Saponimai poliyai mo, nokoyo pukwai, molo koiyauso aluwaiso.
21 Nokoyosu mo Kotoni imo motu imoso aluwai itouniyaimakimo,
saponi moloso aluwainiyo tumoimo, noko nokolaloni molo timai. Kotoni
imoso kwai itouniyaimo nokota, no monoi no." Isiso mo aino na imoki,
Nikotimoso mo.

Iyono iwoso uluwako nokotayo Isiso monoi yomu unu aino imo.

22 Nosai no mo; Isiso iyali mo Yolusolimo nokonu siyoliso
utukaimokino, Yutiya asiso nuki, sanoki. Siyokutono iyali yousi fasiko
manoki mo, noko nokolalo iwoso puluwakomosikino, muwokokai monoi.
23 Iyono mani, noko nokolalo puluwakomosiki, Ainonomai, Silimo mo
aumoifaso. Iwo mo siyoli, no monoi no nosoni puluwakomosiki. Wiyou,
noko nokolalo molopoiyo poti liyaimosiki, iwoso uluwako monoi.
24 Iyono mo kalopulo nuso mo kiyowoi muwoi, amai, nomai no iwoso
puluwakomosiki.
25 Nosai no mo; uo imo lukasokino. Iyononi siyokutono iyali mo uo imo
lukasokino, Yuto nokota siyawoi. Nonani nokotayo piyomuki, "Iyonoyo
iwoso uluwakakimo, Koto mo imo mo futo muwoi. Isisoyo uluwako mo
waliyo."
26 No monoi no mo, Iyonoso ima tumokino, na imokino, "Oi,
aiyolokomomoko nokota, noko toku no tolo tomasimokini no, Yotano iwo
ausaimiso, toku no posasoko unukini no, nonani nokotayo mani, to mo
noko nokolalo iwoso tuluwakomoi. Wiyou, totani auso na tonu liyaimoi,
noko nokolalo molopoiyo. Koi mo wiyou tiyamonoki."
27 Ulai na ikoki, Iyono mo, "Kumoki tolomu nokotayo noko fasi somiso
mo, nonani nokota mo noko siyoli pa toloiso. 28 Moiyosu mo yani imo
yasoi kwaikinuwo, ya yomuki mo, "Yo mo Kolaiso muwoi, noko no mo
Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko moi fasimoka tumo monoi. No

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo yo muwoi. Yo mo Kotoyo toku imono taikiyoki, “Na pomoi. Nono mo
toku pomoi, tota monoi.” Kotoyo aino imono taikiyoki. Yo mo toku yasoi
imokinukuwo. Moi mo sai. 29 Moloi si? Siyokawi imo timonukuwo, noino.
Noniyo nokitononi auso tosiso. Ainoso no moloi? Na tokauso, no monoi
no. Tani noni nali. Nonani nokotani siyokutonosu, to mo noni kauso
nokotayo ulukukumososu tukwai, no monoi no to mani, ulukukumoso
na. Yo mo nonani siyokutono komiyai. Siyoliso na tomolokimokai. Noko
nokolaloyo tani auso tosi mo, yo mo ulukukumoso na totolomoi. 30 Yo mo
afonimai nokota. To mo noko siyoli. Na tosouwaimonalo.”
31 Siyokutono iyaliso ulai na ikoki, Iyono mo, “Puwosai amukono
nokota mo noko komaso noko na tosouwaiko. Asi liyai nokotasu mo asiso
totolokaino, asini imo saso tiyomumoi. Kumokisai amukono nokota mo
noko komaso na tosouwaiko. 32 Kumokisai imo no kwaiki no, nonani
imo na toposasokalo. Kumokiso no kokoki no, nonani monoi aino imo
na toposasokalo. Ulai wiyou, noko nokolaloyo waliyo pa tomulumoloko
ununoso. 33 Noko mo waliyo mulumoloko unakimo, nonani nokota mo
na yomukaiyoimo, “Koto mo motu imo saso na tiyomukai.” 34 Kotoyo
imo taikiyo nokota mo Kotoni imo saso na tikalo. Kotoyo noinomo tani
Mulu Itouniyaimo Nokotayo tamimomoi, wiyou, siyoliso tamimomoi. No
monoi no tikalo. 35 Apou Siyoli mo totani awitono monoi mulu tunumoi.
Komaso hani mo tani nainomai yasoi na niki. 36 Noko mo awitononi
imo kulaliyakimo, Koto mo mulu atolokomokai unoimo, aniyopa poi
poi koiyau yousoimo. Awitonoso mulumolo luwaiyakimo, na yousi
itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.” Iyono mo aino na ikoki, siyokutono
iyaliso.

Isisoyo Somaliya nukonuso imo lukaso niso aino imo.

4 1 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai nokoni auso imofa kolo koloma
tumoki, noino, “Isisoyo mo Iyono tosouwaiyalo. Noko nokolalo
molopoi iwoso tuluwako tolomoi.” 2 Ulai Isisoyo mo noko uluwakowoi
muwoi, tani siyokutono iyaliyoso iwoso puluwakomosikino. 3 Isiso
Siyolisu mo sai, Falisi moloso aluwai nokoyo imofa kwaikino mo, no
monoi no Yutiya asiso utukaimoki, Kalili asiso ifou manoki. 4 Manoki
manoki manoki, Somaliya asi mulumai tokosiyaiyouki. 5 Somaliya
asi tokosiyaiyouki mo, nokonuso na tumoki. Nokonu siyolo mo Saiko.
Yokoponi aniyopa asi mo aumoifaso, asi no mo totani awitono Yusifoso
no anoniki no. 6 Nokonu kwamai mo Yokoponi iwo si i ku toi. Ulo
yakomai iwo si imai na yousikaina tumoki, Isiso mo. Mulu si yousa
tumoki. Aluwasai tumoki, no monoi no.
7 Nosai no mo; amai yousikainoki mo, Somaliya nukonu mo na
tumosoki. Iwo woliyona tumoki. Na isoki, Isiso mo, “Iwo puwoliyomono.”
8 Totani siyokutono iyali mo uwofa. Koloni iya tikino, nokonuso. No

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi no isoki, “Iwo puwoliyomono.” 9 Isoki mo; na imoki, “Nono mo
Yuto nokota, asasu mo Somaliya nukonu. Hani monoi timononi, “Iwo
puwoliyomono.” Yuto nokoyo Somaliya nokowoi pa pasisikuwano
manokinoso. No monoi no imoki, “Hani monoi timononi, “Iwo
puwoliyomono.”
10 Nosai no mo; Isiso mo na isoki, “Nono mo Kotoyo fasi monoi mo sai
muwoi. Nono mo sai muwoi, yo no noi? Posainoni mo, nonayo pimononi,
“Iwo puwoliyomono.” Iwo puwoliyononinoki, itouniyaimo iwo mo.
Yani iwo sikakinimo, na yousi itouniyaimo manoinimo.” Aino na isoki,
siyokawi imo mo.
11 Nosai no mo imoki, “Noko Siyoli, nono mo iwo nau mo uwofa. Moloi
toku woliyononi? Iwo mo woiso na ku toi. Moisai tuwoliyonomononi,
nonani iwo itouniyaimo no? 12 A, nono no moini aniyopa Yokoposo
tosouwaini? Totayo na aimokoki, ninani iwo si i mo, na posikomosiki.
Awitono iyali mani, puwolikomosikino. Nukutai koloniso
puwololukomosikino. A, nono no iwo siya tuwoliyonomononi?”
13 Nosai no mo fowasoki, siyokawi imo na isoki, “Nokoyo ninani iwo
sikakimo, iwo nukuwa ti monoi uwoyoimo. 14 Ulai nokosu mo yani iwo
siyaso sikakimo, iwo nukuwa mo ti monoi pa kalo manoiso. Wiyou, asani
iwoso sikakimo, iwo komu komiyai auwoniyouwoimo, tani mulu poiso.
Na yousi itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.” Siyokawi imo aino na isoki,
Isiso mo.
15 Nosai no mo imoki, noni mo, “Noko Siyoli, nonani iwo na
puwoliyomono. Ya sikakimo, iwo nukuwa pa uwomonoiso, pa woliya
tumomosoiso.” Ainoso imoki, piyomusoki, iwa iwo monoiwo.
16 Nosai no mo; imoki mo; noniso na isoki, “Soi su, nani noko na
pokausiyano.” 17 Ulai noniyo, “Yo mo nokowoi muwoi, noko mo uwofa.”
Nosai no mo na isoki, “Motu na timononi. Nono mo noko molopoi aulu
nukonu na. 18 Naino siya uwai nokoso aulalokini, siyasonuso. Lolaisu mo
noko siyani auso tiyousini, wosu woso, pa aukiniso. Motu na timononi.”
19 Nosai no mo; noni mo na imoki, “Noko Siyoli, moloi nono no sai?
Koto saso mo asani molo aluwai mo sai. Ya tiyomu, nono mo Kotoni mulu
lukasiko nokota nali.” 20 Ulai imoki, “Ninani yu tonimai Koto monoi
pomolokima yomosikino, koini aniyopa iyaliyo. Yuto noko iyali moiyo
tiyamonuwo, Yolusolimo nokonu siyolimai saso molokimowumo, noko
komaso noko mo. Nonayo piyomu.”
21 Nosai no mo na isoki, “Woli, yani imo na pukwaimono. Amuwoi
tinoso ninani yu tonimai saso pa molokimoinuwoso. Apou Siyoli monoi
mo Yolusolimo nokonu siyoli saso pa molokimoikiso.” 22 Ulai isoki,
“Somaliya noko nokolalo moi mo to monoi mo sai muwoi, afonimaiso
tomolokimo manonuwo. Yuto noko koi mo sai. Na tomolokimo manonoki.
Noko fasiko nokota siyoli mo Yuto nokoni alisai tauwono. No monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no. 23 Amuwoi tino mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo Apou Siyoli
na wiyotiyoimo, asi asi noko nokolaloso mo. To mo Kota Koto na. No
monoi no saino itouniyaimoinomo, na molokimalo liyaiyoinomo. Tani
Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo molokimaloinomo. Lolai mani,
siyai mo sai. Nonani noko iyali monoi Apou Siyoli mo mulu mo waliyo.
Toiyo molokimo monoi na tiyo. 24 Koto mo mulu saso. Ta noinomo noko
mo mulu tonofalowoi si na. Tani Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo
mulu tonofalo ulolakimo, Kota Koto monoi saino itouniyaimoinomo, na
molokimoinomo." Aino isoki, Isiso mo.

25 Nosai no mo; noni mo na imoki, "Yo mo sai, Kotoyo muwokai
nokota mo tumoimo, noko no mo moi no fasimoka tumaki no. Tani
siyolo mo Kolaiso tokaluwai manono. Ta tumakimo, na posasoko
wiyolumokaloimo." 26 Ulai na isoki, Isiso mo, "Asa, nonowoi imo ni
tolukaso no, asa mo nonani nokota nali no."

27 Nosai no mo; amai isoki mo, siyokutono iyali mo ifou tiki, na
mulumoloko manokino, "Oi, noniso no hani monoi tiso?" Ulai pa
imokinoso, "Moloi tisoni?" Noinoso mani, pa imokinoso, "Hani monoi
tisoni?" Aino pa imokinoso.

28 Nosai no mo; noni mo yasoi. Iwo nau saso potoloso. Nokonuso ifou
manosoki. Noko nokolaloso ifou ika tiki, ikoki, 29 "Kukuwo, nokoso na
pukwaima fuwo. Wiyou, hani komaso ya toku no yaloki no, to mo sai,
yasoi na imono. Moloi saino, woi? Nakomo Kolaiso poimo, noko no mo
Kotoyo muwokaiki, moi fasimoka tumo monoi." 30 Ikoki mo; nokonuso
utukaimokino, Isisoni auso monoi nuki, noko nokolalo mo.

31 Noko nokolaloyo tiwoi muwoi, Isisoni siyokutono iyaliyo imokino,
"Aiyolokomomoko nokota, fuo, na pono." Koloni yasoi iyo tumokino, na
imalokino, "Fuo, na pono." 32 Ulai Isisoyo ikoki, "Yo mo koloni mo yapoli.
Moi mo sai muwoi, nonani koloni mo." No mo siyokawi imo na. 33 Ulai
ikuwanokino, "Nakomo koloni mo noko siyayo poimo iyo tumo." 34 Nosai
no na ikoki, "Yo mo imono taikiyo nokotani muluso aluwaiyakimo, yo mo
yousi itouniyaimoimo, no touwai nokota komiyai. Tani mi uwaimakimo,
na yousi itouniyaimoimo, no touwai nokota komiyai."

35 Ulai na ikoki, "Noko nokolaloyo tiyamomosi, "Amu toitati mo
uwai; isi aliyoli ulai wamokoimo, na iyoikimo." Ulai ya timonukuwo,
"Lolaisu mo yasoi na wamokokai, lolaisu mo i mo waliyo. Na pofoinaliko
taikiyowo. Isi na pukwaikalowo." Aino ikoki, isi aliyoli monoi muwoi,
siyokawi imo nali, noko nokolaloyo mulu alosoko monoi na ikoki.
36 Ti monoi ikoki, "Nokoyo mulu alosoko mo, no mo isi aliyoli komiyai
i. Nonani nokoso aiyoloko mo, Kotoyo suo foli monoi na tanoni,
aiyoloko nokotaso mo. Mulu alosoko noko nokolaloyo aniyopa poi poi
si itouniyaimo monoi na tomolokiko. Noko mo Kotoni imo toku no
lukasikaloki no, to mo aliyoli ali kosikwiyalo nokota komiyai. To mani,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tomolokiko. No monoi no toti mo tomoso molokiko na, noko nokolaloyo
mulu alosoko monoi. 37 Nokoyo motu imo tiyamomosi, noino, “Noko
siyai mo aliyoli ali tokosikwiyalono, siyai mo isi aliyoli tiyalono.” 38 Yo
mo na imo taikiyokinukuwo, noko mo isi aliyoli komiyai i monoi. Noko
siyaiyo aliyoli ali komiyai toku kosikwiyalokino, Kotoni imo mo. Nonani
mi siyoli pa anokinuwoso, toiyo na fasikomokinuwo, no monoi no mi
uwaimoinuwomo.” Isiso mo siyokawi imo aino ikoki, siyokutono iyaliso.
39 Nosai no mo; Saiko noko nokolalo molopoiyo Isisoso mulumolo
luwaiyalo tumokino, Somaliya asi noko nokolalo na. Ulai afonimaiso?
Noniyo toku yasoi posasoko wiyotiki, na ikoki, “Ya toku no yaloki no, to
mo sai, yasoi na imono.” No monoi no Isisoso mulumolo luwaikino, tani
auso monoi nuki.
40 Nosai no mo; Isisoni au mo tiki, imalokino, “Koini auso tanuwou na
potoi.” Ikoki, “Waliyo na.” No monoi no amoloki tiwoi tanoki. 41 Imo na
lukasikaloki mo, noko molopoi noko mo lolaloso mulumolo luwaikino,
noko molopoi, wiyou. 42 Noniso isokino, “Nani imo monoi saso pa
tomulumolo luwainokiso. Koi mo tani imo mo yasoi na kwaimonoki. Koi
mo sai, ta noinomo asi asi noko moi na samiyaikiyo monoi.” Aino isokino.

Komano nokotani awitono itouniyaimokai aino imo.

43 Nosai no mo; amoloki tiwoi mo uwai; Isiso mo utukaikoki, Kalili
asiso na manoki. 44 Toku yomuki, “Kotoni mulu lukasiko nokota mo totani
asiya asimai tolo mo, tolomu nokoyo pa kisosominoso.” Isiso mo aino toku
yomuki, tota amu monoi. 45 Ulai Kalili asi mo tumoki mo, tolomu nokoyo
imokino, “Waliyo potumo.” Toi mani, Isisoyo yaloso toku yasoi kwaikino,
Pasowa koloni wasi popomai, Yolusolimo nokonu siyoliso numai.
46 Nosai no mo; Kano nokonuso ti monoi manoki, Kalili asimai na. Toku
mo iwa iwoyo molo wamo ito iwoso no wiyonoki no, nonani nokonuso
na. Kopanaumo nokonu Kalili asimai no tanoki no, nomai no komano
nokota mo tolokainoki. Nonani nokotani awitono mo ai uwoki. 47 Nosai
no mo apitononi auso imofa kolo koloma tumoki, noino, “Isiso mo yasoi
tumoki. Kalili asiso tumoki, Yutiya asisai.” No monoi no Kano nokonuso
manoki, Isisoso imanoki, na imaloki, “Yani alu mo ai tuwo, ai mo siyoli.
Na kaloimo. Kuku, na pitouniyaima kono, Kopanaumo nokonuso.”
48 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Hani monoi pa tomulumolo
luwaimononuwoso? Moini molo timai mo mulu ifolaluwawoi mi
ano somiso mo, pa mulumolo luwaimononuwoso. Hani monoi mulu
ifolaluwawoi mi mulu saso tiyonuwo?” 49 Ulai imoki, komano nokotayo
mo, “Noko Siyoli, woi, na pamukono. Amukono somiso mo, yani alu mo
na kaloimo, woi.”
50 Nosai no mo na imoki, “Soi su, nani alu mo pa kaloiso, waliyo
na toloimo.” Imoki mo; nonani nokota mo Isisoni imoso waliyo na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mulumoloko unuki, na utukaimoki. 51 Molo mo manoki manoki manoki;
tani mi ano nokoyo molomai na tiki, na ima tumokino, “Oi, nani alu mo
waliyo na totolo.” 52 Ikoki, “A, maniwoi tolosuwa?” Na imokino, “Fai,
fai au momono mo futo, ulo yakomai.” 53 Imokino mo; apitono mo na
yomuki, “Ulo yakomai nali no Isisoyo fai imona, “Nani alu mo pa kaloiso,
waliyo na toloimo.” No monoi no toi koli mulumolo luwaikino.
54 No mo ti monoi mulu ifolaluwawoi mi nali no. Noko nokolaloni molo
timai anoki, Kalili asimai, Yutiya asisai ifou ana tumomai.

Aniyopa ai nokota itouniyaimokai aino imo.

5 1 Nosai no mo; Yolusolimo nokonu siyoliso amiyoki, Isiso mo. Yuto
nokoni mi fou fouko popo siya na, no monoi no amiyoki.
2 Yolusolimo nokonu siyoli mo koki fiyaimokai, muluso tu tanoki. Koki
fiyaimokai itu loti mo yapoli na. Itu loti siya siyolo mo Sipo Koloni Itu
na. Nonani itu aumoifaso mo iwo toi, iwo toku iwo koufa na. Nonani
iwo toku iwo mo Pitisato tokaluwai manono. No mo Hipolu imosai, Yuto
nokoni imosai na. Fulomu nu naino siya uwai kololi anokoukukai, iwo
toku ilomai. 3 Noko molopoi, noko kopokoiyau nokoyo si liyaiki, molo kau
kau nokowoi naino fona nomoli nomoli nokowoi. [Iwo moli moli monoi
foumo si liyaiki. 4 Nuwoi siya mo Kotoni kumoki nokotayo iwo toku iwoso
pamukonomosiki, iwoso pomoli moli tola konomosiki. Iwo moli moli
uwai; totawoi nokotayo amukono mo, ai mo uwai.] 5 Aniyopa ai nokota
mani, tanokainoki. Tokusai ai uwokaiki, aisamu molopoi, 38.
6 Nosai no mo; Isiso mo tumoki, nonani nokota tanokainoso kwaiki,
aniyopa ai no uwokaiki no, na imoki, “A, noko itouniyaimo tolo mulu
monoi tiyoni?”
7 Nosai no mo; noko koiyau mo fowaki, “Noko Siyoli, yo mo asaso.
Iwo moli molimai mo nokoyo fasimonowoi muwoi, iwoso kawiyo
konomonowoi muwoi, iwo no moloi louko monoi? Iwo louko mo
waliyo. Yo mo iwoso louwa tolouka konomosi, ulai nokoyo na
tosouwaimonomosino.”
8 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Na potolau. Molo tokosi na
palomako, na pomoi.” 9 Imoki mo; lolai siyaso waliyo na toloki, na
manoki, molo tokosi na alomakoki.
Mi fou fouko ulomai na itouniyaimokaiki. 10 No monoi no Yuto noko
sisiyoli mo Isisoyo itouniyaimokai nokotaso ima tumokino, “Lolai mo mi
fou fouko ulo. Hani monoi molo tokosi tosokunalomanikoni? Aniyopa
imoyo tiyomuko au.”
11 Ulai ikoki, “Itouniyaimomonokai nokotayo imono, “Molo tokosi na
palomako, na pomoi.”
12 Nosai no mo imokino, “A, nonani nokota no noi? Hani monoi imoni,
molo tokosi alomako monoi no?”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Isisoyo itouniyaimokai nokotasu mo sai muwoi, to mo sosoli, noiyo
poimo. Noko nokolalo molopoi ukouniyaikokai. Ulai moloi ki monoi,
Isisoso no?
14 Nosai no mo; Isiso mo lotu nu siyoliso kiya tiki, na imoki, "Na
pukwaimono. Waliyo na totoloni. Molo koiyauso noiyo aluwaiyoi.
Wonikaluso koiyau siyoliyo aiko uwokaiyoini." 15 Imoki mo; Yuto noko
sisiyoliso ikanoki, ikoki, "Isisoyo itouniyaimomonokai, Isisoyo nali."
16 No monoi no mo, Yuto noko sisiyoli mo Isiso uwokino. Mi fou fouko
ulomai itouniyaimokai foli monoi uwokino. 17 Ulai ikoki, Isiso mo, "Yani
Apou mo tokusai ititounikaimoi, ulo ulo saiso saiso ainoso lolaiwoi. Asa
mani, ainoso na, tomoso nali."
18 Nonani imo monoi, tukolo mulu siyoli monoi yalokino, Yuto noko
sisiyoli mo. Na iyamoki, "Mi fou fouko ulomai itouniyaimokai mo au. No
mo koufa. Ulai Koto monoi tokaluwai, totani apitonowo. Wiyouwa wiyou.
Ulai moloi yomu monoi, Koto toti mo tomosowo." Yuto noko sisiyoli mo
aino iyamoki, tukolo mulu monoi na yokino.

Koto tomoso nokota aino imo.

19 Nosai no mo; Isiso mo Yuto noko sisiyoliso na ikoki, "Motuwa na
timonukuwo. Kotoni awitono yo mo asani amiyoso pa tiyomoiso. Apou
Siyoliyo yaloso yo tukwaimoi, na tiyalo. Apou Siyoliyo no tiyalo no,
tani awitono yo mani, tiyalo. 20 Apou Siyoli mo mulu tunumono, tani
awitono yo monoi. Hani hani no tiyalo no, na towiyolumonalo. Mulu
ifolaluwawoi mi no wiyolukomokinukuwo no, no mo koulolofasu. Mi
sisiyoli wiyolumonakimo, ya na analoimo, moini molo timai. Wiyou, na
mulumolokaloinuwomo. 21 Apou Siyoli mo yau yau noko tolusokokaimoi,
yausai. Ta noinomo tosi itouniyaimomoi. Noinoso na, tani awitono yo
mani, tomoso na tiyo. Asani muluyosu, noko nokolalo tosi itouniyaimo
liyai. 22 Apou Siyoli mo molo koiyau foli monoi yomukaiwoi muwoi,
asaso na imonokaiki, "Nonayosu pa yomukai, molo koiyau foli imo mo."
Ainoso imonoki. 23 Ya molo koiyau foli monoi yomakimo, noko nokolalo
komasoyo na kisosomimonoinomo. Apou Siyoli tokisosomi manono.
Noinoso kisosomimonoinomo. Nokoyo kisosomimono somiso mo, yani
Apouso no moloi kisosomi monoi? Na imono taikiyoki." Isiso mo aino na
ikoki, Yuto noko sisiyoliso mo.
24 Ulai na ikoki, "Motuwa na timonukuwo. Noko mo yani imoso kwai
itouniyaimakimo, imono taikiyo nokotaso mulumolo luwaiyakimo,
aniyopa poi poi yousi itouniyaimoimo. Molo koiyau foli monoi pa
uwoyoiso. Nonani nokota mo kolikali moloso yasoi utukaimo, yousi
itouniyaimo moloso na taluwaimoi. 25 Motuwa na timonukuwo. Amuwoi
tino mo kolikali moloso aluwai nokoyo yani imoso kwaimonoinomo.
Kotoni awitono, yani imoso kwaimono itouniyaimakinomo, na si

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimoimo, aniyopa poi poi. Lolaisu mani, ainoso na. 26 Apou Siyoli
mo noko muwokokai, aniyopa poi poi si mano monoi. Tani awitono yo
mani, noko muwokokai, aniyopa poi poi si mano monoi. Nonani amiyo na
amonoki. 27 Yo mo asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota. No monoi
no imono taikiyoki, "Molo koiyau foli imo mo nonayo na pa yomukai."
28 Hani monoi tomulumoloko manonuwo? Amuwoi tino mo noko
yau yau mo yani imo kwaimonoinomo. Asiso toku no aiko ukukino no,
nonani noko iyali mo yani imo kwaimonoinomo, 29 na auwonouloimo.
Molo koiyauso aluwai noko mo auwonouloimo. Nosai no molo koiyau foli
monoi na uwokoimo. Molo itouniyaimoso aluwai noko mo auwonouloimo,
na si itouniyaimoimo, aniyopa poi poi." Aino na ikoki, Isiso mo.

Noko nokolaloyo Isiso kulali aino imo.

30 Ulai ikoki, Yuto noko sisiyoliso. Isiso mo na ikoki, "Yo mo asani
amiyoso mo pa tiyomoiso. Molo koiyau foli imo yomukaiyakimo, motu
imo na yomukaiyoimo, motu nali. Ulai afonimaiso? Asani muluyosu
yomukaiwoi muwoi, imono taikiyo nokotani muluyoso na yomukaiyoimo.
31 Asa amu monoi yomukaiyakimo, ulai moloi kwaimono monoi, moi
no? 32 Noko siyayosu mo na tiyomu unumonokai, Apou Siyoliyo mo. Motu
na tiyomukai. Yo mo sai.
33 Toku moi mo nokoso iko taikiyokinuwo, Iyono imano monoi, "Nono
no noi, woi?" Ulai Iyono mo asa monoi aino imo posasokoki, imo motu
nali. 34 Yo fasimono monoi pa posasokokiso. Moi fasikomo monoisu na
posasokoki, moiyo mulumolo luwaimono monoi, samiyaikiyo monoi.
No monoi no timonukuwo, Iyononi imo monoi. 35 Iyono mo ta komiyai
amukoki, na fupiniyaimoki. Tani imo mo saponi komiyai. Fokufaso
kwaimokinuwo, molokimokinuwo.
36 Iyononi imo no posasoko unumonoki no, no mo koufa hani. Mi ya
no tanomoi no, no mo siyoli hani. Apou Siyoliyo imono taikiyoki, totani
mi uwaimo monoi. Nonani misu na tanomoi, yo mo, moini molo timai.
No monoi no na towiyononinukuwo, Apou Siyoliyo imono taikiyoki mo.
37 Apou Siyoli to mani, asa monoi na yomu unumonoki. Tani ko na mo
moi mo kwaiwoi muwoi, tani amu molo mani, kiwoi muwoi. 38 Tani imo
monoi pa tomulumoloko manonuwoso. To mo na imono taikiyoki, ulai pa
tomulumolo luwaimononuwoso. 39 Aniyopa poi poi si itouniyaimo monoi
tiyonuwo, no monoi no Kotoni puko imoso tokokalo manonuwo. Hani
monoi moi no sai pakoso, asa monoisu tiyomuko unumono no? 40 Ulai
wiyou tiyamonuwo, yoso pa tomulumolo luwaimononuwoso. Aniyopa poi
poi no moloi si itouniyaimo monoi, moi no." Isiso mo aino na ikoki, Yuto
noko sisiyoliso.
41 Ulai ikoki, "Nokoyo yani siyolo kaluwaimono mulu monoi pa tiyoso,
yo mo. 42 Moi mo folo. Noko sisiyoli si mulu monoi na tiyonuwo. Koto

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi mulu pa tununuwoso. Yo mo sai. 43 Yani Apouyo imono taikiyoki.
Ulai yani imo na tokulalimononuwo. Afonimai nokoyo totaini muluyosu
ima tumonuwo mo, imo kulalikowoi muwoi, waliyo na mulumolo
luwaikonuwo. 44 A, yoso no moloi mulumolo luwaimono monoi, moi no?
Nokoni molo timai noko sisiyoli si mulu saso tiyonuwo. Kotoni molo timai
noko sisiyoli si mulu pa tiyonuwoso, Kota Kotoni molo timai. No monoi
no yoso pa tomulumolo luwaimononuwoso.
45 Moini molo koiyau foli monoi mo Apou Siyoliso pa faumiyoiso,
yo mo. Musi aniyopa nokota siyoli, totani imo monoisu na
auwosikomoinuwomo, Apouni molo timai. Musini imoso louwa
taluwainuwo, tiyamonuwo, aniyopa poi poi si itouniyaimo monoiwo.
46 Musi mo asa monoi aino imo na kumo unumonoki. Musiso waliyo
pomulumoloko ununuwo mo, yoso mani, pomulumolo luwaimononuwo.
47 Musiyo toku no kumo unumonoki no, nonani imoso pa tomulumolo
luwainuwoso. No monoi no yani imo mani, tomoso na, pa tomulumolo
luwaimononuwoso." Isiso mo aino na ikoki, Yuto noko sisiyoliso.

Isisoyo 5000 noko molopoi molopoiso no niko aino imo.
(Matiyu 14:13-21; Mako 6:30-44; Luko 9:10-17)

6 1 Nosai no mo; amuwoi tinosai Isiso iyali mo Kalili iwo toku
ausaimiso tiki. Nonani iwo toku iwoni siyolo siya mo Taipiliyo iwo.
2 Noko molopoi noko mo aluwaiyalokino, noko molopoi, wiyou. Ai ai
noko ititounikaiso pukwaimosikino, mulu ifolaluwawoi miso. No monoi
no aluwaiyalokino.
3 Nosai no mo; yuso na sa yoki, Isiso iyali mo. 4 Pasowa koloni wasi
popo mo aumoifaso, Yuto noko nokolaloni mi fou fouko popo siyoli mo.
5 Nosai no mo; si manoki mo, Isiso mo ku foinalikoki. Wiyouwa wiyou,
noko nokolalo molopoi ti liyaiso kwaikoki, noko nokolalo molopoi mo
wiyou. Filiposo na imoki, "Oi, paluwa tuo no moiso tiyanokoni, toi
tiya monoi no?" 6 Filiposo aino na imo kiki. Isiso totayo mo sai yasoi,
mulumolokokaiki, hani yo monoi mo.
7 Nosai no mo; Filipoyo na fowaki, "Paluwa tuo suo suomokakikonimo,
muwoni mo wiyou, 200 kina mo koma muwoi. Noko nokolalo mo pounu,
atiyaiso pa komamoiso. Noko komaso no moloi noko monoi?"
8 Nosai no mo; siyokutono siya, tani siyolo mo Anotolu, Saimo Pitani
auwatono, to mo Isisoso na imoki, 9 "Oi, alu ni tolo no, to mo paluwa tuo
komu lolofa mo naino siyai. La lolofa mo tiwoi. Ulai noko nokolalo mo
molopoi, wiyou. Pa komamoiso."
10 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, "Noko nokolaloso
pikowo, sinonalumo." Sosonowoi asi, no monoi no sinonaloki. Noko mo
molopoi molopoi, wiyou na, 5000 nali no. 11 Sinona konoki mo, Isiso mo
paluwa tuo komu komu na uwoki, Kotoso na imoki, "Wafisu." No monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no na wautiki, ainoso komaso kolosi. La somu mani, tomoso na. 12 Na
nokokino, touwaiwoi na tolokoki.
No uwai; Isiso mo na ikoki, siyokutono iyaliso, "Waloto mo ifou na
pisikokaiwo. Wonikaluso aiko popikoi." 13 Ikoki mo; na iyalokino, paluwa
tuo mo iso na alokino, i molo tiwoiso, 12. Noko molopoiyo paluwa tuo
komu naino siya noko uwai; waloto mo amai na si liyaiki. Nonani waloto
na alokaikino, i molo tiwoiso.
14 Noko nokolaloyo nonani mulu ifolaluwawoi mi anoso kwaikino
mo, na iyamoki, "Motu na, noko ni mo, to mo Kotoni mulu lukasiko
nokota siyoli na, aniyopa nokoyo no iyamo unuki no, asiso tumo
monoi." 15 Ulai Isiso mo toini mulu mo sai, mulumolokoki, "Wonikaluso
alotoluwaimonoinomo, asi samukuko nokota siyoli aiko muwomonoino."
No monoi no utukaikoki, yuso ulai amiyoki, totaso.

Isisoyo iwo tonimai liyai aino imo.
(Matiyu 14:22-33; Mako 6:45-52)

16 Nosai no mo; upimoso; Isisoni siyokutono iyali mo iwo toku iloso
kunoki. 17 Ayouso folamuwaniyo konoki, yasoi, na louwa alomakokino,
Kopanaumo nokonuso louwa nuki, iwo toku ausaimi nokonuso. Folosu na,
ulai Isiso mo amai, tumowoi muwoi. 18 Imonu siyoli auwoniyouki, iwo mi
mo siyoli, na siyolimo taikiyoki.
19 Nosai no mo; aluwamaifa alomakokino mo; nosai no Isiso tumoso na
kwaikino, iwo tonimai fona molo tumoso. Aumoifaso tumoki mo, wiyou,
na kokolokoki. 20 Ulai na ikoki, "Nisu mo asasu, noiyo kokolokomoiwo."
21 Nosai no toi mo mulu mo waliyo, ayou poiso na kominiyo yokino.
Kominiyo yokino mo; lolai siyaso toloka tiki, iwo iloso toku no louwa
nuki no.

Isisoso ikoliyalo aino imo.

22 Nosai no mo; amuwoisai noko nokolalo amai no siki no, iwo toku ilo
ausaimimai, toi mo na iyamoki, "Oi, ayou mo siyasu fai taka. Isiso mo pa
lotaso, siyokutono iyali saso na alomakano. Isiso no moiso mana, woi?"
23 Nosai no mo; ayou siyaiyo Taipiliyo nokonusai tiki, asi aumoifaso
paluwa tuo no wautiki no, fainisai Isisoyo wafisu no yomuki no, noko
nokolaloyo paluwa tuo no nokokino no, nonani asi aumoifaso tiki, ayou
siyaiyo. 24 Noko nokolalo mo Isiso iyaliso uwofa kokokino mo, nosai no
ayouso folamuwaniyo kono liyaiki, Kopanaumo nokonuso nuki, Isiso
ikoliyalo monoi.

Siyokawi imo, tuo monoi.

25 Nosai no mo; noko nokolalo mo Isisoso kiya tumokino, imokino,
"Aiyolokomomoko nokota, maniwoi tumoni?"

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Ulai na ikoki, “Motuwa na timonukuwo, mulu ifolaluwawoi mi
anoso fai kwaimonanuwo. Nonani monoi pa tikolimona tumonuwoso.
Paluwa tuo touwai monoisu na tikolimona tumonuwo. Mulu ifolaluwawoi
miya mi pa tosainonuwoso. 27 Tuo mulu saso noiyo yoiwo. Tuo mo na
faisokoimo. Tuo mo ausu tamikomonuwo. Mulusu amikomo mulu monoi
na piyowo, aniyopa poi poi si itouniyaimoinuwomo. Asa, asi asi noko
nokolaloni noko siyoli nokota yo amikomoikuwomo, moini mulu mo.
Apou Siyoli Kotoyo na muwomonokaiki, no monoi no.”
28 Nosai no mo imokino, “Koi no moloi yoikimo, Kotoni mi ano monoi
no?” 29 Fowakoki, na ikoki, “Kotoni mulu mo noino, yoso mulumolo
luwaimono na. Na imono taikiyoki, moiyo mulumolo luwaimono monoi.”
30 Ulai imokino, “Noini mi tanoni? A, mulu ifolaluwawoi mi no yapoli
towiyomokoni, koini molo timai? Wiyomoko somiso mo, koi no moloi
mulumolo luwai monoi? Na powiyomoko. 31 Aniyopa iyaliyo tuo siya
ponoko manokino, mana tuoso. Nu somiso asimai mo mana tuoso ponoko
manokino. Ainonani monoi mo Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

“Kumokisai nika kono tuo ponoko manokino.”

Aino kumoki, Kotoni pukoso mo.” Isisoso aino imokino, noko nokolalo
mo.
32 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Motuwa na timonukuwo. Aniyopa
nokota Musiyo kumokini tuo pa nikokiso. Yani Apouyosu mo kumokini
tuowa tuo na tanoninuwo. 33 Kotoni tuo mo kumokisai na amukonoki.
Nonani kumokisai tuoyo nokoso amimakimo, aniyopa poi poi yousi
itouniyaimo manoimo.”
34 Nosai no imokino, “Noko Siyoli, nonani tuo na pa nimokomoi, saiso
saiso.”
35 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na ikoki, “Asa mo tuo itouniyaimo
komiyai. Yo noinomo aniyopa poi poi tosi itouniyaimo manonuwo. Noko
mo yani auso tumakimo, tiya pa uwoyoiso, tuo touwai nokota komiyai
na yousikainoimo. Iwo nukuwa mani, pa uwoyoiso. 36 Momaini molo tiyo
na tokimononuwo. Ulai hani monoi pa tomulumolo luwaimononuwoso?
Toku yasoi imokinukuwo. 37 Apou Siyoliyo no tomuwokokaimono no, toi
mo yani auso na toimo. Takimo, yo mo usainiyaikowoi muwoi, yani auso
na koliyo toimo. 38 Ulai afonimaiso? Yo mo kumokisai amukonoki, asani
muluso aluwaiwoi muwoi, imono taikiyo nokotani muluso na taluwai.
39 Tani mulu mo noino. Noko nokolalo yoso no muwokokaimonoki no,
toi no moloi uwokaiko monoi? Asani nainomai suomo. Asi fokumakimo,
yausai na lusokokaiyoimo, yo mo. 40 Motu na, yani Apouni mulu mo noino.
Tani awitono yoso aluwaimonakimo, noko mo, aniyopa poi poi na yousi
itouniyaimo manoimo. Mulumolo luwaimonakimo, ya na lusikaiyoimo,
yausai, asi fokumomaiso. Aniyopa poi poi na yousi itouniyaimo manoimo.”
Isiso mo ainoso na ikoki, noko nokolaloso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41 Nosai no mo; Yuto noko mo amuwaso alikino, na ikuwanokino,
“Moloi woi? Hani monoi timoko, “Asa mo tuo itouniyaimo komiyai,
kumokisai no amukonoki no.” Ainoso no moloi imoko monoi? 42 Noko ni
mo, to mo Yusifoni awitono nali. Tani siyolo mo Isiso. Atino apitono noko
ti monoi moi mo sai. Moloi woi? Konoi no moloi yomu monoi, kumokisai
amukonowo.” Ainoso ikuwanokino, amuwaso.
43 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Amuwa no hani monoi tosinuwo?
Noiyo. 44 Apou Siyoli, yo no imono taikiyoki no, to mo noko kiyomona
tumo somiso mo, nonani nokota no moloi aluwaimoniyo tumo monoi?
Yani auso tumakimo, yausai waliyo na lusikaiyoimo, asi fokumomaiso.
45 Kotoni mulu lukasiko nokoyo kulukaikino, noino,
“Koto mo noko komaso noko na aiyolokoimo.”
Aino kulukaiki. Noko mo Apou Siyolini imo kwaimo itouniyaimakimo,
yani auso na tumoimo. Tani imo sainakimo, na aluwaimonoimo.
46 Nokoyo Apou Siyoli pa ki manokinoso. Asa, Kotoni ausai amukono
nokota asayosu mo Apou Siyoli yapoli na ki.
47 Motuwa na timonukuwo. Mulumolo luwaimono nokota mo na tiyousi
itouniyaimomoi, aniyopa poi poi. 48 Asa mo tuo itouniyaimo komiyai. Yo
noinomo aniyopa poi poi tosi itouniyaimo manonuwo. 49 Moini aniyopano
iyaliyo mana tuo ponoko manokino, nu somiso asimai. Mana tuo
ponoko manokino, ulai kolikaliki, yau yau. 50 Nisu mo tuo itouniyaimo
komiyai kumokisai no amukonoki no. Noko mo nakimo, pa kalokaiyoiso,
aniyopa poi poi yousi itouniyaimo manoimo. 51 Asa mo amai tolokaino
tuo itouniyaimo komiyai, kumokisai no amukonoki no. Noko mo ninani
tuoso nakimo, aniyopa poi poi na yousi itouniyaimo manoimo. Tuo yo
no anoninaki no, no mo yani au somu na. Asi asi noko nokolalo moiso na
anoninoikuwomo, moiyo si itouniyaimo monoi, aniyopa poi poi.” Isiso mo
siyokawi imo ainoso ikoki, toi kwalomai monoi kalo uku monoi.
52 Nosai no mo; Yuto noko mo uo imo lukasikuwanokino, na
ikuwanokino, “Moloi woi? Noko ni no, tani au somu no moloi amokoimo,
woi? Moi no moloi no monoi, woi, tani au somu no?”
53 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na ikoki, tota kalo monoi, “Motuwa
na timonukuwo. Yo, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yani au
somuso nomono somiso mo, moi no moloi si itouniyaimo mano monoi? Yani
nako siko somiso mo, moi no moloi si itouniyaimo mano monoi? 54 Noko mo
yani au somuso nomonakimo, yani nako sikakimo, aniyopa poi poi na yousi
itouniyaimo manoimo. Asi fokumakimo, asayo na lusikaiyoimo, yausai.
55 Ulai afonimaiso? Yani au somuyo moini muluso tamikomonukuwo. Yani
nakoyo mani, muluso tamikomonukuwo. Amiya ami nali no. No monoi
no. 56 Noko mo yani au somuso nomonakimo, yani nako mani, sikakimo,
asawoi tomoso tolokainoimo. Asa mani, tolo tomasimoimo, totawoi. 57 Amai
tolokaino nokota, Apou Siyoliyo imono taikiyoki, “Na pomoi.” Tani amiyo yo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mani, amai totolokaino. Noinoso noko mo nomonakimo, na tolokainoimo,
aniyopa poi poi. Asani amiyo na tolokainoimo. 58 No mo tuo itouniyaimo
komiyai, kumokisai no amukonoki no. Aniyopano iyaliyo mana tuoso
ponoko manokino, ulai kolikaliki, yau yau. Ninani tuo mo folo. Noko mo
nomonakimo, aniyopa poi poi na tolokaino manoimo." 59 Isiso mo siyokawi
imo aino na ikoki, tota kalo monoi. Kopanaumo noko nokolaloso ikoki, lotu
nufaso aiyolokomai.

Isisoso namoliyo alosimo aino imo.

60 Isiso mo siyokawi imo aino ikoki, totani au somuwoi totani nakowoi
monoi. Ikoki mo; aluwai noko siyai mo iyamoki, "Wiyou, imo mo muluso
nali no. Koi no moloi kwai itouniyaimo monoi?"
61 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "A, namoliyo talosimomononuwo?"
Amuwa siki, tani imo monoi. Isisosu mo sai. No monoi no ikoki, "A, namoliyo
talosimomononuwo? 62 Yoi, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yo ifou
amiyoso kwaimonakinuwomo, nosai no no moloi iyamoinuwomo? 63 Nokoni
amiyo aniyopa poi poi moloi yousi itouniyaimo mano monoi? Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani amiyosu mo aniyopa poi poi tosi itouniyaimomoi,
noko mo. Imo no timonukuwo no, nonani imoso kwaimonakinuwomo,
aniyopa poi poi na si itouniyaimo manoinuwomo, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani amiyosu. 64 Ulai moi siyai mo pa tomulumolo luwaimononuwoso."
Ulai afonimaiso ikoki? To mo sai. Tokusai to mo sai, mulumolo luwai somiso
noko monoi. Uo nokoni auso kiyo nokota monoi mani, to mo sai.
65 Ti monoi ikoki, "No monoi no yasoi imonukuwo, "Apou Siyoliyo fasi
somiso mo, noko no yani auso moloi aluwaimoniyo tumo monoi?" Aino
na ikoki.
66 Nosai no mo; Isisoni imo no kwaikino mo; aluwai noko siyaiyo
namoliyo alosimokino, toso aluwai monoi mo wiyou iyamoki. 67 Noko
molo tiwoi nokoso na ikoki, "A, moi mani, tutukaimononuwo?"
68 Nosai no mo; Saimo Pita mo Isisoso na imoki, "Noko Siyoli, noko
siyani auso no moloi nu monoi? Nani imoso kwai itouniyaimakinokimo,
aniyopa poi poi si itouniyaimo manoikimo. 69 Nonoso na tomulumolo
luwai manonoki. Koi mo sai, Kotoyo na imo taikiyokini."
70 Nosai no mo na ikoki, "Noko molo tiwoi noko moiso asa mo na
muwokaikinukuwo. Ulai moi nokota siya mo Sokolo Nokota Waini
siyokutono na." 71 Yutaso monoi yomuki, Saimo Isokailiyoni awitono monoi.
Noko molo tiwoi mulumai nokota na, ulai uo nokoni auso namolisai kiyokoki.

Isisoni auwatono iyali mulumolo luwai somiso aino imo.

7 1 Nosai no mo; Isiso mo Kalili asimai liyaiyaloki. Yutiya asiso mano
monoi mo wiyou yomuki. Yuto noko sisiyoli mo tukolo mulu yokino,
no monoi no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Liyaiyaloki mo, Yuto nokoni mi fou fouko popo siya mo aumoifaso
na potanoki. Nonani popomai fulomu nu pokololi manokino, Yolusolimo
nokonu siyolimai. Aisamu saiso saiso mo ainoso na.
3 Nomai no mo, Isisoni auwatono iyali mo na louwa imokino, "Oi,
ninani asi na putukaimo. Yutiya asiso na pomoi, Yolusolimo nokonuso.
No monoi no nokoyo mulu ifolaluwawoi mi anoso kwaiyoinimo, nani
moloso aluwai noko nokolaloyo. 4 Mulu ifolaluwawoi mi wosu woso no
moloi ano monoi? Nokoyo noko nokolaloni molo timai tolo mulu monoi
yo mo, Yolusolimo nokonu siyoliso ananumo. Mulu ifolaluwawoi mi na
panano, noko nokolaloni molo timai." Isisoni auwatono iyali mo aino
na imokino. 5 Toi mani, pa mulumolo luwaikinoso. No monoi no louwa
imokino.
6 Ulai Isiso mo na ikoki, "Lolai no moloi mano monoi, yo no? Yo mano
ulo mo amai. Moi mo folo, momaini muluyosu na tonu liyaiyalonuwo.
7 Asi asi nokoyo moi monoi no moloi mulu atolokomo unu monoi? Asa
monoisu mulu tatolokomo unumonono. Yo mo totaini molo koiyau monoi
imo toposasokomoi. No monoi no mulu tatolokomo unumonono. 8 Mi fou
fouko popo na. Moi mo toku ponuwo. Yo mo namolisai. Yo mano ulo mo
amai." 9 Aino na ikoki. Manowoi muwoi, Kalili asiso amai tolokainoki.

Isisoyo aiyoloko aino imo.

10 Auwatono iyaliyo Yolusolimo nokonuso nuki mo; ulai Isiso mani,
na manoki. Noko nokolaloni molo timai manowoi muwoi, wosu woso
manoki.
11 Yolusolimo nokonu siyolimai mi fou fouko siki mo, Yuto noko
sisiyoliyo ikoliyalokino, iyamoki, "Noko no no, to no moiso woi?"
12 Noko nokolalo molopoi ukouniyaikokaiki. Wosu woso imo lukasalo
liyaikino, Isiso monoi aino imo. Siyaiyo iyamoki, "Noko itouniyaimo."
Siyaiyo wiyou iyamoki, nokoso ifoluwaikowo. 13 Noko nokolaloni molo
timai lukasowoi muwoi, wosu woso imo saso lukasokino. Yuto noko
sisiyoli monoi nikokino, no monoi no.
14 Mi fou fouko si manoki, ulo ulo. Ulo siyai mo amai. Nomai no
mo Isiso mo lotu nu siyoliso na amiyoki, na aiyoloka tiki. 15 Yuto noko
sisiyoli, toi mo mulumoloko manokino, na iyamoki, "Moloi woi? Sai siyoli
no moloi tosaino? Nokoyo aiyolomowoi muwoi."
16 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Ni mo asani imo muwoi, Kotoni
imo taiyolokomonukuwo. Na imono taikiyoki, "Yani imo pa aiyoloka
kono." 17 Noko mo Kotoni muluso aluwai monoi yakimo, yani imo mani,
sainoimo. Yani muluyosu poimo taiyolokomonukuwo, o, Kotoni imo
poimo.
18 Noko mo totani muluyosu imo lukasalo mo, to mo tota amu siyoloso
kaluwai saso. Nokosu mo imo taikiyo nokotani siyolo kaluwaiyalo mo, to

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo nonani nokotani muluyosu imo lukaso, ifoluwaikomalowoi muwoi,
motu imo saso imo lukaso.
19 Musi mo aniyopa imo ami na yomukaiki. Ulai hani monoi pa tukwai
itouniyaimonuwoso? Kwai itouniyaimo nokota no yapoli poimo. Woi,
yapoli muwoi. Asasu no ulai hani monoi tuwomononuwo, aniyopa
imo kwai somiso foli monoi? Tukolomono mulu monoi no hani monoi
tiyonuwo?" Aino na ikoki, Isiso mo.
20 Ulai imokino, ukouniyaiko noko nokolaloyo, "Nono tukolo monoi
mulu no noiwo nokoyo tiyono? Nono mo kwalu kwalu mulu na.
Popuwayo na tuwokaini."
21 Ulai ikoki, "Mi fou fouko ulomai mo mulu ifolaluwawoi mi siya saso
ya anoki. Hani monoi tomulumoloko manonuwo? 22 Nuwoi siya moi mani,
nokokai alaloni au tuno na totokosonasiko manonuwo, mi fou fouko ulo
ulomai mo. Ulai afonimaiso? Musiyo na yomukaiki, au tuno tokosonasiko
monoi, Kotoso muwokokainoni monoi. Musiyo pakoso yomukiso.
Aniyopatono iyaliyosu na iyamokaiki. 23 Musini imo kulali mo wiyou
tiyamonuwo, no monoi no nuwoi siya totokosonasiko manonuwo, mi fou
fouko ulo ulomai. Ulai hani monoi mulu tatolokomo unumononuwo?
Yo mani, mi itouniyaimo anoki, mi fou fouko ulomai. Nokoni au na
itouniyaimokaiki. 24 Noiyo kwailuwaikalo manoiwo, afonimaiso noiyo
iyamoiwo, "Kwaimo muwoi, koiyau." Iyamakinuwomo, imo motu saso pa
iyamowo. Hani mo kwaimo somiso mo, na pa iyamowo, koiyau na. Hani
mo itouniyaimo mo, na pa iyamowo, itouniyaimo na." Aino na ikoki, Isiso
mo.

Isiso monoi iyamo unu aino imo, Kolaiso poimo.

25 Nosai no mo; Yolusolimo noko nokolalo siyaiyo ikuwanalokino, "Oi,
ni mo noko poimo, noko sisiyoliyo tukolo monoi no tiyono no. 26 Ulai na
pokiwo. Noko nokolaloni molo timai imo tolukaso tolo, woi. Ulai nokotalo
iyaliyo ufiyaimowoi muwoi? Nakomo iyamokaiki, to mo Kolaisowo,
Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko moi fasimoka tumo monoi. 27 Ulai
moloi woi? Tani asiya asi koi mo sai. Kolaiso totayosu tumakimo, moisai
poi tumoi, ulai moi no sai?" Aino na ikuwanokino, Yolusolimo noko
nokolaloyo.
28 Nosai no mo; Isiso mo siyoliso na ikoki, "A, moi no sai, yo no noi?"
Lotu nu siyoliso aiyolokomai Isiso mo siyoliso na ikoki, "A, moi no sai,
yo no noi? Moiyo tiyamonuwo, yani asiya asi moi mo saiwo. Yo mo niya
totolokaino, ulai yani muluyo muwoi. Imo motu folo kiyo nokotayo na
imono taikiyoki. Moisu mo tota monoi mo sai muwoi. 29 Asasu mo sai. Yo
mo tani ausai amukonoki. Na imono taikiyoki." Aino na ikoki, Isiso mo.
30 Ikoki mo; nosai no mo; louwa kominalomanokino, nokoyo. Ulai moloi
komi monoi? Kominalomano ulo mo amai toi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31 Ulai noko nokolalo siyaiyo na mulumolo luwaikino. Iyamoki,
"Noko siyayo pamukono mo, Isisoni mi no moloi souwai monoi? Mulu
ifolaluwawoi mi na tanalomoi, moini molo timai. Noko siyayo no moloi
souwai monoi? Koi tiyamonoki, Isiso mo Kolaiso nali."

Isiso louwa komi kausi aino imo.

32 Aino iyamoki, noko nokolaloyo, Isiso monoi aino imo, wosu woso.
Falisi moloso aluwai noko mo nonani imofaso kwaikino mo, polimano
iyaliso iko taikiyokino, "Na pokomi kausiyanowo, ukou." Falisi moloso
aluwai nokowoi lotu samukuko noko sisiyoliwoi, toi mo polimano iyaliso
iko taikiyokino, "Na pokomi kausiyanowo."
33 Ulai Isiso mo na ikoki, "Yo mo fokufaso totolo tomasimonukuwo,
nosai no ifou manoimo, imono taikiyo nokotani auso. 34 Louwa
ikolimonaloinuwomo, ulai pa kimonoinuwoso. Yani auso no moloi ti
monoi, moi no?" Aino na ikoki, Isiso mo.
35 Nosai no mo; Yuto noko sisiyoli mo ikuwanokino, "Moloi monoi
imoko, "Louwa ikolimonaloinuwomo." Moiso manoimo, woi? Koliko
nokoni asiso poimo, moini Yuto noko siyaiyo no tosi liyai no. Nakomo
Koliko nokoso poi aiyolokanoi, noko nokonu nokoso. 36 Moloi imoko
monoi, "Louwa ikolimonaloinuwomo, ulai pa kimonoinuwoso. Yani auso
no moloi nu monoi, moi no?" Aino imoko. Ulai imo folosai no moloi woi?"

Siyokawi imo, iwo monoi.

37 Nosai no mo; mi fou fouko popo mo aumoifaso uwai; ulo
topimo, wasi popo ulo siyoli. Nomai no mo, Isiso mo na tolauki, imo
siyoliso na lukasiko toloki, siyokawi imo na ikoki, "Noko mo iwo
nukuwa uwoyakimo, asani auso sika tumumo. 38 Noko mo mulumolo
luwaimonakimo, tani mulusai mo iwo sisiyoli komiyai na tumoimo,
aniyopa poi poi yousi itouniyaimo manoimo. Kotoni puko imoyo
aino tiyomuko." 39 Isiso mo iwa iwo monoi pa ikokiso, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota monoi na ikoki. Nonani nokotaso imo taikiyowoi
muwoi, mulumolo luwai noko nokolaloni auso, amai. Isiso mo Kotoyo
kawiyo yowoi muwoi, amai, no monoi no Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotaso imo taikiyowoi muwoi, amai na.

Mulu tomoso somiso aino imo.

40 Nosai no mo; Isisoni imo kwaikino mo; noko nokolalo siyaiyo
iyamoki, "To mo Kotoni mulu lukasiko nokota siyoli, koi no tofoumo
sinoki no." 41 Siyaiyo iyamoki, "To mo Kolaiso, noko no mo Kotoyo no
muwokaiki no, moi fasimoka tumo monoi." Ulai siyaiyo iyamoki, "Kolaiso
muwoi. Kolaiso no Kalili asisai no moloi tumo monoi? 42 Kotoni puko
imoyo na tiyomuko, noino, "Kolaiso, Kotoyo muwokai nokota, to mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Toiwi siyolini alisai auwoniyouwoimo, Pitolifimo nokonusai, Toiwini
aniyopa nukutaisai." 43 No monoi no noko nokolalo mo mulu mo tomoso
muwoi, mulu fofamo na. 44 Siyaiyo kominalomano monoi yokino. Ulai
moloi komi monoi?

Yuto noko sisiyoliyo mulumolo luwai somiso aino imo.

45 Nosai no mo; polimano noko iyali mo noko sisiyolini auso ifou nuki,
lotu samukuko noko sisiyoliwoi Falisi moloso aluwai nokowoi, totaini
auso. Na ikokino, noko sisiyoliyo mo, "Hani monoi pa tokomi kawiyo
tumonuwoso?" 46 Ulai polimano iyaliyo, "Wiyouwa wiyou, tani imo mo
itouniyaimo saso. Noko siyayo aino lukasowoi muwoi, toku ainoso lolai."
47 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko mo na ikokino, "Nakomo
moi mani, na ifoluwainuwo, no monoi no tani imo mo na kwaimonuwo.
48 Nokotalo iyali koi no ulai tomulumolo luwainoki? Falisi moloso aluwai
noko no ulai tomulumolo luwaino? 49 Wiyouwa wiyou, aino muwoi.
Afonimai nokoyosu tomulumolo luwaino, sai somiso nokoyo. Musini imo
ami mo sai muwoi, na uwokaikoimo."
50 Nikotimo, Falisi moloso aluwai nokota toku Isisoso no kiyanoki no,
to mo na ikoki, siyokutono iyaliso, 51 "Hani foli monoi tuwonuwo? Moini
aniyopa Musini imo amiyo tiyomuko, "Afonimaiso noiyo uwoyoiwo." No
monoi no tani imoso toku na pukwaimowo." 52-53 Ulai alisiyolikino, "A,
nono mani, Kalili nokota na? A, siyokunoso tofasini? Kotoni puko imoso
na pokokalo, saino itouniyaimo monoi. Kotoni mulu lukasiko nokota
no Kalili asisai no moloi auwono monoi?" Aino imokino, Falisi moloso
aluwai noko mo.

Kosoko nukonu aino imo.

8 1 [Nosai no mo; kiwawinokino, nuso nu liyaiki. Isiso totaso mo Oli
yuso amiyoki.
2 Nosai no mo; posasimai; lotu nu siyoliso ifou amukonoki. Noko
nokolalo molopoi ukouniyaikokukino. Yousa konoki, na aiyolokoki.
3 Nosai no mo; kosoko nukonu mo na kausiyo tikino, noko sisiyoli
mo. Musini imo aiyoloko nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi toi mo
kosoko nukonu mo Isisoni auso na kausiyo tikino, noko nokolaloni molo
timai. 4 Nosai no Isisoso na imokino, "Aiyolokomomoko nokota, nokoyo
kosokomai kwaisono, no monoi no tokausiyo tumonoki. 5 Musini imo
amiyo tiyomuko, noino, "Kosoko nokolalo tomoki na pa salosokowo, yau
yau." Nonayo no moloi tiyomuni?" 6 Isisoso mo aino na imokino, tani imo
kwailuwai monoi. Tani imo foli monoi faumiko monoi yokino, no monoi
no.
Ulai Isiso mo fowakowoi muwoi, lolomi tanoki, asiso kumoki, naino
muwoyo. 7 Ulai imalo manokino mo, na tolauki, na ikoki, "Molo koiyauso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aluwai somiso nokota tolo mo, totayosu mo tomoki toku afolisu.” Aino na
ikoki, 8 ulai ti monoi lolomi tanoki, asiso kumoki.
9 No monoi no mo, imo mo kwaimokino mo, na utukaimalokino.
Toku mo nokotalo iyali utukaimalokino. Nosai no noko komaso
utukaimalokino, siyasonuso, ainoso hani Isiso saso amai toloki, nonini
auso.
10 Nosai no mo; Isiso mo tolauki, na isoki, “Woli, noko sisiyoli
no moiso? A, imo no futo, pa tuwokainiso?” 11 Na imoki, “Nasu, na
utukaimonono.” Isiso mo, “Yo mani, imo mo futo. Na pomoi, ulai molo
koiyauso ti monoi noiyo aluwaiyoi.”]

Siyokawi imo saponi monoi.

12 Nosai no mo; noko nokolaloso ulai ikoki, Isiso mo, “Yo mo saponi
komiyai, asi asi noko nokolaloso na tofupiniyaimo koloko. Noko mo
aluwaimonakimo, folosumai pa liyai manoiso, saponi moloso na aluwai
manoimo, aniyopa poi poi.” 13 Ulai Falisi moloso aluwai nokoyo imokino,
“Topokoni, nona amu monoi tiyomuni. Koi no moloi kwai monoi?”
14 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “A, topoko noiyo. Motu na. Asa amu
monoi tiyomu, motu na. Na pukwaimono itouniyaimowo. Ulai afonimaiso?
Yo mo sai, yani asiya asi mo. Moisu mo sai muwoi. Asi no manaki no, yo
mo sai. Moisu mo sai muwoi. No monoi no yani imo na pukwaimonowo.
15 Moi mo asini moloso aluwai noko na, no monoi no afonimaiso
tiyamonuwo, noino, “Kwaimo muwoi, koiyau.” Yo mo afonimaiso pa
tiyomukaiso. 16 Ulai nokoni molo koiyau foli monoi ya yomukai mo, yani
imo mo motu yomukai. Ulai afonimaiso? Asani muluyo saso yomukaiwoi
muwoi. Apou Siyoli no imono taikiyoki no, to mo na totolo fasimono.
17 Moini aniyopa imoyo tiyomuko, noino, “Noko tiyo mulu tomoso
yomukaiyakinomo, noko sisiyoliyo na kwaikowumo.” 18 Apou koti mo
noinoso na. Yo mo asa amu monoi tiyomukai. Apou Siyoli no imono
taikiyoki no, to mo tiyomu fasimono.” Aino ikoki, Isiso mo.
19 Nosai no mo imokino, “Apono no moiso?” Fowakoki, “Moi mo sai
muwoi, asa monoi. Yani Apou monoi mani, moi mo sosoli. Asa monoi
posainonuwo mo, yani Apou monoi mani, posainonuwo.” 20 Aino na ikoki,
lotu nu siyolimai aiyolokomai, Kotoni mi muwoni isikokaimosi pokilimai.
Ulai nokoyo pa kominalomanokinoso. To kominalomano ulo mo amai, no
monoi no.

**Mulumolo luwai somiso nokoyo Isisoni auso
no moloi nu monoi aino imo.**

21 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, Isiso mo, “Yo mo manoimo, na louwa
ikolimonaloinuwomo. Yani auso no moloi ti monoi, moi no? Na kolikali
kaiyoinuwomo, molo koiyauso aluwaimai.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 No monoi no mo, Yuto noko sisiyoliyo ikuwanokino, “Moloi woi?
Moloi monoi imoko, “Yani auso no moloi ti monoi, moi no?” A, tota amu
poi tukoloi?”
23 Ulai iko manoki, Isiso mo, na ikoki, “Moini asi kiyo mo asimai. Yani
asi kiyo mo puwoso nali. Moi mo asimai tosinononuwo. Asa mo asimai
pa tolokainoiso. 24 Yasoi timonukuwo, moi kolikali imo mo. Kolikali
kaiyoinuwomo, molo koiyauso aluwaimai. Ulai afonimaiso? Amai
tolokaino nokota yoso mulumolo luwaimono somiso mo, na kolikali
kaiyoinuwomo. Nasu, molo koiyau aluwaimai na kolikaliyoinuwomo.”
25 Ulai toiyo, “A, nono no noi?” Isiso mo, “Yo mo ninani nokota na, toku
no imokinukuwo no. 26 Yo mo momaini molo koiyau foli monoi yomu
unalo monoi louwa. Ulai motuwa nokota no imono taikiyoki no, totani
imo saso na timo manonukuwo, asi asi noko nokolalo moiso.” 27 Aino
ikoki. Ulai toi mo sai muwoi, totani Apitono Siyoli monoi yomu unuki
mo. Toi mo sosoli.
28 No monoi no mo na ikoki, “Yoi, asi asi noko nokolaloni noko siyoli
nokota yo mo a mokiso akaimona yakinuwomo, na sainoinuwomo,
amai tolokaino nokota yo mo. Na sainoinuwomo, yo mo asani muluyoso
pa yoiso. Apou Siyoliyo no aiyolomomonoki no, nonani imo saso na
timonukuwo. 29 Na imono taikiyoki, to mo. Yo mo awi alu muwoi, na
totolo fasimono. Ulai afonimaiso? Tani muluyosu ya tiyomoi. Mulu mo
waliyo, yo monoi mo.” Aino ikoki. 30 Iko manoki mo, noko molopoi
mulumolo luwaikino, lolaloso.

Apolofamoni alisai aino imo.

31 Nosai no mo; Isiso mo Yuto nokoso ikoki, lolaloso mulumolo luwai
nokoso, na ikoki, “Yani imo kwai manakinuwomo, yani woliya woli
iyali, moi mo. 32 No monoi no Kota Koto monoi sainoinuwomo, motuwa
motu monoi. Sainakinuwomo, noko koiyau monoi samiyaikiyoinuwomo.”
33 Ulai toiyo, “Hani monoi samiyaikiyo monoi timokoni? Noko koiyau no
noi woi? Noko nokonu nokotani mi foloko mi pa tanoti manonokiso? Koi
mo Apolofamoni alisai nali no.”
34 Ulai ikoki, Isiso mo, “Motuwa na timonukuwo. Molo koiyauso aluwai
nokota mo samiyaikiyowoi muwoi, noko koiyauni nainomai na tiyousi.
35 Noko koiyauni nainomai yousi mo, aniyopa poi poi no moloi yousi
itouniyaimo monoi? Noko mo apitononi nainomai yousi mo, aniyopa poi
poi na yousikaino, apitononi nainomai. 36 Kotoni awitono asayo noinomo
samiyaikiyakinuwomo, na samiyaikiyo manoinuwomo, aniyopa poi poi.”
37 Iko manoki mo, na ikoki, “Yo mo sai, moi mo Apolofamoni alisai na.
Ulai yani imo tokulalinuwo, tukolomono mulu na tiyonuwo. 38 Yani Apouni
auso ya no kokoki no, nonani hani monoi na timonukuwo. Moiyosu mo
moini apononi imoso taluwai manonuwo.” Isiso mo aino na ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sokolo Nokota Waini alalo aino imo.

39 Ulai Isisoso na imokino, “Koi mo Apolofamoni alisai nali no.” Ulai
Isisoyo, “Apolofamoni aliya alisai posinuwo mo, Apolofamoni moloso
paluwainuwo. 40 Ulai tukolomono mulu na tiyonuwo. Hani monoi woi?
Motu imo saso timonukuwo, imo motu Kotoyo no imonoki no. Hani
monoi tukolomono mulu tiyonuwo? No mo Apolofamoni molo muwoi.
41 Momaini apononi moloso taluwainuwo.” Ulai toiyo, “Koi mo uloliyo ali
iyali muwoi. Koto tota saso mo koini Apou nali.”
42 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Koto mo moini apono mo, yo
monoi mani, mulu punumononuwo. Yo mo Kotoni ausai amukonoki,
isoi tolokaina konoki. Asani muluyo pa amukonokiso, totayosu mo na
imono taikiyoki. 43 Hani monoi pa tosainonuwoso, yani imo no? Moi
mo iyo mo uku, no monoi no. 44 Apono mo Sokolo Nokota Wai, totani
alalo, moi mo. Totani muluso na taluwai manonuwo. Noko tukuwoli
nokota, to mo, tokusai ainoso lolai. Imo motu muluwoi muwoi, imo
motu pa tolukasomoiso. Nokoso ifoluwaikalo imo mo tani ima imo na.
Ulai afonimaiso? Noko ifoluwaikalo nokota siyoli na. Wiyouwa wiyou,
noko ifoluwaiko noko komaso nokoni apitono na. 45 Asasu mo motu imo
na timonukuwo. No monoi no pa tukwaimononuwoso. 46 Moi nokotayo
no molo koiyau foli monoi no moloi yomu unumono monoi? Yo mo pa
taluwaimoiso. Yo mo motu imo saso na timonukuwo. Hani monoi pa
tukwaimononuwoso? 47 Moi mo Kotoni noko nokolalo muwoi, no monoi
no tani imo pa tukwainuwoso. Kotoni noko nokolalo mo tani imo na
tukwai itouniyaimono.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Isiso mo toku Apolofamo namolisai, ainonani monoi aino imo.

48 Nosai no mo; Yuto noko mo alisiyolikino, imokino, “Somaliya
nokota wai nono mo, kwalu kwalu mulu na. Popuwayo na tuwokaini.
Nonayo na piyomu.” 49 Ulai na ikoki, “Popuwayo noiyo. Yo mo
asani Apou auwosisimowoi muwoi, na tokisosomi. Moisu mo pa
tokisosomimononuwoso, na tauwosisimomononuwo. 50 Yo mo asa amu
siyoloso pa tokaluwaiyaloso. Yani siyolo kaluwaimono nokota siya mo
na tolo. Alisiyolimono foli monoi na uwokomoinuwomo. 51 Motuwa na
timonukuwo. Noko mo yani imoso aluwaiyakimo, pa kalokaiyoiso.”
52 “Topokoni.” Yuto noko mo imokino, “Topokoni. Wiyouwa wiyou,
nono mo kwalu kwalu mulu na, popuwayo na tuwoni. Apolofamo mo
na kaloki, yau. Kotoni mulu lukasiko noko iyali mani, na kolikaliki, yau
yau. Ulai hani monoi tiyomuni, “Noko mo yani imoso aluwaiyakimo,
pa kalokaiyoiso.” 53 A, aniyopa Apolofamoso no tosouwaini? To mo na
kaloki, yau. Kotoni mulu lukasiko noko mani, na kolikaliki, yau yau. A,
nona amu monoi tiyomuni, noko siyoliwo.” Ainoso na imokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

54 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Asa amu siyoloso kaluwaiyakimo,
afonimaiso na yomoimo. Ulai yo muwoi, yani Apousu mo yani siyoloso
na tokaluwaimono. Yani siyolo kaluwaimono nokota tota monoi tiyamo
ununuwo, “Koini Koto na.” 55 Moi mo to monoi mo sai muwoi. Asasu
mo sai. Yo piyomu mo, “Yo mo sai muwoi,” pifoluwaikomonukuwo, moi
komiyai potolo. Ulai yo mo sai, tani imoso na tukwai itouniyaimomoi.
56 Moini aniyopano Apolofamo, to mo yo amukonoso kwaimono monoi
mulu mo siyoli. Ulukukumo siyoli. Yo amukonoso na kwaimonoki, na
molokiki, to mo.” 57 Ulai Yuto noko sisiyoliyo, “Apolofamo no moloi ki
monoi, nono no? Nono mo autano saso, aisamu 50 mo souwaikowoi
muwoi, amai.”
58 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Motuwa na timonukuwo. Atinoyo
Apolofamo mo kiwoi muwoi, yo mo na tolokainoki.” 59 Aino no ikoki mo;
tomoki ifoloko unukino, tukolo monoi louwa fi. Ulai na kukalokoki, lotu
nu siyolisai lofuki.

Molo kau kau nokota aino imo.

9 1 Nosai no mo; Isiso iyali mo moloso monoi nu liyaiki, molo kau kau
nokotaso na kiya tumokino, atinoni nomoliwoisai molo kau kauso
no kiki no. 2 Isisoso imokino, siyokutono iyaliyo, “Oi, aiyolokomomoko
nokota, ulai moloi monoi nokoni molo no kau kau no? Hani foli monoi?
Totayo molo koiyauso aluwai foli monoi poimo, atino apitono noko tiyo
molo koiyauso aluwai foli monoi poimo.”
3 Ulai Isiso mo na ikoki, “Yoi, molo koiyauso aluwai foli monoi muwoi.
Totayo molo koiyauso aluwai foli monoi muwoi. Atino apitono noko ti
mani, totiyo molo koiyauso aluwai foli monoi muwoi, Kotoni ami wiyoti
monoi na, no monoi no molo kau kau auwonoki, Kotoyo itouniyaimokai
wiyoti monoi. 4 Saponimai mo Kotoni mi mo niya tano manokoni, yo no
imono taikiyoki no, tani mi mo. Folosu mo na tumoimo. Folosumonomai
no moloi ano monoi? 5 Asiso ni tolomai yo mo saponi komiyai, na
tofupiniyaimo koloko tolo, asi asi noko nokolaloso.”
6 Ikoki mo; asiso na aso koloki. Usuwoyo asifawoi fofuwonoki,
kupokoki, molo kau kau nokotani molo tiso na louwokomoki. 7 Na imoki,
“Na pomoi, iwo poloukano, Silowamo iwo toku iwofaso.” Silowamo imo
folosai mo Kiyotaikiyo. No monoi no mo, iwo na loukanoki. Ifou tumoki
mo, waliyo na foinalikoki.
8 Nosai no mo; nokoyo kiya tumokino mo, ikuwanokino, “Foinaliko
no moloi woi?” Molo kau kau nokota no mo, to mo muwoni monoi
toku putolukomosiki. Muwoni monoi utoluko nokotaso ki nokoyo
ikuwanokino, “Moloi foinaliko, woi? A, ni no muwoni monoi utoluko
yousi nokota na?” Asi tomoso noko mani, imo tomoso na iyamoki.
9 Siyaiyo iyamoki, “Nasu.” Siyaiyo iyamoki, “To muwoi, amu molo mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tomoso saso.” Ulai totayosu mo yomuki, “Asasu nali, yo mo muwoni
utoluko nokota nali.” 10 Imokino, “Ulai moloi foinalikoni?” 11 Na fowakoki,
“Noko no mo, tani siyolo mo Isiso, to mo asiwoi usuwowoi fofuwono, yani
molo ti louwokomomono, imono, “Iwo poloukano, Silowamo iwo toku
iwofaso. No monoi no iwo loukano. Louko uwai; na foinaliko, yo mo.”
12 Imokino, “Nonani nokota no moiso?” Ulai totayo, “Ulai yo no sai?”
13 Nosai no mo; toku molo kaukomokai nokota kawiyo tumokino, Falisi
moloso aluwai nokoni auso. 14 Mi fou fouko ulomai mo asiwoi usuwowoi
fofuwonoki, molo kau kau nokota itouniyaimokaiki. Mi mo au, mi fou
fouko ulomai mo.
15 No monoi no mo, Falisi moloso aluwai noko mani, na imokino, “Moloi
foinalikoni?” Ikoki, “Noko mo molo tiso asi topamuyo akaikomomonoki.
Asi topamu akaikomomonoki mo; yo mo iwoso loukanoki, nosai no na
foinalikoki.” Aino ikoki, toku molo kaukomokai nokota mo.
16 Ulai iyamoki, Falisi moloso aluwai noko siyaiyo iyamoki, “Noko ni
mo, to mo mi fou fouko ulomaisu mo mi tano. Koto no moloi imo taikiyo,
woi?” Piyamoki, molo koiyau nokotawo. Siyaiyosu iyamoki, “A, molo
koiyau nokota no mulu ifolaluwawoi mi no moloi analo mano monoi?” No
monoi no mulu tomoso muwoi, mulu mo fofamo na.
17 Ulai ti monoi imokino, toku molo kaukomokai nokotaso na imokino,
“Nani molo ti itouniyaimokai nokota monoi no moloi tiyomuni?” Na
ikoki, “Kotoni mulu lukasiko nokota nali, to mo.”
18 Ulai Yuto noko sisiyoli mo piyamoki, “Molo kau kau pa
itouniyaimokaisowo, tokusai foinalikowo.” Na mulumoloko manokino,
noko siyaso imo taikiyokino, “Atino apitono noko tiso pikano,
tumowumo.” 19 Tumokino mo; nosai no totiso na ikokino, “A, ni no motini
aununo? Atinoni nomolisai molo kau kau, o? Motiyo na piyomuwo.
Atinoni nomolisai molo kau kau uwo mo, lolai no moloi tofoinaliko? Na
piyomuwo.” 20 Toti mo na fowakokino, “Kotini alu nali. Molo kau kau
nali tumo, atinoni nomolisai. 21 Lolai no moloi foinaliko, woi, ulai koti
no sai? Noiyo poimo itouniyaimokai, ulai koti no sai? Totaso na pimowo.
To mo siyoli yasoi. Totayosu mo na imoinuwomo.” 22 Atino apitono noko
ti mo aino ikokino, kokoloko monoi. Yuto noko sisiyoli monoi nikokino.
Ulai afonimaiso? Imo toku yasoi lukasokaikino, Isisoso mulumolo luwai
nokoso alukiko monoi. Imo toku yasoi lukasokaikino, noino, “Noko mo
noko nokolaloni molo timai yomakimo, “Isiso mo Kotoyo muwokai nokota
Kolaiso,” aino yomakimo, ulai lotu nufaso no ti monoi no hani monoi
tumo monoi?” Aino toku yasoi lukasokaikino, Yuto noko sisiyoli mo. 23 No
monoi no atino apitono noko ti mo kokolokoki, na ikokino, “Kotini alu mo
siyoli yasoi, totaso na pimowo.”
24 Nosai no mo; toku molo kaukomokai nokotaso ti monoi aliyonikino,
na imokino, “Nonoso itouniyaimokai nokota mo molo koiyauso aluwai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokota na. Koi mo sai. Nonayo piyomu. Koto Siyoli mo sai." 25 Ulai totayo,
"Molo koiyauso aluwai nokota poimo, ulai yo no sai? Siya hani saso yo
mo sai. Toku mo yo mo molo kau kau, ulai lolai mo na tofoinaliko."
26 Nosai no mo imokino, "Moloi uwokini? Moloi itouniyaimokaikini?"
27 Ulai toku molo kaukomokai nokota mo ikoki, "Yasoi imonukuwo. A, iyo
no uku, a? Ti monoi imo no hani monoi? A, moi mani, tani moloso aluwai
mulu tiyonuwo?" Aino ikoki, Yuto noko sisiyoliso.
28 Nosai no mo; na alisiyoliyalokino, imokino, "Nonayosu mo noko
waini moloso taluwaini. Kokai mo Musini moloso na taluwai manonoki.
29 Noko wai no no, to no moisai tumo, woi, ulai koi no sai. Noiyo poimo
imo taikiyoki. Musi monoi koi mo sai, Kotoyo na imo taikiyoki." 30 Toku
molo kaukomokai nokota mo na ikoki, "Ulai moloi monoi woi? Yani molo
ti na itouniyaimomono kaiki. Ulai hani monoi pa tosainonuwoso, tumo
monoi no? 31 Moi mo sai. Koto mo molo koiyauso aluwai nokoni imoso
kwaikowoi muwoi. Totani molo aluwai nokotasosu tukwaimo, na tofasi.
32 Tokusai ainoso lolai, molo kau kau itouniyaimokai aino imo pakoso
kwai manokikoniso, atinoni nomolisai molo kau kau itouniyaimokai
nokota aino imo. 33 Itouniyaimomono nokota mo Kotoyo imo taikiyo
somiso mo, pa pitouniyaimomono kaiso." Toku molo kaukomokai nokota
mo aino na ikoki, Yuto noko sisiyoliso.
34 Nosai no mo; uo imo imokino, "Molo koiyau nokota nali, nono mo.
Anonini nomolisai molo koiyauso taluwai manoni. Hani monoi louwa
taiyolokomomokoni?" Imokino mo; na usainiyaimokino.

Molo kau kau siyokawi imo, mulumolo luwai somiso noko monoi.

35 Nosai no mo; Isisoni auso imofa kolo koloma tumoki, toku molo
kaukomokai nokota usainiyaimokino mo. Imofa kolo koloma tumoki
mo; Isiso mo na ikoliyaloki. Kiya tumoki mo, na imoki, tota amu
monoi yomuki, "Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokotaso no yapoli
tomulumolo luwaini?" 36 Ulai totayo, "Noko Siyoli, to no noi, woi? Na
pimono, yo mo na mulumolo luwaiyoimo."
37 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Yasoi na tokimononi. No timonoki
no, asasu mo nonani nokota nali." 38 Nonani nokotayo mo na imoki,
"Noko Siyoli, yo tomulumolo luwainoki." Ainoso na imoki, alokomu
losiyaiko unuki, na molokimoki.
39 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo na yomuki, noino, "Noko
nokolalo wau monoi ya amukonoki, asiso. No monoi no molo kau kau
noko mo na foinalikoinomo. Foinaliko noko, toi mo molo kau kau noko
komiyai soimo, haniso pa kiyoinoso." Ainoso na yomuki, Isiso mo.
40 Nosai no mo; Falisi moloso aluwai noko siyai, tani auso no siki no,
toi mo imokino, "A, molo kau kau no noiwo? A, koi mani, molo kau kau
na tokimokoni?" 41 Ulai ikoki, "Moi mo molo kau kau posinuwo mo,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

molo koiyau foli monoi pa puwokomonuwoso. Ulai na tiyamonuwo,
"Koi mo molo kau kau noko muwoi, folosumai pa toliyainokiso." Aino
tiyamonuwo. Ulai folosu moloso na taluwai manonuwo. No monoi no
folosu molo aluwai foli monoi na uwoyoinuwomo." Isiso mo aino na ikoki,
Falisi moloso aluwai nokoso.

Sipo koloni samukuko nokota itouniyaimo aino imo.

10 1 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, siyokawi imo mo, "Motuwa na
timonukuwo. Nokoyo sipo kokiko uku itu lotiso loti somiso mo,
to mo polamoko nokota nali. Sipo koki wosokiko nokota mo uowoi nali.
2 Itu lotiso loti nokota mo sipo iyali samukuko nokota. 3 Nonani nokota
mo totumo mo, itu loti samuku nokotayo na tokolali unu. Koki poiso na
toloti. Tani ko naso na tukwaimo itouniyaimono, sipo iyaliyo mo. Siyolo
siyolo na tokolalalo, na tokoliyo fu, totani sipo mo.
4 Koliyo fu uwai; na taluwainiyo tumono. Totani sipo mo totani imoso
tukwaimono. Toi mo tani ko na mo sai, no monoi no taluwaino.
5 Noko siyayo tumakimo, pa aluwaiyoinoso, na uloloimo. Tani ko na mo
sai muwoi, no monoi no." 6 Siyokawi imo mo ainoso na ikoki, Isiso mo.
Ulai toi mo ima imo mo sai muwoi. Toi mo sosoli.
7 No monoi no mo, Isiso mo ulai na ikoki, "Motuwa na timonukuwo.
Asa mo sipo kokiko uku itu loti komiyai. 8 Noko mo asa monoi toku no
ti liyaiki no, toi komaso mo polamoko noko na, uo noko nali. Sipo iyali
mo toini imoso kwaikowoi muwoi. 9 Asa mo itu loti komiyai. Noko mo
asani itu lotiso lotakimo, na samiyaikiyoimo. Ifou ifou amufu liyaiyoimo.
Tiyawoi muwoi, nowoi nali no.
10 Polamoko noko iyali monoi moi mo sai, topolamoka tumomosino.
Sipo tukuwoli noko na, na tuwokaika tumomosino. Asasu mo fasika
konoki. Ya noinomo sinono koiyaumowoi muwoi, na si itouniyaimo
manoimo, aniyopa poi poi.
11 Asa mo sipo samukuko nokota itouniyaimo komiyai. Sipo fasiko foli
monoi nokoyo tukolomonakinomo, yo mo imowoi muwoi, waliyo.
12 Noko mo noko siyani sipo samukuko mo, to mo sipo kiyo nokota
muwoi. Suo foli monoi saso samukuko. Asikoiyo aluwouyo tumoso
kwaiyakimo, sipo na lomu utukaikoimo. Nosai no aluwouyo sipo
tukuwoliyoimo, siyai mo uloloimo. 13 To mo sipo muluwoi muwoi.
Suo foli monoi saso tosamukuko. No monoi no lomuwoimo. 14 Asasu
mo sipo samukuko nokota itouniyaimo komiyai. Yo mo sai, asani sipo
iyali monoi mo. Toi mani, yo monoi mo sai. 15 No mo noino. Apou
Siyoli mo sai, yo monoi mo. Yo mani, to monoi mo sai. Sipo fasiko foli
monoi tukolomonakinomo, yo mo imowoi muwoi, waliyo. 16 Yo mo
sipo siyai mani, yapoli na si. Kokiko ukukai siyaiso tosi liyai. Toi mani,
ya kolisalomanoimo, na kiyoka tumoimo. Yani ko naso kwaimono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimoinomo. Tolomu nokowoi tomoso na ukouniyaikoimo. Asayosu
mo komaso na samukuko manoimo.
17 Nokoyo tukolomonakinomo, yo mo imowoi muwoi. No monoi no mo,
yani Apou mo mulu tunumono. Ulai pa kalomonokaiyoiso. Yausai ifou na
auwoniyouwoimo. 18 Tukolomonakinomo, no mo nokoni muluyo muwoi,
asani muluyosu nali. Yo mo alukiko ami mo yapoli, ulai pa alukikoiso.
Yausai auwoniyou amiwoi mani, yapoli, yo mo. Ulai afonimaiso? Apouyo
ainoso na imono taikiyoki." Isiso mo ainoso na ikoki, Yuto noko sisiyoliso.
19 Ikoki mo; nonani imo monoi mani, mulu mo tomoso muwoi. Toi mo mulu
mo fofamo, Yuto noko sisiyoli mo. 20 Siyai mo piyamoki, "Kwalu kwalumowo.
Popuwayo tuwokaiwo. Tani imo no moloi kwaimo monoi?" 21 Siyaisu mo
iyamoki, "A, popuwayo noiyo. No mo popuwayo uwokai nokotani imo muwoi.
Popuwayo no molo kau kau noko no moloi ititounikai monoi?"

Isisoso namoliyo alosimo aino imo.

22 Nosai no mo; fulomu popomai mo mi fou fouko popo siya fiyamosiki,
Yolusolimo nokonu siyoliso. Aisamu saiso saiso mo lotu nu siyoli monoi
pomolokima tumomosikino, noko nokolaloyo. 23 Nonani popomai mo
Isiso mo lotu nu siyolimai liyaiki, fulomu numai, nokoyo no pokaluwai
manokino no, Solomononi Fulomu Nu.
24 Nosai no mo; Yuto noko sisiyoli mo ukouniyaikokukino, na imokino,
"Siyokawi imo saso lukaso nimoko no hani monoi? Ulai koi no sai? A,
nono no Kolaiso na, Kotoyo no muwokaikini no, Isolilo noko koi fasimoka
tumo monoi, a, nona na? Ima imo na pimoko."
25 Nosai no mo; Isiso mo na fowakoki, "Yasoi na imokinukuwo, ulai
pa kwaimonokinuwoso. Yani Apouni amiyo mo mi tanomosi mo, no mo
afonimaiso anowoi muwoi, na towiyolukomonukuwo, yo mo tota na.
26 Ulai momai mo yani koki poiso mo tu siwoi muwoi, no monoi no
waliyo pa tomulumolo luwaimononuwoso. 27 Yani sipo iyali mo yani
ko naso tukwaimono itouniyaimono. Toi monoi mo yo mo sai. Na
totanomomonono. 28 No monoi no uwokaikowoi muwoi. Ya noinomo
aniyopa poi poi tosi itouniyaimomoi. Uo nokoyo moloi kolisa tumo
monoi? Asani nainomai na tosinono. 29 Yani Apouyo muwokokaimonoki.
Komaso hani hani souwaiko nokotayo na muwokokaimonoki. Uo nokoyo
no moloi kolisa tumo monoi? Yani Apouni nainomai na tosinono. 30 Apou
Siyoli koti mo tomoso na." Ainoso na ikoki, Isiso mo.
31 Nosai no mo; Yuto noko mo ti monoi ifoloko unukino, tomoki mo,
tukolo monoi louwa fi. 32 Ulai Isiso mo na ikoki, "Apou Siyoli mo na
imono taikiyoki, no monoi no mi itouniyaimo ya tanalomosi, moini molo
timai. A, mi itouniyaimo foli monoi tosalosomomononuwo, tomoki no?"
33 Ulai imokino, "Mi itouniyaimo foli monoi muwoi, Koto alisiyoli
foli monoisu na tosalosomonoki. Nono mo noka nokosu. Ulai piyomuni,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Koto koti mo tomosowo." Koto tomoso no moloi tolo monoi, nono no?"
34 Ulai Isiso mo, "Moini aniyopa imo ami Musiyo no kulukaiki no, no mo
tiyomuko, noino, Kotoni imo mo,
"Ya yomukaiki, moi mo kumoki tolomu noko sisiyoli na."
35 Koto mo ainoso yomu ukuki, noka noko monoi, moini aniyopa iyali
monoi, noko no mo tani ami imo toku no ikokaikino no. Toi na kolaliki,
kumoki tolomu noko sisiyoli mo. Motu na, Kotoni imo no nokoyo no
moloi kulali monoi? 36 Ulai yo monoi no hani monoi timononuwo, Koto
tomoso imo foli monoi no? No mo alisiyoli imo muwoi. Apou Siyoli mo
tota monoi na muwomonokaiki. Asiso na imono taikiyoki. No monoi no
ya timonukuwo, "Yo mo Kotoni awitono."
37 Yo mo yani Apouni mi ano somiso mo, noiyo mulumolo luwaimonoiwo.
38 Ulai Apouni mi ya anakimo, waliyo na pa mulumolokowo, nonani mi
monoi mo. Yoso pa tomulumolo luwaimononuwoso. Apouni misu ya no
tanomoi no, nonani mi monoi mo waliyo na pa mulumolokowo. No monoi
no sainoinuwomo, Apou Siyoliyo tolo tomasimomono mo. Yo mani, tolo
tomasimo." Isiso mo aino na ikoki, Yuto noko sisiyoliso.
39 Nosai no mo; ulai ti monoi louwa kominalomanokino. Ulai nainoyo
moloi komi monoi? Na utukaikoki.
40 Ulai nosai no mo; Yotano iwo ausaimi tokosiyaiyo tiki, Iyonoyo toku
iwoso no puluwakomosiki no. Nosoni tolokaina tiki. 41 Noko nokolalo
molopoi ti liyai manoki, iyamoki, "Iyono mo mulu ifolaluwawoi mi
pa ano manokiso, koini molo timai mo. Ulai ninani nokota monoi no
posasokoki no, nonani imo komaso mo motu." Noko nokolaloyo aino
iyamoki, 42 nonani asiso lolaloso na mulumolo luwaikino.

Lasolaso kalo aino imo, yau.

11 1 Noko mo ai uwoki. Tani siyolo mo Lasolaso, Pitano nokota na.
Pitano nokonu mo Moili noko tini nukutai na, Moiliwoi auwatono
Matawoi. 2 Moili no mo, ai nokota Lasolasoni inaitono, nonani nukonu mo
Isiso Siyoli no louwoki no, kou woti iwo itouniyaimoyo. Totani fona tiso
solukimoki, komu suwo sopoyo uwosuwakomoki. 3 Auwatono ai uwoki
mo, no monoi no nokolalo ti mo nokoso iko taikiyokino, "Isiso Siyoliso na
pimanowo, tani wolitono itouniyaimo mo ai tuwo."
4 Isiso mo nonani imo kwaiki mo, na yomuki, "Ai tuwo. Ulai pa
kalokaiyoiso. Koto Siyolini ami wiyoti monoi ai na tuwo. No monoi no
Kotoni awitono yani siyolo mani, kaluwaimonaloinomo." Aino na yomuki.
5 Mata noko ti monoi mulu ukuki, Isiso mo, Lasolasowoi monoi.
6 Ulai somaiso manowoi muwoi. Lasolaso ai imoso kwaiki mo, somaiso
manowoi muwoi, amoloki tiwoi mo amai na tanoki.
7 Amoloki tiwoi mo uwai; nosai no mo siyokutono iyaliso na ikoki,
"Yutiya asiso ifou niya tonukoni." 8 Ulai toiyo, "Noko Siyoli, tino mo Yuto

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko sisiyoliyo tomoki ifoloko unukini, louwa tukolokini. Hani monoi
ifou tomanoni?”
9,10 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ikoki, “Nokoyo amolokimai
liyai mo, na kitolomo. To mo saponiwoi muwoi, no monoi no. Ulai saponi
mo foku muwoi, sopo na, somosaisai ainoso upimo totoi. Nokoyo ulomai
liyaiyakimo, pa kitolomoiso, waliyo liyaiyaloimo. Uloni saponi na wi
koloimo, molomaiso.” Siyokawi imo mo aino ikoki. Ima imo mo noino,
Yuto noko sisiyoliyo no moloi alukimo monoi, tani mi no?
11 Ikoki mo; na ikoki, “Moini woli Lasolaso mo ulololi totoi. Na
tolusiyano, yo mo.” 12 Ulai siyokutono iyaliyo imokino, “Noko Siyoli,
ulololi mo waliyo. No monoi no waliyo toloimo.” 13 Aino imokino,
mulumolokokino, “Ulololiya ulololi totoiwo.” Isisosu mo Lasolaso kalo
monoi na yomuki.
14 No monoi no mo, ima imo na ikoki, “Lasolaso mo yasoi na kalo,
yau. 15 Yo mo tani auso piyousi mo, pa pokaloso. Ulai yani ami
wiyononinoikuwomo, moiyo mulumolo luwaimono monoi. No monoi no
ya tomoloki. Lasolaso yau niya tokiyanokoni.”
16 Nosai no mo; Isisoni siyokutono Tomo mo ikoki. Nonani siyolo
imo folosai mo noino, atinoyo komu tiwoi kokoki. To mo siyokutono
iyaliso na ikoki, “Niya taluwaikoni. Uo nokoyo tukolakinomo, moi mani,
tukuwolimoko tomasiwumo.”

Isisoyo Mataso imo lukaso niso aino imo.

17 Pitano nokonu mo tiki mo, nokoyo imokino, “Taunoni fainisai ai
unukino.” 18 Pitano nokonu mo Yolusolimo nokonu siyoli mo aluwamai
muwoi, aumoifaso nali. 19 No monoi no Yuto noko molopoiyo toku yasoi
fu si fasiko sa tumokino, Mata noko tiso, Matawoi Moiliwoi. Auwatono
mo yau, no monoi no fu si fasiko sa tumokino.
20 Nosai no mo; nokoyo Mataso mo isoki, “Oi, Isiso mo molomai
totumo.” Isoki mo; amusiyofuki, molomai kiya fuki. Moili mo numai
sisokaisonoki.
21 Mata mo Isisoni au mo tumosoki mo, na imoki, “Noko Siyoli, nono
mo isoni potolokainoni mo, yani auwa mo pa pokaloso. 22 Ulai waliyo
na. Yo mo sai, hani ano monoi Kotoso utolumakinimo, totayo noinomo
waliyo na anoinimo.”
23 Nosai no mo na isoki, “Auwano mo na auwoniyouwoimo.” 24 Ulai
Mata mo, “Yo mo sai. Asi fokumomaiso, yau yausai auwonoulumaiso yani
auwa mani, na auwoniyouwoimo.” 25 Ulai Isisoyo, “Asa mo yau yausai
lusokokai nokota. Asayo noinomo noko nokolalo tosi itouniyaimomoi,
aniyopa poi poi. Mulumolo luwaimono nokota mo kalakimo, pakoso
kalokaiyoiso, Kotoni auso yousi itouniyaimo manoimo, aniyopa
poi poi. 26 Aniyopa poi poi yousi itouniyaimo nokota mo mulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwaimonakimo, to mo pa kalokaiyoiso. A, yani imo no waliyo
tomulumolokoni?" 27 "Nasu." Mata mo na imoki, "Noko Siyoli, yo mo
waliyo na tomulumolo luwainoki. Nono mo Kotoni awitono Kolaiso,
Kotoyo no muwokaikini no, asi asi noko nokolalo koi fasimoka tumo
monoi." Aino na imoki, Mata mo.

Isisoyo soni aino imo.

28 Imoki mo; nosai no mo; ifou manosoki, auwatonoso wosu woso
isanoki, Moiliso. Na isoki, "Aiyolokomomoko nokota mo yasoi tumo. To
mo timono taikiyo, nonayo kiyano monoi." 29 Isoki mo; Moili mo somaiso
auwonisiyouki, tani auso na manosoki.
30 Isiso, to mo nokonuso lotiwoi muwoi, amai pofu toloki, Matayo toku
no kwaiya fuki no.
31 Yuto noko Moili no fu si fasisokino no, nusai toiyo aluwainisiyo
fukino. Somaiso auwonisiyouso kwaisokino, amusiyofuso, no monoi no
aluwainisiyo fukino, piyamoki, "Auwatononi yauso tosonukuyanowo."
32 Moili mo manosoki. Isiso mo kwaiya tumoki mo, tani fokutonomai
losiyaikoki, na imoki, "Noko Siyoli, nono mo isoni potolokainoni mo, yani
auwa mo pa pokaloso." Aino imoki, 33 soniki. Isiso mo soniso kwaisoki
mo, mulu mo yau. Yuto noko no aluwainisiyo tumokino no, toi mani,
sonukuso kwaikoki. Mulu mo puwoso, mulu mo na kaloki. 34 Na ikoki, "Ai
unu asi no moiso?" Imokino, "Noko Siyoli, kuku, na pokiya tumo."
35 Nosai no mo; Isiso mo na soniki. 36 Yuto nokoyo ikuwanokino,
"Soniso na pukwaiwo. Wiyou, to monoi mulu mo yau." 37 Siyaiyosu
iyamoki, "Molo kau kau nokota monoiso itouniyaimokai, to mo. Noko ai
nokota no hani monoi yau monoi no pa alukimoso?" Aino iyamoki.

Lasolaso mo yausai auwoniyou aino imo.

38 No monoi no mo, Isiso mo ti monoi mulu mo puwoso, ai unuso
manoki. Yu asi iso ai unukaikino. Tomoki siyoliyo itu loti ufiyaimokaikino.
39 Yu asi i mo tumoki mo, nokoso na ikoki, "Tomoki na pololomotaiwo."
Ulai Mata mo imoki, "Noko Siyoli, ulai moloi monoi woi?" Noko yauni
inaitono Mata mo na imoki, "Moloi monoi woi? Noko yau woti mo
wiyou. Taunoni fainisai na kaloki." 40 Ulai Isisoyo mo, "A, yani imo no
tofufolikomoni? Yasoi na imonoki, "Mulumolo luwaimonakinimo, Koto
Siyolini amiso kiyoinimo."
41 Nosai no mo; tomoki na lolomotaikino. Lolomotaikino mo; Isiso
mo na you foinalikoki, na imoki, "Apou, yani imo na tukwaimononi, no
monoi no wafisu na timonoki. 42 Yo mo sai, yani imo mo saiso saiso na
tukwaimono manoni. Noko nokolalo ni si no, toi mo sai muwoi. No monoi
no timonoki, toi mulumolo luwaimono monoi, saino unumono monoi,
nonayo imono taikiyokini."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

43 Puwoso monoi imoki mo; yau nokotaso na aliyoniki, siyoliso na
imoki, “Lasolaso, na pamufu.” 44 Nosai no na amufuki. Yau nokota mo
na auwoniyouki, na amufuki. Wiyouwa wiyou, tunoyo yalokonokai na
amufuki, naino fona yalokonokai. Amu molo mani, tunofayo yalokonokai.
Isiso mo noko nokolaloso ikoki, “Na pofololokomowo, pimowo, manumo.”

Isiso tukolo mulu aino imo.
(Matiyu 26:1-5; Mako 14:1-2; Luko 22:1-2)

45 No monoi no mo, Yuto noko molopoi mo Isisoso lolaloso mulumolo
luwaikino. Ulai afonimaiso? Moiliso kosa tumokino mo, yausai lusikaiso
na kwaikino, no monoi no. 46 Siyaisu mo Falisi moloso aluwai nokoso
ikanokino, ikokino, “Isiso mo noko yau lusikai.”
47 Nosai no mo; nokotalo iyaliso aliyonikokino. Falisi moloso aluwai
nokowoi lotu samukuko noko sisiyoliwoi, toiyo nokotalo iyali mo
aliyonikokino, imo lukaso monoi. Ikuwanokino, “Moloi tiyokoni? Noko
no mo, to mo mulu ifolaluwawoi mi tanomosi, noko nokolaloni molo
timai. 48 Wiyouwa wiyou, alukimo somiso mo, noko nokolalo komaso
aluwaiyoinomo. Wonikaluso Lomo nokoyo amiyaikiyomoka tumoinomo,
lotu nu siyoli aiko uwokaiya tumoino, toini fona wosuwoiso aiko soi,
moini noko nokolalo mo.” Aino ikuwanokino.
49 Nosai no mo; Kaiyofa ikoki. Isiso tukolomai nonani nokota mo
totawoi lotu samukuko nokota siyoli na. Na ikoki, to mo, “A, moi no
mulu no uwofa woi? 50 Wonikaluso Lomo nokoyo uwokaikomomoka
tumoinomo, Yuto noko moiso. Ulai noko siyayo moi kwalomai monoi
kalakimo, no mo waliyo. Hani monoi moi no sai pakoso?” 51 Aino na
ikoki, Kaiyofa mo. Piyomuki, totani muluyosowo. Ulai totani muluyoso
muwoi, Kotoni muluyosu nali no. Isiso tukolomai, nomai no mo Kaiyofa
mo totawoi lotu samukuko nokota siyoli na, no monoi no posasokoki,
Isiso kalo monoi mo. Yuto noko nokolalo kwalomai monoi kalo uku
monoi, ainonani monoi posasokoki, Kaiyofa mo. 52 Motu na. Ulai Yuto
noko nokolalo monoi saso muwoi, Kotoni alalo komaso monoi nali no.
Isoni ausoni no si liyai no, toi monoi mani, kwalomai monoi kalo uku na,
si tomasimo monoi.
53 Nosai no mo; nokotalo iyaliso ikoki mo; imo na lukasokaikino. Isiso
tukolo imo na lukasokaikino. 54 No monoi no Isiso no Yuto noko sisiyolini
molo timai no moloi mano liyai monoi? Nu somiso asi kwasai sanoki,
Isiso iyali mo, Ifolaimo nokonuso.
55 Nosai no mo; Pasowa koloni wasi popo mo aumoifaso. Yuto noko
nokolaloni mi fou fouko popo siyoli mo. Nomai no noko nokolalo
molopoiyo totaini asi folo folo utukaiko liyaikino, Yolusolimo nokonu
siyoliso nuki. Pasowa koloni wasiwoi muwoi, toku mo Kotoni molo timai
iwo loukanokino, piyamoki, Kotoni imo mo futowo. Iwo louko somiso mo,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pasowa koloni wasi mo au au. No monoi no Yolusolimo nokonuso nuki,
Pasowa popo mo aumoifaso.
56 Yolusolimo mo tiki mo, Isisoso ikoliyalo manokino. Lotu nu siyoliso
siki, na ikuwanokino, “Nakomo tumowoi muwoi. Koloni pa wasiya
tumoiso poi. Na piyamowo.” 57 Nokotalo iyaliyo imo ami toku yasoi
ikokaikino, “Isisoso kiyakinuwomo, na pa imoka tumowo.” Aino toku
yasoi ikokaikino, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Falisi moloso aluwai
nokowoi.

Isisoni fonaso kou woti iwo sololukikomalo aino imo.
(Matiyu 26:6-13; Mako 14:3-9)

12 1 Nosai no mo; Pasowa koloni wasiwoi muwoi, ulo toufo mo
amai, nomai no mo Isiso mo Pitano nokonuso tumoki, Lasolasoni
nukutaiso, noko no mo yausai toku no lusikaiki no.
2 Nosai no mo; koloni no nikokino. Lasolasoyo no niko yousiki, Isiso
iyaliwoi. Matayo wautiki.
3 Amai no manokino mo, Moili mo kou woti iwo nau na asoki. Isisoni
fona tiso na sololukikomaloki. Wiyou, kou woti iwo mo koufa muwoi,
siyoliso na solukimoki. Kou woti iwo itouniyaima itouniyaimo, muwoni
mo siyoli, wiyou. Isisoni fona tiso na louwokomoki, komu suwo sopoyo na
uwosuwakomoki. Wiyou, nu mo woti itouniyaimo saso.
4 Nosai no mo; siyokutono siya Yutaso yomuki, “Hani monoi tiyo?”
Yutasoni siyolo siya mo Isokailiyo, Isisoni woliya wolitono muwoi, uo
nokoni auso kiyo nokota na. 5 Nonani nokota mo na yomuki, “Noni no
hani monoi tiyo? Ninani kou woti iwo mo suo suomoko nokoso patikoni
mo, suo mo muwoni mo siyoliso na ponimokono, ilolu somiso nokoso
ponikalokoni. Wiyou, muwoni mo sisiyoli.” 6 Yutaso mo aino yomuki,
topoko imo saso. Ilolu somiso noko monoi mulu mo kalowoi muwoi,
muwoni polamoko monoi louwa fi. To mo muwoni samukuko nokota.
Isiso iyalini muwoni posamukuko manoki. Nonani muwoni popolamoko
watimosiki.
7 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Noni mo tofolo tolosu. Yo monoi
toku akai unumonoki, kou woti iwo mo, yo louwomono monoi.
Ulai afonimaiso? Nokoyo ai unumonoinomo. 8 Ilolu somiso nokowoi
aniyopa poi poi tosi manonuwo. Yosu mo aniyopa poi poi pa totolo
tomasimonukuwoso.” Isiso mo aino na imoki.

Lasolaso tukolo mulu aino imo.

9 Nomai no mo, Yuto noko molopoi nokoni auso imofa kolo koloma
tumoki, “Isiso mo Pitano nokonuso tiyousi.” No monoi no kiyanokino.
Isiso saso pa kiyanokinoso. Yausai lusikai nokota Lasolaso mani,
kiyanokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 No monoi no mo, lotu samukuko noko sisiyoliyo imo lukasokaikino,
"Lasolaso mani, niya tukolo monoi." 11 Ulai afonimaiso? Afonimaiso
muwoi, Yuto noko molopoiyo nokotalo iyalini imo kulalikino, Isisoso
lolaloso mulumolo luwaikino, Lasolaso yausai lusikai monoi.

Isisoyo Yolusolimo nokonu siyoliso loti aino imo.
(Matiyu 21:1-11; Mako 11:1-11; Luko 19:28-40)

12 Nosai no mo; amuwoisai noko nokolaloni auso imofa kolo
koloma tumoki, "Isiso mo Yolusolimo moloso totumo." Toku yasoi
ukouniyaikokaiki, noko nokolalo molopoi mo, koloni wasi monoi. 13 Nosai
no mo; molo suwo na tokoso iyalokino, na iyo fukino, Isisoso molomai na
kiya fukino, siyoliso na iyamaloki,

"Na tomolokimokoni. Ninani nokota, Noko Siyolini amimai
ni totumo no, tani siyolo na tokaluwaiyaloukoni. Isolilo
noko nokolalo moini samukumoko nokotani siyolo na
tokaluwaiyaloukoni."

Aino na iyamaloki, noko nokolaloyo.
14 Nosai no mo; Isiso mo hosofa na kausiki, na yousikaina yoki,
hosofani namoli tonimai. Na manoki, hosofa molosai. Ainoso nali, Kotoni
puko imoyo tiyomuko, noino,

15 "Oi, Saiyono noko nokolalo moi mo noiyo kokolokomoiwo. Na
pukwaiwo, moini samukukomo nokota siyoli mo na totumo, hoso
uofani namoli toni molosai na totumo."

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo, Yolusolimo noko nokolalo monoi.
16 Isisoyo hosofa molosai tumomai mo siyokutono iyali mo nonani
monoi mo mulumolokokaiwoi muwoi, toi mo sosoli. Namolisaisu,
Isiso mo Kotoyo kawiyo yoki mo; nosai no Kotoni puko imo monoi
mulumolokokaikino, to monoi no tiyomuko unu no, nokoyo no yo
unukino no.
17 Yausai lusikaiso kwaimo noko nokolalo toiyo toku yasoi
posasolomaniyalo manokino, ai unusai aliyoni imo mo. 18 No monoi no
mo, noko nokolalo molopoi mo kiya fukino. Mulu ifolaluwawoi mi ano
imo toku yasoi kwaikino, no monoi no molomai kiya fukino. 19 Falisi
moloso aluwai nokosu, toiyo ikuwanokino, "Moloi woi? Moi no ulai
moloi alukimo monoi? Wiyouwa wiyou, noko nokolalo komaso taluwai
manono."

Noko nokonu nokoyo Isisoso kiya tumo aino imo.

20 Koliko noko siyai mani, Pasowa koloni wasiya tumokino, Koto monoi
molokima tumokino. 21 Tiki mo; Filiposo ima tumokino. Filipo mo Pisaito
nokota, Kalili asimai no toi no. Nonani nokotaso na ima tumokino,
Koliko nokoyo, "Woli, Isisoso tokiya tumonoki." 22 Imokino mo; Filipo mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Anotoluso imanoki, “Noko mo Isisoso tokiya tumono.” Imoki mo; totiyo
Isisoso imanokino, na imokino, “Noko mo tokiya tumoni.”
23 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, “Aumoifaso asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota yani siyolo kaluwaimonoinomo. 24 Motuwa na
timonukuwo. Tuo u mo asiso usukunalo kono somiso mo, tuo tonofalo pa
pauwonouluso. Tuo u mo noko yau komiyai asiso uwokai somiso mo, siyasu
na potoi, tuo u saso. Ulai tuo u mo asimai ku uwokaiyakimo, tuo tonofalo
auwoniyouwoimo, tuo u molopoiwoi na soimo. 25 Noko mo tota amu mulu
yo mo, aniyopa poi poi moloi yousi itouniyaimo monoi? Na kaloimo. Asimai
tolo nokotasu mo tota amu mulu yo somiso mo, amai na yousikainoimo,
aniyopa poi poi yousi itouniyaimo manoimo. 26 Noko mo mi ano fasimono
mo, na aluwaimonumo. Yani auso na tolumo. Noko mo asani mi ano
fasimonakimo, yani Apouyo kisosomiyoimo.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Isisoyo yomu, tota monoi kalo aino imo.

27 Ulai na ikoki, “Mulu na tokalomono. Ulai Apouso yo no moloi imo
monoi, uwokaimono noko alukiko monoi? Nokoyo uwokaimono monoi na
amukonoki, yo mo.” 28 Nosai no Kotoso imoki, “Apou, nani ami siyoli na
powiyoti, noko nokolaloso. Nani siyolo kaluwaiyalou mo waliyo.”
Imoki mo; ulai ko na mo kumokisai na you yomuki, “Yani ami mo yasoi
na wiyotiki. Ulai ti monoi na wiyotiyoimo.” Ko na mo kumokisai ainoso
na yomuki. 29 Aumoifa si noko nokolaloyo kwaimokino mo, piyamoki,
saukuwo. Siyaiyo iyamoki, “Kotoni kumoki nokotayo timowo.”
30 Ulai Isisoyo, “Asa fasimono monoi pa tiyomu taikiyoso, momaiso
posaso wiyononi monoi na tiyomu taikiyo. 31 Lolaimai mo Koto mo molo
koiyau foli monoi na tiyomukai. Lolaimai asi asi nokoni samukuko nokota
koiyau mo na tamiyaikiyo taikiyo. 32 Nokoyo akaimona yakinomo, yo
mo noko nokolalo komaso na aliyonikoimo, asani auso ti liyai monoi.”
33 Ainoso ikoki, a mokimai kalo imo mo.
34 Nosai no mo; noko nokolaloyo utolumokino, Kolaiso monoi, noko
no mo Kotoyo no muwokaiki no, noko fasika tumo monoi. Na imokino,
“Musini imo amiyo tiyomuko, Kolaiso mo aniyopa poi poi totolokaino.
Ulai nono mo tiyomuni, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota mo
a mokiso akaiya yoinomo, nokoyo? Moloi woi? Asi asi noko nokolaloni
noko siyoli nokota no noi woi? Ima imo na pimoko.”
35 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo tota amu monoi na ikoki,
“Aumoifaso folosumono kukomoinuwomo. Saponi mo fokufaso amai na
towi. Saponimaiso na poliyaiwo.
Noko mo folosumai liyai mo, molo no moloi aluwai monoi?
36 Fupiniyaimo kolokomomai saponi monoiso na pomulumolokowo. No
monoi no moi mo saponiwoi na soinuwomo.” Isiso mo siyokawi imo aino
na ikoki, nokoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ikoki mo; utukaikoki, na kukalokanoki.

Mulumolo luwai somiso aino imo.

37 Isiso mo mulu ifolaluwawoi mi siyoli ano manoki, Noko nokolaloni
molo timai analoki. Ulai pa mulumolo luwaikinoso. 38 No mo afonimaiso
muwoi, Kotoni puko imoyo motu fiyamosi monoi, tani mulu lukasiko
nokota Aisaiyayo toku no kumokaiki no, noino,

"Noko Siyoli, koini imoso waliyo pa mulumolokokinoso. Noko Siyoli,
nonani ami no moloi wiyoti monoi, iyo uku uku nokoso no?"

Aino na kumokaiki. Namolisai mo motu na fiyamosiki. 39 No monoi no
noko nokolalo no moloi mulumolo luwai monoi? Ulai afonimaiso? Nonani
monoi imo siya mani, Aisaiyayo toku kumokaiki, noino,

40 "Koto totayo noinomo toini molo tiso kau kaukokai, mulu mo wapu
wapu saso. Molo tiyo no hani no moloi ki monoi? Imo folosai
no moloi saino monoi? Mulu no moloi alosoko monoi? Mulu
palosokono mo, ya na pititounikai."

41 Aisaiyayo afonimaiso pa yomukaikiso. Isiso mo amukonowoi muwoi,
tani ami siyoliso na kiki, no monoi no yomu unukaiki.

42 Ulai nokotalo iyali siyai mani, na mulumolo luwaikino, noko sisiyoli
molopoi. Ulai siyoliso iyamo unuwoi muwoi, wosu wososu mulumolo
luwaikino. Falisi moloso aluwai noko monoi nikokino, iyamoki,
"Wonikaluso lotu nufaso ti monoi alukikomomokoinomo." 43 Aino
iyamoki. Ulai afonimaiso? Toi mo Kotoyo kisosomiko muluwoi muwoi,
noko nokolaloyo kisosomiko mulu saso yokino.

Apou Siyoli noko ti tomoso aino imo.

44 Nosai no mo; Isiso mo siyoliso ikoki, noko nokolaloso. Na ikoki,
"Noko mo mulumolo luwaimonakimo, yo saso mulumolo luwaimonowoi
muwoi, imono taikiyo nokotaso mani, mulumolo luwaiyoimo.
45 Kimonakimo, imono taikiyo nokotaso na kiyoimo. 46 Yo mo saponi
komiyai wikaiya konoki. Noko mo mulumolo luwaimonakimo, folosumai
pa yousikainoiso." Aino na ikoki, Isiso mo.

47 Ulai ikoki, "Noko mo yani imo kwai somiso mo, ulai yo mo imo
kulali foli monoi pa tiyomukaiso. Yo mo molo koiyau foli monoi pa yoma
konokiso. Asi asi noko nokolalo samiyaikiyo monoi amukonoki, yo mo.

48 Ulai imo kulali foli mo amai. Namoliyo alosimomono foli mo amai.
Noko mo yani imoso kulaliyakimo, imo kulali foli monoi na uwoyoimo,
asi fokumomaiso. Ulai afonimaiso? To mo sosoli muwoi, yo mo yasoi na
imokaiki, suo foli monoi mo. 49 No mo motu nali. Yo mo asani muluyosu
pa timonukuwoso. Apou Siyoliyo na imono taikiyoki, amiso na imonoki,
"Imo na pa lukaso nika kono, noisu noisu." 50 Noko mo tani imoso kwai
itouniyaimo mo, aniyopa poi poi yousi itouniyaimomoi. Ainonani yo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo sai. No monoi no Apou Siyolini imososo na timonukuwo, totayo no imonoki no.” Isiso mo ainoso na ikoki.

Isisoyo siyokutono iyalini fona uluwako aino imo.

13 1 Pasowa koloni wasi popo mo aumoifaso. Nomai no mo; Isiso mo mulumolokoki, “Aumoifaso yo mo asi asi noko nokolaloso utukaikiyo yoimo, Apou Siyolini auso.” Asimai tolokainomai Isiso mo totani noko nokolalo monoi mulu uku manoki. Mulu uku manoki mo, mulu siyoliso na ukuki, ainoso mi uwai.

2 Nosai no mo; Isiso iyali mo amolokimai no siki. Sokolo Nokota Waiyo Yutasoso toku yasoi imoki, “Isiso mo uo nokoni auso na pa kiyo taikiyo.” Wosu woso imo na, tani mulu poiso ainoso imoki, Yutasoso, Saimo Isokailiyoni awitonoso.

3 Isiso mo sai, Apou Siyoliyo komaso hani mo tani nainomai yasoi na niki. Totani ausai amukonoki, aumoifaso ifou na amiyoimo.

4 No monoi no mo, amai no si manoki mo, Isiso mo na tolauki, fulomu tuno itouniyaimo asiyokaiki. Asiyokaiki mo; iwo louko tuno na atoliki. 5 Iwo louko tuno atoliki mo; iwo solukiki, nau siyoliso, siyokutono iyalini fona na uluwakoki, iwo louko tunoyo uwosuwakoki, iwo louko tuno no atoliki no, nonaniyo na uwosuwakoki.

6 Uluwako manoki mo; nosai no Saimo Pitani fona na louwa uluwakomoki. Ulai Pitayo imoki, “Noko Siyoli, nono no asani fona no moloi uluwakomomono monoi?”

7 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Ya ni tiyo no, lolai mo nono mo sai muwoi. Ulai namolisaisu nono mo sainoinimo.” 8 Ulai Pitayo, “Noiyo. Nono no moloi uluwakomomono monoi?” Ulai Isiso mo, “Uluwakomo somiso mo, pa tolo tomasimomonoiniso.” Siyokawi imo aino imoki, mulu itouniyaimokai monoi.

9 Nosai no mo; Pita mo imoki, “Noko Siyoli, waliyo na, yani fona saso muwoi, yani naino mani, na puluwakomomono. Komuwoi nali.”

10 Nosai no mo; Isiso mo siyokawi imo ulai na ikoki. “Noko mo iwo louko yasoi, to mo fona saso mo amai uluwakomo. Au mo tokumowoi muwoi, wofu. Noinoso moi mo mulu mo wofu wofu. Siyasu mo mulu mo wofuwoi muwoi, koiyau.” 11 Aino na ikoki, siyokawi imo mo. To mo sai, uo nokoni auso kiyo taikiyo nokota monoi, no monoi no ikoki, “Siya mo mulu mo wofuwoi muwoi, koiyau.”

12 Nosai no mo; fona uluwakoki mo; tuno toku no asiyokaiki no, ti monoi asisiki, na yousa konoki, na ikoki, “A, moi no sai hani monoi tiyo ununukuwo?” 13 Ti monoi ikoki, “Aiyolokomomoko nokota tokaluwaimono manonuwo. Noko Siyoli mani, na tokaluwaimono manonuwo. Motu na, yo mo noinoso na, tomoso. 14 Yo mo Noko Siyoli nali, moi aiyolokomo nokota. Ulai yo mo moini fona uluwakomonukuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

No monoi no moi mani, fona na pa uluwakuwanowo, na pa fasikuwano
manowo. 15 Yo mo noko fasiko molo na towiyononinukuwo. Yo ni tiyo
ununukuwo no, tomoso na pa yowo. 16 Motuwa na timonukuwo. Mi
anononi nokotayo no totani samuku nokota no moloi souwai monoi? Ulai
mi ano nokotayo no toso imo taikiyo nokotaso no moloi souwai monoi?
17 Lolai mo moi mo sai, ninani monoi mo, ya timonukuwo. Noinoso
yakinuwomo, na molokiyoinuwomo." Ainoso na ikoki, Isiso mo.
18 Ulai ti monoi na ikoki, "Yo mo moi komaso monoi pa tiyomuso. Moi,
asayo no muwokomonukuwo no, moi komaso monoi yo mo sai. Ulai
siyasu mo yani woliya woli muwoi. No mo afonimaiso muwoi, Kotoni
puko imoyo motu fiyamosi monoi, to monoi no tiyomuko no, noino,

"Noko ya tuo ni tono ni no, to mo na totowitolomomono, yani
atolitolo na."

Aino na tiyomuko. 19 Lolaisu toposaso wiyononinukuwo, yo uwomono
monoi imo mo. Ulai afonimaiso? Uwomonakinomo, waliyo na mulumolo
luwaimonoinuwomo, aniyopa tolokaino nokota yoso. 20 Motuwa na
timonukuwo. Noko mo asayo iko taikiyo nokoso iko mo, "Waliyo potiwo,"
to mo yoso mani, imono, "Waliyo na potumo." Yoso aino imono mo,
imono taikiyo nokotaso mani, imo, tumumo." Aino na ikoki, Isiso mo.

Uo nokoni auso kiyoko monoi posasoko aino imo.
(Matiyu 26:20-25; Mako 14:17-21; Luko 22:21-23)

21 Nosai no mo; Isiso mo ikoki mo; mulu mo na kaloki, na ikoki,
"Motuwa na timonukuwo. Moi nokotayo uo nokoni auso na kiyomono
taikiyoimo." Isiso mo aino posaso wiyotiki. 22 Moloi woi? Siyokutono
iyali mo molo amiso kwaikuwanalokino, na mulumoloko manokino, "Noi
monoi tiyomu unu, woi?" 23 Siyokutono siya Isisoni wolitono itouniyaimo,
to mo Isisoni auso yousikainoki, aumoifaso. 24 Nonani nokotaso Saimo
Pitayo afaiyomiki, wosu wososu imoki, "Na putolumo, noi monoi poi
tiyomu unu."
25 Nosai no mo; to mo aumoifaso na usosumi yousa tumoki, "Noko
Siyoli, noi monoi tiyomu ununi?" 26 Isiso mo fowaki, "Yo mo ninani tuofa
mo nauso tukolonoimo, nonani nokotaso na anoninoimo." Ikoki mo; tuofa
mo na tukolonoki, Yutasoso na anoniki, Saimo Isokailiyoni awitonoso.
27 Yutaso mo tuofa imoki kusomi. Anoki mo; Sokolo Nokota Waiyo
uwoki, tani mulu poiso na lotiki. Isiso mo na imoki, "Mulu ni tiyoni no,
somaiso na piyo." Isiso mo aino na imoki, Yutasoso. 28 Ulai no si noko
mo sai muwoi, mulumoloko manokino, "Hani imo woi?" 29 Yutaso mo
muwoni samukuko nokota. No monoi no siyai mo piyamoki, "Nakomo
timo, koloni wasini hani hanisu iyanowo." Siyai mo piyamoki, "Nakomo
timo, ilolu somiso nokoso muwoni nikanowo."
30 Yutaso mo tuofa waki mo, somaiso na amufuki. Amoloki nali.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Imo ami tonofalo aino imo.

31 Nosai no mo; Yutaso amufuki mo; Isiso mo na ikoki, “Asi
asi noko nokolaloni noko siyoli nokota yani siyolo mo aumoifaso
kaluwaimonoinomo. Yo mo Koto Siyolini ami wiyotiyoimo, noko
nokolaloso. 32 Nasu, yo mo Koto Siyolini ami wiyotiyoimo, noko
nokolaloso, no monoi no to mani, wiyotiyoimo, awitono yani
ami mo. Wiyouwa wiyou, Koto mo yani ami siyoli lolai siyaso
wiyononinoinuwomo.” Aino na ikoki, Isiso mo.
33 Ulai ikoki, “Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Fokufa
saso amai totolo tomasimonukuwo. Utukaimakinukuwomo, louwa
ikolimonaloinuwomo. Yuto noko sisiyoliso toku yasoi ikoki, noino, “Yani
auso no moloi ti monoi, moi no?” Imo tomoso na timonukuwo.”
34 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso ulai na ikoki, “Imo ami
tonofalo na timokainukuwo, noino, mulu na pukuwanowo. Ya mulu
ni tununukuwo no, noinoso moi mani, mulu na pukuwanowo. 35 Mulu
ukuwanakinuwomo, noko nokolalo komasoyo saino unoinuwomo, yani
moloso taluwainuwo mo.” Aino na ikoki, Isiso mo.

Pitayo imo saso yomu aino imo.
(Matiyu 26:31-35; Mako 14:27-31; Luko 22:31-34)

36 Nosai no mo; Saimo Pitayo imoki, “Moiso manoinimo?” Isiso mo
na imoki, “Konoimai no moloi aluwaimono monoi? Namolisaisu mo
na aluwaimonoinimo, yani auso tumoinimo.” 37 Ulai Pita, “Ulai hani
monoi konoimai no pa taluwainokiso? Nono fasi foli monoi nokoyo
tukolomonakinomo, yo mo imowoi muwoi, waliyo.” 38 Ulai Isiso, “A,
fasimono foli monoi tukolakinimo, a, nono no imowoi muwoi? Topokoni,
no mo imo saso. Motuwa na timonoki. Konoi amolokimai kokalo imo
yomu somisomai, taumai na yomumosoinimo, “Yo mo Isiso mo sai
muwoi.”

Apou Siyolini auso nu molo aino imo.

14 1 Nosai no mo; Isiso mo siyokutono iyaliso na ikoki, “Mulu
mo noiyo kolikaliyoiwo. Kotoso na pa mulumolo luwaiwo.
Asaso mani, na pa mulumolo luwaimonowo. 2 Yani Apouni nu mo
sisiyoli. Totani nu mo molopoi, wiyou. Yo mo moini nu na kololi
fouma yoikuwomo. Apou mo nu sisiyoli somiso mo, moiso aino pa
pimonukuwoso. 3 Moini nu na kololi fouma yoikuwomo.
No monoi no mo, ifou na amukonoimo, na kolisa konoikuwomo.
Na koliyo yoikuwomo. No monoi no moi mo asani auso na sinono
manoinuwomo. 4 Molosu moi mo sai, molo no mo, ya no amiyaki no, yani
nukutaiso.” Aino na ikoki, Isiso mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Nosai no mo; Tomo mo Isisoso na imoki, “Noko Siyoli, moiso
manoinimo? Koi mo sai muwoi, koi mo sosoli. Molo no moloi saino
monoi, koi no?”
6 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, “Asasu mo molo no mo. Asani
moloso aluwaiyakinuwomo, Kota Koto monoi na sainoinuwomo, aniyopa
poi poi si itouniyaimo manoinuwomo. Molo mo siyasoso na. Noko mo
Kotoni auso mano mo, molo siyaso moloi mano monoi? Asani moloso
na aluwaiyumo. 7 Toku moi mo sai muwoi. Yo monoi toku posaino
unumononuwo mo, yani Apou monoi mani, posaino ununuwo. Lolaimaisu
mo lolaloso na tosainonuwo, na tokinuwo.” Aino na imoki, Isiso mo.
8 Ulai Filipoyo imoki, “Noko Siyoli, Apono Siyoli na powiyomoko. No
monoi no mulu mo waliyo, koi mo.” 9 Ulai Isiso, “Woli Filipo, nono mo
yo monoi sai pakoso. Yo mo fai tino pa tolo tomasimo manokinukuwoso.
Tokusai na tolo manoki. Noko mo yoso kimono mo, Apou Siyoliso mani,
yasoi ki. Moloi imono monoi, Apou Siyoli wiyononi monoi no? 10 Asa
mo Apou Siyoliwoi totolo tomasimomoi. Apou Siyoli mani, na totolo
tomasimomonomoi. A, yani imo no waliyo tomulumolokoni?” Isiso mo
aino na imoki, Filiposo mo.
Ulai ikoki, “Imo ni timonukuwo no, no mo yani muluyoso muwoi. Tolo
tomasimomono nokotani mi na tano, yo mo, Apou Siyolini mi na. 11 Yani
imo na pukwaimonowo. Yo mo Apou Siyoliwoi na totolo tomasimomoi.
Apou Siyoli mani, na totolo tomasimomonomoi. Ulai yani imo kwaimono
somiso mo, Apouni mi ya no tanomoi no, nonani mi monoi mo waliyo
na pa mulumolokowo. 12 Motuwa na timonukuwo. Noko mo mulumolo
luwaimonakimo, to mo yani mi komiyai na anoimo. Wiyouwa wiyou,
mi sisiyoli na anoimo, yani mi na souwaiyoimo. Ulai afonimaiso?
Yo mo Apou Siyolini auso amiyoimo. No monoi no moini imoso na
kwaikomoikuwomo, na fasiyoikuwomo. 13 Motu na, mulumolo luwaimono
nokotayo mo Apou Siyoliso hani ano monoi utolumakimo, awitono ya
na yoimo. No monoi no noko nokolaloso ya wiyotiyoimo, Apou Siyolini
ami mo. Tani siyolo na kaluwaiyaloinomo. 14 Mulumolo luwaimono noko
moiyo haninoi monoi utolumomonakinuwomo, ya na yoimo.” Siyokutono
iyaliso aino na ikoki.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota aino imo.

15 Nosai no mo; ulai ikoki, Isiso mo, “Mulu unumononuwo mo, yani
imoso kwai itouniyaimonuwo. 16 Yo mo Apou Siyoliso imoimo, “Noko
fasiko nokota siya na pimo taikiyo.” Imakimo, fasiko nokotaso mo na
imo taikiyoimo. Aniyopa poi poi tolo fasikoma konoinuwomo. 17 Nonani
nokotani siyolo mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota. Kota Koto na
wiyononinoinuwomo. Asi asi noko nokolaloyo no nonani nokotaso no
moloi imo monoi, “Waliyo potumo.” Toi mo kiwoi muwoi. Pa sainoinoso,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

to monoi. Moisu mo sai. Momaini auso na totolokaino. Momaini mulu
poiso na tolokaina konoimo.
18 Yo utukaimakinukuwomo, awi alalo komiyai pa soinuwoso. Yo mo
ifou amai na tumoimo. 19 Aumoifaso asi asi noko nokolaloyo kimonowoi
muwoi. Moiyosu na kimonoinuwomo. Yo mo ti monoi na tolokainoimo,
no monoi no. Moi mani, sinonoinuwomo. 20 Nomai no mo moi mo
sainoinuwomo, moi si tomasikuwano monoi. Asa mo yani Apouwoi totolo
tomasimomoi. Moi mo yowoi tosi tomasimomono manonuwo. Yo mo
moiwoi totolo tomasikomo manonukuwo.
21 Noko mo yani imo kwai itouniyaimo mo, mulu na unumono. Mulu
unumonakimo, yani Apouyo mulu na unoimo. Yo mani, nonani nokota
monoi mulu unoimo. Asa amu wiyononinoimo, nonani nokotani molo
timai." Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.
22 Nosai no mo; Yutaso siyayo imoki, "Noko Siyoli." No mo Yutaso
Isokailiyo muwoi, Yutaso siyayo na imoki, "Noko Siyoli, ulai moloi monoi
woi? Nono amu no koi saso no hani monoi wiyomokoinimo. Ulai asi asi
noko nokolaloso no hani monoi pa wiyotiyoiniso?" Aino imoki, Yutaso
siyayo.
23,24 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "Noko mo mulu unumono
somiso mo, to mo yani imo mo pa kwaimonoiso. Nokosu mo mulu
unumonakimo, yani imo na kwaimono itouniyaimoimo. Yani Apouyo
mulu unoimo. Tani auso na tolokaina tumoikimo, Apou kotiyo. Imo
ni timonukuwo no, ni mo yani imo muwoi. Apou Siyoliyo na imono
taikiyoki, "Imo na polukasika kono." Aino na imoki, Yutasoso.
25 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Yo utukaikomo somisomai ninani
hani komaso monoi na timonukuwo, yo tolo fasikomomai. 26 Ulai moiso
fasikomo nokota siyaso mo Apou Siyoliyo na imo taikiyoimo, "Na
pofasika kono." Nonani fasikomo nokota mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota. Asani muluyosu mo Apou Siyoliyo na imo taikiyoimo. Komaso
hani hani na aiyolokoma konoinuwomo. Yani imo komasoso ya no
aiyolokomokinukuwo no, nonani imo mani, ti monoi na aiyolokoma
konoinuwomo. Wonikaluso fufolikomoinuwomo.
27 Mulu tomokiso pa si manowo. Yo utukaikomoikuwomo. Ulai
asayo noinomo mulu tomokiso na sinonoinuwomo. Asi asi noko
nokolaloyo afonimaiso tikuwanomosino, "Atiyaiso." Ulai afonimaiso?
Kokolo mulu nali. Ulai ya timonukuwo, mulu noiyo kolikaliyoiwo,
noiyo kokolokomoiwo. 28 Yo utukaikomoikuwomo, ulai ifou tumoimo.
Nonani imo yasoi kwaimononuwo. Mulu unumononuwo mo, na
molokinuwo. Ulai afonimaiso? Yo mo Apou Siyolini auso amiyoimo.
To mo na tosouwaimono. 29 Amiyo somisomai ainonani monoi toku na
timonukuwo. No monoi no mo, na mulumolo luwaimonoinuwomo, yo
amiyakimo. 30 Isoiso pa imoikuwoso. Ulai afonimaiso? Asi asi nokoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

samukuko nokota koiyau na tumoimo. Ulai yoso no moloi uwokaimono
monoi? 31 Yo mo tiyomu asi asi noko nokolalo mo saino unumonowumo,
yo mo Apou Siyoli mulu na tunumoi, noinoso na tiyomoi, Apouyo
no imonoki no. Moi soiwo, niya tonukoni." Isiso mo ainoso na ikoki,
siyokutono iyaliso.

Siyokawi imo, a itouniyaimo monoi.

15 1 Isiso mo siyokawi imo na yomuki, "Yo mo a itouniyaimo
komiyai. Apou mo a kiyo nokota komiyai. 2 Touwo komiyai
mo yani aumai si liyai. Touwo mo a wamowoi si somiso mo, to mo
tokosoki taikiyo, na tosaloso. Touwo mo a wamowoi sakimo, nonani
touwo mo tokosoki taikiyowoi muwoi, na tisuwo itouniyaimalo. Wiyou,
a wamo molopoiwoi na soimo. 3 Moi mo itítouni a touwo komiyai,
yasoi na itítounikaikinukuwo. Imo no lukaso nikomokaikinukuwo no,
nonani imoyo yasoi itítounikaikinukuwo. 4 Moi mo yowoi tomoso si
manakinuwomo, yo mani, moiwoi tomoso tolokainoimo. Touwo mo asiso
usukuna kono mo, a wamowoi no moloi si monoi? A-mai tanokaino mo
waliyo, a wamowoi na tosi. Noinoso moi mani, yowoi tomoso si somiso
mo, mi itouniyaimo no moloi ano monoi, moi no? Yowoi tomoso si
manakinuwomo, mi itouniyaimo anoinuwomo, itítouni a touwo komiyai a
wamowoi soinuwomo.
5 Yo mo a komiyai. Moi mo yani touwo komiyai. Noko mo utukaimono
mo, yani mi no moloi ano monoi? Nokosu mo yowoi tomoso tolokaino
mo, itouniyaimo a touwo komiyai a wamowoi toloimo. Yo mo tolo
tomasimo mo, wiyou, to mo mi itouniyaimo na tano.
6 Noko mo asawoi tomoso tolokaino somiso mo, to mo touwo komiyai,
nokoyo no afoli no, na samo samomokai. Touwo samo samo mo
nokoyo tikokaiyalono, taso tutuno, tayo tofofouko. 7 Yowoi tomoso si
manakinuwomo, Apou Siyoliso na pa utolumowo, hani ano mulu monoi.
Yani imo kwai itouniyaimakinuwomo, totayo anoninoinuwomo, nonani
hani moiyo no utolumakinuwo no. 8 Mi itouniyaimo anakinuwomo,
itítouni a touwo komiyai a wamowoi soinuwomo. Mi mo ainoso
anakinuwomo, noko nokolaloyo saino unoinuwomo, moi mo yani moloso
taluwainuwo. No monoi no yani Apouni siyolo na kaluwaiyaloinomo.
9 Apou Siyoliyo mulu tunumono. Noinoso yo mani, mulu tununukuwo.
Yo mo moi mulu nokota, asawoi tomoso na pa sinonowo. 10 Yo mo
Apouni imo tukwai itouniyaimomoi. No monoi no mulu tunumonomoi.
Noinoso moi mani, yani imo kwai itouniyaimakinuwomo, mulu na
unu manoikuwomo. 11 Ni timonukuwo no, no mo afonimaiso pa
timonukuwoso. Moiyo yo komiyai moloki si monoi na timonukuwo. Yo
komiyai molokiyakinuwomo, moini mulu mo moloki saso. 12 Yani imo ami
na pukwaimonowo. Mulu na pa ukuwanowo. Ya no tomulu ununukuwo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no, noinoso na pa mulu ukuwanowo. 13 Noko mo wolitono iyali monoi
kalo ukakimo, to mo wolitono iyali mulu mo siyoli, wiyouwa wiyou.
Mulu uku no mo, noko siyayo no moloi souwai monoi? 14 Yani imoso kwai
itouniyaimakinuwomo, yani woli iyali na kolaloikuwomo. 15 Toku mo mi
anomono noko kolalikinukuwo. Ulai mi anononi nokota mo noko siyolini
mulu mo sai muwoi. Momaisu mo sai, yani mulu mo. Apouyo no imonoki
no, yasoi na imokinukuwo. No monoi no woli iyali na tokolalinukuwo.
16 Moiyo muwomonokaiwoi muwoi. Asayo na muwokomokaikinukuwo.
Mi itouniyaimo anano monoi muwokomokaikinukuwo. Mi itouniyaimo
anakinuwomo, ititouni a komiyai a wamowoi soinuwomo. Nonani
mi ano monoi muwokomokaikinukuwo. No mo afonimai mi muwoi,
aniyopa poi poi na tanoimo. No monoi no hani ano monoi Apou Siyoliso
utolumakinuwomo, nonani hani totayo na anoninoinuwomo, mulumolo
luwaimonakinuwomo. 17 Yani imo ami na pukwaimonowo. Mulu na pa
ukuwano manowo." Aino na ikoki, Isiso mo.

Mulumolo luwai noko monoi mulu atolokomo uku aino imo.

18 Ulai ikoki, Isiso mo, "Asi asi noko nokolaloyo mulu atolokomo
unakinuwomo, noiyo fufolikomoiwo, yo mani, tokusai ainoso lolaiwoi
mulu na tatolokomo unumonono. 19 Asini moloso paluwainuwo
mo, toiyo mulu pununuwo, woli iyali pokolalinuwo, toiyo. Ulai yo
muwokomokaikinukuwo, toini mulumaiso koliyo fukinukuwo. No
monoi no mulu tatolokomo ununuwo, asi asi noko nokolaloyo. 20 Ya
no imonukuwo no, noiyo fufolikomoiwo, noino. Mi anononi nokotayo
no totani samuku nokota no moloi souwai monoi? Uo nokoyo na
tuwomonono. Noinoso moiso mani, uwokomoinuwomo. Yani imo kwai
noko, toi mo moini imo mani, na kwaikomo itouniyaimoinuwomo.
21 Na tomulumolo luwaimononuwo, no monoi no noko mo
uwokaikomoinuwomo. Toi mo imono taikiyo nokota monoi mo sai
muwoi. Toi mo sosoli. 22 Yo mo ika kono somiso mo, Kotoyo molo koiyau
foli monoi pa piyomuso. Ulai yo mo na ika konoki. Toi no moloi iyamo
monoi, "Koi mo molo koiyau aluwai noko muwoi." 23 Noko mo mulu
atolokomo unumono mo, yani Apou monoi mani, mulu atolokomo
unu. 24 Mi ya no analoki no, noko siyayo no moloi ano monoi? Yo noko
nokolaloni molo timai ano somiso mo, Kotoyo molo koiyau foli monoi pa
piyomuso. Ulai yapoli na kwaimonokino, mulu ifolaluwawoi mi anoso.
Waliyo mulumolokowoi muwoi, mulu tatolokomo unumokono, Apou
koti monoi. 25 No mo afonimaiso muwoi, aniyopatono imo amiyo motu
fiyamosi monoi, imo no tiyomuko unumono no, noino,

"Afonimaiso mulu atolokomo unumonokino."

26 Noko fasiko nokota siya mo yo mo Apou Siyolini ausai imo
taikiyoimo. To mo Kota Koto wiyotiyoimo, noko nokolaloso. Tani siyolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota. Apou Siyolini ausai amukonakimo,
asa monoi na posasoko wiyotiyoimo, noko nokolaloso. 27 Momai
mani, na pa posasoko wiyotiyalowo. Tokusai ainoso lolaiwoi na tosi
tomasimomononuwo, no monoi no." Isiso mo ainoso na ikoki, siyokutono
iyaliso.

16 1 Ikoki mo; Isiso mo na ikoki, "Yo mo wiyou tiyomu, moiyo
namoliyo alosimomono mo, no monoi no mo ninani hani
komaso monoi na timonukuwo. 2 Noko mo lotu nufaso ti monoi
alukikomoinuwomo. Wiyouwa wiyou, nokoyo tukuwoliyakinuwomo,
iyamoimo, Kotoni mi anowo. 3 Apou Siyoli kotiso aluwaimokowoi muwoi,
no monoi no uwokaikomoinuwomo. 4 Uwokomakinuwomo, yani imo
noiyo fufolikomoiwo, imo ni tikikomonukuwo no. Toku ninani monoi pa
imokinukuwoso, ya potolo fasikomokinukuwo, no monoi no." Isiso mo
aino ikoki.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani mi aino imo.

5 Ikoki mo; ti monoi na ikoki, "Ulai yo mo aumoifaso
utukaimoikuwomo, imono taikiyo nokotani auso ifou na amiyoimo. Ulai
hani monoi pa timononuwoso, "Moiso tomanoni?" 6 A, yani imo monoi no
mulu no yau yau, moi no? 7 Motu na timonukuwo, moi fasikomo monoi
utukaimoikuwomo. Moiso utukaimo somiso mo, noko fasiko nokota
siya mo pa amukonoiso. Utukaimakinukuwomo, yo mo toso na imo
taikiyoimo, "Na pofasika kono."

8-11 Ta amukonakimo, asi asi noko nokolaloso ikikoimo, na ikoimo,
"Hani monoi molo koiyauso taluwainuwo?" To mo aino ikoimo, ulai
moloi fowa monoi, noko nokolaloyo no? Pa tomulumolo luwaimononoso,
no monoi no.

To mo asa monoi na ika konoimo, "Mulu itítounikai nokotaso no hani
monoi pa tomulumolo luwainuwoso?" To mo aino ikoimo, ulai moloi fowa
monoi, noko nokolaloyo no? Fowawoi muwoi. Ulai afonimaiso? Yo mo
Apou Siyolini auso amiyoimo, toiso wiyoti monoi, totayo imono taikiyo.
Uwofa kimonoinuwomo.

Fasiko nokota no mo na ika konoimo, "Hani monoi tiyamonuwo, "Molo
koiyau foli monoi pa uwomokoiso." To mo asi asi noko nokolaloso aino
ikoimo, ulai moloi fowa monoi, toi no? Fowawoi muwoi. Ulai afonimaiso?
Toi samukuko nokota koiyau monoi mo Kotoyo yasoi yomukaiki, molo
koiyau foli monoi imo mo. No monoi no." Aino na ikoki, Isiso mo.

12 Ikoki mo; ulai ikoki, "Yo mo isoiso louwa timonukuwo. Ulai konoimai
moi no moloi saino itouniyaimo monoi? 13 Ulai Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota mo na amukonoimo, Kota Koto wiyoti nokota mo. Amukonakimo,
na aiyolokomo manoinuwomo, imo motu komaso mo. Totani muluyosu
imo lukasowoi muwoi. Kotoni imo no tukwaimomoi no, nonani imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

saso na lukaso nikomoinuwomo. Amuwoi tinoso no fiyamosokaki no,
nonani hani na posasoko wiyononinoinuwomo. 14 Asani imo posasoko
wiyononinoinuwomo. No monoi no asani siyolo kaluwaiyaloinuwomo.
15 Apou Siyoli koti mo mulu mo tomoso. No monoi no timonukuwo,
noino, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo asani imo posasoko
wiyononinoinuwomo." Isiso mo siyokutono iyaliso aino na ikoki.

Mulu kalowoi moloki muluwoi aino imo.

16 Ikoki mo; ulai ikoki, "Aumoifaso uwofa kimonoinuwomo, ainoso
ainoso ainoso; nosai no fokufaso ti monoi na kimonoinuwomo." Isiso mo
aino na ikoki, siyokutono iyaliso.
17 Nosai no mo; siyai mo ikuwanokino, "Imo folosai no moloi woi? Moloi
monoi timoko, "Aumoifaso uwofa kimonoinuwomo." Moloi monoi timoko,
"Nosai no fokufaso ti monoi kimonoinuwomo." Moloi monoi timoko, "Yo mo
Apou Siyolini auso amiyoimo." 18 Noino ikuwano manokino, "Imo folosai no
moloi woi? Aumoifaso na toi, moloi monoi yomu, woi? Tani imo mo koi mo
sai muwoi, koi mo sosoli." Siyokutono iyali mo aino ikuwano manokino.
19 Isiso mo sai, toi mo utolumo monoi louwa, no monoi no ikoki, "A, yani
imo folosai monoi tikuwanonuwo. Yo mo noino imonukuwo, "Aumoifaso
uwofa kimonoinuwomo." Nosai no mo noino imonukuwo, "Nosai no
fokufaso ti monoi kimonoinuwomo." Nakomo moi mo ninani imo folosai
mo sai muwoi. 20 Motuwa na timonukuwo. Na sosonunoinuwomo,
sonukumonoinuwomo. Asi asi noko nokolaloyosu molokiyoinomo.
Mulu mo kolikaliyoinuwomo. Ulai nosai no mo; wiyouwa wiyou, na
molokiyoinuwomo. 21 Moloi si? Noniyo alufa toki mo, mulu tokaloso,
iyanoko monoi. Nosai no mo; siso uwai; iyanoko pa tomulumolokoso. Ulai
afonimaiso? Alufa na toki. Siyoliso na tomoloki. 22 Moi mani, noinoso
na. Konoimai mo mulu tokolikalinuwo. Ulai yo mo ti monoi na kiya
tumoikuwomo, nosai no siyoliso na molokimomonoinuwomo. Nonani
moloki siyoli no nokoyo no moloi alukikomo monoi? Wiyou, na moloki si
manoinuwomo. 23 Nomai no asaso pa utolumomonoinuwoso. Motuwa na
timonukuwo. Mulumolo luwaimono nokota mo hani ano monoi yani Apouso
utolumakimo, to mo Apouyo na anoninoimo. 24 Tokusai ainoso lolai Apouso
pa imo manokinuwoso, "Yo mo Isisoso tomulumolo luwai, no monoi no na
pofasimono." Na pa utolumo manowo. Haninoi monoi utolumakinuwomo,
waliyo na anoinuwomo. No monoi no moini mulu mo moloki saso." Isiso mo
siyokutono iyaliso aino na ikoki.

Asini hani souwaiko aino imo.

25 Isiso mo ikoki mo; ulai ikoki, "Siyokawi imo tolukasi manonukuwo.
Aumoifaso na toi, siyokawi imo pa lukasoiso, ima imo na posasoko
wiyononinoikuwomo, yani Apou monoi aino imo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Nomai no mo, momaiyosu mo Apou Siyoliwoi imo lukasoinuwomo.
Mulumolo luwaimono noko moiyo utolumakinuwomo, na
kwaikomoinuwomo. Yo mo pa utolumo unoikuwoso, momaiyosu mo na
utolumoinuwomo. 27 Apou Siyoli mo moi mulu na. Ulai afonimaiso? Yo
monoi mulu tunumononuwo, tomulumolo luwaimononuwo, tiyamonuwo,
"Isiso mo Kotoni ausai amukonoki." 28 Tani ausai na amukonoki, yo mo.
Asiso tola konoki. Ulai aumoifaso mo asiso utukaimoimo, Apou Siyolini
auso ifou na amiyoimo." Isiso mo ainoso na ikoki, siyokutono iyaliso.
29 Nosai no mo; siyokutono iyali mo imokino, "Lolaimai mo siyokawi
imo pa timokoniso, ima imo na timokoni. 30 Lolaimai mo na tosainonoki,
nono mo komaso hani hani sai yasoi. Wiyou, nokoni mulu mani, nono mo
sai. Nokoyo imo yomu somisomai nono mo tani mulu mo sai. No monoi
no tomulumolo luwainoki, tiyamonoki, "Kotoni ausai amukonokini."
31 Ulai Isisoyo na ikoki, "Amiso poimo tomulumolo luwaimononuwo.
32 Na pukwaimonowo. Aumoifaso mo uloloinuwomo, momaini nu
fofamoso kiwawinoinuwomo. Na utukaimonoinuwomo, asaso mo amai
toloimo. Ulai yo mo awi alu muwoi, yani Apouyo totolo fasimonomoi.
33 Ni timonukuwo no, no mo afonimaiso pa timonukuwoso. Moiyo mulu
tomokiso si monoi na timonukuwo. Asimai simai hani haniyo tuwo
manonuwo. Ulai mulu mo noiyo kolikaliyoiwo. Asa mo asini ami yasoi na
souwaiki, no monoi no." Isiso mo siyokutono iyaliso ainoso na ikoki.

Isisoyo Kotoso utolumo aino imo, tota amu fasi monoi.

17 1 Nosai no mo; siyokutono iyaliso ikoki mo; nosai no mo kumokiso
you foinalikoki, Kotowoi imo lukasoki, na imoki, "Apou,
uwokaimono popo mo aumoifaso na toi. Lolaiso nali uwokaimonoinomo.
Yo mo nani aununo na. Noko nokolaloso na powiyoti, yani ami siyoli
mo. No monoi no yo mani, wiyotiyoimo, nani ami siyoli mo. 2 Nonayo
noinomo noko nokolalo komaso mo yani fona wosuwoimai tosimoi.
No monoi nosu aniyopa poi poi tosi itouniyaimomoi, muwokokaimono
noko nokolalo mo. 3 Aniyopa poi poi si itouniyaimo noko mo sai, nono
mo Kota Koto na. Isiso Kolaiso yo no imono taikiyokini no, asa monoi
mani, toi mo sai. 4 Noino imono taikiyokini, "Yani mi na pano fasimona
kono." Imono taikiyokini mo; ya na uwaimo taikiya konoki, nani mi mo.
Nani ami siyoli mo asi asi noko nokolaloso yasoi wiyotiki, nani siyolo
na tokaluwaiyalonoki. 5 Yo mani, asi auwoniyouwoi muwoi, yo mo ami
siyoliwoi nani auso yousikainoki, nani saponi siyoli yakomai. Apou, ifou
na pokawiyo yomono." Kotoso aino na imoki, Isiso mo.

Isisoyo Kotoso utolumo aino imo, siyokutono iyali fasiko monoi.

6 Kotoso imoki mo; ulai na imoki, "Yo mo nono monoi aino imo
posasokoki. Asi asi noko nokolalo no muwokokaimonokini no, toiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

posasoko wiyotiki, nona monoi aino imo mo. Toi mo nani noko nokolalo
na, ulai na muwokokaimonokini. Nani imo na tukwai itouniyaimo
manono. 7 Lolaimai mo toi mo sai, imono taikiyokini mo. Ya no tiyalo
no, no mo yani amiyo muwoi, nani amiyo nali no. Toi mo sai na. 8 Ulai
afonimaiso? Nono mo imono taikiyokini, "Yani imo na pika kono."
Nonani imo ya ikalo manoki mo, na kwai itouniyaimo manokino. Na
tosaino unumonono, nani ausai na amukonoki. Ulai sosoli, toi no? Imono
taikiyokini mo, ainonani monoi mo waliyo tomulumolokono.
9 Nonani noko iyali monoi ya tutolumonoki. Asi asi noko nokolalo monoi
pa timonokiso. No muwokokaimonokini no, toi monoisu na timonoki. Toi
mo nani noko iyali, no monoi no. 10 Yani noko mo nani nali. Nani noko
mani, asani nali. Toi mo yani ami siyoli towiyotino, noko nokolaloso.
11 Yo mo fokufaso amai totolo, asiso, nosai no nani auso na amiyoimo.
Toisu mo asimai amai si manoimo. Apou Siyoli, itouniyaima itouniyaimo
nokota nono mo. Yoso mulumolo luwaimono noko na pa samukuko, nani
amiyo. Toku no amonokini no, nonani amiyo samukukakinimo, mulu
mo tomoso na soimo, momati komiyai. 12 Yo tolo fasikomai nani amiyo
tosamukukomoi, ami no mo, nonayo no amonokini no. Yani nainomai
tosinono. Toi mo uwokaikowoi muwoi, na tosamiyaikiyono. Siyasu mo na
sofuwamomonoimo, na uwokaiyoimo. No monoi no nani puko imoyo motu
na fiyamosiyoimo, to monoi no tiyomuko no.
13 Yo mo nani auso na tamiyo. Amiyowoi muwoi, asiso amai tolomai,
nimai no toku na timonoki, toiyo moloki si monoi, yo komiyai. Moloki
muluwoi saso na suomo. No monoi no timonoki.
14 Muwokokaimono nokoso mo nani imo na iko manoki, yo mo.
Wiyouwa wiyou, asi asi noko nokolaloyo mulu tatolokomo ukuno. Asini
molo koiyauso pa taluwainoso, no monoi no. Asa mani, asini molo
koiyauso pa taluwaiso. 15 Yo mo pa timonokiso, "Asisai pokoliyo yo."
Aino pa timonokiso. Ulai na timonoki, "Uo nokota koiyau wai monoi
na pa samukuko." 16 Toi mo asini molo koiyauso pa taluwainoso. Yo
mani, pa taluwaiso. 17 Nona amu monoi na pomuwokokai, nani noko si
monoi. Nani imo motu na pa aiyolokomoi, amiso si monoi. No monoi no,
ititouniyaso na soimo. 18 Nonayo imono taikiyokini, "Asi asi nokoso pika
kono." Noinoso ya na iko taikiyoki, "Asi asi nokoso na pa ikalowo." 19 Asa
amu tomuwokai, nono monoi. Toi fasiko monoi, asa amu tomuwokai. No
monoi no toi mani, muwokokaiyoinimo, nani noko si monoi, ititouniyaso
na soimo." Kotoso aino na imoki, Isiso mo.

**Isisoyo Kotoso utolumo aino imo, mulumolo
luwai noko nokolalo fasiko monoi.**

20 Siyokutono iyali monoi Kotoso imoki mo; ulai na imoki, "Toi monoi
saso pa timonokiso. Mulumolo luwaimono noko komaso noko monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mani, na timonoki, yani woli iyaliyo no ikakino no. 21 Ya tiyomu, mulu
mo tomoso suomo. Apou, nono mo totolo tomasimomononi. Yo mani,
totolo tomasimonoki. Noinoso toi mani, mulu mo tomoso suomo. Motiwoi
mani, si tomasimomokowumo. No monoi no asi asi noko nokolaloyo
mulumolo luwaimonoinomo, iyamoimo, "Isiso mo Kotoyo imo taikiyoki."
22 Ami siyoliwoi tolo monoi muwomonokaikini. Noinoso toi mani, asayo
muwokokaiki, ami sisiyoliwoi si monoi. No monoi no toi mani, mulu
tomoso soimo, momati komiyai. 23 Asa mo totolo tomasiko. Nono mani,
totolo tomasimomononi. Ya tiyomu, toi mo mulu mo tomoso suomo. Mulu
fofamo si mo kwaimo muwoi. Mulu tomoso si mo waliyo. No monoi no
asi asi noko nokolaloyo sainoinomo, nonayo imono taikiyokini. Mulumolo
luwaimono noko monoi mulu tukuni, yo mulu no tunumononi no,
noinoso na mulu tukuni.

24 Apou, nono mo noko nokolalo na muwokokaimonokini. Yo mo
tiyomu, asani auso suomo. Ya utukaikakimo, toi mani, namolisai tuomo.
Ami siyoliwoi toloso kwaimona yowumo. Wiyouwa wiyou, nani saponi
siyoli yakomai yo na toloimo. Kumoki asi asi fonanikomowoi muwoi,
nono mo muwomonokaikini, ami siyoliwoi tolo monoi. Mulu unumono
monoi, na muwomonokaikini, no monoi no.

25 Apou Siyoli, nono mo imo tiyomuni mo, motu imo saso tiyomuni.
Asi asi noko mo nono monoi saino itouniyaimowoi muwoi. Toi mo sosoli.
Asasu mo sai. Mulumolo luwaimono noko mani, toi mo sai. Toi mo
sai, imono taikiyokini mo. 26 Yo mo nono monoi aino imo na posasoko
wiyotiki. Siyai mo amai na posasoko wiyotiyoimo. No monoi no toi mani,
noko nokolalo mulu ukoinomo. Mulu no tunumononi no, noinoso toi
mani, mulu na ukuwumo. Yo mo toiwoi tolo mulu na tiyo." Kotoso aino
na imoki, Isiso mo.

Isisoni auso uo noko koliyoniyo tumo aino imo, Yutasoyo.
(Matiyu 26:47-56; Mako 14:43-50; Luko 22:47-53)

18 1 Nosai no mo; Kotowoi imo lukaso uwai; Isiso iyali mo sauki,
nuki. Nuki; Kitolo iwoso. Ausaimiso mo oli a wamo isi tu tanoki.
Tokosiyaiyo tikino, isiso na tiki.

2 Uo nokoni auso kiyoko nokota Yutaso, to mo nonani isi mo sai. Isiso
iyaliyo saiso saiso pukouniyaiko mosikino.

3 No monoi no mo, nonani isiso na tumoki. Polimano noko iyali na
koliyo tumoki, polimano noko iyaliwoi nokotalo iyalini mi anoti nokowoi.
Mi anoti noko mo lotu samukuko nokowoi Falisi moloso aluwai nokowoi
toiyo no iko taikiyokino no. Yutaso mo na koliyo tumoki. Toni lamowoi
na kuloli tolika tumokino, kutalo tawoi lamu tawoi.

4 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Noi tikoliya tumonuwo?" To mo sai,
haniyo uwo mo. Amunoki, na ikoki, "Noi tikoliya tumonuwo?" 5 Nosai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no toiyo, “Isiso, Nasolito nokota.” “Asasu,” na ikoki, Isiso mo. Uo nokoni
auso kiyoko nokota Yutaso, to mani, tolo tomasikoki. 6 Isiso mo ikoki mo,
“Asasu”, toi mo ifou asiyonuwanoki, na usukunalo konoki. 7 Ulai ikoki,
“Noi tikoliya tumonuwo?” Ulai imokino, “Isiso Nasolito nokota tikoliya
tumonoki.”
8 Nosai no mo na ikoki, “Yasoi imonukuwo, asasu mo. Na kimona
tumonuwo, yani woli iyali tofolo na nuwu.” 9 Isiso mo aino ikoki, tani
imoyo motu fiyamosi monoi, toku no yomukaiki no, noino, “Noko yoso
no muwokokaimonokini no, toi mo uwokaikowoi muwoi, asani nainomai
tosi.”
10 Nosai no mo; Saimo Pita, to mo muwo sopowoi komi toli toloki mo,
na kusomoniyouki, nokoni iyoso na tokoso kukiyowaiki, nainasai iyoso.
Nokoni siyolo mo Malokaso, totawoi lotu samukuko nokota siyolini
mi ano nokota na. 11 Ulai Isiso mo Pitaso na imoki, “Muwo sopo ifou
na panali. Apou Siyolini imo no moloi kulali monoi, yo no? Nokoyo
uwokaimono monoi na imono taikiyoki.”

Isiso mo Anasoni molo timai tolo aino imo.

12 Nosai no mo; na komikaikino. Isiso mo na komikaikino, polimano noko
iyaliwoi totawoi polimanotawoi Yuto noko sisiyolini mi anoti nokowoi. Na
konosuwakaikino, 13 Anasoni auso kiyomanokino, Kaiyofani amokitononi
auso. Isiso tukolomai Kaiyofa mo totawoi lotu samukuko nokota siyoli.
14 Nonani nokota mo Yuto noko sisiyoliso toku yasoi ikikokaiki, “Noko
siyayo noko nokolalo kwalomai monoi kalo ukakimo, no mo waliyo.”

Pitayo Isisoso namoliyo alosimo aino imo.
(Matiyu 26:69-70; Mako 14:66-68; Luko 22:55-57)

15 Isiso mo polimano iyaliyo kominalomanokino mo; Pita noko ti mo
tanokokino, Saimo Pitawoi siyokutono siyawoi. Nonani siyokutono mo
totawoi lotu samukuko nokota siyoliyo sai, no monoi no tani kokikokai
poiso tanokalo tiki. 16 Pitasu mo itu lotisai fu fou toloki. Siyokutono mo
lotu samukuko nokota sai, no monoi no ifou lofuki, itu samuku nukonuso
isoki, “Yo no woli no waliyo tokawiyo ti?” Aino isoki, nosai no Pita
kawiyo tiki. 17 Ulai itu samuku nukonuyo Pitaso na imoki, “Nakomo nono
mani, nu poiso tu tolo nokotani siyokutono na.” Ulai Pita mo na isoki,
“Ya muwoi.” 18 Fulomu nali, ta yolikaikino. Ta asi siki, mi ano nokowoi
polimano nokowoi. Pita mani, toini auso toloki, ta asiki.

Totawoi lotu samukuko nokota siyolini molo timai tolo aino imo.
(Matiyu 26:59-66; Mako 14:55-64; Luko 22:66-71)

19 Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli mo Isisoso
utolumaloki, “Nani siyokuno iyali no noiwo noko? Hani imo paiyoloko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manani?” 20 Ulai Isiso mo, “Yo mo wosu woso imo pa iko manokiso.
Noko nokolaloni molo timaisoso imo lukasikalo manoki, yo mo. Lotu nu
lolofawoi lotu nu siyolimaiwoi, nosoni saso yo paiyoloko manoki, Yuto
nokoyo ukouniyaikomosimai. 21 Hani monoi timononi? Noko nokolaloso
na pikano. Toi mo sai, ya no ikoki no.” Noko siyoliso aino imoki, Isiso mo.
22 Imoki mo; nosai no polimanotayo na ifasiyaimoki. Tani auso
tolokainoki, na ifasiyaimoki, imoki, “Siyoli nokotaso aino noiyo imoi.
To mo lotu samukuko nokota siyoli na.” 23 Ulai Isisoyo imoki, “Yani imo
mo koiyauso kwaimononi mo, ti monoi na piyomu unumono. Imo motu
imoso yomu mo, hani monoi ifasiyaimomononi?”
24 Anasoyo Isiso mo kiyomokaiki, Kaiyofani auso. Na konosuwakaiki,
kiyomokaiki, totawoi lotu samukuko nokota siyolini auso.

Pitayo Isisoso namoliyo alosimo aino imo, ti monoiwoi tau monoiwoi.
(Matiyu 26:71-75; Mako 14:69-72; Luko 22:58-62)

25 Nomai no mo, Saimo Pita mo tamai amai asi tolokainoki. Ta amai asi
tolokainoki mo, nokoyo na imokino, “Nakomo nono mani, tani siyokutono
na.” Ulai Pitayo, “Topokonuwo, yo muwoi.”
26 Ulai noko siyayo na imoki, “Isimaisu na kwainoki, tani auso toloso.
Motu na piyomu.” Ainoso imoki, nokoyo. Nonani nokota mo totawoi
lotu samukuko nokota siyolini mi anononi nokota. Iyo tokoso kukiyowai
nokotani nako tomo. Pitayo iyo no tokoso kukiyowaiki no, totani nako
tomoso nokota na. Nonani nokota mo Pitaso na imoki, “Isimaiso yo
kwainoki, tani auso toloso.” 27 Ulai Pita mo na yomuki, “Topokoni.” Nosai
no kokaloyo imo na yomuki.

Isiso mo Pailatoni molo timai tolo aino imo.
(Matiyu 27:1-2, 11-14; Mako 15:1-5; Luko 23:1-5)

28 Nosai no mo; Yuto noko sisiyoliyo Isiso mo kominalomanokino,
Kaiyofani ausai, komano nokota siyolini nu siyoliso na kiya tikino, Lomo
nokotani nuso. Posasi na. No monoi no totaiyo nu poiso tiwoi muwoi.
Ulai afonimaiso? Yuto noko mo noko nokonu nokoni nuso ti mo au au.
Piyamoki, “Noko nokonu nokoni nuso tinoki mo, Pasowa koloni no
konoiso no moloi wasi monoi, koi no?”
29 No monoi no mo, noko nokonu nokota siyoli no mo, tani siyolo
mo Pailato, to mo lofuki. Na ika fuki, “Hani foli monoi tofaumimona
tumonuwo?”
30 Nosai no mo na imokino, “Uo nokota mo nani nainoso na tokiyoma
tumonoki.” 31 Ulai Pailato mo ikoki, “Momaiyosu mo uo foli imo na
polukasokaiyanowo, moini aniyopano imoyosu.” Ulai toi mo imokino,
“Tukolo imo no moloi iyamo monoi, koi no? Au au na. Wiyou imo yasoi
imokokinuwo.” 32 Ainoso imokino. No mo afonimaiso muwoi, Isisoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imoyo motu fiyamosi monoi, toku no yomuki no, tota tukolo monoi,
noino, “A mokiso akaimona yoinomo.”
33 Nosai no mo; Pailato mo nu siyoli poiso ifou lotiki, Isisoso na
aliyoniki, loti monoi. Lotiki mo, Isisoso na imoki, “A, nono no Yuto noko
nokolalo samukuko nokota siyoli na?”
34 Nosai no mo; Isisoyo mo Pailatoso na imoki, “Noko siyayo poimo
imoni, o, nonayosu poimo tiyomuni.” 35 Ulai Pailatoyo imoki, “Yoi, yo mo
Yuto nokota muwoi. Lotu samukuko noko sisiyoliyo na kawiyo tumoni,
nani asi nokoyo nali no. Hani foli monoi?”
36 Nosai no mo; Isisoyo na imoki, “Yo mo asi asi samukuko noko sisiyoli
komiyai muwoi. Toi komiyai posamukuko mo, Yuto noko sisiyoliso pa
pokiyomonoso, mi anomono nokoyo na pitomimonono. Noko nokolalo
ya no tosamukuko no, toi mo asimai sinono noko muwoi.” 37 Pailatoyo
imoki, “A, nono no noko nokolalo no yapoli na tosamukukoni?” Isiso
mo na imoki, “Nasu, motu na tiyomuni. Noko nokolalo samukuko
monoi na amukonoki, asiso. Imo motu imo posasoko monoi anoiyo na
kimonoki. Noko mo motuwa motu imo monoi mulu yo mo, to mo yani
imoso kwaimono itouniyaimo.” Isiso mo Pailatoso aino na imoki. 38 Ulai
Pailatoyo yomuki, “Motuwa motu imo mo hani imo poimo.”

Isiso tukolo aino imo, Pailatoyo yomuki.
(Matiyu 27:15-31; Mako 15:6-20; Luko 23:13-25)

Nosai no mo; imoki mo; Yuto noko sisiyolini auso ifou lofuki, na ika
fuki, “To mo hani mo yowoi muwoi. Asa no uo foli monoi no moloi
yomu monoi? 39 Ya tiyomu, na tokiyo. Pasowa koloni wasi popomai yo
mo kalopulo noko siyasonuso tokolali uku taikiyomosi, moini auso.
A, Yuto noko moi samukukomo nokota siyoliso kiyo taikiyo monoi
tiyonuwo?” 40 Ulai toiyo imokino, “Totaso muwoi.” Siyoliso na imokino,
“Totaso muwoi. Palopasoso na pokiyo, koini auso.” Ainoso na imokino,
Palopasoso kiyo monoi. Nonani nokota mo uo nokota siyoli.

19 1 Nosai no mo; Pailatoyo Isiso mo kiyokoki, polimano nokoso, na
ikoki, “Moloyo na puwasowo.”
Ikoki mo; na wasokino, polimano noko mo. 2 Na alisiyolikino, yoku mo
suwoi suwoi moloso poiyakimo unukino, no monoi no asisikaikomokino,
komuso. Nakiyaiso tuno itouniyaimoyo na asisikaimokino, siyoli nokotani
tuno na. 3 Tani auso ifou ifou nuwaloki, na alisiyoliyalokino, imalokino,
“Oi, woli, Yuto noko nokolalo samukuko nokota siyoli, nona kuo.” Aino
alisiyoliyalokino, amu molosai na waso manokino.
4 Nosai no mo; Pailato ulai ifou lofuki, na ika fuki, Yuto noko sisiyoliso, “Na
pukwaimonowo. Moini auso tokawiyo funo, nokoyo. No monoi no na pa sainowo,
to mo hani mo yowoi muwoi. Yo no uo foli monoi no moloi yomu monoi?”
5 Ikoki mo; Isiso mo na lofuki, suwoi suwoi yokuwoi nakiyaiso tuno sopowoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asisikaikomokaiyo fuki. Nosai no Pailato mo na ikoki, “Na pokiwo, ni tolo.” 6 Ulai
imokino, siyoliso na iyamaloki, “A mokimai na pukou ukou nikomokaiwo.” Lotu
samukuko noko sisiyoli nokowoi toini mi anoti nokowoi, toi mo Isiso lofuso
kwaikino, siyoliso na iyamo taikiyoki, “A mokimai na pukou ukou nikomokaiwo.”
Ulai Pailato mo ikoki, “Momaiyosu na pokauwo, a mokimai na pukou
ukou nikomokaiwo. Asa no uo foli monoi no moloi yomu monoi? To mo
hani mo yowoi muwoi.” Aino ikoki, Pailato mo.
7 Ulai Yuto noko sisiyoli mo na imokino, “Koini aniyopa imo amiyo tiyomuko,
“Na potukolowo.” Tota amu monoi piyomuki, Kotoni awitonowo. Nonani
kukamokokai foli monoi na kalumo.” 8 Wiyou, Pailato mo nonani imo kwaiki
mo, kokolo mulu mo siyoli, wiyou na. 9 Nu siyoli poiso ifou lotiki, Isisoso ima
tiki, na imoki, “Moisai tumokini?” Isisosu mo fowawoi muwoi, wosu woso
na toloki. 10 Nosai no Pailatoyo imoki, “Hani monoi fowamonowoi muwoi?
Yani fiyo wosuwoimai na totoloni. Ya yomakimo, “Na pokiyowo,” nokoyo na
kiyoinimo. Ulai ya yomakimo, “A mokimai pukou ukou nikomokaiwo,” nokoyo
na tukoloinimo. Nonayo piyomu.” 11 Ulai Isisoyo mo imoki, “Koto totayo noinomo
nani fiyo wosuwoimai yo totolo. Nonani kumoki tolomu nokotayo mo uo nokoso
palukiko mo, nani fiyo wosuwoimai pa potoloso, yo mo. No monoi no nani uo mo
koufasu. Nani auso kiyomono nokota, totani uo mo wiyou, siyoliso na uwoyoimo.”
Isiso mo ainoso na imoki, Pailatoso.
12 Nosai no mo; Pailato mo na louwa kiyoki, louwa kiyo manoki. Yuto noko
sisiyolisu mo amai imalokino, siyoliso na imalokino, “Kiyakinimo, nono mo
Lomo nokota siyoli Sisini wolitono muwoi. Noko siyayo yomakimo, “Yo mo noko
nokolalo samukuko nokota siyoli,” to mo Sisini imo kulaliyoimo.”
13 Pailato mo nonani imo kwaiki mo, kiyowoi muwoi, nokoso ikoki, “Isiso
pokausiya tiwo.” Aino ikoki, imo kwai monoi na yousanoki, tomoki tofu tofu
nukutaimaiso. Nonani nukutai mo Hipolu imosai mo pokaluwai manokino,
Kapota, Yuto nokoni imosai. Imo folosai mo Tomoki Tofu Tofu Nukutai. 14 Pasowa
sipo koloni foukai ulo, ulo yakomai mo Pailato mo imo kwai yousanoki. Yuto
noko sisiyoliso na ikoki, “Moi samukukomo nokota siyoli na pokiwo.” 15 Ulai
siyoliso na imalokino, “Na pokauwo. Na pokauwo. A mokimai na pukou ukou
nikomanowo.” Ulai Pailatoyo ikoki, “A, moi samukukomo nokota siyoli no a
mokimai ukou ukou nikomo monoi na tiyamonuwo?” Toiyo imokino, “Koi mo
samukumoko nokota mo siyasu, Lomo nokota siyoli Sisi saso.” Aino imokino, lotu
samukuko noko sisiyoli nokoyo mo.
16 Nosai no mo; Pailato mo polimano nokoso na ikoki, “Na pokauwo. A
mokimai na pukou ukou nikomanowo.”

Isiso a mokimai ukou ukou nikomo aino imo.
(Matiyu 27:32-44; Mako 15:21-32; Luko 23:26-43)

Nosai no mo; polimano iyali mo Isiso mo na komi kaukino. 17 Totani
a moki na sokukiyo fuki, Kalokatoso. Hipolu imosai siyolo mo Kalokato,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yuto nokoni imosai na. Imo folosai mo noino, Komu Foli Yu. 18 Na ukou
ukou nikomokino, a mokimai. Noko tiwoi mani, ukou ukou nikokino, a
moki a tiso. Isiso mo mulumai akaiya yokino. Noko siya mo nainasai. Siya
mo sokonisai.
19 Nosai no mo; Pailatoyo nokoso imoki, "Tani siyolo amai pokumo, pa
akaiya yo, a mokiso." Imoki mo; na kumoki, a mokiso akaiya yoki. Noino
na yomukokaiki, "Isiso, Nasolito nokota, Yuto noko nokolalo samukuko
nokota siyoli." 20 Yuto noko molopoiyo ti liyai manoki, ku na you
kokokino. A mokimai ukou ukou nikomokai mo aluwamai muwoi, nokonu
siyoli mo aumoifaso. No monoi no noko molopoiyo ti liyai manoki, kuso
you kokokino. Nonani ku mo taumai kulukaiki, Hipolu imosai, no mo
Yuto nokoni imo, Lomo nokoni imowoi Koliko nokoni imosaiwoi. 21 Ulai
Yuto noko sisiyoliyo Pailatoso imanokino, "Yuto noko nokolalo samukuko
nokota siyoli noiyo kumoi. Tota amu monoi yomu, Yuto noko nokolalo
samukuko nokota siyoliwo. Ainoso na pokumo." No mo Yuto noko sisiyoli
siyaiyo Pailatoso aino imokino, lotu samukuko noko sisiyoli nokoyo.
22 Ulai Pailatoyo ikoki, "Tofolo, yo mo yasoi na kumokai."
23 Nosai no mo; polimano iyali mo Isiso a mokimai ukou ukou
nikomokaikino mo, tani tuno totai amu na waukino. Toku yasoi asi
uwokino. Tuno mo toitatimai kunolokokaikino, kunolokokai siyasonuso
totai amu waukino. Pau tuno sopo saso mo amai. Nonani tuno mo
topolimo somiso tuno, komaso na aya liyoukino. Puwosai ayalo konokino.
24 Nonani tuno monoi ikuwanokino, "Tuno itouniyaimo nali. Noiyo
poliyaliyaikoiwo. Tomoki lolofayo niya tosomaimo unukoni. Souwaimoko
nokotayo anumo." Aino na ikuwanokino. No mo afonimaiso muwoi, Kotoni
puko imoyo motu fiyamosi monoi, Isiso monoi no tiyomuko unu no, noino,

"Yani tuno wau ukuwanokino. Tuno sopo monoi na somaimo
unukino."

Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko.
25 Isisoni atino iyali mo a moki aumoifaso posiki. Atinowoi atino
siya Moili Kolopani noniwoi. Moili siya Makotalo nukonuwoi, toi mo
aumoifaso na siki.
26 Tani siyokutono itouniyaimo mani, potoloki, atinoni auso. Isiso mo
toti ku tolokainoso kwaikoki mo, atinoso na isoki, "Anoi, nani aununo na
poki." Ainoso na iso unuki, totani siyokutono itouniyaimo monoi. 27 Isoki
mo; nosai no siyokutonoso na imoki, "Anoniso na pokoso." No monoi no
mo, nonani siyokutonoyo totani nuso na kausoki, nou niso monoi.

Isiso kalo aino imo.
(Matiyu 27:45-56; Mako 15:33-41; Luko 23:44-49)

28 Nosai no Isiso mo sai, tani mi mo uwai. No monoi no mo, na yomuki,
"Yo mo iwo nukuwa tuwomono." Afonimaiso pa yomukiso, Kotoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

puko imoyo motu fiyamosi monoi na yomuki. 29 Nau ku tasoki, itolo
iwowoi. Nosai no somu somuyo solikaikokino, nokoyo, a sokumai na
konosuwakokaikino, puwoso monoi na akiyo yokino, Isisoyo iwo moto
motomuwako monoi.
30 Nosai no mo; sikoki mo; Isiso mo na yomuki, "Yani mi mo uwai."
Yomuki mo; nosai no mo komu mo na usumiyo konoki, mulu mo futo,
yau.

Polimano iyaliyo Isisoni amolisai tukoliyono aino imo.

31 Isiso kalomai mo koloni foukai ulo. Mi fou fouko ulo siyoli mo
amuwoisai, no monoi no Yuto noko sisiyoliyo wiyou iyamoki noko
yau yau a mokimai amai si mo, mi fou fouko ulomai mo. Pailatoso
imanokino, "Koi mo tiyamonoki, a moki nokoni foto tofu uwoko monoi,
somaiso kolikali monoi. Yau yau na iyo konowumo." 32 Pailatoyo yomuki,
"Waliyo na."
Nosai no mo; polimano noko mo nokoni foto tofu uwokanokino.
Isisowoi ukou ukou nikomokai tomasi nokota tini fotoso toku tofu
uwokokino. Toku mo noko siyaso. Nosai no siya mani, tofu uwokino.
33 Ulai nosai no mo; Isisoni foto tiso louwa tofu uwokino. Ulai yau,
yasoi na kaloki, no monoi no tofu uwowoi muwoi, 34 maiyosu na
tukoliyonoki. Polimano nokotayo tani amolisai na tukoliyonoki, maiyo.
Wiyou, lolai siyaso nakowoi iwowoi na amukonoki.
35 Noko mo na kiki, no monoi no toposasoko. Imo motu na toposasoko.
To mo sai, imo motu na. Moiso toposasoko wiyononinuwo, moiyo mani,
waliyo mulumolo luwai monoi. 36 A moki nokota aino uwoki mo, no mo
afonimaiso muwoi, Kotoni puko imoyo motu fiyamosi monoi nali no, no
tiyomuko no, noino,
"Tani mi mo pa tofu uwoyoinoso, loliso amai soimo."
37 Noko siyayo mani, toku kumokaiki, Kotoni pukoso, noino,
"Maiyo tukoliyono nokotaso na you kiyoinomo."
Aino na tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo.

Isiso yau ai unu aino imo.
(Matiyu 27:57-61; Mako 15:42-47; Luko 23:50-56)

38 Nosai no mo; Yusifo, Alimatiyo nokota mo Pailatoso imanoki, na
imoki, "Yo mo Isiso yau totokomonano, ai unano monoi." Yusifo mo
Isisoni moloso aluwai nokota na, wosu woso paluwai manoki. Yuto noko
sisiyoli monoi kokolomoki, no monoi no. Nonani nokota mo Pailatoso
imanoki, "Isiso yau ya ai unoimo." Nosai no Pailatoyo imoki, "Waliyo na."
Imoki mo; nosai no Yusifo mo yasoi, Isiso yau mo ana tumoki.
39 Nikotimo mani, aluwainiyo tumoki, Isisoso toku no kiyanoki no,
amolokimai, nonani nokota mani, aluwainiyo tumoki. Aliyoli akiyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumoki, inoso woti komutoiya wotiwoi. Aliyoli sokukiyo tumoki, wiyou,
muwoli mo sisiyoli. 40 Nonani noko ti mo Isiso yau na tokomona yokino,
tuno sopo sopoyo na yalokonokino, aliyoliwoi. Noko yau yau aiko ukumai
Yuto nokoyo aino piyo manokino.
41 A moki aumoifaso mo yu asi i na tanoki, isimaiso. Nonani yu asi i
poiso noko yau toku akaiwoi muwoi, tonofalo nali. 42 No monoi no to yau
na akaiya tikino, nonani yu asi iso. Yuto nokoni Pasowa koloni foukai ulo
na, no monoi no Yusifo noko ti mo somaiso na akaiya tikino, aumoifa yu
asi iso no mo.

Isiso yausai auwoniyou aino imo.
(Matiyu 28:1-8; Mako 16:1-8; Luko 24:1-12)

20 1 Nosai no mo; tinosai somosaiyamai, folosu mo amai, nomai no
mo, Moili mo ai unu asi iso na manosoki, Makotalo nukonuyo
mo. Yu asi i mo tumosoki mo, ai unu i ufiyaimo tomoki mo kolalikaiso na
kiya tumoki.
2 Nosai no mo; namoli ifouso monoi fumosanoki, Saimo Pita noko ti
mo na ika tumoki, Saimo Pitawoi Isisoni siyokutono itouniyaimowoiso.
Totiso na ika tumoki, “Oi, Noko Siyoli yau mo yasoi na alomanono. Yu
asi i mo yau mo uwofa na kinoki. Koi mo sai muwoi, moiso monoi poimo
alomanono. Koi mo sosoli.”
3 Ikoki mo; na amufukino, ai unu moloso monoi na manokino, Pita
noko ti mo. 4 Fufumuwanoki. Pitaso na souwaiki, siyokutonoyo mo.
Toku na fiyamosiya tumoki, ai unuso. 5 Na tu luluwaiki, tuno saso
siso tu kokoki. Asi i poiso mo lotiwoi muwoi. 6 Nosai no Saimo Pita,
namolisai no tumoki mo, to mo na lotiki, asi iso. To mani, tuno siso na
kokoki. 7 Komumai yalokono tuno mani, na kiki. Tuno sopo sopo kwasai
tanowoi muwoi, siyasai na tanoki, ikomokai. 8 Nosai no toku fuma tumo
nokota mani, na lotiki. Nonani siyokutono mo uwofa kiyaloki mo, na
mulumolokoki, “Yausai na auwoniyou.” 9 Isiso yausai auwoniyou monoi
na, ainonani monoi mo Kotoni puko imoyo na tiyomuko. Totisu mo sai
muwoi, nonani imo folosai mo, amai.
10 Tuno kokokino mo; nuso ifou manokino.

Moili, Makotalo asi nukonuyo Isiso ki aino imo.
(Matiyu 28:9-10; Mako 16:9-11)

11 Moili mo yu asi iso fu soni tolosoki. Na sinaloki, na tu luluwaiki, yu asi
iso na tu kiki. 12 Oi, Kotoni kumoki noko tiso na tu kokoki, kumoki nokota ti
tu yousiso. Wiyouwa wiyou, tuno kamo kamowoi. Isiso yau akokai kwalomai
tu yousikainokino. Siya mo komusai. Siya mo fona tisai. 13 Nonani noko ti mo
na isokino, “Woli, hani monoi tosonini?” Moili mo, “Yani Noko Siyoli yau na
alomanono. Yo mo sai muwoi, moiso poi alomanono.” Moili mo ainoso ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Ikoki mo; na alosiki, namoli moloso monoi na kiki, noko tolokainoso.
Isiso mo na tolokusa tumoki. Ulai noni mo sai muwoi, piyomusoki, noko
siyawo. 15 Na isoki, “Woli, hani monoi tosonini? Noiso tikolini?” Isiso
mo aino na isoki, ulai noni mo piyomusoki, isi samuku nokotawo. Na
imoki, “Woli, na poimo alomanoni mo, na pimono, moiso akaiyanoni. Yo
mo ananoimo.” 16 Ulai Isiso mo totani siyolo na kaluwaisoki, “Moili.” Na
alosimoki, na imoki, “Laponi.” Yuto nokoni imosai na imoki, “Laponi,”
Hipolu imosai. Nonani imo folosai mo aiyolokomomoko nokota.
17 Nosai no mo; Isiso mo na isoki, “Noiyo komikaimonoi. Yo mo Apou
Siyolini auso amai amiyoimo, no monoi no. Ulai yani woli iyaliso noinoso
na pikano. Yo mo Apouni auso ifou amiyoimo. To mo yani Apou saso
muwoi, momaini Apou na. Yani Koto saso muwoi, momaini Koto na.”
Aino na isoki, Isiso mo.
18 Nosai no mo; Moili, Makotalo nukonu mo imo posasokanoki. Isisoni
siyokutono iyaliso na ikoki, “Yo mo Noko Siyoliso yasoi na ki.” Aino
ikoki. Isisoyo no isoki no, nonani imo mani, na ikoki.

Yausai auwoniyou nokotayo siyokutono iyaliso koka tumo aino imo.
(Mako 16:14-18; Luko 24:36-49)

19 Nosai no mo; amolokimai Isisoni siyokutono iyali mo nuso
ukouniyaikokaiki. Itu mo na asikaikino. Yuto noko sisiyoli monoi
kokolokoki, no monoi no. Ulai Isiso mo na tolo tomasika tiki, na ika tiki,
“Mulu tomokiso na posiwo.” 20 Aino na ikoki. Ikoki mo; nosai no naino
ti uluo na wiyolukoki, amoli uluowoi na wiyotiki. Wiyouwa wiyou, Noko
Siyoliso kikino mo, siyoliso na molokimokino.
21 Ulai na ikoki, “Mulu tomokiso na posiwo. Apou Siyoliyo imono
taikiyoki, “Noko nokolaloni auso na pamukono.” Noinoso yo mani, na
timo taikiyonukuwo, “Noko nokolaloso na pikalowo.” Isiso mo siyokutono
iyaliso aino na ikoki.
22 Ikoki mo; na ufosikoki, na ikoki, “Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota
mo ya na tanoninukuwo, fuo. 23 Moiyo noko siyaso imo futo popomuwa
somiso mo, Koto mani, pa popomuwayoiso, imo mo amai, molo koiyau
monoi imo mo. Moisu mo popomuwayakinuwomo, Koto mani, imo mo
futo nali no, molo koiyau monoi imo mo.” Isiso mo siyokutono iyaliso
aino na ikoki.

Yausai auwoniyou nokotayo Tomoso kiya tumo aino imo.

24 Isisoyo siyokutono iyaliso koka tumomai Tomo mo toiwoi yousiwoi
muwoi. Noko molo tiwoi mulumai nokota na. Siyolo siya mo Titimaso.
Nonani siyolo imo folosai mo noino, atinoyo komu tiwoi kokoki. 25 No
monoi no siyokutono iyaliyo imokino, “Siyoli Nokota mo yasoi na kinoki.”
Ulai Tomoyo, “Topokonuwo. Naino uluo koko somiso mo, waliyo pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mulumolo luwaiyoiso. Naino muwoyo mo simosiyo iso loti somiso mo,
waliyo pa mulumolo luwaiyoiso. Nainoyo amoli uluo muluso noimo
somiso mo, waliyo pa mulumolo luwaiyoiso."
26 Nosai no mo; amoloki nano siya, 7 mo uwai; nomai no mo nuso ti monoi
ukouniyaikoki. Tomo mani, na yousi tomasikoki. Itu mo na asikaikino.
Itu asikaikino mo, ulai Isiso mo na tolo tomasika tiki, na ika tiki, "Mulu
tomokiso na posiwo." 27 Tomoso na imoki, "Naino muwoyo na pokomimono.
Na pokoko, yani naino tiso. Nainoyo na ponoimo taikiyo, amoli uluoso na
ponoimomono. Mulu tiwoi noiyo yoi. Na pomulumolo luwaimono."
28 Nosai no mo; Tomoyo na imoki, "Nono mo yani Siyoli Nokota na,
yani Koto nali no."
29 Nosai no mo; Isiso mo na imoki, "A, tomulumolo luwaimononi?
A, kimono monoi tomulumolo luwaimononi? Kimono somiso noko mo
mulumolo luwaimonakinomo, toi mo siyoliso na molokiyoinomo." Aino
na imoki, Tomoso mo.

Iyonoyo imo folosai kulu aino imo.

30 Isiso mo mulu ifolaluwawoi mi na pano manoki, siyokutono iyalini
molo timai. Mi siyai monoi ninani pukoso mo kuluwoi muwoi. Pounu pa
kulukiso. 31 Mi siyai monoisoso niya kulukai, moiyo Isisoso mulumolo
luwai monoi, Kolaisoso, noko no mo Kotoyo no muwokaiki no, noko
nokolalo moi fasikomomoka tumo monoi, Kotoni awitono nali. Nonani
nokotaso mulumolo luwaiyakinuwomo, aniyopa poi poi na si itouniyaimo
manoinuwomo. Ulai afonimaiso? Tani ami mo siyoli na.

Isiso iyaliyo la kuo aino imo.

21 1 Nosai no mo; ulai na koka tumoki. Isiso mo siyokutono
iyaliso ulai na koka tumoki, Taipiliyo iwo toku ilomai. Noino
koka tumoki. 2 Isisoni siyokutono iyali sinonoki. Saimo Pitawoi Tomo
Titimasowoi, Titimaso imo folosai mo noino, atinoyo komu tiwoi kokoki,
towoi na, Nataniyalowoi, Kano nokonu nokota, Kalili asimai no tanoki
no, towoi na, Sipitini awitono noko tiwoi, toi sinonoki. Siyokutono noko ti
mani, toini auso yousikainokino.
3 Nosai no mo; Saimo Pita mo ikoki, "Yo mo la tokuowano." Toiyo, "Koi
mani, na taluwainoki." Nosai no mo yasoi; ayou alomakokino. Kuowalo
manokino kuowalo manokino, posasi; la mo iwoi muwoi, uwofa.
4 Posasi; nosai no mo; Isiso mo na toloki, upoiso. Ulai siyokutono iyali
mo sai muwoi, Isiso mo, piyamoki, noko siyawo. 5 Siyoliso na tu ikoki,
"Woli iyali, a, la no uwofa? A, la no iwoi muwoi, moi no?" Imokino,
"Nasu, la mo iwoi muwoi, uwofa na."
6 Nosai no mo; na tu ikoki, "La imo mo nainasai na pokukiyo
taikiyowo. No monoi no iyoinuwomo, la mo." Aino na ikoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ikoki mo; la imo mo na kukiyo taikiyokino, wiyou, imo mo la saso,
molopoi mo wiyou. La imo no ayou poiso no moloi akiyo yo monoi?
7 Nosai no mo; Isisoni siyokutono itouniyaimoyo imoki, Pitaso, "Noko
anu tu tolo mo, to mo moini Noko Siyoli nali."
Imoki mo; Saimo Pita mo tolauki, tani tuno sopo asisiki. Mi
auwoniyoumai toku asiyokaiki. Tuno sopo asisiki mo, iwoso folamiyo
konoki, upoiso sonaniyo tiki. 8 Siyokutono iyali mo aluwaikino, ayou
molosai, la imo mo namolisai na kiyo kiyo tumokino. Imo mo la saso.
Upoi mo aluwamai muwoi, aumoifaso nali. 9 Upoiso tiki mo, ta na
kwaikino, la ta yoliso. Paluwa tuo mani, na tako.
10 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "La siyai na piyo tumowo, moiyo no
inuwo no."
11 Ikoki mo; Saimo Pitayo ayou poiso folamiyo konoki, la imo kiyo kiyo
tumoki, upoiso. Imo mo la sisiyoli saso, 153, wiyouwa wiyou, ko kowaso.
Ulai poliyaliyaikowoi muwoi, la imo mo.
12 Nosai no mo; Isiso mo na ikoki, "Kuku, na pona tumowo." Aino
ikoki, ulai siyokutono iyali mo utolumo monoi nimokino. Utolumo monoi
louwa, "Nono no noi?" Ulai utolumowoi muwoi, iyamoki, "Moini Noko
Siyoli nali."
13 Nosai no mo; Isiso mo paluwa tuo iya tumoki, na wautiki. La mani,
tomoso na. 14 No mo tau monoi nali koka tumoki. Yausai auwoniyou
nokota mo tau monoi aino na koka tumoki, siyokutono iyaliso.

Isisowoi Pitawoi aino imo.

15 Nosai no mo; no uwai; Isiso mo Saimo Pitaso na imoki, "Saimo,
Iyononi awitono, a, mulu siyoliso tunumononi? A, nono no woli iyaliso
tosouwaikoni?" Pitayo imoki, "Nono mo Noko Siyoli na. Nono mo sai,
yo mo nona mulu na." Nosai no Isiso mo na imoki, "Lolaloso mulumolo
luwaimono noko nokolaloso na pa aiyoloko, sipo koloni uo komiyai
nokoyo no tuwoliko no."
16 Ulai ti monoi na imoki, Isisoyo mo, "Saimo, Iyononi awitono, a, nono
no mulu tunumononi?" Nosai no Pitayo, "Nono mo Noko Siyoli na. Nono
mo sai, yo mo nona mulu na." Nosai no Isiso mo na imoki, "Mulumolo
luwaimono noko nokolaloso na posamukuko, sipo koloni komiyai nokoyo
no tosamukuko no."
17 Ulai tau monoi na imoki, "Saimo, Iyononi awitono, a, nono no mulu
tunumononi?" Tau monoi imoki, "Mulu tunumononi?" No monoi no
Pita mo mulu mo yau, Isisoso na imoki, "Noko Siyoli, nono mo komaso
hani hani mo sai. Nono mo sai, yo mo nona mulu na." Nosai no Isisoyo
mo na imoki, "Mulumolo luwaimono noko nokolaloso na pa aiyoloko,
sipo koloni komiyai nokoyo no tuwoliko no. 18 Motuwa na timonoki.
Alu sokumai na popuwotolomosikini, nonani muluyoso poliyaiyalo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokini. Ulai noko waimai mo naino ti na akiyouwoinimo. Nokoyo
konosuwakomo kaiyoinimo, na komi kauwoinimo. Mano monoi wiyou no
yomakini no, nonani asiso na manoinimo." 19 Isiso mo ainoso na imoki.
Ulai afonimaiso? Siyokawi imo na imoki, Pita tukolo monoi imo na. Pita
tukolomai noko nokolaloyo Kotoni siyolo kaluwaiyalokino.
Nosai no mo; imoki mo; Pitaso ulai na imoki, "Na paluwaimono."

Isisowoi tani siyokutono itouniyaimowoi aino imo.

20 Nosai no mo; Pita mo alosiki, namoli moloso kwaiki, Isisoni
siyokutono itouniyaimoyo aluwaikoso. No mo noko no mo Isisoni auso
toku no yousikainoki no, sipo koloni nomai. Toku yousikainoki mo,
aumoifaso usosumi yousa tumoki, imoki, "Noko Siyoli, noiyo uo nokoni
auso kiyoinimo?" 21 Pita mo nonani nokotaso kiki mo, Isisoso imoki,
"Noko Siyoli. To no moloi uwoyoinomo?"
22 Ulai fowaki, "No mo nani hani muwoi. Yani hani nali no. Yo
ifou amukonakimo, to mo amai poi tolokainoi. Nonosu mo na pa
aluwaimonomoi."
23 Ainonani imo monoi imofa maliyali liyaiki. Mulumolo luwai nokoni
auso imofa kolo koloma tumo liyaiki, "Noko no mo to mo kalo nokota
muwoi." Ulai Isiso mo pa yomukiso, kalo nokota muwoi, na yomuki, "Yo
ifou amukonakimo, to mo amai poi tolokainoi. No mo nani hani muwoi,
yani hani nali no."
24 Nonani nokotayosu mo Isiso monoi aino imo ni mo na toposasoko, na
tokulukai. Koi mo sai, tani imo mo motu nali no.
25 Isiso mo noisu noisu mi na panalo manoki. Siyai mo kuluwoi
muwoi, siyaiso na kulukaiki. Ulai nokoyo tani mi ano monoi siyasonuso
kulakimo, wiyouwa wiyou, ya tiyomu, asi asi mo puko saso, moiso
isikokai monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoni Imo Lukasikalomano Mi Aino Imo

Kotoni mi analo monoi mo Luko mo na kulukaiki. Toku mo Isiso aino imo kuluki. No mo Itouniyaimo Imo mo Lukoyo Kuluki. Ni kulukaiki no, no mo noko nokonu nokotaso kulunoniki, tani siyolo mo Tiyofila. Ulai asi asi noko nokolalo moi monoi mani, na kulumokoki, moi saino monoi. Ninani puko imo folosai mo noino, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo noko mo imo itouniyaimo posasokalokino, asi asiso. Kotoni Imo Lukasikalomano Mi Aino Imo na. Imo siyafa 1 ainoso 12 mo Pita aino imo. Imo siyafa 13 ainoso 28 mo Polo aino imo. Nuwoi siya mo Luko mani, Poloso aluwaiyaloki.

Isisoyo yomukai Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota kiyo taikiyo aino imo.

1 1 Woli Tiyofila, yo mo nani puko na tokulunoninoki. Toku mo
puko siya kulunonikinoki, Isiso aino imo puko, tani mi monoi.
Isiso lolalosai no yo manoki no, no aiyoloko manoki no, 2 ainoso hani
Kotoyo kumokiso no kawiyo yoki no, nonani monoi toku kuluki. Toku
mo siyokutono iyali muwokokaiki, Isiso mo, Kotoni imo lukasikalomano
monoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo tolo fasimai nonani nokoso
imo amiso na lukasikoki, tani mi anononi monoi. Ainonani monoi toku
yasoi kulunonikinoki, yo mo.
3 Nosai no mo; Isiso mo uwokaikino mo; siyokutono iyaliso
na kokanoki. Ulo ulo, 40, saiso saiso pokokanomosiki, imo
polukasikanomosiki, Kotoyo samukumoko imo mo. No monoi no toi mo
sai, yausai auwoniyouki mo, amai na tolo.
4 Nosai no mo; tolo tomasikomai na ikikoki, “Yolusolimo nokonu
siyoliso noiyo utukaimoiwo. Yani Apou mo toku yasoi yomukaiki, noko
siyaso imo taikiyo monoi. Na pa foumowo. Yo mani, imo unukinukuwo.
5 No monoi no aumoifaso totani Mulu Itouniyaimo Nokotaso na imo
taikiyoimo, momaini mulu poiso, muwokomokai monoi. Iyono totayo
iwoso uluwakoki.” Aino ikoki, Isiso mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Nosai no mo; ti monoi ukouniyaikoki mo, siyokutono iyali mo
Isisoso imokino, “Noko Siyoli, a, lolai no Isolilo noko nokolalo koi no
tosamukumoko toloni, moini aniyopa nokota siyoli komiyai?” 7 Fowakoki,
“No mo moini hani muwoi. Maniwoiso poimo, no mo Apou Siyolini
hani na, totani muluyososu. 8 Ulai na pukwaimonowo. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota mo amukonoimo, amikoma konoinuwomo, momaini
mulu poiso lotaloimo. No monoi no asa monoi aino imo posasoko
wiyotiyaloinuwomo, Yolusolimo noko nokolalowoi Yutiya asi komaso
noko nokolalowoi Somaliya asi noko nokolalowoiso ainoso hani asi asi
noko nokolalo komasoso na posasoko wiyotiyaloinuwomo, asa monoi aino
imo mo.” Isiso mo aino na ikoki, siyokutono iyaliso.

Isiso kumokiso ifou amiyo aino imo.
(Mako 16:19-20; Luko 24:50-53)

9 Isiso mo nonani imo lukasiko uwai; totaini molo timai puwoso na
amiyoki. Kumoki kopuyo ufiyaima konoki, uwofa na you kikino. 10 Amai
amiyo manoki mo, siyokutono iyali mo kumokiso pukwai siki, molo
amiso. Ulai lolai siyaso noko ti mo toini auso na tolo tomasika tumokino.
Totini tuno mo kamo kamoso na tolika tumokino. 11 Na ikokino, “Kalili
noko moi no kumokiso no hani monoi tukwailuwainuwo? Ninani Isiso mo
Kotoyo kumokiso na kawiyo yowainuwo. Ulai to mo ifou mani, noinoso
na amukonoimo, lolai ni tukwainuwo no, kumokiso amiyo molosai.”

Yutaso kwalomai monoi nokotaso muwokai aino imo.

12 Nosai no mo; Isisoni siyokutono iyali mo yusai kunoki, Oli yusai.
Yolusolimo nokonuso ifou nuki. Aluwamai muwoi, mi fou fouko ulomai
waliyo no ponumosiki no, aumoifaso na. 13 Nu mo tiki mo, nu komu
wosuwoi nuso na yoki, no posimosiki no. Na sa yoki. Toini siyolo siyolo
mo Pita, Iyono, Yamiso, Anotolu, Filipo, Tomo, Patolumiyo, Matiyu,
Yamiso Alifiyani awitono, Saimo Siloto, Yutaso Yamiso siyani awitono.
14 Nonani noko mo Kotowoi imo polukaso simosiki. Nokolalowoi Isisoni
atino Moiliwoi auwatono iyaliwoi, toi mani, posi tomasikomosikino.
15 Nosai no mo; Isisoso mulumolo luwai noko molopoi noko mani, sa
tumoki, noko molopoi mo 120. Nosai no Pita mo na tolauki, na ikoki,
16 “Woli iyali, moini aniyopa Toiwiyo Kotoni pukoso toku kumokaiki,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo. Yutaso monoi kumokaiki, Isiso
kausi nokoso wiyoti nokota monoi. No monoi no Kotoni puko imo mo
motu na fiyamosiki, Toiwiyo toku no kumokaiki no. 17 Yutaso, to mo koini
imo lukasikalomano mi monoi toku muwokaiki, Isisoyo. Koini auso tolo
tomasimomokoki.” Pita mo aino ikoki.
18 Ulai Yutaso mo uo noko fasikoki. Nonani foli monoi mo muwoni
nikino. Muwoni nikino mo; asi suo suomokanoki, suo mo muwoni. Nosai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no mo na usukunoki, nonani asimai mo, tani pautoso poliyaliyaiki,
nomoli mo asiso usukunokoki. Yau. 19 Nonani imo kolo kolomoki,
Yolusolimo noko komaso nokoni auso. No monoi no asi mo Akilotamo asi
pokaluwai manokino, toini imosai mo. Imo folosai mo noino, Nako Asi.
20 Nosai no mo; Pita mo mulumolo luwai nokoso na ikoki, "No mo
afonimaiso muwoi. Kotoni siyolo kaluwai si pukoyo tiyomuko, noino,

"Ya tiyomu, tani nu mo nokoyo utukaimowumo. Noko uwofa koko
monoi, moi mo."

Imo siya mo noino kumokaiki,

"Noko siya mo tani mi kwalomai monoi anumo."

21,22 No monoi no ya tiyomu, noko siya niya tomuwokaikoni. Iyonoyo
noko uluwakosai ainoso hani Kotoyo kawiyo yoki mo, noko siyai mo na
poliyai fasimokalo manokino, Isiso Siyoli koiwoi. Nonani nokoni mulumai
nokota siya mo niya tomuwokaikoni, yausai auwoniyou aino imo
posasoko fasimoko monoi." Aino na ikoki, Pita mo.
23 Nosai no mo; noko tiwoi kolalikino, Isisoso mulumolo luwai noko
mo. Toi mulumai nokota ti na kolalikino. Noko siyani siyolo mo Yusifo,
tani siyolo siya mo Pasopaso, siyolo siyasai mo Yasota. Noko siyani
siyolo mo Matiyaso. 24 Kolali uwai; nosai no Kotowoi imo na lukasokino,
na imokino, "Noko Siyoli, nono mo nokoni mulu mo sai. No monoi no
na powiyomoko, noiso muwokaini. 25 Nonani nokota mo Yutasoni mi
kwalomai monoi anoimo, nani imo lukasikalomano fasimokoimo. Yutaso,
to mo nani miso utukaimoki, totani mulu koiyauso aluwai monoi yoki."
Mulumolo luwai noko mo ainoso imokino, Kotoso. 26 Imokino mo; noko
ti monoi na somaimo ukukino. Somaimo ukukino mo; Matiyasoyo mo
souwaiki. No monoi no na muwokino, Kotoni imo lukasikalomano noko
11woi tolo fasiko monoi.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota amukono aino imo.

2 1 Mi fou fouko ulo siya, Ponotikoso ulo pokaluwai manokino, nonani
ulomai mo nuso ukouniyaikokaiki, Isisoso mulumolo luwai noko mo.
2 Nosai no mo; lolai siyaso na umukoki, kumokisai na umuko taikiyoki.
Moloi woi? Imonu siyolini umuko komiyai na kwaikino. Ukouniyaiko
si nu mo umuko saso. 3 Ta i lolofa komiyai na kokalokino, imokaloso.
Noko komaso nokoni auso fufoimuwanalo kono liyaiki, siyasonuso.
4 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo nokoni muluso amika konoki.
Amika konoki mo; wiyouwa wiyou, asi asi nokoni imo folo folo imosai na
lukasalokino, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo.
5 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota amukonomai, nomai no lotu aluwai
noko molopoiyo Yolusolimo nokonu siyoliso posiki, Yuto noko na, asi
asisai no ti liyaiki no. 6 Nonani noko mo umukoso kwaikino mo, na
ukouniyaika tumoki. Wiyouwa wiyou, naino foli iyo noko manokino. Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso? Totaini imo folo folo imosai nokoyo lukasaloso kwaikalokino.
7 Na kufaukaloki, mulumoloko manokino, iyamoki, “Moloi woi? Imo
lukaso noko mo Kalili noko na. 8 Moloi monoi woi? Momaini imo folo folo
imosai na tukwaikalokoni. 9 Moi mo imo tomoso muwoi, folo folo na. Moi
siyai mo Patiyo noko, moi siyai mo Mitiyo noko, moi siyai mo Ilamo noko,
moi siyai mo Misopotamiya nokowoi Yutiya nokowoi Kapotusiya nokowoi
Ponato nokowoi Aisiya nokowoi 10 Folikiya nokowoi Pamofiliya nokowoi
Isipi nokowoi. Moi siyai mo Lipiyo asi noko, Sailini nokonu aumoifaso no
tikikoni no. Moi siyai mo Lomo nokonusai awa tikikoni. 11 Moi siyai mo
Yuta Yuto noko, moi siyai mo noko nokonu noko, Yuto nokoni moloso no
taluwaikoni no. Moi siyai mo Kolito noko, moi siyai mo Alapiya noko.
Wiyouwa wiyou, momaini imo folo folo imosai na tukwaikalokoni, Kotoni
mi siyoli monoi aino imo no toposasokalo manono no.” Aino iyamoki.
12 Kufaukoki, na mulumoloko manokino, ikuwano manokino, “Ulai moloi
monoi woi?” 13 Noko siyaiyosu mo alisiyolikino, imo folo folo imosai
lukasikalo nokoso, louwa iyamoki, “Iwo koiyauso yasoi sikono, tukwalu
kwalukalo kuo.”

Pitani imo.

14 Nosai no mo; Pita iyali sauki, noko molo tiwoi noko na. Pita mo
imo siyoliso na ikauki, noko nokolaloso, “Woli iyali, Yuto nokowoi
Yolusolimoso sa tumo nokowoi yani imo na pukwaimono itouniyaimowo.
15 Hani monoi tiyamonuwo, kwalu kwalukomomoko imo no? Wiyou
nali no. Somosai na. Iwo koiyau no somosaimai no moloi siko monoi?
16 Ulai Kotoni mulu lukasiko nokota Yuwoloni imoyo lolaimai motu na
tofiyamosi, toku no kumokaiki no, noino,

17 “Koto mo na tiyomu,

“Asi fokumomaiso mo yani Mulu Itouniyaimo Nokota na ku ati
taikiyoimo, noko nokolalo komasoso. No monoi no yani imo
na posasokoinomo, aununo iyaliwoi atokino iyaliwoiyo. Moini
alalo soku sokuso hani hani ya wiyolukoimo, solitonosai. Moini
nokotalo iyali mani, solitonokoimo. 18 Wiyou, mi anomono noko
nokolaloso mani, ku atiyoimo, yani Mulu Itouniyaimo Nokota.
Nasu, asi fokumakimo, nokowoi nokolalowoiso na ku atiyoimo. No
monoi no yani imo na posasokoinomo. 19 Yo mo mulu ifolaluwawoi
mi na wiyolukaloimo, kumokisai. Asimaiso mani, analoimo, noko
nokolaloni molo timai. Hani hani, nako, ta, tauku siyoliwoi na
auwonoulu liyaiyoimo. 20 Ulo ta mo futo, amu mo nako komiyai
wisiyonoimo. Nosai no mo, Siyoli Nokota mo na tumoimo. Wiyou,
no mo ulukukumoso na. 21 Nuwoi no noko mo Siyoli Nokotani
siyolo kaluwaiyakimo, to mo na samiyaikiyoimo.”

Toku nokotayo aino na kumokaiki.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 Nosai no mo; Pita mo nonani imo lukasikoki mo; ti monoi na ikoki,
"Woli iyali, Isolilo noko, yani imo na pukwaimonowo. Isiso, Nasolito
nokota mo mulu ifolaluwawoi mi na panalo manoki, momaini molo timai.
Wiyouwa wiyou, Kotoyo noinomo mi siyoli panalo manoki, momaini auso.
No monoi no Kotoyo wiyononikinuwo, Isiso mo totayo yasoi muwokaiki
mo. Momai mo sai. 23 Noko no mo, to mo moiso kiyomo taikiyokinuwo,
nokoyo. Ulai no mo afonimaiso muwoi, Kotoni muluyosu nali no. Kiyomo
somisomai Koto mo sai. Momaiyosu na tukolokinuwo. Momaini muluyosu
uo nokoyo a mokimai ukou ukou nikomokaikino, yau. 24 Ulai moloi ku
tano monoi, yau asimai no? Wiyou nali no. Kotoyo yausai na lusikaiki,
uwokai monoi na tosamiyaikiyo." Pita mo aino na ikoki, noko nokolaloso.
25 Nosai no mo; na ikoki, "Moini aniyopa Toiwiyo toku na kumo unuki,
noino,

"Siyoli Nokota yani auso tolokainoso kwaiki, yo mo. Yani naina
nainosai na totolo fasimono. No monoi no pa tumanomomonoso.
26 Yani mulu mo moloki saso, ulukukumo imo saso tolukaso.
Kalomono mani, yo mo mulu mo waliyo, yo mo na tofou, na
tomoloki tolo. 27 Ulai afonimaiso? Kalomonakimo, Aupoisolu
Yuso pa kiyomonoiniso. Mulu tunumononi, pa utukaimonoiniso,
pa popimomonoiso, yo mo. 28 Yousi itouniyaimo molo na
wiyomonokini. Nani auso yousakimo, wiyouwa wiyou, siyoliso
molokimoikimo. Nonayo noinomo yani mulu mo moloki saso."

Aino toku kumokaiki, Toiwi mo."
29 Pita mo Toiwini imo lukaso wiyotiki mo; nosai no mo; ulai ti monoi
na ikoki, "Woli iyali, ima imo na timonukuwo, noino. Moini aniyopa,
Toiwi mo tota amu monoi pa kumokiso, noko siya monoi na kumo unuki.
Toiwi, tota mo kaloki, yau, yu asi iso na ai unukino. Nonani asi i mo
amai niya toi. 30 Ulai Toiwi mo Kotoni mulu lukasiko nokota na, no monoi
no to mo sai, Kotoyo auwolo unukaiki, imokaiki, "Asayo noinomo nani
alisaino mo nona kwalomai monoi samukuko toloimo, noko nokolaloso."
31 Nonani imo yasoi kwaimoki mo; Toiwi mo namolisai fiyamosi monoi
posasokoki, Kolaiso monoi, noko no mo Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo
noko nokolalo moi fasimoka tumo monoi. Na yomuki, noino, "Yausai
na auwoniyouwoimo, Aupoisolu Yuso Kotoyo pa kiyokaiyoiso. Yau mo
pa popimoiso." Toiwi mo aino yomuki, 32 Isiso monoi na yomuki, Isiso
monoi nali. To mo yausai na lusikaiki, Kotoyo. Kokaini molo timai na
kwaikinoki, koi komaso na. 33 Yausai lusikaiki mo; Kotoyo kumokiso
kawiyo yoki, tani auso, nainasai na tola yoki, noko siyoli na. No monoi no
lolaimai mo tani Mulu Itouniyaimo Nokota na ku amoko, Apou Siyoliyo
toku no imo unukaiki no. Ku amokoso ni tokimokalonuwo, imo folo folo
imosai lukasoso na tukwai komomokalonuwo. 34 Toiwi mo kumokiso pa
amiyokiso. Noko siya monoi kumokaiki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Siyoli Nokotayo yani Noko Siyoliso na imoki, "Yani nainasai na
piyousikaino. 35 Yousikaino manakinimo, ainoso hani nono uo
noko mo nani fiyo wosuwoimai na soimo, yani amiyo."
Toiwiyo aino kumokaiki, 36 no monoi no ya timonukuwo, Isiso Siyoli
monoi. Woli iyali, Isolilo noko nokolalo, yani imo na pukwaimono
itouniyaimowo. Noko no mo, a mokimai no ukou ukou nikomokinuwo no,
to mo Kolaiso Siyoli na, Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko nokolalo
moi fasimoka tumo monoi." Noko nokolaloso aino na ikoki, Pita mo.

Mulu alosoko aino imo.

37 Nosai no mo; ikoki mo; noko nokolalo mo mulu mo yau yau. Pita
iyaliso na ikokino, "Woli iyali, moloi tiyonoki, woi?" 38 Fowakoki, Pita
mo, "Mulu na palosokalowo. Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakinuwomo,
iwoso na uluwayoikuwomo. No monoi no Koto mo molo koiyau monoi
imo mo futo, totani Mulu Itouniyaimo Nokota na aninoinuwomo. 39 Koto
mo aniyopa iyali saso pa ikokaikiso, momaiwoi moini alisaino iyaliwoi
monoi na yomukaiki. Noko nokonu noko monoi mani, na yomukaiki.
Noko nokolalo komaso moini Koto Siyoliyo no aliyonikaki no, toi monoi
mani, na yomukaiki." Aino ikoki, Pitayo mo. 40 Na posasoko wiyolukoki,
na ikikoki, "Siyokuno iyalini molo koiyauso na putukaimowo."
41 Nosai no mo; noko siyai mo tani imo kwai itouniyaimokino, waliyo
mulumolokokino. Kwaikino mo; Pita iyaliyo iwoso uluwakokino. No
monoi no noko nokolalo molopoi molopoi, 3000, lolaloso si tomasika
tumokino, Isisoso mulumolo luwai noko nokolalowoi.

Isisoso mulumolo luwai noko aino imo.

42 Nosai no mo; noko nokolalo tonofalo mo paiyoloko manokino, Kotoni
imo lukasikalomano nokoyo. Wiyou pa iyamokiso. Mulu mo tomoso, toi
mo. Pono nikuwanomosikino. Kotowoi imo polukasomosikino. 43 Kotoni
imo lukasikalomano nokoyo mulu ifolaluwawoi mi panalomosikino, noko
nokolaloni molo timai. Wiyouwa wiyou, kwaikokino mo, na kokolokoki.
44 Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo komaso mo posi tomasikuwano
manokino. Ilolu mani, tomoso na. 45 Nuwoi siya mo iloluwoi asiwoi mo
suo suomoko nokoso nikalokino, suo mo muwoni. Nonani muwoni mo
ponikalo manokino, koloni ilolu somiso noko nokolaloso. 46 Ulo ulo,
saiso saiso lotu nu siyoli nuso pukouniyaiko mosiki. Nu nuso tomoso
pono nikuwano manokino. Wau ufolo muluwoi muwoi, ulukukumoso na
pono nikuwano manokino. 47 Kotoso pokisosomi manokino. Tolomu noko
nokolalo mulu mo waliyo saso, toi monoi. Ulo ulo, saiso saiso Isisoso
lolaloso mulumolo luwaiyalokino, noko nokolalo siyaiyo, na samiyaikiyo
si tomasikoki. Noko Siyoliyo noinomo noko molopoi molopoi wiyou, na
mulumolo luwaikino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Fona nomolikomokai nokota aino imo.

3 1 Upimomai Yuto nokoyo Kotowoi imo polukasomosikino, saiso
saiso. No monoi no Pita noko ti mani, lotu nuso imo lukasa yokino.
Kotowoi imo lukasa yokino, Pitawoi Iyonowoi. 2 Lotu nu siyoli itu loti
siyamai mo noko piyousikainomosiki, fona nomolikomokai nokota na. Itu
loti mo Ulukukumoso Itu Loti pokaluwai manokino. Atinoni nomoliwoisai
fona nomolikomokai nali no. Ulo ulo, saiso saiso ponapoluniyo
yomosikino, nokoyo. Muwoni monoi putolukomosiki, lotu nuso ti nokoso.
3 Nosai no mo; Pita noko ti lotiso kwaikoki mo, na ikoki, "Muwoni
na ponimonowo." 4 Ikoki mo; Pita noko ti mo molo amiso kikino. Na
imoki, Pitayo, "Na pokimoko." 5 Nosai no you kokoki, na mulumolokoki,
"Muwoni na tonimonono." 6 Ulai Pitayo, "Yo mo muwoni mo uwofa. Mulu
ifolaluwawoi saso Kotoyo na amonoki. No monoi no na timonoki, Isiso
Kolaiso Nasolito nokotani amiyo na potolau, na poliyai." 7 Aino na imoki,
tani naina nainosai na kominiyouki. Wiyouwa wiyou, lolai siyaso fona
mo ami ami. 8 Na folamiyouki, na liyaiki, Pita noko tiso aluwaikiyo tiki,
lotu nu siyoli poiso. Liyai manoki mo, na liyaiyaloki, tokai tokaimaloki,
Kotoso na kisosomiyaloki. 9 Noko nokolaloyo liyaiyaloso kwaikino, Kotoso
kisosomi toloso. 10 Moloi woi? Kufaukoki, na mulumoloko manokino,
"Moloi woi? Muwoni utoluko nokota koiyau na, Ulukukumoso Itu Lotimai
piyousikaino mana. Ulai moloi uwo, woi?"

Pitayo lotu nu siyolimai iko aino imo.

11 Itouniyaimokai nokota mo Pita noko tiso kulolaloki, Pitawoi
Iyonowoiso. Amai kulolalo manoki mo, noko nokolalo mo fufumuwana
tumoki. Na ukouniyaikokuka tumokino, lotu nu fulomu nuso,
Solomononi Fulomu Nu no pokaluwaikino no. Naino foli iyo nokokino, na
fufumuwana tumoki.
12 Nosai no mo; Pita mo noko nokolaloso kokaloki, na ikoki, "Woli
iyali, Isolilo noko, hani monoi tomulumolokalo manonuwo? Hani monoi
molo amiso tukwaimokonuwo? Noko ni mo kotini amiyo pa toliyaiso.
Ulai kotini mulu itouniyaimo muluyo pakoso toliyaiso. Wiyou nali no.
13 Kotoyo Isisoni amiso na towiyononinuwo. Aniyopa iyali Apolofamowoi
Isakowoi Yokopowoi, toini Kotoyo tani mi anononi nokota Isisoni ami
na towiyononinuwo. Momaiyosu mo Isiso mo na kiyokinuwo, uo nokoni
nainoso. Pailatoyo louwa kiyo taikiyoki mo, wiyou na iyamokinuwo.
14 Molo itouniyaimoso aluwai kiyo nokota, Kotoyo no imo taikiyoki no,
to monoi mo wiyou iyamokinuwo, Pailatoso imokinuwo, "Isiso muwoi,
noko siya, noko tukolo nokota na pokiyomomoko." 15 No monoi no
momaiyo noinomo Isiso mo na tukolokino. Si itouniyaimo kiyo nokota na
tukolokino, momaini muluyosu. Ulai Kotoyo na lusikaiki, yausai. Kokatini

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

molo tiyo yasoi na kikinoki. 16 Ninani nokotaso na pokiwo. Moi mo sai
yasoi tota mo. Afonimaiso itouniyaimokaiwoi muwoi, Isisoso mulumolo
luwai monoi nali no. Noko itouniyaimo tolo, ulai afonimaiso? Isisoso
mulumolo luwai monoi, no monoi no itouniyaimokai tolo, moini molo
timai.
17 Woli iyali, yo mo sai, moi mo sosoli, no monoi no Isisoso uwokinuwo.
Noko sisiyoli mani, to monoi mo sai muwoi, sosoli. 18 Ulai afonimaiso
pa uwokinuwoso, Kotoni imo motu fiyamosi monoi nali no, tani mulu
lukasiko nokoyo toku no kulalokino no, to muwokai nokota monoi, noino,
"Yani Kolaiso mo uwokaiyoinomo."
19 No monoi no mo, mulu na palosokomowo, Kotoni molo itouniyaimoso
na paluwaiwo. Ainoso yakinuwomo, to mo imo mo futo popomuwayoimo.
20 Mulu mo ami amiwoi na soinuwomo, Noko Siyolini auso. Namolisai mo
Kolaisoso ifou imo taikiyoimo, noko no mo, toku no muwokainonikinuwo
no, Isolilo noko moi fasikoma tumo monoi. To mo Isiso nali. 21 Kumokiso
amai tiyou yousikainomoi, ainoso Kotoyo noinomo komaso hani hani
tonufuwa uloloimo. No mo afonimaiso muwoi, toku yasoi yomukaiki,
Koto mo. Tani mulu lukasiko noko itítouniyo ainonani monoi na
kulalokino. 22 No monoi no moini aniyopa Musi mani, kumokaiki, toku no
ikoki no, noino,

"Yo mo Kotoni imo toposasokomoi. Noinoso noko siya mani,
Koto Siyoliyo noinomo fiyamosiyoimo, tani imo posasoko
monoi. Momaini alisai nali no fiyamosiyoimo. Tani imo noiyo
kulaliyoiwo, na pa kwaimowo. 23 Noko mo imo kwaimo somiso
mo, siyokutono iyali utukaikumo, na uwokai."

Aino na kumokaiki, Musiyo, noko nokolaloso no ikoki no.
24 Kotoni mulu lukasiko noko komaso noko, Samuwoilowoi ainoso
hani namolisai nokowoi, toiyo lolai fiyamosi monoi na posasokalo liyai
manokino. 25 Aniyopa iyaliso no posasoko wiyolukokino no, no mo
momai monoi mani, iyamokaiki. Kotoyo no auwolo ukukaiki no, no mo
momai monoi mani. No monoi no moini aniyopa Apolofamoso na imoki,

"Nani alisainoyo asi asi komaso noko nokolalo na fasikoimo."

26 No monoi no mo, Kotoyo noinomo tani mi anononi nokota
Isiso mo na fiyamosiki. Moini auso mo toku tumoki, na fasikoma
tumokinuwo. Moi siyasonuso molo koiyauso utukaimo monoi na fasikoma
tumokinuwo." Aino na ikoki, Pita mo.

Pitawoi Iyonowoi kalopulo koliso aino imo.

4 1 Pita noko tiyo noko nokolaloso amai iko manokino mo, nokotalo
iyali mo tiki, lotu samukuko nokowoi lotu nu polimano nokota
siyoliwoi Satusi moloso aluwai nokowoi. 2 Uo mulu na atoloka tumoki,
totini imo monoi. Ulai afonimaiso? Kotoni imo lukasikalomano nokota

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ti mo noko nokolaloso aiyolokokino, ikokino, “Isiso mo yausai na
auwoniyouki. Noinoso noko nokolalo mani, yau yausai auwonouloimo.”
Aino iko manokino mo, 3 nokotalo iyaliyo na kuloli ilomanokino, Pitawoi
Iyonowoiso. Kalopulo nuso na kiyokokino, iyamoki, “Upimo na toi, tofolo,
amuwoiso.” 4 Noko nokolalo molopoiyosu totini imo yasoi kwaikokino,
Isisoso lolaloso na mulumolo luwaikino. No monoi no mulumolo luwai
noko mo molopoi molopoi, 5000.

Nokotalo iyalini molo timai lukaso uku aino imo.

5 Nosai no mo; amuwoisai Yuto noko sisiyoli mo Yolusolimo nokonu
siyoliso ukouniyaikoki. Yuto noko samukuko nokowoi nokotalo iyaliwoi
Musini imo sai sisiyoli nokowoi, toi mo ukouniyaikoki. 6 Anaso mani,
tumoki, totawoi lotu samukuko nokota siyoli mo. Kaiyofawoi Iyonowoi
Alikosatowoi, toi mani, na tiki. Totawoi lotu samukuko nokota siyoli
nokota koli, toi komaso si fasika tumokino. 7 Nosai no mo Pita noko ti mo
nokoyo toi mulumaiso koliyo tumokino, na ikokino, nokotalo iyaliyo mo,
“Noiyo imo taikiyokinuwo? Noini amiyo uwonuwo?”
8 Ikokino mo; Pitani muluso amimoki, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo, na fowakoki, “Apou iyali, noko sisiyoli, 9 a, noko koiyau
nokota fasi foli monoi timokonuwo? A, itouniyaimokai monoi
tutolumomokonuwo? 10 Apou iyali, yani imo na pukwaimonowo. Isolilo
noko komaso moi mani, yani imo na pukwaimonowo. Isisoni amiyosu
waliyo na totolo, ninani nokota mo. Isiso Kolaiso, Nasolito nokota, totani
amiyo waliyo na totolo, momaini molo timai. Ulai momaiyo Isiso mo
a mokimai ukou ukou nikomokinuwo. Kotoyosu na lusikaiki, yausai.
11 Motu na kumokaiki, toku nokoyo. Isiso monoi noino kumoki, siyokawi
imo mo,

“Nu kololi noko moiyo a moki mo afoli taikiyokinuwo,
piyamokinuwo, afonimai a koiyauwo. Ulai nonani a moki mo na
ikaiki, sopo i a na.”

12 Motu nali no. Asi asi nokoyo noinomo moloi samiyaikiyo monoi, moi
no? Toiyo noinomo samiyaikiyowoi muwoi, pa tosamiyaikiyokoniso.
Isisoni amiyosu na tosamiyaikiyokoni. No monoi no Kotoni auso si
itouniyaimo mano monoi.” Aino na ikoki, Pita mo.
13 Nosai no mo; ikoki mo; noko sisiyoli mo mulumoloko manokino, “Ulai
moloi monoi woi? Toti mo kokolokowoi muwoi, mulu mo ami amiso. Moloi
tosainono, woi? Afonimai nokota ti na, sai nokoyo aiyolokowoi muwoi.”
Mulumoloko manokino mo; na mulumolokokino, “Isisowoi liyai tomasimo
manokino. No monoi no.” 14 Totiso no moloi fowako monoi, noko sisiyoliyo
no? Fona ti ititounikomokai nokotaso na kikino, totini auso waliyo toloso.
15 No monoi no mo, nokotalo iyali mo amiso ikokino, Pita noko tiso,
“Na putukaimokowo.” Nosai no imo lukaso siki, 16 ikuwanokino, “Moloi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tiyokoni, woi, toti monoi no? Wiyou, mulu ifolaluwawoi mi yapoli na
anano, Yolusolimo noko nokolaloni molo timai. Moi no wiyou no moloi
iyamo monoi? 17 Ulai noko nokolalo tonufuwa nokoso ikalo mo wiyou. No
monoi no totiso na tikikokoni, "Isiso aino imo noiyo ikaloiwo." Imo mo
aino lukasokaikino, nokotalo iyali mo.
18 Nosai no mo; Pita noko tiso aliyonikokino, na louwa ikikokino,
"Isiso aino imo noiyo posasoko manoiwo. Noko nokolaloso noiyo
aiyolokaloiwo." 19 Ulai Pita noko tiyo fowakokino, Pitawoi Iyonowoi, "Ulai
kotiyo kwaimakinukuwomo, Kotoni imo na kulaliyoikimo. A, moiyo no
moloi tomulumolokonuwo, a, Kotoni molo timai no waliyo? 20 Kotini molo
tiyo no kokokinoki no, imo no kwaimokinoki no, nonani aino imo niya
toposasokalo manonoki."
21 Pita noko tiyo ikokino mo; noko sisiyoliyo ti monoi ikiko manokino,
uo imo mo. Nosai no totiso ikokino, "Soi suwo, na pomanowo." Aino
ikokino, imo foli monoi pa uwokokinoso. Ulai afonimaiso? Noko
nokolaloyo Kotoni siyolo kaluwaiyalokino, noko koiyau itouniyaimokai
monoi. No monoi no. 22 Noko no mo, Isisoni amiyo no itouniyaimokaiki
no, noko nokolaloni molo timai, to mo alu muwoi, nokotalo na, aisamu
mo 40. No monoi no noko nokolaloyo Kotoni siyolo kaluwaiyalokino.

Kotowoi imo lukaso aino imo.

23 Nosai no mo; kiyokokino mo; Pita noko ti mo siyokutono iyalini
auso manokino. Noko sisiyoliyo no ikikokino no, nonani imo ikanokino,
siyokutono iyaliso, lotu samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoiyo no
ikikokino no, nonani imo na. 24 Siyokutono iyali mo nonani imo kwaikino
mo, Kotowoi imo na lukasokino. Mulu mo tomoso, na imokino, "Nono
mo asi asi komaso asi samukuko nokota siyoli. Kumoki, asi asi, iwo na
mulumolokokini, na auwonouluki. Kumokini hani haniwoi asini hani
haniwoi iwoni hani haniwoi, komaso mo nonayo mulumolokokini, no
monoi no auwonouluki. 25 Koini aniyopa Toiwi, nani mi anononi nokota,
to mo nani Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo toku na kumokaiki, noino,

> "Noko nokonu noko no uo mulu atoloko no hani monoi? Uo imo
> louwa lukaso si no hani monoi? 26 Asi asi noko sisiyoli noko mo
> uo faiso monoi topuwotolono, na tukouniyaiko, Koto noko tiso
> na totukuwoliyanono, Koto Siyoliwoi totayo muwokai nokotawoi,
> totiso totukuwoliyanono, asi asi noko sisiyoli nokoyo mo."

Toiwiyo aino na kumokaiki. 27 Motu na, noko mo ukouniyaikoki, uo
imo lukaso unukaikino, Isiso monoi. Noko ti sisiyoli, Hilowoi Ponatiya
Pailatowoi noko nokonu nokowoi Isolilo nokowoi, toi mo Yolusolimo
nokonuso niya ukouniyaikoki. Uo imo iyamo unukaikino, nani mi
anononi nokota Isiso itouniyaimo monoi, toku no muwokaikini no.
28 Piyamoki, totaini muluyowo. Ulai nani muluyosu nali no, toku yasoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mulumolokokaikini, nani amiyosu. No monoi no uwokino. 29 Noko
Siyoli, koini imo na pukwaimoko. Noko sisiyoliyo uo imo imokoso
yasoi na kwaikoni. Na pofasimoko. Nani mi anononi noko koini muluso
na pamikomomoko, nani imo lukasikalo monoi. Wonikaluso aiko
kokolokomomokoi. 30 Nani imo lukasikalakinokimo, ai ai noko na pa
kuloli, nani nainoyo, ititounikai monoi, nani Isiso itouniyaimoni amiyo.
Mulu ifolaluwawoi mi na pano fasimokalo, noko nokolaloni molo timai,
nani mi anononi nokota Isisoni amiyosu." Isisoso mulumolo luwai noko
mo aino na imokino, Kotoso.
31 Imo lukaso uwai; ukouniyaiko nu mo nou nouyo komiyai umikoki.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo totaini muluso amikaloki. Amikoki
mo; Kotoni imo lukasikalokino, kokolokowoi muwoi, mulu mo ami amiso.

Mulu tomoso si aino imo.

32 Isisoso mulumolo luwai noko mo mulu mo tomoso. Ilolu monoi
mani, wau folo muluwoi muwoi. Ilolu mo tomoso na. 33 Kotoni imo
lukasikalomano noko mo noko nokolaloso amai posasoko wiyoti
manokino, iko manokino, "Isiso Siyoli mo yausai na auwoniyouki, koini
molo timai." Kotoyo siyoliso pofasiko manoki, Isisoso mulumolo luwai
noko komaso nokoso. 34 Siyai mo hani hani sofuwakowoi muwoi. Nuwoi
noko mo suo suomoko nokoso awikalokino, suo mo muwoni. Asiwoi
noko mani, tomoso na. Nonani muwoni iyo tumo liyaikino. 35 Kotoni
imo lukasikalomano nokoni auso pisikokaiya tumomosikino, koloni ilolu
somiso nokoso na ponikomosikino. 36 Noinoso Yusifo mani, yoki. Siyolo
siya mo Kotoni imo lukasikalomano nokoyo kaluwaikino, Panopaso.
Imo folosai mo Hamukuko Nokota. To mo Saipolo nokota, Liwaini
alisai. 37 Nonani nokota mo asi kiyo nokota na. No monoi no asi mo suo
suomoko nokotaso awimoki, suo mo muwoni. Nonani muwoni mo Kotoni
imo lukasikalomano nokoni auso na iyo tumoki.

Anonaiya noniki aino imo.

5 1 Ulai noko siya, tani siyolo mo Anonaiya, toti noniki, Sapailowoi,
toti mani, asi mo suo suomoko nokotaso awimokino, suo
mo muwoni. 2 Awimokino mo; Anonaiya mo muwoni siyai wosu
woso isikokaiki, totani auso. Noni mo sai. Siyaisu mo Kotoni imo
lukasikalomano nokoni auso na iyo tumoki. 3 Ulai Pitayo imoki,
"Anonaiya, hani monoi Sokolo Nokota Waini imo kwaimoni? Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotaso na tifoluwaini. Hani monoi asi muwoni siyai
wosu woso isikokaikini? 4 Asi awimo somisomai asi mo nani nali no.
Asi awimokini mo; asi muwoni mani, nani muwoni na. Koiso muwoni
nimoko monoi yakinimo, na pa nimoko. Wiyou yomakinimo, koi mo
imowoi muwoi, tofolo. Ulai moloi monoi mulumolokokini, muwoni siyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wosu woso isikokai monoi no? Koi saso pa tifoluwaimokoniso. Koto mani,
na tifoluwaini." Pita mo aino na imoki, Anonaiyaso mo. 5,6 Imoki mo;
ulai Anonaiya mo na usukunoki, yau na kaloki. Nosai no alalo soku soku
iyaliyo sauki, noko yau konosuwakaikino, tunoyo, na alomanokino, ai
unanokino. Nonaninoi aino imo mo nokoyo posasokalokino. Wiyouwa
wiyou, imofa no kwaikino no, siyoliso na kokolokoki.
7 Nosai no mo; Anonaiya yau ai unukino mo; noni mo tumosoki. To mo
sai muwoi, nokitono kalo mo. 8 Pita mo isoki, "A, moti no asi suo suomoko
muwoni no noinoso na akonuwo?" Noni mo ifoluwaiki, na imoki, "Motu
na, noinoso na." 9 Nosai no Pitayo, "Hani monoi Noko Siyolini Mulu
Itouniyaimo Nokotaso louwa tifoluwainuwo, moti no? Na pukwaiko. Nani
noko yau ai unu nokoni somoso na pukwaiko. Nono yau mani, noino
na ana toinimo, aniyo foinimo." Aino na isoki. 10 Isoki mo; noni mo na
usukunosoki, Pitani fokutonomai, yau na kalosoki. Alalo soku sokuyo
nu poiso tiki mo, noni yau na kwaisokino, asiyo fukino, ai usanokino,
nokitono yau kwamai. 11 Wiyouwa wiyou, Isisoso mulumolo luwai noko
nokolalo komasoyo kokolokoki. Imofa no kwaikino no, toi mani, siyoliso
kokolokoki.

Mulu ifolaluwawoi mi aino imo.

12 Kotoni imo lukasikalomano noko mo mulu ifolaluwawoi mi
panalo manokino, noko nokolaloni molo timai. Solomononi Fulomu
Nuso pukouniyaikomosiki, Isisoso mulumolo luwai noko komasowoi.
13 Mulumolo luwai somiso noko nokolaloyo pokisosomiko manokino. Ulai
ukouniyaika tumo monoi nikokino. 14 Noko nokolalo molopoi molopoi mo
Siyoli Nokotaso mulumolo luwaiyalokino, nokowoi nokolalowoi. Lolaloso
si tomasika tumokino, mulumolo luwai noko nokolalo siyaiwoi.
15 No monoi no mo, ai ai noko nokolalo mo na koliyo tumokino,
nokoyo. Molomaiso isikokaiya tumokino, malomaiwoi kotisokomaiwoiso.
Mulumolokokino, nokoyo, "Pita mo molosai liyaiyakimo, tani nayo poimo
tumoi, ai ai nokoni auso mo." 16 Yolusolimo nokonu aumoifaso nokonu
nokonu noko nokolalo mani, ukouniyaika tumo liyaiki. Ai ai nokowoi
popuwa kopokoiyau nokowoi koliyo tumokino. Komaso mo ititounikai
saso.

Kotoni imo lukasikalomano nokoso uo nokoyo uwoko aino imo.

17 Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli tolauki.
Siyokutono iyaliwoi sauki, Satusi moloso aluwai noko na. Foluwaliko
mulu saso, toi mo, 18 Kotoni imo lukasikalomano noko kolisanokino,
kalopulo nuso na kiyokokino, noko kopokoiyau nokoni mulumaiso.
19 Ulai amolokimai, Noko Siyolini kumoki nokotayo kalopulo nu itu na
kolala konoki. Kotoni imo lukasikalomano noko na koliyo fuki, 20 na ikoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Soi suwo, lotu nu siyoliso na ponuwo. Imo na poposasoko wiyotiyanowo,
molo tonofalo molo aluwai imo mo." Aino ikoki, kumoki nokotayo.
21 Ikoki mo; posasi; lotu nu siyoliso tiki, noko nokolaloso aiyoloka tikino.
Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota iyali mo tiki mo,
nokotalo iyaliso aliyonikokino. Isolilo noko sisiyoli noko komaso
noko aliyonikokino, ukouniyaiko monoi. Nosai no nokoso louwa iko
taikiyokino, "Kalopulo noko na pokolisanowo." 22 Polimano nokoyo louwa
kolisanokino. Ulai kalopulo nu poiso tiki mo, uwofa na kokokino. Ifou
tiki, noko sisiyoli nokoso, na ika tumokino, 23 "Noko mo uwofa, woi.
Kalopulo nu itu loti mo asikai. Samukuko nokoyo tofu si, itu loti kwamai.
Ulai itu kolalinoki mo, noko mo uwofa na kokonoki, woi." 24 Nonani
imo kwaikino mo, noko sisiyoli mo mulumoloko manokino, lotu nu
polimano nokota siyoliwoi lotu samukuko noko sisiyoli nokowoi, toi mo
mulumoloko manokino, iyamoki, "Moloi uwoko, woi?" 25 Nosai no noko
siyayo tumoki, na ika tumoki, "Kalopulo noko mo lotu nu siyoli poiso na
totu si, noko nokolaloso taiyoloko si." Aino ikoki, noko siyayo mo.
26 Nosai no mo; polimano noko iyaliyo kolisanokino, wosu wososo. Uo
uwokowoi muwoi, noko nokolalo monoi nikokino, iyamoki, "Wonikaluso
tomoki salosomomokoinomo, aiko tukuwolimokoino."

**Kotoni imo lukasikalomano nokoyo nokotalo iyalini
molo timai kokoloko somiso aino imo.**

27 Nosai no mo; polimano nokoyo Pita iyali mo koliyo tumokino mo;
ikokino, "Nokotaloni molo timai na posiwo." Nosai no totawoi lotu
samukuko nokota siyoliyo louwa ikoki, 28 "Hani monoi tokulalimokonuwo?
Na louwa ikimokinukuwo, "Isiso aino imo noiyo aiyolokoiwo." Ulai
hani monoi Yolusolimo noko nokolaloso taiyolokalo manonuwo? Hani
monoi tofaumi unumokonuwo, tukolo foli monoi no?" 29 Ulai Pita iyaliyo
fowakino, na ikokino, "Koi mo nokoni imo pa tukwaikonokiso, Kotoni imosu
niya tukwaimonoki. 30 Moiyo noinomo Isiso mo a mokimai ukou ukou
nikomokaikino, yau. Ulai Kotoyo yausai na lusikaiki, aniyopa iyalini Kotoyosu.
31 Kotoyo lusikaiki mo; totani auso kawiyo yoki, naina nainosai na tola yoki.
Noko nokolalo samukuko nokota siyoli na. Samiyaikiyo kiyo nokota siyoli.
Isolilo noko moi mulu alosokakikonimo, Koto mo molo koiyau monoi imo mo
futo. 32 Koini molo tiyo yasoi kikinoki. No monoi no toposasoko sinoki. Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo mani, noinoso na toposasoko. No mo Kotoyo atiki,
totani imo kwai noko nokolaloso." Pita iyaliyo aino na ikokino.

**Kamaliyaloyo nokotalo iyaliso ikoki, "Kotoni imo lukasikalomano
nokoso noiyo uwokoiwo." Nonani monoi aino imo.**

33 Nosai no mo; Pita iyalini imo kwaikokino mo; wiyouwa wiyou, noko
sisiyoli mo uo mulu mo sisiyoli, ta topi, tukuwoli monoi louwa.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34 Ulai noko siyoli siya, Falisi moloso aluwai nokota, tani siyolo
mo Kamaliyalo, to mo tolauki. Musini imo aiyoloko nokota na, noko
nokolaloyo no kisosomi manokino no. Nonani nokota mo nokotalo iyalini
molo timai na tolauki, polimano nokoso ikoki, "Noko na pokoliyo fuwo,
awa." 35 Koliyo fukino mo; nokotalo iyaliso na ikoki, "Woli iyali, Isolilo
noko, atiyaiso, somaiso noiyo uwokoiwo. Awi, toku na pomulumoloko
itouniyaimowo. 36 Tino noko siya, tani siyolo mo Tiyuta, tota amu monoi
piyomuki, noko siyoliwo. Noko molopoi nokoyo, 400, aluwaikino. Ulai
nokoyo tukolokino, yau yasoi. Aluwai noko ulolo liyaiki. No monoi no
tani mi mo futo.
37 Nosai no komano nokoyo siyolo siyolo kolalimai noko siya na tumoki.
Tani siyolo mo Yutaso, Kalili nokota na. Toso mani, aluwaiyalokino,
noko nokolaloyo, nosai no uwokaiki. Aluwai noko ulolo liyaiki. 38 No
monoi no ya tikikomonukuwo, lolai mani, tofolo na suomo. Nokoni
muluyoso mi anono mo, mi mo futo. 39 Ulai Koto tani amimai mi anono
mo, moiyo no moloi alukiko monoi? Wiyou. Wonikaluso Kotowoi aiko
tukoluwanoinuwo." Nokotalo iyaliso aino na ikoki, Kamaliyalo mo.
40 Ikoki mo; tani imo kwaimokino. Kotoni imo lukasikalomano nokoso
aliyonikokino, moloyo na wasoulikino. Ikikokino, "Isiso aino imo
noiyo ikaloiwo." Nosai no ikokino, "Soi suwo. Na ponuwo." 41 Ikokino
mo; Pita iyali mo utukaikokino, iyamoki, "Isisoso mulumolo luwai
monoi tuwomokono, na tauwosisimomokono. Ulai koi no imowoi?
Kotoyo tiyomu, haniyo uwomoko monoi pa tulosukomomokoso." Aino
iyamoki, siyoliso na molokikino. 42 Ulo ulo saiso saiso imo itouniyaimo
polukasikalo mosikino. Noko nokolaloso pikomosikino, "Isiso mo Kolaiso,
Kotoyo muwokai nokota, Isolilo noko nokolalo moi fasimoka tumoki."
Aino pikomosikino. Lotu nu siyoliwoi nu nuwoiso ifou ifou paiyolokalo
liyai manokino.

Mi ano fasi noko aino imo.

6 1 Nosai no mo; Isisoni moloso aluwai noko nokolalo mo molopoi
ainoso hani molopoi molopoi. Siyai mo Yuta Yuto noko. Siyai mo
Koliko imo noko. Nosai no Koliko imo nokoyo amuwaso alikokino, Yuta
Yuto nokoso. Na iyamoki, "Koloni waumosimai koini susawi nokolalo
mo tosofuwakomosi. Pa tuwauti itouniyaimo mosinoso." 2 No monoi no
Pita iyali, noko molo tiwoi noko na, toi mo Isisoni moloso aluwai noko
komaso nokoso aliyonikokino, na ikokino, "Koi no Kotoni imo lukasikalo
mi no moloi utukaimo monoi? Koloni no moloi wauti monoi, koi no? 3 No
monoi no, woli iyali, noko nano siya, 7, na pomuwokowo, moi mulumai
si nokoso. Noko nokolaloyo no tiyamo ukuno no, "Noko ititouni na," toiso
pomuwokowo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo mulu amikokai noko
saso pomuwokowo, mulu iwoi nokososo. Toiso mo koloni wau mi monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwokokaiyoikimo. 4 Koisu mo Kotowoi imo na tolukaso manonoki, tani
imo na tolukasikalo manonoki.” Pita iyaliyo aino na ikokino.
5 Nosai no mo; ukouniyaikokai noko nokolaloyo waliyo iyamoki. Noko
nano siya, 7, na muwokokino, nonani mi ano monoi. Sitiwi muwokino,
Isisoso amiso mulumolo luwai nokota, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo muluso no amimokaiki no. Muwoko noko siyai siyolo siyolo
mo Filipo, Polokulo, Naikano, Taimo, Pamino, Nikolaso. Nikolaso mo
Anotiyoko nokota, Yuto iyalini moloso aluwai nokota na. Nonani noko
nano siya, 7, na muwokokino. 6 Kotoni imo lukasikalomano nokoni auso
na kiyoka tumokino. Kiyokokino mo; Pita iyaliyo nainoyo kulolalokino,
komumai. Kotoso utolumo ukukino, koloni wau mi ano monoi.
7 Nosai no mo; Kotoni imo mo maliyali liyaiki. Yolusolimo noko
nokolalo molopoiyo lolaloso mulumolo luwaikino, ainoso hani molopoi
molopoi si liyaiki, Isisoni moloso aluwai noko nokolalo mo. Lotu
samukuko noko molopoi mani, Isisoso lolaloso mulumolo luwaikino.

Yuto nokoyo Sitiwi kominalomano aino imo.

8 Nosai no mo; Sitiwi mo mulu ifolaluwawoi mi siyoli na analoki,
noko nokolaloni molo timai. Wiyouwa wiyou, Kotoyo na fasiyaloki,
totani amiyo. 9 Ulai Yuto noko siyai mo uo imo ima tumokino, lotu
nufa siyaso numosi noko mo. Toini lotu nufa siyolo mo Samiyaikiyo
Nokoni Lotu Nufa. Ulai afonimaiso? Noko nokonu nokoni mi ano monoi
tosamiyaikiyono, no monoi no. Nonani lotu aluwai noko iyali mo Sailini
nokonuwoi Alikosatoliya nokonusaiwoi toku ti liyaiki. Siyai mo Silisiya
asiwoi Aisiya asisaiwoi toku ti liyaiki, Yolusolimo nokonu siyoliso. Toi
mo koyoso imo na lukasa tumokino, Sitiwiwoi. 10 Ulai Sitiwi mo mulu
mo iwoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo fasiki, imo lukaso monoi
mo, no monoi no ulai toi no moloi souwai monoi, tani imo no? Ima imo
saso ikoki. 11 Nosai no nokoso ainiko ifoluwaikokino, wosu woso ikokino,
“Noino piyamo unuwo, “Sitiwi mo alisiyoli imo yapoli yomuki. Yasoi na
kwaimokinoki. Musiwoi Kotowoiso alisiyolikoki.” 12 Noko nokolaloyo
nonani ifoluwaiko imo kwaikino mo, piyamoki, motuwo. Wiyou, uo mulu
mo puwoso puwoso. Yuto noko sisiyoli nokowoi Musini imo sai sisiyoli
nokowoi, toi mani, uo mulu na atolokoki.
Nosai no mo; nonani uo noko mo Sitiwiso na komi kausiyanokino,
nokotalo iyalini molo timaiso na kawiyo tumokino. 13 Noko siyai mani,
koliyo tumokino, ifoluwaiko fasika tumo monoi. Nonani noko iyaliyo
noko sisiyoliso ifoluwaiko unukino, Sitiwi monoi, “Noko ni mo, to mo
talisiyolikomoi, Kotoni lotu nu siyoliwoi Musini imo amiwoiso. 14 Tani
imo yapoli kwaimokinoki, yomuki, noino, “Isiso, Nasolito nokotayo mo
lotu nu siyoli niya ulaloimo. Musini tokumi moloso namoliyo alosimoimo,
molo tonufuwa wiyomokoimo.” Aino noko sisiyoliso ifoluwaiko unukino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sitiwi monoi. 15 Nosai no nokotalo iyaliyo Sitiwiso kwaikino, molo
amisoso. Wiyou, tani amu molo mo kumoki nokotani amu molo komiyai.

Sitiwiyo nokotalo iyaliso imo lukasiko aino imo.

7 1 Nosai no mo; totawoi lotu samukuko nokota siyoli mo Sitiwiso na
imoki, "Ni tofaumimonono no, imo motu poimo." 2 Nosai no mo;
Sitiwi mo nokotalo iyaliso na ikoki, "Woli iyali, apou iyaliwoi, yani imo
na pukwaimonowo. Moini aniyopa Apolofamoyo Misopotamiya asiso
tolomai, Hilano nokonuso amai tolanoki mo, nomai no Koto mo tani
ami wiyonina tumoki, 3 na imoki, "Tolomuso niya putukaimo. Siyokuno
iyaliso na putukaiko. Yo mo asi siya na wiyononinoikimo. Na potolano."
4 No monoi no Kalotiyo nokoni asi Misopotamiyaso utukaimokino, toi
koli mo. Hilano nokonuso sanoki. Nosai no Apolofamoni apitono kaloki,
yau. Apolofamo mo apitono mo yau; Kotoyo imo taikiyoki, imoki, "Na
popuwotolo, na pomoi." No monoi no tolomuso niya tumoki, moi ni
tosikoni no. 5 Ulai asi mo pa anonikiso. Asi koufa mani, pa anonikiso.
Ulai motu imo na imokaiki, "Amuwoi tinoso aninoikuwomo, nonowoi
alisaino iyaliwoiso." Ali somisomai aino na imoki, Kotoyo mo. 6 Nosai no
ti monoi na imoki, Kotoyo, "Nani alisaino iyali mo noko nokonu nokoni
asiso sanoimo. Mi foloko mi anotiyoinomo, na uwokoinomo, tolomu
nokoyo, ainoso hani aisamu molopoi molopoi, 400 mo uwai. 7 Ulai
asa mo mi foloko mi anoti foli monoi na uwokaikoimo, noko nokonu
nokoso. Nosai no nani alisaino iyali mo utukaikiyo tumoinomo, isoni
molokimomona tumoinomo." 8 Kotoyo aino imoki, nosai no nokoni au
tuno tokosonasiko monoi imokaiki, Apolofamoso. No mo afonimaiso
muwoi, Koto tota amu monoi muwokokai monoi. Nosai no Apolofamo
mo awitono Isako kiki. Amoloki nano tiwoi, 8 uwai; Isakoni au tuno
na tokosiyaimoki. Siyoli yasoi; Isakoyo awitono Yokopo kiki. Nosai no
Yokopoyo awitono iyali noko molo tiwoi, 12, kokaloki. Toi mo moini
aniyopa iyali sisiyoli na." Aino na ikoki, Sitiwiyo mo.

9 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, "Ulai aniyopa iyali sisiyoliyo
auwatono Yusifo monoi mo foluwaliyoluwaikino, suo suomoko nokoso
ati taikiyokino, suo mo muwoni. Nosai no suo suomoko nokoyo kaukino,
Isipi nokoni mi foloko mi anoti monoi. Ulai Isipi asi mo Kotoyo na tolo
fasi manoki. 10 Uwomosimai na pofasimosiki. Mulu iwoi na anoniki,
no monoi no Isipi asi samuku nokota siyoli Falau mo mulu mo waliyo,
to monoi, na imoki, "Woli itouniyaimo, yani Isipi asi na posamuku
fasimono. Mi anomono noko nokolalo mani, posamukuko."

11 Nosai no mo; Sitiwi mo ti monoi na ikoki, "Tiya siyoli uwokokaiki.
Isipi asimai koloni mo uwofa. Koinono asimai mani, uwofa na. Wiyouwa
wiyou, tiya na kolikaliki. Aniyopa iyaliyo afonimaiso si manoki, Koinono
asimai. 12 Nosai no moini aniyopa Yokopo mo imofa kwaiki, noino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Tokumi paluwa tuo mo amai si, Isipi asimai." Kwaiki mo; awitono iyaliso
totawoi monoi iko taikiyoki, paluwa tuo iyano monoi. 13 Ifou tiki mo; ulai
ti monoi na iko taikiyoki, paluwa tuo iyano monoi. No monoi no yasoi;
Isipi asi mo tiki mo, Yusifo mo auwatono iyaliso na ikoki, "Yo mo Yusifo,
moini auwano na." Nosai no Falauso imoki, "Ni mo yani auwa iyali na."
14 Nosai no auwatono iyaliso na iko taikiyoki, "Apouso na pimanowo, toi
koli tuomo." Yokopo koli mo tiso tiso muwoi, molopoi na, 75.
15 No monoi no mo, Yokopo koli mo Isipi asiso na sanoki. Si manoki
si manoki; Yokopo mo kaloki. Awitono iyali mani, na kolikaliyaloki,
yau yau. 16 Toi yau yau mo Sikimo nokonuso ifou iyo tumokino,
nokoyo. Apolofamoni yu asi iso aiko uka tumokino. Nonani yu asi i mo
Apolofamoso toku yasoi awimokino, suo mo muwoni. Sikimo nokoyo
awimokino, Hamoloni awitono iyaliyo." Aino na ikoki, Sitiwiyo mo.
17 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, "Kotoyo toku no imokaiki no,
Apolofamoso, nonani imoyo aumoifaso motu fiyamosimai, nomai
no Apolofamoni alisaitono iyali molopoi molopoi siki, Isipi asimai.
Aniyopatono iyaliso souwaikokino, molopoi nali. 18 Nosai no noko
siyoli siyayo Isipi noko samukuko nokota siyoli kwalomai monoi tola
tumoki. Yusifo monoi mo sai muwoi. 19 Aniyopa iyaliso kopokoiyauko
manoki, Isolilo nokoso. Puwoko manoki, ikoki, "Alalo mala mo na pa
salosomosiwo. Na kolikaliyumo, yau yau." Aino na ikoki, Isipi nokota
siyoliyo.
20 Nomai no mo, noniyo alufa mo na kiki. Tani siyolo mo Musi.
Ulukukumoso na, Kotoni molo timai. Amu mo tauwoi mo atino apitono
noko tiyo no nikino. 21 Nosai no iwoso akaiyanokino, posomaiso. Ulai
Falau siyolini atokiyo Musi mo kausiya konoki, iwoso. Totani nuso na
kawiyo tiki, nou ni monoi, yomusoki, "Asani alu." 22 Komu mo puwoso
puwoso; mulu iwoi noko sisiyoliyo Isipi aniyopa imo aiyolomalokino.
No monoi no Musi mo afonimai nokota muwoi, imo itouniyaimo lukaso
nokota. Mi mani, amiso pano manoki." Aino na ikoki, Sitiwiyo mo.
23 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, "Musi mo aisamu mo 40, nosai no
mo na yomuki, "Woli iyaliso na tokokano, Isolilo nokoso." 24 Yasoi; Isolilo
nokotaso na kwaiya tumoki, Isipi nokotayo uwoso. Nosai no siyokutono
foli monoi na tukoloki, Isipi nokotaso, yau. 25 Louwa mulumolokoki, "Woli
iyaliyo tosaino unumonono, Kotoyo timono taikiyo, toi fasiko monoi."
Aino louwa mulumolokaloki, ulai siyokutono iyaliyo sai muwoi, sosoli
na. 26 Amuwoisai siyokutono iyaliso ti monoi koka tumoki mo, noko tiyo
tukoluwanoso kwaika tumoki. Asisikuwano monoi louwa ikoki, "Noko
ti, hani monoi totukoluwanonuwo? Moti mo wolinowoi nali." 27 Ulai
siyokutonoso uwo nokotayo usainiyaimoki, imoki, "Noiyo imo taikiyoni,
koi samukumoko monoi no? A, uo foli monoi tiyomu unumokoni, kuo?
28 Fai Isipi nokota tukolani. A, lolai louwa totukolomononi?" 29 Musi mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nonani imo kwaiki mo, Isipi asisai lomuki, Mitiyo asiso tolanoki, noko
nokonu nokoni asiso. Tolo manoki mo, alalo ti mo tiwoi kokoki.” Aino na
ikoki, Sitiwiyo mo.
30 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Aisamu 40 mo uwai; kumoki nokota mo
Musiso na kiya konoki, nu somiso asiso, Sainai yu aumoifaso. Afa touwomai
ta imoko tolomai na tola konoki. 31 Wiyouwa wiyou, Musi mo kwaiki mo,
na mulumoloko manoki, aumoifaso amunoki, amiso ki monoi. Nosai no
Noko Siyolini ko naso kwaimoki, noino, 32 “Asa mo aniyopano iyalini Koto.
Apolofamowoi Isakowoi Yokopowoi, toini Koto na.” Imoki mo; wiyou, Musi
mo kokolo mulu saso, na kumolokomoki, Kotoso pa kikiso. 33 Ulai Siyoli
Nokotayo mo ti monoi imoki, “Fona su mo pasiyokaiko. Asi ni totoloni no,
ni mo asani asi itouniyaimo nali no. 34 Motu na, yo mo yani noko nokolaloso
yapoli na tokoko, Isipi nokoyo uwokoso. Toi sosonuno na tukwaiko, yo
mo. No monoi no asiso na tofasika kono. Na popuwotolo, Isipi asiso timo
taikiyonoki. Na pokiyoko taikiyano.” Musiso aino na imoki, Kotoyo mo.”
35 Nosai no mo; Sitiwi mo ti monoi na ikoki, “Noko no mo, Musi,
to mo toku yasoi imokino, Isolilo nokoyo, “Noiyo imo taikiyoni, koi
samukumoko monoi no? A, uo foli monoi tiyomu unumokoni?” Musiso
toku yasoi aino imokino, no monoi no kulalikino. Ulai Kotoyo na imo
taikiyoki, siyokutono iyali samukukano monoi, kiyoko taikiyano monoi.
Ainonani monoi kumoki nokotayo na ima konoki, afa touwomai tolo
nokotayo mo. 36 Nosai no mo, yasoi; Musi mo mulu ifolaluwawoi mi
siyoli na ananoki, Isipi noko nokolaloni molo timai. Nosai no siyokutono
iyali na koliyonoki, Isipi asisai. Mulu ifolaluwawoi mi siyoli na analoki,
Nakiyai Mamo Iwomaiso. Nu somiso asimai panalo manoki, aisamu mo
40. 37 Nonani nokota, Musi, totayosu mo Isolilo nokoso na ikoki, noino,

> “Yo mo Kotoni imo toposasokomoi. Noinoso noko siya mani, Kotoyo
> imo taikiyoimo, tani imo posasoko monoi. Momaini alisaino na
> fiyamosiyoimo.”

Kotoni puko imoyo tiyomuko, Musiyo no ikokaiki no.”
38 Nosai no Sitiwi mo ti monoi na ikoki, “Musi totawoisu ukouniyaikoku
siki, moini aniyopa iyaliyo, nu somiso asiso. Sainai yu tonimai kumoki
nokotayo imo posasoko wiyoluma konoki. Noko mo nonani imo kwai mo,
aniyopa poi poi yousi itouniyaimomoi. Moi monoi mani, na posasoko
wiyolumoki. 39 Aniyopa iyalisu mo tani imo pa kwaikinoso, na kulalikino.
Isipi asiso ifou nu monoi yokino. 40 Musini auwatono Alonoso imokino,
“Isipi asisai kiyomoko nokota, to no moloi uwo, woi, Musi wai no? Ulai
koi no sai? Yuso amai poi tiyou tolo. Tomoki na pokuwokomoko, tomoki
mo kumoki tolomu noko komiyai. Molo monoi wiyomokowumo.” 41 Nosai
no tomoki kuwokino, polomoko uofa komiyai, piyamoki, samukukowo.
Koloni mo taso utunonikino, piyamoki, molokiwo. Totaini tomoki kuwo
mi monoi molokikino, na wasikino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

42 No monoi no mo, Koto mo namoliyo alosikoki, yomuki, “Tofolo
suomo.” Wiyou, ulowoi amuwoi amolokuwoiso molokikalokino, piyamoki,
samukukowo. Ainonani monoi mo toku na kulalokino, Kotoni mulu
lukasiko nokoyo, tani pukoso. Noino na tiyomuko,
Kotoyo ikoki,
“Oi, Isolilo noko moi no hani monoi koloni pakoso utumono
manokinuwoso. Aisamu mo 40 nu somiso asimai ifou ifou liyai
manokinuwo mo, ulai koloni mo pa nimono manokinuwoso.
43 Molako monoi piyamokinuwo, samukukomowo. Tani tuno nu
alomaniyalo manokinuwo. Lifano piyamokinuwo, kumoki tolomu
nokotawo. Tani amoloku mani, ilomanalo manokinuwo. Tomokiso
kuwokokaikinuwo, na pomolokiko manokinuwo, piyamokinuwo,
samukukomowo. Wiyouwa wiyou, namoliyo alosimomono foli
monoi mo na kiyokomoikuwomo, noko nokonu nokoni asiso,
Poipilono nokonu siyoli ausaimiso.”
Aino na kulukaikino, Kotoni pukoso.”
44 Nosai no mo; Sitiwiyo ulai ikoki, “Aniyopa iyali mo Kotoni tuno nu
alomakalo manokino. Nu somiso asimai alomakalo manokino, tani imo
posasoko nu na. Toku Kotoyo Musiso imoki, ninani tuno nu kalo monoi
mo. Imoki, “Noinoso noinoso na pa yalo.” 45 Nosai no toini alisaitono
iyaliso akotiki. Kotoyo noinomo noko komaso noko amiyaikiyokalo
tumokino mo, Yosuwa iyaliyo tolomuso niya akiyo tumokino. Tolokainoki
tolokainoki ainoso hani Toiwiyo samukuko toloki. 46 Koto mo mulu
mo waliyo, Toiwi monoi. Kotoso louwa imoki, Toiwiyo, “Yani aniyopa
Yokoponi Koto, yo mo nani nu no waliyo koimo?” 47 Ulai pa kokiso,
awitono Solomonoyosu na koki.” Aino na ikoki, Sitiwiyo mo.
48 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Ulai Kota Koto mo nokoyo ko nuso
pa tiyousiso. Ainonani monoi mo toku kumokaiki, Kotoni mulu lukasiko
nokotayo, noino,
49 Koto Siyoliyo yomuki,
“Yo mo samukuko nokota siyoli, kumokiso tiyou yousi, fona ti mo
asiso ku tako. Asani nu no moloi ko monoi, moi no? Ulololi no
moloi tu tano monoi, nu poiso no? 50 Hani hani komaso ni tosi
liyai no, ni mo yani nainoyo na fonanikomokaiki.”
Kotoni imo mo aino kumokaiki.”
51 Nosai no mo; nokotalo iyaliso ulai na ikoki, Sitiwiyo mo, “Moi mo
kukamoko noko. Kotoso mulumolo luwaiwoi muwoi. Iyo mo uku saso.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotaso namoliyo talosimokainuwo. Moini
aniyopa iyaliyo no yokino no, moi mani, noinoso na taluwaikonuwo.
52 Kotoni mulu lukasiko noko uwokaikalokino. Siya mo sofuwamowoi
muwoi, komaso na uwokaikalokino. Molo itouniyaimoso aluwai kiyo
nokota monoi posasoko nokoso mani, na tukuwoliyalokino. Nosai no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumoki mo, moiyosu komano nokota siyoliso na ifoluwai unukinuwo,
moiyo noinomo tukolokino. 53 Toku Kotoni kumoki nokoyo tani imo
ami posasokokino. Moi monoi posasokokino. Ulai pa kwai itouniyaimo
manokinuwoso." Aino na ikoki, Sitiwi mo, nokotalo iyaliso.

Sitiwi tukolo aino imo.

54 Nokotalo iyaliyo Sitiwini imo kwaikino mo; uo mulu sisiyoli na
atolokomo unukino, ta topi. 55 Ulai Sitiwi mo mulu amimokaiki, Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo. Kumokiso amiso you foinalikoki, Kotoni
saponi siyoli na you kiki. Isisoyo Apitononi nainasai toloso you kiki.
56 Yomuki, Sitiwi mo, "Na piyou kiwo. Yo mo kumoki itu loti kolalikaiso
toki. Asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota mo tiyou tolokaino,
Kotoni nainasai."
57 Ikoki mo; wiyouwa wiyou, nokotalo iyali mo siyoliso na
kalomuwanoki, iyoso ufiyaikalokino. Sitiwini auso na fufumuwanoku
liyaikino. 58 Na kominalomanokino, nokonusai kawiyo fukino, tomoki
na salosomo liyaikino. Alu sokuni aumai mo pau tuno isikokaikino,
tomoki salosomo nokoyo, Sitiwi monoi no ifoluwai unukino no. Alu soku
siyolo mo Solo. 59 Tomoki amai salosomo liyai manokino mo, Sitiwi mo
Kotoso utolumoki, na imoki, "Isiso Siyoli, yani mulu na pano." 60 Alokomu
losiyaikoki, siyoliso na yomuki, "Noko Siyoli, yo foli mo tofolo." Yomuki
mo; na kaloki, yau.

Uo nokoyo uwoko aino imo.

8 1 Solo mani, waliyo yomuki, Sitiwi tukolo monoi mo.
Nosai no mo; nonani Sitiwi tukolo ulomai mo uo nokoyo
uwokokino. Isisoso mulumolo luwai nokoso mo uwokaikokino, Yolusolimo
si noko nokolaloso. Wiyou, uo mo sisiyoli. Na ulolo liyaiki, Yutiya asiwoi
Somaliya asiwoiso. Kotoni imo lukasikalomano nokosu mo Yolusolimo
nokonu siyoliso amai siki.
2 Ulai lotu aluwai nokoyo Sitiwi yau ai unukino, na sonuku manokino.
3 Solo to mo Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo na uwokaiko liyaiki,
nu nuso lotaloki, noko nokolalo kuloli kolisalo liyaiki, kalopulo nuso
kiyokanoki.

Somaliya asimai Kotoni imo posasoko aino imo.

4 Ulai Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo, toku no ululoki no,
toi mo ifou ifou liyaikino, Isiso aino imo itouniyaimo lukasikalokino.
5 Filipo mani, noinoso na, Somaliya nokonuso manoki, Kolaiso aino
imo posasokanoki, noko nokolaloso ikaloki, "Noko no mo, Kotoyo no
muwokaiki no, moi fasimoka tumo monoi, to mo yasoi na tumoki."
6 Mulu ifolaluwawoi mi analoki, toini molo timai. Toi mo iyo mo uku

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwoi, imo na kwaimo itouniyaimokino. 7 Ulai afonimaiso? Popuwa
kopokoiyauwoi noko mo ititounikaiki. Popuwayo utukaiko liyaikino mo,
na omuwanoki. Naino fona nomolikomokai noko mani, ititounikaiki. 8 No
monoi no nokonu noko nokolaloyo siyoliso moloki siki.
9 Somaliya nokonumai noko mo toloki. Tani siyolo mo Saimo. Tota amu
monoi piyomuki, noko siyoliwo. Wau aliyoli saloso uwoko nokota. Noko
nokolaloni molo timai na piyalo manoki. Wiyou, na pokufauko manoki.
10 Noko sisiyoliwoi afonimaiso nokowoi toi mo Saimoni imo pukwaimo
itouniyaimo manokino, piyamoki, Kotoni amiyo yalowo. Pokaluwaikino,
ami sokoma siyoli nokota. 11 Tani imo pukwaimo manokino. Ulai
afonimaiso? Wau aliyoli no saloso uwokoki mo, na pokufauko manoki,
ulo ulo amu amu.
12 Ulai Filipoyo itouniyaimo imo posasoko wiyoluka tumoki, Kotoyo
samukuko aino imowoi Isiso Kolaisoni ami imowoi. Nonani imo
kwaimokino mo, waliyo mulumolokokino. No monoi no iwoso na
uluwakoki, Filipoyo, Isisoso muwokokainoni monoi. Nokowoi nokolalowoi
iwoso uluwakoki. 13 Saimo to mani, Isisoso lolaloso na mulumolo luwaiki,
no monoi no iwoso uluwaki. Uluwaki mo; Filiposo aluwaiyaloki. Mulu
ifolaluwawoi mi analoso kwaiyaloki, Filipoyo no analo manoki no.
Wiyouwa wiyou, na kufaumoki.
14 Nosai no mo; imofa kolo koloma tumoki, Kotoni imo lukasikalomano
nokoni auso, Yolusolimo nokonu siyoliso. Imofa kwaikino, noino,
"Somaliya noko nokolaloyo Kotoni imoso na taluwai itouniyaimono."
Aino kwaikino mo; Pita noko tiso iko taikiyokino, Pitawoi Iyonowoi.
Na ikokino, "Somaliya asiso na pomanowo." 15 Yasoi; Somaliya asi
mo tumokino. Tumokino mo; Kotowoi lukasokino, mulumolo luwai
noko nokolalo monoi. Na utolumo ukukino, imokino, "Nani Mulu
Itouniyaimo Nokota na pati." 16 Aino utolumo ukukino. Ulai afonimaiso?
Totaini mulu poiso toku lotalowoi muwoi, pa amukonokiso, toini
auso. Lolaloso mulumolo luwaimai iwososo uluwakoki, Isiso Siyoliso
muwokokainoni monoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota amai atiki.
17 Kotoso utolumokino mo; Pita noko tiyo nainoyo kulolalokino, komumai.
Kulolikino mo; Kotoyo tani Mulu Itouniyaimo Nokota na atiki, mulumolo
luwai noko nokolaloso.
18 Saimo mo noko tiyo nainoyo isikokaikoso kwaikoki mo, muwoni
louwa nikoki, piyomuki, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo totini
amiyo atinowo. 19 Totiso ikoki, "Mulu ifolaluwawoi mulu no mo na
pamonowo, suo mo muwoniyo. Yo mani, nainoyo kulolalo monoi tiyo,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota noko nokolaloso ati monoi."
20 Ulai Pitayo imoki, "Kaloni, nani muwoniwoi kalonikoinimo. Ulai
hani monoi yomu monoi, suo mo muwoni. Kotoni mulu ifolaluwawoi
mulu no muwoniyo no moloi ano monoi? 21 Nono no Kotoni mi no moloi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ano fasimoko monoi? Nani hani muwoi. Kotoni molo timai mulu kwaimo
pakoso totoloniso. 22 Mulu palosi. Molo koiyauso na putukaimo. Siyoli
Nokotaso na pimo ki, noino, "Yani mulu mo koiyau, woi." No monoi no
Kotoni imo mo futo poimo toloini. 23 Yo mo sai, nani mulu mo amuwaso
saso. Molo koiyauso no moloi utukaimo monoi? No monoi no Kotoso na
pimo ki." Pitayo aino na imoki.
24 Nosai no mo; Saimo mo noko tiso na ikoki, "Siyoli Nokotaso imo polukaso
unumonowo. Wonikaluso aiko uwomonoi, motiyo ni toposasokonuwo no."
25 Nosai no mo; Pita noko tiyo Isiso Siyoli monoi imo posasoko
wiyoluko uwai; ifou manokino, Yolusolimo moloso. Molomai mo imo
itouniyaimo lukasikalo liyaikino, Somaliya nokonu nokonuso.

Itiyupiya nokota siyoli aino imo.

26 Nosai no mo; Noko Siyolini kumoki nokotayo Filiposo na ima konoki,
imoki, "Na pauwoniyou, powoso na pamufu. Manakinimo, Kaso molo
touwokoniso kiyoinimo, Yolusolimosai toloko tumo moloso, nu somiso
asimai no tolono liyai no."
27 Imoki mo; Filipo mo auwoniyouki, manoki. Manoki mo; Itiyupiya
nokota siyoliso na kiya tumoki, molomai. Wiyou, noko siyoli, Kanotasini
mi anotiso nokota na. Itiyupiya noko nokolaloni samukuko nukonu siyoli,
tani muwoni samukuko nokota na. Yolusolimo nokonu siyolisai tumaloki,
Koto molokimosai. 28 Totani asi Itiyupiya moloso tumaloki, hosoyo
kutotonikalo kalo molosai. Tumaloki mo, pukoso na koko yousiki, Kotoni
mulu lukasiko nokota Aisaiyayo toku no kuluki no.
29 Filipo mo Itiyupiya nokota siyoliso kiki mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo na imoki, "Kalo kwamai na pamuno, na paluwaiko." 30 Imoki
mo; Filipo mo fumanoki, Itiyupiya noko siyoliyo pukosai kolaliso
kwaiki, Kotoni mulu lukasiko nokota Aisaiyayo kulu pukoso. Na imoki,
Filipoyo, "Imo folosai imo sai poi, nono mo." 31 Fowaki, "Ulai moloi saino
monoi, yo no? Ulai yo no noko noiyo imono monoi? A, nono no waliyo
toposasoko wiyolumona yoni?" Imoki, Filipoyo, "Waliyo na." 32 Kotoni
puko imo Itiyupiya nokotayo no kolaliki no, no mo noino,

> "Noko mo sipo koloni komiyai kominalomanokino, tukolo monoi.
> Ulai to no imowoi? Wiyo tokosuwamai sipo uo mo imowoi muwoi,
> noinoso na, imo pa yomukiso. 33 Nokoyo alisiyolikino, afonimaiso
> na uwokino. Asiso amai pa totoloso, na tukolokino, nokoyo. Ulai
> tani aliwoi imo no moloi lukaso monoi?"

34 Itiyupiya noko siyoli mo nonani imo kolali uwai; Filiposo na imoki,
"Kotoni mulu lukasiko nokota no noi monoi kumo unuki? Tota amu
monoi poimo, noko siya monoi poimo. Na pimono."
35 Nosai no mo; Filipoyo na imoki, "Isiso monoi nali no kumo unuki."
No monoi no itouniyaimo imo lukasiyaloki. 36 Kalo molosai imo lukasalo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokino mo, iwoso na tumokino. Tumokino mo; Itiyupiya noko siyoliyo
mo imoki, “Oi, na poki. Iwo mo ni toi. Nono mo waliyo poimo iwoso
tuluwamononi.”
37 [Nosai no mo; Filipoyo na imoki, “Isisoso mulumolo luwai
itouniyaimoni mo waliyo.” Fowaki, “Yo mo Isiso Kolaisoso waliyo na
tomulumolo luwai. To mo Kotoni awitono na.”]
38 Nosai no mo; kalo alomako nokotaso imoki, Itiyupiya nokotayo, “Oi,
kalo mo imai na toloku.” Tolokoki mo, noko ti mo iwoso amukonokino,
Filipowoi Itiyupiya nokota siyoliwoi. Amukonokino mo; Filipoyo Itiyupiya
nokota mo na uluwaki. 39 Iloso ifou amiyokino mo, Koto Siyolini Mulu
Itouniyaimo Nokotayo Filiposo lolai siyaso kauki. Uwofa kiki, Itiyupiya
nokota siyoliyo mo. Ulai nosai no manoki, na molokiyaloki. 40 Ulai Filipo
to mo Asoto nokonuso tumoki. Ulai nosai no manaloki. Imo itouniyaimo
posasokaloki, nokonu nokonuso, ainoso hani Sisaliya nokonuso tumoki.

Soloyo Isisoso lolaloso mulumolo luwai aino imo.
(Mi 22:4-16; 26:9-18)

9 1 Nosai no mo; Solo mo uo imo amai iko manoki, Siyoli Nokotani
moloso aluwai noko nokolaloso. Tukuwoli imo iko manoki. Totawoi
lotu samukuko nokota siyolini auso manoki, 2 na imoki, “Oi, yo monoi
aino imo na pokuluti taikiyo, lotu samukuko nokoso, Tomasoko nokonuso
no tosi liyai no. Yo mo nonani nokonuso na manoimo. Molo tonofaloso
aluwai noko ikolikanoimo, noko nokolalowoi, kuloli kolisano monoi. Yo
mo Yolusolimo kalopuloso monoi kuloli koliyo tumo monoi na tiyo.”
3 Nosai no mo; nonani paso mo yasoi iki mo, Tomasoko nokonu moloso
na manoki. Manoki manoki manoki; Tomasoko aumoifa mo na tumoki.
Lolai siyaso saloma komiyai na momaliyomiki, kumokisai. 4 Asiso
usukuna konoki, ko na imo na kwaimoki, noino na imoki, “Solo, Solo,
hani monoi tuwomono manoni, woi?” 5 Ulai imoki, Soloyo mo, “Noko
Siyoli, nono no noi?” “Isiso asasu, nonayo no tuwokaimononi no. 6 Ulai na
potolau, Tomasoko nokonuso na poloti. Nokoyo amai imoinimo, no yakini
no. Tani imoso na pa kwaimo.” Ko naso aino na kwaimoki, Soloyo mo.
7 Ulai Soloso aluwai nokoyo ko lopukokai siki. Ulai afonimaiso? Ko
naso kwaimokino, ulai imo lukaso nokotaso uwofa kikino. 8 Nosai no Solo
mo na auwoniyouki, na louwa foinalikoki, ulai hani mo kiwoi muwoi.
Molo mo kau kau. No monoi no siyokutono iyaliyo nainosai komi kawiyo
tikino, Tomasoko nokonuso. 9 Ulo tauwoi mo hani mo kiwoi muwoi. Iwo
sikowoi muwoi, pa no manokiso. Afonimaiso yousiki.
10 Nonani nokonumai, Tomasoko nokonumai mo Isisoni moloso
aluwai nokota mo na toloki. Tani siyolo mo Anonaiya. Solitonosai Siyoli
Nokotayo imoki, “Anonaiya.” Fowaki, “Noko Siyoli, yo mo ni.” 11 Ti monoi
na imoki, Noko Siyoliyo, “Na pauwoniyou. Fouso Moloso na pomoi,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yutasoni nuso. Yutasoso pimano, Tasoso nokonu nokota monoi, tani
siyolo mo Solo. Yowoi imo tolukaso yousi. 12 Solitonosai mo nokoso kiki.
Tani siyolo mo Anonaiya. Molo ti komikoma tumoki, ititounikomokai
monoi." Siyoli Nokotayo aino na imoki, Anonaiyaso. 13 Ulai fowaki,
Anonaiyayo, "Noko Siyoli, imofa tokolo koloma tumo liyai, nonani uo
nokota monoi. Nani noko nokolalo, Yolusolimoso no tosi no, wiyou,
siyoliso uwokaikaloki. 14 Lotu samukuko noko sisiyoliyo imo taikiyokino.
Tolomuso niya uwomoka tumoki. Koi kuloli kolisomoka tumoki, nani
siyolo kaluwaiyalo noko nokolalo koiso." 15 Ulai Siyoli Nokotayo, "Soi su,
na pomoi. Nonani nokota mo yo mo yasoi muwokaiki, yani imo posasoko
monoi. Noko nokonu nokoso posasoko wiyolukaloimo, toi samukuko noko
sisiyoliwoi Isolilo noko nokolalowoiso. 16 Ulai yo mo na wiyolumoimo,
hani hani no uwomosaki no, yani imo posasoko foli monoi." Siyoli Nokota
mo aino na imoki, Anonaiyaso mo.
17 Nosai no mo; Anonaiya mo auwoniyouki, Soloso na kiyanoki. Nuso
lotiki mo, nainoyo na komiki, Soloni komumai, na imoki, "Woli Solo,
yani auwa. Isiso Siyoli molomai no kiya konokini no, totayo na imono
taikiyo, nani molo ti ititounikomokai monoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo nani muluso amimoinimo. No monoi no ya totumo." Aino na
imoki, Anonaiyayo mo. 18 Imoki mo; lolai siyaso mukano komiyai hani
na usukunalo konoki, Soloni molo tisai. Molo mo waliyo foinalikoki. Na
auwoniyouki, iwoso uluwakino, muwokai monoi. 19 Nosai no koloni na
noki, waliyo na toloki.

Soloyo Tomasoko nokonuso imo itouniyaimo posasoko aino imo.

Nosai no mo; Solo mo Isisoni moloso aluwai nokowoi tolo tomasikoki,
Tomasoko nokonumai. Amoloki amoloki potanomosiki. 20 Lolai
siyaso Kotoni awitono imo posasokoki, lotu nu lolofa nuso lotaloki,
pikomosiki, "Isiso mo Kotoni awitono na." 21 Wiyou, imo monoi kwai
noko nokolaloyo kufaukoki, iyamoki, "Ulai moloi monoi woi? Noko ni
mo, to mo Yolusolimo noko nokolalo na uwokaikaloki, Isisoni siyolo
kaluwaiyalo noko nokolaloso. Tolomuso mani, na tokuloli kolisa tumo,
na koliyonoimo, lotu samukuko noko sisiyoli nokoni auso." Aino iyamoki,
noko nokolaloyo. 22 Ulai Solo mo mulu mo iwo topi muwoi, ami nali
ainoso hani mulu amiya amiwoi toloki. Imo amiso na lukasikaloki. Yuto
noko, Tomasoko nokonuso no siki no, toiso na ikoki, "Isiso mo Kotoyo
na muwokaiki, moi fasimoka tumo monoi." Ima imo mo ainoso na ikoki.
Wiyou, naino foli iyo noko manokino. Ulai toi no imowoi?

Soloso tukolo imo lukasokai aino imo.

23 Nosai no mo; amoloki amoloki mo uwai; Yuto nokoyo Soloso tukolo
imo lukasokaikino. 24 Ulai Solo mo imofa kwaiki. Ulo ulo amoloki

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amoloki nokonusai molo komaso molosai posamukuko manokino, to
amufu monoi mo. 25 Ulai siyokutono iyaliyo amolokimai na kiyokino.
Nokonu kokikokai toniso kiya yokino. Nosai no i soliyaki molosai na
komiyalo konokino, molo sopoyo, asiyofoloso fu kiyo taikiyokino. No
monoi no samiyaikiyoki.

Soloyo Yolusolimo nokoso koko aino imo.

26 Ulai nosai no mo; Solo mo Yolusolimo nokonu mo ifou tumoki.
Isisoni moloso aluwai nokowoi louwa tolo tomasika tumoki. Ulai wiyou,
na nimokino, piyamoki, asuwo asuwo mulumolo luwaiwo. 27 Ulai
Panopasoyo kausiyonoki, Kotoni imo lukasikalomano nokoni auso. Na iko
unuki, Panopasoyo, “Siyoli Nokotaso na kiki, molomai. Imo na lukasiki,
Noko Siyoliyo. Nosai no Tomasoko nokonumai mo Isiso aino imo na
lukasikaloki. Kokolomowoi muwoi, mulu mo amisoso na toloki.” Aino
ikoki, Panopasoyo. 28 No monoi no waliyo, Isisoni moloso aluwai nokoso
tolo tomasikanoki. Yolusolimo nokonumai ifou ifou liyaiyaloki, Siyoli
Nokota aino imo lukasikaloki. Kokolomowoi muwoi, mulu mo amisoso
na toloki. 29 Koliko imo nokowoi mani, imo lukasokino. Totaiyosu louwa
tukolokino. 30 Nonani imofa koloma tumoki, Isisoso mulumolo luwai
nokoni auso. Koloma tumoki mo; na kaukino, Sisaliya nokonuso. Ulai
nosai no Tasoso nokonuso kiyo taikiyokino.
31 Nosai no mo; Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo mo si
itouniyaimoki. Yutiya asiwoi Kalili asiwoi Somaliya asimaiwoi na si
itouniyaimoki. Mulu mo amikokai siki, ami ami. Siyoli Nokota monoi
pauwosiwai manokino. Tani Mulu Itouniyaimo Nokotayo pohamukuko
manoki, ainoso hani molopoi molopoi na siki.

Pitayo ai nokota itouniyaimokai aino imo.

32 Nosai no mo; Pita mo nokonu nokonuso ifou ifou liyaiyalo manoki
mo, Lita nokonuso mani, manoki, Siyoli Nokotani noko nokolaloso
kokanoki. 33 Naino fona nomolikomokai nokotaso na kiya tumoki, tani
siyolo mo Ainiya. Aisamu mo nano tiwoi mo liyaiwoi muwoi, na potano
manoki. 34 Pita mo nonani nokotaso na imoki, “Ainiya, Isiso Kolaisoyo
na titouniyaimokaini. Na potolau, malo mo na piyalokoniko.” Imoki
mo; Ainiya mo lolai siyaso na auwoniyouki. 35 Lita nokonu nokowoi
Soilono nukutai nokowoi, toiyo Iniyaso kikino mo, Noko Siyoliso mulu
alosimokino.

Pitayo Tapito yausai lusisokai aino imo.

36 Yupa nokonumai mo Isisoni moloso aluwai nukonu tolosoki. Noni
siyolo mo Tapito. Koliko imosai mo Tuka. Mi itouniyaimo panalo manoki,
afonimai nokoso pofasikalo manoki. 37 Nosai no ai uwosoki, na kalosoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yau. Kalosoki mo; to yau uluwasokino, nu komu wosuwoi nuso akaisa
yokino. 38 Lita nokonu, Pita no tola tumoki no, no mo Yupa nokonu mo
aumoifaso. Isisoni moloso aluwai nokoyo Pita tolo imofa no kwaikino mo,
noko tiso iko taikiyokino, "Pitaso na pimanowo, somaiso na tumumo."
39 Nosai no mo; imanokino mo, Pita mo puwotoloki, totiso aluwaikiyo tumoki.
Nu komu wosuwoi nuso kawiyo yokino. Wiyouwa wiyou, susawi nokolaloyo
ukouniyaikokukino, sosonuno siki. Pau tuno ititouni wiyolumalokino, hani hani
tunowoi, Tukayo topoliko tuno na, kaloso somisomai no topolikomosiki no.
40 Ulai Pita mo fu amiyaikiyokoki, alokomu losiyaikoki. Nosai no Kotowoi
imo lukasoki. Noni yauso alosisoki, na isoki, "Tapito, na pauwoniyou." Isoki
mo; Tapito mo molo mo na foinalikoki. Pitaso kiki mo, na sisauki. 41 Nosai
no nainoyo na komisiyouki. Komisiyouki mo; Pita mo Siyoli Nokotani noko
nokolalowoi susawi nokolalowoi aliyonikoki, na ikoki, "Tapitoso na pokosowo.
To mo molotano waliyo na toloso." 42 Nonani imo mo Yupa nokonumai maliyali
liyaiki. No monoi no noko nokolalo molopoiyo Isiso Siyoliso lolaloso mulumolo
luwaikino. 43 Pita mo Yupa nokonuso utukaimowoi muwoi, amoloki amoloki
amai potanomosiki. Koloni tuno mi ano nokota Saimoni nuso potanomosiki.

Kuniliyayo Pitaso aliyoni aino imo.

10 1 Sisaliya nokonumai mo noko mo toloki. Tani siyolo mo Kuniliya,
polimano samukuko nokota siyoli. Itali asisai toku yasoi tumoki,
polimano noko molopoiwoi. 2 Kuniliya koli mo Kotoso pomolokimo
manokino, pauwosiwai manokino. To mo Kotowoi imo polukasomosiki.
Yuto noko nokolalo afonimaiso siki mo, na pofasiko manoki.
3 Nosai no mo; upimo siyamai Kuniliya mo solitonomoki. Solitonosai mo
Kotoni kumoki nokotayo tumoso kiki. Wiyou, fiyamoso na kiki. Solitonomo
manoki mo, kumoki nokotayo mo tani siyolo na kaluwaiki, "Kuniliya." 4 Kuniliya
mo kokolomoki, amiso kwaiki, na imoki, "Noko Siyoli, ulai moloi monoi
totumoni?" Fowaki, na imoki, "Kotoyo nani imo yasoi na kwaimoni. Afonimai
afonimai nokoso no tofasikomosini no, Koto mo fufolikaimowoi muwoi.
5 Lolai siyaso nokoso piko taikiyo, na piko, "Yupa nokonuso na ponuwo. Noko
pokausiyanowo." Noko siyolo mo Saimo, siyolo siya mo Pita. 6 Saimo siyani nuso
totolo, koloni tuno mi ano nokotani nuso. Nu mo mamo iwo ilomai tolo." Aino na
imoki, Kotoni kumoki nokotayo mo. 7 Imoki mo; Kuniliyaso utukaimoki.
Nosai no mo; Kuniliya mo mi anononi nokota ti aliyonikoki. Polimano
nokota mani, aliyoniki, Kotoso molokimo nokota na. 8 Nonani noko
tauwoiso solitonosai imo na lukasiyoluwaikoki, totani molo tiyo no kiki
no. Nosai no iko taikiyoki, "Yupa nokonuso na ponuwo."

Pitayo solitonosai koko aino imo.

9 Amuwoisai ulo yakomai noko tauwoiyo Yupa moloso tiki mo, Pita mo
nu komu tofuso na amiyoki, Kotowoi imo lukaso monoi. 10 Imo lukaso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manoki mo, tiya uwoki, koloni no monoi yoki. Nokoyo foukainonimai Pita
mo na solitonomoki. 11 Solitonosai mo kumoki itu loti mo kolalikaiso kiki.
Tuno soliyaki komiyai haniso kwaiki, you amukonoso, kumokisai. Unusai
ukou, na kukiyalo konoki, asiso. 12 Tuno tonimai mo hani hani koloni siki.
Aku koloniwoi nukutai koloniwoi hani hani nuwowoi hani hani uowoi na
siki. 13 Nosai no ko nayo imoki, noino, "Pita, na pauwoniyou. Koloni na
potukuwoli. Na ponoko." 14 Ulai imoki, Pitayo, "Noko Siyoli, yo mo wiyou
tiyomu, wiyou nali no. Koi mo koloni kopokoiyau mo au au. Yo mo pa
tonokomoiso." 15 Ulai ti monoi ko nayo na imoki, noino, "Koto mo au imo
yomu somiso mo, nono mani, au imo noiyo yomoi." 16 Taumai mo ainoso
na. Nosai no lolai siyaso tuno mo ifou na akiyo yoki, kumokiso.
17 Pitayo solitonomo monoi mulumoloko manoki mo, Kuniliyayo iko
taikiyo noko tauwoi mo Saimoni nu itu lotimai na sa tumoki. Yupa noko
nokolaloso toku yasoi ikokino, "Saimoni nu no moiso?" 18 Itu lotimai siki
mo, siyoliso na iyamaloki, "Saimo, siyolo siya mo Pita, to mo isoni poi
tiyousi."
19 Pita mo amai mulumoloko manoki, solitonomo monoi. Mulumoloko
manoki mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na imoki, "Na pukwai,
noko tauwoi mo na tokiya tumoni. 20 Pauwoniyou, toini auso na
pamukono. Na pa aluwaiko. Mulu mo tiwoi noiyo mulumolokoi. Asayosu
fai iko taikiya." Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo aino na imoki.
21 No monoi no mo amukonoki, Pita mo. Nokoso na ika konoki, "Asa mo
Pita. A, tokimona tumonuwo? Moloi monoi totinuwo?" 22 Na fowakino,
"Polimano samukuko nokota siyoli Kuniliyayo fai imoko taikiya. Kotoni
molo timai noko itouniyaimo, to mo. Na tauwosiwaimoi. Yuto noko
nokolaloyo mani, tiyamo ununo, noko itouniyaimo na. Kotoni kumoki
nokotayo na imoki, "Pita mo na pokausiyano, nani nuso pa kawiyo tumo.
Tani imo na pa kwaimo." No monoi no totinoki." Pitaso aino na imokino,
noko tauwoiyo mo. 23 Imokino mo; Pita mo ikoki, "Nu poiso na potiwo.
Tanuwou na posa tiwo."
Amuwoisai; Pita mo auwoniyouki, nokoso na aluwaikoki. Isisoso
mulumolo luwai noko siyai mani, Yupa nokonusai aluwaikokino.

Pitayo Kuniliyaso kiya tumo aino imo.

24 Amuwoisai Sisaliya nokonu mo tiki. Kuniliya mo na foukoki. Nako
tomoso nokowoi siyokutono iyaliwoi toku yasoi aliyonikoki, ikoki, "Pitani
imo pa kwaima tumowo." No monoi no Pita iyaliso fouko sa tumoki.
25 Nosai no mo; Pita mo na tumoki. Nu poiso louwa lotiki. Ulai
Kuniliya mo kiya fuki, tani fokutonomai losiyaiko unuki, piyomuki,
Koto komiyaiwo. 26 Ulai Pitayo kominiyouki, na imoki, "Na potolau.
Yo mo noka noko saso, nono komiyai." 27 Imo amai lukaso manokino
mo, nu poiso lotikino. Wiyou, Pita mo noko nokolalo molopoi kokoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ukouniyaikokai siso. 28 Na ikoki, “Yuto noko koini aniyopa imo amiyo
tiyomuko, noino, “Noko nokonu noko si tomasiko mo au au.” Moiso
kiyano mo au au, koi mo. Moi mo sai. Ulai Kotoyosu mo imo tonofalo
na posasoko wiyomonoki, noko nokonu noko moi monoi, noino, “Yo mo
au imo yomu somiso mo, nono mani, au imo noiyo yomoi.” 29 No monoi
no yo mo imowoi muwoi. Kuniliya nonayo nokoso iko taikiyokini mo,
yo tumo monoi, yo mo imowoi muwoi, waliyo na. Ulai moloi monoi
kausimononi? Na pimono.” Aino ikoki, Pita mo.
30 Nosai no mo; Kuniliyayo fowaki, na imoki, “Tauno upimo mo yo
mo Kotowoi imo lukaso yousiki, nu poiso. Imo lukaso manoki mo, noko
mo yani auso na tola tumoki. Wiyou, pau tuno mo ulo wi komiyai. 31 Na
imonoki, “Kuniliya, Koto mo nani imo yasoi kwai. Afonimai nokoso
no tofasikomosini mo, Koto mo fufolikaimowoi muwoi. 32 No monoi no
nokoso na piko taikiyo, Saimo kausiyano monoi. Siyolo siya mo Pita. Yupa
nokonuso tolo, Saimo siyani nuso, koloni tuno mi ano nokotani nuso.
Mamo iwo ilomai tolo.” Aino na imonoki. 33 No monoi no nokoso somaiso
iko taikiyoki, nono kausiyano monoi. Wafisu nono mo na totumoni. Koto
Siyolini molo timai na tukouniyaiko sinoki, tani imo kwai monoi, nonoso
no imokini no, koi posasoko wiyomoko monoi.” Pitaso aino na imoki,
Kuniliyayo mo.

Pitayo Kuniliya iyaliso imo lukasiko aino imo.

34 Nosai no mo; Pita mo ikauki, na ikoki, “Lolaisu yo mo sai, Kotoni
molo timai mo noko mo fofamoso muwoi, tomoso nali no. 35 Noisu
noisu asi asi noko mo Koto monoi auwosiwaiyakinomo, nonani nokoso
mo Kotoyo na ikaloimo, siyasonuso, “Yani auso na potumo.” Tani molo
timai molo itouniyaimoso aluwaiyakinomo, tani auso mo waliyo toimo.
36 Nonani imo mo Kotoyo posasoko wiyomokoki, Isolilo noko nokolalo
koiso. Imo itouniyaimo na, Isiso Kolaiso fasimoko aino imo. Motu na,
Isiso mo asi asi noko nokolalo momaini Noko Siyoli na. Na fasimoka
konoki, no monoi no mulu tomokiso na tosi itouniyaimokoni. 37 Moi mo
sai, Yutiya asiso no fiyamosiki no, no mo Kalili asisai lolaloso fiyamosiki,
Iyonoyo iwoso uluwako imo posasoko tolomai. 38 Nosai no Kotoyo Isiso,
Nasolito nokota mo na muwoki. Totani Mulu Itouniyaimo Nokota anoniki.
Mulu ifolaluwawoi mulu mani, anoniki. Nosai no ifou ifou poliyai
manoki, noko nokolaloso pofasikalo manoki, Sokolo Nokota Waini fona
wosuwoiso si noko nokolaloso pititounikaiyalo manoki. Ulai afonimaiso?
Kotoyo pofasi manoki. 39 Imo posasoko noko kokai mo hani hani
komaso mo yasoi na kwai manokinoki, no yo manoki mo, Yolusolimo
nokonumaiwoi kokaini Yuto asi komaso asimaiwoi. A mokimai ukou
ukou nikomokaikino, simosiyo. No monoi no tukolokino, yau. 40 Ulai
Kotoyo tinosai lusikaiki, yausai na auwoniyouki. Nosai no molo fiyamoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na toloki. 41 Yuto noko komasoyo kiwoi muwoi. Kokaiyoso na kikinoki.
Imo posasoko noko koi Kotoyo toku yasoi no muwomokokaiki no, koi
mo Isisoso na kikinoki, kokaini molo tiyo. Yausai auwoniyouki mo; na
no nikinoki, totawoi. 42 Amiso na imokoki, "Yani imo na pa posasoko
wiyolukowo, noko nokolaloso. Na pa ikalo manowo, "Kotoyo Isiso mo
na muwokaiki, noko nokolalo wau monoi, yau yau nokowoi amai si
nokowoi." Aino na imoko taikiyoki, Isiso mo. 43 Kotoni mulu lukasiko
noko komasoyo to monoi posasoko unukino, noino, "Noko mo mulumolo
luwaiyakinomo, Kotoni molo timai mo imo mo futo. Tani siyolo
kaluwaiyakinomo, molo koiyauso aluwai imo mo futo." Pita mo aino na
ikoki, Kuniliya iyaliso mo.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota aino imo,
Kuniliya iyalini auso amukonoki mo.

44 Pitayo imo amai lukasiko manoki mo, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota mo na amukonoki, totaini mulu poiso lotaloki. Imo kwaimo
si noko komaso, totaini auso amukonoki. 45 Isisoso mulumolo luwai
noko, Pitaso no aluwainiyo tumokino no, toi mo kufaukoki. Nonani
Yuto noko iyali, au tuno no tokosonasikokaiki no, toi mo iyamoki, "Ulai
moloi monoi woi? Mulu Itouniyaimo Nokota mo noko nokonu nokoso
ku ati, Kotoyo." Na kufaukoki. 46 Ulai afonimaiso? Imo folo folo imosai
lukasaloso kwaikokino, Kotoso kisosomiso. Nosai no Pita mo yomuki,
47 "Mulu Itouniyaimo Nokota mo Kotoyo koiso toku amokoki. Tolomu
noko mani, lolai ati, koi komiyai. Koi no wiyou no moloi iyamo monoi,
iwoso uluwako monoi no?" 48 Nosai no Kuniliya iyaliso na ikoki, Pita
mo, "Isiso Kolaisoso tomulumolo luwainuwo. No monoi no iwoso niya
tuluwanukuwo." Ikoki mo; na uluwakokino. Nosai no Kuniliya iyali Pitaso
imokino, "Somaiso noiyo manoi. Koini aumai amai na pa tolokaino."

Pitayo Yolusolimo nokonuso noko nokonu noko
monoi imo lukasokaiyano aino imo.

11 1 Nosai no mo; imofa kolo koloma tumo liyaiki, Yutiya asiso,
noko nokonu nokoyo Kotoni imo kwai aino imo. Kotoni imo
lukasikalomano nokowoi Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo
komasowoi, Yutiya asiso no siki no, toi mo nonani imofa kwaikino.
2 Kwaikino mo; Pita mo Yolusolimo nokonuso ifou tumoki. Ulai uo imo
na imokino, mulumolo luwai noko siyaiyo. Noko nokonu nokoni au tuno
tokosonasiko monoi no yokino no, Kotoso muwokokainoni monoi, toiyo
uo imo na imokino, 3 "Hani monoi noko nokonu nokoso kokanokini, au
tuno tokosonasiko somiso nokoso no? Hani monoi toiwoi no fasikokini?"
4 Ulai Pita mo na fowakoki, imo na lukasiyoluwaikoki, na ikoki,
5 "Yo mo Yupa nokonuso toloki. Kotowoi imo lukaso yousiki mo, na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

solitonomomonoki. Solitonomomono manoki mo, tuno soliyaki komiyai
hani you amukonoso kwaiki, kumokisai. Unusai ukou, na kukiyalo
konoki, yani auso. 6 Molo amiso kwaiki mo, hani hani koloniso kokoki,
tuno tonimai siso. Nukutai koloniwoi aku koloniwoi, hani hani nuwowoi
hani hani uowoi siki. 7 Nosai no ko naso na kwaimoki, na imonoki, "Pita,
pauwoniyou. Koloni na potukuwoli. Na ponoko." 8 Ulai ya, "Noko Siyoli,
yo mo wiyou tiyomu, wiyou nali no. Koi mo koloni kopokoiyau mo au
au. Yo mo pa tonokomoiso." 9 Ulai ko naso ti monoi na you kwaimoki,
kumokisai, na imonoki, "Koto mo au imo yomu somiso mo, nono mani,
au imo noiyo yomoi." 10 Taumai mo ainoso na, nosai no nonani hani
komaso mo kumokiso ifou komikiyo yoki.
11 Nomai no mo, noko tauwoi mo nu fu sa tumoki, ya no toloki no.
Sisaliya nokota Kuniliyayo iko taikiyoki, yani auso ti monoi. 12 Nosai
no Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na imonoki, "Na paluwaiko.
Mulu tiwoi noiyo toloi." No monoi no yasoi; na aluwaikokinoki, yowoi
Isisoso mulumolo luwai noko toufowoi, 6, ni tosi no. Nokoni nu mo
komama tumokinoki mo, nu poiso tikinoki. 13 Tikinoki mo; na imokoki,
noko no mo, "Kumoki nokotayo na tola tumoki, asani nuso. Na imona
tumoki, "Nokoso na piko taikiyo, Saimo kausiyano monoi. Siyolo siya
mo Pita. Yupa nokonuso tolo. 14 Nonani nokotayo mo imo na posasoko
wiyoninoinuwomo. Na pa kwaimowo. No monoi no samiyaikiyoinuwomo,
moi koli mo." Noko mo aino imonoki, kumoki nokotayo toku no imoki
no. 15 Nosai no yo mo imo lolaloso lukasiko manoki mo, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota mo amukonoki, totaini mulu poiso na lotaloki. Toku
momaini mulu poiso no lotaloki no, ainoso tomoso na lotaloki, totaini
mulu poiso. 16 Nosai no mulumolokoki, yo mo, Noko Siyoliyo toku no
imokoki no, noino, "Koto mo totani Mulu Itouniyaimo Nokota na imo
taikiyoimo, momaini mulu poiso, muwokomokai monoi. Iyono, totayo
iwoso uluwakoki." 17 Yo no Koto no moloi alukimo monoi? Isiso Kolaiso
Siyoliso lolaloso mulumolo luwaikikoni mo, tani Mulu Itouniyaimo
Nokota mo na amokoki. Noinoso toi mani, yasoi na atiki. Ulai Koto no
moloi alukimo monoi, yo no?" Pita mo Isisoso mulumolo luwai nokoso
ainoso na ikoki, Yolusolimoso si nokoso. 18 Ikoki mo; toi mo imo mo
uwofa. Kotoni siyolo kaluwaiyalokino, na iyamoki, "Noko nokonu noko
mani, mulu alosokakinomo, na si itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.
Ainoso na, Kotoni muluyosu."

Anotiyoko noko nokolaloyo Isisoso mulumolo luwai aino imo.

19 Sitiwi tukolomai Isisoso mulumolo luwai noko molopoi mani, uo
nokoyo uwokokino. Na ulolo liyaiki, kiwawinokino. Siyai mo Fonisiya
nukutaiso nuki, siyai mo Saipolo asiso, siyai mo Anotiyoko nokonuso
nuki. Isiso aino imo posasokalokino. Siyokutono iyali saso posasoko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wiyolukokino, Yuto noko saso. 20 Noko siyaisu, Saipolo asi nokowoi
Sailini nokonu nokowoi, toi mo Koliko nokoso mani, imo lukasikanokino,
Anotiyoko nokonuso. Isiso Siyoli aino imo itouniyaimo na posasoko
wiyotikino. 21 Siyoli Nokotayo pamiko manoki, no monoi no noko
nokolalo molopoi molopoiyo imo mo waliyo mulumolokokino, Noko
Siyoliso mulu alosimokino.
22 Nosai no mo; nonani imo mo Yolusolimo nokonuso koloma tumoki,
Isisoso mulumolo luwai nokoni auso. No monoi no Panopaso mo na imo
taikiyokino, "Anotiyoko nokonuso na pomoi." 23 Yasoi; Anotiyoko noko
nokolalo mo koka tumoki, Kotoyo fasikaloso. Wiyou, na molokiki, na
ikiko itouniyaimoki, na ikoki, "Siyoli Nokotaso na paluwai manowo,
mulu amisoso." 24 Nasu, Panopaso mo noko itouniyaimo. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotayo tani muluso amimokai. Mulu amiso mulumolo
luwaiki. Noko nokolalo molopoi molopoi mo Siyoli Nokotaso lolaloso
mulumolo luwaikino.
25 Nosai no mo; Panopaso mo Solo ikoliyanoki, Tasoso nokonuso. 26 Kiki
mo, Anotiyoko nokonuso ifou kawiyo tumoki, ainoso aisamu siya uwai
tolokino. Isisoso mulumolo luwai nokowoi tolo fasikokino. Noko nokolalo
molopoi molopoi nokoso paiyoloko manokino. Isisoni moloso aluwai noko
nokolalo, toini siyolo siyasai lolaloso na kolalikino, Anotiyoko nokoyo,
Kolisotoino noko nokolalo nali no.
27 Nomai no mo, Kotoni mulu lukasiko noko siyaiyo tiki. Yolusolimo
nokonusai tiki, Anotiyoko nokonuso. 28 No mo Akopa iyali na. Akopa mo
tolauki, tiya uwoko imo posasokoki. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
amiyosu na yomuki, "Asi asi noko nokolalo mo tiya siyoli uwokokai
si liyaiyoimo, tiya siyoli uwokaloimo." Aino na yomuki. Namolisai
motu na fiyamosiki, Kolutiyayo Lomo asi samukumai. 29 Akopa aino
yomuki mo; Isisoni moloso aluwai noko mo na iyamokaiki, "Muwoni na
tokiyoko taikiyokoni, Yutiya noko fasiko monoi, Isisoso mulumolo luwai
noko nokolaloso." Aino iyamokaiki, no monoi no siyasonuso totaini
muwoni iyalokino, siyai mo Yutiya noko nokolalo monoi isikokaitikino.
30 Isikokaikino mo; Panopaso noko tiso iko taikiyokino, muwoni alomako
monoi. Isisoso mulumolo luwai noko, toi samukuko nokoni auso
alomakokino, Panopasowoi Solowoiyo.

Hiloyo noko tiso uwoko aino imo.

12 1 Nosai no mo; komano nokota siyoli Hilo mo Isisoso mulumolo
luwai noko siyai mo lolaloso uwokoki. 2 Yamiso, Iyononi
auwatono mo ta noinomo tukolokino. Muwo sopoyo wasokino, yau. 3 Yuto
nokoso molokiso kwaikoki mo, Pitaso mani, uwoki, imoki ukou. Mi fou
fouko popo siyamai uwoki, sisiyoliko asu somiso tuo no puwasimosikino
no, nomai no. 4 Kominalomanokino mo, kalopulo nuso na kiyokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Polimano nokoso ikoki, “Pita na posamukuwo. Na pa samukuyalowo,
toitati toitati nokoso.” Mulumolokoki, Hilo mo, “Pasowa koloni wasi popo
mo uwai; noko nokolaloni molo timai yo mo tukolo imo lukasokaiyoimo.”
5 No monoi no Pita mo samuku manokino, kalopulo nu poiso tolomai.
Ulai Isisoso mulumolo luwai nokoyo Kotoso utolumo unu manokino.

Kotoni kumoki nokotayo Pita kiyo taikiyo aino imo.

6 Nosai no mo; Hiloyo Pita tukolo imo lukasokai somisomai, nonani
amuwoisai mo Pita mo ulololi tanokainoki, polimano nokota tini
mulumaiso. Waiya moloyo konosuwakai. Polimano nokota tiyo itu loti
kwasai na fu samuku tolokino.
7 Lolai siyaso mo Siyoli Nokotani kumoki nokota mo na tola konoki.
Na fupiniyaimoki, kalopulo numai. Pitani amolimai ifasiyaimoki, lusiki,
na imoki, “Pauwoniyou, somaiso.” Imoki; waiya molo mo nainosai na
fololalo konoki. 8 Ulai imoki, “Toukosi na pasisi. Su mani, na pasisiko.”
Imoki mo; Pita mo tuno asisiki, su na asisikoki. Ulai imoki, “Pau tuno
sopo mani, pasisi. Na paluwaimono.” Aino na imoki, kumoki nokotayo
mo. 9 Nosai no na aluwainiyo fuki, piyomuki, “Solitonomomonowo.”
To mo sai muwoi, kumoki nokotayo uwo mo, motu nali nowo.
10 Polimano noko tiso souwaikokino, nosai no polimano noko siyaiso
na souwaikokino. Ami itu loti siyolimai na tolanokino. Asiyofolosai mo
nokonu siyoli fu tanoki. Ulai nonani itu mo afonimaiso na kolali ukuki.
Kolali ukuki mo; na lofukino, moloso manokino. Fokuso manokino mo,
kumoki nokotayo lolai siyaso utukaimoki.
11 Nosai no mo; Pita mo sai, waliyo mulumolokoki, na yomuki,
“Solitonomomono muwoi. Ni mo motu na. Siyoli Nokotayo tani kumoki
nokotaso mo na imo taikiyo. Wiyou, Hiloni nainosai kausimono. Yuto
noko monoi mani, na fasimono, yo uwokaimono fou si noko monoi.” Aino
mulumolokoki, Pita mo.
12 Mulumolokoki mo; Moilini nuso manoki, Iyononi atinoni nuso na.
Iyononi siyolo siya mo Mako. Noko nokolalo molopoi ukouniyaikokai siki,
Kotowoi imo lukaso siki. 13 Ukouniyaikokai simai mo Pita mo na tumoki,
itu lotimai fu ukou ukou nima tumoki. Ukou ukou nimoki mo; mi anotiso
nukonuyo itu mo louwa kolali una tumoki. Tani siyolo mo Lota. 14 Pitani
ko naso fu kwaimoki mo, wiyou, mulu mo moloki saso, itu kolali monoi
fufolikosoki. Na fumosa tiki, na yomusaloki, “Pita mo itu lotimai tofu
tolo.” 15 Ulai toiyo, “Topokoni, nono mo muluwoi muwoi.” Ulai amiso
na iko manoki, “A topoko noiyo. Motu na, ainoso na.” Ulai toiyo, “Pita
muwoi, nakomo kumoki nokotani ko na, Pitani ko na komiyai tiyomu.”
16 Ulai Pitasu mo itu lotimai amai ukou ukou nimo manoki. Ukou
ukou nimo manoki mo; itu na kolalikino. Pitaso na kikino, na kufaukoki.
17 Pitasu mo naino akiyouki, wosu woso si monoi. Na ikoki, “Siyoli

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nokotayo kalopulo nusai na kiyomona fu.” Noinoso noinoso noinoso
imo lukasiyoluwaikoki. Nosai no na ikoki, “Nonani aino imo na
polukasikanowo, Yamiso iyaliso.” Ikoki mo; nosai no utukaikoki, asi
siyaso manoki.
18 Amuwoisai posasi, polimano noko mo wiyou, na umanokoki.
Ikuwanokino, “Oi, Pita no moiso woi?” 19 Hiloyo noinomo ikoliyalokino.
Ulai uwofa na. Hilo mo samuku nokoso utolukalo manoki. Ulai toi no sai?
Sosoli na. No monoi no polimano nokoso ikoki, “Na potukuwoliwo, yau
yau.” Ikoki mo; Yutiya asiso utukaimoki, Sisaliya nokonuso tolanoki.

Hilo kalo aino imo.

20 Hilo mo uo mulu atolokomoki, Taiya nokowoi Saito nokowoi monoi.
No monoi no nonani noko mo ukouniyaikoki, Hiloni nu samuku nokota
Polasotaso kiyanokino, imokino, “Na pofasimoko, Hilowoi imo lukaso
monoi.” Nosai no mo waliyo, Hiloso na kiya tikino, na imokino, “Uo mo
na potokosokiko.” Hiloni asisai mo koloni piyalomosikino, no monoi no
Hiloso ainoso imokino. 21 Imo monoi utolukuwanokaikino
Nosai no mo; imo lukaso ulomai Hilo mo tuno ititouni asisikoki,
kotisoko itouniyaimoso yousa yoki, imo siyoli lukasikoki, noko
nokolaloso. 22 Imo lukasikoki mo; noko nokolaloyo siyoliso na iyamaloki,
“Ni mo nokoni ko nayo muwoi, kumoki tolomu nokotani ko nayo nali
no timoko.” 23 Hilo mo kwaiki mo, piyomuki, motuwo. Kotoni siyolo
kaluwaiwoi muwoi. Tota amu monoisu piyomuki, noko siyoliwo. No
monoi na Siyoli Nokotani kumoki nokotayo na uwokaiya konoki.
Malonoyo nomoliso noko wanonikino, na kaloki, yau.
24 Ulai Kotoni imo mo maliyali liyaiki, ainoso hani noko nokolalo
molopoi molopoi kwai itouniyaimo si liyaiki. 25 Panopaso noko ti,
Solowoi, toti mo Yolusolimo nokoso muwoni nikokino mo, Anotiyokoso
ifou tumokino. Iyono na kawiyo tumokino, siyolo siya mo Mako.

Solo noko tiso iko taikiyo aino imo.

13 1 Isisoso mulumolo luwai noko Anotiyoko nokonuso no siki no, toi
mulumaiso mo Kotoni mulu lukasiko nokowoi tani imo aiyoloko
nokowoi siki. Nonani noko siyolo siyolo mo Panopasowoi Simiyowoi
siyolo siya mo Soli, Sailini nokota Lusiyawoi, komano nokota siyoli Hiloni
siyokutono Manainowoi Solowoi.
2 Koto Siyolini mi anomai towoi imo lukaso siki. Pa nokinoso, na
molokimo manokino, no monoi no. Nomai no mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo na ikoki, “Panopaso noko ti mo na pomuwokomonowo,
Panopasowoi Solowoiso. Yo mo yasoi na muwokokaiki, yani mi ano
monoi.” 3 Ikoki mo; pa nokinoso, Kotowoi imo lukasokino. Nosai no nainoyo
komikokino, komumai. Nainoyo komikokino mo; na kiyoko taikiyokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Saipolo asiso Kotoni imo posasokalo aino imo.

4 Nosai no mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo iko taikiyoki mo;
Panopaso noko ti mo Silusiya nokonuso manokino. Ulai nosai no Saipolo
asiso manokino, iwo mulumai asiso. Poso ayou molosai na manokino.
5 Manokino manokino; Salami nokonu, Saipolo asimai. Yuto nokoni lotu
nu lolofa nuso lotalokino, Kotoni imo posasokalokino. Iyono mo totiso
aluwaikoki, na fasikaloki.
6 Nosai no mo; Saipolo asi nokonu nokonuso nuwalo manoki. Nuwaloki
nuwaloki; Pafo nokonuso. Wau aliyoli saloso uwoko nokotaso mo na
kiya tumokino. Tani siyolo mo Pa-Isiso. Yuto nokota na, tota amu monoi
yomuki, Kotoni mulu lukasiko nokotawo. Imo topoko nokota nali. 7 To
mo Saipolo asi samuku nokotani siyokutono. Samuku nokotani siyolo mo
Saisiyo Polo. Sai nokota na, Kotoni imo kwai monoi yoki, no monoi no
nokoso imo taikiyoki, kolisano monoi, Panopaso noko ti, Panopasowoi
Solowoi. 8 Ulai wau nokota, Koliko imosai siyolo mo Ilima, to mo louwa
alukikoki. Saipolo asi samuku nokotaso na louwa alukimoki, Isisoso
mulumolo luwai monoi.
9 Nosai no mo; Solo, siyolo siya mo Polo, to mo mulu mo amimokaiki,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo. Wau nokotaso molo amiso kiki, 10 na
imoki, "Nono mo Sokolo Nokota Waini awitono. Molo itouniyaimoso aluwai
monoi mo wiyou tiyomu manoni. Imo topoko nokota, noko tifoluwaikalo
manoni. Siyoli Nokotani moloso tokoiyaumo manoni, molo itouniyaimoso.
11 Na pukwaimono. Siyoli Nokotani nainoyo lolai niya tuwoni. Molo tokau
kaukomokaini. Uloni saponi pa ki manoiniso, amaifa na tolo manoinimo."
Imoki mo; kuo komiyai kokoloma konoki, na folosumono kolokaiki. Wiyou,
na kuloluwaiko toloki, nokoso ikolikaloki, nainosai kominalomano monoi.
12 Nosai no mo; Saipolo asi samuku nokota siyoli mo siyokutonoso kiki
mo, Isiso Siyoliso lolaloso na mulumolo luwaiki. Ulai afonimaiso? Isiso
Siyoli aino imo noko tiyo aiyolomokino mo, wiyou, na kufaumoki.

Anotiyoko nokonu siyamai mi ano aino imo.

13 Ulai nosai no mo; Polo iyali mo Pafo nokonuso utukaimokino, poso
ayou molosai. Nuki nuki nuki; Poika nokonuso, Pamofiliya asimai. Ulai
Iyonoyo utukaikoki, Yolusolimo nokonuso ifou manoki. 14 Polo noko ti mo
Poika nokonuso utukaimokino. Manokino manokino, Anotiyoko nokonu
siya mo na tumokino, Pisitiya asimaiso. Mi fou fouko ulomai mo Yuto
nokoni lotu nufa poiso lotikino, yousa konokino. 15 Nokoyo Musini imo
ami pukosai kolali wiyotiki. Kotoni mulu lukasiko nokoni puko imo mani,
kolali wiyotiki. Uwai; lotu nufa samuku nokoyo nokoso imo taikiyokino,
toti monoi iyamo taikiyoki, "Woli noko ti, noko nokolaloni muluso amiko
monoi yonuwo mo, na pikauwo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Nosai no mo; Polo mo tolauki, naino akiyouki, na ikoki, “Isolilo
nokowoi noko nokonu nokowoi, Koto monoi no tauwosiwai manonuwo
no, moi mo yani imo na pukwaimonowo. 17 Isolilo noko koini Koto mo
aniyopa iyaliso na muwokokaiki. Isipi asimai sinonoki mo, ta noinomo
noko nokolalo molopoi molopoi siki, na nou niko manoki. Nosai no Isipi
asisai koliyo fuki, totani amiyo. 18 Nu somiso asiso nuwalo manoki,
aisamu mo 40. Toi mo hani hani asini molo koiyauso aluwaikalokino,
ulai Koto mo namoliyo alosikowoi muwoi. 19 Nuwalo manoki, nosai
no Koinono noko nokolaloso uwokaikoki, asi nano siyawoi 7 asi noko
nokolaloso. Uwokaikoki mo; nosai no toini asi na atiki, totani noko
nokolaloso. Na samukuko manoki, ainoso hani aisamu molopoi molopoi,
450 mo uwai.”
20 Nosai no mo; Solo mo ti monoi na ikoki, “Nosai no samukuko
nokoso muwokokaitiyaloki, Kotoyo. Samukukalo manokino, ainoso
hani Kotoni mulu lukasiko nokota Samuwoilo samukuka tumoki.
21 Nosai no Samuwoiloso imokino, “Koi samukumoko nokota siyoliso na
pomuwomoko.” No monoi no Koto mo Solo, Kisoni awitono, muwoki,
Pinosominoni nakosaitono. Aisamu mo 40 posamukuko manoki, 22 ainoso
Koto mo alukimoki. Nosai no Toiwi na muwoki, toi samukuko nokota
siyoli tolo monoi. Toiwi monoi posasoko unuki, “Yasini awitono Toiwi
mo yasoi na kiki. Yo mo mulu mo waliyo, to monoi mo. Yani imo na
kwaimono manoimo.” Koto mo aino na yomu unuki. 23 Nonani nokotani
alisai Isiso mo na tumoki, Kotoyo noinomo. Isolilo noko nokolalo
koi samiyaikiyo monoi na tumoki. Ulai afonimaiso? Toku yasoi na
yomukaiki, Koto mo.
24 Isiso tumo somisomai Iyono mo Isolilo noko nokolalo koiso pimoko
manoki, “Mulu na palosokomowo. Alosokomakinuwomo, iwoso na
uluwakomoikuwomo, Kotoso muwokomokainoni monoi.” Ainoso
na pimoko manoki. 25 Iwoso uluwako mi aumoifaso mo uwai; noko
nokolaloso ikoki, “A, yo no noi, woi? Moloi tiyamonuwo? Yo mo moiyo
foumo nokota muwoi. To mo namolisai amai tumoimo. Wiyou, tani ami
mo siyoli. Yo no moloi fasi monoi?” Aino na ikoki, Iyono mo.”
26 Nosai no mo; Solo mo ti monoi na ikoki, “Woli iyali, Apolofamoni
alisaitono iyali moiwoi noko nokonu noko moiwoi, Koto monoi no
tauwosiwai manokoni no, moiso mo Kotoyo imo tolukasimoko,
samiyaikiyo imo mo. 27 Yolusolimo noko nokolalowoi toini noko
sisiyoliwoi, toi mo Isiso monoi pa saino unukinoso. Kotoni imo mani,
pa sainokinoso, tani mulu lukasiko nokoyo toku no kulalo unukino
no. Mi fou fouko ulo ulomai saiso saiso pukwaimosikino, ulai ima
imo mo pa sainokinoso. Isiso tukolo imo iyamo unukino, piyamoki,
totaini muluyosowo. Ulai totaini muluyoso muwoi, Kotoni imoyo motu
fiyamosi monoi nali no. 28 Isiso mo hani mo yowoi muwoi. Tukolo imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo afonimaiso iyamoki. Pailatoso na imokino, “Nokoso piko taikiyo,
“Isisoso na potukolowo.” 29 Kotoni mulu lukasiko nokoyo toku no kulalo
unukino no, noinoso uwokaiyalokino. Nosai no to yau tokomona yokino,
a mokiso, yu asi iso akaiyanokino. 30 Ulai Koto mo yausai na lusikaiki.
31 Aluwaiyalo nokoyo saiso saiso pokimosikino, ulo ulo, noko no mo Kalili
asisai no aluwainiyo tumokino no, Yolusolimo nokonuso monoi. Toi mo
sai, no monoi no lolai mo imo na toposasoko wiyolumokalo manono,
Isolilo noko nokolalo, koiso.” Aino na ikoki, Soloyo mo.

32 Nosai no mo; ti monoi na ikoki, “Koti mani, itouniyaimo imo na
toposasoko wiyononina tumonukuwo. Kotoyo no ikokaiki no, Isolilo noko
koini aniyopa iyaliso, 33 no mo toini alisaitono iyali koini molo timai
mo motu na fiyamosiki, Isiso yausai lusikaimai. Kotoni siyolo kaluwai si
pukoyo ainonani monoi tiyomuko, ti monoi si imomai, noino,

Kotoyo na imoki,

“Nono mo asani alu na. Konoi mo na tokinoki.”

34 Yausai lusikai monoi mani, toku nokotayo kumo unukaiki, popimo
somiso monoi, noino,

Kotoyo na ikoki,

“Yo mo Toiwiso toku imokaiki, noino, “Na tofasi manonoki. Motu
imo itouniyaimo na timokainoki, Koto asayo mo.” Moiso mani,
tomoso na imokaiyoikuwomo.”

35 Ninoino mani, si molosi imo siyayo tiyomuko,

“Mulu tunumononi, pa utukaimonoiniso, pa popimomonoiso, yo
mo.”

36 No mo Toiwi monoi pa tiyomuko unuso. Toiwiyo asi tolomai to mo
siyokutono iyaliso potolo fasikoki, Kotoni muluyosu. Nosai no kaloki, yau.
Aniyopatono iyalini aiko uku asimai ai unukino, na popimoki. 37 Kotoyo
lusikai nokotasu mo popimowoi muwoi. Pa popimo manokiso.

38 Woli iyali, yani imo na pukwaimonowo. Nonani nokotayo noinomo
Koto mo molo koiyau monoi imo mo futo. No monoi no na toposasoko
wiyononinukuwo. 39 Musini imo amiso aluwaiyakinuwomo, molo koiyau
foli imo mo amai, Koto mo. Aluwai itouniyaimowoi muwoi, no monoi no.
Isiso, totaso mulumolo luwaiyakinuwomo, molo koiyau monoi imo mo
futo, mulu itítounikomokai soinuwomo.

40 Atiyaiso posiwo. Wonikaluso aiko uwokomoinuwo, Kotoni mulu
lukasiko noko iyaliyo toku no iyamaloki no, noino,

41 Kotoyo ikoki,

“Na pukwaimonowo. Alisiyolimono noko moi mo yani mi mo
sai muwoi. Wiyouwa wiyou, na mulumoloko manoinuwomo,
na uwokaikomoinuwomo. Ulai afonimaiso? Asa mo momaini
molo timai mo mi siyoli na anoimo. Nokoyo posasoko
wiyononinoinuwomo, waliyo pa mulumoloko manoinuwoso.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aino na kulukaikino.”
42 Nosai no mo; Polo noko ti mo nonani imo lukasiko uwai; lotu
nufasai louwa lofukino. Ulai noko nokolaloyo ikalokino, “Mi fou fouko
ulo siya mo ifou pa tumowo. Ninani monoi aino imo ti monoi pa
lukasikomomoka tumowo.” 43 Nosai no utukaikokino, noko nokolaloyo.
Yuto moloso aluwai noko siyai lotuso no aluwaikokino no, toiwoi Yuta
Yuto noko molopoiwoi toiyo Polo noko tiso aluwaikalokino, Polowoi
Panopasowoiso. Totiyo mo Kotoni imo lukasikokino, na ikikokino,
“Kotoso na pomulumolo luwai manowo. Suomoso monoiso na tofasikomo
manonuwo.”
44 Nosai no mo; mi fou fouko ulo siyamai mo lotu nufaso na
ukouniyaika tumoki, Anotiyoko noko nokolalo molopoi molopoi,
wiyouwa wiyou. Koto Siyolini imo kwaiya tumokino. 45 Ulai Yuto
nokoyo ukouniyaikoso kokokino mo, na foluwalikokino. Poloni imo
kulaliyoluwaikino, imokino, “Topokoni.” Na alisiyoliyalo manokino.
46 Ulai Polowoi Panopasowoi, toti mo kokolokowoi muwoi, mulu ami
amiso tolokino, na ikokino, “Yuto noko moiso mo toku na louwa posasoko
wiyononikinukuwo, Kotoni imo mo. Ulai afonimaiso? Kotoyo toku yasoi
na muwokomokaikinuwo. Ulai moi mo imo mo tokulalinuwo, wiyou
tiyamonuwo, aniyopa poi poi si itouniyaimo monoi mo. No monoi no
namoliyo talosikomonukuwo, noko nokonu nokoso talosikonoki. 47 Ulai
afonimaiso? Siyoli Nokotayo toku imoko taikiyoki, noino,

> “Saponi komiyai fupiniyaimo monoi na tomuwokainoki. Yani molo
> wiyotiyoinimo, noko nokonu nokoso. No monoi no asi asi komaso
> noko nokolaloyo na samiyaikiyoinomo.”

Yuto nokoso aino na ikokino, Polo noko ti mo.
48 Noko nokonu noko mo nonani imo kwaikino mo, na molokikino,
Siyoli Nokotani siyolo kaluwaiyalokino, iyamoki, “Tani imo mo
itouniyaimo na.” Kotoyo toku no muwokokaiki no, aniyopa poi poi
si itouniyaimo monoi, nonani noko iyali mo lolaloso na mulumolo
luwaikino, Isisoso.
49 Nosai no mo; Siyoli Nokotani imo mo maliyali liyaiki, Anotiyoko
aumoifa aumoifa nokonu nokonuso. 50 Ulai Yuto nokoyo uo mulu
atolokomo ukukino, Polo noko ti monoi. Lotuso aluwai nokolalawoi
Anotiyoko noko sisiyoli nokowoiso ainiko ifoluwaikokino. No
monoi no mulu mo puwoso puwoso, Polo noko tiso uwokokino, na
amiyaikiyokokino, totaini asisai. 51 Nosai no Polo noko ti mo fona asi
kukumo kitotasoko kaiyoukino, noko nokolaloni molo timai. No mo
afonimaiso muwoi, imo kulali foli monoi nali no. Na utukaikokino. Ulai
nosai no Aikuniyamo nokonuso manokino. 52 Isisoni moloso aluwai noko
nokolalo, Anotiyoko nokonuso no siki no, toisu mo moloki mulu saso.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo mulu mo amikokai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aikuniyamo nokonumai mi ano aino imo.

14 1 Nosai no mo; Polo noko ti mo Aikuniyamo nokonuso tumokino.
Yuto nokoni lotu nufa poiso lotikino, Kotoni imo amiso
lukasikokino. No monoi no noko molopoi molopoiyo Isisoso lolaloso na
mulumolo luwaikino, Yuto noko nokolalowoi Koliko noko nokolalowoi.
2 Ulai Yuto noko siyaiyo Isisoso mulumolo luwai mo wiyou. Uo mulu
atolokomo ukukino. Noko nokonu nokoso ainiko ifoluwaikokino. No
monoi no toi mani, mulu mo puwoso puwoso, Isisoso mulumolo luwai
noko monoi mulu atolokomo ukukino. 3 Ulai toti no kokolokowoi? Amai
tolo manokino, ulo ulo amu amu. Mulu mo ami amiso tolo manokino,
Siyoli Nokota aino imo na posasokalo manokino. Afonimaiso ikalowoi
muwoi, Siyoli Nokotayo noinomo mulu ifolaluwawoi mi ano manokino,
noko nokolaloni molo timai. Wiyouwa wiyou, noko nokolaloyo nonani
yaloso kokokino mo, na mulumolokokino, "Motu na, Koto fasimoko aino
imo na."
4 Ulai tolomu noko mo mulu mo tomoso muwoi, mulu mo fofamo
na. Siyai mo Yuto nokoni imoso aluwaikokino. Siyai mo Kotoni imo
lukasikalomano nokota tini imoso aluwaikokino. 5 Nosai no noko nokonu
nokowoi Yuto nokowoi toini noko sisiyoliwoi, toiyo uwokaiko imo
lukasokaikino, tomoki salosoko monoi yokino.
6 Ulai nonani aino imofa kwaikino, na lomukino, Polo noko ti mo.
Likoniya asiso manokino, Lisitolo nokonuwoi Tipi nokonuwoiso. Aumoifa
aumoifa nokonu lolofaso manalokino. 7 Imo itouniyaimo polukasikalo
manokino.

Lisitolo nokonumai mi ano aino imo.

8 Nosai no mo; noko mo yousikainoki, Lisitolo nokonumai, fona
nomolikomokai nokota na. Atinoni nomoliwoisai mo liyaiwoi muwoi.
9 Polo imo lukaso tola tumoki mo, nonani nokota mo imo kwai
itouniyaimoki. Nosai no Polo mo molo amiso kiki, na saino unuki,
"Isisoso waliyo tomulumolo luwai, itouniyaimokai monoi." 10 No monoi
no siyoliso na imoki, "Na pauwoniyou, na potolau." Imoki mo; lolai siyaso
na folamiyouki, na liyaiki.
11 Nosai no mo; ukouniyaikokai noko nokolaloyo Poloyo anoso
kwaikino mo, totaini Likoniya imosai iyamaloki, "Kumoki tolomu
nokota ti mo kokaini auso na tamukonono, noka noko komiyai nokota
ti na." 12 Panopaso mo Suso louwa kaluwaikino, asuwo asuwo kotoni
siyolo. Polosu mo Hoimiso louwa kaluwaikino, asuwo asuwo koto
siyani siyolo, imo lukaso nokota siyoli na. 13 Suso utolumo nu mo
nokonu kwasai fu toloki. Nu samuku nokota siyoliyo koloniwoi a u
poiyakikokaiwoi ilomanoki, itu lotimaiso, nokonu koki fiyaikokai itu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lotimaiso. Nonani nokotawoi noko nokolalowoi, toiyo koloni louwa
ututikino. Ulai afonimaiso? Polo noko ti monoi iyamoki, kumoki
tolomu nokota ti sisiyoliwo, no monoi no. 14 Kotoni imo lukasikalomano
nokota ti mo nonani imofa kwaikino mo, wiyouwa wiyou, siyoliso na
umanokoki, totini tuno poliyaloulukino. Panopasowoi Solowoi mo
tuno poliyaloulalokino. Noko nokolaloni mulumaiso na fufumuwana
tiki, siyoliso na ikalokino, 15 "Woli iyali, hani monoi tiyonuwo, koti
monoi? Koti mani, noka noko ti na. Moi komiyai na totolonoki. Imo
itouniyaimo na toposasoko wiyonina tumonukuwo. Na pukwaimonowo.
Suso noko tiso namoliyo na palosikowo, afonimai hani hani na.
Kotoso na palosimowo, amai tolokaino nokotaso. Kumoki asi asi iwo
na mulumolokoki, na auwonouluki. Kumokini hani hani, asini hani
hani, iwoni hani hani, komaso mo ta na mulumolokoki, no monoi
no auwonouluki. 16 Toku mo noko nokolalo komaso totaini muluso
aluwaiko manokino mo, Koto mo imowoi muwoi. 17 Ulai momaini molo
timaisu mani, tota amu towiyononinuwo. Na tofasikomo manonuwo. Ta
noinomo sa mo kumokisai tamukonomosi. A wamo a mo tuwamokomosi.
Koloniwoi tuowoi toni manonuwo. Ulukukumoso mani, ta noinomo
tosimosinuwo. No monoi no tosainonuwo, yapoli na tolo." 18 Imo amiso
aino na ikokino. Ulai mulu folokokai alukikokino, kumoki tolomu nokota
ti kolali monoi, koloni ututi monoi.

Polo tomoki salosomo aino imo.

19 Ulai Yuto nokoyo ti liyaiki, Anotiyoko nokonusaiwoi Aikuniyamo
nokonusaiwoi. Lisitolo noko nokolaloso ainiko ifoluwaika tumokino. Imo
kwai itouniyaimokino, tolomu nokoyo. Tomoki salosomokino, Poloso
mo. Tukolo monoi louwa salosomokino. Salosomo uwai; nokonusai
kiyoniyo fukino, piyamoki, yauwo. 20 Ulai Isisoni moloso aluwai nokoyo
ukouniyaikokuya tumokino. Ukouniyaikokuya tumokino mo; na
auwoniyouki, nokonuso ifou lotiki.

Ulai nosai no mo; amuwoisai Tipi nokonuso manokino, Polowoi
Panopasowoi. 21 Imo itouniyaimo na posasokokino. Noko nokolalo
molopoiyo totini imo kwai itouniyaimokino, Isisoni moloso lolaloso na
aluwaikino.

Ulai nosai no mo; Lisitolo nokonuso ifou manokino. Ulai nosai
Aikuniyamo nokonuso ifou manokino. Ulai nosai Anotiyoko nokonuso
ifou manokino, Pisitiya asimaiso. 22 Nonani ifou molomai manalokino
mo, Isisoni moloso aluwai noko nokolaloso ikikalo manokino, totaini
muluso amikalo manokino. Amiso na ikalo manokino, "Isisoso na
pomulumolo luwai manowo. Koto samukumoko asiso ti mo somaimo hani
muwoi, toku mo hani hani kopokoiyauyo tuwokomomokomosi." Aino na
ikalokino, Isisoso mulumolo luwai nokoso. 23 Noko samukuko nokoso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwokotiyalokino, nokonu nokonuso. Nokonu siyasonuso mo tumalokino
mo, pa nokinoso, Koto Siyoliwoi imo lukaso ukukino, Isisoso mulumolo
luwai noko nokolalo monoi. Tani nainomai si monoi utolumo ukukino, ta
fasiko monoi.

Anotiyoko nokonuso ifou tumo aino imo, Siliya asiso monoi.

24 Ulai nosai no mo; Polo noko ti mo Pisitiya asi mulumai
tokosiyaiyoukino, Pamofiliya asiso na manokino, 25 Poika nokonuso.
Kotoni imo lukasikokino, noko nokolaloso. Ulai nosai no manokino.
Atiliya nokonuso amukonokino. 26 Ulai nosai Anotiyoko nokonuso ifou na
manokino, poso ayou molosai. Anotiyoko nokoyo toku yasoi ikokaikino,
"Kotoni mi na pananowo, tani amiyo. Na tofasiyalo manonuwo." Aino
toku yasoi iko taikiyokino. Toti mo mi ano mo uwai; ifou na manokino.
27 Anotiyoko nokonu mo tumokino mo; Isisoso mulumolo luwai noko
nokolaloso aliyonikokino, ukouniyaika tumo monoi. Na ikokino, "Koto
mo na fasimokalo manoki. Tani amiyo mi siyoli analokinoki. Ta noinomo
noko nokonu noko mani, Isisoso na tomulumolo luwai si." Imo mo aino
na lukasiyoluwaikokino, Kotoni mi ano aino imo mo. 28 Isisoni moloso
aluwai noko nokolalowoi amai tolo tomasiko manokino, ulo ulo amu
amu.

Yolusolimo nokonuso ukouniyaiko aino imo.

15 1 Nosai no mo; Yutiya asi noko mo Anotiyoko nokonuso na tiki.
Isisoso mulumolo luwai noko iyaliso na louwa aiyolokokino, "Au
tuno mo tokosonasiko somiso mo, pa samiyaikiyoinuwoso. Motu na,
Musiyo aniyopa iyaliso ainoso na aiyolokoki." 2 Aino louwa ikokino mo,
wiyouwa wiyou, Polo noko ti mo uo mo siyoli, Polowoi Panopasowoi. Uo
imo lukasokino. No monoi no Isisoso mulumolo luwai nokoyo totiwoi
noko siyaiwoiso muwokokino, na iko taikiyokino, "Yolusolimo nokonuso
ponuwo. Kotoni imo lukasikalomano nokowoi imo na polukasanowo,
Isisoso mulumolo luwai noko samukuko nokowoiso, au tuno tokosonasiko
monoi."
3 No monoi no mo, Polo iyali mo kiyoko taikiyokino, Isisoso mulumolo
luwai nokoyo. Nuki, Fonisiya asiwoi Somaliya asiwoi tokosiyaikaiyoukino.
Molomai mo imo posasokalokino, noino, "Noko nokonu noko mani, mulu
mo yasoi alosokokino." Nonani imo kwaiyalokino mo, Isisoso mulumolo
luwai noko nokolaloyo molokiyalokino.
4 Nosai no mo; Yolusolimo nokonu mo tiki, Polo iyali mo. Isisoso
mulumolo luwai nokowoi samukuko nokowoi Kotoni imo lukasikalomano
nokowoi, toiyo ikokino, "Waliyo na tinuwo." Nosai no Polo iyaliyo
ikokino, "Koto mo na fasimokalo manoki. Tani amiyo mi siyoli
analokinoki." Ainoso ainoso nonani imo lukasiyoluwaikokino. 5 Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isisoso mulumolo luwai noko siyai, Falisi moloso no aluwaikino
no, toi mo sauki, na ikokino, “Noko nokonu noko mo au tuno na
tokosonasikowumo, Isisoso mulumolo luwaiyakinomo. Musini imo ami
mo na aluwaiyalowumo.”
6 Nosai no mo; ukouniyaikoki. Kotoni imo lukasikalomano nokowoi
Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo samukuko nokowoi, toi mo
ukouniyaikoki, au tuno tokosonasiko imo na lukasokino. 7 Imo lukasalo
manokino mo; Pita mo tolauki, na ikoki, “Woli iyali, moi mo sai, Kotoyo
mi fofamoso waumokoki mo, yo muwomonoki, noko nokonu nokoso
posasoko wiyotiyano monoi, imo itouniyaimo mo. Toiyo Isisoso mulumolo
luwai monoi na muwomonoki. 8 Noko komasoni mulu sai nokota Koto, to
mo noko nokonu noko monoi mo mulu mo waliyo. No monoi no totani
Mulu Itouniyaimo Nokota mo atiki. Toku moiso no amokoki no, tomoso
na atiki, toi mani. 9 Imo fofamoso imokowoi muwoi, imo tomoso na
timoko, Yuto noko moiwoi noko nokonu noko toiwoi. Noko nokonu noko
mani, Isisoso mulumolo luwaiyakinomo, toi mani, mulu mo wofu wofuso
soimo. 10 Ulai hani monoi Kotoso taini kinuwo? Hani monoi Isisoni
moloso aluwai nokoso fololuwaiko monoi tiyonuwo? Aniyopa iyaliyo
Musini imo komaso pa aluwaikinoso. Moi mani, pa taluwaikoniso. Ulai
moloi aluwai monoi, noko nokonu nokoyo no? 11 Wiyou, moi mo noino
na tomulumolokokoni, Isiso Siyoli mo suomoso monoiso na fasimokoki,
no monoi no na tosamiyaikiyokoni. Noko nokonu noko mani, noinoso
tomoso na.” Aino na ikoki, Pita mo, Isisoso mulumolo luwai noko
sisiyoliso.
12 No monoi no mo, noko mo imowoi muwoi. Polo noko tiyo
imo lukasiyoluwaikokino mo, totini imo na kwaiko siki. Polowoi
Panopasowoiyo na ikokino, “Koto mo fasimokalo manoki. Tani amiyo
hani hani mulu ifolaluwawoi mi analokinoki, noko nokonu nokoni molo
timai mo.” 13 Ikokino mo; Yamiso mo na ikoki, “Woli iyali, asani imo
na pukwaimonowo. 14 Saimo Pitayo yasoi imoko, Kotoyo noko nokonu
noko monoi mulu totawoi kalo uku monoi. Siyai mo tota amu monoi
muwokokaiki, totani noko nokolalo si monoi. 15 Kotoni mulu lukasiko
nokoyo mani, imo tomoso toku na kulalokino. Yuto noko monoi siyokawi
imo kulukaikino, noino,
16 Siyoli Nokota mo na tiyomu,
“Namolimaiso mo ifou na tumoimo, yo mo. Toiwini nu ulalokai
mo ti monoi na ka tumoimo. Nu ulalokai, ulai yo mo ti monoi na
koimo, ko itouniyaimoimo. 17 No monoi no asi asi noko nokolalo
mani, kimona tumo liyaiyoinomo. Noko nokonu noko, asa amu
monoi no muwokokaiki no, toi mo na kimona tumoinomo, Siyoli
Nokota yoso.” 18 Aino na tiyomu, Siyoli Nokota mo. Tonofalo imo
muwoi. Tokusai na posasoko manoki.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aino na kulukaikino, toku nokoyo.
19 No monoi no mo, Yamiso ya tomulumoloko, noino. Noko nokonu
noko Kotoso alosimo mo, moi no moloi iko monoi, “Musini ami imo
komaso paluwaiwo.” Wiyou, aino muwoi. Moi pa fololuwaiko monoiso.
20 Toini pasosu na kumo monoi, noino, “Asuwo asuwo kotoso utunoni
koloni somu noiyo nokoiwo. Noiyo uloliyokomoiwo. Imo molomai
konosuwako koloni somu noiyo nokoiwo. Nako mani, noiyo sikoiwo.”
Aino na kumoti monoi, noko nokonu nokoso. 21 Ulai afonimaiso?
Musini imo ami mo tokuwa tokusai ainoso lolaiwoi tolukasikomosino,
nokoyo, mi fou fouko ulo ulomai saiso saiso. Nokonu nokonuso imo
tolukasikomosi liyaino, Yuto nokoni lotu nu lolofa poiso.” Aino na ikoki,
Yamiso mo.

Noko nokonu nokoni paso kumoti aino imo.

22 Nosai no mo; paso kumo monoi imo lukasokaikino. Kotoni imo
lukasikalomano nokowoi Isisoso mulumolo luwai noko komaso nokowoi
toi samukuko nokowoi, toi mo paso kumo monoi imo lukasokaikino,
na iyamoki, “Noko tomuwokokoni, moi mulumai si noko mo. Polowoi
Panopasowoi aluwaikowumo, Anotiyoko nokonuso, paso alomano
monoi.” Aino iyamoki. No monoi no Yutaso noko ti muwokoki, Sailowoi.
Yutaso siyolo siya mo Pasopaso. Sisiyoli noko ti na. 23 Kiyoko taikiyokino
mo, paso alomanokino. Noino yomukokaiki,

“Koi, Kotoni imo lukasikalomano nokowoi Isisoso mulumolo
luwai noko nokolalo samukuko nokowoi, koi mo paso na
tokumononinukuwo, noko nokonu noko moini paso. Anotiyoko
nokonu nokowoi Siliya asi nokowoi Silisiya asi nokowoi, moini
paso na tokumonoki. Moi mo auwa iyali na, Isisoso tomulumolo
luwaikoni, no monoi no. 24 Koini auso mo imofa koloma
tumoki, koi mulumai nokoyo ainikomo ifoluwaikomalonuwo
mo. Ulai koiyo pakoso iko taikiyokinokiso. 25 No monoi no
ukouniyaikokinoki, imo na lukasokaikinoki. Mulu mo tomoso,
koi mo. Noko tiso muwokonoki, na tiko taikiyonoki, moini auso
mo. Polo noko tiso taluwaikono, Polowoi Panopasowoi, koini
woli noko ti ititouniso. 26 Isisoso aluwai foli monoi nokoyo louwa
tukuwolikino, moini Isiso Kolaiso Siyoliso aluwai foli monoi.
Ulai toti mo kokolokowoi muwoi, mulu mo ami amiso. 27 Nonani
noko tiso aluwaiko monoi koi mo noko ti siyaiso tiko taikiyonoki,
Yutasowoi Sailowoi. Moini paso talomanono. Totini ko nayo mani,
imo tomoso na imoinuwomo.

28 Koini imo na pukwaimokowo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota
koi mo mulu mo tomoso. Koi mo pa fololuwai komoikuwoso. Imo
noino saso na tikikomo itouniyaimonukuwo. 29 Asuwo asuwo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

koto iyaliso ututi koloni noiyo nokoiwo. Nako noiyo sikoiwo.
Imo molomai konosuwako koloni somu noiyo nokoiwo. Noiyo
uloliyokomoiwo. Nonani imo kwai itouniyaimakinuwomo, na si
itouniyaimoinuwomo. Koini imo mo koma timonukuwo. Woiyo
woiyo."

Paso mo aino na kumotikino, noko nokonu nokoso.
30 No monoi no mo, Polo iyaliso kiyoko taikiyokino. Anotiyoko nokonu
mo tiki mo, Isisoso mulumolo luwai nokoso aliyonikokino, ukouniyaiko
monoi. Ukouniyaikokukokino mo, paso mo na atikino. 31 Paso kokokino
mo, na molokikino. Ikiko itouniyaimo, no monoi no. 32 Yutaso noko ti,
Sailowoi, toti mo Kotoni mulu lukasiko nokota ti. Isisoso mulumolo luwai
nokoso ikikalo manokino, toini mulu na amikalo manokino. 33 Ulo ulo
amoloki amoloki yousikainokino, ainoso hani Isisoso mulumolo luwai
nokoyo iko taikiyokino, ikokino, "Kotoyo na tofasinuwo. Moti imo taikiyo
nokoni auso ifou na pomanowo. Atiyaiso potolanowo, mulu tomokiso."
34 [Ulai Sailoyo yomukaiki, "Yo mo amai totolokaino."] 35 Polo noko ti
mo Anotiyoko nokonumai amai tolokainokino, noko nokolaloso imo
itouniyaimo lukasiko manokino. Siyoli Nokotani imo aiyoloko manokino.
Noko molopoi noko siyai mani, imo polukasiko fasiko manokino.

Polo noko ti utukaikuwano aino imo.

36 Posasi posasi uwai; Polo mo Panopasoso na imoki, "Moti soi, Isisoso
mulumolo luwai nokoso na tokokalokoni. Siyoli Nokotani imo toku no
posasokalokikoni no, nonani nokonu nokonuso ifou tomanalokoni, auwa
inai iyaliso tokokalokoni. Toi mo waliyo poi tosi." Panopasoso aino na
imoki, Polo mo. 37 Nosai no Panopaso imoki, "Oi, Iyono Makowoi na
tokaukoni." 38 Ulai Poloyo, "Yo mo wiyou tiyomu. Toku na utukaimokoki,
Pamofiliya asimai. To mo pa ano fasimoko itouniyaimokiso." 39 Uo imo na
ikuwanokino, no monoi no utukaikuwanokino. Panopasoyo Mako kauki,
Saipolo asiso manokino, poso ayou molosai. 40 Polosu mo Sailo muwoki.
Isisoso mulumolo luwai nokoyo iko taikiyokino, "Siyoli Nokotayo na
tofasinuwo." Ikokino mo; na utukaikokino. 41 Siliya asiwoi Silisiya asi
mulumaiwoi tokosiyaikaiyoukino. Molomai mo Isisoso mulumolo luwai
nokoso ikiko itouniyaimalokino, toini muluso na amikalokino.

Timoti aino imo, Polo noko tiso aluwaikoki mo.

16 1 Nosai no mo; Polo noko ti mo Tipi nokonuso manokino. Ulai
nosai Lisitolo nokonuso manokino. Isisoni moloso aluwai nokota
mo toloki. Tani siyolo mo Timoti. Tani atino mani, Isisoso mulumolo
luwaiki, Yuto nukonu na. Apitonosu mo Yuto nokota muwoi, Koliko
nokota na. 2 Lisitolo nokowoi Aikuniyamo nokowoi, Isisoso no mulumolo
luwaikino no, toiyo iyamo unukino, noko itouniyaimo. 3 Nosai no Polo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo Timotiso na imoki, “Na paluwaimono.” Imoki mo; Timotini au tuno
tokosiyaimoki, Yuto aniyopa imoyosu. No mo afonimaiso muwoi. Yuto
noko, tolomuso no siki no, toi mo sai, Timotini apitono mo Koliko nokota.
No monoi no awitononi au tuno mo toku pa tokosiyaimokiso.
4 Ulai nosai no mo; au tuno tokosiyaimo uwai; Polo iyali mo na nuki.
Nokonu nokonuso na nuwaloki, Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso
ikikalokino. Kotoni imo lukasikalomano nokowoi Isisoso mulumolo
luwai noko samukuko nokowoi, toiyo no iyamokaiki no, Yolusolimo
nokonumai, nonani imo ikikalokino, na ikokino, “Toini imo na pukwai
itouniyaimowo.” 5 No monoi no Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo
mulu mo na amikokaiyalokino. Saiso saiso noko nokolaloyo Isisoso
lolaloso mulumolo luwaikino, ainoso molopoi molopoi siki.

Polo solitonomo aino imo.

6 Nosai no mo; Aisiya asiso imo louwa posasokanokino, ulai Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo alukikoki. No monoi no Folikiya asiwoi
Kaloisiya asi mulumaiwoi tokosiyaikaiyoukino, 7 Misiya asi kwasai nuki.
Ulai nosai no Pitiniya asiso louwa nuki. Ulai Isisoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo wiyou yomuki. 8 No monoi no Misiya asi souwaikino,
nuki, Toluwa nokonuso na kunoki. 9 Nosai no amoloki mo, Polo mo
solitonomoki. Solitonosai mo Masituniya nokota toloso na kiki. Nonani
nokotayo utolumalo toloki, Poloso na imoki, “Masituniya asiso na
pofasimoka tumo.” 10 Solitonomoki mo; toiwoi kulu nokota yowoi, koi
mulumolokokinoki, “Koto mo na tomuwokomomoko, Masituniya asi noko
nokolaloso imo itouniyaimo posasoko wiyotiya ti monoi.” No monoi no
somaiso puwotolokinoki, iyamokinoki, “Masituniya asiso na nu monoi.”

Noniyo Isisoso mulumolo luwai aino imo.

11 Ulai nosai no mo; Toluwa nokonuso utukaimokinoki, poso ayou
molosai, mamo iwo mulumai asiso na nukinoki, Samutoli asiso. Ulai
nosai no amuwoisai Niyapoli nokonuso na nukinoki, poso ayou molosai.
12 Ulai nosai no Filipai nokonuso na nukinoki, Masituniya asimai nokonu
siyoli. Lomo noko nokolalo molopoiyo nonani nokonumai sinonoki. Koi
mo amoloki amoloki posimosikinoki.
13 Nosai no mo; mi fou fouko ulomai nokonusai na fukinoki, iwoso
kunokinoki. Mulumolokokinoki, “Yuto noko mo iwo ilomai poi toku
si, Kotowoi imo lukaso monoi.” Kunokinoki mo; nokolaloso na koka
tumokinoki, nokolalo ukouniyaikokai siso. Na sa konokinoki, toiwoi
imo lukaso sikinoki. 14 Noni, tani siyolo mo Litiya, to mo koini imo na
kwaimoko sisoki. To mo Taiyotailo nukonu, nakiyai tuno suo suomoko
nukonu na. Lotuso na paluwai manoki. Siyoli Nokotayo noinomo mulu
na alosisoki, Poloni imo na kwai itouniyaimoki. 15 Nosai no mo Litiya

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

koli mo iwoso na uluwakokinoki. Iwoso uluwakokinoki mo; na imokoki,
“Moiyo kwaimononuwo mo, Siyoli Nokotaso amiso mulumolo luwaiso,
yani nuso na posa tiwo.” Aino na imokaloki. No monoi no tani nuso
sanokinoki.

Polo noko tiyo kalopulo nuso yousi aino imo.

16 Nosai no mo; ulo siyamai iwo iloso kunokinoki. Kotowoi imo
no lukasomosikino no, nonani iloso kunokinoki. Iwo iloso amai
kuno manokinoki mo, noniso kosa tumokinoki, molomai, nokoni
mi anoti nukonu na. Nonani nukonu mo popuwawoi tolosoki.
Popuwani amiyo noinomo namolisai hani hani fiyamosokalo monoi
poposasokomosiki. Noko nokolaloso poposasoko wiyolukalomosiki,
suo mo muwoniyo. Muwoni mo koufa muwoi, sisiyoli na, to samukuso
nokoso ponikomosikino. 17 Nonani nukonu mo Polo koiso aluwaimokiyo
tumoki, siyoliso yomusaloki, “Noko ni mo, toi mo Kota Kotoni mi
anononi noko na. Kotoni molo monoi na toposasoko wiyononinuwo,
samiyaikiyo imo na.” 18 Ainoso na piyomusalomosiki, ulo ulo. Wiyou,
Polo mo ulosukomoki, mulu mo puwoso, noniso na alosisoki, popuwaso
na imowaisoki, “Isiso Kolaisoni amiyo na timonoki, na putukaiso.” Imoki
mo; lolai siyaso na utukaisoki.
19 Ulai samukuso noko mo popuwa utukaiso kwaisoki mo, wiyouwa
wiyou, Polo noko ti ikokino ukoukukou. Muwoni i molowoi mo futo, no
monoi no. Polowoi Sailowoi kuloliyonokino, tolomu noko sisiyolini molo
timaiso. Nu mulumai nukutaiso na kuloliyo tikino. 20 Lomo nokota ti
sisiyoli tini auso kuloliyo tikino, na faumikokino, ikokino, “Yuto nokota
tiso na pokokowo. Tolomu noko nokolaloso tainiko ifoluwaikalono.
21 Molo siyaso aluwai monoi mo imo tonufuwa toposasoko wiyolumokono,
Lomo noko moiso. Ulai moi no moloi aluwai monoi? Au au na.”
22 Ukouniyaikokai noko nokolaloyo mani, na uwokokino, Polo noko tiso.
Lomo nokota ti sisiyoli tiyo nokoso ikokino, “Tuno na pasifoliyafoumo
watiwo, moloyo na pa wasouliwo.” 23 Wiyouwa wiyou, na wasouli
manokino, nosai no kalopulo nu poiso na kiyoka tikino. Kalopulo nu
samuku nokotaso imo amiso imokino, noko sisiyoli tiyo, “Atiyaiso na
posamukuko.” 24 Imo amiso aino imokino mo, kalopulo nu mulumai
nu poiso na kiyoka tiki, kalopulo nu samuku nokotayo. Totini fona
kinapolinasiko fiyaikokaiki, a tiyo. A sisiyoli ti mulumai kinapolinasiko
fiyaikokaiki.
25 Nosai no mo; amoloki siyolimai Polo noko ti mo Kotowoi imo
lukaso yousikino, si molosokononikino. Kalopulo nokoyo kwaikokino.
26 Nomai no nou nou siyoliyo tumoki. Wiyouwa wiyou, kalopulo nu na
kumolomoki. Lolai siyaso itu loti mo na kolaliko taikiyoki. Nainosai
konosuwakokai moloyo fololalo kono liyaiki. 27 Nosai no kalopulo nu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

samuku nokota mo auwoniyouki, itu lotiso kokaloki, kolalikokaiso. No
monoi no muwo sopo kusomoniyouki, tota amu louwa tukoliyonoki. Ulai
afonimaiso? Piyomuki, kalopulo nokoyo ulolowo. 28 Ulai Poloyo siyoliso
na tu imoki, "Nona amu noiyo tukoloi. Koi komaso mo amai na totu
sinoki." 29 Nosai no kalopulo nu samuku nokota mo nokoso aliyonikoki,
"Lamu ta pasiyo tumomonowo." Lamu tawoi na fumo asiyo tiki. Wiyou,
na kumolokomoki, Polo noko tini fokutonosai alokomu losiyaikoki.
30 Ulai tolauki, Polowoi Sailowoi mo na koliyo fuki, na ikoki, "Woli
noko ti, yo no moloi tosamiyaikiyo, woi?" 31 Nosai no toti mo imokino,
"Isiso Siyoliso na pomulumolo luwai. Mulumolo luwaiyakinimo, nono
mo na samiyaikiyoinimo. Moi koli samiyaikiyoinuwomo." Aino na
imokino, kalopulo samuku nokotaso. 32 Nosai no Siyoli Nokota aino imo
na lukasiyoluwaikokino, toi koliso. 33 Nosai no mo, nonani amolokimai
mo kalopulo nu samuku nokota mo noko ti koliyo tiki. Totini uluo
louwoka tiki, iwoyo. Uluo louwoko uwai; lolai siyaso Polo noko tiyo toi
koli mo iwoso na uluwakokino, Kotoso muwokokainoni monoi. 34 Iwoso
uluwakokino mo; totani nu poiso koliyo tiki, koloni na nikoki. Toi koli mo
moloki mulu saso. Kotoso lolaloso mulumolo luwaikino, no monoi no.
35 Amuwoisai somosai Lomo nokota ti sisiyoli tiyo polimano nokoso
iko taikiyokino, "Kalopulo nu samuku nokotaso pimanowo, noko ti
kiyokumo." 36 Nosai no kalopulo nu samuku nokota Poloso na imanoki,
imoki, "Lomo nokota ti sisiyoli tiyo tiyomu taikiyono, kiyokomo monoi.
No monoi no na polofuwo. Atiyaiso potolanowo, mulu tomokiso."
37 Ulai Polo mo polimano nokoso na ikoki, "Koti mani, Lomo nokota
ti nali. Ulai toti mo Lomo nokoni moloso pa aluwaiyanoso, imo lukaso
unumokokai monoi. Totatini muluyosu afonimaiso wasoulimokano, noko
nokolaloni molo timai. Kalopulo nu poiso afonimaiso kiyomoka tano.
Konoi mo wosu wososo louwa tokiyomoko taikiyono. Wiyou nali no.
Totiyosu mo kolisomoka tumowumo, kalopulo nusai koliyo fuwumo."
Aino na ikoki, Polo mo.
38 Nosai no mo; polimano nokoyo Poloni imo ikanokino, Lomo nokota ti
sisiyoli tiso. Wiyou, toti mo kokolokoki, yomukino, "Ulai koti no sai Lomo
nokota tiwo, toti no?" 39 No monoi no Polo noko tini auso ikanokino, na
ikokino, "Woli noko ti, waliyo." Aino ikokino mo, kalopulo nusai koliyo
fukino. Ikikokino, "Nokonuso putukaimowo, na pomanowo." 40 Polo
noko ti mo kalopulo nuso lofukino mo, Litiyani nuso manokino. Isisoso
mulumolo luwai nokoyo koka tumokino. Na ikiko itouniyaimokino. Nosai
no nokonuso na utukaimokino.

Tisolonaika nokoyo Polo noko ti louwa uwoko aino imo.

17 1 Ulai nosai no mo; Amofipoli nokonuwoi Apoluniya nokonuwoi
tokosiyaikaiyoukino. Nosai no Tisolonaika nokonu mo na tiki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Polo iyali mo. Yuto nokoni lotu nufa mo yapoli na toloki. 2 Poloni mulu
mo noinoso piyo manoki, lotu nu lolofaso lotalo manoki. No monoi
no Tisolonaika nokonuso mani, lotu nufaso lotiki. Mi fou fouko ulo
tauwoimai polotimosiki, Kotoni puko imo monoi polukasomosiki, Yuto
nokowoi. 3 Ima imo posasoko wiyolukoki, Kolaiso monoi, noko no mo
Kotoyo no muwokaiki no, Isolilo noko fasika tumo monoi. Na ikoki,
"Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino, "Nokoyo uwokaiyoinomo, yau. Ulai
yausai na auwoniyouwoimo." Aino tiyomuko. Afonimaiso pa tiyomukoso.
Motu fiyamosi monoi na tiyomuko. No monoi no ya timonukuwo.
Isiso, ya no toposasoko unu no, to mo Kolaiso nali no." Aino na ikoki,
Polo mo. 4 Yuto noko siyaiyo kwaimo itouniyaimokino. Polo noko tiso
lolaloso aluwaikiyo tumokino, Polowoi Sailowoiso. Koliko noko molopoi
mani, lotuso no aluwaikino no, toiwoi nokolala molopoiwoi, toi mani,
aluwaikiyo tumokino, Polo noko tiso.
5 Ulai Yuto noko mo foluwali yoluwaikokino. Uo noko kopokoiyau
na kolisalokino, na ainikalokino, "Uo tukoluwano monoi na
pukouniyaikowo." Aino ikokino. Nosai no mo wiyou, toiyo noinomo
tolomu noko komaso noko mo uo saso, mulu mo puwoso puwoso.
Yoisononi nuso na fufumuwanoki, piyamoki, Polo noko ti tu yousinowo.
Nu poiso na louwa kolisa tiki, nokonu noko sisiyolini auso koliyo fu
monoi. 6 Ulai uwofa kokokino mo, Yoisono iyali kuloli ilomanokino,
Yoisonowoi Isisoso mulumolo luwai noko siyaiwoi. Nokonu noko sisiyolini
auso kiyoka tiki, siyoliso na iyamaloki, "Noko ti no mo nokonu nokonuso
tainiko ifoluwaikalo manono. Tino tolomuso yasoi na tumokino.
7 Tumokino mo, Yoisonoyo ikoki, "Yani nuso waliyo polotiwo." Wiyouwa
wiyou, nonani noko iyali mo Sisini imoso tokulaliyoluwai manono, moini
noko siyolini imoso. Na tiyamalo, "Noko siya, tani siyolo mo Isiso, to mo
moini samukumoko nokota siyoli na." Aino na iyamaloki. 8 Nonani imo
kwaikino mo, wiyou, mulu na kolikaliki, ukouniyaikokai noko iyaliwoi
tolomu noko sisiyoliwoi. 9 Nosai no noko sisiyoli noko mo Yoisono iyaliso
ikokino, "Muwoniso nimokakinuwomo, kalopuloso pa kiyokomoikuwoso."
Nosai no, muwoni nikokino mo, na kiyoko taikiyokino.

Piliya nokonumai mi ano aino imo.

10 Nonani amolokimai Piliya nokonuso kiyoko taikiyokino. Polowoi
Sailowoiso kiyoko taikiyokino, Isisoso mulumolo luwai nokoyo. Manokino
manokino; Piliya nokonuso. Yuto nokoni lotu nufa poiso lotikino, Kotoni
imo na lukasika tikino. 11 Yuto noko no mo, Piliya nokonuso no siki no,
toi mo iyo mo uku muwoi, imo kwai itouniyaimokino. Tisolonaika noko
komiyai muwoi, Piliya noko mo mulu ititouni noko na. Ulo ulo mo Kotoni
puko imoso pokokalomosikino. Mulumoloko manokino, "Poloni imo mo
motu poimo." 12 No monoi no Isisoso lolaloso na mulumolo luwaikino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko molopoi nali. Koliko nokolala nokolalo pounu mani, lolaloso na
mulumolo luwaikino, Koliko noko molopoi mani.
13 Ulai imo maliyaliki, Tisolonaika nokonuso kolomoki, noino, "Polo
mo Kotoni imo toposasoko tolo, Piliya nokonumai." Yuto nokoyo
kwaikino mo, Piliya nokonuso nuki. Piliya noko nokolaloso mani, ainiko
ifoluwaikalokino, wiyou uo mo sisiyoli.
14 Nosai no mo; lolai siyaso Isisoso mulumolo luwai nokoyo Poloso
na imo taikiyokino, "Mamo iwo iloso na pomoi." Sailowoi Timotiwoi,
totiyosu amai tolokainokino, Piliya nokonuso mo. 15 Poloso aluwai
nokoyo Atono nokonuso kiyokino. Nosai no Polo mo iko taikiyoki, "Sailo
noko tiso, Timotiwoi na pikanowo, yani auso somaiso tumowumo." Iko
taikiyoki mo; na utukaimokino.

Polo mo Atono nokonumai Kotoni imo posasoko aino imo.

16 Polo mo Sailo noko tiso fouko manoki mo, Atono nokonumai
mo liyaiyaloki. Kuwokokai tomoki na kokaloki, noko topi tomoki na.
Wiyouwa wiyou, Atono nokonu mo kuwokokai tomoki saso, molopoi
molopoi. Kokaloki mo; Polo mo mulu mo puwoso. Ulai afonimaiso? Atono
noko nokolaloyo piyamoki, "Tosamuku komomokonowo."
17 No monoi no mo, Polo mo Yuto nokoni lotu nufa poiso polotimosiki,
imo lukaso monoi, Yuto nokowoi lotuso aluwai noko siyaiwoi. Nu
mulumai nukutaimai mani, imo polukasomosiki, ulo ulo, ifou ifou
liyaiyalomano nokowoi. 18 Ipikuliyano moloso aluwai noko siyaiwoi
Sotoikoni moloso aluwai noko siyaiwoi, toi mani, imo lukasa tumokino.
Aiyoloko noko sisiyoli na. Siyai mo iyamoki, "Imo lukasalo nokota hani
imo poimo timoko?" Polo mo Isiso aino imo itouniyaimo posasokoki,
yausai auwoniyou aino imo. No monoi no siyai mo iyamoki, "Noko
nokonu nokoni kumoki tolomu noko monoi poimo timoko."
19 Nosai no mo; Polo mo kawiyo yokino, Atono nokonu noko sisiyolini
auso. Aliyopako yuso na kawiyo yokino. Na imokino, "Hani imo
tonofalo toposasoko wiyomokoni? 20 Koi mo toku mo kwaiwoi muwoi, pa
kwaimokinokiso. Ima imo na posasoko wiyolumoko." Aino na imokino.
21 Atono noko mo noinoso na, imo tonufuwa mulu siyoliso piyalo
manokino. Noko nokonu noko mani, no siki no, toi mani, imo tonufuwa
mulu piyalo manokino. Mi ano mo wiyou, imo tonufuwa imo polukaso
manokino, ulo ulo amu amu.
22 Nosai no mo; Polo mo nokoni mulumai na toloki, Aliyopako yumai.
Atono noko sisiyoli nokoso na ikoki, "Woli iyali, Atono noko, ya tiyomu,
moi mo hani hani lotuso taluwaikonuwo. 23 Moini nokonumai liyai
manoki mo, kuwokokai tomokiso na kokaloki, moiyo no tomolokiko
manonuwo no. Nosai no mo; tomoki kotisokoso mani, na kiya tumoki.
Nonani kotisokomai nokoyo kumokaiki, noino, "Kumoki tolomu nokota

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siyani kotisoko. To monoi mo koi mo sosoli.” Nonani kumoki tolomu
nokota monoi moi mo sai muwoi, ulai na tomolokimo manonuwo. Yosu
mo sai, na toposasoko wiyononinukuwo.
24 Nonani kumoki tolomu nokota mo Koto nali, asiwoi kumokiwoi
fonanikomo nokota. Kumokini hani haniwoi asini hani haniwoi
mulumolokoki, na auwonouluki. Kumokiwoi asiwoi na tosamukukomoi.
Nokoyo ko nuso pa tiyousiso. 25 Nokoyo no moloi fasi monoi? Ulai to
no hani hani uwofa nokota? Moiso mo hani hani na tonimokomoi,
asi asi noko nokolalo moiso. Ta noinomo muluwoi na tosikoni, na tosi
itouniyaimo manokoni. 26 Tokuwa toku noko siyasu fonanikomoki,
na auwoniyouki. Nonani nokotani alisai mo asi asi noko nokolalo
komaso na tosi liyai. Asi asi komasoso na tosi liyai. Koto totayo na
muwokokaitiyaloki, totaini asi asi mo. Kolikalimoko monoi mani,
totayo na muwokomomokokaiki. 27 Koto mo afonimaiso yowoi muwoi,
to ikoliyalo monoi na yoki. Mulumolokoki, “Ikolimonalo manono mo,
siyaiyo poi kimona tumoino.” Ulai to mo aluwamai tolowoi muwoi, moi
siyasonusoni auso na totolokaino, aumoifaso nali. 28 Ta noinomo muluwoi
tosikoni, na tosi itouniyaimo manokoni, na toliyai manokoni. Momaini
kulu nokota siyayo mani, noino kumokaiki, “Moi mo totani alalo nali.”
29 Motu na tiyomu, moi komaso mo Kotoni alalo. Ulai moi no moloi
mulumoloko monoi, “Kumoki tolomu nokota mo tomoki kamo topi.” To
no ulai tomoki? Nokoni nainoyo fonanikomowoi muwoi. Nokoni muluyo
no moloi mulumoloko monoi? 30 Toku noko mo sai muwoi. No monoi no
Koto mo imowoi muwoi. Molo siyaso pukwaikokai manoki. Lolaisu mo
asi asi noko nokolalo moiso na tikikomomokalo, mulu alosokomomoko
monoi. 31 Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi, ulo mo yasoi na
muwokaiki, asi asi noko nokolalo wau monoi. Totayo muwo nokotayo
na waumokoimo. Suo foli mo yomakimo, motu imo saso na yomoimo.
Nonani nokota nokoyo tukolokino. Kotoyosu mo yausai na lusikaiki. No
monoi no tosainokoni, tani imo mo motu na.” Polo mo aino na ikoki,
Atono nokoso.
32 Yausai lusikai aino imo kwaikino mo, noko siyaiyo alisiyolikino.
Siyaiyosu imokino, “Amuwoi tinoso ti monoi na pa imoko.” 33 Nosai no
Atono noko sisiyoliso utukaikoki. 34 Ulai noko siyaisu mo aluwaikino,
Isisoso lolaloso mulumolo luwaikino. Siya mo Taiyonisiya, Aliyopako
yumai ukouniyaiko nokota siyoli. Noni siya mani, waliyo mulumolo
luwaiki. Tani siyolo mo Tomali. Noko nokolalo siyai mani, Isisoso lolaloso
mulumolo luwaikino.

Kolino nokonumai mi ano aino imo.

18 1 Nosai no mo; Polo mo Atono nokonuso utukaimoki, Kolino
nokonuso manoki. 2 Kolino nokonu mo tumoki mo; Yuto nokotaso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo kiya tumoki, siyolo mo Akwila. Tani asiya asi mo Ponato. Tino Itali
asisai tumoki. Lomo nokota siyoli Kolutiyayo Yuto noko nokolaloso
amiyaikiyokomai Akwila noniki mo Lomo nokonuso utukaimokaikino,
Kolino nokonuso tolokaina tumokino, Akwilawoi Polisilawoi. Polo mo
tumoki mo, totiso na koka tumoki. 3 Tuno nu topoliko noko ti na. Polo
mani, tani mi mo tomoso, no monoi no totiso utukaikowoi muwoi, mi
ano fasiko toloki, tuno nu topoliko monoi. 4 Saiso saiso mi fou fouko ulo
ulomai, Yuto nokoni lotu nufa poiso polotimosiki, imo polukasa timosiki.
Yuto nokowoi Koliko nokowoiso painikomosiki.
5 Nosai no mo; Sailo noko tiyo tumokino, Sailowoi Timotiwoi.
Masituniya asisai tumokino. Tumokino mo; Polo mo mi siya anowoi
muwoi, Isiso aino imo saso na lukasiko manoki, Yuto nokoso. Na
posasokaloki, noino, "Isiso mo Kolaiso, noko no mo Kotoyo no
muwokaiki no, Isolilo noko moi fasikomomoka tumo monoi." 6 Ulai
toi no kwaimowoi? Na kulalikino. Alisiyolikino mo, Polo mo mulu
atolokomoki, tani tuno kolilinikokaiyouki, na ikoki, "Kotoyo uwokomo
monoi mulumolokakimo, waliyo tofolo, na uwokaikomokonumo.
Uwokaikomakinuwomo, yani hani muwoi, moini hani nali no. Asa mo
noko nokonu nokoni auso tomoi. Awa muwoi." Polo mo aino na ikoki,
Yuto nokoso.
7 Nosai no mo; Yuto nokoni lotu nufaso na utukaimoki, noko siyani
nuso amunoki, aumoifa nuso, Titiya Yasotani nuso. Titiya mo lotuso
aluwai nokota na. 8 Ulai Kolisopa, lotu nufa samuku nokota, toi koliyo
Siyoli Nokotaso lolaloso mulumolo luwaikino. Kolino noko nokolalo
molopoi mani, Poloni imo kwaimokino, Isisoso mulumolo luwaikino, no
monoi no iwoso uluwakokino.
9 Nosai no mo; amoloki siyamai Polo mo solitonomoki. Solitonosai
mo Siyoli Nokotayo na imoki, "Noiyo kokolomoi, imo mo na pa
posasoko, wosu woso noiyo toloi. 10 Asa mo na totolo fasinoki. Nokoyo
pa uwoyoiniso. Tolomu noko nokolalo molopoi mo amai mulumolo
luwaimonoinomo." Solitonosai aino na imoki. 11 No monoi no Polo mo
amai na tolokainoki, amu amu, 18, Kotoni imo aiyolokalo manoki, noko
nokolaloso.
12 Ulai Kaliyoyo Koliko asi samukumai Yuto noko iyali mo
ukouniyaikoki, Polo imokino ukou, na kawiyo tikino, Kaliyoyo imo
kwaimo monoi. 13 Na faumikino, "Noko ni mo, to mo noko nokolaloso
tainiko ifoluwaikalo, noko sisiyolini imo amiso kulaliko monoi. Na
tikalomoi, "Kotoni lotu siyasoso na paluwaiwo." Aino na faumikino.
14 Nosai no Polo mo louwa yomuki. Ulai Kaliyo mo Yuto nokoso ikoki,
"Yuto noko, na pukwaimonowo. Ninani nokota mo molo koiyauso
paluwai mo, yo mo waliyo pukwaimonukuwo, uo siyoli piyo mo. 15 Koyo
imo saso tiyamalonuwo, hani hani siyolo siyolo monoi, momaini aniyopa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imo monoi. No mo moini hani. Yo mo imowoi muwoi. Momaiyosu imo
polukasokaiyanowo." Yuto nokoso aino na ikoki, Kaliyo mo. 16 Ikoki mo;
na tu amiyaikiyokalo fuki, imo kwai nusai.
17 Nosai no mo; noko komaso nokoyo Sosotini komikino, lotu nufa
samuku nokotaso. Na wasokino, nu fokutonosai. Ulai Kaliyo mo mulu pa
kalo unukiso.

Anotiyoko nokonuso ifou tumo aino imo.

18 Nosai no mo; Polo mo amoloki amoloki amai potanomosiki, Kolino
nokonumai. Nosai no Isisoso mulumolo luwai nokoso utukaikoki, Siliya
asiso na manoki, poso ayou molosai. Akwila nonikiyo aluwaikino,
Akwilawoi Polisilawoi. Mano somisomai komu suwo kokoli taikiyoki,
Soinokoliya nokonumai. Kotoni molo timai auwoloki, no monoi no.
19 Komu suwo kokoli taikiyoki mo; na nuki. Nuki nuki; Ifiso nokonuso.
Akwila nonikiso utukaikoki. Totasu mo lotu nufaso lotiki, Yuto nokowoi
imo lukasa tiki. 20 Louwa imokino, "Noiyo utukaimokoi. Amaifa pa tolo
fasimoko." Ulai wiyou yomuki, 21 na ikokaiki, "Yo mo awa tomoi. Kotoyo
waliyo yomakimo, ifou na tumoimo." Aino ikoki mo, Ifiso nokonuso
utukaimoki, poso ayou molosai manoki, 22 Sisaliya nokonuso. Ulai nosai
Yolusolimo nokonuso amiyoki, Isisoso mulumolo luwai noko iyaliso koka
yoki. Ulai nosai no Anotiyoko nokonuso manoki, Siliya asiso.
23 Anotiyoko nokonumai amaifa tolokainoki, amoloki amoloki.
Ulai nosai no nokonu nokonuso manaloki, Kaloisiya asiwoi Folikiya
asiwoi. Nonani nokonu nokonuso manaloki, Isisoni moloso aluwai noko
nokolaloso ikikaloki, mulu na amikaloki.

Apolo aino imo.

24 Nosai no mo; Yuto nokota, tani siyolo mo Apolo, to mo Ifiso
nokonuso tumoki. Nokonuwa nokonu mo Alikosatoliya. Nonani nokota
mo imo polukaso itouniyaimo manoki. Kotoni puko imo mo sai nali no.
25 Nokoyo Siyoli Nokotani molo monoi toku yasoi paiyolomo manokino.
Wiyou, mulu siyoli, Isiso aino imo lukasikaloki, na aiyolokaloki,
Ifiso noko nokolaloso. Imo no lukasikaloki no, no mo motu na, ulai
komaso mo sai muwoi. Iyonoyo iwoso uluwako monoi saso mo sai.
26 Kokolomowoi muwoi, mulu amisoso imo lukasika tiki, Yuto nokoni
lotu nufa poiso. Polisilawoi Akwilawoiyo kwaimokino mo, na imokino,
"Kotini nuso potumo." Nosai no Kotoni molo monoi imo lukasiyoluwai
itouniyaimokino.
27 Nosai no mo; Apolo mo yomuki, "Yo mo Koliko asiso tomoi." Yomuki;
Isisoso mulumolo luwai noko mo waliyo iyamoki. Paso kumotikino,
Isisoni moloso aluwai nokoso. Kumokino, noino, "Apolo mo waliyo na
pa kausiwo." Kumokino mo; Apolo mo paso alomanoki, manoki, poso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ayou molosai. Koliko asi mo tumoki mo, Isisoso mulumolo luwai noko
na fasikaloki, tolomu noko nokolalo Kotoyo toku no fasikoki no, Isisoso
mulumolo luwai monoi. 28 Ulai afonimaiso? Yuto nokowoi imo amiso
lukaso manoki, noko nokolaloni molo timai. Wiyou, tani imo mo ami,
Yuto nokoni imo na kulalikoki. Ima imo posasoko wiyotiki. Kotoni puko
ima imo wiyolukoki, na ikoki, "Isiso mo Kolaiso nali, noko no mo Kotoyo
muwokaiki, Isolilo noko moi fasimoka tumo monoi."

Ifiso nokonumai mi ano aino imo.

19 1 Apoloyo Kolino nokonuso tolomai Polo asi mulumai
tokosiyaikaiyouki, Ifiso nokonuso na amukonoki. Manoki, Isisoni
moloso aluwai noko siyaiso na koka tumoki. 2 Ikoki, "Koto no totani
Mulu Itouniyaimo Nokota no moiso yasoi anonikinuwo, Isisoso lolaloso
mulumolo luwaimai no?" Ulai toiyo imokino, "Amokowoi muwoi, Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokota monoi koi mo sai muwoi. Koi mo sosoli."
3 Na ikoki, "Kotoso no muwokomo kainonikinuwo no, iwoso no moloi
uluwakomokinuwo, nokoyo?" Fowakino, "Iyonoyo iwoso no uluwakoki
no, noinoso na." 4 Nosai no Polo mo na ikoki, "Iyono mo noko nokolalo
uluwakoki, mulu alosoko monoi muwokoki. Na pikomosiki, "Noko siya
mo namolisai tumoimo, asa monoi. Nonani nokotaso na pa mulumolo
luwaiwo." Iyono mo Isiso monoi ainoso na yomu unuki." 5 Poloyo ikoki
mo; tani imo kwaimo itouniyaimokino. Isiso Siyoliso muwokokainoni
monoi na uluwakoki, iwoso. 6 Nosai no nainoyo kulolaloki, komumai.
Kulolaloki mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota na amukonoki, totaini
mulu poiso na lotaloki. Imo folo folo imosai lukasalokino, Kotoni imo
posasokalokino. 7 Nonani noko iyali mo noko molo tiwoi, 12.
8 Nosai no mo; Yuto nokoni lotu nufa poiso lotiki, Polo mo. Amu
mo tauwoi mo saiso saiso polotimosiki. Kokolomowoi muwoi, mulu
mo amisoso toloki. Kotoni samukumoko mi aino imo lukaso niko
manoki, ainikalo manoki. 9 Ulai noko siyaiyo kukamokokaikino. Waliyo
mulumoloko unuwoi muwoi, molo tonofalo monoi iyamo koiyaumokino,
noko nokolaloni molo timai mo. Uo imo aino iyamoki mo, na utukaikoki,
Isisoni moloso aluwai noko koliyonoki, na nuki. Ukouniyaiko nu siya
poiso tiki, Tilanoni nuso. Ulo ulo imo polukasa timosiki, toiwoi. 10 Ainoso
ainoso aisamu mo tiwoi. No monoi no Aisiya asimai si noko nokolaloyo
Siyoli Nokota aino imo na kwai liyaikino, Yuto nokowoi Koliko
nokowoiyo.

Siwani awitono iyali aino imo.

11 Nomai no mo Kotoyo noinomo Polo mo mulu ifolaluwawoi mi sisiyoli
analo manoki. Wiyouwa wiyou. 12 Ai ai noko nokolalo ititounikaiyalo
manoki. Poloni tuno lolofa mani, ilomanalokino, nokoyo, ai ai nokoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

auso isikokaiyalokino. No monoi no ai ai mo uwofa. Waliyo na siki.
Popuwa kopokoiyau mani, utukaikokino.
13 Nosai no mo; popuwa amiyaikiyokalo noko siyaiyo mulumolokokino,
"Moi mani, noinoso na tiyo kikoni." No monoi no Isiso Siyolini siyolo
kaluwaiyalo kikino, popuwa kopokoiyauso amiyaikiyokalo uwoko monoi,
noko nokolaloso. Popuwaso na ikalo kikino, "Isiso Poloyo no tiyomu
unumoi no, tani amiyo timonukuwo, "Na pulolowo." Ainoso ikalo kikino,
nonani Yuto noko iyaliyo. 14 Yuto nokota Siwani awitono iyali mani, na yo
kikino. Toi mo auwatono noko nano siya, 7. Apitono mo lotu samukuko
nokota siyoli. 15 Ulai popuwayo ikoki, "Isiso mo yo mo sai. Polo mani, to
monoi mo sai. Moisu no noiwo noko woi?" 16 Nosai no popuwawoi nokota
no mo ikoki ukoukukou, na uwokaikaloki, souwaikaloki. Wiyouwa wiyou,
na wasoulaloki. Tuno asaso ululoniyo fuki, nusai. Au au mo nako saso.
17 Nonani imo mo Ifiso noko nokolaloni auso koloma tumoki mo, na
kokolokoki, Yuto nokowoi Koliko nokowoi. Isiso Siyoliso kisosomikino.
18 Isisoso mulumolo luwai noko molopoiyo iyamaloki, "Yo mo molo
koiyauso aluwai, woi." Noko nokolaloni molo timai iyamaloki. 19 Wau
noko molopoi mani, totaini wau liyalo puko iyo tumokino. Taso utukino,
na fofoukoki, noko nokolaloni molo timai. Nokoyo nonani pukoso toku
kolalikino mo, imai mo muwoni sisiyoli. Wiyou, muwoni soliyaki nali,
tomoki muwoni mo 50,000. 20 No monoi no Siyoli Nokotani imo maliyali
liyaiki. Noko nokolalo molopoi molopoi kwai itouniyaimo si liyaiki.

Ifiso nokoyo uo mulu atoloko aino imo.

21 Nosai no mo; fiyamosi uwai; Polo mo yomuki, Masituniya asiwoi
Koliko asiwoi tokosiyaikaiyou monoi. Yolusolimo nokonuso mano monoi
yomukaiki. Na yomuki, "Ulai nosai no Lomo nokonuso na sulanoimo."
22 Nosai no mi ano fasi nokota tiso iko taikiyoki, Timotiwoi Ilasotawoi.
Ikoki, "Masituniya asiso na pomanowo." Totasu mo somaiso manowoi
muwoi, amaifa tolokainoki, Aisiya asimai.
23 Nomai no mo, Ifiso nokonumai mo noko nokolaloyo uo mulu
atolokomo ukukino, molo tonofaloso aluwai noko monoi. 24 Totawoi uo
auwoniyou nokota siyolo mo Timitoliya, tomoki kamo mi ano nokota.
Asuwo asuwo koto Atimini lotu nu lolofa komiyai piyo manoki. No mo
muwoni mi na. Timitoliya iyali mo muwoni sisiyoli pi manokino, mi ano
foli monoi muwoni.
25 Nosai no mo; siyokutono iyaliso aliyonikoki, mi tomoso ano nokowoi
totani mi ano fasi nokowoi. Tiki mo, na ikoki, "Woli iyali, moi mo sai,
moini mi foli muwoni mo koufa muwoi, sisiyoli na. 26 Ulai noko wai
Polo mo noko nokolaloso tainiko ifoluwaikomoi, tikalomoi, "Nokoyo
kuwokokai tomoki mo kumoki tolomu noko komiyai muwoi. Noko
nokolaloso no moloi samukuko monoi?" Aino no tikalo mo, wiyou, Ifiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko nokolalo molopoi molopoi imo tukwai itouniyaimono. Aisiya asi
komaso noko nokolalo mani, imo na tukwai itouniyaimo si liyai. Moi
mo sai, imo mo tokolo koloma tumo liyaimoi. Moini molo tiyo mani,
tokinuwo. 27 Atiyaiso, wonikaluso moini miso mo koiyaumoinomo.
Atimi mani, moini kumoki tolomu nukonu siyolini nu monoi aiko
mulumolokoino, afonimai haniwo. Ulai afonimai hani no? Aisiya asi
noko nokolalo komaso tomolokisono. Asi asi noko nokolalo mani, na
tomolokiso si liyai. Wonikaluso aiko uwokaisokaiyoino." Timitoliya mo
aino na ikoki, tomoki mi ano noko iyaliso.
28 Nonani imo kwaikino mo, uo mulu sisiyoli atolokoki, siyoliso na
iyamaloki, "Atimi mo moini siyoli nukonu nali, Ifiso noko nokolalo
moini siyoli nukonu nali no." 29 Wiyouwa wiyou, noko nokolalo mani,
ukouniyaikaloki. Nokonu mo noko nokolalo saso, molopoi molopoi, iwo
topi. Uo mo siyoli, ta topi. Kaiyawoi Alisotakowoi ikokino ukoukukou,
na fufumuwano koliyo tikino, ukouniyaiko asiso. Noko ti mo Masituniya
asi nokota ti, Poloso no aluwainiyo tumokino no. 30 Polo mo noko
nokolaloni molo fiyaimomai louwa tolanoki, ulai Isisoni moloso aluwai
nokoyo alukimokino. 31 Aisiya asi noko sisiyoli siyai mo Poloni wolitono
iyali. No monoi no iyamo taikiyoki, "Woli, molo fiyamoso noiyo tolanoi,
ukouniyaiko asiso mo." 32 Wiyou, noko nokolalo mo iwo topi. Uo mo
siyoli, ta topi. Siyoliso amai iyamalo liyaiki. Imo mo tomoso muwoi, folo
folo iyamalo liyaiki. Noko nokolalo molopoiyo nonani uo monoi mo sai
muwoi, afonimaiso ukouniyaikoki.
33 Nosai no Yuto nokoyo Alikosato mo totamikino, noko nokolaloni
molo timai tolau monoi. Nokoyo imokino, imo folosai lukaso monoi mo.
Imokino, "Noinoso noinoso polukaso." Nosai no naino akiyouki, noko
nokolalo wosu woso si monoi, na louwa ikoki, "Uo imo no ulai koiyo?
Koi mo sai muwoi." Aino iko monoi louwa fi. 34 Ulai noko nokolaloyo
ki sainokino, "To mo Yuto nokota." Wiyou, siyoliso na iyamalo manoki.
Ko tomoso na iyamalo manoki, "Atimi mo moini siyoli nukonu nali,
Ifiso noko nokolalo moini siyoli nukonu nali no." Aino iyamalo manoki
iyamalo manoki, ulosukowoi muwoi, siyoliso iyamalo manoki.
35 Nosai no mo; toini kuluti nokota siyoli mo na ikauki, "Woli iyali,
Ifiso noko, wosu woso na posiwo. Yani imo na pukwaimonowo. Atimi
mo moini kumoki tolomu nukonu siyoli na. Tani lotu nu siyoli mo Ifiso
noko moiyo na tosamuku manokoni. Kumoki tomoki, kumokisai no
usukunosoki no, no mani, na tosamukuso manokoni, tomoki mo. Ulai
noko no sosoliwoi, sai na. 36 Nokoyo no moloi kulali monoi? Motu imo
nali no. No monoi no wosu woso na posiwo. Somaiso noiyo uwokoiwo.
37 Noko ti no hani monoi kuloli koliyo tumonuwo? Polamoko nokota
ti muwoi, lotu nuso pa polamoko manokinoso. Moini kumoki tolomu
nukonuso pakoso alisiyolisokinoso. 38 Ya timonukuwo, Timitoliya iyali mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imowoi mo, noko sisiyolini molo timai na faumikowumo. Ulai ni no imo
kwai nu noiyo? Awi, nokoni imo kwaiko numai mo waliyo. 39 Ulai moi
mo imowoi mo, nokotalo iyaliso na pa ikowo, imo lukasomosimai mo.
40 Wonikaluso Lomo noko sisiyoliso aiko faumikoino. Ninani uo foli monoi
aiko faumikoino. Nosai no moloi iko monoi, moi no? Afonimaiso na
tukouniyaikonuwo, uo imo afonimaiso tiyamalonuwo." 41 Sosaikoki mo;
iko taikiyoki, "Soi suwo, na ponuwo, moini nuso." No monoi no na nuki.

Masituniya asiwoi Koliko asimaiwoi liyaiyalo aino imo.

20 1 Nosai no mo; uo mo uwofa; Polo mo Isisoni moloso aluwai
nokoso aliyonikoki. Tiki mo, ikiko itouniyaimoki. Nosai no
woiyomikokaiyouki, "Woiyo woiyo." Masituniya asiso manoki. 2 Nokonu
nokonuso manaloki. Noko nokolaloso ikikaloki. Manaloki mo; Koliko asi
mo na tumoki. 3 Amu mo tauwoi tolokainoki. Nosai no Siliya asiso louwa
manoki, poso ayou molosai. Ulai Yuto nokoyo tukolo imo lukasokaikino.
No monoi no yomukaiki, "Fona molosai tomoi, molo siyasai." Yomukaiki
mo; Masituniya asiso ifou manoki, tokosiyaikaiyouki. 4 Noko mo
aluwaikino, Piliya nokota Pilani awitono Sopatawoi, Tisolonaika nokota
ti Alisotakowoi Sikunotawoi, Tipi nokota Kaiyawoi, Timotiwoi. Aisiya
asi nokota ti mo Tikikawoi Tolofimawoi. 5 Nonani noko iyali mo Toluwa
nokonuso toku nuki, koiso foumokanokino. 6 Kulu nokota yowoi Polowoi,
koti mo Filipai nokonuso tolokainokinoki, mi fou fouko popomai.
Sisiyoliko asu somiso tuo wasimosi popo uwai; nosai no yasoi; poso ayou
molosai. Amoloki naino siya mo uwai; Toluwa nokonuso tumokinoki, woli
iyaliwoi kukuwanokinoki. Amoloki amoloki posimosikinoki, amoloki mo
nano siyawoi, 7.

Poloyo Toluwa nokota yausai lusikai aino imo.

7 Nosai no mo; mi fou fouko ulo upimomai koi mo ukouniyaikokinoki,
no nikuwano monoi. Polo mo Kotoni imo lukasiko manoki, noko
nokolaloso. Imo sopo siyoli lukaso manoki mo, ainoso amoloki mulu pusu
na tanoki. Ulai afonimaiso? Amuwoiso mano monoi yoki. 8 Ukouniyaiko
nu mo nu komu wosuwoi nu na. Lamu ta molopoi falosokokaiyalokino.
9 Alu soku mo fulomu itu loti kwamai yousa yoki. Tani siyolo mo Yutika.
Polo mo imo sopo siyoli lukasiko manoki mo; Yutika mo ulo molo siyoli
uwoki, na tanoki. Loliyonomoki, asiso na usukuna konoki, nu komu
wosuwoi nusai, nu sopo siyolisai. No kausiya fukino mo, yau kaloso na
kikino. 10 Ulai Polo mani, asiyofoloso lofuki, Yutika yau na kololuwaki,
noko nokolaloso na ikoki, "Mulu mo noiyo kolikaliyoiwo. Mulu mo amai."
11 Nosai no mo; ifou yoki. No nikuwanokino. Nosai no imo lukaso niko
manoki, ainoso posasi. Na utukaikoki, yasoi. 12 Utukaikoki mo; noko
nokolaloyo alu soku kaukino, molotano na. Wiyou, siyoliso molokikino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Polo iyali poso ayou molosai nu aino imo.

13 Nosai no mo; koi mo toku nukinoki, iwo iloso. Asu nokonuso yasoi,
poso ayou molosai. No mo Poloni imoyo nali no. Toku yasoi imokoki,
"Yo mo asi molosai tomoi. Asu nokonuso pa kausimonanowo. Ulai nosai
poso ayou molosai nu monoi." Aino toku yasoi imokoki. 14 Asu nokonuso
tikinoki mo, Polo mo kimoka tumoki. Poso ayou poiso na kawiyo tikinoki.
Ulai nosai no Mitilini nokonuso nukinoki. 15 Ulai nosai no amuwoisai
Kiyoso asi aumoifaso nukinoki, mamo iwo mulumai asi aumoifaso. Ulai
nosai no amuwoisai Samo asiso nukinoki, mamo iwo mulumai asi siyaso.
Ulai nosai no amuwoisai Mailita nokonuso na nukinoki. 16 Polo mo toku
yasoi yomukaiki, Ifiso nokonuso souwai monoi. Aisiya asiso manalo mo
wiyou, no monoi no. Yolusolimo nokonuso somaiso mano monoi yoki.
Yomuki, "Mi fou fouko ulo Ponotikosomai Yolusolimo nokonu ki mo
waliyo." Aino yomuki, no monoi no somaiso mano monoi yoki.

Mulumolo luwai noko samukuko nokoso imo lukasiko aino imo.

17 Mailita nokonu simai Polo mo nokoso iko taikiyoki, "Ifiso nokonuso
ponuwo. Isisoso mulumolo luwai noko samukuko nokoso na pikanowo,
tuomo." 18 Tiki mo; na ikoki, "Moi mo sai, ya hani hani no piyalo manoki
no, yo tolo tomasikomomai, Aisiya asiso toku no tola tumoki no, ainoso
hani yo mo utukaikomokinukuwo. 19 Siyoli Nokotani mi panononi
manoki. Kukamokokaiwoi muwoi, noko nokolaloso pomulu uku manoki,
saiso saiso posonukukomosiki. Yuto nokoyo uwomonomosimai mani,
yo mo ulosukomomonowoi muwoi. 20 Moi mo sai, yo mo moi fasikomo
monoi mo pa pasiyonalo manokiso. Moi amikomo imo na paiyolokomo
mosikinukuwo, noko nokolaloni molo timai. Nu nuso mani, paiyolokomalo
mosikinukuwo. 21 Yuto nokowoi Koliko nokowoi pikikomosiki, na
pikomosiki, noino, "Mulu palosokowo. Kotoso na palosimowo. Moini Isiso
Siyoliso na pomulumolo luwaiwo." Aino na pikomosiki, yo mo. Moi mo sai.
22 Na pukwaimonowo. Konoi mo Yolusolimo nokonuso niya tomoi,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo. Nosoni mo haniyo
poimo uwomonoi, ulai yo no sai? 23 Ulai Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo nokonu nokonuso toposasoko wiyolumonalo, kalopulo imowoi
uwokaimono imowoi. Nonanisu mo yo mo sai. 24 Ulai yo mo kalomono
monoi mo kokolomomonowoi muwoi. Nokoyo no tukolomonakino mo,
no mo afonimai hani saso. Mi uwaimo monoisu tomulumoloko, yo mo.
Isiso Siyoliyo toku no imono taikiyoki no, nonani mi uwaimo taikiyo mo
waliyo, tani imo itouniyaimo posasoko monoi, Kotoyo suomoso monoiso
fasimoko imo mo.
25 Yani imo na pukwaimonowo. Yo mo sai, moi mo ti monoi
pa kimonoinuwoso. Toku moini mulumaiso imo polukasikomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokinukuwo, Kotoyo samukumoko mi aino imo. Ulai ti monoi pa
kimonoinuwoso. 26 No monoi no imo ami niya timonukuwo. Moi mulumai
nokota uwokaiyakimo, no mo yani hani muwoi, tani hani nali no. 27 Ulai
afonimaiso? Yo mo Kotoni imo posasoko monoi asiyonowoi muwoi.
Siyai mo pa kukali komokinukuwoso. Kotoni mulu yasoi na posasoko
wiyolukomokinukuwo. 28 No monoi no atiyaiso na pa si manowo. Isisoso
mulumolo luwai noko nokolaloso atiyaiso na pa samukuko manowo.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo yasoi muwokomokaikinuwo, nonani
mi ano monoi. Sipo koloni komiyai na pa samukuko manowo. Kotoni
noko nokolalo nali, ifou no kolisoki no. Afonimaiso kolisowoi muwoi, suo
mo kaloki, tani nakoyo amukonoki. 29 Yo mo sai, utukaimakinukuwomo,
nokoyo ainikomo ifoluwaikomoinuwomo, asikoiyo aluwou komiyai
uwokomoinuwomo. Wiyou, uo mo siyoli, sipo koloni komiyai
uwokomoinuwomo. 30 Moini mulumai si noko siyai mani, toiyo ainikomo
ifoluwaikomoinuwomo, asuwo totaiso aluwaiko monoi. 31 No monoi no
atiyaiso na pa si manowo. Amu amu poi poi na pikikomo itouniyaimo
manokinukuwo, ulo ulo amoloki amoloki, aisamu mo tauwoi. Na
posonukukomo manokinukuwo. Noiyo fufolikomoiwo.

32 Woli iyali, Kotoso na tutolumo ununukuwo, tani nainomai si
monoi. Afonimaiso muwoi, tani imoyo tiyomuko, “Suomoso monoiso
na tofasikomonukuwo.” Nonani imo aluwaiyakinuwomo, moini
mulu amikomaloinuwomo. Kotoni noko nokolalo itituniwoi na si
tomasikoinuwomo, aniyopa poi poi.

33 Yo mo noko siyani muwoni mulu yowoi muwoi. Tuno mulu mani,
yowoi muwoi. 34 Moi mo sai, asasu mo muwoni mi na pano manoki. No
monoi no yo mo sofuwawoi muwoi. Aluwaimono noko mani, asayosu na
pofasiko manoki. 35 Noko nokolalo kopokoiyau mani, pofasiko manoki. Mi
siyoli pano manoki, no monoi no yo mo waliyo na pofasikalo manoki. Toi
mo sofuwakowoi muwoi. Ya no wiyononikinukuwo no, tomoso na pa yowo.
Ulai afonimaiso? Isiso Siyoliyo yomukaiki, noino “Nokoyo fasi nokota mo
koufaso tomoloki. Nokoso fasiko nokota mo siyoliso na tomoloki.” Nonani
imo na pa mulumolokowo.” Polo mo aino na ikoki, Isisoso mulumolo luwai
noko samukuko noko iyaliso, Ifiso nokonusai no tiki no.

36 Ikoki mo; alokomu losiyaiko unukino, Kotowoi imo lukasokino. 37 Na
sosonunoki, Polo hamikino, na kololuwakino. 38 Mulu mo yau yau. Poloyo
ikokaiki, “Yani amu molo mo ti monoi mo pa kimonoinuwoso.” No monoi
no mulu mo yau yau. Nosai no iwo ilosai kiyo taikiyokino, poso ayou
molosai manoki.

Poloyo Yolusolimo nokonuso mano aino imo.

21 1 Nosai no mo; Ifiso nokoso utukaikokinoki mo; poso ayou
molosai na nukinoki. Kusoso somaiso nukinoki. Ulai nosai no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amuwoisai Lotisoso nukinoki. Ulai nosai no Patala nokonuso nukinoki.
2 Nosoni poso ayou siya ikolikalokinoki, na kokokinoki, Fonisiya asiso
manoko ayou. Tumokoki mo, nonani ayou molosai na nukinoki, yasoi.
3 Nu manokinoki mo; Saipolo asi aumoifaso nukinoki, mamo iwo
mulumai asi mo. Sokoni ausaimisai souwaiyalokinoki. Ulai nosai no
Siliya asiso nukinoki. Taiya nokonu mo tikinoki mo, ilolu kiyokokino. No
monoi no asiso folamuwaniyo konokinoki. 4 Isisoni moloso aluwai nokoso
na kokalokinoki. Amoloki mo nano siyawoi, 7, si tomasikokinoki. Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo Poloso na louwa ikimalokino,
"Yolusolimo nokonuso noiyo manoi." 5 Ulai si tomasiko uwai; na
nukinoki. Nokonusai aluwaimokiyo fukino, Isisoni moloso aluwai noko
komaso nokowoi fuwaluwouwoiyo. Iwo ilomai mo alokomu na losiyaiko
unukinoki, Kotowoi imo lukasokinoki. 6 Nosai no woiyomi kuwanokinoki,
Polo koi mo poso ayou poiso folamuwaniyo tikinoki. Tolomu noko mo
ifou nuki.

Akopayo Polo monoi imo posasoko unu aino imo.

7 Nosai no mo; Taiya nokonuso utukaimokinoki, Tolimaiso nokonuso
nukinoki, poso ayou molosai. Iloso folamuwaniyo konokinoki, tolomu
nokoso kokanokinoki, Isisoso mulumolo luwai nokoso. Amoloki siyasoso
tanikokinoki. 8 Amuwoisai utukaikokinoki, Sisaliya nokonuso na
nukinoki. Filipo koliwoi na sanokinoki, toini nuso. Filipo mo Isiso Kolaiso
aino imo polukasikomosiki, imo itouniyaimo. Noko nano siya nokota,
Yolusolimo nokoyo toku no muwokokaikino no, Kotoni mi ano fasiko
monoi. 9 Filiponi atoki iyali mo nokolalo toitati, susauwo nokolalo nuko
nali no. Kotoyo noinomo tani imo poposasokomosikino.
10 Ulo ulo amai si manokinoki mo, Kotoni mulu lukasiko nokota mo
tumoki, Yutiya asisai. Tani siyolo mo Akopa. 11 Kimoka tumoki mo,
Poloni toukosi na anoki, tota amu na konosuwakomoki, naino fonasai.
Na yomuki, "Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo tiyomukai, noino,
"Toukosi kiyo nokota mo naino fonasai konosuwakomoinomo, Yolusolimo
nokoyo. Yo konosuwakomomono komiyai, noinoso Yuto nokoyo
konosuwakomoinomo. Nosai no noko nokonu nokoso kiyokoinomo."
Akopa mo aino na posasokoki.
12 Posasokoki mo; koiwoi tolomu nokowoi, koi mo Poloso na louwa
imalokinoki, "Yolusolimo nokonuso noiyo manoi." 13 Ulai fowamokoki,
"Hani monoi tosonukumononuwo? Wonikaluso yo mani, mulu
kalomonoimo. Konosuwa komomonakinomo, ulai yo no imowoi?
Yolusolimo nokoyo tukolomonakinomo, pa kokolomomonoiso, Isiso
Siyoliso mulumolo luwai foli monoi tukolomonakinomo." Polo mo ainoso
na imokoki. 14 Koini imo pa kwaimoko manokiso. Nosai no iyamokinoki,
"Tofolo. Imo mo koma. Siyoli Nokotani muluyososu uwoyoimo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Poloyo mi ano monoi imo lukasiyoluwaiko aino imo.

15 Nosai no mo; puwotolokinoki, Yolusolimo nokonuso na nukinoki.
16 Isisoso mulumolo luwai noko siyaiyo aluwaimokokino, Sisaliya
nokonusai. Nisononi nuso kiyomokokino, si monoi. Nisono mo Saipolo asi
nokota. Tokusai Isisoni moloso aluwaiki.
17 Yolusolimo nokonu mo tikinoki mo, Isisoso mulumolo luwai nokoyo
molokikino, na imokokino, "Waliyo na potiwo." 18 Amuwoisai Polo koi mo
Yamiso na kiyanokinoki. Isisoso mulumolo luwai nokoni samukuko noko
komaso mo Yamisowoi si tomasimokino. 19 Polo mo ikoki, "Woli iyali, moi
kuo." Nosai no ima imo lukasiyoluwaikoki, na ikoki, "Kotoyo fasimonalo
manoki. Tani amiyo mi sisiyoli analo manoki, noko nokonu nokoni asiso."
Ainoso ainoso imo lukasiyoluwaikoki.

Poloyo Yuto iyalini moloso aluwai aino imo.

20 Poloni imo kwaimokino mo, Siyoli Nokotani siyolo kaluwaiyaloukino.
Ulai na imokino, "Woli, na pukwaimoko, Yuto noko nokolalo molopoi
molopoi mo Isisoso tomulumolo luwai si liyai. Musini imo ami monoi
mani, mulu siyoli na tiyono, aniyopa imoso aluwai monoi. 21 Nokoyo Polo
nona monoi ifoluwai unukini, noino, "Yuto noko, noko nokonu nokoni
asiso no tosi liyai no, toiso mo Poloyo taiyolokalomosi, Musini imo ami
kulali monoi. Na tikikomoi, "Alaloni au tuno noiyo tokosonasikoiwo.
Aniyopa moloso noiyo aluwaiyoiwo." Nokoyo ainoso ifoluwai unukini,
Polo nona monoi. 22 Moloi tiyokoni, woi? Nonayo tumo monoi imo na
kwaiyoinomo. 23 Koi tiyamonoki, noino na pa yo. Koi mulumai noko
toitatiyo Kotoni molo timai auwolokokaikino. 24 Nonani noko iyali na
pa kolisiyo ti, lotu nu siyoliso. Kotoni molo timai no yakino no, tomoso
na pa yo, na pa tolo tomasiko, Kotoso utunoni koloni na pa i, suo
mo nani muwoniyo. Muwoniso fasikakinimo, komu suwo mo waliyo
kokolikoinomo. Aniyopa moloso aino aluwaiyakinimo, tolomu noko
nokolalo mo sainoinomo, topoko imo saso kolo koloma tumo liyaiki.
Na sainoinomo, Musini ami imoso na taluwaini. 25 Noko nokonu noko,
Isisoso no tomulumolo luwaino no, toi mo folo. Musini imo aluwai somiso
mo waliyo. Imo mo toku yasoi lukasokaikikoni, paso na kumotikikoni,
noino, "Asuwo asuwo koto iyaliso ututi koloni noiyo nokoiwo. Nako noiyo
sikoiwo. Imo molomai konosuwako koloni somu noiyo nokoiwo. Noiyo
uloliyokomoiwo." Aino na kumotikikoni."
26 Polo mo Yamiso iyalini imo kwaikoki. Amuwoisai noko toitati iyaliso
kolisiyonoki, Kotoni molo timai iwo loukokino. Nosai no lotu nu siyoli
poiso lotiki, Polo mo. Lotu samukuko nokoso utolukokaiya tiki, "Amoloki
toufo mo uwai wofu wofu soikimo, Kotoni molo timai. Koloni mo taso
utunoninoikimo." Aino utolukokaiya tiki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yuto nokoyo Polo komi kau aino imo.

27 Nosai no mo; amoloki nano siya 7 mo aumoifaso mo uwai; Yuto noko
siyai, Aisiya asisai no tiki no, toi mo Poloso na kikino, lotu nu siyoliso
liyaiso. Wiyou, uo mo siyoli. Ukouniyaikokai noko nokolaloso ainiko
ifoluwaikalokino. Uo mo ta topi. Polo na imokino ukou, 28 siyoliso na
iyamaloki, nokoso na ikalokino, "Woli iyali Isolilo noko, na pofasimoka
tumowo. Noko ni mo, to mo imo koiyau taiyolokalo, asi asi noko
nokolaloso. Isolilo noko nokolalo moi monoi imo koiyau imo tikalomoi.
Musini imo ami na tokulalimoi. Moini lotu nu siyoli monoi mani, imo
koiyau imo tikalomoi. Konoi mo Koliko noko mo na koliyo ti, lotu nu
siyoli poiso. Au nali no, lotu nu itouniyaimo mo na koiyaumokai." Aino
na ikalokino, 29 piyamoki, Ifiso nokota Tolofima kawiyo tiwo. Ulai
afonimaiso? Poloso aluwaiso tino na kwaikino, Yolusolimo nokonumai.
30 Wiyouwa wiyou, Yolusolimo noko nokolalo mo uo mulu saso. Na
fufumuwana tumo liyaiki, Poloso imokino ukou, na kominiyo fukino, lotu
nu siyolisai. Nosai no itu loti mo somaiso na asiko liyaikino.

Polimano iyaliyo Polo komi kau aino imo.

31 Nosai no mo; Polo mo louwa tukolokino, uo nokoyo. Louwa tukolo
manokino mo, imo kolomoki, totawoi polimano samukuko nokotani auso
mo, noino, "Yolusolimo nokonu mo noko nokolalo saso, iwo topi. Uo mo
siyoli, ta topi." 32 Nonani imo kwaiki mo, polimano noko siyaiso kolisiyo
fukino, polimano nokowoi toi samukuko nokowoi. Na fufumuwanoki,
ukouniyaikokai nokoni auso. Noko nokolaloyo fufumuwanoso kwaikokino
mo, Poloso ti monoi pa wasokinoso.
33 Nosai no mo; totawoi polimanota mo Polo na komiki, polimano
nokoso ikoki, "Oi, na pokonosuwakaiwo, waiya molo tiwoiyo." Nosai
no noko nokolaloso ikoki, "Ni no noi? Hani foli monoi tuwonuwo?"
34 Ulai ukouniyaikokai noko nokolalo mo imo mo tomoso muwoi, folo
folo iyamaloki, siyoliso iyamaloki. Wiyou, mulu mo puwoso puwoso.
Nukutai mo uo imo saso. Totawoi polimanota no ima imo no moloi
kwaiko monoi? No monoi no polimano nokoso ikoki, "Moini mi ano nuso
pokawiyo tiwo." 35 Kominalomanokino mo, nuso louwa kawiyo tikino.
Ulai nu kolaliyaimai mo nainomai na aniyo yokino, polimano nokoyo.
Kolaliyaimai mo noko nokolalo saso. Uo mo ta topi, na louwa uwokino,
no monoi no. 36 Wiyou, ukouniyaiko kukaikino, siyoliso na iyamaloki,
"Na potukolowo."

Poloyo nokoso iko, tota amu aniyopa moloso aluwai aino imo.

37 Polimano nokoyo louwa kawiyo tikino mo, Polo mo totawoi
samukuko nokotaso imoki. Koliko imosai na imoki, "Yani imo mo waliyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

poi tukwaimononi.” Fowaki, “Moloi monoi woi? A, Koliko imo no sai,
nono no? 38 Ya tiyomu, nono mo Isipi nokotawo, nokoso tino no ainiko
ifoluwaika tumoki no. Uo tukoluwano noko koliyonoki, nu somiso asiso,
uo noko molopoi molopoi, 4000.” 39 Ulai Poloyo, “Yo muwoi, yo mo Yuto
nokota nali no, Tasoso nokonu nokota, Silisiya asi nokota. Yani nokonu
no ulai koufa, siyoli na. Yo mo ukouniyaiko noko nokolaloso waliyo tiko
poimo.” 40 Imoki, “Waliyo na, na piko.” Nosai no Polo mo kolaliyaimai
you toloki, nainoyo akiyouki. Wosu woso siki mo, Hipolu imosai na ikoki,
Yuto nokoni imosai.

22 1 Noino na ikoki, Polo mo, “Woli iyali apou iyaliwoi, yani imo
na pukwaimonowo. Ulai yo no molo koiyauso aluwaiwoi?”
2 Totaini Hipolu imosai lukasoso kwaimokino mo, wosu woso nali no
siki. Ti monoi na ikoki, 3 “Yo mo Yuto nokota. Tasoso nokonu nokota,
Silisiya asimai toi. Ulai alusai mo Kamaliyalo siyoliyo aniyopani imo
ami niya paiyolomomono itouniyaimo manoki, Yolusolimo nokonu nimai
no. Yo mani, Kotoni moloso aluwai monoi mulu siyoli piyo manoki, lolai
moi komiyai na. 4 Nosai no molo tonofaloso aluwai nokoso puwokaiko
manoki, yo mo. Siyai kolikaliki, yau yau. Yo mo nokowoi nokolalowoi
pokuloli ilomano manoki, kalopulo nuso pokiyoko manoki. 5 Motu imo na
timonukuwo. Totawoi lotu samukuko nokota siyoliwoi nokotalo iyaliwoi,
toi mo sai. Na fasimonokino, Tomasoko tolomu nokoni paso nimonokino,
siyokutono iyalini auso ilomano monoi. No monoi no yo mo nokoso na
louwa kolisanoki, mulumolo luwai foli monoi, Yolusolimo nokonu isoni
kiyoka tumo monoi louwa, kalopulo nuso.” Polo mo noko nokolaloso aino
na ikoki.

Poloyo nokoso iko, tota amu Isisoso mulumolo luwai aino imo.
(Mi 9:3-19, 26:12-18)

6 Nosai no mo; Polo mo ti monoi na ikoki, “Yo mo molomai manalo
manoki mo, Tomasoko nokonu aumoifaso manoki, ulo yakomai. Manoki
manoki; lolai siyaso saloma komiyai na momaliyomimonoki, kumokisai.
Wiyou, saponi mo siyoli. 7 Asiso usukunomonoki, ko na imo na kwaimoki,
noino na imonoki, “Solo, Solo, hani monoi tuwomono manoni, woi?”
8 Ulai imoki, yo mo, “Noko Siyoli, nono no noi?” “Asasu, Isiso, Nasolito
nokota, nonayo no tuwokaimononi no.” Ko naso aino na kwaimoki, yo
mo. 9 Aluwaimono noko, toi mani, saloma komiyai na kwaikino. Ko nasu
mo pa kwaimokinoso, no imonoki mo.

10 Nosai no mo; yo mo imoki, “Noko Siyoli, yo no hani tiyo, woi?”
Siyoli Nokota mo na fowamonoki, “Na potolau, Tomasoko nokonuso na
poloti. Nokoyo amai imoinimo, no yalakini no. Mi ano monoi mo yasoi
muwokaikinoki, yo mo.” Aino na imonoki. 11 Saponi mo siyoli wiyou na,
no monoi no molo mo koiyaukomomonokaiki, pa foinalikokiso, molo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo kau kau. Ulai aluwaimono nokoyo nainosai komi kaumonokino,
Tomasoko nokonuso.
12 Nosai no mo; tolomu nokota mo kimona tumoki. Tani siyolo mo
Anonaiya. Kotoso molokimo nokota. Musini imo amiso aluwai manoki.
Yuto noko tolomuso no siki no, toiyo iyamo unukino, noko itouniyaimo.
13 Nonani nokota mo kimona tumoki, yani auso, na imona tumoki, "Woli
Solo, yani auwa, na pofoinaliko, molo mo waliyo." No monoi no lolai
siyaso na foinalikoki, to toloso na kiki. 14 Na imonoki, "Moini aniyopa
iyalini Koto mo yasoi na muwokaikini, totani mulu saino monoi. Molo
itouniyaimoso aluwai kiyo nokotaso yasoi na kikini, tani ko na imo
na kwaimokini. 15 No kikini no, no kwaimokini no, nonani imo monoi
na posasoko wiyolukoinimo, noko nokolalo komaso nokoso. 16 Na
pauwoniyou. Moloi fou monoi? Siyoli Nokotani siyoloso na pokaluwai.
Nokoso pimano, "Iwoso na puluwamono." No monoi no Kotoni molo timai
mo molo koiyau monoi imo mo futo. Mulu mo wofu saso." Anonaiya mo
aino na imonoki."

Kotoyo Poloso noko siyai nokoni auso imo taikiyo aino imo.

17 Nosai no mo; Polo mo ti monoi na ikoki, "Nosai no mo; yo mo
Tomasoko nokonuso utukaimoki, Yolusolimo nokonuso ifou na tumoki.
Kotowoi imo lukasa tiki, lotu nu siyoli poiso. Imo amai lukaso manoki
mo, solitonomomonoki. 18 Solitonosai mo Siyoli Nokotaso kiki. Na
imonoki, "Somaiso pomoi, Yolusolimo nokonuso na putukaimo. Nani
imo pa kwai itouniyaimoinoso, ya monoi no posasoko wiyotiyakini no."
19 Ulai ya imoki, "Noko Siyoli, toi mo tosaino unumonono, yo mo Yuto
nokoni lotu nu lolofa poiso polotalomosiki, nonoso mulumolo luwai noko
nokolalo pokuloli ilomanomosiki, kalopulo nuso pokiyoka timosiki. Na
puwasoulimosiki. 20 Sitiwi mani, nono monoi aino imo posasoko nokota,
toso nokoyo tukolokino mo, yo mo kwaiko toloki, mulumolokoki, "Tukolo
mo waliyo." Tukolo nokoni tuno samukuko toloki. Ulai noko nokolalo no
sosoliwoi? Toi mo sai, no monoi no yani imo na kwaimonoinomo." 21 Ulai
Siyoli Nokota mo na imono taikiyoki, "Na putukaiko, noko nokonu nokoni
auso na pomoi, aluwaso nali no." Polo mo aino na ikoki, ukouniyaikokai
noko nokolaloso.

Polo mo Lomo nokota tolo aino imo.

22 Polo mo imo lukasiko manoki mo, noko nokolaloyo kwaimo siki.
Kwaimo si manoki, ainoso hani na ikoki, "Koto mo imono taikiyoki,
"Noko nokonu nokoni auso na pomoi." Nonani imo kwaimokino mo,
wiyou, siyoliso na iyamaloki, "Noko koiyau wai, na potukolowo. Koini
auso tolo mo wiyou tiyamonoki." 23 Siyoliso iyamaloki. Uo mulu sisiyoli
atolokomo unukino, asi kukumo tunoso kolilinikalokino. Uo mo sisiyoli,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ta topi. 24 No monoi no totawoi polimanotayo polimano nokoso iko
taikiyoki, “Moini mi ano nuso pokawiyo tiwo, moloyo na pa wasowo, na
pa utolumalowo, “Hani foli monoi tiyamo, uo imo no?” 25 No monoi no
Polo mo kawiyo tikino, na konosuwakino, moloyo, waso monoi louwa.
Ulai na imoki, polimano samukuko nokota siyoli siyaso, “Yo mo Lomo
nokota nali. Moloi wasomono monoi? Lomo nokotaso afonimaiso waso
mo au. Hani foli monoi tuwomononuwo?” 26 Nonani imo kwaimoki
mo, totawoi polimanotaso imanoki, na imoki, “Moloi tiyoni, woi?
Noko mo Lomo nokota nali.” 27 No monoi no Poloni auso ima tumoki,
totawoi polimanotayo, na imoki, “A, nono no Lomo nokota na? Motu
poimo.” Nosai no Poloyo, “Nasu, yo mo Lomo nokota nali no.” 28 Ulai
polimanotayo, “Yo mani, ulai muwoni molopoi molopoi nikoki, komano
noko iyaliso, suo mo Lomo nokota tolo monoi muwomonokaikino.” Ulai
Poloyo, “Apousu mo Lomo nokota nali, no monoi no asa mani, Lomo
nokota na.” 29 Nonani imo kwaimokino mo, polimano nokoyo somaiso
utukaimokino, polimano noko no louwa wasokino no, toiyo. Totawoi
polimanota mani, kokolomoki. Lomo nokota mo konosuwakaiki, waiya
moloyo, no monoi no.

Poloyo nokotalo iyaliso lukasiko aino imo.

30 Nosai no mo; amuwoisai totawoi polimanota mo mulumolokoki,
“Yuto nokoyo no hani foli monoi tuwono?” No monoi no noko sisiyoliso
aliyonikoki, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Yuto nokotalo iyaliwoi.
Ukouniyaikoki mo, Polo kausiyo fuki, imoki, “Noko sisiyolini molo timai
na potolo.”

23 1 Nosai no mo; Polo mo Yuto nokotalo iyaliso molo amiso
kokaloki, na ikoki, “Woli iyali, yo mo Kotoni molo timai mo
mulu mo ulukukumoso, tokusai ainoso lolaiwoi.” 2 Ikoki mo; ulai
Anonaiya siyoliyo nokoso ikoki, “Komai na puwasowo.” Totawoi lotu
samukuko nokota siyoli Anonaiyayo Poloni auso aumoifaso si nokoso na
ikoki, “Komai na puwasowo.” 3 Ulai Poloyo na imoki, “Nono mo wiyou,
asiyofolosaisoso mo kamo, mulu poiso mo soli. Kotoyo na uwokaiyoinimo.
Musini ami imoyo louwa tiyomu unumonokaini, kulali foli monoi. Ulai
hani monoi nokoso tikoni, wasomono monoi no? Nonayosu mo Musini
imo pakoso taluwainiso.” 4 Aumoifaso si nokoyo imokino, “Kotoni lotu
samukuko nokota siyoli no hani monoi talisiyolini, woi?”

5 Ulai Polo mo ikoki, “Woli iyali, ulai yo no sai, totawoi lotu samukuko
nokota siyoliwo? Kotoni puko imo mo yo mo sai, noino tiyomuko,

“Uo imo noiyo yomu unoi, samukumoko nokota siyoli monoi mo.”

6 Nosai no mo; Polo mo nokotalo iyaliso kokaloki. Siyai mo Satusi
moloso aluwai noko, siyai mo Falisi moloso aluwai noko. No monoi no
siyoliso na ikoki, “Woli iyali, yo mo Falisi moloso aluwai nokota. Apou

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mani, Falisi moloso aluwai nokota na. Yausai auwonoulu fou foli monoi
na tuwomonono."
7 Ikoki mo; nokotalo iyali mo uo imo ikuwanokino. Falisi moloso aluwai
nokowoi Satusi moloso aluwai nokowoi, toi mo uo imo ikuwanokino.
Mulu mo tomoso muwoi, pa asisikuwanokinoso. 8 Ulai afonimaiso? Satusi
moloso aluwai noko mo tiyamo, "Noko mo yausai pa auwonouloiso.
Kumoki noko mo yapoli siwoi muwoi. Popuwa mani, yapoli siwoi
muwoi." Falisi moloso aluwai nokosu mo tiyamo, komaso mo yapoli na.
9 Nu mo uo imo saso. Falisi moloso aluwai noko siyai mo Musini imo sai
sisiyoli noko, toi mo amiso na iyamoki, "Noko ni no ulai molo koiyauso
aluwaiwoi? Koi mo tiyamonoki, waliyo. Nakomo kumoki nokotayo poimo
imoki. Siya haniyo poimo imoki."
10 Ainoso ainoso ikuwanalokino. Wiyou, uo mo siyoli. Nosai no totawoi
polimanotayo poiniyaikomoki, "Wonikaluso uwokaiyoinomo." Polimano
nokoso na iko taikiyoki, "Oi, na pokomi kausiwaika konowo. Moini mi
ano nuso pa kawiyo tiwo."
11 Nosai no mo; nonani amoloki mo Siyoli Nokota mo Poloni auso
na tola tumoki, na imoki, "Noiyo kokolomoi. Mulu amisoso na potolo.
Yolusolimo noko nokolaloso no posasoko wiyoluko unumonokini no,
noinoso na posasokoinimo, Lomo nokonuso." Poloso aino na imoki, Isiso
Siyoliyo mo.

Poloso louwa tukolo aino imo.

12 Nosai no mo; amuwoisai somosai Yuto noko siyai mo ukouniyaikoki,
Polo tukolo imo na lukasokaikino, na auwolokokino, "Molo lou, moi mo
pa no mano monoiso, pa siko mano monoiso, ainoso hani Polo tukolo
monoi." 13 Noko molopoi, 40 mo Polo tukolo imo aino na lukasokaikino.
14 Noko sisiyoliso ikanokino, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Yuto noko
sisiyoliwoiso. Na ikokino, "Koi mo na auwolokokainoki, Polo tukolo
monoi. Pa no manoikiso, ainoso hani Polo tukoloiki. 15 No monoi no
nokoso na pimo taikiyowo, "Totawoi polimanotaso pimano, "Yuto
nokotalo iyaliyo tiyamo taikiyo, "Polo na pa kawiyo tumo. Uo imo folosai
monoi amai utolumo manoikimo." No mo aliyoni ifoluwai imo saso, koi
mo molomai tukoloikimo, yau." Aino na ikokino, noko sisiyoliso.
16 Ulai Poloni aiyotono mo tukolo imofaso na kwaiki, polimano iyalini
mi ano nuso manoki, Poloso na posasoko wiyonina tiki. 17 Imoki mo;
Polo mo polimano samukuko nokota siyoli siyaso aliyoniki, na imoki,
"Alu soku ni mo na pokau, totawoi polimanotani auso. To mo imo mo
yapoli na." 18 No monoi no kauki, totawoi polimanotani auso, na imoki,
"Kalopulo nokota Poloyo aliyonimono, na imono, alu soku kiyoma tumo
monoi, nani auso. To mo imo mo yapoli, nonoso imo monoi mo." 19 Nosai
no totawoi polimanota mo Poloni aiyotonoso mo nainosai komiki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amunofamoki, wosu wososo na imoki, “Hani imo monoi timona tumoni?”
20 Na fowaki, “Yuto nokoyo imo lukasokaino. Amuwoiso ima tumoinimo,
noino, “Polo na pokawiyo tumo. Yuto nokotalo iyali koiyo uo imo folosai
monoi amai utolumo manoikimo.” No mo aliyoni ifoluwai imo saso.
21 Toini imo noiyo kwaikoi. Noko molopoi noko, 40 mo tukolo mulu saso.
Molomai yousi unoinomo, na tukoloinomo, yau. Wiyouwa wiyou, na
auwolokokaikino. Pa no manoinoso, pa siko manoinoso, ainoso hani Polo
tukoloino, yau. Toi mo na tofou si, na Polo waliyo kiyoko taikiyo monoi.”
Poloni aiyotono mo aino na imoki. 22 Nosai no totawoi polimanotayo
na imoki, “Atiyaiso na pomoi. Yoso no imononi no, noiyo ikaloi, noko
nokolaloso.”

Polo Sisaliya nokonuso kau aino imo.

23 Nosai no mo; totawoi polimanota mo tani polimanota sisiyoli tiso
aliyonikoki, na ikoki, “Amolokimai noko molopoi na pa koliyonowo,
Sisaliya nokonuso. Momatini noko molopoi 200woi hoso namoli tonimai
si noko molopoi 70woi toni lamo noko molopoi 200woi pa koliyonowo.
24 Hoso na pokausiyanowo, Polo mo hoso molosai na manu, komano
nokota siyoli Filikoni auso. Atiyaiso, wonikaluso uo nokoyo aiko
tukoloino.” Totawoi polimanota mo aino na ikoki, noko tiso. 25 Ikoki mo;
Filikoni paso kumoki, noino,
26 “Kolutiya Lisiya yo mo komano nokota siyoli Filiko nonani paso na
tokumo. Nono mo noko samukuko nokota siyoli nali. Woli, yani imo na
pukwaimono. 27 Noko ni mo Yuto nokoyo komikino, na louwa tukolokino.
Ulai imofa kwaiki, yo mo, to mo Lomo nokota nali. No monoi no koi mo
na itomiyanokinoki, polimano iyali koi mo. 28 Nosai no Yuto nokotalo
iyalini auso kawiyo tikinoki, mulumolokoki, yo mo, “Hani foli monoi poi
faumimonoino, Polo monoi.” 29 Ulai uo foli monoi pa faumimonokinoso.
Aniyopatono iyalini imo kulali foli monoi faumimono unukino. Nonani
foli monoi no moloi tukolo monoi? Kalopulo mani, yo mo wiyou tiyomu.
30 Nosai no mo, nokoyo imona tumoki, na imonoki, “Yuto nokoyo Polo
tukolo imo na lukasokaino.” No monoi no nani auso somaiso tokiyomo
taikiyonoki. Yo mo Yuto nokoso yasoi iko, nonoso faumiyano monoi. No
monoi no nono mo sai, nonani foli monoi na. Yani imo mo koma na.”
Totawoi polimanotayo aino na kumononiki, komano nokota siyolini paso
mo.
31 No monoi no mo, polimano noko iyali mo Polo mo kaukino,
amolokimai. Anotipatoli nokonuso kaukino, toini noko siyolini imoyosu.
32 Amuwoisai hoso namoli tonimai si nokoso iko taikiyokino, “Polo mo
Sisaliya nokonuso na pa kiyanowo.” Nosai no ifou tiki, toini mi ano nuso,
Yolusolimo nokonuso. 33 Hoso molosai liyai nokoyo Sisaliya nokonu mo
tiki mo, paso anonikino, komano nokota siyoliso. Polo mani, tani auso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiyokino. 34 Filikoyo paso kiki, na imoki, “Nono no moinani asi nokota?”
Nosai no Poloyo, “Yo mo Silisiya asi nokota na.” 35 Imoki, Filikoyo, “Nono
monoi faumimona tumakinomo, yo mo nani imo kwaimoikimo.” Nosai no
nokoso ikoki, “Hiloni nuso pokiyowo. Na pa samuku manowo.”

Yuto nokoyo Polo monoi uo imo lukaso unu aino imo.

24 1 Nosai no mo; amoloki naino siya mo uwai; Anonaiya iyali mo
tiki. Totawoi lotu samukuko nokota siyoli Anonaiyawoi Yuto
noko sisiyoli siyaiwoi tiki, Sisaliya nokonuso. Noko siya, tani siyolo mo
Titula, aluwaikiyo tumoki, imo lukasoti nokota na. Polo monoi faumiya
tumokino, komano nokota siyoliso. 2 Nosai no Poloso aliyonikino. Tumoki
mo, Titula mo Filikoso na imoki, “Filiko, nono mo koini noko siyoli
nokota. Nani nasu wosuwoimai na tosi itouniyaimo manonoki, uowoi
muwoi. Nonayo noinomo nokoyo na tofasikomomoko liyai manono.
3 Ainonani monoi na tomoloki manonoki. Na timonoki, “Wafisu.” 4 Yo mo
imo fokufaso na timonoki. Wonikaluso isoiso imoikimo. Nono mo noko
itouniyaimo na, koini imo koufa na pukwaimoko.” Aino imoki, Titulayo
mo.
5 Nosai no mo; faumiki, Filikoso na imoki, “Koi mo tiyamonoki, ni mo
noko koiyau wai. Yuto noko nokolaloso tainiko ifoluwaikalo manono,
noiso noiso asimai. Uowoi na. To mo totawoi Nasolito nokota wai, noko
nokolalo molopoiyo taluwaino. 6 Koini lotu nu siyoli mani, na koiyaumoki.
No monoi no mo komikaikinoki. [Lotu nu koiyaumokai foli monoi koiyo
uwo monoi louwa, kokaini aniyopa imoyo. 7 Ulai totawoi polimanota
Lisiyayo uo uwomoka tumoki, na kausiwaimokoki, 8 imokoki, “Komano
nokota siyoli Filikoso na pofaumiyanowo.”] No monoi no nonayosu mo
Poloso na pa utolumo. Utolumakinimo, na sainoinimo, koini imo no
tofauminoki no, no mo motu imo nali no.” Aino na imoki, Titulayo mo.
9 Yuto noko komaso mani, faumikino, iyamoki, “Titulani imo mo motu
nali no.”

Poloyo Filikoso imo aino imo.

10 Nosai no mo; komano nokota siyoliyo nainoyo afaiyomiki, imo
lukaso tolau monoi mo. No monoi no Polo mo tolauki, na imoki, “Aisamu
molopoi koini imo tukwaimoko manoni. No monoi no ya tomoloki, na
timonoki, yo mo hani mo yowoi muwoi. 11 Amoloki molo ti mo uwai,
12, nomai nosu Yolusolimo nokonuso amiyoki, Koto monoi molokima
yo monoi. Nokoso utolukakinimo, toiyo imoinimo, “Motu nali no.”
12 Amiyoki mo; lotu nu siyolimai mo yo mo uo imo lukasowoi muwoi. Uo
imo lukasoso pa kimonokinoso. Noko nokolaloso ainiko ifoluwaikoso pa
kimonokinoso. Yuto nokoni lotu nu lolofa poiso ainiko ifoluwaikalowoi
muwoi. Asiyofoloso mani, ainiko ifoluwaikowoi muwoi. 13 Imo no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tofaumini no, no mo ima imo muwoi, topoko imo saso. Toini imo noiyo
kwaikoi.
14 Ulai ya timonoki, imo siyaisu mo motu nali. Yo mo molo tonofaloso
na taluwaimoi. Yuto nokoyo tiyamo, molo tonofalo mo koiyauwo. Ulai
ya na taluwaimoi. Aniyopa iyalini Kotoni mi no tanomoi mo, yo mo
tonofalo moloso na taluwaimoi. Musini imo ami monoi yo mo waliyo na
tomulumoloko. Kotoni mulu lukasiko nokoyo no kulukaikino no, no mani,
yo mo waliyo na tomulumoloko. 15 Yo mo yau yausai auwonoulu monoi
na tofoumoi. Isoni si noko mani, na tofou manono. Ya tiyomu, Kotoyo
noinomo noko komaso noko mo yau yausai na auwonouloimo. Molo
itouniyaimoso aluwai nokowoi molo koiyauso aluwai nokowoi yau yausai
na auwonouloimo. 16 No monoi no yo mo mulu siyoli tiyomoi, Kotoni
molo timai mulu ulukukumoso tolo monoi. Noko nokolaloni molo timai
mani, mulu ulukukumoso tolo monoi na tiyomoi, yo mo.
17 Aisamu aisamu yo mo potolalo manoki, nokonu nokonuso. Nosai no
mo Yolusolimo nokonuso ifou tumoki. Muwoni nika tumoki, woli iyaliso
fasika tumoki. Kotoso mani, koloni utunina tumoki. 18 Nosai no mo,
nonani mi anoso Yuto noko mo kimona tumokino, lotu nu siyoliso. Yo
mo lotu nu loti mo au muwoi, Kotoni molo timai yasoi iwo loukoki. Noko
nokolaloyo ukouniyaiko kumonowoi muwoi. Mulu atolokowoi muwoi, uo
mulu mo waliyo. 19 Ulai Yuto noko siyai, Aisiya asisai no tiki no, toiyo
komikaimonokino. Toiyo imowoi mo, nani auso pofaumiya tumoni. 20 Toi
ti somiso mo, Yuto noko sisiyoli, isoni no si no, toi mo na iyamumo. Yo
mo nokotalo iyalini molo timai tolokainoki mo, hani foli monoi woi, imo
lukasokaikino. 21 Yau yausai auwonoulu imo foli monoi poimo iyamo
unumonokaikino. Toini auso tolomai yo mo imo siyoliso na ikoki, noino,
"Yausai auwonoulu fou foli monoi mo moini molo timai niya totolo."
Nonani foli monoi poimo iyamo unumonokaikino." Polo mo aino na
imoki, komano nokota siyoli Filikoso.
22 Filiko mo sai yasoi, molo tonofalo mo. No monoi no Yuto nokoso
ikoki, "Konoi mo imo mo koma. Totawoi polimanota Lisiyayo tumakimo,
yo mo na yomu unukaiyoimo, Polo tota monoi." 23 Nosai no polimano
samukuko nokota siyoli siyaso imoki, "Polo mo ifou pokiyo, nuso. Na
posamukuwo. Ulai noiyo uwoyoiwo. Tani siyokutono iyaliyo fasiya
tumakinomo, no mo waliyo." Aino na imoki, polimano nokotaso.

Filiko nonikiyo Poloni imo kwaimo aino imo.

24 Nosai no mo; amoloki amoloki mo uwai; Filiko noniki ifou tumokino.
Noni mo Yuto nukonu, tani siyolo mo Tolusila. Tumokino mo; Filiko
mo Poloso aliyoniki, tani imo kwaimo monoi. Aliyoniki; Poloyo ika
tumoki, imo lukasiyoluwaikoki, Isiso Kolaisoso mulumolo luwai imo
mo. 25 Iko manoki iko manoki, na ikoki, "Kotoni molo timai molo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimoso aluwai mo waliyo. Momaini muluso noiyo aluwaikoiwo.
Kotoyo noko nokolaloso na wauwoimo.” Noiso noiso iko manoki mo,
Filiko mo kokolomoki, na imoki, “Imo mo koma na. Na putukaimoko.
Amuwoi tinoso ti monoi poi aliyoniyoiki.” 26 Ulai mulu mo tiwoi, na
louwa mulumolokoki, “Kalopulo nusai ya kiyo taikiyakimo, muwoni
poi nimonoi.” No monoi no saiso saiso paliyonimosiki, imo polukaso
nimosiki.

27 Nosai no mo; aisamu tiwoi mo uwai; noko siyayo Filikoni mi
kwalomai monoi ana tumoki. Tani siyolo mo Posiya Fisita. Ulai Filikoyo
Polo mo kiyowoi muwoi, kalopulosai mo, yomuki, “Amai na tu tolu.” No
monoi no Yuto nokoso wolimikoki.

Poloyo Fisitaso imo aino imo.

25 1 Tumoki mo; Fisita mo amoloki mo tauwoisu tanoki, Sisaliya
nokonumai. Nosai no Yolusolimo nokonuso amiyoki. 2 Amiyoki
mo; noko sisiyoliyo faumiya tumokino. Lotu samukuko noko sisiyoliwoi
Yuto noko sisiyoliwoi, toi mo faumiya tumokino, Polo tota monoi. 3 Na
imalo manokino, “Polo mo Yolusolimo nokonu nisoni tumumo. Na
pa kiyomoko.” Ainoso na imalo manokino. Molomai yousi unu monoi
mulumolokokino, tukolo monoi louwa fi, no monoi no. 4 Ulai fowakoki,
Fisita mo, “Sisaliya nokonuso amai tolumo. Aumoifaso ifou manoimo,
yo mo. 5 Moi mulumai si noko sisiyoliyo aluwaimonowumo. Polo
molo koiyauso aluwai mo, nonani foli monoi mo nosoni faumimona
konowumo.” Aino na ikoki.

6 Nosai no mo; Fisita mo Yolusolimoso amai tolo tomasikoki, ulo ulo.
Nosai no ifou amukonoki, Sisaliya nokonuso. Amuwoisai imo kwai nu
poiso yousa tiki, polimano nokoso iko taikiyoki, “Polo pokausiyanowo.”
7 Yuto noko, Yolusolimosai fainisai no kuna no, toi mani siki. Polo
kawiyo tikino mo, na ukouniyaikokukino, na faumikino, Fisitaso. Ulai
ima imo pa iyamokiso, ko imo monoiso lukasalokino. 8 Nosai no Polo
mo na fowakoki, “Ulai yo no hani no yowoi? Aniyopa imo ami mo pa
tokulalimoiso. Lotu nu siyoli pa tokoiyaumomoiso. Lomo nokota siyoli
Sisini imo pa tokulalimoiso.” Aino na ikoki, Polo mo.

9 Ulai Fisita mo Poloso na imoki, “Ya tiyomu, Yolusolimo nokonuso
amiyo monoi. Imo mo nosoni na kwaimoikimo, na yomu unukaiyoikimo.
No mo waliyo poimo.” Aino imoki. Yuto noko wolimikoki, no monoi
no. 10 Ulai Poloyo, “Nono mo sai, yo mo Yuto nokoso pa uwokokiso. No
monoi no Yolusolimoso amiyo monoi mo wiyou. Sisi siyolini mi ano
nokota nonani molo timai waliyo na totolo. Nonayo yani imo kwaimono
mo waliyo. Nonayo yomu unumonokai mani, waliyosu. 11 Yo mo molo
koiyauso paluwai mo, nonani foli monoi mo waliyo potukolomonono, uo
siyoli foli monoi. Ulai Yuto nokoyo afonimaiso tofaumi unumonono. Hani

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi kiyomono monoi, totaini auso no? Lomo nokota siyoli Sisini auso
na pa kaumonowo. Totayosu mo yani imo na kwaimonumo." Polo mo
aino na imoki, Fisitaso.
12 Nosai no mo; Fisita mo tani noko sisiyoliwoi imo lukasoki. Imo
lukasoki mo; Poloso na imoki, "Sisi siyolini auso mano monoi tiyomuni.
Waliyo na, tani auso na kauwoinimo, nokoyo."

Fisitayo Polo monoi Akolipaso imo unu aino imo.

13 Nosai no mo; Akolipa noniki mo Sisaliya nokonuso tumokino.
Akolipa mo komano nokota siyoli siya. Noni siyolo mo Pinaisi. Fisitaso
kiya tumokino. 14 Amoloki amoloki potanomosikino. No monoi no
Fisitayo Polo monoi imo lukaso niki, Akolipa siyoliso. Na imoki, "Noko
mo Filikoyo kalopulo nuso kiyokaiki. 15 Yolusolimo nokonuso yo
manoki mo, lotu samukuko noko sisiyoliwoi Yuto noko sisiyoliwoi, toiyo
faumimonokino, imonokino, "Polo mo molo koiyauso aluwai foli monoi
pa uwokaiwo." 16 Ulai ya ikoki, "Lomo noko koiyo noko mo afonimaiso
uwokaiwoi muwoi. Toku mo faumi unu nokoni molo timai tolumo. Toiyo
tani imo na kwaimowumo. Wonikaluso afonimaiso aiko faumi unoino,
imo kwai nokota siyoliso." Yuto noko sisiyoliso aino na fowakoki, yo mo.
17 Nosai no mo; aluwaimoniyo tumokino, Polo monoi faumimono
monoi. Tiki mo; amuwoisaisu yo mo imo kwai nu poiso na yousa tiki,
polimano nokoso iko taikiyoki, "Polo na pokausiyanowo." 18 Nosai no
Yuto nokoyo faumimonokino. Ya piyomuki, uo foli monoi faumi ununowo.
Ulai uo foli monoi faumi unuwoi muwoi. 19 Totaini aniyopa molo monoisu
imo lukasokino, kumoki tolomu nokoso aluwaiko monoi na. Yausai
auwoniyou nokota monoi mani. Tani siyolo mo Isiso. Toku kaloki, ulai
Poloyo yomuki, molotano na. No monoi no faumimonokino. 20 Ulai moloi
monoi woi? Yo no ainonani monoi no moloi saino monoi? No monoi no
Poloso na imoki, "Oi, Yolusolimoso waliyo poi manoini. Imo mo nosoni
na kwaimoikimo, na yomu unukaiyoikimo." 21 Ulai Poloyo imonoki,
"Yolusolimo mo wiyou. Sisi siyolini auso kaumono mo waliyo. Totayosu
mo yani imo kwaimonumo." Imonoki mo; yo mo polimano iyaliso ikoki,
"Polo na pa samuku manowo, ainoso hani Sisi siyolini auso ya kiyomo
taikiyoimo." Akolipaso aino na imoki, Fisitayo mo. 22 Nosai no Akolipayo
imoki, "Asa mani, tani imo kwaimo monoi tiyo." Nosai no Fisitayo imoki,
"Waliyo na, amuwoiso kwaimoinimo."
23 Nosai no mo; amuwoisai Akolipa noniki mo tuno ititouni asisikokino,
Akolipawoi Pinaisiwoi. Wiyou, kou molopoi. Ukouniyaiko nu siyoli poiso
lotikino. Polimano samukuko noko sisiyoliwoi tolomu noko sisiyoliwoi,
toiyo aluwaikiyo tikino. Nosai no Fisita mo polimano nokoso na iko
taikiyoki, "Polo na pokausiyanowo." 24 Kawiyo tumokino mo, na ikoki,
"Akolipa siyoli, nokoso na poki. Isoni si noko komaso moi mani, na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pokiwo. Yuto noko komaso nokoyo na faumimonalokino, Yolusolimo
nokonuwoi tolomu Sisaliya nokonumaiwoi. Siyoliso na imonalokino,
"Na pa tukolowo. Koini aumai tolo mo wiyou tiyamonoki." 25 Ya tiyomu,
afonimaiso faumimonokino. Tukolo imo no moloi yomukai monoi, yo
no? Nosai no totayosu na imonoki, "Sisi siyolini auso na pa kaumonowo.
Yani imo na kwaimonumo." No monoi no ya yomukaiki, "Waliyo na,
na kiyomo taikiyoimo." 26,27 Ulai kalopulo nokota no afonimaiso no
moloi kiyomo taikiyo monoi? Yo mo toku mo paso na tokumononi, to
saino monoi, Poloyo no hani yo, woi. No monoi no moini molo timai na
totolokaino. Akolipa siyoli nono mo tani imo na pukwaimo. Noko komaso
moi mani, na pukwaimowo. Tani imo kwaimakikonimo, yo mo poi sainoi,
Sisi siyolini paso kumononi monoi." Noko sisiyoli nokoso aino na ikoki,
Fisita mo.

Poloyo Akolipaso imo aino imo.

26 1 Nosai no mo; Akolipayo Poloso na imoki, "Nani imo polukaso
tolau, ya tukwaimonoki." Imoki mo; Polo mo naino akiyouki,
na imoki, 2 "Akolipa, nono mo noko siyoli. Yo mo tomoloki, na timonoki,
yo mo hani mo yowoi muwoi. Yuto nokoyo afonimaiso tofaumini. 3 Yo
mo sai, nono mo sosoli muwoi, Yuto nokoni molo monoi mo sai yasoi,
nono mo. Koini ima imo mani, nono mo sai. No monoi no yani imo na
pukwaimono. Noiyo ulosukomoi.

4 Yuto noko komaso mo sai, molo ya no aluwaiyalo manoki no, alusai
ainoso lolaiwoi. Toku mo yani asiyaso toloki. Nosai no Yolusolimo
nokonuso tolanoki. Toi mo sai. 5 Toi mo tokusai mo sai, yo monoi mo. Toi
mo sai, yo mo Falisi moloso aluwai nokota na. Wiyou, no mo somaimo
hani muwoi, no mo aniyopa imo amiso aluwai itouniyaimo na. Toi mo
sai. Na pa utoluko. Nakomo poi fowayoini, wiyou poimo. 6 Konoi mo nani
molo timai na totolo. Ulai afonimaiso? Yuto nokoyo tuwomonono, tiyamo,
Kotoni imo kulaliwo. A, kulali, noiyo? Kotoni imoyo motu fiyamosi monoi
ya na tofoumoi, toku aniyopa iyaliso no ikokaiki no. Nonani foli monoi
na tuwomonono. 7 Yuto noko koi mo asi molo tiwoi noko, 12. Koi komaso
mo nonani imo motu fiyamosi monoi na tofou manonoki. No monoi no
Kotoni mi na tano manonoki, ulo ulo amoloki amoloki. Yo mani, na
tofoumoi. Nonani foli monoisu na tofaumini, Yuto nokoyo. Akolipa siyoli,
na timonoki. 8 Moloi monoi woi? Hani monoi tiyamonuwo, "Kotoyo
noko yau yau pa lusikaiso." Kotoyo aniyopa iyaliso na ikokaiki, "Asayo
noinomo yau yausai na auwonouloimo."

9 Toku asa mani, Isiso Nasolito nokotaso mulumolo luwai noko
nokolaloso puwokaikalo manoki. 10 No monoi no Yolusolimo nokonumai
na puwokaikalo manoki, yo mo. Siyoli Nokotani noko nokolalo pokuloli
kolisalo manoki, kalopulo nuso pokiyoko manoki, lotu samukuko noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sisiyolini imoyosu. Tukuwoli imo lukasokaimai, yo mani, piyomukai
manoki, tukuwoliwumo, yau yau. 11 Saiso saiso Yuto noko koini lotu nu
lolofaso puwokaikomosiki, Isisoso alisiyoli monoi louwa pototamikalo
manoki. Wiyouwa wiyou, yo mo uo mulu patolokomo uku manoki, ta
topi. Nokonu nokonuso aluwamai mani, puwokaikalo manoki." Polo mo
Akolipa siyoliso na imoki.

Poloyo Akolipaso imoki, totayo Isisoso mulumolo luwai aino imo.
(Mi 9:3-19, 22:6-16)

12 Nosai no mo; ulai imoki, Akolipaso, "No monoi no mo, yo mo
Tomasoko nokonuso louwa manoki. Afonimaiso manowoi muwoi, lotu
samukuko noko sisiyoliyo na imono taikiyokino. 13 Akolipa siyoli, yani
imo na pukwaimono. Ulo yakomai yo mo molomai no manaloki mo,
wiyou, saloma komiyai na kiki, na momaliyomimonoki, kumokisai.
Wiyouwa wiyou, saponi mo soliyaki, ulo ta mo koufa. Na fupiniyaimo
kolomokoki, yowoi aluwaimono nokowoiso. 14 Asiso na usukunalo
konomokoki. Ko na imo na kwaimoki. Hipolu imosai na imonoki, "Solo,
Solo, hani monoi tuwomono manoni, woi? Yoso uwomonakinimo, nono
amusu na uwoyoinimo." 15 Nosai no ya imoki, "Noko Siyoli, nono no
noi?" "Isiso asasu, nonayo no tuwokaimononi no. 16 Ulai na pauwoniyou,
na potolau. Yo mo mi anomono monoi na tomuwoya tumonoki, yo
monoi aino imo posasoko monoi. Lolai mo yasoi na tokimononi. Na pa
posasokalo. Ya no wiyolumakinoki no, noko nokolaloso na pa posasoko
wiyolukalo. 17 Uwoyakinimo, ya na itomiyoikimo, na samukuyoikimo,
Isolilo nokowoi noko nokonu nokowoi monoi. Toini auso na timo
taikiyonoki. 18 Molo kau kau komiyai, toi mo, folosu saso. Nonayo
noinomo na foinalikoinomo. Folosu mo namoliyo alosimoinomo, saponiso
kiyoinomo. Sokolo Nokota Waini fona wosuwoiso tosi. Nonayo noinomo
namoliyo alosimoinomo, Kotoso fokutonoyo alosimoinomo. Yoso
mulumolo luwaimonakinomo, Koto mo imo mo futo. Molo koiyau monoi
imo mo futo. Tani noko nokolalo itituniwoi si tomasikoinomo." Aino na
imonoki, Isiso Siyoliyo mo."

Poloyo Akolipaso Kotoni mi ano monoi lukasi aino imo.

19 Nosai no mo; Polo mo ti monoi na imoki, "Akolipa siyoli,
na pukwaimono. Kumokisai ko na imo ya no kwaiki no, yo mo
kulaliwoi muwoi. 20 No monoi no toku mo Tomasoko noko nokolaloso
imo lukasikanoki. Ulai nosai no Yolusolimo noko nokolaloso imo
lukasikanoki. Ulai nosai no Yutiya asi nokonu nokonuso imo lukasikaloki,
noko nokolaloso. Noko nokonu nokoso mani, imo lukasikaloki. Noino
na ikikaloki, "Mulu na palosokomowo, Kotoso na palosimowo. Molo
itouniyaimoso na pa aluwai manowo, no monoi no noko nokolalo mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sai, moiyo mulu alosokomo mo." 21 Aino na ikaloki, noko nokolaloso,
no monoi no Yuto nokoyo komi kausimona tumokino, lotu nu siyoli
poiso. Na louwa tukolomonokino. 22 Ulai tokusai ainoso lolaiwoi Kotoyo
na tofasimonomoi. No monoi no isoni totolo, tani imo toposasoko
wiyolukomonukuwo, afonimai afonimai noko moiwoi noko sisiyoli
noko moiwoiso. Imo mo folo muwoi, Kotoni mulu lukasiko nokowoi
Musiwoi, toiyo toku no posasokokino no, amuwoi tinoso fiyamosi monoi,
nonani imo saso yo mani, na toposasokomoi. 23 Motu na, toiyo noino na
iyamoki, "Kotoyo muwokai nokota Kolaiso mo nokoyo uwokaiyoinomo,
nosai no yausai na auwoniyouwoimo. Totawoi nokota nali yausai no
auwoniyouwaki no. To mo saponi moloso posasoko wiyotiyoimo, totani
Yuto noko nokolalowoi noko nokonu noko nokolalowoiso." Akolipaso aino
na imoki, Poloyo mo.

Poloyo Akolipaso mulumolo luwai monoi utolumo aino imo.

24 Ulai Fisitayo na alukimoki, siyoliso na imoki, "Polo, na tukwalu
kwalumoni. Sai mo siyoli, nono mo, no monoi no mulu mo koiyau."
25 Ulai Poloyo imoki, "Fisita siyoli, yo mo kwalu kwalu muwoi. Yo
mo muluwoi nali no. Yani imo mo motu na. 26 Akolipa siyoli mo
sosoli muwoi, ninani imo mo sai yasoi. No monoi no yo mo ima imo
tolukasiyoluwai tolo. Ya tiyomu, to mo imofa toku yasoi kwaiki. Wosu
woso fiyamosiwoi muwoi, noko nokolaloni molo timai na fiyamosiki.
27 Akolipa siyoli, a, Kotoni mulu lukasiko nokoni imo monoi no waliyo
tomulumolokoni? Ya tiyomu, waliyo tomulumoloko ukuni."
28 Ulai Akolipayo imoki, "A, Kolisotoino no noiyo? A, konoisu no
tainimononi?" 29 Nosai no Poloyo imoki, "Konoi mo konoi. Namolisai mo
namolisai. Yo mo Kotoso tutolumo ununoki, yo komiyai tolo monoi. Nasu,
noko komaso noko moi no tukwaimononuwo no, moi monoi tutolumo
ununukuwo, yo komiyai si monoi. Ulai nokoyo molo pokonosuwakomo
kainuwo mo, ya na pofololokomonukuwo." Aino na ikoki, Poloyo mo.
30 Nosai no mo; Akolipa iyali mo sauki, Pinaisiwoi komano nokota
Fisitawoi. 31 Nuso utukaimiyo fukino mo, na ikuwanokino, "Nonani
nokota mo hani mo yowoi muwoi. Tukolo mo wiyou, kalopulo mani,
wiyou. To mo waliyo." 32 Fisitaso na imoki, Akolipayo mo, "Hani monoi
to no Sisi siyolini auso mano monoi yomuki? Yomu somiso mo, nonayo
kalopulo nusai mo waliyo pokiyoni."

Ayou molosai Lomo nokonuso mano aino imo.

27 1 Nosai no mo; nokoyo imo lukasokaikino, Polo monoi. Itali asiso
kau monoi lukasokaikino, poso ayou molosai mano monoi. Puko
kulu nokota yo mani, aluwai monoi lukasokaikino. Imo lukasokaikino
mo; kalopulo noko mo kiyokomokino, polimano samukuko nokota siyolini

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

auso. Na imo taikiyokino, “Polo iyali na pokiyokano, Lomo nokonuso.”
Nonani polimanota siyolo mo Yuliyaso, Sisi siyolini polimano nokota na.
2 Nosai no mo; poso ayouso folamuwaniyo konokinoki. Nonani ayou mo
Atolamitiya nokonusai tumokoki, Aisiya asi nokonu nokonuso manokalo
monoi. Folamuwaniyo konokinoki mo; yasoi, na nukinoki. Tisolonaika
nokota Alisotako mani, Polo kotiso aluwaimokoki, Masituniya asi nokota
na. 3 Amuwoisai Saito nokonu mo tikinoki. Polimanota Yuliyaso mo
noko itouniyaimo. Waliyo yomukaiki, Polo mo siyokutono iyali kokano
monoi mo. Yomuki, molo mano tiya monoi fasi taikiyo mo waliyo.
4 Ulai nosai no Saipolo asi aumoifaso nukinoki, mamo iwo mulumai asi
mo. Imonuyo ufosifoli komomokaloki, no monoi no sokoni ausaimisai
souwaiyalokinoki. 5 Nukinoki nukinoki, mamo iwo mulumai tokosiyai
kaiyoukinoki. Aluwamai asi ti souwaikalokinoki, Pamofiliya asiwoi
Silisiya asiwoi. Nukinoki nukinoki, Maila nokonu mo tikinoki, Lisiya asiso
monoi. Asiso folamuwaniyo konokinoki.
6 Nosai no mo; polimanotayo poso ayou siya ikolikaloki, na kokoki.
Alikosatoliya nokonusai tumokoki, Itali asiso manoko monoi. Na
koliyo timokoki. 7 Nosai no yasoi. Nomasoso nukinoki, ulo ulo amoloki
amoloki. Imonuyo molo siyaso monoi louwa ufosifolikomomokoki,
no monoi no. Nomasoso nu manokinoki, nomasoso nomasoso. Naita
nokonuso aumoifaso kikinoki. Ulai moloi souwai monoi? Imonuyo na
louwa ufosifolikomomokoki, molo siyaso monoi. No monoi no koufaso
alosokokinoki, na nukinoki. Iwo mulumai asi Kolito souwaiyalokinoki,
naina ausaimisai, Salomoni asifasai. 8 Kolito asi mo nomasoso
souwaiyalokinoki, ilosai. Imonuyo louwa ufosifolikomomokoki, molo siyaso
monoi. Nomasoso nomasoso, nokonu itouniyaimo mo na tikinoki, poso
ayou isikokaimosi asi itouniyaimoso. Lasiya nokonu mo aumoifaso toi.
9 Nosai no mo; amai sinonokinoki. Koloni au popo mo uwai; imonu
sisiyoli popo mo aumoifaso tanoki. Mamo iwo mi mo siyoli. No monoi no
Poloyo na sosaikoki, 10 na ikoki, “Woli iyali, ya tiyomu, poso ayou molosai
konoi tonukoni mo, molomai na uwokaimokoimo. Iloluwoi ayouwoi
uwokaikoimo, aiko tukuwoli solimokoimo.” 11 Ulai polimanota siyoliyo
Poloso pa kwaimokiso. Noko tini imososo na kwaikoki. Poso ayou alomako
nokotawoi ayou kiyo nokotawoi, totiyo yomukino, “Na tonukoni.” 12 Ninani
nokonu no siki mo, no mo imonu asi koiyau. No monoi no noko siyai mani,
iyamoki, “Niya tonukoni.” Finiko nokonuso sano monoi iyamoki, imonu
popo tolosuwa monoi fou sano monoi. Finiko mo Kolito asiso toi. Imonu mo
nonani nokonuso tumomosiwoi muwoi. Poso ayou isikokaimosi mo waliyo.

Imonu siyoli aino imo.

13 Nosai no mo; fulomu itouniyaimo auwoniyouki. No monoi no
nokoyo louwa ikuwanokino, “Yasoi, lolai mo waliyo. Finiko nokonuso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na tonukoni.” No monoi no utukaimokinoki, poso ayou molosai. Kolito
asisai souwaiyalokinoki, ilosai. 14 Ulai somaiso imonu soliyaki na
auwoniyouki. Kolito asisai na tumoki. Wiyouwa wiyou, imonu atino
pokaluwaisomosikino. 15 Poso ayou na ufosifolikoki. Noko no moloi
alomako monoi? Tofolo imonuyo na ufosifoli komomokaloki. 16 Nosai no
Kota asifa souwaiyalokinoki, iwo mulumai asifasai. Naina ausaimisai
souwaiyalokinoki. Nonani asisai imonu mo siyoli sowiyafasu, no monoi
no ayoufa mo molosai kiyoniyo yokino. Namolisai no tomanomokaiki no,
no mo na kiyoniyo yokinoki, poso ayou puwoso. Mi mo siyoli, wiyou na.
17 Molosai kiyoniyo yokinoki mo; moloyo konosuwakokaikino, poso ayou
mulumai. Folisiyaiko monoi na konosuwakokaikino. Konosuwakokaikino
mo; imonuyo ufosifoli tuno mo na fololoniyo konokino. Na poiniyaikoki,
“Wonikaluso Afolika asi upoiso nu monoi, aiko pukolumiyaikoi.” No
monoi no imonuyo ufosifoli tuno fololoniyo konokino, nomaso manokalo
monoi louwa. 18 Ulai imonu siyoli mo futo muwoi, tumo manoki tumo
manoki, wiyouwa wiyou, iwo mo siyoliso tolau liyai manoki. Na louwa
alofolikiyo konoki. No monoi no amuwoisai ilolu na salosa konokino,
iwoso. 19 Nosai no tinosai ayouni hani hani mani, salosa konokino, ayou
noko totaiyosu. Molowoi tunowoi awoi salosa kono liyaikino. 20 Wiyou,
imonu mo soliyaki. Amoloku mo pa you kokokinokiso, amoloki amoloki.
Ulo mani, pa you kikinokiso. Imonu no ulai koufa, soliyaki wiyou na
tumo manoki tumo manoki. Na mulumolokokinoki, “Moloi fasimoko
monoi, woi? Na totukuwoli solimoko, woi.”

21 Koloni nokowoi muwoi. Noko mo pa no manokinoso, ulo ulo amoloki
amoloki. Nosai no mo; Polo mo toini mulumaiso tolauki, na ikoki, “Woli
iyali, ya louwa sosaikomokinukuwo, Kolito asisai utukaimo monoi. Yani
imoso pukwaimononuwo mo, ayou mo pa puwokaikoso. 22 Ulai lolai
niya tikikomonukuwo, mulu tomokiso na posiwo. Pa kolikaliyoinuwoso.
Poso ayou saso na uwokaikoimo. 23 Yo mo Kotoni mi ano nokota. Lolai
amoloki kumoki nokotayo na tola tumo, yani auso. 24 Na imono, “Polo,
noiyo kokolomoi. Sisi siyolini molo timaiso na tolanoinimo. Kotoyo na
tofasikomalonuwo. Nani imo yasoi na kwaimoni. Ayou noko komaso
mani, pa kolikaliyoiso.” Kumoki nokotayo aino na imono. 25 No monoi no
mulu tomokiso na posiwo. Yo mo Kotoso waliyo na tomulumoloko unu.
No imono no, noinoso nali fiyamosiyoimo. 26 Ulai poso ayou mo imonuyo
na ufosifoliko waimokoimo, iloso. Iwo mulumai asi iloso na ufosifoliko
taikiyoimo.” Aino na ikoki, Polo mo.

27 Nosai no mo; poso ayou mo imonuyo amai ufosifolikalo manoki.
Wiyouwa wiyou, ulo ulo amoloki amoloki, 14, Atoliya iwo siyoli mulumai
ufosifoli komomokaloki, mamo iwo siyoli mulumai. Na tokosiyaiyo
tikinoki. Nosai no mo; amoloki mulu pusumai ayou alomako nokoyo
iyamoki, “Oi, asi mo aumoifaso na toi.” 28 Tomoki siyoli konosuwakaikino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

molomai. Iwoso kukiyalo konokino, asi monoi ai kikino. Ai kikino mo,
ai mo 40, upoi mo woiyaso ku toi. Nosai no fokufaso nukinoki. Ulai
ti monoi molo tomoki kukiyalo konokino. Ai mo 30, upoi mo aumoifa
ku toi. 29 Poiniyaikoki, imonuyo aiko tomoki iloso ufosifolikomomokoi.
Muwoli haniwoi molo toitati mo ayou kuosai na kukiyokokino, iwoso. No
monoi no ayou mo manokowoi muwoi, amai na takoki. Kukiyokokino mo;
na utolumalokino, posasi auwoniyou monoi.
30 Nosai no mo; poso ayou alomako noko siyaiyo louwa ululoki, ayoufa
molosai louwa nuki. Ayoufa molosai kiyoniyo konokino, iwo tonimaiso.
Imokokino, "Amulusai mani, muwoli hani molo na tokukiyoka kononoki."
No mo topoko imo, ululo monoi louwa. 31 Ulai Poloyo polimano noko
iyaliso na ikoki, "Ayou alomako noko mo utukaimokakinomo, na kolikali
siloinuwomo. Ayouso amai na suomo." 32 No monoi no polimano iyaliyo
ayoufa molo na tokosiyaikino. Na ulonolomanoki.
33 Nosai no mo; posasi aumoifamai Polo mo na ikikoki, "Koloni na
ponokowo. Ulo ulo amoloki amoloki pa ponomosanuwoso, ulo ulo 14.
Kokolo mulu saso, no monoi no. 34 No monoi no niya tikikomonukuwo,
koloni na ponokowo. Koloni nokakinuwomo, au amikomoinuwomo, pa
kolikaliyoinuwoso. Ya timonukuwo, pa uwokaiyoinuwoso." Aino na ikoki,
Polo mo. 35 Ikoki mo; paluwa tuo anoki, nokoni molo timai Kotoso na
imoki, "Wafisu." Nosai no tuo folonoki, na noki. 36 Polo noki mo, noko
mani, mulu mo ami ami, na nokino. 37 Ayou noko komaso noko koi mo
noko mo molopoi molopoi, 276. 38 Nokino mo; touwai na. Nosai no i
muwoli muwoli mo kolo kolo, iwoso. Ulai afonimaiso? Poso ayou usiyoko
monoi. No monoi no paluwa tuo i mo kolo kolo.

Poso ayou faisoko aino imo.

39 Nosai no mo; posasi; poso ayou noko mo asi kikino. Hani asi woi?
Upoi itouniyaimowoi na. Na louwa iyamoki, "Poso ayou mo upoiso
talomako kikoni." 40 No monoi no muwoli hani molo tokosonasikino,
iwoso amai ku siki. Alomako a toku no konosuwakokaikino no, na
fololokokino. Fololokokino; imonuyo ufosifoli tuno mo aso kiya liyokino,
amulusai. No monoi no ayou mo na louwa alomakokino, upoiso. 41 Ulai
iwo wosuwoi tomokiso na kouniyaikanoki, na amikokaiki. Ulai moloi
manoko monoi? Amulu mo tomoki tonimai taka yoki. Iwo mo siyoliso
tolau liyaiki. Wiyou, ayou kuo mo folisiyaikoki, iwo mi siyoliyo.
42 Nosai no mo; polimano noko iyaliyo iyamoki, "Wonikaluso
kalopulo nokoyo ululoimo, upoiso aiko nu liyaiyoi. Na totukuwolikoni."
43 Polimano samukuko nokota siyoliyosu alukikoki. Polo fasi monoi na
yoki, no monoi no. Nosai no imokoki, "Sonanuwano noko moi mo toku na
pofolamuwaniyo konowo, upoiso na posonanuwanowo. 44 Sonanuwano
somiso noko moi mo a pokamono pokuloli tolikowo. Nosai no na pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

folamuwaniyo konowo, upoiso na pa nuwo, a pokamono molosai.” Aino
na imokoki, polimanota siyoliyo. No monoi no koi komaso mo waliyo, pa
kolikali solimokokiso. Upoi mo waliyo tikinoki.

Malota iwo mulumai asiso sinono aino imo.

28 1 Nosai no mo; upoiso tikinoki mo; koi mo waliyo. Tolomu nokoyo
imokokino, “Asi siyolo mo Malota, mamo iwo mulumai asi na.”
2 Noko ititouni na. Na fasimoka tumokino. Sa na, fulomu uwomokoki. No
monoi no ta yolikaikino, na imokokino, “Ta pasi sa tumowo.” 3 Polo mani,
a ta akanoki, taso isikokaiya tumoki. A ta isikokaiya tumoki mo, nuwo
mo a ta usolisai na amufuki, uowoi nuwo na. Momono monoi na amufuki.
Poloni nainosai na tukolokaiki. 4 Poloni nainosai tukolokaiso kwaikino
mo, tolomu nokoyo ikuwanokino, “Noko tukuwoli nokotawo. Iwoyo pa
tukolo soliso. Ulai noko tukuwoli foli monoi na kalu.” 5 Ulai Polo mo
nuwo na kitotasokomoki, taso. Pa uwokaikiso, waliyo. 6 Tolomu nokoyo
piyamoki, woumoimowo. Siyaiyo piyamoki, lolai siyaso kaloimowo. Molo
ami amiso kwai manokino, na foumo manokino. Ulai Polo mo uwowoi
muwoi, waliyo. No monoi no ti monoi mulumolokokino, iyamoki, kumoki
tolomu nokotawo.

7 Nosai no mo; asi samuku nokotayo imoka tumoki, “Yani nuso waliyo
na posa liwo.” Noko itouniyaimo na. Tani siyolo mo Pupoliya. Nonani
nokotani asi mo aumoifaso. No monoi no no nimokoki. Amoloki tiwoi
sikinoki. 8 Apitonosu mo ai uwoki, au momonowoi tou nakowoi na.
Nuso tu tanoki. Nosai no Polo mo kiya tiki. Kotowoi imo lukaso unuki
mo, nainoyo na komiki, na itouniyaimokaiki. 9 Itouniyaimokaiki mo;
ai ai noko nokolalo mo ti liyaiki, na ititounikaiyaloki. 10 Hani hani
nimokokino. Molo nu tiya monoi mani, na fasimoko taikiyokino.

Poloyo Lomo nokonuso tumo aino imo.

11 Nosai no mo; amu tauwoi mo uwai; na utukaikokinoki. Poso ayou
molosai nukinoki. Alikosatoliya nokonusai toku tumokoki, imonu popo
tolosuwa monoi fou toloka tumoki. Poso ayou siyolo mo Auwatono Noko
Ti Sisiyoli. Nonani ayou molosai nukinoki. 12 Ulai nosai no Sailokusi
nokonuso nukinoki, poso ayou molosai. Amoloki mo tiwoi sikinoki.
13 Ulai nosai no Likiyamo nokonuso na nukinoki, poso ayou molosai.
Amuwoisai fulomu itouniyaimo auwoniyouki, no monoi no yasoi, poso
ayou molosai nukinoki. Amuwoisai Putiyolai nokonu mo tikinoki.
14 Tikinoki mo, Isisoso mulumolo luwai nokoso kokalokinoki. Imokokino,
“Koini auso amai pa siwo.” Amoloki toufowoi, 6, posimosikinoki. Ulai
nosai no fona molosai nukinoki, Lomo nokonu molosai. 15 Koi ti imo
maliyaliki, no monoi no Isisoso mulumolo luwai nokoyo molomai kimoka
tumokino, Apiyaso ukouniyaiko asiso. Nosai no nokonu siyaso nukinoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

awaso sa tumo liyai nokoni nu tauwoiso. Nosoni mani, Isisoso mulumolo
luwai noko siyaiyo kimoka tumokino. Polo mo toi tiso kokoki mo, mulu
mo amimoki, Kotoso na imoki, “Wafisu.” 16 Ulai nosai no Lomo nokonu
mo na tikinoki. Tikinoki mo; noko sisiyoliyo iyamoki, “Polo mo kalopulo
nuso pa tokiyonokiso, nu siyaso tolo mo waliyo. Polimanotayosu na
samukuyumo.”

Poloyo Lomoso si Yuto noko sisiyoliso aiyoloko aino imo.

17 Nosai no mo; tinosai Polo mo Yuto noko sisiyoliso aliyonikoki,
tolomu noko na. Ukouniyaika tumoki mo, na ikoki, “Woli iyali, yo mo
hani mo yowoi muwoi. Moini Yuto noko nokolaloso pa uwoko manokiso.
Aniyopa iyalini imo pa kulali manokiso. Yolusolimo nokoyo afonimaiso
komi kausimonokino, Lomo nokoni auso kiyomonokino, kalopulo nuso.
18 Lomo nokoyo utolumomonalokino. Nosai no iyamoki, “Moloi tukolo
monoi? To mo hani mo yowoi muwoi.” Aino na iyamoki, kalopulo nusai
louwa kiyomonokino. 19 Ulai Yuto nokoyo wiyou iyamoki. No monoi no
yo mo Lomo nokoso ikoki, “Sisi siyolini auso na pa kaumonowo. Totayosu
mo yani imo kwaimonumo.” Yo mo Lomo nokoso aino ikoki, ulai yani
Yuto noko sisiyoli monoi pa faumikokiso. 20 No monoi no aliyoninukuwo,
kimona tumo monoi. Imo niya tolukasokoni. Isolilo noko nokolalo moi
mo Kotoyo muwo nokotaso tofoumo manokoni. Ulai ya tiyomu, yasoi
na tumoki. No monoi nosu kalopulo nuso kiyomonokino.” 21 Fowakino,
“Yutiya asi nokoyo nona monoi paso mo pa kumomokokinoso. Uo imo
mani, pa iyamo una tumokiniso. 22 Koi mo nani muluso kwai monoi
tiyonoki. Hani molo tonofaloso taluwai manoni? Ulai afonimaiso?
Imo mo tokolo koloma tumo liyai, noino, “Molo tonufuwa mo koiyau
wai.” Aino na imokino, Poloso. 23 No monoi no imo lukaso monoi
utolukuwanokaikino.

Nosai no mo; imo lukasomai mo Yuto noko molopoi mo Poloni nuso
ti liyaiki. Somosaisai ainoso amoloki Polo mo imo lukaso niko manoki.
Kotoyo samukumoko mi monoi posasoko wiyoti manoki. Isisoso
mulumolo luwai monoi ainikaloki. Musini imo amiwoi Kotoni mulu
lukasiko nokoni imowoi na wiyolukaloki, ikoki, “Isiso monoi na tiyomuko
unu.” 24 Noko siyaiyo waliyo mulumolo luwaikino. Siyaiyosu pa mulumolo
luwaikinoso. 25 Mulu mo tomoso muwoi, mulu mo fofamo. Siyasonuso
utukaimalokino. Ulai utukaimalo somisomai Polo mo na ikoki, noino,
“Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo Aisaiyayo motu imo na
ikoki, moini aniyopano iyaliso, noino,

26 “Siyoli Nokotayo imonoki, “Nani Yuto noko nokolaloso na pikano,
noino, “Imo saso kwai manoinuwomo, ulai imo folosai pa
sainoinuwoso. Molo saso foinaliko manoinuwomo, ulai hani mo
pa kiyoinuwoso.” 27 Ninani noko nokolalo mo mulu mo wapu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wapukokai si. Imo kwai monoi mo wiyou tiyamo, iyo mo uku
ukukokai. Moloyo koko monoi mani, wiyou tiyamo. Wiyou iyamo
somiso mo, moloyo pokokono, hani mo pokino. Imo pukwaino mo,
imo folosai mo na posaino itouniyaimono. Mulu palosokono mo,
ya na pititounikai."

Kotoni mulu lukasiko nokota Aisaiyani puko imoyo aino na tiyomuko.
28 No monoi no ya timonukuwo, Kotoyo na imono taikiyoki, noko
nokonu nokoso poposasoko wiyolukalo monoi. Imo mo na kwai
itouniyaimoinomo. Kotoyo noinomo samiyaikiyoinomo. Na timonukuwo,
moi saino monoi." **29** [Polo mo aino na ikoki, Yuto nokoso. Ikoki mo;
utukaimokino, koni imoyoso lukasalokino. Mulu mo tomoso muwoi, no
monoi no.]

30 Polo mo amai tolokaino manoki, aisamu mo tiwoi. Totani muwoniyo
suo suomoko nuso potolo manoki. Nokoyo pokiya tumo liyaimosikino mo,
siyasonuso na pikomosiki, "Waliyo na potiwo." **31** Kokolomowoi muwoi,
mulu amisoso potolo manoki, imo amiso na polukasiko manoki. Kotoyo
samukumoko mi monoi imo polukasikalo manoki. Isiso Kolaiso Siyoli
monoi mani, na paiyolokalo manoki. Nokoyo pa alukimo manokinoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lomo Nokoso Imo Kumotiki Poloyo

Polo mo Kolino nokonumai toloki mo, imo na kumoki, Fipiso na atiso taikiyoki, Lomo nokoso atiyano monoi. Lomo nokonumai Isisoso no mulumolo luwaikino no, siyai mo Yuto noko nokolalo na, ulai siyai mo Yuto noko muwoi. Ninani puko imo folosai mo noino, Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakikonimo, na samiyaikiyo si monoi. Noko nokolalo komaso moi mo molo koiyauso aluwai noko nokolalo na. Aniyopa imoso aluwaiyakikonimo, moi no hani monoi sinono itouniyaimo monoi? Molo koiyauso aluwai imo mo amai. Isisoso mulumolo luwaiyakikonimo, Koto mo imo mo futo, aniyopa poi poi sinono itouniyaimo monoi. Imo siya mani, kumotiki, noino, Koto mo Yuto iyaliso namoliyo alosikokaiwoi muwoi, amuwoi tinoso ifou toimo, Kotoni auso.

Poloni mi aino imo.

1 1 Yo mo Polo, Isiso Kolaisoni mi anononi nokota. Koto mo aliyonimonoki, totani imo lukasikalomano monoi. Na imono taikiyoki, “Yani imo itouniyaimo na posasokalo.”

2 Nonani imo itouniyaimo mo toku yasoi kulukaikino, Kotoni mulu lukasiko noko iyaliyo. Tani puko itouniyaimo pukoso kulukaiyalokino. No monoi no Koto mo na ikokaiki, aniyopa iyaliso. 3 Itouniyaimo imo posasokokaiki, tani awitono monoi mo. Noka noko na tolokaina konoki. Moini aniyopa Toiwini alisaitono nali. 4 Ulai Kotoni ausai tumoki, itouniyaima itouniyaimo nali. Ami siyoliyo yausai auwoniyouki mo, Koto mo na wiyomokoki, tani awitono nali. Nonani nokota mo moini Isiso Kolaiso Siyoli na.

5 Isiso Kolaiso mo fasimokoki, na taluwainoki, koi mo. No monoi no Kotoyo suomoso monoiso fasimokoki, na muwomokokaiki, tani imo lukasikalomano monoi. Noko nokonu nokoso toposasoko wiyotiyalo manonoki, Kotoso mulumolo luwai monoi, tani imoso kwaimo monoi. 6 Moi mani, Isiso Kolaisoni noko nokolalo na. Yasoi na aliyonikomokinuwo, Kotoyo.

7 Yo mo Lomo noko nokolalo moiso tokumononinukuwo, Kotoyo mulu unu noko moiso. Na aliyonikomokinuwo, totani noko nokolalo ititouni si monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Lomo nokoso kokano mulu aino imo.

8 Totawoi imo timonukuwo, noino. Yo mo wafisu imo timo, yani
Kotoso. Isiso Kolaisoyo timo fasimono. Ulai afonimaiso? Moi monoi imofa
tokolo kolomo liyai, asi asiso, Isiso Kolaiso tomulumolo luwainuwo mo.
9 Koto mo sai, yo mo moi monoi fufolikomomonowoi muwoi. No mo yani
Koto na. Siyoliso ya tomolokimomoi. Imo itouniyaimo tolukasikalomoi,
tani awitono monoi aino imo. Nasu, to mo sai, yo mo moi monoi
fufolikomomonowoi muwoi. Towoi imo lukasomai na tutolumo unu
manonukuwo, saiso saiso. 10 Na timomosi, moiso kokomano monoi.
Moloso waliyo waiyomimonakimo, aumoifaso kokomanoikuwomo. 11 Moi
kokomano mulu mo siyoli, yo mo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani ami
nikomano monoi tiyo, moini muluso amikomo monoi. 12 Ya tiyomu, mulu
amikuwano monoi. Yo mo Kotoso tomulumolo luwai, no monoi no moini
muluso amikomoikuwomo. Moi mani, Kotoso tomulumolo luwainuwo, no
monoi no yani muluso amimomonoinuwomo.
13 Woli iyali, yo mo wiyou tiyomu, yani mulu monoi sosolikomo mo.
Saiso saiso kokomanomosi monoi louwa. Asi asi nokoso yani imoyo
noinomo Kotoso taluwai liyaino. Noinoso moiso mani, aiyolokomo
monoi na tiyo. 14 Kotoyo muwomonokaiki, Koliko nokowoi noko nokonu
nokowoiso imo lukasikalo monoi. Sai nokowoi sai somiso nokowoiso
imo lukasikalo monoi muwomonokaiki. 15 No monoi no imo itouniyaimo
lukasikalo mulu mo siyoli, yo mo. Lomo noko moiso mani, imo
itouniyaimo lukasikomo mulu mo siyoli.

Imo itouniyaimo aino imo.

16 Kotoni imo itouniyaimo monoi tomulumoloko mo, yo mo mulu
tomokiso na tiyousi, asi asi noko monoi pa tauwosiwaikoso. Ami hani
nali no, tani imo mo. Nokoyo nonani imoso mulumolo luwaiyakimo, na
samiyaikiyoimo. Yuto nokotayo mulumolo luwai mo, na samiyaikiyo.
Noko nokonu nokota mani, tomoso na. 17 Ulai afonimaiso? Kotoni imo
itouniyaimoyo na towiyomoko, imo futo monoi. Mulu ititounikai monoi
na towiyomoko. Noko mo Kotoso mulumolo luwaiyakimo, molo koiyau
monoi imo mo futo, Kotoyo, tani mulu itouniyaimokaiyoimo. Kotoso
mulumolo luwaiyakimo, ainoso na, mulumolo luwai monoi. Ainonani
monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

> "Noko nokolalo, mulu no ititounikaiki no, toi mo na tomulumolo luwai manono, no monoi no aniyopa poi poi si itouniyaimo manoimo."

Aino na tiyomuko.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoso namoliyo alosimo aino imo.

18 Asi asi noko mo molo koiyauso taluwai manono. Wiyouwa wiyou,
Koto mo mulu atolokomokai monoi na towiyoti, kumoki tolomu nokotayo
mo. Molo koiyauso taluwai manono, tani motu imo talukiko manono.
Namoliyo talosimokaino. Nonani foli monoi mulu tatolokomokai.
19 Afonimaiso atolokomowoi muwoi. No yaloki no, yasoi na wiyolukoki.
Nakomo toi mo Koto monoi mo sai pakoso. 20 Asi asi auwonoulusai saino
monoi mulu piyono mo, na posainono, Kotoni mulu monoi. Tani aniyopa
ami monoi posainono, Kota Koto monoi posainono. Fonanikomo hani
haniso tokokalo manono. Ulai hani monoi sosoli? Toi no sai pakoso?
21 Koto monoi mo sai nali no, ulai toini Koto Siyoli pa
tokaluwaiyalonoso. Wafisu imo pa timo manonoso. Afonimaiso
tomulumolokalono. Muluwoi muwoi, folosumono kolokokai. 22 Totai
amu monoi tiyamo, mulu iwoiwo. A, mulu iwoi noiyo, mulu somiso nali
no. 23 Ami soliyaki nokotaso namoliyo talosimokaino, aniyopa poi poi
nokotaso. Tomoki kopokoiyauso talosokokaino, nokoyo no kuwokokaikino
no. Wiyouwa wiyou, noka noko komiyai tomokiwoi, uo komiyai
tomokiwoi, koloni siyai komiyai tomokiwoi, nuwo komiyai tomokiwoi,
nonani hani haniso tomolokikalono, tiyamo, tosamukumokowo.

Mulu koiyau monoi aino imo.

24 No monoi no mo, Koto mo na tukwaikokai, totaini mulu
kopokoiyauso aluwaikalo monoi mo. Wiyouwa wiyou, mulu mo toliki
toliki, na tuloliyokuwanono. 25 Kota Kotoso namoliyo talosimokaino.
Ifoluwaiko imososo na tukwaino. Kumoki asi asi fonanikomo nokotaso
pa tomolokimo manonoso. Kotoyo no fonanikomoki no, nonani hani
haniso na tomolokikalono, tiyamo, tosamukumokowo. Kumoki asi asi
fonanikomo nokotani siyoloso tokaluwaiyalo manokoni mo waliyo,
aniyopa poi poi. Motu nali no.
26 No monoi no mo, Koto mo na tukwaikokai, totaini mulu
kopokoiyauso aluwaikalo monoi, kosoko koiyau monoi. Wiyouwa
wiyou. Nokolalo mo nokitono iyaliso namoliyo talosikalono. Nokolalo
amu tokosoko uloliyokuwanono. 27 Noko mani, noinoso na. Namoliyo
talosikalono, nokolaloso. Noko amu mulu siyoli tiyo ukuwanono,
tokosoko uloliyokuwanono. Wiyou, nonani kosoko foli mo siyoliso
tuwokomoi.
28 Koto monoi saino mo wiyou. Pa tomulumolokonoso. No monoi
no Koto mo na tukwaikokai, totaini mulu kopokoiyauso aluwaiko
monoi. Wiyou, mulu mo kwaimo muwoi, koiyau siyoli. 29 Hani hani
molo kopokoiyauso aluwai mulu saso, toi mo. Uo mulu, ilolu molopoi i
mulu, uo mulu atolokomo ukuwano mulu. Hani hani, foluwalikuwano,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tukuwolikuwano, kiyoluwaikuwano, ifoluwaikuwano, mulu atolokomo
ukuwano. Hani hani, kali kalimikuwano, 30 imo koiyau ikuwano, Koto
monoi mulu atolokomo unu, kopokoiyaukuwano, noko sisiyoli si mulu,
kukamokokai. Molo kopokoiyauso aluwaiyalo monoi tomulumolokalono.
Atino apitono iyalini imo pa tukwaiko manonoso. 31 Toi mo muluwoi
muwoi. Imo monoiso tiyamokai, ulai aluwaikowoi muwoi. Noko nokolalo
monoi mulu pa tuku manonoso. Pa tofasiko manonoso. Ainoso na tiyo
manono, asi asi noko mo. 32 Toi mo sai, nonani mulu kopokoiyau foli
monoi na kolikalikaiyoimo. Kotoyo yasoi na yomukaiki, imo ami mo.
Ulai pa tukwaimo manonoso, molo koiyausoso na taluwaiyalo manono.
Molo koiyauso aluwai somiso nokoyo tomoso taluwaikalono mo, wiyouwa
wiyou, na tomolokikono.

Molo koiyau foli aino imo.

2 1 Molo koiyauso aluwai noko monoi mo timonukuwo. Nakomo toi
monoi poi tiyamonuwo, "Kwaimo muwoi, kopokoiyau sisiyoli." Ulai
moi mani, tomoso na. Molo koiyau foli monoi iyamo ukakinuwomo,
momai monoi mani, iyamoinuwomo, na uwokaiyoinuwomo. Moi mani,
tomoso na tiyo manonuwo. Ulai molo koiyau foli monoi no moloi
iyamo uku monoi? 2 Moi mo sai, Kotoyo molo koiyau foli monoi yomu
ukukaiyakimo, imo motu imo yomukaiyoimo. 3 Noka noko mo molo
koiyau foli monoi yomu ukakimo, nosai no moloi? Tota amu monoi
yomoimo, na uwoyoimo. Tomoso na taluwai, molo koiyausoso, no monoi
no. Kotoso moloi alukimo monoi, molo koiyau aluwai foli monoi uwo
monoi no?

4 Koto mo noko fasiko mulu mo siyoli. Molo siyaso tukwaikokai. Uo
imo somaiso lukaso nokota muwoi. A, nonani foli monoi nokoyo no moloi
alisiyoli monoi? Na tofasiko. Mulu alosoko monoi na tofoukomoi. Toi mo
sai pakoso. 5 Nasu, noko mo sai, ulai wiyou tiyamo, mulu alosoko monoi.
Kukamokokai na. No monoi no Koto mo mulu sisiyoli tatolokomokai,
tatolokomo tatolokomo ainoso hani asi fokumoimo. Wiyouwa wiyou,
uo mulu mo siyoliso na atolokomoimo. Ulai molo koiyau foli monoi
yomukaiyakimo, imo motu saso yomukaiyoimo, noko nokolaloni molo
timai. 6 Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Suo foli monoi na ikokaiyaloimo, siyasonuso. No tiyalo manono no,
nonani foli monoi na ikokaiyaloimo, noko nokolaloso."

7,8 Noko mo Kotoso tokiyoluwaiyalono mo, tani motu imoso tokulalino
mo, molo koiyauso taluwai manono mo, toiso Koto mo uo imo siyoli
na ikoimo. Mulu siyoli na atolokomo ukoimo. Molo itouniyaimoso
aluwai mano noko, totai mo Kotoni saponimai sinona yo mulu. Totayo
kisosomiko monoi na tiyono. Aniyopa poi poi si monoi tiyono. No monoi
no ta noinomo tani auso na si itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Mulu kopokoiyauso aluwai noko mo umamoso siwoi muwoi, hani
hani kopokoiyauyo na uwokaloimo. Yuto noko mo ainosu na. Noko
nokonu noko mani, tomoso nali. 10 Molo itouniyaimoso aluwai noko,
totai mo Kotoni saponimai sinona yoimo. Kotoyo na kisosomikoimo.
Mulu tomokiso soimo. Yuto noko mo ainosu na. Noko nokonu noko mani,
tomoso nali. 11 Noko mo folo folo muwoi. Noko komaso noko mo tomoso,
Kotoni molo timai mo.
12 Kotoni imo ami, Musiso no posasoko wiyolumoki no, nonani imo sai
somiso noko mo molo koiyauso aluwaiyakinomo, na uwokaikokaiyoimo.
Imo sai noko mani, molo koiyauso aluwaiyakinomo, imo kulali foli monoi
Koto mo na ikokaiyoimo. 13 Musini imo ami kwaikai nokota mo mulu
itouniyaimokaiwoi muwoi, Kotoyo mo, imo mo futo muwoi, amai. Musini
ami imoso paluwai itouniyaimo mo, Koto mo piyomu unu, "Imo mo futo,
asayo mulu titouniyaimokai."
14 Noko nokonu noko mo Musini imo ami monoi sai muwoi, toi mo
sosoli. Nuwoi siyasu tomososo taluwaino, Musini imo amiyo no tiyomuko
no. Ulai afonimaiso? Totaini imo amiso taluwaino, totaini muluyoso.
15 Molo koiyauso aluwaiyakinomo, toi mo sai, molo koiyau nali. Molo
itouniyaimoso aluwaiyakinomo, toi mo sai, molo itouniyaimo na. Musini
imo ami monoi toi mo sai muwoi, totaini muluyosu mo sai. 16 No monoi
no fiyamosokoimo, asi fokumomai. Kotoyo Isiso Kolaisoso na imo
taikiyoimo, "Suo foli monoi na pikokaiyano." Hani hani tiyalono, nokoyo,
wosu wososu. Nonani foli monoi na ikokaiyoimo. Imo itouniyaimo, ya ni
toposasokalo no, ninani imoyo ainoso na tiyomuko.

Yuto noko aino imo.

17 Yuto noko moi mo tiyamalonuwo, "Koi mo Yuto noko. Kokaini
aniyopa Musiso imo ami posasoko wiyolumoki, Kotoyo. Kokai saso na
muwokomomokokaiki." 18 Na tiyamonuwo, "Kotoni mulu monoi koi mo
sai. Molo itouniyaimoso aluwai mulu monoiso tiyo manonoki. Musini
imo ami imo mo apou iyaliyo aiyolokomomokokino, no monoi no."
19 Na tiyamonuwo, "Molo kau kau noko komiyai towiyotinoki, molo
itouniyaimoso aluwai monoi. Koi mo saponi topi, na tofupiniyaimo
kolokonoki, folosumai si noko kopokoiyauso." Imo saso tiyamalonuwo.
20 Na tiyamonuwo, "Mulu wapu wapu nokoso tikiko manonoki. Alaloso
taiyolokalo manonoki. Koi mo Musini imo ami mo sai, motuwa imo na.
No monoi no taiyolokalonoki." Ainosu tiyamalonuwo.
21 Yuto noko moi mo nokoso taiyolokalo mosinuwo. Hani monoi
momai amuso pa taiyolokuwanonuwoso? Imo saso tikalonuwo,
"Noiyo polamokoiwo." Ulai moi no hani monoi topolamokalonuwo?
22 Imo saso tikalonuwo, "Uloliyo noiyo." Ulai moi no hani monoi
tuloliyokomalonuwo? Na tiyamonuwo, "Koi mo asuwo asuwo koto iyali

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi mulu tatolokomo ukunoki." Ulai hani monoi nokoni yafi nusai
topolamoko watiyalonuwo? 23 Kotoni imo ami, Musiso no posasoko
wiyolumoki no, nonani imo monoi tiyamalonuwo, "Kokaininoi." Ulai moi
no hani monoi tokulalinuwo? Ulai hani monoi tauwosisimonuwo, Kotoso
no? 24 Yuto noko moi monoi nali Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Moiyo molo koiyauso taluwaiyalonuwo, no monoi no noko nokonu
noko mo Kotoso na talisiyolimosino."

Ainoso na tiyomuko.

Au tuno tokosonasiko aino imo.

25 Yuto noko koi mo au tuno totokosonasiko manonoki, Kotoso
muwokomomokokainoni monoi. Ulai Yuto nokota mo Musini ami
imoso kulaliyakimo, to mo noko nokonu nokota komiyai toloimo,
au tuno tokosiyaimo somiso nokota komiyai. Musini ami imoso
aluwai itouniyaimo mo waliyo. 26 Noko nokonu noko mo au tuno
tokosonasikowoi muwoi. Yuto noko muwoi, no monoi no. Ulai noko
nokonu nokota mo Musini ami imoso kwaimakimo, to mo au tuno
tokosiyaimo nokota komiyai toloimo, Kotoso muwokainoni nokota
komiyai. 27 Yuto noko koi mo Kotoni imo ami mo sai. Koi saino
monoi Musiyo na kuluki. Au tuno mo yasoi tokosonasikokinoki,
Kotoso muwokomomokokainoni monoi. Ulai Yuto nokota mo imo
amiso kulaliyakimo, nosai no moloi? Wiyouwa wiyou, Kotoyo na
yomukaiyoimo, imo ami kulali foli monoi. Noko nokonu noko, totai mo
au tuno tokosonasikowoi muwoi. Ulai noko nokonu nokota mo Musini
ami imoso kwaiyakimo, Kotoyo au tuno tokosiyaimo somiso foli monoi pa
yomukaiyoiso. Imo ami kulali nokotasoso na uwoyoimo.

28,29 Yuta Yuto noko mo au tuno saso tokosonasikokaiwoi muwoi. Yuta
Yuto noko mo mulu itituniwoi na tosi.

Kotoso muwokokainoni mo au tuno tokosonasikokai saso muwoi.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo nokoso na tomuwokokainoni.

Musini imo amiyo tiyomuko, au tuno tokosonasiko monoi. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota, totayo noko nokolaloso tomuwokokainoni, Kotoso.

Au tuno tokosonasiko nokoso nokoyo tokisosomikono. Mulu itituniwoi
nokoso Kotoyosu na tokisosomiko.

Kotoyo Yuto noko louwa fasiko aino imo.

3 1 Ulai Yuto nokoyo no noko nokonu nokoso no moloi tosouwaikono?
Au tuno mo afonimaiso poimo totokosonasiko manono. 2 Wiyouwa
wiyou, afonimaiso muwoi. Totawoi imo na pukwaiwo. Koto mo totani
imo na atiki, Yuto nokososo, toiyo waliyo mulumoloko monoi. 3 Siyaisu
mo pa mulumolo luwaikinoso. Nosai no no moloi? A, imo motu ikokai
nokotayo no namoliyo alosikoki, totayo muwokokai nokoso no?

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Wiyouwa wiyou, namoliyo alosikowoi muwoi. Muwokokaimai imo motu
na ikokaiki. Nokoyo tifoluwaikuwano manono. Koto mo imo motu nokota
nali no. Tani puko imoyo ainonani monoi tiyomuko, noino,

"Imo yomukaiyakinimo, noinoso na yo manoinimo. No monoi no
nokoyo sainoinomo, imo motu tiyomukai manoni mo. Nono monoi
no moloi iyamo monoi, ifoluwaiko nokotawo?"

Aino na tiyomuko.

5 Ulai nokoyo poi yomoi, "Ya molo koiyauso aluwaiyakimo, noko
nokolaloyo sainoinomo, Koto saso mo molo itouniyaimoso aluwai nokota
na. No monoi no yo mo Kotoso tofasi. Molo koiyauso aluwai foli no hani
monoi mulu tatolokomo unumono, Koto no? No mo kwaimo muwoi,
koiyau." Noko siyaiyo ainoso tiyamalo. 6 Wiyouwa wiyou, ulai hani monoi
iyamalo monoi? Motu piyamalo mo, Koto no molo koiyau foli monoi no
moloi ikokai monoi, asi asi noko nokolaloso no?

7 Ulai nokoyo poi yomoi, "Ya ifoluwaikalakimo, noko nokolaloyo
sainoinomo, Koto saso mo imo motu nokota na. Tani siyolo
kaluwaiyaloinomo. No monoi no yo mo Kotoso tofasi. Molo koiyauso
aluwai foli no hani monoi timonokai, Koto no?" Nokoyo aino yomakimo,
kwaimo muwoi, koiyau. 8 Noko siyai mani, tiyamalo, noino, "Molo
koiyauso aluwaiyakikonimo, hani hani ititouni na fiyamosokoimo."
Noko siyaiyo moi monoi tiyamo unumokono, "Polo iyaliyo aino na
tiyamalomoi." Wiyouwa wiyou, na tokali kalimimokono. Nonani topoko
imo foli monoi na uwokoimo.

Molo itouniyaimoso nokoyo si somiso aino imo.

9 No monoi no no moloi? A, Yuto noko koi no noko nokonu nokoso
tosouwaikonoki? Aino muwoi. Noko komaso noko mo molo koiyauso
aluwai noko na, Yuto nokowoi noko nokonu nokowoi, noko komaso nali.
Ainoso yasoi na towiyononinukuwo. 10 Kotoni puko imoyo ainonani
monoi tiyomuko, noino,

"Mulu itouniyaimo noko mo uwofa, uwofa nali. 11 Mulu itouniyaimo
monoi sai muwoi, noko mo. Toi mo sosoli. Kotowoi sinona yo
mulu mo uwofa na. 12 Namoliyo talosimokaino, Kotoso. Molo
itouniyaimoso na tutukaimokaino, noko komaso noko mo. A,
siyasu no taluwai, molo itouniyaimoso no? Aluwaiwoi muwoi.
Noko komaso noko mo molo koiyauso na taluwai manono. 13 Toini
imo mo koiyau, noko yau woti komiyai. Tifoluwaikalo mosino.
Nuwoni liyalo komiyai, noinoso nali, toini imo mo. 14 Amuwaso
mo siyoli. Imo koiyausoso tiyamalomoi. 15 Tofufumuwanomosi,
uo tukoluwano monoi. 16 Noko tuwokaikanomosino, tuwoko
kopokoiyaukono. 17 Si tomasikuwano mo toi mo sai muwoi. 18 Koto
monoi pa tauwosiwai manonoso."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoni puko imoyo ainoso na tiyomuko, noko komaso noko monoi.
19 Yani imo na pukwaimonowo. Kotoni imo, Musiso no posasoko
wiyolumoki no, nonani imo mo Yuto noko monoi na tiyomuko. Ulai
afonimaiso? Yuto nokoyo wosuwoimai si monoi na posasoko wiyolukoki.
Moi mo sai. Ulai Kotoyo ikakimo, "Hani monoi yani imo kulalikinuwo,"
nosai no ulai moloi fowa monoi? Yuto noko mo imowoi muwoi, moloi
fowa monoi? Nasu, asi asi noko komaso mo ainoso na. Kotoso no moloi
imo monoi, "Koi mo hani mo yowoi muwoi." 20 No monoi no noko no
Musini ami imoso no moloi aluwai monoi? Paluwai itouniyaimo mo,
Koto mo imo futo piyomu, mulu pitouniyaimokai. Ulai Kotoni molo
timai tolokainakimo, mulu koiyauwoi tolokainoimo, imo mo futo muwoi,
amai nali. Musini ami imo mo noinososu na towiyomoko, moi mo molo
koiyauso aluwai noko nokolalo na.

Mulumolo luwai noko monoi aino imo.

21 Ulai nimai no mo, Koto mo molo siyaso na towiyomoko, nokoni
mulu ititounikai monoi. No mo nokoni imoso aluwai monoi muwoi.
Molo siyaso na towiyomoko. Nonani molo monoi Kotoni puko kulu
nokoyo toku posasoko wiyotikino, Musiwoi Kotoni mulu lukasiko noko
iyaliwoiyo. 22 Molo siya ni mo, Kotoyo ni towiyomoko no, ninani molo
mo Isiso Kolaisoso mulumolo luwai molo nali no. Noko mo mulumolo
luwaiyakinomo, Koto mo imo mo futo, totaini mulu ititounikaiyoimo.
Mulumolo luwaiyakinomo, Kotoni molo timai noko mo folo folo
muwoi, tomoso nali. 23 Ulai afonimaiso? Noko komaso noko mo molo
koiyausoso taluwaiyalo manono. Kotoni auso no moloi yo monoi?
Koto mo itouniyaima itouniyaimo nali. 24 Kotoyosu mo na fasimokoki.
Suomoso monoiso na fasimokoki. Isiso Kolaisoso imo taikiyoki, "Na
pokolisa kono." Ulai awitonoyo afonimaiso kolisomokowoi muwoi. Suo
mo na kalo unumokoki. No monoi no Koto mo imo mo futo. Mulu na
ititounimokokaiki. 25 Isiso Kolaisoso na imo taikiyoki, moi kwalomai
monoi kalo unumoko monoi. Tani nako mo amukonoki. Moi mo nonani
nokotaso mulumolo luwaiyakikonimo, Koto mo imo mo futo. Molo koiyau
monoi imo mo futo. No monoi no na wiyomokoki, to mo imo motu
nokota. Molo koiyauso aluwai imo mo afonimaiso futo muwoi. Toku mo
noko nokolaloyo molo koiyauso aluwaiyalokino mo, nomai no mo molo
siyaso kwaikokaiki, molo koiyauso aluwai foli monoi pa uwokokiso.
26 Nimainosu mo na towiyomoko, to mo imo motu nokota. Noko nokolalo
mo Isisoso mulumolo luwaiyakinomo, Koto mo imo mo futo, mulu na
ititounikaiyaloimo. Ulai afonimaiso? Isiso mo moi kwalomai monoi na
kalo unumokoki.
27 Nosai no no moloi? Musini ami imoso paluwai itouniyaimokoni mo,
momai amu waliyo pokisosomi kuwanokoni. Isiso Kolaisoso mulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwaiyakikonimo, momai amu no moloi kisosomikuwano monoi? 28 No
monoi no tiyamokoni, noko mo totani amiyo Musini ami imoso louwa
aluwai mo, Koto mo imo mo futo muwoi, amai. Isisoso mulumolo luwai
monoisu Koto mo imo mo futo. Mulu na titouniyaimokai. 29 A, Koto no
Yuto noko kokaini Koto saso? Ainosu muwoi, noko nokonu noko mani,
totaini Koto na. 30 Koto mo siyasosu, no monoi no. Au tuno tokosiyaimo
nokota mo Isisoso mulumolo luwaiyakimo, Koto mo molo koiyauso aluwai
monoi imo mo futo, mulu itouniyaimo kaiyoimo. Au tuno tokosiyaimo
somiso nokota mani, noinoso na. 31 Isisoso mulumolo luwaiyakikonimo, a,
Musini imo no waliyo kulali monoi? Wiyouwa wiyou, aino muwoi. Musini
imo folosai imosu mo na aluwai monoi, moi mo.

Apolofamo aino imo.

4 1 Koini aniyopa Apolofamo, to no moloi yoki, woi? Nokoni imo
poimo, mulumolo luwai moloso poimo aluwaiki. 2 Apolofamo mo
totayo yo foli monoi mulu pitouniyaimokai mo, tota amu waliyo na
pokisosomi. Ulai Kotoni molo timai no tota amu no moloi kisosomi
monoi? 3 Ulai Kotoni puko imoyo tiyomuko, noinosu,

> "Apolofamo mo Kotoso waliyo na mulumolo luwaiki. Koto mo
> nonani muluso kwaiki mo, na yomu unuki, "Yo mo imo mo futo.
> Tani mulu na titouniyaimokai."

Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko.

4 Nokoyo noko siyani mi anakimo, mi ano foli monoi na anoimo. Suo
foli mo afonimaiso muwoi, mi ano foli monoi nali no. 5 Noko siyaiyo
louwa tiyamo, "Mi itouniyaimo anakinokimo, Koto mo imo mo futo,
molo koiyau monoi imo mo." Ainoso louwa tiyamo. Ulai aino muwoi.
Mulumolo luwai monoisu imo mo futo. Molo koiyauso aluwai nokota mo
Kotoso mulumolo luwaiyakimo, Koto mo imo mo futo, nonani nokotani
mulu mo na itouniyaimo kaiyoimo. 6 Toiwi mani, noinoso na yomuki,
Kotoso mulumolo luwai nokota monoi. Mulumolo luwai nokota mo na
molokiyumo. Ulai afonimaiso? Tota monoi Kotoyo na tiyomu unu, noino,
"Yo mo imo mo futo. Tani mulu itouniyaimo kaiyoimo." Nokoyo yo foli
monoi pa tiyomu unuso, mulumolo luwai monoisu na tiyomu. Kotoni
puko imoyo mo tiyomuko, Toiwiyo no kumokaiki no, noino,

> 7 "Noko, Kotoyo mulu kopokoiyauso no saloso uwoko no, toi mo
> na molokiwumo. Imo kulali imo mo futo, no monoi no. 8 Siyoli
> Nokotayo molo koiyauso aluwai foli monoi yomu ukukai somiso
> mo, toi mo na molokiwumo."

Kotoni puko imoyo ainoso na tiyomuko, Toiwiyo no kumoki no.

9 Moloki no mo, Toiwiyo no kumoki no, no mo au tuno tokosonasiko
noko monoi saso poimo, au tuno tokosonasiko somiso noko monoi mani,
wiyou poimo tiyomuko uku. Apolofamo monoi na pomulumolokowo. Noino

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tiyamo unukoni. Apolofamo mo Kotoso na mulumolo luwaiki. Kotoyo
nonani muluso kwaiki mo, na yomu unuki, “Yo mo imo mo futo. Tani
mulu na titouniyaimokai.” 10 Maniwoi Koto no yomu unuki, “Yo mo imo
mo futo.” Au tuno tokosiyaimosai poimo, amai poimo tokosiyaimo somiso.
Amai nali no. Au tuno tokosiyaimowoi muwoi, nomai no Kotoyo yomu
unuki, mulu itouniyaimokai monoi. 11 Au tuno tokosiyaimo somisomai
Kotoso na mulumolo luwaiki. Mulumolo luwaiki mo; molo koiyau monoi
imo mo futo, Kotoyo, mulu itouniyaimokaiki. Mulu itouniyaimokaiki mo;
au tuno tokosiyaimokino. Kotoyo mulu itouniyaimokaiki, no monoi no
muwokainoni monoi tokosiyaimokino. No monoi no Apolofamo mo totawoi
nokota, Kotoso no mulumolo luwaiki no. Au tuno tokosonasiko somiso
noko, Kotoso no tomulumolo luwaino no, totaini apitono komiyai nali.
Toi monoi mani, mulumolo luwai monoisu Koto mo imo mo futo, mulu
tititounikaiyalo. 12 Noko nokonu noko saso muwoi, Yuto noko koi mani,
Apolofamo mo apou tokaluwainoki, au tuno tokosonasiko noko koiyo mo.
Tani moloso na totanomonoki. Au tuno tokosonasiko kaikinoki, Kotoso
mulumolo luwai molo mani, na taluwainoki, koini aniyopa Apolofamo
komiyai. Au tuno tokosiyaimo somisomai Kotoso na mulumolo luwaiki. Koi
mani, Kotoso na tomulumolo luwainoki.

Kotoyo imokokai aino imo.

13 Kotoyo mo Apolofamoso na imokaiki, “Asi asi komaso na
aninoikuwomo, nonowoi nani alisaimi iyaliwoiso. Musini ami imo aluwai
monoi pa imokaikiso. Apolofamo mo Kotoso mulumolo luwaiki, no monoi
no molo koiyau monoi imo mo futo, Kotoyo mo, mulu itouniyaimokaiki.
Na imokaiki, “Asi asi komaso na aninoikuwomo.” 14 Ulai Musini imoso
aluwai nokoso aino pikokai mo, mulumolo luwai noko mo afonimaiso
posi, Apolofamoso afonimaiso pimokai. Koto mo Musini imoso aluwai
nokoso pa ikokaikiso. Mulumolo luwai noko monoi na ikokaiki. 15 Ulai
afonimaiso? Nokoyo Musini imo amiso pa taluwai itouniyaimonoso,
no monoi no Koto mo uo mulu siyoli atolokomo ukoimo. Imo ami tako
somiso mo, no mo waliyo, imo no moloi kulali monoi?
16 No monoi no mo, noko mo Kotoso mulumolo luwaiyakimo, Kotoyo
mo na imokaiyoimo, yousi itouniyaimo monoi. Suomoso monoiso na
fasiyoimo. Tani imo mo motu na, aniyopa poi poi. Apolofamowoi tani
alisaitono iyaliwoi monoi na yomukaiki, si itouniyaimo monoi. No mo
Musini ami imoso aluwai noko saso muwoi, Kotoso mulumolo luwai noko
monoi mani, na yomukaiki. Ulai afonimaiso? Apolofamo komiyai na
tomulumolo luwaino. Nasu, Apolofamo mo moi komasoni apou komiyai
na. 17 Kotoni puko imoyo ainonani monoi tiyomuko, noino,

“Ya noinomo noko nokonu noko molopoiyo na kaluwaiyoinimo,
“Koini apou.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Koto mo aino na imokaiki, Apolofamoso. Imokaiki mo; Apolofamoyo
waliyo mulumolo luwaiki. Noko nokolalo lusokokai nokotaso na
mulumolo luwaiki. Uwofa no siki no, no mo nonani nokotani imoyo na
fiyamosokoimo.
18 Koto mo Apolofamoso na imokaiki, "Nani alisaimi iyali mo molopoi
na si liyaiyoimo." Imokaimai Apolofamo mo noko wai. Alu no moloi ki
monoi? Ulai Kotoso waliyo mulumolo luwaiki, alu ki monoi na pofou
manoki, ainoso hani alu kiki. No monoi no noko nokonu noko molopoiyo
tokaluwai liyaino, apou imo mo. 19 Wiyouwa wiyou, Kotoyo imokaimai
Apolofamo mo aisamu mo pounu, 100 mo aumoifaso. Noko wai nali. Sala,
tani noni mani, noni wai, anapo nali. Ulai amiso na pomulumolo luwai
manoki, yomuki, "Yo mo alu na kiyoimo, Kotoni amiyo." 20 Mulu mo tiwoi
muwoi, amiso na mulumolo luwai manoki, ainoso hani mulu mo ami
saso. Kotoni siyolo kaluwaiyalouki. 21 Mulu amisoso na mulumolokoki,
"Kotoni ami mo siyoli. Totani imoyosu yo mo alu na kiyoimo."
22 No monoi no mo, Kotoni puko imoyo tiyomuko, Apolofamo monoi,
noino,

> "Kotoyo nonani muluso kwaiki mo, na yomu unuki, "Yo mo imo mo
> futo. Tani mulu na titouniyaimokai."

Ainoso tiyomuko, Apolofamoyo Kotoso mulumolo luwai monoi. 23 Imo
no mo, Kotoyo yomu unuki, "Yo mo imo mo futo," nonani imo mo
Apolofamo monoi saso muwoi, 24 Kotoso mulumolo luwai noko moi
monoi mani, yomu unumokoki. Yausai lusikai nokotaso mulumolo
luwaiyakikonimo, moini molo koiyau monoi mani, imo mo futo. Moini
Isiso Siyoli lusikai nokotaso mulumolo luwaiyakikonimo, moini mulu na
ititounikomomoko kaiyoimo.
25 Isiso mo kalo monoiso kiyoki, Kotoyo mo. Moini molo koiyau monoi
na kalo unumokoki, moi kwalomai monoi nali no. Nosai no yausai na
lusikaiki. No mani, afonimaiso muwoi. No monoi nosu Koto mo moini
molo koiyau monoi imo mo futo. Mulu na ititounikomomoko kaiki.

Kotoni molo timai mulu ititouniwoi si aino imo.

5 1 No monoi no mo, Kotowoi na tosi tomasimokoni. Moini Isiso
Kolaiso Siyoliyo noinomo Kotowoi tosi tomasimo itouniyaimokoni.
Ulai afonimaiso? Lolaloso mulumolo luwaikikoni mo, Koto mo imo
mo futo, molo koiyau monoi imo mo. Mulu ititounikomomoko kaiki.
2 Isiso Kolaisoso lolaloso mulumolo luwaikikoni mo, Kotoni nainoso na
kiyomokoki. Niya tosikoni. Suomoso monoiso na tofasimokomoi. Kotoni
saponimai sinona yo monoi tofou manokoni, na tomolokikoni. 3 Ulai
hani hani kopokoiyau uwomokakimo, nomai no mani, na moloki si
monoi. Ulai afonimaiso? Moi mo sai, hani haniyo uwokomomokakimo,
mulu na amikomomokoimo. Ulosukomomokowoi muwoi. 4 Mulu ami

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiwoi sakikonimo, Koto mo mulu mo waliyo, moi monoi. Waliyo
imo yomakimo, na foumo si mano monoi. 5 Mulu ami amiso tofoumo
si manokoni. Ulai afonimaiso? Mulu mo siyoliso tunumoko. Tani
Mulu Itouniyaimo Nokota, toku no amokoki no, nonani nokotayo
towiyomokomoi, Kotoyo mulu unumoko mo. Wiyouwa wiyou, moi mo
Kotoso foumo mulu mo ami saso.

6 Na pukwaiwo. Toku moi mo ami amiwoi muwoi. Momai amu no moloi
fasikuwano monoi? Ulai Kotoyo no yomukaiki no, nomai no mo Kolaiso
mo na kalo unumokoki, Kotoso namoliyo alosimokai noko moi monoi.
7 Musini imo aluwai nokota monoi noko siyayo poi kalo unoi. Nakomo
wiyou tiyomu. Itouniyaimo nokota monoi noko siyayo poi kalo unoi.
Ya tiyomu, waliyo poimo. 8 Momaisu mo molo koiyauso amai aluwai
manokikoni mo, nomai nosu Kolaiso mo na kalo unumokoki. No monoi
no moi mo sai, Kotoyo mulu tunumoko mo. 9 Na kaloki, tani nakoyo
amukonoki. No monoi no Koto mo imo mo futo, mulu ititounimokokaiki.
Kotoyo uo mulu atolokomomaiso mani, Isiso Kolaisoyo noinomo moi mo
na samiyaikiyo monoi.

10 Toku moi mo Kotowoi uo noko. Ulai Koto totayo mo awitonoso imo
taikiyoki, moi kalo unumoka kono monoi. No monoi no wolimimokoki.
Awitono mo yausai auwoniyouki. Wiyouwa wiyou, ta noinomo na
samiyaikiyo monoi, Kotoni wolitono iyali moi mo. 11 Aino saso muwoi.
Noinoso mani, Kotoso na tomolokimokoni. Moini Isiso Kolaiso Siyoliyo
noinomo Koto mo wolimimokoki. No monoi no tomolokimokoni.

Atamo mo siya, Isiso mo siya, toti monoi aino imo.

12 Na pukwaimonowo. Noko mo molo koiyauso tanomoki. No mo
totawoi nokota, molo koiyauso no aluwaiki no, asimai. Molo koiyauso
aluwai monoi na kaloki, yau. Noinoso tani alisaitono iyali mani,
tokolikaliyalomoi. Ulai afonimaiso? Noko komaso noko mo molo koiyauso
totanomalo manono. 13 Kotoyo Musiso imo posasoko wiyolumo somisomai
noko nokolalo mo molo koiyauso paluwai manokino. Ulai Kotoyo molo
siyaso kwaikokaiki. Ulai afonimaiso? Imo ami amai posasokoki. 14 Ulai
noko nokolalo mo na pokolikali manoki. Atamo tolosai ainoso hani
Musiyo fiyamosiki, na pokolikali manoki, yau yau. Atamo imo kulaliki,
no monoi no kaloki, yau. Ulai imo kulali somiso noko nokolalo mani, na
pokolikali manoki, yau yau.

Atamo mo namolisai amukono nokotani na komiyai, ulai toti mo tomoso
muwoi. 15 Noko tini molo mo folo folo. Atamo mo molo itouniyaimoso
utukaimoki, molo koiyauso aluwaiki. Noko komasoyo totanomalono, na
tokolikaliyalo, yau yau. Isiso Kolaiso, totasu mo fasimoka konoki, molo
siyaso na wiyomoka konoki. Wiyouwa wiyou, Kotoyo suomoso monoiso
ainoso fasimokoki, noko nokolalo molopoi molopoi moiso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Molo koiyau foli monoi mo Atamoso uwokaiki. Kotoyo fasiko monoi
mo noko nokolalo mulu ititouniwoi tosi. Atamo mo molo koiyauso
aluwaiki. Nonani foli monoi Kotoyo uwokai imo yomukaiki. Noko komaso
noko mo molo itouniyaimoso utukaimokino. Ulai Kotoyo suomoso
monoiso fasikoki. Imo mo futo, mulu na ititounikaiki.
17 Atamo mo molo itouniyaimoso utukaimoki. No monoi no noko
nokolalo komaso mo tokolikaliyalomoi, yau yau. Isiso Kolaisoso
mulumolo luwaiyakinomo, noko mo, Kotoyo suomoso monoiso
fasikaloimo. Molo koiyau monoi imo mo futo, mulu ititounikaiyoimo.
Wiyouwa wiyou, tani auso na si itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.
18 No monoi no mo, Atamo mo molo itouniyaimoso utukaimoki
mo, Kotoyo uwokaiko imo yomukaiki, noko nokolalo komaso monoi.
Isiso Kolaiso molo itouniyaimoso tanomoki mo, Koto mo imo mo futo,
noko nokolalo komasoni mulu ititounikaiki. No monoi no mo na si
itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.
19 Atamo mo Kotoni imo kulaliki, no monoi no noko komaso mani,
molo koiyauso taluwaiyalono. Isiso Kolaiso mo Kotoni imo kulaliwoi
muwoi, na kwai itouniyaimoki. No monoi no Koto mo imo mo futo. Noko
molopoi nokoni mulu na ititounikaiyoimo.
20 Koto mo Musiso imo ami posasoko wiyolumoki, noko nokolaloyo
molo koiyauso aluwaiyalo monoi. Na kulaliyalokino. Ulai Kotoyo noko
nokolalo fasiko mulu mo soliyaki. Wiyouwa wiyou, suomoso monoiso na
tofasimokalomoi.
21 Molo koiyauso aluwaiyakinomo, na kolikalikaiyoimo, yau yau.
Kotosu mo na tofasimokalomoi, no monoi no aniyopa poi poi na tosi
itouniyaimo manokoni. Ulai afonimaiso? Moini Isiso Kolaiso Siyoliyo
noinomo Koto mo imo mo futo, mulu ititounimokokaiki.

Kolaiso komiyai kolikalimoko aino imo.

6 1 Ainonani monoi no moloi tiyamokoni, woi? Koto mo
fasikomomoko mulu mo siyoli. Molo koiyauso aluwai noko
fasiko mulu mo soliyaki. No monoi no molo koiyauso aluwai mo
waliyo poimo. 2 Wiyouwa wiyou, aino muwoi. Noko yau yau komiyai
asini molo koiyauso yasoi utukaimokikoni. Namoli moloso no moloi
aluwai monoi? 3 Iwoso uluwamokokino mo, nomai no mo Isiso
Kolaisoso muwokomomokokaikino. Ta kalo komiyai moi mani, noko
yau yau komiyai asini moloso utukaimokikoni. Nakomo moi mo sai
pakoso. 4 Kolaiso yau ai unukino, asiso. Noinoso na moi mani, iwoso
uluwamokokino mo, nomai no moini mulu kopokoiyau mo noko yau
yau komiyai aiko ukukikoni, uwofa nali. Kolaiso mo Apitono Siyolini
amiyo yausai auwoniyouki. No monoi no moi mani, mulu tonofalowoi na
auwonoulukikoni. Mulu tonufuwawoi na toliyai manokoni.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kolaisowoi si tomasimo aino imo.

5 Kolaisowoi kunaliyaimokikoni, to komiyai kolikalimokoki. No
monoi no to komiyai na auwonoulu monoi. 6 Ulai afonimaiso? Moi mo
sai, a mokimai ukou ukou nikomokino mo, mulu kopokoiyau na saloso
uwomokoki. Molo kopokoiyauso aluwaiko mulu mo futo. Moi no moloi
aluwaiko monoi? 7 Nokoyo kalakimo, molo koiyauso no moloi aluwai
monoi? Na samiyaikiyoimo. Moi mani, noinoso na tosamiyaikiyo sikoni.
8 Kolaiso komiyai kolikalimokoki. No monoi no waliyo
tomulumolokokoni, totawoi na si tomasimo monoi. 9 Ulai afonimaiso?
Moi mo sai, Kolaiso mo yausai auwoniyouki mo, ti monoi no moloi kalo
monoi? To mo kalo nokota muwoi.
10 Kolaiso mo kalo unumokoki, yau. Molo koiyauso aluwai foli monoi
mo moi kwalomai monoi na kalo unumokoki. Ti monoi pa kalo manoiso.
Yausai auwoniyouki mo, Kotowoi na totolo fasimoi. 11 Noinoso moi mani,
na pa iyamowo, "Koi mo noko yau yau noko komiyai, asini molo koiyauso
yasoi utukaimokaikinoki. Kotowoi tosi fasi manonoki. Isiso Kolaisowoi
tosi tomasimonoki, no monoi no Kotowoi tosi fasi manonoki."
12 No monoi no mo, molo koiyauso noiyo tanomaloiwo.
Tanomakinuwomo, momaini mulu kopokoiyauso aluwaikoinuwomo.
13 Ulai momaini nainoyo koiyauso no hani monoi yo monoi? Fona no
molo koiyauso no hani monoi aluwai monoi? Momai amu na poniwo,
Kotoso. Moi mo noko yau yau noko komiyai, yausai no auwonoulukinuwo
no. Momaini nainoyo yo itouniyaimo mo waliyo. Fona mo molo
itouniyaimoso aluwai mo waliyo. 14 Imo ami wosuwoimai toku sikinuwo
mo, ulai moloi aluwai itouniyaimo monoi? Ulai lolai mo Kotoyo suomoso
monoiso tofasikomo manonuwo. Molo koiyauso no hani monoi aluwai
monoi?

Molo itouniyaimoso aluwai aino imo.

15 Musini ami imo wosuwoimai pa tosikoniso. Ulai moloi yomuko
monoi, molo koiyau foli uwomoko monoi no? Kotoyo suomoso monoiso na
tofasimokomoi. No monoi no no moloi? Molo koiyauso aluwai mo waliyo
poimo. Wiyouwa wiyou, aino muwoi. 16 Noko mo noko siyoliso imakimo,
"Yo mo mi tanononinoki. Imo tukwaimo manonoki," to mo noko siyolini
mi anononi nokota na. Tani imo na kwaimumo. Hani monoi moi no sai
pakoso? Sokolo Nokota Waini molo koiyauso aluwaiyakinuwomo, na
kolikali kaiyoinuwomo. Kotoni imoso kwai itouniyaimakinuwomo, to mo
imo mo futo, momaini mulu ititounikomo kaiyoinuwomo.
17 Toku Sokolo Nokota Waini molo koiyauso paluwai manokinuwo.
Ulai nosai no imo itouniyaimo mo nokoyo aiyolokoma tumokinuwo.
Aiyolokomokinuwo mo, na kwai itouniyaimokinuwo, na taluwai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manonuwo. No monoi no wafisu imo na timokoni, Kotoso. 18 Molo
koiyauso aluwai monoi tosamiyaikiyonuwo, tani amiyo. Tani mi tanononi
manonuwo, molo itouniyaimoso taluwai manonuwo.
19 Noka noko, moi mo. Koto monoi saino itouniyaimowoi muwoi. No
monoi no noka nokoni imosai timonukuwo. Pukwaimonowo. Toku moini
mulu mo toliki toliki saso, Kotoni imo pokulali manokinuwo. Momaini
nainoyo molo koiyauso piyo manokinuwo. Fona mani, molo koiyauso
paluwaiyalo manokinuwo. Numai sikowoi muwoi. Sokolo Nokota Waini
mi koiyau panononi manokinuwo. Lolaisu mo Kotoni mi itouniyaimo na
pa anononi manowo. Fona mo molo itouniyaimoso aluwai mo waliyo.
20 Sokolo Nokota Waini mi ano manokinuwo mo, molo itouniyaimoso
aluwai imo pa pukwai manokinuwoso. 21 Nosai no moloi uwokinuwo?
Ya tiyomu, moi mo umamoso pa sikinuwoso. Lolai mani, nonani monoi
tauwosikomonuwo. Ulai afonimaiso? No piyo manokinuwo no, nonani
suo foli monoi mo kolikalikai saso, yau yau. 22 Lolaisu mo molo koiyauso
aluwai monoi tosamiyaikiyo sinuwo. Kotoni mi tanononi manonuwo.
Nosai no no moloi? Kotoni mi ano foli mo noino, totani noko nokolalo
ititouni soinuwomo, aniyopa poi poi si itouniyaimo manoinuwomo.
23 Ulai afonimaiso? Molo koiyau foli mo kolikalikai, yau yau. Ulai
Kotosu mo suomoso monoiso na tofasimokomoi. No monoi no na tosi
itouniyaimo manokoni, aniyopa poi poi. Moini Isiso Kolaiso Siyoliwoi tosi
tomasimokoni, no monoi no tosi itouniyaimo manokoni.

Noko ti noniki monoi siyokawi imo.

7 1 Woli iyali, moi mo sai, imo ami monoi, Kotoyo Musiso no posasoko
wiyolumoki no. No monoi no timonukuwo. Nonani imo noko nokolalo
na kwaiwumo. Moi mo sai. Ulai kolikalimai no moloi aluwai monoi? Yau
yau. 2 Siyokawi imo timonukuwo, noino. Nokoyo noni tokauso. Nokitono
molotano tolomai nonani nukonu mo tani nasu wosuwoimai totoloso.
Musini imo amiyo tiyomuko, no monoi no. Nokitono kalakimo, tani nasu
wosuwoimai no moloi toloso monoi? Sawi nukonu nali no. 3 Nokitono
tolomai noko siyaso auwakimo, kosoko foli monoi yomuko usoimo, Musini
imo amiyo. Nokitono kalo mo waliyo, sawi nukonu na. Noko siyaso au mo
waliyo. Kosoko foli monoi ulai moloi yomuko uso monoi?
4 Woli iyali, moi mo nonani sawi nukonu komiyai. Imo amiyo no moi
monoi no moloi yomuko monoi, molo koiyau foli monoi no? Kolaiso
kaloki, yau. Noinoso moi mani, noko yau yau komiyai asini molo
koiyauso utukaimokinuwo. Moi mo noko siyawoi tosi tomasimonuwo,
yausai auwoniyou nokotawoi na. No monoi no Kotoni mi itouniyaimo
anononi monoi, a komiyai, a wamo ititouniwoi no tosi no.
5 Toku momaini mulu kopokoiyauso aluwaikokikoni. Imo ami monoi
kwaikikoni mo, wiyou, imo kulali mulu saso piyo manokikoni, mulu uku mulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kopokoiyau. Nonani moloso amai tanomakikonimo, na kolikalimoko kaiyoimo,
yau yau, a koiyau komiyai, a wamo popiwoi no tosi no. 6 Moi mo Musini imo
amiso louwa aluwaikikoni mo, Kolaiso kaloki, yau. Noinoso moi mani, noko
yau yau komiyai asini molo koiyauso utukaimokikoni. Molo koiyau foli monoi
no moloi yomuko monoi, Musini imo amiyo no? Tokumi molo, Musiyo toku no
kulu unumokoki no, nonani moloso moi mo aluwaiwoi muwoi. Molo tonofalo
moloso na taluwaikoni, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo no towiyomoko no.

Molo koiyauyo uwokaimoko aino imo.

7 Ainonani monoi no moloi tiyamokoni, woi? Kotoni imo ami, Musiso
no posasoko wiyolumoki no, nonani imo mo koiyau poimo. Wiyouwa
wiyou, aino muwoi. Imo itouniyaimo nali. Musiso wiyolumo somiso
mo, molo koiyau imo folosai monoi pa sainokoniso. Imo ami tiyomuko,
"Nokoni hani hani mulu mo noiyo yoi." Aino yomuko somiso mo, ya no
moloi saino monoi, nokoni hani hani mulu mo molo koiyauso aluwai mo.
8 Musini ami imoyo tiyomuko, "Nokoni hani hani mulu mo noiyo yoi."
Yo mo nonani imo kwaiki mo, wiyouwa wiyou, yani mulu mo mulu uku
mulu kopokoiyau saso. Musini imo ami tako somiso mo, ulai yo no moloi
kulali monoi?
9 Tokuwa, Musini imo kwai somisomai yo potolo manoki, piyomuki,
waliyowo. Ulai nosai no posasoko wiyolumomonokino mo, wiyouwa
wiyou, mulu koiyau na auwoniyouki. 10 Yau nokota komiyai potoloki.
Kotoni imoso aluwaiwoi muwoi, no monoi no. Musini imo tiyomuko,
aniyopa poi poi si monoi. Ulai yo mo pa kwaimokiso, na kulaliki. Nonani
foli monoi na kalomonokaiyumo.
11 Ulai afonimaiso? Musini imo ami tiyomuko, "Molo koiyauso noiyo
aluwaiyoi." Nonani imo kwaiki mo, wiyouwa wiyou, yani mulu koiyauyo
asa amu ifoluwaiki, mulu koiyauso aluwai monoi, imo ami kulali
monoi. Nonani foli monoi na kalomonokaiyumo. 12 No monoi no mo
timonukuwo, Musini imo ami mo itouniyaimo, Kotoni imo itouniyaimo
nali no. Ami imo komaso, Kotoyo Musiso no posasoko wiyolumaloki no,
no mo Kotoni imo motu nali, itouniyaima itouniyaimo.
13 Moloi monoisu? Musini imo ami mo imo itouniyaimo. Ulai moloi
monoi tiyomuko, kalomonokai imo no? Wiyouwa wiyou, aino muwoi.
Musini imoyo towiyomoko, molo koiyauso aluwai mo molo koiyauso
aluwai. No monoi no tiyomuko, imo kulali foli mo kolikalimokokai. Imo
mo itouniyaimo, ulai kulaliyalo foli monoi na kalomonokai. No monoi no
moi mo sai, molo koiyauso aluwai mo koiyauwa koiyau.

Mulu tiwoi aino imo.

14 Moi mo sai, noko mo mulu kopokoiyauwoi. Musini imo amisu mo
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yani mulu mo koiyau na, noko koiyauni mi anononi nokota komiyai.
Yo mo tani imo na tukwaimo. 15 No monoi no yo mo sai muwoi, yo no
moloi tiyo woi? Molo itouniyaimoso aluwai mulu na tiyo, ulai aluwaiwoi
muwoi. Molo koiyauso aluwai monoi wiyou tiyomu, ulai na taluwai.
16 Molo koiyau aluwai mulu mo yowoi muwoi, ulai na taluwai. Yo mo
tiyomu, Musini imo ami mo itouniyaimo, ulai yo no moloi aluwai monoi?
17 No monoi no mo, asayoso pa tiyoso. Yani mulu koiyau muluyosu
na tiyomoi, no monoi no molo koiyauso taluwai. 18 Molo itouniyaimoso
aluwai mulu tiyo, aluwai monoi louwa. Ulai aluwaiwoi muwoi, no
monoi no yo mo sai, yani mulu mo kwaimo muwoi, koiyau saso.
19 Molo itouniyaimoso aluwai mulu tiyo, ulai nonani moloso tanomowoi
muwoi. Molo koiyauso aluwai mulu pa tiyoso, ulai nonani molosu na
totanomomoi. 20 Asayoso pa tiyoso. Yo mo wiyou tiyomu. Yani mulu
koiyau muluyosu na tiyomoi, no monoi no molo koiyauso taluwaimoi.
21 No monoi no mo, yani mulu mo noino, molo itouniyaimoso aluwai
monoi tiyo. Ulai moloi aluwai monoi? Molo koiyausoso na taluwaimoi.
22 Ulai afonimaiso? Yo mo mulu mo tiwoi. Mulu mo yapoli tomoloki, Kotoni
imo monoi. 23 Ulai mulu siyaso mani, yapoli na toi. Yani au poiso toi, koiyau
na. Nonani mulu ti mo noko ti komiyai, uo totukoluwano manono. Mulu
koiyau mo uo nokota komiyai totami yoluwaimonomoi, molo koiyauso
aluwai monoi. Ulai yo no moloi lomu monoi, woi? 24 Woi, mulu tokalomono,
woi. Yo mo mulu koiyau nokota, woi, noiyo fasimonoimo, woi? Fasimono
somiso mo, na kalomonoimo, woi. 25 Wafisu, yo mo Kotoso wafisu imo na
timo. Moini Isiso Kolaiso Siyoliyo noinomo na tosamiyaikiyo.

No monoi no mo, yo mo Kotoni imo kwaimo monoi mulu na tiyo,
ulai moloi aluwai monoi? Mulu koiyauwoi mani, na totolo. Yo mo noko
koiyauni mi anononi nokota komiyai. Tani imo na tukwaimo.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota aino imo.

8 1 No monoi no mo, noko mo Isiso Kolaisowoi tolo tomasimo mo,
Koto mo uwokai imo yomuwoi muwoi. 2 Ulai afonimaiso? Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo tosi itouniyaimokoni, Isiso Kolaisowoi
tosi tomasimokoni. No monoi no molo koiyauso aluwai foli monoi pa
kolikalimoko kaiyoiso. Uwokaimoko monoi na tosamiyaikiyo sikoni.
3 Moi mo mulu kopokoiyauwoi na. Musini ami imoso no moloi aluwai
monoi? Kotoni imoyosu na tosamiyaikiyo sikoni. Totani awitonoso
na imo taikiyoki. Awitono amukonoki mo, to mo moi komiyai, noka
noko na wiyonoki. Moi kwalomai monoi na kalo unumokoki. Mulu
kopokoiyau na saloso uwomokoki. 4 No monoi no moi mo waliyo, Musini
imo itouniyaimoso aluwai monoi mo. Mulu kopokoiyauso aluwaikowoi
muwoi, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo molo itouniyaimoso
na taluwai manokoni, Musini imo amiyo no tiyomuko no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Noko mo totani mulu koiyausoso aluwai mano mo, to mo mulu
koiyauso aluwai mulu saso. Noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
moloso aluwai mano mo, to mo nonani moloso aluwai mulu saso.
6 Mulu koiyauso aluwai nokota mo kalokaiyoimo. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani moloso aluwai nokota, to mo Kotowoi tiyousimoi,
mulu tomokiso totolomoi.
7 Mulu koiyauso aluwai nokota mo Kotowoi uo nokota na. Koto monoi
mulu na tatolokomo unu. Kotoni ami imoso kwai itouniyaimowoi muwoi.
Ulai moloi aluwai monoi? Mulu mo koiyau na. 8 Mulu kopokoiyau noko
monoi Koto mo mulu mo waliyo muwoi. Totaso aluwai noko monoisu na
tiyomukai, mulu mo waliyo.
9 Moi mo mulu kopokoiyauso aluwaikowoi muwoi. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotayo moini mulu poiso tolalomoi mo, moi mo mulu
kopokoiyauso aluwaikowoi muwoi. Kotoni moloso na tuluwai manonuwo,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani muluyosu.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota, Kolaisoyo no imo taikiyoki
no, nonani nokota mo moini mulu poiso tolalo somiso mo, moi mo
Kolaisoni noko nokolalo muwoi. 10 Na kolikaliyoinuwomo. Kolaisoyo
tolo tomasikomakinuwomo, no mani, na kolikaliyoinuwomo. Mulu
kopokoiyau amai tu si, no monoi no. Ulai pa kolikali kaiyoinuwoso.
Mulusu mo amai. Ulai afonimaiso? Kotoyo mulu ititounikomo kaikinuwo,
molo koiyau monoi imo mo futo. 11 Isiso lusikai nokota, totani Mulu
Itouniyaimo Nokota mo moini mulu poiso tolalakimo, tani amiyo moini
au mani, yau yausai auwonouloinuwomo. Nasu, Kolaiso lusikai nokotayo
na lusokomo kaiyoinuwomo.

Kotoni alalo aino imo.

12 Woli iyali, no monoi no mo momaini mulu kopokoiyauso no moloi
aluwaiko monoi? Molo itouniyaimoso niya taluwaikoni.
13 Ulai afonimaiso? Mulu kopokoiyauso aluwaikakinuwomo, na kolikali
kaiyoinuwomo, yau yau. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo
namoliyo alosikakinuwomo, na si itouniyaimoinuwomo.
14 Noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imoso kwaimo mo,
toi mo Kotoni alalo na soimo. 15 Ulai afonimaiso? Mulu Itouniyaimo
Nokota, Kotoyo no anonikinuwo no, to noinomo Kotoyo totani alalo
kolalikaikinuwo. Ulai moloi nimo monoi? Na tiyamokoni, “Apou, koini
Apou.” 16 Apou imo taliyonikoni mo, no mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo toposasoko wiyomoko, noino, “Moi mo Kotoni alalo.” No monoi
no moi mo sai. 17 Nasu, moi mo Kotoni alalo. No monoi no moiso mani,
Kotoyo na nimokoimo, Kolaisoso toku no niki no. Tomososo na nimokoimo.
Kolaiso no uwokino no, noinoso moi mani, tuwomoko manono. No monoi
no Kotoni saponimai tolomai mani, na si tomasimo monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aniyopa poi poi si itouniyaimo aino imo.

18 Ya na tomulumoloko, lolai ni tuwokomomokono no, no mo siyoli
hani muwoi. Kotoyo no wiyomokaki no, no mo wiyou, soliyaki hani na,
tani saponimai sinona yo monoi. 19 Kotoyo fonanikomo hani haniyo mo
tofouko manono, Kotoni alaloso koko monoi. Na tososoiko, Kotoyo tani
alalo wiyoluko monoi. 20 Ulai afonimaiso? Fonanikomo hani hani mo
afonimaiso tosi liyai. No mo totaini muluyosu muwoi, Kotoni muluyo
toku uwokoki, no monoi no. Ulai na fouwumo, 21 samiyaikiyo monoi.
Uwokaiko monoi samiyaikiyoinomo. Kotoni alalowoi si itouniyaimoimo.
22 Moi mo sai, Kotoyo fonanikomo hani hani komaso mo tuwokalo.
Tokusai ainoso lolaiwoi na tuwokalomoi, nokolalo komiyai, alalo kokomai
no tomuwanomoi no, noinoso tomuwanomoi, Kotoyo fonanikomo
hani haniyo mo. 23 Momai mani, moi mo mulu poiso tomuwanokoni,
wosu woso. Kotoyo totani Mulu Itouniyaimo Nokota yasoi amokoki,
totawoi hani no amokoki no. Ulai mulu poiso na tomuwanokoni,
tososoikomomoko, Kotoyo alalo imo kolalimoko monoi, au tonofalo
nimoko monoi. 24 Nonani monoiso tofoumo manokoni. Toku mani, na
foumo manokikoni, no monoi no lolaloso samiyaikiyokikoni. Molo tiyo
kiwoi muwoi, amai, na tofoumo manokoni. Kiyakikonimo, foumo mo
koma na. 25 Ulai na tofoumo manokoni. Amai nimokoimo. Tofoumo
manokoni mo, ulosukomomokowoi muwoi, mulu ami amiso tosikoni.
26 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mani, na tofasimokomoi. Mulu ami
ami si somiso mo, na fasimokoimo. Kotowoi imo lukaso monoi mo moi
mo sai muwoi. No monoi no imo tolukaso unumokomoi. Moini imosai
lukasowoi muwoi. Tani imo mo mulumaiso na tomulumolokomoi. 27 Koto,
moini mulu poiso koko nokota, to mo Mulu Itouniyaimo Nokotani mulu
monoi mani, sai na. Kotoni noko nokolalo moi monoi imo tolukaso
unumoko mo, no mo afonimaiso muwoi, Kotoni muluyosu nali no.
28 Moi mo sai, Koto mo itouniyaimoso tiyo unumokomoi. Tota monoi
mulu unu noko moiso tofasimokalomoi. Tani imoso kwai itouniyaimo
monoi aliyonimokoki, na tofasimokalomoi. 29 Tokusai moi monoi mo
sai, na muwomokokaiki. Na mulumolokokaiki, tani awitono komiyai si
monoi. No monoi no awitono mo toku alu, moi mo namolisai alalo. Auwa
iyali, nali. 30 Moi monoi mulumolokokaiki mo; na aliyonikomomokoki.
Aliyonikomomokoki mo; mulu na ititounimokokaiki. Imo mo futo. Mulu
ititounimokokaiki mo; na yomuki, “Yani saponimai sinona yoimo.”

Kotoyo mulu unumoko aino imo.

31 Ainonani monoi no moloi tiyamokoni? Koto mo tofasimoko mo,
haniyo no moloi uwomoko monoi? 32 Awitono pa mulu unukiso, na imo
taikiyoki, fasikomomoka kono monoi. Noinoso lolai mani, suomoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoiso na tofasikomomokalomoi. 33 Na muwomokokaiki. Moi monoi no
moloi faumi unumoko monoi, nokoyo no? Koto mo imo mo futo. Mulu
ititounimokokaiki.
34 Noko no uwokaimoko imo no moloi iyamokai monoi? Isiso Kolaiso
mo kalo unumokoki. No saso muwoi, nosai no yausai na lusikaiki,
Kotoyo. Kotoni auso tiyousi, nainasai. Imo tolukaso unumokomoi. 35 Mulu
unumoko nokota Kolaiso totani nainosai no moloi sofuwakomomoko
monoi? Kopokoiyau hani haniyo uwomoko poimo, umamoso si somiso
poimo, uo nokoyo uwomoko poimo, tiya kolikalimoko poimo, tuno
asoso si poimo, hani hani uo poimo, uo faiso poimo. Uwomokakimo,
mulu unumoko nokotani nainoso amai na si monoi. Ulai moloi
sofuwakomomoko monoi? 36 Ainonani monoi Kotoni puko imoyo
tiyomuko, noino,

> "Koto nonoso tomulumolo luwainoki. No monoi no saiso saiso
> tuwomoko manono, tukuwolimoko mulu mo siyoli, wiyou. Sipo
> koloni komiyai tukuwolimokalo monoi tiyono."

Aino na tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo.
37 Nasu, hani hani uoyo louwa tuwomokalo manono. Ulai moloi
uwokaimoko monoi? Mulu unumoko nokotayo tofasimokomoi. Ta
noinomo na tosouwaikalo manokoni. 38,39 No mo afonimai imo muwoi,
yo mo mulu mo tiwoi muwoi, yo mo sai, moi mo Kotoni nainomai mo
amiso na tosi manokoni, mulu unumoko nokotani nainomai mo. Tani
nainosai no uo nokoyo no moloi kolisomoko monoi? Kolikalimokakimo,
moloi sofuwakomomoko monoi? Asimai amai simai mani, moloi
sofuwakomomoko monoi? Kumoki nokoyo no moloi kolisomoko monoi,
Kotoni nainosai no? Popuwayo no moloi kolisomoko monoi? Lolaimai no
moloi kolisomoko monoi? Amuwoi tinoso mani, moloi kolisomoko monoi?
Puwoso si uo nokoyo no moloi kolisomoko monoi, Kotoni nainosai no?
Woiso si uo nokoyo no moloi kolisomoko monoi? Kotoyo fonanikomo hani
haniyo no moloi kolisomoko monoi, mulu unumoko nokotani nainosai
no? Moini Isiso Kolaiso Siyoliyo fasimokoki. No monoi no moi mo sai,
Koto mo tomulu unumokomoi mo. Pa sofuwakomomoko manoiso.

Isolilo noko nokolalo monoi mulu kalo uku aino imo.

9 1 Yo mo Kolaisowoi totolo tomasimo, no monoi no imo motu na
timonukuwo. Ya topoko muwoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota
mo sai, yani mulu mo. Motu imo na timonukuwo. 2 Yo mo mulu mo yau.
Wiyouwa wiyou, mulu na tokalomonomoi, 3 nako siyamai noko monoi, yani
auwa iyali monoi mo. Yo no moloi fasikoimo, woi? Ya fasiko molowoi potoi
mo, yo mo Kolaisoso pimo, uwokaimonumo, sofuwamomonumo, toisosu
na fasikumo. 4 Yani Isolilo noko nokolalo, woi. Kotoyo muwokokaiki. Alalo
imo kolalikaiki. Tani ami siyoli na powiyotimosiki. Auwolo ukukaiki, na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pikokaimosiki, fasiko imo mo. Musiso imo ami posasoko wiyolumoki,
toiyo aluwai monoi. Na wiyotiki, tani mi ano monoi. Na pikokaimosiki, si
itouniyaimo monoi. 5 Toini aniyopatono iyali mo noko sisiyoli. Totaini alisai
mo Kolaisoyo na tola tumoki, noka noko na tola tumoki. Wiyouwa wiyou,
Koto tomoso nokota nali no. Komaso hani hani tosamukukomoi. Tani
siyoloso tokaluwaiyalo manokoni mo waliyo, aniyopa poi poi. Motu nali no.

Isolilo noko nokolalo muwokokai aino imo.

6 Koto mo Isolilo noko nokolalo afonimaiso ikokaiwoi muwoi. Siyaiyo
tani imo kwaimowoi muwoi. Toi mo Isolila Isolilo noko muwoi. No monoi
no moi mo sai, Isoliloni alisaitono iyali komaso mo Isolila Isolilo noko
muwoi. 7 Apolofamoni alisaitono iyali mani, komaso mo Apolofamoni
alalo pa tokolali manokoniso. Kotoni puko imoyo tiyomuko, Apolofamoso
no imoki no, noino,

"Isakoni alisaitono iyali mo nani aliya alisaimi iyali na
fiyamosokoimo."

8 No monoi no mo, Apolofamoni alisaitono iyali komaso mo Kotoni alalo
muwoi. Siyaisu, Kotoyo no imo ukukaiki no, toi saso mo Kotoni alalo na.
9 Imo no mo, Kotoyo toku no imokaiki no, Apolofamoso, no mo noino,

"Ya ifou tumakimo, Sala mo alufawoi na toliyoimo."

Koto mo ainoso na imokaiki.
10 Lipika mani, noinoso na, tani alalo ti mo apitono mo tomoso, moini
aniyopa Isako. 11,12 Ulai nonani komu tiwoi muwoliwoimai, totiyo hani yo
somisomai Koto mo na isokaiki,

"Toku alu mo namolisai aluni nasu wosuwoimai na toloimo."

Totani muluyoso iso ukukaiki. Namolisai alu mo totayo yo foli monoi
pa muwokaikiso. Koto totani muluyosu na muwokaiki. 13 Nonani alalo ti
monoi Kotoni puko imoyo na tiyomuko, Kotoyo no yomu ukuki no, noino,

"Iso monoi mulu tatolokomo unu, Yokopo monoisu mulu tunu."

14 Ainonani monoi no moloi tiyamokoni, woi? Koto mo mulu koiyau
nokota poimo. Wiyouwa wiyou, aino muwoi. 15 Kotoni puko imoyo
tiyomuko, Musiso no imoki no, noino,

"Ya mulu yakimo, noko monoi mulu kalo ukoimo. Ya mulu yakimo,
suomoso monoiso na fasikoimo."

Ainoso na tiyomuko, Kotoni puko imoyo.
16 No monoi no mo, Koto mo noko tofasi mo, no mo nokoni muluyoso
muwoi, tani mi ano monoi muwoi. Koto totayosu mo mulu yakimo, noko
monoi mulu unoimo, suomoso monoiso na fasiyoimo. 17 Isipi noko siyoli
nokota Falauso mani, imo imoki, Kotoni puko imoyo no tiyomuko no, noino,

"Yani muluyosu, Isipi noko siyoli nokota totoloni. Yani ami na
wiyononinoikimo, noko nokolaloni molo timai. Wiyouwa wiyou,
asa monoi aino imo na posasokaloinomo, asi asi komasoso."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ainoso na tiyomuko. 18 No monoi no Koto mo mulu yakimo, to mo noko
monoi mulu ukoimo, suomoso monoiso na fasikoimo. Noko siyaiyo
kukamokokai mani, no mo Kotoni muluyosu.
19 Moi nokotayo poi timono, "Ulai Koto no hani monoi timoko, molo
koiyauso aluwai foli monoi no? Totani muluyosu toliyainoki. Koi no tani
mulu no moloi alukimo monoi?" 20 Woli, hani monoi tiyomuni, woi?
Kotoso kukami no hani monoi? Nokoyo yo haniyo no yo nokotaso no
moloi imo monoi, "Ainonani no hani monoi yo unumonokini?" 21 Asi
nau lokuko mi ano nokota mo asiso ano na. Asiso ano mo; asi nau mo
tiwoi lokuko na. Siya mo itouniyaima itouniyaimo, ni mo mi itouniyaimo
monoi. Siya mo afonimai nau, kukumo isikokai monoi. Noko mo totani
muluyosu mi ano mo waliyo. Ulai moloi alukimo monoi?
22 Noinoso Koto mani, to mo nonani asi nau lokuko nokota komiyai. Mulu
atolokomo monoi wiyoti monoi yoki, tani ami siyoli wiyoti monoi. Ulai to
mo uo imo somaiso lukaso nokota muwoi, molo siyaso pukwaikokai manoki,
mulu atolokomo uku noko nokolaloso, no uwokaikaki no. Uo mulu atolokomo
ukakimo, a, moi no ainonani monoi no imo no yapoli? 23 Ami soliyaki mani,
wiyoti monoi yoki, totani noko nokolaloso. Mulu tuku, suomoso monoiso na
tofasikomoi. Totani saponimai sinona yo monoi toku yasoi foukokaiki. Tani
ami siyoli wiyotiyakimo, a, moi no ainonani monoi no imo no yapoli? 24 Moi
mani, na aliyonikomomokoki. Yuto noko koi saso muwoi, noko nokonu noko
moi mani, na aliyonikomokinuwo. 25 Ainonani monoi Kotoni mulu lukasiko
nokota Hosiyayo toku kumokaiki, Kotoyo no yomuki no, noino,

"Toku mo kolaliwoi muwoi, yani noko nokolalowo. Ulai na
kolaloimo, yani noko nokolalo. Toku mulu ukuwoi muwoi. Ulai na
ikoimo, "Mulu na tununukuwo, yo mo."

26 Noino mani, kumokaiki,

"Asimai no mo, Kotoyo no ikoki no, "Moi mo yani noko nokolalo
muwoi," nonani asimai na kolaloimo, "Asa, amai tolokaino nokota,
moi mo yani alalo na."

Hosiyayo aino na kumokaiki.
27 Kotoni mulu lukasiko nokota siya, Aisaiya mani, kumokaiki, Isolilo
noko monoi, siyoliso no yomu ukuki no, noino,

"Isolilo noko nokolalo mo pounu, molopoi molopoi soimo, mamo
iwoni upoi kou komiyai. Ulai siyaiyoso mo samiyaikiyoinomo.
28 Ulai afonimaiso? Siyoli Nokotayo asiso tumakimo, mulu mo
tiwoi muwoi, molo koiyau foli monoi somaiso na uwokoimo."

29 Toku mo Aisaiyayo ainonani monoi na kumokaiki, noino,

"Kumoki noko samukuko nokota siyoli Kotoyo moini alisaimi iyali
siyaiso kwaikokai somiso mo, na puwokaikomomokokai, Sotomo
noko nokolalo komiyai, Komola noko nokolalo komiyai uwofa
posikoni."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ainoso na kumokaiki, Aisaiyayo.

Isolilo noko nokolaloyo Musini imo amiso louwa aluwai aino imo.

30 Ainonani monoi no moloi tiyamokoni, woi? Noko nokonu noko mo
mi pa foloko manokiso, Kotoni molo timai noko ititouni si monoi. Kotoso
lolaloso mulumolo luwaikino mo, mulu na ititounikaiki, molo koiyau
monoi imo mo futo. 31 Isolilo nokosu mo mi foloko manoki, Musini
imo amiso louwa aluwaiyalokino, iyamoki, "Koto mo imo mo futowo."
Ulai imo mo futo muwoi, amai. Mulu mo pa ititounikaikiso. 32 Ulai
afonimaiso? Kotoso mulumolo luwaiwoi muwoi, totaini amiyo Musini
ami imoso louwa aluwaikino. Asai komiyai kitolokoki. 33 Ainonani monoi
Kotoni puko imoyo tiyomuko, siyokawi imo, noino,

"Na pukwaiwo. Yo mo a sopo na tikaikai, Saiyono nokonuso. Nonani auto sonofa siyolisai nokoyo kitolokoimo, na usukunalo konoimo. Nokosu mo mulumolo luwaiyakinomo, pa auwosikoiso, waliyo na soimo."

Aino na tiyomuko.

Isolilo noko nokolaloyo mulumolo luwai somiso aino imo.

10 1 Woli iyali, yo mo mulu mo yau, asiya noko nokolalo monoi,
Isolilo noko nokolalo monoi mo. Kotowoi imo tolukasomosi, ta
noinomo toiyo samiyaikiyo si monoi. Wiyou, mulu mo siyoli tiyo, yo
mo. 2 Yo mo sai, toi mo Koto mulu mo siyoli tiyono. Tani moloso louwa
taluwaino. Ulai aluwai itouniyaimo monoi toi mo sai muwoi, toi mo
sosoli. 3 Kotoyo totaini mulu louwa ititounikaiki, totani muluyosu. Ulai
nonani imo kulalikino, Musini imoso louwa aluwaikino, piyamoki,
Koto mo imo mo futowo. 4 Kolaiso mo tumoki mo, Musini ami imo
uwaima tumoki. Molo siyaso wiyomokoki, totaso mulumolo luwai molo
na. Nokoyo mulumolo luwaiyakinomo, Koto mo imo mo futo. Mulu na
ititounikaiyoimo.
5 Nokoyo Musini ami imoso aluwaiyakimo, Koto mo imo mo futo
poimo. Nonani nokotani mulu poi itouniyaimokaiyoi. Ainonani monoi
Musiyo toku kumokaiki, noino,

"Noko mo ami imoso aluwaiyalo manakimo, na yousi itouniyaimoimo."

Aino na kumokaiki. 6 Nokoyosu Kolaisoso mulumolo luwaiyakimo, Koto
mo imo mo futo. Nonani nokotani mulu itouniyaimokaiyoimo. No monoi
no Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Moi no moloi iyamo monoi,
"Noi no kumokiso amiyoimo,"
(Kolaiso kausiya yo monoi no?)

7 Noino mani, noiyo iyamoiwo,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Noi no asi woiso amukonoimo,"
(Kolaiso kausiya kono monoi no,
yau yau nokoni ausai no?)
8 Kotoni puko imo siyayo noino na tiyomuko,
"Imo itouniyaimo mo aumoifaso niya tako, aluwamai muwoi.
Nonani imo lukaso mo waliyo. Mulumolokokai mani, waliyo."
Nonani imo itouniyaimo na toposasokalo manonoki, Kolaisoso mulumolo luwai imo mo. 9 Noino. Noko nokolaloni molo timai iyamakinuwomo, "Isiso mo Siyoli Nokota," amiso mulumolo luwaiyakinuwomo, na samiyaikiyoinuwomo. Mulumolokakinuwomo, "Kotoyo yausai na lusikaiki," no monoi no na samiyaikiyo soinuwomo. 10 Ulai afonimaiso? Mulumaiso mulumolo luwaiyakinuwomo, Koto mo imo mo futo, molo koiyau monoi imo mo. Mulu ititouni kaiyoinuwomo. Noko nokolaloni molo timai posasokakinuwomo, na samiyaikiyo soinuwomo. 11 Ainonani monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,
"Noko mo mulumolo luwaiyakimo, pa auwosimoiso, waliyo na toloimo."
Aino tiyomuko. 12 Siyoli Nokotayo noko komaso noko tomoso na tosamukukomoi, Yuto nokowoi noko nokonu nokowoi. Siyoli Nokotani molo timai mo folo folo muwoi, tomoso nali no. Noko mo utolumakimo, na fasiyaloimo. Ulai koufaso, siyoliso na. 13 Ulai afonimaiso? Kotoni puko imoyo na tiyomuko, noino,
"Noko mo Siyoli Nokotani siyoloso kaluwaiyakimo, ta noinomo na samiyaikiyo toloimo."
Aino na tiyomuko, no monoi no.
14 Ulai Kolaiso Siyoliso mulumolo luwai somiso mo, moloi utolumo monoi, "Na pofasimoko." Imo kwai unu somiso mo, ulai moloi mulumolo luwai monoi? Nokoyo imo posasoko wiyoti somiso mo, imo no moloi kwai monoi? 15 Kotoyo nokoso iko taikiyo somiso mo, ulai moloi posasoko wiyoti monoi? No monoi no Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,
"Imo itouniyaimo posasoko noko iyaliyo takimo, no mo ulukukumoso na."
Aino na tiyomuko, Kotoni puko imoyo.

Isolilo noko nokolaloyo imo itouniyaimo kulali aino imo.

16 Ulai Isolilo noko nokolalo siyai mo imo itouniyaimo kwai itouniyaimowoi muwoi. Ainonani monoi Aisaiyayo kumokaiki, noino,
"Noko Siyoli, koini imoso waliyo pa mulumolokokinoso. Iyo mo uku ukukokai na."
Ainoso na kumokaiki.
17 No monoi no mo, Kolaiso monoi aino imo posasoko wiyotiyakinomo, no mo nokoyo kwaiko monoi, Kolaisoso mulumolo luwai monoi. 18 A,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isolilo noko nokolalo no imo itouniyaimo no kwaikowoi muwoi? Ya timonukuwo, iyoyo yasoi na kwaikokino. Ulai kwai itouniyaimowoi muwoi. Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Asi asi komasoso posasokalo liyaikino. Imo mo maliyali liyaiki, asi asiso mo."

19 A, Isolilo noko nokolalo no imo no sainowoi muwoi? Ulai toi no sosoli? Toi mo sai na. Musiyo totawoi kumokaiki, Kotoyo Isolilo nokoso toku no ikoki no, noino,

"Asa fasikakimo, asi siya noko nokolalo monoi foluwalikoinuwomo. Ya noko nokonu nokoso fasikakimo, nonani mulu somiso noko monoi uo mulu atolokomo ukoinuwomo."

Musiyo aino na kumoki.

20 Nosai no mo; Aisaiya mani, tomososo kumokaiki. Kokolomowoi muwoi, mulu amisoso na kumoki, Kotoyo no yomuki no,

"Ikolimono somiso noko mo yasoi na kimonokino. Utolumomonowoi muwoi, asa amu na wiyotiki, toiso."

Noko nokonu noko monoi aino na kumoki, Aisaiyayo mo. 21 Isolilo noko monoisu Kotoyo yomuki, Aisaiyayo no kumokaiki no, noino,

"Yo mo saiso saiso na taliyonikomoi. Ulai kwaimonowoi muwoi, na tokulalimono manono."

Aino na kumokaiki.

Isolilo noko nokolalo siyai aino imo.

11 1 Ulai no monoi no no moloi? A, Koto no namoliyo alosikoki, totani Isolilo noko nokolaloso no? Wiyouwa wiyou, aino muwoi. Asa mani, Isolilo nokota nali no. Apolofamo mo yani aniyopa, Pinosominoni alisai na tumoki. 2 Koto mo namoliyo pa alosimomokokaikiso. Tokusai koi monoi mo sai, na muwokomomokokaiki. Nakomo moi mo sai pakoso, Ilaiya aino imo mo. Kotoni puko imoyo tiyomuko, Ilaiya mo Isolilo noko monoi faumiki, Kotoso imoki, noino,

3 "Noko Siyoli, nani mulu lukasiko noko tukuwoliyalokino, yau yau. Nani koloni utunoni kotisoko ulalokalokino. Asasu mo amai, na louwa totukolomono manono."

Kotoso aino na imoki, Ilaiyayo mo. 4 Nosai no mo; Kotoyo na fowaki,

"Siyaisu mo asuwo asuwo koto Piyaloso alokomu pa tolosinasi unu manonoso. Toi mo asa monoi na muwokokaiki, noko mo 7000."

Aino tiyomuko, Kotoyo Ilaiyaso no imoki no.

5 Lolaimai mani, siyaisu na tosi, Koto mo toku yasoi muwokokaiki. Suomoso monoiso muwokokaiki. 6 Nokoyo yo foli monoi pa muwokokaikiso. Suomoso monoiso na muwokokaiki. Nokoyo yo foli monoi pomuwoko mo, suomoso monoiso pa pomuwokoso.

7 No monoi no no moloi? Isolilo noko nokolalo mo mulu ititouniwoi si monoi mulu siyoli yokino. Ulai mulu ititouniwoi siwoi muwoi. Kotoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwokokai noko nokolalo, toi mo waliyo. Koto mo imo mo futo, totaini
molo koiyau monoi. Mulu ititounikaiki.
Siyai mo mulu mo wapu wapu. 8 Toi monoi Kotoni puko imoyo
tiyomuko, noino,
"Kotoyo noinomo toini mulu mo ululoli si komiyai, mulu mo
tomokikokai. Molo tiyo haniso mo kokowoi muwoi. Iyo mo uku
uku saso. Tokuwoi ainoso lolaiwoi ainoso nali."
Aino na tiyomuko. 9 Toiwi mani, toku kumo ukuki, noino,
"Ya tiyomu, koloni wasi simai uwokoimo. Molo koiyau foli monoi
na uwokoimo. La komiyai la wiyoso na kunokoimo. Ikoimo
ukoukukou. Iyamakimo, waliyo tosinokiwo, ulai ya tiyomu, na
usukunalo konoimo. 10 Yo mo tiyomu, molo kau kau na soimo.
Foinaliko somiso mo waliyo. Namoli ikomuwakokaiwoi na soimo,
aniyopa poi poi."
Aino na kumokaiki, Toiwiyo.

Kotoyo noko nokonu nokoso fokutonoyo alosiko aino imo.

11 Ulai no monoi no no moloi? Isolilo noko mo kitolokoki mo, poi
uwokaikokaiki. Wiyouwa wiyou, aino muwoi. Molo itouniyaimoso
utukaimokino mo, Kotoyo noko nokonu nokoso ikoki, "Ya noinomo
samiyaikiyo soinuwomo." Aino ikoki, yomuki, "Yani Isolilo nokoyo
mo foluwalikoinomo, ya noko nokonu noko fasiko foli monoi." 12 Molo
itouniyaimoso utukaimokino mo, asi asi noko nokolaloso Kotoyo
fokutonoyo alosikoki, itouniyaimoso na uwokaloki. Kolaisoso namoliyo
alosimokino mo, noko nokonu nokoso Kotoyo itouniyaimoso uwokaloki.
Nosai no no moloi? Isolilo noko komasoyo mo ifou alosimakinomo,
wiyouwa wiyou, asi asi noko nokolalo mani, Kotoyo siyoliso na
fasikaloimo.
13 Ulai noko nokonu noko moiso na timonukuwo. No mo afonimaiso
muwoi, yani mi na. Yo mo Kotoni imo tolukasikomalo manonukuwo,
noko nokonu noko moiso. Yani mi no ulai koufa, ya tiyomu siyoli na.
14 Yani mi tanalomoi mo, nakomo yani Isolilo noko nokolaloyo mo nonani
foli monoi poi tofoluwalikomo manonuwo. Foluwali komakinuwomo,
yani imo poi kwaimono itouniyaimoino. Kwaimono itouniyaimakinomo,
Kotoyo noinomo samiyaikiyoinomo. 15 Kotoyo Isolilo nokoso namoliyo
alosikoki mo, asi asi nokoso wolimikoki. Ulai ifou alosikakimo, wiyouwa
wiyou, noko yau yau komiyai yausai na auwonouloimo. 16 Nokoyo tuo
komu waloto anoni mo, Kotoso, komu siyoli mani, no mo Kotoninoi nali.
A toti mo Kotoninoi, a touwo mani, totani nali. Isolilo noko nokolalo
mani, noinoso na.
17 A itouniyaimo totolo, isiso, ulai touwo siyai mo tututu. Tututu;
nokoyo a siyani touwo tokokolo iyano, na tonaika tumo. Tonaiko mo, a

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wamowoi na tosi, nonani a touwomai. Noko nokonu noko moi mo nonani
a touwo tonofalo komiyai. Akuni asai koliyo tumokinuwo, a touwo
komiyai. Na naikoma tumokinuwo, a itouniyaimoso. A itouniyaimoni
totisai iwoso na tosiko tomasiko manonuwo, a touwo ititouni siyaiwoi.
Noinoso nali Yuto nokowoi tosi tomasikonuwo. 18 Noiyo kukamokokai
ukoiwo. Alisiyoliko monoi yakinuwomo, toku na pa mulumoloko
kiwo. Moi mo a toti komiyai muwoi, a touwo komiyai saso. A totiso
no a touwoyo no moloi amiko monoi? Totiyo tamiko manono, aso.
19 Nakomo tiyamonuwo, "Yuto noko mo a touwo komiyai Kotoyo kokolo
foliyafoumoki, toi kwalomai monoi naikomomokoki, a itouniyaimoso."
20 Motu na. Ulai toi mo mulumolo luwaiwoi muwoi, no monoi no tututu.
Moisu mo mulumolo luwai monoi na tosi itouniyaimonuwo. Ulai momaini
amiyo no? Atiyaiso, Koto monoi na pa auwosiwai manowo. 21 Yuto
noko, toi mo a touwa touwo komiyai posiki. Ulai Kotoyo molo siyaso pa
kwaikokai manokiso. Moi mani, molo itouniyaimoso utukaimakinuwomo,
atiyaiso, molo siyaso pa kwaikomo kaiyoinuwoso.
22 No monoi no yani imo na pukwaimonowo. Koto mo molo koiyau aluwai
foli monoi mo uo mulu mo siyoli. Noko fasiko mulu mani, siyoli na, wiyou.
Yuto nokoyo molo itouniyaimoso utukaimokino. Nonani foli monoi
Koto mo uo mulu atolokomo ukuki. Noko nokonu noko moiso na
tofasikomo manonuwo. Ulai atiyaiso. Totani moloso aluwai mano somiso
mo, moi mani, kokolofoliyafoumo komoinuwomo, a touwo komiyai. Molo
itouniyaimoso aluwai manakinuwomo, na fasi manoinuwomo.
23 Yuto noko nokolalo mani, mulumolo luwai somiso moloso
utukaimakinomo, Koto mo ifou kolisoimo. A touwo komiyai ifou
naikoimo, a itouniyaimoso. Koto mo sai, ifou naiko mo, no monoi no.
24 Noko nokonu noko moi mo aku a touwo komiyai. Kotoyo kokolo
iyanoki, na naika tumoki, isi a itouniyaimoso. Wiyouwa wiyou, Yuto noko
toi mo isi a touwo komiyai. No monoi no mo Kotoyo somaiso ifou na
naikoimo, totaini isi a itouniyaimoni auso.

Isolilo noko nokolalo komaso samiyaikiyo aino imo.

25 Woli iyali, yo mo wiyou tiyomu, toku kukalokokai imo monoi
sosolikomo mo. Wonikaluso aiko sosolikomo soinuwo, momai amu monoi
aiko iyamoinuwo, sai nokowo. Yani imo na pukwaimonowo. Isolilo noko
nokolalo siyai mo mulu mo wapu wapu tuwokomoi. Ulai no mo aniyopa
pa tosiso. Mulu wapu wapuwoi tosimoi, ainoso hani noko nokonu noko
komasoyo Kotoso aluwainiyo tumo liyaiyoinomo. 26 No monoi no mo
Kotoyo noinomo Isolilo noko nokolalo komaso na samiyaikiyoinomo.
Ainonani monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Fasiko nokota siyoli mo Saiyono nokonusai na fasika tumoimo.
Yokoponi alisaitono iyaliso fasika tumoimo, Yuto noko nokolaloso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

No monoi no Kotoso ifou alosimoinomo, namoliyo alosimo noko
nokolaloyo. 27 Koto asa mo aino auwolo ukukaiyoimo, mulu
kopokoiyau saloso uwokomaiso."
Aino na tiyomuko.
28 Yuto noko mo imo itouniyaimoso kulalikino. Kulalikino mo;
Kotowoi uo noko na. No monoi no Koto mo noko nokonu noko moiso
alosikomokinuwo. Ulai na muwokokaiki. Yuto noko na muwokokaiki. Mulu
tukumoi. Ulai afonimaiso? Totaini aniyopatono iyali toku na mulu ukuki,
no monoi no. 29 Yasoi na muwokokaiki, na ikokaiki, suomoso monoiso
fasiko monoi. Koto mo mulu tiwoi nokota muwoi, pa tofufolikaikomoiso.
30 Toku noko nokonu noko moi mo Kotoni imo kwaimowoi muwoi. Yuto
nokoyo imo kulalikino mo, Koto mo namoliyo alosikoki. Moiso monoi
alosikomokinuwo, fokutonoyo mo. Mulu mo yau, suomoso monoiso na
fasikomokinuwo. 31 Noinoso Yuto noko mani, tomoso na uwokoimo.
Lolai mo Kotoni imo kwaimowoi muwoi. Ulai Koto mo mulu mo yau,
na fasikoimo. Moi no tofasikomo manonuwo no, noinoso na fasikoimo,
suomoso monoiso. 32 Ulai afonimaiso? Noko komaso nokoso mo Koto mo
kiyokokaiki. Tani imo mo kwaimowoi muwoi. No monoi no mo mulu mo
yau, suomoso monoiso na fasikoimo.

Koto monoi kisosomi aino imo.

33 Wiyouwa wiyou, Koto mo noko fasiko mulu mo siyoli nali no. Mulu
mo iwoi, komaso hani hani mo sai, to mo. Ulai noko no sai, tani mulu no?
No tiyomoi no, ulai noko no sai? 34 Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,
"Noi no sai, Siyoli Nokotani mulu no? Noiyo towiyononi, woi?"
35 "Toku no hani no noiyo niki, woi, Kotoso no? Suo foli monoi pa
tonimokomoiso, suomoso monoiso na tofasimokomoi."
36 Nasu, hani hani komaso mo totani muluyosu na mulumolokoki, na
auwonoulu liyaiki. Tota amu monoi na fonanikomokaiki. Tani siyolo niya
tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi poi. Motu nali no.

Momai amu Kotoso ni aino imo.

12 1 Woli iyali, Koto mo mulu tokalo unumokomoi, suomoso monoiso
na tofasimokomoi. No monoi no mo na tikikomonukuwo, momai
amu na poniwo, Kotoso. Na pa aluwai itouniyaimo manowo. Moi mo tani
noko nokolalo ititouni na. Aluwai itouniyaimakinuwomo, to mo mulu mo
waliyo. No monoi no momaini mulu poimai molokimo soinuwomo. 2 Asi
asi noko nokolaloni moloso noiyo aluwaikaloiwo. Mulu tonofalo, Kotoyo
no anonikinuwo no, nonani muluso na pa aluwai manowo. No monoi no
molo tonofalo mani, aluwaiyoinuwomo, na sainoinuwomo, Kotoni mulu
mo. Koto mo mulu mo waliyo, nokoyo totani molo itouniyaimoso aluwai
mo. No mo itouniyaimo, itouniyaima itouniyaimo nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mi fofamo analo aino imo.

3 Totani ami Kotoyo amonoki. No monoi no na tikikomonukuwo. Noko
siyasonuso totai amu monoi na mulumolokalowumo. Ulai hani monoi
iyamalo monoi, “Yo mo totawoi nokota na.” Na mulumolokalowumo,
Kotoso mulumolo luwai monoi. Kotoyo mi fofamoso nimokoki, no
monoi no. 4 Siyokawi imo timonukuwo, noino, noko mo au mo siyaso.
Nonani au mo naino fonawoi na, hani haniwoi. Ulai naino no fonani
mi no moloi ano monoi? Ulai fona no nainoni mi no moloi ano monoi?
Mi mo tomoso muwoi, fofamoso na. 5 Noinoso na, moi mani, tosikoni.
Noko nokolalo molopoi na, ulai Kolaisowoi tosi tomasimokoni, nokoni
naino fona komiyai, au tomososo tosikoni. 6 Koto mo suomoso monoiso
fasikomomokaloki, ami folo folo na nimokaloki, mi fofamoso analo
monoi. Noko mo Kotoni amiyo tani imo posasoko monoi sai mo, to mo na
posasokumo. Koufaso mulumolo luwai mo, imo mo koufaso posasoko na.
Amiso mulumolo luwai mo, imo mo amiso posasoko na. 7 Noko mo Kotoni
amiyo noko nokolalo fasiko monoi yo mo, na fasikumo. Aiyolokalo monoi
sai mo, na aiyolokalumo. 8 Ikiko itouniyaimo monoi sai mo, na ikikumo.
Hani hani sofuwako noko fasiko monoi yo mo, siyoliso na nikalumo.
Kotoni amiyo noko nokolalo samukuko monoi sai mo, na samukukumo,
samukuko itouniyaimumo. Noko mo afonimai noko nokolalo monoi mulu
uku mo, suomoso monoiso na fasikumo. Fasikalomai mo amuwasowoi
muwoi, na molokiyumo.

Mulu ukuwano aino imo.

9 Noko nokolalo mulu ukakikonimo, imo saso noiyo ikoiwo, na pa
fasikowo. Hani hani mo kwaimo muwoi, nonani monoi namoliyo na pa
alosoko manowo. Ititouni haniso na pa alosokowo. 10 Moi mo auwano
iyaliwoi, na pasisikuwanowo. Noko no tota amu no moloi kisosomi
monoi? Momai amu kisosomikuwano mo waliyo. 11 Noiyo ulosukomoiwo.
Noko Siyolini mi anakinuwomo, ami amiso na pa anononi manowo,
mulu ami amisoso. 12 Kotowoi si itouniyaimoso foumakinuwomo, na pa
moloki manowo. Hani hani kopokoiyauyo uwokomakinuwomo, noiyo
ulosukomoiwo. Mulu ami amiso na pa si manowo. Kotowoi imo pa lukaso
manowo, saiso saiso. 13 Kotoni noko nokolalo mo koloni ilolu somiso
sakimo, na pa fasikowo. Nokoyo takimo, na pa aliyonikowo, “Nuso na
potiwo.”
14 Uo nokoyo uwokomakinuwomo, kaloni imo noiyo ikoiwo. Kotoso na
pa utolumowo, fasiko monoi. 15 Nokoyo molokiyakinomo, na pa moloki
fasikowo. Nokoyo sosonunakimo, na pa sosonuno fasikowo. 16 Mulu tomoso
na pa si manowo. Noko sisiyoli si mulu noiyo yoiwo. Afonimaiso nokowoi
na pa siwo. Momai amu monoi noiyo iyamoiwo, sai sisiyoli nokowo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 Uo foli monoi noiyo uwokoiwo. Atiyaiso, molo itouniyaimo saso na
pa aluwai manowo, noko nokolaloni molo timai mo. 18 Momaiyo uo imo
noiyo ikoiwo. Na pa asisikuwano kiwo.
19 Woli iyali ititouni, uo foli noiyo uwokoiwo. Tofolo. Kotoso na pa
foumo manowo. Moiso uwokomo foli monoi uo mulu atolokomo ukoimo.
No mo afonimai imo muwoi. Kotoni puko imoyo na tiyomuko, noino,

"Molo koiyau foli monoi ya uwokaikoimo. Asayo noinomo siyoliso na uwokoimo, uo foli monoi."

20 Ulai na tiyomuko, noino,

"Uo nokota mo tiya kalakimo, koloni tokoliwoi na pa niwo. Iwo nukuwa uwoyakimo, na pa woliyononiwo. Aino uwoyakinuwomo, na auwosisimoinuwomo."

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo.
21 Mulu kopokoiyau na pa alukiko manowo. Uo nokoyo
uwokomakinuwomo, na pa uwoko itouniyaimo manowo.

Noko sisiyolini nasu wosuwoimai si aino imo.

13 1 Momaini noko sisiyolini imoso na pa kwaiko manowo. Kotoyo
muwokokai somiso mo, pa posamukukomonuwoso. Komano noko
sisiyoli, asi asiso no tosalo no, toi mo Kotoyo na muwokokaiyaloki, noko
nokolalo samukukalo si liyai monoi.
2 No monoi no mo, nokoyo noko sisiyolini imo kulalikakinomo, Kotoyo
muwokokai nokoni imo kulalikokaiyoinomo. Imo kulaliko foli monoi na
uwokoinomo. 3 Molo itouniyaimoso aluwai nokota mo noko sisiyoli monoi
pa tokokolomomoiso. Molo koiyauso aluwai nokotasu mo na tonikomoi.
Nakomo moi mo komano iyali monoi poi tonikonuwo. Molo itouniyaimoso
aluwaiyakinuwomo, na kisosomikomoinuwomo. 4 Ulai afonimaiso? Toi
mo Kotoni mi ano fasi noko na. Moiso uwokomo itouniyaimo na.

Ulai molo koiyauso aluwaiyakinuwomo, na pa kokolokomowo. Komano
noko mo koyo imo saso pa tolukaso manonoso, molo koiyau foli monoi na
uwokomoinuwomo. Kotoni mi ano fasi noko na. Nokoyo molo koiyauso
aluwaiyakimo, molo koiyau foli monoi mulu atolokomo unoinomo, na
uwoyoinomo.
5 No monoi no noko sisiyolini imoso niya tukwaiko itouniyaimo
manokoni. Imo kwaiko somiso mo, imo kulali foli monoi poi
uwokomomokoino. Imo kwaikakikonimo, moi mo mulu mo ulukukumoso
na si monoi. 6 Takiso muwoni mani, no monoi no tonikomosinuwo,
komanoso. Mi tano manono mo, Kotoni mi na tanononi manono, no
monoi no. 7 Takiso muwoni niko monoi imakinuwomo, na pa nikowo.
Afonimaiso uwoko foli muwoni mani, na pa nikowo. Auwosiwaiko
monoi imakinuwomo, na pa auwosiwaikowo. Kisosomiko monoi, na pa
kisosomikowo. Noinoso noinoso na pa yo manowo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Musini ami imo folosai aino imo.

8 Afonimaiso haniso wayakinimo, somaiso na pa kiyokoma tumo,
muwoni mo. Afonimaiso wa foli monoi imo mo futo, no mo waliyo na.
Mulu ukuwano imo saso mo futo muwoi, amai. Mulu na pa ukuwano
manowo. Nokoyo noko nokolalo monoi mulu ukakimo, Musini ami imo
folosai imoso na aluwaiyoimo. 9 Noino tiyomukalo, siyasonuso,

"Noko kwami nukonu mo noiyo uwokaisoi."
"Noko mo noiyo tukoloi."
"Noiyo polamokoi."
"Nokoni hani hani mulu mo noiyo yoi."

Nonani imowoi imo siyaiwoi, Musiyo toku no kulukaiki no, nonani imo
folosai mo noino,

"Nona amu mulu no tiyo manoni no, noko nokolalo monoi mani,
noinoso na pa mulu ukumoi."

10 Noko nokolalo monoi mulu ukakinomo, nokoyo, uo no moloi uwoko
monoi? No monoi no noko nokolalo monoi mulu ukakinuwomo, Musini
imo folosai imoso aluwaiyoinuwomo.

Asi fokumomai si aino imo.

11 No mo imo monoi saso muwoi. Moi mo sai, asi mo fokumo mo.
Ulololi mo koma na. Na pauwonouluwo. Ulai afonimaiso? Lolaloso
mulumolo luwaikikoni mo, samiyaikiyo si mo aumoifaso muwoi,
aluwamaifa na. Lolaisu mo aumoifaso samiyaikiyo si monoi. 12 Folosu
koiyau aumoifaso mo uwai, saponi itouniyaimo na posaso tokolimokoimo,
aumoifaso.

Molo kopokoiyau, nokoyo no taluwaikalono no, folosumai, nonani
haniso namoliyo niya talosokokoni. Saponi itouniyaimomaiso niya
topuwotolo sikoni.

13 Moi no molo koiyauso no hani monoi aluwai monoi? Kwalu
kwalukomomoko, kwalu kwalu iwoso siko, uloliyo, mulu uku mulu
koiyau, kiyoluwaikuwano, foluwalikuwano. Moi no ulai hani monoi
yo monoi? Molo itouniyaimoso aluwai mo waliyo. Noko, saponimai no
toliyai no, noko nokolaloni molo timai, tota komiyai molo itouniyaimoso
aluwai mo waliyo.

14 Mulu kopokoiyau mulu yakinuwomo, namoliyo na pa alosokowo.
Isiso Kolaiso Siyoliwoi na popuwotolo siwo.

Amiso mulumolo luwai somiso noko fasiko aino imo.

14 1 Mulu ami somiso nokota, koufaso no tomulumolo luwai no, Kotoso,
nonani nokota mo tumakimo, na pa kawiyo tiwo, moini mulumaiso.
Ulai uo imo noiyo imoiwo, tani mulumoloko monoi mo. 2 Amiso mulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwai nokota mo au auwoi muwoi, hani hani tonokomoi. Ami somiso nokota
mo au, nofuwa noko saso tonokomoi. 3 Au somiso nokoyo no hani monoi
alisiyoli monoi, koloni au nokotaso no? Koloni au nokotayo mani, wolitonoso
no hani monoi imo monoi, "Koloni somu noko mo kwaimo muwoi, koiyau."
Ulai hani monoi imo monoi? Kotoyo tiyomu unu, waliyo na. 4 A, moi no imo
koiyau no hani monoi iyamo unu monoi? Noko siyani mi anononi nokota
monoi no moloi iyamo monoi, kwaimo muwoi, koiyau? Mi anononi nokota
no mo, to mo totani samuku nokotayososu waliyo yomu unu na, koiyau
poimo, itouniyaimo poimo. Ulai ya timonukuwo, kwaimo somiso imo pa
imoiso. Ulai afonimaiso? Koto Siyoliyo noinomo noko mo amiso na totolo.
5 Noko siyaiyo tiyamo, "Ulo siyai mo Kotoyo muwokokaiki, tota
monoi mulumoloko monoi." Noko siyaiyo tiyamo, "Ulo ulo mo folo folo
muwoi, tomoso nali no." Moloi woi? Ainonani monoi momaini muluyosu
na pa mulumolokokaiwo. 6 Nokoyo tiyomu mo, "Ulo siyai mo Kotoyo
muwokokaiki," afonimai imo pa tiyomuso, Siyoli Nokotani siyolo kaluwai
monoi na tiyo.

Nokoyo koloni somuso noko somiso mo, no mo afonimaiso muwoi, Siyoli
Nokotani siyolo kaluwai monoi na tiyo. Nokoyo koloni somuso tonoko mo,
no mani, afonimaiso nokowoi muwoi, Koto Siyoliso timo, "Wafisu."

7 Molotano simai momaini mulusosu no moloi aluwaiko monoi?
Kolikalimokomaiso mani, moloi kukamoko monoi? 8 Molotano simai Siyoli
Nokotaso niya taluwaikoni. Kolikalimokakimo, nomai no mani, Siyoli
Nokotaso niya aluwai monoi. Asimai mo moi mo Siyoli Nokotani noko
nokolalo na. Kolikalimokakimo, nomai no mani, Siyoli Nokotani noko
nokolalo na si monoi. 9 No monoi no mo Kolaiso na kaloki, yau. Kaloki mo;
yausai auwoniyouki, ti monoi tolokaina tumoki. Yau yau nokowoi amai si
nokowoi mo tani nasu wosuwoimai na tosimoi. Moi komasoni Noko Siyoli na.

10 Ulai hani monoi talisiyolikonuwo, Kotoso mulumolo luwai noko
siyaiso no? Hani monoi auwano iyali monoi tiyamonuwo, "Kwamu
kwaimo muwoi, kopokoiyau." Atiyaiyaso. Kotoyo noko nokolalo
wauwakimo, moi komaso mani, totani molo timai na si monoi.
11 Ainonani monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

> "Siyoli Nokotayo tiyomu, "Asa mo motuwaso na tiyomukai, noko
> nokolalo komaso mo alokomu na losinasi unumonoinomo, na
> imonoinomo, "Nono mo Kota Koto, samukukomomoko nokota
> siyoli nali." Aino na imonaloinomo, siyasonuso."

Aino tiyomuko. 12 No monoi no mo moi komaso mo Kotoni molo timai
posasoko wiyoninalo monoi, moloso aluwaiyalo imo mo.

Auwano iyaliso atiyaiso uwoko aino imo.

13 No monoi no mo, noiyo ikuwanoiwo, "Kwaimo muwoi, koiyau."
Ulai na pomulumolokokaiwo, atiyaiso uwokuwano monoi. Mulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwai noko nokolaloso atiyaiso uwoko somiso mo, auwano iyaliyo aiko
kitolokoi, momaiyo noinomo aiko molo koiyauso usukunalo konoi. 14 Yo
mo Isiso Siyoliwoi totolo tomasimo, no monoi no yo mo mulu mo tiwoi
muwoi, yo mo sai, koso noko hani hani mo au au muwoi, waliyo na
tonoko manokoni. Nokoyosu yomu mo, kopokoiyauwo, au imo yomakimo,
nonani nokotasu mo au. 15 Ulai moi siyasonuso mo atiyaiso, koloni
somu nokakinuwomo, wonikaluso mulumolo luwai nokota siyayo mulu
aiko kaloi, aiko yomoi, auwo. Tani molo timai nokakinuwomo, no mo
waliyo muwoi, moiyo atiyaiso pa uwoyoinuwoso, auwanoni muluso na
uwokaiyoinuwomo. Ulai afonimaiso? Auwanoyo yomu, auwo. Wiyouwa
wiyou, to mo moini auwano na. Tota monoi mani, Kolaisoyo kalo unuki.
16 Moi tiyamonuwo, waliyo nali. Ulai atiyaiso. Wonikaluso nokoyo aiko
iyamoi, "Kwaimo muwoi, koiyauwo." 17 Kotoyo samukumoko mo koloni
noko monoi saso muwoi. Kotoyo samukumoko folosai mo noino, tani
Mulu Itouniyaimo Nokotawoi tosi tomasimokoni mo, Koto mo molo
koiyau monoi imo mo futo, mulu itítounimokokai. Mulu tomokiso
tosikoni, na tomoloki manokoni. 18 Noko mo ainosu aluwaiyakimo,
Kolaisoso, to monoi mo Koto mo mulu mo waliyo. Noko nokolaloyo mani,
iyamoimo, noko itouniyaimo na.

19 No monoi no mo, asisikuwano monoi niya tiyo manokoni. Mulu niya
tamikuwano kikoni. 20 Kotoso mulumolo luwai nokoyo iyamo mo, koloni
somu noko mo auwo, totaini molo timai noiyo nokoiwo. Wonikaluso
Kotoni mi aiko uwokaiyoinuwo. Koloni mo au au muwoi, waliyo na
tonoko manokoni. Ulai noko siyayo yomu mo, auwo, tani molo timai
noiyo nokoiwo. Wonikaluso aiko kitolomoi. 21 Kotoso mulumolo luwai
noko siyaiyo iyamakimo, koloni auwo, totaini molo timai noiyo nokoiwo.
Tofolo. Wonikaluso aiko kitolokoi. Molo wamo ito iwo siko mani, auwano
iyaliyo nonani monoi mulu kolikali mo, noiyo sikoiwo. Hani hani
yakinuwomo, atiyaiso, auwano iyali siyaiyo aiko usukunalo konoi, molo
koiyauso.

22,23 Kotoso mulumolo luwai nokota mo mulu tiwoi nokakimo, koloni
somuso, Kotoyo na yomukaiyoimo, uwokai imo mo. Mulumolo luwai
somiso tonoko, no monoi no Kotoyo yomukaiyoimo, mulumolo luwai
somiso foli monoi. Kotoso mulumolo luwai somiso haniso yo mo, no mo
molo koiyauso aluwai nali. Au imo iyamo somiso mo, no mo waliyo na.
Ulai noko nokolaloso noiyo ikoiwo. Nokoni hani muwoi, Kotoni hani na.
Au imo yomu somiso nokota mo mulu waliyo mo, to mo na molokiyumo.

Mulu amikuwano aino imo.

15 1 Amiso mulumolo luwai noko moi mo momaini muluyosu
aluwaiyakikonimo, no mo kwaimo muwoi, koiyau. Ami
somiso noko niya tofasikokoni. 2 Moi siyasonuso mo auwa iyaliso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

niya tofasikalokoni, molo itouniyaimoso aluwai monoi. Mulu niya
tamikalokoni. 3 Kolaiso mani, totani muluyosu aluwaiwoi muwoi.
Ainonani monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, Kotoso no imoki no, noino,
"Noko nokolaloyo louwa alisiyolikini, ulai asasu na
talisiyolimonono."
Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo. 4 Imo komaso imo nokoyo toku
no kulukaikino no, nonani imo mo moi aiyolokomomoko monoi na
kulukaikino. Taiyolokomomokomoi, mulu ami amiso si monoi. Moloi
ulosukomomoko monoi? Kotoni puko imoyo mulu tamikomomokomoi. No
monoi no na tofou manokoni, si itouniyaimo monoi.
5 Ya tiyomu, mulu amikomomoko nokota Kotoyo noinomo mulu
tomoso soinuwomo. Isiso Kolaisoso aluwaiyakinuwomo, mulu tomoso
soinuwomo. 6 Mulu tomoso sakinuwomo, imo tomoso iyamoinuwomo,
Kotoni siyoloso kaluwaiyalo uwoinuwomo, moini Isiso Kolaiso Siyolini
Apitononi siyolo mo.

Asi asi noko nokolalo fasiko nokota aino imo.

7 No monoi no mo, pokoliyo tikuwanowo. Kolaisoyo no koliyo tikinuwo
no, noinoso na pa koliyo tikuwanowo. Ainoso yakinuwomo, noko
nokolaloyo Koto monoi molokimaloinomo.
8 Ya timonukuwo, Kolaiso mo Kotoyo imo taikiyoki, moiso wiyomoko
monoi, totani imo mo motu nali. Tokuwa toku Kotoyo ikokaiki, koini
aniyopa iyaliso, Yuto nokoso. Nonani imo motu fiyamosi monoi Yuto
noko fasika konoki. 9 Noko nokonu noko fasiko monoi mani, amukonoki,
toiyo Kotoni siyoloso kaluwaiyalo monoi. Afonimaiso kaluwaiyalowoi
muwoi. Koto mo mulu mo yau, noko nokolalo fasikalo mulu mo siyoli, no
monoi no. Ainonani monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, Kotoso no imoki
no, nokoyo, noino,
"No monoi no mo, yo mo noko nokonu nokoni molo timai yomu
unoikimo, "Kota Koto mo samukukomomoko nokota siyoli nali."
Aino yomu unoikimo. Nani siyolo kaluwai si molosokaloimo."
10 Ti monoi tiyomuko, noino,
"Noko nokonu noko moi mo na pomolokiwo. Kotoni noko
nokolalowoi na pomoloki fasikowo."
11 Ulai tiyomuko, noino,
"Noko nokonu noko komaso noko moi mo Siyoli Nokotaso
na pokisosomiwo. Asi asi noko komaso noko moi mo na
pokisosomiyalowo."
12 Ulai ti monoi tiyomuko, Aisaiyayo no kumokaiki no, noino,
"Yasini alisai tumoimo. Na auwoniyouwoimo, asi asi noko nokolalo
samukukoimo. Noko nokonu nokoyo mulumolo luwaiyoinomo, si
itouniyaimoso na fouwoinomo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aino na tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo.
13 Koto mo si itouniyaimo monoi foukai kiyo nokota na. Ya
tiyomu, mulumolo luwaiyakinuwomo, mulu mo moloki saso. Mulu
tomokiso soinuwomo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo fou
manoinuwomo. Ulosukomowoi muwoi, si itouniyaimo monoiso na fou
manoinuwomo.

Poloni mi monoi aino imo.

14 Woli iyali, yo mo mulu mo tiwoi muwoi, yo mo sai, moi mo molo
itouniyaimoso taluwainuwo mo. Moi mo sosoli muwoi, molo itouniyaimo
monoi moi mo sai. Momai amu wiyolukuwano mo waliyo, moi mo sai.
15,16 Ni tokumononinukuwo no, siyai mo imo ami na. Kotoyo suomoso
monoiso fasimonoki, na muwomonokaiki, Isiso Kolaisoni mi anononi
monoi, tani imo noko nokonu noko moiso lukasikomalo monoi. No monoi
no kokolomomonowoi muwoi, mulu amisoso na tokumononinukuwo.
Ni tokumononinukuwo no, no mo imo tonufuwa muwoi, toku yasoi
kwaikinuwo. Ulai ti monoi na pa mulumoloko siwo. Yo mo lotu
samukuko nokota komiyai. Yani mi mo noino, Kotoni imo itouniyaimo
tolukasikalomoi, noko nokonu nokoso. Kotoni auso kiyoko monoi tiyo,
tani Mulu Itouniyaimo Nokotayo muwokokainoni monoi. No monoi no
Koto mo mulu mo waliyo, toi monoi mo.
17 No monoi no mo, yo mo tomoloki, yani mi monoi. Isiso Kolaisowoi
totolo tomasimo mo, Kotoni mi anononi monoi na tomoloki, yo mo.
18 Noko siyayo Kolaisoni mi anononi monoi aino imo ulai yo no moloi
lukaso monoi? Asani mi monoisu timonukuwo, noko nokonu nokoso
posasoko wiyoti monoi, Kotoni imo kwaimo monoi. Na tikalomoi, molo
itouniyaimoso taluwaimoi. 19 Mulu ifolaluwawoi mi tanalomoi, noko
nokolaloni molo timai. Mulu ifolaluwawoi mi tanalomoi mo, Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo tofasimonalomoi. No monoi no mo
Yolusolimo nokonusai ainoso hani Ililikamo asiso yo mo Kolaisoni imo
itouniyaimo imo komaso na posasoko wiyolukaloki.
20 Kolaiso monoi sai somiso nokoso posasoko wiyoti monoi na tiyalomoi,
tokusai ainoso lolaiwoi. Noko siyayo toku no posasokoki no, nosoni yo mo
imo lukasikanowoi muwoi. Noko siyani auto sonofaso nu ko monoi mo
wiyou tiyomu, yo mo. 21 Kotoni puko imoyo tomoso na tiyomuko, noino,

> "To monoi posasoko wiyoti somiso noko toi mo na kiyoinomo. Imo
> kwai somiso noko mo na sainoinomo."

Aino na tiyomuko, Kotoni puko imoyo.

Lomo nokonuso mano mulu aino imo.

22 No monoi no mo, yo mo moini auso toku manowoi muwoi. Saiso
saiso mano monoi louwa. 23 Ulai lolai mo ninani asimai mi ano mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uwai na. Moi kiyano mulu mo siyoli tiyo, tokusai ainoso lolaiwoi,
aisamu aisamu. 24 No monoi no na kiyanoikuwomo. Ya tiyomu,
Sipoino asiso manakimo, molomai na kiyanoikuwomo. Moini asimai
tokosiyaiyouwakimo, na kikaiyouwoikuwomo, koufaso na asisikuwano
si monoi. Nosai no mo na pa fasimono taikiyowo, Sipoino molo mano
monoi. 25 Ulai toku yo mo Yolusolimo nokonuso manoimo. Kotoni noko
nokolaloso fasikanoimo, muwoni alomakotiyoimo. 26 Ulai afonimaiso?
Masituniya nokowoi Koliko asi nokowoi, toi mo mulu mo yau yau, ilolu
somiso noko monoi Yolusolimoso no tosi no. No monoi no muwoni
isikokaikaitikino. 27 Motu na, mulu mo yau yau. Totaini muluyosu na
iyamokaiki, muwoni isikokaiti monoi. Nonani monoi saso muwoi, suo
suo fasikuwanowoi na. Toku Yuto nokoyo Kotoni molo itouniyaimo
wiyotikino, noko nokonu nokoso. Suo mo noko nokonu nokoyo muwoni
monoi tofasikono, Yuto nokoso.

28 No monoi no mo, yo mo toku nonani muwoni nikokaiyouwoimo,
nokoyo no isikokaikaitikino no. Nonani mi ano uwai; ulai nosai no mo;
Sipoino asiso manoimo. Molomai na kikaiyouwoikuwomo. 29 Yo mo sai,
moini auso fiyamosiyakimo, Kolaisoni ami siyoliyo na amimoikuwomo.
Pa sofuwakomoinuwoso.

30 Woli iyali, Isiso Kolaiso Siyoliso tomulumolo luwaikoni. Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo mulu tukuwanokoni. No monoi
no na timonukuwo, Kotowoi imo pa lukaso fasimonowo. Na pa utolumo
unumono manowo. 31 Na pa utolumo unumonowo, mulumolo luwai
somiso noko monoi samiyaikiyo tolo monoi, Yutiya asi noko monoi.
Kotoni noko nokolalo, Yolusolimo nokonuso no tosi no, toi monoi mani,
pa utolumo ukuwo, wonikaluso muwoni niko monoi wiyou aiko iyamoi.

32 Alomako uwai; nosai no mo kiyanoikuwomo. Koto mo waliyo
yomakimo, ulukukumoso na kiyanoikuwomo. Moini auso yousi
itouniyaimoimo. 33 Mulu tomoki mulu kiyo nokota Koto to mo moi
komasowoi na totolo tomasikomo manonuwo. Motu nali no.

Woiyomiko aino imo.

16 1 Moini auso manosoimo, mulumolo luwai nukonu ni mo.
Tani siyolo mo Fipi. Na timonukuwo, inai itouniyaimo na.
Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso tofasikomoi, Soinokoliya
noko nokolaloso. 2 Na timonukuwo, na pa kausisowo, moini auso.
Moi mo Kotoni noko nokolalo ititouni, no monoi no Siyoli Nokotaso
mulumolo luwai nukonu na pa kausisowo. Na pa fasisowo. Afonimaiso
pa timonukuwoso. Noko nokolalo fasiko nukonu na. Asaso mani,
pofasimonomosiki. No monoi no hani mo uwofa sisakimo, na pa fasisowo.

3 Yo mo woiyo woiyo tiko, Polisila noko tiso. Na pa ikowo, Polisilawoi
tani nokitono Akwilawoiso. Isiso Kolaisoni mi ano fasimono noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ti na, toti mo. 4 Uo nokoyo louwa uwokaimonokino mo, totiyo
hamukumonokino. Wiyouwa wiyou, yo mo wafisu imo na tiko. Yo saso
muwoi, noko nokonu noko komaso, Isisoso no tomulumolo luwaino no, toi
mani, tomoso na tikalono, “Wafisu.”
5 Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo, totini nuso no
tukouniyaikomosino no, toiso mani, woiyo woiyo tiko. Na pa ikowo.
Yani woli itouniyaimo, Ipainitaso woiyo woiyo timo. Na pa imowo. To
mo totawoi nokota Kolaisoso lolaloso no mulumolo luwaiki no, Aisiya
asimai.
6 Yo mo woiyo woiyo tiso, Moiliso. Na pa isowo. Mi amiso ano
fasikinuwo.
7 Yo mo Anotolonika noko tiso woiyo woiyo tiko, Anotolonikawoi
Yuniyawoiso, yani nako tomoso nokota ti na. Na pa ikowo. Kalopulo nuso
yousi tomasimomonokino. Kotoni imo lukasikalomano nokowoi totolono,
noko sisiyoli ti na. Yo mo Kolaisoso mulumolo luwaiwoi muwoi, nomai no
na mulumolo luwaikino.
8 Yo mo woiyo woiyo timo, Amopoliyataso. Na pa imowo. Koti mo
Siyoli Nokotawoi totolo tomasimonoki. Yani woli itouniyaimo na.
9 Yo mo woiyo woiyo timo, Upanoso, Kolaisoni mi ano fasimoko nokota
na. Yani woli itouniyaimo, Sotakiso mani, timo, woiyo woiyo. Na pa
ikowo, totiso.
10 Yo mo woiyo woiyo timo, Apiliso. Na pa imowo. Kolaisoso amiso
taluwaimoi, noko nokolaloni molo timai.
Yo mo Alisitopula koliso woiyo woiyo tiko. Na pa ikowo.
11 Yo mo woiyo woiyo timo, Hilotiyonoso. Yani nako tomoso nokota na.
Na pa imowo.
Nasisa koli, Siyoli Nokotawoi no tosi tomasimono no, toiso woiyo woiyo
tiko. Na pa ikowo.
12 Yo mo woiyo woiyo tiko, Tolaifina noko tiso, Tolaifinawoi
Tolaifosawoiso. Na pa ikowo. Nonani nokolalo ti mo Siyoli Nokotani mi
amiso tano manono.
Woli itouniyaimo Poisiso mani, woiyo woiyo tiso. Na pa isowo. To
mani, Siyoli Nokotani mi amiso ano manoki.
13 Yo mo woiyo woiyo timo, Lofasoso. Na pa imowo. Kotoyo muwokaiki,
Siyoli Nokotani mi ano fasi monoi. Atinoso mani, woiyo woiyo tiso. Na pa
isowo. Yo mani, anoi imo tokaluwaisomoi.
14 Yo mo woiyo woiyo tikalo, mulumolo luwai nokoso, Asinokolitawoi
Folikowoi Hoimisowoi Patolopawoi Hoimasowoi mulumolo luwai noko
nokolalowoi, toiwoi no tosi no. Na pa ikowo.
15 Yo mo woiyo woiyo tikalo, Kotoni noko nokolaloso, Filolokawoi
Yuliwoi Noiliyawoi tani inaitono Olimopawoi Kotoni noko nokolalo
komaso nokowoi, toiwoi no tosi no. Na pa ikowo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Kotoni noko nokolalo ititouni, moi mo, no monoi no wafisu imo
pikuwanowo, na pokololuwakuwanowo.
Kolaisoso mulumolo luwai noko komaso nokoyo woiyo woiyo imo
timonuwo.

Mulumolo luwai nokoso ainiko ifoluwaiko aino imo.

17 Woli iyali, yo mo tikikomonukuwo, ainikomo ifoluwaikomo noko
monoi. Wonikaluso molo koiyauso aiko usukunalo konoinuwo. Noko ititouni
nokoyo molo itouniyaimo monoi yasoi aiyolokomokinuwo. Ifoluwaikomalo
nokoso namoliyo na pa alosikowo. 18 Nonani noko iyali mo momaini Kolaiso
Siyolini mi anononiwoi muwoi, totaini muluyoso taluwaikalono. Imo saso
tolukaso manono. Sai somiso nokoso na tainiko ifoluwaikalo manono.
19 Imo tokolo kolomo liyai, moiyo imo itouniyaimoso tukwainuwo mo.
No monoi no ya tomoloki. Ulai ya tiyomu, molo koiyauso aluwai monoi
sai somiso mo waliyo. Molo itouniyaimo monoisu sai mo waliyo. 20 Koto
mo mulu tomoki mulu kiyo nokota na, Sokolo Nokota Waiso aumoifaso na
towitolomoimo. Momaini fona wosuwoimai na toloimo.
Moini Isiso Siyoliyo na tofasinuwo.

Woiyomiko imo siyai aino imo.

21 Timoti, yani mi ano fasimono nokota, ta woiyo woiyo imo timonuwo.
Lusiyawoi Yoisonowoi Sosipatawoi, yani nako tomoso noko iyali toi mani,
woiyo woiyo imo timonuwo.
22 Toitiya asa, Poloni imo ni tokumo fasi no, yo mo woiyo woiyo
timonukuwo. Siyoli Nokotayo na tofasikomonuwo.
23 Kaiyayo woiyo woiyo imo timonuwo. Tani nuso ya totanomosi.
Mulumolo luwai noko nokolalo mani, tukouniyaikomosino, tani nuso.
Ilasota, tolomu nokoni muwoni samukuko nokotawoi moini auwa
Kwatawoi, totiyo woiyo woiyo imo timonuwo.
24 [Moi komaso mo moini Isiso Kolaiso Siyoliyo na tofasikomonuwo.
Motu nali no.]

Koto monoi kisosomi aino imo.

25 Kotoni siyolo niya tokaluwaiyaloukoni. Ta noinomo mulu ami
amiso tosinuwo. Ainonani monoi ya toposasokalomoi, imo itouniyaimo
toposasoko wiyotiyalo, Isiso Kolaiso monoi aino imo mo. Nonani imo
mo tokuwa tokusai kukalokokaiki. Lolaisu mo fiyamoso na totoi.
26 Nasu, lolai mo fiyamoso na toi. Ulai afonimaiso? Kotoni mulu lukasiko
nokoyo toku no kulukaikino no, nonani imo posasokalo monoi Kotoyo
nokoso tiko taikiyomoi, aniyopa tolokaino nokotayo mo. Asi asi noko
nokolaloyo kwaikakinomo, na mulumolo luwaiyoinomo, tani imo kwaimo
itouniyaimoinomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[27]Wiyouwa wiyou, Kota Koto mo mulu mo iwoi. Isiso Kolaisoyo no
yoki no, nonani monoi mo Kotoni siyoloso niya tokaluwaiyalo manokoni,
aniyopa poi poi. Motu nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totawoi Imo Poloyo Kumotiki Kolino Nokoso

Polo mo Ifiso nokonuso tolomai mo to mo Kolino nokonu noko nokolaloso na kumotiki, Isisoso mulumolo luwai nokoso. Toku mo totaini nokonumai tolokainoki, aiyolokalo manoki. Nonani monoi mo Mi 18:1-17 tiyomuko. Kolino nokonu mo nokonu siyoli, Koliko nokoni asimai. Noko nokolalo molopoiyo molo koiyauso paluwaiko manokino. Poloyo kumoti somisomai, Isisoso mulumolo luwai nokoyo mo na kumononiki, hani hani imo na utolumokino. No monoi no mo Polo mo ninani imo na kumotiki, na ikiko itouniyaimoki, molo no paluwai manokino no, no monoi no.

---

1 1 Yo mo Polo, Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Kotoni muluyososu na aliyonimonoki, totani imo lukasikalomano monoi. Woli Sosotini 2 koti mo tokumononinukuwo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo moiso, Kolino nokonuso no tosinuwo no. Isiso Kolaisowoi tosi tomasimonuwo, Kotoni noko nokolalo ititouni moi mo. Totayo mo na aliyonikomokinuwo, totani noko nokolalo si monoi. Moi saso muwoi, noko nokonu noko mani, moini Isiso Kolaiso Siyolini siyoloso no tokaluwai si liyai no, moi komasoni Noko Siyolini siyoloso.
3 Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Poloyo Kotoso wafisu imo aino imo.

4 Moi mo Isiso Kolaisoso tomulumolo luwai manonuwo, no monoi no Kotoyo suomoso monoiso tofasikomalo manonuwo. Ainonani monoi saiso saiso Kotoso wafisu imo na timo unu manonukuwo. 5,6 Kolaiso aino imo yasoi posaso wiyononikinukuwo. Nonaniyo mo moini mulu tamikomokainuwo. Moi mo totawoi tosi manonuwo. Totayo noinomo mulu iwoi na tosi manonuwo, imo lukasikalowoi sai siyoliwoi na. Ainonani monoi Kotoso wafisu imo na timo unu manonukuwo. 7 No monoi no Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani ami mo pa tosofuwakomo manonuwoso. Momaini Isiso Kolaiso Siyoliso foumo simai pa tosofuwakomo manonuwoso. 8 Wiyou, aino muwoi. Tani amiyo na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tamikomo manonuwo, ainoso hani to mo tumoi, momaini Isiso Kolaiso
Siyoli mo. Na tamikomo manonuwo. Ulai afonimaiso? To tumomai hani
yo foli monoi pa imoinuwoso. 9 Koto no aliyonikomokinuwo no, tani
awitono momaini Isiso Kolaiso Siyoliwoi mulu mo tomoso si monoi, to mo
fasimoko mulu mo siyoli, pa tulosukomomoiso.

Mulu tomoso si somiso aino imo.

10 Woli iyali, yo mo momaini Isiso Kolaiso Siyoliso tomulumolo luwaimoi,
no monoi no ya na tikikomonukuwo. Mulu fofamoso noiyo soiwo. Imo
mo tomoso na pa iyamowo, moi komaso mo. Tomoso na pa asisikuwano
siwo, mulu mo tomoso. 11 Woli iyali, Kolowi koliyo noino na imonokino,
"Kolino noko nokolaloyo totai amu na tokiyoluwaikuwano si." 12 Motu na,
siyasonuso mo noino na tiyamalo manonuwo, "Yo mo Poloni imo kwai
nokota." Siyai mo tiyamalo, "Yo mo Apoloni imo kwai nokota." Siyai mo
tiyamalo, "Yo mo Pitani imo kwai nokota." Siyai mo tiyamalo, "Yo mo
Kolaisoni imo kwai nokota." 13 A, moloi woi, Kolaiso no imo fofamoso
wiyolukomomokoki? A, moloi, Polo yo no a mokimai kalo unukinukuwo,
moi fasikomo monoi no? A, Polo yoso mulumolo luwaimono monoi nokoyo
uluwakomokinuwo? 14 Moini siyokuno noko ti saso ya na uluwakoki,
Kolisopawoi Kaiyawoi. Noko siyaiwoi muwoi. 15 No monoi no mo noko
siyayo no moloi yomu monoi, "Yo mo Poloso mulumolo luwaiki, no monoi
no iwoso na uluwamonoki." Aino moloi yomu monoi? Nonani monoi yo mo
Kotoso wafisu imo na timo. 16 Motu na, Sitifano koli mani, ya uluwakoki,
iwoso. Noko siya no yapoli uluwa, woi? Ya fufolikomomono. 17 Kolaisoyo no
ulai noko uluwako monoi imono taikiyoki? Wiyou na, tani imo itouniyaimo
lukasiko monoisu na imono taikiyoki. Yo mo asini sai sisiyoli noko komiyai
pa aiyolokaloiso. Nokoyo asani siyolososo pokaluwaimonalono mo, Isiso
Kolaiso a mokimai kalo imo mo afonimaiso na potoi.

Kolaisoyo Kotoni ami wiyomoko aino imo.

18 Motu na, Kotoso mulumolo luwai somiso noko, uwokaiko molo
koiyauso no taluwai manono no, toi mo tiyamomoi, "Kolaiso a mokimai
kalo imo mo afonimaiso nawo." Moi, Kotoni amiyo no tosamiyaikiyo
manokoni no, moisu mo sai, Kolaiso kalo a moki mo Kotoni ami monoi na
wiyomokoki. 19 Kotoni puko imoyo mo noino na tiyomuko,

> "Mulu iwoi nokoni sai na uwokaiko watiyoimo. Sai sisiyoli nokoni
> sai mani, na alukikoimo."

20 Mulu iwoi noko no moloi woi? Sai sisiyoli noko, toi monoi mani, moloi
woi? Ukoumomai imo lukaso noko no moloi woi? Nonani asini sai sisiyoli
noko monoi mo Kotoyo na tokolali, mulu somiso noko na.
21 Asi noko nokolalo mo Koto monoi pa tosainonoso, totaini saisoso
totanomono. Koto monoi no ulai moloi saino monoi, toi no? Tiyamalomoi,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Kolaiso a mokimai kalo imo mo afonimaisowo." Kotosu mo mulu mo
iwoi, na tiyomu, "Totaini sai sisiyoliyo noinomo pa samiyaikiyoinoso.
Yani imo, no tiyamo no afonimaisowo, nonani imoso kwaiyakinomo,
Kolaisoso mulumolo luwaiyoinomo, na samiyaikiyoinomo." 22 Ulai
Yuto nokoyo tiyamomoi, "Koi mo Kotoni mulu ifolaluwawoi miso
kiyakinokimo, na mulumolo luwaiyoikimo." Koliko noko moiyo
tiyamo manonuwo, "Mulu iwoi imo lukasakinuwomo, na mulumolo
luwaiyoikuwomo." 23 Koisu mo Kolaiso a mokimai kalo imoso na tolukaso
manonoki. Ulai nonani imo kwai monoi Yuto nokoyo mo namoliyo
talosimomokalono. Noko nokonu nokoyo tiyamalomoi, "Afonimaiso
imowo." 24 Moisu, Kotoyo no aliyonimokoki no, Yuto noko siyaiwoi noko
nokonu noko siyaiwoi, moisu mo sai, Kolaisoyo mo na towiyomokomoi,
Kotoni amiwoi saiwoi mo. 25 Nonani imo no mo, nokoyo tiyamo,
"Afonimaiso imowo," nonani imoyosu mo nokoni sai na tosouwaiko.
Nokoyo tiyamo, "Koto mo ami somiso nokotawo." Wiyou, aino muwoi,
tani ami mo soliyaki, nokoni ami na tosouwaiko.
26 Woli iyali, mulumolo luwai noko iyali, toku Kotoyo no
aliyonikomokinuwo no, nosoni na pomulumolokowo, noiwo noko komiyai
sikinuwo? Moi molopoi mo asini saiwoi mo siwoi muwoi. Noko sisiyoli
pa sikinuwoso. Apono iyali mani, noko sisiyoli siwoi muwoi. 27 Asi
nokoyo no kolali manokinuwo no, "Mulu somiso noko," moisu mo Kotoyo
na muwokomokaikinuwo, sai sisiyoli nokoni molo timai si monoi, toi
auwosiko si monoi. Asi nokoyo no kolali manokinuwo no, "Ami somiso
nokowo," moisu mo Kotoyo na muwokomokaikinuwo, noko sisiyoli nokoni
molo timai si monoi, toi auwosiko si monoi. 28 Asi nokoyo no kolali
manokinuwo no, "Apitono iyali mo noko sisiyoli muwoi," moisu mo Kotoyo
na muwokomokaikinuwo. Asi nokoyo no kolali manokinuwo no, "Afonimai
noko iyali," moisu mo Kotoyo na muwokomokaikinuwo. Motu na, Kotoyo
afonimaiso si nokoso tomuwokokaimoi, asini noko sisiyoli uwaimo taikiyo
monoi. 29 Koto mo totani muluyoso nokoso tomuwokokaimoi, ulai noko
no tota amu monoi no hani monoi kisosomi monoi, tani molo timai no?
30 Nasu, Kotoyo na muwokomokaikinuwo, Isiso Kolaisowoi si tomasimo
monoi. To mo Kotoni sai siyoli na towiyomokomoi, moi saino monoi. Totayo
noinomo mulu ititounikomomoko kaiki. Imo mo futo, Koto mo. Kotoni noko
nokolalo ititouni nali, moi mo. Ifou kolisomokoki, afonimaiso muwoi, suo
mo na kalo unumokoki. 31 No monoi no Kotoni puko imoyo tiyomuko,

"Noko no tota amu monoi no moloi kisosomi monoi? Siyoli Nokota
monoi molokimo mo waliyo."

A mokimai kalo aino imo, Poloyo posasokoki.

2 1 Woli iyali, toku moini auso manomai yo mo sopo imo siyoli pa
lukasiko manokinukuwoso. Asini sai siyoli nokota komiyai pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

posasoko wiyononikinukuwoso. Kotoni motu imo saso na posasoko
wiyononikinukuwo. 2 Moini auso tolomai yo mo mulu mo siyaso
mulumolokokaiki, hani hani mulusoso pa mulumolo luwaikokiso. Wiyou
nali, Isiso Kolaisoso mulumolo luwai mulu saso, a mokimai kalo unumoko
nokotaso. 3 Moini auso tolanomai yo mo kokolo mulu mo yapoli, amiwoi
muwoi. Na kumolokomomonoki. 4 Kotoni imo lukasomai yo mo sai
siyoli nokota komiyai pa lukasi komokinukuwoso, pa ainikomo ifoluwai
komokinukuwoso. Wiyou na. Yo mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
amiyoso na lukasikomokinukuwo, ima imo wiyolukomokinukuwo.
5 Ya aino yoki. Ulai afonimaiso? Wonikaluso yani sai mulusoso aiko
aluwaimonoinuwo. Kotoso mulumolo luwai mo waliyo, totani amiyoso.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo sai wiyolukomomoko aino imo.

6 Kotoso amiso mulumolo luwai nokoyo mulu iwoi si mo, toisoso sai
imo na tolukasiko manonoki. Ulai ni mo asi nokoni sai muwoi. Noko
sisiyoli ni si no, no uwaimaki no, toini sai muwoi. 7 Wiyou. Koi mo Kotoni
sai imo na toposasoko wiyoti manonoki, amiso mulumolo luwai noko
iyaliso. Toku nonani imo mo kukalokokai potanoki. Kotosu mo toku
yasoi mulumolokokaiki. Kumoki asi asi mo auwonouluwoi muwoi, nomai
no mo mulumoloko unumokokaiki, tani saponimai sinona yo monoi.
8 Noko sisiyoli asimai ni si mo, toi mo nonani imo folosai mo sai muwoi.
Posainono mo, kumokiso you tolokaino nokota siyoli a mokimai pa pukou
ukou nikomonoso. 9 No toposasoko manonoki no, no mo Kotoni puko
imoyo mani, na tiyomuko, noino,

> "Nonani hani nokoni molo tiyo mo kiwoi muwoi. Iyo mani, kwaiwoi
> muwoi. Nokoni muluyo mulumolokowoi muwoi. Nonani hani mo
> Kotoyo foukaitiki. Tota monoi mulu unu noko nokolalo monoi
> foukaitiki."

10 Nonani hani mo Kotoni imo na, toku kukalokokai tanoki. Ulai Koto
totayo na posaso wiyomokoki, tani Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo hani hani mulumolokoso tosolumoi.
Kotoni mulu poiso mani, na tokimoi. Nokoyo pa tosaino manonoso.
11 Noko no noko siyani muluso no ulai moloi saino monoi? Noko mo
totani muluyososu mo sai. Noinoso na, noko siya mo Kotoni muluso mo
sainowoi muwoi. Totani Mulu Itouniyaimo Nokotayosu mo sai. 12 Koi mo
asini mulu pa anokinokiso. Wiyou nali. Kotoyo tani Mulu Itouniyaimo
Nokota na amokoki, koi saino monoi, suomoso monoiso fasimoko
mulu mo. 13 No mo na toposasoko wiyononi manonukuwo, suomoso
monoiso fasimoko monoi aino imo na. Asini sai sisiyoli noko komiyai
pa tolukasikomo manonukuwoso. Wiyou nali. Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayosu no wiyolukomomokoki no, no mo na toposasoko wiyononi
manonukuwo. Nasu, koi mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo motu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na taiyolokomo manonukuwo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi si
noko moiso.
14 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi si somiso noko mo nonani imo
pa tukwai itouniyaimonoso. Ulai afonimaiso? Na tiyamo, "Afonimaiso
imowo." Totayosu na wiyolukomomokoki, no monoi no towoi si somiso noko
mo nonani imo folosai mo sainowoi muwoi. 15 Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotawoi si noko toi mo sai na, koiyau mo koiyau, itouniyaimo mo
itouniyaimo. Mulumolo luwai somiso nokoyosu no hani foli monoi no moloi
lukaso uku monoi? 16 Motu na, Kotoni puko imoyo ainonani monoi tiyomuko,

"Noi no sai, Siyoli Nokotani mulu no? Noiyo taiyolomo, Siyoli
Nokotaso no?"

Asi noko mo pa tosainonoso, Siyoli Nokotani mulu mo. Koisu mo
Kolaisoni muluwoi yapoli na tosinoki.

Lotu samukuko noko mo Kotoni mi ano noko aino imo.

3 1 Woli iyali, yo mo toku mo noinani imo pa pimo manokinukuwoso, imo
no mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi si nokoso no iko manonoki
no. Asini moloso aluwai nokoso no iko manonoki no, nonani imo saso na pimo
manokinukuwo. Nomai no mo moi mo alalo nano tou komiyai na posikinuwo,
Kolaisoni imo folosai imo mo sai muwoi. 2 Lolaloso nano ito komiyai na
wololukomokinukuwo, koloni ami amiwoi nikomowoi muwoi. Koloni ami ami
no ulai moloi noko monoi? Lolaimai mani, noinoso amai na. 3 Ulai afonimaiso?
Moi mo asini molososo amai na taluwai manonuwo. Motu na, auwano iyaliso
na tofoluwaliyoluwaiko manonuwo, amai na tokiyoluwaikuwano sinuwo.
Nonani molo no taluwai manonuwo mo, no mo asini molo koiyau nali no.
4 Siyaiyo tiyamalo, "Yo mo Poloni imo kwai nokota." Siyaiyo tiyamalo, "Yo mo
Apoloni imo kwai nokota." Nonani imo mo asi nokoni imo nali no.
5 Atiyaiso na pomulumoloko itouniyaimo siwo. Apolo no noi, woi? Polo
yo no noi, woi? Koti mo noko sisiyoli ti muwoi, mi ano nokota ti saso.
Siyoli Nokotayo mi fofamo muwomokokaiki. Kotini mi anoyo Kolaisoso
lolaloso mulumolo luwaikinuwo. 6 Yo mo isi aliyoli komiyai ikaiki. Apolo
mo isini aliyoliso iwoyo komiyai sololukikaloki. Kotoni amiyosu na
auwonoulu manoki, aliyoli ali komiyai mo. 7 No monoi no mo aliyoli ali
ikai nokota mo noko siyoli muwoi. Iwoyo sololuki nokota mani, siyoli
nokota muwoi. Kotoyo noinomo aliyoli ali na tauwonoulumoi. To saso mo
noko siyoli na. 8 Aliyoli ali ikai nokotawoi iwo sololuki nokotawoi, toti
mo mulu mo tomoso. Mi ano folisu mo folo folo na nikoimo, siyasonuso.
9 Koti mo Kotoni mi ano fasi nokota ti. Moi mo totani isi komiyai na.

Lotu samukuko noko mo nu kololi noko komiyai aino imo.

Noinoso moi mo Kotoni nu komiyai koiyo no tokonoki no. 10 Kotoyo
suomoso monoiso na muwomonoki, nu kololi nokota siyoli komiyai tolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi, totani mi ano monoi. No monoi no yo mo nu auto a sonofa komiyai
ikaiki. Nosai no mo noko siyayo nonani auto sonofa tonimai na toko, nu
komiyai. Nokoyo nu ko mo, nu mo atiyaiso na kuomo. 11 Moi mo sai, auto
sonofa imo folosai mo noino, no mo Isiso Kolaiso nali no. Auto sonofa siyai
mo uwofa. Isiso Kolaiso saso nali no. 12 Hani hani mo yapoli si, nonani auto
sonofa tonimai nu ko monoi mo. Noko siyaiyo nu mo tomoki kamo kamo
komiyai hani haniyo tokololi manono. Siyaiyo a nu komiyai tokololi manono.
Siyaiyo foli aiyano suwo nu komiyai tokololi manono. Siyaiyo sosono
suwo nu komiyai tokololi manono. 13 Nonani nu mi ano kololi mi mo asi
fokumomai mo ititouni poimo kopokoiyau poimo. Asi fokumomai ta komiyai
imokoimo. Nonani tayo mo toini mi fofamo ano foli monoi poi uwokaiko
watiyoimo. Nomai no mo totaini mi ano monoi na saino liyaiyoinomo, mi
mo itouniyaimo poimo koiyau poimo. 14 Nu komiyai nokoyo no kokaiki no,
no mo fofoumo somiso mo, nonani nokota mo mi ano itouniyaimo foli monoi
na aninoimo, Kotoyo. 15 Ulai fofoumo taikiyakimo, mi itouniyaimo ano foli
monoi pa anoiso, uwofa nali. Tota sasosu mo samiyaikiyoimo. To mo noko
komiyai noko siyayo ta fofousai ifou koponiyonoimo.

Mulumolo luwai noko Kotoni nu komiyai si aino imo.

16 Moi mo Kotoni nu itouniyaimo nali. Totani Mulu Itouniyaimo Nokota
mo moini mulu poiso na totolokainomoi. Moi mo sai pakoso. 17 Nokoyo
Kotoni nu itouniyaimoso uwokaiyakimo, nonani foli monoi mo Kotoyo na
uwokaiyoimo. Ulai afonimaiso? Kotoni nu mo itouniyaima itouniyaimo
na. No mo moi na.

Nokoni siyolo siyolo kolali aino imo.

18 Momai amu mo noiyo ifoluwaikuwanoiwo. Moi nokotayo yomakimo,
"Yo mo asini sai siyoli nokota," to mo mulu na alosiyumo, nokoni molo
timai mulu somiso nokota komiyai tolumo. No monoi no mo mulu iwoi
nokota na toloimo, Kotoni molo timai. 19 Ulai afonimaiso? Asini sai mo
afonimai hani nali, Kotoni molo timai mo. Totani puko imoyo nonani
monoi mo noino na tiyomuko,

"To mo asini sai sisiyoli nokoso la komiyai la wiyoyo tolukuko
ukumoi, totaiyo noisu noisu imo topokomai."

20 Ti monoi noino na tiyomuko,

"Siyoli Nokota mo sai, asini sai sisiyoli noko mo muluwoi muwoi,
afonimaiso tomulumoloko kaiyalono."

21,22 No monoi no moi samukukomo noko koini siyolo siyoloso noiyo
kolalimokoiwo. Polo asa, Apolo, Pita, koi komaso mo moi fasikomo noko
na. Ninani asi molotano si, yau yau si, lolaimai si, namolimai si, Kotoyo
noinomo nonani hani komasoyo mo moi monoi na tofasikomonuwo.
23 Moi mo Kolaisoni noko nokolalo na. Kolaiso mo Kotoni alu nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mi anononi foli monoi lukaso unumoko aino imo.

4 1 No monoi no mo na pomulumolokowo. Koi mo Kolaisoni mi
anononi noko na. Kotoni muluso imo posasokalomano monoi na
muwomokokaiki. Toku kukalokokai no si no, nonani imo posasokalomano
monoi muwomokokaiki. 2 Kotoyo muwokai nokotani molo mo noino,
mi mo na ano itouniyaimumo. 3 Moiyo poimo imo kwai nokota siyoliyo
poimo mi ano foli monoi lukaso unumonakinuwomo, ya mulumolokoimo,
afonimaiso hani na. Asa mani, asa amu monoi pa tiyomuso, itouniyaimo
poimo koiyau poimo. 4 Motu na, yo mo hani mo yowoi muwoi, ulai asa
amu monoi no moloi yomu monoi, itouniyaimowo? Siyoli Nokotayososu
mo sai, mulu itouniyaimokaimono monoi mo. Na lukaso unumonoimo,
mi ano foli monoi mo. 5 No monoi no mo asi fokumo somisomai noko
siyai monoi noiyo lukaso ukoiwo, "Kopokoiyauwo." No mo moini hani
muwoi. Siyoli Nokota amukono monoiso na pofoumo siwo, ainoso
hani amukonoimo. Folosumonomai kukalokokai hani mo ta noinomo
saponimaiso na fiyamosokoimo. Nokoni mulu mani, noinoso na. Nonani
ulomai mo Kotoyo na imokaloimo, mi ano foli monoi, waliyo poimo
koiyau poimo.

Kolino nokoyo totai amu monoi kisosomikuwano aino imo.

6 Woli iyali, yo mo moi fasikomo monoisu tiyomoi, no monoi no na
tokumononinukuwo, Apolo kotini mi monoi. Kotini moloso aluwai monoi
na pomulumolokowo, kotiyo ni taluwainoki no. Kotoni puko imoyo
nonani moloso aluwai monoi tiyomuko. Noiyo kulaliyoiwo. Noko siyaini
siyolo siyolososo noiyo kolali soiwo. Siyaiso monoi namoliyo noiyo
alosikoiwo. Tomoso na pa uwokowo. No monoi no noiyo kukamokoiwo.
7 Woli iyali, ulai moloi woi? Noiyo muwokomokaikinuwo, noko sisiyoli si
monoi no? A, moi no hani no yapoli, Kotoyo no pa nikomokinuwoso? Yoi,
aino muwoi, komaso hani hani mo Kotoso yasoi na uwokinuwo. Momai
amu monoi no hani monoi tokisosomikuwano manonuwo? Ulai hani
monoi tiyamonuwo, "Kokaini sonosoni mo Kotoyo nimokowoi muwoi,
kokaini sasowo."
8 Motu na, na tokukamokokai manonuwo. Ulai hani monoi
tiyamonuwo, "Koi mo mulu ami ami noko na. Kotoni imo sai yasoiwo."
Ulai hani monoi tiyamonuwo, "Koiyo na tosouwaikomonukuwo,
samukuko noko sisiyoli na tosinokiwo." Yoi, aino muwoi. Moiyo
samukuko noko sisiyoli posinuwo mo, koi mani, noko nokolaloso na
posamukuko fasinukuwo. 9 Ya tiyomu, Kotoni imo lukasikalomano noko
koiso Kotoyo muwokomomokokaiki, afonimaiso noko si monoi. Tukuwoli
imo komiyai tiyamo unumokokaino, nokoyo, na timokokai manono, "Na
kolikaliyukonumo." Wiyou, noko komasoni molo timaiwoi Kotoni kumoki

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokoni molo timaiwoi tukuwolimoko monoi na tiyo manono. 10 Kolaisoso
tomulumolo luwainoki, ulai hani monoi tiyamonuwo, “Mulu somiso
nokowo.” Moi mani, tomulumolo luwainuwo, Kolaisoso. Ulai hani monoi
tiyamonuwo, momai amu monoi, “Sai sisiyoli nokowo.” Ulai hani monoi
tiyamonuwo, “Koi mo mulu ami amiwoi na tosinokiwo.” Koisu monoi
no hani monoi tiyamo unumokonuwo, “Mulu mo iwo topiwo.” Moi mo
noko nokolaloyo tokisosomikomo manonuwo. Koisu na tauwosisimomoko
manono. 11 Tokuwoi ainoso lolaiwoi koi mo tiyawoiso tosi manonoki. Iwo
nukuwa na tuwomokomoi. Koi mo tuno mo kopokoiyaukokai. Naino mo
na tolukuko unumoko manono, tuwasoulimoko manono. Koi mo sinono
itouniyaimowoi muwoi, nu mo uwofa. 12 Koi mo nainoyo mi siyoli tano
manonoki, wiyou, soliyaki siyoli. Nokoyo talisiyolikomomoko manono
mo, ulai koiyo mo Kotoso tutolumo uku manonoki, totayo fasiko monoi.
Toini uo mo siyoli, na tuwokomomoko manono. Ulai koi no imowoi?
Ainoso na tukwaikokai manonoki. 13 Toiyo tokali kalimimoko manono
mo, ulai koiyo mo tikiko itouniyaimo manonoki. Noko nokolaloni molo
timai mo koi mo afonimai nokoso na tosi manonoki. Imo tolukaso
unumoko manono, “Noko kopokoiyauwo.” Toku aino sa tumokinoki mo,
ainoso lolaiwoi na.

Poloni mulusoso aluwai aino imo, totayo ikikoki mo.

14 Ninani imo ni tokumononinukuwo mo, moi auwosisikomo imo
muwoi. Wiyou, yo mo mulu tunu manonukuwo, moi mo yani alalo
komiyai na. No monoi no na tikikomo itouniyaimonukuwo. 15 Ulai noko
molopoi molopoi nokoyo samukukomonuwo mo, Kolaisoni moloso aluwai
monoi, apono iyali mo molopoi muwoi, yo saso mo moini apono na. Ya
tosamukukomo itouniyaimo manonukuwo, Isiso Kolaisoni moloso aluwai
monoi. Ya aiyolokomomai mo Kotoni imo itouniyaimo kwaikinuwo.
No monoi no yani alalo iyali na kolalikinukuwo. 16 No monoi no yani
muluso aluwaimono monoi na tikikomonukuwo. Na pa aluwaimonowo.
17 No monoi nosu yo mo Timotiso na timo taikiyo, moini auso imo
lukasikomo tolano monoi. To mo yani alu komiyai na, na tomulu unumoi.
Siyoli Nokotani moloso na taluwai itouniyaimomoi, to mo. To mo ti
monoi aiyolokomoinuwomo, ya ni taluwaimoi no, no monoi no na pa
mulumolokowo. No mo Kolaisoni molosu nali, ya ni taluwai no. Nonani
monoi aino imo yo mo Kotoso mulumolo luwai noko komaso nokoso na
taiyolokalomanomoi, nokonu nokonuso, nonani imoso aluwai itouniyaimo
monoi.

18 Moi noko siyai toiyo tiyamomoi, “Polo mo pa tumoisowo.” No monoi
no tokukamokokai manono. 19 Ulai aino muwoi. Siyoli Nokotayo mo
waliyo imonakimo, yo mo somaiso kiyanoikuwomo. Kukamoko noko toini
ami ya na amai kwaikoimo. Toi no Kotoni amiwoi o, imo saso. 20 Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso? Noko Kotoyo no tosamukuko no, toi mo imo saso pa tolukaso
manonoso, toi mo tani amiwoi na tosi. 21 Ya moini auso fiyamosiyakimo,
moi no yo no moloi uwokomo monoi tiyonuwo? Amai kukamoko
kaiyakinuwomo, molo koiyauso aluwai foli monoi uwokomanoikuwomo.
Kukamokokai somiso mo, pa uwokomoikuwoso, mulu unanoikuwomo,
imo mo koufaso imanoikuwomo.

Noni uwokaiso aino imo.

5 1 Imo mo tokolo koloma tumo liyai, moiyo tuloliyokomo sinuwo mo.
Moi nokotayo atino nouwotonoso wosu woso na tuloliyokaisomosi.
Nonani uloliyo mo kwaimo muwoi, koiyau siyoli nali. Mulumolo luwai
somiso nokoyo aino pa tiyo manonoso. 2 Wiyou, moisu mo kukamokokai
mo siyoli. Hani monoi tiyamonuwo, "Koi mo amiso na tomulumolo
luwainokiwo." Mulu na palosokowo. Mulu na pokolikali siwo. Molo
koiyauso aluwai nokotaso na pamiyaikiyo taikiyowo. To no moini auso no
hani monoi tolo monoi?
3 Ya moini auso potolokaino mo, uo imo na polukaso unu, noni
uwokaiso foli monoi. Motu na, no monoi no uloliyo foli monoi yasoi na
yomukaiki, yo mo. Ulai afonimaiso? Yo mo tolo fasikomo mulu mo siyoli,
no monoi no. 4 Isiso Siyolini amimai ukouniyaikakinuwomo, imo na pa
lukaso unukaiwo, uloliyo nokota monoi. Yo mo moi monoi mulumoloko
unoikuwomo, moini Isiso Siyolini amiyo na fasikomoinuwomo, no monoi
no na pa lukaso unukaiwo. 5 Sokolo Nokota Waini nainoso na pa kiyo
taikiyowo, totani au uwokai monoi. Tani au uwokaiyakimo, nonani molo
koiyauso mo namoliyo poimo alosimoi. Namoliyo alosimakimo, Noko
Siyoli amukonomai mo na samiyaikiyoimo.

Kolino nokoyo noko koiyau amiyaikiyo aino imo.

6 Momai amu monoi tokisosomikuwanonuwo mo, noko ititouniwo, no mo
mulu mo kwaimo muwoi. Mulu koiyau nokota mo moini mulumai totolo.
Moi mo sai pakoso, tomuyo toliyai mo, koloni somu mo na uwokai, itolowoi
na. Noinoso mulu koiyau nokotayo na tuwokaikomo manonuwo. Wiyouwa
wiyou, tomu itolo komiyai. 7 No monoi no nonani noni uwokaiso nokota
na pamiyaikiyowo. To mo tomu komiyai moini mulumai na totolokaino.
Amiyaikiyakinuwomo, koloni somu komiyai tomu somiso soinuwomo,
ititouni saso. Ulai afonimaiso? Kolaiso mo na kalo unumokoki. To mo Kotoni
sipo uo komiyai nokoyo Pasowa popomai no tutunoni manono no. 8 Tomuyo
uwokaikokai koloni no moloi i monoi? No mo koma na tosalosokoni. Koloni
ititouni saso na tikoni. Noinoso na, moi mo molo koiyauso namoliyo na
alosimo monoi. Uo mulu noiyo yoiwo, noiyo atolokomo ukuwanoiwo.
Kolaiso mo na kalo unumokoki, no monoi no mulu ititouni mulusoso niya
taluwaikokoni, imo motu imo saso niya tolukasokoni.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Imo toku no kumononikinukuwo no, nonani pasomai noino na
kumoki, “Mulumolo luwai noko siyaiyo uloliyo moloso taluwaino mo,
noiyo si tomasikoiwo.” 10 No mo asi noko monoi pa kumo ukukiso.
Kotoso mulumolo luwai somiso noko toi monoi muwoi. Toi mo
tuloliyokomoi, ilolu molopoi i mulu tuku manono, nokoni nainomi
tuwoko manono, asuwo asuwo koto iyaliso tikikalo manono. Asi asi
komaso na tosi liyai, no monoi no ulai moloi utukaikoinuwomo? 11 Toku
no kumononikinukuwo no, nonani imo folosai mo noino. Mulumolo luwai
nokota, auwa imo no timonuwo no, nonani nokota mo uloliyokomakimo,
noiyo si tomasimoimo. Mulumolo luwai nokoyo hani hani kopokoiyau
yakinomo, noiyo si tomasikoiwo. Ilolu molopoi i mulu ukumoi, asuwo
asuwo kotoso ikimomoi, noko monoi kali kalimikomoi, kwalu kwalu iwo
sikomoi, nokoni nainomi ilolu uwokomoi, mulumolo luwai nokota mo
ainoso yakimo, noiyo si tomasimoiwo. Wiyou, ulai noinani nokota no ulai
hani monoi no fasi monoi? 12,13 A, moloi woi? Mulumolo luwai somiso
nokoso no molo koiyau aluwai foli monoi no moloi lukaso uku monoi, yo
no? Toisoso na lukaso ukoimo, Kotoyosu mo. Mulumolo luwai noko mo
molo koiyauso aluwaiyakinomo, nonani foli monoi imo lukaso uku mo
waliyo. No mo moini mi na. Kotoni puko imoyo na tiyomuko,

“Noko koiyau moini mulumai tolo mo, nonani nokotaso na
pamiyaikiyowo.”

Molo koiyau foli monoi imo lukasokai aino imo.

6 1 Moi mulumai nokota mo uo mulu tiyo unu mo, mulumolo luwai
nokota siyaso, to mo Kotoni noko nokolalo ititouniso pa tolukaso
unumoiso. Mulumolo luwai somiso nokoni auso imo na tolukaso
unanomoi. No mo kwaimo muwoi. Na auwosimumo. 2 Moi mo sai pakoso,
Kotoni noko nokolalo moiyo mulumolo luwai somiso nokoni molo
kopokoiyau foli monoi imo lukasokai monoi, asi fokumomaiso. Motu na.
Ulai lolai no lolofa hani foli monoi imo lukasokai monoi no sai pakoso?
3 Kotoni kumoki nokoni mulu monoi mani, na lukaso uku monoi. Ulai moi
no sai pakoso? No monoi no moi mo asini hani hani monoi mo waliyo
na tolukasokaikoni. 4 Momai amu uo foli monoi no mulumolo luwai
somiso nokoni auso no hani monoi lukasano monoi? Toi mo noko sisiyoli
siwoi muwoi, Kotoni molo timai mo. Mulumolo luwai nokotaso na pa
muwokaiwo, nonani imo kwai monoi. 5 Ya na tauwosisikomonukuwo. Moi
mulumai mo mulu iwoi nokota mo uwofa poimo, mulumolo luwai noko
moini imo kwai monoi sai nokota mo. 6 Kotoso mulumolo luwai noko
momai amu no hani monoi imo lukaso ukuwano monoi, mulumolo luwai
somiso nokoni molo timai no? No mo kwaimo muwoi, koiyau.
7 Motu na, moi mo momai amu imo tolukaso ukuwano manonuwo,
mulumolo luwai somiso nokoni molo timai. No mo kwaimo muwoi, yasoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na pokolimokokainuwo. Moloyososo kwaikokai mo waliyo, auwano
iyaliyo kopokoiyaukomomai mo. Moloyososo kwaikokai mo waliyo,
moini ilolu i wanonimai mo. 8 Wiyou, moloyososo pa tukwaikokai
manonuwoso. Momaiyosu na tokopokoiyauko manonuwo, toini iloluso
na ti wati manonuwo. Motu nali, momaiyosu auwana auwano iyaliso
tokopokoiyauko manonuwo.
9 Molo koiyauso aluwai noko mo Koto mo pa samukukoiso. Ulai
moi no ainonani monoi no sai pakoso? Momai amu monoiso noiyo
ifoluwaikuwanoiwo. Uloliyo nokota, asuwo asuwo kotoso ikimo nokota,
noko siyani noni uwokaiso nokota, noko amu lasimikuwano nokota,
asuwo asuwo noniwo, 10 polamoko nokota, ilolu molopoi i mulu uku
nokota, kwalu kwalu iwo siko nokota, noko kali kalimiko nokota,
nokoni nainomi ilolu uwoko nokota, nonani noko komaso noko mo Koto
mo pa samukukoiso. 11 Toku mo moi siyai mani, toi komiyai aino na
posikinuwo. Ulai lolai mo mulu wofu wofuso na tosinuwo. Kotoyo na
muwokomokaikinuwo, tani noko nokolalo ititouni si monoi. To mo imo
mo futo, mulu ititounikomokainuwo. Isiso Kolaiso Siyoliwoi Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotawoi totini amiyo ainoso na tosinuwo.

Uloliyo mulu aino imo.

12 Moi mo tiyamo manonuwo, “Komaso hani haniso mo koi mo
waliyo na tiyalonoki, au au muwoi.” Ulai ya timonukuwo, nonani hani
komasoyo mo pa tofasikomo manonuwoso. Moi mo na tiyamo manonuwo,
“Komaso hani haniso mo koi mo waliyo na tiyalonoki, au au muwoi.”
Ulai ya timonukuwo, no tiyalonuwo mo, no mo pa uwaimoinuwoso.
Wiyou, no mo kwaimo muwoi, koiyau. 13 Moi mo na tiyamo manonuwo,
“Koloni mo nomolini no, nomoliyo mo koloni i monoi na tiyo.” Ulai ya
timonukuwo, Kotoyo noinomo nomoli mo uwaimoimo. Koloni mani, na
uwaimo taikiyoimo. Noinoso na, moini au mo uloliyokomo au muwoi.
Momaini au mo Siyoli Nokotani au na. Siyoli Nokotayo momaini au mo
na tosamukukomonuwo. 14 Kotoni amiyosu Siyoli Nokota mo yausai na
lusikaiki. Moi mani, to komiyai ifou na lusokomomokoimo.
15 Moi mo Kolaisoni naino fona komiyai, tani au nali no. Nakomo
moi mo sai pakoso. Kolaisoni naino fona komiyai nokoyo no moloi
kunaliyaisano monoi, uloliyo nukonuso no? 16 Nokoyo uloliyo nukonuwoi
kunaliyaisakimo, totini au mo tomoso na toloinomo. Nakomo moi mo sai
pakoso. Kotoni puko imoyo nonani monoi mo yapoli na tiyomuko, noino,

“Nokowoi noniwoi mo au tomoso na toloinomo.”

17 Nokoyosu mo Siyoli Nokotaso tolo tomasimakimo, toti mo mulu mo
tomoso na toloinomo. 18 Uloliyokomo molo mo na pako utukaimowo.
Kopokoiyau hani nokoyo no tiyo manono mo, no mo au tuno monoiso na.
Nokoyo uloliyokomo mo, no mo totani au poiso na tuwokai, totani mulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo. 19 Moini mulu mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani nu itouniyaimo
na. Nakomo moi mo nonani monoi mo sai pakoso. Kotoyo totani Mulu
Itouniyaimo Nokota mo yasoi na anonikinuwo, moini mulu poiso na
totolalomoi. No monoi no momaini mulu mo taninoi na, totayo na
tosamukukomo manonuwo. 20 Kotoyo ifou kolisokinuwo. Suo mo Kolaiso
mo kaloki. No monoi no molo itouniyaimoso na pa aluwai manowo. Aino
yakinuwomo, Kotoni siyoloso kaluwaiyoinuwomo.

Noni kauso aino imo.

7 1 Moini paso suo monoi na tokumononinukuwo, moiyo toku no
kumomono taikiyokinuwo no, noni kauso monoi paso mo. Ya tiyomu,
noko mo noni kauso somiso mo, no mo waliyo na. 2 Ulai momaisu mo
tuloliyokomo manonuwo. No monoi no noko komaso noko mo nokolalowoi
fofamoso na koliko liyaiwumo, totaini nokolalowoiso na suomo. Nokolalo
mani, nokowoi fofamoso aulu liyaiwumo, totaini nokowoiso na suomo.
3 Noko mo tani noniwoi na tanisumo. Noniki ti, toti mo. Noni mani, tani
nokitonowoi na taniyumo. 4 Nonini au mo totani saso muwoi. Wiyou, aino
muwoi. Totani nokitonoyo na tosamukuso watiso. Noinoso na, noko mani,
totani au mo totani saso muwoi. Totani noniyo na tosamuku wanoni.
5 Noko ti noniki moti mo namoliyo noiyo alosikuwanoiwo. Noiyo yomoiwo,
"Moti mo pa tanikuwano monoiso." Ulai fokufaso tanikuwano monoi mulu
tomoso wiyou yomakinuwomo, Kotowoi imo lukaso monoi, no mo waliyo.
Ulai namolisai mo na pa tanikuwanowo. Isoiyaso wiyou yomakinuwomo,
Sokolo Nokota Waiyo ainikomo ifoluwaikoma tumoinuwomo, mulu
koiyauso aiko aluwaiyoinuwo. Mulu mo ami amiwoi muwoi. 6 Moi mo
nonani imo monoi utolumomonokinuwo. Ya timonukuwo, no mo waliyo
na. Ulai ima imo amiya pa imonukuwoso, yani imoyoso tiyomu. 7 Noko
nokolalo komaso mo yo komiyai susauwoso sakimo, no mo waliyo. Ulai
Kotoyososo hani hani ami fofamoso na nimokoki. Yo mo sauwo nokota,
totani amiyo tamimomonomoi. Noko siyaini mulu mo folo folo, totani
amiyo tamikalomoi.

8 Susauwo noko nokolalowoi susawi nokolalowoi, moiso noino na
timonukuwo, moi mo yo komiyai sinuwo mo, no mo itouniyaimo na.
9 Ulai uloliyo mulu yakinuwomo, na pa kolikuwanowo. Wonikaluso
afonimaiso sakinuwomo, uloliyo mulu aiko yoinuwo.

10 Kolikuwano noko nokolalo moiso imo amiso na timonukuwo. Ni
mo yani imo muwoi, wiyou na, Noko Siyolini imo na. Nonani imo
na timonukuwo, noino, ulai noni no nokitonoso no hani monoi lomu
utukaimo monoi? 11 Noni mo nokoso utukaimakimo, noinoso noko somiso
na tolosumo. Noko somiso toloso wiyou yomusakimo, ifou na manosumo,
nokitononi auso, wolimikuwano monoi. Noko mani, ulai noni no hani
monoi afolikaiso monoi?

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Siyai noko nokolalo moiso mani, noino na timonukuwo. Yani
imoyoso tiyomu. Noko Siyolini imo muwoi, asayosu noino na tiyomu.
Kotoso mulumolo luwai nokotani noni, to mo Kotoso mulumolo luwai
somiso nukonu, ulai nokitonowoi toloso mulu yo mo, noko no ulai hani
monoi afolikaiso monoi? 13 Kotoso mulumolo luwai nukonuni nokitono,
to mo Kotoso mulumolo luwai somiso nokota, ulai noniwoi tolo mulu yo
mo, noni no ulai hani monoi lomu utukaimo monoi? 14 Ulai afonimaiso?
Mulumolo luwai somiso nokota mo tani noni, mulumolo luwai nukonuso
kunaliyaiso mo, nonaniyo mo to mo noko itouniyaimo na totolo.
Itouniyaimo tolo somiso mo, alalo mo itítouni pa posiso. Noinoso na,
mulumolo luwai somiso nukonu mani, tani nokitono, mulumolo luwai
nokotaso kunaliyaimo mo, nonaniyo mo to mo noni itouniyaimo na
totoloso. Itouniyaimo toloso somiso mo, alalo mo itítouni pa posiso.
15 Mulumolo luwai somiso nokotayosu noni afolikaiso mo, yo mo imowoi
muwoi. Ulai noniyo no hani monoi alukimo monoi, nonani mulumolo
luwai nukonuyo no? Mulumolo luwai somiso nukonu mani, nokitonoso
lomu utukaimo mo, no mani, yo mo imowoi muwoi. Ulai nokitonoyo
no hani monoi alukiso monoi, nonani mulumolo luwai nokotayo no?
Kotoyo na aliyonimokoki, kiyoluwaikuwano monoi muwoi, wosu woso
si monoisu. 16 Mulumolo luwai nukonu nonayo noinomo nani noko mo
Kotoso poimo mulumolo luwaiyoi. Wiyou poimo yomoi. Ulai nono no sai?
Mulumolo luwai nokota nonayo noinomo nani noni mo Kotoso poimo
mulumolo luwaiyoi. Wiyou poimo yomusoi. Ulai nono no sai? Kotoyosu
mo sai.

Folo folo si liyaimai muwokomomokokai aino imo.

17 Kotoyo aliyonikomomai moi siyai mo Yuto noko na, au tuno
tokosonasikomo kaikinuwo. Moi siyaisu mo noko nokonu noko, au
tuno tokosonasikomowoi muwoi. Nonani molo tiwoi mo waliyo, Noko
Siyoliyo ainoso nali muwokomokaikinuwo. No monoi no amai na pa si
manowo. No mo afonimai imo muwoi, imo ami na, ya tikikomoi, Kotoso
mulumolo luwai noko komaso noko no tosi liyai no, toiso. 18 Au tuno
tokosiyaimo nokota, Kotoyo aliyoni mo, to no au tuno no ti monoi no
moloi komalomo fiyaimo monoi? Tofolo. Au tuno tokosiyaimo somiso
nokota, Kotoyo aliyoni mo, to no au tuno no moloi tokosiyaimo monoi?
Tofolo. 19 Au tuno tokosonasikomonuwo mo, no mo afonimaiso hani
nali. Au tuno tokosonasikomo somiso mo, no mani, afonimaiso hani
na. Ulai Kotoni ami imoso aluwai, no mo siyoli hani nali no. 20 Kotoyo
aliyonikomomai sikinuwo mo, noinoso amai na pa si manowo. 21 Kotoyo
aliyonimai nono mo nokoni mi folokomoni mo, ulai mulu no hani monoi
kalo monoi? Ulai molo siyawoi tano mo, nokoni mi folokomo misai na
putukaimo, samiyaikiyo monoi. 22 Mi folokomo mi nokotaso Koto Siyoliyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aliyoniyakimo, to mo Siyoli Nokotani noko na toloimo. Tani molo timai
na tosamiyaikiyo. Noinoso nali, mi folokomo mi samiyaikiyo nokota, to
mo Kotoyo aliyoniyakimo, to mo Kolaisoni mi ano nokota na, totani nasu
wosuwoimai na toloimo. 23 Kotoyo ifou kolisokinuwo, suo mo Kolaiso mo
kaloki. No monoi no nokoni fona wosuwoimai noiyo soiwo. 24 Woli iyali,
Kotoyo aliyonikomomai moi siyai mo nokoni mi folokomo manokinuwo,
kalopulo mi komiyai. Moi siyai mo kalopulo mi komiyai mi samiyaikiyo
sikinuwo. Molo tiwoi mo waliyosu. No monoi no amai na pa si manowo.
Kotowoi sakinuwomo, no mo waliyo.

Susauwo nokolalo aino imo.

25 Susauwo nokolalo, toi monoi mo Noko Siyoliyo imono ukuwoi
muwoi, ulai yo mo asani muluyoso na tiyomu. Kotoyo mulu tunumono,
suomoso monoiso tofasimono, no monoi no yani imo mo motu na,
waliyo na pukwaimonowo. 26 Susauwo nokolalo, yo mo noino na tiyomu
ununukuwo. Nimai no mo hani hani kopokoiyauyo tuwokomomokomoi,
no monoi no mo amai tosi manonuwo mo, susauwoso, no mo waliyo na.
27 Noko, nono mo noniso yasoi kausokini mo, afolikaiso mulu no hani
monoi yo monoi? Noiyo yoi. Noni kauso somiso mo, ulai noni kauso mulu
no hani monoi yo monoi? Tofolo. 28 Ulai nono mo noni kausakinimo,
no mo molo koiyauso aluwai muwoi. Sauwo nukonuyo noko auwakimo,
no mani, molo koiyauso aluwai muwoi. Kolikuwano noko nokolalosu,
lolaimai ni si mo, toi mo umamoso siwoi muwoi. No mo yo mo wiyou
tiyomu, no monoi no susauwoso amai na pa siwo.
29 Woli iyali, yo mo noino na timonukuwo. Asi mo aumoifaso fokufa na
totoi. Lolaimaifa ni totanokaino mo, nokolalo koliko noko mo susauwo
noko komiyai na suomo. 30 Sosonuno si noko, toi mo sosonuno si somiso
noko komiyai na suomo. Moloki si noko, toi mo moloki si somiso noko
komiyai na suomo. Ilolu suo suomoko uku noko, toi mo ilolu si somiso
noko komiyai na suomo. 31 Asimai mi ano si noko, toi mo asini muluso
aluwaiko somiso noko komiyai na suomo. Ulai afonimaiso? Ninani asi mo
uwaimo taikiyakimo, asi tonofalo siyayo fiyamosiyoimo.
32 Yo mo wiyou tiyomu, asi monoi mulu noiyo unoiwo. Sauwo nokota
mo Siyoli Nokota monoi na tomulumoloko unumoi. Siyoli Nokotayo no
tomoloki no, nonani moloso aluwai monoi tiyo, to mo. 33 Noni kauso
nokotasu, to mo asini hani haninoi monoi tomulumoloko ukumoi. Noniyo
no tomoloki no, noko mani, nonani moloso aluwai monoi na tiyomoi.
34 No monoi no mulu mo tiwoi na totolo, nonani nokota mo. Sauwo
nukonu mo Siyoli Nokota monoi na tomulumoloko unumoi. Mulu tunu.
To mo noni itouniyaimo toloso mulu na tiyomoi, mulu itouniyaimo na.
Noko kwami nukonusu, to mo asini hani haninoi monoi tomulumoloko
ukumoi. Nokoyo no tomoloki no, noni mani, nonani moloso aluwai monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na tiyomoi. 35 Yo mo nonani imo ni timonukuwo no, no mo moi fasikomo
monoi na. No mo moi monoi alukikomo muwoi. Ya tiyomu, molo
itouniyaimoso paluwaiwo, amai amaiso mulu punu siwo, Siyoli Nokota
monoi. Mulu mo tiwoi noiyo aluwaikoiwo.
36 Noko mo totani muwosokainoni nukonuso kauso mulu yakimo, to
mo waliyo na kausumo, mulumolokakimo, "Ulai afonimaiso no hani
monoi toloso monoi?" Toti kolikuwanakimo, no mo molo koiyauso
aluwai muwoi, no mo waliyo na. 37 Ulai noko siyayo noni monoi noino
mulumoloko uso mo, "Awi, tofolo noinoso na tolosu. Yo mo mulu ami
nokota. Ulai yo no noiyo totamiyoluwaimono, kauso monoi no? Yo mo
sauwoso tolo mulu na tiyo." Aino mulumolokakimo, no mani, waliyo na.
38 No monoi no nokoyo noni kauso mo waliyo, imowoi muwoi. Noni kauso
somiso nokota, sauwoso tolo mo, no mani, waliyo, itouniyaimo na.
39 Nonini nokitono amai totolo mo, totawoi na tolosumo. Ulai nokitono
mo kalakimo, noko kwami pa tolosoiso. Ti monoi noko au mulu
uwosakimo, waliyo na auwoimo. Kotoso mulumolo luwai nokotaso na
auwumo. 40 Ulai yani muluyoso noino na tiyomu. Noko au mo, moloki
mo koufa. Sauwososu toloso mo, moloki mo siyoli na. Yo mo tiyomu,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo yani muluso mani, yapoli na toi, ya
mulumoloko itouniyaimo monoi.

Koloni aino imo, asuwo asuwo koto iyaliso no tututi manono no.

8 1 Yo mo lolai mo koloni somu monoi na tokumononinukuwo, nokoyo
asuwo asuwo koto iyaliso no tututi manono no. Tiyamo manonuwo,
"Moi komaso mo sai sai noko nali no." No mo motu na, ulai ya tiyomu,
afonimaiso sai sai noko mo kukamokokai noko na. Ulai noko nokolaloso
mulu ukakikonimo, no mo momaini mulu amikomomokoimo. 2 Nokoyo tota
amu monoi tiyomu mo, "Yo mo sai siyoli nokota," tani sai mo afonimaiso na.
3 Nokosu mo Koto mulu monoi yakimo, tota monoi mo Kotoyo sai nali no.
4 No monoi no mo, koloni somu monoi na tokumononinukuwo, nokoyo
asuwo asuwo koto iyaliso no tututi manono no, nonani koloni monoi
noino na tiyomu, yo mo. Moi mo sai, asuwo asuwo koto mo afonimai
hani na. Aso tofaloulu manono, noko komiyai. Koto mo pounu muwoi.
Motu na, Kota Koto mo siyasoso nali no. 5 Motu na, noko nokolaloyo
asuwo asuwo hani haniso tokolalalo manono, Kota Koto nawo. Siyaiyo
asuwo asuwo hani haniso tokolalalo manono, sisiyoli noko nawo.
Asuwo asuwo koto molopoi kumokiwoi asiwoiso posi mo, 6 tofolo, moi
mo Kota Koto siyasoso, moini Apou Siyoli na. Totayososo mo hani hani
komaso mulumolokoki, na auwonouluki. Moi mo totani moloso taluwai
manokoni. Siyoli Nokota mo siyasoso, Isiso Kolaiso na. Kotoyo noinomo
to mo hani hani komaso mulumolokoki, na auwonouluki. Totayo noinomo
moi mo na tosinono itouniyaimokoni.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Kotoso mulumolo luwai noko siyai mo nonani monoi mo sai muwoi.
Toku mo asuwo asuwo koto iyaliso paluwaiko manokino. No monoi
no mulu mo tiwoi. Koloni, nokoyo asuwo asuwo koto iyaliso no tututi
manono no, nonani koloni somu nokakinomo, mulu tiwoi nokoyo mo,
toi mo na mulumolokoinomo, "Ni mo asuwo asuwo kotoni koloni, au
poimo." Mulu mo tiwoi, ami amiwoi muwoi, no monoi no mulu mo na
tuwokaiko. 8 Ulai ya timonukuwo, koloni au au mo Kotowoi si tomasimo
molo muwoi. Koloni noko somiso mo, no mo afonimai hani na, imowoi
muwoi. Nokakikonimo, no mani, afonimai hani na. Kotoni molo timai
mo kopokoiyauwoi muwoi. 9 Au au imo monoi tosamiyaikiyokoni. Ulai
atiyaiso pa siwo. Mulu ami ami si somiso nokoso atiyaiso na pa uwokowo.
Wonikaluso toiyo aiko kwaikomoinuwo, nonani koloni somu nokoso.
Wonikaluso aiko kitolokoi. Toi mo mulu mo tiwoi, iwo topi, no monoi no.
10 Moisu mo sai, asuwo asuwo kotoni koloniso noko mo waliyo. Mulu
ami somiso nokota, totayo mo asuwo asuwo kotoni lotu nuso koloni
noso kwaiyakinimo, wonikaluso aiko no fasiyoini, aiko yomoi, "Asuwo
asuwo kotoni koloni, au poimo." 11 Aino yo unakinimo, mulu ami
somiso nokotani mulu na uwokaiyoinimo. Ulai afonimaiso? Nono mo
sai, nonani koloni mo au muwoi. Mulu ami somiso nokota, tosu mo sai
muwoi, mulu mo tiwoi, no monoi no uwokaiyoinimo. Wiyouwa wiyou,
to mo nani auwano na, Kolaiso mo to monoi mani, kalo unuki. 12 Kotoso
mulumolo luwai noko siyai mo mulu mo ami amiwoi muwoi. Nonani
auwano iyaliso atiyaiso uwoko somiso mo, toini mulu na uwokaiko
watiyoinuwomo. Toi mo mulu mo tiwoi na, nonani koloni noko monoi
mo. Uwokaiko watiyakinuwomo, Kolaisoso mani, na koiyaumoinuwomo.
13 Mulu ami somiso nokota mo koloni noso kwaimonakimo, mulu tiwoi
mulumolokaloimo, molo koiyauso poi aluwaiyoi. No monoi no yo mo
nonani koloni somuso ti monoi mo pa noko manoiso. Wonikaluso yani
auwa mo aiko usukunoi, aiko yomoi, "Asuwo asuwo kotoni koloni, au
poimo."

Kotoni imo lukasikalomano mi ano foli somiso monoi moloki aino imo.

9 1 Ulai yo no haniyo no alukimomonowoi? Na tosamiyaikiyomoi. Yo
mo Kotoni imo lukasikalomano nokota na. Yo mo Isiso yasoi na kiki,
moini Siyoli Nokotaso mo. Yo mo tani miso ano manoki, no monoi no
moi mo Kotoso na tomulumolo luwainuwo. 2 Ulai noko siyaiyo tiyamalo
unumono manono, "To mo Kotoni imo lukasikalomano nokota muwoi."
Moisu mo sai, yo mo Kotoni imo lukasikomalomano nokota nali no. Noko
nokolaloyo kwaikomakinuwomo, Noko Siyoliso mulumolo luwaiso, toi mo
sai, yo mo Kotoni imo lukasikomalomano nokota.
3 Noko, uo imo no tolukaso unumono manono no, toiso yo mo noino
na tikomoi, koti mo hani mo yowoi muwoi, 4 koti mo Kotoni imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lukasikalomano nokota ti nali. Nonani suo foli monoi pofasimokonuwo
mo, no mo waliyo. Waliyo nali no. 5 Kotoni imo lukasikalomano noko
siyaiwoi Isiso Siyolini auwatono iyaliwoi Pitawoi, toiyo totaini nokolalo
toliyai nikalo manono, mulumolo luwai nokolalo na. Koti mani, nokolalo
yapoli mo, moi no hani monoi alukimomoko monoi? 6 Panopaso koti mo
pofasikomomokonuwo mo, muwoni mi pa panonokiso, koti tiya monoi
mo. Kotisu mo muwoni mi tanonoki. Moloi tomulumoloko manonuwo?
No mo waliyo poimo. 7 Polimanota mo mi na tanomoi. Ulai mi ano foli
muwoni i monoi no moloi alukimo monoi? Aino muwoi, akononi nali no.
Noko siya mo isi mi na tanomoi. Ulai isi mi ano foli monoi no isini no i
monoi no moloi alukimo monoi? Aino muwoi, isini no mo waliyo i nali
no. Noko siya mo mimi koloni tuwolikomoi. Ulai samukuko mi ano foli
monoi no mimini nano ito siko monoi no moloi alukimo monoi? Aino
muwoi, waliyo na sikumo.

8 No mo nokoni imo saso muwoi. Musini ami imo mani, tomoso
na tiyomuko, Kotoyo no anoniki no. 9 Musiyo noino na kumokaiki,
polomokoni mi monoi mo,

> "Polomoko nanomuyo paluwa tuo sosono mo towitolokakinomo, ko
> mo noiyo ufiyaikoiwo."

A, moloi, Kotoyo no polomoko monoiso no tomulumoloko uku, woi?
10 Wiyouwa wiyou, koti monoi mani, na yomu unumokokaiki. Motu na,
nonani imo mo kotiwoi monoi na tiyomuko. Na pukwaiwo, siyokawi imo
mo. Isi isiko nokotawoi isini aliyoli i nokotawoi, toti mo afonimaiso pa
tanonoso, isi mi mo. Totiso mani, isini no na nikumo, isi kiyo nokotayo.
11 Koti mani, isi aliyoli komiyai kosisokai manokinoki, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani mi anononi manokinukuwo. Nonani suo foli monoi
fasimokonuwo mo, no mo waliyo. Waliyo nali no. 12 Noko siyaiyo hani
haniso tuwokomo manonuwo. Kotiso mani, pofasimokonuwo mo, no mo
waliyo. Koti mo totawoi imo aiyolokomo nokota ti na. No monoi no.

Ulai koti mo moini hani hani mo iwoi muwoi. Yousi koiyaumokinoki mo,
koti mo imowoi muwoi. Wonikaluso nokoyo aiko iyamoi, "Muwoni monoiso
na tuwokomomoko manono." Ya topoiniyaikomomono, wonikaluso
Kolaisoni imo itouniyaimowoi totuwa aiko alukikomomokoinuwo. No
monoi no mo koti mo Kotoni imo lukasikomalomano foli monoi pa ti
wanoni manonukuwoso. 13 Noko mo Kotoni lotu nuso samukuno mo, toi
mo nonani nu samuku foli monoi mo na tonoko manono. Kotoso koloni
utunoni noko mani, toi mo no walotoso na tonoko manono. Nakomo moi
mo sai pakoso. 14 Noinoso na, Siyoli Nokotayo noino na yomukaiki, "Kotoni
imo itouniyaimo posasokalomano noko mo, toi mo suo foli monoi imo kwai
nokoni koloni na tonoko manono."

15 Ulai yani mi ano foli monoi mo moini koloni mo yo mo uwokomowoi
muwoi. Lolaimai mani, yo mo hani ano monoi pa tokumononinukuwoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tofolo, yo mo tiya kalomono mo, ulai moini koloni pa noko manoiso. Yo
no tiyo mo, no monoi no tomoloki. Suo foli monoi i wanoninukuwo mo,
yo no moloi moloki monoi? 16 Yo mo Kotoni imo itouniyaimo lukasiko
mo, no mo asa amu monoiso pa tokisosomi toloso. Kotoyosu na imono
taikiyoki, tani imo itouniyaimo lukasikalomano monoi. Lukasikalomano
somiso mo, wiyou, yo mo noko koiyau na potolo. 17 Asani muluyoso
nonani mi pano mo, muwoni na pimoi. Ulai asani muluyoso pa tanoso,
Kotoyosu na muwomonokaiki, tani mi ano monoi mo. No monoi no
muwoni pa timoiso. 18 No monoi no yo no mi ano foli monoi no haniso
iyoimo, woi? Yani mi ano foli monoi mo noino. Kotoni imo itouniyaimo
suomoso monoiso lukasikosu. Mi ano foli monoi mo wiyou tiyomu, yo
mo, tofolo.

Polo, noko nokolaloni mi anoti nokota aino imo.

19 Yo mo nokoni mi anononi nokota muwoi, na tosamiyaikiyo, yo mo.
Asani muluyosu yo mo noko nokolalo komaso na tofasikalomoi, noko
nokolalo molopoi koliso monoi, toiyo Kotoni molososo aluwai monoi.
20 No monoi no Yuto noko nokolaloni aumai mo yo mani, Yuto nokoni
moloso na taluwaimoi, toiyo Kotoni molososo aluwai monoi. Yo mo
Musini ami imo wosuwoimai pa totoloso. Ulai Musini imoso aluwai
noko nokolalo, toini aumai mo yo mani, nonani ami imoso taluwaimoi,
toiyo Kotoni molososo aluwai monoi. 21 Musini ami imoso aluwai somiso
noko nokolaloni aumai mo yo mani, nonani ami imoso pa taluwaimoiso,
toiyo Kotoni molososo aluwai monoi. Ulai yo no Kotoni ami imo no
utukaimo? Wiyou, yo mo Kolaisoni ami imoso na taluwaimoi. 22 Amiso
mulumolo luwai somiso noko nokolaloni aumai mo yo mani, ami somiso
nokota komiyai na totolomoi, toiyo Kotoni molososo aluwai monoi.
Noko nokolalo siyasonuso, totaini aumai mo yo mo totai komiyai na
totolalomoi, no monoi no ya na tiyo kiyalo, toiyo Kotoso mulumolo luwai
monoi. 23 Motu na, ya aino tiyomoi, Kotoni imo itouniyaimo posasoko
wiyotiyalo monoi. Nonani mi ano foli monoi Kotoyo fasikomomokoimo.

Ilolu i monoi souwaikuwano siyokawi imo.

24 Souwaikuwano monoi fufumuwano noko, toi komaso mo ilolu
i monoi tofufumuwano liyaimoi. Ulai noko siyasoso mo ilolu na ti,
souwaiko nokotayo nali. Nakomo moi mo ainonani monoi mo sai
pakoso. Moi mani, amisoso na pa yo manowo, suo foli ano monoi.
25 Souwaikuwano monoi tofufumuwanomoi mo, ulai hani monoi
ulosukomo monoi? Saiso saiso fufumuwano liyaimosi na. Noko mo aino
tiyo manono, ilolu i monoi, ilolu no uwokaikaki no. Mi no tano manokoni
no, nonani suo foli mo pa uwokaikoiso. 26 Yo mo fumo mo, namoli molo
foinalikalowoi muwoi. Asuwo asuwo uo tukoluwano mo, yani naino mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso afolikowoi muwoi, nokoni ausoso na tuwaso. Noinoso na, yo
mo afonimaiso imo pa tolukasoso, Kotoni ami imo nali. 27 Asa amu monoi
mulu koiyau talukimomoi, mulu amimomono monoi na tiyomoi. Kotoni
imo mo noko siyaisoso lukasikakimo, wonikaluso asayosu mo molo
koiyauso aiko aluwaiyoi, aiko pokolimokoi.

Uwomoko ki aino imo.

10 1 Woli iyali, yo mo wiyou tiyomu, Isolilo noko monoi sosolikomo
mo, koini aniyopa iyali monoi mo. Kotoni kumoki kopuso
tanomokino. Toi komaso mo na samukukalo manoki, Kotoyo mo. Komaso
mo iwo tokosiyaikaiyo tikino, fona moloso. Mamo iwo mulumai mo upoi
tanalouki mo, na tokosiyaikaiyo tikino. 2 Kumoki kopuso aluwaikino
mo, iwo tokosiyaikaiyo tikino mo, no mo iwoso uluwako komiyai, toi
komaso mo Musiso na aluwaikino, no monoi no. 3 Toi komaso mo tuo
ponoko manokino, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo no poniko manoki
no. 4 Komaso mo iwo na posiko manokino, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayo no puwololuko manoki no. Motu na, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani topai iwoso na posiko manokino. Kolaisoyo na aluwaikoki,
na fasikalo manoki. To mo nonani topai tomoki komiyai na. 5 Ulai siyai
monoi saso mo Koto mo mulu mo waliyo, siyasonuso monoi. Kopokoiyau
noko monoi pa molokikokiso. No monoi no puwokaikalo manoki, yau
yau, nu somiso asiso na si liyaiki.

6 Aniyopa iyaliyo no yo manokino mo, no mo moi monoi na
towiyomoko, toini mulu kopokoiyauso uwoko somiso monoi. 7 Asuwo
asuwo koto iyaliso noiyo ikikoiwo. Toi mulumai noko siyaiyo no yokino
no, nonani moloso noiyo aluwaiyoiwo. Kotoni puko imoyo asuwo asuwo
kotoso molokimo monoi noino tiyomuko uku,

> "Koloni nowoi iwo siko siwoi noko nokolalo mo na tokitokaimuwano
> si."

No monoi no asuwo asuwo kotoso molokimo siki. 8 Moi mo pa
uloliyokomo monoiso. Toi mulumai noko nokolalo siyaiyo no yo
manokino no, toini moloso pa aluwaiko monoiso. Ulo siyawoisoso nonani
noko nokolalo molopoi molopoi, 23,000, na kolikaliki, yau yau, uloliyoko
foli monoi mo. 9 Moi no Noko Siyoliso ulai hani monoi aini ki monoi?
Toi noko siyai no aini kikino no, toini moloso pa aluwaiko monoiso.
Nuwoyo na tukuwolikino, yau yau. 10 Amuwaso noiyo aliyoiwo. Toi noko
siyai amuwaso no alikino no, toi komiyai noiyo yoiwo. Kumokisai noko
tukuwoli nokotayo na tukuwoliya konoki, yau yau.

11 Nonani hani hani no fiyamosokoki mo, toi atiyaiso si monoi na
wiyotiki. Nonani monoi aino imo nokoyo Kotoni pukoso kumokaiki,
moiso wiyomoko monoi atiyaiso si monoi, asi fokumomai si noko moi
monoi. 12 No monoi no atiyaiso. Nokoyo yomakimo, "Yo mo mulu amiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na totolo," to mo atiyaiso na tolumo. Molo itouniyaimoso aiko utukaimoi.
13 Haninoiyo uwokomo kiyakinuwomo, no mo folo muwoi, noko komaso
noko mo tomoso nali no. Motu na, moi mo tomososo na tuwokomomoko
ki liyaimoi. Kotosu mo fasimoko mulu mo siyoli, pa tulosukomomoiso,
na tofasikomomokomoi. Haninoiyo tuwokomo kinuwo mo, molo siyaso
pa tukwaikomokai manonuwoso, na tofasikomo manonuwo. Nasu, hani
koiyauyo uwokomo kiyakinuwomo, na amikomoinuwomo, mulu ami
amiso si monoi.

Kota Kotowoi popuwa kopokoiyauwoi aino imo.

14 No monoi no na pukwaimonowo. Woli iyali ititouni, asuwo asuwo
koto iyaliso noiyo ikikoiwo, namoliyo na pa alosikowo. 15 Moi mo
muluwoi noko na, no monoi no na timonukuwo. Na pomulumoloko
kiwo. Yani imo mo topoko poimo motu poimo. 16 Molo wamo ito iwo
nausai no tosikomosikoni no, no mo afonimaiso pa tosikomosikoniso.
Tosikokoni mo, wafisu imo na timokoni, Kotoso. Nonani molo wamo
ito iwo sikakikonimo, Kolaisowoi na si tomasimo monoi. Tani nakoyo
amukonoki, no monoi no. Tuo no tofoloulu nikuwano manokoni no,
nonani tuo nokakikonimo, Kolaisowoi na si tomasimo monoi. Na
tukolokino, yau, no monoi no. 17 Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo
molopoi moi mo tuo mo siyasosu na, no monoi no moi mo mulu mo
tomoso na tosi manokoni, Kolaisowoi na tosi tomasimokoni. Ulai
afonimaiso? Moi komaso mo tuo mo siyasoso na tofoloulu nikuwano
manokoni, na tonoko manokoni.
18 Na pomulumolokowo, Isolilo noko monoi. Koloni Kotoso no tutunoni
manono no, nonani koloni walotoso tonoko manono mo, Kotowoi tomoso
na tosimoi. 19 Yo mo pa tiyomuso, asuwo asuwo koto iyaliso koloni ututi
mo siyoli haniwo. Yo mo pa tiyomuso, asuwo asuwo koto mo motu nawo.
20 Wiyouwa wiyou, aino pa tiyomuso. Ya tiyomu, noino, Kotoso mulumolo
luwai somiso nokoyo asuwo asuwo koto iyaliso koloni tututi manono mo,
no mo popuwaso na tututi manono. Kota Kotoso pa tutunoni manonoso.
Yo mo wiyou tiyomu, moiyo popuwawoi si tomasiko mo. 21 Mulu mo tiwoi
noiyo yoiwo. Kolaiso Siyolini molo wamo ito iwo nausai sikakinuwomo,
popuwawoiso noiyo mulumolo luwaikoiwo. Kolaiso Siyolini tuo
nokakinuwomo, popuwawoiso noiyo mulumolo luwaikoiwo. 22 Nakomo
moi mo Siyoli Nokotayo mulu atolokomo unumoko monoi poimo tiyo
manokoni. Moini amiyo no moloi souwai monoi, Siyoli nokotani ami no?

Asuwo asuwo kotoni koloni noko aino imo.

23 Moi mo tiyamo manonuwo, "Komaso hani haniso mo waliyo na
tiyalonoki, au au muwoi." Ulai ya timonukuwo, nonani hani komasoyo
mo pa tofasikomo manonuwoso. Moi mo na tiyamo manonuwo, "Komaso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

hani haniso mo waliyo na tiyalonoki, au au muwoi.” Ulai komaso hani
haniyo mo amikomomokowoi muwoi, moini mulu mo. 24 Ulai noko no
tota amu monoisoso no hani monoi mulu unu monoi? To mo noko siyai
noko mani, na mulu ukuomo.
25 Situwaso koloni somu suo suomoko ukakinuwomo, noiyo
mulumolokaloiwo, waliyo pa noko manowo. Ulai hani monoi mulumolokalo
mano monoi, “Ni mo asuwo asuwo kotoni koloni poimo.” Tofolo, waliyo na
pa nokowo. 26 Moi mo sai, Kotoni puko imoyo noino na tiyomuko,

“Koloni komaso asiso no tosi liyai no, no mo Siyoli Nokotani nali no.
Asiwoi mani, taninoi na.”

27 Kotoso mulumolo luwai somiso nokotayo no nikomo monoi
aliyonikomakinuwomo, no mo waliyo, tani auso na pa no fasiyanowo,
waliyo iyamakinuwomo. Koloni no niyakinuwomo, waliyo na pa nokowo.
Ulai hani monoi mulumolokalo si monoi, “Ni mo asuwo asuwo kotoni
koloni poimo.” Tofolo, waliyo na pa nokowo. 28 Ulai siyokuno siyayo
noino imakinuwomo, “Ni mo asuwo asuwo kotoni koloni na,” aino
imakinuwomo, nonani nokota monoi na pa mulumoloko unuwo. Mulu
tiwoi na, no monoi no noiyo nokoiwo. 29 Yo mo momaini mulu monoi pa
tiyomuso, nonani nokotani mulu monoisu na tiyomu. Ulai afonimaiso?
Tani mulu mo amiwoi muwoi, no monoi no noiyo nokoiwo.
Ulai noko siyayo poi yomoi, “Yo mo koloni au na tosamiyaikiyo. Moloi
woi? Ulai hani monoi lukaso unumono monoi, mulu koiyauwo. 30 Yo mo
koloni monoi mo wafisu imo na timo, Kotoso, no monoi no waliyo niya
tonoko. Hani monoi woi? Noko siyayo nonani koloni noko monoi imo
koiyau no hani monoi yomu unumono?”
31 Ulai ya timonukuwo, koloni nokakinuwomo, Kotoni siyoloso na
pa kaluwai manowo. Iwowoi sikakinuwomo, Kotoni siyolowoiso na pa
kaluwai manowo. Nasu, hani haniso yalakinuwomo, Kotoni siyoloso
na pa kaluwaiyalo manowo. 32 Yuto noko nokolaloni molo timai mo
molo itouniyaimososo na pa aluwai manowo. Noko nokonu nokowoi
Kotoso mulumolo luwai nokowoi, toini molo timaiso mani, atiyaiso
na pa yowo. Wonikaluso molo koiyauso aiko usukunalo konoi. 33 Yo
mani, itouniyaimososo na tiyo kiyalomoi, noko nokolalo moloki monoi.
Ya tiyomu, noko komaso nokoyo yani moloso aluwaimono mo waliyo.
Asa amu monoiso pa tofasimoiso, noko nokolalo monoi na tofasikomoi,
Kotoyo ifou koliso monoi, toiyo samiyaikiyo monoi.

11 1 Yo mo Kolaisoni moloso na tokimoi, na taluwaimoi. Noinoso moi
mani, yoso na pukwaimonowo, na pa aluwaimonowo.

Lotumai komu fiyokai aino imo.

2 Moi mo amai amaiso na tomulumoloko unumono manonuwo. No
aiyolokomokinukuwo no, noso na taluwai manonuwo. Waliyo nali no,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na tokisosomi komonukuwo. 3 Ninani imo mani, moi saino monoi na
timonukuwo. Noko komaso noko moi mo Kolaisoni nasu wosuwoimai na
tosi liyaikoni, to mo moini samukukomomoko nokota na, moini komu
komiyai na. Noko siyani nasu wosuwoimai pa tosi liyaikoniso. Noni mo
nokitononi nasu wosuwoimai na totoloso. Noko mo tani samukuso nokota
na. Kolaiso mo Kotoni nasu wosuwoimai na totolo. Kotoyo tosamukumoi.
4 Kolaiso saso mo nokoni Siyoli Nokota na. No monoi no noko moi mo
Kotowoi imo lukasomai mo yokuwoi noiyo lukaso niyoiwo. Kotoni imo
posasokomai mani, yokuwoi noiyo lukasikoiwo. Aino yakinuwomo,
momaini samukukomo nokota siyoli mo na auwosisimoinuwomo. Ulai
afonimaiso? To mo moini komu komiyai na. Noko moi mo noko siyani
nasu wosuwoimai pa tosi liyaikoniso.

5 Nokolalo moisu mo noino na timonukuwo. Kotowoi imo lukasomai
komu mo na pa fiyokaiko manowo. Kotoni imo posasokomai mani,
noinoso na, komu mo na pa fiyokaiko manowo. No monoi no noko
nokolaloyo sainoinomo, noko mo moini noko sisiyoli. Komu fiyokaiko
somiso mo, momaini samukukomo noko iyali tauwosisiko manonuwo.
Ulai afonimaiso? Toi mo moini komu komiyai na, na tosamukukomo
manonuwo. Komu fiyokaimo somiso nukonu to mo komu kokoli nukonu
komiyai na, noni koiyau na. Moini molo mo ainoso na, na tiyo manokoni.
6 Noni mo komu fiyokaimo somiso mo, komu suwo na tokosuwasumo.
Noni mo komu suwo fokufaso tokosuwasakimo, to mo na auwosisumo.
Kokoli taikiyakimo, na auwosisumo. Noinoso komu fiyokaimo somiso mo,
no mani, na auwosisumo. No monoi no komu mo na fiyokaimumo.

7 Noko mo komu no moloi fiyokaimo monoi? Ulai afonimaiso? Kotoyo
totani na komiyai na yo unumokokaiki. Noko moi mo Koto komiyai,
ititouni na. Nokolalo iyali moisu mo komu na pa fiyokaiko manowo. Ulai
afonimaiso? Moi mo nokoyo na tosamukukomo manonuwo. Moi mo noko
komiyai, ititouni na.

8 Noko mo nonini ausai pa auwoniyoukiso. Noni mo nokoni amoli misai
na wisiyonoki. 9 Kotoyo noko fonanikomoki mo, noniyo samuku monoi
muwoi. Noni fonanikomoki mo, nokoyo samukuso monoi na. 10 No monoi no
mo noni mo komu fiyokaimo mo waliyo. No mo tomuwosokai, nokoni nasu
wosuwoimai toloso monoi. Kotoni kumoki noko iyali mani, toiyo nokolalo
iyaliso aino na tukwaiko manono. 11 Ulai nokolalo mo noko somiso posi mo,
no mo kwaimo muwoi. Noko mo nokolalo somiso posi mo, no mani, kwaimo
muwoi. Isiso Siyolini mulu mo ainoso na. 12 Noni mo nokoni amoli misai
wisiyonoki. Lolaimaisu mo folo. Lolaimai nokolalo iyali mo alalo na tokoko
manono. No monoi no noko mo nokolaloni ausai na tofiyamosokomoi. Ulai
Koto mo nokowoi nokolalowoi fonanikomo nokota siyoli na.

13 Moi mo nonani imoso atiyaiso na pomulumoloko kiwo. Komu
fiyokaimo somiso nukonuyo Kotoso imo lukaso niyakimo, a, no no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

waliyo na, woi? Kwaimo muwoi, koiyau na. 14 Noko nokolalo momaini
muluyososo noino na tiyo manokoni. Komu suwo sopo sopowoi nokota
mo kwaimo muwoi, no mo koiyau. 15 Noni mo komu suwo sopo sopowoi
nukonu mo, no mo itouniyaimo na. Ulai afonimaiso? Nonini komu suwo
sopo sopo mo Kotoyo na akotisoki, tani komu fiyokaimo monoi. 16 Nokoyo
ninani hani monoi uo imo lukasakimo, na sainumo, koi mo molo siyawoi
muwoi, koini molo mo siyasoso. Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo
mani, toini molo mo folo muwoi, tomoso ainoso na, molo mo siyasoso.

Noko Siyoliso koiyaumo aino imo, koloni no nikuwanomai.

17 Yo mo lolai mo imo ami imo na tikikomonukuwo. Tukouniyaiko
manonuwo mo, molo itouniyaimoso pa taluwai manonuwoso. Wiyouwa
wiyou, molo kopokoiyauso na taluwai manonuwo. No monoi no pa
tokisosomi komonukuwoso. 18 Ni mo toku na pukwaimonowo. Yo
mo imofaso na tukwaiyalomoi, moi mo mulu mo fofamoso tosi liyai
manonuwo, lotu monoi ukouniyaiko manomai. Nonani imofa mo motu
poimo. 19 Motu na, mulu fofamoso na saloinuwomo, noko siyaini imoso
kwaikaloinuwomo. Ulai afonimaiso? Imo motu saso aluwai nokoyo
Kotoni molo timai fiyamoso na soimo, noko ititouni. 20 Koloni no monoi
tukouniyaiko manonuwo mo, moi mo tiyamonuwo, “Koi mo Isiso
Siyoliyo kalo monoi na tomulumolokonoki.” Ulai ya timonukuwo, moi
mo afonimaiso tonoko manonuwo. 21 Wiyou, koloni mo somai somaiso ti
manonuwo. Noko siyaiso foukowoi muwoi, no monoi no tosofuwakomoi,
tiya tokolikalimoi. Moi siyaisu mo siyoliso tosiko manonuwo, na tukwalu
kwalumo manonuwo. 22 Ulai moloi? Ulai hani monoi momaini nuso
no pa tonoko manonuwoso? Kotoso mulumolo luwai noko nokolalowoi
tukouniyaiko manonuwo mo, namoliyo talosikuwano manonuwo, pa
tono nikuwanonuwoso. No somiso nokoso tauwosisiko manonuwo. Ulai
yo no moiso no moloi imo monoi, noko ititouniwo? Wiyouwa wiyou, pa
tokisosomi komonukuwoso.

Isisoyo tuowoi molo wamo ito iwowoi wauti aino imo.
(Matiyu 26:26-29; Mako 14:22-25; Luko 22:14-20)

23 Ninani imo ni timonukuwo mo, Siyoli Nokotayo na imonoki. Ninani
imo folosai mo noino. Nonani amolokimai Yutasoyo Isiso Siyoli uo
nokoni nainoso no kiyokoki no, nonani amolokimai Isiso mo tuo na
anoki, 24 Kotoso imoki, “Wafisu.” Na folouluki, na ikoki, siyokutono
iyaliso, “Ni mo yani au somu na. Moi fasikomo monoi kalo unoikuwomo.
Nokakinuwomo, yoso na pa mulumoloko unumonowo.” 25 Noko uwai,
tomoso nali, molo wamo ito iwo na woliyonoki, na ikoki, “Naumai
mo yani nako na. Moi kwalomai monoi kalo unoikuwomo. Yani nako
amukonakimo, Kotoyo auwolo unoinuwomo, molo tonofalo posaso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wiyoninoinuwomo. Sikomosakinuwomo, yoso na pa mulumoloko
unumonomosiwo." 26 Ninani tuowoi iwowoi sikomosakinuwomo, no mo
Isiso Siyoli kalo aino imo posasoko manoinuwomo, ainoso hani tota ifou
tumoi.

Isiso Siyolini tuowoi molo wamo ito iwowoi nokoyo uwokaiko aino imo.

27 No monoi no atiyaiso na posiwo. Mulumoloko itouniyaimo somiso
nokota mo Isiso Siyolini tuowoi iwowoi afonimaiso sikakimo, to mo
Siyoli Nokotayo kalo monoi alisiyoliyoimo. Nonani yo foli monoi mo
Siyoli Nokotayo imowoi nali no. 28 Toku mulumoloko itouniyaimumo.
Nonani tuowoi iwowoi waliyo poimo sikoi. 29 Ulai afonimaiso? Isiso
Siyoli kalo monoi mulumoloko somiso tolakimo, tuowoi iwowoi
afonimaiso sikakimo, Kotoyo na imoimo, afonimaiso siko foli monoi.
30 Nonaniyososu na, moi mulumai noko nokolalo molopoi mo mulu
mo ami amiwoi muwoi. Aiyo na tuwokomo manonuwo. Siyai mo yau
yau, yasoi na kolikali liyaiki, molopoi na. 31 Ulai kalo unumoko monoi
mulumoloko itouniyaimakikonimo, Kotoyo no moloi imoko monoi, molo
koiyauso aluwai foli monoi no? 32 Mulumoloko itouniyaimo somiso mo,
Siyoli Nokotayo suo foli monoi tuwokomomokomoi. Totani alalo komiyai
tikikomomoko itouniyaimomoi. No monoi no asimai si nokowoi pa
uwokaikomomoko tomasiyoiso.
33 No monoi no mo na pukwaiwo. Yani woli iyali, koloni no monoi
ukouniyaikomai mo somaiso noiyo i manoiwo. Siyai monoi na pa fouko
manowo, toi mani, toku iwumo. Wonikaluso aiko sofuwakoi. 34 Noko
tiya kalo mo, toku mo totani numai na nuomo. No ukouniyaikomai wau
somiso mo, Kotoyo wau folo foli monoi imo na lukaso unoinuwomo.
Imo siyafa amai na toi. Moini auso ifou manakimo, ikikomo
itouniyaimanoikuwomo.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo ami folo folo nikomomoko aino imo.

12 1 Woli iyali, yo mo wiyou tiyomu, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani ami monoi sosolikomo mo, totani ami folo folo
nikomomoko monoi mo. 2 Moi mo sai, Kotoso mulumolo luwai somisomai
asuwo asuwo kotoso aluwaiko monoi ainikomo liyaikinuwo, nokoyo. Imo
lukaso somiso asuwo asuwo kotoso na aluwaikalokinuwo. 3 No monoi no
yani imo na pukwaimonowo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo nokoni
mulu poiso totolokaino mo, nonani nokotayo Isiso no moloi alisiyoli
monoi, moloi yomu monoi, "Kaloni." Noko mo yomu mo, "Isiso mo yani
Siyoli Nokota na," to mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi tolo nokota
na.
4 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo tani ami mo fofamoso
tonikomomokalo, suomoso monoiso na tonikomomokalomoi. Kotoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mulu Itouniyaimo Nokotasu mo, to mo siyasososu na totolokaino.
5 Moi mo Siyoli Nokotani mi mo folo folo tano liyai manokoni. Siyoli
Nokotasu mo, to mo siyasososu na totolokaino. 6 Moi mo Kotoni mi
folo folo tanalo manokoni. Koto siyasoyoso ami fofamoso folo folo
na tonimokalomoi, totani mi folo folo analo monoi. 7 Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota mo totani ami folo folo na tonikomomokalo. Ulai
afonimaiso? Moi fasikuwano monoi na. 8 Noko siya mo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani amiyo mulu mo iwoi. Na tikiko itouniyaimomoi,
noko nokolaloso. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo siyasoso na. Tani
amisu mo folo folo. Noko siya mani, nonani amiyo sai siyoliwoi totolo,
noko nokolaloso na taiyolokomoi, sai siyoli mo. 9 Noko siya mo Kotoso
tomulumolo luwai, amisoso. No mani, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
amiyo. Siya mo tani amiyo ai ai noko nokolalo tititounikaiyalomoi.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotasu mo siyasoso na. 10 Siya mo Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo hani hani mulu ifolaluwawoi mi na
tanalomoi. Siya mo nonani amiyo mo Kotoni imo na toposasokalomoi.
Siya nokota mo nonani amiyo mo noko siyaini mulu na tuwau,
popuwawoi poi tosi, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi poi tosi. Siya
mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai na tolukasalo, isaunoyoso.
Siya mo nonani amiyo nonani imo alosoko monoi mo sai, noko nokolalo
saino monoi. 11 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo siyasoso na, folo
folosu na towiyolu komomokalomoi, Noko Siyolini mi fofamoso ano liyai
monoi, totani amiyo. Totani muluyososo ami fofamoso suomoso monoiso
na tonimokalomoi.

Naino fonawoi au mo tomoso si aino imo.

12 Kolaisoso mulumolo luwai noko nokolalo, moi mo Kolaisoni au
komiyai nali no, totani naino fona komiyai na. Ulai fofamoso tosi
liyaikoni mo, Kolaisowoi na tosi tomasimokoni. 13 No monoi no Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo muwokomomokokaiki, Yuto noko koiwoi
noko nokonu noko moiwoi, moi komaso muwokomomokokaiki. Nokoyo
iwoso na uluwakomomokokino, tomoso na tosikoni. Nokoni mi foloko mi
ano noko, toiwoi nonani mi samiyaikiyo nokowoi toi mani, noinoso na.
Koto mo totani Mulu Itouniyaimo Nokota siyasoso mo moi komaso na
amokoki.
14 Moi mo sai, au mo kokolono saso muwoi. Naino fonawoi na toi.
15 Fonayo no moloi yomuko monoi, “Yo mo naino muwoi. No monoi no yo
mo auni iki muwoi.” Fonayo aino yomukakimo, tofolo, tani imo mo noiyo
kwaikoiwo. No mo auwoi tomoso na. 16 Iyoyo no moloi yomuko monoi,
“Yo mo molo ti muwoi. No monoi no yo mo auwoi tomoso muwoi.” Iyoyo
aino yomukakimo, tofolo, imo mo noiyo kwaikoiwo. No mo auwoi tomoso
na. 17 Au mo molo saso posi mo, moloyo no imo no moloi kwai monoi? Au

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo iyo saso posi mo, iyoyo no moloi masoki monoi? 18 Ulai au mo aino
muwoi. Wiyouwa wiyou. Momaini au mo na naikomomokalo manoki,
Koto totani muluyososu. 19 Au mo naino fona saso posi mo, au kokolono
no moiso tanokaino, woi? 20 Ulai aino muwoi. Au mo siyaso nali no,
naino fonawoi yapoli na si.

21 Ulai molo tiyo no nainoso no moloi iko monoi, "Nona toloko somiso
mo, asaso mo waliyo na toloimo." Komu mani, fona tiso no ulai moloi iko
monoi, "Moti tolo somiso mo, asaso mo waliyo na toloimo." 22 Wiyouwa
wiyou. Moi mo tiyamo manokoni, "Au siyai mo ukolo ukolowoiwo." Ulai
nonani au siyai tano somiso mo, au mo amiwoi muwoi, ukolo ukolo na
posi. 23 Tiyamo manokoni, "Au siyai mo kwaimo muwoi." Ulai kopokoiyau
mo, na tokouwokokai manokoni. Au siyai monoi tauwosiwaiko manokoni,
na tokukalokokai manokoni. 24 Au siyaisu pa tokukalokokai manokoniso,
na tokokowawino manokoni. Kotoyosu siyai siyai tomoso na naikoki,
pa tiyomuso, "Afonimai haniwo." Na tiyomu, "Ititouni na." Noinoso na,
mulumolo luwai noko moi mo niya tiyamokoni, "Mulumolo luwai nokota
siyayo moini auso uwofa tolo mo, pa si itouniyaimo monoiso." 25 Motu na,
Kotoyo moi komaso mo tomoso na naikomomokoki, no monoi no mulu
fofamoso no moloi si monoi? Tomoso na tosikoni, mulu niya tokolikali
ukuwano manokoni. 26 Nokoyo mulu kalakimo, moi komaso mani, mulu
mo tomoso na kolikalimokoimo. Noko siyaso nokoyo kisosomi mo, moi
komaso na tomoloki fasikoni.

27 Moi mo Kolaisoni au komiyai na. Siyasonuso mo tani naino fona
komiyai nali no, na naikomokainuwo. 28 Kotoyo na muwokomomokokaiki,
folo folo mi analo monoi, totaso mulumolo luwai noko nokolalo moi
mo. Totawoi noko mo Kotoni imo lukasikalomano noko. Ti monoi noko
mo Kotoni mulu posasoko noko. Tau monoi noko mo aiyolokalo noko.
Mulu ifolaluwawoi mi ano noko mani, muwokokaiki. Siyai mo ai ai noko
ititounikai ami mo yapoli. Siyai mo noko fasikalo noko, siyai mo hani
hani mi samukukalo noko, siyai mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
imosai isaunoyoso tolukasalo manono. Ainoso na muwokomomokaloki,
Kotoyo. 29 A, moloi woi? Ulai moi komaso no Kotoni imo lukasikalomano
noko noiyo? Nakomo moi komaso mo Kotoni mulu posasoko noko poimo.
Ulai moi komaso no aiyolokalo noko noiyo? Nakomo moi komaso mo
mulu ifolaluwawoi mi ano noko poimo. 30 Ulai moi komaso no ai ai
noko ititounikai amiwoi noiyo? Nakomo moi komaso mo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyoso poi tolukasalo manonuwo.
Nakomo moi komaso mo nonani imo alosoko monoi mo sai poimo. Wiyouwa
wiyou, aino muwoi. Mi folo folo na muwokomomokokaiki. 31 Momaisu mo
totawoi ami ano monoi mulu siyoli na piyowo, totawoi mi ano monoi.

Yo mo konoi mo totawoi molo itouniyaimo na towiyononinukuwo, moi
aluwai monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Noko nokolalo monoi mulu uku aino imo.

13 1 Noko mo noko nokonu nokoni imo folo folosai yapoli
tolukasikalomanono. Kotoni kumoki nokoni imosai mani,
tolukasikalomanono. Ulai noko nokolalo monoi mulu uku somiso mo,
toini imo mo ono imo komiyai tiyamalomoi, afonimaiso tokolo kolomo
liyaimoi. Iyomosi imo komiyai tiyamalomoi, afonimaiso tokolo kolomo
liyaimoi. Noko nokolalo monoi mulu uku mo waliyo, no mo siyoli hani
nali no. 2 Kotoni imo posasoko noko mo yapoli tolukasikalomanono.
Kotoni hani hani kukalokokai monoi mo tosainono. Hani hani mani,
toi mo sai, komaso hani mo. Wiyou, amiso tomulumolo luwai manono,
Kotoso. Yuso imakinomo, “Ausoni na pomoi,” yu mo na manoimo. Ulai
nonani noko mo noko nokolalo monoi mulu uku somiso mo, toi mo
afonimaiso na soimo. Noko nokolalo monoi mulu uku mo waliyo, no mo
siyoli hani nali no. 3 Noko mo ilolu somiso nokoso yapoli toniko manono.
Ilolu komaso na toniko manono. Uo nokoyo taso totukuwoli utuno mo,
toi mo imowoi muwoi, molo siyaso na tukwaikokai manono. Ulai nonani
noko iyali mo noko nokolalo monoi mulu uku somiso mo, suo foli monoi
pa uwoko itouniyaimoiso. Noko nokolalo monoi mulu uku mo waliyo, no
mo siyoli hani nali no.

4 Noko nokolalo mulu uku nokota mo uo imo somaiso pa
tolukasomoiso, mulu mo ami. Na tofasikomoi. Pa tofoluwali
yoluwaikomoiso. To mo pa talolamomoiso, tota amu siyoli nokota tolo
monoi. Totani siyoloso pa tokaluwaimoiso. 5 Noko mulu uku nokota mo
nokoso pa tokukamikomoiso. Tota amu monoisoso pa tomulu unumoiso.
To mo somaiso mulu atolokomo nokota muwoi. Nokoyo koiyaumo mo,
pa tomulumolokoso. 6 Molo koiyau monoi pa tomolokimoiso. Wiyou, to
mo Kotoni molo itouniyaimososo aluwai monoiso na tomolokimoi. 7 Noko
mulu uku nokota mo ulosukomowoi nokota muwoi. Saiso saiso Kotoso na
tomulumolo luwaimoi. Na tomoloki foumo tolomoi, Kotoyo fasi monoi.
Hani koiyauyo tuwokaimoi mo, amiso na totolomoi.

8 Noko nokolalo monoi mulu uku mulu, no no moloi uwaimo
monoi? Wiyouwa wiyou, pa uwaimo taikiyoiso. Nokoyo Kotoni imo
toposasokalono mo, no mo na uwaimoimo. Nokoyo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyo tolukasalono mo, no mani, na
uwaimoimo. Sai siyoli si mo, no mani, na uwaimo taikiyoimo. 9 Lolai moi
mo koufaso tosainokoni. Kotoni imo monoi mani, koufaso tosainokoni,
siyaisoso toposasokokoni. 10 Amuwoi tino mo siyoliso saino mano monoi,
mulu mo iwoi si monoi, nomai no mo hani hani kopokoiyau mo na
uwaimaloimo. 11 Alufa tolomai yo mo alufa komiyai na lukasaloki. Yani
mulu mani, alufani mulu na, no monoi no alufa komiyai mulumolokoki.
Lolaisu mo nokotalo tolomai alumai mulumoloko mulu mo uwofa. 12 Lolai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo hani haniso tokokokoni mo, fiyamoso pa tosiso. Na kokosai komiyai
na tokokokoni, na ku komiyai saso. Amuwoi tinosu mo Kotowoi fokutono
nanuo na si monoi, na ki itouniyaimo monoi. Yo mani, lolai mo sai mo
koufa koufaso. Amuwoi tinosu mo Koto monoi na saino itouniyaimoimo,
totayo yo monoi no tosaino itouniyaimo no, noinoso na. 13 No monoi no
mo tauwoi hani mo aniyopa poi poi tako manoimo. Kotoso mulumolo
luwai, no mo aniyopa poi poi na tano manoimo. Kotoyo fasimoko monoi
foumo, no mani, aniyopa poi poi tano manoimo. Noko nokolaloso mulu
uku muluwoi, no mani, aniyopa poi poi tano manoimo. Totawoi hanisu
mo noko nokolaloso mulu uku nali no.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani ami amoko aino imo.

14 1 Moi mo noko nokolaloso atiyaiso pa mulu uku manowo, mulu
ami amisoso. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo totani ami folo
folo nikomo monoi mulu na piyowo. Kotoni imo posasoko monoi mo
mulu amiso na piyowo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo nonani ami
nikomo monoi. 2 Moi mo sai, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai
lukasalo nokota, isaunoyo lukasalo nokota, to mo noko nokolaloso pa
tolukasikoso. Wiyou, to mo Kotososo na timomoi. Ulai moloi noko no
nonani imo no sai? Toi mo sai muwoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
amiyo kukalokokai imo mo na tolukasalo. 3 Kotoni imo posasoko
mo, no mo nokoso toposasoko wiyoluko, totaini mulu tamikomoi, na
tikiko itouniyaimomoi, tohamukukomoi. 4 Isaunoyo lukasalo nokota,
to mo totani mulusoso tamimomoi. Kotoni imo posasoko nokota, tosu
mo Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloni muluso na tamikomoi.
5 Yo mo noino tiyomu. Moi komaso mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani imosaiso lukasakinuwomo, isaunoyo, yo mo imowoi muwoi.
Kotoni mulu posasokakinuwomo, yo mo siyoliso molokiyoimo. Noko
mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai lukasakimo, to mo na
alosiyalumo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloyo kwaimo monoi,
totaini mulu amiko monoi. Alosiyalo somiso mo, Kotoni imo posasoko
nokotayo na souwaiyoimo. Ulai afonimaiso? Kotoni imo noko nokolaloso
posasoko wiyoti mo waliyo. 6 Woli iyali, moi mo ninani imo monoi
na pa mulumoloko itouniyaimowo. Yo mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani imosaiso imanakinukuwomo, isaunoyo, nonaniyo mo pa
amikomoinuwoso. Ulai ya imanakinukuwomo, nonani hani Kotoyo no
wiyomonoki no, no mo na amikomoinuwomo. Sai itouniyaimo wiyolu
komakinukuwomo, no mo na amikomoinuwomo. Kotoni imo posasoko
wiyoninakinukuwomo, nonaniyo mani, na amikomoinuwomo. Moiso
aiyolo komakinukuwomo, na fasikomoikuwomo.
7 Mulu somiso hani hani mo, louwowoi aumoiwoi, toti mani, noinoso na,
noko komiyai. Toti mo imo itouniyaimo yomu somiso mo, moloi kwaiko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi, woi? 8 Louwo mo yomuso itouniyaimo somiso mo, fou si noko mo
tiwoi muwoi. 9 Moi mani, noinoso na. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
imosaiso lukasikakinuwomo, isaunoyo, toi no imo folosai no moloi
saino monoi? Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai mo sai muwoi.
Afonimaiso kolo kolomo liyaiyoimo. 10 Motu na, imo folo folo molopoi mo
yapoli tolukaso liyaino, asi asi nokoyo. Ulai afonimaiso imo pa tolukaso
liyainoso. Totaini imo folosai mo sai na si liyai. 11 Yo mo noko siyani imosai
sai somiso mo, tayo mulumoloko unumonoimo, noko nokonu nokota yo mo.
Yo mani, mulumoloko unoimo, noko nokonu nokota to mo. 12 Noinoso na,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyoso lukasakinuwomo,
noko no moloi saino monoi? Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo ami folo
folo nikomo monoi tiyonuwo mo, Kotoni imo aiyoloko monoi mulu siyoli na
pa yalowo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloni mulu amiko monoi.

Ima imo folosai posasoko aino imo.

13 No monoi no mo, noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai
isaunoyo lukasakimo, Kotoso na utolumumo, nonani imo folosai alosiyalo
monoi. 14 Ulai afonimaiso? Yo mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
imosai Kotowoi imo lukasakimo, asani mulumaiso na lukasoimo. Ima
imosu mo yo mo sai muwoi, yo mo sosoli. 15 No monoi no yo no moloi
yoimo, woi? Yo mo Kotowoi lukasakimo, imo folosai sosoli mo wiyou
na tiyomu. Yo mo si molosoko mo, imo folosai sosoli mo wiyou tiyomu.
16 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai lukasakinimo, isaunoyosu,
noko no moloi saino monoi, Kotoni siyoloso kaluwaiyaloni? Noko no
nani wafisu imo monoi no ulai moloi tiyamomoi, “Motu nali no.” Ulai
toi no sai, nani imo no? 17 Motu na, wafisu imo itouniyaimo timoni mo,
Kotoso, to mo sai. Noko no tukwaini no, toini mulu pa tamikoniso. Ulai
afonimaiso? Imo folosai mo sainowoi muwoi, no monoi no. 18 Saiso saiso
yo mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyo tolukasalomoi,
na tosouwaikomonukuwo. No monoi no Kotoso wafisu imo na timomoi.
19 Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, toi ukoumomaisu mo yo mo
totaini imosai aiyoloko na, toi saino monoi. Ulai fokufaso mani, waliyo
na, totaini imosai saso. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai imo
sopo pa lukasikaloiso. Tofolo. Ulai toi no sai, nonani imo no?
20 Woli iyali, alalo iyalini mulu komiyai noiyo soiwo. Nokotalo iyali
komiyai na posiwo, mulu iwoi. Uo mulu yo somiso monoisu mo alalo
iyalini mulu komiyai na posiwo. 21 Musiyo imo ami na kulukaiki, noino,

> “Asayo noinomo noko nokonu nokowoi asi folo folo nokowoi toi
> mo tolomu nokoso na aiyolokalo manoinomo. Ulai toini imo pa
> kwaikoinoso.” Siyoli Nokotayo aino na tiyomu.”

22 No monoi no moi mo sai, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai
lukasalo nokota, isaunoyoso, to mo Kotoso mulumolo luwai nokoso pa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

towiyotiso, mulumolo luwai somiso nokoso nali no towiyoti, Kotoni ami
mo. Kotoni imo posasoko nokota, to mo Kotoso mulumolo luwai somiso
nokoso pa towiyotiso, mulumolo luwai nokoso nali no towiyoti.
23 No monoi no mo na pukwaimonowo. Kotoso mulumolo luwai noko
nokolalo moi ukoumo simai nomai no noko tonufuwayo tumakimo,
yomoimo, "Hani imo, woi? Na tukwalu kwalukomonuwo." Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyoso lukasalakinuwomo, to mo noino
na yomaloimo, "Hani imo, woi?" Kotoso mulumolo luwai somiso noko
no moloi saino monoi, isaunoyoso imo lukaso no? 24 Ulai Kotoni imo
posasokalakinuwomo, ima imo mo, to mo moini imo kwaikomoinuwomo,
na yomoimo, "Yo mo molo koiyauso aluwai, woi." Molo koiyauso aluwai
monoi mulu mo yau. 25 Tani mulu poiso wosu woso no kukalokokai no, no
mo fiyamoso na soimo. Na ukuwoli tana tumoimo, Kotoso molokimoimo,
siyoliso na yomoimo, "Motu na, Kotoyo na totolo tomasikomonuwo."

Lotumai imo lukaso aino imo.

26 Woli iyali, no monoi no noino na pa yowo. Lotu ukouniyaikomai mo
moi mo imo fofamoso lukasalonuwo mo waliyo. Siyaiyo si molosoko na,
siyaiyo imo aiyolokomo na. Siyaiyo toposasoko wiyononi manonuwo, Kotoyo
no wiyoti no. Siyaiyo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyoso
tolukasalo manono. Siyaiyo nonani imo talosiyalo manono. Nonani hani
hani imo komaso na pa lukaso manowo, Kotoso mulumolo luwai noko
nokolalo moini mulu amikomo monoi. 27 Siyai mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani imosai isaunoyoso lukasalo mulu yakinomo, tiwoi tauwoiso yoso
mo koma na. Tomoso lukasowoi muwoi, siyasonuso imo lukasalo mo waliyo.
Noko siyayo nonani imo alosokalumo. 28 Imo alosoko nokota tolo somiso mo,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai isaunoyoso lukasalo noko iyali
mo wosu woso na suomo, lotu monoi ukoumomai mo. Kotoso wosu wososo
lukaso ni mo waliyo. 29 Kotoni mulu posasoko monoi mo tiwoi tauwoiso
yoso mo koma na. Imo kwaiko noko moi mo imo folosai imo monoi na
pa mulumoloko kiwo, momaini mulumaiso, topoko imo poimo motu imo
poimo. 30 Koto mo lotumai yousi nokotaso imo posasoko wiyononinakimo,
to mo nonani imo na lukaso wiyononinukonumo. Totawoi lukaso nokota
mo na sofuwamumo. 31 No monoi no moi siyasonuso mo posasoko wiyolu
kuwanaloinuwomo, Kotoni imo mo, moi komaso saino itouniyaimo monoi.
Mulu ami amiso na si liyaiyoinuwomo. 32 Kotoni mulu posasoko noko iyali
toi mo totaini mulu mo na tosamukuko manono. No monoi no siyasonuso
mo waliyo lukaso na. 33 Moi mo sai, Koto mo wiyou tiyomu, nokoyo ko ti
ti noisu noisu imo lukasalo monoi mo. Siyasonuso lukasalo mo waliyo. Ta
noinomo mulu mo tomoso na tosi manokoni, moi mo.
34 Lotu monoi ukoumomai ulai nokolaloyo no moloi aiyolokomo
monoi, Kotoni imo no? Toi mo wosu woso na suomo. Kotoni noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokolalo komaso mo noinoso na tiyo manono. Nokolalo iyali mo nokoni
nasu wosuwoimai na suomo. Musini imo amiyo mo aino na tiyomuko,
Kotoyo no anoniki no. 35 Kotoni imo folosai saino monoi mo totaini
nokitono iyaliso na utoluko manowumo, totaini numaiso. Noniyo Kotoni
imo aiyoloko mo, lotumai mo, no mo kwaimo muwoi. 36 Hani monoi
kukamokokai manonuwo? Kotoni imo mo moini ausai mo tumokowoi
muwoi. Moi mo totawoi noko muwoi, Kotoni imo kwaimo.
37 Noko mo yomakimo, "Yo mo Kotoni mulu mo waliyo na toposasoko,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani amiwoi na totolo, yo mo." Ainoso
yomakimo, to mo na sainumo, ninani imo ya ni tokumononinukuwo no,
ni mo Siyoli Nokotani imo ami nali no. 38 Nonani aiyoloko nokota mo
yani imoso kulalimonakimo, moi mani, tani imo na kulaliyoinuwomo.
39 Woli iyali, no monoi no ya timonukuwo. Kotoni imo posasoko monoi
mulu siyoli na pa yowo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imosai
isaunoyoso lukasalo monoi noiyo alukikuwanoiwo. 40 Ulai atiyaiso,
siyasonuso na pa lukasalo manowo, lotu nikuwanomai. No monoi no
itouniyaimo.

Kolaiso yausai ifou auwoniyou aino imo.

15 1 Woli iyali, ya Kotoni imo itouniyaimo toku no
lukasikomokinukuwo no, nosoni ti monoi na pomulumolokowo.
Yasoi kwai itouniyaimokinuwo, no monoi no amiso na tosinuwo. 2 Nonani
imo itouniyaimoso, ya no lukasikomokinukuwo no, nosoni taluwai
manonuwo mo, na tosamiyaikiyo manonuwo. Afonimaiso aiko mulumolo
luwaiyoinuwo.
3 Imo ya no kwaikoki no, nonani imo na aiyolokomokinukuwo, imo
itouniyaimo siyoli na. No mo noino, Kolaiso mo moi kwalomai monoi
na kalo unumokoki, mulu kopokoiyau saloso uwokomomoko monoi.
Kotoni puko imoyo no tiyomukokai no, motuwaso na fiyamosiki. 4 Na ai
unukino. Nosai no mo tinosai Kotoyo ifou na lusiki. Kotoni puko imoyo
no tiyomukokai no, motuwaso na fiyamosiki. 5 Yausai auwoniyouki mo;
Pitani auso na fiyamosima tumoki. Nosai no mo, noko molo tiwoi nokoni
auso na koka tumoki. 6 Nosai no mulumolo luwai noko molopoiwoi,
500 mo na kikino. Nonani noko nokolalo mo molopoi nali, siyaisu mo
yau yau, molopoi mo amai na tosi liyai. 7 Nosai no mo, Yamisoni auso
fiyamosima tumoki. Nosai no Kotoni imo lukasikalomano noko toi
komaso na kikino.
8,9 Toiso fiyamosoko uwai; namolisai mo yani auso na fiyamosimomona
tumoki. Noko mo koiyau, yo mo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo
puwokaiko manoki. Yo mo anoiyo ukimono alu komiyai, noko mo koiyau.
Kotoni imo lukasikalomano nokota tokaluwaimonono. Kotoni imo
lukasikalomano noko iyali, toi mo noko sisiyoli, yo mo afonimai nokota.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kotoni imo lukasikalomano nokota no hani monoi tokaluwaimononuwo?
10 Ulai Kotoyo na fasimonoki, no monoi no totani imo lukasikalomano
nokota, yo mo. Suomoso monoiso na fasimonoki, no monoi no yo mo
afonimaiso pa totoloso. Wiyouwa wiyou, yo mo mi atino siyoli na
ano manoki. Kotoni imo lukasikalomano noko siyai mo aino pa ano
manokinoso, amisoso. Ulai asani amiyoso ano manoki? Kotoyososu na
fasimonalo manoki. 11 Ya poimo souwaikoi, toiyo poimo souwaimonoino,
tofolo, yo mo imowoi muwoi. Imo tomoso na tolukasikomo manonukuwo.
Nonani imososo na tomulumolo luwai manonuwo, na taluwai manonuwo.

Yau yau noko ifou auwonoulu aino imo.

12 Saiso saiso koi mo Kolaiso kalo imowoi Kotoyo ifou lusikai imowoi
na tolukasikomalo manonukuwo. Hani monoi moi siyaiyo tiyamalo
manonuwo, "Noko yau no moloi auwono monoi?" 13 Ulai motu mo, yau
yau noko auwonoulu somiso mo, Kolaiso mani, yausai pa polusikaiso,
Kotoyo. 14 Ulai motu mo, Kotoyo Kolaiso lusikai somiso mo, koini imo mo
afonimaiso na potoi, afonimaiso pomulumolo luwai manonuwo. 15 Lusikai
somiso mo, koi mo Kotoni imoso polukasikomo ifoluwaikomonukuwo.
Ulai afonimaiso? Koisu mo Kotoyo Kolaiso lusikai aino imo na
posasoko wiyononikinukuwo. Ulai motu mo, Kotoyo yau yau noko ifou
lusokokai somiso mo, Kolaiso mani, pa polusikaiso. 16 Ulai motu mo,
Kotoyo yau yau noko lusokokai somiso mo, Kolaiso mani, yausai ifou
pa polusikaiso. 17 Ulai motu mo, Kotoyo Kolaiso lusikai somiso mo,
afonimaiso pomulumolo luwai manonuwo, momaini molo koiyauso amai
na paluwainuwo. 18 Lusikai somiso mo, toso mulumolo luwai noko no
kolikaliki no, toi mani, pa polusokokaiso, na puwokaikokai. 19 Kolaisoso
tomulumolo luwaikoni mo, moi mo na tofoumo sikoni. Ulai piyamokoni
mo, "Kolaiso mo asimai saso tofasimokomoi, kolikalimokomai mo
pa fasimokoiso." Aino piyamokoni mo, noko nokolaloyo siyoliso
posonukukomomokono, noko siyai monoi koufaso posonukukono.
20 Ulai aino muwoi, Kolaiso mo yapoli na lusikaiki, yausai. Motu nali
no, Kotoyo yausai ifou na lusikaiki. Totawoi yausai ifou auwoniyou
nokota nali. Kolikali noko mo namolisai ifou amai auwonouloimo.
21 Noko siya mo totawoi kalo nokota, kolikali molo mo ta yonoki. Ulai
siya mo yausai ifou na auwoniyouki. Yau yausai auwonoulu molo mo
ta na yonoki. 22 Motu na, Atamoni nakosaitono iyali, noko nokolalo
komaso moi mo yau yau na tokolikalimokomoi. Kolaisoso mulumolo
luwai noko moisu mo pa kolikalimoko kaiyoiso, yausai ifou na auwonoulu
monoi. 23 Moi siyasonuso yau yausai ifou na auwonoulalo monoi, Kolaiso
mulumolo luwai noko nokolalo moi mo. Totawoi yausai auwoniyou
nokota mo Kolaiso, namolisai auwonoulu noko mo moi. Asiso ifou
amukonakimo, na auwonoulu monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Nosai no mo; komaso hani hani na uwaimo taikiyoimo. Kolaisoyo
noinomo puwoso si noko uwaimo taikiyoimo. Ami ami nokowoi
popuwawoi na uwaimo taikiyoimo. Komaso hani hani mo Kolaisoni nasu
wosuwoimai si liyaiyoimo. Nosai no mo; Koto Apou Siyolini nainoso
kiyokoimo, samukuko monoi. 25 Ulai afonimaiso? Kolaiso mo samukuko
nokota siyoli na totolomoi, ainoso hani tota uo noko komaso noko mo
tani fona wosuwoimai na soimo, Kotoyo noinomo kiyokomokaiyoimo.
26 Kopokoiyau hani hani komaso mo uwaimo taikiyakimo, yau yau
kolikali molo mani, uwofa na tanoimo. 27 Kotoni puko imoyo noino na
tiyomuko,

"Kotoyo komaso hani hani mo totani fona wosuwoimai na
kiyokomokaiki."

Nonani puko imo folosai mo noino, Kotoyo hani hani komaso mo
Kolaisoni nasu wosuwoiso na kiyokomokaiki. Koto totawoisu mo
Kolaisoni nasu wosuwoimai pa totoloso, moi mo sai. Totayosu mo
Kolaisoni nasu wosuwoimai na kiyokomokaiki, hani hani komaso mo.
28 Kolaiso mo nonani hani hani yapoli samukukakimo, nomai no mo tota
Kotoni alu, to mo Apitononi nasu wosuwoimai na tolanoimo. Hani hani
komaso kiyokomokai nokotani nasu wosuwoimai na tolanoimo. No monoi
no komaso hani hani mo Koto totayosu na samukukoimo.
29 Noko mo yau yausai auwonoulu somiso mo, yau yau noko muwokokai
monoi pa puluwako uku manonoso. Yausai auwonoulu somiso mo, yau yau
noko muwoko monoi no ulai moloi uluwako uku mano monoi? 30 Koi mani,
saiso saiso uo nokoyo louwa tuwokaikomomoko manono. No mo waliyo,
tukuwolimokakinomo, yausai ifou auwonouloikimo. Yausai auwonoulu
somiso mo, koi mo palukiko manonoki. 31 Woli iyali, saiso saiso na louwa
totukolomono manono. No mo motu nali no. Motu imo siya mo noino. Yo
mo moi monoi na tomolokikomo manonukuwo. Ulai afonimaiso? Moini
Isiso Kolaiso Siyoliwoi tosi tomasimokoni, no monoi no. Nasu, motu
nali no, na louwa totukolomono manono, saiso saiso. 32 Na pukwaiwo.
Yo mo siyokawi imo timonukuwo. Ifiso nokonumai asikoiyo aluwouwoi
potukoluwano manokinoki. Yo mo Kotoso mulumolo luwai somiso mo, pa
potukoluwano manonokiso, yo mo toini uo monoi na polomu. Ulai motu
mo, kolikali noko mo yausai auwonoulu somiso mo, piyamo manokoni,

"Tofolo, no moloki si saso mo waliyo, amuwoiso kolikalimokoimo."

33 Wonikaluso noko siyaiyo ifoluwaikomoinuwomo, toiso
aluwaiko monoi. Ya na timonukuwo, noko kopokoiyau nokowoi liyai
fasikakikonimo, moini mulu na uwokaiko wamokoinomo. 34 Atiyaiyaso
na pomulumoloko itouniyaimowo. Molo koiyau mo noiyo aluwaiyoiwo.
Na pukwaiwo. Moi mulumai noko siyai mo Koto monoi mo sainowoi
muwoi. Ninani imo ni timonukuwo mo, no mo afonimai imo muwoi, moi
auwosikomo monoi nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yau yausai au tonofalo alosoko aino imo.

35 Nakomo noko siyayo piyomalo, “Yau yau noko no moloi
auwonouloimo, woi? Toi no hani au komiyai auwonouloimo?” 36 Nonani
nokota, to mo muluwoi muwoi. Yo mo siyokawi imo noino na timo. Nono
no sai pakoso? Ino no tikai manoni mo, nonani ino popikokai somiso
mo, aliyoli ali mo lolaloso pa auwonoulaloiso. 37 Kwoino no suwoyo
no moloi ikai monoi? Inoyoso na tikai manoni. Kwoino inowoi hani
hani inowoi mo noinoso na. 38 No monoi no Kotoyo noinomo aliyoli
ali mo auwoi suwowoi na tauwonoulalomoi. Folo folo na tauwonoulu
liyaimoi, totani muluyoso. 39 Noinoso na, nokoni au mo kolonini au
komiyai muwoi, fofamoso na. Nokoni au mo folo, kolonini au mo folo,
uoni au mo koloni siyaini au komiyai muwoi, folo nali, lani au mani,
folo nali no. 40 Kumokini hani mo folo. Asini hani mo folo. Kumokini
hani hani mo ititouni, asini hani hani mo folo. No mani, ititounisu.
41 Ulo mo itouniyaimoso towimoi. Amu mo folo na towisomoi. No mani,
itouniyaimoso. Amoloku mani, folo na towiko liyaimoi, ititouniso.
Amoloku komaso mo tomoso pa towikoso, fofamoso towiko liyaimoi,
ititouniso nali.
42 Yau yausai ifou auwonoulu noko mani, noinoso na. Noko yau yau mo
asiso no taiko uku manokoni mo, no mo topopikokaimoi. Ulai yausai ifou
auwonoulu au mo ti monoi mo uwokaikowoi muwoi. 43 Au yau yau no
taiko uku manokoni mo, no mo kwamu kwaimo muwoi, kopokoiyau nali.
Yausai ifou auwonoulu au mo ititouniya ititouni nali. Au yau yau no taiko
uku manokoni mo, no mo ami amiwoi muwoi. Yausai ifou auwonoulu au
saso mo ami amiwoi na. 44 Au yau yau no taiko uku manokoni mo, no mo
asi tulolimoi. Yausai ifou auwonoulu au mo ititouni na, kumokiso yoimo.
Asimai si noko moi mo auwoi na tosi liyaikoni. Kumokiso mani, au
tonofalo ititouni na sa yo monoi. 45 Kotoni puko imoyo mani, noinosu na
tiyomuko,
“Totawoi nokota, Atamo, to mo muluwoi na auwoniyouki.”
Namolisai Atamo, totayo noinomo moi mo kolikalikai noko nokolalo
muwoi, aniyopa poi poi si monoi. 46 Kumokini au tonofalowoi toku
mo siwoi muwoi. Motu nali, asini auwoisu toku tosikoni. Asini au asi
foliyafoumokaiyou monoi, kumokini au ititouni alosokomomokoimo.
47 Totawoi nokota mo asi nokota na, asisai na wiyonoki, Kotoni muluyoso.
Ti monoi muwokai nokota to mo kumoki nokota, Isiso Kolaiso na. 48 Asi
asi noko komaso noko mo totawoi asi nokota komiyai tosi liyai. Kumokiso
yo noko mo ti monoi muwokai nokota komiyai na sa yoimo. 49 Lolai mo
nonani asi nokota komiyai tosi manokoni. Noinoso na, amuwoi tino mo ti
monoi muwokai nokota komiyai na sa yo monoi, kumokisai tumo nokota
komiyai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

50 Woli iyali, motu imo na timonukuwo. Noko nokolaloni tokumi
au mo Kotoyo pa you samukukoiso. Tokumi au no aniyopa poi poi no
moloi si mano monoi? 51 Na pukwaiwo. Wosu woso imo kukalokokaifa
na timonukuwo. Moi komaso mo pa kolikalimokoiso. Au saso na
alosokomomokoimo, moi komaso mo. Au tonofalowoi na si monoi. 52 Topimo
louwo imo yomusomai somaiso na alosokomomokoimo, lolai siyasoso.
Motu na, louwo imo yomusakimo, yau yau noko nokolalo mo yausai
na auwonouloimo, ti monoi pa kolikaliyoiso. Nosai no mo amai si noko
moi mo au tonofalo na alosokomomokoimo. 53 Ni mo noino na. Moini au
kopokoiyau mo na alosokomomokoimo, au tonofaloso na si monoi, aniyopa
poi poi. Lolai mo tokolikalimokalomoi. Amuwoi tino mo au tonofalo na
alosokomomokoimo, ti monoi pa kolikalimoko kaiyoiso. 54 Motu na, moini
au kopokoiyau mo na alosokomomokoimo, au tonofaloso na si monoi,
aniyopa poi poi. Lolai mo tokolikalimokalomoi. Amuwoi tino mo au tonofalo
na alosokomomokoimo, ti monoi mo pa kolikalimokoiso. Nonani ulomai mo
Kotoni puko imo mo motuwa na fiyamosiyoimo. Noino no tiyomuko no,

> "Koto mo kolikalimoko moloso na souwaikaiki. 55 Moi no
> moloi kolikalimokokai monoi? Kolikalimoko monoi pa
> kokolokomomokoiso."

Kotoni puko imoyo aino tiyomuko.

56 Molo koiyauso aluwai foli monoi na tokolikalimokomoi, yau yau.
Musini imo amiyo yomuko somiso mo, moi mo molo koiyau aluwai monoi
pa posainokoniso. 57 Koto totasosu mo wafisu imo na timokoni. Moini
Isiso Kolaiso Siyolini amimai Koto mo na tamikomomokomoi, no monoi
no pa kolikalimoko kaiyoiso, na souwaikai monoi.

58 Auwa iyali ititouni, no monoi no amiso na pa siwo, mulu tiwoi noiyo
soiwo. Siyoli Nokotani mi ano monoi no tofolokomo manonuwo mo,
no mo afonimaiso monoi muwoi. No monoi no amisoso na pa anononi
manowo, saiso saiso.

Kotoni noko nokolalo fasiko muwoni aino imo.

16 1 Muwoni isikokai monoi, Kotoni noko nokolalo fasiko muwoni
monoi ya noino na tiyomu. Kaloisiya asi noko nokolalo, Kotoso
no tomulumolo luwaino no, toi komiyai na pa yomosiwo, ya toku
yasoi no ikokaiki no. 2 Saiso saiso mi fou fouko ulomai muwoni na pa
isikokaimosiwo. Mi anomai muwoni no ti manonuwo no, nonani muwoni
waloto siyai mo na pa isikokai manowo. No monoi no yo tumomai mo
muwoni pa ikoliko manoinuwoso, yasoi na isikokaikaikinuwo. 3 Yo
tumomai mo noko ititouni na pa muwokokaiwo, nonani muwoni niko
taikiyo monoi, Yolusolimo noko nokolaloso. Pasowoi ya ati taikiyoimo,
Yolusolimo nokoni paso mo. 4 Asawoi mano monoi mulumolokakimo, na
manoimo, na aluwaimonoinomo, toi mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Poloyo Kolino noko kokano monoi yo aino imo.

5 Yo mo Masituniya asisai utukaimakimo, moini auso manoimo. Motu
na, yo mo toku mo Masituniya asiso tokosiyai kaiyouwoimo. 6 Yo mo sai
muwoi, moini auso mo amai poi tolokainoi. Amai poi tolo tomasimoikuwo,
ainoso hani imonu popo tolosuwayoimo. Nosai no poimo utukaimoikuwo,
nokonu siyaso mano monoi. No monoi no na pa fasimono taikiyowo. 7 Moiso
kikaiyou mo, moini asi tokosiyaikaiyoumai mo, no mo yo mo wiyou tiyomu.
Siyoli nokotayo waliyo imonakimo, yo mo namolisai kokomanoikuwomo,
isoiyaso amai na tolokainoimo. 8 Tokusu mo yo mo Ifiso nokonuso amai
niya totolokaino, ainoso hani mi fou fouko ulo Ponotikoso mo uwai. 9 Ulai
afonimaiso? Koto mo yasoi muwomonokaiki, Ifiso noko nokolalo fasiko
monoi, no monoi no toi mo Kotoso yapoli tomulumolo luwai manono. Noko
siyaisu, molopoi nali no, toiyo louwa talukimomonono.
10 Timoti mo moiso kiyanakinuwomo, na pa molokimowo, moini
mulumai yousi itouniyaimo mo waliyo. Na pukwaiwo. To mo Noko
Siyolini mi tano itouniyaimomoi, asa ninoino. 11 Wonikaluso moi
nokotayo yomoimo, “Afonimai nokotawo,” namoliyo aiko alosimoi. Ifou
molo tumo monoi na pa fasi taikiyowo, yani auso ifou tumo monoi mo na
pa fasi taikiyowo. Koi mo tofoumo si manonoki, Kotoso mulumolo luwai
noko koi mo.
12 Moini woli Apolo monoi mo noino na. Yo mo amiso imoki, “Apolo,
Kotoso mulumolo luwai nokoso na paluwaiko, Kolino nokoso kokano
monoi.” Ulai to mo wiyou yomuki, toku mano monoi mo. Amuwoi tino
mo waliyo na kiyanoinuwomo.

Imo topimo.

13 Moi mo atiyaiso na pa si manowo. Kotoso na pa mulumolo luwai si
manowo, mulu mo ami amiso. Kokolo muluwoi noiyo yoiwo, amiso na pa
siwo. 14 Hani hani mi anomai mo mulu noiyo atolokomo uku manoiwo,
Kotowoi noko nokolalowoiso, na pa mulu uku manowo.
15 Woli iyali, moi mo Sitifano koli monoi mo sai, totawoi noko koli mulu
no alosokokaikino no, Koliko asimai. Kotoni mi tano manono, totani
noko nokolaloso tofasiko manono. Amisoso tofasiko manono, ulosukowoi
muwoi. Woli iyali, ya na tikikomonukuwo, noino. 16 Noinani nokoni imo
na pa kwaikowo. Noko komaso noko, amiso no tano fasiko manono no,
toini imo mani, na pa kwaikowo.
17 Sitifanowoi Fotiyunatowoi Akaikasowoi, toiyo yoso kimona tumokino
mo, yo mo na molokiki. Ulai afonimaiso? Moi kwalomai monoi na
kimona tumokino. 18 Toiyo noinomo yo mo mulu mo waliyo, tomoloki.
Moi mani, noinoso na. No monoi no mo ainonani noko monoi na pa
molokiko manowo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Aisiya asiso no tosi liyai
no, toi mo woiyo woiyo imo na timonuwo. Akwilawoi tani noni
Polisilawoi, totiwoi Kotoso mulumolo luwai noko nokolalowoi, totini
nuso no tukoumomosi no, toiyo mani, woiyo woiyo imo na timonuwo,
noino, "Noko Siyoliyo na tofasikomo manonuwo." 20 Kotoso mulumolo
luwai noko komaso ni tosi no, toi mo noinoso na, woiyo woiyo imo na
timonuwo. Kotoni noko nokolalo ititouni moi mo, no monoi no wafisu
imo pikuwanowo, na pokololuwakuwanowo.
21 Polo asani nainoyo woiyo woiyo imo niya tokumononinukuwo.
22 Nokoyo Koto monoi mulu unu somiso mo, tofolo, to mo na
uwokaikaiyumo. Siyoli Nokota, kuku, na potumo.
23 Isiso Siyoliyo na tofasinuwo. 24 Yo mo mulu na tunu manonukuwo.
Isiso Kolaisowoi tosi tomasimokoni, no monoi no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ti monoi Imo Poloyo Kumotiki Kolino Nokoso

Polo mo Masituniya asimai toloki mo, Kolino noko nokolaloso ti monoi kumotiki. Taitusoyo toku yasoi tumoki, Poloso ima tumoki, “Kolino noko mo mulu mo yau yau, molo koiyauso aluwai monoi.” Siyaisu mo mulu mo pa alosokokinoso, iyamoki, “Polo mo Kotoni imo lukasikomalomano nokota muwoi, asuwo asuwo totopokomoi.” No monoi no mo Polo mo kumoti taikiyoki, mulu alosoko noko monoi moloki monoi. Ulai na ikoki, “Yo mo Kotoni imo lukasikalomano nokota na.” Imo siya mo noino kumotiki, muwoni isikokaiti monoi, ilolu somiso noko nokolaloso fasiko monoi.

---

1 1 Yo mo Polo, Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Kotoyosu yomu unumonokaiki, totani imo lukasikalomano monoi. Woli Timoti koti mo tokumononinukuwo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo moiso, Kolino nokonuso no tosinuwo no. Koliko asimai si liyai noko nokolalo moi monoi mani, tokumononinukuwo, Kotoni noko nokolalo ititouni moiso.
2 Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Wafisu aino imo.

3 Moi mo Kotoni siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. To mo Koto na, moini Isiso Kolaiso Siyolini Apitono. To mo moini Apou Siyoli na, noko mulu uku folo kiyo nokota, suomoso monoiso na tofasimokomoi. Mulu kolikali nokoso na tohamukukomoi. 4 Umamoso si somiso mo, to mo na tohamukumokomoi. No monoi no moiyo mani, umamoso si somiso noko komaso noko mo waliyo na tohamukuko manokoni, Kotoyo ni tohamukumokomoi no, noinoso nali no. 5 Kolaiso no uwokaikino mo, koi mani, noinoso na tuwomoko manono. Kolaisoso uwokai manokino mo, Kotoyo hamuku manoki. Koi mani, noinoso na, na tohamukumokomoi. 6 Nasu, umamoso siwoi muwoi, koi mo. Ulai afonimaiso? Moi monoi nali no. Moiso tohamuku manonukuwo, tiyo ununukuwo, moi samiyaikiyo monoi. Ulai Koto mo tohamukumokomoi. Tohamukumoko mo, moi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mani, na tohamukukomonuwo. No monoi no moi mo ulosukomowoi
muwoi, mulu amiso sinonoinuwomo, koi komiyai uwokomo kopokoiyau
komakinuwomo. 7 Koi mo waliyo tomulumoloko ununukuwo, amisoso
tosi manonuwo mo. Koi mo sai, moi mo koiwoi tomoso na tuwokaikomo
manonuwo. No monoi no moi mani, Kotoyo na tohamukukomo
manonuwo.
8 Woli iyali, koi mo wiyou tiyamonoki, koi uwomoko monoi sosolikomo
mo, Aisiya asimai uwomoko monoi mo. Siyoliso na uwokomomoko
manoki, koini ami na souwaikomomokokino, na poiniyaikomomokoki, na
poi kolikalimokoi. 9 Motu nali no, koi mo mulu na kolikalimokoki. Nokoyo
imokokino mo, kolikaliyukonumo, nonani monoi mulu kolikalimokoki.
Nonani hani no uwokomomokoki no, no mo afonimaiso fiyamosimomoka
tumowoi muwoi. Koi saino monoi nali no, Kotoni ami monoi na. Ulai
kokaini amiyo no moloi si monoi? Kokaini amiyo muwoi, Kotoni amiyo
tosi ititouninoki, yau yau noko lusokokai nokotani amiyo. 10 Nonani hani
koiyauyo na louwa tukuwolimokokaiki. Ulai Koto mo koponi imokoki.
Amuwoi tino mani, na koponi imokoimo. Waliyo na tomulumoloko
ununoki. Hani koiyauyo uwomokakimo, na koponi imokoimo. 11 Ulai
afonimaiso? Moi mo Kotoso na pa utolumo unumoko manowo. No monoi
no utolumo unumoko mano monoi na fasimokoimo. Fasimokakimo, noko
nokolalo molopoiyo koi monoi mulumoloko unumokoinomo, Kotoso
wafisu imo imoinomo, nonani hani monoi totayo no tiyo no.

Poloyo Kolino nokoso ifoluwaiko somiso aino imo.

12 Koi mo ninani monoi na tomoloki manonoki. Kotoni molo
itouniyaimoso taluwai manonoki mo, mulu mo wofu wofuso. No
mo motu na, koi mo sai, mulu mo ulukukumoso. Sai noko asini
moloso no taluwaiyalono no, toiyo pa wiyomokokinoso, nonani
moloso aluwai monoi. Wiyouwa wiyou, Kotoyo suomoso monoiso na
tofasikomomokomoi, no monoi no taluwai manonoki. Asi asi komaso
asimai mo koi mo nonani molo itouniyaimososo aluwaiyalo manokinoki,
noko nokolaloni molo timai. Momaini molo timai mani, wiyouwa wiyou,
noinoso na aluwai manokinoki, molo itouniyaimososo. 13 Kotoyo na
tofasikomomokomoi, ulai koi no imo no moloi kukalikomokai monoi? Pa
tokukalikomo kainukuwoso. Imo moiyo waliyo koko monoi, nonani imo
saso na tokumononinukuwo, imo folosai no tosainonuwo no. Ya tiyomu,
koi monoi na sainoinuwomo. 14 Lolai mo koufaso tosaino unumokonuwo,
koi monoi. Amuwoi tino mo saino itouniyaimoinuwomo. No monoi no
Siyoli Nokotayo amukonomai moloki komomokoinuwomo, koiyo no
molokikomakinukuwo no, nonani komiyai nali no.
15 Yo mo waliyo mulumoloko unukinukuwo, no monoi no moini auso
toku mano monoi louwa yomuki. Timai fasikomano monoi louwa fi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Nasu, moini auso toku mano monoi louwa fi, Masituniya asiso mano
monoi louwa. Nosai no Masituniya asisai ifou tumo monoi louwa fi,
moini auso. Yo mo piyomuki, moiyo fasimono taikiyoinuwomowo,
Yutiya asiso mano monoi. 17 Moloi woi? Yo mo mano monoi na yomuki.
Ulai moiyo tomulumolokonuwo, afonimai imoso yomukiwo. Wiyou,
aino muwoi. Yo mo mano monoi louwa, topoko imo muwoi. Yo yomu
mo, "Ya pa kiyanoikuwoso," yo mo pa kiyanoikuwoso. Ya yomu mo,
"Na kiyanoikuwomo," yo mo na kiyanoikuwomo. Yo mo asini moloso
aluwaiwoi muwoi, imo tiwoi pa tiyomalomoiso. 18 Koto mo motu imo
saso nokota. No monoi no imo no timo manonukuwo no, no mo imo
motu saso. Koi mo imo tiwoi lukasalo noko muwoi. 19 Sailowoi Timotiwoi
asawoi koi mo moini mulumai mo motu imo saso lukasi manokinukuwo,
Kotoni awitono Isiso Kolaiso aino imo nali no. Moi mo sai, Kolaiso mo
imo tiwoi nokota muwoi, motu imo saso na tiyomumoi. 20 Motu na,
Kotoyo motu imo saiso saiso piyomukaimosiki, namolisai Kolaisoyo
tumoki mo, komaso mo motu na fiyamosiki. Toso tomulumolo luwaikoni
mo, na tiyamokoni, "Motu nali no." No monoi no Kotoni siyoloso
tokaluwaiyalo manokoni. 21 Koto totayo mo na tamikomomokomoi,
moiwoi koiwoi. No monoi no Kolaisowoi tosi tomasimokoni. Na
muwokomomokoki, 22 yomukaiki, "Asani noko nokolalo mo." Totani
Mulu Itouniyaimo Nokotawoi si monoi na muwokomomokokaiki. No
mo totawoi hani amokoki. No monoi no tosainokoni, amuwoi tino mo
kumokini hani hani komaso nimokoimo.

Poloyo somaiso kokano somiso aino imo.

23 A, topoko noiyo. Koto mo sai. Ya imokinukuwo mo, mano monoi
mo, no mo topoko imo muwoi. Wiyou, topoko imo muwoi, motu nali no.
Yo mo mano monoi louwa. Ulai moiso uo imo imano mo wiyou yomuki,
no monoi no Kolino nokonuso somaiso pa manokiso. Ulai afonimaiso?
Wonikaluso yani uo imo monoi mulu aiko kolikaliyoinuwo. 24 Ulai koi no
totami yoluwaikomonukuwo, amiso mulumolo luwai monoi no? Wiyou,
aino muwoi. Ami amiso tomulumolo luwainuwo. Moi moloki si monoisu
na tofasi manonukuwo.

2 1 No monoi no mo, yo mo mulumolokokaiki, ti monoi
pa kiyanoikuwoso, uo imo aiko imoikuwo, mulu aiko
kolikaliyoinuwo. 2 Mulu kolikaliyakinuwomo, noi nokotayo yo monoi
molokimomonoimo? Uo imo imakinukuwomo, mulu kolikaliyoinuwomo,
pa molokimomonoinuwoso. 3 Yo mo uo imo moiso imano mo wiyou
yomuki, no monoi no paso na kumononikinukuwo, ikikomo monoi, imo
ami mo, moiyo mulu alosokomo monoi. No monoi no kiyanakinukuwomo,
mulu mo pa kalo monoiso, mulu mo waliyo. Mulu alosokomakinuwomo,
na molokimomonoinuwomo. Yo mo mulu mo tiwoi muwoi, yo mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sai, moi komaso moloki fasimono monoi. 4 Motu na, toku imo siya
kumononikinukuwo mo, yo mo moi monoi mulu mo kalo unukinukuwo,
wiyou, mulu mo yau, na posoni manoki. Uo imo mo afonimaiso pa
imokinukuwoso. Yo mo wiyou yomuki, moiyo afonimaiso mulu kolikali
monoi. Moi saino unumono monoi kumononikinukuwo. Yo mo mulu mo
yau, wiyouwa wiyou, siyoliso na tomulu unu manonukuwo.

Molo koiyau monoi imo futo aino imo.

5 Noko no mo molo koiyauso no aluwaiki no, to monoi mulu mo yau
yau, ya saso muwoi, moi siyai mani, to monoi mulu kolikali unukinuwo.
Ulai uo imo ti monoi imo mo wiyou tiyomu, koma na. 6 Molo koiyauso
aluwai foli monoi no imo manokinuwo mo, no mo koma na. 7 Koma nali
no, imo mo futo, na pohamukuwo. Wonikaluso tani mulu mo siyoliso
aiko kalokaiyoi. 8 No monoi no tikikomonukuwo, na pa imowo, "Koi
mo mulu tununoki." 9 Nonani imo no kumononikinukuwo mo, no mo
imo kikinukuwo. Ya saino monoisu. Yani imo komaso yapoli poimo
kwaimono manokinuwo, wiyou poimo. 10 Moi mo nokoni molo koiyau
monoi imo mo futo mo, yo mani, imowoi muwoi. Nonani nokotayo yoso
pokoiyaumomono mo, yo mo imowoi muwoi, Kolaisoni molo timai na
piyomu, imo mo futo. Moi fasikomo monoi na piyomu, imo mo futo.
11 Ulai afonimaiso? Wonikaluso Sokolo Nokota Waiyo ifoluwaimokoimo,
aiko souwaimokoi. Moi mo sai, tani mulu koiyau mulu mo.

Toluwa nokonumai Poloyo mulu kalo aino imo.

12 Toluwa nokonuso fiyamosiyanoki mo, Siyoli Nokotayo waliyo
imonoki, alukimomonowoi muwoi, Kolaisoni imo itouniyaimo
posasokanoki mo. 13 Ulai yani mulu mo waliyo muwoi, mulu na
kalomonoki. Ulai afonimaiso? Woli Taitusoso poki mo waliyo. No monoi
no Toluwa nokoso utukaikoki, Masituniya asiso monoi na manoki.

Kotoni amimai souwaiko aino imo.

14 Yo mo wafisu imo na timo, Kotoso. To mo na tokolilomanimokalo
moi. Kolaisowoi tosi tomasimonoki, na tosouwaikalo manonoki.
Tokolilomanimokalo moi, totayo noinomo koi mo Kolaiso aino imo
tolukasikalomano manonoki, noko nokolaloso, toi saino monoi. Nonani
sai mo koloni usutono woti komiyai tomomomoi, asi asi noko nokolaloyo
tomasokiyalo manono. 15 Motu na, Koto mo tiyomu, koi mo koloni
usutono woti komiyai, noko nokolaloyo no tomasokimoko manono no.
Kolaiso monoi aino imo tolukasikalomanonoki mo, no mo woti komiyai
na. Nonani woti mo uwokaiko molo koiyauso aluwai nokoyo tomasoki
manono. Samiyaikiyo moloso aluwai noko mani, tomasoki manono.
16 Uwokaiko moloso aluwai noko nokolaloyo kolikali woti komiyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tomasokino mo, na tomulumolokalono, kolikalikai monoi. Samiyaikiyo
moloso aluwai noko, toiyo tomasokino mo, aniyopa poi poi si woti
komiyai na, toiyo tomolokino, aniyopa poi poi si monoi. Noiwo nokoyo
no sainoinomo, woi, Kotoni imo lukasikalomano monoi? Noko mo uwofa
na, pa sainoinoso. 17 Koisu mo noko siyai komiyai muwoi. Kotoni imo mo
muwoni i monoi pa tolukasikalo manonokiso. Motu na, Kotoyo nonani
mi ano monoi na muwomokokaiki. Totani mi ano monoi mo pa totopoko
manonokiso, motuwaso na tano manonoki, Kotoni molo timai mo.
Kolaisowoi tosi tomasimonoki, no monoi no.

Molo tonofaloso aluwai nokoni mi ano aino imo.

3 1 No tiyamonoki no, "Koi mo noko siyai komiyai muwoi," no mo
kokaini siyolo siyoloso kolaliwoi muwoi. Motu na, koi mo noko siyai
komiyai muwoi. Aiyolokomo noko siyaiyo moini auso ti monoi, toku
siyokutono iyaliso tikono, "Kolino nokoni paso na pokumotiwo, toiyo saino
unumoko monoi, noko ititouni na." Nosai no mo; utukaikomo monoi toiyo
na timonuwo, "Noko siyaini paso na pokumotiwo, toiyo saino unumoko
monoi, noko ititouni na." Aino na tiyo manono. Koi mo toi komiyai pa tiyo
manonokiso. 2 Moi saso na, paso komiyai, noko siyayo no kumokai no, noino,
"Polo iyali mo noko ititouni." Noko nokolaloyo moiso kwaikomakinuwomo,
molo itouniyaimoso aluwaiso, toi mo sai, moiso aiyolokomo noko mo
ititouni na. Koi mo sai, no mo motu na. 3 Nasu, moi mo paso komiyai
Kolaisoyo no kumoki no. Noko nokolaloyo moiso kwaikomakinuwomo, molo
itouniyaimoso aluwaiso, toi mo sai, koiyo aiyolokomokinukuwo mo, moiyo
kwai itouniyaimokinuwo mo. To mo kuwa ku pa kumokiso, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani amiyo na kumoki. Amai tolokaino nokota, tani Mulu
Itouniyaimo Nokotani amiyo na kumoki. Tomoki ilolonomai pa kumokiso,
nokoni mulu poimai na isikokaiyaloki, tani imo mo.

4 Ya no tiyomu no, no mo imo saso muwoi, motu na. Kolaisoyo
noinomo mulu tomokiso tosinoki, Kotoso tomulumolo luwainoki, no
monoi no na tiyamonoki. Noko nokolaloyo molo itouniyaimoso aluwaiso
kwaikomakinuwomo, toi mo sai, aiyolokomo noko mo noko ititouni na.
5 Motu na. Ulai koini amiyo no ninani mi no moloi ano monoi? Ulai
koiyo no moloi iyamoikimo, kokai amu monoi no, mi itouniyaimo tano
manonoki? Wiyou nali no, Kotoyo noinomo koi mo mi mo waliyo ano
na. 6 Totayo noinomo koi mo waliyo, molo tonofaloni mi tano manonoki,
molo tonofalo Kotoyo no wiyomokoki no, no auwolo unumokoki no.
Nonani molo mo tokumi imoni molo muwoi, Musiyo toku no kuluki no.
Wiyou, ni mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani molo nali no. Musiyo no
kumoki no, nonani imoyo tiyomuko, "Noko mo molo koiyauso aluwai foli
monoi kolikalikai na, yau yau." Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayosu mo
nokoni mulu poiso tolokaina ti mo, toi mo aniyopa poi poi na tosimoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Musiso akononi imo, Kotoyo tomokimai no kulukaiki no, no mo
tiyomuko, “Molo koiyau foli mo kolikalikai na, yau yau.” Musiso no
akononiki mo, saponi siyoli fupiniyaimoki. Musini auso fupiniyaimo koloki.
Wiyou, tani amu molo mani, siyoliso na wiki. Isolilo noko no ulai tani amu
molo no moloi ki monoi? Siyoliso wiki, nosai no sopokumonaloki. No monoi
no ami mo siyoli muwoi, koufasu. 8 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo mi
tanomoi mo, nonani mi mo wiyou, ami mo soliyaki siyoli. 9 Musiso akononi
imo, no tiyomuko no, “Molo koiyau aluwai foli mo kolikalikai na, yau yau,”
nonani imo mo ami mo koufaso. Imo tonofalo no tiyomuko no, “Imo mo futo,
noko nokolaloni mulu yasoi ititounikaiki,” nonani imo mo ami mo soliyaki.
10 Toku amiwoi no tanoki no, lolai mo amiwoi muwoi. Tonofalo molosu mo
ami mo wiyou, soliyaki siyoliso. 11 Tokumi molo no tokosokikaloki no, nonani
molo mo amiwoi, ulai koufasofa. Aniyopa poi poi molo, no mo wiyou, ami
mo soliyaki, atino siyoli.
12 Koi mo sai, Kotoni imo tonufuwa mo aniyopa loloi loloi na tano
manoimo, no monoi no koi mo pa tokokolokomomokoso. Noko nokolaloni
molo timai na toposasoko wiyoti manonoki, mulu ami amiwoi tosinoki.
13 Koi mo Musiyo komiyai pa tiyo manonokiso. To mo amu molo mo tunoyo
ukoli fiyaimokaiki, Isolilo nokoyo aiko ki monoi, tani amu molo wi toloso, no
sopokumonaloki mo. 14 Toini mulu mo wapu wapukokai. Moloi mulumoloko
monoi? No monoi no mo tokumi puko imoso koko manokino mo, toini mulu
mo tuno komiyai na piyoluwaloko fiyaiko manokino, ainoso hani lolaiwoisu
na. Toi mo asifoliyafoumowoi muwoi. Kolaisowoi si tomasimakinomo, na
asifoliyafoumo watiyoimo, na sainoinomo, tani imo mo. 15 Motu na, Musini
puko imoso koko manokino mo, toini mulu mo tunoyo yoluwalokokai
komiyai si, ainoso hani lolaiwoi mani, amai na si. 16 Noko mo Siyoli Nokotaso
mulumolo luwaiyakimo, Kotoyo nonani tuno mo na asifoliwaiyoimo, mulu
alosimakimo. 17 Nonani Noko Siyoli ya tiyomu unu mo, to mo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota nali. Noko Siyolini Mulu Itouniyaimo Nokota mo nokoni
mulu poiso tolakimo, ulai hani koiyauyo pa ufiyaimoiso, na samiyaikiyo
toloimo. 18 Noko Siyoli no tomulumolo luwaikoni no, tota komiyai na
tosikoni, amu molo mo tunoyo komiyai pa tufiyai komomokomoiso. Moi mo
na koko komiyai. Nokoyo na kokoso kiyakimo, tani amu moloso ano kiyoimo.
Noinoso moi mani, noko nokolaloyo tukwaimokono mo, molo itouniyaimoso
aluwaiso, toi mo sai, Noko Siyoli monoi. Wiyou, noko itouniyaimo, tani ami
mo siyoli. Moi mani, na talosokomomokalomoi, to komiyai si monoi, noko
ititouni. Moini ami ami mo wiyou, soliyaki, puwoso puwoso puwoso. No mo
Noko Siyoliyo tuwomokomoi, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo.

Asi nau komiyai aino imo, Kotoni imo lukasikalomano noko mo.

4 1 No monoi no mo, pa tulosukomomokomoiso. Koto mo mulu
tunumoko, suomoso monoiso tofasimokomoi, no monoi no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ninani mi na tano manonoki, totani imo lukasikalomano mi mo.
Moloi ulosukomomoko monoi? 2 Pa tulosukomomokomoiso. Auwosini
molo kukalokokai moloso namoliyo yasoi na alosimokaikinoki. Koi
mo noko nokolalo pa tainiko ifoluwaikalo manonokiso. Kotoni imo
mo kokaiyoso aiyono muwoi. Wiyouwa wiyou, motu nali no. Kotoni
molo timai mo motu imo saso toposasoko wiyotiyalo manonoki, noko
nokolalo komaso mulumolokalo monoi, totaini mulu poiso. No monoi
no sainowumo, kokaini mi monoi mo. 3 Ninani imo itouniyaimo koi
no toposasoko wiyolukomonukuwo no, no mo muluso muwoi, waliyo.
Moiyo mulumolokakinuwomo, "Ni mo muluso imo. Ulai koi no sai?" Aino
mulumolokakinuwomo, ya na imoikuwomo, uwokaiko molo koiyauso
aluwai noko monoiso kukalokokai, toini mulu mo wapu wapukokai,
no monoi no sosoli. 4 Asimai asuwo asuwo kotoyo nokoni mulu mo na
tufiyaikalomoi, no monoi no Kota Kotoso pa tomulumolo luwainoso.
Ulai imo itouniyaimo imo folosai no moloi saino monoi? Nonani imo
mo saponi komiyai, Kolaisoni ami siyoli na. Ulai moloi mulumoloko unu
itouniyaimo monoi? Kolaisoso pa toki manonoso, Koto tomoso nokotaso.
5 Koi mo noko sisiyoli si mulu pa tiyo manonokiso. Wiyou, aino muwoi.
Imo mo noino na tolukaso manonoki, "Isiso Kolaiso mo moini Siyoli
Nokota nali no. Koi mo moi fasikomo noko saso na." Ulai afonimaiso?
Isisoni imoso taluwai manonoki, no monoi no. 6 Toku ino Kotoyo
yomuki, "Folosumono poisai mo saponi na fiyamosiyumo." Nonani
Kotoyo noinomo na fupiniyaimo kolomokokai. Koini mulu poiso towi
kolomokomoi, saponi siyoli mo. Nonani saponi imo folosai mo noino. Koi
mo Kotoni ami siyoli monoi mo sai. Kolaisoyo nali no wiyomokoki.
7 Wiyou, Kotoni imo mo itouniyaima nali. Ulai koini amiyo no
toposasoko manonoki? Koini amiyo muwoi. Koini au mo ami amiwoi
muwoi, asi nau komiyai na. Asi nau mo asiso tusukunalo kono mo,
pokolu pokolu pokolu na topokolimoula kono, asimai. Noinoso na
koini au mo ami amiwoi muwoi, lolai siyaso tokolikalimokalomoi.
Nonaniyo mo noko nokolaloso na towiyoti, Kotoni imo posasoko mo,
no mo koini amiyo muwoi, Kotoni amiyo nali no. Tani ami mo wiyou,
soliyaki na. 8 Asi asimai na louwa tuwokaikomomokalo manono, ulai
no mo uwokaikomomokowoi muwoi. Na tomulumolokalo manonoki,
ulai pokolimokokaiwoi muwoi. 9 Uo nokoyo tuwomokono, ulai Kotoyo
kwaimokokaiwoi muwoi. Tuwasoulimoko manono mo, asiso tusukunalo
kono manonoki, ulai no mo uwokaikomomokowoi muwoi. 10 Isiso mo
nokoyo toku tukolokino. Koi, Kotoni imo lukasikalomano noko koi
mani, na louwa totukuwolimoko manono. Kotoyo alukikowoi muwoi,
noko nokolaloyo saino unu monoi. Yausai auwoniyouki, amai tiyou
tolokaino, koi tofasimokomoi. 11 Koi, Isisoni mi no tano manonoki no, koi
mo molotano amai simai tukuwolimoko monoi louwa fi tiyo unumoko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manono. Kotoyo alukikowoi muwoi, noko nokolalo saino unu monoi,
Isiso yausai auwoniyouki mo. Amai tiyou tolokaino, koi tofasimokomoi.
Fasimoko somiso mo, pokolikalimokokai. 12 Motu na, Isiso Kolaiso
aino imo toposasoko wiyotiyalo manonoki, no monoi no uo nokoyo na
tuwomoko manono, tukuwolimoko monoi louwa fi. Moisu mo koini imoso
kwaimokakinuwomo, aniyopa poi poi na si ititouni manoinuwomo.
13 Koi mo Isisoso tomulumolo luwai manonoki. Nonani mulu monoi mo
Kotoni puko imoyo tiyomukokai, noino,

"Yo mo Kotoso tomulumolo luwaimoi, toku inosai ainoso lolaiwoi,
no monoi no yo mo na toposasoko."

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo. Koi mani, na tomulumolo luwainoki,
no monoi no koiyo mani, na toposasoko wiyolukomo manonukuwo.
14 Ulai afonimaiso? Koi mo sai, Kotoyo Isiso Siyoli lusikaiki. Noinoso
koi mani, Isiso komiyai nali na lusokomomoko kaiyoimo, Isisowoi si
tomasimo monoi. Moiwoi koiwoi mo totani auso na kiyokomomoko
taikiyoimo. 15 Uo nokoyo Kotoni imo lukasikalomano noko koiso
tuwokaikomomokono mo, no mo moi fasikomo monoi nali no. No monoi
no Kotoni amiyo totaso mulumolo luwai noko nokolalo mo molopoi
molopoi na soimo, wafisu imo na imo manoinomo, Kotoso, tani siyoloso
kaluwaiyalo manoinomo.

Kotoni imo lukasikalomano nokoyo amiso mulumolo luwai aino imo.

16 No monoi no mo, Kotoni mi monoi mo pa tulosukomomokomoiso.
Motu nali no, koi mo noko wai wai yasoi tosinoki, aumoifaso
kolikalimokoimo. Ulai tofolo, kokaini mulu mo tonofaloso na
talosokomomokalomoi, saiso saiso ulo ulo. 17 Motu na, ni tuwomoko
mo, ni mo koufaso, fokufaso hani na. Amuwoi tino mo kumokini
saponimai sinona yoikimo, aniyopa poi poi. Kumokimai sinono mo
itouniyaimo na. Asimai sinonoso na tosouwai. Asimaiso uwokomomoko
kopokoiyaukomomoko, ni mo fokufaso, isoimai muwoi. 18 No monoi
no mo molo tiyo koko hani hani monoi pa tomulumoloko ukunokiso.
Wiyouwa wiyou. Molo tiyo koko somiso hani haniso na tomulumoloko
ukunoki. Ulai afonimaiso? Molo tiyo koko hani hani mo isoimai pa soiso,
fokufaso na soimo. Molo tiyo koko somiso hani hani mo aniyopa poi poi
si manoimo.

5 1 Koi mo sai, asimai si noko momaini au mo tuno nu komiyai, ami
amiwoi muwoi, ukolo ukolo nali no. Ulai kolikalimokakimo, au
tonofalowoi na si monoi, nu tonofalo komiyai Kotoyo na nimokoimo.
Nonani nu mo nokoni nainoyo kololi nu muwoi. Kumokisoso na you
si, aniyopa poi poi. 2 Lolaimai asi ni tosinoki mo, koi mo tososonuno
sinoki, kumokiso yo mulu na tiyonoki, au tonofalo ititouni asisiko monoi.
3 Ulai afonimaiso? Au tonofaloso asisikakinokimo, kokaini mulu mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso pa soiso. 4 Nasu, ninani tuno nuso amai niya tosinoki mo, koi
mo mulu mo yau yau, mulu tokolikalimoko. Koi mo wiyou tiyamonoki,
kolikalimoko monoi mo. Tokumi auso asifoliyafoumo mo waliyo, au
tonofalo asisikoikimo, tuno tonofalo asisiko komiyai. Tokumi au mo
asifoliyafoumo au na, au tonofalo auso asisiko mo aniyopa poi poi au
na. 5 No mo Kotoni muluyososu na, totayo foumokokaiki, aniyopa poi
poi si monoi. Tani Mulu Itouniyaimo Nokota amokoki. No mo totawoi
hani amokoki. Amuwoi tino mo kumokini hani komaso na nimokoimo.
Motu nali no, totawoi hani mo yasoi amokoki, no monoi no moi mo na
tosainokoni, amuwoi tino mo kumokini hani hani komaso nimokoimo.
6 No monoi no mo, mulu mo ami ami na tosi manonoki. Koi mo sai,
asini auwoi tosinoki mo, Noko Siyolini auso pa tosinokiso. 7 Motu na,
lolaimai mo tani amu molo mo kiwoi muwoi, na tomulumolo luwai
manonoki, tiyamonoki, "Na kiyoikimo." 8 Ya tiyomu, koini mulu mo
ami amisoso na tosinoki. Asimaiso au asifoliyafoumokaiyou monoi na
tiyo manonoki, Noko Siyolini auso sa yo monoi, totani aniyopa asiso.
9 Hani totayo no tomoloki no, koi mo nosoni aluwai mo waliyo. Asimai
amai simai mo ainoso na. Tani auso you simai mani, ainoso na. 10 Ulai
afonimaiso? Moi komaso mo Kolaisoni molo timai molo fiyamoso na
si monoi, imo lukaso unumokomai mo. Mi ano foli monoi imo lukaso
unumokaloimo, mi ano itouniyaimo foli monoiwoi mi ano koiyau foli
monoiwoi. Asimai hani hani yo foli monoi imo na lukaso unumokoimo.
Imo fofamoso lukaso unumokaloimo.

Kotowoi wolimi aino imo.

11 Koi mo Siyoli Nokota monoi mo tauwosiwai manonoki. No monoi no
mo noko nokolaloso na tikiko manonoki, toiyo Siyoli Nokotaso mulumolo
luwai monoi. Kotoni molo timai no tiyonoki no, no mo molo fiyamoso
na totoi. Ya tiyomu, moiyo mani, tosainonuwo. 12 No timonukuwo no, no
mo kokaini siyolo siyoloso kolaliwoi muwoi. Aino muwoi, koi mo ninani
imo tokumononinukuwo, moiyo kisosomimoko si monoi, noko sisiyoli si
mulu noko toini molo timaiso. Totai amu monoi kisosomi kuwanakinomo,
moi mo waliyo ikoinuwomo, "Polo iyali mo mulu ititouni na, pa tolukaso
ifoluwaimoko manonoso." Aino pa ikowo. Noko sisiyoli si mulu saso tiyo
manono, mulu mo ititouni muwoi. 13 Nakomo moiyo tiyamo unumokonuwo,
"Kwalu kwalu noko na, no monoi no imo tolukasalo manono." Aino
iyamakinuwomo, koiyo iyamoikimo, "Koi mo Kotoni mi na tano manonoki,
no monoi no imo tolukaso manonoki." Nakomo moiyo tiyamo unumokonuwo,
"Mulu ititouni na, no monoi no imo tolukasono." Aino iyamakinuwomo, koiyo
na iyamoikimo, "Moi fasikomo monoi imo na tolukaso manonoki." 14 Kolaiso
mo mulu unumoko mulu mo siyoli, no monoi no mi na tano manonoki. Moloi
ulosukomomoko monoi? Ulai afonimaiso? Koi mo na tomulumolokokainoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noino. Moi kwalomai monoi na kalo unumokoki, yau. Kalo unumoko somiso
mo, moi komaso na pokolikalimokokai. 15 Moi kwalomai monoi na kalo
unumokoki, yau, moiyo mulumoloko unu si monoi. Amai si noko moi no
momai amu monoisoso no hani monoi tomulu ukuwanokoni? Moi kwalomai
monoi nokota monoi niya tomulumolo luwaikoni, yausai auwoniyou nokota
monoi mo. Totani molososo niya taluwaikoni.
16 No monoi no koi mo asini moloso aluwai noko komiyai pa tiyo
manonokiso. Toiyo nokoni au asiyofolosai tokoko manono, tiyamomoi,
"Noko ititouniwo." Motu na, toku mo nonani moloso yapoli paluwai
manokinoki, Kolaiso monoi piyamokinoki, noko koiyauwo. Lolaisu mo
ainoso pa tomulumolokonokiso. 17 No monoi no mo pukwaiwo. Noko mo
Kolaisowoi tolo tomasimakimo, Kotoyo noinomo mulu tonofalowoi na
toloimo. Tokumi mulu mo uwofa toi. Tonofalo mulu saso na totoi.
18 Koto mo nonani monoi mulumoloko folo kiyo nokota na. Toku koi
mo tota uo noko posikinoki. Ulai Kolaisowoi mulu mo tomoso mo, koi
mo Kotoso wolimi na. To mo ninani mi ano monoi muwomokokaiki, tota
uo noko fasiko monoi, totaso wolimi monoi. 19 Nonani mi anomai koi mo
imo toposasokonoki, noino. Koto mo Kolaisoso imo taikiyoki, asiso, ta
noinomo noko komaso noko mo wolimi monoi, Koto totaso. To mo imo
mo futo. Nonani mi no muwomokokaiki no, no mo ninani imo posasoko
monoi, noko komaso noko wolimi monoi, Koto totaso. 20 No monoi no mo
koi mo Kolaisoyo imoko taikiyoki, totani imo posasoko wiyotiyalo monoi.
Ni mo koini imo muwoi, Kotoni imo na, totayo tikikomonuwo. Kolaisoni
imo na tikikomonukuwo, noino. Kotoso na puwolimiwo.
21 Molo koiyauso aluwai somiso nokota mo Kotoyo molo koiyauso
aluwai foli monoi na uwokaiki. Moi kwalomai monoi molo koiyauso
aluwai nokota komiyai na toloki. Na kalo unumokoki, moiyo Kotoni noko
nokolalo ititouni si monoi. Imo mo futo, mulu ititounimokokai.

Kotoni imo lukasikalomano nokoyo mulu kolikali aino imo.

6 1 Koi mo Kotowoi mi tano fasi manonoki, no monoi no na
tikikomonukuwo, Kotoyo fasikomo monoi. Noiyo fufolikomoiwo.
Suomoso monoiso tofasikomo manonuwo. 2 Ulai afonimaiso? Kotoyo na
tiyomumoi,

> "Asani muluyosu nomai no mo nani imo yasoi na kwaimokinoki.
> Noko nokolalo samukuko ulomai mo yo mo yasoi na fasikinoki, na
> tosamiyaikiyoni."

Kotoyo aino na tiyomu, tani puko imoyo no tiyomuko no. Yosu
timonukuwo, lolai saso mo na tofasikomonuwo. Lolai mo Kotoyo noko
nokolaloso tosamukuko, samiyaikiyo monoi.
3 Koini mi monoi mo nokoyo alisiyoli wamoko mo wiyou tiyamonoki.
No monoi no hani koiyau mo pa tiyo manonokiso. Wonikaluso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokoyo iyamoimo, “Toini mi mo kwaimo muwoi.” 4 Hani koiyau
pa tiyo manonokiso. Kotoni mi na tano fasi manonoki. Saiso saiso
molo itouniyaimososo na taluwaiyalo manonoki, noko nokolaloni
molo timai. Ulosukomomokowoi muwoi, mulu mo ami ami saso.
Umamoso si somiso mo, amisoso na tosi manonoki. Nokoyo totami
yoluwaikomomokono mo, koi mo mulu ami amisoso na tosi manonoki.
Hani hani kopokoiyauyo tuwokomomoko manono mo, mulu ami amiso
na tosinoki. No monoi no noko nokolalo mo tosaino unumokono, Kotoni
mi anononi noko, koi monoi. 5 Tuwasoulimoko manono, kalopulo nuso
mani, tokiyokomomoko manono. Uo nokoyo tuwokomomoko manono,
totamiyoluwaikuwano manono, “Na puwasouliwo, na puwasouliwo.”
Aino tiyo manono mo, koi mo mulu amiso tosinoki. No monoi no noko
nokolalo mo tosaino unumokono, Kotoni mi anononi noko, koi monoi.
Koi mo wiyou, mi atino siyoli tano manonoki, amolokimai mo uloloili
mo si itouniyaimowoi muwoi. Tiyawoiso tosi manonoki. Tuwokomomoko
manono mo, mulu ami amiso tosinoki. No monoi no noko nokolalo mo
tosaino unumokono, Kotoni mi anononi noko, koi monoi. 6 Koi mo mulu
wofu wofu. Mulumoloko itouniyaimowoi na tosinoki. Koi mo uo imo
somaiso lukaso noko muwoi. Noko nokolalo na tofasiko itouniyaimo
manonoki. No monoi no noko nokolalo mo tosaino unumokono, Kotoni
mi anononi noko, koi monoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na
tamikomomokomoi. Noko nokolalo mulu uku mulu mo siyoli, koi mo.
Motu nali no. No monoi no noko nokolalo mo tosaino unumokono, Kotoni
mi anononi noko, koi monoi. 7 Imo motu saso toposasoko manonoki.
Kotoni amimai na tano manonoki. No monoi no noko nokolalo mo
tosaino unumokono, Kotoni mi anononi noko, koi monoi. Koi mo uo
nokowoi tukoluwano noko komiyai, sokonisai mo toni lamowoi kuloli
toliko, nainasai mo lamo tokosiyainoki. Noinoso molo itouniyaimoso
taluwai manonoki mo, toni lamowoi kuloli toliko noko komiyai. Nokoyo
no moloi uwokaikomomoko monoi? No monoi no noko nokolalo mo
tosaino unumokono, Kotoni mi anononi noko, koi monoi. 8 Noko siyaiyo
sisiyoli noko tokolalimoko manono. Siyaiyosu tauwosisimomoko manono.
Siyaiyo tokali kalimimokalo manono. Siyaiyo tokisosomimokalo
manono. Koisu mo mulu mo ami ami saso. No monoi no noko nokolalo
mo tosaino unumokono, Kotoni mi anononi noko, koi monoi. Siyaiyo
tomulumolokono, topoko nokowo. A, topoko noiyo, imo motu saso na
taiyolokomo manonukuwo. 9 Noko siyaiyo tokiyalikomomokono, siyaiyosu
sai na. Koi mo aumoifaso kolikalimoko monoi louwa fi. Ulai koi mo amai
na tosinoki, kolikalimokowoi muwoi. Siyaiyo tiyamo, “Molo koiyau foli
monoi Kotoyo tuwokaikowo.” Ulai koi mo kolikalimokowoi muwoi. 10 Koi
mo mulu mo yau yau, ulai tofolo, mulu kolikalimoko mo. Amai amaiso
tomoloki manonoki. Koi mo ilolu somiso noko na, ulai tofolo. Iloluwoi no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

haninoi? Noko molopoiso na tofasiko manonoki. Koi mo sonosoni somiso
noko na, ulai tofolo. Sonosoniwoi no haninoi? Nonaninoiyo no koi no
aniyopakomomokoimo? Kumokisoso mo aniyopa poi poi na sa yoikimo.
11 Woli iyali, Kolino noko moi mo koini mulu monoi mo sai. Komaso
hani no tomulumolokonoki no, no mo yasoi imonukuwo, kukalikomowoi
muwoi, komaso yasoi imonukuwo. Ulai afonimaiso? Koi mo moi mulu
mo soliyaki na. 12 Koi mo namoliyo pa talosikomonukuwoso. Koi mo moi
mulu mo siyoli. Momaiyosu mo namoliyo na talosimomokonuwo. Hani
monoi pa tomulu unumokonuwoso? 13 Ya tikikomonukuwo, apitonoyo
alaloso ikiko komiyai. Koi mo moi mulu mo siyoli. Suo foli monoi mani,
mulu na punumokowo.

Kotoni nuwa nu aino imo.

14 Mulumolo luwai somiso nokowoi noiyo si tomasikoiwo. Molo
itouniyaimoso aluwai nokoni mulu mo siya. Kotoni imo kulali nokoni
mulu mo siya, tomoso muwoi. Saponi moloso aluwai noko toiwoi folosu
moloso aluwai nokowoi no siyamaiso no moloi si tomasikuwano monoi?
15 A, moloi tomulumolokonuwo? A, Kolaiso no Sokolo Nokota Waiwoi
no tuwolimikuwano manono? Yoi, aino muwoi, pa tuwolimikuwano
manonoso. Mulumolo luwai nokotawoi mulumolo luwai somiso
nokotawoi no, a, toti no mulu no tomoso na? Yoi, tomoso muwoi, fofamo
nali no. 16 Moloi woi? Kotoni noko nokolalo moi mo totani nu na. Moi no
asuwo asuwo koto iyaliwoi no tomoso no moloi kunalikuwano monoi?
Moi mo Kotoni nuwa nu na, amai tolokaino nokotani nuwa nu. Nonani
monoi Kotoyo toku na yomuki,

> "Asayo tolo fasikoimo, toini mulumai na liyai fasikaloimo. Yo mo
> toini Koto na, na samukukoimo. Toi mo asani noko nokolalo nali
> no. 17 No monoi no na putukaikowo, momai folo na pa siwo."

Noko Siyoliyo aino yomuki. Ulai ti monoi tiyomu,

> "Hani hani toliki toliki kopokoiyau mo noiyo kuloloiwo. No monoi no
> ya imoikuwomo, "Yani auso mo waliyo na potiwo." 18 "Yo mo moini
> Apono Siyoli na, na samukukomoikuwomo, moi mo yani alalo na."

Noko Siyoliyo aino na tiyomu, hani hani ami folo kiyo nokotayo mo.
7 1 Woli iyali ititouni, nonani fasimoko imo Kotoyo no yomukaiki no,
no mo moi monoi nali no yomukaiki. No monoi no mo hani hani
kopokoiyau mo niya tutukaikokoni, auwoi muluwoi uwokaiko kopokoiyau
mo. Mulu wofu wofuwoi si mo waliyo. Koto monoi niya tauwosiwaikoni,
hani hani yo monoi mo. Tani noko nokolalo ititouni si mo waliyo.

Kolino nokoyo Kotoso mulu alosimo monoi moloki aino imo.

2 Koi monoi mulu na punumokowo. Pa kopokoiyaukomo
manonukuwoso. Moini muluso pa uwokaikomo manonukuwoso. Ilolu i

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wanoni monoi pa ifoluwaikomo manonukuwoso. 3 Yo mo uo imosai pa
timonukuwoso. Wiyouwa wiyou. Koi mo moi mulu mo siyoli. Moi mo
sai, toku yasoi na imokinukuwo. Moiyo kolikaliyakinuwomo, koi mani,
kolikalimoko monoi na yoikimo. Moiyo amai sakinuwomo, koi mani,
amai si monoi na yoikimo. 4 Yo mo waliyo na tomulumoloko ununukuwo.
Siyoliso na tomolokikomonukuwo. Koi umamoso si somisomai moi monoi
na tomulumoloko ununukuwo. No monoi no yani mulu mo tomokiso,
moloki siyoli wiyou na.

5 Toku Masituniya asiso fiyamosiyanokinoki mo, koi mo si
itouniyaimowoi muwoi, umamoso siwoi muwoi. Uo nokowoi
kiyoluwai kuwanokinoki. Koini mulu mani, waliyo muwoi, koi mo
na poiniyaikukinukuwo, wonikaluso namoliyo aiko alosimoinuwo,
Kotoso. 6 Ulai Koto, mulu kolikalimokomai no tohamukumokomoi no,
to mo Taituso kiyomomoko taikiyoki. No monoi no mulu tomokiso na
sikinoki. 7 Taituso koini auso kimoka tumoki mo, Kotoyo noinomo mulu
tomokiso sinoki. Nonani monoi saso muwoi. Taitusoni imo monoi mani,
mulu mo waliyo na sikinoki. Na imoka tumoki, “Kolino noko mo mulu
sosoikoso Polo nona ki monoi. Mulu mo yau yau. Ulai afonimaiso? Toiyo
koiyaumokaikini, no monoi no. Nasu, nona monoi mulu na tokolikali.”
Taitusoyo aino imoka tumoki. Moiyo noinomo to mo mulu tomokiso
toloki. No monoi no yo mo siyoliso na molokiki, wiyou, soliyaki siyoli.

8 Yo mo sai, yani totawoi paso kikinuwo mo, mulu mo yau yau, moi
mo. Ulai afonimaiso? Uo imo imokinukuwo, uloliyo nokota foli monoi
na. Ulai mulu mo pa tokalomonoso, kumononi monoi. Motu na, toku
mo mulu yapoli na kalomonoki, lolaisu mo waliyo. Yo mo sai, nonani
imoyo mulu kolikalikinuwo, ulai no mo fokufaso hani na. 9 Lolai mo yo
tomoloki, moiyo mulu kolikali monoi muwoi, mulu alosokomo monoi na.
Molo koiyau monoi mulu kolikalikinuwo, mulu na alosokomokinuwo.
Nonani mulu mo Kotoyo na yo unukinuwo. No monoi no ya tomoloki.
Totawoi paso no ikikomokinukuwo no, no mo uwokomo kopokoiyaukomo
monoi muwoi, ikikomo itouniyaimo monoi na.

10 Asini hani hani monoi nokoyo mulu kalakimo, no mo waliyo muwoi,
na kalokaiyoimo, Kotoni auso pa manoiso. Kotoyo noinomo noko mo molo
koiyau monoi mulu kalakimo, mulu mo na alosimoimo. Mulu alosimo
uwai; na samiyaikiyoimo. Ulai moloi mulumoloko mano monoi? Waliyosu.
11 Kotoyo noinomo molo koiyau monoi mulu na kolikalikinuwo. Lolai mo
molo itouniyaimososo na taluwai manonuwo, mulu ami amisoso. Molo
koiyau monoi mulu kolikalikinuwo mo, molo koiyauso aluwai nokotaso
molo siyaso pa kwaimokaikinuwoso, uo imo na imokinuwo. Motu na, Koto
monoi na auwosiwaikinuwo. Koi kimoko monoi mulu sosoikomoso. Nasu,
mulu mo yau yau, moi mo, molo koiyauso aluwai nokotaso imo amiso na
ikimokinuwo. No monoi no yo mo imowoi muwoi, imo mo futo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Motu na, totawoi imo kumononimai yo mo molo koiyauso aluwai
nokota monoi saso pa mulumoloko unukiso, moi monoi na mulumoloko
unukinukuwo. Molo koiyauso aluwai nokota, totayo no koiyaumoki
no, nonani nokota monoi saso mani, pa mulumoloko unukiso, moi
monoi na mulumoloko unukinukuwo. Ya kumononikinukuwo, Kotoni
molo timai moiyo saino monoi, moiyo mulu unumoko monoi. 13 Mulu
alosokomokinuwo, no monoi no koi mo mulu tomokiso tosinoki.
Wiyouwa wiyou, siyoliso na tomolokinoki. Ulai afonimaiso? Taituso
mo ifou tumoki mo, imoka tumoki, "Kolino noko mo imo yasoi na kwai
itouniyaimokino." Aino imoka tumoki, no monoi no tani mulu mo
waliyo, na molokiki. Koi mani, wiyouwa wiyou, siyoliso na tomoloki
sinoki, Taitusoyo moloki monoi. 14 Manowoi muwoi, toku yo imokaiki,
noino, "Kolino noko mo noko ititouni na." Lolai mo nonani imo monoi
pa tauwosimomonoso. Motu na, komaso imo ya no aiyolokomokinukuwo
no, no mo motu nali no. Noinoso na Taitusoso no imokaiki mo, "Kolino
noko mo noko ititouni na," nonani imo mani, motu na fiyamosi. 15 Moini
auso no fiyamosimokinuwo mo, na imokinuwo, "Waliyo na potumo," tani
imoso na kwaimokinuwo, auwosiwaikinuwo, kumolokomokinuwo, molo
koiyauso aluwai foli monoi. Nonani monoi tomulumolokomosi mo, to mo
moi mulu siyoli na. Ulai koufa, soliyaki na. 16 Wiyouwa wiyou, yo mo
waliyo tomulumoloko ununukuwo. Na tomoloki.

Mulumolo luwai nokoyo siyokutono iyali fasiko aino imo.

8 1 Woli iyali, moi saino monoi timonukuwo, Kotoyo Masituniya
noko mo suomoso monoiso tofasikomoi, toso mulumolo luwai noko
nokolaloso mo. 2 Umamoso siwoi muwoi, na uwoko kiki. Wiyou, toi mo
hani haniwoi muwoi, afonimaiso siki. Toini mulusu mo moloki saso, no
monoi no mulumolo luwai noko siyaiso fasiko monoi na yokino. Muwoni
molopoi na isikokaitikaikino. 3 Motu imo na timonukuwo. Totaini
muluyoso muwoni na isikokaitikaikino. Ilolu mo pounu muwoi, ulai lolofa
siyasonuso yapoli na isikokaitikaikino. Totai amu monoiso muwoi, noko
siyai fasiko mulu na yokino, wiyouwa wiyou, siyoliso na fasikoki. 4 Na
imokalo manokino, "Koi mani, woli iyali Yutiya asi noko fasiko monoi na
tiyonoki." Aino imokalo manokino. 5 Toku koiyo piyamokinoki, "Muwoni
sisiyoli pa nikoinoso, koulolofasowo." Ulai koulolofaso, muwoni sisiyoli
nikokino, na iyamoki, "Koi mo Noko Siyolini mulusoso aluwai monoi
tiyonoki. Polo iyalini imoso mani, na tukwaiko itouniyaimonoki." Kotoni
muluyosu ainoso na iyamoki.

6 Motu na, Masituniya nokoyo fasikokino. No monoi no Taitusoso
mo timo taikiyonoki. Afonimaiso imo taikiyowoi muwoi. Toku ino
fasikomanokinuwo, moiyo muwoni lolaloso isikokai monoi, afonimaiso
si noko fasiko monoi. No monoi no amiso na timo taikiyonoki, muwoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kokano monoi, yasoi poimo isikokaikaikinuwo, amai poimo. 7 Komaso
hani hani moi mo ititouniso tiyo manonuwo. Kotoso amiso tomulumolo
luwai manonuwo. Tani imo amiso tolukasikalo manonuwo. Sai sisiyoliwoi
na tosinuwo. Kotoni moloso taluwai manonuwo, mulu ami amisoso. Koi
mulu na tosinuwo. Noinoso nali no, afonimaiso si nokoso siyoliso na pa
fasikowo, muwoni na pa isikokaiti manowo.
8 Imo amiso pa timonukuwoso. Wiyou, aino muwoi. Imo monoisu
timonukuwo. A, moi no ititouni noko siyaiso aluwaiko monoi no waliyo,
afonimaiso si noko fasiko monoi, wiyou poimo. Fasikakinuwomo, yo
mo na sainoimo, noko siyai monoi mulu uku nali, moi mo. 9 Moi mo sai,
Isiso Kolaiso Siyoli mo suomoso monoiso na fasimokoki. Kumokimai
yousi itouniyaimoki. Ulai isoni amukonoki mo, na fasikoma konokinuwo,
afonimaiso na toloki. Moi fasikomo monoi afonimaiso na tola konoki,
moiyo kumokiso si ititouniya yo monoi. To komiyai na pa siwo, noko
nokolaloso pa fasikowo.
10 Afonimaiso si noko fasiko imo monoi noino na timonukuwo.
Aisamu siyamai totawoi fasiko noko mo moi na. Fasiko monoi mulu
siyoli na yokinuwo. Lolaloso muwoni na isikokaiti yalokinuwo. 11 Lolai
na timonukuwo, nonani mi mo somaiso na pa uwaimo taikiyowo. Toku
muwoni isikokaiti monoi piyo manokinuwo. Somaiso na pisikokaitiwo,
uwaimo monoi. Muwoni mo siyoliwo, siyoliso na pa isikokaiti manowo.
Koulolofawo, koulolofaso na pako isikokaiti manowo. 12 Muwoni koufa
nokotayo muwoni niko mulu yo mo, Kotoyo na tomolokimo. Pounuso no
moloi niko monoi? Koufaso siyasonuso mo waliyo, no monoi no Kotoyo
na tomolokimo. Siyoliso niko monoi pa timoso.
13 Yo mo afonimaiso pa timonukuwoso, toi saso si ititouni monoi, moiyo
afonimaiso si monoi. Kolosiniyaimokuwano monoi timonukuwo. Toiwoi
moiwoi tomoso si mo waliyo. 14 Lolai moi mo muwoni mo yapoli na,
no monoi no muwoni somiso nokoso na pa kolosiniyaimo manowo. Toi
mani, muwoniwoi sakimo, na kolosiniyaimoinuwomo. No monoi no suo
suo fasikuwano manoinuwomo. 15 Nonani monoi mo Kotoni puko imoyo
tiyomuko, noino,

> "Noko mo mana tuo molopoiso i mo, to mo pounu muwoi. Noko siya
> mo koufaso i mo, to mo pa sofuwamoso."

Kotoyo kolosiniyaimoki, no monoi no.

Noko tauwoi nokoyo Kolino nokonuso nu aino imo.

16 Yo mo Kotoso wafisu imo timo. Ta noinomo Taituso mani, moi mulu
siyoli na, kokai komiyai. 17 To mo koini imoso yasoi tukwai itouniyaimo,
moini auso mano monoi. Afonimaiso si nokoso fasiko muwoni
isikokaikaiti monoi mulu siyoli na tiyo. No monoi no na kiyanoinuwomo.
18 Koi mo mulumolo luwai nokota siya na timo taikiyonoki, Taituso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aluwai monoi, moi kokomano monoi. Kotoso mulumolo luwai noko
komaso noko no si liyai no, toiyo tokisosomi manono, Kotoni imo
lukasiko nokota itouniyaimo na. 19 Motu na, noko itouniyaimo.
Mulumolo luwai noko komasoyo na muwokino, koiwoi aluwaimoko
monoi, muwoni ilomano monoi, afonimaiso si noko fasiko muwoni mo.
Nonani mi anakinokimo, noko nokolaloyo Siyoli Nokotani siyolososo
kaluwaiyaloinomo. Anakinokimo, noko nokolaloso wiyotiyoikimo, koi
mo noko fasiko mulu siyoli na. 20 Koi mo wiyou tiyamonoki, nokoyo
imo koiyau imo imokono mo, muwoni sisiyoli samukuko foli monoi mo.
No monoi no woliso timo taikiyonoki, Taituso aluwai monoi. 21 Koi mo
molo itouniyaimososo aluwai monoi na tiyo manonoki, Siyoli Nokotani
molo timai saso muwoi, noko nokolaloni molo timaiwoi monoi na tiyo
manonoki.

22 Kotoso mulumolo luwai nokota siyaso mani, timo taikiyonoki,
Taituso noko tiso aluwaiko monoi. Saiso saiso tukwai manonoki, tani mi
mo itouniyaimo na. Lolai mani, totayo waliyo tomulumoloko ununuwo,
moiyo mani, nokoso waliyo fasiko monoi. 23 Moi saino monoi Taituso
monoi na timo ununukuwo, noino, to mo yani siyoku, yani mi ano
fasimono nokota, moi fasikomo monoi na. Siyoku noko ti monoi mani,
ya timo ununukuwo, moi saino monoi, noino. Kotoso mulumolo luwai
noko ni tosi liyai no, toini mi anoti nokota ti na. Totini mi ano monoi
mo noko nokolaloyo Kolaisoni siyoloso tokaluwaiyalo manono. 24 Noko
tauwoi mo moini auso fiyamosiyanakinomo, na pa uwoko itouniyaimowo.
Moi mo noko mulu na, no monoi no na pa uwoko itouniyaimowo.
Kotoso mulumolo luwai noko komaso noko no tosi liyai no, toiyo uwoko
itouniyaimoso kwaikomakinuwomo, na sainoinomo, "Polo iyaliyo
afonimaiso pa tiyamoso, "Kolino noko mo noko ititouni na."

Kotoni noko nokolalo fasiko muwoni aino imo.

9 1 Moi mo sai yasoi na, Kotoni noko nokolaloso fasiko
monoi na, afonimaiso si nokoso mo. No monoi no isoiso pa
tokumononinukuwoso. 2 Yo mo sai moini mulu mo, fasiko monoi mulu
siyoli tiyo manonuwo. Saiso saiso yo mo Masituniya nokoso tikomoi,
"Kolino noko mo noko ititouni na. Toku aisamu siyamai noko fasiko
monoi na fou siki." Koliko noko moi monoi ainoso tiko ununukuwo.
Masituniya noko iyaliyo nonani imoso kwaikino mo, toi mani, lolaloso
yokino, afonimaiso si noko fasiko monoi. 3 Koi mo wiyou tiyamonoki,
afonimaiso tiyamonoki mo, "Kolino noko mo noko ititouni." No monoi
no noko fasiko muwoni na pako isikokai foukaiwo, ya nokoso yasoi no
ikokaiki no. Nonani monoi fasikomo monoi nali yo mo Taituso iyaliso na
iko taikiyoimo, moi fasikomo monoi, muwoni isikokai foukai monoi. 4 Koi
mo waliyo tomulumoloko ununukuwo, moiyo fasiko mulu mo yapoli.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Wonikaluso Masituniya nokoyo moini auso aluwaimonakinomo, moiyo
muwoni isikokai foukai somiso mo, koi mo na auwosikomomokoimo. Moi
mani, na auwosikomoinuwomo. 5 No monoi no mo yo mo tomulumoloko,
Taituso iyali iko taikiyoimo, fou nikomokai monoi, nonani muwoni
isikokai foukaiti monoi, toku no iyamokinuwo no. No monoi no
ya iya tumakimo, muwoni no foukaitinuwo no, amuwasai pa niko
taikiyoinuwoso, molokisai na niko taikiyoinuwomo.
6 Na pomulumolokowo. Noko mo aliyoli ali siyasonuso ikaiyakimo,
isini no mo koufaso na iyoimo. Siyoliso ikaiyakimo, molopoi na iyoimo.
7 Noko mo mulumolokokai mo, muwoni niko monoi, to no mulu no tiwoi
no moloi yo monoi? Ulai noko siyayo no hani monoi totamiyoluwai
monoi? Totani muluyoso niko mo waliyo. Na nikumo, amuwasai muwoi,
molokisai nali. Koto mo nonani monoi na tomolokimoi. 8 Koto mo
suomoso monoiso fasikomo monoi mo waliyo, pa sofuwakomoinuwoso.
Wiyou, molopoi haniwoi soinuwomo. No monoi no mo moi mo
kolosiniyaimo manoinuwomo, noko siyaiso waliyo fasiko manoinuwomo,
koulolofaso muwoi, soliyaki siyoliso. 9 Kotoni puko imoyo ainonani monoi
na tiyomuko,

> "Noko to no mo, to mo hani hani somiso nokoso siyoliso na
> tonikalomoi, nokoyo opa ali kosikwiyalo komiyai. To mo mulu
> itouniyaima itouniyaimowoi ainoso ainoso na totolomoi, aniyopa
> poi poi."

10 Koto mo aliyoli ali molopoi tonikomoi, aliyoli ali ikai nokoso. Noko
komaso noko moiso tuo tonimokomoi, na tonoko manokoni. Noinoso
hani hani mani, na kolosiniyai komoinuwomo. Ta noinomo moi mani,
siyokuno iyaliso waliyo na nikalo manoinuwomo. Moini koulolofa hani
mo Kotoyo mo na koko taikiyo manoimo, molopoi molopoi, nokoyo aliyoli
ali ikai komiyai, namolisai molopoi molopoiwoi soimo.
11 Kotoyo noinomo moi mo hani hani molopoiwoi na soinuwomo.
No monoi no mo siyai mo siyokuno iyaliso mo waliyo na nikalo
manoinuwomo, koufa muwoi, siyoliso na. Muwoni mo koiyo
kiyokotiyanokinoki mo, afonimaiso si nokoso, toi mo Kotoso wafisu
imo na imoinomo. 12 Ninani mi no tanonuwo mo, Kotoni noko
nokolaloso fasiko monoi, hani hani sofuwa si monoi, no mo toi fasiko
monoi saso muwoi. Moiyo fasikakinuwomo, toi mo Kotoso wafisu imo
na imo manoinomo. 13 Nonani mi no tanonuwo mo, siyokuno iyali
fasiko monoi, nonaniyo mo toi mo moini mulu ititouni mo fiyamoso
kwaikomoinuwomo, Kotoni siyoloso na kaluwaiyaloinomo. Ulai
afonimaiso? Afonimaiso muwoi, moiyo Kolaisoni imo itouniyaimo
posasokalo saso muwoi, na tukwaimo itouniyaimo manonuwo, totaiwoi
noko siyaiwoiso muwoni nikonuwo mo. No monoi no Kotoni siyoloso na
kaluwaiyaloinomo. 14 Toi mo sainoinomo, Koto mo suomoso monoiso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tofasikomo manonuwo, siyoliso. No monoi no mo moi mulu mo siyoli
na, toi mo, Kotoso utolumoinomo, moi fasikomo monoi. 15 Nonani hani
Kotoyo no amokoki no, no mo siyoli na, wiyou, soliyaki na. No mo
hani hani komasoso tosouwaikomoi. No monoi nosu Kotoso wafisu imo
siyoliso na timokoni, nonani hani amoko foli monoi mo.

Poloyo imo kopokoiyau kulaliko wati aino imo.

10 1 Moi noko siyaiyo noino afonimaiso tolukaso unumono manono,
"Moini aumai tolokainoki mo, to mo ponimoko manoki, wosu
wososu polukasikomomoko manoki. Aluwamai tolomaisu mo imo amiso
na timokomoi." Aino tolukaso unumono manono, moi noko siyaiyo. Polo
asasu mo tikikomo itouniyaimonukuwo, Kolaisoso pomulumoloko unuwo.
Kolaiso mo imo koufaso piko manoki. Noko nokolaloso wosu wososu
puwoko ititouni manoki. 2 Yo mani, tikikomo itouniyaimonukuwo,
atiyaiso na pa siwo. Ya tumakimo, atiyaiso na pa siwo, imo amiso
aiko alolamikomoikuwo. Moi siyaiso mo amiso na imoikuwomo.
Ulai afonimaiso? Na tiyamo manonuwo, "Polo iyali mo asini moloso
taluwai manonowo." 3 Motu na, koi mo asimai na tosinononoki, asini
molosu, nosoni pa taluwai manonokiso. Noko mo uo mo toni lamoyo
totukoluwano manono. 4 Ulai koi mo toni lamowoi pa tokuloli toliko
sinokiso. Kotoyo yasoi na amikomomokokaiki, tani ami siyoliyo. Nonani
amiyosu koi mo Koto uo nokoso tufiyaiko manonoki. 5 Nonani topoko
noko iyali, toi mo imo tolukasalo manono, Kotoni imo louwa tofiyokaimo
manono. Noko nokolaloso talukiko manono, Koto monoi saino monoi.
Koisu mo Kotoni amiyo na tofiyokaiko watiyalo manonoki, toini topoko
imo mo. Amiso na tokulaliko manonoki, Kotoni moloso na toposaso
wiyoti manonoki, toi mulu alosoko monoi, Kolaisoni imoso kwaimo
monoi. 6 Moi fau, molo siyaso pa kwaikomo kaiyoikuwoso. Imo komasoso
na pa kwaimo itouniyaimowo. Noko mo imo kwaimo somiso mo, koi mo
imo kulali foli monoi na uwoyoikimo.

7 Imo siyoliso pa tolukasikomo manonukuwoso, wosu wososo
tolukasikomo manonukuwo, no monoi no tiyamonuwo, "Polo mo amiwoi
muwoi. Nakomo Kolaisowoi pa totolokainoso." A, moisu no Kolaisowoi
tosinuwo? Motu mo, noino na posainowo, Polo iyali koi mani, Kolaisowoi
na tosi manonoki. 8 Noko Siyoliyo imoko taikiyoki, moi uwokaikomo
monoi muwoi, moini mulu ami amikomo monoi nali no imoko taikiyoki.
Ulai nonani mi ano monoi tokisosomimoi mo, asa amu monoi, yo mo
pa tauwosimomonoso. 9 Yo mo wiyou tiyomu, yani paso imo monoi
kokolokomomosi mo. 10 Motu na, noko siyai noko mo imo tolukaso
unumono manono, noino, "Tani paso mo imowoi na, ami imowoi nali no.
Ulai totayo fiyamosimomoka tumo mo, moiyo kikoni mo, to mo amiwoi
muwoi, tani imo mo afonimaiso na toi." 11 Noinani imo lukaso noko mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na sainowumo. Aluwamai simai imo tokumononi manonukuwo mo, imo
amiso na timo manonukuwo. Kiyanakinukuwomo, nomai no mani, imo
mo tomososo na imoikuwomo, imo amisoso.
12 Noko siyai mo totaini siyolo siyoloso tokolalikuwano manono.
Koi no toi komiyai no moloi si monoi? Wiyou tiyamonoki. Totai amu
monoi tukwaikuwano manono, na tiyamomoi, "Mulu itouniyaimoso
na taluwai manonoki. Kokaini molo itouniyaimoso taluwainoki mo,
no mo itouniyaimo na." Aino tiyamomoi. Wiyou, toini sai mo siyoli
muwoi, sosoli nali. 13 Koisu mo kokai amu monoi afonimaiso pa
tokisosomi manonokiso. Kotoyo no muwokomomokokaiki no, nonani
monoi saso na tomoloki manonoki. Noko nokonu nokoso aiyolokalo
monoi muwokomomokokaiki. Noko siyaiso aiyolokano monoi
muwokomomoko somiso mo, koi mo nuwoi muwoi, pa iyamoikiso,
"Toiso mani, aiyolokanokinoki. Kokai amu monoi pa kisosomiyoikiso."
Ulai moiwoi nali no aiyolokomano monoi na muwokomomokokaiki.
14 Koiyo taiyolokomonukuwo mo, no mo muwokomomoko somiso hani
muwoi. Kotoyo moini auso nu monoi na muwokomomokokaiki. Nasu,
koi mo lolaloso na posasoko wiyolu komanokinukuwo, Kolaiso aino
imo itouniyaimo mo. 15 Kotoyo muwokomomokokai somiso mo, tani
imo alomano monoi, asi siyaso, koi mo nuwoi muwoi, pa iyamonokiso,
"Koiyosu talomanonokiwo, tani imo mo." No mo noko siyani mi nali no,
kokai amu monoi afonimaiso pa tokisosomi manonokiso. Ulai noino na
tiyamonoki, mulu ami amiso mulumolo luwai manakinuwomo, totani
imo na posasoko fasimokoinuwomo, mi siyoli na ano monoi. 16 No monoi
no imo itouniyaimo mo waliyo posasoko wiyotiyoikimo, moini namoli
ausaimi si nokoso. Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi, kokai amu
monoi afonimaiso kisosomi mo wiyou tiyamonoki. Noko siyaiso Kotoyo
muwokokaiki mo, tani imo alomano monoi, asi siyaso, koi mo nuwoi
muwoi, pa tiyamo manonokiso, "Koiyosu talomanonokiwo, tani imo mo."
17 Kotoni puko imoyo na tiyomuko,

"Noko no tota amu monoi no moloi kisosomi monoi? Siyoli Nokota
monoi molokimo mo waliyo."

18 Moi mo sai, noko mo totani siyoloso kaluwaiyakimo, nonani nokota mo
Kotoni molo timai mo siyolowoi muwoi. Siyoli Nokotayo nokoni siyoloso
kaluwaiyakimo, nonani nokota mo siyolowoi nali no, Kotoni molo timai
mo.

Poloyo aiyoloko topoko noko monoi yomu uku aino imo.

11 1 Kwalu kwalu mulu nokota komiyai imo tolukasalomoi mo,
molo siyaso na pukwaimonowo. Yani imosu na pukwaiwo.
2 Kotoyo noko nokolalo monoi tomulumoloko ukalomoi, totani noko
nokolalo si monoi muwokokaiki. Yo mani, nonani mulu monoiso na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tomulumoloko ununukuwo. Moi mo noniyaniko komiyai apitonoyo
nokoso tomuwokaitiso, toso au monoi. Noinoso na, yo mo Kolaisoni
auso kiyokomo monoi na tomulumoloko ununukuwo. Noniyaniko
nokoyo kauso mo, to mo noko siyani noni muwoi, nokitonani noni nali
no. Noinoso moi mani, Kolaisoni auso kiyokomo mo, mulu tiwoi no
moloi si monoi? 3 Ulai yo mo topoiniyai kukomonukuwo, nuwo koiyau
waiyo aiko ifoluwaikomoinuwo, toku Ifoso ni ainiso ifoluwaisoki no.
Kolaisoni molo itouniyaimoso amiso no taluwainuwo no, nonani moloso
aiko fufolikomoinuwo, molo siyaso aiko kolilomaniyoinuwo. 4 Ulai
afonimaiso? Noko siyaiyo Isiso aino imo siya toposasoko ifoluwaikomo
manonuwo mo, hani monoi tukwaiko manonuwo. Koiyo aino pa
towiyononi manonukuwoso. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota momaini
mulu poiso no toi no, to monoi pa tolukaso ununoso, noko siya monoi
na tolukaso unu manono. Hani monoi tukwaiko manonuwo? Imo siya
taiyolokomo manonuwo mo, hani monoi tukwaiko manonuwo? Kotoni
imo itouniyaimo toku yasoi kwaimokokinuwo.

5 Na pukwaiwo. Moiyo tiyamonuwo, aiyolokomomoko noko sisiyoliwo.
Ulai ya timonukuwo, yo mo Kotoni imo lukasikomalomano nokota na,
pa tosouwaimononoso. 6 Yo mo imo lukaso monoi mo ko mo usiyowoi
muwoi, muwolifa mo amai. Tofolo, yo mo sai siyoli mo yapoli na,
afonimaiso imo pa tolukasalomoiso. Saiso saiso toposasoko wiyolukomalo
manonukuwo, nonani sai siyoli mo.

7 Moi mo sai, yo mo Kotoni imo itouniyaimo lukasikomo
manokinukuwo mo, yo mo kukamokokaiwoi muwoi, nonani mi ano foli
monoi muwoni pa i manokiso. Moiso uwokomo ititouni manokinukuwo.
A, moloi monoi woi? A, nonani mulu no molo koiyauso aluwai, woi?
8 Yo mo muwoni mo Kotoso mulumolo luwai noko siyaiso na puwoko
manoki, moi fasikomo monoi. Toini miso pa anotikiso. Totaini muluyoso
na nimonokino, ya moi fasikomo monoi, Kotoni imo aiyolokomo monoi.
9 Moini aumai hani somiso toloki mo, yo mo moiso uwokomowoi muwoi.
Auwa iyali Masituniya asisai no tiki mo, toiyosu na fasimona tumokino,
no monoi no sofuwamomonowoi muwoi. Yo mo atiyaiyaso na piyo unu
manokinukuwo, pa pofololuwaikomo manokinukuwoso. Amuwoi tino
mani, pa fololuwaikomo manoikuwoso. 10 Kolaisoni imo motuwa imo mo
yani muluso na toi. Motuwaso noinoso na, Koliko asi noko moi no moloi
iyamo unumono monoi, “Kotoni imo posasoko foli monoi muwoni na ti
wamokomoi.” Yo mo muwoni pa tuwokomo manonukuwoso. No monoi
no tomoloki, yo mo. 11 Hani monoi poimo yo mo wiyou tiyomu, muwoni
nimono monoi mo, Kotoni imo posasoko wiyononi foli muwoni mo. Yo
mo nakomo pa tomulumoloko unu manonukuwoso, no monoi no yo mo
wiyou poi tiyomu, muwoni nimono monoi mo. Wiyou, aino muwoi. Koto
mo sai, yo mo moi mulu siyoli mo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Amuwoi tino mani, yo mo muwoni monoi pa utolukomo
manoikuwoso, Kotoni imo lukasikomo foli monoi mo. Ulai afonimaiso?
Ya aiyolokomo topoko nokoni imo fiyokaimo wati monoi na tiyomoi.
Totai amu monoi tokisosomiko manono, tiyamomoi, "Koi mo Kotoni imo
lukasikalomano noko komiyai mi na tano manonoki, Polo iyali komiyai."
Ulai yo mo toi komiyai muwoi, yo mo Kotoni mi ano monoi muwoni
pa tuwokomo manonukuwoso. Toiyososu na tuwokomo ifoluwaikomo
manonuwo. 13 Nonani noko iyali mo Kotoni mi ano noko muwoi. Totaini
muluyoso tolukasikomo ifoluwaikomalo manonuwo, asuwo Kolaisoni imo
lukasikalomano nokowo. 14 Nonani monoi no hani monoi tomulumoloko
manonuwo? Sokolo Nokota Wai mani, noko lukasiko ifoluwaikalomano
nokota na, asuwo Kotoni kumoki nokota itouniyaimowo. 15 Tani mi ano
fasi noko iyali, toi mani, noko lukasiko ifoluwaikalomano noko iyali na,
asuwo noko itouniyaimoni mi ano nokowo. Hani monoi tomulumoloko
manonuwo? Apitononi moloso na taluwai manono. Amuwoi tinoso mi
ano foli monoi na uwokaikoimo.

Polo totani mi ano monoi mulu kalo aino imo.

16 Toku ya yomuki, lolai mani, ti monoi na tiyomu, yo mo muluwoi na.
Ulai nokoyo hani monoi tiyamalo, "Polo mo imo tolukasalomoi, kwalu
kwalu mulu nokota komiyai." Ulai noino kaluwaimonakinuwomo, imo
lukasalo nokota, yo mo imo na lukasalo manoimo. Molo siyaso na pa
kwaimonowo, ya imo lukasaloimo, asa amu monoiso kisosomiyoimo. 17 Yo
mo Siyoli Nokotani muluyo asa amu monoi pa tokisosomiso. Kwalu kwalu
mulu nokota komiyai asa amu monoi tokisosomi. 18 Noko molopoiyo
asini molososo taluwai manono, totai amu monoi tokisosomiko manono.
Yo mani, noinoso na tiyo, toi komiyai, asa amu monoiso tokisosomi.
19 Momai amu monoi tiyamonuwo, "Koi mo sai nokowo." Motuwo,
kwalu kwalu imo lukasalo nokoso no hani monoi tukwaiko manonuwo,
tiyamonuwo, imo itouniyaimo nawo. 20 Nasu, toiyo totamiyoluwaikomo
manonuwo mo, moi mo molo siyaso tukwaikokai manonuwo. Hani
hani sonosoni tuwaimo wanoni manonuwo, tifoluwaikomo manonuwo,
tokukamikomo manonuwo, umosai tuwasouli manonuwo. Moisu mo
molo siyaso na tukwaikokai manonuwo. 21 Koisu mo aino pa tuwokomo
manonukuwoso, toiyo no tuwokomo manonuwo no. No monoi no tiyamo
manonuwo, "Polo mo mulu mo amiwoi muwoi, ukolo ukolo." Nonani imo
mo motu piyamonuwo mo, na pauwosimomono.

Toi mo totai amu monoi kisosomiko mo, ulai yo mani, asa amu
monoi kisosomi na. No monoi no kwalu kwalu mulu nokota komiyai
tolukasalo. Ulai na pukwaimonowo. 22 Toi mo Hipolu noko. Ulai toi saso
muwoi. Yo mani, Hipolu nokota na. Toi mo Isolilo noko. Ulai toi saso
muwoi. Yo mani, Isolilo nokota na. Toi mo Apolofamoni nakosaitono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyali. Ulai toi saso muwoi. Yo mani, Apolofamoni nakosaitono na. 23 Toi
tiyamomoi, “Koi mo Kolaisoni mi ano nokowo.” Ulai toi saso muwoi. Yo
mo Kolaisoni mi ano monoi mo na tosouwaiko. Woi, yo mo kwalu kwalu
mulu nokota komiyai na tolukasalo, woi. Toi mo mi amiso ano noko
muwoi. Asasu mo mi atino siyoli na tanomoi. Kolaisoni imo aiyoloko
foli monoi nokoyo kalopulo nuso kiyokowoi muwoi. Asasu mo Kolaisoni
imo aiyoloko foli monoi saiso saiso na pokiyomono manokino, kalopulo
nuso. Toi mo nokoyo pa puwasouli manokinoso. Asasu mo fumonoyo na
puwasomono manokino. Saiso saiso kalomono monoi louwa fi. 24 Yuto
noko sisiyoliyo moloyo wasomonalokino. Wasomono monoi kolalalo
konalo mano mo ainoso 39 mo uwai. Aino na puwomonomosikino, naino
siya mo uwai. 25 Ayo taumai mo puwasomonomosikino. Nuwoi siya mo
tomoki salosomomonokino. Taumai yo mo poso ayou molomai iwoso
louwa ulotolomomonoki. Ulo siyawoi amoloki siyawoi mo mamo iwo
mulumai sononalo manoki. 26 Saiso saiso molo sopo sopo sisiyoli poliyai
manoki. Saiso saiso iwoso louwa pokalo solimonomosiki. Polamoko
noko kopokoiyauyo molomai puwomonomosikino. Yani imo siyamai
nokoyo na louwa puwokaimono manokino. Noko nokonu nokoyo mani,
puwomono manokino. Nokonu siyolimai nokoyo puwomono manokino.
Noko somiso asimai mani, puwomono manokino. Mamo iwomai na louwa
pokalo solimonomosiki. Kotoso mulumolo luwai topoko nokoyo na louwa
potukolomono manokino. 27 Yo mo wiyou, mi soliyaki pano manoki, na
pofolokomomono manoki. Amoloki miwoi na pano manoki, ululoli mo
tanowoi muwoi. Tiyawoiso tolokainoki, iwo nukuwawoi uwomonoki.
Tiyawoiso na potanomosiki. Yo mo fulomu siyoliyo puwomonomosiki,
ulai fulomu tuno no haniyo asisi fiyai monoi, uwofa na.

28 Ulai no saso muwoi. Wiyouwa wiyou, ulo ulo yo mo Kotoso
mulumolo luwai noko nokolalo monoi mulu tokalomonomoi, na
topoiniyaikukomoi, molo koiyauso aiko aluwaiyoino. 29 Nokoyo mulu ami
somiso tolo mo, yo mo mulu kalo unu. Nokoyo noko siyaso molo koiyauso
kalumani mo, yo mo mulu mo yau.

30 Asa amu monoi kisosomi mo wiyou tiyomu. Ulai asa amu monoi
kisosomi somiso mo, moi mo yani imo mo kwaimonowoi muwoi. No
monoi no mo asa amu monoi kisosomi na, moi mo saino unumono
monoi. Ulai yo ami somiso tolo monoi, nonani monoi saso na tokisosomi,
asa amu monoi, hani haniyo no puwomono manoki no. 31 Koto, Isiso
Siyolini Apitono na, to mo Kota Koto nali, to mo sai, yo mo pa topokoso.
Tani siyolososo niya tokaluwai manokoni, aniyopa poi poi. Ulai yo no
amiwoi? Na pukwaiwo. 32 Asi siya samuku nokota siyoli, tani siyolo mo
Aloita, tani mi ano nokota, Tomasoko nokonu no samuku no, totayo
nokonu kokikokai itu loti samuku nokotaso imo taikiyoki, yo kalopuloso
kiyomono monoi louwa fi. 33 Ulai woli iyaliyo i soliyakiso alimonokino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokonu siyoli kokikokai itu lotifasai na fu kukiyomono taikiyokino, molo soposai wosu wososo ku kiyomonalo konalokino. No monoi no Tomasoko nokonu samuku nokota siyolini ausai na lomuki.

Solitonosai Poloso wiyononi aino imo.

12 1 Aiyolokomo topoko nokoyo totai amu monoi tokisosomiko manono. No monoi no yo mani, asa amu monoiso kisosomi na, moi saino monoi, toiyo pa tosouwaimononoso. Asa amu monoi kisosomi, no no moloi fasimoko monoi? Ulai fasimoko somiso mo, yo mo kisosomi na, asa amu monoi, solitonomomono imo tolukaso, kukalokokai hani hani Siyoli Nokotayo no wiyolumomonoki no. 2 Asa amu monoi na tiyomu. Yo mo Kolaisowoi tolo tomasimoki mo, aisamu molopoi mo uwai, 14, nomai no mo Kotoyo na kawiyo yomonoki, kumokiya kumoki poiso. Yo mo sai muwoi, auwoi poimo amiyoki, muluyoso poimo amiyoki. Ulai yo no sai? Kotoyoso mo sai. 3,4 Asa amu monoi tiyomu, Koto mo totani kumoki itouniyaimoso na kawiyo yomonoki. Yo mo sai muwoi auwoi poimo amiyoki, muluyoso poimo amiyoki. Ulai yo no sai? Kotoyoso mo sai. Kumokimai mo yo mo imo folo folo na kwaiki. Wiyouwa wiyou, ulai noko no moloi posasoko monoi? Imo posasoko monoi mo au. 5 Ulai yo mo kumokiso amiyo monoi asa amu monoi tokisosomi mo, no mo waliyo. No mo Kotoni amiyo nali. Ulai yo no asa amu monoi no afonimaiso no hani monoi kisosomiyoi? Yo mo amiwoi muwoi. Ami somiso tolo monoi asa amu monoi kisosomi mo waliyo.

6 Ulai yo mo asa amu monoi kisosomiyakimo, yo mo kwalu kwalu mulu nokota komiyai lukasalowoi muwoi, imo motuwa motu na yomoimo. Ulai wiyou tiyomu, yo mo. Asani siyoloso pakoso kaluwaiyaloiso. Ulai afonimaiso? Yo mo wiyou tiyomu, nokoyo afonimaiso kaluwaimono mo, noko itouniyaimo. Molo itouniyaimoso aluwaiso kwaimonakinomo, saino unumonoinomo, noko itouniyaimo. Imo lukasoso kwaimono kiyakinomo, na saino unumonoinomo, noko itouniyaimo.

Poloso siyafouyo amo komiyai aino imo.

7 Nonani hani Kotoyo solitonosai no wiyomonoki no, no mo wiyouwa wiyou, soliyaki hani na. Asani au monoiso molokimo monoi mo Koto mo wiyou tiyomu, no monoi no siyafouyo amomono komiyai na tuwomono. Ni mo Sokolo Nokota Waiyo tuwo kimonomoi, na louwa tuwokaimonomoi. No monoi no yo mo sai, yo mo amiwoi muwoi. Asa amu monoi no moloi molokimo monoi? 8 Taumai yo mo Siyoli Nokotaso na utolumo manoki, ta fasimono monoi, nonani hani afoliwaimono monoi. 9 Ulai to mo noino na imonoki, “Nonani haniwoi amai na tolukonimo, yo mo afoliwaiwoi muwoi. Ulai yo mo na totolo tomasimo manonoki. Ami somiso totoloni mo, yani ami siyoli monoi na tosainoni.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Siyoli Nokotayo aino na imonoki. Ulai yo no ami somiso tolo monoi mulu
no hani monoi kalomono monoi? Ami somiso tolo monoi asa amu monoi
kisosomiyoimo. Ulai afonimaiso? Yani ami mo uwofa mo, Kolaisoni ami
mo na amimomono manoimo. 10 No monoi no Kolaisoni mi anomai yo
mo au mo ami somiso totolomoi mo, yo mo mulu mo waliyosu. Nokoyo
talisiyolimono manono mo, totamiyoluwaimono manono mo, uo nokoyo
tuwomono manono mo, hani hani kopokoiyauyo tuwomono manono mo,
yani mulu mo waliyosu. Nasu, ami somiso tolomai, nimai no mo amiwoi
na totolo.

Poloyo Kolino nokoni mulu amiko monoi yo aino imo.

11 Ninani imo ni tiyomu mo, no mo kwalu kwalu mulu nokota komiyai
tolukasalo. Moiyo noinomo yo mo asa amu monoi na tokisosomi. Ulai
afonimaiso? Moi mo nakikalo nokoni imoso tukwaikalo manonuwo,
totai amu kisosomiko nokoni imo mo. No monoi no ya mani, asa amu
monoi na tokisosomi. Moiyo yani siyoloso pokaluwaimononuwo mo,
no mo waliyo, itouniyaimo na. Ulai pa kisosomimononuwoso. Motu
na, yo mo noko siyoli nokota muwoi. Ulai aiyolokomo topoko noko mo
pa tosouwaimononoso, noko no tokolali manonuwo no, totawoi imo
lukasikomomokalomano noko sisiyoliwo. 12 Moini auso tolomai yo mo
Kotoni ami na wiyononikinukuwo, mulu amiwoi. Ulosukomomonowoi
muwoi, Kotoni imo lukasikalomano noko siyai komiyai na
wiyononikinukuwo. Mulu ifolaluwawoi mi na ano manoki, moini molo
timai. Kotoni amiyo ano manoso na kwaimono manokinuwo. 13 Kotoso
mulumolo luwai noko siyai no uwoko itouniyaimoki no, noinoso moiso
mani, na uwokomo itouniyaimokinukuwo. Moini sonosonisu mo pa i
wanoninukuwoso. A, moi no ainonani monoi no imo no yapoli woi?
14 Tau monoi moini auso mano monoi ni topuwotolo mo, yo mo moini
sonosoni i wanoni monoi pa manoiso. Wiyou tiyomu, moini ilolu i wanoni
mo. Moi ki mulu na sosoikomomono. Moi mo yani alalo komiyai na.
Alalo iyaliyo atino apitonoso mo pa tono niko manonoso. Atino apitono
iyaliyosu na tono niko manono, totaini alaloso. 15 Nasu, yo mo yani
komaso hani hani nikomo monoi na tiyo. Moi fasikomomai kalomono
mani, no mo waliyo. Moi mulu mo wiyou, siyoliso na tiyomoi. Ulai hani
monoi koufasosu tomulu unumononuwo?
16 Ulai siyaiyo tiyamo unumonono, “Motu, to mo molo fiyamoso hani
hani uwokomomoko nokota muwoi. Ulai wosu wososo ainikomomoko
ifoluwaikomomoka tumoki. Ilolu iwaimoko monoi imo lukasikomomoko
ifoluwaimoka tumoki. Hani hani na uwokomomokoki, wosu wososo.”
17 Noko siyai yo no iko taikiyoki no, a, yo no noino iko taikiyoki, “Painiko
ifoluwaikanowo. Hani hani pa i watiwo.” Wiyouwa wiyou, aino muwoi.
18 Yo mo Taitusoso imo taikiyoki, moini auso mano monoi. Auwa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siyaso mani, imo taikiyoki, Taitusoso aluwai monoi. Nakomo Taitusoyo
ifoluwaikomokinuwo, hani haniso poimo uwokomokinuwo. Wiyouwa
wiyou, ifoluwaikomowoi muwoi, hani hani uwokomowoi muwoi. Taituso
koti mo mulu mo tomoso na. Kotini molo mo siyasoso na taluwai
manonoki.
19 Ya tomulumoloko, ninani pasoso kiyakinuwomo, poi
mulumolokoinuwo, "Polo iyali mo totai amu monoi tiyamo, "Koi mo
hani mo yowoi muwoi, koi mo noko ititouni na." Imo folosai mo aino
muwoi. Woli iyali ititouni, moiso timonukuwo mo, no mo moi monoi
nali no, moini mulu ami amikomo monoi nali no. Kotoni molo timai
timonukuwo, imo motu mo, Kolaisowoi si tomasimo noko koi mo.
20 Ya topoiniyaikomomono, molo koiyauso aluwaiso aiko kiyanoikuwo.
Wonikaluso uo imo aiko imoikuwo, wiyou aiko iyamo unumonoinuwo.
Wonikaluso molo koiyauso aiko aluwaiyoinuwo, uo imo, noko siyaso
foluwali mulu, mulu atolokomo, kiyoluwaikuwano mulu, imo koiyau
ikuwano mulu, kali kalimikuwano mulu, kukamoko mulu, uo tukoluwano
mulu. Yo mo topoiniyaikunukuwo, nonani muluwoi aiko soinuwo.
21 Wonikaluso moini auso ti monoi fiyamosiyakimo, yo mo aiko
auwosimomonoi, Kotoni molo timai. Ulai afonimaiso? Molo koiyauso
toku no aluwaikinuwo no, moi mulu alosokomo somiso mo, yo mo
mulu aiko kalomonoi. Ya topoiniyaikomomono, moi mo molo koiyauso
namoliyo alosimowoi muwoi. Mulu toliki tolikiwoi amai poi tosinuwo,
uloliyo muluwoi mulu uku mulu kopokoiyauwoi. Toku nonani mulusoso
paluwai manokinuwo. Lolai mani, amai poimo taluwainuwo, no monoi
no topoiniyaikunukuwo.

Ikiko imo.

13 1 Yo mo tau monoi moini auso mano monoi na tiyo. Molo
koiyauso aluwai nokoni imo kwaiko kiyanoimo, Kotoni puko
imoyo no tiyomuko no, noinoso na.

"Noko tiwoi tauwoi mo noko siyayo molo koiyauso aluwai monoi sai
mo, imo tomoso tolukaso ununo mo, toini imo mo motu na. No
kwaikakikonimo, imo na lukasokai monoi."

Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko. Noinoso yo mani, kwaiko
kiyanoimo, molo koiyauso aluwai nokoni imo mo. 2 Noko nokolalo, molo
koiyauso no aluwaikino no, toiwoi moi komasowoiso timonukuwo. Ya
ti monoi no tolo tomasimokinukuwo mo, na imokinukuwo, ya ni yaki
no. Lolai mani, yo aluwamai tolomai, noinoso na timonukuwo. Moini
auso ifou manakimo, molo siyaso pa kwaikomo kaiyoikuwoso. Molo
koiyauso aluwai foli monoi na imoikuwomo. 3 Ulai afonimaiso? Saino
unumono monoi timononuwo, no monoi no na pa sainowo, yani imo mo
asani muluyosu pa tolukasomoiso, Kolaisoni muluyo na tolukasomoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kolaiso mo ufaso pa uwokomoinuwoso. Wiyou, tani ami mo siyoli, ya
na wiyoninoikuwomo. 4 Motu na, toku to mo amiwoi muwoi, a mokimai
ukou ukou nikomokino. Ulai Kotoni amiyosu amai na totolo. Noinoso na,
koi mani, au mo amiwoi muwoi. Towoi tosi tomasimonoki, no monoi no
amiso na tosinoki. Kotoni amiyosu tosi tomasimo manonoki, no monoi no
nonani ami na wiyoninoikuwomo.
5 Saiso saiso na pomulumoloko ki manowo, "Koi no Kotoso no motu na
tomulumolo luwainoki, woi? Mulumolo luwai poimo, mulumolo luwai
somiso poimo." Momai amu mulu poiso na pa kwaiko ki manowo. Nakomo
moi mo sai muwoi, Isiso Kolaiso moini mulu poiso no yousikaino mo.
Tolokaino somiso mo, pa mulumolo luwainuwoso, na pokolimokonuwo.
6 Ya tiyomu, moiyo sainoinuwomo, "Polo mo pa topokolimokoso, Kotoni
imo lukasikalomano nokota nali." 7 Koi mo Kotowoi imo na tolukaso
manonoki, moi fasikomo monoi, molo koiyauso aluwai somiso monoi.
Toso utolumomai pa tomulumolokonokiso, "Kolino nokoyo molo koiyauso
aluwai somiso mo, noko nokolaloyo na iyamoimo, "Polo iyali mo aiyoloko
noko ititouni na." Wiyouwa wiyou, aino pa tomulumolokonokiso. Noino
mani, nokoyo iyamo unumokakinomo, "Kotoni imo lukasikalomano noko
muwoi, pokolimoko noko na," no monoi no mo na iyamumo, ulai koi no
imowoi? Moiyo molo itouniyaimoso aluwai mo, no mo waliyo. 8 Koi no
imo motu imo no moloi fiyokaimo monoi? Imo motu saso posasokosu mo
waliyo. 9 Koi mo ami si somiso mo, moiyosu mo amiwoi sakinuwomo,
koi mo moloki mulu saso. Kotoso saiso saiso timo manonoki, moiyo mulu
amiya amiso si monoi. 10 Aluwasai ninani imo ni tokumononinukuwo mo,
no mo afonimaiso imo muwoi. Kwaiyakinuwomo, ya moini auso manomai
mo, nomai no mo molo koiyauso aluwai foli monoi imo amiso pa alolami
komanoikuwoso. Siyoli Nokotayo imono taikiyoki, moiyo yani imo kwai
itouniyaimo monoi. Kwaimono somiso mo, imo kulali foli monoi imo na
imoikuwomo. Afonimaiso pa imono taikiyokiso, moini mulu ami amikomo
monoi na. Moi uwokaikomo monoi pakoso imono taikiyokiso.

Imo topimo.

11 Woli iyali, imo topimo na timonukuwo, woiyo woiyo. Mulu amiya
amisoso na pa sinonowo. Yani imo na pukwaimono itouniyaimowo. Mulu mo
tomoso na pa si manowo. Uo imo noiyo ikuwanoiwo, na pa asisikuwanowo.
No monoi no Kotoyo moiwoi na tolo tomasikomo manoinuwomo, mulu tunu
manonuwo, ta noinomo mulu tomokiso tosi manonuwo.
12 Kotoni noko nokolalo ititouni moi mo, no monoi no wafisu imo
pikuwanowo, na pokololuwakuwanowo. Kotoni noko nokolalo komasoyo
woiyo woiyo imo timonuwo. 13-14 Moi komaso mo Isiso Kolaiso Siyoliyo na
tofasikomonuwo. Kotoyo na tomulu ununuwo. Totani Mulu Itouniyaimo
Nokotayo mani, na totolo tomasikomonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kaloisiya Nokoso Imo Kumotiki Poloyo

Polo mo imo kumotiki, Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso, Kaloisiya asiso no si liyaiki no. Toku mo toini asiso posasokaloki, Isiso aino imo, no monoi no mulumolo luwaikino. Paso imo folosai mo noino. Polo totayo utukaikoki mo, imo topoko nokoyo aiyoloka tumokino, ikokino, “Musini imo amiso mani, na pa aluwai manowo. Aluwai somiso mo, ulai moi no moloi si itouniyaimo monoi?” No monoi no mo Polo mo na kumotiki, “Imo topoko nokoni imo noiyo kwaikoiwo. Isiso saso mulumolo luwai mo waliyo.”

---

1 1 Yo mo Polo, Kotoni imo lukasikalomano nokota. Nokoyo muwomonowoi muwoi, pa imono taikiyokinoso. Koto noko tiyosu na imono taikiyokino, Isiso Kolaisowoi Apou Siyoliwoiyo, Kolaiso yausai lusikai nokota na.

2 Woli iyali yani auso no tosi no, koi mo tokumononinukuwo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo moiso, Kaloisiya asiso no tosi liyainuwo no.

3 Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo. 4 Moi kwalomai monoi Kolaiso mo kalo unumokoki, moini molo koiyau monoi na. Asi ni mo koiyau, uowoi nali no, no monoi no fasimokoki. Kotoni mulu mo ainoso na, moini Apouni mulu mo. 5 Tani siyolo niya tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi poi. Motu, nali no.

Kotoni imo itouniyaimo monoi aino imo.

6 Yo mo tomulumolokomoi, woi. Aliyonikomo nokotaso hani monoi utukaimokinuwo? Somaiso utukaimokinuwo, woi. Kolaisoyo suomoso monoiso fasiya konokinuwo, no monoi no aliyonikomokinuwo. Momaiyosu mo utukaimokinuwo, imo siyaso taluwainuwo, tiyamonuwo, imo itouniyaimowo. 7 Imo itouniyaimo muwoi, topoko imo saso. Nokoyo imo tolukasalono, asuwo moi mulumolokalo mano monoi. Kolaisoni imo itouniyaimo louwa topokolimokalono. 8 Imo itouniyaimo no lukasikomokinukuwo no, no mo Isiso Kolaiso monoi aino imo na. Imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siya pifoluwaikomonukuwo mo, na puwokaimokomoi, aniyopa poi poi.
Kotoni kumoki nokotayo mani, imo siya monoi pifoluwaikoma kononuwo
mo, Kolaiso monoi aino imo itouniyaimowo, to mo na puwokai. 9 Yasoi
imonukuwo, ulai ti monoi na timonukuwo. Imo itouniyaimoso yasoi kwai
itouniyaimokinuwo. Nokoyo imo siya monoi ifoluwai komakinuwomo,
Kolaiso monoi aino imowo, na uwokai manoimo, aniyopa poi poi.
10 Ni timonukuwo mo, ulai yo no nokoso tainiko? Wiyou. Nokoyo
molokimomono monoi pa tiyomoiso, Kotoyo waliyo yomu unumono mo
waliyo. Yo mo nokoyo molokimomono monoi amai yo mo, Kolaisoni mi
no moloi anononi monoi?

Kotoyo Polo muwokai monoi aino imo.

11 Woli iyali, na pukwaimonowo. Imo itouniyaimo no posasoko
wiyononikinukuwo no, no mo nokoyo pa mulumolokokinoso. 12 Nokoyo
posasoko wiyomonowoi muwoi, pa aiyolomomonokinoso. Isiso
Kolaisoyosu na posasoko wiyomonoki.
13 Yo mo Yuto nokoni moloso toku aluwaiki, moi mo sai, ainonani
monoi aino imo yasoi kwaikinuwo. Yo mo Kolaisoso mulumolo luwai
noko nokolaloso puwokalo manoki, louwa uwokaikaloki. 14 Wiyouwa
wiyou, Yuto moloso aluwai itouniyaimoki. Aisamu tomoso noko iyaliso
souwaikoki. Aniyopa iyalini moloso aluwai monoi mulu soliyaki na yoki.
15,16 Aniyopa moloso aluwai manoki mo, ulai Koto mo na wiyomona
tumoki, totani awitono mo. Totani muluyosu wiyomona tumoki.
Anoini nomoliwoisai muwomonokaiki, suomoso monoiso fasimonoki,
na aliyonimonoki. Totani awitono aino imo posasoko monoi
aliyonimonoki, noko nokonu nokoso posasoko wiyoti monoi. Ulai yo no
nokoso utolukoki? Kotosu mo na aliyonimonoki. 17 Yo mo Kotoni imo
lukasikalomano nokoso kokanowoi muwoi, Yolusolimo nokonuso mo.
Nonani noko iyali mo totawoi mi ano noko, yo mo namolisai. Ulai yo
mo kokanowoi muwoi. Alapiya asiso somaiso manoki. Ulai nosai no
Tomasoko nokonuso ifou manoki.
18 Nosai no mo; aisamu tauwoi mo uwai; yo mo Pitaso kiyanoki,
Yolusolimo nokonuso. Amoloki mo 15 potanomosiki, tani nuso.
19 Kotoni imo lukasikalomano noko siyaiso kokowoi muwoi, Pita
noko ti saso, Yamisowoi Siyoli Nokotani auwatono. 20 Motu imo na
tokumononinukuwo, ifoluwaikomo imo muwoi, motu nali. Koto mo sai.
21 Ulai nosai no mo; Siliya asiso manoki. Silisiya asiso mani,
manoki. 22 Ulai Kolaisoso mulumolo luwai noko nokolalo Yutiya asiso
no tosi liyai no, toi mo yani amu molo mo sai muwoi. 23 Imofa saso
pukwaikomosikino, noino, “Uwokaimoko nokota mo Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai imo na tolukasikalo. Toku mo puwokaimoko manoki,
lolaisu mo mulumolo luwai imo itouniyaimo tolukasikalo.” Ainoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kolomoki, imofa mo. 24 No monoi no Yutiya noko mo Kotoni siyoloso na
kaluwaiyalokino, ya mulu alosi monoi.

**Polo mo Kotoni imo lukasikalomano noko
iyaliwoi tolo tomasiko aino imo.**

2 1 Nosai no mo; aisamu aisamu 14 mo uwai; Yolusolimo nokonuso
ti monoi manoki. Panopaso koti mo manokinoki. Taituso mani,
aluwaimokoki. 2 Yo mo afonimaiso manowoi muwoi, Kotoni muluyosu
na manoki, na posaso wiyomonoki, mano monoi. Nokotalo iyaliwoi
imo lukasanoki, mulumolo luwai noko samukuko noko iyaliwoi. Imo
itouniyaimo, ya noko nokonu nokoso no posasoko wiyotiki no, nonani
imo na wiyotiyanoki. Totaiwoisu imo lukasoki, noko siyaiwoi muwoi. Yo
poiniyaikomomonoki, yani mi poi alukimomonoino, mi mo afonimaiso
poi ano manoki.

3 Ulai waliyosu. Taituso mani, Koliko nokota no aluwaimonoki no,
to monoi mani, nokotalo iyaliyo iyamoki, "Tofolo, au tuno tokosiyaimo
somiso tolo mo waliyo." 4 Au tuno tokosonasiko imo mo noino fiyamosiki.
Ifoluwaimoko nokoyo wosu wososo sa tumo liyaiki, asuwo Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai nokowo. Wosu woso pokukali yoluwaikomomoko
manokino. Koi mo Musini ami imoso aluwaiwoi muwoi, na samiyaikiyo
sikinoki, no monoi no. Na painimoko manokino, aluwai monoi mo,
piyamoki, Isiso Kolaisoso mulumolo luwai noko mani, na aluwaiwumo.
Wiyou, kalopulo komiyai, na pototamiyoluwaimoko manokino. 5 Ulai
imo no kwaikokinoki? Na kulali manokinoki. Kolaiso monoi aino imo
itouniyaimo no hani monoi pokolimoko monoi? Moiyo imo motu saino
monoi na kulali manokinoki, totaini topoko imo mo.

6 Nokotalo iyali, mulumolo luwai noko samukuko noko, ulai toi no imowoi?
Na iyamoki, "No toposasoko manoni no, waliyosu, koi mo imowoi muwoi."
Aino iyamoki, noko sisiyoli mo. Sisiyoli, o, ulai yo no sai? Kotoyo fofamoso
kimokowoi muwoi, totani molo timai mo tomoso na, noko komaso noko moi
mo. 7 Ulai na sainokino, yani mi mo au tuno tokosonasiko somiso nokoso
posasoko wiyoti monoi, imo itouniyaimo mo. Kotoyo na muwomonokaiki.
Pita mo Kotoyo muwokaiki, Yuto nokoso imo itouniyaimo posasoko wiyoti
monoi. Noinoso na, yo mani, noko nokonu nokoso posasoko wiyoti monoi na.
8 Pita mo Kotoni amiyo imo lukasikalo manoki, au tuno tokosonasiko nokoso.
Yo mani, nonani amiyosu na lukasikaloki, noko nokonu nokoso. 9 Nokotalo
iyali no mo, mulumolo luwai noko samukuko noko iyali, Yamisowoi Pitawoi
Iyonowoi, toi mo hamimonokino, iyamoki, "Kotoyo na tofasi manoni." Aino
iyamoki, Panopaso kotiso asisimokokino, hamimokokino. Na imokokaiki,
"Noko nokonu nokoso pa posasoko wiyolukalowo. Koi mo Yuto nokoso
posasoko wiyolukoikimo." 10 Siya monoisu imokokino, hani hani somiso noko
monoi fasiko monoi. No mo waliyo, yo mo mulu siyoliso na tiyo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pitaso alukimo aino imo.

11 Nosai no mo; Pita Anotiyoko nokonuso tumoki mo, yo mo totani
molo timai na imoki, “Ni tiyoni no, no mo kwaimo muwoi, koiyau na.”
12 Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi, Pita mo lolaloso tumoki mo, noko
nokonu nokowoi pono fasiko manoki.
Nosai no mo; Yuto nokoyo tiki. Yamisoni ausai tiki. Ulai Pita mo
kokolomoki, yomuki, “Yo mo au imo tokulali. Noko nokonu nokowoi
tono fasiko. Uo imo poi imonoino, au tuno tokosonasiko nokoyo.” Aino
yomuki, na kokolomoki, noko nokonu nokoso utukaikaloki.
13 Yuto noko komaso nokoyo tomososo yalokino. Topoko imoso
aluwaikino. Wiyouwa wiyou, Panopaso mani, na aluwaikoki, topoko imo
na kwaiki. 14 Motu imo itouniyaimoso pa aluwaikinoso.
Nosai no mo; yo mo Pitaso na imoki, “Nono mo Yuto nokota.”
Siyokutono iyali komaso nokoni molo timai na imoki, “Nono mo
Yuto nokota, ulai Yuto nokoni moloso pa taluwainiso. Noko nokonu
nokoni moloso na taluwaini. Ulai noko nokonu nokoso no hani monoi
totamiyoluwaikoni, Yuto nokoni moloso aluwai monoi no?”

Isisoso mulumolo luwai monoi mulu ititouni si aino imo.

15 Moi mo noko nokonu noko kopokoiyau muwoi, Yuta Yuto noko nali.
16 Moi mo sai, Musini ami imoyo no mulu no moloi ititounikomomokokai
monoi? Noko mo Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakimo, Koto mo molo
koiyau monoi imo mo futo.
Musini imoso aluwai mo, imo mo futo muwoi, amai. No monoi no moi
mani, nonani imoso pa totanomokoniso, Isiso Kolaiso saso na tomulumolo
luwaikoni. Mulu ititounikomomokokai monoi tiyokoni, no monoi no
Kolaisoso tomulumolo luwaikoni. 17 Kolaisoyo mulu ititounikomomokokai
monoi tiyokoni. Ulai molo koiyauso aluwaiyakikonimo, no monoi no no
moloi? Kolaiso mo waliyo poi yomoi. Wiyouwa wiyou, waliyo pa yomoiso.
18 Musini ami imoso aluwai monoi, ulai yo no mulu
itouniyaimomonokai? Yo mo nonani imo yasoi na kulaliki. Ulai ti monoi
pukwai mo, ima imoso pokulali. 19 Yo mo Musini imo mo sai, no monoi no
yo mo sai, yo mo aluwai monoi sosoli. Mulu no moloi itouniyaimomonokai
monoi? Kotososo aluwai mo waliyo. 20 Kolaiso mo a mokimai ukou ukou
nikomokino mo, mulu koiyau na afoliwaimonoki. Yo mo yani mulu
koiyauso pa taluwaiso, Kolaisoni muluso na taluwaimoi. Asimai totolo,
ulai Kotoni awitonoso tomulumolo luwai, mulu unumono nokotaso. Asa
kwalomai monoi kaloki, na tomulumolo luwai, yo mo. 21 Kotoyo suomoso
monoiso tofasimono, namoliyo moloi alosimo monoi? Musini ami imoso
aluwai monoi, mulu no moloi itouniyaimomonokai monoi? Musini imoso
aluwai monoi Kotoyo imo futo piyomu mo, Kolaiso mo afonimaiso pokalo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Imo futo aino imo.

3 1 Kaloisiya noko, yani imo na pukwaimonowo. Ulai moi no muluwoi?
Mulumoloko mulu no noiyo uwokaikomokinuwo? Yo mo moini molo
timaiso ima imo na lukasiyoluwaiya tumokinukuwo, Isiso Kolaiso tukolo
monoi aino imo, a mokimai ukou ukou nikomokino mo. 2 Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota no moloi anokinuwo? Musini ami imoso aluwaisai,
o, yani imoso waliyo mulumolokosai. Yo mo ninani imo saso na
tutolukomonukuwo. Na piyamowo. 3 Ulai moi no muluwoi? Lolalosomai
mo Kotoso aluwaikinuwo, totani Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo.
Lolai no moloi? A, momaini amiyo louwa taluwainuwo? 4 No uwokinuwo
mo, afonimaiso poi uwokomokinuwo. Motu poimo. 5 Kotoyo tani Mulu
Itouniyaimo Nokota moiso moloi anonikinuwo? Mulu ifolaluwawoi mi no
momaini molo timai no moloi tanomoi? Musini ami imoso aluwaisai, o,
yani imoso kwaisai.

6 Apolofamo monoi na pomulumolokowo. Kotoni puko imoyo tiyomuko
unu, noino,

> "Kotoso waliyo na mulumolo luwaiki. Koto mo nonani muluso
> kwaiki mo, na yomu unuki, "Yo mo imo mo futo. Tani mulu na
> titouniyaimokai."

7 No monoi no na posainowo, Kotoso mulumolo luwai noko mo
Apolofamoni alisai nali. 8 Kotoni puko imoyo namolisai fiyamosoko monoi
na yomukoki, noko nokonu nokoni mulu ititounikai monoi. No monoi no
Koto mo imo itouniyaimo posasoko wiyononiki, Apolofamoso, noino,

> "Na noinomo asi asi komaso noko nokolalo yo mo na fasikoimo."

9 No monoi no mo, noko mo mulumolo luwaiyakinomo, Koto mo na
fasikoimo, mulumolo luwai nokota Apolofamoso no fasiki no, noinoso na.

10 Kotoni puko imoyo tiyomuko,

> "Noko mo Musini ami imo komaso aluwai itouniyaimo mano somiso
> mo, na uwokaiyoimo."

Aino tiyomuko. Ulai moloi aluwai itouniyaimo monoi, noko no? Musini
imoso aluwai nokota mo yomakimo, Koto mo imo mo futowo, na
uwokaiyoimo. Ulai afonimaiso? Aluwai itouniyaimo mo sosoli. 11 No
monoi no posainowo, Musini imoso aluwai mo, Kotoni molo timai mo
futo muwoi, amai. Kotoni puko imoyo na tiyomuko, noino,

> "Noko nokolalo, mulu no ititounikaiki no, toi mo na tomulumolo
> luwai manono, no monoi no aniyopa poi poi si itouniyaimo
> manoimo."

12 Isiso Kolaisoso mulumolo luwai molo mo siya. Musini ami imoso
aluwai mo siya. Fofamo. Musini imoyo tiyomuko, noino,

> "Noko mo ami imoso aluwaiyalo manakimo, na yousi
> itouniyaimoimo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aino tiyomuko. 13 Ulai moloi aluwai monoi? Musini ami imoso louwa
aluwai mo, na uwokai. Ulai Kolaiso mo ifou kolisomoka konoki,
afonimaiso muwoi, moi kwalomai monoi, na uwokaikino, nokoyo.
Ainonani monoi tiyomuko, Kotoni puko imoyo, noino,
"Noko mo a mokiso akaiya yono mo, na uwokai."
Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko. 14 No monoi no mo Kolaiso mo
amukonoki, noko nokonu nokoso moiyo fasiko monoi, Apolofamoso
toku no imokaiki no. Isiso Kolaisowoi si tomasimo monoi, no monoi no.
Mulumolo luwaiyakikonimo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota amokoimo,
toku no yomukaiki no.

**Apolofamoso imokai imowoi Musini ami imowoi,
nonani imo ti monoi aino imo.**

15 Woli iyali, moini molo mo noino. Noko tiyo imo tolukasokaino mo,
tauwolo ukuwanono mo, nonani imo no moloi kulali monoi? Kotoni imo mo
noinoso na, moloi kulali monoi? 16 Koto mo Apolofamoso pimokaimosiki.
Totani alisaitonoso mani, imokaiki. Puko imoyo pa tiyomukoso, alisaitono
iyaliso iko monoi. Noko pounuso muwoi, siyasoso. No monoi no tiyomuko,
totani alisaitono imokaiki, noko siyasoso. Kolaiso monoi nali no tiyomuko.
17 Imo ni timonukuwo mo, imo folosai mo noino. Toku mo Koto mo
Apolofamoso imokaiki, na auwolo unukaiki. Nosai no mo; makolomaisai,
aisamu aisamu mo uwai, 430 aisamu mo uwai; nosai no mo imo ami
posasoko wiyolumoki, Musiso. Ulai namolisai imoyo no totawoi imoso no
moloi alukimo monoi? Amai na toi. 18 Noko mo Musini ami imoso aluwai
mo, pa yousi itouniyaimoso. Apolofamoso imokaiki, yousi itouniyaimo
monoi. Fasimoko nokota Koto mo Apolofamoso imokaiki, yousi
itouniyaimo monoi. No monoi no mo moi mani, na si itouniyaimo monoi,
totani imoyo mo.
19 Imo no mo, Musiso no posasoko wiyolumoki no, ulai moloi monoi
posasokoki? Molo koiyau wiyoti monoi nali, imo kulali noko nokolaloso.
Wiyotiyalo wiyotiyalo wiyotiyalo ainoso Apolofamoni alisaitono na
amukonoki, Kotoyo toku no imokaiki no. Ami imo no mo, Musiso no
akononiki no, no mo Koto mo tani kumoki nokoso iko taikiyoki, Musiso
akononi monoi. Nosai no mo nonani mulumai tolokaino nokota mo
noko nokolaloso posasoko wiyolukaloki, Kotowoi noko nokolalowoi
wolimikuwano si monoi. 20 Ulai Apolofamoso imokaimai Koto totayosu
mo Apolofamoso imo na lukaso nikaiki. Noko siyayo mulumai
tolokainowoi muwoi. Toti mo imo lukasikuwanokino.

Musini imoyo Kolaiso wiyomoko aino imo.

21 No monoi no no moloi? Musini imo amiyo toku imoso poi talukimo,
Kotoyo Apolofamoso no imokaiki no. Wiyouwa wiyou, pa talukimomoiso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mulu ititouniwoi si imo Musiso poposasoko wiyononi mo, Koto mo
piyomu, molo koiyau monoi imo mo futowo. 22 Kotoni puko imoyo
tiyomuko, “Noko no molo itouniyaimoso no moloi aluwai monoi? Asi
asi noko komaso noko mo molo koiyauso na taluwai manono.” Ulai
Apolofamoso imokaiki, mulumolo luwai foli monoi. No monoi no
Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakikonimo, na si itouniyaimo monoi.
23 Kolaiso tumo somisomai, moi mo kalopulo noko komiyai, Musini
ami imo wosuwoimai sikikoni. Ulai moloi aluwai itouniyaimo monoi?
Kalopulo nuso komiyai si manokinoki, ainoso Kolaiso fiyamosiya
konoki, lolaloso mulumolo luwaikikoni. 24 No monoi no mo Musini
ami imo wosuwoimai posikikoni, Kolaisoso wiyomoko monoi. No
monoi no mulumolo luwaiyakikonimo, Koto mo imo mo futo, mulu
ititounikaimokoimo. 25 Lolai mo Musini imo wosuwoimai pa tosikoniso.
Kolaiso mo yasoi amukonoki, totaso na tomulumolo luwaikoni.

Kotoni alalo aino imo.

26 Moi komaso mo Kotoni alalo. Ulai afonimaiso? Isiso Kolaisoso
tomulumolo luwainuwo. 27 Iwoso uluwakomokinuwo mo, nomai no mo
Kolaisoso muwokomokinuwo, totawoi si monoi na topuwotolo sinuwo.
28 Isiso Kolaisowoi tosi tomasimonuwo mo, na tosi tomasikuwanonuwo.
Yuto nokowoi Koliko nokowoi tosi tomasikuwanono. Nokoni mi foloko
mi ano nokowoi nonani mi samiyaikiyo nokowoi tosi tomasikuwanono.
Nokowoi nokolalowoi tosi tomasikuwanono. 29 Moi mo Kolaisoni noko
nokolalo mo, moi mo Apolofamoni alisai nali no. Kotoni aumaiso na
si itouniyaimoinuwomo. Apolofamoso no imokaiki no, noinoso na
soinuwomo.

Imo siya mo amai, Kotoni alalo monoi aino imo.

4 1 Siyokawi imo na timonukuwo. Alu mo apitono kwalomai monoi
na toloimo. Siyolimaiso apitononi asi utai anoimo. Alumai mo mi
anononi nokota komiyai. 2 Nouwotono iyalini nasu wosuwoimai na totolo,
ainoso hani asi utai tano, apitonoyo toku no yomu unukaiki no.
3 Moi mani, noinoso na. Isiso Kolaisoso mulumolo luwai somisomai,
moi mo nonani alu komiyai. Apouni mulu mo moi mo sai muwoi, asini
moloso paluwai manokikoni. 4 Ulai Koto mo mulu yoki mo, totani
awitono na imo taikiyoki. Alufa na, noniya noniyo kiki, Yuto nukonuyo.
Musini ami imo wosuwoimai simai na kiki. 5 Na imo taikiyoki, Musini
imo wosuwoimai si noko ifou koliso monoi. No mo afonimaiso muwoi,
suo mo awitono kalo ukuki. No monoi no mo, moi mani, ifou na
kolisomokoki, alalo imo kolalimoko monoi. 6 Moi mo Kotoni alalo nali,
no monoi no awitononi Mulu Itouniyaimo Nokotaso imo taikiyoki, moini
mulu poiso lotalo monoi. Na totolokaino, ta noinomo tiyamokoni, “Apou,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yani Apou.” 7 Moi mo mi anononi noko saso muwoi. Moi mo Kotoni alalo
nali no. No monoi no Kotoni aumai na si itouniyaimoinuwomo.

Kaloisiya noko monoi mulu kalo uku aino imo.

8 Toku, Koto monoi sai somisomai, nomai no mo asuwo asuwo
koto iyaliso paluwaiko manokinuwo. 9 Ulai lolai mo moi mo sai, o,
Kotoyo moi monoi mo sai. Ulai hani monoi ifou talosikalonuwo?
Ulai toi no ami amiwoi? Afonimai hani hani nali no. Asini moloso
aluwai monoi no hani monoi tiyonuwo? 10 Ulo, amu, hani hani popo
tomuwokokaimosinuwo, tiyamonuwo, ainoso Koto mo imo mo futowo.
11 Yo mo topoiniyaikomomono, mi afonimaiso poi anononikinukuwo.
12 Woli iyali, yo mo tikikomo itouniyaimonukuwo, yo komiyai
na pa siwo. Toku yo mani, moi komiyai toloki. Musini ami imo
monoi samiyaikiyo monoi timonukuwo. Woli iyali, toku moi mo pa
uwomonokinuwoso. 13 Moi mo sai, moini au mo totawoi tumomai
yo mo aiwoi na, no monoi no tumoki. Tolomai imo itouniyaimo na
posasoko wiyononikinukuwo. 14 Ulai aimai kiya tumokinukuwo mo,
moi mo pa alisiyolimonokinuwoso, namoliyo pa alosimomonokinuwoso.
Na imonokinuwo, “Waliyo na potumo.” Yo no molokimomonokinuwo
no, ainoso Kotoni kumoki nokota mani, na pomolokimonuwo. Yo
no molokimomonokinuwo no, ainoso Isiso Kolaiso totasu mani, na
pomolokimonuwo. 15 Wiyouwa wiyou, siyoliso molokikinuwo. Hani monoi
pa tomolokinuwoso, lolai no? Toku mo folo. Yo mo sai, sai posinuwo mo,
moini molo ti posoliyokomononuwo, fasimono monoi. 16 Lolai no moloi?
Imo motu saso timonukuwo. No monoi no poi tiyamonuwo, Polo mo uo
nokotawo.
17 Aiyolokomo noko kopokoiyau mo tainikomo ifoluwaikomo
manonuwo, asuwo totaini molo koiyauso aluwaiko monoi. Mulu siyoliso
tiyono, asuwo totaisoso aluwaiko monoi. Moi mo yowoi asisimono
mo wiyou tiyamo. 18 Moiso mulu siyoli yo unu mo waliyo, mulu
itouniyaimo yo unu mo. Yo mo mulu siyoli tiyo unu manonukuwo. Tolo
tomasikomomai saso muwoi. Saiso saiso mo waliyo.
19 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Alufa siso komiyai siyoliso
na tuwomono. Mulu tokalomonomoi, ainoso hani Kolaiso komiyai
soinuwomo, mulu ititouni saso. 20 Yo mo moi mulu siyoli. Moiwoi tolo
tomasikomo mulu mo siyoli. Potolo tomasikomonukuwo mo, pikikomo
itouniyaimonukuwo. Na tomulumoloko unu manonukuwo.

Hoikawoi Salawoi toti monoi aino imo.

21 Musini imo wosuwoimai si monoi mulu no tiyonuwo no, moi mo
imo folosai mo sai poimo, sosoli poimo. Na piyamowo. 22 Na pukwaiwo.
Kotoni puko imoyo tiyomuko, Apolofamoni awitono noko ti monoi. Mi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anononi nukonu mo awitono kiki. Toku siyoi mo awitono siya kiki. 23 Mi
anononi nukonuyo no kiki no, toso kiki mo, nokolaloyo alaloso no tokoko
manono no, noinoso na. Toku siyoiyo no kiki no, toso mo afonimaiso
kiwoi muwoi, Kotoyo Apolofamoso na imokaiki, awitono ki monoi, no
monoi no mo na kiki.
24 Imo no mo, nokolalo ti monoi aino imo, nonani imo folosai mo
noino. Koto mo noko ti monoi auwolo ukuki, siyasonuso. Siya mo Musi,
Sainai yumaiso no auwolo unuki no. Imo posasoko wiyolumoki. Nonani
imoso aluwai noko mo samiyaikiyowoi muwoi, Hoikani awitono komiyai
mi tofolokokai. 25 Hoika imo folosai mo Sainai yu, Alapiya asimai no
toi no. Yolusolimo nokonumai si noko mo Hoikani awitono komiyai
na. Ulai afonimaiso? Sainai yumaiso posasoko imoso louwa taluwaino.
Wiyou, mi tofolokokai, aluwai monoi louwa. 26 Moisu, Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai noko, moini asi kiyo mo puwomai nali. Nonani asi mani,
Yolusolimo tokaluwaikoni. Na samiyaikiya yo monoi, Salani awitono
komiyai. Moi mani, anoi imo tokaluwaisokoni. 27 No monoi no mo, Kotoni
puko imoyo tiyomuko, noino,

> "Anapo nukonu nono mo na pomolokiyalo. Alalo koko somiso
> nukonu nonoso timonoki, na pomoloki. Alufa siso iyanoko uwo
> somiso nukonu nono mo siyoliso na piyomalou, moloki monoi.
> Noko kwami nukonu mo alalo mo pounu muwoi. Anapo nukonu
> nonosu mo alalo mo pounu."

Aino na tiyomuko. 28 Woli iyali, moi mo Salani awitono Isako komiyai.
Koto mo Apolofamoso imokaiki mo, Isako ki monoi, noinoso moi mani,
yomu unukinuwo, totani alalo si monoi. 29 Apolofamo tolomai totani
muluyoso tumo aluyo alu siyaso na pokoiyaumo manoki, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani amiyo tumo aluso mo. Lolai mani, noinoso na.
Musini ami imoso aluwai nokoyo na tuwomokono, Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai noko moiso. 30 Ulai Kotoni puko imoyo ainonani monoi
no moloi tiyomuko, woi? Noino nali,

> "Mi anononi nukonu na pamiyaikiyoso taikiyo. Atinowoi awitonowoi
> na pamiyaikiyoko taikiyo. Mi anononi nukonuni awitono mo
> apitono kwalomai monoi pa tolo manoiso. Toku siyoini awitono
> mo apitono kwalomai monoi na tolo manoimo."

Aino tiyomuko, Kotoni puko imoyo mo. 31 Woli iyali, moi mo mi anononi
nukonuni awitono komiyai muwoi, moi mo toku siyoini awitono komiyai
nali no.

Samiyaikiyo si aino imo.

5 1 Samiyaikiyo si monoi Kolaiso mo kiyomoko taikiyoki. Musini ami
imo wosuwoimai pa tosinuwoso. Ti monoi noiyo aluwaiyoiwo. Mulu
ami amiso na pa si manowo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Yani imo na pukwaimono itouniyaimowo. Polo asa na timonukuwo.
Au tuno tokosonasi komakinuwomo, Kolaiso no moloi fasikomo monoi? Pa
fasikomoinuwoso. Ulai afonimaiso? Tiyamonuwo, au tuno tokosonasikomomoko
foli monoi Koto mo imo mo futowo. 3 Imo ami ti monoi na timonukuwo. Au
tuno tokosiyaimo nokota mo Musini ami imo komaso aluwaiyumo. Siyai saso
muwoi, komaso na aluwaiyumo. 4 Musini ami imoso aluwai nokota yomakimo,
Koto mo imo futowo, to mo molomai usukuna konoimo. Koto mo suomoso
monoiso pa fasiyoiso. Musini imoso aluwai nokota mo yomakimo, Kotoyo
mulu itouniyaimomono kaiwo, Kolaiso no moloi fasi monoi, nonani nokotaso
no? 5 Kokaisu mo Isiso Kolaisoso tomulumolo luwainoki. Kotoso tofoumo
manonoki, mulu itítounimokokai monoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
amiyo na tofoumo sinoki. 6 Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakikonimo, au tuno
tokosonasikomomoko mo siyoli hani muwoi. Tokosonasikomomoko mo waliyo.
Wiyou mani, waliyosu. Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakikonimo, moi mo
waliyo, noko nokolaloso mulu uku monoi.
7 Molo itouniyaimoso aluwaikinuwo. Aluwaikinuwo mo, noiyo
alukikomokinuwo, Kotoni motu imoso kwai monoi? 8 Kotoyo muwoi. To
mo ainikomo ifoluwaikomo nokota muwoi. Motu imoso aluwai monoi
aliyonikomokinuwo. 9 Tomuyo toliyai mo, koloni somu mo na uwokai, itolowoi
na. Noinoso aiyolokomo nokota koiyauyo na tuwokaikomo manonuwo. Wiyouwa
wiyou, tomu itolo komiyai. 10 Ulai yo mo mulu tiwoi muwoi, yo mo sai, yowoi
mulu tomoso iyamoinuwomo. Siyoli Nokotawoi tosi tomasimokoni, no monoi no.
Aiyolokomo nokota koiyau no mo, yo mo tani amu molo mo sai muwoi, to mo
Kotoyo na uwoyoimo. Ainikomo ifoluwaikomo foli monoi na uwoyoimo. 11 Woli
iyali, au tuno tokosonasikomo monoi imo amai polukasikomonukuwo mo, uo
nokoyo pa puwomononoso. Isiso Siyoli aino imo na tolukasikomo manonukuwo, a
mokimai no ukou ukou nikomokino no. No monoi no namoliyo talosimomonono.
12 Ainikomo ifoluwaikomo noko no mo, ya tiyomu, komaso tokoso
foliyafoumo mo waliyo.
13 Woli iyali, Koto mo samiyaikiyo monoi aliyonikomokinuwo. Musini
imo amiso pa taluwainuwoso, na tosamiyaikiyo sinuwo. Ulai momaini
mulu kopokoiyauso noiyo aluwaikoiwo. Mulu na pukuwanowo, na pa
fasikuwano manowo. 14 Musini imo komaso imo folosai mo imo sopo
muwoi, foku noinoso na, "Nona amu mulu no tiyo manoni no, noko
nokolalo monoi mani, noinoso na pa mulu ukumoi."
15 Aku koloni komiyai, moi mo, na totukuwolikuwano manonuwo.
Atiyaiso, wonikaluso aiko uwokaikuwanoinuwo.

Mulu koiyauwoi mulu itouniyaimowoi aino imo.

16 Ulai ya na timonukuwo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotaso na pa
aluwai manowo. No monoi no momaini mulu kopokoiyauso pa taluwaiko
manonuwoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 Momaini mulu kopokoiyau mulu mo siya. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani mulu mo siya. Tomoso muwoi, fofamo nali.
Uo tukoluwano nokota ti komiyai. Hani yo monoi mulu yakikonimo,
noini muluso poi aluwai monoi. 18 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
kolilomaniyakinuwomo, Musini ami imo wosuwoimai pa soinuwoso.
19 Mulu kopokoiyau mulu monoi noko mo sai. Noino na tofiyamosokalomoi,
uloliyo, mulu toliki toliki, mulu uku mulu kopokoiyau, 20 asuwo asuwo
koto iyaliso ikiko, wau folotoni, uo mulu atolokomo ukuwano, uo
imo, foluwalikuwano, mulu atoloko, kiyoluwaikuwano, ainikuwano
ifoluwaikuwano, asisikuwano somiso, 21 foluwali yoluwaikuwano, kwalu
kwalu iwo siko, kwalu kwalukalo. Hani hani mo mulu kopokoiyausai
tofiyamosokalomoi. Toku yasoi imokinukuwo. Ulai ti monoi na timonukuwo.
Atiyaiso, nonani mulu kopokoiyauso aluwaikakinuwomo, moi mo Kotoni
aumai si itouniyaimowoi muwoi, pa samukukomoinuwoso.
22 Noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotaso aluwaiyakimo, tani
mulu mo itouniyaimo, a wamo itouniyaimo komiyai. Tani mulusai mo
noino tofiyamosokalomoi, noko nokolalo mulu uku, moloki, mulu tomoki
mulu. To mo uo imo somaiso lukaso nokota muwoi, noko nokolalo na
tofasikomoi. Noko itouniyaimo, aluwai itouniyaimo muluwoi. 23 Totani
muluso aluwaiwoi muwoi, imo koufaso tolukasomoi. Mulu itouniyaimoso
ainoso aluwaiyakikonimo, Musini imo ami kulali foli monoi moloi imoko
monoi? 24 Isiso Kolaisoni noko nokolalo momaini mulu kopokoiyau mo
yasoi na saloso uwomokoki, a mokiso no ukou ukou nikomokino no.
25,26 Noiyo kukamokokaiyaloiwo. Noiyo alisiyolikuwanoiwo. Noiyo
foluwali yoluwaikuwanoiwo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo mulu
ititouni na nimokaloki. No monoi no totaso niya taluwai itouniyaimokoni.

Noko fasiko aino imo.

6 1 Woli iyali, mulumolo luwai nokotayo molo itouniyaimoso
utukaimakimo, na pa fasiwo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi si
noko moiso na timonukuwo, na pa fasiwo. Imo koufaso na pa imowo. Ulai
atiyaiso, wonikaluso moi mani, aiko uwo kiyoinuwo. 2 Mulu kolikalimai
na pofasikuwanowo. Fasikuwanakinuwomo, Kolaisoni imo amiso aluwai
itouniyaimoinuwomo. 3 Noko mo yomu mo, noko siyoli tolowo, tota
amu topoko. Afonimai nokota nali. 4,5 Noko siya monoi hani monoi
yomu monoi, “Kwaimo muwoi, koiyau.” No mo tani hani na. Totayosu
mo tiyomoi mo, na mulumoloko kiyumo, koiyau poimo, waliyo poimo.
Itouniyaimo mo, na molokiyumo.
6 Noko mo Kotoni imo aiyolokoma tumakinuwomo, suo foli monoi na
pa fasiwo.
7 Momai amu noiyo ifoluwaikuwanoiwo, Kotoso no moloi aini ifoluwai
monoi? Nokoyo aliyoli ali kopokoiyau ikaiyakimo, ititouniso no moloi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

auwonoulu monoi? 8 Noinoso na, noko mo totani mulu koiyauso
aluwai mo, na uwokai, molo koiyau foli monoi. Noko mo Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotaso aluwaiyakimo, nonani nokotani amiyo na yousi
itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.
9 Hani monoi ulosukomomoko monoi? Molo itouniyaimoso niya
taluwai manokoni. Kotoyo yomukaiyakimo, suo mo na ano monoi.
Ulosukomomoko somiso mo, na ano monoi. 10 No monoi no mo mulumolo
luwai nokoso niya tofasiko manokoni, Kotoni noko koliso. Molo yapoli
mo, noko nokolalo komaso mani, niya tofasikokoni.

Imo topimo.

11 Yani ku sisiyoliso na pokokowo. Asani nainoyo na
tokumononinukuwo, imo topimo imo mo. 12 Ainikomo ifoluwaikomo
noko, ulai toi no afonimaiso tainikomo manonuwo? Afonimaiso muwoi,
au tuno tokosonasikomo monoi tainikomo manonuwo, asuwo Yuto
nokoyo iyamoimo, aiyoloko noko ititouniwo. Motu na, Yuto noko monoi
tokokoloko, tiyamo, "Wonikaluso Kolaiso aino imo aiyoloko foli monoi
aiko uwomokoino, a mokimai tukolo aino imo aiyoloko foli monoi."
13 Noko no mo, au tuno yasoi tokosonasikokai, ulai toi no Musini
imo komaso taluwaino? Aluwaiwoi muwoi, au tuno tokosonasikomo
monoisu tiyono, asuwo totai amu kisosomikuwanoinomo, aiyoloko noko
ititouniwo. 14 Moini Isiso Kolaiso Siyoli monoisu molokimo mo waliyo. Yo
mo kalo unumono monoi molokimo mulu na tiyomoi. A mokimai ukou
ukou nikomokino mo, asini mulu koiyau na afoliwaimonoki. Asi noko
nokolalo mani, namoliyo na talosimomonokaino.
15 Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiyakikonimo, au tuno
tokosonasikomomoko mo siyoli hani muwoi. Tokosonasikomomoko mo
waliyo. Wiyou mani, waliyo. Mulu ititouniwoi si mo waliyo. 16 Nonani
imoso aluwaiyakinuwomo, mulu tomokiso na soinuwomo. Koto mo mulu
mo yau, suomoso monoiso na fasikomoinuwomo. Kotoni noko nokolalo
komaso mani, noinoso na, Isolilo noko nokolalo mo.
17 No monoi no mo, uo imo noiyo imonoiwo. Yo mo Isiso Kolaisoni mi
ano nokota. Nonani foli monoi nokoyo puwomonomosikino. Uluo tounu
mo yapoli.
18 Woli iyali, moini Isiso Kolaiso Siyoliyo na tofasinuwo. Motu nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ifiso Nokoso Imo Kumotiki Poloyo

Polo mo kalopulo numai toloki mo, to mo Ifiso nokonu nokoso kumoti taikiyoki. Kumoki mo; Tikikaso anoni taikiyoki, atiyano monoi. Polo mo Isiso aino imo mo timai mo toku yasoi aiyoloko toloki. Ainonani monoi mo Mi 18:18-21woi Mi 19:1-41woi tiyomuko. Imo folosai mo noino, Isisoso mulumolo luwai noko komaso noko mo mulu tomoso na suomo. Ulai afonimaiso? Isiso Kolaisowoi tosi tomasimokoni, no monoi no. Imo siya mo noko koli monoi, uwoko ititouni monoi. Imo topimo mo siyokawi imo uo tukoluwano noko monoi.

---

1 1 Yo mo Polo, Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Kotoyosu yomu unumonokaiki, totani imo lukasikalomano monoi. Yo mo tokumononinukuwo, Kotoni noko nokolalo moiso, Ifiso nokonuso no tosinuwo no. Isiso Kolaisoso taluwai itouniyaimo manonuwo.
2 Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Kumokini ami aino imo, Kotoyo tonimokomoi mo.

3 Moi mo Kotoni siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. To mo Koto na, moini Isiso Kolaiso Siyolini Apitono. Kolaisowoi tosi tomasimokoni, no monoi no Koto mo kumokini ami komaso tonimokomoi, momaini mulu fasikomomoko monoi. 4 Kumoki asi asi fonanikomowoi muwoi, nomai no mo na muwokomomokokaiki. Moloi muwokomomokokai, woi? Kotoyo yomukaiki, “Isiso Kolaisowoi si tomasimoinomo, no monoi no na tomuwokokai.” Aino na yomukaiki. Yomukaiki mo; na muwokomomokokaiki, noko nokolalo ititouni si monoi, tani molo timai mo. Hani yo foli monoi no moloi imoko monoi? 5 Koto mo tokusai mulu unumokokai manoki. Na mulumolokokaiki, alalo imo kolalimoko monoi. Ta noinomo Isiso Kolaisoyo moi kwalomai monoi kalo unumokoki, no monoi no alalo imo kolalimokoki. Totani muluyoso aino na yo unumokoki. 6 Moi mo niya tokisosomiyaloukoni. Wiyouwa wiyou, suomoso monoiso na fasimokoki. Tani awitono itouniyaimoso imo taikiyoki, moi fasimoka kono monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Koto mo suomoso monoiso fasimoko mulu mo siyoli, no monoi no
ifou kolisomokoki. Suo mo Kolaiso mo kaloki, kalo unumokoki. Totani
nakoyo amukonoki, no monoi no molo koiyau monoi imo mo futo, Koto
mo. 8 Wiyouwa wiyou, suomoso monoiso na fasimokoki. Tani mulu mo
siyoli, wiyou. Mulu mo iwoi, itouniyaimo saso. 9 Kukalokokai imo, totani
mulumaiso toku no mulumolokokaiki no, Kolaiso imo taikiyo monoi, no
mo yasoi na wiyomokoki. 10 Tani mulu mo noino. Mulu yakimo, komaso
hani hani fou foukoimo. Toku hani hani no yokaiki no, nonani hani hani
mo Kolaisoni nasu wosuwoimai na soimo, kumokini hani haniwoi asini
hani haniwoi.
11 Totani muluyosu koiso muwomokokaiki, Kolaisowoi si tomasimo
monoi. Toku yasoi na mulumolokokaiki, "Yani noko nokolalo, toi
mo." Kotoyo haniso tomulumolokomoi mo, ulai nonani hani mo na
tofiyamosokomoi. 12 Koi mo totawoi noko Kolaisoso no mulumolo
luwaikinoki no, Yuto noko iyali koi na. Ainoso hani si itouniyaimo monoi
tofou manonoki. Kotoni ami mo siyoli. Na tokisosomi manonoki.
13 Noko nokonu noko moi mani, motu imo itouniyaimo mo
yasoi kwaikinuwo, samiyaikiyo si imo mo. Lolaloso mulumolo
luwaikinuwo, Kolaisoso. No monoi no mo Koto mo tota amu monoi
muwokomokaikinuwo. Tani Mulu Itouniyaimo Nokota anonikinuwo, toku
no yomu unumokokaiki no, moiso kiyomomoko taikiyo monoi. 14 Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokota mo moini mulu poiso toi. No monoi no moi mo
sai, Kotoni auso si itouniyaimo monoi. Ifou kolisomokoimo, tani noko
nokolalo moi mo. Ulai afonimaiso? Suo mo Kolaisoyo kalo unumokoki.
Kotoni ami mo siyoli. Na tokisosomi manokoni.

Kotowoi imo lukaso uku aino imo, Ifiso noko monoi.

15 Yo mo imofaso kwaiki, moi monoi aino imofa koloma tumoki, Isiso
Siyoliso tomulumolo luwai manonuwo mo, Kotoni noko nokolaloso
mulu tuku manonuwo mo. 16 No monoi no wafisu imo mo Kotoso
na timomoi, moi monoi mo. Pa tulosukomomonomoiso. Towoi imo
lukasomai yo mo moi monoi na timo unu manonukuwo, moi fasikomo
monoi. 17 Yo mo Kotowoi imo tolukasomoi, momaini Isiso Kolaiso Siyolini
Kotowoi. Moini Apou Siyoli, wiyou, tani ami mo siyoli wiyou. Yo mo
na tutolumo unu manonukuwo, mulu iwoi nikomo monoi, totani imo
folosai imo saino itouniyaimo monoi. No monoi no tota monoi saino unu
itouniyaimoinuwomo. 18 Yo mo tutolumomoi, moini mulu poiso fupiniyaimo
kolokomo monoi. No monoi no sainoinuwomo, sinono itouniyaimo monoi
mo. Kotoyo toku aliyonikomokinuwo, sinono itouniyaimo monoi, tani
auso. No monoi no sinono itouniyaimo monoi na pa fou siwo. Kotoni noko
nokolalo moiyo nonani haniso saino monoi ya tutolumo unu manonukuwo.
Nonani hani no muwokomomokokaiki no, wiyouwa wiyou, siyoli hani nali.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19,20 Ya tutolumomoi, moiyo tani ami saino monoi, tani ami no
tofasimokomoi no, Kotoso mulumolo luwai noko moiso. Ulai koufa nonani
ami no? Koufa muwoi, soliyakikomo na. Nonani amiyo mo Kolaisoso
na lusikaiki, yausai. Kotoni amiyo kumokiso amiyoki, tani nainasai na
tiyousikaino. Moiso mani, na tofasimokomoi, Kotoyo yausai lusikai amiyo
no mo. 21 Lolai mo kumoki noko komasoyo Kolaisoni nasu wosuwoimai
na tosi. Popuwa iyaliso mani, ta na tosouwaiko. Ulai ami amiwoi, ta
na tosouwaiko. Motu na, sisiyoli hani hani komasoso na tosouwaiko.
Lolaiwoi amuwoi tinowoi mo ainoso na. 22 Kotoyo noinomo komaso
hani hani mo Kolaisoni fona wosuwoimai na tosi. Kotoyo Kolaiso mo na
muwokaiki, mulumolo luwai noko nokolaloni Siyoli Nokota tolokaino
monoi. To mo moini komu komiyai, tani nasu wosuwoimai na tosi
manokoni. 23 Tani au komiyai na, mulumolo luwai noko nokolalo moi mo.
Totolo fasimokomoi. Komaso hani hani tamikalomoi.

Isisowoi mulu tonofalo si aino imo.

2 1 Toku mo molo itouniyaimoso aluwaiwoi muwoi, moi mo, hani
hani molo kopokoiyauso paluwaiko manokinuwo. Kolikali moloso
na paluwai manokinuwo. 2 Asini molo koiyauso paluwai manokinuwo.
Asi asi noko nokolaloni muluso paluwaikalo manokinuwo. Popuwa iyali
samukuko nokotaso paluwai manokinuwo. Lolai mani, nonani popuwa
siyoliyo ifou ifou tolotalo, Kotoni imo kulali nokoni mulu poiso. 3 Toku
mo moi komaso mani, nonani noko iyaliwoi na sikikoni. Momaini mulu
kopokoiyauso paluwaiko manokikoni, mulu uku mulu kopokoiyau, hani
hani no piyalo manokikoni no. Mulu alosoko somiso mo, moi mani,
Kotoyo mulu siyoli patolokomo unumoko.
4,5 Motu nali, molo itouniyaimoso aluwaiwoi muwoi. Kolikali moloso
na aluwaikikoni. Ulai Koto mo mulu unumokoki, suomoso monoiso
na fasimokoki. Ulai koufa, Kotoni mulu no? Koufa muwoi, siyoli nali.
No monoi no noko yau yau komiyai na lusokomokaikinuwo. Kolaiso
no lusikaiki no, noinoso na. Motu nali no, suomoso monoiso na
fasikomokinuwo, na tosamiyaikiyo sinuwo. 6 Koto mo Kolaiso lusikaiki,
yausai. Noinoso na, moi mani, mulu tonofalowoi na auwonoulukikoni.
Kotoyo noinomo moi mo Isiso Kolaisowoi noko sisiyoli na si tomasimo
monoi, kumokiso. 7 No mo afonimaiso muwoi. Totani suomoso monoiso
fasikomomoko mulu wiyotiyaloimo, noko komaso nokoso, lolaiwoi
ainoso amuwoi tinosowoi. Isiso Kolaisoso imo taikiyoki, fasimoka kono
monoi. Ulai nonani mulu no koufa hani? Koufa muwoi, siyoli hani
nali, itouniyaimoso na yo unumokoki. 8 Koto mo mulumolo luwai noko
moisoso fasikinuwo, suomoso monoiso na fasikinuwo, na tosamiyaikiyo
sinuwo. Ulai ni no momaiyoso yokinuwo? Wiyouwa wiyou, ni mo Kotoyo
na yoki, suomoso monoiso na fasikinuwo. 9 Ni mo moiyo mi ano monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwoi, suomoso monoiso fasikomokinuwo, Kotoyosu mo. Ulai nokoyo
no tota amu monoi no moloi kisosomi monoi? 10 Koto mo mulumoloko
unumokoki, Isiso Kolaisowoi si tomasimo monoi. No monoi no mulu
tonofalowoi na auwonoulukikoni, molo itouniyaimoso aluwai monoi.
Toku mulumoloko unumokoki, moiyo noko nokolaloso fasiko monoi.

Isolilo nokowoi noko nokonu nokowoi si tomasikuwano aino imo.

11 Moi mo sai, Yuto noko koiyo au tuno tokosonasiko manonoki. Moisu
mo koiyo tokolali manonukuwo, "Au tuno tokosonasiko somiso noko,"
talisiyolikomo manonukuwo. Ulai afonimaiso? Moini asi mo folo, noko
nokonu noko, moi mo, no monoi no. 12 Na pa mulumolokowo. Toku moi
mo Kolaisowoi pa si tomasimokinuwoso, aluwamai na sikinuwo. Isolilo
noko koini kwasai sikinuwo. Koto mo Isolilo noko kokai monoiso auwolo
unumokokaiki, si itouniyaimo monoi imokokaiki. Ulai moi sasosu mo
kwasai sikinuwo. Moiso imokaiwoi muwoi. Ulai moi no si itouniyaimo
monoi foukinuwo? Asini moloso aluwaikinuwo, Koto monoi pa
sainokinuwoso. 13 Toku mo Kotowoi pa si tomasimokinuwoso, aluwamai
na sikinuwo. Ulai lolai mo aumoifaso na kiyokomokaiya tumokinuwo.
Isiso Kolaisowoi tosi tomasimo manonuwo. Ulai afonimaiso? Kolaisoyo
kalo unukinuwo, tani nakoyo amukonoki, no monoi no Kotowoi mani,
na tosi tomasimo manonuwo. 14 Kolaiso totayosu noinomo moi mo mulu
tomokiso na tosi manokoni. Toku mo Yuto noko koiyo noko nokonu noko
moiwoi uo potukoluwano manokikoni. Ifou ifou no moloi liyai mano
monoi, uo tukoluwano monoi no? Ulai Kolaisoyo noinomo moi mo na
tasisikuwano sikoni. Lolai mo molo siyasoso tomoso nali no taluwaikoni.
15 Toku Musiyo Yuto noko koi monoi imo ami kulukaiyalokino, hani
hani au au imo mo. Ulai Kolaisoyo kalo unumoka tumoki mo, nonani
imo mo na alukiki. No mo afonimaiso muwoi, Yuto noko koiwoi noko
nokonu noko moiwoi asisikuwano monoi yoki, towoi si tomasimo monoi.
16 Kolaiso a mokimai ukou ukou nikomokino mo, na kalo unumokoki.
No monoi no Koto mo na wolimimokoki, Yuto noko koiwoi noko nokonu
noko moiwoi. Kotowoi na tosi tomasimokoni. Ulai lolai no moi no uo no
moloi tukoluwano si monoi? Pa totukoluwano manokoniso. 17 Kolaisoyo
wolimimoko imo itouniyaimo na posasoko wiyomoka konoki, aluwaso si
noko moiwoi aumoifaso si noko koiwoiso. 18 Kolaisoyo kalo unumokoki
mo, moi komaso mo Apou Siyolini nainoso na kiyokomomokoki. Tani
Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo towoi imo lukaso mo waliyo.

Kotoni nu komiyai aino imo, mulumolo luwai noko nokolalo mo.

19 No monoi no mo, Yuto noko koiyo noko nokonu noko pa
tokolalinukuwoso, pa totukoluwanokoniso. Wiyou, Kotoni noko nokolalo
koiwoi na tosi tomasimomokonuwo, Kotoni noko koliwoi. 20 Moi mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nu komiyai nali, Kotoyo amai tokomoi. Kotoni mi ano noko koi mo
a komiyai na, Kotoyo no ikaimokoki no, Kotoni imo lukasikalomano
noko koiwoi Kotoni mulu posasoko nokowoi. Isiso Kolaiso totasu mo
nu i a sopo na. 21 Totawoi tosi tomasimokoni, no monoi no tokunaliyai
kuwanokoni. Mulumolo luwai noko nokolalo moi mo nu komiyai nali,
Kotoyo amai tokomoi. Wiyou, nu mo tosiyolimo taikiyomoi. Koto
Siyolini nu siyoli itouniyaimo komiyai tokunaliyai kuwanokoni. 22 Nasu,
moi mani, Kolaisoso na tokunaliyaima tumonuwo, koiwoi moiwoi
tokunaliyaimokoni. Tani nu itouniyaimo komiyai, Kotoyo no tokomoi no,
na tokunaliyai kuwanokoni. Tani Mulu Itouniyaimo Nokotayo nonani nu
poiso tiyousikainomoi.

Poloyo Kotoni imo lukasikalomano aino imo.

3 1 Kotoni amiyo tosi tomasikuwanokoni, koiwoi moiwoi, no monoi
no yo mo Kotowoi imo tolukaso ununukuwo. Asa, Polo yo mo Isiso
Kolaisoni mi tanononimoi, noko nokonu noko moiso fasikomo monoi.
Tani imo posasoko wiyononikinukuwo, no monoi no kalopulo nuso
kiyomonokaikino. 2 Nonani mi monoi Kotoyo muwomonokaiki. Nakomo
moi mo sai. To mo suomoso monoiso fasimonoki, na muwomonokaiki,
tani imo lukasikomo monoi, noko nokonu noko moiso. 3 Nonani imo
mo toku kukalokokai no tanoki no, nonani imo mo Kotoyosu na
posaso wiyomonoki, no monoi no yo mo sai. Ainonani monoi fokufaso
tokumononinukuwo. 4 Ninani imo kokakinuwomo, na pa sainowo, yo mo
Kolaiso aino imo siyoli mo sai, imo no mo toku Kotoyo no wiyomonoki
no, Kolaiso aino imo toku kukalokokai no tanoki no, nonani imo mo yo
mo sai. Ulai sosoli, yo no? 5 Toku toku inosai Kotoyo noko siyaiso posaso
wiyotiwoi muwoi. Ulai lolaisu mo tani Mulu Itouniyaimo Nokotayo na
posaso wiyomoka tumoki, Kotoni imo lukasikalomano noko koiwoi tani
mulu posasoko nokowoiso. 6 Nonani kukalokokai imo mo noino. Noko
nokonu noko moi mo Yuto noko koiwoi na si tomasimomokoinuwomo.
Kotoni imo itouniyaimo mo yasoi kwaikinuwo, na taluwai manonuwo.
Isiso Kolaisowoi tosi tomasimo manokoni, no monoi no si itouniyaimo
monoi tofou sikoni, si itouniyaimo, Kotoyo no muwomokokaiki no.
7 Nonani imo itouniyaimo aiyolokomo monoi na muwomonokaiki,
Kotoyo mo. Tani ami mo yoso amonoki, suomoso monoiso amonoki,
totani mi amiso ano itouniyaimo monoi. 8 Kotoni noko nokolalo komaso
nokoyo na tosouwaimonono, ulai asasu na muwomonokaiki, suomoso
monoiso fasimonoki, totani imo itouniyaimo imo aiyolokomalo monoi,
noko nokonu noko moiso. Kolaisoyo hani hani ititouni tonimokomoi.
Noko no moloi saino monoi? Ulai nonani hani mo na taiyolokomalo
manonukuwo, noko nokonu noko moiso. 9 Kotoyo hani hani komaso
mulumolokoki, no monoi no auwonouluki. Toku mo totani mulumaiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mulumolokokaiki, namolisai hani yalo monoi mo. Nonani mulu mo
kukalimokokaiki, toku toku inosai. Ulai lolai mo muwomonokaiki,
totani mulu posaso wiyoti monoi, nokoso. 10 Toku mo totani mulumaiso
kukalokokai manoki, ulai lolai mo mulumolo luwai noko moiso na
muwokomomokokaiki, tani sai sisiyoli posasoko wiyolukalo monoi,
kumoki noko sisiyoliyo saino monoi. 11 Tokuwa tokusai Koto mo
mulumolokokaiki, mulumolo luwai noko moi muwokomomokokai monoi,
tani mi anononi monoi. Moloi muwokomomokokai, woi? Isiso Kolaiso,
moini Siyoli Nokota, to mo moi kwalomai monoi kalo unumokoki, no
monoi no Koto mo muwokomomokokaiki, totani mulu posasoko monoi.
12 Isiso Kolaisoso amiso tomulumolo luwaikoni mo, totawoi tosi tomasimo
manokoni mo, moi mo Koto monoi pakoso tonimokoniso, mulu mo ami
amiso. Isiso Kolaisoyo noinomo Kotowoi imo mo waliyo na tolukaso
manokoni. 13 No monoi no timonukuwo, ninani haniyo yo no uwomono
no, ni mo moi fasikomo monoi na. No monoi no noiyo ulosukomoiwo,
mulu ami amiso na pa siwo. Moi fasikomo monoi na tiyo. Na pa
molokiwo.

**Kotowoi imo lukaso aino imo, Ifiso nokoyo
Kolaisoni mulu uku mulu saino monoi.**

14 Kotoni amiyo tosi tomasikuwanokoni, koiwoi moiwoi, no monoi no
yo mo alokomu na tolosiyaiko unu. Apou Siyoliso na timo ununukuwo.
15 Mulumolo luwai noko moini Apou Siyoli na, no monoi no Kotoni noko
koli tokolalimoko manono, kumokimai si nokowoi asimai si nokowoi
moiso monoi. 16 Wiyouwa wiyou, to mo ami siyoli mo yapoli nali, no
monoi no imo tolukaso ununukuwo, moi fasikomo monoi. Ya tiyomu,
totani Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo mulu mo ami ami si
manoinuwomo. 17 No monoi no Kolaisoyo moiwoi si tomasikomoinuwomo,
totaso mulumolo luwaiyakinuwomo.

Yo mo Kotowoi imo tolukaso ununukuwo, moiyo Kolaisoni mulu siyoli
saino monoi. To mo mulu na tununuwo. Sainakinuwomo, ami amiso
soinuwomo, a komiyai, totiyo asiwoiso no tamukiyokonalo no. 18 No
monoi no mulu ami amiso soinuwomo. Kolaisoyo moi mulu unu monoi
sainoinuwomo. To mo Kotoni noko nokolalo monoi mulu mo siyoli. Ulai
koufa? Koufa muwoi. Soliyaki na. Aluwaso nuwakinuwomo, ta mulu na
unoinuwomo. Puwoso mani, nuwakinuwomo, mulu na unoinuwomo.
Woiso mani, mulu na tununuwo. Kotoni noko nokolalo komasoyo
sainowumo, Kolaisoyo mulu uku monoi. 19 Motu na, Kolaiso mo noko
nokolalo mulu mo siyoli. Moiyo saino monoi ya tutolumo ununukuwo,
Kotoso. Ulai moloi saino itouniyaimo monoi, nokoyo no? Tani mulu mo
soliyaki siyoli. Moi mani, Kotoni mulu uwoyakinuwomo, no mo waliyo,
tani muluwoi saso soinuwomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 Kotoni amiyo tuwokomomoko itouniyaimalomoi, moini mulu poiso.
Kotowoi imo lukasomai moi mo koufa hani monoi tutolumo manokoni.
Kotoni amiyosu mo siyoliso tofasimokomoi. Ulai koufa? Soliyaki nali, tani
ami mo. 21 No monoi no Kotoni siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. Isiso
Kolaisoso mulumolo luwai noko, no tosi tomasimokoni no, moi mo Kotoni
siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. Moini alisaimi iyali mani, noinoso na,
aniyopa loloi loloi. Motu nali no.

Si tomasikuwano aino imo.

4 1 No monoi no mo, na tikikomonukuwo. Siyoli Nokotani mi ano
foli monoi kalopulo nuso tiyousi mo, yo mo na tikikomonukuwo.
Kotoyo aliyonikomokinuwo, molo itouniyaimoso aluwai monoi, no
monoi no na pa aluwaiwo. 2 Noiyo kukamokokaiyoiwo. Wosu woso
imo koufaso na pa ikuwanowo. Uo imo mo somaiso noiyo lukasoiwo.
Mulu na pa ukuwanowo. Molo siyaso na pa kwaikuwano manowo.
3 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo moi mo mulu tomoso
tosikoni. Noiyo kiyoluwaikuwanoiwo. Na pa asisikuwano manowo.
Tokunalikuwano kainuwo, no monoi no. 4 Kolaisoso mulumolo luwai
noko moi, moi komaso mo mulu tomoso na tosikoni. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota mani, tomoso na, moini mulumai totolokaino.
Kotoyo toku aliyonikomomokoki, sinono itouniyaimo monoi na. No
monoi no tofou sikoni, tomoso na. 5 Moini Siyoli Nokota mo siyaso, Isiso
Kolaiso saso. Toso mulumolo luwai mulu mo moi mo tomoso. Nokoyo
iwoso uluwakomomoko mani, tomoso na. 6 Moini Kota Koto mo siyaso,
moi komasoni Apou Siyoli na. Moi komaso mo tani nasu wosuwoimai tosi
manokoni, na tosamukukomomokomoi. Moini mulu poiso totolalomoi.
Totani muluyoso mi tanononi manokoni
7 Kolaiso mo tani ami mo fofamoso na wau nimokoki, siyasonuso,
moiyo hani hani mi fofamoso ano liyai monoi. Ainoso nali, Kolaiso mo
suomoso monoiso na nimokaloki. 8 Ainonani monoi Kotoni puko imoyo
tiyomuko, noino,

"Puwoso amiyoki mo, noko na koliyo yoki, toku no souwaikoki no.
Tani ami mo totani noko nokolaloso fofamoso na wau nikoki."

9 Nonani imo "puwoso amiyoki", nonani imo folosai no moloi woi? Ya
tiyomu, imo folosai mo noino. Toku mo asiso amukonoki. 10 Asi amukono
nokota no mo, to mo kumokiso ifou amiyo nokota nali. Puwo puwoso na
amiyaloki. Kumoki asi asi komasoso na tosamukukomoi. 11 Totasu mo na
muwokomomoko kaiyaloki. Noko siyai mo Kotoni imo lukasikalomano
monoi muwokokaiki. Siyai mo Kotoni mulu posasoko monoi muwokokaiki.
Siyai mo Kolaiso aino imo itouniyaimo lukasikalo monoi muwokokaiki.
Siyai mo mulumolo luwai nokoso samukuko monoi muwokokaiki, Kotoni
imo aiyoloko monoi. 12 Kolaiso mo ainoso na muwokomomokokaiki, Kotoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko nokolalo momai amuso fasikuwano monoi, tani mi ano itouniyaimo
monoi. No monoi no amikomomoko taikiyoimo, Kolaisoni au komiyai,
amiwoi na si monoi. 13 Amikomomoko taikiyo manoimo, ainoso hani toso
mulumolo luwai monoi si tomasikuwano monoi, Kotoni awitono monoi
saino monoi si tomasikuwano monoi, mulu mo iwoi. Nomai no Kolaiso
komiyai si monoi, ititouniya ititouni na.
14 Nomai no mo muluwoi na si monoi. Alalo lolofa komiyai pa si
monoiso. Kolaiso komiyai sakikonimo, ifoluwaikomomokalo nokoni imo
pakoso kwaikalo monoiso. Totaini mulu kopokoiyauyo tomulumolokalo
manono, ainimoko ifoluwaimokalo monoi tiyono. Kolaiso komiyai
sakikonimo, moini mulu mo mokau komiyai pa fufoimuwano
liyaiyoiso, imonuyo kokomai mo. Mulu ami amiso na si monoi. 15 Noko
nokolaloso mulu ukakikonimo, imo motu lukasikalo monoi, topoko
imowoi muwoi. No monoi no muluwoi na si monoi, Kolaiso komiyai.
Tani nasu wosuwoimai na si monoi. To mo moini komu komiyai, na
tosamukukomomokomoi. 16 Moi mo tani au komiyai. Na tofasimokomoi,
mi fofamoso ano liyai monoi. Nasu, tani naino fona komiyai, moi mo.
Miwoi loloniwoiyo totolipaliluko manono, nokoni au amimo monoi.
Noinoso suo suo tofasikuwano si liyaikoni, suo suo momai amu mulu
tukuwano manokoni, Kolaisoni au amimo monoi.

Molo tonofalo aluwai monoi aino imo.

17 No monoi no mo, na timonukuwo. Yo mo Siyoli Nokotawoi totolo
tomasimo, no monoi no na tososaikomonukuwo. Mulumolo luwai somiso
noko komiyai noiyo liyaiyoiwo. Toi mo muluwoi muwoi, afonimaiso
tiyalo manono. 18 Toini mulu mo folosumono kolokokai. Mulumoloko
mulu mo uwofa. Mulu mo wapu wapu, ulai hani no saiwoi? Mulu tonofalo
monoi mo sai muwoi, Kotoyo no nimokoki no. 19 Ulai auwosikowoi?
Auwosikowoi muwoi, mulu uku mulu kopokoiyausoso tiyo manono.
Wiyouwa wiyou, mulu mo tauwonoulumoi, mulu toliki toliki saso.
20 Toini mulu kopokoiyauso noiyo aluwaikoiwo. Kolaiso monoi aino imo
aiyolokomokinukuwo mo, toini imo koiyau pa aiyolo komokinukuwoso.
21 Kolaisoni imo mo yasoi na kwaikinuwo, koiyo no aiyolokomokinukuwo
no. Isiso monoi aino imo itouniyaimo saso aiyolokomokinukuwo, motu
imo na. 22 Nonani imo mo noino. Tokumi muluso noiyo aluwaikoiwo.
Hani hani mulu tiyalonuwo. Kopokoiyau na, na tuwokaikomo manonuwo.
23,24 Mulu tonofaloso na pa aluwaiko manowo, Kotoyo no nikinuwo
no, to komiyai si monoi. Nonani mulu tonofaloso aluwaikakinuwomo,
molo itouniyaimoso na aluwaiyoinuwomo, itouniyaima itouniyaimoso.
Ainososu toku na aiyolokomokinukuwo.
25 No monoi no mo, momai amu noiyo ifoluwaikuwanoiwo. Ulai
afonimaiso? Kolaisoni nasu wosuwoimai tosi tomasikuwanokoni. Motu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imososu na pa lukasikuwano manowo. 26 Mulu atolokomakinuwomo,
atiyaiso, wonikaluso molo koiyauso aiko aluwaiyoinuwo. Mulu
atolokomomai ulo amukonakimo, no mo kwaimo muwoi. Ulo amai
tolomai mulu fulomumo taikiyo mo waliyo. 27 Wonikaluso Sokolo Nokota
Waiyo aiko ifoluwaikoma tumoinuwo. 28 Polamoko nokota no ulai ti
monoi no hani monoi polamoko monoi? Wiyou, lolai mo mi na anumo. Mi
siyoli mo totani nainoyosu na ano itouniyaimo manumo. Koloni iloluwoi
tolakimo, sofuwako nokoso na niko manumo.
29 Imo kopokoiyau imo noiyo lukasaloiwo. Imo ititouni imososu na pa
lukasowo, noko fasiko monoi. No monoi no sofuwako nokoni muluso
na amikoinuwomo. 30 Ulai molo koiyauso aluwaiyakinuwomo, Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokota mo pa molokimoinuwoso, mulu mo yau. Noiyo
uwokaiyoiwo. Kotoyo totani Mulu Itouniyaimo Nokota moiso yasoi
anonikinuwo, muwokomokaikinuwo. No monoi no moi mo sai, Kotoyo
ifou kolisoinuwomo. 31 Tokumi moloso na putukaimowo. Amuwaso noiyo
soiwo. Mulu noiyo atolokomaloiwo. Uo imo noiyo ikuwanoiwo. Noiyo kali
kalimikuwanoiwo. Noko monoi uo mulu noiyo atolokomo ukaloiwo. 32 Na
pa fasikuwano manowo, moini mulu mo iwoso na suomo. Kolaisowoi
tosi tomasimonuwo, no monoi no Koto mo momaini molo koiyau monoi
imo mo futo. Noinoso moi mani, uo foli mo tofolo, imo mo futo na pa
popomuwakuwanowo.

Saponi moloso aluwai aino imo.

5 1 Koto mo mulu tunu manonuwo. Tani alalo na, moi mo. No monoi
no mo totayo ni tiyomoi no, moi mani, totani molososu na pa aluwai
manowo. 2 Mulu ukuwano molo saso na pa aluwaiyalowo, Kolaisoyo moi
mulu no unumokoki no, noinoso na. Kolaisoyo moi kwalomai monoi kalo
unumokoki mo, no mo koloni komiyai toku nokoyo taso no putunoni
manokino no, Kotoyo moloki monoi woti itouniyaimo masoki monoi.
3 Moi mo Kotoni noko nokolalo ititouni na, no monoi no noiyo
uloliyokomoiwo. Mulu toliki toliki mulu noiyo yoiwo. Ilolu molopoi i
mulu noiyo ukoiwo. Yo somiso mo, nokoyo no moloi kali kalimikomo
monoi? 4 Imo koiyauso noiyo lukasoiwo. Afonimaiso imo noiyo
lukasaloiwo. Noiyo lasimikuwanoiwo. Moi mo Kotoni noko nokolalo,
noiyo fufolikomoiwo. Wafisu imo mo waliyo, na pa imo manowo. 5 Moi
mo sai, uloliyo nokowoi mulu toliki toliki nokowoi ilolu molopoi mulu yo
nokowoi, toi no Kotoni auso no moloi ti monoi? Kolaisoyo pa samukuko
manoiso. Ilolu molopoi i mulu nokota no Koto monoi no moloi molokimo
monoi? Ilolu monoiso na tomolokikomoi.
6 Atiyaiso, nokoyo ainikomo ifoluwaikoma tumakinomo, noiyo
kwaikoiwo. Wonikaluso Kotoyo uo mulu siyoli atolokomo unoinuwomo,
imo kulali foli monoi. 7 No monoi no ifoluwaikalomano nokowoi noiyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

si tomasikoiwo. 8 Toku mo folosu koiyaumai sikinuwo. Lolaisu mo Siyoli
Nokotani saponimai na tosinuwo. Saponimai liyai noko moi mo, no
monoi nosu na pa liyaiwo. 9 Saponi moloso aluwaiyakinuwomo, moini
mulu mo ititouni saso. Molo itouniyaimoso aluwaiyoinuwomo. Motu imo
saso lukasiko manoinuwomo. 10 Na pa mulumoloko kiwo. Siyoli Nokota no
hani molo monoi no tomoloki? Nonani moloso na pa aluwai manowo.
11 Folosu molo koiyau nokowoi noiyo si tomasikoiwo. Toi mo afonimaiso
yo liyai saso noko na. Noko nokolaloso na pa posasoko wiyotiwo, nonani
molo mo kwaimo muwoi. 12 Hani hani molo kopokoiyauso taluwaiyalo
manono, wosu wososo. No tiyo manono no, ulai yo no moiso no moloi
posasoko wiyononi monoi? Na tauwosimomono. 13 Posasokakinuwomo,
molo koiyau monoi sainoinomo, kwaimo muwoi, koiyau. Poi
utukaimoino, saponi molososo poi aluwaiyoino. 14 No monoi no Kotoni
puko imoyo tiyomuko, noino,

> "Pauwoniyou, ulololi mo koma na. Kalo moloso no taluwaini
> no, na putukaimo. Utukaimakinimo, Kolaisoyo saponi molo
> itouniyaimoso wiyononinoinimo."

15 No monoi no moi mo atiyaiso, momaini liyai monoi mo. Sai somiso
noko komiyai noiyo liyaiyoiwo. Mulu iwoi noko komiyai na pa liyaiwo.
16 Lolaimai mo hani hani uo mo yapoli, no monoi no imo saso noiyo
lukasaloiwo. 17 Mulu somiso noiyo soiwo. Siyoli Nokotani mulusoso na pa
saino siwo.
18 Molo wamo ito iwo mo siyoliso noiyo sikoiwo. Sikakinuwomo,
mulu kopokoiyausoso yoinuwomo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
amikomo mo waliyo. Mulu ami amiso soinuwomo. 19 Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai noko nokolalowoi ukouniyaikakinuwomo, si na pa
molosoko manowo. Kotoni siyolo kaluwai siwoi Kolaiso aino imo siwoi
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani ko siwoi na pa molosokalo manowo.
Noko Siyoli monoi na pa molokimalo manowo, si na pa anosuwoluwai
manowo. 20 Wafisu imo na pa imo manowo, komaso hani hani monoi
mo. Ulo ulo amoloki amoloki wafisu imo na pa imo manowo, Koto Apou
Siyoliso. Moini Isiso Kolaiso Siyoliso tomulumolo luwainuwo, no monoi
no.

Noko ti noniki aino imo.

21 Kolaiso monoi tauwosiwainuwo, no monoi no momai amu imo na pa
kwaikuwanowo.
22 Nokolalo iyali, momaini nokoni imo na pa kwaiko manowo. Siyoli
Nokotani imo no tukwaimo manonuwo no, noinoso na pa kwaiko
manowo. 23 Ulai afonimaiso? Kolaiso mo mulumolo luwai noko nokolalo
moini komu komiyai na tosamukumokomoi. Moi mo tani au komiyai, tani
nasu wosuwoimai tosikoni. Ta noinomo tosamiyaikiyokoni. Noinoso na,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko mo nonini komu komiyai, na tosamukusomoi. 24 Mulumolo luwai
noko nokolalo moiyo Kolaisoni imo tukwaimo manokoni. Noinoso nali,
nokolalo mani, totaini nokoni imoso na kwaikalo manowumo.
25 Kolaisoyo mulumolo luwai noko nokolalo moi monoi tomulu
unumokomoi. Moi kwalomai monoi kalo unumokoki. Noinoso nali no,
noko iyali moi mani, momaini nokolalo monoi mulu na pa uku manowo.
26 Nasu, Kolaiso mo kalo unumokoki. Nonani imoso kwaikikoni mo, ta
noinomo iwo loukokikoni. Mulu mo wofu wofu. Motu na, kalo unumokoki
mo, na muwomokokaiki, Kotoni noko nokolalo ititouni si monoi. 27 Tani
molo timai na sa tumo monoi, mulu kamo kamowoi. Kalo unumokoki mo,
mulu kopokoiyauso saloso uwomokoki. Mulu toliki toliki mo uwofa, wapu
wapuwoi muwoi, Kotoni noko nokolalo ititouni na. Hani yo foli monoi
no moloi imoko monoi? Tani molo timai na sa tumo monoi, mulu kamo
kamowoi.
28 Kolaisoyo no yo unumokoki no, noinososo nali no, noko iyali mani,
totaini nokolalo na mulu uku manowumo. Noko noniki timo au mo tomoso
na. No monoi no noko mo tani noni mulu usakimo, tota amu monoi mani,
mulu unoimo. 29 Kolaisoyo mulumolo luwai noko moiso tosamukumokomoi.
Moi mo tani au komiyai, no monoi no. Noinoso nali noko mani, tota amu
monoi uo mulu no moloi yo unu monoi? Tota amu uo mulu pa tiyo unumoiso.
Koloni na tonomoi, au amimo monoi, tota amu na tosamukumoi. Moi mo sai.
Noinoso momaini nokolalo na pa samukuko itouniyaimo manowo. 30 Ulai
afonimaiso? Kolaisoyo tosamukumokomoi. Moi mo tani naino fona komiyai,
tani au komiyai nali no. 31 Kotoni puko imoyo noino tiyomuko,

> "No monoi no mo, sauwo nokota mo atino apitono noko tiso
> utukaikumo, kwamitonoso na kunaliyaisa tumumo. Toti mo au mo
> tomoso na, mulu mani, tomoso na totolono."

32 Nonani imo mo kukalimokokai, muluso mo yapoli nali. Ya tiyomu imo
folosai mo noino. Nokowoi noniwoi no tokunaliyai kuwanono no, noinoso
moi mani, Kolaisoso mulumolo luwai noko nokolalo moi mo towoi na tosi
tomasimokoni. 33 Ulai nokolalo koliko noko moi monoi mani, momaini
nokolalo na pako mulu uku manowo. Noko tota amu no tomulu unu no,
noinoso na pa mulu uku manowo, momaini nokolaloso. Nokolalosu mo
nokitono iyali monoi na auwosiwaiko manowumo.

Alalo aino imo.

6 1 Alalo iyali momaini anoni apono iyalini imo na pa kwaiko
manowo. Noko Siyoliso tomulumolo luwainuwo, no monoi no. Molo
itouniyaimoso aluwai mo ainoso na. 2,3 Kotoni puko imoyo noino tiyomuko,

> "Anoni apono noko tiso na pa kisosomikomoi. No monoi no tolo
> itouniyaimoinimo. Aisamu aisamu na tolo manoinimo, nani
> asimai."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ni mo totawoi imo ami, suo foli monoi no tiyomukokai no.
4 Alaloni apitono iyali, momaini alaloso uo imo afonimaiso noiyo iko
manoiwo. Wonikaluso toi mani, uo mulu atolokoimo. Atiyaiso na pa ikiko
itouniyaimo manowo. Siyoli Nokotani imososo na pa wiyolukalo manowo.

Mi anoti noko aino imo.

5 Mi anoti noko iyali, momaini noko sisiyolini imoso na pa kwaiko
manowo. Na pa auwosiwaiko manowo. Noko sisiyoli, toi mo, no monoi
no. Mi asuwo asuwo noiyo anoiwo, mi amisoso na pa anoti manowo.
Toini imo pa kwaiko itouniyaimowo, Kolaisoni imo ni tukwaimo
manonuwo no, noinoso nali pa kwaiko itouniyaimowo. 6 Toini molo timai
saso muwoi, toiyo kisosomikomo monoi, ulo ulo na pa kwaiko manowo.
Kolaisoni mi anononi noko komiyai pa yowo, mulu ami ami saso. No
monoi no Kotoni mulusoso pa aluwai manowo. 7 Mi anotiyakinuwomo, na
pa molokiwo. Kolaiso Siyoliso anononi monoi moloki komiyai, noinoso na
pa molokiwo, na pa anoti manowo. 8 Moi mo sai, nokoyo itouniyaimoso
yakimo, Kolaiso Siyoliyo nonani mi ano foli mo na aninoimo. Nokoni mi
foloko mi anoti noko mo ainoso na. Nonani mi samiyaikiyo noko mani,
tomoso na, totaini mi ano foli monoi na nikaloimo.
9 Samukuko noko iyali moi mani, momaini mi ano nokoso atiyaiso
na pa uwoko manowo. Uo imo noiyo iko manoiwo. Siyoli Nokota,
kumokiso no you tolokaino no, to mo moini Siyoli Nokota na. Momaini
mi ano nokowoi tosi tomasiko manonuwo, tani nasu wosuwoimai. Tani
molo timai moi mo fofamo muwoi, tomoso nali. Moi komaso mo na
tosamukukomo manonuwo.

Sokolo Nokota Waiwoi uo tukoluwano aino imo.

10 Woli iyali, imo topimo na timonukuwo. Siyoli Nokotawoi tosi
tomasimo manonuwo, no monoi no tani amimai na pa sinonowo, mulu
ami ami saso. 11 Na popuwotolowo. Uo tukoluwano hani haniwoi na
pasisiko toliko siwo. No mo Kotoni ami ta no tamikomomokalomoi
no, Sokolo Nokota Waiwoi uo tukoluwano monoi. Kotoyo
amikomakinuwomo, moloi ifoluwaikomo monoi, Sokolo Nokota
Waiyo no? 12 Moi no ulai nokowoi totukoluwano manokoni? Sokolo
Nokota Wai iyaliwoi uo na totukoluwano manokoni. Puwoso si noko
kopokoiyauwoi popuwa iyaliwoi samukuko noko kopokoiyauwoi, ninani
asi koiyaumai ni tosi no, hani hani uo nokowoi, puwoso no tosi no,
toiwoisu na totukoluwano manokoni. 13 No monoi no na popuwotolowo.
Uo tukoluwano hani haniwoi na pasisiko toliko siwo, Kotoyo no toni
manonuwo no, tani ami no mo. No monoi no Sokolo Nokota Waiyo
uo tukoluwanakinuwomo, amiso na soinuwomo. Kotoni amimai
sakinuwomo, uo souwaiyoinuwomo, amai na sinonoinuwomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Woli iyali, noinoso na pa si manowo, amiso nali. Uo tukoluwano
noko komiyai na pa puwotolo si manowo. Motu imo mo toukosi komiyai,
na pa fikinasikokaiwo. Molo itouniyaimoso aluwai mo pau tuno ami
ami komiyai, na pa asisikokaiwo, mulu fokutono ufiyaiko monoi.
15 Kotoni imo itouniyaimo posasoko mo fona ufiyaiko su komiyai, na pa
asisikokaiwo. Kotoyo noko nokolalowoi wolimiko monoi aino imo na
pa posasokalo manowo. 16 Kotoso mulumolo luwai mo fakuma komiyai.
Nonani fakuma na pa kuloli toliko si manowo, Sokolo Nokota Waini
lamo kopokoiyau saloso uwoko monoi, tani lamoyo folo folo louwa
tukusokoliyalo manonuwo. 17 Tosamiyaikiyo sinuwo, no mo yoku ami ami
komiyai, na pa asisikokaiwo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani muwo
sopo sopowoi na pa kuloli toliko si manowo. No mo Kotoni imo nali no.
Ainoso na pa puwotolo si manowo, Sokolo Nokota Waiwoi uo tukoluwano
monoi. 18 Kotowoi imo na pa lukaso manowo, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani amiyo. Amiso na pa utolumalo manowo. Noiyo ulosukomoiwo.
Kotoni noko nokolalo moi fasikomomoko monoi pa utolumo manowo.
19 Kotowoi imo lukasakinuwomo, asa monoi mani, na pa utolumo
unumono manowo. Tani imo itouniyaimo lukasikalo monoi na pa
utolumo unumonowo, totayosu imonumo, noko nokolaloso imo no
lukasikaki no. No monoi no yo mo pa kokolomomonoiso, mulu amiwoi
toloimo. Toku no kukalokokaiki no, nonani imo itouniyaimo lukasikalo
monoi yo mo na tiyo. 20 Kotoyo imono taikiyoki, tani imo itouniyaimo
lukasikalo monoi. Ulai kalopulo nu poiso tiyousi, nonani mi ano foli
monoi. Putolumo unumonowo, ya kokolomomono somiso tolo monoi, tani
imo lukasikalo monoi. Mulu amiwoi tolo mo waliyo.

Topimo imo.

21 Tikikayo mo asa monoi aino imo na posasoko wiyoninoinuwomo, ya
no tiyo no. To mo mulumolo luwai nokota, moini auwa itouniyaimo. Noko
Siyoliso mi tano fasi itouniyaimomoi. 22 Yo mo noino na timo taikiyo,
“Ifiso nokoni auso na pomoi. Koi monoi aino imo poposasoko wiyotiyano.
Totaini mulu pamikano.” Aino na timo taikiyo, ainososo nali no.
23 Koto noko ti, Apou Siyoliwoi Isiso Kolaiso Siyoliwoi, totiyo
noinomo mulumolo luwaiko noko moi mo mulu tomokiso tosinuwo.
Mulu tukuwanonuwo, totiso tomulumolo luwaikonuwo. 24 Kotoyo na
tofasinuwo. Moini Isiso Kolaiso Siyoliso mulu unu manakinuwomo, na
fasikomo manoinuwomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Filipai Nokoso Imo Kumotiki Poloyo

Polo mo kalopulo numai toloki mo, to mo Filipai nokonu noko nokolaloso kumotiki. Isiso aino imo toku yasoi posasoko wiyotiki. Ainonani monoi mo Mi 16:11-40 na tiyomuko. Mulumolo luwai noko nokolaloso kumotiki mo, no mo afonimaiso muwoi, toi mo muwoni kunolokokino, Ipafolotaitaso akononi taikiyokino, Poloso akononinano monoi. Muwoni akiyo tumoki mo, Polo mo wafisu imo na kumoti taikiyoki. Kalopuloso tolomai mo ulukukumoso toloki, mulu kalowoi muwoi. Filipai noko nokolalo mani, na molokiwumo. Ulai afonimaiso? Isisoyo fasikoki.

---

1 1 Polo asawoi Timotiwoi, Isiso Kolaisoni mi anononi nokota ti,
koti mo tokumononinukuwo, Kotoni noko nokolalo moi komaso
Filipai nokonuso no tosinuwo no. Isiso Kolaisowoi tosi tomasimonuwo.
Mulumolo luwai noko samukuko nokowoi fasiko noko iyaliwoi moi monoi
mani, tokumononinukuwo.
2 Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso
Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Kotoso wafisu imo aino imo.

3 Tomulumoloko unumosinukuwo mo, asani Kotoso wafisu imo na
timomoi. 4 Towoi lukasomai yo mo ulukukumoso timo unu manonukuwo,
moi komaso monoi, na tomolokimoi. 5 Ulai afonimaiso? Mi tano fasimoko
manonuwo, no monoi no. Imo itouniyaimo tolukasikalo fasimoko
manonuwo, lolalososai ainoso lolaiwoi. 6 Yo mo mulu mo tiwoi muwoi, yo
mo sai, lolaloso ititounikomo nokota mo koma na ititounikomoinuwomo,
ainoso hani Isiso Kolaiso ifou tumoimo. 7 Motu nali no, yo mo ainoso
tomulumoloko unu manonukuwo, moi komaso monoi. No mo waliyo
na. Ulai afonimaiso? Na tomulu unu manonukuwo. Mi tano fasimono
manonuwo mo, Koto mo suomoso monoiso na tofasikomomokomoi,
moi komasowoi yowoi. Mulumolo luwai somiso nokoso fowakomaiwoi,
imo motu wiyotimaiwoi, kalopulo isoni yousimaiwoi moi mo mi tano
fasimono manonuwo, imo itouniyaimo posasoko monoi. 8 Isiso Kolaisoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tomulu unu manonuwo, noinoso yo mani, na tomulu unu manonukuwo.
Moi kokomo mulu mo siyoli. Motu na, Koto mo sai.
9 Kotowoi lukasomai yo mo na tutolumo unu manonukuwo, momai
amu mulu ukuwano mulu siyolimo taikiyo monoi. Siyoliso mulu
ukuwanakinuwomo, Koto monoi mani, sainoinuwomo, siyoli siyoli siyoli.
10 No monoi no molo itouniyaima itouniyaimo monoi sainoinuwomo.
Kolaiso tumomai mo mulu wofu wofuwoi soinuwomo, imo mo futo. 11 Ya
tutolumo ununukuwo, Isiso Kolaisoyo noinomo mulu ititouniwoi saso
soinuwomo, a ititouni komiyai, a wamowoi no tosi no. No monoi no noko
nokolaloyo Kotoni siyolo kaluwaiyaloinomo. Na kisosomiyoinomo.

Kotoni imo kalopulomai posasoko aino imo.

12 Woli iyali, na pa sainowo. Ni tuwomono no, ni mo imo itouniyaimo
aluki monoi muwoi. Wiyou, pa talukimomononoso, imo mo na
tomaliyaliyalo, ainoso amai ainoso ainoso. 13 No monoi no mo, polimano
noko iyali mo sai nali, yo mo kalopulo nuso niya totolo, Kolaisoni mi
anononi foli monoi. Nasu, Sisi Siyolini nu ni tosamuku si no, toiwoi
tolomu noko komasowoi, toi mo sai. 14 Yo kalopulo nuso yousi monoi Isiso
Siyoliso mulumolo luwai noko no ulai kokoloko? Kokolokowoi muwoi,
mulu mo waliyo, molopoi mo Kotoni imo na tolukasikalono.
15-17 Siyai mo tofoluwalimonono. Uowoi na, yoso souwaimono monoi
mo Kolaiso aino imo tolukasikalono, noko sisiyoli si mulu monoi.
Ulai toi no mulu wofu wofuwoi? Mulu ititouni muwoi. Yoso louwa
tokoiyaumomonono, kalopuloso tolomai. Siyai mo waliyo, yo monoi mulu
tunumonono. Toi mo sai, Kotoyo muwomonokaiki, nokoso wiyoti monoi,
tani imo mo motu. No monoi no Kolaiso aino imo tolukasikalono. 18 Ulai
tofolo. Siyai mo mulu mo kwamu kwaimo muwoi, asuwo noko sisiyoliwo.
Siyai mo mulu ititouniwoi. Ulai tofolo, yo mo na tomoloki, toi komaso mo
Kolaiso aino imo toposasokalo manono.

Kolaisowoi tolo tomasimo aino imo.

Motu na, yo mo na moloki manoimo. 19 Yo mo sai, kiyomono
taikiyoinomo. Ulai afonimaiso? Kotoso tutolumo unumonomosinuwo,
kalopulo nusai kiyomono taikiyo monoi. Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota, Isiso Kolaisoyo no amonoki no, nonani nokotani amiyo kalopulo
nusai kiyomono taikiyoinomo. No monoi no ya tomoloki. 20 Yani mulu
mo noino, siyoliso na tiyo, mulu amisoso tolo monoi. Auwosimomono
mo wiyou tiyomu. Tokusai pa pokokolomomono manokiso. Lolai mani,
kokolomomono mo wiyou tiyomu. No monoi no noko nokolaloyo
Kolaisoso kisosomiyoinomo. Yo amai tolomai kisosomiyoinomo, yo
mulu amiso tolakimo. Uo nokoyo tukolomonakinomo, nomai no mani,
Kolaisoso kisosomiyoinomo, noko nokolaloyo. 21 Motu nali, yani mulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo noino. Amai tolokainomai yo mo Kolaisowoi totolo tomasimo.
Kalomonakimo, wiyouwa wiyou, itouniyaimo nali. 22 Amai tolokaino
mo, mi itouniyaimo anononi. Ulai yo no sai, hani mulu poimo yoi. Amai
tolo mulu poimo, kalomono mulu poimo. 23 Yo mo no monoi no mo
mulu mo tiwoi. Kalomono mo waliyo, Kolaisowoi tolo tomasimoimo.
Wiyouwa wiyou, itouniyaimo nali no. 24 Ulai asimai amai tolakimo, no
mani, waliyo na. Ulai afonimaiso? Yo mo na fasiyoikuwomo. 25 Motu
nali, no monoi no mulu tiwoi mo futo, yo mo sai, amai na toloimo, moi
komasowoi na tolo tomasikomoikuwomo, moiyo amiso mulumolo luwai
monoi, moloki si monoi. 26 No monoi no ti monoi kiyanoikuwomo. Wiyou,
Isiso Kolaisoso siyoliso na molokimaloinuwomo, yo fasimono monoi.

Polowoi mi ano fasi aino imo.

27 Ulai molo itouniyaimososo na pa aluwaiyalowo. Kolaisoni imo
itouniyaimoyo no tiyomuko no, ainoso na pa tanomowo. No monoi no
yo mo sai, mulu tomoso tosi manonuwo, imo itouniyaimo tolukasikalo
fasikuwanonuwo, nokoyo mulumolo luwai monoi. Kiyanoikuwomo,
yo mo sai. Kiyano somiso mani, imofa koloma tumoimo, moiyo
mulu tomoso si monoi, mulu ami ami. 28 Uo noko monoi pa niko
manoinuwoso. Kokolokomo somiso mo, na wiyotiyoinuwomo, toi
uwokaiko monoi. Moisu mo pa uwokaikomoinuwoso, Kotoyo noinomo
na samiyaikiyoinuwomo. 29 Kotoyo muwokomokaikinuwo, Kolaisoso
mulumolo luwai monoi. No saso muwoi, tani mi ano foli monoi uo
nokoyo na uwokomoinuwomo. 30 Motu na, uo nokoyo tuwokomo
manonuwo. Yo no uwomonokino no, noinoso na. Moi mo sai, uwomonoso
kwaimonokinuwo. Lolai mani, tomoso na. Imofa yasoi kwainuwo.

Kukamokokai somiso aino imo.

2 1 Kolaisowoi tosi tomasimo manonuwo mo, mulu ami amiwoi
tosinuwo. Kolaisoyo mulu tunununuwo mo, na tohamukukomonuwo.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo totolo fasikomo manonuwo.
Mulu tokolikali ukuwano manonuwo. Mulu sisiyoli, na tofasikuwano
manonuwo. 2 Ainoso tosinuwo mo, ya tomoloki. Ulai mulu tomososo na
pa si manowo, mulu tomoso na pa ukuwanowo. No monoi no yani mulu
mo moloki saso. 3 Tiyonuwo mo, noko sisiyoli si mulu noiyo yoiwo. Noiyo
kukamokokaiyaloiwo. Wiyou, noko siyai monoi mani, na pa iyamalowo,
“Noko ititouni, na tosouwaimonono.” 4 Moini muluyososo noiyo
aluwaiyaloiwo. Noko nokolalo monoi mani, na pa mulumoloko ukuwo, na
pa fasikowo.

Isiso mo afonimai nokota tolo mulu aino imo.

5 Isiso Kolaisoyo mulu no yoki no, noinoso na pa yowo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 To mo Koto nali no. Ulai Koto tomoso nokota mo noko siyoli tolo
mulu pa yokiso. 7 Wiyou, Kotoni auso na utukaimoki, noka noko komiyai
tolokaina konoki, mi anoti nokota nali. 8 Noko nokolaloyo kikino mo,
noka noko na kikino. Kukamokokaiwoi muwoi, Kotoni imososo na
kwaimo manoki, ainoso na kaloki. Wiyou, a mokimai na kaloki.
9 No monoi no mo, Kotoyo na kawiyo yoki, puwa puwoso monoi. Tani
siyoloso na kaluwaikaiki. Siyolo siyolo siyai na tosouwaikokai. 10 No mo
afonimaiso muwoi, noko komaso noko mo tani siyolo kaluwaiyakinomo,
alokomu losinasi unaloinomo. Kumoki nokowoi asimai si nokowoi
asi wosuwoiso si nokowoi, toi mo na kaluwaiyalouwoinomo, Isisoni
siyolo mo. 11 Nasu, noko nokolalo komaso mo iyamoimo, "Isiso Kolaiso
mo Siyoli Nokota nali no." No monoi no Apou Siyolini siyolo mani,
kaluwaiyaloinomo, Kotoni siyolo mo.

Saponi komiyai si aino imo.

12 Woli iyali ititouni, no monoi no mo yani imo pukwaimonowo.
Moini auso tolomai yani imo pukwaimono manokinuwo. Lolai mani, ya
aluwamai tolomai yani imo na pukwaimonowo, ni tokumononinukuwo
no. Na tosamiyaikiyonuwo, no monoi no ami amiso na pa si manowo.
Atiyaiso, Noko Siyoli monoi na pa auwosiwai manowo. 13 Ulai
afonimaiso? Kotoyo na tofasikomo manonuwo, moiyo tani muluso aluwai
monoi, mulu ititouni yo monoi, molo itouniyaimoso tanomo monoi.
14 Hani haniso yalakinuwomo, amuwaso noiyo alikuwanoiwo. Noiyo
kiyoluwaikuwanoiwo. 15 Ainoso yakinuwomo, noiwo nokoyo no uo imo
no moloi imo monoi, moiso no? Moi mo uowoi muwoi. Hani yo foli
monoi no moloi imo monoi? Kotoni alalo, moi mo, saponi komiyai noko
kopokoiyauso na tofupiniyaimo kolokonuwo, kwamu kwaimo somiso
noko nokolaloso. 16 Aniyopa poi poi si imo lukasiko mo ainoso na. No
monoi no mo Kolaiso tumakimo, yo mo molokiyoimo, na sainoimo, mi mo
afonimaiso anononiwoi muwoi. Ulai afonimaiso foloko kainonikinukuwo,
mi no? Kolaiso mo tumakimo, yo mo moi monoi na molokiyoimo.
17 Nokoyo koloni utunoni mo Kotoso molokimo na. Noinoso na,
moi mo tomulumolo luwainuwo mo, na tomolokimonuwo. Nakomo
yo tukolomonoinomo, koloni utukai komiyai. Nakomo yani nakoyo
amukonoimo. Ulai ya tomolokimoi. Moi komasowoi na tomoloki fasi
manonukuwo. 18 No monoi no, moi mani, na pa molokiwo. Na pa moloki
fasimonowo.

Timoti aino imo.

19 Isiso Siyoliyo waliyo yomakimo, yo mo Timotiso aumoifaso imo
taikiyoimo, moini auso. Ifou tumakimo, Timoti mo, moi monoi aino imo
aniyo tumoimo. No monoi no mulu mo waliyo, yo mo. 20 Yo no ulai noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siya no Timoti komiyai yapoli tolo? Uwofa nali no. Mulu mo yau, moi
fasikomo mulu mo siyoli na tiyomoi. 21 Noko siyai mo totaini misoso tano
manono. Ulai Isiso Kolaisoni mi mo pakoso tano manonoso. 22 Timoti
monoisu moi mo sai, noko itouniyaimo nali no. Kotoni imo itouniyaimo
lukasiko mi na tano fasimonomoi, aluyo apitonoso mi ano fasi komiyai.
23 No monoi no yo mo moini auso imo taikiyo monoi na tiyo. Awi, imo
kwai nokotayo yomu unumono uwai; nosai no ya imo taikiyoimo. 24 Yo
mo waliyo tomulumoloko unu, Siyoli Nokotayo fasimono monoi. No
monoi no asa mani, aumoifaso manoimo, moini auso.

Ipafolotaita aino imo.

25 Ipafolotaitaso toku niya tokiyo taikiyo. Ya tiyomu, ifou tokiyo
taikiyo, moini auso, toku no kiyo taikiyomonokinuwo no, fasimono
monoi, Ipafolotaita mo. Yani woli na, mi tano fasimonomoi, mulu amiso
totolo tomasimomono. 26 Wiyou, to mo moi komaso kokomano mulu
siyoli tiyo. Ulai afonimaiso? Imofa isaino maliyaliki, ai uwo monoi. To
mo sai, moi mo mulu tokolikali ununuwo, no monoi no to mani, mulu mo
yau, moiso kokomano mulu tiyomoi. 27 Motu na, toku mo ai uwoki, na
louwa kaloki. Ulai Kotoyo mulu mo yau, na fasiki. To saso pa fasikiso, yo
monoi mani, fasimonoki. Pokalo mo, yo mo mulu pokalomono, wiyouwa
wiyou. 28 No monoi no yo mo mulu siyoli na tiyo, moini auso kiyomo
taikiyo monoi. Ti monoi kiyakinuwomo, na molokiyoinuwomo. Yani mulu
mani, pa kalomonoiso, ulukukumoso tanoimo. 29 To mo Noko Siyoliso
tomulumolo luwai, no monoi no tumakimo, na pa kausiwo, moini auso.
Siyoliso pa molokiwo. Ainonani nokoso na pa kisosomiko manowo, noko
ititouni na. 30 Ulai afonimaiso? Kolaisoni mi anomai na louwa kaloki.
Asiso amai tolo monoi saso pa mulumolokokiso. Wiyou, mi ano fasimono
mulu siyoli na tiyomoi. Moi kwalomai monoi tano fasimonomoi.

Mulu ititouni noko aino imo.

3 1 Woli iyali, imo topimo na timonukuwo. Siyoli Nokota monoi
na pomolokimowo. Yo mo ulosusai ninani imo ti monoi pa
tokumononinukuwoso. Moiyo samiyaikiyo si monoi ulai ti monoi
tokumononinukuwo.
2 Atiyaiso, mi ano kopokoiyau noko monoi. Aluwou kopokoiyau komiyai tiyo
manono. Atiyaiso, au tuno tokosonasikokaiyalo manono. 3 Moisu mo Kotoyo
muwokomomokokaiki. Au tuno tokosonasikomomoko monoi muwoi, Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo moi mo Kotoso tomolokimo manokoni,
no monoi no na muwokomomokokaiki. Moi mo Isiso Kolaisoso tokisosomi
manokoni. Au tuno tokosonasikomomoko no moloi ititounikomomoko monoi?
4 Toku asa mani, piyomuki, Kotoyo aniyopa moloso aluwai
monoi muwomonokaikiwo. Wiyouwa wiyou, paluwai itouniyaimo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manoki, nokoso na souwaikaloki. 5 Motu na, alu malamai au tuno
tokosiyaimomonokino. Anoiyo kimonosai mo amoloki mo nano tiwoi,
8 mo uwai; nosai no au tuno tokosiyaimomonokino, Musini ami imoyo
no tiyomuko no. Yo mo Isolilo nokota nali no, Hipolu nokota, Hipolu
nokoni alisaimi, Pinosomino nokoni alisaimi nali. Yo mo Falisi moloso
aluwai nokota na, Musini ami imoso taluwai itouniyaimomoi. 6 Wiyouwa
wiyou, toku mulu siyoliso piyo manoki, mulumolo luwai noko nokolalo
puwokaiko liyai manoki. Aniyopa moloso paluwai itouniyaimo manoki.
Kulali foli monoi no moloi imono monoi? 7 Yo piyomuki, aniyopa moloso
aluwai foli monoi waliyo tolowo. Ulai lolai mo Kolaisoso na tomulumolo
luwai, no monoi no aniyopa moloso aluwai foli monoi mo wiyou tiyomu.
8 Motu na, aniyopa molo monoi saso pa tiyomuso. Komaso hani hani yo
toku no piyo manoki no, no mo afonimai hani saso. Yo mo Isiso Kolaiso
mo sai, yani Siyoli Nokota nali no. Wiyou, no mo siyoli hani nali. Tokumi
hani haniso namoliyo alosokokaiki, yo mo. Kolaisoso na taluwaimoi.
Ya tiyomu, tokumi molo mo kukumo kopokoiyau komiyai. Kolaisowoi
tolo tomasimo mo waliyo. 9 Lolai mo totolo tomasimomoi. Musini ami
imo aluwai monoi no mulu no moloi itouniyaimokaimono monoi? Ya
tiyomu, Kolaisoso mulumolo luwai monoisu mo waliyo. Motu na, yo mo
Kolaisoso tomulumolo luwai, no monoi no Koto mo imo mo futo, yani
mulu na itouniyaimokaimonoki. 10 Yo mo Kolaiso sai mulu mo siyoli.
To mo yausai ifou auwoniyouki mo, wiyou, ami mo siyoli. Nonani ami
saino monoi yo mo na tiyo. Toku no uwokaikino no, yo mani, noinoso
na uwomono mo waliyo. No kaloki mo, mulu mo itouniyaimosu. Nonani
mulu wa monoi yo mo na tiyo. 11 Ya tiyomu, noinoso yo mani, yausai ifou
na auwoniyouwoimo, kalomonakimo.

Suo foli ano monoi molo itouniyaimoso souwai aino imo.

12 Ulai yo no yasoi souwai? Amai na, mulu itouniyaima mo amai.
Mulu itouniyaimowoi tolo monoi niya tiyo tolo, mulu amiso. Ainonani
monoi Isiso Kolaisoyo tota amu monoi muwomonokaiki. 13 Woli iyali, yo
mo asa amu monoi pa tiyomuso, itouniyaima nokotawo. Amai nali. Ulai
yani mulu mo siyaso, noino. Yo mo namoli molowoi pa tofoinalikomoiso,
fouso na taluwaimoi, mulu amisoso. 14 Nokoyo hani hani i monoi
tosouwaikuwano manono. Noinoso yo mani, Isiso Kolaisoni molososo na
taluwaiyalomoi, suo foli amono monoi. Nonani hani mo noinoso, Isiso
Kolaiso kalo unumonoki, no monoi no Kotoyo taliyonimono, kumokiso
amiyo monoi.
15 Mulu iwoi sakikonimo, yani imososo na kwai monoi, ya ni tiyomu
no. Mulu siyaso mulumolokakinuwomo, nonani hani monoi mani, Kotoyo
posaso wiyoninoinuwomo. 16 Kotoni muluso yasoi wakikoni, no monoi no
niya taluwai itouniyaimokoni.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 Woli iyali, molo ya no wiyononikinukuwo no, na pa aluwai manowo.
Noko ititouniso na pa kwaikowo, koini moloso no taluwaimokono no.
18 Tokusai pimomosikinukuwo, lolai mani, tomoso na timonukuwo, noko
molopoi noko mo Kolaisoni a moki monoi uo mulu tiyono, woi. Mulu mo
yau, yo mo, na tosonukuko. 19 Na uwokaikoimo. Ulai afonimaiso? Kotoni
muluso pa taluwainoso, totaini mulusoso na taluwaikalono. Molo koiyauso
taluwaiyalono. Auwosikumo. Ulai auwosikowoi muwoi, moloki saso. Asini
hani hanisoso na tomulumoloko uku manono. Molo koiyauso taluwaiyalo
manono, ainoso hani uwokaikoimo. 20 Moisu mo kumokini moloso na
tonukoni. Isiso Kolaiso Siyoliso tofoumokoni. Kumokisai amukono monoi
na tofoumokoni, no monoi no samiyaikiyo monoi. 21 Moini au kopokoiyau
na alosokomomokoimo, tani amiyo, totani au itouniyaimo komiyai na si
monoi. Ulai koufa, nonani ami no? Koufa muwoi, siyoli nali. Tani amiyo
noinomo hani hani komaso mo tani nasu wosuwoimai soimo. Nonani
amiyo noinomo au kopokoiyau alosokomomokoimo.

Ikiko imo.

4 1 Woli iyali ititouni, no monoi no mo, Noko Siyoliwoi na pa si
tomasimo manowo, mulu ami amiso. Yo mo tomulu ununukuwo,
moi kokomo mulu mo siyoli. Na tomolokikomo manonukuwo. Yani mi
ano foli mo moi na.
2 Yotiya noko ti, Sinotikiwoi, motiso na tikikomonukuwo. Noko
Siyoliwoi totolo tomasimonuwo, no monoi no mulu tomoso na pa
tolo manowo. 3 Woli, mi ano siyamai nokota itouniyaimo, nono mani,
timonoki, nokolalo ti no mo na pa fasiko. Toti mo imo itouniyaimo
lukasiko mi ano fasimono manokino. Kolimino iyali, mi no tano
fasimonono no, toiwoi ano fasimonokino, totiyo mo. Nonani nokoni siyolo
siyolo mo aniyopa poi poi si mano monoi pukoso kulukaiki.
4 Saiso saiso Siyoli Nokotasoso na pa molokimo manowo. Ti monoi na
timonukuwo, na pa molokimo manowo.
5 Noko nokolalo komaso moi monoi sainowumo, noko ititouni moi mo,
wosu woso si noko na. Noko Siyoli mo aumoifaso ifou na amukonoimo.
6 Mulu mo noiyo kolikaliyoiwo. Wiyou na, hani hani mulu monoi no
tiyo manonuwo no, Kotoso na pa imo manowo, fasikomo monoi. Imo
lukasakinuwomo, na pa utolumo manowo, wafisu imo na pa imowo. 7 No
monoi no mo mulu tomokiso soinuwomo. Mulu tomoki mulu, Kotoyo
no tonimokomoi no, nonani mulu no noko no moloi saino monoi? Isiso
Kolaisowoi si tomasimakinuwomo, mulu tomokiso na soinuwomo.
Mulu tomokiso sakinuwomo, moi mo mulu mo waliyo saso, mulu pa
kolikaliyoinuwoso.
8 Woli iyali, imo topimo na timonukuwo. Ititouni hani haniso na
pa mulumolokowo. Motu hani hani, ititouni hani hani, Kotoni molo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

timaiso ititouni hani hani, wofu wofu hani hani, ulukukumoso hani
hani, molo timai ititouni hani hani, molo itouniyaimoso aluwai hani
hani, kisosomiko hani hani. Nonani hani haniso na pa mulumolokalowo.
9 Imo no aiyolokomo manokinukuwo no, no posasoko wiyononikinukuwo
no, nonani imososo na pa aluwai manowo. Imo komaso no
kwaimonokinuwo no, na pa kwai itouniyaimowo. Molo itouniyaimo
aluwaiso kwaimonokinuwo. Moi mani, na pa aluwai manowo. No monoi
no mo mulu tomoki mulu kiyo nokota Kotowoi na totolo tomasikomo
manonuwo.

Wafisu imo, Filipai nokoyo Polo fasi monoi.

10 Yo mo na tomoloki. Ulai afonimaiso? Moi mo na tomulumoloko
unumononuwo, no monoi no Siyoli Nokotaso tomolokimo. Ulai ti monoi
na tofasimononuwo, muwoni tokiyokomomono taikiyonuwo. Motu na,
toku mani, pomulumoloko unumonomosikinuwo, ulai nomai no no
moloi fasimono monoi? 11 Yo mo sofuwamomono monoi pa tiyomuso.
Yo mo waliyo. Sofuwamomono monoi mulu pa tokalomonoso, waliyo.
12 Hani somiso tolomai ulai yo no imowoi, mulu mo waliyo. Hani
haniwoi tolomai mani, mulu mo waliyo, yo mo. Haninoi monoi ulai
mulu no tokalomono? Komaso asi asi totolalomoi mo, yo mo mulu mo
waliyosu. Tiyawoiso mo tiyawoiso. Touwai mo touwai. Ulai mulu no
moloi kalomono monoi? Sofuwamomonomai yo mo waliyo. Hani haniwoi
tolomai mani, ainoso na. 13 Kolaisoyo na tamimomonomoi. No monoi no
yo mo waliyo, haninoi monoi mulu pa tokalomonoso.
14 Ulai yo uwomonomai asisimonokinuwo mo, no mo waliyo, muwoni
na kiyokomomona tumokinuwo. 15 Filipai noko nokolalo moi mo sai
na. Toku, Kotoni imo itouniyaimo sonomonoso kwaimai moiyososu na
asisimonokinuwo, suo suo fasikuwanokikoni, momaini asiya Masituniya
asisai utukaimomai. Mulumolo luwai noko siyaiyo pa fasimonokinoso,
moi saso na fasimonokinuwo. 16 Motu na, Tisolonaika noko mani, pa
fasimonokinoso. Toini nokonumai sofuwamomonoki mo, moiyososu
timaiso fasimonokinuwo. 17 Yo mo nimono monoi pa timonukuwoso. Ulai
fasimonakinuwomo, Kotoyo suo foli monoi fasikomoinuwomo. No monoi
no timonukuwo. 18 Yo mo sofuwamomonowoi muwoi, yo mo yapoli nali
no. Waliyo na totolo. No kiyokomomono taikiyokinuwo no, Ipafolotaitayo
yasoi na akiyo tumomonoki, no monoi no. No akomonokinuwo no, no mo
koloni itouniyaimo komiyai, nokoyo utunoni, Kotoso. Woti itouniyaimo
komiyai, Kotoyo moloki monoi. 19 Yani Koto mo wiyouwa wiyou, hani
hani ititouniwoi mo yapoli, na nikomaloinuwomo, Isiso Kolaisowoi si
tomasimo noko moiso. Sofuwakomakinuwomo, na fasikomaloinuwomo.
20 Koto, moini Apou tani siyolo na tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi
poi. Motu nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woiyo woiyo imo.

21 Yo mo woiyo woiyo timonukuwo, Kotoni noko nokolalo ititouni
moiso, Isiso Kolaisowoi no tosi tomasimonuwo no. Woli iyali, yowoi si
tomasimomono noko, toi mani, woiyo woiyo imo timonuwo. 22 Kotoni
noko nokolalo ititouni komasoyo woiyo woiyo imo timonuwo. Motu na,
Lomo nokota siyoli, Sisi, tani mi anononi noko nokolalo mani, woiyo
woiyo imo na timonuwo.
23 Isiso Kolaiso Siyoliyo na tofasinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kolosi Nokoso Imo Kumotiki Poloyo

Polo mo kalopulo nuso tolomai mo Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso na kumotiki, Kolosi nokonumai si noko nokolaloso. No kumoki mo; Tikika noko tiso, Onisimawoiso ati taikiyoki, na alomanokino. Polo mo afonimaiso kumowoi muwoi, Ipafolasoyo toku yasoi faumiya tumoki, imoki, "Kolosi nokonumai mo topoko noko tosi. Wiyouwa wiyou, Isiso monoi tiyamo unu, Kotoni kumoki nokota sasowo, Kotoyo tosouwaiwo. Mulumolo luwai nokoso tainiko ifoluwaikalo manono, au tuno tokosonasiko monoi. Koloni au au monoi mani, na tainikalo manono." Aino faumiya tumoki, Ipafolasoyo. No monoi no mo Polo mo imo itouniyaimo kumotiki, noino, "Isiso Kolaiso mo hani hani komaso samukuko nokota siyoli na."

---

1 1 Yo mo Polo, Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Kotoyosu yomu unumonokaiki, totani imo lukasikalomano monoi. Woli Timoti koti mo tokumononinukuwo, 2 Kotoni noko nokolalo moiso, Kolosi nokonuso no tosinuwo no. Kolaisoso taluwai itouniyaimo manonuwo.

Moini Apou Kotoyo na tofasinuwo. Ta noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Kolosi nokoyo Kolaisoso mulumolo luwai aino imo.

3 Kotowoi imo lukasomai moi monoi wafisu imo timomosinoki. Nasu, moini Isiso Kolaiso Siyolini Apitonowoi imo tolukaso unumosinukuwo mo, wafisu imo na timo manonoki, moi monoi. 4 Ulai afonimaiso? Imofa kolo koloma tumoki, Isiso Kolaisoso no tomulumolo luwainuwo no, Kotoni noko nokolalo monoi no tomulu ukunuwo no.

5 No mo afonimaiso yowoi muwoi. Imo motu imoso kwaikinuwo, imo itouniyaimo, nokoyo no posasoko wiyononikinuwo no, kumokiso si itouniyaimo monoi. Nonani si itouniyaimo monoi tofounuwo, no monoi no Isiso Kolaisoso tomulumolo luwainuwo, Kotoni noko nokolalo monoi mulu siyoli tukunuwo.

6 Imo itouniyaimo no mo, nokoyo posasoko wiyononikinuwo mo, moi mo Kotoyo fasikomo monoi sainokinuwo. Wiyou, moi mo sai, suomoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoiso tofasimokomoi mo. No mo moi saso muwoi, asi asi noko
nokolalo mani, imo itouniyaimo tukwaiyalono. A itítouni komiyai na
tosi liyai, a wamowoi, molopoi na. 7 Moisu mo Ipafolasoyo posasoko
wiyononikinuwo, kotini mi ano siyamai nokota itouniyaimoyo. Kolaisoni
mi tano fasimoko itouniyaimomoi. 8 Ta nali no imoka tumoki, moi monoi,
"Kolosi noko mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo noko
nokolalo monoi mulu tuku manono."

Kolosi noko monoi Kotowoi imo lukaso uku aino imo.

9 No monoi no mo, Kotowoi imo na tolukaso unu manonukuwo. Moi
monoi imo kolo koloma tumosai ainoso hani lolaiwoi koti mo Kotowoi na
tolukaso unu manonukuwo, ulosukomomokowoi muwoi. Noino tutolumo
manonoki, "Kolosi nokoso na pa wiyoti, nani muluso aluwai itouniyaimo
saino monoi. Mulu iwoi na pa nikalo, molo itouniyaimoso aluwai monoi
sainowumo." Ainoso na tutolumo unu manonukuwo. 10 Afonimaiso
utolumowoi muwoi. Moi mo Siyoli Nokotani noko nokolalo, no monoi
no tani moloso aluwai mo waliyo. Tani moloso tanomalakinuwomo, to
mo mulu mo waliyo. Tani mi anomai a itítouni komiyai si mo waliyo, a
wamo itítouniwoi. Koto monoi siyoliso saino unu mo waliyo. 11 Totani
amiyo amikomaloinuwomo. Wiyouwa wiyou, tani ami mo soliyaki
siyoli. No monoi no moi mo ulosukomowoi muwoi, mulu ami amiwoi
soinuwomo. Uo imo somaiso pa lukasoinuwoso, na molokiyoinuwomo.
12 Apou Siyoliso imoinuwomo, "Wafisu." Totayosu fasikomokinuwo,
no monoi no saponi yakomai si tomasikoinuwomo, tani noko nokolalo
itítouniwoi. 13 Ulai afonimaiso? Folosumonosai na koponi imokoki, tani
awitono itouniyaimoni nainoso na kiyokomomokoki, ta samukumoko
monoi. 14 Ifou kolisomokoki, afonimaiso muwoi, suo mo awitonoyo na
kalo unumokoki. No monoi no mo molo koiyau monoi imo mo futo, Koto
mo.

Kolaiso Siyoli aino imo.

15 Nokoyo Kotoso moloi ki monoi? Kolaisosu mo Koto topi. Kumoki
asi asi auwonoulu somisomai Kolaiso mo na tolokainoki. Totawoi
nokota siyoli na. 16 Kotoyo noinomo Kolaiso mo komaso hani hani
monoi mulumolokoki, no monoi no na auwonouluki. Kumokini hani
haniwoi asini hani haniwoi auwonoulu liyaiki. Nokoyo koko hani
haniwoi nokoyo koko somiso hani haniwoi mulumolokoki, na auwonoulu
liyaiki. Samukuko noko sisiyoliwoi sisiyoli hani komasowoi kumoki
nokowoi popuwa iyaliwoi, komaso mo Kotoyo noinomo Kolaiso mo na
mulumolokoki, na auwonouluki. Tota amu monoi na fonanikomokaiki.
17 Kumoki asi asi auwonouluwoi muwoi, na tolokainoki. Tani nainomai
mo komaso hani hani tosi itouniyaimomoi. 18 Mulumolo luwai noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokolalo moi mo tani nasu wosuwoiso na tosikoni. Moini komu
komiyai, to mo. Moi mo tani au komiyai. Totawoi nokota nali, yausai no
auwoniyouki no. Nokoyo no moloi souwai monoi? 19 No mo afonimaiso
muwoi. Kotoni muluyosu awitono mo tota komiyai totolokaino. Toti mo
tomoso nali no. 20 Kotoni muluyosu awitono mo a mokimai kaloki, yau.
Nako mo amukonoki. No monoi no Koto mo imo mo futo. Ta noinomo
na wolimimokoki, asi asi si liyai noko moiso. Kumoki hani haniso mani,
wolimikoki.

21 Toku mo moi mo Kotoni nainomai pa sikinuwoso. Uo mulu saso
atolokomo unukinuwo. Molo koiyauso tanomokinuwo, no monoi no.
22 Lolaisu mo Koto mo woli iyali tokolalinuwo. Ulai afonimaiso? Kolaisoso
imo taikiyoki, moi monoi kalo unu monoi. No monoi no totani auso
koliyo yoinuwomo. Moi mo ititouniya ititouni saso, totani molo timaiso.
Hani yo foli monoi no moloi imo monoi? Imo mo futo nali no. 23 Ainoso
na, ulai waliyo na pa mulumolo luwai manowo. Mulu tiwoi noiyo
yoiwo, ami amiso pa mulumolo luwaiwo. Si itouniyaimo, Kotoni imo
itouniyaimo imoyo no tiyomuko no, nonani si itouniyaimoso na pa fou
siwo. Noiyo ulosukomoiwo, na pa fouwo.

Imo itouniyaimo no mo yasoi na kwaikinuwo. Asi asi noko nokolaloso
mani, nokoyo toposasoko wiyotiyalo liyaino. Polo asa mani, nonani mi
tano fasimoi, Kotoni imo posasokalo mi mo.

Mulumolo luwai noko fasiko aino imo.

24 Uo nokoyo tuwomonomosino. Tofasikomo manonukuwo mo, uo
nokoyo tuwomono manono. Ulai yo mo na tomolokimoi. Ulai afonimaiso?
Kolaiso mani, uo nokoyo uwokaikino. Mulumolo luwai noko moi
tofasikomo manonukuwo mo, uo nokoyo tuwomono manono. Ulai
ya tomolokimoi. Kolaisoso no tuwo manono no, noinoso yo mani, na
tuwomono manono. 25 Kotoyo imono taikiyoki, noino, “Noko nokonu
nokoso na pa posasoko wiyolukalo, yani imo komaso mo.” No monoi
no tani mi na tanomoi, mulumolo luwai noko moiso fasikomo monoi.
26 Nonani imo mo toku kukalokokaiki. Aniyopa noko iyali mo sai
muwoi, sosoli na. Ulai nimai no mo Kotoyo na toposasoko wiyotiyalo,
totani noko nokolalo ititouniso. 27 Toku kukalokokai imo mo tani
muluyosu na toposasoko wiyotiyalo. Noko nokonu noko moiso mani, na
toposasoko wiyononinuwo. Wiyouwa wiyou, nonani imo mo itouniyaima
itouniyaimo. Na pukwaiwo. Kolaisoyo tolo tomasiko noko mo Kotoni auso
si itouniyaimo monoi na tofou si.

28 Nokoyo saino monoi na tiyonoki. No monoi no Kolaiso aino imo
na toposasokalonoki. Noko nokolaloso tikikalo itouniyaimo manonoki.
Atiyaiso na taiyolokalo manonoki. Kolaisowoi si tomasimo mo waliyo,
mulu iwoi. No monoi no Kotoni auso kiyoko monoi na tiyonoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29 Nonani mi ano monoi yo mo mi siyoli tanomoi, wiyouwa wiyou,
mi na tofolokomomonomoi. Yani amiyo pa tanomoiso. Tani amiyo
tamimomonomoi, no monoi no mi tanomoi.

Mulu amiso si aino imo.

2 1 Na pukwaimonowo, yo mo mi na tofolokomomonomoi, moi
fasikomo monoi mo. Lautisiya noko monoi mani, tomoso na.
Nasu, yani amu molo kimono somiso noko moi monoi mo mi na
tofolokomomonomoi, fasikomo monoi. 2 Yo mo mulu siyoli tiyo
ununukuwo, moiyo mulu amiso si monoi, mulu ukuwano monoi,
kunalikuwano monoi. No monoi no mulumoloko itouniyaimoinuwomo,
mulu ami amiso soinuwomo, Kotoni imo sainoinuwomo, toku no
kukalokokaiki no. No mo Kolaiso monoi na. 3 Nonani Kolaisowoi si
tomasimakinuwomo, mulu iwoi soinuwomo. Sai siyoliwoi soinuwomo.
4 Ainonani monoi na timonukuwo. Ulai afonimaiso? Wonikaluso nokoyo
ainikomo ifoluwaikomoinuwomo, aiko iyamoinuwo, motuwo. 5 Yo mo
moini auso tolowoi muwoi, ulai na tomulumoloko unu manonukuwo.
Kolaisoni molo fouso totanomonuwo mo, amiso tomulumolo luwainuwo
mo, wiyou, yo mo na tomoloki.

Kolaisowoi si tomasimo aino imo.

6 Isiso Kolaisoso mo lolaloso mulumolo luwaikinuwo mo, iyamokinuwo
mo, "Koini Noko Siyoli," noinoso na pa aluwai manowo, na pa si
tomasimowo. 7 Tani amimai na pa sinonowo, mulu amiso. Tani amimai na
pa liyai manowo, ainoso hani ami amisoso mulumolo luwaiyoinuwomo,
nokoyo no aiyolokomokinuwo no, noinoso na. Wafisu imo na pa imalo
manowo, Kotoso.
8 Atiyaiso, wonikaluso nokoyo ainikomo ifoluwaikomoinuwomo.
Kolaisoni imo pa tolukasikomonuwoso. Imo saso tolukasalono, topoko
imo nali. Aniyopatono iyalini imoso tolukasikomalonuwo, asi asi nokoyo
no taluwaino no.
9 Toini imo noiyo kwaikoiwo. Kolaiso totasu mo Kota Koto komiyai.
To mo Koto nali, noka noko na wiyonoki. 10 Moi mani, Kolaisowoi si
tomasimakinuwomo, no mo koma na, Kota Kotowoi soinuwomo. Kumoki
nokowoi popuwa iyaliwoi, toi mani, Kolaisoni nasu wosuwoimai na
tosimoi.
11 Nokoyo au tuno totokosonasikomoi, Kotoso muwokokainoni monoi.
Kolaisowoi si tomasimonuwo mo, nokoyo muwokomowoi muwoi.
Kolaisoyo na muwokomokai nonikinuwo, Kotoso, mulu kopokoiyau na
saloso uwokomokinuwo. 12 Kolaiso yau ai unukino, asiso. Noinoso moi
mani, iwoso uluwakomokinuwo mo, nomai no moini mulu kopokoiyau
mo noko yau yau komiyai aiko ukukinuwo. Kolaiso mo Kotoni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiyo auwoniyouki, yausai. Noinoso moi mani, Kotoni amiso waliyo
mulumolokokinuwo mo, mulu tonofalowoi na auwonoulukinuwo.
13 Molo koiyauso potanomo manokinuwo, kolikali moloso paluwai
manokinuwo. Momaini mulu kopokoiyauso aluwaikalo manokinuwo.
Afonimai noko saso, moi mo. Ulai nosai no Koto mo noko yau yau noko
komiyai na lusokomokaikinuwo. Kolaiso yausai no lusikaiki no, noinoso
na. Ta noinomo moi mo Kolaisowoi tosi itouniyaimonuwo. Molo koiyau
monoi imo mo futo. 14 Musini imo amiyo no moloi yomuko unumoko
monoi, molo koiyau foli monoi no? Koto mo na alukimokaiki. Kolaiso
mo a mokimai ukou ukou nikomokino mo, Koto mo imo mo futo,
molo koiyauso aluwai foli monoi mo. 15 Kolaiso a mokimai ukou ukou
nikomokino mo, kumoki noko kopokoiyauwoi popuwa iyaliwoi, totaini
ami na alukikokaiki. Noko nokolaloni molo timai alukikoki. Wiyouwa
wiyou, toi mo amiwoi muwoi. Na souwaikokaiki.

Kolaiso komiyai kolikalimoko aino imo.

16 No monoi no mo, nokoyo au au imo imakinuwomo, noiyo
kwaikoiwo. Koloni au imo imakinuwomo, noiyo kwaikoiwo. Tuo au imo
imakinuwomo, noiyo kwaikoiwo. Iwo siko au imo imakinuwomo, noiyo
kwaikoiwo. Wasi numai mani, au imo tiyamalo mo, noiyo kwaikoiwo.
Amu tonofalo tolosomosimai au imo imakinuwomo, noiyo kwaikoiwo.
Mi fou fouko ulo au imo imakinuwomo, noiyo kwaikoiwo. 17 Nonani au
au imoso aluwaiyakinuwomo, afonimaiso aluwaiyoinuwomo, nokoni
na komiyai aluwaiyaloinuwomo. Noko saso na pa aluwaiwo, Kolaisoso,
namolisai no tumoki no.
18 Nokoyo yomakimo, "Yo mo kukamoko muwoi, au au imoso na
taluwaimoi," tani imoso noiyo kwaimoiwo. Nokoyo imakinuwomo,
"Au au imoso aluwai somiso mo, Kotoni auso pa soinuwoso," toini
imoso noiyo kwaikoiwo. Nonani noko iyali mo Koto monoi pa
tomolokimonoso. Kumoki noko siyai monoisu na tomolokikono.
Solitonosai imo tiyamalomoi, noisu noisu noisu. Noiyo kwaikoiwo.
Totaini mulu kopokoiyausoso taluwaikalo manono. Afonimai imo saso
tolukasalo manono. Wiyou, kukamokokai mo siyoli. 19 Kolaisoni nasu
wosuwoimai pa tosiso. Toi mo naino fona komiyai, nokoni ausai tofu
foliyafoumokaino. Mulumolo luwai noko momai mo Kolaisoni nasu
wosuwoimai tosikoni. To mo moini komu komiyai, na tosamukumokomoi.
Moi mo tani au komiyai. Na tofasikomomokomoi. Miwoi loloniwoiyo
totolipaliluko manono, nokoni au amimo monoi. Noinoso Kolaisoni amiyo
na tamikomomokomoi. Kotoyo noinomo ami amiso na tosi liyaikoni.
20 Kolaiso kaloki, yau. Noinoso moi mani, noko yau yau noko komiyai
asini moloso yasoi utukaimokinuwo. Ulai hani monoi asini moloso aluwai
nokoni imoso tukwai manonuwo? Toini molo mo moini molo muwoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Au au imo tiyamalomoi, “Noiyo kuloli tolikoiwo. Noiyo nokoiwo. Noiyo
kuloloiwo.” Nonani imo no hani monoi tukwaikonuwo? 22 Nokoyo koloni
tokoli nokakimo, uwai nali. Ti monoi no moloi noko monoi? Kotoyo
au au imo yomukaiwoi muwoi. Nokoyosu mo tomulumoloko manono,
taiyoloko manono. 23 Noko nokolaloyo piyamo, mulu iwoi nokoni imowo.
Wiyouwa wiyou. Sai somiso nokoni imo nali. Toi mo Koto monoi pa
tomolokimonoso, afonimaiso na tomolokikalo manono. Tiyamalomoi,
“Koi mo kukamokokaiwoi muwoi, au au imoso na tukwai manonoki.” Moi
tiyamonuwo, totaini mulu mo itituniwo. Wiyouwa wiyou, mulu no moloi
itituniikai monoi?

Kolaisowoi yausai auwonoulu tomasimo aino imo.

3 1 Kolaiso mo Kotoyo noinomo auwoniyouki, yausai. Noinoso moi
mani, mulu tonofalowoi auwonoulukinuwo. No monoi no puwoso
hani hani monoi na pa mulumolokowo, Kolaiso no tiyousikaino no,
Kotoni nainasai.
2 Asini hani hani monoi noiyo mulumolokoiwo. Puwoso hani hani
monoi na pa mulumolokowo. 3 Kolaiso kaloki, yau. Noinoso moi mani,
noko yau yau komiyai, asi asi nokoni moloso utukaimokinuwo. Kotowoi
si tomasimoinuwomo, kumokiso, Kolaiso komiyai. Nokoyo no ulai
moloi kiyoinuwomo? 4 Kolaisoyo noinomo tosi itouniyaimonuwo. Ta
fiyamosiyakimo, noinoso moi mani, na fiyamosi tomasima tumoinuwomo.
Wiyou, tani saponiwoi na fupiniyaimo sa tumoinuwomo.

Mulu tonufuwawoi si aino imo.

5 No monoi no mo, momaini mulu kopokoiyauso na putukaikowo.
Uloliyo, mulu toliki toliki, kosoko noiyo yoiwo. Mulu koiyauso
noiyo yoiwo. Ilolu molopoi i mulu noiyo yoiwo. Nokoyo nonani
mulu yakimo, Koto monoi moloi molokimo monoi, ilolu monoi saso
molokikoimo. 6 Nonani molo kopokoiyau foli monoi Kotoyo mulu siyoli
atolokomokaiyoimo. 7 Toku mo ainoso na paluwaikalo manokinuwo,
molo kopokoiyausoso. 8 Ulai lolai mo namoliyo na palosokowo. Mulu
noiyo atolokomaloiwo. Uo mulu noiyo atolokomo ukuwanoiwo. Noiyo
kali kalimikuwanoiwo. Imo koiyau imo noiyo lukasoiwo. 9 Molo koiyauso
utukaimokinuwo, momaini mulu kopokoiyauso pa taluwainuwoso. No
monoi no noiyo ifoluwaikuwanoiwo. 10 Mulu tonufuwawoi na tosinuwo.
Nonani mulu tonofalo mo Kotoyo nikinuwo. Ta noinomo moi mo mulu
talosoko manonuwo, talosoko manonuwo, ainoso hani Kotowoi mulu
tomoso soinuwomo, to monoi saino itouniyaimoinuwomo. 11 Mulu
tonufuwa noko mo folo folo muwoi, Kotoni molo timai mo tomoso
nali. Siyai mo Yuto noko, siyai mo Koliko noko. No mo waliyo. Mulu
tonufuwawoi si mo, folo folo muwoi, tomoso nali. Siyai mo au tuno

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tokosonasikokai, siyai mo tokosonasikokaiwoi muwoi. No mani, waliyo.
Mulu tonufuwawoi si mo, folo folo muwoi, tomoso nali. Siyai mo noko
nokonu noko. Siyai mo aku atoni noko. No mo waliyo. Mulu tonofalowoi
si mo, folo folo muwoi, tomoso na. Siyai mo nokoni mi foloko mi
tano manono. Siyai mo nonani mi tosamiyaikiyono. No mani, waliyo.
Mulu tonufuwawoi si mo, folo folo muwoi, tomoso na. Kolaiso mo moi
komasoni noko siyoli nali no. Tolo tomasikomomoko monoi na tiyo.

Mulu ukuwano aino imo.

12 Moi mo Kotoni noko nokolalo ititouni, na muwokomokaikinuwo,
na tomulu ununuwo. No monoi no atiyaiso pa uwoko manowo, noko
nokolaloso. Mulu na pa kolikali ukuwo, suomoso monoiso na pa fasiko
manowo. Noiyo kukamokokaiyoiwo. Uo imo somaiso noiyo lukasoiwo.
Imo koufaso pa iko manowo. 13 Molo siyaso na pukwaikuwanowo.
Mulumolo luwai nokoyo uwokomakinuwomo, nonani foli monoi noiyo
ikoiwo, imo na pa tokosokikowo. Moini Noko Siyoli mo momaini
molo koiyau monoi imo mo futo. Noinoso moi mani, uo foli mo tofolo,
imo na pa tokosokikowo. 14 Mulu ukuwanakinuwomo, no mo waliyo.
Itouniyaima itouniyaimo na. Mulu ukuwanakinuwomo, momai amu pa
uwokaikuwanoinuwoso. Mulu tomosowoi soinuwomo.
15 Mulu tomoso si monoi Kotoyo aliyonikomokinuwo. No monoi
no Kolaisoyo noinomo mulu tomokiso na pa si manowo. Wafisu imo
na pa imo manowo, Kotoso. 16 Kolaisoni imoso noiyo fufolikomoiwo,
na pa mulumolokokaiwo. Aiyolo kuwanakinuwomo, itouniyaimoso
pa aiyolokuwano manowo. Ikikuwanakinuwomo, itouniyaimoso pa
ikikuwano manowo. Si na pa molosoko manowo, Kotoni siyolo kaluwai
siwoi Kolaiso aino imo siwoi Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani ko
siwoi. Si molosokakinuwomo, wafisu imo na pa imo manowo, Kotoso.
17 Hani hani yalakinuwomo, Isiso Siyolini amiyo na pa yo manowo. Imo
lukasakinuwomo, Isiso Siyolini amiyo na pa lukaso manowo. Ta noinomo
wafisu imo na pa imo manowo, Koto Apou Siyoliso.

Noko koli aino imo.

18 Nokolalo iyali, momaini nokoni imo na pa kwaiko manowo. Noko
Siyoliso tomulumolo luwainuwo, no monoi no.
19 Noko iyali, momaini nokolalo monoi mulu na pa uku manowo. Uo
imo noiyo ikoiwo.
20 Alalo iyali, momaini anoni apono iyalini imo na pa kwaiko
itouniyaimo manowo. Noko Siyoli mo mulu mo waliyo, ainonani monoi.
21 Alaloni apitono iyali, momaini alaloso uo imo afonimaiso noiyo iko
manoiwo. Uo imo saiso saiso iko manakinuwomo, mulu ami amiso no
moloi si monoi, alalo no?

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mi anoti noko aino imo.

22 Mi anoti noko iyali, momaini noko sisiyolini imoso na pa kwaiko
itouniyaimo manowo. Toini molo timai saso muwoi, toiyo kisosomikomo
monoi, ulo ulo na pa kwaiko manowo. Mi asuwo asuwo noiyo anoiwo,
mi amisoso na pa anoti manowo. Kolaiso Siyoli monoi na pa auwosiwai
manowo. 23 Nokoni mi anotiyakinuwomo, mi amiso na pa ano manowo.
Kolaiso Siyoliso anononi komiyai, noinoso na pa ano manowo. 24,25 Noko
mo molo koiyauso aluwaiyakimo, molo koiyau foli uwoyoimo. Molo
koiyau aluwai noko komaso mo ainoso na, tomoso nali. Momaisu mo
Kolaiso Siyoliso mi pa anononiwo. Moi mo sai, suo foli monoi aniyopa poi
poi si itouniyaimoinuwomo. Nokoni mi anakinuwomo, Kolaiso Siyoliso na
tanononi manonuwo.

4 1 Samukuko noko iyali, momaini mi ano nokoso noiyo
kopokoiyaukoiwo. Atiyaiso na pa uwoko manowo. Moi mani, Siyoli
Nokota siyani fona wosuwoimai na tosinuwo, kumoki tolomu nokotani
fona wosuwoimai na. Moi mo sai na.

Ikiko imo.

2 Kotowoi imo na pa lukaso manowo. Atiyaiso, noiyo ulosukomoiwo.
Wafisu imo na pa imo manowo. 3 Koti monoi mani, na pa utolumo
unumokowo, Kotoyo fasimoko monoi, Kolaiso aino imo posasokalo
monoi. Toku kukalokokai imo no mo, nonani imo posasoko foli monoi
kalopulo nuso kiyomonokino, nokoyo. 4 Na pa utolumo unumonowo, ya
ima imo posasoko wiyoti monoi. No mo yani mi na, Kotoyo no amonoki
no.
5 Mulumolo luwai somiso nokowoi imo lukasakinuwomo, atiyaiso na
pa siwo, mulu iwoi. Imo saso noiyo lukasaloiwo. 6 Imo itouniyaimososo
na pa lukaso manowo, usutono nali, nofuwa noko komiyai, mamoyo no
tuluwaukono no. No monoi no nokoyo utolumakinuwomo, na fowako
itouniyaimoinuwomo.

Tikika noko ti aino imo.

7 Tikikayo mo asa monoi aino imo na posasoko wiyononinoinuwomo.
To mo mulumolo luwai nokota, moini auwa itouniyaimo. Siyoli Nokotaso
mi tano fasi itouniyaimomoi. Kotini mi ano siyamai nokota na. 8 Yo mo
noino na timo taikiyo, “Kolosi nokoni auso na pomoi. Koti monoi aino
imo poposasoko wiyotiyano. Totaini mulu pamikano.” Aino na timo
taikiyo, ainoso nali no. 9 Onisimayo na aluwaiyoimo. To mani, auwa
itouniyaimo, mulumolo luwai itouniyaimo nokota, moi asi siyamai
nokota na. Totiyo tolomusai hani hani fiyamosoko imo na posasoko
wiyononinanoinuwomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woiyo woiyo imo.

10 Yani woli, Alisotako, kalopulo numai ni tiyousi tomasimomono no,
to mo woiyo woiyo imo timonuwo. Mako, Panopasoni amitono, to mani,
woiyo woiyo imo timonuwo. Mako monoi yasoi imokinukuwo. Moini auso
fiyamosiyakimo, na pa imowo, "Waliyo na potumo."
11 Isiso siya, tani siyolo siya mo Yasota, to mani, woiyo woiyo imo
timonuwo. Nonani noko tauwoisu mo Yuto noko. Kotoni mi ano fasimono
noko siyai na. Kotoyo samukumoko imo toposasoko manono. Wiyou, na
tohamukumonono.
12 Ipafolaso moi asi siyamai nokota, Isiso Kolaisoni mi no tanononimoi
no, to mo woiyo woiyo imo timonuwo. To mo Kotowoi imo tolukaso unu
manonuwo. Ulosukomowoi muwoi, moi fasikomo monoi na tutolumomoi,
moiyo saino monoi, Kotoni mulu mo. Moiyo mulu iwoi si monoi
tutolumomoi, mulu ami amiwoi si monoi. 13 Motu na timonukuwo. To
mo siyoliso tiyo unu manonuwo. Na tofasikomo manonuwo. Lautisiya
nokowoi Hilapoli nokowoi, toi monoi mani, tiyo ukumoi, na tofasikomoi.
14 Moini woli itouniyaimo Luko, tokota nokota ni no, totayo woiyo
woiyo imo timonuwo. Timaso mani, woiyo woiyo imo timonuwo.
15 Yo mo Lautisiya nokoso mani, woiyo woiyo tiko, mulumolo luwai
noko nokolaloso. Na pa ikowo. Nimopaso mani, woiyo woiyo tiso.
Mulumolo luwai noko nokolalo, tani nuso no tukouniyaikomosi no, toiso
mani, woiyo woiyo tiko. Na pa ikowo.
16 Ninani paso yasoi lukaso wiyononinakinuwomo, Lautisiya nokonuso
na pa alomanowo, mulumolo luwai nokoni auso, toi mani, kokowumo.
Suo mo toini paso na pa kokowo, ya no kumotiki no.
17 Akipaso na pa imowo, noino, "Atiyaiso, mi na pa uwaimo taikiyo,
Siyoli Nokotayo no muwokaikini no."
18 Polo asani nainoyo woiyo woiyo imo niya tokumononinukuwo.
Kalopuloso totolokaino, yo mo. Noiyo fufolikomo unumonoiwo. Kotoyo
na tofasinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totawoi Imo Poloyo Kumotiki Tisolonaika Nokoso

Polo mo Kolino nokonuso toloki mo, Isisoso mulumolo luwai nokoso imo na kumoti taikiyoki, Tisolonaika nokonumai no siki no. Toku yasoi posasoko wiyotiki, Isiso aino imo. Ainonani monoi mo Mi 17:1-9 tiyomuko. Poloyo kumomai Yuto noko siyaiyo puwokaiko manokino, no monoi no kumotiki, mulu ami amiso si monoi. Isiso ifou tumo monoi mani, na kumotiki. Noko siyaiyo tiyamo, ninani paso mo totawoi paso Poloyo no kumoki no, Kotoni pukoso ni si no.

---

1 1 Polo asawoi Sailowoi Timotiwoi, koi mo tokumononinukuwo,
Kotoso mulumolo luwai noko moiso, Tisolonaika nokonuso no
tosinuwo no. Moi mo Koto noko tiwoi tosi tomasikonuwo, Apou Siyoliwoi
Isiso Kolaiso Siyoliwoiso.
Kotoyo na tofasinuwo. Totayo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Tisolonaika noko monoi wafisu aino imo.

2 Kotowoi imo lukasomai moi monoi wafisu imo timomosinoki.
Tutolumo unumosinukuwo mo, koi mo wafisu imo na timo manonoki.
3 Noko Siyoliso tomulumolo luwai manonuwo, tani mi tano manonuwo.
To monoi mulu tununuwo, tani mi siyoli tanononi manonuwo. Moini Isiso
Kolaiso Siyoliso tofoumo sinuwo. Ulosukomowoi muwoi, mulu ami amiso
tosinononuwo. Koi mo ainonani monoi tomulumoloko manonoki, Kotoso
wafisu imo na timo unu manonukuwo, moini Apouso.
4 Woli iyali, Koto mo moi monoi mulu tununuwo. Koi mo sai, na
muwokomokaikinuwo, totani noko nokolalo si monoi. 5 Tani imo
itouniyaimo lukasikoma tumokinukuwo mo, imo saso pa lukasokinokiso,
tani amiyosu imo itouniyaimo na lukasikoma tumokinukuwo. Totani
Mulu Itouniyaimo Nokota mani, fasimokaloki. Ulai koi no mulu tiwoi?
Imo motu saso posasoko wiyonina tumokinukuwo. Moi mo sai, koi mo
molo itouniyaimo saso paluwai manokinoki, moiso wiyononi monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 No monoi no mo, moi mani, molo itouniyaimoso lolaloso
aluwaimokokinuwo. Noko Siyoliso na aluwaikinuwo. Hani hani
kopokoiyauyo uwokinuwo mo, ulai Kotoni imo mo kulaliwoi muwoi,
na molokimokinuwo. Tani Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo moi
mo moloki mulu saso. 7 Mulumolo luwai noko komaso nokoso na
wiyotikinuwo, molo itouniyaimoso aluwai monoi, Masituniya nokowoi
Koliko asi nokowoiso. 8 Noko Siyoli aino imo mo moini ausai na maliyali
liyaiki. Masituniya nokowoi Koliko asi nokowoi, toini auso mani, kolo
kolomoki. Motu na, asi asiso kolo kolomo liyaiki. Noko nokolalo komaso
mo sai, moiyo Kotoso mulumolo luwai aino imo. No monoi no ainonani
monoi pa toposasoko manonokiso. Toi mo sai yasoi. 9 Totaiyosu mo
tiyamalo ununuwo, noino, "Polo iyali mo waliyo tiki, Tisolonaika nokoni
auso mo." Toi mo sai, moi mo asuwo asuwo koto iyaliso namoliyo
alosikokinuwo, Kota Kotoso fokutonoyo alosimokinuwo, amai tolokaino
nokotani mi anononi monoi. 10 Toi mo sai, moi mo tani awitonoso
tofoumo si manonuwo, kumokisai no amukonaki no. Awitono no mo,
apitonoyo yausai no lusikaiki no, tani siyolo mo Isiso. Kotoyo mulu
atolokomakimo, na fasikomomokoimo.

Poloyo Tisolonaika nokonuso mi ano aino imo.

2 1 Woli iyali, moi mo sai, koi mo waliyo tikinoki, moini auso.
Afonimaiso tiwoi muwoi, koini imo na kwaimokokinuwo. 2 Moini
auso ti somisomai Filipai nokonuso toku nukinoki. No mo wiyou,
tolomu nokoyo uwomokokino, na kopokoiyau komomokokino, moi mo
sai. Ulai nosai no koi mo moini Tisolonaika nokonuso tikinoki mo,
kokolokomomokowoi muwoi, mulu ami amiso tikinoki, Kotoni imo
itouniyaimo na posasoko wiyononikinukuwo. Koini Kotoyo fasimokoki,
no monoi no. Ulai tolomu nokoyo louwa ufiyaimokokino, imo na
lukasikomo manokinukuwo. 3 Koi mo ikikomo itouniyaimokinukuwo.
Ifoluwaikomowoi muwoi. Koini mulu mo toliki toliki muwoi. A, topoko
noiyo. 4 Ifoluwaikomowoi muwoi. Kotosu mo waliyo tomulumoloko
unumoko, toku na muwomokokaiki, tani imo itouniyaimo lukasikalo
monoi. No monoi no na tolukasikalo manonoki, tani imo mo. Nokoyo
molokikomomoko monoi pa tiyo manonokiso. Kotoyo molokikomomoko
mo waliyo. To mo koini mulu mo sai. 5 Moi mo sai, aiyolokomomai pa
ainikomo ifoluwaikomo manokinukuwoso. Muwoni monoi mani, moini
muwoni i wanoni monoi pa ainikomo ifoluwaikomo manokinukuwoso.
Koto mo sai. 6 Nokoyo kokaini siyolo siyolo kolalimokalo monoi pa yo
manokinokiso. Moiyo kolalimokalo monoi pa yo manokinokiso. Noko
nokolalo siyaiyo mani, tomoso na, pa yo manokinokiso.
7 Koi mo Kolaisoni imo lukasikalomano noko na, no monoi no imo
amiso pimonukuwo mo, no mo waliyo. Ulai wosu woso na uwokomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokinukuwo, atinoyo komiyai alaloso no tono nikomoi no. 8 Mulu mo
siyoliso unukinukuwo, no monoi no Kotoni imo itouniyaimo posasoko
wiyononikinukuwo, moiyo saino si tomasimomoko monoi. Aino saso
muwoi. Moi fasikomo monoi kolikalimoko monoi louwa. Wiyou, koi mo
moi mulu mo siyoli siyoli, no monoi no.
9 Woli iyali, moi mo sai, mi soliyaki pano manokinoki, na
pofolokomomoko manoki. Moloi fufolikomo monoi, moi no? Wiyou, ulo ulo
amoloki amoloki mi pano manokinoki. Motu na, Kotoni imo itouniyaimo
lukasikomo manokinukuwo mo, muwoni mi mani, na panomosikinoki.
Moiyo no nimoko monoi wiyou iyamokinoki, no monoi no.
10 Moi mo sai, koi mo molo itouniyaimo saso na paluwai manokinoki,
mulumolo luwai noko moini auso simai mo. Koto mani, sai na. Mulu
ititouniyasoso paluwaiko manokinoki. Molo koiyau foli monoi no moloi
imoko monoi? 11 Moi mo sai, apono komiyai pikikomo manokinukuwo,
siyasonuso ikikomalokinukuwo, apitono komiyai tani alaloso no
tikiko no. 12 Pikikomo itouniyaimo manokinukuwo, pohamukukomo
manokinukuwo, Kotoni imo powiyononi manokinukuwo. Kotoni noko
nokolalo, moi mo, no monoi no aluwai itouniyaimo mo waliyo. Taliyoni
manonuwo, Kotoyo mo. Na timo manonuwo, "Yani auso na potiwo. Ya
samukukomoikuwomo. Yani saponimai sinona yoinuwomo."

Uo nokoyo uwomoko aino imo.

13 Wafisu imo na timonoki, Kotoso. Moi monoi mo wafisu imo na timo
manonoki. Ulai afonimaiso? Kotoni imo posasoko wiyononikinukuwo mo,
imo kwaikomomoko itouniyaimokinuwo, na iyamokinuwo, "Ni mo nokoni
imo muwoi, Kotoni imo nali no." Motu na, Kotoni imo nali. Nonani imoyo
noinomo moi mo taluwai itouniyaimonuwo, mulumolo luwai noko moi mo.
14 Woli iyali, Yutiya nokoni molo itouniyaimoso aluwaikokinuwo,
Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso, Isiso Kolaisowoi si tomasimo
nokoso. Uo nokoyo uwokokino, Yuto nokoyo. Moi mani, tomoso na,
uo nokoyo uwokomokinuwo, tolomu nokoyo. 15 Yuto noko no mo, toi
mo Isiso Siyoliso tukolokino. Kotoni mulu lukasiko noko mani, toku
tukuwoliyalokino. Koi mo amiyaikiyomokokino. Koto mo toi monoi mulu
mo waliyo muwoi. Noko komaso noko monoi uo mulu saso tatoloko. 16 Na
louwa talukimomoko manono, Kotoni imo lukasikalo monoi, noko nokonu
nokoso, toiyo samiyaikiyo si monoi. Na louwa talukimomoko manono. Uo
mulu tiyalo manono, ainoso hani toini mulu mo uo mulu saso. Wiyouwa
wiyou, Koto mo mulu siyoliso na tatolokomokai uku.

Tisolonaika nokoso kokano mulu aino imo.

17 Uo nokoyo uwomokokino mo, na utukaimokinukuwo, woi. Ulai
saiso saiso tomulumoloko unu manonukuwo. Nakomo fokufaso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ifou kiyanoikuwomo. Woli iyali, woi, mulu mo yau yau, moi monoi.
Kiyanomosi monoi louwa fi. 18 Koi mo moiso kiyano mulu mo siyoli.
Asa, Polo yo mo saiso saiso kiyanomosi monoi louwa fi. Sokolo Nokota
Waiyosu molo pufiyaimokomosiki. 19 Motu na, moi mulu mo siyoli, koi
mo. No mo afonimaiso muwoi. Moini Isiso Kolaiso Siyoliso tofoumo
si manokoni, ifou amukono monoi. Tani auso sakikonimo, koi mo moi
monoi molokiyoikimo, totayo suo na amokoimo. Ulai afonimaiso? Moiyo
mulumolo luwai monoi nali no. Ainonani monoi tomoloki si manonoki.
20 Motu na, moiyo mulumolo luwai foli monoi Kotoyo kokaini siyolo
siyolo na kolalimokoimo. Na tomolokikomonukuwo.

Timotiso imo taikiyo aino imo.

3 1 Wiyouwa wiyou, koi mo moi monoi mulu mo yau yau. No monoi no
mo yomukinoki, "Kotisu mo Atono nokonuso amai totolokainonoki.
2 Timotiso na timo taikiyonoki, "Tisolonaika nokoni auso na pomoi." Aino
yomukinoki, Timotiso imo taikiyokinoki, na imokinoki, "Tisolonaika
nokoso pa ikikano, mulu na pa amikano, Isiso Kolaisoso mulumolo
luwai monoi, mulu ami amiso." Aino imo taikiyokinoki, moini auwa
Timotiso. To mo Kotoni mi ano fasimono nokota Kolaiso aino imo
itouniyaimo lukasikalo monoi. 3 Koi mo poiniyaikomomokoki, hani hani
kopokoiyauyo uwokomomai aiko kumolokomoinuwo. No monoi no woliso
imo taikiyokinoki, moini auso mano monoi. Ulai moi mo sai nali no, uo
nokoyo uwomoko monoi mo. No mo afonimaiso muwoi, Kotoni muluyoso
nali no. 4 Toku yasoi na imokinukuwo. Si tomasimokinukuwo mo, koi mo,
na pimomosikinukuwo, uo nokoyo uwomoko monoi. Nosai no mo yani
imo mo motu na tumoki. Moi mo sai, nali no.
5 No monoi no mulu kalomonoki mo, Timotiso na imo taikiyoki,
"Tisolonaika nokoso na pokokano, Kolaisoso amai poi tomulumolo luwai
si." Ya poiniyaikomomonoki, ifoluwaiko nokota koiyauyo poi ainikomo
ifoluwaikomokinuwo, mi afonimaiso poi ano unukinukuwo.

Timotiyo Tisolonaika noko monoi posasoko uka tumo aino imo.

6 Ulai Timoti mo tino ifou na tumoki. Moini ausai na tumoki, moi
monoi imo itouniyaimo na posasoka tumoki, Kotoso mulumolo luwai
monoi, mulu ukuwano monoi. Na imoka tumoki, "Tisolonaika nokoyo
tomulumoloko ununuwo, tomolokikomo manonuwo, moti kokomo mulu
mo siyoli." Aino imoka tumoki. Koti mani, tomoso na, moiso kokomano
mulu na tiyonoki.
7 Woli iyali, aino imoka tumoki. No monoi no koti mo mulu mo
waliyo, moi monoi. Hani hani kopokoiyauyo tuwomokalomoi mo, uo
nokoyo tuwomoko manono mo, koti mo mulu mo tomoki saso. Ulai
afonimaiso? Moi mo Kolaisoso tomulumolo luwai manonuwo, no monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no. 8 Noko Siyoliwoi tosi tomasimonuwo, mulu ami ami. No monoi no
koti mo tomolokinoki, na totolo itouniyaimonoki. 9 Moini Kotowoi imo
lukasomai, wiyou, moi monoi siyoliso na tomolokinoki, wafisu imo saiso
saiso na timo manonoki, moiyo Kotoso mulumolo luwai monoi. Ulai
moloi uwaimo monoi, wafisu imo imo monoi? 10 Ulo ulo amoloki amoloki
Kotowoi imo na tolukaso manonoki, moiso kokomano monoi. Wiyou, koti
mo mulu mo siyoliso. Sofuwakomakinuwomo, mulu amikomo monoi na
tiyonoki, mulu ami amiso mulumolo luwai monoi.

Tisolonaika nokoso kokano monoi Kotoso utolumo aino imo.

11 Moiso kokomano monoi ya tiyomu, Koto noko ti mo waliyo molo
wiyomokoinomo, moini Apou totawoi moini Isiso Siyoliwoi mo. 12 Koi
mo mulu tununukuwo, wiyou, mulu mo siyoliso tununukuwo. Noinoso
moi mani, tomoso na. Mulu tukuwanonuwo. Toku mo koufaso. Ya
tiyomu, Noko Siyoli mo waliyo, ta noinomo siyoliso na mulu ukuwano
manoinuwomo. Aino saso muwoi, noko nokolalo siyai monoi mani, mulu
siyoliso na ukoinuwomo. 13 Ya tiyomu, to mo waliyo, moini mulu mo
aino amikomoinuwomo. No monoi no moini Isiso Siyoliyo amukonakimo,
Kotoni auso soinuwomo, moini Apouni auso. Moiso no uo imo no moloi
imo monoi? Totani noko nokolalo soinuwomo, Isisowoi totani noko
ititouniwoi kunomaiso.

Molo koiyauso aluwai somiso aino imo.

4 1 Woli iyali, imo topimo mo amai. Imo toku lukasikomokinukuwo,
Kotoso aluwai itouniyaimo monoi. Aluwai itouniyaimakinuwomo,
to mo mulu mo waliyo. Ainonani monoi toku imo lukasikomokinukuwo
mo, koini imo kwaimokokinuwo, lolai mani, na taluwai itouniyaimo
manonuwo. Ulai ti monoi imo amiso na tikikomonukuwo.
Aluwaiyakinuwomo, na pa aluwai itouniyaimo manowo. Isiso Siyoliyo
tiyomu, no monoi no. 2 Moi mo sai, imo toku no imokinukuwo no,
imo ami. Koini muluyosu pa ikikomokinukuwoso, Isiso Siyoliyo imoko
taikiyoki, no monoi no. 3 Kotoni mulu mo noino, totani noko nokolalo
ititouni si monoi. Uloliyo noiyo yoiwo. 4 Na posainowo, mulu koiyau noiyo
yoiwo. Kotoni noko nokolalo ititouni, moi mo. Molo itouniyaimoso aluwai
mo waliyo.
5 Kotoso mulumolo luwai somiso noko komiyai noiyo yoiwo. Wiyouwa
wiyou, mulu uku mulu kopokoiyausoso na tiyo manono. Toi mo Koto mo
sai muwoi. 6 No monoi no mulumolo luwai nokoso noiyo kopokoiyaukoiwo.
Totaini nokolalo noiyo uwokaikoiwo. Ninani imo toku yasoi imokinukuwo,
na ikikomokinukuwo. Noko mo aino yakimo, Noko Siyoliyo uloliyo foli
monoi na uwoyoimo. 7 Koto mo aliyonimokoki mo, mulu toliki tolikiwoi si
monoi pa aliyonimokokiso. Mulu ititouniwoi si monoi na aliyonimokoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Noko mo ninani imo kulaliyakimo, yo saso namoliyo pa alosimomonoiso,
Kotoso mani, namoliyo alosimoimo. Ulai namoliyo no moloi alosimo monoi?
Moiso mo tani Mulu Itouniyaimo Nokota na tanoninuwo.

Molo itouniyaimoso aluwai aino imo.

9 Momai amu asisikuwano monoi pa tokumononinukuwoso. Momai mo
sai. Kotoyo yasoi na aiyolokomokinuwo, mulu ukuwano monoi. 10 Motu nali,
Isisoso mulumolo luwai noko nokolalo monoi mulu na tukunuwo, Masituniya
asiso no tosi liyai no. Woli iyali, ulai na tikikomonukuwo, mulu siyoliso na pa
uku manowo. Mulu ukuwanakinuwomo, mulu siyoliso na pa uku manowo.
11 Wosu woso si monoi na pa yo kiwo. Momaini mi saso na pa ano
manowo. Amiso na pa ano manowo, momaini nainoyosu mo. Ainonani
monoi toku yasoi na imokinukuwo, imo ami mo. 12 Koini imo ni mo
kwaiyakinuwomo, afonimai noko nokolaloyo iyamo unoinuwomo, noko
ititouni na. Mi noiyo ano ufolukomoiwo, noko siyaini koloniso afonimaiso
noiyo noko watiyoiwo.

Noko Siyoli ifou amukono aino imo.

13 Woli iyali, noko yau yau monoi timonukuwo. Moiyo sosolikomo
monoi mo wiyou tiyamonoki, koi mo. Noko siyai komiyai mulu mo
noiyo kolikali ukoiwo, Isiso Siyoliso foumo somiso noko komiyai. 14 Moi
mo Isisoso na tomulumolo luwaikoni, kalosai ifou auwoniyouso. No
monoi no moi mo sai, mulumolo luwai noko mani, tomoso na. Isiso mo
amukonakimo, Kotoyo ifou kiyoko taikiyoimo, toku no kolikaliki no.
15 Noko Siyolini imoyosu na timonukuwo, noino. Amai si noko moi mo,
Noko Siyoliyo amukonomaiso amai no sakikoni no, moi mo noko yau
yauso pa souwaiko monoiso.
16 Motu na, Noko Siyoli totasu mo kumokisai na amukonoimo. Imo
siyoli yomuso nokoyo kwaimoinomo, Kotoni kumoki nokota siyolini
ko naso. Louwo uwososo nokoyo kwaisoinomo, Kotoyo totani noko
nokolaloso ikaukoso. Nosai no noko yau yau mo toku na auwonouloimo,
toku no kolikaliki no, Kolaisoso mulumolo luwaimai.
17 Nosai no mo; auwonoulakimo, amai si noko moi mo na koliyo
yomokoimo, na ukouniyaikoku monoi, yau yausai auwonoulu nokowoi.
Kumoki kopumai na you ukouniyaiko monoi, Noko Siyoliso na kiya yo moloi,
kuomai. No monoi no totani auso na si mano monoi, aniyopa poi poi.
18 No monoi no mo, ninani imo na pa ikuwanowo, momai amu na pa
hamukukuwanowo.

Noko Siyoli amukono monoi foumo si aino imo.

5 1 Woli iyali, maniwoiso poi amukonoi, ulai koi no sai? Ainonani
monoi moloi kumo monoi? 2 Moi mo sai nali no, Noko Siyoli mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

polamoko nokota komiyai tumoimo. Maniwoiso poimo, ulai moi no
sai, folosumaiso poimo. 3 Mulumolo luwai somiso noko nokolalo mo
iyamakimo, “Moi mo tosi itouniyaimokoni. Na tosamiyaikiyo sikoni,”
aino iyamakimo, lolai siyaso na uwokaikoimo. Muwoliwoi nukonuyo
alufa siso komiyai lolai siyasosu na uwokaikoimo, iyanoko mo. Ulai moloi
ululo monoi?
4 Woli iyali, moi mo folosu molo koiyauso pa totanomonuwoso. Noko
Siyoli amukonakimo, moi mo kufaukomowoi muwoi, waliyo. Polamoko
nokotayo tumakimo, tolomu nokoyo kufaukoimo. Aino muwoi, moi mo.
Pa kufaukomoinuwoso.
5 Moi mo folosu molo koiyauso pa taluwainuwoso. Amolokimai hani
hani wosu woso pa tiyo manokoniso. Moi komaso mo saponi molo
itouniyaimoso na taluwai manonuwo. Ulo yakomai komiyai na tosinuwo.
6 No monoi no ululoli no hani monoi si monoi, mulumolo luwai somiso
noko komiyai? Atiyaiso, mulu ami amiwoi niya tosikoni.
7 Amoloki amoloki noko mo ululoli tosimoi. Amolokimai noko
siyaiyo tukwalu kwalukomoi, iwo koiyau sikomai. 8 Moisu mo saponi
molo itouniyaimoso taluwaikoni, no monoi no mulu ami amiso niya
tosikoni. Noko Siyoliso niya tomulumolo luwaikoni, mulu tunukoni.
No mo pau tuno ami ami komiyai tasisikokoni. Uo Nokota Waiyo no
moloi uwokaimoko monoi? Samiyaikiyo si monoi niya tofoumokoni.
No mo yoku ami ami komiyai tasisikokoni. Uo Nokota Waiyo no moloi
uwokaimoko monoi? 9 Koto mo mulu pa atolokomo unumokoiso. Moini
Isiso Kolaiso Siyoliyo noinomo na samiyaikiyo si monoi. No monoi no
na muwokaimokoki. 10 Moi kwalomai monoi kalo unumokoki, Isiso
Siyoli mo. No monoi no ifou amukonakimo, totawoi si tomasimo monoi,
mulumolo luwai noko komaso noko moi mo. Amukono somisomai moi
noko siyai mo toku kolikaliyoimo, moi siyai mo amai si monoi. No mo
waliyo, amukonakimo, moi komaso mo na si tomasimo monoi.
11 No monoi no mo, na pa ikikuwano itouniyaimo manowo, mulu na
pa amikuwano manowo. No tiyo manonuwo no, noinoso amai na pa yo
manowo.

Imo topimo.

12 Woli iyali, na tikikomonukuwo, momaini samukukomo nokoso mo
na pa auwosiwaikowo. Noko Siyoliso mulumolo luwai noko moiso na
tosamukukomo manonuwo. Ikikomakinuwomo, totaini imoso na pa kwaiko
manowo. Mi siyoli na tano manono, no monoi no. 13 Kotoni mi tanono, no
monoi no mulu pa uku manowo, na pa iyamo ukuwo, noko sisiyoli. Uo imo
noiyo ikuwanoiwo, momai amu na pa asisikuwano manowo.
14 Woli iyali, na tikikomonukuwo. Nokoyo mi ano ufolukakimo, na
pa ikikowo, mi ano monoi. Kokolo nokoni mulu na pa amikowo. Mulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iwosokokai nokoso na pa fasikowo. Uo imo somaiso noiyo ikaloiwo,
nokoso. Mulu ami ami saso na pa siwo.
15 Atiyaiso, uo foli monoi noiyo uwokuwanoiwo. Na pa fasikuwano
manowo. Noko komaso nokoso mani, na pa fasiko manowo.
16 Na pa moloki manowo. 17 Kotowoi imo na pa lukaso manowo, ulo ulo
amoloki amoloki. 18 Hani haniyo uwokomakinuwomo, ulai wafisu imo na
pa imo manowo, Kotoso. Totayo ainoso na tiyomu, momai monoi. Isiso
Kolaisowoi tosi tomasimonuwo, no monoi no.
19 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo imalakinuwomo, noiyo
alukimoiwo. 20 Nokoyo Kotoni imo posasoko wiyoninakinuwomo, noiyo
alisiyoliyoiwo. 21 Na pa kwaimo kiwo, imo koiyau poimo itouniyaimo
poimo. Imo itouniyaimo imakinuwomo, na pa kwaimo itouniyaimowo.
22 Ulai molo kopokoiyauso noiyo aluwaikaloiwo.
23 Ya tiyomu, Koto totasu mo waliyo, ta noinomo moi mo noko nokolalo
ititouni, tota komiyai na soinuwomo. Mulu tomoki mulu kiyo nokota mo
waliyo, na samukukomoinuwomo. Momaini au samukukoninoinuwomo.
Mulu mani, samukukoninoinuwomo. No monoi no uo imo moiso no
moloi imo monoi, moini Isiso Kolaiso Siyoliyo ifou amukonomaiso?
24 Aliyonikomo nokota mo samukukomo imo imokaikinuwo, no monoi no
na samukukomo manoinuwomo.
25 Woli iyali, Kotoso na pa utolumo unumokowo. 26 Mulumolo
luwai noko nokolaloso wafisu imo pa ikowo, auwa iyali komasoso.
Na pa kololuwakowo. Kotoni noko ititouni na. 27 Noko Siyoliyo imono
taikiyoki, no monoi no yo mo imo amiso na timonukuwo, noino. Ya ni
tokumononinukuwo no, ninani imo mo na pa wiyotiwo, mulumolo luwai
noko komaso nokoso.
28 Moini Isiso Kolaiso Siyoliyo na tofasinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ti monoi Imo Poloyo Kumotiki Tisolonaika Nokoso

Polo mo ti monoi imo kumotiki, Tisolonaika noko nokolaloso, Isisoso no mulumolo luwaikino no. Noko Siyoliyo amukono monoi toi mo sai muwoi, piyamoki, yasoi tumowo. No monoi no mo kulu wiyotiki, toku no fiyamosokaki no.

---

1 1 Polo asawoi Sailowoi Timotiwoi, koi mo tokumononinukuwo,
Kotoso mulumolo luwai noko moiso, Tisolonaika nokonuso no
tosinuwo no. Moi mo Koto noko tiwoi tosi tomasikonuwo, moini Apouwoi
Isiso Kolaiso Siyoliwoiso.
2 Koto noko tiyo na tofasinuwo, Apou Siyoliwoi Isiso Kolaiso
Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Wafisu imo, Tisolonaika noko monoi.

3 Woli iyali, Kotoso wafisu imo na timo unu manonukuwo. No mo
afonimaiso muwoi. Na tomulumolo luwai manonuwo. No monoi no.
Tokusai mulumolo luwai manokinuwo, ainoso hani lolai mo mulu ami
amisoso na tomulumolo luwainuwo. Mulu tukuwano manonuwo. Toku
mo koufaso. Lolai mo mulu mo sisiyoli na tukuwanonuwo. 4 No monoi
no Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo siyaiso tikalo manonoki mo,
moi monoi aino imo mani, tikalonoki. Ulai afonimaiso? Na tomolokimo
manonukuwo. Uo nokoyo tuwomosinuwo mo, hani hani kopokoiyauyo
tuwokomo manonuwo mo, ulai na tomulumolo luwai manonuwo. Pa
tulosukomo manonuwoso, mulu ami amiso na tosinononuwo.

Kotoyo suo foli monoi uwokomomoko aino imo.

5 Moiso no hani haniyo uwomoko no hani monoi? Moiso wiyomoko
monoi saso, Koto mo na towiyomoko, suo foli monoi yomukaiyakimo,
tani imo mo motu saso. Hani haniyo uwokomakinuwomo, Koto mo mulu
ititounikaiyoinuwomo, yomoimo, “Toi mo waliyo, yani auso si monoi. Ya

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na samukukoimo.” No monoi no hani haniyo tuwokomo manonuwo. 6 Suo
foli monoi yomukaiyakimo, imo motu saso yomukaiyoimo. No monoi no
uo nokoyo uwokomakinuwomo, uo foli monoi na uwokaikoimo. 7 Moisu
mo koiwoi si itouniyaimoinuwomo. Kopokoiyauyo uwokomo mo koma na.
Koto mo aino yoimo, awitono fiyamosimaiso. Kumokisai amukonoimo,
Isiso Siyoli mo, tani kumoki noko ami amiwoi koliyo konoimo. Tawoi
imokalo konoinomo.
8 Noko mo Koto sai somiso mo, na uwokoimo. Moini Isiso Siyoli
totani imo itouniyaimo kwai somiso mo, imo kwai somiso foli monoi
na uwokoimo. 9 Na uwokaikoimo. Aniyopa poi poi uwokaiko manoimo.
Noko Siyolini auso no hani monoi ti monoi? Tani ami mo siyoli siyoli,
wiyouwa wiyou. Ulai toi no hani monoi ki monoi? Na uwokaikoimo.
10 Totani noko nokolalo ititouni mo kaluwaiyaloinomo, tani siyolo mo.
Nasu, amukonakimo, mulumolo luwai noko nokolalo komaso mo iyamo
unoinomo, “Wiyou, noko siyoli wiyou.” Moi mani, noinoso na. Ulai
afonimaiso? Kotoni imo posasoko wiyononikinukuwo mo, waliyo na
mulumoloko unumokokinuwo.

Kotoso utolumo imo, Tisolonaika noko monoi.

11 No monoi no mo, koi mo moini Kotowoi imo tolukaso unu
manonukuwo, na tutolumo ununukuwo, moiyo molo itouniyaimoso
aluwai monoi, toku no aliyonikomokinuwo no, noinoso na. No monoi
no waliyo yomu unoinuwomo, totayo mo. Na tutolumo manonoki,
totani amiyo noinomo moiyo mulu ititouniwoi saso si monoi, no tiyo
manonuwo no. Na tutolumo ununukuwo, totani amiyo noinomo moiyo
mi itouniyaimo ano monoi, no tiyo manonuwo no, mulumolo luwai
monoi. 12 No monoi no koi mo Kotoso timo ununukuwo, moiyo aluwai
itouniyaimo monoi. Aluwai itouniyaimakinuwomo, moini Isiso Siyolini
siyolo na kaluwaiyaloinuwomo. Tota mani, momaini siyolo siyolo
kolalaloinuwomo. No mo afonimaiso muwoi, Koto noko ti mo suomoso
monoiso tofasikomonuwo, moini Kotowoi Isiso Kolaiso Siyoliwoi mo.

Kotoni atolitolotono aino imo.

2 1 Woli iyali, moini Isiso Kolaiso Siyoliyo ifou amukono monoi,
ainonani monoi amiso na timonukuwo. Tani auso ukouniyaikoku
monoi, ainonani monoi na timonukuwo. 2 Imo topoko nokoni imo monoi
noiyo umanokomoiwo. Siyaiyo iyamaloimo, “Polo iyaliyo tiyamo taikiyo,
“Noko Siyoli mo ifou yasoi amukonoki.” No mo Kotoni imo muwoi. Koi
mo aino pa kumokinokiso. Topoko imo saso. Noiyo umanokomoiwo.
3 Topoko imo noiyo kwaikoiwo, na ifoluwai komaloinuwomo. Noko
Siyoli mo amai amukonoimo, namolisai. Toku mo noko molopoi
nokoyo namoliyo alosimoinomo, Kotoso. Tani atolitolotono mani,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

toku na fiyamosiyoimo, noko no mo Kotoni imoyo no uwokaiyaki no.
4 Nonani nokota mo wiyou. Nokoyo no lotu ukakino no, to mo namoliyo
alosikoimo, tota amu monoi lotu unoimo. Nokoyo no molokikakino no,
to mo pa molokiko fasikoiso, tota amu monoiso na molokimoimo. Kotoni
lotu nu siyoliso mani, na yousa toimo, tota amu monoi yomoimo, Kota
Kotowo.
5 A, moi no tofufolikomonuwo? Ainonani monoi toku yasoi
pimomosikinukuwo, moini auso tolokainomai. 6 Moi mo sai, lolai mo ami
haniyo Kotoni atolitolotonoso tufiyaimomoi. Kotoyo yomukaiyakimo,
nomai nosu na fiyamosiyoimo, totani atolitolotono mo. 7 Ulai lolai mani,
nokoyo nonani imo kulali nokotani molo koiyauso taluwaiyalono, wosu
woso. Ulai noko amiyo totasu mo tufiyaimomoi, ainoso hani Kotoyo
nonani ufiyaimo nokotaso na imoimo, "Tofolo, na pokiyo." 8 Kiyo
taikiyakimo, nosai no mo atolitolotono mo na fiyamosiyoimo. Ulai
Isiso Siyoli mo na amukonoimo, atolitolotonoso na ufosifoliyoimo, na
uwokaiyoimo. Wiyouwa wiyou, fiyamosiya konakimo, atolitolotono no
moloi tolo monoi? Na uwokaiyoimo, wiyouwa wiyou.
9 Kotoni atolitolotono mo tumakimo, afonimaiso tumowoi muwoi,
Sokolo Nokota Waiyo na imo taikiyoimo, na imoimo, "Yani amiwoi na
potolano." No monoi no tumoimo. Wiyouwa wiyou, mulu ifolaluwawoi
mi na ano manoimo, asuwo asuwo. Noko nokolaloni molo timai asuwo
asuwo na ano manoimo, mulu ifolaluwawoi mi mo. 10 Koiyau siyoli, imo
motu kwai somiso nokoso mo ifoluwaikoimo, asuwo noko itouniyaimowo.
Na uwokaikoimo. Imo motuso mulumolo luwai mo waliyo, samiyaikiyo si
monoi.
11 No monoi no mo, Kotoyo kwaikokaiyoimo, ifoluwaiko imo monoi
mulumolokoinomo, imo motuwo. 12 Wiyou nonani foli monoi na
uwokoimo. Ulai afonimaiso? Imo motu imoso mulumolo luwaiwoi muwoi,
molo koiyau mulu saso, no monoi no na uwokoimo.

Samiyaikiyo si aino imo.

13 Woli iyali, Kotoso wafisu imo na timo unu manonukuwo, totayo moi
muwokaikomo monoi. Noko Siyoliyo mulu na tununuwo. Tokuwa toku
Koto mo na muwokomokaikinuwo, samiyaikiyo si monoi. Na yomukaiki,
"Yani Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo toi mo yani noko nokolalo
ititouni na. Imo motuso mulumolo luwaiyoinomo." Koto mo aino na
muwokaikinuwo. 14 Koi mo imo itouniyaimo lukasiya tumokinukuwo
mo, totayosu mo aliyonikinuwo, "Yani imoso na pukwaimonowo."
Kwaimakinuwomo, moini Isiso Kolaiso Siyoliwoi si tomasimoinuwomo,
totani saponimaiso.
15 No monoi no mo, mulu ami amiso na pa siwo. Woli iyali, Kotoni
imoso na pa aluwai manowo, imo no mo koiyo no paiyolokomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mosikinukuwo no. Imo siyai mo moini auso lukasikomokinukuwo. Siyai
mo pasosai kulunoni taikiyokinukuwo. Komaso na pa aluwaiko manowo.
16 Ya tiyomu, Koto noko ti mo waliyo tofasimokono, moini Isiso Kolaiso
Siyoli totawoi moini Apouwoi mo. Mulu unumokokino. Suomoso monoiso
fasimokokino, na hamukumokokino, no monoi no mulu ami ami tosi
manokoni, aniyopa poi poi. Si itouniyaimo monoi tofou sikoni, toku no
yomukaikino no. 17 Nonani noko ti mo waliyo tikikomo itouniyaimonuwo,
mulu amikomoinuwomo, molo itouniyaimoso aluwai monoi, imo
itouniyaimo lukasikalo mano monoi.

Kotowoi imo lukaso aino imo.

3 1 Woli iyali, imo topimo mo amai. Siyoli Nokotaso na pa utolumo
unumokowo, totani imo posasokalo monoi, somaiso maliyaliyalo
monoi. Na pa utolumowo, noko nokolaloyo totani imo monoi molokimo
monoi, moiyo no molokimokinuwo no, noinoso na. 2 Uo noko kopokoiyau
monoi samiyaikiyo monoi mani, na pa utolumo unumokowo. Noko mo
yapoli, Noko Siyoliso pa tomulumolo luwainoso. 3 Noko Siyoliyosu mo
pa tulosukomomoiso. Mulu na amikomoinuwomo, na samukukomo
manoinuwomo, uo nokota wai monoi mo. 4 Koi mo mulu mo tiwoi muwoi,
koi mo sai, imo na tukwaimoko manonuwo. Koi mo sai, no imokinukuwo
no, noinoso na taluwainuwo, na aluwai manoinuwomo. Siyoli Nokotawoi
tosi tomasimokoni, no monoi no. 5 Ya tiyomu, Siyoli Nokotayo mo waliyo
towiyononinuwo, Kotoyo moi monoi mulu unu monoi. Kolaiso Siyoli tota
komiyai pa ulosukomo manoinuwoso, mulu ami amiso si manoinuwomo.

Mi ano ufolo aino imo.

6 Woli iyali, Isiso Kolaiso Siyoliyo imoko taikiyoki, no monoi no
imo ami na timonukuwo. Isisoso mulumolo luwai noko mo mi ano
ufolumakimo, noiyo si tomasimoiwo. No aiyolokomokinukuwo no, nosoni
aluwai somiso mo, noiyo si tomasimoiwo.
7 Momaisu mo sai, koini moloso aluwaimoko monoi. Yasoi
na wiyononikinukuwo. Moini auso simai, ulai koi no mi ano
ufolukomomokoki? Mi siyoli na pano manokinoki. 8 Tuo mo afonimaiso
pa noko wanoni manokinukuwoso. Suo mo muwoni nali no. No monoi no
muwoni mi mani, panomosikinoki. Ulo ulo amoloki amoloki mi soliyaki
pano manokinoki, na pofolokomomoko manoki. Moiyo no nimoko monoi
mo wiyou iyamokinoki. 9 Koiyo pimonukuwo mo, “Na pofasimokowo,”
no mo koiyau muwoi, waliyo pimonukuwo. Ulai muwoni mi anokinoki
mo, tuo ano monoi mo, no mo moiso wiyononi monoi, mi ami ano mano
monoi. Tomoso aluwaimoko mo waliyo.
10 Moini auso simai na pimomosikinukuwo, noino, “Mi ano ufolumo
nokota no koloni no hani monoi noko monoi?” 11 Ulai imofa tokolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

koloma tumo liyai, noko siyaiyo mi ano ufoluko monoi. Mi anowoi
muwoi, tulosukomoi, nokoso tokukamiko manono. 12 Nonani nokoso koi
mo imo amiso na tikonoki, “Mi noiyo ano ufolukomoiwo.” Isiso Kolaiso
Siyoliyo imoko taikiyoki, no monoi no tikikonoki, wosu woso suomo.
Nokoni tuo pa noko watiyoinoso. Mi na ano manowumo, koloni i monoi
mo.
13 Woli iyali, moisu mo molo itouniyaimoso aluwai monoi noiyo
ulosukomoiwo. 14 Ni tokumononinukuwo no, ninani imo nokoyo kwai
somiso mo, na pa auwosisimowo. Noiyo si tomasimoiwo, no monoi
no auwosimoimo. 15 Ulai noiyo iyamo unoiwo, woliya woli muwoi. To
mo wolino na. Isiso Kolaisoso tomulumolo luwai, no monoi no na pa
ikimowo.

Imo topimo.

16 Ya tiyomu, mulu tomoki mulu kiyo nokota siyoli mo waliyo, ta
noinomo mulu tomokiso si manoinuwomo, ulo ulo amoloki amoloki. Moi
komaso na totolo fasikomonuwo.
17 Polo asani nainoyo woiyo woiyo imo niya tokumononinukuwo. Asani
nainoyo ku mo ninoino nali. Imo komaso ya no kulu taikiyomoi no,
komaso mo yani nainoyo ku mo fokufaso ninoino nali yapoli. No monoi
no moi mo sai, asani imo mo.
18 Moi komaso mo moini Isiso Kolaiso Siyoliyo na tofasikomonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totawoi Imo Poloyo Kumononiki Timotiso

Polo mo Timotiso kumononi taikiyoki, totani mi ano fasi nokotaso. Timoti mo nokotalo muwoi, alu soku. Apitono mo Koliko nokota. Atino mo Yuto nukonu. Kumononimai mo Timoti mo Ifiso nokonumai toloki, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso samukuko toloki. Totawoi imo Poloyo no kumoki no, no mo noino, "Atiyaiso na pa kwaiko tolo. Wonikaluso aiyoloko topoko nokoyo aiko ainikoino, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso." Imo siya mo mulumolo luwai noko nokolalo samukuko monoi, noinoso noinoso noinoso. Samukuko nokowoi fasiko nokowoi mo mulu ititouniwoi na suomo.

---

1 1 Yo mo Polo Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Imo lukasikalomano monoi Koto noko tiyo imono taikiyokino, moini samiyaikiyo kiyo nokotawoi Isiso Kolaisowoi, no tofoumokoni no.
2 Yo mo Timoti nonoso tokumononinoki. Nono mo asani alu komiyai. Isiso Kolaisoso tomulumolo luwai manoni, no monoi no.
Koto noko tiyo mo na tofasini, Apou Siyoliwoi moini Isiso Kolaiso Siyoliwoi. Mulu mo yau yau, suomoso monoiso na tofasini. Totiyo noinomo mulu tomokiso na totoloni.

Aiyoloko topoko noko aino imo.

3 Yo mo Masituniya asiso monoi manoki mo, na imalokinoki, Ifiso nokonuso amai na pa tolokaino. Ti monoi na timonoki, amai na pa tolokaino. Yo mo afonimaiso pa timonokiso, aiyoloko topoko noko monoi na timonoki, na pa ikiko, "Noko nokolaloso noiyo aiyoloko ifoluwaikaloiwo." 4 Wiyouwa wiyou, totaini muluyo afonimaiso imo tolukasalono. Aniyopatono iyalini siyolo siyolo na tokolali manono. Na pa alukiko, noko nokolaloso imo aiko lukasikaloino, toiyo aiko iyamoi, Kotoni imowo. Toi mo Kotoni mi pa tanonoso. Kotoso mulumolo luwai noko mo tani mi tanono. 5 Ni mo afonimai imo muwoi, ya tiyomu, mulumolo luwai noko nokolalo mo mulu ukuwanowumo. Mulu wofu wofuwoi sakimo, mulu ukuwanoinomo. Mulu ulukukumoso sakimo, mulu na ukuwanoinomo, amiso mulumolo luwaiyakinomo, Kotoso. 6 Noko siyaisu mo nonani molo itouniyaimoso yasoi utukaimokino, afonimai imo saso tolukasalo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manono. 7 Musini ami imo louwa taiyolokalono. Ulai toi no sai, Musini imo no?
Sosoli na, imo monoiso tolukasalono.
8 Moti mo sai, Musini ami imo mo itouniyaimo, aiyoloko
itouniyaimakikonimo. 9 Koto mo tani ami imo posasokoki mo, molo
itouniyaimoso aluwai noko monoi pa posasoko ukukiso. Molo koiyauso tanomo
noko nokolalo monoi na posasoko ukuki, imo kulali nokowoi iyo uku uku
nokowoi Kotoso namoliyo alosimokai nokowoi molo koiyauso aluwai nokowoi
Kotoso molokimo somiso nokowoi koiyaumo nokowoi atino apitono iyali
tukuwoli nokowoi noko nokolalo tukuwoli nokowoi, 10 uloliyo nokowoi noko
amu lasimikuwano nokowoi noko nokolalo monoi muwoniyo suo suomoko uku
nokowoi noko nokolaloso ifoluwaikalo nokowoi faumiko ifoluwaiko nokowoi,
hani hani yalo noko, motu imoso no tokulali manono no, toiwoi na. Nonani noko
iyali monoi Koto mo posasoko ukuki, Musiso posasoko wiyolumomai. 11 Kotoni
imoso tokulali manono. Kotoni imo mo wiyou, itouniyaimo nali, ami siyoliwoi.
Moloki kiyo nokotani imo, yoso no muwomonokaiki no, imo posasoko monoi.

Wafisu imo.

12 Yo mo wafisu imo timo, moini Isiso Kolaiso Siyoliso mo. Na
amimomonoki, mulumoloko unumonoki, mi ano nokota itouniyaimo.
Tani mi ano monoi na muwomonoki. No monoi no mo yo mo wafisu
imo timo. 13 Toku yo mo palisiyoli manoki, uowoi na, na puwo manoki,
pokoiyaumo manoki. Ulai asa monoi mo Kolaisoyo mo mulu mo yau,
suomoso monoiso na fasimonoki. To mo sai, yo mo sosoli, pa mulumolo
luwaikiso, no monoi no puwo koiyaumo manoki. 14 Wiyouwa wiyou,
suomoso monoiso fasimonaloki, Noko Siyoli mo. No monoi no mo yo mo
lolai mo tomulumolo luwai tolo, Isiso Kolaiso tota monoi mulu tunumoi.
15 Ni mo imo motu nali, noko nokolaloyo na kwaiwumo. Isiso Kolaiso mo asiso
amukonoki, molo koiyauso aluwai noko nokolaloyo samiyaikiyo si monoi. Yo
mani, molo koiyauso paluwai manoki, wiyouwa wiyou, noko komaso nokoso
na posouwaiko manoki. 16 Isiso Kolaisosu mo mulu mo yau, suomoso monoiso
na fasimonoki, somaiso pa uwokaimonokiso. No mo afonimaiso muwoi, noko
nokolaloso wiyoti monoi na, to mo uo imo somaiso pa tolukasomoiso. Noinoso
noko nokolalo mani, mulumolo luwaiyakinomo, pa uwokaikoiso. Kotoni auso si
manoimo, aniyopa poi poi.
17 Wiyouwa wiyou, aniyopa poi poi nokota, noko nokolalo samukuko
nokota siyoli, to mo kalowoi nokota muwoi. Ulai noko no moloi ki
monoi? Kota Koto nali no. Na tokisosomi manokoni. Tani siyolo niya
tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi poi. Motu nali no.

Timoti mulu amiwoi tolo monoi aino imo.

18 Timoti, nono mo yani alu komiyai. Imo ami na timonoki, nonayo
noko nokolaloso wiyoluko monoi. Kotoni mulu lukasiko nokoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mani, ainonani monoi toku yasoi posasoko unukini. Nonani imoso
aluwaiyakinimo, mulu amiwoi toloinimo, uo tukoluwano nokota komiyai,
totayo uo nokoso no tosouwaikokai no. 19 Kotoso mulumolo luwai
manoinimo. Mulu mo ulukukumoso toloinimo. Noko siyai mo mulu
ulukukumoso siwoi muwoi, imo pa tukwai manonoso. Wiyouwa wiyou,
Kotoso pa tomulumolo luwainoso. Toi mo ayou komiyai imonuyo tomoki
topaiso monoi fikoloinokokai. 20 Noko ti, Haiminiyawoi Alikosatowoi, toti
mani, noinoso na, Kotoso alisiyoli nokota ti na. Wiyouwa wiyou, yo mo
kwaikokaiki mo, Sokolo Nokota Waini fona wosuwoimai yousa konokino.
Ya tiyomu, sainowumo, Kotoso alisiyoli mo koiyau.

Kotowoi imo lukaso aino imo.

2 1 Ni mo totawoi imo, ya toposasoko wiyononinoki, nonayo noko
nokolaloso ikiko monoi. Noko nokolalo komaso monoi Kotowoi imo
lukaso ukuwumo, utolumo ukuwumo. Wafisu imo ukuwumo. 2 Noko
samukuko noko sisiyoliwoi komano noko sisiyoliwoi, toi monoi mani, Kotowoi
imo lukaso ukuwumo. No monoi no mo noko sisiyoli mo imowoi muwoi. Moi
mani, wosu wososu na si monoi. Kotoso molokimo si monoi, mulu ititouniwoi.
3 Kotowoi imo lukaso mo waliyo nali no. Moini samiyaikiyo kiyo nokota
Koto mo ainonani monoi na tomoloki. 4 Noko nokolalo komaso samiyaikiyo
si monoi na tiyo, motu imo saino monoi. 5 Ulai afonimaiso? Koto mo siyasu.
Mulumai tolokaino nokota mani, to mo siyasu, Isiso Kolaiso na, noka noko no
wiyona konoki no, Kotowoi noko nokolalowoi wolimikuwano si monoi. 6 Noko
nokolalo komaso ifou koliso monoi to mo na kalo ukuki. No monoi no Koto
mo wiyomokoki, moi samiyaikiyo si monoi yoki. No yomukaiki mo, ainoso
na fiyamosiya konoki. 7 No monoi no mo, yoso na muwomonokaiki, totani
imo posasoko monoi. Kotoni imo lukasikalomano nokota mo yo na. A, topoko
noiyo, motu imo nali no. Noko nokonu nokoso imo motu aiyolokalo monoi na
muwomonokaiki, toiyo mulumolo luwai monoi.
8 Ya tiyomu, asi asi komaso noko mo Kotowoi imo lukasowumo, mulu
ititouniya ititouni noko mo. Kotowoi imo lukasomai ulai mulu no hani
monoi atoloko monoi? Ulai hani monoi kiyoluwaikuwano monoi?

Mulumolo luwai nokolalo monoi aino imo.

9 Ya tiyomu, nokolalo mani, kou ititouni mulu saso pa yoinoso. Koto
monoi auwosiwaiwumo, muluwoi na suomo. Komu suwo kouwoi tomoki
kamo kamowoi musuluwoi hani hani kou ititouniwoi nonani mulu saso
pa yoinoso. 10 No mo Kotoso aluwai nokolaloni kouwa kou muwoi. Kotoso
aluwai monoi iyamokaiyakimo, molo itouniyaimoso na aluwaiwumo. No
mo toini kouwa kou komiyai nali no.
11 Nokoyo Kotoni imo posasokakinomo, nokolalo iyali mo imo na
kwaiwumo, wosu woso na suomo. 12 Ya tiyomu, nokolalo mo nokoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no hani monoi aiyoloko monoi? Noko no nokolaloni fona wosuwoimai
no hani monoi si monoi? Nokolalo mo wosu woso na suomo. 13 Ulai
afonimaiso? Tokuwa toku Koto mo Atamo tolo monoi mulumolokoki,
namolisai mo Ifo toloso monoi na mulumolokoki. No monoi no. 14 Sokolo
Nokota Waiyo Atamoso pa ifoluwaikiso. Noniso na ifoluwaisoki, no
monoi no mo Kotoni imo na kulaliki. 15 Ulai nokolalo mo alalo lolofa
kokomosoinomo, na samiyaikiyoinomo, Kotoso mulumolo luwai
manakinomo. Noko nokolalo monoi mulu uku manakinomo, na
samiyaikiyoinomo, Kotoni molo itouniyaimoso tanomo manakinomo.
Nasu, muluwoi sakimo, na samiyaikiyo soimo.

Mulumolo luwai noko nokolalo samukuko noko monoi aino imo.

3 1 Ni mo imo motu nali. Noko mo mulumolo luwai noko samukuko
nokota tolo mulu yakimo, no mo waliyo, mi itouniyaimo ano
mulu na yoimo. 2 Mulumolo luwai noko samukuko nokota, to mo
noko nokolaloni molo timai noko itouniyaimo na tolumo. Noni mo
siyaso na kausumo. Iwo koiyau pa sikaloiso. Muluwoi na tolumo. Mulu
itouniyaimososo na yuomo. Nokoyo tani nuso kiya tumakimo, na
aliyoniyumo, “Kuku, na poloti.” Mulumolo luwai noko samukuko nokota
mo aiyoloko nokota itouniyaimo. 3 Molo wamo ito iwo siyoliso pa siko
manoiso. Uo pa faisoiso, noko nokolaloso wosu woso uwoko ititouniyumo.
To mo uo imo lukasowoi muwoi, pa kukamokokaiyoiso. Muwoni mulu pa
yoiso. 4 Totai koli amu samukuko itouniyaimumo. Tani alaloyo tani imo
kwaimowumo, auwosiwaiwumo. 5 Totai koli amu samukuko itouniyaimo
somiso mo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo no moloi samukuko
monoi? Samukuko itouniyaimo mo waliyo. 6 Isiso Kolaisoso mulumolo
luwai noko samukuko nokota mo lolaloso mulumolo luwai nokota muwoi.
Lolaloso mulumolo luwai nokota mo totani siyoloso poi kaluwaiyaloi.
Wonikaluso Kotoyo kukamokokai foli monoi aiko uwoyoi, Sokolo Nokota
Waiso no uwoki no, nonani komiyai na. 7 Afonimai noko nokolaloyo mani,
mulumolo luwai noko samukuko nokota monoi iyamo unoinomo, noko
itouniyaimo. Wonikaluso aiko alisiyoliyoino, Sokolo Nokota Waini la
wiyoso la komiyai aiko lukunoi. Molo itouniyaimososo na aluwaiyumo.

Mulumolo luwai noko nokolalo fasiko noko monoi aino imo.

8 Mulumolo luwai noko fasiko noko iyali, toi mani, tomoso na. Mulu
ititouni saso na aluwaikowumo. Motu imo saso lukasowumo. Molo wamo
ito iwo pa sikalo manoinoso. Muwoni mulu pa yoinoso. 9 Kukalokokai imo
Kotoyo no wiyotiki no, nonani imoso na mulumolo luwai manowumo,
mulu mo ulukukumoso suomo. 10 Toku mo toini miso na pa kwaiko kiwo.
Hani koiyau yo somiso mo, waliyo na, mulumolo luwai noko fasiko mi
mo waliyo na anoinomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Fasiko noko iyalini nokolalo mani, mulu ititouni saso na
aluwaikowumo. Noko nokolaloso pa kali kalimikaloinoso. Iwo koiyau pa
sikaloinoso. Hani haniso yalokino mo, na yo itouniyaimowumo.
12 Mulumolo luwai noko fasiko nokota mo noni mo siyaso na kausumo.
Fuwaluwouso samukuko itouniyaimumo. 13 Mulumolo luwai noko
fasiko mi ano itouniyaimakimo, mulumolo luwai noko nokolaloyo na
kisosomiyoinomo. To mo pa kokolomoiso. Mulu amiso toloimo, Isiso
Kolaisoso mulumolo luwaiyoimo, no monoi no.

Kotoni imo folosai aino imo.

14 Yo mo nonoso ki mulu tiyo, nani auso somaiso mano monoi. Ulai
ninani imo mo toku na tokumononinoki. 15 Nani auso somaiso mano
somiso mo, imo ni mo tiyomuko, Kotoni noko koliyo aluwaiwumo, molo
itouniyaimososo. Ulai toi no afonimai noko noiyo? Afonimai noko muwoi,
Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo na, amai tolokaino nokotani
noko nokolalo na. Kotoni motu imo mo toi mo sai. Toi mo auto sonofa
komiyai, nokoyo ikaiki, nu amiso ko monoi. 16 Kotoni motu imo toku
no kukalokokaiki no, no mo somaimo hani muwoi, siyoli hani nali no.
Nonayo piyomu. Kotoso aluwai mo afonimaiso muwoi, totaso molokimo
mo. No mo noino nali no,

> "Asiso amukonoki, noka noko na wiyona konoki. Kotoni Mulu
> Itouniyaimo Nokotayo posaso wiyomoko unuki, noko itouniyaimo na.
> Kumoki nokoyo na kikino. Nokoyo posasoko wiyoti unalokino, asi asi
> komaso noko nokolaloso. Na mulumolo luwai si liyaikino, asi asi noko
> nokolaloyo. Nosai no mo; kumokiso ifou amiyoki, Kotoni saponiso."

Imo siya mo amai, aiyoloko topoko noko monoi aino imo.

4 1 Ulai Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo ima imo na tiyomu, noino,
"Asi fokumomaiso noko siyai mo Kotoso namoliyo alosimoinomo, pa
mulumolo luwaiyoinoso. Popuwa iyaliso aluwaikoinomo. Wiyou, nokoyo
ainiko ifoluwaikaloinomo, aiyoloko topokoinomo, asuwo popuwaso
aluwaikalo monoi." Aino na tiyomu. 2 Motu na, topoko noko mo ainonani
monoi taiyolokalono. Wiyou, toini mulu mo wapu wapu saso, tiyamo,
nokoso ifoluwaikalo mo waliyowo. 3 Noko nokolaloso tauwolikalo
manono, kolikuwano monoi. Hani hani koloni au imo tauwolikalo
manono. Wiyouwa wiyou, koloni mo Kotoyo mo fonanikomoki. Koso noko
monoi fonanikomoki, mulumolo luwai noko nokolalo moiyo wafisu imo
imo monoi, tani imo motu sai noko nokolalo moiyo. 4 Kotoyo fonanikomo
hani hani mo ititouni saso, no monoi no koloni mo au au muwoi. Kotoso
wafisu imo imakikonimo, koloni komaso mo na noko monoi. 5 Kotoni
imoyo tiyomuko, ititouni saso. Kotoso wafisu imo imakikonimo, koloni
komaso mo waliyo na noko monoi, ititouni na.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Timotiso ikimo aino imo.

6 Ninani imo mo mulumolo luwai nokoso na pa lukasikalo. Ikakinimo,
nono mo Isiso Kolaisoni mi ano nokota itouniyaimo na. Nokoyo no
aiyolomo manokini no, nonani imoso yapoli aluwaiyakinimo, imo
motuso yapoli mulumolo luwaiyakinimo, na pa ikiko. 7 Afonimaiso imo
noiyo kwaiyoi, Kotoso koiyaumo imo mo. Nokolalo wai waiyo totaini
muluyo afonimaiso imo lukasakinomo, noiyo lukaso nikoiwo. Kotososo
na pa aluwaimoi, na pa molokimoi. Aluwaiyakinimo, na sainoinimo,
aluwai itouniyaimo monoi. 8 Nokoyo noino tiyamalo, "Noko mo mi
koki siyoli anakimo, to mo noko tou tou nokota na." Ulai ya timonoki,
nokosu mo Kotoso aluwai manakimo, tani mulu mo tou tou na. Na tolo
itouniyaimoimo. Lolaiwoi ainoso amuwoi tinosowoi na tolo itouniyaimo
manoimo. 9 Nonani imo mo motu na, noko nokolaloyo na kwaiwumo.
10 No monoi no Kotoni mi amiso na tano manokoni, na tofolokomomoko.
Amai tolokaino nokota Kotoso na tofoumo sikoni. Ta noinomo noko
nokolalo komaso samiyaikiyoinomo. Motu na, mulumolo luwai noko
nokolalo moisu mo na samiyaikiyo monoi. 11 Nonani imo komaso mo
noko nokolaloso na pa ikikomoi, na pa aiyolokomoi.
12 Nono mo noko alufasu. Wonikaluso nokoyo aiko alisiyoliyoini.
Molo itouniyaimoso aluwai monoi na pa wiyoti, mulumolo luwai
noko nokolaloso. Imo itouniyaimo saso na pa lukasomoi, atiyaiso na
pa liyaimoi. Noko nokolalo monoi mulu na pa ukumoi. Kotoso na pa
mulumolo luwaimoi, mulu wofuwoi. No monoi no wiyotiyoinimo, molo
itouniyaimoso aluwai monoi. 13 Kotoni puko imo na pa lukasikalomoi,
noko nokolaloyo kwai monoi. Na pa posasoko wiyolukalomoi, na pa
aiyolokalomoi, ainoso hani ya kiyanoikimo. 14 Ami no mo, Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayo no anonikini no, nonani ami monoi noiyo
fufolikomoi. Mulumolo luwai noko samukuko noko iyaliyo nainoyo
isikokaikomokini mo, nomai no anonikini, Kotoni mulu lukasiko nokoyo
posasokomai. Noiyo fufolikomoi. 15 No monoi no mo, Kotoni mi amiso na
pa anomoi. Mulu siyoliso na pa yomoi, tani mi ano monoi. No monoi no
noko nokolaloyo kiyoinimo, mi siyoli analoso.
16 Atiyaiso na pa liyaimoi. Kotoni imo atiyaiso na pa aiyolokalomoi.
Ainoso yo manakinimo, na samiyaikiyoinimo. Nani imo kwaimo noko
nokolalo mani, na samiyaikiyoinomo.

Mulumolo luwai noko nokolalo uwoko ititouni aino imo.

5 1 Nokotalo iyaliso uo imo noiyo lukasikoi. Na pa ikiko
itouniyaimomoi. Aponoso no timoni no, noinoso na pa ikomoi. Alalo
soku sokuso na pa uwoko ititounimoi. Auwano iyaliso no tuwokoni no,
noinoso na. 2 Nokolala iyali mani, tomoso na. Toi mo anoni iyali komiyai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nokolalo nuko monoi mulu wofuso na pa uwoko itítounimoi, inaino iyali komiyai.

Susawi nokolalo monoi aino imo.

3 Susawi nokolalo siyai mo no niko noko mo uwofa. Na pa fasikalomoi.
4 Sawi nukonu mo alalowoi mo, totaiyosu na no nisowumo. Atinoyo toku
no pono niko manoki no, suo monoi alaloyo na no nisowumo. Atino wai
fasiso mo Kotoso aluwai na. Kotoyo ainonani monoi na tomolokimoi.
5,6 Sawi nukonu mo asini hani hani monoisoso molokikalomoi mo,
to mo kaloso moloso na aluwai. Sawi nukonu mo no niso nokota uwofa
mo, to mo Kotoso tofoumomoi, towoi imo tolukasomoi, ulo ulo amoloki
amoloki. Fasiso monoi tutolumomoi. 7 Ainonani imo na pa ikiko.
Kwaiyakinomo, noko nokolaloni molo timai mulu itítouniso soimo. 8 Noko
mo nako tomoso nokoso no niko somiso mo, nonani nokota mo Kotoso
mulumolo luwai imo kulaliyoimo. Ali siyamai nokoso no niko somiso
mo, wiyouwa wiyou, koiyau siyoli, mulumolo luwai somiso nokoni molo
koiyauso souwai.
9 Susawi nokolalo monoi, siyolo siyolo kulalo monoi, fasiko monoi,
afonimaiso no hani monoi kulalo monoi? Noniyani siyolo saso mo waliyo
kumo monoi, aisamu aisamu 60 no souwaikoki no, noko mo ti monoi mo
auwoi muwoi. 10 Noko nokolaloyo iyamo usoinomo, mi ano itouniyaimo
nukonu. Noisu noisu mi, noino. Alalo pono nikalo manoki. Noko nokonu
noko nokolaloyo tani nuso posa tumo manoki. Kotoni noko nokolalo mani,
pofasiko manoki, fonaso puluwako manoki. Hani hani kopokoiyauyo
uwoko nokoso mani, pofasiko manoki. Nonani mi ano nukonu, totani
siyolo mo waliyo kumo na, to fasiso monoi, sawi tolosomai mo.
11 Susawi nokolalo nuko mo, totaini siyolo siyolo noiyo kuloi. Ulai
afonimaiso? Noko mulu yakinomo, Kolaisoni miso utukaimoinomo,
nokoso na aulaloinomo. 12 Wonikaluso noko nokolaloyo mulumolo luwai
somiso foli monoi iyamo ukoinomo. 13 Siya hani mo noino. Wonikaluso
susawi simai mo mi ano ufoluko manoimo, nu nuso aiko talo manoino,
ifou ifou. Mi ano ufoluko saso muwoi, afonimaiso imo aiko lukasaloino,
noko nokolaloso aiko kukamikoino, imo koiyauso aiko lukasaloino.
14 No monoi no mo, ya tiyomu, susawi nokolalo nuko mo noko ti monoi
auluwumo, alalo kokowumo, totai koli amu samukukalowumo. No monoi
no mo waliyo, uo noko no moloi alisiyoliko monoi? 15 Ni mo afonimai imo
muwoi, susawi nokolalo nuko siyai mo Kotoso namoliyo alosimokaikino,
Sokolo Nokota Waini moloso taluwaino. No monoi no timonoki.
16 Isiso Kolaisoso mulumolo luwai nukonu mo totani nuso susawi
nokolalowoi mo yapoli mo, totayosu mo na no nikumo, aiko mulumolo
luwai noko nokolalo siyaiyo fasikoino. No monoi no mulumolo luwai noko
nokolalo mo alalo somiso susawi nokolaloso fasikoinomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Imo siya mo amai, mulumolo luwai noko nokolalo samukuko noko monoi aino imo.

17 Isiso Kolaisoso mulumolo luwai noko nokolalo samukuko noko, toi
mo samukuko itouniyaimakinomo, nokoyo na kisosomiwumo, mi ano foli
monoi na niwumo. Ulai mi no koufa? Siyai mo Kotoni imo toposasoko
manono, taiyoloko manono. Mi siyoli nali no. 18 Ulai afonimaiso? Kotoni
puko imoyo tiyomuko, noino,

"Polomoko nanomuyo paluwa tuo sosono mo towitolokakinomo, ko
mo noiyo ufiyaikoiwo."

Ulai ti monoi na tiyomuko, noino,

"Noko mo mi anoti mo, mi anoti foli monoi fasiwumo."

No monoi no samukuko nokoso mani, mulumolo luwai noko nokolaloyo
na fasikowumo.

19 Noko siyayo mulumolo luwai noko samukuko nokota monoi
faumiyakinimo, tani imo noiyo kwaiyoi. Noko tiwoi tauwoiyo faumiya
tumakinimo, na pa kwaiko, na pa mulumoloko ki. 20 Samukuko nokota
mo molo koiyauso aluwaiyakimo, mulumolo luwai noko nokolaloni molo
timai na pa ikimo. No monoi no noko siyai mani, kokolokoimo, molo
koiyauso pa aluwaiyoinoso.

21 Koto kolini molo timai na timonoki, Kotowoi Isiso Kolaisowoi kumoki
nokowoi, Kotoyo no muwokokaiki no, toini molo timai imo ami na
timonoki, yani imo na pukwaimono, yo ni tokumononinoki no. Somaiso
noiyo yomukaiyoi. Toku atiyaiyaso na pa kwaiko ki. Siyokuno iyali saso
noiyo fasikoi. Noko komaso nokoso tomososo na pa uwokomoi.

22 Noko Siyolini mi ano monoi somaiso noiyo muwokaloi. Nainoyo
somaiso noiyo kulolaloi. Molo koiyauso aluwai nokotaso muwoyakinimo,
towoi tolo tomasimoinimo, molo koiyauso. Nono mo mulu wofuso na pa
tolomoi.

23 Imo mo koloma tumoki, nomoli ai tuwomosini. Ya tiyomu, iwa iwo
saso noiyo sikoi, molo wamo ito iwo siyaiwoi na pa sikomoi. No monoi no
mo waliyo na toloinimo.

24 Noko siyai mo molo koiyauso taluwaino, noko nokolaloni molo timai.
Siyai mo wosu wososo taluwaino. Noko nokolalo mo sai muwoi. Kotosu
mo sai, na uwokoimo. 25 Noinoso na, noko siyai mo molo itouniyaimoso
taluwaino, noko nokolaloni molo timai. Siyai mani, molo itouniyaimoso
wosu woso taluwaino, Kotoni molo timai. Ulai moloi kukaloko monoi?
Molo fiyamoso na soimo.

Mi anoti noko aino imo.

6 1 Mi anoti noko, mi no tofolokomoi no, toi mo totaini noko sisiyoliso
na auwosiwaikowumo, noko nokolaloyo Kotoso aiko alisiyoliyoino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tani imo monoi aiko alisiyoliyoino, no taiyolokalo manokoni no. 2 Mi
samukuko noko siyai mani, Isiso Kolaisoso tomulumolo luwaino. Toini
mi anoti nokoyo no hani monoi kulaliko monoi, na auwosiwaikowumo.
Auwatono iyali na, tomoso na tomulumolo luwaino, no monoi no mo
mi na anoti itouniyaimo manowumo. Mulumolo luwai nokoso mi tano
fasikono. Mulu tukuno. No monoi no.

Imo siya mo amai, aiyoloko topoko noko monoi aino imo.

Ni tokumononinoki no, na pa aiyolokomoi, na pa ikikomoi.
3 Aiyoloko topoko noko mo moini Isiso Kolaiso Siyolini imo motu monoi
wiyou tiyamo. Kotoni imo pa taiyoloko manonoso. 4 No monoi no moi
mo sai, toi mo totaini siyolo siyoloso tokolalalono. Muluwoi noko muwoi.
Imo lukasalo monoi tiyo manono. Afonimaiso imo monoi tiyamomoi,
Kotoni imowo. Koni imoyoso tolukaso manono, uo imo mo. Nokoyo imo
kwaikakinomo, wiyouwa wiyou, na foluwali yoluwaikuwanoinomo,
kiyoluwai kuwanoinomo, alisiyoli kuwanoinomo, iyamo ukuwanoinomo,
noko kopokoiyauwo. 5 Mulu toliki tolikiwoi noko no mo, toi mo uo imo
saso tolukasikuwano manono. Kotoni motu imo mo sai muwoi, toi mo
sosoli. Tiyamo, Kotoso aluwai foli mo muwoni iwo.
6 Kotoso aluwai nokota mo molokiyakimo, na tolo itouniyaimoimo.
7 Anoi iyaliyo kokomomokalomai, ulai moi no iloluwoi pa toti manokoniso?
Kolikalimokomai mani, moi no ilolu no moloi ilomano monoi? 8 No monoi
no lolai mani, nowoi tunowoi saso mo koma na. 9 Noko mo muwoni mulu
yakinomo, na uwoko kiyoimo. La komiyai la wiyoso kunokoimo. Wiyouwa
wiyou, mulu somiso soimo, mulu uku mulu kopokoiyausoso na yoinomo.
Na uwokokaiyoimo, koma poi poi. 10 Muwoni mulu uku mo koiyau na.
Hani hani uo mulu saso na tofiyamosokalomoi. Muwoni mulu noko siyai
mo Kotoni moloso utukaimalokino, lolai mo pa tomulumolo luwainoso.
Ulai toi no moloi moloki monoi? Mulu mo yau yau.

Timotiso ikimo aino imo.

11 Nonosu mo Kotoni noko, no monoi no mulu kopokoiyauso noiyo
aluwaikoi. Molo itouniyaimoso na pa aluwaimoi. Kotoso na pa
molokimomoi, na pa mulumolo luwaimoi. Noko nokolalo monoi mulu
na pa ukumoi. Mulu amisoso na pa tolomoi. Noiyo ulosukomoi. Imo
koufasosu na pa lukasomoi. 12 Mulumolo luwai noko nokolaloni molo
itouniyaimoso na pa aluwaikomoi. Suo mo aniyopa poi poi yousi
itouniyaimoinimo. Ainonani monoi Koto mo aliyonikini. Noko nokolaloni
molo timai tani siyolo mo kaluwai wiyotikini mo, nomai no mo
muwokaikini, aniyopa poi poi yousi monoi.
13 Koto mo komaso hani hani fonanikomo nokota na. Isiso Kolaisoyo
Ponatiya Pailatoso kaluwai wiyononiki, tani siyolo mo. No monoi no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Koto noko tini molo timai yo mo na timonoki, 14 ninani imo ami na
pa aluwaimoi, ainoso hani moini Isiso Kolaiso Siyoliyo fiyamosiya
konoimo. Imo aluwaiyakinimo, mulu tolikiwoi pa toloiniso, mulu
itouniyaimowoi toloinimo, Koto noko tini molo timai mo. 15 Koto totayo
mo yomukaiyakimo, awitonoyo amukonoimo. Na tomolokimokoni, Kotoso
mo. Totasu mo samukumoko nokota siyoli. Asi asi samukuko noko totaini
samukuko nokota siyoli. Noko sisiyolini noko siyoli. 16 Totasu mo kalowoi
nokota muwoi. Saponi poiso na tu tolo. Wiyou, noko no nonani saponiso
no moloi loti monoi? Tokusai ainoso lolaiwoi nokoyo kiwoi muwoi. Ulai
moloi ki monoi, nokoyo no? Toso mo niya tokisosomi manokoni, aniyopa
poi poi. Tani ami mani, noinoso na, aniyopa poi poi totanomoi. Motu nali
no.

Ilolu molopoi noko monoi aino imo.

17 Asini ilolu molopoi nokoso amiso na pa iko, "Ulai moini amiyo
iloluwoi tosinuwo? Iloluyo no moloi si itouniyaimoinuwomo? Ilolu no
aniyopa poi poi si, o? Kotoso na pa foumo siwo. Totayosu mo hani hani
tonimokomoi, moiyo moloki monoi." Aino na pa iko. 18 Ulai ti monoi
na pa iko, "Molo itouniyaimoso na pa aluwai manowo. Mi itouniyaimo
na pa analo manowo. Waufolo noiyo soiwo. Noko nokolaloso na pa
wauti manowo." Ainoso na pa iko, ilolu molopoi nokoso. 19 Nonani imo
kwaiyakinomo, namolisai mani, ami amiso na soimo. Asimai niya si
itouniyaimoimo. Aniyopa poi poi mani, na si itouniyaimo manoimo.

Imo topimo.

20 Timoti, Koto mo totani imo lukasikalo monoi muwokaikini, no
monoi no atiyaiso, tani imo na pa samukukomoi. Kotoso koiyaumo imo
na pa kulali. Mulu somiso noko mo lukasalakinomo, noiyo lukaso nikoi.
Iyamakimo, asuwo saiwo, namoliyo na pa alosiko. 21 Noko siyai mo
tiyamo, motuwo, no monoi no Kotoni moloso utukaimalokino, lolai mo pa
tomulumolo luwainoso.

Kotoyo na tofasinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ti monoi Imo Poloyo Kumononiki Timotiso

Kalopulo nuso tolomai Polo mo Timotiso ti monoi na kumononiki, aumoifaso kalomai. Timoti mo Ifiso nokonuso amai tolo manoki, mulumolo luwai noko nokolaloso samukuko toloki. No monoi no Poloyo ikimoki, amiso tolo monoi, hani haniyo uwokomai mo.

---

1 1 Yo mo Polo Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Kotosu
mo yomu unumonokaiki, totani imo lukasikalomano monoi. Ulai
afonimaiso? Noko nokolalo monoi toku yomu ukukaiki, si itouniyaimo
monoi. Isiso Kolaisowoi si tomasimakinomo, na si itouniyaimo manoimo.
No monoi no yoso imono taikiyoki, nonani imo lukasikalomano monoi.
2 Yo mo Timoti nonoso tokumononinoki. Nono mo yani alu komiyai, na
tomulu ununoki.
Koto noko tiyo mo na tofasini, Apou Siyoliwoi moini Isiso Kolaiso
Siyoliwoi. Mulu mo yau yau, suomoso monoiso na tofasini. Totiyo
noinomo mulu tomokiso na totoloni.

Timotiso mulu amimo aino imo.

3 Yo mo Kotoni mi na tanomoi, aniyopa iyali komiyai. Tani mi no
tanomoi mo, yo mo mulu mo ulukukumoso. Ulo ulo amoloki amoloki yo
mo towoi imo tolukasomoi. Imo tolukasomoi mo, nono monoi wafisu imo
na timomoi. 4 Yo utukaimokinoki mo, nono mo na sonikini. Ainonani
monoi tomulumoloko ununoki mo, yo mo nono ki mulu mo siyoli. Kimona
tumakinimo, yani mulu mo moloki saso.
5 Yo tomulumoloko ununoki mo, yo mo sai, Isiso Kolaisoso motuwaso
na tomulumolo luwaini. Anoni noko ti komiyai na tomulumolo luwaini,
anoni wai Lowisowoi anoni Yunisowoi. Toku no pomulumolo luwai
manokino no, nono mani, noinoso na. Yo mo mulu mo tiwoi muwoi, yo
mo sai, tomososo na tomulumolo luwaini, Isiso Kolaisoso.
6 No monoi no mo, yo mo ulai timonoki, Kotoni ami monoi na
pomulumoloko, toku no anonikini no, ya nainoyo akaikomomai, nani
komuso. Nonani ami mo ta i komiyai, na imokumo. 7 Koto mo tani Mulu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Itouniyaimo Nokotaso imo taikiyoki mo, mulu amikomomoko monoi
na imo taikiyoki. Moi kokolokomomoko monoi pa imo taikiyokiso. Tani
amiyo noinomo moi mani, mulu ami amiwoi tosikoni. Noko nokolalo
monoi mulu tukukoni. Muluwoi niya tosikoni.
8 No monoi no mo, noko nokolalo monoi noiyo nikoi, moini Noko Siyoli
aino imo posasoko wiyoti monoi. Kalopulo nokota yowoi asisimono monoi
mani, noiyo nimonoi. Ulai tani imo posasoko foli monoi tuwomonono,
noiyo kokolokomoi. Imo itouniyaimo posasoko foli monoi na pa uwo tolo
fasimono. Kotoni amiyo amimoinimo. 9 Ta noinomo tosamiyaikiyokoni.
Totani noko nokolalo ititouni si monoi na aliyonimokoki. Ulai moi no
moloi yo monoi? Totani muluyosu aliyonimokoki, suomoso monoiso na
fasimokoki. Kumoki asi asi auwonoulu somisomai na yomukaiki, Isiso
Kolaisoyo fasimoka kono monoi. 10 Toku moi mo sai muwoi. Nosai no mo
moini samiyaikiyo kiyo nokota Isiso Kolaiso mo na fiyamosiya konoki. No
monoi no lolai mo moi mo sai. Na posasoko wiyomokoki. Kolikalimokokai
monoi alukikomomokoki. Tani imo itouniyaimo kwaiyakikonimo,
kolikalimokokaiwoi muwoi, aniyopa poi poi si itouniyaimo mano monoi.
11 Nonani imo itouniyaimo posasokalo monoi Kotoyo na
muwokaimonoki, totani imo lukasikalomano monoi, noko nokolaloso
aiyolokalo monoi. 12 Nonani foli monoi na tuwomono manono. Ulai
moloi auwosimomono monoi? Yo mo Isiso Kolaiso mo sai, totaso na
tomulumolo luwaimoi. Yo mo mulu mo tiwoi muwoi, yo mo sai, totayosu
mo tani mi na tosamukumoi, mi no mo asaso no muwomonokaiki no. Na
tosamukumoi, ainoso hani ifou amukonoimo.
13 Yo noko aiyolokoso no pukwaimonomosikini no, nonani imo
tomososo na pa aiyolokalomoi. No mo imo motu nali. Aiyolokakinimo,
Isiso Kolaisoso pa mulumolo luwaimoi, noko nokolalo monoi mulu pa
ukumoi, totani amiyo. 14 Koto mo totani imo itouniyaimo lukasikalo
monoi muwokaikini, no monoi no atiyaiso, tani imo na pa samukukomoi.
Totani Mulu Itouniyaimo Nokotani amiyo na pa samukukomoi, nani mulu
poiso tolokaino nokotani amiyo.
15 Nono mo sai, mulumolo luwai noko Aisiya asiso no tosi no, toi
komaso mo namoliyo na alosimomonokino. Fikilowoi Himokiniwoi, toti
mani, tomoso na, namoliyo alosimomonokino.
16 Ya tiyomu, Noko Siyoli mo Onisifola koli waliyo fasikoimo. Mulu
mo yau, no monoi no suomoso monoiso fasikoimo. Yo mo kalopulo
nokota, ulai Onisifola mo namoliyo pa alosimomonokiso. Saiso saiso
mulu pamimomonomosiki, no monoi no yo mo ulukukumoso. 17 Nasu,
Lomo nokonuso tumoki mo, na ikolimonalo manoki. Ikolimonalo manoki
mo; ainoso hani kimona tumoki. 18 Noko Siyoli mo suo foli monoi
yomukaiyakimo, ya tiyomu, Onisifolaso waliyo na fasiyoimo. To monoi
mulu mo yau, no monoi no suomoso monoiso fasiyoimo. Ifiso nokonuso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yo tolomai mani, saiso saiso pofasimonomosiki, Onisifolayo mo. Nono mo sai nali no.

Timotiyo amiso tolo monoi aino imo.

2 1 No monoi no mo, amiso na pa tolo. Nono mo yani alu komiyai. Isiso Kolaisoyo suomoso monoiso na tofasini, no monoi no amiso na pa tolo. 2 Kotoni imo, ya posasoko, noko molopoi nokoso posasoko wiyolukoso no pukwaimonomosikini no, nonani imo mo mulu ami ami noko ititouniso na pa aiyolokalomoi, aiyoloko mi sai sai nokoso. Nonani noko iyaliyo noko nokolaloso aiyolokalowumo.

3 Nono mo Isiso Kolaisoni mi ano nokota itouniyaimo. Hani hani uwoyakinimo, amiso na pa tolo. Mi ano noko koiwoi na pa tolo tomasimomoko, mulu amisoso. 4 Noko mo polimanota tolo mo, polimano nokota siyolini mi saso anumo. Noko siyani mi no moloi ano monoi? No monoi no polimano nokota siyolini mulu mo waliyo, tani mi ano nokota monoi. 5 Noko mo somaimomai souwaikuwano mulu yo mo, somaimo samuku nokotani imo kwaimumo. Kwaimo somiso mo, moloi somaimo monoi? Imo kwaimo mo waliyo. Nosai no souwaikakimo, suo anoninoimo. 6 Noko mo isi mi siyoli ano mo, totayosu mo isini no toku iyumo. 7 Siyokawi imo aino timonoki. Na pa mulumoloko ki. Mulumolokakinimo, imo folosai mo Noko Siyoliyo wiyoninoinimo.

8 Isiso Kolaiso monoi noiyo fufolikomoi, yausai lusikaiki. Toiwini alisaitono auwonoki. Ainonani monoi aino imo ya na tolukasikomoi, imo itouniyaimo mo. 9 Nonani imo lukasikalo foli monoi na tuwomono manono. Wiyouwa wiyou, kalopuloso mani, kiyomonokaikino, iyamo unumonokino, molo koiyauso aluwai nokotawo. Isiso Kolaiso aino imo lukasikalo monoi louwa talukimomono manono. Kotoni imo no ulai moloi ufiyaimo monoi? Na tomaliyaliyalomoi. 10 No monoi no mo, yo mo ulosukomomonowoi muwoi. Hani hani tuwomonalomoi mo, mulu amisoso na totolomoi, Kotoyo muwokokai noko nokolalo fasiko monoi. Ya tiyomu, toi mani, Isiso Kolaisowoi si tomasimo manowumo, samiyaikiyo manowumo, Noko Siyolini saponimaiso sa yuomo, aniyopa poi poi si itouniyaimo manumo.

11 Ni mo imo motu nali, Isiso Kolaiso aino imo.

"To komiyai kolikalimokoki. No monoi no totawoi na si tomasimo monoi.
12 Ulosukomomoko somiso mo, mulu ami amiso sakikonimo, noko nokolalo samukuko fasi monoi. Namoliyo alosimakikonimo, to mani, namoliyo na alosimomokoimo. 13 Moi mo mulumolo luwai somiso mo, nosai no no moloi? To mo ti monoi mulumolokowoi muwoi, toku no yomukaiki no, noinoso na yuomo."

Kotoni mi anononi nokota itouniyaimo aino imo.

14 Ya ni tokumononinoki no, ti monoi na pa ikomoi, aiko fufolikoi. Kotoni molo timai imo ami na pa iko, "Atiyaiso, koni imoyoso noiyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lukasikuwanoiwo, aiko kiyoluwai kuwanoinuwo. Nokoyo nonani uo imo
kwaiyakinomo, toi no mulu amiso no moloi si monoi? Mulu uwokaiko
watiyoinuwomo." Aino na pa iko. 15 Kotoni molo timai na pa aluwai
itouniyaimomoi. Mi anononi itouniyaimakinimo, pa auwosimoiniso,
tani motu imo itouniyaimoso posasokakinimo. 16 Kotoso koiyaumo imo
na pa kulaliko. Mulu somiso noko mo lukasalakinomo, namoliyo na
pa alosiko. Nonani noko iyali mo Kotoso namoliyo talosimalo manono.
17 Imo koiyau no mo nokoso aiyolokakinomo, wiyouwa wiyou, imo kwai
nokoso kopokoiyauko kaiyoinomo. Uluo koiyau komiyai, nonani imo mo
siyolimo taikiyoimo, noko uwokaikoimo. Haiminiyawoi Failitawoi, toti
mo ainoso taiyoloko manono, imo koiyau mo. 18 Imo motu tokulalino,
tiyomuno, "Noko yau yau yasoi auwonouluki. Moi no ti monoi no moloi
auwonoulu monoi?" Aino tiyomuno, imo topoko na. Ulai noko siyaiyo
tiyamo, motuwo. No monoi no mulu tuwokaiko watiyalono, noko siyaiyo
Siyoli Nokotaso amai pa tomulumolo luwainoso.

19 Ulai Kotoni imo mo amiwoi nali, auto sonofa komiyai ikaikaiki.
Mulumolo luwai noko nokolalo monoi na tiyomukokai, noino,

"Noko Siyoli mo sai, totani noko nokolalo monoi."

Aino tiyomuko. Imo siya mo noino, "Noko mo Siyoli Nokotani siyolo
kaluwaiyakimo, molo koiyauso na utukaimumo."

20 Siyokawi imo timonoki, noino. Numai poso molopoi mo yapoli.
Siyai mo ititouni na. Siyai mo ititouni muwoi, poliyaloulukai. Poso
ititouni mo mi itouniyaimo monoi. Siyaisu mo kukumo isikokai monoi.
21 Noinoso noko mo imo koiyauso namoliyo alosimakimo, to mo poso
itouniyaimo komiyai, mi itouniyaimo anoimo. To mo Noko Siyolini poso
komiyai, itouniyaima itouniyaimo, mi anononi monoi. Na tofou tolo, mi
itouniyaimo analononi monoi.

22 No monoi no mo, alalo soku sokuyo no tiyalono no, nonani mulu
uku mulu kopokoiyauso noiyo yoi, na pa lomu. Molo itouniyaimoso na
pa aluwaimoi. Siyoli Nokotaso na pa mulumolo luwaimoi, na pa mulu
unumoi. Mulu wofu wofu nokoso na pa asisikano, Noko Siyolini siyolo
kaluwaiyalo nokoso. 23 Nokoyo afonimaiso imo lukasalakinomo, nono
mo noiyo kwaikoi. Sai somiso nokoyo iyamakimo, Kotoni imowo, noiyo
lukaso nikoi, aiko kiyoluwai kuwanoinuwo. 24 Noko Siyolini mi anononi
nokota mo nokoso kiyoluwaikowoi muwoi, wosu wososo uwokumo. Uo
imo lukaso nokota muwoi, noko nokolaloso aiyoloko mo sai. 25 Noko mo
nani imo kulaliyakinomo, uo imo noiyo ikoi, na pa ikiko itouniyaimo,
imo koufasoso. Nakomo Kotoyo noinomo mulu alosokoinomo. Totani
motu imo poi sainoino. 26 Sokolo Nokota Waiyo toku kolisoki, totani
muluso aluwai monoi. Tani la wiyoso la komiyai tokunoko si. Ikiko
itouniyaimakinimo, ti monoi poi mulumolokoino, Sokolo Nokota Waini
ausai poi uloloi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Asi fokumo aino imo, uo siyoliyo uwomoko monoi.

3 1 Nono mo na posaino, asi fokumomaiso uo siyoliyo uwomokoimo.
2 Noko nokolalo mo molo kopokoiyauso aluwaiyaloinomo. Totai
amu mulu yoinomo. Muwoni mulu siyoli yoinomo. Kukamokokai saso,
noko sisiyoli si mulu yoinomo. Nokoso alisiyolikaloinomo. Atino apitono
iyalini imo pa kwaikoinoso. Wafisu imo pa ikoinoso. Kotoso mani, pa
molokimoinoso. 3 Siyokutono iyali monoi mulu pa ukoinoso. Imo futo pa
popomuwayoinoso. Kali kalimikuwanoinomo. Uo mulu siyoli yoinomo,
uo mo ta topi na. Hani hani ititouni monoi mulu atolokoimo. 4 Siyokutono
iyali monoi uo nokoso ifoluwaiko ukoinomo. Somaiso na yoinomo,
mulu kopokoiyauso. Totaini siyolo siyoloso kolalaloinomo. Totaini
mulu kopokoiyauso aluwaikaloinomo. Koto monoi mulu pa unoinoso.
5 Kotoso aluwai monoi louwa fi, asuwo asuwo, totani ami monoiso wiyou
iyamoimo. Nono mo nonani noko nokolaloso namoliyo na pa alosiko.
6 Nonani noko iyali mo nokoso tainikalomosino, toini nu poiso talo
monoi. Mulu somiso nokolaloso tainiko ifoluwaikalo ti manono, nokolalo
mo mulu mo iwo komiyai. Imo topoko nokoyo mo tifoluwaikalono mo,
na kwaikoinomo. Ulai afonimaiso? Molo koiyauso aluwaiyalo nokolalo
na, totaini muluso taluwaikalo manono, mulu uku mulu kopokoiyauso.
7 Imo tonofalo saino monoi tiyo manono. Imo motusu tukwaino mo,
toi mo sai muwoi, Kotoni imo mo, tiyamo, topoko imowo. 8 Yanisowoi
Yamopoliwoi, toku noko ti, toti mo Musini imoso kulalikino. Noinoso
na, nokolalo ifoluwaiko noko iyali mani, tomoso na. Kotoni imo motu
tokulali manono. Wiyouwa wiyou, mulu mo wapu wapu saso. Imo motu
nokotaso pa tomulumolo luwainoso, na topokolimokokaino. 9 Noko
nokolaloso louwa tainiko ifoluwaikalono. Ulai noko molopoiyo imo pa
kwaikoinoso, iyamo ukoinomo, “Sai somiso noko na, koi no moloi kwaiko
monoi?” Musini imo kulali noko ti no iyamo ukukino no, noinoso na
iyamo ukoinomo, sai somiso noko na.

Timotiso ikimo aino imo.

10 Nonasu mo sai, yani aiyolokomo imo komaso mo. Nono mo sai, molo ya
ni taluwaimoi no. Yani mulu monoi mani, nono mo sai. Yo mo Isiso Kolaisoso
tomulumolo luwaimoi, nonayo na piyomu. Nono mo sai, yo mo uo imo
somaiso lukaso nokota muwoi. Yo mo noko nokolalo monoi mulu tuku. Pa
ulosukomomonoiso, yo mo mulu ami saso na totolomoi, nono mo sai. 11 Nono
mo sai, hani hani puwomono manoki. Uo nokoyo puwomonomosikino, ulai
yo mo mulu amisoso tolo manoki. Wiyouwa wiyou, Anotiyoko nokowoi
Aikuniyamo nokowoi Lisitolo nokowoi na uwomonalokino. Ulai Noko
Siyoliyosu pitomimonomosiki, saiso saiso. 12 Motu na, Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai nokota mo Kotoso aluwaiyakimo, uo nokoyo na uwoyoinomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Uo nokowoi ainiko ifoluwaikalo nokowoi, toi mo molo koiyauso
taluwaino. Molo koiyauso aluwaiyakinomo, wiyou, siyoliso
taluwaiyalono. Noko nokolaloso ifoluwaiko manakinomo, totai amu
ifoluwaikuwanoinomo.
14 Nonayosu mo imo itouniyaimoso na pa aluwai itouniyaimomoi.
Nono mo sai yasoi, imo motu mo, koi mo yasoi na aiyolomokinoki,
waliyo na tomulumoloko unumokoni. Ulai afonimaiso? Koi monoi
nono mo sai, no aiyolomo manokinoki no. 15 Alufasai Kotoni puko imo
itouniyaimo mo nono mo sai. Nonani puko imo sai nokota mo mulu mo
iwoi. Isiso Kolaisoso mulumolo luwai monoi mo sai, na samiyaikiyoimo.
16 Kotoni puko imo komaso mo ta noinomo nokoyo kulukino. No monoi
no mo waliyo noko nokolaloso aiyoloko na. Noko mo molo koiyauso
aluwaiyakinomo, Kotoni imo na pa wiyoti, na pa ikiko itouniyaimo. Molo
itouniyaimoso aluwai monoi tiyomuko, na pa wiyotimoi. 17 No monoi no
Kotoni noko mo mulu mo iwoi. Mi itouniyaimo analo monoi sainoinomo.

Imo ami imo siya, Timotiso.

4 1 Yo mo Koto noko tini molo timai na timonoki, Kotowoi Isiso
Kolaisowoi totini molo timai. Isiso Kolaiso mo noko nokolalo wau
nokota, yau yau nokowoi amai si nokowoi no wauwaki no. Na fiyamosiya
konoimo, noko nokolalo moi samukumoka konoimo. No monoi no imo
ami na timonoki, noino, 2 Kotoni imo na pa lukasikalomoi, saiso saiso.
Nokoyo imakinimo, “Kotoni imo paiyolokomomoko,” na pa aiyoloko.
Nokoyo utolumo somiso mo, ulai na pa aiyoloko. Noko mo molo
koiyauso aluwaiyakinomo, na pa wiyoti, molo itouniyaimoso aluwai
monoi. Imo kwaimo somiso mo, uo imo somaiso noiyo ikoi. Na pa ikiko
itouniyaimomoi. 3 Ulai afonimaiso? Amuwoi tinoso noko mo imo motu
kulaliyoinomo. Nokoyo imo motu aiyolokakimo, na kulaliyoinomo.
Totaini mulu kopokoiyauso aluwaikaloinomo, aiyoloko noko siyaiso
aliyonikaloinomo, mulu kopokoiyau nokoso. Nonani noko iyaliyo
aiyolokakinomo, imo na kwaikoinomo. Mulu mo tomoso, no monoi no.
4 Kotoni imo motu pa kwaiyoinoso. Aiyoloko topoko nokoyo totaini
muluyo afonimaiso imo lukasakinomo, nonani imoso na kwaikoinomo.
5 Nonasu mo mulu amisoso na pa tolomoi. Hani haniyo uwoyakinimo,
amiso na pa tolomoi. Isiso Kolaiso aino imo na pa lukasikomosi, imo
itouniyaimo. Tani mi anakinimo, wiyou noiyo yomoi, mi na pa anomoi.

Polo tota monoi aino imo.

6 Yo mo na tukolomonoinomo, koloni utukai komiyai. Yani nako mo
amukonoimo. Motu na, aumoifaso kalomonoimo, asiso na utukaimoimo.
7 Yo mo molo itouniyaimoso na tosouwai. Yani mi na tuwaimo taikiyo.
Noko Siyoliso amai na tomulumolo luwaimoi, yo mo. 8 Suo mo amai na,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kumokiso foukai. Molo itouniyaimoso aluwai foli mo Noko Siyoliyo amai
na amonoimo, to amukonomai. Imo kwai nokota siyoli na, suo foli monoi
yomukaiyakimo, motu imo saso yomoimo. Yo saso muwoi, nokoyo tota
fiyamosiya kono monoi mulu yakinomo, suo foli na nikoimo.

Imo topimo.

9 Somaiso na pa tumo ki. 10 No mo afonimai imo muwoi, Timaso mo
asini hani mulu saso, na utukaimonoki, Tisolonaika nokonuso manoki.
Kolisino mani, utukaimonoki, Kaloisiya asiso manoki. Taituso mo
Talomisiya asiso manoki. 11 Luko saso mo yani auso amai totolokaino.
Mako na pa kawiyo tumo, Kotoni mi ano fasimono monoi. 12 Yo mo
Tikikaso imo taikiyoki, Ifiso nokonuso mano monoi.
13 Yani atoli tuno siyoli na pa aniyo tumomono. Toluwa nokonuso
utukaimoki mo, Kapaso anoniki, samukumono monoi. Yani puko mani,
na pa iyo tumomono. Koloni tuno puko ititouniwoi noiyo fufolikoi. Na
pa iyo tumomono. 14 Alikosato, tomoki kamo mi ano nokota mo koiyau
siyoliso uwomonoki. Nonani uo foli monoi Noko Siyoliyo na uwoyoimo.
15 Nono mani, atiyaiso, to monoi mo. Moini imo na tokulalimokomoi,
wiyou, tani uo mo siyoli.
16 Totawoimai, Lomo noko sisiyoliyo yani imo kwaimono kimai, nomai
no mo woli iyaliyo fasimona tumowoi muwoi, na ululoki. Ya tiyomu,
Kotoyo ululo foli monoi imo mo futo na popomuwayumo. 17 Noko Siyolisu
mo na tolo fasimonoki, amimomonoki, totani imo posasoko monoi. No
monoi no yo mo tolomu nokoso na posasoko wiyoluko tolauki, nonani
noko nokonu nokoso, toiyo Kotoni imo kwai monoi. Imo lukasikoki
mo; tukolomono imo pa iyamo unumonokaikinoso, aku aluwouyo pa
tukolomonokinoso. 18 Motu na, hani hani uo uwomonakimo, Noko
Siyoli mo na itomimono manoimo. Kumokiso na kawiyo yomonoimo, na
samiyaikiyoimo, totani noko nokolalo moiso samukumokomaiso. Tani
siyolo niya tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi poi. Motu nali no.
19 Yo mo woiyo woiyo tiko, Polisila noko tiso. Na pa iko, Polisilawoi
tani nokitono Akwilawoiso. Onisifola koliso mani, woiyo woiyo tiko. Na
pa iko.
20 Ilasota mo Kolino nokonuso amai totolokaino, aluwaimoniyo
tumowoi muwoi. Yo mo Tolofima mo ai utukaimoki, Mailita nokonuso.
21 Imonu popo mo aumoifaso na toi. Somaiso na pa tumo ki, imonuyo
aiko ufiyaimoini.
Yupiyulayo woiyo woiyo imo timoni. Putinowoi Lainawoi Kolotiyawoi,
toiyo mani, woiyo woiyo imo timoni. Mulumolo luwai noko komaso mani,
woiyo woiyo imo timoni.
22 Noko Siyoliyo na totolo fasini. Totayo na tofasinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Taitusoso Imo Kumononiki Poloyo

Taituso mo Yuto nokota muwoi, noko nokonu nokota na, Poloni mi ano fasi nokota. Poloyo kumononimai to mo mamo iwo mulumai asi Kolitoso toloki, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso samukuko toloki. Poloyo Timotiso no kumononiki no, Taitusoso mani, tomoso na kumononiki, mulumolo luwai noko samukuko itouniyaimo monoi, noinoso noinoso.

---

1 1 Yo mo Polo, Kotoni mi anononi nokota, Isiso Kolaisoni imo
lukasikalomano nokota mo yo na. Imono taikiyoki, noko nokolalo
mulumolo luwai monoi, Kotoyo toku no muwokokaiki no. Toi mo imo
motu sainakinomo, Kotoso na molokimoinomo. 2 Ainoso na, aniyopa si
itouniyaimo monoi tofou simoi. Asi asi auwonouluwoi muwoi, Koto mo
yomukaiki, "Aniyopa poi poi si itouniyaimo manoimo." To mo imo motu
nokota, moloi ifoluwaimoko monoi?
3 Koto mo yomukaiki mo, totani imo posasokoki, na imono taikiyoki,
tani imo posasokalo monoi. Koto, moini samiyaikiyo kiyo nokota mo
ainoso na imono taikiyoki.
4 Yo mo Taituso nonoso tokumononinoki. Nono mo yani alu komiyai.
Tomoso tomulumolo luwaikoni, no monoi no.
Koto noko tiyo tofasini, Apou Siyoliwoi Isiso Kolaisowoi, moini
samiyaikiyo kiyo nokota siyoli. Totiyo noinomo mulu tomokiso totoloni.

Mulu molo luwai nokoso samukuko noko itítouni aino imo.

5 Kolito asiso utukaimokinoki mo, ya imokinoki, "Kotoni mi imaino
na pa uwaimo taikiyo. Mulumolo luwai noko samukuko nokoso na
pa muwokokaiyalo, nokonu nokonuso." Aino imokinoki, no monoi no
utukaimokinoki 6 Noko itítouniya noko saso na pa muwoko, hani yo somiso
nokososo. Mulumolo luwai noko samukuko nokota mo noni mo siyaso
kausumo. Tani alalo mo Isiso Kolaisoso mulumolo luwaiwumo. Wonikaluso
noko nokolaloyo aiko faumiyoino, alalo kukamokokai foli monoi. Tani alalo
mo mulu kopokoiyau yowoi muwoi, iyo uku uku somiso suomo. 7 Mulumolo
luwai noko samukuko noko mo Kotoni mi ano noko, noko itítouniya, hani yo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

somiso noko na. Totaini muluso aluwaikowoi muwoi, mulu somaiso atolokowoi
muwoi, molo wamo ito iwo siyoliso sikowoi muwoi, uo tukoluwanowoi
muwoi, muwoni mulu yowoi muwoi. 8 Mulumolo luwai noko samukuko
nokotani nuso nokoyo kiya tumakimo, tolomu nokota mo na aliyoniyumo,
"Kuku, na poloti." Hani hani ititouni saso mulu yuomo. Muluwoi na tolumo.
Molo itouniyaimoso aluwaiyumo. Mulu itouniyaima itouniyaimowoi tolumo,
mulu amiwoi. 9 Imo motu yo toku no aiyoloko manoki no, nonani imoso na
aluwai itouniyaimowumo, mulumolo luwai noko samukuko nokoyo mo. Noko
nokolaloso motuwaso aiyolokowumo, ikiko itouniyaimo monoi. No monoi no
imo kulali nokoso mani, na ikikoinomo.

Imo topoko noko aino imo.

10 Kotoni imo motu mo samukuko nokoyo na aiyolokowumo. Ulai
afonimaiso? Noko molopoi mo yapoli tosi liyai, iyo uku ukuwoi. Wiyouwa
wiyou, imo tolukasalono, noko nokolaloso tifoluwaikalo manono. Ifoluwaikalo
noko no mo, siyai mo au tuno tokosonasikalo noko iyali, Yuto noko na.
Tiwoi tauwoiso muwoi, molopoi nali. 11 Kotoni imoso pa taiyolokonoso,
imo siyaso taiyoloko manono. Nokoyo toini imo tukwaiko manono mo,
fuwaluwouyo mani, tukwaiko manono. Wiyouwa wiyou, ulai moloi si
itouniyaimo monoi? Imo topoko noko no ulai afonimaiso taiyolokalono?
Muwoni uwoko wati monoi taiyolokalono. Mulumolo luwai noko samukuko
nokoyo na alukikowumo. 12 Toi mo wiyou. Toita, hani hani imo posasoko
nokota, to mani, yomu ukuki, siyokutono iyali monoi, noino, "Kolito noko mo
tifoluwaikalo manono. Asikoiyo aluwou komiyai noko totukuwoli manono.
Koloni no mulu monoiso, mi tano ufolukomoi." 13 Motu nali no yomu ukuki.
No monoi no mulumolo luwai nokoso na pa ikiko, imo amiso nali, Kotoni
imo motu kwai monoi, mulumolo luwai monoi. 14 Na pa ikiko, "Yuto nokoyo
totaini muluyo afonimaiso imo lukasalono mo, noiyo kwaikoiwo. Kotoni imo
motu kulali nokoso noiyo kwaikoiwo." Aino na pa ikiko, imo topokoso aiko
kwaikoino.
15 Noko mo mulu toliki mo, hani hani au imo tiyomumosi. Kolaisoso
mulumolo luwaiwoi muwoi, tiyomu, "Au yomu somiso mo, yo uwokaimonowo."
Mulu mo ulukukumoso muwoi, mulu mo wapu saso. Noko mo mulu mo wofu
mo, koloniyo no moloi uwokai monoi? Au imo pa tiyomumoiso.
16 Mulu wapu wapu noko mo tiyamo, Koto monoi saiwo. Ulai molo
koiyauso taluwai manono, Kotoni moloso namoliyo talosimokaino. Noko
kopokoiyau, imo mo kwaiwoi muwoi. Molo itouniyaimoso no moloi
aluwai monoi? Mulu wofu wofu mo waliyo.

Nokotalo iyaliwoi nokolalo iyaliwoi aino imo.

2 1 Woli Taituso, imo motu saso na pa aiyolokomoi. 2 Nokotalo iyaliso
na pa aiyoloko, noino, "Iwo koiyau noiyo sikaloiwo. Mulu ititouni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

saso na pa aluwaikowo. Muluwoi na pa siwo. Imo motu saso na pa
mulumolo luwaiwo. Noko nokolalo monoi mulu na pa ukuwo. Noiyo
ulosukomoiwo, mulu ami amiwoi na pa siwo." Nokotalo iyaliso aino na
pa ikowo.
3 Nokolala iyaliso tomoso na pa aiyoloko, noino, "Lotu muluso na
pa aluwaiwo. Noiyo kali kalimikaloiwo. Molo wamo ito iwo sikalo
mulu noiyo yoiwo. Molo itouniyaimo monoi saso na pa aiyolokalowo."
4 Nokolala iyaliso aino na pa aiyoloko, toiyo nokolalo nukoso wiyoti
monoi, totaini nokitono iyali monoi mulu uku monoi, alalo monoi
mani, mulu uku monoi. 5 Nokolala iyaliyo mo na aiyolokowumo, noino,
"Muluwoi na pa siwo, mulu wofu wofuwoi. Tuo mi na pa ano itouniyaimo
manowo. Momaini noko iyaliso na pa fasiko manowo, totaini imo na pa
kwaiko manowo." Nokolalo nuko iyaliso aino aiyolokowumo, nokolala
iyaliyo mo. Kotoni imoso aluwai itouniyaimakinomo, afonimai nokoyo pa
alisiyolikoinoso, Kotoni imo no moloi alisiyoli monoi?

Alalo soku soku iyaliso imo.

6 Alalo soku sokuso tomoso na pa ikiko, noino, "Muluwoi na pa
siwo." 7 No tiyo manoni mo, molo itouniyaimo saso na pa aluwai, na
pa wiyoti, aluwai itouniyaimo monoi. Aiyolokakinimo, noiyo ainiko
ifoluwaikoi, mulu itouniyaimowoi na pa tolo. 8 Imo motu saso na pa
lukasiko, imo kulali nokoyo aiko kali kalimiyoini. Imo motu saso
lukasakinimo, imo koiyau no moloi imo monoi? Nani imo mo motu na.
Na auwosikokaiyoimo.

Mi anoti nokoso imo.

9 Mi anoti noko iyaliso na pa aiyoloko, noino, "Momaini noko sisiyolini
imoso na pa kwaiko itouniyaimo manowo. Imo kwaikakinuwomo, momai
monoi mulu mo waliyo. Imo noiyo kulalikoiwo. 10 Noiyo polamoko
watiyoiwo. Noko sisiyoliyo mi ano itouniyaimoso kwaikakinuwomo,
Kotoni imo monoi na molokiyoinomo, moini samiyaikiyo kiyo nokotani
imo monoi." Aino na pa aiyoloko, mi ano noko iyaliso.

Mulumolo luwai noko komaso nokoso imo.

11 Moi mo sai, Koto mo suomoso monoiso tofasimokomoi. Ulai
afonimaiso? Samiyaikiyo kiyo nokota siyoli mo moini molo timai
yasoi fiyamosiya konoki, noko komaso noko moini molo timai mo.
12 Ikikomomokoki, noino, "Asi ni tosinuwo mo, Kotoso namoliyo noiyo
alosimoiwo. Asini mulu uku mulu kopokoiyauso noiyo aluwaikoiwo.
Muluwoi na pa siwo. Molo itouniyaimoso na pa aluwai manowo.
Kotoso na pa molokimo manowo." Asimai ni tosikoni mo, ainoso niya
tomulumoloko sikoni. 13 Noko Siyoliso tofoumo si manokoni, tomolokimo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokoni. Na fiyamosiya konoimo, saponi siyoli wi kolokomomoka
konoimo, wiyou, tani ami mo soliyaki. To mo moini Koto Siyoli,
samiyaikiyo kiyo nokota siyoli, Isiso Kolaiso nali. 14 Toku moi mo molo
koiyauso potanomokikoni, wiyou, imo itouniyaimo pokulali manokikoni.
Nosai no mo; ifou kolisomoka konoki, mulu wofu wofuwoi si monoi.
Afonimaiso kolisomokowoi muwoi, suo mo kalo unumokoki, totani noko
nokolalo si monoi, molo itouniyaimoso aluwai mulu saso si monoi.
15 Woli Taituso, aino saso na pa aiyolokalomoi. Na pa ikiko
itouniyaimowo. Imo ami mani, na pa ikikomoi. Noko Siyoliyo imo
taikiyokini, no monoi no. Nokoyo no hani monoi kulali monoi?

Molo itouniyaimoso aluwai aino imo.

3 1 Mulumolo luwai noko nokolaloso ti monoi na pa ikikomoi, noko
sisiyolini imo kwaiko monoi, nokotalo iyalini imowoi komano noko
sisiyolini imowoi. Imo na kwaiko manowumo. Mi itouniyaimo ano monoi
ikakinomo, na anowumo. 2 Noino na pa iko, "Nokoso noiyo alisiyolikoiwo.
Uo imo noiyo lukasoiwo, noiyo kukamokokaiyoiwo. Imo koufaso mo
waliyo. Wosu wososo na pa uwoko ititouni manowo, noko komaso
nokoso." Ainoso ti monoi pa ikikomoi, mulumolo luwai noko nokolaloso.
3 Toku moi mani, mulu somiso sikikoni. Kotoni imo mo kwaiwoi
muwoi, hani hani molo kopokoiyauso aluwaikokikoni, piyamokikoni,
waliyowo. Hani hani mulu kopokoiyauso aluwaikokikoni. Wiyou, uo
mulu saso, moi mo. Foluwali yoluwaikuwanokikoni. Nokoyo uo mulu
atolokomo unumokokino. Moi mani, uo mulu atolokomo ukuwanokikoni.
4 Ulai nosai no mo; Kotoni imo fiyamosimomoka tumoki, samiyaikiyo
kiyo nokotani imo mo, noino, "Koto mo noko nokolalo tofasiko, mulu na
tuku." 5 Fiyamosimomoka tumoki mo; Koto mo na fasimokoki, samiyaikiyo
si monoi. Molo itouniyaimoso aluwai foli monoi pa fasimokokiso. Mulu
mo yau, no monoi no suomoso monoiso na fasimokoki. Iwo loukomai mo
totani Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo moi mo mulu tonofalowoi na
auwonoulukikoni. 6 Ulai afonimaiso ku amokoki, tani Mulu Itouniyaimo
Nokota no? Afonimaiso muwoi, moini samiyaikiyo kiyo nokota Isiso
Kolaisoyo imo taikiyoki, no monoi no Koto mo ku amokoki, momaini
mulu amimomokalo monoi. 7 Suomoso monoiso fasimokoki. Mulu
ititounimokokai. Imo mo futo. No monoi no mo tani auso si itouniyaimo
monoi na tofou si manokoni, aniyopa poi poi si itouniyaimo monoi.
8 Nonani imo mo motu na. Ya timonoki, Kotoso mulumolo luwai nokoso
na pa ikalomoi. Nani imo kwaimakinimo, molo itouniyaimoso aluwai
mulu saso yoinomo, aluwai manoinomo. No mo itouniyaimo. Nokoyo
aluwaiyakimo, na tolo itouniyaimoimo.
9 Noko mo hani hani afonimai imo tiyamo, Kotoni imowo. Imo
tolukasalo manono. Nonasu mo namoliyo na palosoko. Aniyopatono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyalini siyolo siyolo monoi tokiyoluwaikuwanono. Musini ami imo monoi
mani, uo imo tikuwano manono. Namoliyo na pa alosiko. Afonimai imo
saso. Noko no moloi ititounikai monoi? 10 Ainikomo ifoluwaiko nokotaso
toku na pa ikimo. Imo kwai somiso mo, ti monoi na pa ikimo. Iyo uku
saso mo, namoliyo na pa alosimo, imo kwai somiso mo. 11 Na posaino,
nonani nokota mo mulu mo wapu, molo koiyauso totanomomoi. Nonani
foli monoi na uwokaiyoimo.

Imo topimo.

12 Yo mo nokoso imo taikiyoimo, nani auso mano monoi. Atimaso
poimo imo taikiyoi, Tikikaso poimo. Nani auso fiyamosiyakimo,
somaiso na pa tumo ki, yani auso, Nikopoli nokonuso. Yo mo imaino
tolokainoimo, ainoso hani imonu popo tolosuwayoimo. No monoi no pa
tumo.
13 Sinaso noko tiso na pa fasiko taikiyo, sai siyoli nokota Sinasowoi
Apolowoi. Siyoliso na pa fasiko taikiyo, aiko sofuwakoi. 14 Isiso Kolaisoso
mulumolo luwai noko mo molo itouniyaimoso aluwaiwumo. Noko
nokolalo sofuwakakimo, na fasikowumo. Noko fasiko somiso mo, a wamo
somiso a komiyai soimo. Fasiko mo waliyo.
15 Si tomasimomono noko komaso nokoyo woiyo woiyo imo timoni.
Yo mo mulumolo luwai noko nokolaloso tiko, woiyo woiyo, mulu
unumoko noko toiso. Na pa iko.
Moi komaso mo Kotoyo na tofasikomonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Filimonoso Imofa Kumononiki Poloyo

Polo mo kalopulo nuso tolomai mo Filimonoso na kumononiki. Filimono mo ilolu molopoi nokota siyoli, Isisoso no mulumolo luwaiki no. Tani nokonu mo Kolosi nokonu na. Poloyo kumononimai mo afonimaiso muwoi, Filimononi mi anononi nokota Onisima, to mo ilolu na polamoko wanoniyouki, Lomo nokonuso na lomuki. Lomo nokonu mo tumoki mo, Poloso kiya tumoki, kalopulo nuso. Mulu na alosimoki, Koto Siyoliso na mulumolo luwaiki. Nosai no mo; Poloyo na imoki, "Filimononi auso ifou pomoi." Imoki mo; Onisima mo waliyo na yomuki. No monoi no mo Polo mo ninani imo kumononi taikiyoki, Filimonoso. Na imoki, "Nani mi anononi nokota monoi, polamoko foli monoi mo uo imo noiyo imoi." Onisima totayo alomanoki, Filimonoso anoninano monoi.

---

1 Yo mo Polo, kalopulo nokota, Isiso Kolaisoni mi ano foli monoi. Woli
Timoti koti mo tokumononinoki, Filimono nonoso. Woli itouniyaimo,
nono mo Kotoni mi tano fasimoko manoni. 2 Mulumolo luwai noko
komaso noko, nani nuso no tukouniyaikomosino no, toi monoi mani,
tokumotinoki, inai Apiyawoi mulu amiso tolo tomasimomoko nokota
Akipawoiso.
3 Koto noko tiyo na tofasinuwo, moini Apouwoi Isiso Kolaiso
Siyoliwoiyo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosinuwo.

Kotowoi imo lukaso aino imo.

4 Yani Kotowoi imo lukasomai yo mo wafisu imo na timo unu
manonoki, nono monoi mo. 5 Ulai afonimaiso? Imofa tokolo koloma
tumo liyai, Kotoni noko nokolalo monoi mulu tuku manoni mo, Isiso
Siyoliso tomulumolo luwaini mo. 6 Moti mo mulu mo tomoso, Kotoso
na tomulumolo luwaikoni. No monoi no sainoinimo, ititouni hani hani
Kolaisoyo ni tonimokalo no. Ainonani monoi yo mo Kotoso tutolumo
unumosinoki, nonayo saino monoi.
7 Nono mo mulumolo luwai noko nokolalo monoi mulu tukuni. Wiyou,
yo mo siyoliso na tomoloki. Yani mulu mo tomokiso. Woli, nonayo
noinomo Kotoni noko nokolalo mo mulu mo waliyo, na tomolokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Filimononi mi ano nokota Onisima monoi Poloyo yomu taikiyo aino imo.

8 Yo mo Kolaisowoi totolo tomasimo. No monoi no mo yo mo pa
tokokolomomonoso, nonoso imo amiso imo monoi mo, na haniso yo
monoi mo. 9 Ulai imo ami yo mo wiyou tiyomu. Yo mo nono mulu na,
imo koufasosu timonoki. Asa, Polo yo mo nokotalo, kalopulo nokota na,
Isiso Kolaisoni mi ano foli monoi. 10 Yo mo Onisima monoi na timonoki.
Kalopuloso yousimai yo mo Isiso Kolaisoso mulumolo luwai monoi ainiki.
Nasu, to mo yani alu komiyai. 11 Toku to mo nani mi pano ufolumo
manoki. Ulai lolai mo motiso na tofasimokalo.
12 Yo mo Onisima na timo taikiyo, ifou, nani auso. Ulai yo mo to
monoi mulu mo siyoli. 13 Tolo tomasimomono monoi mulu tiyo, nono
kwalomai monoi tolo fasimono monoi, kalopulomai yousimai. Yo mo
imo itouniyaimo posasoko foli monoi ni tiyousikaino. Amai pofasimono
mo waliyo. 14 Ulai yani muluyosu no moloi yo monoi? Nono mo waliyo
poi tiyomuni, wiyou poimo. Yani auso ifou poi kiyo taikiyoini, ulai yani
imoyoso muwoi, nani muluyosu nali no.
15 Nani mi anononi nokota no mo, Onisima to mo utukaimokini
mo, fokufaso utukaimokini. Ulai afonimaiso? Nakomo nani auso ifou
manakimo, aniyopa poi poi tolo tomasimo manoinimo. No monoi no
poimo. 16 Nonoso utukaimomai to mo nani mi anononi nokota saso. Ifou
tumomaiso mo auwano itouniyaimo, Noko Siyoliso mulumolo luwai
nokota nali. Yo mo mulu tunu. Nonayosu mo mulu siyoliso unoinimo.
Nani mi anononi nokota saso muwoi, auwano na, Noko Siyoliso na
tomulumolo luwai.
17 No monoi no mo, na pa kausi. Nani auso fiyamosiyakimo, na
pa kausi. Na pa molokimo, no molokimakini no, ainoso yo mani,
pomolokimomononi. Moti mo Noko Siyoliso tomulumolo luwaikoni, mulu
mo tomoso. No monoi no mo Onisima na pa kausi. 18 Koiyaumokini mo,
haniso i wanonikini mo, nonani foli monoi ya niyoikimo, suo mo. 19 Polo
asa, imofa ni mo yani nainoyo tokumo. Suo foli na aninoikimo. Ulai mulu
tonofalowoi auwonokini mo, no mo ya imo itouniyaimo no posasoko
wiyononikinoki no. Yo mo sai, pa fufolikomoiniso, nonani suo foli mo amai.
20 No monoi no mo, woli, yani imo na pa kwaimono. Moti mo Kolaiso
Siyoliwoi tolo tomasimokoni, no monoi no yani imo na pa kwaimono, yo
moloki monoi, mulu waliyo tolo monoi. 21 Yo mo mulu mo tiwoi muwoi,
yo mo sai, yani imo kwaimonoinimo. No monoi no tokumononinoki.
Yo mo sai, Onisimaso na fasiyoinimo. Yo mo koufaso monoi tutolumo
ununoki, ulai nonayo siyoliso na fasiyoinimo.
22 Imo siyafa mo amai. Tanuwou nu monoi na pa foukaimono. Ya
tiyomu, kalopulo nusai kiyomono taikiyoinomo, na kiyanoikuwomo.
Kotoso tutolumo unumono manonuwo, no monoi no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woiyo woiyo imo.

23 Ipafolaso, kalopulo numai yousi tomasimo nokotayo mo woiyo woiyo
imo timoni. To mani, Isiso Kolaisoni mi ano foli monoi imaino tiyousi.
24 Kotoni mi ano fasimono noko iyali, Makowoi Alisotakowoi
Timasowoi Lukowoi, toiyo mani, woiyo woiyo imo timoni.
25 Isiso Kolaiso Siyoliyo na tofasinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hipolu Nokoso Imo Kumotiki

Imo ni mo Yuto noko nokolaloso kumotiki, Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso na. Yuto noko nokolaloni siyolo siya mo Hipolu noko nokolalo. Ulai moi no sai, noiyo poimo kumotiki. Imo folosai mo noino. Isiso mo molo tonofalo na wiyomoka tumoki, Musini tokumi moloso na tosouwaimoi. To mo Kotoni awitona awitono na. Kumoki nokowoi Musiwoi lotu samukuko nokowoiso na tosouwaikomoi. Tokumi moloso aluwai nokoyo koloni tutunoni manono, Kotoso, totaini molo kopokoiyauso ufiyaiko monoi. Isisosu mo moi kwalomai monoi na kalo unumokoki, no monoi no Koto mo imo mo futo na.

Kotoni awitonoyo posasoko wiyomoko aino imo.

1 1 Toku inosai Koto mo totani mulu lukasiko nokoso posasoko
wiyolukalo manoki, saiso saiso. Nosai no mo toiyo aniyopa iyaliso
lukasiyoluwaiko manokino, nonani imo mo. 2 Ulai lolai ni toi mo, asi
fokumo mo aumoifaso, nimai no mo awitonoso na imo taikiyoki, imo
lukasimoka kono monoi. Toku no yoki mo, awitonoyosu mo kumokiwoi
asi asi komasowoi mulumolokoki, no monoi no auwonouluki. Na
muwokaiki, samukuka tumo monoi, hani hani komaso mo. 3 Koto mo
saponi saso. Awitono mani, tomoso na, saponi komiyai na towimoi. Mulu
mo apitononi mulu komiyai, toti mo folo folo muwoi, tomoso na. Imo mo
amiwoi. Nonani imoyo noinomo kumokini sonosoniwoi asini sonosoniwoi
na tamikomoi, na tosamukukomoi. Mulu kopokoiyau saloso uwomokoki.
Saloso uwomoko uwai; nosai no mo totawoi samukukomomoko nokota
siyolini nainasai na yousikaina yoki, kumokiso.

Kotoni awitonoyo kumoki noko souwaikokai aino imo.

4 Wiyou, awitono mo noko siyoli, Kotoni kumoki nokoni siyolo siyolo
tosouwaikokai. No monoi no na tosouwaikalomoi. 5 Kotoni puko imoyo
ainonani monoi na tiyomuko, noino,
"Nono mo asani alu na. Konoi mo na tokinoki."
Ulai ti monoi tiyomuko,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Tani apitono mo yo na. Yani alu nali no."
Nonani imo no moloi, tani kumoki nokoso na iko, woi? Yoi, kumoki
nokoso pa ikokiso, awitonoso na imoki. No monoi no tosouwaikomoi.
6 Awitona awitono asiso kiyo taikiyomai, nomai no mani, noino na
yomuki, Koto mo, tani puko imoyo no tiyomuko no,
"Asani kumoki noko iyali mo alokomu losinasi unuwumo, na
molokimowumo."
7 Tani kumoki noko iyali monoi noino tiyomuko uku,
"Ta noinomo kumoki noko iyali mo imonu komiyai toliyaiyalo
manono. Mi anononi noko mo ta i komiyai tofufoimuwanalo
manomoi."
8 Awitono monoisu noino na tiyomuko,
"Koto, nono mo aniyopa poi poi nokota siyoli. Noko nokolalo
samukuko itouniyaimo manoinimo. 9 Molo koiyau monoi mo
wiyou tiyomuni. Itouniyaimo moloso aluwai monoisu na tiyoni.
No monoi no nani Kota, yo na, yo mo na muwokaikinoki, noko
siyoli tolo monoi. Wiyou, ulukukumo siyoli. Siyokuno iyaliso na
tosouwaiko manoni."
10 Ti monoi na yomuki, awitono monoi, Koto mo, noino,
"Noko Siyoli, toku nono mo asi asi monoi mulumolokokini, na
fiyamosokoki, amiso tosimoi. Kumoki mani, fonanikomokini,
na fiyamosiki. 11 Kumokiwoi asiwoi mo uwokaikoimo. Nonosu
mo amai na tolo manoinimo. Kumokiwoi asiwoi mo tokumi
tuno komiyai tolikikoimo. 12 Tokumi tuno kopokoiyau komiyai
afolikoinimo. Ti monoi kwalomai monoi na fonanikomoinimo.
Nonosu mo kalowoi nokota muwoi, aniyopa poi poi na tolo
manoinimo."
Kotoni puko imoyo aino tiyomuko.
13 Ti monoi mo noino tiyomuko,
"Yani nainasai na piyousikaino. Yousikaino manakinimo, ainoso
hani nono uo noko mo nani fiyo wosuwoimai na soimo, yani
amiyo."
Nonani imo no moloi, tani kumoki nokoso na iko, woi? Yoi, kumoki
nokoso pa ikokiso, awitonoso na imoki.
14 Kotoni kumoki noko mo auwoi muwoi, mulu saso. Kotoni mi saso
tano fasi manono. Na tiko taikiyalomoi, totayo muwokokai noko iyali
fasikalo monoi, ta noinomo no samiyaikiyakino no.

Samiyaikiyo aino imo.

2 1 Kotoni awitono mo kumoki nokoso na tosouwaikokai. No
monoi no tani imo, toku no kwaikikoni no, nonani imo niya
tomulumolokokaikoni, wonikaluso aiko fufolikomomokoi. 2 Toku Kotoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tani kumoki nokoso iko taikiyoki, tani imo posasoko wiyolumo monoi,
aniyopa nokota Musiso. Imo mo ami, kulali foli mo wiyou, siyoliso na
uwoko manoki, imo kwai somiso foli monoi. 3 Samiyaikiyo imo Isiso
Siyoliyo no posasokoki no, no mani, kwai somiso foli monoi no moloi
alukimo monoi? Wiyouwa wiyou, siyoliso na uwokomomokoimo. Nonani
samiyaikiyo mo siyoli hani nali. Toku Isiso Siyoliyo posasokoki, nosai
no tani imo kwaimo noko iyaliyo posasoko wiyomokalokino, iyamoki,
"Imo mo motuwa nali no." 4 Koto mani, wiyomokoki, imo mo motu.
Mulu ifolaluwawoi mi sisiyoli na analo manoki. Wiyou, noko nokolaloni
molo timai mo mulu ifolaluwawoi mi molopoi analo manoki. No monoi
no mo moi mo sai, imo saso muwoi, imo mo motu nali no. Tani Mulu
Itouniyaimo Nokotani ami fofamoso mani, wautiki, noko nokolaloso,
hani hani mi fofamoso ano liyai monoi. Na wautiki, siyasonuso, totani
muluyoso. No monoi no moi mo sai, Isiso Siyolini imo mo motu na.

Isiso, samukuko nokota siyoli aino imo.

5 Moi mo asi tonofalo monoi na tiyamokoni. Ulai Koto no kumoki
nokoso muwokokaiki, asi tonufuwa samuku monoi no? Wiyou nali no.
6 Kotoni puko imosai toku nokotayo posasokoki, noino,

> "Noko nokolalo no moloi komiyai, woi? Moloi monoi tomulumoloko
> ukuni, noko nokolaloso no? Sisiyoli muwoi. Noko nokolalo
> no moloi komiyai, woi? Moloi monoi tosamukuko manoni?
> Sisiyoli muwoi. 7 Kumoki nokoni nasu wosuwoimai fokufaso si
> monoisu muwokokini. Nosai no ami siyoli na atikini. Wiyou, na
> kisosomikokini. 8 Komaso hani hani mo totaini fona wosuwoimai
> na kiyokokaikini."

Kotoni puko imoyo aino tiyomuko. Motu na, Koto mo komaso hani
hani mo momaini fona wosuwoimai na kiyokokaimokoki. Siya hani pa
fufolikomokiso. Ulai komaso hani hani mo fona wosuwoimai siso pa
tokokokoniso. 9 Isiso saso mo na tokikoni. Asiso tolomai kumoki nokoni
nasu wosuwoimai toloki, fokufaso. Uo nokoyo uwokaikino, na kaloki.
No monoi no mo Kotoyo suomoso monoiso fasimokoki, awitono mo
moi kwalomai monoi kalo unumokoki. No monoi no Kotoyo ami siyoli
anoniki, wiyou, na kisosomiki.
10 Koto mo hani hani komaso tota amu monoi fonanikomoki. No monoi
no mo Isisoso mo imo taikiyoki mo waliyo. No uwokino mo, waliyo.
Ulai afonimaiso? Uwokino mo; itouniyaima itouniyaimo na tolokainoki.
Totawoi samiyaikiyo kiyo nokota nali no, noko nokolalo moiso
samiyaikiyo moloso towiyomoko. No monoi no mo Koto mo saponimaiso
koliyo yomoko monoi tiyo, totani alalo moiso. 11 Nonani nokota mo, noko
nokolalo ititounikai nokota, towoi Kotoni noko nokolalo ititouni moiwoi,
moi mo apou mo tomoso, Apou Siyolini noko koli nali no. No monoi no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na tokolalimoko, “Yani auwa iyali.” Namoliyo pa talosimomokoso, auwa
iyali na tokolalimoko. 12 Kotoni puko imoyo ainonani monoi na tiyomuko,
Isisoyo Kotoso no imoki no, noino,
“Yo mo nani siyolo mo yani auwa iyaliso na posaso wiyotiya
konoimo. Totaini molo timai si na molosokoimo, ukouniyaiko
simai. Nani siyolo kaluwaiyalouwoimo.”
13 Ti monoi yomuki, Koto monoi yomu unuki,
“Yo mo totasosu waliyo na mulumolo luwaiyoimo.”
Nosai no mo ulai yomuki,
“Koiso na pokimoko, niya tosinoki. Kotoyo no muwokokaimonoki no,
nonani noko koi mo niya tosinoki.”
Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko.

Isiso, noka noko aino imo, moi tofasimokomoi.

14 Kotoni alalo moi mo asiso tosikoni. No monoi no Isiso mani,
asiso na tolokaina konoki, noka noko moi komiyai. Ulai afonimaiso?
Afonimaiso muwoi. Sokolo Nokota Waini moloso ufiyaimokai monoi
tola konoki, na kaloki. No monoi no uwokaiyoimo, Sokolo Nokota Wai
mo. Noko tukuwoli nokotani ami uwaimo taikiyoimo. 15 No monoi no
mo kolikalimoko monoi samiyaikiyo monoi. Motu na, noko mo kolikali
monoi tokokolokomoi. Sokolo Nokota Waini nainomai tosinono, kalopulo
nuso komiyai. Ulai Isiso mo na fasimoka konoki, kolikalimoko monoi
samiyaikiyo monoi. 16 Motu nali, ulai kumoki nokoso no tofasiko?
Wiyouwa wiyou. Apolofamoni alisaitono iyali moi na tofasimoko. 17 No
monoi no mo tani auwatono iyali moi komiyai na tolokaina konoki,
fofamo muwoi, tomososo nali. Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi.
To mo Kotoni mi ano itouniyaimo nokota, lotu samukuko nokota siyoli
komiyai. Kotoso koloni tutunonimosino, lotu samukuko noko iyaliyo,
noko nokolaloni molo kopokoiyau ufiyaikomosi monoi. Toi komiyai,
moini mulu kopokoiyau saloso uwomokoki. Kotoni molo timai mo futo.
Ulai afonimaiso? Totayosu mo moi kwalomai monoi kalo unumokoki.
Wiyou, noko nokolalo mulu nokota, suomoso monoiso na fasimokoki.
18 Sokolo Nokota Waiyo uwoki mo, louwa paini ifoluwaiya tumomosiki.
No monoi no mo to mo sai, moi fasimoko monoi, Sokolo Nokota Waiyo
ainikomomoko ifoluwaimoka tumomai mo.

Isisoni ami aino imo, Musiso souwai monoi mo.

3 1 No monoi no mo, Isiso monoi na pa mulumolokokaiwo. Woli
iyali, Kotoni noko nokolalo ititouni moi mani, kumokisai
aliyonikomokinuwo. Isiso monoi mo na pa mulumolokokaiwo, Kotoni
imo lukasikalomano nokota siyoli monoi. To mo moini lotu samukuko
nokota siyoli. Tani siyolo tokaluwai wiyotiyalokoni. 2 Kotoyo nonani

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mi monoi muwokaiki, na aluwai itouniyaimo manoki. Toku Musi
mani, Kotoni imoso paluwai itouniyaimo manoki, Kotoni noko koliso
pofasikalo manoki. Isiso mani, noinoso na. 3 Isisoni misu mo Musini miso
na tosouwaikai. Tani siyolo kaluwaiyalo mo waliyo. Ulai afonimaiso?
Noinoso nali, nokoyo nu kakimo, noko nokolaloyo nu ko nokotani siyolo
na kaluwaiyaloinomo. Musi mo nu komiyai Kotoyo mulumolokoki,
no monoi no atinoyo kiki. Isisosu mo nu ko nokota komiyai, Kotoyo
fonanikomowoi muwoi. Aniyopa poi poi nokota na, hani hani komaso
fonanikomoki. No monoi no Isiso mo Musiso na tosouwaikaimoi. 4 Nu
komaso mo nokoyo tokolalikaino. Hani hani komaso mo Kotoyosu na
tiyalomoi, totani muluyoso. 5 Musi mo mi anononi nokota itouniyaimo,
Kotoni noko koli pofasikalo manoki. Kotoni mulu posasoko wiyotiki,
namolisai no fiyamosokaki no. 6 Kolaisosu mo Kotoni awitono na,
apitononi imososo tukwai itouniyaimomoi. Kotoni noko koliso
na tosamukukomoi. Kotoni noko koli mo moisu, mulu ami amiso
sinonakikonimo. Motu na, moloki foumo noko mo Kotoni noko koli nali
no.

Kotoni imo kulali somiso aino imo.

7 No monoi no mo, moi mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imososo
niya tukwai sikoni. Noino na tiyomu, Kotoni puko imoyo no tiyomuko no,
"Lolaimai mo Kotoni imo kwaimakinuwomo, 8 noiyo
kukamokokaiyoiwo. Na pa kwai itouniyaimowo. Nu somiso asiso
liyaiyalokino mo, aniyopano iyali mo wiyou, Kotoyo uwoko kiki
mo, na kukamikino. Toini moloso noiyo aluwaikoiwo. 9 Na yomuki,
Koto mo, "Aniyopano iyalini molo timaiso mulu ifolaluwawoi mi
na pano manoki, aisamu molopoi molopoi, 40 mo. Ulai toi no
kwaiwoi? Na puwomono koiyaumomono manokino, na puwomono
ki manokino, mulumolo luwaimonowoi muwoi. 10 No monoi
no mo yo mo mulu atolokomo ukuki, na yomuki, "Yani muluso
aluwaimonowoi muwoi. Hani hani mulu na tiyo manono." 11 No
monoi no mo mulu atolokomomonoki mo, wiyouwa wiyou, yo mo
na auwoloki, yomuki, yani mi fou fouko asi itouniyaimoso hani
monoi ti monoi, pa ti manoiso."
Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko.
12 Woli iyali, atiyaiso na pa si manowo. Wonikaluso moi nokotayo
mulu koiyau aiko yoi, Kotoso paikoso mulumolo luwaiyoiso, namoliyo
aiko alosimoi, amai tolokaino nokotaso mo. 13 Kotoyo aliyonimoko ulo
mo lolai niya toi. Lolaimai ni mo momai amu mulu pa amikuwano
manowo. Wonikaluso moi nokota mo molo koiyau muluso aiko yoi, aiko
kukamokokaiyoi. 14 Toku Kotoso mulumolo luwaikikoni. Lolai mani,
noinoso na, amisoso niya tomulumolo luwai manokoni, ainoso hani

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kolikalimokoimo. No monoi no Kolaisowoi si tomasimo monoi, moi
komaso mo. 15 Kotoni puko imoyo ainonani monoi tiyomuko, ulai ti
monoi pukwaiwo, noino,

"Lolaimai mo Kotoni imo kwaimakinuwomo, noiyo
kukamokokaiyoiwo. Na pa kwai itouniyaimowo. Aniyopano iyali
mo wiyou, na kukamikino. Toini moloso noiyo aluwaikoiwo."

Aino tiyomuko.

16 Noiwo nokoyo iyoyoso kwaimokino, Kotoso kukamikino? Wiyouwa
wiyou, Musiyo Isipi asisai no koliyonoki no, toisu nali no. 17 Koto no
noiwo noko monoi mulu atolokomo ukuki, woi, aisamu molopoi molopoi,
40 no? Wiyouwa wiyou, molo koiyauso no paluwai manokino no, toi
monoisu nali no. Na pokolikali manoki, yau yau mo nu somiso asiso aiko
uku liyaikino. 18 Koto no noiwo noko monoi auwolo ukuki, yomuki,

"Yani mi fou fouko asi itouniyaimoso hani monoi ti monoi, pa ti
manoiso."

Imo kulali noko nokolalo monoi na yomu ukuki. 19 No monoi no moi
mo sai, mi fou fouko asi itouniyaimoso pa tikiso. Ulai afonimaiso? Pa
mulumolo luwaikinoso.

Mi fou fouko aino imo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo monoi.

4 1 Kotoyo toku yomu ukukaiki, tani mi fou fouko asi itouniyaimoso
ti monoi. Toku noko monoi saso yomuwoi muwoi, moi monoi mani,
na yomukaiki. No monoi no mo atiyaiso na pa siwo. Wonikaluso moi
nokotayo Kotoni molo timai molo koiyauso aiko aluwaiyoi, mi fou fouko
asi itouniyaimoso paikoso lotoiso. 2 Moi mani, imo itouniyaimoso yasoi
kwaikikoni, mi fou fouko asi itouniyaimoso nu monoi aino imo, toku
Isolilo nokoyo no kwaikino no. Ulai iyoyoso kwaikaikino, pa mulumolo
luwaikinoso. No monoi no nonani imoyo fasikowoi muwoi.

3 Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo moisu mo mi fou fouko asi
itouniyaimoso mo waliyo na ti monoi. No mo noino, Koto mo nonani asi
monoi toku yomuki, noino,

"No monoi no mo, mulu atolokomomonoki mo, wiyouwa wiyou, yo
mo na auwoloki, yomuki, yani mi fou fouko asi itouniyaimoso
hani monoi ti monoi, pa ti manoiso."

Aino yomuki. Ulai mi fou fouko asi itouniyaimo mo yapoli na toi. Kumoki
asi asi fonanikomo mo uwai; Koto mo mi na fou foukoki. Motu na. Mi
tofou fouko, noko nokolaloso tofouko tolomoi, tani mi fou fouko asi
itouniyaimoso ti monoi. 4 Kotoni puko imo siyayo noino na tiyomuko, mi
fou fouko ulo monoi,

"Mi komaso mo uwai; nonani ulomai Koto mo mi fou foukoki."

5 Ainonani monoi ti monoi na timonukuwo, Kotoni puko imoyo no
tiyomuko no,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Yani mi fou fouko asi itouniyaimoso hani monoi ti monoi, pa ti manoiso."
Aino na tiyomuko.
6 No monoi no mo, nonani imo mo amai toi. Toku noko nokolaloyo
imo itouniyaimo mo iyoyoso kwaikino, mi fou fouko asi itouniyaimoso
nu monoi. Na kulalikino, no monoi no tiwoi muwoi. Ulai namolisai noko
siyai na toimo, mi fou fouko asi itouniyaimoso mo. 7 No monoi no mo,
Koto mo aliyonimoko ulo siya na muwokaimokoki. Aisamu aisamu mo
uwai; nonani aliyonimoko ulo monoi Toiwiso posaso wiyononiki. Posaso
wiyononiki mo; Toiwiyo kumoki, ya yasoi no imonukuwo no, noino,
"Lolaimai mo Kotoni imo kwaimakinuwomo, noiyo kukamokokaiyoiwo. Na pa kwai itouniyaimowo."
8 Yosuwaso mi fou fouko asiso paluwainiyo tino mo, aliyonimoko
ulo siya monoi Koto mo pa piyomuso. Ulai Yosuwaso pa aluwainiyo
tikinoso. 9 No monoi no mo moi mo sai, mi fou fouko asi siya mo yapoli
niya toi. Nonani asi mo Kotoni noko nokolaloyososu na nuwoimo. Yasoi
na foukaiki. 10 Moi mo sai, noko mo mi fou fouko asi itouniyaimoso
lotakimo, tani mi mo uwai, mi fou fouko tola toimo. No mo Koto komiyai
na. Mi uwaimoki mo; mi fou foukokai. 11 Atiyaiso, amiso ano si nali
no, mi fou fouko asi itouniyaimoso ti monoi. Wonikaluso moi nokotayo
aniyopa iyalini moloso aiko aluwaiyoi, imo aiko kulaliyoi, mi fou fouko
asi itouniyaimoso paikoso lotoiso.
12 Koto mo amai tolokaino nokota, tani imo mo ami siyoliwoi na toi.
Muwo sopo komiyai i siyai siyai mo uowoi, tani imo mo. Nasu, Kotoni
imo mo muwo sopo komiyai na totukuwolimokomoi, muluso na tomano
liyaimoi. Ausai topoliyaliyaikaiyo ti, muluso na tomano liyaimoi. Kotoni
imo mo moini mulu poiso tolotalomoi. No tomulumolokalokoni no, molo
fiyamoso na tosi. 13 Koto mo hani hani komaso fonanikomoki. Siya hani
no moloi kukali monoi, tani molo timai no? Kukaliwoi muwoi, molo
fiyamoso na tofoinalimoi. Momaini muluso waumokoimo.

Isiso, lotu samukuko nokota siyoli aino imo.

14 Moi mo lotu samukuko nokota siyoli mo yapoli, kumokiso yousikaina
tiki, moi fasimoko monoi. Tani siyolo mo Isiso, Kotoni awitono. No
monoi no mo amiso niya tomulumolo luwai sikoni, tani siyolo tokaluwai
wiyotikoni. 15 Ulai moi no mulu ami amiwoi? Mulu ami amiwoi pa
tosikoniso. Moini lotu samukuko nokota siyoli, to mo moi monoi mo
sai, mulu mo tokalo unumoko. Sokolo Nokota Waiyo ainikomomoko
ifoluwaimokalakimo, na fasimokoimo. Ulai afonimaiso? Toso mani,
toku na louwa paini ifoluwai manoki. Ulai pa kwaimokiso. Molo
koiyauso aluwai nokota muwoi. 16 No monoi no mo Kotoso niya tutolumo
manokoni, mulu mo ami amisoso. Ulai hani monoi kokolokomomoko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi? To mo suomoso monoiso fasimoko nokota na. Haniyo
uwomokakimo, niya utolumo monoi. Mulu unumokoimo, suomoso
monoiso na fasimokoimo.

Imo siya mo amai, lotu samukuko nokota siyoli monoi aino imo.

5 1 Lotu samukuko noko sisiyoli mo noka noko na. Kotoyo na
tomuwokokaiyalomoi, tani mi analo monoi, siyokutono iyali moi
fasimoko monoi. Kotoso hani hani toni manono, koloni tutunoni manono,
noko nokolaloni molo kopokoiyau ufiyaiko monoi. 2 Toi mo noka noko na,
mulu mo ami amiwoi muwoi. No monoi no wosu woso tikiko itouniyaimo
manono, hani hani muluso aluwaiko nokoso. Sai somiso nokoso
tikiko itouniyaimo manono, wosu wososo. 3 Koloni tutunoni manono,
Kotoso, noko nokolaloni molo kopokoiyau ufiyaiko monoi. Totaini molo
kopokoiyau ufiyaiko monoi mani, koloni mo tutunoni manono.
4 Lotu samukuko noko sisiyolini mi no ulai afonimai mi? Afonimai mi
muwoi, siyoli hani na. Ulai nokoyo no tota amu no moloi muwo monoi,
nonani mi ano monoi no? Wiyou, Kotoyo na taliyoni, toku Alonoso
aliyoni komiyai.
5 Kolaiso mani, noinoso na. Totani siyolo kaluwaiwoi muwoi, lotu
samukuko nokota siyoli tolo monoi mo. Wiyou, Kotoyosu na muwokaiki,
na imoki,
"Nono mo asani alu na. Konoi mo na tokinoki."
Kotoni puko imoyo aino tiyomuko. 6 Siyasai mani, noino na tiyomuko,
"Nono mo lotu tosamukuko manoni, aniyopa poi poi, Milikisiti tota
komiyai."
7 Asiso tolomai Isiso mo Kotoso na utolumaloki, nokoyo tukolo alukiko
monoi. Siyoliso utolumaloki, soni maloki. Ulai totani muluso pakoso
aluwaikiso, Kotoso auwosiwaiki. No monoi no mo Kotoyo na kwaimoki,
tani imo mo. 8 To mo Kotoni awitono na. Ulai na uwokino. Uwokino mo,
Kotoni imoso kulaliwoi muwoi, na kwai itouniyaimoki. 9 Uwokino mo;
nosai no mo; to mo itouniyaima itouniyaimo saso, na totolokainomoi. To
mo samiyaikiyo kiyo nokota nali. Noko mo tani imoso kwaiyakinomo,
aniyopa poi poi samiyaikiyo soimo. 10 Itouniyaima itouniyaimo na, no
monoi no Kotoyo na muwokaiki, lotu samukuko nokota siyoli tolo monoi,
Milikisiti komiyai tolo monoi.

Alalo lolofa komiyai si aino imo.

11 Milikisiti monoi imo sopo mo yapoli na si. Yo mo nonani imo
monoi aiyolokomo monoi louwa fi. Ulai muluso na. Moi mani, iyo
mo ukukomokai, pa tukwai itouniyaimonuwoso. 12 Iyoyoso tukwai
manonuwo. Tokusai pukwai itouniyaimo manonuwo mo, noko
siyaiso waliyo paiyolokonuwo. Ulai moi no sai? Kotoni imo ti monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aiyolokomokonuwumo, lolaloso. Moi mo alalo lolofa komiyai koloniya
koloni pa tono manonuwoso, nanoso na tosiko manonuwo. Ima imo ami
pa tukwai manonuwoso, lolalososo aiyolokomo mo waliyo. 13 Moi mo
sai, nano saso no tosiko manono no, toi mo alalo mala komiyai. Molo
itouniyaimo imo monoi sai muwoi, toi mo sosoli. 14 Ulai koloniya koloni
mo nokotalo iyalini no na. Mulu mo iwoi. Totai amu taiyolokuwano
manono. No monoi no toi mo sai, molo koiyauso aluwai mo koiyau. Molo
itouniyaimoso aluwai mo folo, itouniyaimo na.

Amiso mulumolo luwai aino imo.

6 1 No monoi no mo, lolaloso aiyolokomo mo yo mo wiyou tiyomu,
Kolaiso aino imo lolaloso aiyolokomo mo. Lolaloso aiyolokomosai
mo amai taiyolokomonukuwo, mulu iwoi si monoi. Lolaloso nokoyo
toku yasoi aiyolokomokinuwo, mulu alosokomo imo mo. Molo koiyauso
aluwaiyakinuwomo, kolikali kaiyoinuwomo. Moi mo sai pakoso, Kotososo
na pa mulumolo luwai manowo. 2 Iwoso uluwakomo monoi aino imo
yasoi aiyolokomokinuwo, Kolaisoso muwokomokainoni monoi aino
imo. Nainoyo isikokai imo yasoi aiyolokomokinuwo. Yau yausai ifou
auwonoulu aino imo mani, aiyolokomokinuwo, Kotoyo noko nokolalo
no wauwaki no, si koiyauwoi si itouniyaimowoi monoi, aniyopa poi poi.
3 Ulai moi soi, Kotoyo waliyo yomakimo, na aiyolokomoikuwomo, mulu
iwoi soinuwomo.

4 Noko mo yapoli, Kotoni saponimai posi manoki. Kumoki tolomu
nokota monoi sainokino. Sainokino mo; na fasikoki. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota monoi mani, sainokino. 5 Kotoni imo sainokino,
iyamoki, “Imo itouniyaimo na.” Kotoni ami monoi sai yapolifa si,
namolisai no fiyamosiyaki no. 6 Nonani noko iyali mo Kotoso namoliyo
alosimokaikino mo, totai amu uwokuwanokino. Ulai mulu no ti monoi
moloi alosoko monoi? Wiyouwa wiyou. Namoliyo alosimokaikino mo,
Kotoni awitono ti monoi ukou ukou nikomo monoi na yokino, a mokiso,
noko nokolaloni molo timai auwosisimo monoi yokino. Ulai toi no
molowoi, Kotoni auso no?

7 Siyokawi imo na pukwaiwo. Asi mo sa tokunomosi, asi woiso
tamukonomoi. Nokoyo aliyoli ali ikaiyakinomo, na auwonoulu
itouniyaimoimo, isini no molopoi si liyaiyoimo. Nosai no mo Kotoyo na
yomoimo, “Asi itouniyaimo na.” 8 Molosu atoni saso auwonoulakimo, no
mo asi koiyau na. Nonani asi monoi mo Kotoyo poi yomoi, “Asi koiyau
na.” Tayo na utukaiyoimo, asi koiyau wai na.

9 Woli iyali ititouni, imo ami tikikomonukuwo. Ulai yo mo mulu mo
tiwoi muwoi, yo mo sai, moi mo molosu atoni asi komiyai muwoi, pa
uwokaikomoinuwoso. Wiyouwa wiyou, na samiyaikiyo soinuwomo.
10 Koto mo yomakimo, motu imoso na yomoimo. Fufolikomowoi nokota

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwoi, mi anononi monoi fufolikomowoi muwoi. Nasu, mi siyoli anononi
manokinuwo, totani noko nokolalo itituniso fasiko manokinuwo. Lolai
mani, tofasiko manonuwo. Ulai afonimaiso? Kotoso tomulu unununwo.
Koto mo sai, pa tofufolikomoso. 11 Noinoso na, mi amiso na pa anononi
manowo, ainoso hani kolikaliyoinuwomo. Koi mo moiyo mi anononi
monoi tiyonoki. No monoi no motu fiyamosiya tumoimo, ni tofou sinuwo
no. 12 Noiyo ulosukomoiwo. Noko siyaiyo no tomulumolo luwaino no,
noinoso na pa mulumolo luwai manowo. Mulu ami ami no tosi no,
noinoso na pa si manowo. Noiyo ulosukomoiwo. No monoi no moi mani,
si itouniyaimoinuwomo, Kotoyo toku no yomukaiki no.

Kotoyo yomukai aino imo.

13 Koto mo Apolofamoso imokaiki mo, na auwoloki. Tota amu totani
siyoloso kaluwaiki. Noka nokoyo tauwoloko manono mo, totaini noko
sisiyolini siyolo siyoloso tokolalalo manono. Ulai noko siyayo no Kotoso
no moloi souwai monoi? No monoi no auwoloki mo, tota amu totani
siyoloso na kaluwaiki, 14 noino yomukaiki, Kotoni puko imoyo no
tiyomuko no,

"Yo timokainoki, na fasiyoikimo. Asayo noinomo nani alisaino iyali
mo molopoi molopoi na soimo."

15 No monoi no mo, Apolofamo mo ulosukomowoi muwoi, amai fou
manoki, mulu amisoso. Fou manoki fou manoki fou manoki; Kotoyo
nonani hani na anoniki, toku no imokaiki no.

16 Auwolo imo mo noino. Nokoyo tauwolokono mo, nokotalo iyalini
siyolo siyoloso tokolalalo manono, molo lou. Noko mo auwolakimo,
motu imo na tiyomukai. Nokoyo nonani imoso tukwaimono mo, imo pa
tokulalinoso. 17 Koto mo alalo iyali moiso fasimoko monoi yomukaiki
mo, na auwoloki. Ulai afonimaiso? Imo motu yomukaiki, ti monoi pa
yomoiso. 18 Ulai auwolo ifoluwaimokoki? Ti monoi no moloi yomu monoi?
Motu imo na yomukaiki, na auwoloki. Nonani imoyo noinomo moi mo
mulu tomokisoso tosinonokoni, molo koiyausai ulolo noko moi mo.
Fasimoko monoi tofoumo si manokoni, toku no imokokaiki no. 19 Nokoyo
ayou mo moloyo tokonosuwakai mo, amiso na totanokaino. Moi mani,
noinoso nali. Kotoni imo monoi mulumolokakikonimo, moini mulu mo
ukolo ukolokowoi muwoi, ami ami na si monoi. Fasimoko monoi na
tofoumo si manokoni, mulu ami amiso. Kotoni auso molo mo yapoli, na
pukwaiwo. Lotu samukuko nokota siyoliyo lotu nu mulu poiso tolotimosi
mo, tuno siyoli tokolali folikaiyo timosi, Kotoni mulu ifolaluwawoi nu
poiso, Kotowoi imo lukaso monoi. 20 Isiso mani, noinoso na. Kotoni auso
toku na foumoko tola yoki. Lolai mo Kotowoi imo tolukaso tolomoi, moi
fasimoko monoi. No monoi no lotu na tosamukukomoi, aniyopa poi poi,
Milikisiti tota komiyai.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Milikisiti aino imo.

7 1 Milikisiti no mo, to mo Salimo noko nokolalo samukuko nokota
siyoli, Kota Kotoni lotu samukuko nokota siyoli. Nosai no mo
molomai manalo manoki mo, Apolofamoso kiya tumoki, molomai.
Apolofamoyo uo faisosai tumoki mo, asi siyani noko sisiyoli tukuwolisai
tumaloki mo, Milikisitiyo mo molomai kiya tumoki, na imoki, "Kotoyo na
tofasini." 2 Nosai no mo, Apolofamoyo uo tukoluwanosai ilolu mo naino
ti uwai kunolokaloki. Kunolokokai siya mo Milikisitiso na akononiki.
Milikisitini siyolo imo folosai mo noino, noko nokolalo samukuko
itouniyaimo nokota. To mo Salimo noko nokolalo samukuko nokota siyoli.
Salimo imo folosai mo noino, samukukakimo, si tomasikuwanoinomo.
3 Atino apitono noko ti monoi moi mo sai muwoi. Aniyopatono iyali
monoi, ulai moi no sai? Atinoyo kimai mo moi mo sai muwoi. Kalomai
mani, ulai moi no sai? To mo aniyopa poi poi nokota komiyai, Kotoni
awitono komiyai nali. Lotu samukuko nokota siyoli, aniyopa poi poi na
totolokainomoi.
4 Ulai afonimai nokota, Milikisiti no? Afonimai nokota muwoi, noko
siyoli wiyou. Moini aniyopa nokota siyoli Apolofamo, to mo ilolu na
niki, uo tukoluwanosai no iki no. Ilolu mo naino ti uwai kunolokaloki,
kunolokokai siya mo Milikisitiso mo na akononiki. No monoi no moi mo
sai, Apolofamoso na souwaiki. 5 Na pukwaiwo. Liwaini alisaimi iyali siyai,
lotu samukuko mi no tano manono no, toi monoisu mo Musini ami imoyo
tiyomuko, toiyo ilolu siyai uwoko monoi, Isolilo nokoso, auwatono iyaliso
na. Ilolu mo naino ti uwai kunolokalowumo. Kunolokokai siyasonuso mo
lotu samukuko noko iyaliyo uwokalowumo. Toi komaso mo Apolofamoni
alisaitono iyali na, ulai lotu samukuko noko iyaliyo auwatono iyalini ilolu
kunolokokai siyasonuso na tuwokalo manono. 6 Milikisitisu mo Liwaini
alisaitono muwoi, to mo ali folo na. Ulai Apolofamoni ilolu kunolokokai
siya na akowaiki. Akowaiki mo; na imoki, Apolofamoso, "Kotoyo na
tofasini." Toku Kotoyo no pimokaimosiki no, toso Milikisitiyo mo imoki,
"Kotoyo na tofasini." 7 Moi mo sai, afonimai nokotayo no ulai moloi imo
monoi noko siyoliso no, "Yo mo noko siyoli, ya timonoki, Kotoyo na
tofasini." Ainoso muwoi. Noko siyoliyo afonimai nokotaso imo mo waliyo,
"Yo mo noko siyoli, ya timonoki, Kotoyo na tofasini." Milikisitiyo mo
Kotoyo fasi imo imoki, Apolofamoso. No monoi no moi mo sai, Milikisiti
siyoliyo mo Apolofamoso souwaiki. 8 Liwaini alisaimi iyali, Isolilo nokoni
ilolu kunolokokai siyai no tuwoko manono no, toi mo kolikali noko na.
Milikisiti, Apolofamoni ilolu kunolokokai siya no akowaiki no, to mo
amai na totolokainomoi. Kotoni puko imoyo aino tiyomuko. No monoi
no moi mo sai, Milikisiti mo Liwaini alisaimi iyaliso souwaikoki. 9 Ya
timonukuwo, Liwaini alisaimi iyali, Isolilo nokoni ilolu kunolokokai siyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no tuwoko manono no, toi mani, kunolokokai siya toku na akononiki,
Milikisitiso. Moloi akononi, woi? Apolofamo, Liwaini aniyopatonoyosu na
akononiki, Milikisitiso. 10 Apolofamoyo Milikisitiso akononimai Liwai mo
atinoyo kiwoi muwoi, amai. Ulai Milikisiti no Liwaini ilolu siyai no moloi
akowaiki, woi? Ya timonukuwo, Liwai mo Apolofamoni nakosai na, no
monoi no Apolofamoyo Milikisitiso akononimai Liwaiyo mani, akononiki.

Isisoyo lotu samukuko noko kwalomai monoi tolo aino imo.

11 Liwaini alisaimi iyali mo lotu samukuko mi ano manokino.
Ulai afonimaiso? Kotoyo imo ami imo yomukaiki, Musiso posasoko
wiyolumoki, noko nokolaloso wiyoluko monoi. No monoi no Liwaini
alisaimi iyali mo lotu samukuko mi ano manokino. Ano manokino
ano manokino ano manokino, ulai Isolilo noko nokolalo mo Kotoni
molo timai noko itítouni muwoi. Noko itítouni posi mo, Kotoyo lotu
samukuko nokota siya mo pa pimo taikiyoso. Ulai noko itítouni muwoi,
no monoi no lotu samukuko nokota siyaso Kotoyo na imo taikiyoki. To
mo Alononi alisaitono muwoi, Liwaini alisai pa tumokiso. Milikisiti
komiyai na tolokaina konoki. 12 Nonani nokota mo Liwaini alisaimi iyali
kwalomai monoi tola konoki, lotu samukuko monoi. No monoi no Kotoyo
imo tonofalo yomukaiki. Tokumi imo kwalomai monoi yoma tumoki.
13 Nonani nokota, Kotoyo no imo taikiyoki no, to mo Liwaini alisaitono
muwoi, noko siyaninoi. Toku toiyo lotu pa posamukuko manokinoso,
Kotoso koloni pa putunoni manokinoso. 14 Moi mo sai, moini Isiso Siyoli
mo Yutoni nakosai na auwonoki. Musiyo nonani noko iyali monoi pa
yomukaikiso, lotu samukuko monoi mo. Isisososo imo taikiyoki, Kotoyo,
momaini lotu samukuko nokota siyoli tolo monoi.
15 Moi mo momaini lotu samukuko nokota siyoli na tokikoni, Milikisiti
tota komiyai. No monoi no moi mo sai, Koto mo molo siya mo yapoli,
tani auso ti monoi mo. 16 Liwaini alisaimi iyali mo lotu samukuko noko,
Musini imoyo mo. Liwaini nakosai, no monoi no. Isisosu mo kalowoi
nokota muwoi, no monoi no Kotoyo muwokaiki, lotu samukuko nokota
tolo monoi. 17 Motu na, Kotoni puko imoyo noino na tiyomuko,

> "Nono mo lotu tosamukuko manoni, aniyopa poi poi, Milikisiti tota komiyai."

18 Musini tokumi imo mo amiwoi muwoi. Ulai moloi fasimoko monoi,
nonani imoyo no? No monoi no Koto mo ti monoi mulumolokoki, tokumi
imo na alukimoki, imo tonofaloso na yomukaiki. 19 Musini tokumi imoyo
mo noko nokolaloni mulu itítounikaiwoi muwoi. No monoi no mo Koto
mo molo siya na wiyomokoki, molo itouniyaimo na, Musini moloso na
tosouwaimoi. No monoi no mo Kotowoi si tomasimo monoi tofou sikoni.
20 Koto mo Isisoso muwokaiki, lotu samukuko nokota tolo monoi. Ulai
afonimaiso muwokai monoi? Na auwoloki, no monoi no muwokaiki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tokumi lotu samukuko noko muwokomai nokoyo auwolokowoi muwoi.
21 Isisoyo lotu samukuko monoisu Koto mo na auwoloki, na imoki,
"Yo mo Siyoli Nokota, yasoi na auwolokaiki. Yo no ti monoi no
moloi mulumoloko monoi? Nono mo lotu na tosamukuko manoni,
aniyopa poi poi."
22 Aino na auwolokaiki. No monoi no mo, moi mo sai, molo tonofalo
Isisoyo no towiyomoko no, no mo itouniyaimo nali, tokumi moloso
tosouwaimoi.
23 Toku lotu samukuko noko posa tumo liyai manoki. Na kolikaliyalo
manoki. Kwalomai monoi mi pana tumo liyai manokino. 24 Isisosu mo
aniyopa poi poi tolo nokota na. Lotu tosamukuko tolomoi, aniyopa
loloi loloi. To kwalomai monoi nokota mo uwofa. 25 No monoi no mo,
mulumolo luwai noko nokolalo na tosamiyaikiyono. Kotoni auso ti monoi
yakinomo, aniyopa poi poi samiyaikiyo soimo. Ulai afonimaiso? To mo
aniyopa poi poi tolo nokota na, Kotoso na tolukaso unumokomoi.
26 Nonani lotu samukuko nokota siyoli, Isiso, to mo waliyo na
tofasimokomoi. To mo mulu itouniyaima itouniyaimo, hani mo yowoi
muwoi. Mulu mo wofuso. Molo koiyauso aluwai nokoso tanokowoi
muwoi. Wiyouwa wiyou, to mo folo nali no. Kotoyo na kawiyo yoki,
kumokiso. 27 Lotu samukuko noko sisiyoli mo koloni tutunoni manono,
Kotoso, saiso saiso. Toku mo totaini molo kopokoiyau ufiyaiko monoi
tutunoni manono. Totaini molo kopokoiyau ufiyaiko monoi utunoni uwai;
nosai no mo noko nokolaloni molo kopokoiyau ufiyaiko monoi tutunoni
manono. Ainoso tiyo manono, amuwoisai amuwoisai. Isisosu mo koloni
mo Kotoso utunonimosiwoi muwoi. Totasu mo na kaloki, siyawoiso kalo
unumokoki, noko nokolalo momaini mulu kopokoiyau saloso uwomoko
monoi. Ti monoi pa kalo unumokoiso. 28 Musini imoyo mulu ami amiwoi
si somiso nokoso tomuwoko manono, lotu samukuko noko sisiyoli si
monoi. Musini imoso aluwai manokino mo, nosai no mo Kotoyo auwoloki,
totani awitono mo na muwokaiki, lotu samukuko nokota siyoli tolo
monoi. Itouniyaima itouniyaimo nokota, aniyopa poi poi totolokainomoi.

Isisoyo kumokiso you yousi aino imo, Kotoni lotu nuwa nuso.

8 1 Imo ni timonukuwo no, ninani imo folosai mo noino nali
no. Momaini lotu samukuko nokota siyoli, to mo totawoi
samukukomomoko nokota siyolini auso amiyoki, tani nainasai na
yousikaina yoki, kumokiso. 2 Lotu samukuko nokotani mi na tanomoi,
Kotoni lotu nuwa nu poiso totolomoi, kumokiso. Nokoyo nonani nu kowoi
muwoi, Koto Siyoliyosu koki.
3 Lotu samukuko noko sisiyoli iyali, toi mo hani hani toni manono,
Kotoso. Koloni mani, tutunoni manono, molo kopokoiyau ufiyaiko monoi.
No mo toini mi na. No monoi no Isiso mani, Kotoso siya hani na anoniki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Asiso amai potolo mo, lotu pa posamukukoso. Ulai afonimaiso? Lotu
samukuko noko siyai mo yapoli na si. Musini imoyo mo hani hani toni
manono, Kotoso. 5 Lotu mi tano manono, lotu nu poiso. Nonani lotu nu mo
na komiyai. Lotu nuwa nu itouniyaimo mo kumokiso na you toi. No monoi
no mo Musiyo tuno nu koki mo, lotumosi monoi, Kotoyo sosaiki, imoki,

"Atiyaiso na pa ko itouniyaimo. Na no wiyononikinoki no, yumai,
nonani na komiyai na pa ko, lotu nu mo."

6 Kolaisosu mo lotu samukuko mi mo kumokiso tanomoi. Tani mi mo
lotu samukuko noko siyaini mi na tosouwaikomoi. Ulai afonimaiso?
Molo tonufuwa wiyomokoki, Kotowoi moiwoi wolimikuwano si monoi,
to mo mulumai totolokainomoi. Nonani molo tonufuwayo mo tokumi
moloso na tosouwaimoi. Tokumi molo monoi Kotoyo Musiso imokaiki mo,
auwolowoi muwoi. Isisoso imo taikiyoki mo, na auwolo unumokokaiki.

Tonofalo moloyo tokumi moloso souwai aino imo.

7 Tokumi imoso paluwaino mo, Koto mo molo tonofalo monoi pa
pomulumolokoso. 8 Ulai hani monoi woi? Noko nokolalo mo tokumi
imoso pa aluwai manokinoso. Ainonani monoi Kotoni puko imoyo na
tiyomuko, noino,

"Siyoli Nokota mo na tiyomu, "Na pukwaiwo. Amuwoi tino mo yo
mo molo tonofalo na wiyotiyoimo, Isolilo nokowoi Yuto nokowoiso.
Na auwolo ukoimo, molo tonufuwa imo ami mo. 9 Nonani molo
tonufuwa ni mo, no mo tokumi molo komiyai muwoi, yo toku
no wiyotiki no, aniyopatono iyaliso, Isipi asisai no koliyonoki
no. Yo mo na auwoloki. Ulai toi mo yani imo pakoso kwaimono
itouniyaimokinoso. No monoi no yo mo namoliyo alosikoki." Noko
Siyoli mo aino na tiyomu. 10 Ti monoi na tiyomu, "Nosai no mo; yo
mo auwoloimo, molo tonofalo na wiyotiyoimo, Isoliloni alisaitono
iyaliso. Yani imo ami imo mo toini mulu poiso na posasoko
wiyotiyaloimo. Asayo noinomo na mulumoloko kaiyoinomo. Yo mo
toini Koto na, na samukukoimo. Toi mo asani noko nokolalo nali
no. 11 No monoi no mo, toi komaso mo yani siyolo na saino soimo,
nokotalo iyaliwoi alalo iyaliwoi mo. Nokoyo siyokutono iyaliso pa
aiyolokoinoso. Auwatono iyaliso pa ikikoinoso, "Noko Siyoli monoi
na posainowo." Toi mo sai yasoi, no monoi no pa aiyolokoinoso.
12 Yo mo mulu kalo ukoimo, suomoso monoiso fasikoimo, toini
mulu kopokoiyau na saloso uwokoimo. Imo kulalimono foli monoi
yo mo ti monoi pa mulumolokoiso. Imo mo futo."

13 Molo tonofalo monoi aino yomuki, Koto mo, molo tonofalo na. Na
auwoloki. No monoi no moi mo sai, tokumi molo mo tolikimokai. Nonani
tolikimokai koiyau mo isoi pakoso tanoiso. Na uwaimo taikiyoimo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Koloni nakowoi woliyo ti aino imo, molo kopokoiyau ufiyaiko monoi.

9 1 Tokumi molo wiyotimai Koto mo moini aniyopa iyaliso wiyotiki,
totani mi ano monoi. Toini asimai mo lotu nu mo yapoli na tolo.
2,3 Tuno nu na kokino, nokoyo, lotu nu na. Tuno siyoliyo mo nu poiso
kitafoli kukiyokai, pokamoko tiwoi. Totawoi kokikokai nu poiso mo lamu
ta na taso. Tuo mani, si, kotisokomai, tuo mo Kotoso no foumokaikino no.
Nonani nu poi mo Kotoni nu itouniyaimo pokaluwai manokino. Ti monoi
kokikokai nu mo kitafoli kukiyokai tuno ausaimi. Kotoni mulu ifolaluwawoi
nu na pokaluwai manokino. 4 Nonani nu poiso mani, hani hani mo yapoli
si. Inoso woti momotolo kotisokokai yapoli toi. Nonani kotisoko mo tomoki
tutofuyo fiyokaimokaikino, tomoki kamo kamoyo. Pokili mani, na taso,
fiyokaisokaikino, tomoki kamo kamoyo. Pokili poiso mo hani hani sonosoni
yapoli na tu si, tokumi molo wiyotisai no isikokaikino no. Nau mo yapoli tu
taso, tomoki kamo nau mo. Kumokisai kuno tuo lolofa mo nau poiso inalokai
si, mana tuo nali. Alononi atou, aliwoi toku no auwonouluki no, nonani
atou mani, pokili poiso toi. Kotoyo kulukai tomoki ti, Musiso no akononiki
no, tokumi moloso no kulu wiyoti no, nonani tomoki ti mani, tanono, pokili
poiso. 5 Pokili puwomai tomoki kamo kamo ti ukoluwakokaikino, kumoki
nokota tini na komiyai, kou ititouniwoi. Kotoni mulu ifolaluwawoi nu
samuku tolokainokino. Natokiwoi nali no, toti mo. Natoki wosuwoimai mo
koloni nako posololukiya tumomosikino, nokoyo, pokili puwomai. Nokoni
molo kopokoiyau ufiyaiko monoi posololukiya tumomosikino, koloni nako
mo. Lolai mo nonani imo folosai pa posasoko wiyoninoikuwoso.
6 Nonani hani hani mo ainoso foukaikino. Foukaikino mo; lotu
samukuko noko iyaliyo saiso saiso potimosiki, totawoi kokikokai nu
poiso, toini lotu mi pana timosikino. 7 Lotu samukuko nokota siyoli
totasu mo ti monoi kokikokai nu poiso polotimosiki. Aisamu siyasonuso
ulo siyamaiso na polotimosiki. Afonimaiso pa polotimosikiso, kolonini
nakowoi na puwoliyo timosiki, Kotoni molo timai, totani molo koiyau
ufiyaimo monoi. Nokoni molo kopokoiyau monoi mani, nonani nakoyo
pufiyaikomosiki, molo koiyau nuwoi siya nuwoi siya no aluwaiyalokino
no, sai somiso monoi. 8 No monoi no Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
na towiyomoko, noino, tokumi lotu nu amai tolokainomai noko nokolalo
no Kotoni auso no moloi ti monoi, totani nuwa nu poiso no? 9 Nonani lotu
nu imo folosai mo noino. Lolai si noko moi na pukwaiwo. Noko nokolalo,
Kotoso koloni no utunoni manokino no, ulai toini mulu no ulukukumoso
noiyo? Hani hani ni manokino mo, ulai nonani haniyo no moloi
ititounikai monoi, nonani mi ano nokoni mulu no? 10 No mo muluni hani
muwoi, nokoyo wiyoluko hani hani nali, koloni noko monoi hani, iwo
siko monoi hani, iwoso loukalo monoi hani hani. Tokumi molo mo ainoso
na, na paluwai manokino, ainoso hani molo tonofalo wiyomoka konoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kolaisoni nakoyo amukono aino imo.

11 Kolaiso mo yasoi tumoki. Tonofalo molo itouniyaimo yonomokoki,
moini lotu samukuko nokota siyoli mo. Tumoki mo; lotu nu tonofaloso
na lotiki. Itouniyaimo na, tokumi lotu nu tosouwaimoi. Nokoyo no moloi
ko monoi? Asini hani muwoi. 12 Kolaiso mo mimini nako pa puwoliyo
timosikiso, Kotoni nuwa nu poiso. Polomoko uo lolofani nako pa puwoliyo
timosikiso. Kolaiso totani nakoyo amukonoki, Kotoni molo timaiso. Tani
nako mo ti monoi pa amukonoiso, siyawoiso na kalo unumokoki. No
monoi no ifou kolisomokoki. Afonimaiso muwoi. Suo mo kaloki, kalo
unumokoki, aniyopa poi poi sinono itouniyaimo monoi.
13 Koloni nako mo folo, nokoni au monoisosu tititounikai, wofu wofu.
Noko mo koiyau haniso tokomi mo, nokotalo iyaliyo tiyamo, "Kotoni
molo timai mo koiyau na." No monoi no mo lotu samukuko noko iyali
mo koloni totukuwoli manono, mimiwoi polomoko nanomuwoi. Toini
nako tuwoliko manono. Polomoko toniyoi mani, totukuwoli manono.
Taso tutufoliyafoumokai manono, na sakoloukokaimoi. Nosai no mo,
talofomuwoi nakowoi totopoloko tomasi manono. Noko kopokoiyau
nokoni auso totolisono koloko liyai manono. Uwai; na tiyamo, "Kotoni
molo timai noko itituoni na tosi." Nokoni au monoisosu tiyamo, muluwoi
monoi pa tiyamoso. 14 Ulai Kolaiso no hani yo, woi? Yowoi muwoi, no
monoi no tani nakoyo koloni nako na tosouwaikokaimoi. Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota, aniyopa poi poi no totolokaino no, tani amiyo
Kolaiso mo kalo unumokoki, Kotoyo imo futo monoi. Tani nakoyo nokoni
ausoso pa itituounikaikiso, mulu poiso mani, na itituounikaimokoki.
Kolikalimoko moloso koma na aluwaikikoni. Lolai mo Kotoni misoso na
tano sikoni, amai tolokaino nokotani miso.

Imo siya mo amai, Kolaisoni nako monoi aino imo.

15 No monoi no mo, Isiso mo mulumai na totolokainomoi, Kotowoi asi
asi noko nokolalowoi wolimikuwano si monoi. No mo molo tonofalo na.
No monoi no noko nokolalo mo na si itouniyaimo manoimo, aniyopa
poi poi, toku Kotoyo aniyopano iyaliso no ikokaiki no, noinoso na.
Noiwo noko no si itouniyaimoimo? Kotoyo aliyoniko noko, toi mo na si
itouniyaimo manoimo. Ulai afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Kolaiso mo
ifou kolisoki. Suo mo kalo ukuki. Tokumi moloso aluwaikino mo, Kotoni
imo pokulali manokino. Nonani foli monoi toi kwalomai monoi kalo
ukuki.
16 Ilolu utai i monoi mo noino. Noko molotano tolomai, ulai hani monoi
i wanoni monoi? Kalomaiso mo waliyo. 17 Noko mo molotano tolomai ulai
siyokutono iyaliyo ilolu no hani monoi i wanoni monoi? Kalakimo, ilolu
utai mo waliyo iyoinomo, molotano tolomai no yomukaiki no. 18 Noinoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na, tokumi molo wiyotimai mani, Kotoyo afonimaiso auwolowoi muwoi,
Musiso na imoki, nako tolisono koloko monoi. 19 Musi mo Kotoni ami
imo komasoso noko nokolaloso posasoko wiyoluko uwai; to mo nakowoi
iwowoi topoloko tomasiki, mimini nakowoi polomoko lolofani nakowoi
na. Iwasuwo mi tofukiyo tiki, tuno molo nakiyaiyo konosuwakoki. Nako
nauso na solikaikaloki, na tolisono kolokaloki, noko nokolaloso. Kotoni
toku imo pukoso mani, na tolisono kolokoki. 20 Na yomuki,

"Nakoso na pokiwo. Koto mo na auwolo unumokokai, tani molo
yasoi posaso wiyomoko. Na tiyomu, tani imoso na pa kwaimowo."

21 Ainoso yomuki, Musi mo. Nosai no mo, tuno lotu nu mani, na tolisono
koloki. Lotuni iloluwoi mani, na tolisono kolokaloki. 22 Motu na, tokumi
imoyo na tiyomukokai, "Hani hani mo nakoyo mo ititounikaiso si, wofu
wofuso, Kotoni molo timai mo." Nakoyo amukono somiso mo, Kotoni
molo timai mo futo muwoi, amai, molo kopokoiyau imo mo.

**Kolaisoyo kalo unumoko aino imo, mulu
kopokoiyau saloso uwomoko monoi.**

23 Ainoso na piyo manokino. Koloni nakoyo hani hani pititouni kaimosikino,
Kotoni molo timai wofu wofuso si monoi. Ninani asini hani hani mo na
komiyai, ititouni hani mo kumokiso you si. Ulai kumokini hani hani no
kolonini nakoyo ititounikai si? Yoi, Kolaisoni nakoyososu ititounikai si, Kotoni
molo timai mo. 24 Nasu, Kolaiso mo nokoyo ko lotu nu poiso mo lotiwoi muwoi.
Ni mo na monoiso na, Kotoni nuwa nu mo kumokiso. Noso na amiyoki. Lolai
mo Kotoni auso you yousikaino. Moi monoi na tofasimoko yousi.
25 Aisamu siyasonuso ulo siyamai lotu samukuko nokota siyoliyo nako mo
tuwoliyo timosi, Kotoni mulu ifolaluwawoi nu poiso, molo kopokoiyau ufiyaiko
monoi. Nonani nako mo totani nako muwoi, koloni nako na. Isisosu mo aino
pa tiyomoiso. Siyawoiso kalo unumokoki, tani nakoyo amukonoki, moini mulu
kopokoiyau saloso uwomoko monoi. Kalo unumokoki mo; kumokiso amiyoki.
26 Kumoki asi asi fonanikomosai saiso saiso pokalo unumokomoi mo, wiyou,
saiso saiso puwomoi. Asi fokumomai mo na amukonoki, siyawoiso na kalo
unumoka konoki, moini mulu kopokoiyau saloso uwomoko monoi. 27 Noko
mani, siyawoiso kolikali manumo. Kolikalimokakimo, molo koiyau foli monoi
imokokaiyoimo, Kotoyo. 28 Noinoso Kolaiso mani, siyawoisoso kalo ukuki,
noko nokolaloni mulu kopokoiyau saloso uwoko monoi. Amuwoi tino mo ti
monoi na tumoimo. No mo mulu kopokoiyau saloso uwoko monoi muwoi.
Totaso foumo si noko nokolalo samiyaikiyo monoi amukono ukoimo.

**Koloni utunoni aino imo, mulu kopokoiyau
no moloi saloso uwoko monoi?**

10 1 Musini imoyo tiyomuko, "Aisamu aisamu koloni na pa
utunonimosiwo, Kotoso, moini molo kopokoiyau ufiyaikomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi mo.” Ulai Musini imoyo no moloi itítounikai monoi, nonani
lotuso aluwainiyo ti noko nokolalo no? Musini imo mo na komiyai.
Nonani nayo Kotoyo wiyotiki, namolisai fiyamosiya kono monoi. To mo
itouniyaimo na. 2 Noko nokolalo mo Musini imoyo mulu pititounikai mo,
koloni utu mo potokosokwikono, mulu wofu wofuwoi posi. Siyawoiso
ponino, ti monoi pa pomulumoloko manonoso, totaini molo kopokoiyau
ufiyaiko monoi mo. 3 Ulai aisamu aisamu Kotoso ni manomai ti monoi
tomulumolokomosino, totaini molo kopokoiyau ufiyaiko monoi mo.
4 Polomoko nanomu nakoyo no mulu kopokoiyau no moloi saloso uwoko
monoi? Mimi nakoyo mani, saloso uwokowoi muwoi.

5 No monoi no mo, Kolaiso mo asiso amukonoki mo, Kotoso na imoki,
“Nono mo wiyou tiyomuni, nokoyo koloni tutunoni manoni, molo
kopokoiyau ufiyaiko monoi mo. Hani hani toni manoni mo, wiyou
tiyomuni. No monoi no imono taikiyokini, noka noko wiyonomona
kono monoi. 6 Koloni no tosakoloukokai manono no, nonani koloni
monoi mo wiyou tiyomuni. Hani hani no toni manoni no, molo
kopokoiyau ufiyaiko monoi, nonani monoi mani, pa tomolokiniso.
7 Nosai no mo; yo mo na imokinoki, Koto, yo mo ni totolo. Yo
monoi mo pukoso kumo unumonokaikino. Yasoi na tumo. Mulu no
yakini no, yo mo na yoimo.”

Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko, Kolaiso mo Kotoso no imoki no.
8 Toku mo noino na yomuki, “Nono mo wiyou tiyomuni, nokoyo koloni
tutunoni manoni, molo kopokoiyau ufiyaiko monoi mo. Hani hani
toni manoni mo, wiyou tiyomuni. Koloni no tosakoloukokai manono
no, nonani koloni monoi mo wiyou tiyomuni. Hani hani, no toni
manoni no, molo kopokoiyau ufiyaiko monoi, nonani monoi mani, pa
tomolokikoniso.” Kolaiso mo aino yomuki. Musini imoyosu tiyomuko,
koloni utunoni monoi, hani hani ni monoi, ulai Koto mo pa tomolokiso.
9 Nosai no mo, Kolaiso mo ti monoi na yomuki, “Yo mo ni totolo. Yasoi
na tumo. Mulu no yakini no, yo mo na yoimo.” No monoi no mo, tokumi
moloso namoliyo alosimokaiki, molo tonofalo na yonoki. 10 Kotoni
mulusoso aluwai manoki mo, siyawoiso kalo unumokoki, Isiso Kolaiso
mo. No monoi no moi mo Kotoni noko nokolalo itítouni na tosikoni.

Imo siya mo amai, Kolaiso kalo unumoko monoi aino imo.

11 Amuwoisai amuwoisai lotu samukuko noko komaso noko mo lotu
misoso tanalo manono, saiso saiso. Koloni mo saiso saiso tutunoni
manono, Kotoso. Ulai nonani miyo no mulu kopokoiyau no moloi saloso
uwoko monoi? 12 Kolaisosu mo siyawoisoso kalo unumokoki, moini mulu
kopokoiyau saloso uwomoko monoi. Ti monoi pa kalo unumokoiso.
Kalo unumokoki mo; Kotoni nainasai na yousikaina yoki. 13 Ainoso
ainoso ainoso; Kotoni amiyo tota uo noko mo tani fona wosuwoimai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na sa tumoimo. No monoi no tiyou fou yousimoi. 14 Siyawoisoso kalo
unumokoki, Kotoni noko nokolalo moi monoi. Kalo unumokoki mo, mulu
na ititounimokokaiki, aniyopa poi poi monoi.
15 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mani, nonani imo monoi na
toposaso wiyomoko, totawoi imo mo noino,
16 "Siyoli Nokota mo na tiyomu, "Nosai no mo; yo mo auwoloimo, molo
tonofalo na wiyotiyoimo. Yani imo ami imo mo asayo noinomo
na mulumoloko kaiyoinomo. Toini mulu poiso na posasoko
wiyotiyaloimo."
17 Ti monoi mani, na tiyomu,
"No monoi no yo mo toini molo kopokoiyau monoi mo ti monoi
mo pa mulumolokoiso. Imo kulalimono foli monoi mani, imo mo
futo."
Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko. 18 Koto mo mulu kopokoiyau yasoi
saloso uwomokoki. Ulai koloni no ti monoi moloi utunoni monoi, molo
kopokoiyau ufiyaiko monoi no? Imo mo futo.

Kotoso aumoifaso aluwai aino imo.

19 Woli iyali, Isisoyo kalo unumokoki, totani nakoyo amukonoki, no
monoi no mo Kotoni auso mo waliyo tutoluma tikoni, mulu ami amiso.
Moi no ulai hani monoi kokolokomomoko monoi? 20 Molo tonofalo
moloso aluwaiyakikonimo, moi mo waliyo tutoluma tikoni, tani auso mo.
Nonani molo tonofalo mo Isisoyo wiyomokoki, amai tolokaino nokotani
auso nu monoi. Kalomai tani au iloliyaimo taikiyokino mo, nomai no
mo tuno siyoli, lotu nuso no kitafoli kukiyokaikino no, nonani mani,
poliyaliyaiko taikiyoki. No monoi no mo moi mo molo tonofalo mo
yapoli, Kotoni auso nu monoi. 21 Moi mo lotu samukuko nokota siyoli
mo yapoli, Kotoni noko koli moiso tosamukumokomoi. 22 Moi mo molo
koiyau monoi auwosikomomokowoi muwoi, mulu wofu wofuso tosikoni,
totani nakoyo. Na amukonoki, no monoi no. Mulu mo ulukukumoso saso.
Iwo itouniyaimoso na uluwakomomokoki, toso mulumolo luwai monoi.
No monoi no mo Kotoso mo aumoifaso niya taluwaikoni. Atiyaiyaso
niya tomulumolo luwaikoni. Mulu tiwoi no hani monoi mulumolokalo
monoi? 23 Foumo si monoi mo, no toposasoko manokoni no, noiyo
asiyonuwanoiwo, amiso niya tofoumo si manokoni. Koto mo yasoi
yomukaiki, yo unumoko monoi mo. To mo topoko nokota muwoi, motu
monoiso na tiyomumoi. 24 Niya tomulumoloko ukuwanokoni, fasikuwano
monoi. Tikikuwano itouniyaimokoni, mulu ukuwano monoi, molo
itouniyaimoso aluwai monoi mo. 25 Mulumolo luwai noko moi lotuso
ukouniyaikokukuwano si monoi, wiyou no ulai hani monoi iyamo monoi?
Ulai hani monoi ulosukomomoko monoi? Noko siyaiyo no tulosukomoi
no, ulai toini muluso no hani monoi aluwaiko monoi? Moi mo sai, Kolaiso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mo aumoifaso ifou tumoimo. No monoi no momai amu mulu amiso
tamikuwano manokoni.

Kotoni awitonoso namoliyo alosimo aino imo.

26 Na posainowo. Kolaiso yasoi kalo unumokoki, moini mulu
kopokoiyau saloso uwomoko monoi. Imo motu nali no. Nonani imo sai
nokota mo molo koiyauso aluwai manakimo, Kolaiso no ti monoi no
moloi kalo unu monoi? Namoliyo ti monoi alosimakimo, ti monoi pa kalo
unoiso. Noko siyayo mani, pa kalo unoiso. Imo mo amaisu. 27 Wiyou,
na kokolomoimo, molo koiyauso aluwai foli monoi na foumoimo.
Ta mo yapoli na toi, momono siyoliwoi timoko tolo, Kotoni uo noko
nokolalo utu monoi. 28 Moi mo sai, noko mo Musini imoso kulaliki mo,
na tukolokino, noko tiwoi tauwoiyo posasoko wanonikino. Ulai mulu
kolikali unukino? Pa fasikinoso. Wiyou, na tukolokino. 29 No monoi no
mo moi no moloi tomulumolokonuwo, nokoyo Kotoni awitonoso namoliyo
alosimakinomo? Wiyouwa wiyou, namoliyo alosimo foli monoi siyoliso
na uwoko manoimo. Musini imoso kulali nokota mo koufaso uwoyoimo.
Ulai afonimaiso? Kolaiso mo kalo ukuki, molo tonofalo wiyotiki. Tani
nakoyo amukonoki, ititounikai monoi, Kotoni noko nokolalo si monoi.
Ulai tiyamo, tani nako monoiso, "Koiyauwo." Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota monoi mani, suomoso monoiso fasiko nokota, tota monoiso mani,
talisiyolino. Wiyou, nonani foli mo wiyou, siyoliso na uwokoimo. 30 Moi
mo sai, noko no yomuki no, noino,

> "Molo koiyau foli monoi ya uwokaikoimo. Asayo noinomo siyoliso na
> uwokoimo, uo foli monoi."

Ulai ti monoi na yomuki,

> "Asa Siyoli Nokota, yo mo yani noko nokolalo monoi na
> yomukaiyoimo, molo koiyau foli imo mo."

31 Wiyouwa wiyou, Kotoso namoliyo alosimo noko, woi. Amai tolokaino
nokota mo uo mulu siyoli na yo ukoimo. Namoliyo alosimo foli mo wiyou.
Wiyou, na uwokaikoimo.

Mulu ami amiso si aino imo.

32 Ti monoi na pomulumolokowo. Kotoso lolaloso mulumolo
luwaikinuwo mo, nomai no mo mulu ami amisoso sinonokinuwo. Tani
saponimai lolaloso sikinuwo mo, uo nokoyo uwokomalokinuwo, ulai
moi mo ulosukomowoi muwoi, mulu ami amiso na si manokinuwo,
Kotoso namoliyo pa alosimokinuwoso. 33 Nuwoi siya mo noko
nokolaloni molo timai mo uo nokoyo na palisiyoli komomosikinuwo,
puwokomomosikinuwo. Nuwoi siya mo siyokuno iyaliwoi posi
fasikomosikinuwo, uo nokoyo uwokomai. 34 Kalopulo noko nokolalo
monoi mulu na ukukinuwo, kalopuloso no siki no, Kolaisoso mulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwai monoi. Nokoyo moini ilolu i wanonikinuwo mo, molo siyaso na
kwaikokaikinuwo, na molokikinuwo. Ulai afonimaiso? Moini ititouni
hani mo kumokiso mo yapoli na si, aniyopa poi poi.
35 No monoi no mo, noiyo kokolokomoiwo, mulu ami amiso na pa
si manowo. Mulu ami amiso sakinuwomo, wiyou, itouniyaimoso na
uwokomoinuwomo, Kotoyo mo, mulu ami ami foli monoi. 36 Ulai hani
monoi ulosukomoinuwomo? Kotoni muluso aluwaiyakinuwomo, na
aninoinuwomo, toku no yomukaiki no. 37 Motu na, Kotoni puko imoyo
tiyomuko,

> "Isoi isoi muwoi, nonani nokota ni tofoumo si manokoni no, to mo
> aumoifaso nali no tumoimo. Pa atotalikomomokoiso. 38 Noko
> nokolalo, mulu no ititounikaiki no, toi mo na tomulumolo luwai
> manono, no monoi no aniyopa poi poi si itouniyaimo manoimo.
> Yo monoi asiyonuwanakimo, yo mo toi monoi mulu mo waliyo
> muwoi. Asiyonuwano somiso mo waliyo."

39 Ulai moi no asiyonuwanowoi noko? Uwokaikomomokowoi muwoi.
Wiyou, moi mo mulumolo luwai noko na, mulu ititouniwoi si mano
monoi, aniyopa poi poi.

Mulumolo luwai mulu aino imo.

11 1 Mulumolo luwai mulu mo noino. Kotoyo hani hani nimoko
monoi na tofouko si manokoni, mulu mo tiwoi muwoi, mulu
tomokisoso. Momaini molo tiyo koko somiso mo, muluyososu mo sai,
na tosikoni. 2 Aniyopa iyali mo ainoso pomulumolo luwai manokino, no
monoi no Koto mo na yomu ukuki, noko ititouni na.
3 Moi mo Kotoso na tomulumolo luwai manokoni, no monoi no
moi mo sai, Koto mo kumokiwoi asiwoi mulumolokoki. Totani imoyo
auwonouluki. Komaso hani hani no tokokokoni no, nonani hani hani mo
Kotoyo mulumoloko somiso mo, pa pokokokoniso.

Aipolowoi Inokowoi Nowawoi, toi monoi aino imo.

4 Auwatono noko ti, Koinowoi Aipolowoi mo noino. Aipolo mo
Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no koloni na utunoniki.
No mo toku alu Koinoni utunoni na souwaiki. Ulai afonimaiso? Koino
mo Kotoso pa mulumolo luwaikiso. Aipolosu mo na mulumolo luwai
manoki, no monoi no Koto mo yomu unuki, "Mulu itouniyaimo nokota
na, itouniyaimo hani amonoki." Aipolo mo toku yasoi kaloki. Ulai
ta mulumolo luwai monoi aino imo mo amai tomaliyaliyalomoi, na
tukwaiyalo manokoni.
5 Inoko mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no molotano
tolomai Kotoyo mo na kausiya konoki, kalowoi muwoi. Nokoyo ikoli
manokino, ulai kiwoi muwoi. Yasoi na kausiki, Kotoyo mo. Kausi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

somisomai Koto mo na yomu unuki, “Yani mulu mo waliyo, Inoko
monoi.” No monoi no kausiki. 6 Noko mo Kotoso mulumolo luwai somiso
mo, Koto no mulu waliyo no moloi tolo monoi, nonani nokota monoi no?
Noinososo na, noko mo Kotoni auso mano mulu yakimo, na mulumolo
luwaiyumo, yomuomo, “Koto mo uwofa muwoi, yapoli na tolo. Mulumolo
luwai foli monoi na uwomono itouniyaimoimo.”
7 Nowa mani, Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no poso
ayou koki, nu komiyai. Ulai moloi monoi woi? Koto mo sosaiki, namolisai
hani no tumaki no. Nonani hani mo Nowa mo kiwoi muwoi, amai.
Ulai Kotoni imo mo kwaimoki, na auwosiwaiki, poso ayou na koki,
nu komiyai. Toi koli iwo samiyaikiyo monoi poso ayou poiso sa tiki.
Asi asi noko nokolalo mo Nowa komiyai yowoi muwoi, Kotoni imo pa
kwaimokinoso. No monoi no uwokaikoki, iwoyo tukuwoli soliki. Nowasu
mo Kotoso na mulumolo luwaiki, no monoi no noko itouniyaimo na
kaluwaiki, Kotoyo mo. Motu na, mulu itouniyaimokaiki, imo mo futo.

Apolofamo aino imo.

8 Apolofamo mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no
imoso na kwaimoki. Kotoyo aliyoniki mo, totani nokonuso utukaimoki,
asi siyaso manoki, toku Kotoyo no imokaiki no, nonani asi anoni monoi.
Mulumolokoki, “Moiso monoi tomoi, woi?” Ulai amiso na mulumolo
luwaiki, no monoi no mo na manoki. 9 Nasu, Kotoso na mulumolo
luwai manoki, no monoi no noko nokonu nokoni asiso na tolanoki,
toku Kotoyo no imokaiki no, anoni monoi. Tuno nuyoso ko tolanoki,
na tolokainoki. Awitono Isakowoi awoutono Yokopowoi toti mani,
tuno nuso potolo manokino. Toti mani, asi kwalomai monoi ano monoi
Kotoyo toku yomukaiki. 10 Motu na, Apolofamo mo noko nokonu nokoni
asiso tolanoki. Ulai moloi woi? Na fou tolo manoki, kumoki nukutaiso
amiyo monoi. Nonani nukutai mo aniyopa poi poi nukutai itouniyaimo.
Kotoyosu na foukaiki.
11 Apolofamo mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no
Kotoni amiyo alu na kiki. Ulai nokotalo waimai alu na kiki. Noni
mani, Sala, ulai anapomai alu na kiki. Kotoni amiyo mo na kikino. Na
mulumolokoki, Apolofamo mo, “Koto mo muwomonokaiki, alu ki monoi.
To mo topoko nokota muwoi, motu monoiso na tiyomumoi.” 12 Kotoso
waliyo mulumolo luwaiki, no monoi no mo nonani nokota totani
nakosaitono iyali mo pounu na si. Nokotalo waimai alu kiki, ulai tani
nakosaitono iyali mo pounu na si. Molopoi molopoi, amoloku molopoi
komiyai. Ulai moloi kolali monoi? Mamo iwoni upoi kou komiyai,
molopoi molopoi.
13 Nonani noko komaso noko mo Kotoso mulumolo luwai manokino,
ainoso hani kolikaliki. Asi simai toi mo iwoi muwoi, toku Kotoyo no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yomu ukukaiki no. Ulai molokikino, toi mo, na iyamoki, “Amuwoi tino
mo Koto mo nimokoimo, toku no yomukaiki no. Koi mo noko nokonu
nokoni asiso tosinoki, asosasoso tosa tumonoki, ninani asiso.” 14 Aino
iyamoki, no monoi no moi mo sai, totaini asiyaso yo monoi yokino. 15 Asi
no utukaimokino no, nonani asi monoi piyono mo, ifou molo mo yapoli
na ponu. 16 Ulai nonani mulu pa yokinoso. Asi siya mulu monoiso yokino.
Asi itouniyaimo, nokoni asi kiyoso na tosouwai. No mo kumoki asi nali
no. No monoi no mo, Koto mo namoliyo alosikowoi muwoi, “koini Koto”
imo kaluwaikino mo, na molokiki. Nukutai itouniyaimo na foukaiki, no
monoi no. No mo mulumolo luwai noko nokolaloni nukutai nali no.
17 Apolofamo mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no
tani imoso kwaimoki, awitona awitono Isako na louwa tukoloki, alu
no mo Kotoyo toku no imo unukaiki no. Koloni komiyai utunoni monoi
louwa. Ulai afonimaiso? Kotoyo mo imo kiki, Isako utukainoni monoi. Na
mulumolokoki, “Apolofamo mo yani imoso poi kwaimonoi, wiyou poimo.”
18 Toku mo Isako monoi imo unukaiki,
“Isakoni alisaitono iyaliyo nono kwalomai monoi soimo.”
Ulai Apolofamoyo mo awitono louwa tukoloki mo, 19 na yomuki, “Ya
tukolakimo, Kotoyo na lusiyoimo.” No monoi no mo siyokawi imo noino
tiyamokoni, “Awitono mo yausai na kausiki, Apolofamoyo mo.”

Isakowoi Yokopowoi Yusifowoi, toi monoi aino imo.

20 Isako mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no
awitono noko ti, Yokopowoi Isowoiso na ikoki, “Kotoyo na fasikomo
manoinuwomo.” 21 Yokopo mani, Kotoso na mulumolo luwai manoki,
no monoi no aumoifaso kalomai atouwoiso lositoli tola tumoki, Kotoso
na molokimoki, awoutono noko tiso na ikoki, Yusifoni alalo tiso, noino,
“Kotoyo na tofasi manonuwo.” 22 Yusifo mani, Kotoso na mulumolo luwai
manoki, no monoi no aumoifaso kalomai siyokutono iyaliso na ikoki,
“Isolilo noko moi mo Isipi asiso utukaimakinuwomo, yani miwoi na pa
alomakowo, asi tonufuwaso na pa ai ukanowo.”

Musi aino imo.

23 Musini atino apitono noko ti mo Kotoso na mulumolo luwai
manokino, no monoi no alu mala Musi na anukokai kukalokokino, Isipi
noko monoi. Kikino mo, ulukukumoso na. No monoi no na anukokaikino,
amu mo tauwoi. Asi samukuko nokota siyoli monoi pa kokolokokiso,
Isolilo nokokai alalo tukuwoli imoso na kulalikino, alu na anukokai
kukalokokino.
24 Musi mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no siyoli
tolomai atino nouwotonoso namoliyo alosisoki, Isipi asi samuku nokota
siyolini atokiso. Na yomuki, “Isipi nokota siyolini atokini awitono imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kaluwaimono imo mo wiyou tiyomu." 25 Musi mo molo koiyauso aluwai
monoi mo wiyou tiyomu, asini hani hani fokufaso molokiko monoi. Isipi
nokoyo Kotoni noko nokolaloso puwoko manokino mo, kokolomowoi
muwoi, na yomuki, "Yo mani, waliyo tuwokaimonono." 26 Kolaiso monoi
mani, yomuki, "Mulumolo luwai foli monoi alisiyolimonakinomo,
tofolo, waliyosu. Mulumolo luwai foli monoi Kotoyo itouniyaimoso na
uwomonoimo. Wiyouwa wiyou, Isipi nokoni ititouni hani haniso na
souwaikoimo."
27 Musi mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no Isipi asiso
na utukaimoki. Isipi nokota siyolini uo monoi pa kokolomokiso. Mulu
amisoso na manoki. Nokoyo ki somiso nokotaso mo na kiki, no monoi no
mulu amisoso na manoki. 28 Na mulumolo luwai manoki, no monoi no
Pasowa koloni wasi molo na yonoki. Siyokutono iyaliso na ikoki, "Sipo
koloni na pa tukuwoliyalowo, nako mo momaini itu loti kwamai pa
tolisono kolokokaiyalowo. Aino yakinuwomo, kumoki nokotayo momaini
totawoi nokokai alalo pa tukuwoliyaloiso. Uwokaiko nokotayo na
souwaikaloimo." Musi mo ainoso na ikoki, siyokutono iyaliso.

Kotoso mulumolo luwai noko molopoi aino imo.

29 Isolilo noko mo Kotoso na mulumolo luwai manokino, no monoi no
Nakiyai Mamo Iwo mulumai na tokosiyaikaiyo tikino. Kotoni amiyo iwo
siyai siyai tana tumo liyaiki, mulumai mo iwo mo futo, asi ami mo na
tanalouki. No monoi no na tiki. Isipi noko mani, na louwa tokosiyaikaiyo
tikino, Isolilo noko tukuwoli monoi louwa fi. Ulai iwo mo ifou
toposunifiyaika tumoki, iwoyo tukuwoli soliki, Isipi noko mo, yau yau.
30 Isolilo noko mo ti monoi mani, Kotoso na mulumolo luwaikino,
no monoi no Iyoliko nokonu tomoki kokikokai asiyofolosai liyai
anokoukuya liyoumo manokino, ulo nano siya uwai. Nosai no mo; liyai
anokoukuya liyoumo manokino mo; tomoki kokikokai mo na foluwalo
kono liyaiki. Tukuwoliya tikino, Iyoliko noko mo yau yau. 31 Uloliyo
nukonu Lihaposu mo Kotoso na mulumolo luwai manoki, no monoi no pa
tukoloso tomasikinoso, mulumolo luwai somiso noko tukuwolimai. Ulai
afonimaiso? Isolilo nokota tiyo Iyoliko nokonuso toku kokokaikokaiya
tumokino mo, Lihapo mo asisikoki, na ikoki, "Waliyo na potumowo."
32 Isolilo noko molopoi mani, Kotoso na mulumolo luwai manokino.
Siyolo siyolo mo noino, Kitiyono, Palako, Samosono, Yoipota, Toiwi,
Samuwoilo, Kotoni mulu lukasiko nokowoi. Siyasonuso yo no moloi
kulalo monoi? Noko molopoi nali. 33 Toi mo Kotoso na mulumolo luwai
manokino, no monoi no siyai mo uo noko sisiyoliso posouwaikalo
manokino. Siyai mo Isolilo noko nokolaloso posamukuko itouniyaimo
manokino. Siyai mo hani hani ititouni iyalokino, Kotoyo toku no yomu
ukukaiki no. Siyai mo aku aluwou sisiyoliso tukuwoliyalokino, aluwouyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

totaiso tukuwoli monoi louwa. 34 Siyai mo taso wasokino, fofouko monoi
louwa. Siyai mo ululoki, muwo sopo sopoyo tukuwoli monoi louwa. Siyai
mo ami amiwoi muwoi, ukolo ukolo, ulai nosai no mo ami amiwoi na
siki. Siyai mo uo tukoluwano nokoso souwaikokino, na amiyaikiyokokino.
35 Kolikaliki mo, siyai mo yau yausai ifou auwonoulaloki. Nosai no
nokolaloyo ifou kolisalokino. Siyai mo kalopuloso si liyaiki, Kotoso
mulumolo luwai foli monoi. Uo nokoyo puwokaiko manokino.
Wiyou, iyanoko mo siyoli. Kotoso namoliyo palosimono mo, kalopulo
nusai pokiyoko taikiyono. Ulai namoliyo pa alosimokinoso, na
mulumolokokino, "Tukuwolimokakinomo, yausai ifou na auwonoulu
monoi, si itouniyaimo mano monoi."

36 Siyai mo uo nokoyo alisiyolikokino, moloyo wasouli manokino.
Wiyou, siyai mo waiya moloyo konosuwakokaikino, kalopuloso
kiyokanokino. 37 Siyai mo uo nokoyo tomoki salosokokino, ainoso
kolikaliki. Siyai mo muwoyo mulumai tokosoulukino, kokolonasi
fofamoso na si liyaiki. Siyai mo muwo sopo sopoyo wasoulikino,
tukuwolikino. Siyai mo sofuwakoki, koloni tunoyo saso na asisikokino.
Uo nokoyo uwokokino, na uwokaikokino. 38 No monoi no mo, Kotoso
mulumolo luwai noko no mo pokukalokano liyai manokino, nu somiso
asiso, yu sisiyoliwoiso. Yu tomoki i poiso kukalokano liyaikino, asi i
poiwoiso. Noko nokolalo ititouni nali, mulumolo luwai somiso nokowoi
no moloi si tomasiko monoi?

39 Nonani noko iyali mo Kotoso na mulumolo luwai manokino,
no monoi no Koto mo yomu ukuki, noko ititouni. Ulai toi mo iwoi
muwoi, toku no yomu ukukaiki no. 40 Moisu mo molo tonofalo posaso
wiyomokoki, toso mulumolo luwai noko nokolalo moiso. Totawoi
mulumolo luwai noko nokolalo mo molo tonofalo monoi pa sainokinoso,
toi mo sosoli. No monoi no Koto mo na mulumoloko ukukaiki, "Namolisai
noko iyaliwoi mulu ititouniyawoi si tomasikoinomo."

Isiso monoi mulumoloko si aino imo.

12 1 Wiyouwa wiyou, Kotoso mulumolo luwai noko molopoi mo
posi liyaiki. Totaini moloso niya taluwaiko manokoni, toiyo no
wiyomokokino no. Nasu, atiyaiyaso niya taluwaiko manokoni, mulu
ami amiso. Ulai hani monoi ulosukomomoko monoi? Kotoyo yasoi
muwomokokaiki, nonani moloso aluwai monoi. No monoi no mo, moi no
molo koiyauso hani monoi aluwai monoi? Hani hani kopokoiyauyo no
tufiyaikomomoko manono no, namoliyoso niya talosokokoni. 2 Isiso monoi
niya tomulumoloko si manokoni. Lolaloso mulumolo luwaimai to mo na
fasimokoki. Lolai mani, tofasimokomoi. Amuwoi tinoso na fasimokoimo,
Kotoso mulumolo luwai monoi, mulu ami amiso. A mokimai akaiya yomai
mulu mo amisoso, na mulumolokokaiki, "Yo mo namolisai molokiyoimo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aino mulumolokoki, auwosimowoi muwoi. Nokoyo auwosisimo monoi
louwa, ulai pa auwosimokiso. Lolai mo Kotoni nainasai tiyou yousikaino.

Kotoyo ikikomomoko aino imo.

3 Atiyaiso na pa mulumoloko unuwo, Isiso tota monoi mo. Molo
koiyauso aluwai nokoyo imo pokulali manokino. Ulai ulosukomowoi
muwoi, mulu amiso na potolo manoki. Moi mo nosoni na pa
mulumolokowo, moi mani, noiyo ulosukomoiwo, amiso pa aluwai
manowo. 4 Molo koiyauso namoliyo talosimo manonuwo. Ulai
uo nokoyo moi mo tukuwoliwoi muwoi, momaini nako mo amai
amukonaloimo. No monoi no ami amiso na pa si manowo. 5 Ulai hani
monoi fufolikomonuwo, nonani imo Kotoyo no imokinuwo no, mulu ami
amikomo monoi no? Alalo imo na tokolalinuwo, noino,

> "Yani alu, molo koiyauso aluwai foli monoi ikimakinokimo, noiyo
> kulalimonoi. Imo amiso ikimakinokimo, noiyo ulosukomoi, amiso
> na pa tolo. 6 Noko yo no tomulu uku no, toiyo molo koiyauso
> aluwaiyakinomo, Noko Siyoli yo mo na ikikoimo. Apitono iyaliyo
> alaloso moloyo no tuwasouli manono no, noinoso yo mani, molo
> koiyau foli monoi tuwokomoi, yani alaloso, mulu ititounikai
> monoi."

Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko.

7 Haniyo uwokomakinuwomo, no mo afonimaiso uwokomowoi muwoi.
Noiyo ulosukomoiwo. Mulu ami amiso na pa siwo. Moi monoi na,
Kotoyo mo yo unoinuwomo, mulu ititounikomokai monoi. Totani alalo,
moi mo, no monoi no tikikomo manonuwo, apitono iyaliyo alaloso no
tikiko manono no, noinoso na. 8 Apou Siyoli mo totani alalo komaso
tikikomoi, moiso na tikikomo manonuwo. Ikikomo somiso mo, totani
alalo pa posinuwoso, uloliyo nokolaloni ali komiyai posinuwo, apouyo
pali foliyafoumokomonuwo. 9 Asiso si apou iyali mani, pikikomomoko
manokino. Na pauwosiwaiko manokikoni. Koto mo moini Apou Siyoli.
Ikikomomokakimo, namoliyo moloi alosimo monoi, tani imososo niya
kwaimo itouniyaimo monoi, aniyopa poi poi na sinono itouniyaimo
mano monoi. 10 Asiso si apou iyaliyo pikikomomoko manokino, totaini
muluyoso, alalo lolofamai. Kotosu mo tikikomomokomoi, momaini
mulu ititounimoko monoi, tota komiyai si monoi, mulu ititouni saso.
11 Ikikomomokakimo, moi mo pa moloki monoiso, wiyou, mulu na
kolikalimokoimo. Namolisaisu mo waliyo, mulu ititouniwoi si monoi.
Ikikomomoko manakimo, mulu ititouniwoi na si monoi, mulu tomokiso.

Mulu ami amiso si aino imo.

12 No monoi no mo, na popuwotolowo. Naino fona nomolikokai komiyai
no hani monoi tosi manonuwo? Wiyou, na popuwotolowo, mulu ami

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiso na pa si manowo. 13 Kotoni molo itouniyaimososo na pa aluwai
manowo. Wonikaluso aiko nomolikomo kaiyoinuwo. Ami amiso si mo
waliyo.
14 Noko nokolaloso uo imo noiyo ikaloiwo. Na pa asisikuwano kiwo.
Noko Siyoli komiyai mulu ititouniyawoi saso na pa si manowo. Noko mo
Noko Siyoli komiyai tolo somiso mo, ulai moloi kiya yo monoi? 15 Moi mo
atiyaiyaso na pa si manowo. Wonikaluso moi nokota mo Kotoso namoliyo
aiko alosimoi, Kotoyo suomoso monoiso paikoso fasiyoiso. Wonikaluso
moi nokota mo amuwaso aiko alikomoinuwo, momaini mulu aiko toliki
tolikikomoinuwo. 16 Atiyaiso, wonikaluso moi nokota mo uloliyokomoi.
Wonikaluso Kotoso namoliyo aiko alosimoi, toku Isoyo yo komiyai. Iso
mo Imu alu nali, apitono kwalomai monoi toloki, ulai to mo ainonani
monoi pa mulumolokokiso. To mo koloni mulu saso. Auwatononi kolonifa
akowaiki, suo mo auwatonoyo apitono kwalomai monoi toloki. No monoi
no Iso mo namoliyo alosimoki, Kotoso. 17 Ulai nosai no mo ti monoi
mulumolokoki, apitono kwalomai monoi tolo mulu siyoli yoki. Ulai wiyou
yomuki, Koto mo. Moi mo sai. Wiyou, Iso mo siyoliso sinalo manoki,
ulai apitono kwalomai monoi no moloi tolo monoi? Auwatonoso yasoi na
muwokaiki, apitonoyo.

Kotoni nokonuso ki aino imo.

18 Aniyopano iyaliyo no kikino no, moi mo toi komiyai pa tokinuwoso.
Kotoyo imo ami imo ikokaimai, nomai no mo aniyopano iyali mo Sainai
yuso aumoifaso na sa tumoki, imo kwaima tumo monoi. Ta siyoli imoko
toloso kwaikino. Nosai no folosumono kolokoki, imonu siyoliyo tumoki.
19,20 Louwo imoso na kwaikino, ko nawoi. Wiyou, ko nayo siyoliso na
ikoki,

> "Yo mo niya tiyou tolokaino. Nokoyo amiyakimo, tomoki na pa
> salosomowo, ainoso na kalumo. Sipowoi polomokowoi mani,
> noinoso nali."

Noko nokolalo mo nonani ko naso kwaimokino mo, na kokolokoki,
Musiso na imokino, "Koma na, ti monoi kwai monoi mo wiyou
tiyamonoki, koi mo." 21 Musi mani, nonani haniso kiki mo, na
kokolomoki, na yomuki,

> "Asa mani, tokokolomomono, na tokumolokomomono."

22 Moi mo aniyopano iyali toi komiyai pa tokinuwoso. Yu siyaso na
tikinuwo, Saiyono yuso. Amai tolokaino nokotani nokonu siyoliso na
tokinuwo, Kotoni nokonuso. Ni mo Yolusolimo nokonu siya, kumokiso
you tanokaino. Nosoni tiyou ukouniyaiko si liyai, tani kumoki noko
molopoi. Ulai siyasonuso, molopoi molopoi molopoi, na tomoloki si liyai.
23 Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloni auso na tosinuwo, Kotoni
alaloni auso. Kumokiso yapoli kulukai, totaini siyolo siyolo mo. Kotoso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na tiyou kinuwo, imo kwai nokota siyoliso, noko komaso nokoyo yalo
foli monoi no yomukaiyaki no. Mulu ititouniya ititouni nokoso na tiyou
kokonuwo. Mulu mo yasoi ititounikaiki, imo mo futo, Koto mo. Kolikaliki
mo, toini mulu mo kumokiso yoki, Kotowoi na tosimoi. 24 Isiso mani,
na tiyou kinuwo. To mo mulumai totolokainomoi, Kotowoi asi asi noko
nokolalowoi wolimikuwano si monoi. No mo molo tonofalo na, Kotoyo no
auwolo unumokokai no. Moi mo sai, totani nakoyo amukonoki mo, Koto
mo imo mo futo, momaini molo koiyau foli imo mo. Aipoloni nakoyo
amukonoki mo, ulai imo no futo, amai na, Aipolo foli monoi imo mo.

Atiyaiso si aino imo.

25 Atiyaiso na posiwo. Wonikaluso lolaimai yomu nokotani imoso
aiko kulaliyoinuwo. Sainai yumai sosaiko nokota, Musi, tani imoso
no kulalikino no, toi no ulai moloi ululo monoi, molo koiyau foli
uwokaikosai no? Kumokisai yomu nokotaso namoliyo alosimakikonimo,
wiyouwa wiyou, ulai moloi ululo monoi? Molo koiyau foli monoi na
uwokaimokoimo. 26 Koto mo Sainai yumai toku ikoki mo, asi mo
kumolomoki, nou nou komiyai kumolomo taikiyoki. Ulai nimai no mo na
tiyomukai,

"Yo mo ti monoi yomakimo, asiwoi kumokiwoi mani, na kumoloko
taikiyaloimo."

27 Aino yomuki, no monoi no moi mo sai, Koto mo ti monoi yomoimo.
Asiwoi kumokiwoi mo na kumolokoimo. Komaso hani hani no
fonanikomoki no, nonani sonosoni mo uwofa soimo, uwaimo taikiyoimo.
No monoi no mo, kumoloko somiso hani hani mo amai na soimo.
28 Kotoyo samukumoko asi mo pa kumolomo manoiso. No monoi
no mo wafisu imo na timo manokoni, totasoso mo. Niya tomolokimo
manokoni. Mi anononi itouniyaimakikonimo, to mo mulu mo waliyo.
Niya tauwosiwai manokoni. 29 Ulai hani monoi?

"Moini Koto mo ta siyoli komiyai, komaso hani hani na
sakoloukomoi."

Asisikuwano aino imo.

13 1 Momai amu na pasisikuwanowo, Kolaisoso mulumolo luwai
noko moi mo, auwa iyali na. 2 Noko nokonu noko mo moini
nukutaiso takimo, waliyo na pa aliyonikowo, "Yani nuso mo waliyo na
potiwo." Noiyo fufolikomoiwo. Noko siyai mo toku yokino mo, Kotoni
kumoki nokoso na koliyo tikino, totaini nuso. Piyamoki, noka nokowo.
Ulai toi no sai?
3 Kalopulo nokoso na pa fasikowo. No fasikakinuwo no, ainoso moi
mani, kalopuloso posi tomasikonuwo, momai amu pofasikuwanonuwo.
Uo nokoyo uwoko nokoso mani, na pa fasikowo. Uo nokoyo no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uwokakino no, ainoso moiso mani, puwokomonuwo, momai amu
pofasikuwanonuwo.
4 Kolikuwano noko nokolalo moi mo noiyo kopokoiyau
komokuwanoiwo, noiyo uloliyokomaloiwo. Uloliyo foli monoi Kotoyo
na uwokomoinuwomo. Noko kwami nukonu uwokaiso foli monoi mani,
uwokomoinuwomo.
5 Muwoni mulu saso noiyo yoiwo. Ilolu lolofawoiso no tosinuwo no, no
mo koma na. Ulai afonimaiso? Koto mo yasoi na yomukaiki,
"Yo mo pa utukaimo manoikuwoso. Pa kwaikomokai manoikuwoso."
6 No monoi no mo, mulu ami amiso tosikoni, moi siyasonuso na
tiyamalokoni, Kotoni puko imoyo no tiyomuko no, noino,
"Siyoli Nokotayo na tofasimonomoi. Yo mo pa
tokokolomomonomoiso. Ulai nokoyo no moloi uwomono monoi?"
Aino na tiyomuko.

Noko sisiyolini moloso aluwai aino imo.

7 Momaini noko sisiyoli monoi na pomulumolokowo, noko iyali no mo,
Kotoni imo toku no lukasikomokinuwo no. Molo itouniyaimoso paluwai
manokino, ainonani monoi na pomulumolokowo, na paluwaiko manowo.
Kotoso pomulumolo luwai manokino, no monoi no.
8 Isiso Kolaiso mo mulu tiwoi nokota muwoi, mulu mo siyaso.
Tokusai ainoso lolaiwoi amuwoi tinosowoi mo ainoso na, mulu mo
siyaso. 9 Nokoyo imo folo folo imoso aiyolokoma tumakinuwomo, noiyo
aluwaikaloiwo. Toini moloso aluwaikakinuwomo, Kotoni moloso no moloi
aluwai monoi? Nokoyo iyama tumakimo, "Koini koloniso nakinuwomo,
mulu mo ami amiso soinuwomo." Aino iyamakimo, noiyo kwaikoiwo.
Nonani koloni nokalo noko no mulu no ulai moloi amiko monoi? Kotoyo
suomoso monoiso tofasikomomokomoi, no monoi no mo mulu mo na
tamikomomokalomoi.

Mulu itouniyaimo muluso aluwai aino imo.

10 Lotu samukuko noko iyali mo koloni tutunoni manono, Kotoso,
molo kopokoiyau ufiyaiko monoi. Isiso Kolaiso a mokiso kalo monoi pa
tomulumolokonoso. Totayo mulu kopokoiyau saloso uwokoso namoliyo
talosimo si. Ulai Isiso no moloi fasiko monoi? Mulumolo luwai noko moisoso
na tofasimokomoi. 11 Lotu samukuko nokota siyoli mo koloni nako tuwoliyo
timosi, ti monoi kokikokai nu poiso, Kotoni mulu ifolaluwawoi nu poiso.
Tuwoliyo timosi, molo kopokoiyau ufiyaiko monoi. Ulai koloni yau yau mo
kwaso monoi tutufoliyafoumokai manono, na tosakoloukomoi. 12 No monoi
no Isiso mani, nukutai kwamai na uwokino. Tani nakoyo amukonoki, Kotoni
noko nokolalo moi mulu itítouniya itítouniwoi si monoi. 13 No monoi no moi
mani, mulumolo luwai somiso nokoso niya tutukaikokoni, Isisoso niya taluwai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manokoni. Ulai moi mo Isisoni mulusoso aluwaiyakikonimo, nokoyo alisiyoli
yoluwai komomokoinomo. Ulai tofolo, tani muluso niya taluwaikoni. 14 Ulai
afonimaiso? Moini aniyopa poi poi nukutai mo asiso pa toiso. Ulai moi mo
nonani nukutaiso nu mulu monoi na tiyokoni.
15 Moi no koloni no hani monoi utunoni monoi, Kotoso no? Wiyou, moi
mo tani siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. Isisoyo kalo unumokoki, no
monoi no Kotoni siyoloso tokaluwai wiyotiyalokoni, noko nokolaloso.
16 Noiyo fufolikomoiwo, noko nokolaloso uwoko itouniyaimo monoi mo.
Na pa no niko manowo. Ainonani monoi Koto mo mulu mo waliyo. Koloni
utunoni monoi mo pa tomolokiso.
17 Moini noko sisiyolini imoso na pa kwaiko manowo, toini nasu wosuwoimai
na pa siwo. Toi mo na tosamukukomo manonuwo. Samukukomo itouniyaimo
monoi tiyono. Ulai afonimaiso? Amuwoi tino mo nonani noko iyaliyo mo
Kotoso posasoko wiyononi unoinuwomo. No monoi no mo imo na pa kwaiko
manowo. Kwaikakinuwomo, na molokiyoinomo. Wonikaluso mulu aiko folokoi.
Samukukomo monoi mulu folokakimo, wiyou, moiso pa fasikomoinuwoso.

Kotowoi imo lukaso aino imo.

18 Kotoso na pa utolumo unumoko manowo. Koini muluyo
tomulumolokonoki, mulu ulukukumoso tosinoki. Koi mo itouniyaimoso
liyai mulu monoiso tiyo manonoki. 19 Yo mo na timalonukuwo, Kotoso na
putolumo unumonowo, no monoi no somaiso ifou na kiyanoikuwomo.
20 Moini Isiso Siyoli kaloki, ulai Kotoyosu mo na lusiki. Ulai afonimaiso?
Afonimaiso muwoi. Nakoyo amukonoki mo, molo tonofalo posaso wiyomokoki.
Nonani molo mo amai na toi, aniyopa poi poi. Yasoi auwolo unumokoki, no monoi
no. Isiso mo sipo koloni samukuko nokota siyoli komiyai, moi samukumoko nokota
siyoli mo. 21 Koto mo mulu tomoki mulu kiyo nokota na. Ya tiyomu, to mo waliyo
mulu ititouni mulu na toni manonuwo, totani muluso aluwai itouniyaimo monoi.
Isiso Kolaisoyo tofasimokomoi, no monoi no ya tiyomu, Koto mo waliyo tiyo
unumoko itouniyaimomoi, Koto totayo molokimoko monoi. Isiso Kolaisoni siyolo
tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi poi. Motu nali no.

Imo topimo.

22 Woli iyali, ya tikikomonukuwo, ninani imo na pa kwai
itouniyaimowo, ya ikikomo itouniyaimo monoi ni tokumononinukuwo
no. Imo mo sopo muwoi, fokufa na.
23 Na pa sainowo. Moini woli Timoti mo kalopulo nusai yasoi na kiyo
taikiyokino. Yani auso somaiso tumakimo, koti mo na kiyanoikuwomo.
24 Yo mo woiyo woiyo tiko, moini noko sisiyoliwoi Kotoni noko nokolalo
komasowoiso. Na pa ikowo. Mulumolo luwai noko, Itali asi noko ni tosi
no, toiyo woiyo woiyo imo timonuwo.
25 Moi komaso mo Kotoyo na tofasikomonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Imo Yamisoyo Kumoki

Yamiso mo Isisoni auwatonofa na, mulumolo luwai noko nokolaloso samukuko toloki, Yolusolimo nokonumai. Uo nokoyo no amiyaikiyokokino no, asi folo foloso no saloki no, toiso na kumotiki. Imo folosai mo noino, na ikiko itouniyaimoki, mulu ami amiso si monoi. Isisoso mulumolo luwai mo imo saso muwoi, molo itouniyaimoso aluwai mo waliyo.

---

1 1 Yo mo Yamiso, Koto noko tini mi anoti nokota, Kotowoi Isiso
Kolaiso Siyoliwoi, totini mi anoti nokota na. Isolilo noko moiso na
tokumononinukuwo, Kotoni noko nokolalo moiso. Isolilo asi molo tiwoi
asimaiso siwoi muwoi, moi mo. Noko nokonu nokoni asiso tosi liyainuwo.
Yo mo mulu mo yau, moi monoi mo.

Uwokomomoko kikaimai mulu amiso si aino imo.

2 Woli iyali, uwokomo kopokoiyau komakinuwomo, siyoliso na pa
moloki manowo. 3 Moi mo sai, Kotoso mulumolo luwaimai uwokomo
kiyakinuwomo, mulu amikomalo manoinuwomo. Ulosukomowoi muwoi,
mulu ami amisoso soinuwomo. 4 Uwokomo kopokoiyau komakinuwomo,
mulu amiso na pa si manowo. Noiyo ulosukomoiwo. No monoi no mulu
ititouniya saso na soinuwomo, mulu mo iwoi. Kotoni mulu itouniyaimo
mulu mo pa sofuwakomoinuwoso.

Sai somiso nokotayo Kotoso utolumo aino imo.

5 Moi nokota sai somiso mo, Kotoso na utolumumo, saino itouniyaimo
monoi. Utolumakimo, Kotoyo na fasiyoimo. Nasu, Koto mo uo imo nokota
muwoi, siyoliso na tofasikomomokomoi. 6 Utolumakimo, Kotoso waliyo na
mulumolo luwaiyumo. Mulu mo tiwoi yoi. Mulumolo luwai mulu saso, to mo.
Ulai afonimaiso? Mulu tiwoi nokota, tani mulu mo iwo mi komiyai, imonuyo
tafoli taikiyomoi. 7 Ainonani nokota monoi no, ulai Kotoyo no moloi fasi monoi?
8 Wiyou, tani mulu mo folo folo na tiyalomoi, molo siyasoso pa taluwaimoiso.

Ilolu somiso nokotawoi ilolu molopoi nokotawoi, toti yousi aino imo.

9 Kotoso mulumolo luwai nokota mo ilolu somiso tolakimo, to mo na
molokiyumo, Kotoni molo timai noko siyoli toloimo. 10 Ulai mulumolo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luwai nokota siyayo ilolu molopoiwoi tolakimo, na molokiyumo, afonimai
nokota toloimo. Ulai afonimaiso? Tani ilolu mo a u komiyai soimo, na
kopokoiyauko kaiyoimo. 11 Moi mo sai, uloyo aso tokokomoi mo, a u mo
na tonomolikomoi, asiso tololalo kono liyaimoi. Ani kou tuwaimo taikiyo.
Ilolu molopoi nokota, tani ilolu monoi mani, noinoso na. Mi anomai mo
na uwaimo wanoni taikiyoimo. No monoi no Koto monoi molokimumo.

Noko uwoko kikai aino imo.

12 Uwoko kopokoiyaukomai mulu ami amiwoi no tosi no, toi mo na
molokiwumo. Uwoko kikaimai ulosuko somiso mo, aniyopa poi poi si
manoimo. Mulu ami amiso si foli monoi mo aniyopa poi poi si manoimo.
Yasoi yomu ukukaiki, Kotoyo, totaso mulu unu noko nokolalo si ititouni
monoi. 13 Noko mo molo koiyauso aluwai monoi yakimo, to no moloi yomu
monoi, "Kotoyo tainimono ifoluwaimono." Ulai molo koiyau mulu no moloi
yo monoi, Koto no? Nokoso mani, pa tainiko ifoluwaikomoiso. 14 Momaini
muluyososu molo koiyauso aluwai monoi tiyo manokoni. Nonani mulu
kopokoiyauyososu na tuwokomomoko manono, molo koiyauso aluwai monoi
mo. No monoi no noko tota amu taini ifoluwaimoi, totani muluyososu.
15 Momaini mulusoso aluwaikakikonimo, molo koiyauso na tanomo monoi.
Molo koiyauso tanomakikonimo, na kolikalimoko kaiyoimo, yau yau.
16 Auwa iyali ititouni, atiyaiso na posiwo. Wonikaluso momai amu
monoiso aiko ifoluwaikuwanoinuwo. 17 Komaso hani hani ititouni mo
kumokisai na tokunomoi. Koto, moini Apou Siyoli, ulowoi amuwoi
amolokuwoi no fonanikomoki no, to mo hani hani ititouniya na toku
kiyokomomoko taikiyomoi. Moini Apou no mo, to mo mulu folo foloso
yalowoi muwoi. To mo ulo na komiyai muwoi, fokuwoi kakolowoi. Tani
mulu mo siyasoso na, mulu folo folowoi muwoi. 18 Totani muluyoso mulu
tonofalowoi auwonoulukikoni, totani motu imoyo mo. No monoi no
totani toku alalo komiyai na tosikoni.

Kotoni imoso kwai itouniyaimo aino imo.

19 Auwa iyali ititouni, ninani imo monoi atiyaiso na pa mulumoloko
itouniyaimowo. Kotoni imoso lolai siyaso na pa kwai itouniyaimowo.
Ulai somai somaiso noiyo aiyolokaloiwo, nomasoso na pa yowo. Uo
imo mo somaiso noiyo ikoiwo. 20 Ulai afonimaiso? Noko nokolaloso uo
imo ikakinuwomo, moini imo mo kwaikomowoi muwoi, Kotoni molo
itouniyaimoso pa aluwaiyoinoso. Kotoyo tiyomu, aluwaiwumo. 21 No
monoi no mulu toliki toliki noiyo yoiwo. Uo mulu noiyo atolokomo
ukuwanaloiwo. Kotoyo no nikinuwo no, nonani imososo na pa kwaiwo.
Noiyo kukamokokaiyoiwo. No monoi no samiyaikiyoinuwomo.
22 Iyoyoso noiyo kwaikaiyoiwo, na pa aluwaiwo. Iyoyoso
kwaikaiyakinuwomo, momai amu ifoluwai kuwanoinuwomo, "Koi mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

waliyowo." 23 Noko mo Kotoni imo mo iyoyoso kwaikaiyakimo, aluwai
itouniyaimo somiso mo, to mo noko komiyai na kokosai amu molo no toki
no. 24 Totani amu molo monoi fokufaso toki, nosai no mo somaiso tomoi,
na tofufolikomo taikiyo, totani amu molo ki monoi mo. Iyoyoso kwaikai
nokota mo amu molo monoiso kikai nokota komiyai, fufoli mulu saso.
25 Nokosu mo Kotoni imo amiso kwai itouniyaimakimo, to mo waliyo,
molo koiyauso samiyaikiyoimo. Imo mo atiyaiso kwai manakimo, ulai
hani monoi fufolikomo monoi? Wiyou, imo mo itouniyaima itouniyaimo.
Saiso saiso aluwai manakimo, na moloki toloimo.
26 Imo nakikomalo mano nokotayo noino yomakimo, "Yo mo Kotoso
mulumolo luwai nokota itouniyaimo, na tomolokimomoi," nonani nokota
mo tota amu monoi na totopoko. Afonimaiso tomulumolo luwaimoi.
Afonimaiso tomolokimomoi, Kotoso. 27 Noko mo Kotoso mulumolo
luwaiyakimo, to mo hani mo yowoi muwoi, molo itouniyaimososo
taluwaimoi, Koto Apou Siyolini molo timai mo. Nonani molo itouniyaimo
mo noino na. Awi alalowoi susawi nokolalowoi, fu no tosi no, toiso
na pa fasiko manowo, na pa no niko manowo. Siya hani mo noino.
Atiyaiyaso na toliyaiyalo manokoni. Kotoso molokimo mo ainoso nali.
Wonikaluso asini molo koiyauyo aiko uwokomomokoi, mulu aiko toliki
tolikikomomokoi.

Noko komaso uwoko itítouni aino imo.

2 1 Woli iyali, momaini Isiso Kolaiso Siyoliso tomulumolo luwai
manonuwo, ami siyoliwoi tolo nokotaso. Noko sisiyoli noko
saso noiyo uwoko itítouniyoiwo, afonimai noko mani, tomoso na
pa uwoko itítouniwo, namoliyo noiyo alosikoiwo. 2 Siyokawi imo na
pukwaiwo. Kou itítouniwoi nokota mo moini lotu nu poiso toloti,
naino koli itouniyaimowoi asisikai. Ilolu somiso nokota mani, toloti,
tokumi tuno kopokoiyauwoi. 3 Nosai no mo; kou itítouni nokotaso tuwo
itouniyaimonuwo, na timonuwo, "Kuku, nu si itouniyaimomai na piyousa
tumo." Ulai ilolu somiso nokotaso mo na timonuwo, "Kwaso monoi
na potolano." Noko siyayo poi timo, "Afonimaiso piyousa kono, yani
fonamai." 4 Nonani mulu yakinuwomo, toti monoi fofamoso mulumoloko
ukoinuwomo, "Siya mo siyoli nokota, siya mo afonimai nokotawo."
Nonani mulu mo kwamu kwaimo muwoi, kopokoiyau na.
5 Auwa iyali itítouni, na pukwaimonowo. Ilolu somiso noko iyali, asi
asi noko nokolaloni molo timai mo afonimai noko iyali no tosi no, toi
mo Kotoyo na muwokokaiki, totaso amiso mulumolo luwai mano monoi.
Na samukukoimo. Toku yasoi yomu ukukaiki, totaso mulu unu noko
samukuko monoi. 6 Ulai ilolu somiso noko no hani monoi tauwosisiko
manonuwo? Pa tuwokomo kopokoiyaukomo manonuwoso. Ilolu molopoi
noko toiyosu mo na tuwokomo kopokoiyaukomo manonuwo. Imo kwai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko sisiyolini auso mo tokoliyono manonuwo. Ilolu somiso noko mo aino
yowoi muwoi. Hani monoi tauwosisiko manonuwo? 7 Ilolu molopoi noko
mo Isiso Kolaisoso na talisiyoli manono, nonani nokota siyoli totawoi no
tosinuwo no. Ilolu somiso noko mo pa talisiyoli manonoso. Hani monoi
tauwosisiko manonuwo?
8 Samukuko nokota siyolini imo ami mo nokoyo totani pukoso
kumokaiki, noino,
"Nona amu mulu no tiyo manoni no, noko nokolalo monoi mani,
noinoso na pa mulu ukumoi."
Nonani imo taluwai manonuwo mo, no mo waliyo. 9 Ulai ilolu molopoi
nokososo tuwoko ititouni manonuwo mo, ilolu somiso nokoso namoliyo
talosiko manonuwo mo, no mo kwaimo muwoi, koiyau. Kotoni imo ami
na tokulali manonuwo. Ulai afonimaiso? Kotoni imoyo tiyomukokai,
"Noko komaso noko mo tomoso na." 10 Imo ami imo komasoso aluwai
nokota, to mo siyasoso kulaliyakimo, Koto mo na yomu unoimo, "Imo
komaso kulaliko nokota na." 11 Motu na, moi mo sai, Kotoni imo ami
imoyo tiyomuko, "Noko kwami nukonu mo noiyo uwokaisoi." Imo siya
mani, tiyomuko, "Noko mo noiyo tukoloi." Uloliyo somiso nokotayo
nokoso tukolakimo, to mo imo ami kulali nokota nali no.
12 Atiyaiso na pa iyamo manowo, atiyaiso na pa yo manowo. Ulai
afonimaiso? Koto mo waumokoimo. Molo koiyauso samiyaikiyo imo ami
na imokoimo. 13 Mulu uku somiso nokota mo nokoso fasiko somiso mo,
fasiko somiso foli monoi imo na lukaso unukaiyoimo, uo imo na. Pa mulu
unoiso, suomoso monoiso pa fasiyoiso. Noko monoi mulu uku nokotasu
mo, toso mo fasiko somiso foli monoi pa imoiso, waliyo na toloimo, na
souwaiyoimo.

Mulumolo luwai itouniyaimo somiso aino imo.

14 Woli iyali, molo itouniyaimoso aluwai somiso nokotayo koyoso noino
yomakimo, "Yo mo Isiso Kolaisoso tomulumolo luwai," to mo topoko
na. A, nonani nokota no samiyaikiyoimo? Wiyou, pa samiyaikiyoiso.
Afonimaiso na tomulumolo luwai. 15 Na pukwaiwo. Mulumolo luwai
noko nokolalo siyai mo tuno kopokoiyauwoi tosi, tiyawoiso, no mo
uwofa. 16 Moi nokotayo imo saso ikakimo, "Atiyaiso posanowo, mulu
tomokiso. Tuno na pasisikanowo, wonikaluso aiko fulomukomoinuwo.
Koloni na ponokanowo." Nonani imo saso ikakimo, fasiko somiso mo, no
mo kwaimo muwoi, koiyau. Imo saso no moloi fasikoimo, woi? 17 Kotoso
mulumolo luwai mani, noinoso na. Molo itouniyaimoso aluwai somiso
nokotayo koyoso noino yomakimo, "Yo mo Isiso Kolaisoso tomulumolo
luwai," no mo topoko imo saso, afonimaiso mulumolo luwai nokota nali.
18 Nokoyo yomakimo, "Isiso Kolaisoso mulumolo luwai mo Isiso
Kolaisoso mulumolo luwai. Molo itouniyaimoso aluwai mo molo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimoso aluwai. Fofamo." Aino yomakimo, ya na fowayoimo,
noino, "Fofamo muwoi. Molo itouniyaimoso aluwai somiso nokota
no moloi wiyomono monoi, Isiso Kolaisoso mulumolo luwai mulu
no? Molo itouniyaimoso aluwaiso na pukwaimono, no monoi no ya
towiyononinoki, Isiso Kolaisoso tomulumolo luwai, yo mo. 19 Na tiyomu
manoni, "Kota Koto mo siyaso na tolo." Motu na, to mo siyaso, ulai no
mo waliyo mulumolo luwaiwoi muwoi. Popuwa iyali mani, na tiyamo,
"Kota Koto mo siyaso." Afonimaiso tiyamo, aluwaiwoi muwoi, no monoi
no tokokolokomoi. 20 Mulu somiso nokota, a, nono no Isiso Kolaisoso
tomulumolo luwaini? Molo itouniyaimoso aluwai somiso mo, no mo
kwaimo muwoi, afonimaiso tomulumolo luwaini. Ainonani imo folosai no
hani monoi pa tosainoniso?

21 Na pukwaiwo. Moini aniyopa nokota Apolofamo, to mo awitono Isako
mo Kotoso louwa anoniki mo, koloni utukainoni komiyai, nomai no mo
Koto mo na yomuki, "Yani moloso aluwai nokota, mulu itouniyaimokai
na." 22 No monoi no na tosainonuwo, to mo afonimaiso mulumolo
luwaiwoi muwoi. Kotoni imoso kwaimoki mo, molo itouniyaimoso
aluwaiki. Na wiyononiki, amisoso mulumolo luwaiki mo. 23 No monoi no
Kotoni puko imoyo motu fiyamosiki, ni tiyomuko no, noino,

> "Apolofamo mo Kotoso waliyo na mulumolo luwaiki. Koto mo
> nonani muluso kwaiki mo, na yomu unuki, "Yo mo imo mo futo.
> Tani mulu na titouniyaimokai."

Koto mo aino yomuki, tani wolitono na kaluwaiki. 24 No monoi no moi
mo sai, afonimaiso mulumolo luwai nokota monoi no Koto no moloi yomu
unu monoi, "Mulu itouniyaimokaiwo." Aino muwoi, molo itouniyaimoso
aluwai nokotasoso na timo, "Imo mo futo na."

25 Noinoso na, uloliyo nukonu Lihapo mani, Kotoyo na yomu usoki,
"Imo mo futo, mulu itouniyaisokai na." Ulai afonimaiso? To mo Yosuwayo
iko taikiyo noko tiso no nikoki, molo siyasai ifou kiyoko taikiyoki. 26 Moi
mo sai, muluwa mulu somiso nokota mo molotano muwoi, yau na.
Noinoso na, afonimaiso mulumolo luwai nokota mani, kalokaiyoimo.
Molo itouniyaimoso aluwaiwoi muwoi, no monoi no.

Momaini ko samukuko aino imo.

3 1 Woli iyali, wonikaluso moi molopoi aiko aiyolokaloinuwo. Ulai
afonimaiso? Aiyoloko kopokoiyaukakikonimo, aiyoloko topoko foli
monoi mo siyoliso na uwomokoimo, Kotoyo. Wiyou, soliyakiso. Noko
siyaiso mo koufasosu uwokoimo. 2 Saiso saiso molo koiyauso tokitolo
komomokalomoi. Nokosu mo imo koiyau lukaso somiso mo, to mo
itouniyaima itouniyaimo, mulu mo amisoso.

3 Moi mo sai, nokoyo waiya kokolonofa mo hosoni koso akokaimo mo,
ulai totani muluyoso no moloi liyai monoi? Nokoyo na tokalumaniyalo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Poso ayou mani, noinoso na. Ulai soliyaki mo, totani muluyoso no
moloi manoko monoi? Ulai imonu siyoliyo tokiyonofoliko taikiyomoi mo,
iwo siyoli mulumaiso mo afonimaiso manokalowoi muwoi. Poso ayouni
alomako ikuwayo na talosokalomoi. Nonani ikuwa mo siyoli muwoi,
koufa. Alomaniko nokota noso monoi mano monoi mo, ulai ikuwa na
talosi, noso monoi manoko monoi mo. 5 Noinoso na, ko mo siyoli muwoi,
koufa. Ulai siyoliso na talolamomoi.

Na pomulumolokowo. Ta ifayo isi atonimai kiyokai mo, siyoliso na
amuko taikiyo, a sisiyoliwoi na sakolouko taikiyo. 6 Ko mo ta komiyai
tamukomoi, tani uo mo siyoli, nokoni komu mulumai no toi no. Nasu,
nokoni ko mo tota amu na tuwokai. Ulai moloi yousi itouniyaimo monoi?
Imo kopokoiyau tolukasalo mo, ta komiyai tamukalo. Nonani ta mo
Sokolo Nokota Waiyo falosikaikaiki, totayo noinomo imo kopokoiyau
tolukasalo manokoni. 7 Nokoyo aku koloni woliko mo sai, na tuwoliko
manono, uo noinali, nuwo noinali, noisu noisu, iwo siyolini koloniwoi
tuwoliko manono. Na tosamukuko manono, toini nasu wosuwoimai na
tosi liyai. 8 Ulai momaini ko no moloi samukuko monoi? Wiyouwa wiyou,
saiso saiso imo kopokoiyau na tolukasalo manokoni. Ko mo wosu woso
muwoi, uowoi na. Nuwo uo noko komiyai na tuwokuwano manokoni,
momaini imo kopokoiyauyo mo.

9 Moini ko mo Apou Siyolini siyoloso tokaluwaiyalokoni. No mo
itouniyaimo na. Totayo fonanikomomokoki, tota komiyai si monoi. Ulai
momaini koyoso momai amu tikuwano manokoni, kaloni imo mo. No
mo kwaimo muwoi. 10 Kotoni siyolo tokaluwaiyalokoni, ulai nonani koyo
mo imo kopokoiyau mani, tolukasalokoni, kaloni imo mo. Woli iyali, no
mo kwaimo muwoi. Noiyo yoiwo. 11 Iwo moloi iwo no iwo koiyauwoi no
moloi tomasima tumo monoi? 12 Woli iyali, ya timonukuwo. Sipoki aso no
nomo wamowoi no moloi si monoi? Si aso no sipoki wamowoi no moloi si
monoi? Noinoso na, iwo koiyau no iwo pamisowoi no moloi tumo monoi?
Imo koiyau no imo itouniyaimowoi no moloi amufu monoi?

Kotoni ausai sai itouniyaimo tumo aino imo.

13 Moi nokota mo mulu iwoi yapoli poimo. Sai nokota mo yapoli poi
totolo. Yapoli mo, atiyaiso na liyaiyumo. Sai nokota mo imo koufaso
lukasumo, molo itouniyaimososo na aluwaiyumo. Noko nokolaloyo
itouniyaimoso liyaiso kwaiyakinomo, na iyamoimo, “Mulu iwoi nokota
na.” 14 Nako moi mo tota komiyai, o, noko siyaiso tofoluwaliyoluwaiko
manonuwo. Kiyoluwaikakinuwomo, ulai hani monoi sai sisiyoli monoi
no moloi nakikomalo mano monoi? Moi mo sai muwoi, noiyo topokoiwo.
15 Momaini sai no tonakikomalonuwo no, no mo kumokini sai muwoi,
asini sai nali no. Tokumi mulu kopokoiyausai tofiyamosokalomoi, Sokolo
Nokota Waiyo noinomo na. 16 Momai amu tofoluwali yoluwaikuwano

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manonuwo mo, nu mo uo imo saso. Kiyoluwaikuwano manonuwo mo,
hani hani molo kopokoiyauso taluwaikalo manonuwo. 17 Nokosu mo
kumokisai imoso sainono mo, toini mulu mo noino. Mulu wofu wofuso na
tosi. Noino mani, noko asisikuwano mulu wosu woso na tuwokono. Toini
imoso na tukwaiko manono, kukamokokaiwoi muwoi. Noko nokolalo
monoi mulu tuku manono, suomoso monoiso na tofasikalo manono. Toi
mo a ititouni komiyai, a wamo molopoiwoi. Noko nokolaloso tuwoko
itouniyaimo manono, noko siyaisoso muwoi, noko komasoso. Toi mo
mulumolo luwai topoko noko muwoi, noko ititouni na. 18 Uo tokosiyaiko
mo aliyoli ali ikai komiyai na, noko asisikuwano monoi. Mulu tomoso
sakimo, molo itouniyaimososo aluwaiyoinomo. No mo a komiyai, a wamo
ititouniwoi.

Kotoni nasu wosuwoimai si aino imo.

4 1 Uo imo no moisai totumomosi? Mulu kopokoiyau mulusai nali no.
Hani haninoi monoi tiyo manonuwo, no monoi no uo imo tikuwano
manonuwo, na totukoluwano manonuwo. 2 Hani hani i mulu monoiso tiyo
manonuwo, ulai moi mo iwoi muwoi. Nokoni hani haniso tomulu uku
wati manonuwo, louwa totukuwoli manonuwo. Ulai hani mo iwoi muwoi.
Uo totukoluwano manonuwo, wiyou uo mo siyoli. Hani hani i monoi mo
Kotoso pa tutolumo manonuwoso, no monoi no mo iwoi muwoi. 3 Ulai
nuwoi siya nuwoi siya tutolumo manonuwo mo, ulai pa ti manonuwoso.
Ulai afonimaiso? Mulu mo kwamu kwaimo muwoi. Asini hani hani
molokiko mulu monoiso tiyo manonuwo, ainonani monoi tutolumo
manonuwo, no monoi no. 4 Kotoni muluso pa taluwai itouniyaimo
manonuwoso. Asini moloso aluwai mo Kotoso uo mulu atolokomo unu na.
Nako moi mo sai pakoso. Asini moloso aluwai nokotani wolitono, to mo
Kotowoi uo nokota na. 5 Kotoni puko imoyo noino na tiyomuko,

> "Moini mulu mo Kotoyo nimokoki. Na tomulu unumokomoi,
> totawoiso aumoifaso aluwai monoi."

Moi no moloi tomulumolokonuwo? Ni no afonimai imo no?
6 Ulai Koto mo suomoso monoiso na tofasimokomoi. No monoi no tani
puko imoyo tiyomuko, noino,

> "Koto mo noko sisiyoli si mulu nokoso namoliyo talosikomoi.
> Kukamokokai somiso nokososu mo suomoso monoiso na
> tofasikomoi."

7 No monoi no Kotoni nasu wosuwoimai na pa siwo. Sokolo Nokota
Waini imo na pa kulali manowo, na lomu utukaimoinuwomo. 8 Kotoso
aumoifaso paluwainiyo tumowo. Suo mo tolo fasikomoinuwomo. Molo
koiyauso aluwai noko moi mo mulu na palosokowo, molo itouniyaimoso
na pa aluwaiwo. Mulu tiwoi noko moi mani, molo koiyauso na
putukaimowo, mulu wofu wofuso na pa siwo. 9 Mulu na pa kolikaliwo,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

molo koiyau monoi pa sosonunowo. Na pa sonukukuwanowo. Soluwano
si noko moi mo mulu na pa alosokowo, na pa sosonunowo. Moloki si
noko moi mani, mulu na pa kolikaliwo. 10 Siyoli Nokotani molo timai mo
noiyo kukamokokaiyoiwo. No monoi no ta noinomo noko sisiyoli na sa
yoinuwomo.

Kali kalimikuwano aino imo.

11 Woli iyali, momai amu noiyo kali kalimikuwanoiwo. Noko mo
wolitonoso kali kalimiyakimo, Kotoni ami imoso na kulaliyoimo. Kotoni
imoyo tiyomuko, mulu ukuwano si na. Noko mo wolitono monoi yomu
unakimo, "Kwaimo muwoi," nonani yomu nokota mo Kotoni ami imoso
kwaiwoi muwoi, na yomoimo, "Motu muwoi, Kotoni imo mo." Noko mo
Kotoni imo monoi yomakimo, "Motu muwoi," to mo ami imoso aluwai
nokota muwoi. Kotoni imoso aluwai nokota no moloi yomu monoi, "Motu
muwoi, Kotoni imo mo." 12 Koto totayosu mo na wiyomokoki, nonani
imo ami mo. Totayosu mo waliyo noko nokolalo tuwau. Totayosu mo na
yoimo, siyai mo uwokaikokaiyoimo, siyai mo samiyaikiyoinomo. Nonayo
no Koto komiyai na? Wiyou. Siyokuno monoi no hani monoi yomu unu
monoi, kwaimo muwoi? No mo Kotoni hani nali.

Kukamokokai aino imo.

13 Noko siyai noko moi mo noino na tiyamalo manonuwo, "Konoiso nu
monoi poimo, amuwoiso nu monoi poimo. Nokonu siyoliso nu monoi,
hani hani suo suomoko mi anano monoi, muwoni molopoi i monoi,
ainoso aisamu mo uwai." Aino tiyamalo manonuwo. Ulai ya timonukuwo.
14 Ulai moi no sai? Amuwoi mo haniyo poi tumoi. Ulai moini kolikali
no moloi saino monoi, momaiyo no? Moi mo kuo komiyai, fokufaso
totoi. Ulo tayo tokiya tumo mo, uwofa na totoi. 15 Ulai noinososu na pa
iyamowo, "Siyoli Nokotani muluyososu nali. Molotano amai sakikonimo,
ninani mi mo waliyo na ano monoi." 16 Ulai moi mo talolamuwano
manonuwo, momaini muluyo tiyo manonuwo. Nonani kukamoko mulu
mo kwaimo muwoi, koiyau na. 17 Atiyaiso na pomulumolokowo. Molo
itouniyaimo monoi sai nokotayo wiyou yomakimo, aluwai monoi, to mo
molo koiyauso na aluwaiyoimo.

Ilolu molopoiwoi noko aino imo.

5 1 Ilolu molopoiwoi noko iyali moi mo na pukwaimonowo. Uwokomo
kopokoiyaukomo monoi na pososonuno siwo, na pomuwanowo.
2 Ilolu mo kopokoiyaukokai waninoinuwomo. Alopu sosomuyo sosamo
nokokai waninoinuwomo, tuno mo. 3 Muwoni mo na tolikikokai
waninoinuwomo. Nonani tolikikokaiyosu mo asi fokumomaiso Kotoso na
wiyoninoimo, wau folo noko moi mo. Wau folo foli monoi taso komiyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na utoinuwomo. Ulai afonimaiso? Iloluwoi muwoniwoi afonimaiso na
tuwokokai manonuwo, ainoso hani lolai mo asi tofokumo. 4 Na pukwaiwo.
Isi mi nokoso tifoluwaiko manonuwo, mi ano foli monoi muwoni pa
toniko manonuwoso. Wiyou, muwoni foli monoi na tononomuwano.
Na pukwaikowo. Kumoki noko samukuko nokota siyoli mo yapoli
na tukwaiko. 5 Asimai tosi manonuwo mo, hani hani ititouniwoi tosi
liyainuwo, asini haninoi monoi na tomolokiko sinuwo. No sisiyoliso tono
manonuwo mo, na tiyowaukono manonuwo. Mulu mani, wapu wapu saso.
Wiyou, aumoifaso tukuwoliyoinuwomo, koloni komiyai. 6 Mulu ititouni
nokoso afonimaiso tuwokaiko manonuwo, na totukuwoli manonuwo.
Molo siyaso tukwaikomokainuwo, suowoi pa tuwokomonuwoso. Ilolu
molopoi noko iyali moiso timonukuwo, moi fau, atiyaiso na pa siwo.

Siyoli Nokotaso mulu amiso foumo si aino imo.

7 Woli iyali, no monoi no mo mulu amiso na pa si manowo, ainoso
hani Siyoli Nokotayo ifou tumoi. Moi mo sai, isi kiyo nokota mo aliyoli
ali auwonoulu monoi mulu amisoso tofoukomoi. Mulu amiso na tofouko
tolomoi, ainoso sawoi ulowoiyo mi ano uwai. Nosai no wamokomaiso na
ti, isi no ititouni mo. 8 Moi mani, noiyo ulosukomoiwo, mulu amiso na pa
si manowo. Siyoli Nokotayo aumoifaso tumoimo.
9 Woli iyali, momai amu noiyo foluwali yoluwaikuwanoiwo. Wonikaluso
noko nokolalo wau nokotayo uo foli monoi aiko uwokaikomoinuwo. Itu
loti kwamai totolokaino, aumoifaso tumoimo. 10 Woli iyali, Kotoni mulu
lukasiko noko, Siyoli Nokotani imo no posasoko manokino no, toi monoi
na pomulumolokowo. Uo nokoyo uwoko manokino mo, mulu amisoso na
posi manoki. Toini muluso na pa uwokowo, mulu amiso na pa si manowo.
11 Na pukwaiwo. Noino na tiyamo manokoni, “Mulu ami ami noko
ulosuko somiso mo, na moloki suomo.” Kotoso mulumolo luwai nokota
Iyopo aino imo mo yasoi tukwaimosinuwo. Uwomai to mo ulosukomowoi
muwoi, mulu amiso na tolokaino manoki. Nosai no mo, Siyoli Nokotayosu
uwo itouniyaimoki, waliyo na yousikainoki. Nasu, Siyoli Nokota mo mulu
mo yau, na tomulu unumokomoi, suomoso monoiso na tofasimokomoi.

Afonimaiso auwolokai aino imo.

12 Woli iyali, ni pukwai itouniyaimowo. Noiyo auwolokaloiwo.
Kumokiwoi asiwoini siyolo siyoloso noiyo kolalaloiwo. Wiyou yomu
mo, no mo wiyou na tiyomu. Waliyo yomu mo, no mo koma na tiyomu.
Afonimai auwolalo foli monoi Kotoyo na uwokaikomoinuwomo.

Mulumolo luwai nokotayo Kotoso utolumo aino imo.

13 Siyokunoso uwo mo, to mo Kotoso na utolumumo. Siyokuno siya mo
molokiyakimo, to mo Kotoni siyolo kaluwai si na molosokumo. 14 Moi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokota mo ai uwakimo, mulumolo luwai noko moi samukukomo nokoso
na aliyonikumo, toiyo Koto Siyoliso utolumo unu monoi. Tani amiyo na
louwowumo, woilo iwoyo na. 15 Ai nokota monoi utolumo unakinomo,
Kotoyo na itouniyaimokaiyoimo. Ulai afonimaiso? Na tomulumolo
luwaino. Ai nokota mo hani yo mo, nonani monoi mani, Siyoli Nokotayo
imo tokosokikoimo, imo mo futo. 16 No monoi no momaini molo
kopokoiyau monoi suo suo na pa posasoko wiyolukuwano manowo.
Kotoso na pa utolumo ukuwano manowo, momai amu, no monoi no na
ititounikomoinuwomo. Mulu itouniyaimo nokotayo Kotoso utolumo mo,
no mo ami hani nali, komaso hani na ititounikaimoi.
17 Ilaiya mo moi nokota na, noka noko, toku no tolokainoki no. Kotoso
sa ufiyaimo monoi na utolumoki. Mulu tiwoi yowoi muwoi. Utolumoki
mo; sa mo kunokowoi muwoi, ainoso aisamu tauwoi mo uwai amu mo
toufowoi. 18 Nosai no mo; Kotoso ti monoi na imoki, sa kunoko monoi mo.
Imoki mo; sa mo na tumoki, aliyoli ali auwonoulu liyaiki.

Molo itouniyaimoso utukaimo nokota fasi aino imo.

19 Woli iyali, moi nokota mo motu imoso fufolikomo nokotaso
fasiyakimo, 20 noino na sainumo, “Molo koiyauso aluwai nokotaso
fasiyakimo, nonani nokota mo pa kalokaiyoiso, mulu alosiyakimo. No
monoi no molo kopokoiyauso aluwai imo mo futo.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totawoi Imo Pitayo Kumoki

Pita mo Isisoni siyokutono, noko molo tiwoi mulumai nokota na. Ninani imo kumotiki, mulumolo luwai noko nokolaloso, uo nokoyo no uwokokino no. Na poiniyaikomoki, aiko ulosukoi. Na ikikoki, mulu ami amiso si monoi. Topimomai ikoki, Poipilono nokonu siyolimai toloki. No mo siyokawi imo poimo. Ima imo mo Lomo nokonu siyoli poimo. Ulai afonimaiso? Lomo noko nokolalo mo molo koiyauso aluwai noko na, Poipilono noko nokolalo komiyai.

---

1 1 Yo mo Pita, Isiso Kolaisoni imo lukasikalomano nokota. Kotoni noko nokolalo moiso na tokumononinukuwo. Momaini asi kiyoso mo siwoi muwoi, asi folo foloso monoi tosi liyainuwo, Ponato asi, Kaloisiya asi, Kapotusiya asi, Aisiya asi, Pitiniya asi. Folo foloso tosi liyainuwo. 2 Tokuwa tokusai Koto Apou Siyoliyo moi monoi mo sai yasoi na, totani noko nokolalo si monoi na muwokomokaikinuwo, Isiso Kolaisoni imoso aluwai monoi, mulu wofu wofuso si monoi, totani nakoyo. Na amukonoki, no monoi no. Koto totani Mulu Itouniyaimo Nokotaso imo taikiyoki, fasikoma kono monoi, moiyo noinoso si monoi, totani noko nokolalo ititouni na.

Kotoyo na tofasikomalo manonuwo. Totayo noinomo mulu tomokiso na tosi manonuwo.

Kumokiso si ititouni monoi fou aino imo.

3 Kotoni siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. Koto moini Isiso Kolaiso Siyolini Apitono, totani siyoloso na tokaluwaiyaloukoni. Moi monoi mulu mo yau, suomoso monoiso tofasimokomoi, no monoi no mulu tonufuwawoi na auwonoulukikoni, si itouniyaimo monoi na tofou si manokoni, mulu ami amisoso. Isiso Kolaiso mo yausai ifou lusiyaikiyoki, no monoi no mulu tonufuwawoi na auwonoulukikoni, 4 kumokiso aniyopa poi poi sa yo monoi. No mo uwokaiwoi muwoi, wofuso tano nali no. Pa uwaimo taikiyoiso, kumokiso no foumokaikinuwo no. 5 Kotoso tomulumolo luwai sinuwo. No monoi no mo totani amiyo na tosamukukomo manonuwo. Itouniyaimoso tosi manonuwo, ainoso hani

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asi fokumomaiso molo fiyamoso na tanoimo, samiyaikiyo asi itouniyaimo
mo, Kotoyo no foumokaikinuwo no.
6 Nonani samiyaikiyo monoi na tomoloki manonuwo. Lolaimaisu nifa
sinuwo mo, uwokomo kopokoiyau komalonuwo, mulu kolikalinuwo.
7 Mulumolo luwai mulu amikomo monoi na tuwokomo ki manonuwo.
No mo noino, na pukwaiwo. Tomoki kamo kamo mo ami amiko monoi
mo taso tutu manono. Noinoso na, uwokomo kiyakinuwomo, moini
mulumolo luwai mulu mo ami amiso na soimo, mulu mo tiwoi muwoi.
Tomoki kamo kamo mo aniyopa poi poi pa soiso. Amiso mulumolo
luwaiyakinuwomo, Kotoso, aniyopa poi poi soinuwomo. Amiso mulumolo
luwai foli mo noino, Isiso Kolaiso mo fiyamosiya tumakimo, na kisosomi
komaloinuwomo, momaini siyolo siyolo kolaloinuwomo. 8 Toso mo toku
mo kiwoi muwoi, moi mo, amai. Ulai tota monoi mo na tomulu unu
manonuwo. Lolai mani, moi mo kiwoi muwoi, ulai na tomulumolo luwai
manonuwo, na tomolokimo manonuwo. Nonani molokimo, no mo asimai
si moloki na tosouwaimoi. Moloki mo siyoli nali no. Wiyou, koyo no
moloi iyamo monoi? 9 Nonani moloki mo afonimaiso muwoi, samiyaikiyo
monoi nali no. Moloi samiyaikiyoinuwomo? Kotoso tomulumolo luwai
manonuwo, no monoi no.
10 Kotoni mulu lukasiko noko iyali toi mo namolisai si noko moi
fasikomo monoi poposasoko manokino, Kotoyo suomoso monoiso
fasikomo monoi. Amiso na pomulumoloko manokino, samiyaikiyo imo
folosai imo saino monoi. 11 Kolaisoni Mulu Itouniyaimo Nokota toini
mulu poiso no tolokainoki no, to mo posasoko wiyotiki, “Amuwoi tinoso
Kolaiso mo na uwokaiyoinomo, nosai no ami siyoliwoi na tola yoimo.”
Aino posasoko wiyotiki, na pomulumoloko manokino, “Maniwoiso
poi tumoi. Moloi poimo fiyamosiya tumoi.” 12 Mulumoloko manokino
mo; Kotoyo na posasoko wiyotiki, nonani mulumoloko mo totai amu
fasikuwanowoi muwoi, namolisai si noko moisoso na fasikomokinuwo.
Imo itouniyaimo lukasi yoluwaikalokino, kulukaikino, no monoi no moi
mo sai, lolai si nokoyo no toposasoko wiyolukomo manonuwo no, nonani
monoi na. Toini amiyo posasoko wiyolukomowoi muwoi, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokota, Kotoyo kumokisai no you imo taikiyoki no, totani
amiyo toposasoko wiyononinuwo. Kotoni kumoki noko mani, nonani imo
itouniyaimo saino mulu monoi tiyono.

Noko ititouniya ititouni si aino imo.

13 No monoi no mo, atiyaiso. Mulu ami amiso na pa si manowo. Isiso
Kolaisoso na pa foumo siwo, fiyamosiya kono monoi. Nomai no mo
suomoso monoiso fasikomoinuwomo, Koto mo. No monoi no na pa fou si
manowo. 14 Alalo lolofa komiyai na posiwo, atino apitono iyalini imoso
no tukwaiko manono no. Toku moi mo sai muwoi, mulu kopokoiyau

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mulu saso piyo manokinuwo. Lolaimaisu moi mo sai, tokumi muluso
noiyo aluwaiyoiwo. 15 Wiyou. Koto no aliyonikomokinuwo no, to mo
itouniyaima itouniyaimo nokota nali. Noinoso na, moi mani, atiyaiso na
pa aluwaiyalo manowo. Moi mo totani ititouniya ititouni noko nokolalo
na. 16 Ulai afonimaiso? Kotoni puko imoyo na tiyomuko, noino,

"Yo mo itouniyaima itouniyaimo. No monoi no moi mani, yani noko
nokolalo ititouni na posiwo."

Ifou kolisomoko aino imo.

17 Kotoso tutolumo manonuwo, na tokaluwai manonuwo, "Koini Apou."
Moini Apou no mo, to mo tomoso pa tokokomomokomoiso, fofamoso na
tokokomomokalomoi, hani hani ni tiyalo manokoni no. No monoi no mo
atiyaiso na posiwo. Na pauwosiwaiwo. Asi ni tosikoni mo, moini aniyopa
asi muwoi. 18 Toku mo afonimai moloso paluwaiko manokinuwo, momaini
aniyopano iyaliyo no wiyononikinuwo no. Ulai Koto mo ifou kolisokinuwo.
Moi mo sai, asini sonosoniyo pa suo suomoko unukinuwoso, wiyou, kamo
kamo tomoki muwoniyo muwoi. No mo uwokaikoimo. 19 Aino muwoi,
ifou kolisokinuwo, suo mo Kolaiso mo kalo unukinuwo, totani nakoyo
na amukonoki. Hani yo foli monoi muwoi, tolikiwoi muwoi, itouniyaima
itouniyaimo. Sipo uo komiyai, lotu samukuko nokoyo Kotoso no tutunoni
manono no, nokoni mulu kopokoiyau saloso uwoko monoi. 20 Kumoki
asi asi fonanikomowoi muwoi, Kotoyo na muwokaiki, kalo unumoka
kono monoi. Ulai lolai ni mo, asi fokumo mo aumoifaso, nomai no mo
fiyamosima tumokinuwo, moi fasikoma kono monoi. 21 No uwoki mo,
no monoi no Kotoso na tomulumolo luwai manonuwo. Totayosu mo ifou
lusiyaikiyoki, yausai, ami siyoliwoi anoniki. No monoi no mo Kotoso na
tomulumolo luwai manonuwo, na tofoumo si manonuwo.

Mulumolo luwai noko momai amu mulu ukuwano aino imo.

22 Kotoni imo motu taluwai manonuwo, no monoi no mulu wofu wofuso
tosinuwo. Mulumolo luwai noko iyali momai amu na tasisikuwano
manonuwo. Asisikuwano ifoluwaikuwano noko muwoi, woliya wolino
iyaliwoi nali. No monoi no mulu siyoliso na pa mulu ukuwano manowo.
23 Ulai afonimaiso? Mulu tonufuwawoi auwonoulukinuwo. Koto mo
moini Apono nali no. To mo kalowoi nokota muwoi, aniyopa poi poi tolo
nokota na. Tani imo mo uwokaiwoi muwoi, aniyopa poi poi totanomoi.
Nonani imoso kwaikinuwo mo, mulu tonufuwawoi auwonoulukinuwo.
24 Ainonani monoi Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Noko nokolalo komaso mo sosono komiyai. Toini kou mo a u
komiyai. Ulai sosono mo na tonomolikomoi, a u mo asiso na
tololalo kono liyaimoi. 25 Siyoli Nokotani imosu mo aniyopa poi
poi na totanomoi."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nonani imo mo nokoyo yasoi na posasoko wiyononikinuwo, itouniyaimo imo mo.

I a sopo aniyopa poi poi tolo aino imo.

2 1 No monoi no mo, uo mulu noiyo atolokomo ukuwanoiwo. Noiyo ifoluwaikuwanoiwo. Topoko imo mani, noiyo ikuwanoiwo. Momai amu noiyo foluwalikuwanoiwo. Noiyo kali kalimikuwanaloiwo. Nonani hani hani kopokoiyauso namoliyo na palosokowo. 2 Na pukwaiwo. Alu mala, to mo atinoni nano no mulu siyoliso tiyomoi. Noinoso na, moi mo Kotoni imoso kwaimo mulu na pa yo manowo. Tani imo mo koiyau muwoi, itouniyaimo nali no, moini mulu tamikomo manonuwo. Nonani imoso kwai itouniyaimakinuwomo, mulu iwoi soinuwomo, na samiyaikiyoinuwomo. 3 Moi mo sai yasoi, Noko Siyoli mo tofasikomo manonuwo, no monoi no na pa kwaimo manowo.

4 Aniyopa poi poi tolokaino nokota, Isiso Kolaiso, toso noko nokolaloyo namoliyo alosimokaikino. Kotoyosu mo namoliyo pa alosimokiso, mulu siyoliso na tomulu unu. Na muwokaiki, totani mi ano monoi. Tani molo timai mo noko itouniyaimo, i a sopo komiyai na. Namoliyo noiyo alosimoiwo, na paluwainiyo tumowo. 5 Aniyopa poi poi si noko moi mani, nu a komiyai. Mulumolo luwaiyakinuwomo, Koto mo na kunaliyai komoinuwomo, nu ko nokota komiyai, a mo moloyo no tokonosuwako no. Tani nu komiyai, moi mo. Kunaliyai komakinuwomo, Kotoni lotu samukuko noko ititouni komiyai soinuwomo. Ulai koloni pa utunoni manoinuwoso. Moini mi mo siya. Totani Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo mi siya na pa anononiwo. Ainonani monoi mulu mo waliyo, to mo. Ulai afonimaiso? Isiso Kolaisoso tomulumolo luwainuwo, no monoi no mulu mo waliyo, moini mi siya monoi mo.

6 Ainonani monoi mo Kotoni puko imoyo na tiyomuko, siyokawi imo mo, noino,

> "Na pukwaiwo. Yo mo a sopo itouniyaimo na muwokaiki, i a sopo na. Saiyono nokonuso na tikaikai. Noko mo mulumolo luwaiyakinomo, pa auwosikoiso, waliyo na soimo."

7 Motu na, mulumolo luwai noko moi na pukwaiwo. Nonani nokota mo moini siyokuno itouniyaimo na. Mulumolo luwai somiso noko nokolalo monoisu Kotoni puko imoyo noino tiyomuko,

> "Nu kololi nokoyo a moki mo afoli taikiyokino, piyamoki, afonimai a koiyauwo. Ulai nonani a moki mo na ikaiki, sopo i a na."

8 Ti monoi tiyomuko, noino,

> "Nonani auto sonofa siyolisai nokoyo kitolokoimo, na usukunalo konoimo."

Aino na tiyomuko, mulumolo luwai somiso noko iyali monoi. Kotoni imo tokulali manono, no monoi no tokitoloko liyaimoi. No mo afonimaiso muwoi, toku Kotoyo yomukaiki, "Na kitoloko liyaiyoimo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Moisu mo Kotoyo yasoi na muwokaikinuwo, totani noko nokolalo si
monoi. Lotu samukuko noko iyali kwalomai monoi na tosinuwo, Kotoni
mi ano noko sisiyoli nali. Koto koli, totani noko nokolalo itituniya
itituni na. No monoi no moi mo waliyo, tani mi itouniyaimo monoi aino
imo na lukasi yoluwaikaloinuwomo. To mo moiso aliyonikomokinuwo,
folosumonosai utukaimiyo fukinuwo, totani saponi itouniyaimoso
kiyokomo taikiyokinuwo. 10 Toku moi mo afonimai noko nokolalo.
Lolaimaisu moi mo Kotoni noko nokolalo nali no. Toku mo Kotoyo
fasikomo monoi pa sainokinuwoso. Moi monoi mulu kalo unukinuwo
mo, moi mo sai muwoi. Lolaisu mo moi mo sai, Koto mo mulu mo yau,
suomoso monoiso na tofasikomo manonuwo.

Kotoni mi anononi aino imo.

11 Woli iyali itituni, moi mo noko nokonu noko komiyai. Ninani asi
ni tosinuwo mo, ni mo moini aniyopa asi muwoi, asosasosofa tosinuwo.
No monoi no na tikikomonukuwo. Mulu uku mulu kopokoiyauso noiyo
yoiwo. Mulu tiwoi no moloi aluwai monoi, moi no? Tokumi muluwoi mulu
tonofalowoi mo noko ti komiyai, na totukoluwano manono. 12 Mulumolo
luwai somiso nokoni molo timai mo atiyaiso na pa liyaiwo. No monoi no
molo koiyau foli monoi no moloi imo monoi, moiso no? Molo itouniyaimo
aluwaisoso kwaikomakinuwomo, Kotoni siyolo na kaluwaiyoinomo, to
tumomaiso, asi fokumomaiso.
13 Siyoli Nokotaso tomulumolo luwai manonuwo, no monoi no asini noko
sisiyolini imoso na pa kwaiko manowo. Totawoi komano nokota siyoli, tani
imoso na pa kwaimo manowo. Komano noko siyaiso tosouwai, no monoi no.
14 Komano noko sisiyoli siyai mani, toini imo na pa kwaiko manowo. Totawoi
komano nokota siyoliyo na iko taikiyoki, samukukomo monoi. Nokoyo
molo koiyauso aluwaiyakinomo, suo foli monoi uwokoinomo. Nokoyo molo
itouniyaimoso aluwaiyakinomo, pa uwokoinoso, na kisosomikoinomo. 15 No
mo afonimai imo muwoi, Kotoyo na tiyomu, molo itouniyaimoso aluwai
monoi na. Molo itouniyaimoso aluwaiyakinuwomo, mulu somiso nokoyo
no moloi kali kalimikomoinuwomo? Pa kali kalimikomoinuwoso. Ko lopu
lopuso na soimo. 16 Atiyaiso na pa liyai manowo, na pa samiyaikiyowo.
Samiyaikiyakinuwomo, uo mulu noiyo atolokomoiwo. Kotoni mi anononi
noko nokolalo, moi mo. Ainoso pa si manowo. 17 Noko komaso nokoso pa
kisosomikowo. Mulu na pukuwanowo, mulumolo luwai noko nokolalo momai
amu mo. Koto monoi na pauwosiwaiwo. Totawoi komano nokota siyoli monoi
mani, na pa kisosomiwo.

Kolaisoni muluso wa aino imo.

18 Mi anoti noko iyali moi mo atiyaiso, momaini noko sisiyolini
imoso na pa kwaiko manowo. Na pa auwosiwaikowo. Mi samukukomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko ititouni wosu woso no tuwokomo manonuwo no, toi saso muwoi.
Uo imo no timo manonuwo no, toi mani, imo na pa kwaiko manowo.
19 Afonimaiso uwokomomai mulu amiso sinuwo mo, Koto mo mulu mo
waliyo, moi monoi. Ulai afonimaiso? Kotoni muluso taluwainuwo, no
monoi no mulu amiso tosinuwo, mulu kolikalimai.
20 Molo koiyauso aluwai foli monoi toiyo wasoulakinuwomo, uo
imo no ulai moloi iko monoi? Wosu woso si mo waliyo na, mulu ami
amisoso. Ulai no no siyoli hani? Toiyo afonimaiso pa wasouloinuwoso,
molo koiyauso aluwai foli monoi nali no. Ulai hani yo somiso foli
monoi wasoulakinuwomo, Koto mo moi monoi mulu mo waliyo, mulu
amiso sakinuwomo. Ulosukomowoi muwoi, no monoi no. 21 Ainonani
monoi mo Koto mo yasoi na muwokomokaikinuwo, nokoyo afonimaiso
uwokomomai. Ulai afonimaiso? Kolaiso mo uo nokoyo uwokino, moi
fasikomo monoi. No monoi no wiyononikinuwo, tani mulu ami mulu mo.
Na pa aluwai manowo. 22 Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

"Molo koiyauso pa aluwai manokiso. Topoko imo pako
kwaimokinoso, tani imo mo motu saso."

23 Alisiyolikai manokino, ulai suo mo alisiyolikowoi muwoi. Uwokino mo,
ulai uo imo ikowoi muwoi. Kotoni nasu wosuwoimai na toloki, hani hani
foli monoi yomukai nokota itouniyaimo, totani nasu wosuwoimai mo.
24 Moini molo koiyau kwalomai monoi totasu mo na kalo unumokoki, a
mokiso. Molo koiyau samiyaikiyo monoi na kalo unumokoki, moiyo molo
itouniyaimoso aluwai monoi. Na uwokaikino, wiyou, uluowoi nali no.
Moi kwalomai monoi uwo unukinuwo, ititounikomokai monoi. 25 Toku
moi mo sipo koloni komiyai na ulolokinuwo. Ulai lolai mo samukukomo
nokota siyolini auso ifou na sa tumokinuwo, moini mulu samukuko
nokotani auso.

Noko nokolalo kolikuwano aino imo.

3 1 Noinoso na, nokolalo iyali, momaini nokoni imo na pa kwaiko
manowo. No monoi no Kotoni imoso kwai somiso nokotayo mulu
poi alosimoi. Noniso kwaiso mo, molo itouniyaimoso aluwaiso, mulu
poi alosimoi. Ulai moi no imo isoiyasoso no hani monoi aiyoloko
monoi? Wosu woso na pa si manowo. 2 Wuo, motu na, mulu wofu
wofuwoi sakinuwomo, Kotoso auwosiwaiyakinuwomo, nokoyo mulu
poi alosokoino, molo itouniyaimoso aluwaiso kwaiyakinuwomo. 3 Noni
itouniyaimo mo kou saso muwoi. Kou mulu saso noiyo yoiwo. Hani
hani kou, yuo kukomo, musulu ititouni, tuno ititouni, nonani hani hani
mulu saso noiyo yoiwo. 4 Noni itouniyaimo mo mulu itouniyaimowoi.
Nonani hani mo uwokaiwoi muwoi. Mulu itouniyaimo nukonu mo noino,
kukamokokaiwoi muwoi, wosu woso toloso na. No mo itouniyaimo
nali no, Kotoni molo timai mo. 5 Kotoni nokolalo ititouni, toku no siki

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no, toi mo ainoso na, mulu itituniwoi, no monoi no mo nokitono
iyalini nasu wosuwoimai na siki. 6 Sala mani, ainoso na toloso manoki.
Apolofamoni imososo pukwaimo manoki, na pokaluwai manoki, "Yani
noko siyoli." Molo itouniyaimoso aluwaiyakinuwomo, Salani moloso
aluwaiyoinuwomo, tani alalo komiyai. Haninoi monoi kokolokomo
somiso mo, Salani alalo itituni komiyai soinuwomo.
7 Noinoso na, noko iyali, momaini nokolalo atiyaiso na pa uwoko
manowo. Toi mo mi mo ami amiwoi muwoi, moini mi komiyai muwoi,
ukolo ukolo. Na pa kisosomiko manowo. Toi mani, Kotoyo tofasikomoi.
Toi mani, aniyopa poi poi soimo. Uwoko itituni somiso mo, wonikaluso
Kotoyo aiko pa kwaikomoinuwoso, utolumakinuwomo.

Mulu tomoso si aino imo.

8 Imo topimo mo amai, noino. Mulu tomososo na pa siwo, mulu na pa
kolikali ukuwanowo. Kotoso mulumolo luwai noko moi mo auwano iyali
na, na pasisikuwanowo. Mulu mo iwoso na suomo. Noiyo kukamokoiwo.
9 Uwokomakinuwomo, suowoi noiyo uwokoiwo. Alisiyoli komakinuwomo,
suo foli monoi noiyo alisiyolikoiwo. Kotoso na pa utolumo ukuwo, fasiko
monoi. Ainonani monoi aliyonikomokinuwo, no monoi no moi mani,
Kotoyo na fasikomoinuwomo. 10 Ulai afonimaiso? Kotoni puko imoyo
tiyomuko, noino,

> "Noko mo yousi itouniyaimo monoi yakimo, imo kopokoiyau no
> moloi yomu monoi? Moloki monoi yakimo, topoko imo no moloi
> yomalo monoi? 11 Molo koiyau moloso namoliyo alosimumo,
> molo itouniyaimososo na aluwaiyumo. Noko mo asisikuwano
> mulu mo waliyo, na yalo manowumo. 12 Ulai afonimaiso? Siyoli
> Nokota mo molo koiyauso aluwai nokoso namoliyo talosikokaimoi.
> Mulu itituni nokoso tokokalomoi. Saiso saiso tukwaikomoi,
> utolumakinomo."

Kotoni puko imoyo aino na tiyomuko.

Molo itouniyaimoso aluwai foli monoi uo nokoyo uwokomo aino imo.

13 Molo itouniyaimoso atiyaiso aluwaiyakinuwomo, ulai noiwo nokoyo
uwokomo kopokoiyau komoinuwomo? 14 Ulai uo noko mo yapoli na si,
na uwokomoinuwomo. Tofolo, na pa molokiwo. Uo imo imakinuwomo,
noiyo nikoiwo. Mulu noiyo kolikaliyoiwo. 15 Kolaisoso na pa mulumolo
luwaiwo, na pa mulumoloko unuwo, "Moini Siyoli Nokota itouniyaimo,
Kotoyo na imo taikiyoki." Nokoyo imakinuwomo, "Hani monoi tofoumo
si manonuwo," na pa fouko si manowo, toini imo fowako monoi. Imo
koufaso pa iko manowo, na pa auwosiwaikowo. 16 Uo imo iko somiso
mo, mulu mo ulukukumoso. No monoi no Kolaisoni molo itouniyaimoso
aluwai monoi kali kalimikomakinuwomo, na auwosikoimo. Ulai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

afonimaiso? Imo itouniyaimoso tiko manonuwo. 17 Molo itouniyaimoso
aluwai foli monoi nokoyo uwokomakinuwomo, no mo waliyo. Kotoyo
waliyo yomakimo, na pa moloki siwo. Ulai molo koiyauso aluwai foli
monoi uwokomakinuwomo, no mo moloki hani muwoi, koiyau na.

Kolaisoyo kalo unumoko aino imo.

18 Kolaiso mani, uwokino. Na kalo unumokoki, mulu kopokoiyau saloso
uwomoko monoi. Siyawoisoso kalo unumokoki. Noko itouniyaimo, to
mo noko kopokoiyau moi kwalomai monoi kalo unumokoki, Kotowoi
wolimi si monoi. Noka noko na, na tukolokino, yau. Ulai Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotayo noinomo ifou na auwoniyouki. 19 Totayo noinomo
mani, yau yau nokoso na lukasikanoki, Kotoni imo mo, asi siyaso Kotoyo
toku no kiyokokaiki no, nonani kalopuloso. 20 Nowa tolomai nonani noko
nokolalo mo Kotoni imoso kulalikino. Ulai Koto mo somaiso uwokaikowoi
muwoi, mulu alosoko monoi fouko manoki. Nowayo poso ayou komai
kwaikokai manoki. Ulai alosokowoi muwoi. Noko siyasonusoso, 8, poso
ayou poiso sa tiki. Iwoyo tukuwoli soliwoi muwoi, na samiyaikiyokino.
21 Nonani iwo usoiyo mo iwoso uluwakomomoko komiyai. Lolaimai iwoso
uluwakomonuwo mo, na samiyaikiyonuwo. No mo au tokumo uluwakomo
monoi muwoi, mulu wofu wofukomo monoi na. Iwoso uluwakomonuwo
mo, mulu mo ulukukumoso, Kotoso aluwai monoi imokai monoi. Isiso
Kolaiso ifou auwoniyouki, yausai, no monoi no iwoso uluwakomokainuwo
mo, na samiyaikiyo manonuwo. 22 Kumokiso yasoi amiyoki, Isiso Kolaiso
mo. Kotoni nainasai tiyou yousikaino. Kotoni kumoki nokowoi popuwa
iyaliwoi, wiyou, tani nasu wosuwoimai na tosimoi. Ulai ami amiwoi, tani
nasu wosuwoimai tosi.

Tokumi moloso utukaimo aino imo.

4 1 Noka noko tolomai Kolaiso mo iyanoko uwoki. No monoi no
moi mani, tani muluso tomoso na puwawo, tota komiyai. Ulai
afonimaiso? Afonimaiso muwoi. Noko mo iyanoko siyoli uwo mano mo,
molo koiyau moloso namoliyo alosimokai. 2 No monoi no asimai amai
tolomai, nonani nokota mo nokoni mulu kopokoiyauso aluwaikowoi
muwoi. Wiyou, Kotoni mulusoso na taluwaimoi.
3 Toku mo mulumolo luwai somiso noko komiyai posi manokinuwo.
Wiyouwa wiyou, molo kopokoiyauso paluwaiko manokinuwo. Mulu
mo kopokoiyau saso, mulu uku mulu kopokoiyau. Molo wamo ito iwo
siyoliso posiko manokinuwo, pukwalu kwalukomalo manokinuwo,
pokukamokokai manokinuwo. Kotoni imoso pokulali manokinuwo,
afonimai koto iyaliso pikikalo manokinuwo, asuwo asuwo koto iyaliwo.
4 Lolai mo nonani mulu kopokoiyau mo pa tiyo fasiko manonuwoso.
Na tokufauko, mulumolo luwai somiso noko mo. Na talisiyolikomo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manonuwo. Wiyouwa wiyou. 5 Ulai amuwoi tino mo Kotoso na
fowawumo, hani hani no yokino mo. To mo noko nokolalo wau nokota
siyoli na. Na tofouko tolo, yau yau nokowoi amai si nokowoi, toi wau
monoi. 6 No monoi no imo itouniyaimo mo yau yau nokoni auso toku
fiyamosiya tumoki. Toku no kolikaliki no, molo koiyau foli monoi, nonani
nokowoiso nali no fiyamosiya tumoki, totaini mulu mo aniyopa poi poi si
monoi, Koto tota komiyai.

Kotoni amimai fasikuwano aino imo.

7 Asi fokumo mo aumoifaso na toi. No monoi no atiyaiso na
pomulumoloko itouniyaimowo, mulu ami amiso na pa si manowo. No
monoi no mo Kotowoi mo waliyo lukaso manoinuwomo. 8 Mulumolo
luwai noko iyali momai amu atiyaiso na pomulu ukuwanowo.
Mulu ukuwano mulu mo siyoli hani nali no. Momai amu mulu
ukuwanakinuwomo, moini mulumai mo imowoi pa tanoiso, imo mo
futo. 9 Auwanoyo nani nuso kiya tumakinimo, amuwaso noiyo aliyoi,
waliyo na pa aliyoni, “Kuku, na poloti.” 10 Kotoyo muwokomokaikinuwo,
folo folo mi ano monoi, ami fofamoso nikomalokinuwo. No monoi no
nonani amiyo mo auwano iyaliso na pa fasikalo manowo. 11 Kotoyo noko
mo totani imo lukaso monoi muwokai mo, nonani imo mo waliyo na
lukasumo. Noko siyaso muwokai mo, auwatono iyali fasiko monoi, nonani
amiyo noinomo waliyo na fasikumo. No monoi no noko mo nonani mi
anoso sulakinomo, Kotoni siyoloso kaluwaiyaloinomo, Isiso Kolaisoso
mulumolo luwaiyakinomo. Tani siyolo mani, na tokaluwaiyalo manokoni,
aniyopa poi poi. Tani ami mani, noinoso na, aniyopa poi poi totanomoi.
Motu nali no.

Kolaisowoi uwokomomoko aino imo.

12 Woli iyali ititouni, uo nokoyo tuwokomo manonuwo. Wiyou, uo
mo ta topi. Na tuwokomo kopokoiyaukomo manonuwo. Ulai noiyo
kufaukomoiwo, noiyo iyamoiwo, “Koisoso no hani monoi tuwokaimokono?”
Moi saso muwoi, noko siyai mani, ainoso na. 13 Kolaisowoi tomoso
tuwokomo manonuwo mo, na pomolokiwo. No monoi no tani ami siyoli
molo fiyamoso tana tumakimo, na molokiyoinuwomo, ulukukumoso
soinuwomo. 14 Kolaisoso mulumolo luwai monoi alisiyoli komakinuwomo,
na pa molokiwo. Ulai afonimaiso? Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
moini muluso na totolomoi. Tani ami mo siyoli. 15 Uwokomakinuwomo,
wonikaluso noko tukolo foli monoi uwokomoinuwomo, polamoko foli
monoi aiko uwokomoinuwo. Nasu, molo koiyauso aluwai foli monoi
uwokomonuwo mo, no mo kwaimo muwoi. Noko kukamiko mani, nonani
foli monoi uwokomakinuwomo, no mo kwaimo muwoi, koiyau. 16 Kolaisoso
mulumolo luwai foli monoisu uwoyakinuwomo, ulai hani monoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

auwosikomo monoi? Kotoni siyolo na pa kaluwaiyalowo. Ulai afonimaiso?
Kolaisoni siyokutono iyalini siyolo siyolo tokolalinuwo, Kolisotoino.
17 Koto mo hani hani kopokoiyau foli monoi toku niya tuwokomomoko,
totani noko koli moi mo. Ulai nosai no moloi poimo. Totani imo
itouniyaimo kulali noko mo moloi poimo uwokoi. Siyoliso na
uwokaikoimo. 18 Kotoni puko imoyo ainonani monoi na tiyomuko,

> "Samiyaikiyo somisomai mulu ititouni noko mo uo nokoyo tuwoko manono. Kotoso namoliyo alosimo noko, toi mo moloi poimo uwokoi. Wiyouwa wiyou, molo koiyauso aluwai noko mo na uwokaikoimo. Pa samiyaikiyoinoso."

Aino na tiyomuko. 19 No monoi no mo, uwokomakinuwomo, molo
itouniyaimoso na pa aluwaiwo. Kotoni muluyoso uwokomakinuwomo, na
pa utolumowo, tani nainomai si monoi. Totayosu fonanikomokinuwo, na
tosamukukomo manonuwo, ulosukomowoi muwoi, waliyo.

Kotoni noko nokolalo samukuko aino imo.

5 1 Mulumolo luwai noko samukuko noko moiso mani, na
timonukuwo. Yo mani, samukuko nokota na, moi komiyai. Asani
molo tiyo na kwaiki, Kolaiso uwokaiso. Kotoni ami siyoli fiyamosiyakimo,
yo mani, amimomonoimo. No monoi no na tikikomonukuwo. 2 Kotoni
noko nokolalo atiyaiso na pa samukukowo, moini nainomai no tosi no.
Sipo koloni komiyai na pa woliko manowo. Nokoyo totamiyoluwaikomo
monoi muwoi, momaini muluyosu mi na pa ano manowo. Mi ano foli
muwoni monoiso noiyo yoiwo. Mi ano mulu siyolisoso na pa yo manowo.
3 Kotoni noko nokolaloso noiyo totamiyoluwaikoiwo, totayo moini
nainomai no kiyokomokinuwo no. Molo itouniyaimososo pa aluwai
manowo, na powiyotiwo, aluwai itouniyaimo monoi. 4 No monoi no mo
totawoi samukukomomoko nokota siyoli tumakimo, to mo samukuko
itouniyaimo foli na nikomoinuwomo. Nonani hani no nikomakinuwo no,
no mo kopokoiyaukowoi muwoi, aniyopa poi poi soimo.

Wosu woso si aino imo.

5 Noinoso na, alalo soku soku iyali moi mani, noko sisiyolini imo na
pa kwaiko manowo. Momai amu noiyo kukamikuwanoiwo. Moi mo sai,
Kotoni puko imoyo tiyomuko, noino,

> "Koto mo noko sisiyoli si mulu nokoso namoliyo talosikomoi. Kukamokokai somiso nokososu mo suomoso monoiso na tofasikomoi."

6 No monoi no mo, noiyo kukamokokaiyoiwo. Kotoni nasu wosuwoimai
na tosinuwo. Tani ami mo siyoli. Nosai no mo, ta no yomaki no, nomai
no noko sisiyoli na sa yoinuwomo. 7 Nasu, Koto mo moi mulu siyoli na. No
monoi no mulu kolikaliyakinuwomo, na pa utolumowo, fasikomo monoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Atiyaiso, na pa samo siwo. Sokolo Nokota Wai mo moi uo nokota
na, aku aluwou siyoli komiyai. Wiyou, tani uo imo mo soliyaki. Na
toliyaiyalomoi, noko totukuwoliyalomoi, koso noko monoi. 9 Tani imo pa
kulali manowo, Kotoso na pa mulumolo luwai manowo, mulu ami amiso.
Moi mo sai, mulumolo luwai noko komaso noko, ni si liyai no, toi mani,
moi komiyai tomososo tuwokomoi.
10 Koto mo noko fasiko nokota siyoli. Kolaisowoi si tomasimo monoi na
aliyonikomokinuwo, tani saponimai sinona yo monoi, aniyopa poi poi.
Lolaimai fokufaso tuwokomonuwo, amuwoi tinoso totayosu mo ti monoi
na ititounikomo kaiyoinuwomo, na amikomoinuwomo, mulu tomokiso
si monoi, mulu amiya amiso. 11 Tani ami mo noinoso na, aniyopa poi poi
totanomoi. Motu nali no.

Imo topimo.

12 Sailoyo ninani imo fokufa na kumo fasimonoki. Ya tiyomu, moini
auwa na, mulumolo luwai itouniyaimo. Ikikomo itouniyaimo monoi
tokumononinukuwo. Na timokainukuwo, ya ni tokumononinukuwo no, ni
mo imo motu na, Kotoyo suomoso monoiso fasimoko monoi aino imo. No
monoi no mulu ami amiso na pa si manowo.
13 Mulumolo luwai noko iyali Poipilono nokonu siyoliso no tosi no,
toi mo woiyo woiyo imo timonuwo. Kotoyo muwokomokaikinuwo mo,
toi mani, muwokokaiki. Mako, yani alu komiyai, to mani, woiyo woiyo
imo timonuwo. 14 Mulu tukuwanonuwo, no monoi no wafisu imo na
pikuwanowo, na pokololuwakuwanowo.
Kolaisowoi tosi tomasimo manonuwo, ta noinomo mulu tomokiso na
tosinuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ti monoi Imo Pitayo Kumoki

Ni mo ti monoi imo Pita mo Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso kumotiki. Noino na ikoki, “Aiyolokomo topoko noko monoi atiyaiso na pa si manowo.” Aino ikoki, Isiso Kolaiso monoi saino itouniyaimowumo. Imo motu sai mo, ulai aiyoloko topoko nokoyo moloi uwokaikowaiko monoi, toini mulu no?

---

1 1 Yo mo Saimo Pita, Isiso Kolaisoni mi anononi nokota, tani imo lukasikalomano nokota. Mulumolo luwai noko nokolalo moiso tokumononinukuwo. Koi komiyai toso tomulumolo luwainuwo. Tomoso nali, itouniyaimo. Isiso Kolaiso, samiyaikiyo kiyo nokota siyoli, to mo moini Koto na. Mulu itouniyaimo nokota, fofamoso kimokowoi muwoi, no monoi no koi komiyai na tomulumolo luwai manonuwo, mulu ami amisoso.

2 Moi mo Koto noko ti monoi tosainonuwo, moini Isiso Siyoliwoi. No monoi no na tofasikomalo manonuwo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosi manonuwo.

Kotoyo tota monoi muwokomomokokai aino imo.

3 Motu na, to mo Koto nali. To monoi saino itouniyaimakikonimo, tani amiyo na si itouniyaimo monoi, molokimo monoi. Tani ami mo siyoli, mulu itouniyaimo saso, no monoi no aliyonikomomokoki. 4 Nasu, tani ami mo siyoli, noko fasiko mulu saso, no monoi no motu imo yomu unumokokaiki. Nonani imoso waliyo mulumolo luwaiyakinuwomo, asi asi nokowoi pa uwokaikomoinuwoso, mulu kopokoiyau foli monoi. Koto, tota komiyai na soinuwomo, mulu tomoso mo.

5 No monoi no mo, molo itouniyaimoso atiyaiso na pa aluwai manowo. Ulai afonimaiso? Kotoso tomulumolo luwainuwo, no monoi no. Molo itouniyaimoso aluwaiyakinuwomo, to monoi na pa sainowo. 6 Sainakinuwomo, momaini muluso noiyo aluwaikoiwo. Momaini muluso aluwaiko somiso mo, mulu ami amiso na pa si manowo. Noiyo ulosukomoiwo. Mulu amiso sakinuwomo, Kotoso na pa molokimo manowo. 7 Kotoso molokimakinuwomo, mulumolo luwai noko iyali

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

momai amu pa asisikuwano manowo. Asisikuwanakinuwomo, mulu na pa
ukuwano manowo.
8 Mulu ititouniwoi ni ikikomonukuwo no, ninaniwoi sinonakinuwomo,
mulu ifolaluwawoi soinuwomo. Nasu, mulu ititouni mo sisiyolikomo
taikiyakinuwomo, mulu mo iwoi na soinuwomo. Ulai afonimaiso?
Momaini Isiso Kolaiso Siyoli monoi mo tosaino itouniyaimo sinuwo.
9 Noko mo nonani mulu ititouniwoi tolo somiso mo, ulai haniso no moloi
ki monoi? Molo kau kau nokota komiyai, Koto monoi na tokiyali. Na
tofufolikomo, Kotoyo mulu koiyau yasoi afoliwaiki.
10 Woli iyali, Kotoyo mo yasoi aliyonikomokinuwo, totani noko
nokolalo si monoi muwokomokaikinuwo. No monoi no atiyaiso na pa
aluwai manowo, mulu ami amiso. Ainoso yakinuwomo, pa kitolokomo
manoinuwoso. 11 No monoi no kumokiso yakinuwomo, momaini Isiso
Kolaiso Siyoliyo na imoinuwomo, "Waliyo na potiwo." Aniyopa poi poi
samukukomo manoinuwomo. Ta noinomo na tosamiyaikiyokoni.
12 Ninani hani hani ya ni timonukuwo no, moi mo sai yasoi. Imo
motuso pa tokulali manonuwoso, mulu amiso na tosinuwo. Ulai
saiso saiso amai tikikomo manonukuwo, wonikaluso muluso aiko
fufolikomoinuwo. 13 Ya tiyomu, yani imoso fufolikomakinuwomo, no
mo kwaimo muwoi. No monoi no mo, yo amai tolokainomai na timo
manonukuwo. 14 Ulai afonimaiso? Yo mo sai, aumoifaso kalomonoimo.
Momaini Isiso Kolaiso Siyoliyo aino na imonoki. 15 Kalomono somisomai
siyoliso na tiyomoi, na tikikomo manonukuwo. No monoi no namolisai
mani, ninani imo pa fufolikomo manoinuwoso.

Kotoni ami mo Isisoni auso tanokaino aino imo.

16 Isiso Kolaiso aino imo toku no posasokokinoki mo, kokaini muluyoso
afonimaiso pa lukasi komokinukuwoso. Wiyou, to mo moini Isiso
Kolaiso Siyoli nali. Tani ami mo siyoli, ifou na amukonoimo. Kotoni
amimai toloso kokaini molo tiyo yapoli na kwaikinoki. No monoi no
tikikomo manonukuwo. 17 Koto, Apou Siyoliyo tani siyolo kaluwaiki
mo, koi mo na kwai sinoki. Saponi siyoli nokota mo kisosomiki mo, na
kwaimokinoki. Na yomuki, noino, "Ni mo yani alu na. Yo mo to mulu mo
siyoli. Yani mulu mo waliyo, to monoi mo." Aino na yomuki. 18 Kotoni
yuso si tomasimokinoki mo, nonani ko na kumoki poisai yomuso na
kwaimokinoki, kokai mo.
19 No monoi no mo, koi mo waliyo tomulumolokonoki, Kotoni imo
monoi, tani mulu lukasiko noko iyaliyo toku no kulukaikino no. Moi
mani, na pomulumoloko itouniyaimowo. Imo mo lamu ta komiyai nali
no, amolokimai tofupiniyaimomoi, ainoso potiyouwo komiyai moini
mulu poiso auwoniyouwoimo, nosai no posasi. 20 Ni mo imo siyoli,
na pukwaiwo. Kotoni imo folosai imo tani mulu lukasiko nokoyo no

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

posasokokino no, ulai nokoni amiyo no moloi mulumoloko monoi?
21 Ulai afonimaiso? Kotoni imo, tani mulu lukasiko noko iyaliyo toku
no kulukaikino no, no mo totaini muluyoso kuluwoi muwoi, totaini
muluyosu posasokowoi muwoi. Wiyou, Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotayosu na powiyoluko manoki, no monoi no kulalokino, Kotoni imo
mo.

Imo topoko noko aino imo.

2 1 Imo topoko noko mani, Isolilo nokoni mulumai na si liyaiki,
piyamaloki, "Kotoni muluyosu imo na tolukasikomonukuwo."
Noinoso na, moini mulumai mani, imo aiyolokomo topoko noko mo
na si liyaiyoimo. Kwaikakinuwomo, uwokaikomoinuwomo. Topoko
imo saso wosu woso lukasikomoinuwomo. Siyoli Nokota toi kwalomai
monoi no kalo ukuki no, toso mani, namoliyo na alosimoinomo. Wiyou,
somaiso na uwokaikoimo. 2 Ulai mulumolo luwai noko molopoiyo toini
molo kopokoiyauso aluwaikoinomo. Afonimai noko nokolaloyo nosoni
kwaikakinomo, Kotoni molo itouniyaimoso namoliyo alosimoinomo, na
alisiyoliyoinomo. 3 Wiyouwa wiyou, muwoni mulu monoiso yoinomo,
aiyolokomo topoko noko mo. Totaini muluyosu mulumolokaloinomo,
posasoko ifoluwaikomoinuwomo, Kotoni imo motuwo. Ainikomo
ifoluwaikomoinuwomo, muwoni uwokomo monoi. Wiyou, ifoluwaikomalo
foli monoi na uwokaikoimo, Kotoyo toku yasoi no fou ukukaiki no.
Uwokaiko nokota mo na tofouko tolomoi, pa tulosukomoso.
4 Kumoki noko siyai molo koiyauso aluwaikino mo, Koto mo molo
siyaso pa kwaikokaikiso. Wiyou, asi i koiyauso kukiyokokaiki, kalopuloso.
Folosumai na si, molo koiyau foli monoi tofoumo simoi. 5 Toku noko
nokolalo mani, Kotoso namoliyo alosimokino mo, to mo molo siyaso pa
kwaikokaikiso. Wiyou, iwo usoiyo siyoli tumoki, na tukuwoli soliki, yau
yau. Nowa, imo motu lukasiko nokota, molo itouniyaimoso aluwai imo
no posasokoki no, toi kolisu mo Koto mo samukukoki. Noko nokolalo mo
nano ti, 8, iwo usoiyoso samiyaikiyokino. 6 Sotomo noko nokolalowoi
Komola noko nokolalowoi mani, molo koiyau foli monoi na uwokaikoki.
Nokonu sisiyoli ti no mo tayo kukiyokoki, na sakoloukoki. Tanofomu saso
na si. No mo afonimaiso muwoi, namolisai noko nokolaloso wiyoti monoi
yoki. Kotoso namoliyo no alosimakino no, tomoso na uwokaikoimo.
7 Nokonu ti sakoloukomai noko siyaso fasiki, Loto na, mulu itouniyaimo
nokota. Imo kulali noko uloliyokuwanoso kwaikoki mo, to mo mulu na
folokomokaiki. No monoi no uwokaiwoi muwoi. 8 Nasu, mulu itouniyaimo
nokota no mo, to mo toini mulumai tolokainoki. Kotoni imoso
kulaliyaloso pukwaikomosiki, ulo ulo amoloki amoloki. Imo koiyauso
pukwaiko manoki. Wiyou, mulu mo na pofolokomokaimosiki, toiyo molo
koiyauso aluwai monoi mo. 9 No monoi no mo moi mo sai, Noko Siyoli mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

molokimo noko fasiko monoi mo sai. Haniyo uwoko kopokoiyaukakimo,
na fasikoimo. Noko kopokoiyau noko monoi mani, to mo sai, molo
koiyauso aluwai foli monoi uwoko monoi. Na uwoko manoimo, ainoso
hani noko nokolalo wauwoimo. 10 Motu na, totaini mulu kopokoiyauso
aluwaiko noko, wiyou, siyoliso na uwokoimo, mulu uku mulu kopokoiyau
foli monoi. Imo kulali foli monoi mani, siyoliso na uwokoimo.

Aiyoloko topoko noko iyali, toi mo kukamokokaisu, totaini mulusoso
taluwaiko manono. Wiyou, toi kukamokokai mo wiyou. Kumoki noko
iyaliso mani, talisiyoliko manono. 11 Kotoninoi kumoki nokoyo pa
talisiyoliko manonoso. Ami ami mo siyoli, Kotoni kumoki noko mo,
aiyoloko topoko nokoso tosouwaikono. Ulai kumoki noko siyaiso pa
talisiyoliko manonoso, Siyoli Nokotani molo timai mo.

12 Aiyoloko topoko noko iyali mo muluwoi muwoi, aku koloni komiyai.
Ulai Kotoni hani no sai? Ulai hani monoi kumoki nokoso talisiyoliko
manono? No mo kwaimo muwoi, koiyau na. Aku koloni komiyai totaiyosu
toliyai manono. Afonimaiso pa tosiso, aku koloni komiyai kolisalo na,
tukuwoli uwaimo taikiyo monoi. Nasu, aku koloni komiyai na uwokaiko
taikiyoimo. 13 Molo koiyauso aluwai foli monoi Koto mo na uwokoimo.
Noko nokolaloni molo timai hani hani kopokoiyauso tiyo manono mo,
na tomoloki manono. Moiwoi tono fasikomo manonuwo mo, hani hani
kopokoiyauso tiyalono, tifoluwaikomo manonuwo, noko ititouniwo.
Wiyou, toi mo hani hani toliki toliki komiyai, totafou soli komiyai, tuno
ititouniso no tosi no. 14 Noko kwami nokolalo mulu na tiyo manono, molo
koiyauso aluwai monoi pa tulosuko manonoso. Noko nokolalo mulu no
tiwosokokai no, toiso tainiko ifoluwaikalo manono, totaini moloso aluwai
monoi. Sai sai noko na, mulu uku mulu kopokoiyau monoi mo. Wiyouwa
wiyou, na uwokaikoimo. 15 Molo itouniyaimoso namoliyo alosimokino,
na ulolo liyaiki. No monoi no mo aluwaiwoi muwoi, nonani molo mo,
na utukaimokino. Piyoni awitono, Palamo, tani moloso taluwai manono.
Nonani nokota mo Kotoni imo posasoko monoi louwa. Ulai muwoni
mulu mo yapoli, no monoi no molo koiyauso paluwaiyalomosiki. 16 Ulai
hosofayo ikimoki. Ulai hosofa no noko, ulai moloi lukaso monoi? Ulai
siyamaisu noko komiyai na, imo na lukasoki. Palamoso uo imo na imoki,
molo koiyauso aluwai foli monoi. No monoi no mo alukimoki, mulu
somiso mano monoi louwa.

17 Aiyoloko topoko noko iyali, toi mo iwo si i komiyai, iwo somiso.
Toi mo kuo komiyai, imonu siyoliyo tokiyono foliyafoumalomoi.
Kotoyo folosumono asi toku yasoi na foukaiki, na fou ukukaiki. Wiyou,
folosumono siyoli. 18 Nonani noko iyali mo afonimai imo saso tolukasalo
manono. Molo koiyauso aluwai monoi tonakikomoi. Noko nokolaloso
tainiko ifoluwaiko manono, asuwo totaini mulu kopokoiyauso aluwaiko
monoi, mulu uku mulu kopokoiyauso. Lolaloso mulumolo luwai noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokolaloso na tainiko ifoluwaiko manono, molo koiyauso aluwai nokoni
moloso lolaloso no utukaimokino no, toiso na tainiko ifoluwaiko manono.
19 Tiyamalomoi, "Molo koiyauso aluwai mo waliyo, Kotoyo uo imo pa
imoinuwoso. Na samiyaikiyoinuwomo." Aino tiyamalomoi, topoko imo
mo. Topoko nokota siyolini nainomai tosinono. Molo koiyausoso taluwai
manono. Molo itouniyaimoso aluwai no ulai toi no sai? Topoko nokota
siyolini nainomai tosinono, no monoi no. 20 Nokoyo Isiso Kolaisoso
namoliyo ti monoi alosimokaiyakinomo, toi mo wiyou, na uwokaikoimo.
Namoliyo ti monoi alosimo foli mo wiyou, totawoi namoliyo alosimo
foliso na souwaiyoimo. Nasu, moini Isiso Kolaiso Siyoli sainokino, totani
amimai samiyaikiyokino, asini molo koiyauso samiyaikiyokino. Ulai toi
mo ifou, molo koiyauso aluwai noko nokolalowoi kunaliyaikanokino, na
kunalikokaino. Wiyou, Kotoyo na uwokoimo, namoliyo ti monoi alosimo
foli monoi. 21 Noko mo molo itouniyaimo saino somiso mo, Kotoyo
uwoyoimo, molo koiyauso aluwai foli monoi. Aiyoloko topoko noko
iyalisu, toi mo sai, molo itouniyaimoso aluwai monoi. Ulai Kotoni imo
amiso na kulalikino. Kotoyo no niki no, ulai namoliyo na alosimokino.
No mo wiyou, namoliyo ti monoi alosimokai foli monoi mo siyoliso na
uwokoimo. Namoliyo ti monoi alosimo foli mo totawoi namoliyo alosimo
foliso na souwaiyoimo. 22 Nonani noko monoi na tiyamo manokoni,
noino, "Aluwou mo totani uo akokai monoi ifou na tonokano." Imo siya
mani, tiyamo manokoni, "Fu mo asi topamuso kilou uwai, ti monoi na
tokilou."

Siyoli Nokota amukono aino imo.

3 1 Woli iyali ititouni, ni mo ti monoi imo na tokumononinukuwo.
Ninani imo ti no kulunoninukuwo no, no mo afonimaiso kulu
muwoi, moiyo itouniyaimoso mulumoloko si monoisu. Wonikaluso aiko
fufolikomoinuwo. 2 Ya timonukuwo, ti monoi na pa mulumolokowo,
Kotoni mulu lukasiko noko ititouniyo toku no posasokokino no. Momaini
Noko Siyoli, samiyaikiyo kiyo nokota na, totani imo ami mani, na pa
mulumolokowo, Kotoni imo lukasikomalomano noko koiyo no timo
manonukuwo no.
3 Toku isoni na posainowo. Asi mo aumoifaso fokumakimo,
alisiyolikomo noko mo na alisiyolikomalo tumoinuwomo, Kotoni noko
nokolalo moiso. Totaini mulu kopokoiyausoso aluwaikoinomo. 4 Na
iyamoimo, "To mo motu poimo yomuki, "Yo mo ifou na amukonoimo."
Ulai moiso tolo, woi? Pa amukonoso. Aniyopa iyali kolikalisai ainoso
lolaiwoi, komaso hani mo toku komiyai na tosi liyai. Asi fonanikomosai
tomoso noinoso na toi." 5 Ulai totaini muluyosu tomulumolokalo manono.
Kotoni toku mi na tofufolikalo manono, toku no anoki no. Koto mo imo
yomuki, no monoi no kumokiwoi asiwoi na auwonouluki. Asi mo iwo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

woisai fiyamosiki. Iwoyo na fonanikomoki. 6 Ti monoi na yomuki, no
monoi no iwo usoiyoyo tokumi asi na toposuniki, noko nokolalo mo
tukuwoli soliki. 7 Ulai ti monoi na yomoimo. Totani imoyosu mo ninani
kumokiwoi asiwoi mo na muwokokaiki, sakolouko monoi. Namoliyo
alosimokai noko nokolalo wauwakimo, kumokiwoi asiwoi mani, tayo na
sakoloukoimo, noko nokolalo uwokaikomaiso.
8 Woli iyali ititouni, Noko Siyoliyo amukono monoi
mulumolokakinuwomo, noiyo fufolikomoiwo, Siyoli Nokotani mulu mo
noino, saponi siya mo aisamu molopoi molopoi komiyai, 1000 komiyai.
Moisu mo tiyamo manokoni, saponi siya mo fokufa. Aisamu molopoi
molopoi souwaiko mano mo, no mo fokufa muwoi, sopo siyoli na. Kotoni
mulusu mo noino, aisamu molopoi molopoi mo sopo siyoli muwoi,
saponi siya komiyai na, fokufaso. 9 Siyoli Nokota mo toku yomukaiki,
tani awitono ti monoi imo taikiyo monoi. Noko siyaiyosu tiyamalomoi,
"Afonimaiso yomukaiki, somaiso pa kiyo taikiyoiso." Aino muwoi, Koto
mo uo imo somaiso lukaso nokota muwoi, na tofoukomo tolo manonuwo,
mulu alosokomo monoi. Nasu, noko nokolalo komaso mulu alosoko monoi
na tiyomoi. Noko uwokaiko monoi mo wiyou tiyomu.

Kumokiwoi asiwoi uwaimo taikiyo aino imo.

10 Ulai Siyoli Nokota mo amukonakimo, polamoko nokota komiyai na
tumoimo, lolai siyasosu. Nomai no mo, kumoki mo umuko taikiyoimo,
na uwaimo taikiyoimo. Amu, ulo, amoloku mo na sakolouko taikiyoimo.
Asi mani, na sakoloumo taikiyoimo, komaso sonosoniwoi. 11 No monoi no
mo komaso hani mo sakoloukoimo. Ulai lolai no moloi tiyo manonuwo?
Kotoni molo itouniyaimoso na pa aluwai manowo, na pa molokimo
manowo. 12 Na pa foumo manowo. Atiyaiso pa yo manowo, tumo monoi
foumo si monoi mo. Nakomo somaiso poi tumoi. Nonani ulomai kumoki
mo na sakoloumoimo, uwofa na. Amu, ulo, amoloku mani, ta momonoyo
na utu taikiyoimo, iwo komiyai na sololumuwanuwanoimo, na ukolo
ukoloko taikiyoimo. 13 Moisu mo kumoki tonofalowoi asi tonofalowoi
fonanikomo monoi na tofoumo si manokoni. Ulai afonimaiso? Koto mo
toku yasoi yomukaiki, no monoi no. Nosoni totani mulusoso aluwai
monoi, molo itouniyaimososo.

Siyoli Nokotaso atiyaiso foumo si aino imo.

14 Woli iyali ititouni, moi mo tofoumo si manonuwo. No monoi no
mo atiyaiso na pa si manowo, mulu toliki tolikiwoi muwoi. Wonikaluso
hani yo foli monoi Siyoli Nokotayo mo aiko imoinuwo. Mulu tomoso
na pa si manowo. No monoi no mo mulu wofu wofuwoi siso kokoma
tumoinuwomo. 15 Siyoli Nokota mo uo imo somaiso lukaso nokota
muwoi, moiyo mulu alosoko monoi tofoumoko tolomoi, no monoi nosu

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

samiyaikiyo monoi. Nonani monoi mo noiyo fufolikomoiwo. Moini auwa
itouniyaimo Polo mani, tomososo kumononikinuwo. Mulu iwoi nokota na,
Kotoyo no anoniki no. **16** Motu na, tani paso komasoso mo nonani hani
monoi na tokulalomoi. Imo folosai siyai mo muluso na. Sai somiso noko,
mulu iwosokokai, toi mo tani imo topokolimoko wanoni manono. Kotoni
puko imo siyai mani, topokolimoko manono. No monoi no uwokaikoimo.
17 Woli iyali ititouni, moi mo sai yasoi, amuwoi tino mo nonani hani
mo tumoimo. No monoi no mo atiyaiso na pa si manowo. Wonikaluso
imo kulali nokoyo aiko ifoluwaikomoinuwo, amiso paikoso soinuwoso.
18 Moini Siyoli Nokota, Isiso Kolaiso, ta siyoliso fasikomomoko mo waliyo.
Siyoliso saino unu mo waliyo. Ta noinomo tosamiyaikiyokoni. Tani siyolo
niya tokaluwaiyaloukoni, aniyopa poi poi kaluwaiyalo mano monoi. Motu
nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totawoi Imofa Iyonoyo Kumoki

Iyono mo Isisoni siyokutono, noko molo tiwoi mulumai nokota. Nosai no mo, nokotalo waimai mo ninani imo kumotiki, Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso. Imo folosai mo noino, Kotoyo mulu tunumoko, no monoi no moi mani, niya tomulu ukuwanokoni. Imo siya mani, kumotiki, noino, aiyoloko topoko noko monoi atiyaiso si monoi, aiko iyamoi, "Kotoni awitono mo noka noko muwoi, folo na." No monoi no kumotiki. Itouniyaimo Imo mo Iyonoyo Kuluki, no mani, ninani Iyonoyo mo na kuluki.

Amai tolokaino nokota monoi aino imo, Isiso Kolaiso monoi.

1 1 Amai tanokaino imo monoi mo tokumononinukuwo. Tokuwa
tokusai na tanokaino manoki. Nonani imo mo amai tolokaino
nokota monoi mo. Yasoi na kwaimokinoki. Kokaini molo tiyo yasoi na
kwaikinoki, yasoi na kikinoki. Kokaini nainoyo na komikinoki. Tota
monoi aino imo mo na tokumononinukuwo.
2 Amai tolokaino nokota mo amukonoki, yasoi na kikinoki, na
toposasokonoki. Aniyopa poi poi tolokaino monoi na toposasoko
wiyononinukuwo, amai tolokaino nokota monoi. Tokuwa tokusai
tolokaino manoki, Apitono Siyolini auso. Nosai no koini auso amukonoki.
3 No kwaimokinoki no, no kikinoki no, nonani monoi aino imo tolukaso
wiyononinukuwo, no monoi no moi mani, mulu mo tomoso soinuwomo,
koiwoi. Apou Siyoliwoi tani awitono Isiso Kolaisowoi mulu mo tomoso
na tosikoni. 4 Ainonani monoi na tokumononinukuwo. Mulu tomoso
sakikonimo, mulu mo moloki saso.

Saponimai liyai aino imo.

5 Imo no kwaimokinoki no, nonani imo na timonukuwo. Kotoni mulu
mo folosuwoi muwoi. Kotoni aumai mo folosu mo uwofa nali. Kotoni
mulu mo saponi saso.
6 Folosu molo koiyauso aluwai manokoni mo, moloi iyamo monoi,
"Koto koi mo mulu mo tomoso." Aino iyamakikonimo, no mo motu imo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwoi, topoko imo saso, Kotoni muluso pa aluwai monoiso. 7 Saponi
molo itouniyaimoso aluwaiyakikonimo, Koto totani moloso aluwai monoi,
mulu mo tomoso na si monoi, saponi moloso aluwai nokowoi. Koto mo
imo mo futo, mulu kopokoiyau monoi. Ulai afonimaiso? Tani awitono
Isiso mo kalo unumokoki, tani nako amukonoki, no monoi no.
8 Noko no moloi yomu monoi, "Yo mo mulu koiyau mo uwofa." Aino
yomu mo, motu imo yomuwoi muwoi, tota amu monoi na tifoluwai.
9 Molo koiyau monoi imo no futo, ulai moloi? Noko mo Kotoso molo
koiyau aluwai monoi kukaliyakimo, imo mo futo muwoi, amai. Kotoso
posasoko wiyolumo mo waliyo. No monoi no mulu mo wofu saso. Ulai
afonimaiso? Koto mo imo motu saso nokota, toku yasoi na yomukaiki.
10 Koto mo tiyomu, "Noko komaso noko mo molo koiyauso
totanomo manono." Moi no ulai moloi iyamo monoi, "Molo koiyauso
pa aluwaikinokiso." Ainoso iyamokoni mo, Koto mo ifoluwaimoko
nokota kaluwaikoni, tani imo monoi mulumolokokaiwoi muwoi, na
fufolikomomokokai.

Isiso Kolaisoyo fasikomomoko aino imo.

2 1 Woli iyali, yani alalo komiyai, moi mo. Yo mo na
tokumononinukuwo, molo koiyauso aluwai somiso monoi. Ulai
molo koiyauso aluwaiyakikonimo, fasimoko nokotayo mo Apou Siyoliso
na utolumo unumokoimo, Isiso Kolaisoyo nali, molo itouniyaimoso
aluwai kiyo nokota. 2 Ta noinomo imo mo futo. Moi kwalomai monoi
na kalo unumokoki, no monoi no. Moi saso monoi muwoi, asi asi noko
nokolalowoi monoi na kalo ukuki, toiyo molo koiyauso aluwai foli monoi.

Koto monoi sai nokota aino imo.

3,4 Noko mo Kotoni imo kwai itouniyaimo somiso mo, ulai moloi yomu
monoi, "Yo mo Koto mo sai." Motu imo yomuwoi muwoi, topoko imo na
yomoimo. Noiwo nokoyo Koto no sai? Imo kwaimo itouniyaimo nokoyo
nali no, toi mo Koto mo sai. 5,6 Noko mo Kotoni imo kwai itouniyaimo
mo, Koto monoi mulu siyoli yo unu. Noko mo yomu mo, "Yo mo Kotowoi
tomoso totolokaino," to mo molo koiyauso no moloi tanomo monoi, molo
itouniyaimoso na aluwaiyumo, Isiso tota komiyai. Aluwaiyakikonimo, no
monoi no moi mo sai, Kotowoi tosi tomasimokoni.
7 Woli iyali ititouni, imo tonofalo imo pa tokumononinukuwoso,
aniyopa imo na tokumononinukuwo. Tokusai moi mo sai. Tokusai ainoso
lolaiwoi nonani imo tukwaimosinuwo. 8 Ulai imo folosai mo tonofalo. No
monoi no tokumononinukuwo. Noko nokolaloyo Isisoso kikino mo, toi mo
sai, imo motu nali. Moiso mani, noko nokolaloyo tokinuwo mo, toi mo
sai, imo mo motu nali. Ulai afonimaiso? Folosu koiyau mo aumoifaso mo
uwai. Saponi itouniyaimo mo na towi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Noko mo Isisoso mulumolo luwai nokota monoi mulu atolokomo unu
mo, to no moloi yomu monoi, “Yo mo saponi itouniyaimoso taluwai.”
Saponimai pakoso toliyaiso. Folosu molo koiyauso amai na taluwaimoi.
10 Noko mo auwatono iyali monoi mulu ukakimo, saponi molo
itouniyaimoso na aluwai manoimo. Molo koiyauso no moloi usukuno
monoi?
11 Nokoyo Isisoso mulumolo luwai nokota monoi mulu atolokomo
unakimo, no mo folosu molo koiyauso taluwai. Folosumai na toliyai.
Moloi saino monoi, molo aluwai monoi no? Na tofolosumono kolo.
Auwatono iyali monoi mulu uku mo waliyo.
12 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Koto mo molo koiyau monoi
imo mo futo. Ulai afonimaiso? Isisoso tomulumolo luwainuwo. No monoi
no tokumononinukuwo.
13 Apou iyali, moi mo tokuwa tokusai amai tolokaino nokota mo sai. No
monoi no tokumononinukuwo.
Alalo soku soku, moi mo Sokolo Nokota Waiso yasoi na souwaikinuwo.
No monoi no tokumononinukuwo.
14 Alalo iyali, moi mo Apou Siyoli mo sai. No monoi no na
tokumononinukuwo.
Apou iyali, moi mo tokuwa tokusai amai tolokaino nokota mo sai. No
monoi no na tokumononinukuwo.
Alalo soku soku, moi mo mulu mo ami ami, Kotoni imoso na taluwai
manonuwo. Sokolo Nokota Waiso yasoi souwaikinuwo. No monoi no na
tokumononinukuwo.

Asini moloso aluwai somiso aino imo.

15 Asini molo koiyauso aluwai mulu noiyo yoiwo. Asini hani hani mulu
noiyo yoiwo. Noko mo asini hani mulu yo mo, to mo Apou Siyoli monoi
mulu unuwoi muwoi. 16 Asini mulu mo noino, mulu uku mulu koiyau,
molo tiyo koko mulu uku, asini sonosoni molokiko, no mo Apou Siyolini
hani muwoi, asini mulu nali no. 17 Asini hani hani mulu mo futo. Asi
mani, na uwokaiyoimo. Noko mo Kotoni muluso aluwaiyakimo, to mo na
yousi itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.

Isiso Kolaisoni uo atolitolotono monoi aino imo.

18 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Asi mo aumoifaso na
fokumoimo. Nomai no Isiso Kolaisoni uo atolitolotonoyo tumoimo.
Nonani imofa mo yasoi kwaikinuwo. Ulai lolai mani, Isiso Kolaisoni
uo atolitolotono iyali mo yasoi na tiki. No monoi no moi mo sai, asi
mo aumoifaso na fokumakimo. 19 Na si tomasimomokokino, ulai
toini mulu mo moi komiyai muwoi. No monoi no utukaimokokino.
Moiwoi mulu tomoso posi tomasimomokono mo, pa putukaimokonoso.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

No utukaimokokino mo, noko nokolaloyo sai, moiwoi mulu tomoso
muwoi, mulu mo folo. 20 Moisu mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
muwokomokaikinuwo. Imo motu mo moi komaso mo sai. 21 Motu imo sai
somiso monoi pa tokumononinukuwoso. Moi mo sai nali no, no monoi no
tokumononinukuwo. Motu imo mo motu imo, topoko imo mo topoko imo,
tomoso muwoi, folo folo. Moi mo sai.
22 Noko ifoluwaiko nokota no noi, woi? Noko no tiyomu no, "Isiso mo
Kotoyo muwo nokota Kolaiso muwoi," nonani nokota mo noko ifoluwaiko
nokota nali no, Isiso Kolaisoni uo atolitolotono. Apou Siyoliwoi tani
awitonowoiso namoliyo na talosiko, no monoi no. 23 Noko mo awitonoso
namoliyo alosimakimo, Apou Siyoliwoi pa tolo tomasimoiso. Noko
mo awitononi siyolo kaluwaiyakimo, Apou Siyoliwoi mani, na tolo
tomasimoimo.

Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo aiyolokomomoko aino imo.

24 Imo itouniyaimo, tokusai no kwai manokinuwo no, nonani imoso
noiyo fufolikomoiwo. Waliyo mulumoloko kaiyakinuwomo, Apou Siyoli
noko tiwoi tomoso si manoinuwomo, Apou Siyoliwoi tani awitonowoi.
25 No monoi no totini auso na si itouniyaimo monoi, aniyopa poi poi.
Toku yasoi awitonoyo na imokokaiki, no monoi no.
26 Yo mo ninani imo tokumononinukuwo, ainikomo ifoluwaikomo noko
monoi. 27 Momaisu mo Isiso Kolaisoyo noinomo na muwokomokaikinuwo,
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo na anonikinuwo. Moini mulu poiso
na totolokainalomoi. Hani monoi nokoyo taiyolokomonuwo? Kotoni
Mulu Itouniyaimo Nokotayosu na taiyolokomo manonuwo, hani hani
komaso saino monoi. Tani imo mo topoko imo muwoi, motu imo nali
no. No monoi no Isiso Kolaisowoi tomoso pa si manowo, Kotoni Mulu
Itouniyaimo Nokotani imoyo mo.
28 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Na pukwaimonowo.
Isiso Kolaisowoi tomoso na pa si manowo. Aluwai manakikonimo,
auwosikomomokowoi muwoi, to amukonomai. Kokolokomomokowoi
muwoi, mulu ami amiso na si monoi. 29 Moi mo sai, Isiso Kolaiso mo
molo itouniyaimoso aluwai nokota na. No monoi no moi mo sai, molo
itouniyaimoso aluwai noko komaso mo Kotoni alalo nali no.

Kotoni alalo aino imo.

3 1 Na pukwaimonowo. Apou Siyoli mo mulu siyoli na tunumokomoi.
Wiyouwa wiyou, totani alalo na tokolalimoko. Motu nali no, moi
mo Kotoni alalo. Afonimai noko mo sosoli, moini Apou Siyoli monoi
mo sai muwoi. No monoi no moi monoi mani, sai muwoi, sosoli.
2 Woli iyali ititouni, nimai no mo Kotoni alalo, moi mo. Namolimai no
moloi si monoi? Ulai moi no sai? Siya hanisu mo sai. Isiso Kolaiso mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amukonakimo, to komiyai na si monoi. Moini molo tiyo ki monoi, no
monoi no. 3 Noko mo foumo manakimo, molo koiyauso pa aluwaimosoiso.
Mulu wofuso tolo monoi yoimo, Isiso Kolaiso tota komiyai.
4 Noko mo molo koiyauso aluwaiyakimo, Kotoni imo na kulaliyoimo.
Motu na, mulu koiyauso aluwai mo Kotoni imo ami kulali nali no. 5 Isiso
Kolaiso mo mulu kopokoiyau na saloso uwomoka konoki. Moi mo sai. To
mo mulu koiyauwoi muwoi, mulu itouniyaimo na.
6 Molo koiyauso aluwaimosi nokoyo Isiso Kolaiso mo sai muwoi, sosoli
na. Towoi tomoso si noko mo molo koiyauso pa taluwaimosinoso.
7 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Ifoluwaikomo nokoni imo noiyo
kwaikoiwo. Noko mo molo itouniyaimoso aluwai manakimo, to mo Isiso
Kolaiso komiyai na toloimo, mulu itouniyaimowoi.
8 Sokolo Nokota Waiyo molo koiyauso taluwaimoi, tokusai ainoso
lolai. Molo koiyauso aluwai noko mo tani mi ano noko nokolalo nali no.
Nonani mi na uwokaiya konoki, Kotoni awitonoyo. 9 Noko mo Kotoni alu
tolo mo, molo koiyauso pa taluwaimosiso. Kotoni muluwoi totolomoi.
Molo koiyauso no moloi aluwaimosi monoi? Wiyou, to mo Kotoni alu, no
monoi no.
10 Sokolo Nokota Waini alalo no noiwo noko? Molo itouniyaimoso
aluwai somiso noko mo Kotoni alalo muwoi. Noko mo Isisoso mulumolo
luwai nokota monoi mulu unu somiso mo, to mani, Kotoni alu muwoi.
Kotoni alalo no noiwo noko? Kotoni alalo mo molo itouniyaimoso
taluwaino. Auwatono iyali monoi mulu tukuno.

Auwa iyali monoi mulu uku aino imo.

11 Tokusai ainoso lolaiwoi moi mo noino tukwaimosinuwo, “Auwa iyali
monoi mulu na tukuwanokoni.” 12 Koinoni moloso noiyo aluwaiyoiwo.
To mo Sokolo Nokota Waini alu na. Auwatonoso tukoloki, yau. Ulai
hani monoi tukoloki? Koinoni molo mo koiyau, auwatonoyosu mo molo
itouniyaimoso aluwaiki, no monoi no na tukoloki.
13 Woli iyali, asi asi noko nokolaloyo mulu atolokomo unakinuwomo,
noiyo mulumoloko manoiwo. 14 Noko mo Isisoso mulumolo luwai nokota
monoi mulu unu somiso mo, to mo kolikali moloso amai na taluwaimoi,
noko yau nokota komiyai. Moisu mo auwa iyali monoi mulu na tuku
manokoni, no monoi no moi mo sai, kolikalimoko moloso yasoi na
utukaimokikoni, Kotoni moloso na taluwaikoni, aniyopa poi poi si
itouniyaimo moloso.
15 Noko mo Isisoso mulumolo luwai nokota monoi mulu atolokomo unu
mo, to mo noko tukuwoli nokota komiyai. Moi mo sai, noko tukuwoli
nokota mo Kotoni auso aniyopa poi poi tolokaino itouniyaimowoi
muwoi. 16 Kotoyo mulu unumoko monoi wiyomokoki, noino. Isiso mo
moi kwalomai monoi na kalo unumokoki. No monoi no moi mani, auwa

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyali fasiko foli monoi kolikalimoko mo waliyo. 17 Isisoso mulumolo luwai
nokotayo koloni ilolu sofuwamakimo, sofuwamo somiso nokota mo mulu
na kalo unuomo. Auwatono sofuwaso kiyakimo, na fasiyumo. Fasi somiso
mo, to no moloi yomu monoi, "Yo mo Kotoso mulu tunu." 18 Woli iyali,
moi mo yani alalo komiyai. Noko monoi mulu uku monoi imo saso noiyo
iyamokaiyoiwo. Noko nokolalo mulu uku mo noino, na tofasikokoni.

Koto monoi kokolomo somiso mulu aino imo.

19 Auwa iyali monoi mulu ukakikonimo, moi mo sai, moi mo Kota
Kotoni noko. To monoi pa nimo monoiso, mulu amiso na si monoi.
20 Auwosikomomoko mo, moi mo sai, Kotoni mulu mo moini muluso
tosouwaimokomoi. To mo komaso hani hani mo sai yasoi. 21 Woli iyali
ititouni, auwosikomomoko somiso mo, Koto monoi pa nimo monoiso,
mulu ami amiso na si monoi. 22 Haninoi monoi utolumakikonimo, waliyo
na ano monoi. Ulai afonimaiso? Tani imo tukwai itouniyaimokoni. Tani
muluyoso tiyokoni. Mulu mo waliyo moi monoi mo. 23 Kotoni imo ami
mo noino, moi mo awitono Isiso Kolaisoso mulumolo luwai na. Moi auwa
iyali momai amu mulu ukuwano na, toku no ikikomomokoki no. 24 Kotoni
imo kwai noko mo Kotowoi tomoso tosimoi. Koto mani, toiwoi na totolo
tomasiko. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota, Kotoyo no amokoki no,
totayo na toposasoko wiyomokomoi, Kotoyo moiwoi tomoso totolokaino
mo. No monoi no moi mo sai.

Nokoni imo kwaimo ki aino imo.

4 1 Imo topoko noko molopoiyo asi asi nokoso tifoluwaiko liyaiyalono,
"Koi mo Kotoni muluyosu imo na tolukasiya tumonukuwo." Woli
iyali ititouni, noiyo mulumolo luwaikoiwo. Imo mo toku na pukwaiko
kiwo. Topoko imo poimo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo mo
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo. Topoko imo mo topoko imo.
2 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo mo noino, "Isiso Kolaiso mo
noka noko na wiyona konoki." Ainoso yomu mo, nokoyo, moi mo sai, no
mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo. 3 Ulai Isiso monoi aino
imo posasoko somiso mo, nonani nokota mo Kotoyo pa imo taikiyokiso.
Isiso Kolaisoni uo atolitolotonoyo mo na imo taikiyoki. Toku yasoi
kwaikinuwo, to tumo monoi. Ulai yasoi na tumoki. Asiso niya totolo.
4 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Moi mo Kotoni noko nokolalo
nali no. Kotoni amiyo noinomo topoko nokoso na souwaikokinuwo.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota, moini mulu poiso no totolokainalo
no, tani ami mo siyoli. Asi asi noko samukuko nokota koiyauso na
tosouwaimoi.
5 Imo topoko nokoyo asini moloso taluwaino. Asini imo saso na
tolukasono. No monoi no asini moloso aluwai noko mo na tukwaika

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tumo liyaino. 6 Koi mo Kotoyo imoko taikiyoki. No monoi no koini imo
pa tukwaimokonoso. Ulai afonimaiso? Toi mo Kotoni noko muwoi. Koto
monoi saino noko mo koini imo na tukwaimoko manono. No monoi
no moi mo sai, Kota Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo noinomo imo
lukasakimo, asini moloso aluwai nokoyo pa kwaimoinoso. Imo topoko
nokoyo imo lukasakinomo, na kwaikoinomo.

Kotoyo mulu unumoko aino imo.

7 Woli iyali ititouni, moi mulu na tukuwanokoni. Koto mo noko mulu
uku kiyo nokota. Noko nokolalo mulu uku nokota mo Kotoni alu. Koto
monoi sai nali no.
8 Noko mo noko nokolalo monoi mulu uku somiso mo, to mo Koto
monoi mo sai muwoi. Koto mo noko nokolalo mulu uku nokota siyoli.
9 Koto mo tani awitona awitonoso na imo taikiyoki, asiso. Moi fasimoka
kono monoi na imo taikiyoki, awitonoyo noinomo si itouniyaimo monoi.
No monoi no mulu unumoko monoi na wiyomokoki, Kotoyo mo. 10 Moiyo
Kotoso tomulu unukoni mo, no mo mulu siyoli muwoi, koufa. Mulu siyoli
mo noinosu, Kotoyosu na tomulu unumoko, no monoi no tani awitonoso
na imo taikiyoki, asiso. Awitonoyo noinomo Koto mo imo mo futo. Moi
kwalomai monoi na kalo unumoka konoki, moiyo molo koiyauso aluwai
foli monoi.
11 Woli iyali ititouni, Koto mo moi mulu mo siyoli, wiyouwa wiyou.
No monoi no moi mani, mulu niya tukuwanokoni. 12 Koto mo nokoyo
ki manowoi muwoi. Mulu ukuwanakikonimo, moiwoi tomoso na
tolokainoimo. To mulu siyoli yo unu monoi.
13 Kotoyo mo tani Mulu Itouniyaimo Nokota na amokoki. No monoi
no moi mo sai, towoi tomoso tosi manokoni. To mani, na totolo
tomasimomoko. 14 Apou Siyoli mo tani awitonoso na imo taikiyoki,
asiso. Motu na, yasoi na kikinoki, na toposasoko wiyononinukuwo. Asi
asi noko nokolalo moi samiyaikiyo si monoi na imo taikiyoki. 15 Noko
mo yomakimo, “Isiso mo Kotoni awitono,” nonani nokotawoi mo Kotoyo
tomoso tolokainoimo. To mani, Kotowoi tolo tomasimoimo. 16 No monoi
no moi mo sai, Koto mo mulu unumoko mo. Waliyo na tomulumolo
luwaikoni.
Koto mo noko nokolalo mulu uku nokota siyoli. Noko mo noko
nokolaloso mulu uku mo, to mo Kotowoi tomoso tolokaino. Koto
mani, towoi tolo tomasimo. 17 Kotoyo mulu unumoko monoi saino
itouniyaimakikoni mo waliyo. No monoi no kokolokomomokowoi muwoi,
Isiso Kolaisoyo waumoka konomaiso. Mulu mo ami amiso si monoi. Ulai
afonimaiso? Asimai mo to komiyai tosikoni. 18 Nokoyo kokolomo mo, to
mo Kotoyo mulu unu monoi sai muwoi. Kotoyo mulu unu monoi saino
itouniyaimo mo, nimowoi muwoi, mulu amisoso tolo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kokolomo nokota mo molo koiyau foli monoi tonimo. Noko mo Kotoyo
mulu unu monoi saino itouniyaimo mo, moloi nimo monoi? 19 Toku mo
Kotoyo moiso mulu unumokoki. No monoi no moiyo mani, mulu na
tunukoni. Mulu na tukuwanokoni.
20 Nokoyo yomu mo, "Yo mo Koto monoi mulu tunu." Aino yomu mo,
ulai Isisoso mulumolo luwai nokota monoi mulu atolokomo unu mo,
to mo topoko imo saso yomu. Auwatono iyaliso molo tiyo tokokomosi,
ulai mulu ukuwoi muwoi. Koto monoi no moloi mulu unu monoi? Pa
tokimoiso. 21 Isiso Kolaisoyo noino na imokoki, "Nokoyo Koto monoi mulu
unakimo, auwatono iyali monoi mani, mulu na ukuomo."

Asini hani hani souwaiko aino imo.

5 1 Noko no tiyomu no, "Isiso mo Kotoyo muwo nokota Kolaiso nali," nonani
nokota mo Kotoni alu na. Noko mo apitono mulu unakimo, apitononi
alalo mani, mulu ukoimo. 2 Koto monoi mulu unakikonimo, na saino si monoi,
tani alalo monoi mani, mulu tukukoni. Kotoni imoso kwaiyakikonimo, na
saino si monoi, tani alalo monoi mulu tukukoni mo. 3 Kotoni imoso kwai
itouniyaimakikonimo, Koto monoi mulu unu monoi, tani imo monoi molokimo
monoi. 4 Kotoni alalo komaso moi mo asini hani hani tosouwaikokoni. Kotoso
mulumolo luwaiyakikonimo, mulu mo amiso si monoi, asini molo na souwai
monoi. 5 Noko no asini molo no moloi souwai? Noko no tiyomu no, "Isiso mo
Kotoni awitono," nonani nokota mo asini hani hani na tosouwaiko.

Isiso monoi posasoko aino imo.

6 Isiso Kolaiso no mo, to mo iwoso uluwawoi monoi kalowoi monoi na
amukonoki. Tani nako na amukonoki. Iwo uluwa monoiso pa amukonokiso.
Iwowoi nakowoi monoi na amukonoki. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na
toposasokomoi, motuwa imo nokotayo. No monoi no imo mo motu na. 7 Tauwoi
haniyo na towiyomokono, 8 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi iwowoi
nakowoiyo na. Fofamoso pa towiyomokonoso, tomososo na towiyomoko
manono. 9 Imo nokoyo no toposasokomosino no, nonani imo tukwaimosikoni.
Ulai Kotoyo no toposasoko no, no mo nokoni imoso na tosouwai, Kotoni imo
na, tani awitono monoi.
10 Awitono imo monoi kulali nokota mo Koto monoi tiyomu,
ifoluwaimoko nokotawo. Ulai afonimaiso? Kotoso waliyo pa
tomulumoloko unuso. Noko mo Kotoni awitonoso mulumolo luwaiyakimo,
to mo sai, imo mo motu na. 11 Imo no mo Kotoyo no posasokoki no, no mo
noino, totayo noinomo aniyopa poi poi si itouniyaimo monoi. Afonimaiso
si itouniyaimowoi muwoi. Tani awitono mo ititouni si kiyo nokota na.
12 Nokoyo Kotoni awitonowoi tolo tomasimo somiso mo, aniyopa
poi poi pa yousi itouniyaimoiso. Noko mo Kotoni awitonowoi tolo
tomasimakimo, na yousi itouniyaimoimo, aniyopa poi poi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Imo topimo.

13 Ninani imo mo Kotoni awitonoso mulumolo luwai noko moiso na
tokumononinukuwo, no monoi no moi mo sai, moi aniyopa poi poi si
itouniyaimo monoi. 14 Moi mo Koto monoi kokolomowoi muwoi, mulu mo
ami amiso tosikoni. No monoi no haninoi monoi utolumakikonimo, moi
mo sai, na kwaimokoimo, tani muluyosu utolumakikonimo. 15 Motu na,
moi mo sai, utolumakikonimo, na kwaimokoimo. No monoi no hani ano
monoi utolumakikonimo, moi mo sai, na amokoimo.
16 Noko mo auwatonoso molo koiyauso aluwaiso kwaiyakimo, Kotowoi
imo lukaso unuomo. No monoi no Kotoyo auwatonoso fasiyoimo, na
yousi itouniyaimoimo, aniyopa poi poi. Ulai molo kopokoiyau siyaiso
aluwaiko foli monoi mo kolikalikai na. Imo mo futo muwoi, aniyopa poi
poi amai. Nonani monoi pa timonukuwoso. Motu na, nonani molo koiyau
mo yapoli na toi. Noko mo aluwai mo, to mo kalokai na, yau. Yo mo pa
timonukuwoso, to monoi utolumo unu monoi. 17 Molo koiyauso aluwai
mo kwaimo muwoi. Ulai molo kopokoiyau siyaiso aluwaiko foli monoi
mo pa kolikalikaiyoiso. Imo mo futo. 18 Moi mo sai, Kotoni alalo mo molo
koiyauso aluwaimosiwoi muwoi. Sokolo Nokota Waiyo no moloi uwokaiko
monoi? Kotoni awitonoyo na tosamukukomoi.
19 Moi mo sai, asi asi noko nokolalo mo Sokolo Nokota Waini nasu
wosuwoimai na tosi. Moisu mo Kotoni noko nokolalo. 20 Moi mo sai,
Kotoni awitono mo yasoi amukonoki. Mulumoloko mulu amoka konoki,
saino itouniyaimo monoi, Kota Koto monoi. Towoi tosi tomasimokoni.
Tani awitono Isiso Kolaiso mani, towoi tosi tomasimokoni. To mo Kota
Koto, aniyopa poi poi si kiyo nokota.
21 Woli iyali, moi mo yani alalo komiyai. Atiyaiso posiwo, asuwo asuwo
koto iyali monoi mo. Noiyo mulumolo luwaikoiwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ti monoi Imofa Iyonoyo Kumoki

Iyono mo ti monoi imo mani, na kumoki. Noko siyaiyo tiyamo, noniwoi tani alalowoiso kumotiki. Ulai moi mo tiyamokoni, Isisoso mulumolo luwai noko nokolaloso kumotiki. Ti monoi imo folosai mani, noino, mulu ukuwano monoi. Aiyoloko topoko noko monoi atiyaiso si monoi mani, kumotiki, aiko iyamoi, "Isiso Kolaiso mo noka noko muwoi, folo na."

---

1 Mulumolo luwai noko samukuko nokota ya tokumononinukuwo,
Kotoni alalo moiso, tota monoi no muwokomokaikinuwo no. Yo mo mulu
na tununukuwo, moi mulu nali, yo mo. Asa saso muwoi, Kota Koto sai
nokoyo mani, mulu tununuwo. 2 Ulai afonimaiso? Kota Koto monoi moi
mo sai. Aniyopa poi poi totolo tomasimomokomoi.
3 Koto noko ti mo fasimokoinomo, Apou Siyoliwoi tani awitono Isiso
Kolaisowoi. Mulu mo yau yau, suomoso monoiso na fasimokoinomo.
Totiyo noinomo mulu tomokiso na si monoi. No monoi no mo Kota Koto
monoi saino monoi, mulu ukuwano monoi.

Isisoso mulumolo luwai noko monoi mulu uku aino imo.

4 Wiyouwa wiyou, yo mo siyoliso tomoloki. Ulai afonimaiso? Imo
koloma tumoki, moini alalo siyai mo Kota Kotoni moloso taluwai manono
mo, Apou Siyoliyo toku no ikikomomokoki no. 5 Woli iyali ititouni,
yani imo na pukwaimonowo. Mulu niya tukuwanokoni. Imo tonofalo
imo pa tokumononinukuwoso. Tokusai moi mo sai. Tokusai ainoso
lolaiwoi nonani imo tukwaimosinuwo. Na timonukuwo, mulu niya
tukuwanokoni. 6 Koto monoi mulu unu mo noino, tani imoso niya tukwai
itouniyaimokoni, na taluwai manokoni. Tani imo ami mo noino, noko
nokolalo mulu uku na. Tokusai ainoso lolai nonani imo tukwaimosinuwo.

Isiso Kolaisoni uo atolitolotono iyali monoi aino imo.

7 Noko ifoluwaikalo noko molopoiyo asi asiso tonu liyai. Na
tiyamalo, "Isiso Kolaiso mo noka noko pa wiyona konokiso." No mo
noko ifoluwaikalo nokoni imo na, Isiso Kolaisoni uo atolitolotono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyalini imo nali. 8 Atiyaiso, toi monoi. Wonikaluso mi ano foli
monoi aiko sofuwakomoinuwo. Kotoni mi ano foli no ulai koufa,
siyoli na. Wonikaluso aiko sofuwakomoinuwo. 9 Noko mo Kolaisoyo
aiyolokomomoko imoso aluwai somiso mo, to mo Kotowoi tolo
tomasimowoi muwoi, molo siyaso aluwai na. Noko mo Kolaisoni imoso
aluwai mano mo, Apou Siyoli noko tiwoi tolo tomasiko, Apou Siyoliwoi
tani awitonowoiso.
10 Nokoyo aiyolokoma tumakinuwomo, tani imo na pa kwaimo
kiwo. Kolaisoni imo aiyolokomo somiso mo, moini nuso noiyo kawiyo
toiwo. Moini auso no hani monoi tumo monoi. 11 To tumo monoi
molokiyakinuwomo, tani mi koiyau ano fasiyoinuwomo.

Imo topimo.

12 Yo mo isoiso louwa timonukuwo, ulai paso kulu mo wiyou tiyomu.
Kiyanakinukuwo mo waliyo, imo lukasikuwano monoi. No monoi no
moini mulu mo moloki saso. 13 Tolomu noko, Kotoni alalo, tota monoi no
muwokokaiki no, toiyo woiyo woiyo imo timonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tau monoi Imofa Iyonoyo Kumoki

Tau monoi imo mani, Iyono totasu mo kumoki. Wolitonoso kumononiki. Ninani imo folosai mo noino, Kotoni mi ano noko fasiko monoi.

---

1 Mulumolo luwai noko samukuko nokota ya tokumononinoki, Kaiya
nonoso, yani woli itouniyaimosu. Yo mo mulu mo yau, mulu na tununoki.
2 Woli itouniyaimo, yo mo Kotoso tutolumo ununoki, waliyo tolo
monoi, ai samiyaikiyo monoi. Amiso tomulumolo luwaini, noinoso waliyo
totolo manoni mo waliyo.
3 Wiyouwa wiyou, yo mo siyoliso tomoloki. Ulai afonimaiso? Mulumolo
luwai nokoyo tokimona tumomosino mo, na timonono, noino, "Kaiya
mo Kota Kotoni imo mo sai nali, tani moloso taluwaimoi." 4 Imo tokolo
koloma tumo mo, mulumolo luwai nokoyo Kota Kotoni moloso taluwai
manono mo, wiyou, yani mulu mo moloki saso. Moi mo yani alalo
komiyai, no monoi no.

Kaiyayo Kotoni mi ano itouniyaimo aino imo.

5 Woli itouniyaimo, Kotoni mi ano noko nani nuso no totimosi no,
toiso tofasiko itouniyaimomosini. Nani asi tomoso noko muwoi, ulai
na tofasikomosini. 6 Koini auso timai ainonani monoi timokomosino,
nonayo fasiko taikiyo monoi. Kotoni mi ano noko na, moloni hani
hani fasiko taikiyo mo waliyo. 7 Totaini asiso utukaiko liyaikino, Siyoli
Nokotani imo posasokalo monoi. Mulumolo luwai somiso nokoyo
fasiko taikiyo mo wiyou tiyamo. 8 No monoi no moiyosu niya tofasiko
manokoni, tikomosikoni, "Yani nuso waliyo potiwo." Kota Kotoni mi tano
fasikuwanokoni, no monoi no.

Taiyutolifiyo molo koiyauso aluwai aino imo.

9 Yo mo mulumolo luwai noko iyaliso toku kumotiki. Ulai toi
mulumai nokota Taiyutolifi, to mo noko siyoli tolo mulu saso. Koini
imo tokulalimokomoi. 10 Moini auso manakimo, tani uo imo posasoko
wiyoninoikuwomo. Wiyouwa wiyou, na tokali kalimimoko. No saso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muwoi. Kotoni mi ano nokoso mani, namoliyo talosikomosi, pa
tikomosiso, “Waliyo potiwo.” Tolomu nokoyo mo totaini nuso louwa
tokoliyo timosino mo, ulai na tauwolikomosi. Mulumolo luwai nokoni
ausai tamiyaikiyokomosi.

Timitoliyayo molo itouniyaimoso aluwai aino imo.

11 Woli itouniyaimo, molo koiyauso aluwai nokotaso noiyo aluwaiyoi.
Molo itouniyaimoso aluwai nokotaso na pa aluwai.
Noko mo molo koiyauso tanomo mo, to mo Koto monoi mo sai muwoi.
Nokosu mo molo itouniyaimoso tanomo mo, to mo Kotoni noko nali no.
12 Timitoliya monoi noko komasoyo tiyamo ununo, noko itouniyaimo na.
Kota Kotoso taluwaimoi. Koi mani, tiyamo ununoki, noko itouniyaimo na.
Koini imo mo motu na. Moi mo sai.

Imo topimo.

13 Yo mo isoiso louwa timonoki, ulai kulu mo wiyou tiyomu.
14 Aumoifaso kiyakinoki mo waliyo, imo na lukasikuwano monoi.
15 Kotoyo noinomo mulu tomokiso na totoloni. Woli iyali tolomuso ni
tosi no, toiyo woiyo woiyo imo timoni. Woli iyali nani auso no tosi no,
siyasonuso pa ikalo, “Woiyo woiyo.”

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Imofa Yutoyo Kumoki

Noko siyaiyo tiyamo, Isisoni auwatonofayo ninani imo kumoki. Tani siyolo mo Yuto. Imo folosai mo noino, atiyaiso, aiyoloko topoko noko monoi mo.

---

1 Yo mo Yuto, Isiso Kolaisoni mi anononi nokota, Yamisoni auwatono.
Kotoyo aliyonikomo noko nokolalo moiso tokumononinukuwo. Apou
Siyoliyo mulu tunu manonuwo. Isiso Kolaisoyo tosamukukomo
manonuwo.
2 Koto noko ti mo mulu mo yau yau, suomoso monoiso tofasikomalo
manonuwo. Totiyo noinomo mulu tomokiso na tosi manonuwo. Na
tomulu unu manonuwo.

Aiyoloko topoko noko aino imo.

3 Woli iyali ititouni, yo mo mulu siyoliso yo, kumononi monoi louwa,
Kotoni nainomai samiyaikiyo tomasikuwano aino imofa. Lolaisu mo
tiyomu, imo siya tokumononinukuwo, na tikikomonukuwo, aiyoloko
topoko nokoso alukiko monoi. Mulumolo luwai imo Kotoyo toku yasoi
no posasoko wiyomokokaiki no, totani noko nokolalo moiso, nonani
imo no nokoyo no moloi pokolimoko monoi? 4 Ni mo afonimai imo
muwoi, moini auso mo aiyolokomo topoko noko mo wosu woso na tosi
liyai. Tokuwa tokusai nokoyo kulu ukukaikino, topoko imo foli monoi
Kotoyo no uwokaiko taikiyaki no. Kotoso namoliyo talosimokaino,
topoko imo noino na tiyamomoi, "Uloliyo foli monoi mo moini Kotoyo
pa uwokaikomomokoiso, suomoso monoiso na fasimokoimo." Moini
Isiso Kolaiso Siyoliso namoliyo talosimokaino. Moisu mo tani nasu
wosuwoimai na tosi manokoni.
5 Moi mo sai, toku mo Isipi nokoyo Isolilo nokoso uwoko manokino
mo, Siyoli Nokota mo na itomikoki, asi siyaso monoi kiyoko taikiyoki.
Ulai namolisai siyaiso uwokaikoki, mulumolo luwai somiso foli monoi,
yau yau. Moi mo sai, ulai ti monoi na timonukuwo. Wonikaluso aiko
fufolikomoinuwo. 6 Kumoki noko siyai mani, na uwokokaiki. Ulai
afonimaiso? Kotoni nasu wosuwoimai si monoi wiyou iyamoki, tani
auso utukaimokino. No monoi no mo kiyokokaiki, folosumono asiso.
Molo amiyo konosuwakokaiki, aniyopa poi poi na tosimoi. Molo koiyau

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

foli monoi tofoumo simoi, asi fokumomaiso. 7 Noinoso na, toku noko
nokolaloyo puloliyokuwano manokino. Sotomo noko nokolalowoi Komola
noko nokolalowoi nokonu nokonu aumoifaso si liyai noko nokolalowoi,
wiyou, toini somaimo mo kopokoiyau. Nonani molo koiyau foli monoi
Kotoyo taso kiyokokaiki, na uwokaikoki. No monoi no towiyomoko, molo
koiyau foli monoi mo aniyopa poi poi taso utu na.
8 Aiyoloko topoko noko ni tosi mo, toi mani, noinoso na, muluwoi
muwoi, na tiyamomoi, "Solitonosai nokoyo wiyomoko manoki, uloliyo mo
waliyowo." Kotoni imoso tokulali manono, na tokukamokokai manono.
Kumoki noko iyaliso mani, talisiyoliko manono. 9 Kotoni kumoki nokota
siyoli Maikolosu to mo kumoki noko siyaiso alisiyolikalowoi muwoi.
Sokolo Nokota Waiwoi uo imo kiwaikuwanokino mo, Musi yau ano
monoi, ulai alisiyoli monoi wiyou yomuki, na yomuki, "Yani hani muwoi,
Kotoni hani nali no." Sokolo Nokota Waiso na imoki, "Siyoli Nokotayo
na imoinimo, uo imo mo." 10 Aiyoloko topoko nokosu, toi mo kumoki
nokoso na talisiyolikalo manono. Ulai toi no sai? Sosoli na. Ulai hani
monoi talisiyolikalo manono? No mo kwaimo muwoi, koiyau na. Mulu mo
uwofa, aku koloni komiyai, toini sai mo siyoli muwoi. Totaini molososo
taluwaiyalo manono, na uwokaikoimo. 11 Toi fau, atiyaiso na suomo, na
uwokaikoimo. Koinoni moloso totanomo manono, noko tukuwoli moloso.
Palamo komiyai tiyo manono, muwoni mulu monoiso. Kotoni imoso
tokulali manono, Kola komiyai. To komiyai na uwokaikoimo.
12 Momai amu mulu tukuwano manonuwo, koloni naino tomoso
tono manonuwo. Topoko nokosu mo tono fasikoma tumo manonuwo
mo, wiyou, totolikikomo manonuwo. Koloni nomai mo tokoponi iyalo
manono, auwosikowoi muwoi. Toi mo kuo komiyai, imonuyo tokiyono
foliyafoumalomoi. Toi mo a komiyai, a wamowoi siwoi muwoi,
samo samo na tosi, nokoyo na totolifoliyafoumono. 13 Molo koiyauso
taluwaiyalo manono, ulai auwosikowoi muwoi. Wiyou, toi mo iwo mi
komiyai, upoiso no tuwasa tumo liyaimoi no, sosau toliki tolikiwoi no
tokiyoka tumo liyaimoi no. Toi mo amoloku komiyai, kumokiso no tiyou
liyai manono no. Folosumono asi yasoi fou ukukaiki, wiyou, folosu siyoli.
Na si manoimo, aniyopa poi poi monoi.
14 Inoko, Atamoni nakosaitono, to mo posasokoki, aiyoloko topoko
noko monoi na posasoko ukuki, noino, "Pukwaiwo, Siyoli Nokota mo
na amukonoimo, totani kumoki noko molopoiwoi koliyoniyo konoimo.
Ulai siyasonuso, molopoi molopoi molopoi. 15 Noko nokolalo komaso
wauwa konoimo. Namoliyo alosimo nokoso namoliyo alosimo foli monoi
na ikokaiyoimo. Namoliyo alosimo noko mo molo koiyauso aluwaiyalo
noko na. Wiyou, uo imo no timo manono no, nonani foli monoi mani,
na ikokaiyoimo." Aino posasoko ukuki, Inoko mo. 16 Ulai afonimaiso?
Afonimaiso muwoi. Amuwaso talikalo manono, uo imo tiyamalomoi.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totaini mulu kopokoiyausoso taluwaiko manono. Tonakikomoi, asuwo totai amu noko sisiyoli kolali monoi. Nokoso tainiko manono, hani hani i wati monoi.

Amiso mulumolo luwai si aino imo.

17 Woli iyali ititouni, Kotoni imo lukasikalomano nokoyo toku no posasokokino no, nonani imo ti monoi na pomulumolokowo. Momaini Isiso Kolaiso Siyolini mi ano noko, toini imo na. 18 Noino na imokinuwo, "Asi fokumomaiso noko mo alisiyoli komoinuwomo, Kotoni noko nokolalo moiso. Kotoso namoliyo alosimokaiyoinomo. Totaini mulu kopokoiyausoso aluwaikoinomo." 19 Nonani noko iyali, toisu mo aiyolokomo topoko noko moini auso no tosi no. Wiyou, moini auso simai ulai moloi asisikuwano monoi, moi no? Moi siyai mo taluwaikonuwo, siyai mo wiyou. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mo toini mulu poiso tolowoi muwoi. Asi nokoni mulusoso taluwaiko manono.

20 Woli iyali ititouni, moisu mo Kota Kotoso tomulumolo luwai manonuwo. Momai amu mulu na pa amikuwano manowo, ami amiso mulumolo luwai monoi. Kotoso mo na pa utolumo manowo, totani Mulu Itouniyaimo Nokotani amimai. 21 Mulu tunu manonuwo, no monoi no mo na pa aluwai manowo, momaini Isiso Kolaiso Siyoliso foumo si manomai. Wiyou, moi monoi mulu mo yau, suomoso monoiso fasikomoinuwomo. Na kolisoinuwomo, aniyopa poi poi si itouniyaimo manoinuwomo. 22 Mulu tiwoi nokoso na pa mulu ukuwo, suomoso monoiso na pa fasikowo. 23 Molo koiyauso aluwai noko tayo komiyai no tuwoko no, toiso somaiso ukoukukou, na pa kuloliwo, samiyaikiyo monoi. Mulu toliki toliki nokoso na pa mulu ukuwo, suomoso monoiso na pa fasikowo. Ulai atiyaiyaso. Toini mulu mo tuno toliki toliki komiyai, totafouwoi no tosi no. Wonikaluso toini moloso aiko aluwaikoinuwo.

Koto monoi kisosomi imo aino imo.

24 Kotoni siyolo niya tokaluwaiyaloukoni. Ta noinomo molo koiyauso pa usukunokomoinuwoso. To mo waliyo totani asi itouniyaimoso you kiyokomoinuwomo, totani auso. Wiyou, hani yo foli monoi pa imoinuwoso, moloki siyoliwoi saso soinuwomo.

25 Wiyouwa wiyou, Kota Kotoyo noinomo tosamiyaikiyo manokoni. Momaini Isiso Kolaiso Siyoliyo no yoki no, nonani monoi mo Kotoni siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. Totawoi samukukomomoko nokota siyoli, wiyouwa wiyou, tani ami mo noinoso na, aniyopa poi poi totanomoi. Hani hani komaso sonosoni mo tani nasu wosuwoimai na tosimoi. Tokuwa tokusai ainoso hani lolaiwoi tomososo na. Aniyopa monoi mani, ainoso na, aniyopa poi poi. Motu nali no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kukalokokai Imo Iyonoso Posasoko Wiyokononi Aino Imo

Iyono mo iwo mulumai yu Patomososo toloki mo, nomai no mo Isiso Kolaisoyo na wiyolumoki, namolisai no fiyamosokaki no. No mo afonimaiso muwoi. Mulumolo luwai noko nokolalo mo uo nokoyo puwoko manokino. Kolaiso mo Iyonoso wiyononiki, asi fokumomai mo totayosu mo uo noko komasoso na souwaikoimo, Sokolo Nokota Wai iyaliso. Mulumolo luwai noko nokolalo mo aniyopa poi poi na si itouniyaimoimo. Wiyolumoki mo; Iyono mo na kulukaiki. Ninani nokota Iyono mo Isisoni siyokutono. Itouniyaimo Imo mo Iyonoyo Kuluki, nonani imo mani, ta na kuluki.

---

1 1 Ni towiyolukomonukuwo no, ni mo toku kukalokokai na posiki.
Ulai Kotoyo Isiso Kolaiso mo posasoko wiyolumoki, totani mi anononi noko moiso wiyolukomomoko monoi, aumoifaso no fiyamosokaki no. To mo wiyolukomomoko monoi mulumolokoki mo, totani kumoki nokotaso na imo taikiyoki, Iyono yoso wiyolumomono monoi, tani mi anononi nokota yoso. 2 Yo mo ninani hani hani komaso mo yapoli na kokoki, na timonukuwo, ni mo Kotoni imo nali. Motu nali no, Isiso Kolaisoyo na posasoko wiyolumomonoki.

3 Amuwoi tino hani hani fiyamosokoimo, ni towiyolukokai no, ninani imoso koko noko nokolalo, toi mo na molokiwumo. Ninani imoso kwai noko nokolalo mani, na molokiwumo. Kotoni imo ya ni tokumo no, ninani imoso aluwai noko nokolalo mani, na molokiwumo. Ulai afonimaiso? Lolai mo asi mo na tofokumo. Ninani hani hani ya ni tokumo no, no mo aumoifaso na fiyamosimomokoimo.

Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, nokonu nokonu 7so no tosalo no, toiso kuluti aino imo.

4 Iyono asa, yo mo ninani imo na tokulunoninukuwo. Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo moiso, nokonu nokonu 7so no tosalonuwo no, moiso tokulunoninukuwo, Aisiya nokonu nokonu fofamoso no tosalonuwo no.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Koto, to mo tokuwa tokusai tolo manoki, ainoso hani lolaimai mani, na totolokainomoi. Amuwoi tino mo na tumoimo. Nonani samukukomo nokota siyoli mo na tofasikomo manonuwo, ta noinomo mulu tomokiso na tosi manonuwo. Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota, ami 7 nokota, totani yousikaino fokutonosai no totolokaino no, to mani, tofasikomo manonuwo, mulu tomokiso tosi manonuwo. 5 Isiso Kolaiso mani, tofasikomo manonuwo, mulu tomokiso tosi manonuwo. To mo Kotoni imo toposasoko, imo mo motu nali no. Totawoi nokota nali, yausai no auwoniyouki no, asi samukuko noko iyalini samukuko nokota siyoli na.

To mo tomulu unumokomoi, moini mulu kopokoiyau na saloso uwokomomokoki, imo mo futo. Kalomai tani nakoyo amukonoki, no monoi no imo mo futo. 6 Muwokomomokokaiki, Apitononi lotu samukuko noko si monoi, Kotoyo samukumoko monoi. Tani siyolo niya tokaluwaiyalo manokoni, aniyopa poi poi. Tani ami mani, noinoso na, aniyopa poi poi totanomoi. Motu nali no.

7 Na pukwaiwo. Kuo molosai na amukonoimo. Amukonakimo, noko nokolalo komaso nokoyo totaini molo tiyo na kwaiyoinomo. Lamoyo kaliyalo nokowoi simosiyo ukou ukou nikomo nokowoi, toi mani, na kwaiyoinomo. Asi asi noko nokolalo komasoyo na sonukuyaloinomo. Motu na, ainoso na fiyamosiyoimo. Motu nali no.

8 Koto Siyoli, hani hani ami folo kiyo nokota, to mo noino na tiyomu, “Asasu mo totawoi topimo nokota.” Nonani Kotosu na, to mo tokuwa tokusai tolo manoki, ainoso hani lolaimai mani, na totolokainomoi. Amuwoi tino mo na tumoimo.

Iyonoyo Kolaiso ki aino imo.

9 Iyono asa, yo mo moini auwano na, Isisowoi tosi tomasimokoni. Hani hani kopokoiyauyo tuwokomonuwo mo, yo mani, tuwokomo fasinukuwo. Moi komaso mo Kotoyo tosamukukomomoko. Yo mani, ulosukomomonowoi muwoi, mulu amiso na totolomoi. Kotoni imo lukasiko monoi, Isiso monoi aino imo posasoko monoi, no monoi no na amiyaikiyomonokino, mamo iwo mulumai yufaso kiyomonokino. Yu siyolo mo Patomoso yu.

10 Nosai no mo; mi fou fouko ulomai, Noko Siyoli monoi no tomoloki manokoni no, nomai no mo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo na amimomonoki. Amimomono manoki mo, yani namoli ausaimisai mo ko na imoso na kwaiki, louwo imo komiyai. 11 Siyoliso na imonoki, “Ninani hani komaso ni kwaiko manakini no, ni mo pukoso na pa kulalo, nosai no na pa kiyoko taikiyo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso, nokonu nokonu 7so no tosalo no, toiso na pa kiyoko taikiyo. Nokonu nokonu siyolo siyolo mo noino, Ifiso, Somina, Pikomamo, Taiyotailo, Satiso, Filatilofiya, Lautisiya.” Aino na imonoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Nosai no mo; yo mo namoliso monoi foinaliko, yoso imono nokotaso
ki monoi. Namoliso monoi fokutono alosi uwai; yo mo 7 lamu ta na koko,
tomoki kamo kamosai no yokaikino no. 13 Nonani lamu ta mulumai mo
noko toloso na ki, asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota komiyai.
To mo kamoso tuno sopowoi, fona mo ufiyaikokai. Toukosi asukwi
toliwoiso, toukosi tomoki kamosai no yokaikino no. 14 Komuwoi komu
suwowoi mo mafomuso, unakiyoini au wiyo komiyai, kumoki kopu kamo
komiyai. Molo ti mo ta komiyai na amuko tolo. 15 Fona mo tomoki kamo
mukolaikokai topi. Tani ko na mo iwoyo umuko topi, topaisai iwo no
tofolamomoi no, noinoso na. 16 Amoloku 7 mo nainasai na komo toliulu
tolo. Muwo sopowoi mani, kosai namu tolikai, posokumo tola fukai, i
siyai siyai aukokai, uowoi. Amu molo mo uloyo siyoliso wi tolo komiyai.
17 Nosai no mo; ya no kwaiki mo, yo mo tani fonamai usukunomonoki,
noko yau komiyai nali no. Ulai to mo totani nainasai na komimonoki,
na imonoki, "Noiyo kokolomoi. Yo mo tokuwa tokuwoi topimawoi tolo
nokota. 18 Yo mo amai tolokaino nokota. Yasoi na kalomonoki. Ulai ni
pokimono, aniyopa loloi loloi na totolokainomoi. Kolikali moloso ya na
tosamuku. Aupoisolu Yu itu loti mani, ya na tosamuku.
19 No monoi no mo, hani hani komaso ni tokokoni mo, na pa kulu,
lolaimai si haniwoi amuwoi tino hani hani no fiyamosokaki no,
nonaniwoi na. 20 Amoloku 7, yani nainasai ni kokoni mo, ni mo siyokawi
imo na. Imo folosai mo noino. Amoloku 7, no mo Kotoni kumoki noko,
totaso mulumolo luwai noko nokolalo, 7 nokonu nokonuso no tosalo no,
toi samukuko noko na. 7 lamu ta, tomoki kamo kamosai no yokaikino no,
no mani, siyokawi imo na. Nonani imo folosai mo noino. Lamu ta 7, no
mo Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, 7 nokonu nokonu fofamoso no
tosalo no, no mo toi na." Aino imonoki.

Ifiso nokonumai Kotoso no tomulumolo luwai si no, toi monoi aino imo.

2 1 Nosai no mo; ti monoi na imonoki, "Kotoso mulumolo luwai noko
nokolalo, Ifiso nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na
pokumononi. Imo mo noino pokumo. "7 amoloku nainasai komo toliulu
nokota, tomoki kamo kamo lamu ta 7ni mulumai no toliyaimoi no, to mo
noino na tiyomu taikiyo,
2 "Hani hani komaso no tiyo manonuwo no, yo mo sai na, mi siyoli no
tano manonuwo no. Yo mo sai na, mulu ami amisoso na tosi manonuwo,
ulosukomowoi muwoi. Noko kopokoiyau noko monoi wiyou tiyamo
manonuwo, totai amu monoi no tiyamalo no, Kotoni imo lukasikalomano
nokowo. Toini imo mo yasoi kwaiko kikinuwo, afonimaiso na topoko
liyai manono. 3 Yoso mulumolo luwaimono monoi nokoyo louwa
uwokaikomo manonuwo mo, moi mo namoliyo alosimomonowoi muwoi,
mulu ami amisoso na sinononuwo. Mulu folokomokainuwo mo, moi mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ulosukomowoi muwoi. Yo mo sai na. 4 Ulai yo mo moi monoi imofa mo
yapoli na, noino. Toku lolaloso no mulumolo luwaimonokinuwo mo,
mulu siyoliso na unumonokinuwo, ulai lolaimai mo wiyou, mulu mo
siyoliso pa tunumononuwoso. 5 Na pomulumolokowo. Toku mo mulu
siyoliso unumonokinuwo, ulai lolai no mulu koufaso no hani monoi
tomulu unumononuwo? Mulu na palosokowo, toku no yokinuwo no,
ti monoi na piyowo. Moi mo mulu alosoko somiso mo, yo mo lamu ta
na afolisowaiyoikuwomo. 6 Siya hani mo itouniyaimo na. Noko siyolo
Nikolaso totaso aluwai nokoni moloso namoliyo alosimokaikinuwo. No
mo waliyo na. Yo mani, namoliyo na alosimoki.
7 Noko mo iyo uku somiso mo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo
na kwaiyumo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso no tiko no. Noko
mo Sokolo Nokota Waiso souwaiyakimo, yo mo waliyo na kwaiyoimo,
aniyopa poi poi si mano monoi a wamo mo na nokoimo. Nonani a mo
Kotoni isiso tolokaino." Aino na tiyomu taikiyo."

Somina nokonumai Kotoso no tomulumolo luwai si no, toi monoi aino imo.

8 Ulai imonoki, "Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Somina
nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na pokumononi. Imo mo
noino pokumo. "Tokuwa tokuwoi topimawoi tolo nokota, yasoi no kaloki
no, lolaimai mo ti monoi no totolokaino no, to mo noino na tiyomu taikiyo,
9 "Hani hani kopokoiyauyo no tuwokomonuwo no, yo mo sai na, ilolu
somiso no tosi nuwo no. Ulai moi mo afonimaiso siwoi muwoi, na tosi
itouniyaimonuwo. Yo mo sai, noko siyaiyo talisiyolikomonuwo, tiyamo, "Koi
mo Yuto noko ititouni na." Ulai toi mo Yuto noko ititouni muwoi. Wiyou,
Sokolo Nokota Waini noko nali no. 10 Namolimaifa mo uwokomoinuwomo.
Nonani monoi mo noiyo kokolokomoiwo. Na pukwaiwo. Moi noko siyai mo
Sokolo Nokota Waiyo noinomo kalopulo nuso kiyokomoinuwomo, uwokomo
kiyoinuwomo. Hani hani kopokoiyauyo uwokomoinuwomo, ainoso
hani amoloki naino ti mo uwai. Yoso na pa aluwaimonowo. Uo nokoyo
tukuwoliyakinuwomo, no mani, yoso na pa aluwaimono itouniyaimowo.
Nonani suo foli monoi mo aniyopa poi poi na sinono ititouni manoinuwomo.
11 Noko mo iyo uku somiso mo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani
imo na kwaiyumo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso no tiko no.
Noko mo Sokolo Nokota Waiso souwaiyakimo, ti monoi mo pa kaloiso, pa
uwokaiyoiso." Aino na tiyomu taikiyo."

Pikomamo nokonumai Kotoso no tomulumolo luwai si no, toi monoi aino imo.

12 Ulai imonoki, "Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Pikomamo
nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na pokumononi. Imo mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noino pokumo. “Muwo i siyai siyai aukokai toli nokota, to mo noino na
tiyomu taikiyo,
13 “Yo mo moini nokonu mo sai, Sokolo Nokota Waiyo no tosamukuko
tolo no. Momaisu mo yoso tomulumolo luwaimono manonuwo, mulu ami
amiso, namoliyo alosimomonowoi muwoi. Yani imo posasoko nokota
itouniyaimo Anotipaso, toso tukolokaimai mani, moi mo namoliyo
alosimomonowoi muwoi. Moini mulumai tolokaino nokota mo uo nokoyo
tukolokaikino, moini nokonumai, Sokolo Nokota Waiyo no totolokaino
no. Ulai moi mo namoliyo alosimomonowoi muwoi. 14 Ulai yo mo moi
monoi imo siyai mo yapoli na, noino. Moini mulumai si noko siyai mo
Palamoni molo koiyauso na taluwai manono. Nonani nokota mo wiyou,
Palakoso toku wiyononiki, Isolilo noko nokolaloso ainiko ifoluwaiko
monoi, asuwo toiyo molo koiyauso aluwai monoi, asuwo asuwo koto
iyaliso ututi koloni noko monoi, uloliyokuwanowoi monoi. 15 Noinoso
na, moi mulumai noko siyai mo Nikolaso noko iyalini topoko imoso
taluwaiko manono. 16 No monoi no mo mulu na palosokowo. Moi mo
mulu alosoko somiso mo, yo mo aumoifasofa na fiyamosimanoikuwomo.
Nonani nokowoi tukoluwanoikimo, muwo sopowoi yani kosai ni tonamu
toli no. No mo yani imo na.
17 Noko mo iyo uku somiso mo, Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo
na kwaiyumo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso no tiko no. Noko
mo Sokolo Nokota Waiso souwaiyakimo, yo mo kumokini mana tuo na
niyoimo, kukalokokai no si no. Tomoki kamo mani, na anoninoimo, siyolo
tonofalowoi no kumokai no. Ulai noko siya no nonani siyolo no saiwoi?
Tomoki ano nokota, tota saso mo sai na.” Aino na tiyomu taikiyo.”

Taiyotailo nokonumai Kotoso no tomulumolo luwai si no, toi monoi aino imo.

18 Ulai imonoki, “Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Taiyotailo
nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na pokumononi. Imo mo
noino pokumo. “Kotoni awitono, molo ti mo ta komiyai no tamuko tolo
no, fona ti mo tomoki kamo kamo wofukokai komiyai no tako no, to mo
noino na tiyomu taikiyo,
19 “Hani hani komaso no tiyo manonuwo no, yo mo sai na. Moi mo
noko nokolalo mulu uku na, yoso tomulumolo luwaimono manonuwo,
noko nokolalo tofasiko manonuwo. Yo mo sai, moi mo ulosukomowoi
muwoi, mulu ami amiso tosi manonuwo. Yo mo sai, no piyo manokinuwo
no, no mo itouniyaimo saso. Lolai mani, wiyou, siyoliso na tiyo
manonuwo, itouniyaima nali no. 20 Ulai yo mo moi monoi imofa mo
yapoli na, noino. Moi mo Yoisipiloso molo siyaso tukwaisokai manonuwo.
Topoko nukonu na, tiyomusalo, Kotoni mulu lukasiko nukonuwo. Wiyou,
yani mi ano nokoso taiyolokomoi mo, na tainiko ifoluwaikalomoi,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uloliyoko monoi, asuwo asuwo koto iyaliso ututi koloni noko monoi.
21 Yo mo tiyomu, mulu alosiyumo, no monoi no tatotaliso. Ulai wiyou
tiyomuso, uloliyo monoi mulu alosiwoi muwoi, amai na tiyo. 22 Ulai na
pukwaiwo. Yo mo uwokaisoimo, ai siyoli na uwosoimo. Uloliyokaiso noko
mani, mulu alosoko somiso mo, toi mani, na uwokaikoimo, namoliyo
molo koiyauso alosoko somiso mo. 23 Tani alalowoi mani, na tukuwoli
watisoimo. No monoi no Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo komaso
sainowumo, yo mo noko nokolaloni muluso atiyaiso tokoko kimoi. Molo
koiyauso aluwaiko foli monoi na uwokaikomoikuwomo.

24 Ulai Taiyotailo noko nokolalo siyai, moi mo tani imoso kwaiso
somiso mo, ulai yo no imowoi? Ta tiyomuso, Kotoni kukalokokai
imo folowo. Wiyouwa wiyou, Kotoni imo muwoi, Sokolo Nokota
Waini imo na. Tani imoso kwaiso somiso mo, yo mo imowoi muwoi.
25 Molo itouniyaimoso no totanomonuwo no, atiyaiso na pa aluwai
itouniyaimowo, ainoso hani yo mo kiyanoikuwomo. 26 Noko mo Sokolo
Nokota Waiso souwaiyakimo, to mo amiwoi, asayo noinomo asi asi
noko nokolaloso na samukukoimo. Yani imoso aluwaimonakimo, ainoso
hani kaloi, nonani nokota mo noino, tani nasu wosuwoimai mo asi asi
noko nokolaloyo na soimo. 27 Nonani nokota monoi Kotoni puko imoyo
tiyomuko unu, noino,

> "To mo samukuko nokota siyoli, atou ami komo toli nokota komiyai,
> asi nauso no tuwasouli no. Wiyou, pukolumoulu liyaiyoimo."

Aino tiyomuko unu, souwai nokota monoi. Apouyo no imono taikiyoki
no, noinoso na imo taikiyoimo, noko nokolaloso samukuko monoi.
28 Nosai no potiyouwo na aninoimo.

29 Noko mo iyo uku somiso mo, to mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani imo na kwaiyumo, Kotoso mulumolo luwai noko nokolaloso no
tiko no." Aino na tiyomu taikiyo."

Satiso nokonumai Kotoso no tomulumolo luwai si no, toi monoi aino imo.

3 1 Ulai imonoki, "Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Satiso
nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na pokumononi.
Imo mo noino pokumo. "Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota, ami 7 nokota,
ta samuku nokota, amoloku 7 no tokomo toliulu tolo no, to mo noino na
tiyomu taikiyo,

"Hani hani komaso no tiyo manonuwo no, yo mo sai na. Nokoyo
tiyamo ununuwo, aniyopa poi poi tosi ititounimoiwo. Ulai wiyou, moi mo
kolikali moloso na taluwainuwo. 2 Na pauwonouluwo. Ulai hani monoi
louwa tokolikalikainuwo? Mulu ami amiso na posiwo. No tiyo manonuwo
mo, yani Kotoni molo timai mo itouniyaimo muwoi. 3 Imo itouniyaimo
toku no kwaimokinuwo no, ti monoi na pomulumolokowo, na pukwai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itouniyaimowo, mulu na pa alosokowo. Ulololisai auwonoulu somiso
mo, yo mo polamoko nokota komiyai na fiyamosimoikuwomo. Ulai
maniwoiso poi fiyamosiyoi, ulai moi no sai?
4 Ititouni noko tiwoi tauwoisu mo yapoli na si, moini Satiso
nokonumai. Toini mulu mo tuno toliki toliki komiyai siwoi muwoi.
Nonani noko nokolalo, toi mo tuno mo kamo kamosowoi na liyai
tomasimomonoinomo. Ulai afonimaiso? Toi mo mulu mo ititouni. 5 Sokolo
Nokota Waiso souwai nokota mo noinoso na, kamoso tuno na asisiyoimo.
Tani siyolo mo Kotoni puko itouniyaimoso no toi no, aniyopa poi poi si
mano monoi pukoso, no mo yo mo pa uwosuwa manoiso. Tani siyolo mo
Apouni molo timai na kaluwaiyoimo, tani kumoki nokoni molo timai
mani, noinoso na.
6 Noko mo iyo uku somiso mo, to mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani imo na kwaiyumo, Kotoni noko nokolaloso no tiko no." Aino na
tiyomu taikiyo."

**Filatilofiya nokonumai Kotoso no tomulumolo
luwai si no, toi monoi aino imo.**

7 Ulai imonoki, "Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Filatilofiya
nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na pokumononi. Imo
mo noino pokumo. "Itouniyaima itouniyaimo nokota, imo motu folo kiyo
nokota na, to mo noko nokolalo samukuko nokota siyoli Toiwi kwalomai
monoi na totolokaino, itu loti na tosamuku tolo. Itu loti tokolalimoi mo,
ulai noko siyayo no moloi asi monoi? Tasimoi mani, ulai noko siyayo
no moloi kolali monoi? Nonani nokota aino no tiyo no, to mo noino na
tiyomu taikiyo,
8 "Hani hani komaso no tiyo manonuwo no, yo mo sai. Ni pokiwo. Yo
mo moini molo timai mo itu loti na tokolalikai. Ulai noko siyayo no moloi
asi monoi? Yo mo sai, ami mo koufasosu tosinuwo. Ulai ami koufaso
mo, yani imo taluwaimono manonuwo, namoliyo alosimomonowoi
muwoi. 9 Moi mo sai na, Sokolo Nokota Waini noko no tiyamomoi no,
"Koi mo Yuto noko ititouniwo." Ulai wiyou, toi mo Yuto noko ititouni
muwoi, toi mo topoko noko na. Ulai na pukwaiwo. Asayo noinomo toi
mo moini fonamai alokomu losinasiya tumoinomo, na iyamoimo, "Noko
Siyoliyo na tomulu unu manonuwo." 10 Ya toku ikikomokinukuwo,
"Noiyo ulosukomoiwo, mulu ami amiso na pa si manowo." Aino
ikikomokinukuwo mo, moi mo yani imo kwai itouniyaimokinuwo.
No monoi no samukukomoikuwomo. Asi asi noko nokolaloso uwoko
kiyalakimo, moi mo pa uwokomo kiyoinuwoso, na samiyaikiyoinuwomo.
11 Yo mo aumoifaso na tumoimo. Molo itouniyaimo no totanomonuwo
mo, atiyaiso na pa aluwai itouniyaimowo. Wonikaluso noko siyaiyo aiko
anowaiyoinuwo, suo foli monoi no muwononikaikinuwo no. 12 Noko mo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sokolo Nokota Waiso souwaiyakimo, to mo auto sonofa komiyai asayo na ikaiyoimo, yani Kotoni lotu nuwa nuso. Motu na, yani Kotoni siyolo mo ya na kumoimo, tani aumai. Yani Kotoni nokonu siyolo mani, tani aumai na kumoimo. Nonani nokonu mo Yolusolimo nokonu tonofalo na, yani Kotoni ausai no amukonaki no, kumokisai. Asani siyolo tonofalo mani, na kumoimo, nonani nokotani aumai.

13 Noko mo iyo uku somiso mo, to mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotani imo na kwaiyumo, Kotoni noko nokolaloso no tiko no." Aino na tiyomu taikiyo."

Lautisiya nokonumai Kotoso no tomulumolo luwai si no, toi monoi aino imo.

14 Ulai imonoki, "Kotoso mulumolo luwai noko nokolalo, Lautisiya nokonuso no tosi no, toi samukuko nokotani imo na pokumononi. Imo mo noino pokumo. "Imo motu imo folo kiyo nokota, Kotoni imo motu no toposasokomoi no, to mo Kotoyo hani hani fonanikomo folo kiyo nokota na. Noino na tiyomu taikiyo,

15 "Hani hani komaso no tiyo manonuwo no, yo mo sai na. Yo mo sai, moi mo molo ti ti taluwaiko manonuwo. Wiyou, yo mo mulu ti ti mulumoloko mo wiyou tiyomu. Yoso mulumolo luwaimonakinuwomo, na pa aluwaimono itouniyaimowo. Wiyou iyamakinuwomo, ulai hani monoi aluwaimoniyo tumo monoi? Ifou na pa nuwo. 16 Nasu, moi mo mulu mo tiwoi, yoso aluwaimono itouniyaimowoi muwoi, ulai pa tofufoli kaimomononuwoso. Mulu tiwoi taluwaiko manonuwo. No monoi no mo yo mo usuwoyo na aso kolokomo taikiyoikuwomo, na amiyaikiyokomo taikiyoikuwomo. 17 Moi mo noino na tiyamo manonuwo, "Koi mo ilolu molopoiwoi noko, hani hani sofuwakomomokowoi muwoi, na tosi itouniyaimonoki." Ulai wiyou, aino muwoi. Moi mo kwamu kwaimo pa tosinuwoso, nokoyo moi monoi mulu kolikali unuwukonuwumo. Na sonukukomo unuwukonuwumo. Ilolu somiso noko komiyai na tosinuwo, molo kau kau noko komiyai, afuwa somuso komiyai. 18 Nonani monoi ya na tikikomo itouniyaimonukuwo, noino. Yani tomoki kamo kamoso na posuo suomoko uwomonowo, ititounikai monoi taso no utuki no, na tokamomo tolo. Nonani tomoki kamoso suo suomokakinuwomo, pa sofuwakomoinuwoso. Tuno kamo kamoso mani, na posuo suomoko uwomonowo, momaini asisiko monoi mo. Tuno asoso pa soinuwoso, pa auwosikomoinuwoso. Molo asu mani, na posuo suomoko uwomonowo, foinaliko itouniyaimo monoi. 19 Noko ya no tomulu uku no, toi mo molo koiyauso aluwaiyakinomo, yo mo imo ami na tikomoi, na tikiko itouniyaimomoi. No monoi no mo Kotoni moloso aluwai monoi mulu siyoliso pa yo manowo, mulu na palosokowo. 20 Na pokimonowo. Yo mo momaini mulu itu lotimai totomonasoko tolo. Yani ko imoso kwaimono

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokotayo itu kolali unumonakimo, yo mo na lotoimo, yousi fasiya
toimo, na no fasikuwano yousoikimo. 21 Noko mo Sokolo Nokota Waiso
souwaiyakimo, yo mo waliyo na imoimo, noino, "Yani yousi tonimai
piyousa yo, noko nokolaloso posamukuko fasimono." Asa mani, noinoso
na, asayo Sokolo Nokota Waiso toku souwaiki mo, yo mani, asani Apouni
yousi tonimai yousa yoki, noko nokolaloso samukuko fasi monoi. Noinoso
na, noko siyayo mo souwaiyakimo, to mo samukuko fasimonoimo.
22 Noko mo iyo uku somiso mo, to mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokotani imo na kwaiyumo, Kotoni noko nokolaloso no tiko no." Aino na
tiyomu taikiyo."

Kumokiso lotu aino imo.

4 1 Nosai no mo; nonani imo mo uwai; yo mo foinalikoki, kumokiso mo
itu loti kolalikaiso na kiki. Nonani ko na, toku no kwaiki no, louwoyo
imo yomuso komiyai, to mo ulai ti monoi na imonoki, "Isoni na pamiyo,
hani hani toku towiyolumokainoki, amuwoi tino fiyamosoko monoi."
2 Nosai no mo; lolai siyaso Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
amimomonoki. Amimomono manoki mo, nomai no kumokiso mo
samukuko nokota siyolini yousi kotisoko takoso na kokoki, nokoyo
yousikainoso. 3 Yousikaino nokota mo pona ponamo yousiki, tomoki
ititouni komiyai nakiyaiso topona ponamuwano si. Yousi kotisokomai
kuli mo na anokou fiyaimokaiki, iwo lonaso pona ponamo toloki, tomoki
itouniyaimo komiyai. 4 Samukuko nokota siyolini yousikainoso nokotalo
iyalini sinono kotisoko molopoi, 24, anokoukukai siki. Nokotalo iyali
molopoi, 24, nonani kotisokoso na sinono anokouku siki, tuno kamo
kamosowoi siki, tomoki kamoso yokuwoi. Ulai afonimaiso? Noko
sisiyoli na. 5 Samukuko nokota siyolini yousikainomai mo saloma mo
momaliyomo tolo liyai, umukalo, sauku imo yomu. Fokutonomai mo
lamu ta 7 mo na amuko si. No mo Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota, ami
7 nokota na. 6 Mamo iwo siyoli komiyai mani, yousikaino fokutonomai
mo yapoli na toi, na koko topi, pamiso.
Toitati hani mo mulumai yapoli na si. Yousikainomai anokoukukai
si. Nonani hani no mo, toi mo foinaliko mo wiyouwa wiyou, molo mo
pounu. Au komaso mo molo molopoi saso fiyokaikokai, fokutonosaiwoi
namolisaiwoi mo molo saso. 7 Totawoi hani mo aku aluwou topi. Ti monoi
hani mo polomoko nanomu topi. Tau monoi hani mo nokoni amu molo
komiyai. Toitati hani mo uo kuno topi, tanokouwa liyoumomoi. 8 Nonani
toitati hani mo natoki mani, molopoi 6. Au komasoyo foinaliko na, molo
saso fiyokaikokai, komaso, natoki wosuwoisai mani, fiyokaikokai. Ulo ulo
amoloki amoloki na tokaluwai manono,

"Koto Siyoli, hani hani ami folo kiyo nokota. Wiyouwa wiyou, to
mo itouniyaima itouniyaimo na. Tokuwa tokusai tolo manoki,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ainoso hani lolaimai mani, na totolokainomoi. Amuwoi tino mo na tumoimo."

Nonani imo iyamalo monoi toi mo ulosukowoi muwoi, aino na tokaluwai manono.

9 Nonani hani toitati mo Kotoso na tokisosomi manono, aniyopa poi poi tolokaino nokotaso, noko nokolaloso no tosamukuko yousikaino no. Tani siyolo tokaluwai si, wafisu imo na timono. No tiyo manono mo, 10 nokotalo iyali mo tani fokutonomai alokomu na tolosinasiya tumo manono, na tomolokimo manono, aniyopa poi poi tolokaino nokotaso, noko nokolaloso no tosamukuko yousikaino no. Totaini noko sisiyolini yoku mo totani yousikaino fokutonomai na tisikokaimo manono, na tiyamomoi,

11 "Koini Noko Siyoli, nono mo koini Koto nali no. Ulai nono no afonimaiso nokota? Noko nokolalo komaso nani siyolo kaluwaiyalo monoi mo waliyo, nonoso kisosomi monoi. Nani ami monoi molokimo monoi mo waliyo. Ulai afonimaiso? Nono mo hani hani komaso na mulumolokokini. Nonani muluyososu na auwonoulu liyaiki, lolai mo na tosi liyai."

Aino tiyamomoi, totaini yoku na tisikokai manono. Ulai afonimaiso? Kotoni nasu wosuwoimai si noko na.

Iyonoyo puko ufiyaikokai koko aino imo.

5 1 Nosai no mo; samukuko nokota siyoli no yousikaino no, totani nainasai mo puko takoso yo mo na kokoki. Puko mo kulukai, mulusaiwoi asiyofolosaiwoi. Molo 7yo konosuwakokaikino, nokoyo koko monoi mo au alukikokaiki, wiyouwa wiyou. 2 Kumoki nokota siyoli mani, kiki, ami siyoliwoi. Siyoliso na alolamo toloki, "Mulu itouniyaimo nokota saso mo waliyo ninani puko pokomosiko monoi mo, molo konosuwakokai tokosofoliyafoumo monoi mo. Yapoli tolo, woi?" 3 Ulai wiyou. Kumokiwoi asiwoi asi woininoiwoi noko mo mulu itítouni mo siwoi muwoi, nonani puko pokomosiko koko monoi mo. 4 Wiyou, yo mo mulu mo yau, na soni tolo manoki. Mulu itouniyaimo nokota mo uwofa, puko pokomosiko koko monoi mo.

5 Nosai no mo; nokotalo siyayo na imonoki, "Noiyo sinoi. Yani imo na pukwaimono. Aku aluwou komiyai mo Yuto nokoni nakosai na fiyamosiki. Toiwini alisaitono mo ali komiyai a totisai auwoniyouki. Sokolo Nokota Waiso na souwaiki. No monoi no mo tosu mo waliyo. Ninani puko mo waliyo pokomosikoimo. Molo 7 no konosuwakokai no, nosoni waliyo na tokoso foliyafoumoimo." Nokotaloyo aino na imonoki.

Sipo uo ki aino imo.

6 Nosai no mo; yo mo sipo uo na kwaiki, nokoyo tukolokai komiyai toloso, ulai yausai ifou na auwoniyouki. Samukuko Nokota Siyolini

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yousikainoso, to mani, na tolokainoki. Toitati haniwoi nokotalo iyaliwoi,
toiyo anokoukukokaikino. To mo malu mo molopoi 7woi, komusai
pokolimonasikai. Molo ti mani, 7. No mo Kotoni Mulu Itouniyaimo
Nokota, ami 7 nokota na, Kotoyo asi asi komaso no imo taikiyoki no.
7 Nonani sipo uo, to mo puko mo samukuko nokota siyolini nainasai na
akowaiyanoki, kotisokomai yousikaino nokotaso.
8 Nosai no mo; sipo uo mo puko akoki mo; toitati haniwoi nokotalo iyali
24woi, toi mo alokomu na losinasi unukino. Nokotalo iyali komaso, toi
mo aumoi kuloli tolikalokino, siyasonuso. Siyasonuso mo kou woti nauwoi
kuloli tolikalokino, tomoki kamo kamosai no yokaikino no. Nonani nau mo
inoso woti saso, koso nali no. No mo Kotoni noko nokolaloninoi utolumo
imo na, Kotoso no tutolumo manono no. 9 Alokomu losinasikino mo, si
tonufuwa na molosikino, anosuwoluwaikino, noino,

"Ulai nono no afonimaiso nokota? Nono mo puko mo waliyo na takoni, moloyo konosuwakokai mo waliyo na tokosofoliyafoumoni. Ulai afonimaiso? Nono mo noko nokolalo ifou kolisokini. Suo mo na kalokini, yau. Kotoni auso kiyoko monoi nani nako mo asiso solitolomoki. Motu na, nono mo noko nokolalo ifou na koliso liyaikini. Asi folo folo asi komaso noko nokolalo siyaiwoi imo folo folo imo komaso noko nokolalo siyaiwoi au folo folo au komaso noko nokolalo siyaiwoi asi asi komaso noko nokolalo siyaiwoi ifou na koliso liyaikini. 10 Nono mo na muwokokaikini, kokaini Kotoni lotu samukuko noko si monoi, totayo samukuko monoi. Toi mani asi asi na samukukaloinomo."

Aino na molosikino, si mo.

Sipo uo molokimo aino imo.

11 Nosai no mo; yo mo ti monoi na foinalikoki, kumoki noko molopoi
nokoni ko naso na kwaikoki. Ulai siyasonuso, molopoi molopoi molopoi.
Wiyouwa wiyou, nokoyo no moloi kolali monoi? Toi mo samukuko
nokota siyolini yousikainoso anokoukukai na si. Toitati haniwoi nokotalo
iyaliwoiso mani, anokoukukokai na si liyai. 12 Siyoliso noino na iyamoki,

"Ninani sipo uo mo nokoyo toku na tukolokino, yau. Ulai to no afonimaiso nokota? Noko nokolaloyo tani ami monoi molokimo monoi mo waliyo. Mulu iwoi nokota na, hani hani ititouniwoi na totolo. Noko nokolaloyo molokimo mo waliyo. Wiyouwa wiyou, ami siyoliwoi, na molokimowumo. Motu na, noko nokolaloyo kisosomi monoi mo waliyo, tani siyolo kaluwaiyaloinomo, wafisu imo imaloinomo."

Aino iyamaloki.
13 Nosai no mo; hani hani komaso mo Kotoyo no fonanikomoki no, toini
imo mo ya na kwaikaloki. Kumokiso si haniwoi asiso si haniwoi asi woiso
si haniwoi iwo siyolini haniwoi, toiyo iyamaloso yo mo kwaikoki, noino,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Noko nokolaloso no tosamukuko yousikaino no, totawoi sipo uowoi,
toti monoi mo wafisu imo niya tikalo manokoni, na tokisosomiko
manokoni, totini siyoloso tokolalalo manokoni, aniyopa poi poi.
Totini ami mani, noinoso na, aniyopa poi poi totanomoi."
Aino iyamaloki. 14 Nosai no toitati hani mo iyamoki, "Motu nali
no." Nokotalo iyali mo alokomu losinasi ukukino, Koto noko tiso na
molokikokino.

**Sipo uoyo pukoso molo 6 konosuwakokaiso
tokosofoliyafoumo aino imo.**

6 1 Nosai no mo; yo mo sipo uoso kwaiki, pukowoi komiko toliko
toloso, molo 7yo konosuwakokai puko na. Ya amai kwai tolo manoki
mo, to mo totawoi molo konosuwakaiso na tokosofoliki. Tokosofoliki
mo; toitati mulumai hani siyayo siyoliso na yomuki, sauku komiyai. Na
yomuki, "Kuku, na potumo." 2 Yomuki mo; yo mo ti monoi foinalikoki,
hoso kamososo na kiki, nokoyo you yousikainoso, toniwoi usolisiko
yousiso. Uo souwaiko yokuwoi anoniki, Kotoyo. Nonani uo souwaiko
nokota mo na manoki, uo na souwaikanoki.
3 Nosai no mo; sipo uo mo ti monoi molo konosuwakaiso na
tokosofoliki. Tokosofoliki mo; yo mo imo na kwaimoki, toitati mulumai
hani siya, ti monoi hani na, ta na yomuki, "Kuku, na potumo." 4 Yomuki
mo; hoso siya na tumoki, wiyou, nakiyaiso, nokoyo you yousikaino.
Nonani nokota mo Kotoyo na imo taikiyoki, asiso liyaiyalo monoi. Ta
noinomo noko nokolaloyo na tukuwolikuwanoinomo, umamoso siwoi
muwoi, uomaiso si manoimo. Nonani mi ano monoi muwo sopo siyoli
anoniki, Kotoyo.
5 Nosai no mo; sipo uo mo tau monoi molo konosuwakaiso na
tokosofoliki. Tokosofoliki mo; yo mo imo na kwaimoki, toitati mulumai
hani siya, tau monoi hani na, ta na yomuki, "Kuku, na potumo." Yomuki
mo; yo mo ti monoi foinalikoki, hoso solinamusoso na kiki, nokoyo you
yousikainoso. Nonani nokota mo kolonini muwoli koko ai hani na komo
toli yousiki, koloni suo suomoko nokoyo saino monoi, suo no muwoni no
moloi? 6 Kwai manoki mo, yo mo ko na imo na kwaimoki, toitati hani toi
mulumai imo lukaso toloso. Noino yomuki, "Tuo pofolusokai, naufamai,
4 kina aimaiso. Pali tuo mani, nau taumaiso na pinalo, 4 kina aimaiso."
Wiyouwa wiyou, noko nokolaloyo moloi i monoi? Tiyayo yau yau. Nosai
no yomuki, "Ulai woilo ito a noiyo uwokaikoi. Molo wamo ito a mani,
noiyo uwokaikoi."
7 Nosai no mo; sipo uo mo toitati molo konosuwakaiso na tokosofoliki.
Tokosofoliki mo; yo mo imo na kwaimoki, toitati mulumai hani siya,
topimo hani na, totani ko nayo na yomuki, "Kuku, na potumo." 8 Yomuki
mo; yo mo ti monoi foinalikoki, hoso sukalososo na kiki, nokoyo you

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yousikainoso. Tani siyolo imo folosai mo noino, Yau. Noko siya mani, na aluwainiyo tumoki. Tani siyolo imo folosai mo noino, Aupoisolu Yu. Asi asi noko nokolalo siyai mo toti monoi muwokokaitiki, Kotoyo, totatini fona wosuwoimai si monoi. Asi asi noko komaso muwoi. Molo toitati si monoi muwokoki, Kotoyo, molo tauwoi kwaikokaiki, molo siyaso toti monoi muwokokaitiki, totiyo uwokaiko monoi. Wiyou, siyai mo totiyo noinomo muwo sopo sopoyo tukuwolikuwanokino, yau yau. Siyai mo tiyayo kolikaliki, yau yau. Siyai mo ai uyo kolikali liyaiki, yau yau. Aku koloniyo mani, siyai mo na tukuwolikino, yau yau.

9 Nosai no mo; naino siya uwai molo konosuwakaiso na tokosofoliki. Tokosofoliki mo; yo mo noko nokolaloso na kokoki, Kotoni kotisoko wosuwoiso siso, koloni utunoni kotisoko, nonani kotisoko wosuwoiso siso na kokoki. Asimai mo nonani noko iyali mo Kotoni imo posasoko manokino, noko nokolaloso polukasikalo manokino. No monoi no uo nokoyo tukuwolikino, yau yau. 10 Siyoliso na imokino, "Hani hani komaso samukuko nokota siyoli, nono mo itouniyaima itouniyaimo na, imo motu folo kiyo nokota na. Asi asi noko nokolalo monoi no maniwoiso yomu ukukaiyoinimo? Koi tukuwolimoko foli monoi no maniwoiso uwokoinimo?" 11 Imokino mo; tuno kamo kamo sopo siyasonuso na nikaloki, na ikoki, "Awi, na pukwaikokaiwo, ainoso hani uo nokoyo mo siyokuno iyaliso tukuwoliyaloinomo, moini mi ano siyamai nokoso. Momai tukuwoli komiyai, tukuwoliyaloinomo, ainoso hani koma. Nosai no mo, tukuwoli foli monoi uwokaikoimo."

12 Nosai no mo; yo mo amai kwai tolo manoki mo, sipo uo mo pukoni molo konosuwakai 6so na tokosofoliki. Tokosofoliki mo; nou nou siyoli mo na tumoki, asi mo kumolomoki. Ulo mo na solinamumo taikiyoki, totafou soli topi. Amu lukusomai mani, na nakiyaiso taikiyoki, nako topi. 13 Kumokini amoloku mani, asiso na kiyalo kono liyaiki, sipoki suwolo komiyai, imonuyo umiko mo, asiso kololimono liyai na. 14 Kumoki mani, pokamosimo taikiyoki, na ikomo taikiyoki, poso komiyai. Yu sisiyoliwoi iwo mulumai yuwoi mani, na asiyonuwano liyaiki, totaini si kwalo utukaiko liyaikino. 15 Wiyou, noko nokolalo komaso mo kukaloko liyaiyalokino. Noko nokolalo samukuko noko sisiyoliwoi nokotalo iyaliwoi polimano noko samukuko noko sisiyoliwoi ilolu molopoi nokowoi ami ami nokowoi nokoni mi foloko mi ano nokowoi nonani mi samiyaikiyo nokowoi, toi komaso mo asi iso na kukaloko liyaiyalokino. Yu asi tomoki i nu poiso mani, kukaloko liyaiyalokino. 16 Yuso na ikokino, yuwoi tomokiwoiso na ikalokino, "Yu, koi pukuwoli fiyaimokowo. Tomoki, koi na pofolo tokolikomomokowo. Samukuko nokota siyolini kotisokomai no tiyousikaino no, totani foinalikosai mo na pufiyaimokowo, sipo uoyo mulu siyoliso aiko atolokomo unumokoi. 17 Ulai afonimaiso? Lolaisu mo mulu siyoliso na tatolokomo unumokono. Kalo monoi no ulai siya

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

no moloi sofuwamo monoi? Komaso kolikalimokoimo.” Aino ikalokino,
kumolokaloki.

Isolilo noko nokolalo molopoi 144,000 toiso muwokokai aino imo.

7 1 Nosai no mo; nonani komaso koko uwai; yo mo toitati kumoki
nokoso kwaikoki, asi toku toku toitatiso saloso. Imonu toitati
alukikokaikino. Ulai mamo iwowoi asiwoiso no moloi ti liyai monoi? A
mani, moloi tolifoliyafoumo monoi? 2 Koko manoki mo, nosai no kumoki
nokota siyaso kwaiki, ulo amiyo ausaimisai tumoso. Nonani nokota
mo muwokokai monoi hani komo toliya tumoki, amai tolokaino nokota
Kotoso muwokokainoni monoi. Siyoliso na ikoki, toitati kumoki nokoso,
Kotoyo no iko taikiyoki no, asiwoi mamo iwowoi uwokaiko monoi,
3 toiso siyoliso ikoki, “Awi, somaiso noiyo. Asiwoi mamo iwowoi awoi mo
somaiso noiyo uwokaikoiwo. Koi mo momaini Kotoni mi anononi noko
toku tomuwoko kainoniyalonoki, nonomimai kulukaiyalonoki. Nosai no
nonani haniso pa uwokaikowo.”
4 Nosai no mo; yo mo noko nokolaloso kolali manoso na kwaikoki, noko
nokolalo molopoi molopoi 144,000 kolaliso na kwaikoki, Isolilo asi molo
tiwoi asi noko nokolalo siyai kolaliso. Na muwokokainonikino, komumai
kulukaiyalokino.
5 Yutoni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Lupinoni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Katoni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
6 Asaini alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Napotalaini alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Manasani alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
7 Simiyoni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Liwaini alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Isakani alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
8 Sipuloni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Yusifoni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Pinosominoni alisaitono iyali mo 12,000 na muwokokainonikino.
Aino na muwoko kaiyalononikino.

Noko nokolalo molopoiyo Kotoso lotu unu aino imo.

9 Nosai no mo; nonani komaso koko uwai; yo mo ti monoi foinalikoki,
noko nokolalo ukouniyaiko siso na kokoki. Tiso tiso muwoi, wiyouwa
wiyou, molopoi molopoi, ulai nokoyo no moloi kolali monoi? Wiyou, asi
asi komaso noko nokolalo siyaiwoi asi folo folo asi komaso noko nokolalo
siyaiwoi au folo folo au komaso noko nokolalo siyaiwoi imo folo folo imo
komaso noko nokolalo siyaiwoi, toi komaso mo samukuko nokota siyolini
yousikaino fokutonomai na ukouniyaiko siki, sipo uoni molo timai. Tuno

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kamo sopo sopowoi siki, molo suwowoi komo toliulu tolikokino. 10 Nosai
no mo siyoliso na iyamoki,
"Moini Koto, noko nokolaloso no tosamukuko yousikaino no, towoi
sipo uowoi, totiyo noinomo na tosamiyaikiyo manokoni."
11 Samukuko nokota siyoli no yousikainoki no, totawoi nokotalo
iyaliwoi toitati haniwoi, toiso anokoukuko siki, kumoki nokoyo
mo. Anokoukuko si manoki mo, nosai no na ukuwoli sa konoki, na
molokimokino, 12 na iyamoki,
"Motu nali no, moi mo wafisu imo timo manokoni, moini Kotoso.
Tani siyolo tokaluwaiyalo manokoni. Mulu iwoi nokota na,
na tomolokimo manokoni. Nasu, wafisu imo timo manokoni,
na tokisosomi manokoni. Tani ami monoi na tomolokimalo
manokoni, tani ami siyoli monoi. Ainoso ainoso ainoso, aniyopa
poi poi. Motu nali no."
Aino na iyamoki.

Uwokaikokai noko nokolalo aino imo.

13 Nosai no mo; nokotalo siya mo na imonoki, "Tuno kamo sopo
sopowoi noko toi no noiwo noko, woi? Hanisai ti, woi?"
14 Nosai no mo; ya noino fowaki, "Noko siyoli, nono mo sai na, na
pimono." Nosai no na imonoki, "Noko nokolalo ni tokokoni no, toi
mo toku yasoi uwokaikokaikino. Toini tuno mo sipo uoni nakoyo na
uluwakokino, na kamo kamoko taikiyoki. 15 No monoi no mo Kotoni
fokutonomai na tosimoi, samukuko nokota siyolini yousikainomai. Ulo
ulo amoloki amoloki, totani lotu nuwa lotu nuso tomolokimo manono.
Samukuko nokota siyoli, no tiyousikaino no, to mo toiwoi tolokaino
manoimo, na samukuko tolo manoimo. 16 Tiya mo ti monoi mo pa kolikali
manoiso, iwo nukuwa mani, ti monoi pa uwoko manoiso. Ulo ta siyoliyo
pa wi koloko manoiso, pa fofouko manoiso. 17 Ulai afonimaiso? Sipo
uo, samukuko nokota siyolini yousikainoso no totolokaino no, to mo
toi samukuko nokota na, iwo moloi iwoso koliyonoimo, aniyopa poi poi
si mano monoi iwoso. Soni molo iwo mo Kotoyo na uwosuwakoimo, ti
monoi pa sosonuno manoiso."

Molo konosuwakai topimo 7 tokosofoli aino imo.

8 1 Nosai no mo; sipo uo mo pukoni molo konosuwakai topimo 7 na
tokosofoliki. Tokosofoliki mo; kumoki mo umamomo taikiyoki, wosu
woso, ainoso hani fokuso na tanoki. 2 Nosai no mo yo mo nonani kumoki
noko 7so na kokoki, Kotoni fokutonomai siso. Louwo 7 na nikaloki,
Kotoyo mo.
3 Nosai no mo; kumoki nokota siya mo Kotoso isikokainoni kotisoko
kwamai na tola tumoki. Tomoki kamo nauwoi asiyo tumo tolisa tumoki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Inoso tuno pokamono siyoli Kotoyo na anoniki, kotisokoso akainoni
monoi, woti tauku ko kolo monoi, Kotoso utolumo imowoi ititomaso
monoi. Nonani kotisoko mo tomoki kamo kotisoko, samukuko nokota
siyolini yousikaino fokutonomai no toi no. 4 Kotoni noko nokolaloyo no
utolumo manokino no, no mo woti komiyai. Nonani wotiwoi inoso tauku
wotiwoi ititomasokino, kumoki nokotani naino tonimai ko niyo yoki,
puwoso, Kotoni molo timai na yalokino. 5 No yalokino mo; kumoki nokota
mo inoso woti nau asoki, ta mo Kotoso isikokainoni kotisokosai kiyonoki,
inoso woti nauso analiki, asiso na afoli taikiyoki. Afoli uwai; sauku imo
na yomu taikiyoki, na umukaloki. Salomayo na momaliyomo tolo liyaiki.
Nou nou mani, na tumoki, asi mo kumolomoki.

Louwo toitatiyo iyamalo aino imo.

6 Nosai no mo; na fou sa tumoki. Kumoki noko 7 louwo 7 no komo
toliulu tolikokino no, toi mo fou sa tumoki, uwoko monoi.
7 Nosai no mo; totawoi kumoki nokotayo louwo mo na uwosoki.
Uwosoki mo; fulomu iwo ami amiwoi tawoi mo nakowoi tomoso uloli
taikiyoki, asiso na kunaloki, sa komiyai. Asi tokosonasi tauwoi, tokosano
siyaso mo tayo na sakoloumoki. Asi tokosonasi tauwoi, tokosano siyani a
mani, sakolouko taikiyoki. Sosono komaso mani, na fofouko taikiyoki.
8 Nosai no mo; ti monoi kumoki nokotayo louwo mo na uwosoki.
Uwosoki mo; siya hani na afoliyo konokino, wiyou soliyaki na, yu komiyai,
tawoi amuko tolo. Mamo iwoso afoliyo konokino. Mamo iwo tokosonasi
tauwoi, tokosano siya mo nako na wiyonoki. 9 Mamo iwo tokosonasi
tauwoi, tokosano siyani koloni mo na popiko taikiyoki, yau yau. Mamo iwo
tokosonasi tauwoi, tokosano siyani ayou mo na uwokaiko taikiyoki.
10 Nosai no mo; tau monoi kumoki nokotayo louwo mo na uwosoki.
Uwosoki mo; amu ta siyoli mo kutalo ta komiyai na amukonukomalo
konoki. Iwa iwowoi iwo moloi iwowoi nonani iwo mo tokosonasi tauwoi,
iwo tokosano siyasoso nonani amu tayo na folamoki. 11 Nonani amu ta
mo siyolowoi. Siyolo imo folosai mo noino, Aliyoli Koiyau. Iwo tokosonasi
tauwoi, iwo tokosano siyaso mo aliyoli koiyau itowoi na tomasimo
taikiyoki, itolowoi nali no. Noko molopoi nokoyo nosoni sikokino mo, na
kolikali liyaiki, yau yau.
12 Nosai no mo; toitati kumoki nokotayo louwo mo na uwosoki.
Uwosoki mo; na sopokumonasiyaloki. Ulo amuwoi amoloku komasowoi
tokosonasi tauwoi, ulo tokosano siyawoi amu tokosano siyawoi amoloku
komaso tokosano siyawoi nosoni na uwokaiko taikiyoki. Saponi
tokosonasi tauwoi, siya mo folosumonoki. Ulo yako mo ainoso na, amu
amoloku yako mani, ainoso na.
13 Nosai no mo; foinaliko manoki mo, yo mo uo kuno na kwaiki,
kumoki mulumai foiyonoso. Yo mo noino na kwaimoki, siyoliso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yomuso, “Woi, yo mo mulu na tokalo uku, asi noko nokolalo monoi mo, woi. Kumoki noko tauwoiyo louwo amai uwokoinomo, noko nokolalo uwokaiko monoi mo, woi.”

Naino siya uwai louwo yomuso aino imo.

9 1 Nosai no mo; naino siya uwai kumoki nokotayo louwo mo na uwosoki. Uwosoki mo; amoloku na kiki, kitolomoki mo, asiso wimo tanoso. Nonani amoloku mo Kotoyo na muwokaiki, asi i siyoli samuku monoi. Nonani asi i mo wiyou, woiyaso na tolo konalomoi, kaki mo tana konowoi muwoi. 2 Nonani asi i ufiyaimokai kolaliki mo, tauku mo na ufosiyaiya yoki, ta soliyakini tauku topi. Nonani tauku mo ulowoi kumokiwoi tukoliyono kolokoki, na folosumono kolokoki. 3 Wiyou, fuloi molopoi mo nonani taukusai na fufoimuwaniyo yo liyaikino, asi mo na ufiyaimo taikiyokino. Toi mo Kotoyo muwokokaiki, uo siyoliwoi si monoi, apiyumoini uo topi, noko nokolaloso tukuwoli monoi. 4 Imo mo noino na kwaikino, “Sosonowoi awoiso noiyo nokoiwo. Aliyoli aliwoi noiyo uwokaikoiwo. Kotoni ku nonomimai kulukai somiso nokososo na pa uwokaikowo.” Imo mo aino kwaikino. 5 Kolikalikai monoi muwoi, iyanoko siyoli uwoko monoiso Kotoyo iko taikiyoki, ainoso amu mo naino siya uwai. Nonani iyanoko mo koufa muwoi, soliyaki nali no, apiyumoiyo nokoso tukolo, nonani komiyai na. 6 Nomai no mo noko mo totai amu louwa tukuwoliyoinomo, ulai pa kolikaliyoiso. Kolikali mulu na yo manoimo, ulai pa kolikaliyoiso.

7 Nonani fuloi no mo, toi mo hoso komiyai uo tukoluwano monoi no fou siki no. Komuso mo tomoki kamo kamo yoku komiyai saloki. Ulai afonimaiso? Noko sisiyoli na. Amu molo mo nokoni amu molo komiyai. 8 Komu suwo mo sopo sopo, nokolaloni komu suwo topi. I mo aku aluwouni i komiyai, a topi. 9 Fokutonosai mo fakuma komiyai, ami ami. Natoki no wasoulikino mo, na umuko manoki, hosoyo kalo ilomani komiyai, uo monoi fufumuwano umuko komiyai, siyoliso umuko taikiyoki. 10 Apuwoi na, apiyumoi komiyai, ilolanoko aliyoli mo apusai na si liyai. Toini uo mo siyoli, noko nokolaloso uwokaiko monoi, ainoso amu mo naino siya uwai. 11 Toini samukuko nokota mo yapoli na tolokaino, kaki somiso asi i samuku nokota na. Hipolu nokoni imosai nonani nokota mo tokaluwaino, Apatono. Apatono imo folosai mo noino, noko nokolalo uwokaiko nokota.

12 Nonani uwokaiko siya mo uwai. Tiwoi mo amai tumoinomo.

6 louwo yomuso aino imo.

13 Nosai no mo; kumoki nokota 6yo louwo mo na uwosoki. Uwosoki mo; yo mo ko na kwaiki, tomoki kamo kotisoko unumai yomu toloso. Nonani kotisoko mo Kotoso isikokainoni kotisoko na, tani fokutonomai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

toi. 14 Nonani ko nayo kumoki nokota 6so imoki, louwowoi no komo
tolisoki no. Na imoki, “Toitati kumoki noko, Yufolitiso iwo siyoli ilomai
no tosi no, kalopulo nusai na pokiyoko taikiyo.” 15 Imoki mo; na kiyoko
taikiyoki, noko nokolalo molo tauwoi muwoko monoi, molo tiwoiso
kwaikokai monoi, molo siyaso tukuwoli monoi. Nonani kumoki noko
toitati mo tukuwoli monoi na fou siki, nonani lolaimai mo na fou siki,
nonani amumai, nonani aisamumai na. 16 Polimano nokowoi mani, na
fou siki, hosoni namoli tonimai sinonoki. Tiso muwoi, molopoi molopoi
na, noko no moloi kolali monoi? Wiyouwa wiyou, molopoi, 200 miliyono
kolali imoso yo mo na kwaimoki. 17 No wiyolumomonoki mo, yo mo
noino na kokoki. Polimano noko mo hosoni namoli tonimai sinonoki,
fakumawoi, ku alolomanikokai nakiyaisowoi solinamusowoi siyai mo
sukalosowoi. Hosoni komu mo aku aluwouni komu topi. Kosai mo
taukuwoi fu liyaiki. Ta, tauku, tomoki mukolaikokai mo kosai na kolo
kolomuwano fu liyaiki. 18 Noko nokolalo muwokokino, molo tauwoi
si monoi. Molo tiwoiso kwaikokaikino, molo siyaso mo nonani hani
kopokoiyauyo na tukuwolikino, ta, tauku, tomoki mukolaikokai hosoni
kosai no kolo kolomuwano fu liyaiki no. 19 Uo mo siyoli, hoso iyalini
kosaiwoi apusaiwoi. Apusai mo nuwo komu komiyai. Nonaniyo uwokaiko
manokino.

20 Amai si noko, uwokaiko somiso noko mo wiyou, toi mo mulu pa
alosokokinoso. Hani hani toku no piyo manokino no, ainoso na paluwai
manokino. Motu na, popuwaso amai pikiko manokino, kiyokowoi
muwoi. Asuwo asuwo koto iyaliso mani, amai pomolokiko manokino,
kiyokowoi muwoi. Wiyouwa wiyou, tomokiwoi awoi faloulukaiso amai
pomolokikalo manokino. Nonani hani hani mo noko komiyai muwoi,
molo tiwoi foinaliko siwoi muwoi. Imo no ulai moloi kwaiko monoi? Liyai
mani, moloi liyai monoi? Ulai hani monoi amai pomolokikalo manokino,
woi? 21 Noko tukuwoli mani, wau folotoni, uloliyo, polamoko, ulai toi mo
nonani mulu mo utukaikowoi muwoi, mulu alosokowoi muwoi, amai na
piyo manokino.

Pukofa aino imo.

10 1 Nosai no mo; nonani koko uwai; kumoki nokota siyoli siya
kwaiki, ami siyoliwoi amukonoso. Kumoki kopuyo fiyokaimoki,
tuno komiyai. Kuliyo mo komumai anokoukuki. Amu molo mo ulo
komiyai wi toloki. Foto ti mo tomoki sopo sopo ti komiyai, mukolaikokai.
2 Pukofa na komo tolikoki, nainosai pokomosikokai. Fona tiyo towitoloko
toloki. Nainasai mo mamo iwoso towikaimoki, sokonisai mo asiso
towikaimoki. 3 Nosai no siyoliso na yomu toloki, aku aluwouyo alolamo
tolo komiyai. Yomuki mo; sauku 7 imo na iyamalo liyaikino. 4 Nonani
sauku 7 mo iyamo uwai; yo mo kumo monoi louwa. Ulai ko naso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kwaimoki, yo mo, kumokisai imonoso. Na imonoki, “Sauku 7ni imo ni
mo, no mo noiyo kumoi. Nonani mulumaiso na pa mulumolokokai.”
5 Nosai no mo; mamo iwowoi asiwoi towitoloko tolo nokota, toku no
kiki no, nonani kumoki nokota mo naina mo kumokiso akiyou toloki,
6 na auwoloki, Kotoni siyoloso na kaluwaiki, aniyopa poi poi tolokaino
nokotani siyoloso. Kumokiwoi, kumokiso si hani komasowoi, asiwoi,
asiso si hani haniwoi, mamo iwowoi, mamo iwoni hani hani komasowoi,
nonani fonanikomo nokota siyolini siyoloso na kaluwaiki, na auwoloki,
“Asi mo na tofokumo. 7 Motu na, 7 kumoki nokotayo louwo uwosakimo,
na fiyamosokoimo, Kotoyo toku no posasoko wiyolukokaiki no, totani mi
anononi nokoso. Nonani monoi aino imo mo toku kukalokokai toi, ulai
Koto mo totani mulu lukasiko nokoso posasoko wiyolukokaiki, amuwoi
tino fiyamosoko monoi.” Aino yomuki, kumoki nokotayo mo.
8 Nosai no mo; nonani ko na, ya toku no kwaiki no, kumokisai yomuso,
to mo ti monoi noino na imonoki, “Puko, kumoki nokotayo no komo
toliko tolo no, nonani puko pokomosikokai, na pako wayano, mamo
iwowoi asiwoi towi toloko tolo nokotaso.” 9 Imonoki mo; yo mo kumoki
nokotani auso manoki, na imoki, “Pukofa na pakomono.” Nosai no na
imonoki, “Fuo, koso na ponoko. Totawoi koso nokakinimo, nuwoi iwo
topi, komoso. Namolisai mo nomoliso na sisikomaloinimo.” 10 Imono
uwai; tani nainosai na akowaiki, koso na nokoki, komoso, nuwoi iwo topi.
Ulai noko uwai; nomoliso na sisikomomonalo konoki.
11 Nosai no mo; Koto mo na imonoki, “Imo mo ti monoi na poposasoko
wiyolukokai, amuwoi tino fiyamosoko monoi, au folo folo noko
nokolaloso, asi asi noko nokolaloso, imo folo folo noko nokolaloso. Noko
nokolalo samukuko noko sisiyoli iyaliso mani, toiso fiyamosoko monoi na
poposasoko wiyolukokai.” Aino na imonoki.

Noko tiyo imo posasoko aino imo.

11 1 Nosai no mo; a ilolono aiko ai amonoki, Kotoyo mo, atou komiyai.
Na imonoki, “Na potolau, yani lotu nuwa nuwoi kotisokowoiso
na paikano. Ninani nuso ni tokaluwaimono si no, nonani noko nokolalo
mani, na pa kolali. 2 Ulai lotu nuwa asiyofolo kwasai noiyo aiyoi. Nonani
koki poi mo mulumolo luwaimono somiso nokoni koki poi na, ya no
muwokaitiki no. Toi mo yani nokonu itouniyaimoso na towitolomo
manoinomo, ainoso amu 42 mo uwai. 3 Nosai no yo mo yani noko tiso na
iko taikiyoimo, yani imo posasoko monoi, ainoso ulo mo 1260. No mo amu
mo 42 na. Na wiyotikaiyaloinomo, amuwoi tinoso fiyamosi monoi. Toti mo
tunowoi muwoi, tuno kopokoiyauyo atolouloinomo. Ulai afonimaiso? Noko
nokolalo monoi mulu mo yau yau. Mulu alosoko mo waliyo.”
4 Toti mo a ititouni ti komiyai, lamu ta ti komiyai, asi asi noko
nokolaloni samukuko nokota siyolini fokutonomai totolono. 5 Ulai nokoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

totiso uwokakinomo, ta mo kosai amukalo fu liyaiyoimo, toti uo nokoso
utoinomo, na sakoloukoimo. Motu na, nokoyo uwokakinomo, nonani foli
monoi na kolikaliyoimo. 6 Toti mo sa alukimo ami mo yapoli na, Kotoni
imo fumumai posasoko monoi. Iwo nako uloli monoi mani, nonani ami
mo yapoli na toi. Ami siya mani, yapoli na, hani hani kopokoiyauyo noko
uwokaiko monoi mo, asi asi noko nokolaloso. Nonani mulu saiso saiso
yakinomo, waliyo na yoinomo.
7 Nosai no mo; Kotoni imo posasoko uwai; aku koloni mo kaki
somiso asi isai amiyoimo, totani niyousai. Noko tiso uo ano ukoimo, na
souwaikoimo, na tukuwoliyoimo, yau yau. 8 Toti yau yau mo nukonu
siyoli molomai na tanokainoinomo. Nonani nokonu mo siyolo mo tiwoi,
Sotomowoi Isipiwoi. No mo siyokawi imo na, no tiyamalo manokoni no.
Imo folosai mo noino, nonani nokonumaiso mo totini Siyoli Nokota mo a
mokimai toku ukou ukou nikomokino, nokoyo. Toti yau yau mani, nosoni
tanokainoinomo. 9 Wiyou, noko nokolalo molopoi molopoi noko mo na
kokokai manoinomo. Au folo folo au komaso noko nokolalo siyaiwoi
asi asi komaso noko nokolalo siyaiwoi imo folo folo imo komaso noko
nokolalo siyaiwoi asi folo folo asi komaso noko nokolalo siyaiwoi, toi
komaso mo toti yau yauso na kokokai liyai manoinomo, ainoso hani
taunoni amuwoisai. Na alukikoinomo, noko siyaiyo aiko uku monoi mo.
10 Wiyouwa wiyou, niyani asi asi noko nokolalo mo toti kolikali monoi
yomukikoinomo, na molokiyoinomo, ilolu suo suo nikuwanoinomo.
Ulai afonimaiso? Kotoni mulu lukasiko nokota ti no mo, toti mo asi
asi noko nokolaloso uwoko monoi nali no. Nonani uwoko foli monoi
yomukikoinomo, toti kolikali monoi.
11 Ulai taunoni amuwoisai mo Kotoyo kosai na ufosilukoki, yausai
na tolaukino, noko nokolaloni molo timai. Wiyouwa wiyou, siyoliso
na kokolokoki, noko nokolaloyo. 12 Yausai auwonouluki mo; kumokisai
ko imo na kwaikino, siyoliso noino na aliyonikoki, “Kukuwo, isoni na
pamiyowo.” Kwaikino mo; kumokiso na amiyokino, toti uo nokoni molo
timai, kumoki kopu molosai. 13 Nosai no lolai siyaso nou nou siyoli na
tumoki, asi mo kumolomoki. Nokonu siyoli naino ti tokosonasi, nokonu
tokosano siyani nu komaso alokwiki. Noko nokolalo molopoi molopoi
na alokwiki, yau yau, molopoi molopoi, 7000, nou nouyo tukuwoli
taikiyoki. Alokwi somiso nokoyo na kokolokoki, Kotoni siyoloso na
kaluwaiyalokino, kumokiso you tolokaino nokotani siyoloso.
14 Tiwoi uwokaiko mo uwai. Tau monoi uwokaiko saso mo amai
tumoimo, aumoifaso.

7 louwo yomuso aino imo.

15 Nosai no mo; kumoki nokota 7yo louwo mo na uwosoki. Uwosoki
mo; kumokisai ko nayo siyoliso na iyamoki, “Asi asi noko nokolalo,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

noko siyayo no posamukuko manoki no, toi mo Noko Siyoli noko tiyo na
tosamukukono, totawoi tani Kolaisowoi, toku no muwokaiki no, noko
nokolalo fasiko monoi. Toti mo tosamukuko manono, aniyopa poi poi."
Aino iyamoki, kumokisai mo. 16 Nonani 24 nokotalo iyali mo, totaini
kotisokomai no sinono manoki no, Kotoni fokutonomai, toi mo ukuwoli sa
kono liyaiki, Kotoso na molokimokino, 17 na iyamoki,

"Koto Siyoli, nono mo hani hani ami folo kiyo nokota. Tokuwoi
lolaiwoi ainoso totolo manoni. Wiyouwa wiyou, nono mo ami
siyoliwoi. Nonani amiyosu noko nokolalo samukuko nokota
siyoli yasoi na tofiyamosini. No monoi no wafisu imo na timo
manonoki. 18 Mulumolo luwai somiso nokoyo mulu patolokomo
unu manokini. Ulai lolai mo nonayosu mo na tatolokomo ukuni.
Noko nokolalo wau ulo mo lolai na, noko yau yau wau monoi mo.
Konoi mo asi uwokai nokoso na tuwokaikoni. Nani mi anononi
noko toiso mi ano itouniyaimo foli monoi na tonikoni, nani mulu
lukasiko nokowoi nani noko nokolalo ititouni nokowoi nono
auwosiwai noko nokolalowoiso. Nasu, noko sisiyoliwoi afonimaiso
si nokowoi, toiso mo mi ano itouniyaimo foli monoi na tonikoni."

Nokotalo iyali mo aino na iyamoki.

19 Nosai no mo; iyamoki mo; kumoki nokotayo Kotoni lotu nuwa itu
kolaliki, kumokiso ni you tolo no. Kolaliki mo; yo mo Kotoni pokili na
tu kosoki, tasoso. Nonani pokili mo Isolilo nokoso toku asotiki, tokumi
molo wiyotimai. Nonani pokili tu kosoki mo, saloma mo momaliyomo
taikiyoki, na momaliyomo tolo manoki. Na umukaloki, sauku imo mo na
yomuki, nou nou mani, na tumoki, asi mo kumolomoki, fulomu iwo ami
amiwoi mo siyoliso na kunoki, sa komiyai.

Noniwoi kailou soliyakiwoi aino imo.

12 1 Nosai no mo; kumokisai hani mo fiyamosiki, wiyouwa wiyou, yo
mo mulumoloko manoki. Noino na fiyamosiki. Noni mo na toloso,
uloyo ukoli fiyaisokai, tunoyo ukoli fiyaisokai komiyai. Amuyo fona
wosuwoiso tolosokaisonoki. Yokuwoi tolosoki, noni mo. Amoloku 12 mo
yoku tonimai sinona konoki. Ulai afonimai nukonu, to no? 2 Muwoliwoi
na, namoliyo na uwosoki, alu siso monoi, siyoliso na omosoki, iyanoko
uwosoki mo. 3 Nosai no hani siya na fiyamosiki, kumokisai. Wiyouwa
wiyou, kailou komiyai koloni na tolokaino, uowoi. Ulai koufa hani,
soliyaki siyoli. Nakiyaiso, tani komu mo molopoi, 7. Malu mani, molopoi
naino ti uwai. Yoku 7 mani, komu 7so saloki. Ulai afonimaiso? Samukuko
nokota siyoli komiyai, no monoi no. 4 Ya kwai manoki mo, tani apuyo
mo amoloku siyai mo asiso asofoliyafoumo taikiyoki. Kumoki tokosonasi
tauwoi, tokosano siyani amoloku mo na asofoliyafoumo taikiyoki, asiso.
Nonani kailou koiyau mo nonini fokutonomai na tolokainoki, alu siso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monoi kwaiso tolo monoi. Alu no watiso monoi louwa. 5 Noni to no mo
alu nokokaiso mo na kiki. Siyolimai mo atou ami komo toliyoimo, asi asi
noko nokolalo komaso na samukukoimo, amiso, nonani atou amiyosu.
Noni mo alu ki uwai; nonani alu mo Kotoni auso kawiyo yokino, totani
yousi kotisokoso. 6 Alu atinosu mo na lomusoki, nu somiso asiso, Kotoyo
no foutisokaiki no, samukuso monoi, ainoso 1260 ulo mo uwai. No mo
amu mo 42 na.

7 Nosai no mo; kumokiso uo siyoli faisokino. Kumoki noko samukuko
nokota siyoli Maikolo, towoi totani kumoki nokowoi, toi mo kailou koiyau
iyaliwoi uo na tukoluwano manokino. 8 Ulai kailou mo ami mo siyoli
muwoi, Maikolo iyaliyo souwaikokino. Kumokiso no moloi si monoi? 9 Na
you amiyaikiyoko taikiyokino. Nonani kailou koiyauni siyola siyolo mo
Sokolo Nokota Wai, nuwo koiyau wai, asi asi noko nokolaloso ifoluwaiko
nokota wai. Asiso na afoliyo konokino. Siyokutono iyali mani, you saloso
taikiyokino, asiso.

10 Nosai no mo; yo mo ko naso na kwaimoki, kumokisai yomuso.
Siyoliso na alolamoki, "Lolai mo moini Kotoyo noinomo noko nokolalo
na tosamiyaikiyo manono, tani amiyo mo asi asi noko nokolaloso na
tosamukukomoi, to mo. Tani Kolaiso mani, no muwokaiki no, noko
nokolalo fasiko monoi, lolai mo totani nasu wosuwoimai na tosi. Ulai
afonimaiso? Moini auwa iyali monoi faumi nokota mo kumoki noko
iyaliyo na afoliyo konokino, asiso. Toku mo moini Kotoso pofaumi uku
manoki, ulo ulo amoloki amoloki. 11 Ulai na souwaikino, moini auwa iyali
mo. Ulai afonimaiso? Sipo uo kaloki, tani nakoyo amukonoki. Nonani
monoi waliyo pomulumolo luwai manokino, posasoko manokino, no
monoi no souwaikino. Ulai asimai si mulu saso pa yokinoso. Mulumolo
luwai foli monoi uo nokoyo tukuwoli monoi yokino mo, toi mo mulu mo
tiwoi muwoi, mulu mo ami ami saso. 12 Kumoki, na pomoloki. Kumokimai
si noko nokolalo moi mani, na pomolokiwo. Asimai si nokowoi
mamo iwomai si nokowoi, moi fau, atiyaiso na poku siwo. Woi, na
uwokaikomoinuwomo. Sokolo Nokota Wai mo moini auso na amukonoki.
Wiyou, mulu atolo siyoli na. To mo sai, tota uwokai mo aumoifaso na." Yo
mo ko naso aino na kwaimoki, kumokisai yomuso.

13 Nosai no mo; kailou koiyau mo mulumolokoki, "Asiso na
afoliyo konomonono." Aino mulumolokoki mo, alu ki nukonuso
mo amiyaikiyosoki, na amiyaikiyosalo manoki. 14 Ulai Kotoyo uo
kunoni natokiyo na akotisoki, nu somiso asiso foiyoso monoi. Nonani
samiyaikiyo asi mo Kotoyo na foutisokaiki, kailou koiyau monoi lomu
utukaimo monoi, aluwamai tolosano monoi. Nomai no Kotoyosu no niso
manoimo, ainoso aisamu tauwoi waloto siyawoi uwai.

15 Nosai no mo; kailou koiyau mo uo akoki, kosai mo iwo usoiyo
komiyai na tumoki, noni tukoloso soli monoi louwa. Namolisai na

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tanosoki, iwo usoiyo siyoli mo, asuwo iwoyo lolomotaisalumo. 16 Ulai
asiyo noniso na fasisoki, na pokolimiyaiki. Pokolimiyaiki mo; kailou
koiyauni uo ako ito iwo usoiyo mo asiso amukonoki. 17 Wiyou, mulu siyoli
atolokomo usoki, awitono iyali siyaiso uo na ano ukanoki, Kotoni imo
ami kwai noko nokolaloso. Isisoso aluwai noko nokolalo, to monoi aino
imo no toposasoko manono no, toiso uo na ano ukanoki. 18 Mamo iwo
upoiso na tolanoki, kailou koiyau mo.

Koloni kopokoiyau ti aino imo.

13 1 Nosai no mo; yo mo koloni koiyau na kwaiki, mamo iwosai
amiyoso. To mo malu mo molopoi, naino tiwoi. Komu mani,
molopoi, 7. Malumai mo samukuko nokotani yoku naino ti saloki.
Komumai mo siyolo siyolowoi kulalokai. Nonani siyolo siyolo imo folosai
mo noino, Kotoso alisiyoliyalo imo na. 2 Nonani koloni koiyau ya no kiki
no, to mo upai siyoli topi, uowoi koloni na. Fonasu mo soliyaki, koloni
siyani fona topi, soliyaki atino siyoli. Ko mo aku aluwouni ko topi. To
mani, amiwoi na, kailou koiyauyo anoniki, na imoki, “Noko nokolaloso
na posamukuko fasimona tumo, nani fiyo wosuwoiso na suomo.” Aino
na imoki. 3 Mamo iwo kolonini komu siya mo nokoni tounuwoi, nokoyo
louwa tukolokaikino. Wiyouwa wiyou, noko komaso noko mo na
mulumoloko manoki, na aluwaiyalo manokino. 4 Kailou koiyauso mani,
toso lotu unukino, mamo iwo koloniso ami anoni nokotaso mo. Mamo
iwo koloniso mani, na molokimo manokino, iyamoki, “Mamo iwo koloni
komiyai no noi, woi? Uwofa na, tolowoi muwoi. Noko no noiyo uo ano
unu monoi? Wiyou, ulai noko siyayo no moloi souwai monoi?” Aino
iyamaloki, noko nokolalo mo.

5 Nosai no mo; Kotoyo nonani koloni mo molo siyaso kwaikaiki mo,
to mo alolamo liyaiyalo manoki, Kotoso alisiyoli toloki, tota amu monoi
yomuki, amiwoi nokota siyoliwo, ainoso amu 42 mo uwai. 6 Na alolamoki,
Kotoso na alisiyoliyaloki. Kotoni siyoloso alisiyoliki. Tani asi mani, na
alisiyoliki. Kumokiso sinono noko nokolalo mani, alisiyolikoki. 7 Kotoyo
molo siyaso kwaikaiki mo, nonani koloni mo noko nokolalo ititouniso
uo ano ukuki, na souwaikoki. Kotoyo molo siyaso kwaikaiki mo, noko
nokolalo komaso samukukaloki, totani fiyo wosuwoimai si liyai monoi.
Asi folo folo asi komaso noko nokolalowoi au folo folo au komaso noko
nokolalowoi imo folo folo imo komaso noko nokolalowoi asi asi noko
nokolalowoi, toi komaso mo tani fiyo wosuwoimai na si liyaiki. 8 Wiyouwa
wiyou, asi asi noko nokolalo mo mamo iwo koloniso na molokimo si
liyaiyoimo. Toini siyolo siyolo mo sipo uoni puko itouniyaimoso toku
kulukaiwoi muwoi, nokoyo tukolo nokotani pukoso. Kumoki asi asi
fonanikomosai kulukaiwoi muwoi, aniyopa poi poi si mano monoi.
Nonani noko nokolalososu mo mamo iwo koloniso na molokimaloinomo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Noko mo iyo uku somiso mo, ninani imo mo na kwai itouniyaimumo.
10 Noko mo Kotoyo muwokaiyakimo, kalopulo nuso kiyo monoi, to mo
kalopulo nuso na kiyo taikiyoinomo. Noko siya mo Kotoyo muwo sopoyo
tokosiyaimo monoi muwokaiyakimo, to mo na tokosiyaimoinomo, yau.
Kotoni noko nokolalo itituniso aino uwokakinomo, ulai hani monoi
ulosuko monoi? Mulu ami amiso na suomo, Kotososo na mulumolo
luwaiwumo, mulu tomokisoso.
11 Nosai no mo; yo mo koloni siyaso na kwaiki, asisai amiyoso. Aku koloni
koiyau nali no. To mo malu tiwoi, sipo uoni malu ti topi. Tani imosu mo
kailou koiyauni imo topi. 12 Nonani aku koloni mo mamo iwo koloniyo na
imo taikiyoki, noko nokolaloyo tota monoi molokimo si monoi. Aku koloni
mo, ta noinomo noko nokolaloyo mamo iwo koloniso molokimalo siki,
nokoni tounuwoi nokotaso, nokoyo no louwa tukolokaikino no. 13 Wiyouwa
wiyou, aku koloni mo mulu ifolaluwawoi mi folo folo na ano wiyolukaloki.
Siya mo noino. Totayo noinomo ta mo kumokisai you imokalo konoki, asiso,
noko nokolaloni molo timai. 14 Motu na, Kotoyo molo siyaso kwaikaiki mo,
mamo iwo koloniyo aku koloni mo imo taikiyoki, mulu ifolaluwawoi mi
ano wiyolukalo monoi, noko nokolaloso. Wiyouwa wiyou, na piyamoki,
"Mamo iwo koloni mo Kota Kotowo." Na ikoki, "Aso na pofalowo, tani na
komiyai, nokoni tounuwoi nokotani na komiyai na. Tani siyoloso na pa
kaluwaiyalowo. Toku muwo sopoyo wasokino, ulai kalowoi muwoi, amai
na totolokaino." 15 Kotoyo molo siyaso kwaikaiki mo, a falokaiso ufosimoki.
Mamo iwo kolonini na komiyai, nosoni na ufosimoki, noko komiyai tolo
monoi, imo lukaso monoi. Nokoyo nonani naso molokimo somiso mo,
tukuwoli nali, yau yau.
16 Nosai no mo; aku koloni koiyau no mo, to mo noko nokolaloso
totamiyoluwaikoki, totaini auso ku koiyau kulukai monoi. Mamo iwo koloniso
na muwokalononiki, tani ku koiyau kulukaiyaloki, siyai mo naina nainomai,
siyai mo nonomimai. Afonimai nokowoi noko sisiyoli nokowoi ilolu molopoi
nokowoi ilolu somiso nokowoi mi foloko mi nokowoi nonani mi samiyaikiyo
nokowoi, toi komaso totamiyoluwaikaloki, totaini auso kulu monoi, ku koiyau
mo. 17 Noko mo mamo iwo kolonini ku si somiso mo, ulai nokoso no hani
monoi suo suomoko uwoko monoi? Ku siwoi noko mani, ku si somiso nokoso
no hani monoi suo suomoko uwoko monoi? Nonani ku mo mamo iwo kolonini
siyolo na, totani siyolo ku nali. 18 Atiyaiso na tomulumoloko itouniyaimo
manokoni, nonani monoi mo. Mulu iwoi noko mo atiyaiso na kolaliwumo,
mamo iwo kolonini ku mo. Ku mo noino, 666. Atiyaiso kolalakinomo, na
sainoinomo, ku imo folosai mo nokoni siyola siyolo na.

144,000 noko nokolaloyo si tonufuwa molosi aino imo.

14 1 Nosai no mo; yo mo ti monoi foinalikoki, sipo uo toloso na kiki,
Saiyono yumai toloso, Yolusolimo nokonu siyolimai. 144.000 noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokolalo molopoi molopoi mani, na si tomasimokino. Sipo uoni siyolowoi
Apitononi siyolowoi no mo totaini nonomimai kulukai na saloki. 2 Si
manoki mo, yo mo kumokisai umano itouniyaimo na kwaiki, iwo
siyoliyo topaisai folamo topi, saukuyo siyoliso yomu topi. Nonani umano
mo aumoi uwoko komiyai, fumu aluwou topi. 3 Nosai no si tonufuwa
na molosikino. Samukuko nokota siyolini yousikaino fokutonomai
anosuwoluwai siki. Toitati haniwoi nokotalo iyaliwoi toini molo timai
anosuwoluwai siki. 144,000 noko nokolalo no mo, asisai ifou no kolisoki
no, toi sasosu mo nonani si tonufuwa mo sai. Ulai noko siyai no moloi
saino monoi? 4 Toi mo noko ititouni na, uloliyokowoi muwoi, mulu wofu
wofuso na tosimoi. Sipo uo toliyaimoi mo, toi mani, na taluwaiyalomano
manono. Kotoyo asi asi noko nokolaloni mulumaisai siyasonuso ifou no
kolisaloki no, no mo toi na, totawoi noko Kotoyo no kolisoki no. Totawoi
noko na, Kotowoi sipo uowoi si tomasiko monoi. 5 Toi mo imo topoko
noko muwoi. Kotoyo hani yo foli monoi pa yomu uku manoiso.

Kumoki noko tauwoi iyamo aino imo.

6 Nosai no mo; yo mo kumoki nokotaso kwaiki, kumokiso foiyonoso.
Nonani nokota mo Kotoyo imo taikiyoki, aniyopa poi poi imo itouniyaimo
posasoko wiyoti monoi, asimai si noko nokolaloso. Asi asi noko nokolalo
komasowoi asi folo folo asi komaso noko nokolalowoi imo folo folo imo
komaso noko nokolalowoi au folo folo au komaso noko nokolalowoi, toi
komaso posasoko wiyoti monoi Kotoyo na imo taikiyoki, nonani kumoki
nokotaso mo. 7 Siyoliso na ikoki, “Lolai mo asi mo na tofokumo, Koto
mo asi asi noko nokolalo na tuwau. No monoi no mo na pauwosiwaiwo,
tani siyoloso na pokaluwaiwo. Kumoki, asi, mamo iwo, iwa iwo, nonani
fonanikomo nokota siyoliso na pomolokimowo.” Aino ikoki.
8 Nosai no mo; kumoki nokota siya mo siyokutonoso aluwainiyo
tumoki, na yomuki, “Nukutai siyoli nokonu Poipilono mo na ulaloko
taikiyokino. Motu na, nu komaso mo na ulaloulukino. Nonani nokonu
noko nokolalo mo puloliyoko manoki. Asi asi noko nokolalo mani, toini
moloso paluwaiko manokino. Wiyouwa wiyou, mulu iwosoko iwoso siko
topi, uloliyo mulu saso, mulu mo na iwosokokaiki.”
9,10 Nosai no mo; kumoki nokota siya mo siyokutono noko tiso na
tanokala tumoki, siyoliso na yomuki, “Noko mo mamo iwo koloni
koiyauso molokimakinomo, Koto mo mulu siyoli atolokomo ukoimo.
Tani naso lotu unakinomo, wiyouwa wiyou, mulu koufaso pa atolokomo
ukoiso, soliyaki siyoliso na atolokomo ukoimo. Ku koiyauwoi noko
nokolalo, siyai mo nainomai ku, siyai mo nonomimai ku, nonani foli
monoi iyanoko siyoli na uwokoimo, tomoki mukolaikokaiyo fofoukoimo.
Kotoni kumoki noko ititounini molo timaiwoi sipo uoni molo timaiwoi
na fofoukoimo, tomoki mukolaikokaiyo. 11 Tauku mo na tamiyomoi,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aniyopa poi poi. Mamo iwo koloni molokimo noko nokolalo, totani naso
no tomolokimo manono no, toi mo wiyou, ta momono pa tolosuwako
manoiso, ulo ulo amoloki amoloki iyanoko siyoli na tuwokomoi. No mo
siyolo ku koiyau kulukai foli monoi nali no.
12 Ulai nonani haniyosu fiyamosiyakimo, Kotoni noko nokolalo ititouni
no ulai hani monoi ulosuko monoi? Mulu ami amiso na suomo. Toi
mo Kotoni imo ami kwai noko nokolalo, Isisoso no tomulumolo luwai
manono no, mulu tomokiso." Topimo kumoki nokota mo aino na yomuki.
13 Nosai no mo; yo mo ko na imoso na kwaimoki, kumokisai yomuso.
Na imonoki, "Ninani imo na pokumo, "Noko Siyoliwoi si tomasimo
noko nokolalo kolikaliyakimo, toi mo na molokiwumo. Lolai kolikali
noko mani, ainoso na. Amuwoi tinoso kolikali noko mani, tomoso na.
Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokota mani, na tiyomu, "Wuo, motu nali, mi
siyoli mo koma na, na fou foukoinomo. No mo afonimaiso muwoi, mi
itouniyaimo pano manokino, no monoi no fou foukoinomo."

Isini aliyoli tokoso i aino imo.

14 Nosai no mo; yo mo ti monoi na foinalikoki, kumoki kopu kamoso
na kiki, nokoyo yousiso. To mo asi asi noko nokolaloni noko siyoli nokota
komiyai. Tomoki kamo yokuwoi yousiki, isi mi ano muwowoi komo toli
yousiso, uo mo siyoli aumokai. 15 Kumoki kopumai yousikaino manoki mo,
kumoki nokota siyayo Kotoni lotu nuwa nusai amufuki, siyoliso na imo
taikiyoki, "Soi su, nani muwoyo na potokoso iyalo, isini aliyoli mo. Komaso
mo wamokokai na si liyai, lolai mo waliyo tokoso i na." 16 Imoki mo; kumoki
kopumai yousi nokota mo muwo na afoliyaloki, isi aliyoli na tokoso iyaloki.
17 Nosai no mo; kumoki nokota siya mo Kotoni lotu nuwa nusai
amufuki, kumokiso no you tolo no, to mani, muwowoi na, aumokai, isini
aliyoli tokoso i monoi. 18 Amufuki mo; kumoki nokota siyayo kotisokosai
utukaimiyo tumoki, Kotoso isikokainoni kotisokosai, ta samuku nokota
nali. Nonani nokotayo muwo aumokai komo toli nokotaso siyoliso na
imo taikiyoki, "Soi su, nani muwo aumokaiso na pano, isini molo wamo
na potokoso i, tomoso na puwokokai. Wamoso na tosi liyai." 19 Imoki
mo; kumoki nokota, muwo no komo toli no, to mo afoliyaloki, na tokoso
iyaloki, molo wamo komaso tokoso iki, tomoso uwokokaiki. Towitoloko
tomoki poiso tu isikokaiki, ito kunoliko monoi. No mo Kotoni mulu
atolokomo na, mulumolo luwai somiso nokoso uwokaikoimo. 20 Nosai
no mo, molo wamo mo na towitolokokino. Nokonu siyoli asiyofoloso
tomoki, nonani tomoki poiso towitolokokino, ito kunoliko monoi.
Wiyouwa wiyou, ito mo na amiyoki, nako komiyai. Nonani tomoki poisai
na tumoko liyaiki, iwo topi. Nako mo iwo usoiyo topi aluwamai na
iyalomanikaloki, ainoso hani 300 kilomita mo uwai. Ainoso tola liyoki
mo, nokoni komuso na komiya yoki, toposu.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 kumoki nokoyo noko uwokaiko hani hani komo toliulu si aino imo.

15 1 Nosai no mo; kumokisai hani siya na fiyamosiki. Wiyouwa
wiyou, yo mo mulumoloko manoki. Kumoki noko 7so na kokoki,
7 hani hani kopokoiyauso komo toliulu siki, noko nokolalo uwokaiko
monoi. No mo topimo na. Nonani kopokoiyauyo uwokaiko uwai; Kotoni
mulu atolo mo futo.
2 Nosai no mo; yo mo mamo iwo siyoli komiyai na kiki, na koko komiyai,
tawoi ititomasokai. Mamo iwo koloni koiyauso souwai noko nokolalo mo
iloso siki, tani naso molokimo somiso noko nokolalo, tani siyolo ku kulukai
somiso noko nokolalo no mo. Aumoiwoi komo toliulu tolikokino, Kotoyo
no nikoki no. 3 Si na molosikino, Kotoni mi anononi nokota Musiyo toku no
molosiki no. No mo sipo uoni si na, totini si na. Nonani si mo noino,

"Koto Siyoli, nono mo hani hani ami folo kiyo nokota. Mi komaso
no tano manoni mo, ulai koufa, soliyaki na. Wiyou, siyoliso na
tomulumoloko manonoki. Nono mo asi asi noko nokolalo samukuko
nokota siyoli, topokowoi nokota muwoi, molo itouniyaimoso na
taluwai manoni. 4 Siyoli Nokota, noko komaso nokoyo na auwosiwai
manoinimo, nani siyolo mo na kaluwaiyalo manukonimo. Ulai
afonimaiso? Nono sasosu mo itouniyaima itouniyaimo nokota. Asi
asi noko nokolalo komaso nokoyo na molokima tumoinimo. Ulai
afonimaiso? Nono mo afonimaiso pa uwokoniso, suo foli monoi na
uwokoni, molo koiyauso aluwai foli monoiwoi molo itouniyaimoso
aluwai foli monoiwoi. No mo molo fiyamoso na fiyamosokokai."

Aino na anosuwoluwaikino, Noko Siyoliso.
5 Nosai no mo; nonani si molosi uwai; yo mo ti monoi na foinalikoki,
lotu nuwa nuso na kiki, kumokiso kolalikaiso. Nu poiso tu kiki, tuno nu
kokikokaifaso. No mo Kotoni mulu ifolaluwawoi nu na. 6 Kwai manoki
mo, kumoki noko 7 no mo na fuki, noko nokolalo uwokaiko noko iyali
mo. Toi mo tuno kamo kamo ititouniwoi, toukosiwoi asukwikiyo fukino,
toukosi tomoki kamosai no yokaikino no. 7 Nosai no mo toitati hani
mulumai nokotayo kamoso tomoki nau 7 na nikoki, kumoki noko 7so.
Aniyopa poi poi tolokaino nokota, Koto, tani mulu atolokomo mo nau 7so
inalokai na, ko kowaso. 8 Kotoni ami mo siyoli, ta topi, soliyaki na. Tauku
komiyai tani ausai na tamiyomoi, totani lotu nuwa nuso toko kolomoi,
nu mo tauku saso. Ulai noko no moloi ti monoi? 7 kumoki nokoso
atotalikowumo, noko nokolaloso uwokaiko mi uwaimo monoi.

Kotoni mulu atolokomo nau 7 wolifoliyafoumo taikiyo aino imo.

16 1 Nosai no mo; yo mo ko na imoso na kwaimoki, lotu nuwa nusai
yomuso. Kumoki noko 7so siyoliso na iko taikiyoki, "Soiwo,
Kotoni mulu atolokomo nau 7 mo na puwolifoliyafoumo taikiyowo, asiso."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Nosai no mo; totawoi kumoki nokotayo Kotoni mulu atolokomo nau
mo na ku wolifoliso taikiyoki, asiso. Ku wolifoliso taikiyoki mo; ulai
mamo iwo kolonini kuwoi noko nokolalo mo uluo sisiyoliyo na nokokino,
tani naso molokimo noko nokolaloso. Wiyou, iyanoko mo siyoli.
3 Nosai no mo; ti monoi kumoki nokotayo Kotoni mulu atolokomo nau
siya mo na ku wolifoliso taikiyoki, mamo iwoso. Ku wolifoliso taikiyoki
mo; ulai mamo iwo mo kolikali nokoni nako na wiyonoki. Mamo iwoni
sonosoni mani, na kolikaliki, yau yau.
4 Nosai no mo; tau monoi kumoki nokotayo Kotoni mulu atolokomo
nau siya mo na ku wolifoliso taikiyoki. Iwa iwoso na wolifoliso taikiyoki,
iwo moloi iwowoiso. Wolifoliso taikiyoki mo; iwo mo nako na uloli
taikiyaloki. 5 Kumoki nokota siya, iwo no samukukoki no, totani imo
yomuso ya na kwaimoki, "Lolaiwoi tokuwoi na totolo manoni. Nono
mo itouniyaima itouniyaimo na. No tuwokaikoni mo, afonimaiso pa
tuwokoniso, molo koiyauso aluwai foli monoi na tuwokoni. 6 Wiyouwa
wiyou, noko mo nani noko nokolalo potukuwoli manokino. Nani mulu
lukasiko noko mani, potukuwoli manokino. Nako mo asiso posolitolomo
manoki. Suo foli monoi mo nako na sikowumo. Iwa iwo mo uwofa." Yo
mo aino kwaimoki, kumoki nokotayo yomuso.
7 Nosai no mo; ko na imo siyaso kwaimoki, koloni utunoni kotisokosai
yomuso, noino, "Koto Siyoli, hani hani ami folo kiyo nokota. Motu na,
nonayo tuwokaikoni mo, afonimaiso pa tuwokoniso, molo kopokoiyauso
aluwai foli monoi na tuwokoni."
8 Nosai no mo; toitati kumoki nokotayo Kotoni mulu atolokomo nau
siya mo na wolifoliso taikiyoki. Uloni auso na wolifoliso taikiyoki.
Kotoyo molo siyaso no kwaikaiki mo, ulo tayo noko nokolaloso fofoukoki.
9 Wiyou, ulo ta momono mo siyoli, ta komiyai na fofoukoki. Ulai mulu pa
alosokokinoso, noko nokolalo mo. Kotoni siyoloso pa kaluwaikinoso, tani
siyolo na alisiyolikino. Ulai afonimaiso? Totani amiyosu na uwokaikoki.
10 Nosai no mo; kumoki nokota naino siyayo Kotoni mulu atolokomo
nau siya mo na wolifolisoki. Mamo iwo koloni koiyauni yousimai na
ku wolifoliso taikiyoki. Ku wolifoliso taikiyoki mo; mamo iwo koloni
molokimo noko nokolalo, ta no samukukoki no, toi mo na folosumono
kolokoki. Iyanoko siyoli uwokoki, totaini isaunoso na nokokino. 11 Nosai
no mo, kumoki tolomu nokota Kotoso alisiyolikino. Iyanokowoi uluowoi
uwokoki, no monoi no alisiyolikino. Mulu alosokowoi muwoi, molo
kopokoiyau moloso namoliyo pa alosokokinoso.
12 Nosai no mo; 6 kumoki nokotayo Kotoni mulu atolokomo nau siya mo
na ku wolifoliso taikiyoki, Yufolitiso iwo siyoliso. Ku wolifoliso taikiyoki
mo; iwo mo na sokolumo taikiyoki, asi saso na tanoki, samukuko noko
sisiyoli iyaliyo ulo amiyo ausaimisai uo monoi ti monoi. 13 Yo mo kwai
manoki mo, popuwa kopokoiyau tauwoiso na kokoki, soliyou komiyai,

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kailou koiyauni kosai posoku posoku posoku, mamo iwo kolonini
kosaiwoi, imo topoko nokotani kosaiwoi mani. 14 Nonani popuwa
kopokoiyau no mo, toi mo hani hani mulu ifolaluwawoi mi tano manono.
Asi asi samukuko noko sisiyoliso na tokolisalo manono, uo ukoumo
monoi. Hani hani ami folo kiyo nokota Koto iyaliso uo ano ukoimo, asi
fokumomaiso.
15 Noko Siyoliyo tiyomu, "Na pukwaiwo. Yo mo polamoko nokota
komiyai fiyamosiyoimo. Atiyaiso na pa siwo, ulololi noiyo soiwo. Tuno
mo noiyo isikokaiyoiwo, yo mo tuno asoso aiko kokomoikuwo, aiko
auwosikomoinuwo." Noko Siyoliyo aino na tiyomu.
16 Nosai no mo; popuwa kopokoiyauyo samukuko noko sisiyoli na
kolisalomanokino, uo ukoumo monoi, Amakitono nukutaiso. Amakitono
imo mo Hipolu nokoni imosai kaluwaikino.
17 Nosai no mo; kumoki nokota 7yo Kotoni mulu atolokomo nau
topimo mo na wolifoliso taikiyoki, imonuni auso. Wolifoliso taikiyoki
mo; Kotoni nuwa nu poisai mo ko nayo siyoliso na yomuki, samukuko
yousisai. Na koloma fuki, tu yomuki, "Koma nali no." 18 Yomuki mo;
nosai no saloma mo momaliyomo taikiyoki, na momaliyomo tolo manoki,
umukaloki, sauku imo na yomuki. Nou nou siyoliwoi na tumoki, asi mo
kumolomo taikiyoki. Nonani nou nou mo siyoli na, soliyaki wiyou. Asi
nokoni auso noinani nou nou mo toku mo tumowoi muwoi. 19 Nokonu
siyoli mo fofamoso na tokosouluki, tokosonasi tauwoi na siki. Asi asi
nokonu nokonu lolofa mani, na alokwi liyai taikiyoki. Koto mo Poipilono
nokonu siyoli monoi mulumoloko unuki, mulu atolokomo nau wolifoliso
taikiyoki. Wiyouwa wiyou, Poipilono noko nokolalo monoi mulu siyoliso
na atolokomo ukuki. 20 Iwo mulumai yu komaso mo na pokamosoko
taikiyoki. Yu sisiyoli mani, uwofa na si liyaiki. 21 Fulomu iwo ami ami
mo kumokisai na kunoki, sa komiyai. Noko nokolaloso kuno kolokaloki.
Wiyouwa wiyou, tomoki sisiyoli komiyai usukunalo kono liyaiki. No
monoi no noko nokolalo mo Kotoso alisiyolikino, iwo ami ami komu
komuyo uwokaiko foli monoi. Wiyouwa wiyou, na uwokaikaloki.

Uloliyo nukonu aino imo.

17 1 Nau 7 komo toliulu noko 7 noko iyali, toi mulumai nokotayo
na imona tumoki, "Kuku, na potumo. Uloliyo nukonu koiyau,
iwomai no tosisokaisono no, to mo Kotoyo uloliyokoso foli monoi
uwosoimo. No monoi no na towiyosononinoki. 2 Asi asi samukuko noko
sisiyoliyo uloliyokaiso manokino. Afonimaiso si noko mani, uloliyo mulu
saso, mulu iwosoko iwoso siko topi."
3 Nosai no mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo amimomonoki.
Amimomono manoki mo, yo mo kumoki nokotaso kiki, nu somiso asiso
kaumonoso. Nomai no mo yo mo noniso na kosoki, nakiyaiso koloni

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

koiyauni namoli tonimai sisoso. Nonani koloni mo, tani au komaso mo
ku saso, siyolo siyolo ku na. Siyolo siyolo imo folosai mo noino, Kotoso
alisiyoliyalo imo na. Komu mo molopoi 7. Malu mo molopoi, naino
ti uwai. 4 Koloni tonimai siso nukonu mo nakiyai tuno ti ititouniwoi
siso. Noisu noisu kou folo folo koukokai. Tomoki kamo kamowoi pona
ponamuwano kouwoi musulu ititouniwoi koukokai, wiyou, noni mo kou
saso. Tomoki kamo nau mo nainosai komo tolisoki. Wiyouwa wiyou,
kopokoiyau hani no piyo manoki no, no mo nauso ko kokai. Uloliyokoso
mo siyoli, nau mo kowaso. 5 Siyolo ku mo totani nonomimai kusokai,
siyokawi imo na, noino yomukaiki, "Poipilono nokonu siyoli mo uloliyo
noko nokolaloni nukutai na, asini molo kopokoiyauso no taluwai manono
no, toini asi na." 6 Wiyouwa wiyou, kwaiso manoki mo, kwalu kwaluso
kosoki, kwalu kwalu iwa iwoyo muwoi, nakoyo nali no. Kotoni noko
nokolalo ititouni nakoso yasoi sikoki, Isisoni imo posasoko foli monoi no
tukuwolikaiki no, toini nako na. Wiyouwa wiyou, yo mo na mulumoloko
manoki.

7 Nosai no mo; kumoki nokota mo na imonoki, "Ulai hani monoi
tomulumoloko manoni? Yo mo towiyononinoki, noni siyokawi imo folosai
imo mo. Koloni koiyau, namoli tonimai no yousiso no, nonani siyokawi
imo folosai imo mani, na towiyononinoki, komu 7woi malu naino tiwoi
koloni monoi mo. 8 Koloni koiyau no kini no, to mo toku mo yapoli na
toloki. Ulai lolai mo pa totoloso. Amuwoi tinoso kaki somiso asi isai
amiyoimo, na uwokaiyoimo. Wiyou, na mulumoloko manoinomo, asi
asi noko nokolalo siyai mo. Nonani noko nokolalo no mo, toini siyolo
siyolo mo Kotoni puko itouniyaimoso kulukaiwoi muwoi. Kumoki asi
asi fonanikomomai kulukaiwoi muwoi, aniyopa poi poi si mano monoi
pukoso mo. Nonani noko iyali mo koloni koiyau uwokaiso kwaiyakinomo,
na mulumoloko manoinomo. Ulai afonimaiso? Toku mo na toloki. Lolai
mo pa totoloso, amuwoi tinoso na fiyamosiyoimo.

9 Noko mo mulu iwoi mo, na mulumoloko itouniyaimumo, na sainumo,
nonani hani monoi mo. Koloni koiyauni komu 7 mo yu 7 na. Noni mo
nonani yu 7 tonimai tosisokaisono. 10 Yu 7 imo folosai siya mo noino,
samukuko noko sisiyoli 7 na. Naino siya uwai mo yasoi kolikaliyaloki,
yau yau. Siya mo lolai totolokaino. Siya mo amai, fiyamosiwoi muwoi.
Fiyamosiyakimo, isoi isoi pa toloiso, koufasofa na toloimo. 11 Nonani
koloni koiyau toku no toloki no, lolai mo pa totoloso, to mo topimo
nokota na, 8. 7 samukuko noko kwalomai monoi toloimo. Ulai to mani,
na uwokaiyoimo.

12 Koloni koiyauni malu no kokoni no, malu naino ti uwai, no mo
samukuko noko sisiyoli naino ti, 10 na. Lolaimai mo samukuko noko
sisiyoli muwoi, ulai amuwoi tinoso nokoyo muwokoinomo, samukuko
noko sisiyoli si monoi, koloni koiyauwoi noko nokolaloso samukuko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

fasiyoinomo. Isoi isoi pa soiso, asosasosofa na soimo, samukuko noko
sisiyoli mo. 13 Nonani noko sisiyoli mo mulu mo siya saso. No monoi no
koloni koiyauso na imoinomo, “Koi kwalomai monoi na potolo, noko
nokolaloso samukuko monoi. Nani nasu wosuwoimai na si liyaiyumo.”
14 Imakinomo, nosai no mo sipo uoso uo ano unanoinomo. Ulai sipo uoyo
mo na souwaikoimo. Ulai afonimaiso? To mo noko sisiyolini noko siyoli,
asi asi samukuko noko totaini samukuko nokota siyoli. Noko 10 iyaliso
souwaikakimo, totaso aluwai noko ititouni mo na si fasiyoinomo. Toku
aliyonikoki, muwokokaiki.” Kumoki nokota mo aino na imonoki.

15 Nosai no mo; ti monoi na imonoki, “Iwo no kini no, uloliyo nukonuyo
no tosiso no, nonani iwo mo asi asi noko nokolalo molopoi molopoi na, iwo
topi, wiyou, ukouniyaikokai, au folo folo nokowoi imo folo folo nokowoi.
16 Koloni koiyauwoi tani malu naino tiwoi no kokoni no, no mo noko na,
uloliyo nukonu mulu atolokomo usoinomo, na uwokaisoinomo. Tunowoi
poliyaloulu waisoinomo, tani au somuso nokoinomo, taso utukaisoinomo,
na sakolousokaiyoimo. 17 Motu na, Kotoyo noinomo mulu tomoso soimo,
koloni koiyauso na imoinomo, “Koi mo nani nasu wosuwoimai na tosinoki.
Koi kwalomai monoi na potolo, koini asi folo folo na posamukukalo.”
Kotoyo molo siyaso kwaikokaiyakimo, na yoinomo, toku totayo no
yomukaiki no, ainoso hani na fiyamosokoimo, Kotoyo toku no yomukaiki
no. 18 Noni no kosoni no, nonani noni imo folosai mo nokonu siyoli na.
Nonani nokonu samuku nokota siyoliyo asi asi samukuko noko sisiyoliso
na tosamukuko.” Kumoki nokota mo aino na imonoki.

Poipilono nokonu ulaloko taikiyo aino imo.

18 1 Nosai no mo; nonani imo mo uwai; yo mo kumoki nokota siyaso
na kwaiki, kumokisai amukonoso. Tani ami mo siyoli. Wiyouwa
wiyou, saponiwoi na, asiwoi na nakiyaimo taikiyoki. 2 To mo siyoliso
na yomu toloki, ko siyoli, wiyou, “Nukutai siyoli nokonu, Poipilono mo
na ulaloko taikiyokino. Motu na, nu komaso mo na ulaloulukino. Lolai
mo popuwani asi na, na toliyaiyalono, popuwa kopokoiyauyo. Tomuwoi
kopokoiyauwoi siyo siyowoi tofufoimuwano si liyai. 3 Ulai afonimaiso?
Nonani nokonu noko nokolalo mo wiyou, na puloliyoko manoki. Asi
asi noko nokolaloyo mani, toini moloso aluwaiko liyaikino, mulu
iwosoko iwoso siko topi, uloliyo mulu saso, mulu iwosokokai. Nonani
nokonu siyoli mo noni komiyai, asi asi samukuko noko sisiyoliyo no
uloliyokaisokino no. Wiyouwa wiyou, ilolu mulu mani, soliyaki na, asi
asi nokoso suo suomoko uwokalokino, noisu noisu ilolu molopoi. Suo mo
muwoni sisiyoli nikalokino, nonani suo suomoko mi ano noko iyaliso.”
Kumoki nokota mo aino na yomuki.

4 Nosai no mo; yo mo ko na imo siyaso kwaimoki, kumokisai
yomuso. Noino na aliyonikoki, “Yani noko nokolalo moi mo nonani

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nokonusai na putukaimiyo fuwo, tolomu nokowoi molo koiyauso aiko
aluwai tomasikoinuwo, toi komiyai aiko uwokaikomoinuwo. 5 Hani
hani kopokoiyau no piyo manokino no, no mo kukumo uwokokai topi
kumokiso tokomiya yo liyaimoi. Koto mo toini molo kopokoiyau monoi
na tomulumolokomoi, fufolikaikowoi muwoi. 6 Nonani nokonu mo
noni komiyai, suo foli monoi na puwosowo. Noinoso suo foli monoi
ti monoi na pa uwoso manowo, soliyakiso. Mulu iwoso iwo topi tani
nauso ko kokai, hani hani kopokoiyau mo. Kwalomai monoi mo siya na
puwoliyokotisowo, kowaso, molo kopokoiyauso aluwaiko foli uwokaiso
monoi. 7 To mo ilolu mulu saso, tota amu monoi kisosomi. Suo foli monoi
iyanoko siyoliso na puwosowo, na soni manumo. Totani mulumaiso
tomulumolokomoi, "Yo mo samukuko nukonu siyoli, noko nokolaloso
na tosamukuko tolomoi. Yo mo sawi nukonu komiyai muwoi, fu mo pa
yousoiso." 8 Aino tiyomuso, no monoi no lolai siyaso na uwokaisoimo. Ai
siyoli uwosoimo, fu na sisoimo, tiyawoiso. Tayo na sakolouso taikiyoimo.
Motu na, Koto Siyoliyo na uwokaisoimo, molo koiyauso aluwai foli monoi.
Wiyou, tani ami mo siyoli.

9 Asi asi samukuko noko sisiyoli no puloliyokaiso manokino no, ilolu no
puwoso manokino no, nonani noko iyali mo tauku amiyoso kwaiyakinomo,
sosonunoimo, na sonukusoinomo, "Na sakolouso, woi?" 10 Wiyouwa wiyou,
na kokoloko soimo, iyanoko siyoli uwoso monoi. Aluwamai soimo, na
iyamoimo, "Woi, mulu tokolikali ununoki, woi, Poipilono nokonu siyoli
monoi woi. Ami ami noko sisiyolini nokonu, woi. Ulai lolai siyaso na
tuwokaikai. Molo koiyauso aluwai foli monoi na tuwokaikai, woi."

11 Asi asi noko ilolu suo suomoko mi no tanalono no, toi mo sosonuno
soimo, mulu na kolikali unoinomo. Ulai afonimaiso? Ilolu no noiwo
nokoyo suo suomoko uwokoinomo, woi? Ilolu i noko mo uwofa, yau yau.
12 Ilolu mo afonimaiso si, woi. Tomoki kamo kamo hani haniwoi tomoki
pona ponamuwano kouwoi musulu itituniwoi tuno kamo kamo itituni,
nakiyai nakiyai tuno folo folo itituni, tuno pona ponamuwano tuno
itituni, lou lapopo inoso woti a. Koloni siyoli malusai no tiyo manono
no, nonani hani haniwoi a itituni hani haniwoi tomoki kamo kamo
siyai hani hani, aiyono kamo kamo hani hani, kuwoi kuwoi tomoki hani
hani. 13 Wiyouwa wiyou, ulai noiwo nokoyo suo suomoko uwokoinomo,
woi? Noisu noisu sukalo, inoso a, noisu noisu kou woti, molo wamo ito
iwo, woilo iwo, paluwa tuo itituni, paluwa tuo sosono, polomoko koloni,
sipo koloni, hoso, hosoyo ilomani kalo. Ulai noiwo nokoyo suo suomoko
uwokoinomo, woi? Noko mani, ilolu komiyai tosuo suomoko manono, mi
ano ti monoi. Poipilono noko uwokaikakimo, noiwo nokoyo suo suomoko
uwokoinomo, woi? 14 Suo suomoko mi ano noko mo iyamoimo, "Itituni
hani hani, mulu no piyo uku manokinuwo no, uwofa na soimo. Ilolu mo ti
monoi pa kokoinuwoso. Sonosoni komaso mo uwofa na soimo."

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 Ilolu suo suomoko mi ano noko iyali, nokonu siyoli nokoni muwoni
molopoi no tuwoko manono no, toi mo kokoloko soimo, nokonu siyoli
noko nokolalo iyanoko siyoli uwoko monoi. Aluwamai na soimo, mulu
kolikali ukoimo, sosonuno soimo. 16 Nokonu siyoli monoi na sonuku
soimo, "Woi, mulu tokolikali ununoki, woi, nokonu siyoli monoi woi.
Noko nokolalo mo uwofa na, woi. Tuno kamo kamosowoi posi manoki,
noisu noisu nakiyaiso tuno itítouniwoi. Noisu noisu kou folo folo pokouko
manokino, tomoki kamo kamowoi pona ponamuwano kouwoi musulu
itítouniwoi. 17 Ulai lolai siyaso uwaimo taikiyo, woi, ilolu komasowoi."
Noko mo aluwamai na soimo. Poso ayou samukuko noko iyaliwoi
poso ayousai nu liyai noko nokolalowoi poso ayou mi ano noko iyaliwoi
mamo iwo aumoifaso mi ano noko iyaliwoi, nonani noko komaso noko
mo aluwamai soimo, aumoifaso tiwoi muwoi. 18 Taukuso kwaiyoinomo,
sonukuyoinomo, "Woi, nonani komiyai nokonu siyoli siya no yapoli
tanokaino, woi? Uwofa nali." 19 Asi kouko unoinomo, susauwo komiyai
na soimo, mulu kolikaliyoimo, sosonuno soimo, sonukuyoinomo, "Woi,
mulu tokolikali ununoki, woi, nokonu siyoli monoi woi. Toku mo ilolu
saso. Poso ayou kiyo noko iyaliyo muwoni molopoi na puwoko manokino,
tolomu nokoso. Ulai lolai siyaso uwaimo taikiyo, woi." Wiyou, na
sonukuyoinomo.
20 Kumokiso si noko moisu mo na pomolokiwo. Kotoni noko nokolalo
itítouniwoi tani imo lukasikalomano nokowoi tani mulu posasoko
nokowoi, moi komaso mo na pomolokiwo. Uwokaikomo foli monoisu
Kotoyo na uwokaikokai." Ko na imoyo aino na yomuki.
21 Nosai no mo; kumoki nokota, tani ami mo siyoli, to mo tomoki
siyoli anoki. Ulai koufa, soliyaki na, paluwa u kunoliko tomoki siyoli
topi. Nonani tomoki aniyouki. Aniyouki mo; mamo iwoso na ku afoli
taikiyoki, na yomuki, "Poipilono nokonu siyoli mo noinoso na akokonoimo,
nomasoso pa akokonoiso, lolai siyaso tofu ulaloimo, na umuko taikiyoimo.
Uwofa na, moi mo ti monoi pa ki mano monoiso. 22 Fumu aluwou umano
topi mo nonani nokonusai mo pa kwai mano monoiso. Aumoi imo mani,
pa kwai mano monoiso. Wafi aumoi imowoi louwo imowoi, wiyou, pa
uwoko manoinoso. Noisu noisu mi ano noko mani, uwofa na koko mano
monoi. Tuo ako imo pa kwaiko mano monoiso. 23 Lamu ta fupiniyaimo si
pa koko mano monoiso. Nokoyo nokolalo koliko imoso pa kwaiko mano
monoiso. Nokolaloyo noko aulu imo pa kwaiko mano monoi so. Ilolu
suo suomoko noko iyali nokonu siyoliso no posi liyaiki no, toi mo asi asi
noko nokolaloni molo timai noko sisiyoli posiki. Ilolu moloso aluwaikoso
pukwaiko manokino, noko nokolaloyo, piyamoki, molo itouniyaimowo. No
monoi no pifoluwaiko manokino, asuwo toiyo mani, aluwaiko monoi.
24 Koto mo nonani nokonuso kiki mo, nokoni nakoso na kiki. Totani
noko nokolalo itítouni potukuwoli manokino, tani mulu lukasiko noko

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mani, tomoso. Asi asi noko nokolalo komaso, nokoyo no tukuwolikaikino no, toi mani, Poipilono nokoyosu na tukuwolikino." Kumoki nokota mo aino na yomuki.

Poipilono nokonu uwokai monoi moloki aino imo.

19 1 Nosai no mo; yo mo nonani kwaiko uwai; yo mo noko nokolaloyo ukoumo imo usasimo siso na kwaikoki, kumokiso noko nokolaloyo imo iyamoso. Tiso tiso muwoi, wiyouwa wiyou, molopoi molopoi. Siyoliso alolamuwanoki, "Wafisu wafisu, Kotoyo noino mo na tosamiyaikiyokoni. Tani siyolo na tokaluwaiyaloukoni. Tani ami monoi tomolokimokoni. 2 Ulai afonimaiso? No tuwokaiko mo, afonimaiso pa tuwokoso, molo kopokoiyauso aluwai foli monoi na tuwoko. Uloliyo nukonu koiyau mo afonimaiso pa uwokaisokiso. Asi asi noko nokolalo na puwokaiko manoki, tani uloliyokosoyo. Nonani foli monoi na uwokaisoki. Tani mi anononi nokoso potukuwoli manoki, yau yau. Nonani foli monoi mani, na uwokaisoki."

3 Ulai ti monoi siyoliso na alolamuwanoki, "Wafisu wafisu, nokonu siyoli mo tayo tosakoloumomoi, tauku na toko niyo yomoi, aniyopa poi poi." Aino iyamaloki. 4 Nosai no nokotalo iyali 24woi toitati haniwoi mo Kotoso alokomu losinasi unukino, noko nokolaloso samukuko yousikainomai, na molokimokino, iyamoki, "Motu nali no, wafisu wafisu."

5 Nosai no mo; ko na imo na yomalo tumo, samukuko yousisai, na yomu, "Kotoso na pokisosomiwo. Kotoni mi anononi noko moi no tauwosiwai manonuwo no, moi mo na pokisosomiwo. Moi siyai mo noko sisiyoli, moi siyai mo afonimai noko nokolalo, tofolo, Kotoso mo tomoso na pokisosomiwo." Samukuko yousisai ko nayo aino yomuki.

Sipo uoyo noni kauso wasi aino imo.

6 Nosai no mo; yo mo usasimo siso na kwaiki, noko nokolaloyo ukoumo imo usasimo siso, topaisai iwo umukalo kono komiyai, sauku imo siyoli komiyai foliyalo tano. Tiso tiso muwoi, wiyouwa wiyou, molopoi molopoi. Siyoliso na alolamuwanoki, "Wafisu wafisu. Moini Koto Siyoli mo na tosamukukomomoko tolomoi, hani hani ami folo kiyo nokotayo mo. 7 Niya tomolokikoni, ulukukumoso niya tosikoni, tani siyoloso niya tokaluwaiyaloukoni. Ulai afonimaiso? Lolaisu mo sipo uoyo noni na tokauso, yasoi na tofoumo toloso. 8 Kamoso tuno mo Kotoyo na atisoki. Wiyou, noni muwoi, soni tolososo na, usumoi foli noino, itouniyaima itouniyaimo. Tuno kamoso imo folosai mo noino, Kotoni noko nokolalo ititouni mo molo itouniyaimoso taluwai manono."

9 Nosai no mo; kumoki nokota mo na imonoki, "Ninani imo na pokumo, noino, "Noko nokolalo Kotoyo no aliyonikoki no, sipo uoyo noni kauso

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

koloni wasiya tumo monoi, toi mo na molokiwumo." Nosai no ti monoi na imonoki, "Ninani imo mo Kotoni imo motu na."
10 Imonoki mo; yo mo tani fokutonomai losiyaiko unuki, toso lotu unu monoi louwa. Ulai na imonoki, "Noiyo yoi. Moti mo mi ano siyamai nokota ti, Isisoso mulumolo luwai noko komaso nokowoi, tani imo no toposasoko manono no, no taluwai manono no. Koto totasoso na pomolokimomoi. Ulai afonimaiso? Imo Isisoyo no posasokoki no, no mo amiwoi na, nokoso tamikomoi, Kotoni imo wiyolukokaimai, amuwoi tino hani hani fiyamosoko monoi."

Nokoyo kamo hosoni namoli tonimai yousikaino aino imo.

11 Nosai no mo; yo mo kumoki poliyaliyaiso kiki, itu loti kolalikai komiyai. Hoso kamoso na you kiki, nokoyo tani namoli tonimai yousikainoso. Tani siyolo imo folosai mo noino, "Mi ano itouniyaimo nokota." Siyolo siya imo folosai mo noino, "Imo motu folo kiyo nokota." Noko nokolaloso afonimaiso pa tuwokaikoso, molo koiyauso aluwai foli monoi na tuwoko. Uo ano ukumai mani, afonimaiso pa tuwokaikoso.
12 Tani molo ti mo tayo amuko tolo topi. Samukuko noko sisiyolini yoku molopoi mo tani komuso na si. Tani aumai mo siyolowoi kumokaiki. Nonani siyolo mo noko mo sai muwoi. Totayo sasosu mo sai, tani siyolo mo. 13 Tani tuno mo nakowoi. Tani siyolo imo folosai mo noino, "Kotoni Imo." 14 Kumoki samuku noko iyaliyo namolisai na aluwaikino, hoso kamo kamo molosai, kamo kamo tunowoi, ititouniya ititouni. 15 Kosai mo muwo sopo na tonamu toli, aumokai uowoi posokumo tola fukai, asi asi noko nokolalo tukuwoli monoi. Atou ami komo toliyoimo, amiso na samukukoimo, nonani atou amiyosu. Noko mo molo wamo komiyai na totowitoloko. Wiyouwa wiyou, Kotoyo mulu atolo siyoli na, hani hani ami folo kiyo nokotayo. 16 To mo siyolowoi kumokai, tuno sopomai. Fiyoumai mani, siyolowoi kumokai. Nonani siyolo imo folosai mo noino, "Asi asi samukuko noko totaini samukuko nokota siyoli. Noko sisiyolini noko siyoli."
17 Nosai no mo; yo mo kumoki nokota siyaso kwaiki, ulomai toloso. Uoso aliyonikaloki, kumokiso no fufoimuwanoki no. Siyoliso na aliyonikoki, "Kukuwo, na pukouma tumowo, Kotoni koloni wasi monoi. 18 Samukuko noko sisiyoliso na pa nokowo. Polimano noko samukuko noko sisiyoliso mani, na pa nokowo. Ami ami noko sisiyoli mani, noiyo kukolikoiwo, na pa noko taikiyowo. Hoso mani, na pa nokowo, toini namoli tonimai si nokowoiso. Nasu, noko komaso nokoso na pa noko taikiyowo. Nokoni mi foloko mi ano noko nokolalowoi nonani mi samiyaikiyo nokowoi noko sisiyoliwoi afonimai nokowoiso, toiso na ponoka tumowo."
19 Nosai no mo; yo mo koloni koiyau kwaiki, asi asi samukuko noko sisiyoli iyaliwoi tolo tomasikoso. Uo monoi ukoumo siki. Hoso namoli

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tonimai yousi nokota iyaliso uo ano uku monoi fou siki. 20 Ulai koloni
koiyau mo komi tolikaikino. Hoso namoli tonimai yousi nokota iyali, toi
mo koloni koiyauwoi imo topoko nokotawoiso na kuloli tolikokaikino.
Imo topoko nokota, noko no mo, koloni koiyauyo no imo taikiyoki
no, mulu ifolaluwawoi mi analo monoi. No monoi no noko nokolaloso
pifoluwaikalo manoki, koloni koiyauni ku kulukai nokowoi tani naso
molokimo nokowoiso. Nonani nokota ti mo molotanomai ta momono
siyoliso na ku afoliko taikiyokino. Tomoki mukolaikokai taso afoliko
utukino.
21 Nosai no mo; hosomai yousikaino nokota mo totiso aluwaiko nokoso
tokosonasikoki, muwo sopoyo, tani kosai namu tolikai muwoyo, yau yau.
Wiyouwa wiyou, uoyo totai yau yau noka tumo liyaikino, touwai sisiyoli
na tolokoki.

Aisamu molopoi molopoi 1000 aino imo.

20 1 Nosai no mo; yo mo kumoki nokota siyaso na kwaiki,
kumokisai amukonoso. Kaki somiso asi i samuku nokota nali.
Waiya molo mo komo toliki, nainomai. 2 Nonani kumoki nokotayo mo
kailou koiyauso imoki ukou, nuwo koiyau wai na, no tokaluwai manokoni
no, Sokolo Nokota Wai, asi asi noko nokolalo ifoluwaiko nokota wai.
Na konosuwakomokaiki, ainoso aisamu molopoi molopoi 1000 mo
uwai. 3 Kaki somiso asi i poiso na afoliyo konoki, puwosai itu na asi
fiyaimokaiki, amiso na kouniyaikokaiki, na molosokukaiki. Asi asi noko
nokolaloso ti monoi no moloi ifoluwaiko monoi? Pa ifoluwaiko manoiso,
ainoso aisamu molopoi molopoi 1000 na uwaimoimo. Nosai no kolali
unakimo, fokufaso liyaiyaloimo.
4 Nosai no mo; yo mo samukuko noko sisiyolini sinono kotisokoso na
kokoki, nokowoi sinonoso. Toi mo Kotoyo muwokokaiki, noko nokolalo
wau monoi na. Foinaliko manoki mo, yo mo noko nokolaloso na kokoki.
Asimai mo nonani noko nokolalo mo Kotoni imoso pukwai manokino,
Isiso monoi aino imo posasoko manokino. Koloni koiyauso pa lotu unu
manokinoso. Tani naso mani, pa molokimo manokinoso. Tani ku mo
nonomimai mo kulukaiwoi muwoi. Nainomai mani, kuluwoi muwoi.
Nonani foli monoisu uo nokoyo imo molomai na potokosonasikalo
manokino, na kolikaliki, yau yau. Ulai yau yausai na auwonouluki.
Noko sisiyoli siki, Kolaisowoi na samukuko fasikino, ainoso hani aisamu
molopoi molopoi 1000 mo uwai. 5 Yau yau noko siyai siyaisu mo nomai
no pa auwonoulukiso. 1000 aisamu uwaimo monoi na fou si manoimo.
Totawoi yau yausai auwonoulu noko nokolalo monoisu na timonukuwo.
6 Totawoi auwonoulu noko nokolalo, toi mo na moloki suomo, Kotoni
noko nokolalo ititouni na. Ti monoi mo pa kolikaliyoiso. Koto noko ti
Kolaisowoini lotu samukuko manoinomo. Noko sisiyoli na, Kolaisowoi

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na samukuko fasiyoinomo, noko nokolaloso, ainoso hani aisamu molopoi molopoi 1000 mo uwai.

Sokolo Nokota Wai uwokai aino imo.

7 Nosai no mo; 1000 aisamu mo uwai; Sokolo Nokota Wai mo kaki somiso asi iso na kolali unoimo, na amiyoimo. 8 Kolali unakimo, asi asi noko komaso nokoso na ainiko ifoluwaikaloimo, Kuko asi nokowoi Makuko asi nokowoi. Na kolisaloimo, uo faiso fasi monoi. Ulai noko no moloi kolali monoi? Wiyou, upoi kou topi. 9 Kolisalokino mo; asi asi komasoso na nu liyaikino, nosai no Kotoni noko nokolaloso na woliyai ukukino, Yolusolimo nokonu siyoliso si noko nokolaloso. Wiyouwa wiyou, Koto mo nonani noko nokolalo monoi mulu siyoli tuku. Wiyou, ta mo kumokisai na amukonoki, uo noko mo na sakolouko taikiyoki. 10 Asi asi noko nokolalo ifoluwaiko nokota, Sokolo Nokota Wai, to mo ta momono siyoliso na afoliyo konoki, ifoluwaiko foli monoi, tomoki mukolaikokai taso. Koloni koiyauwoi imo topoko nokotawoi, toti toku no salosoki no, nonani ta momono siyoliso afoliyo konoki. Wiyouwa wiyou, iyanoko sisiyoli na uwoko manoimo. Ulo ulo amoloki amoloki na uwoko manoimo, aniyopa loloi loloi na si manoimo.

Noko nokolalo wau aino imo.

11 Nosai no mo; yo mo kamoso kotisoko siyoliso na kokoki, samukuko nokota siyoliyo yousikainoso. Kwai manoki mo, kumokiwoi asiwoi mo pokamosokoki. Tani ausai uwofa na tanokino. Moiso poimo manokino. Uwofa saso. 12 Pokamosokoki mo; yo mo yau yau nokoso na kokoki, yousi kotisoko fokutonomai siso, sisiyoli nokowoi afonimaiso nokowoi. Yousikaino nokotayo mo puko molopoi pokomosokokaiki. Puko siya pokomosikokaiki, aniyopa poi poi si mano monoi puko na. Nosai no mo yau yau noko na wauki. Hani hani komaso no piyo manokino no, nonani foli monoi na wauki, puko imoyo no yomuko ukukai no. 13 Iwoyo tukuwoli soli noko mo auwonouluki. Yau yau kolikali noko mo, Aupoisolu Yuso no si no, toi mo na auwonouluki. Auwonouluki mo; na kwaiko kiki, na wauki. No piyo manokino no, nonani foli monoi fofamoso kwaiko koko kiyaloki, siyasonuso. 14 Yau yau noko mo na salosoki, ta momono siyoliso. Aupoisolu Yu mani, ta momono siyoliso ku afoli taikiyoki. No monoi no noko siyai mo pa kolikali manoiso, Aupoisolu Yuso no moloi nu monoi? Koma nali no. Ta momono siyoliso saloso mo, no mo ti monoi kolikali na. 15 Nokoni siyolo mo aniyopa poi poi si mano monoi pukoso koko somiso mo, ta momono siyoliso na afoliyo konoki.

Kumoki tonofalowoi asi tonofalowoi aino imo.

21 1 Nosai no mo; yo mo kumoki tonofalowoi asi tonofalowoiso na kokoki. Tokumi kumokiwoi asiwoi mo uwofa na tanokino.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mamo iwo mani, na pokamosoko taikiyoki. 2 Kwai manoki mo, yo mo
nokonu itouniyaima itouniyaimo na kiki, Kotoni ausai amukonoso. No mo
Yolusolimo nokonu tonofalo na, kou ititouniwoi, noniyo noko au monoi
kouwosokai komiyai. 3 Ko na imoso kwaimoki, samukuko nokota siyolini
yousikainosai yomuso. Siyoliso noino na yomuki, "Na pukwai. Kotoni nu
mo nokoni auso na totolo. To mo toini mulumai na toloimo. Toi mo tani
noko nokolalo na. Motu na, Koto tota mo tolo fasikoimo, toini Koto nali.
4 Soni molo iwo na uwosuwakoimo. Ti monoi pa kolikali manoiso. Fu
pa si manoiso. Pa sosonuno manoiso. Iyanoko mani, pa uwoko manoiso.
Tokumi hani na, na uwaimo taikiyoimo."

5 Nosai no mo; samukuko nokota siyoli no yousikainoki no, to mo na
yomu taikiyoki, "Na pukwaiwo. Yo mo hani hani komaso ti monoi na
tiyo. Tokumi hani mo uwai, tonofalo saso na tosi." Nosai no mo yoso
imonoki, "Ninani imo na pokumo, imo motuwa, topoko muwoi." 6 Ti
monoi na imonoki, "Komaso mo yasoi na fiyamosoko. Yasu mo totawoi
topimo nokota. Tokusai tolo manoki. Komaso hani uwaimakimo, yo mo
amai na tolo manoimo. Noko mo iwo nukuwa uwoyakimo, yo mo iwo
moloi iwo mo suomoso monoiso na woliyoninoimo. Aniyopa poi poi
si mano monoi iwo mo na woliyoninoimo. 7,8 Noko mo molo koiyauso
tanomakimo, ta momono siyoliso na afoliyo konoimo. Asaso aluwaimono
monoi wiyou kokolomakimo, taso na afoliyo konoimo. Mulumolo
luwaimono somiso nokowoi molo kopokoiyauso aluwaiko nokowoi noko
tukuwoli nokowoi wau folotoni nokowoi uloliyo noko nokolalowoi asuwo
asuwo koto iyaliso ikiko noko nokolalowoi imo topoko noko nokolalowoi,
nonani noko nokolalo komaso, toi mo ta momono siyoliso saloso utoimo.
Molo kopokoiyauso aluwaiko foli monoi tomoki mukolaikokai taso saloso
utoimo. No mo ti monoi kolikali na. Noko mo Sokolo Nokota Waiso
souwaiyakimo, to mo tonufuwa hani no mo na iyoimo. Yo mo tani Koto
na, na samukuyoimo. To mo asani alu nali no." Samukuko nokota siyoli
mo aino na imonoki.

Yolusolimo nokonu tonofalo aino imo.

9 Nosai no mo; kumoki nokota mo yani auso tumoki. Kotoni mulu
atolokomo nau 7 komo toliulu noko 7, noko nokolalo topimomai
uwokaiko noko iyali, toi mulumai nokotayo mo na imona tumoki,
"Kuku, na potumo. Yo mo sipo uoni noni na towiyosononinoki, na
tokolikuwanono." 10 Imonoki mo; Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotayo
amimomonoki. Amimomono manoki mo, yo mo kumoki nokotaso kiki,
yu funo siyoliso kawiyo yomonoso. Yu mo soliyaki. Nokonu itouniyaimo
na wiyomonoki, Yolusolimo. Kotoni kumokisai utukaimiyo konoki.
11 Wiyouwa wiyou, Kotoni saponiyo noinomo pona ponamo toloki, na
koko komiyai, pami na, tomoki itouniyaimo komiyai pona ponamo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

toloki. 12 Kokikokaiwoi, puwoso kokikokaiya liyoki, puwo puwoso. Itu
loti mo pounu, 12. Kumoki noko 12yo itu lotiso samukuko saloki, itu
loti 12so. Isolilo asi molo tiwoi asi, 12, nonani asi asi siyolo siyolo mo
nonani itu lotimai kulukai na saloki. 13 Ulo amiyo ausaimi kokikokai itu
loti mo tauwoi tako. Amoli siyai kokiko itu loti mani, tauwoi. Amoli siyai
ausaimisai mani, kokiko itu loti mo tauwoi. Ulo amukonosai kokiko itu
loti mani, tauwoi tako. 14 Nonani nokonu kokiko amiko monoi mo tomoki
12 si, i a 12 komiyai na toloko. Siyolo siyolo kulukai salo, nonani tomoki
12mai. Sipo uoni imo lukasikalomano noko 12, totaini siyolo siyolo mo
kulukai na salo.

15 Kumoki nokota imo no lukasiyoluwaimonoki no, to mo tomoki
ilolono aiko aiwoi na komo toli toloki, kamoso tomoki ilolono na. Nokonu
siyoliwoi itu loti komasowoi kokikowoiso aiko monoi toloki. 16 Nonani
nokonu siyoli mo toku mo toitati. Siyai siyai mo tomoso na. Siyai mo foku
muwoi, tomoso na. Amoli siyai siyai mani, sopo sopo muwoi, tomoso nali
no. To mo siyai mo aiyo aiki. Ai mo soliyaki nali, noino 2200 kilomita.
Amoli siyaiso monoi aiyanoki mani, tomoso noinoso na, 2200 kilomitaso
aimai na. Puwoso monoi mani, aiya liyoki mo, no mani, noinoso na
2200 kilomita na. Ulai koufa, nonani nokonu no? Nokonu komaso na
tosouwaiko. 17 Nokonu aiko uwai; kokiko na aiki, ai mo noino takoki, 144
mita. Nonani ai mo nu mi ano nokoyo no taiko manono no, noinoso na.

18 Nonani nokonu kokiko no mo pona ponamuwano tomoki ititouniyo
kokikokai. Nu mo tomoki kamo kamo nu saso, na koko komiyai, pami
pamiso. 19 Kokiko folomaiso mo kouwokai, tomoki ititouniyo na pona
ponamuwano liyaiyaloki. Totawoi mo tomoki pami pamiso, woiyaso
kouwokai. Timai mo tomoki soli soli, puwoso kouwokai. Taumai mo
kamo kamoso tomoki. Toitatimai mo iwo lonaso tomoki. 20 Naino siya
uwaimai mo nakiyai nakiyaisowoi kamo kamosowoi, nonani tomoki na.
6mai mo nakiyai nakiyai saso, nonani tomoki. 7mai mo sukalo sukaloso
tomoki. 8mai mo iwo lonaso tomoki siyai. 9mai, no mani, sukalo
sukaloso tomoki. Naino timai mo iwo lonasowoi sukalo sukalosowoi,
nonani tomoki. 11mai mo, soli soli tomoki siyai. Topima, 12mai, no mo
nakiyai nakiyaiso tomoki siyai. 21 Itu loti 12 no mo itu lotiya muwoi,
musulu itu loti na. Itu loti siyasonuso mo musulu si itu loti na. Nokonu
molo komaso mo tomoki kamo kamoyoso topolokokai, na koko komiyai,
pami pamiso.

22 Lotu nu mo yo mo nokonu siyoliso pa kikiso, uwofa na. Koto noko
ti mo nosoni tiyousikainono, totini auso mo lotu nuwa nu na. Koto
Siyoli, hani hani ami folo kiyo nokota, towoi sipo uowoi, totini auso
mo lotu nuwa nu na. 23 Saponi no tofupiniyaimo kolomoi no, no mo
uloyo fupiniyaimo kolowoi muwoi, amuyo fupiniyaimo kolowoi muwoi.
Koto totayo mo na tofupiniyaimo kolomoi. Sipo uo mo lamu ta komiyai

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tofupiniyaimo kolomoi. 24 Asi asi noko nokolaloyo nonani saponimaiso
liyaiyoinomo. Asi asi samukuko noko sisiyoli mo totaini kou ititouni
na iyo ti liyaiyoinomo. 25 Kokikokai itu mo saponimai mo pa asiko
manoinoso. Ulai afonimaiso? Pa folosumono kolo manoiso. 26 Asi asi kou
ititouni na iyo toinomo. Hani hani ititouni iyo tininoinomo. 27 Kopokoiyau
hani no moloi iyo ti monoi? Molo koiyauso aluwai noko mani, hani monoi
ti monoi? Ulai imo topoko noko no hani monoi ti monoi? Sipo uoni puko
itouniyaimoso toini siyolo siyolo no kulukaiki no, aniyopa poi poi si mano
monoi pukoso, toi saso mo waliyo na toimo.

Aniyopa tano iwowoi aniyopa tolo a tiwoi aino imo.

22 1 Nosai no mo; yo mo kumoki nokotayo na wiyomonoki, aniyopa
poi poi si mano monoi iwoso na wiyomonoki. Na koko topi,
pamiso. Nonani iwo komu mo Koto noko tini ausai na totumomoi.
Kotowoi sipo uowoi no tosamukuko yousikainono no, nonani ausai
totumomoi. 2 Nokonu molo siyoli mulumai na totumo liyaimoi. Iwo ilo
siyai siyaisai mo aniyopa poi poi si mano monoi a ti mo na tolokainono.
Aisamu siyasonuso mo saiso saiso 12mai puwamokomosiki. Amu
saiso saiso a wamo mo na posimosiki. Iwasuwoyo mo noko nokolaloso
tititounikaimoi. 3 Kotoyo wiyou no tiyomu no, no mo toku yasoi
uwokaikokaiki, nonani nokonuso mo siwoi muwoi.

Samukuko nokota ti sisiyoli, Kotowoi sipo uowoi, toti mo na
yousikainoinomo. Totani mi anononi noko mo na molokimoinomo.
4 Tani amu moloso na kiyoinomo. Tani siyolo mo toini nonomiso na
kulukaiyaloimo. 5 Amoloki amoloki mo pa folosumono koloko manoiso.
Saponi no fupiniyaimo kolokaki no, no mo lamu tayo fupiniyaimo
komiyai muwoi, uloyo fupiniyaimo komiyai muwoi. Wiyouwa wiyou,
Koto Siyoli totayo mo na fupiniyaimo koloko manoimo. Na samukuko fasi
si manoimo, aniyopa poi poi.

Isiso tumo aino imo.

6 Nosai no mo; kumoki nokota mo na imonoki, “Ninani imo mo
motuwa, topoko muwoi. Koto Siyoli, totani mulu lukasiko nokoso no
amikoki no, to mo tani kumoki nokotaso imo taikiyoki, tani mi anononi
nokoso wiyolukokai monoi, nonani hani aumoifaso fiyamosoko monoi.”

7 Isiso mo na tiyomu taikiyo, “Na pukwaiwo, yo mo aumoifaso
na tumoimo. Noko mo ninani pukoso kulukai imoso aluwai
itouniyaimakimo, to mo na molokiyumo. Ni towiyolukomo kainukuwo
no, amuwoi tinoso no fiyamosokaki no, noko mo nosoni kwai
itouniyaimakimo, to mo na molokiyumo.”

8 Iyono, asasu mo ninani imoso na kwaikaloki, ninani hani haniso
na kokaloki. Uwai; kumoki nokotani fonamai alokomu losiyaiko unuki.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

No wiyolumomono no, toso lotu unu monoi louwa. 9 Ulai na imonoki,
"Noiyo yoi. Moti mo mi ano siyamai nokota ti, Kotoso mulumolo luwai
nokowoi, tani mulu no tolukasiko manono no. Moi mo mi ano siyamai
noko nali, ninani puko imo aluwai noko komaso nokowoi. Koto totasoso
na pa molokimomoi." Aino imonoki, kumoki nokotayo mo. 10 Nosai no
na imonoki, "Kotoni imo ni mo, ninani pukoso tako, noiyo ufiyaikoi,
na pa posasokalomoi, amuwoi tino fiyamosoko monoi. Asi fokumo mo
aumoifaso na totoi. 11 No monoi no asi fokumomaiso, nomai no molo
koiyauso aluwai nokota no mulu lolai siyaso no moloi alosimo monoi?
Molo koiyausoso na aluwaiyumo. Mulu toliki nokota mani, lolai siyaso
mulu no moloi alosimo monoi? Mulu toliki muluso na aluwaiyumo. Molo
itouniyaimoso aluwai nokota, to mo molo itouniyaimoso na aluwaiyumo.
Kotoni noko itouniyaimo mani, noinoso, itouniyaimo na tolumo."
12 Isiso mo na tiyomu taikiyo, "Na pukwaiwo. Yo mo aumoifaso
na tumoimo. Suo monoi na uwokoimo, nokoso. Suo foli monoi na
ikokaiyaloimo, siyasonuso. No tiyalo manono no, nonani foli monoi na
ikokaiyaloimo, noko nokolaloso. 13 Yo mo totawoi topimo nokota. Tokuwa
tokuwoi topimawoi tolo nokota. Tokusai tolo manoki. Komaso hani
uwaimakimo, yo mo amai na tolo manoimo.
14,15 Aluwou komiyai yo nokoyo Kotoni nokonuso pa ti manoiso.
Wau folotoni yo nokowoi noko tukuwoli noko iyaliwoi uloliyo nokowoi
asuwo asuwo koto iyaliso ikiko noko nokolalowoi imo topoko mulu noko
nokolalowoi, imo no tifoluwaikalo manono no, nonani noko nokolalo
komaso mo Kotoni nokonu poiso pa totimoiso, asiyofolomai na tofu simoi.
Tuno uluwako noko nokolalo mo na molokiwumo, mulu kamo kamoko
taikiyo noko nokolalo mo. Aniyopa poi poi si mano monoi a, nonani a
wamoso mo waliyo na nokoinomo, Kotoni nokonu siyolisosu mo waliyo
na toimo, itu lotiso mo.
16 Isiso, asa mo yani kumoki nokotaso na imo taikiyo, mulumolo luwai
noko nokolalo moiso ninani imo posasoko wiyolukomo monoi. Yo mo
Toiwini alisaitono, ali komiyai a totisai auwoniyouki, tani nakosaitono
na. Yo mo potiyouwo komiyai na towi tolomoi."
17 Kotoni Mulu Itouniyaimo Nokotawoi sipo uoyo kauso noniwoi,
totiyo na tiyomu taikiyono, "Na potiwo." Imo kwaiko nokoyo mani, na
aliyonikumo, "Kukuwo, na potiwo." Noko mo iwo nukuwa uwoyakimo,
to mo na tumumo. Mulu yakimo, aniyopa poi poi si mano monoi iwo
sikumo. Kotoyo suomoso monoiso na woliyoninoimo.

Puko imo kwai nokoso ikiko imo.

18 Yo mo ninani puko imo kwai noko moiso na tikikomonukuwo. Ni
toposasoko wiyolukomokainukuwo no, amuwoi tino hani fiyamosoko
monoi, noko mo ninani imowoi afonimai imowoi ititomasakimo, Kotoyo

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na uwokaiyoimo, ninani puko imoyo no tiyomuko no, noinoso nali no.
19 Imo siyai kukaloko nokota mani, Kotoyo na alukimoimo, tani nokonu
itouniyaimoso loti monoi. Ulai afonimaiso? Imo siyaiso tokukalokomoi,
pa toposasoko wiyotimoiso. Nonani nokota mo aniyopa poi poi si mano
monoi a wamoso pa noko manoiso. Kotoni nukutai itouniyaimoso pa loti
manoiso, ninani puko imoyo no tiyomuko unu no.
20 Nosai no mo; nonani nokota ninani hani komaso no posasoko
wiyolumomonoki no, to mo na tiyomu taikiyo, “Nasu, yo mo aumoifaso
na tumoimo.” “Isiso Siyoli, motu nali no, nono mo na potumo.”
21 Isiso Siyoli mo Kotoni noko nokolalo moiso na tofasikomo
manonuwo.

The New Testament in Ama of Papua New Guinea; 1st ed. 1990, web version, © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.